



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

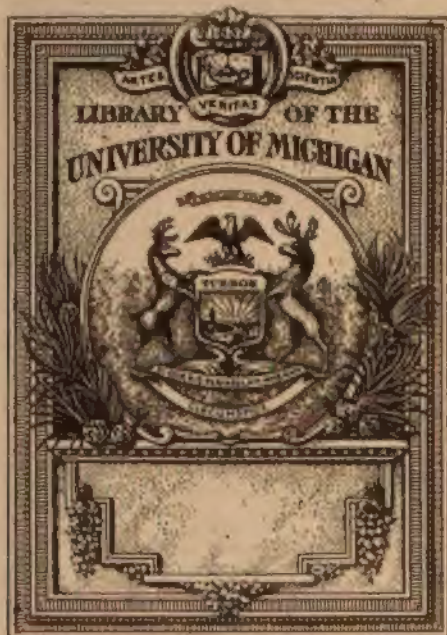
Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

B 1,144,761



DJ
1
.H67

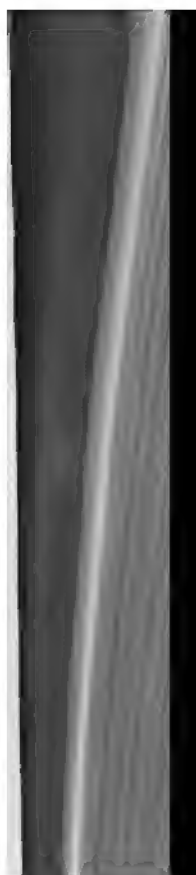
.

ISTORISCH GENOOTSCHAP

(GEVESTIGD TE UTRECHT).



DRIE EN TWINTIGSTE DEEL.



1

2

3

4

5

6

N. 100. 113

BIJDRAGEN EN MEDEDEELINGEN

VAN HET

HISTORISCH GENOOTSCHAP

(GEVESTIGD TE UTRECHT)



DRIE EN TWINTIGSTE DEEL.



AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER
1902.

HISTORISCH GENOOTSCHAP

(VERZETLENDE TE WERKEN)



DRIE EN TWINTIGSTE DEEL



VERSLAG VAN HET BESTUUR

OVER HET DIENSTJAAR 1901.

Belangrijker dan ooit te voren waren ditmaal de veranderingen, in het personeel van ons Bestuur gekomen: niet minder dan vier onzer leden hebben ons in het afgelopen jaar verlaten. Reeds in het begin van het jaar deelde prof. Van Veen ons mede, dat hij uit onzen kring ging scheiden. Niet geheel onverwacht kwam ons dit besluit: de veelvuldige bezighouden, die ook buiten het eigenlijke ambtswerk op den tijd van dezen hoogleeraar beslag leggen, maakten het hem inderdaad reeds lang moeilijk, ook nog aan de zorgen, die het lidmaatschap van ons Bestuur medebrengt, het hoofd te bieden. Wij moesten dus zijn besluit billyken, maar wij deden dit met leedwezen: immers de aangename persoonlijkheid van den heer Van Veen had ons zijn gezelschap, al was hij slechts enkele jaren in ons midden geweest, lief gemaakt. — In Mei volgde onze grijze voorzitter het gegeven voorbeeld. Zeker kon dit besluit bij den meer dan tachtigjarige niet bevreemden; maar toch verraste het ons nog. Immers, niets had doen vermoeden, dat het bywonen en leiden onzer vergaderingen den krachtigen en opgewekten grijsaard moeilijk begon te vallen. Ook ditmaal moesten wij natuurlijk het besluit billyken; maar steilig met niet minder leedwezen dan de vorige maal vernamen wij toch de mededeeling daarvan.

VERSLAG VAN HET BESTUUR

OVER HET DIENSTJAAR 1901.

Belangrijker dan ooit te voren waren ditmaal de veranderingen, in het personeel van ons Bestuur gekomen: niet minder dan vier onzer leden hebben ons in het afgelopen jaar verlaten. Reeds in het begin van het jaar deelde prof. Van Veen ons mede, dat hij uit onzen kring ging scheiden. Niet geheel onverwacht kwam ons dit besluit: de veelvuldige bezighoden, die ook buiten het eigenlijke ambtswerk op den tijd van dezen hoogleeraar beslag leggen, maakten het hem inderdaad reeds lang moeilijk, ook nog aan de zorgen, die het lidmaatschap van ons Bestuur medebrengt, het hoofd te bieden. Wij moesten dus zijn besluit billijken, maar wij deden dit met leedwezen: immers de aangename persoonlijkheid van den heer Van Veen had ons zijn gezelschap, al was hij slechts enkele jaren in ons midden geweest, lief gemaakt. — In Mei volgde onze grijze voorzitter het gegeven voorbeeld. Zeker kon dit besluit bij den meer dan tachtigjarige niet bevreemden; maar toch verraste het ons nog. Immers, niets had doen vermoeden, dat het bijwonen en leiden onzer vergaderingen den krachtigen en opgewekten grijsaard moeilijk begon te vallen. Ook ditmaal moesten wij natuurlijk het besluit billijken; maar stellig met niet minder leedwezen dan de vorige maal vernamen wij toch de mededeeling daarvan.

Niemand onzer kan zich het Bestuur van het Historisch Genootschap voorstellen zonder den heer De Geer: bijna sedert de oprichting lid van ons genootschap, is hij gedurende eens halve eeuw bestuurslid geweest en hij heeft in dien buitengewoon langen tijd de belangen van het genootschap ijverig behartigd dat groote verplichtingen heeft aan zijne kennis en zijne toewijding. Wij hebben gemeend, als erkenning van zijne zeldzame verdiensten, den heer De Geer tot honorair bestuurslid te mogen benoemen, ook in de hoop, dat ons eorelid nu en dan door bezoeken der bestuursvergaderingen als vroeger er krachtig toe zou willen bijdragen, om ze niet alleen nuttig, maar ook vroolijk en amusant te maken. — Reeds in de volgende vergadering trof ons een niet minder zwaar verlies. Dr. Kernkamp deelde ons mede, dat hij door zijne benoeming tot hoogleeraar te Amsterdam moest ophouden lid van het Bestuur te zijn, en wel reeds met het eind der vacantie, zoodat de Junivergadering, waarin hij ons het bericht mededeelde, tevens de laatste zou zijn, die hij bijwoonde. Een niet minder zware slag dan het verlies van onzen voorzitter! Dr. Kernkamp is veel korter Bestuurslid geweest dan de heer De Geer; maar hij heeft zich in die korte jaren bijna onmisbaar weten te maken, niet alleen door zijne kundige adviezen maar ook door de onafgebrokene belangstelling, waarmede hij de talrijke plichten, die op den tweeden secretaris rusten, vervulde. En alsof de rij onzer verliezen nog niet groot genoeg was, moest prof. Kalf ons in November berichten, dat hij benoemd was tot hoogleeraar te Leiden en ons dus eveneens ging verlaten. Ook hem missen wij zeer ongaarne. Zijn ijver en nauwgezetheid voor de belangen onzer hem toevertrouwde bibliotheek werden door ons hoog gewaardeerd: eerst sedert zijn optreden is deze tak

van dienst eigenlijk goed georganiseerd geweest te
gebleven. Wij zullen onze beide vertrekkende hoog-
leeraren bijvven herdenken, niet alleen met groter
dankbaarheid maar ook met warme vriendschap.

Dat het vertrek van zoovele Bestuurlieden op eens
ons in eenige verlegenheid bracht, zal wel niemand
verwonderen. Het was niet gemakkelijk, te Utrecht
op eenmaal zoovele geschikte personen te vinden;
en zeer geschikte personen moesten wij vinden, om
niet door het nagenoeg zeigktijdig vertrek van in-
velen de dienst van het genootschap gedesorganiseerd
worden. Wij slaagden echter gelukkig in het vinden
van plaatsvervangers. Dr. G. Brom, bekend kerk-
historicus, scheen als aangewezen om de plaats van
prof. Van Veen te vervullen. Dr. N. J. Wagenvoort
wenschten wij als bestuurder van het Leergenoootschap,
waarvoor hij u. a. door eene langdurige kennis van
Utrecht en zijne inwoners geschikt scheen; maar
bovendien meenden wij in hem te zullen vinden een
kundig classicus, die ons bij het uitgeven van La-
tynsche teksten uit den nieuweren tijd de hulp zou
kunnen bieden, waaraan wij dikwijls behoefte hadden
gehad. In Dr. W. A. F. Bannier vonden wij, Kerk-
kamp's opvolger aan het gymnasium, die ons door
kenners van zijn persoon als een „geboren secretaris“
beschreven werd, vertrouwen wij ook een gewaard
opvolger gevonden te hebben van Kerkkamp als
tweeden secretaris.

De drie heeren werden door ons uitgenoodigd, en
wij verheugden ons te kunnen mededeelen, dat zij allen
niet onze keuze hebben laten wegevalten. Wij ver-
melden het met dankbaarheid en hebben ons reden
om te verwachten, dat zij met vlegging zich aan
hunne taak zullen wijden en ons allen het gemis
hunner betreurde voorgangers geheel zullen vergoe-
den. Doch met dat al bracht de belangrijke mutatie

in ons midden ons tot nadenken. Op dat oogenblik, toen ons Bestuur slechts drie leden meer telde, bekend met den gang van zaken en de antecedenten van het genootschap, waren wij stellig minder stork dan verleden jaar. De overweging deed ons op nieuw overleggen, of niet een middel te vinden zou zijn, om ook leden buiten Utrecht aan ons Bestuur te verbinden. Het was niet de eerste maal, dat dit denkbeeld bij ons opkwam: reeds meer dan eens hadden wij het vroeger overwogen; maar steeds waren wij gestuit op het bezwaar, dat het niet mogelijk zou zijn, om personen buiten Utrecht te belasten met de noch in omvang noch in gewicht onbeduidende werkzaamheden, die ieder lid van het Bestuur te vervullen heeft. Wij hebben ons daarom tot heden steeds bepaald tot het vragen van schriftelijke adviezen, wanneer wij het oordeel van personen buiten de stad over onze uitgaven meenden te behoeven. Doch al werd ons dit nimmer geweigerd, op den duur bleek het ons toch stellig gewenschter, om meer geregeld bij onze beraadslagingen het oordeel te kunnen inwinnen van menigeen, op wiens voorlichting wij meermalen getoond hadden prijs te stellen. Na rijp overleg hebben wij thans een middenweg gevonden, die zeer eenvoudig is en die ons tevens zeer doelmatig schijnt. Toen wij bij het aftreden der heeren Brill en Grothe deze beide veteranen nog eenigen tijd, zij het ook ambteloos, in ons midden wenschten te behouden, is in onze genootschapswet de mogelijkheid geopend, om het getal der Bestuursleden te brengen op tien. Na het overlijden van Brill en Grothe, die het eerst op de nieuwgeplaatste zetels hadden plaats genomen, zijn deze onbezet gebleven. Thans scheen het ons mogelijk om, terwijl wij de oude Utrechtsche Bestuursleden behielden en met de oude werkzaamheden belastten, naast hen

nog eenige Bestuursleden van buiten de stad te benoemen, die, niet gedrukt door de gewone Bestuurszorgen, ons met hunne voorlichting zouden kunnen bijstaan. Wij meenden zelfs nog een vierden zetel voor hen te kunnen reserveeren: immers de werkzaamheden van den ondervoorzitter zijn in ons Bestuur, waar de voorzitters gewoon zijn geregeld te verschijnen, niet zwaar: het scheen mogelijk de taak van ondervoorzitter aan het oudst-aanwezige lid op te dragen. Zoo besloten wij dus, de vierde vacature in ons Bestuur te vervullen en vier nieuwe Bestuursleden van buiten de stad te benoemen, die niet geregeld zouden behoeven te komen; maar die zouden kunnen verschijnen, zoo dikwijls een belangrijk onderwerp, op de convocatiebriefjes vermeld, hunne overkomst gewenscht scheen te maken. Wij achtten het gepast, hun, wanneer ze overkwamen, vergoeding van reiskosten aan te bieden.

Toen wij het hierover eens geworden waren, hebben wij als buitenbestuursleden benoemd de heeren P. L. Muller, P. J. Blok, C. H. T. Bussemaker en G. W. Kernkamp, de vier hoogleeraren in de geschiedenis aan de universiteiten buiten Utrecht. Wij wenschen daarmede geen precedent te stellen en ons te verbinden, steeds de vier hoogleeraren in de geschiedenis aan de drie universiteiten tot buitenbestuurders te benoemen; het is zeer mogelijk, dat in het vervolg andere personen (b. v. door hun oude betrekking tot het Bestuur of om eene andere reden) ons gewenschter, nuttiger zullen voorkomen dan een hoogleeraar in de geschiedenis. Maar thans meenden wij de nieuwe serie der buitenbestuursleden niet beter te kunnen inaugureeren dan door daarvoor aan te wijzen de vier officieele vertegenwoordigers der historische wetenschap in Nederland. Wij verheugen ons te kunnen mededeelen, dat alle benoemden zich

de keus hebben laten welgevallen; wij hopen door hunne medewerking op eene nieuwe periode van bloei voor het genootschap onder zijn gereorganiseerd Bestuur.

In ons ledental kwam ook in het afgeloopene jaar eene kleine vermeerdering: terwijl 32 nieuwe leden tot ons toetraden, verloren wij er 22, waarvan 5 door overlijden. Onder de nieuwe leden waren weder 2 honoraire: de heeren J. A. Fridericia te Kopenhagen, bekend door zijne ook voor Nederland zoo belangrijke studiën over de 17^e eeuwache geschiedenis van Denemarken, en prof. F. Nippold te Jena, die meer dan een werk geschreven heeft over den Nederlandschen hervormer David Joris en zijne geestverwanten.

Ons ledental bedroeg op 1 Januari 1902 32 honoraire en 382 gewone. De lijst hunner namen volgt hierachter onder Bijlage A.

Met éene vereeniging werd eene ruilvereenkomst gesloten over de toezending van wederzijdsche werken: de redactie der *Revue d'histoire ecclésiastique* te Leuven. Met de *Société d'histoire et d'archéologie* te Gent werd het ruilverkeer heropend, toen wij vernamen, dat de *Geschied- en Oudheidkundige kring* te Gent, van wien wij sedert jaren niets vernomen hadden en met wien dus het verkeer gestaakt was, onder dezen nieuwen naam herleefd was. Weder is de toezending van werken aan eenige genootschappen gestaakt, daar wij de reën's over de toezending van werken niet terugontvingen. De lijst der vereenigingen, met wie wij thans in ruilverkeer staan, volgt hierachter onder Bijlage B.

De staat onzer kas is, zonder tot bezorgdheid aanleiding te geven, iets minder gunstig dan gewoonlijk. Alweder is de drukkersrekening hooger, maar dit verwondert ons niet, daar wij de noodzakelijkheid hadden erkend, om aan enkele reeds

op ons genomene verplichtingen te blijven voldoen, terwijl wij ons kweten van de opdracht der Fruincommissie met betrekking tot Fruins nagelatene handschriften. Toch zullen wij op zuinigheid bedacht moeten zijn. De firma Komink & Zoon verzocht ons in het afgeloopene jaar het loopende contract te mogen wijzigen en het drukloon iets te verhoogen: een verlangen, dat wij als rechtmatig erkenden en niet meenden te mogen weigeren, omdat de niet hooge prijzen sedert jaren onveranderd gebleven waren, terwijl het loon der gezellen overal verhoogd was. De reiskosten onzer buitenleden zullen een nieuwen post op onze rekening brengen. En bovendien hebben wij de voorloopige overeenkomst met mej. Miedema, die tot wederzijdsch genoegen gewerkt had, in het begin van het jaar in eene vaste veranderd: de leden van het Bestuur zouden zeer noode de hulp van mej. Miedema, die zich met byzondere toewijding van hare taak kwijt, kunnen missen. Bovendien hebben wij met haar in het afgeloopen jaar overeenkomsten gesloten over het verleenen van hulp bij het verifiëren der citaten in de uitgave der *Brieven van De Witt* en over het vervaardigen van het naamregister op *Huygens' Journalen*. Het eerste werk is reeds door haar voltooid; de uitgaven voor het andere, uitgebreider en dus ook kostbaarder, zullen eerst komen ten laste van het volgende dienstjaar. Als gewoonlijk volgt een overzicht van den staat onzer kas hierachter onder Bijlage C.

Behalve het 22^e deel der *Bydragen en Mededeelingen*, zijn in het vorige jaar aan de leden toegezonden het eerste deel van professor Krümers' uitgave van de *Gedenkschriften van Hardenbroek* en de uitgave van eene verzameling van onuitgegeven *Collectanea* van Gerard Geldenhauer, waaraan de bewerker, Dr. J. Prinsen J.Lz., een hordruk van eenige kleine

en zeldzame pamphletjes van denzelfden auteur heeft willen verbinden.

De uitgaaf van Fruins nagelaten handschriften is ter hand genomen. De door prof. Rogge aangevulde en voor den druk gereedgemaakte verzameling van *Brieven van Nicolaas van Reigersberch* is reeds grootendeels afgedrukt en zal in den loop van dit jaar verzonden worden. Waarschijnlijk zou het begin van de *Brieven van Jan de Witt* reeds naar de drukkerij gezonden zijn, indien de beslommeringen, verbonden aan de aanvaarding zijner nieuwe betrekking, het niet noodig gemaakt hadden aan prof. Kernkamp eenig uitstel te verleen. Met prof. Bussemaker hebben wij nader gecorrespondeerd over de uitgave der *Brieven van D'Affry*. Nadere studie van de door Fruin nagelatene afschriften heeft prof. Bussemaker overtuigd, dat het niet gewenscht was deze afschriften aan te vullen met brieven uit de Parijsche archieven: het belang van het ontbrekende scheen dezen zeer kostbaren en tijdroovenden maatregel niet te rechtvaardigen. Wel bleef het natuurlijk gewenscht Fruins afschriften aan te vullen met kopieën van D'Affry's belangrijkste brieven uit de in het afschrift ontbrekende jaren; maar deze aanvulling (uit het Haagsche rijksarchief) scheen niet zeer omvangrijk te zullen zijn, daar het belang der correspondentie in de latere jaren merkbaar afneemt. Wij hebben er zelfs een oogenblik aan gedacht, de uitgave van het dus besnoeide werk te bespoedigen door het voor onze *Bijdragen en Mededeelingen* te bestemmen; maar ten slotte hebben wij daarvan afgezien, daar de collectie, voorzien van eene behoorlijke inleiding, daarvoor toch te lijvig scheen te zullen worden. Bovendien scheen eenig uitstel aan prof. Bussemaker, die met bezigheden beladen was, niet ongewenscht.

Het eerst zal thans eerlang het tweede deel van de *Gedenkschriften van Hardenbroek* ter perse gelegd worden; het werk zal verscheidene deelen beslaan, en prof. Krämer wenscht dus daarmede eenigen spoed te maken.

Terwijl wij ons ten vorigen jare van onze belofte aan Dr. Prinsens kweten, door zijne uitgave van *Geldenhauer's Collectanea* als buitengewoon deel ter perse te leggen en onzen leden toe te zenden, zullen wij, eveneens volgens belofte, zoo mogelijk dit jaar Dr. Van Langerade uitgaaf van het *Journal van Buchelius*, dat reeds lang persklaar onder ons berust, ter hand nemen. Toen op het laatst van het afgelopen jaar Prinsens werk afgedrukt was en onze pers een oogenblik ledig bleef, waren wij voornemens onmiddellijk *Buchelius' Journal* te laten volgen; maar het hoope bedrag der drukkerrekening van 1801 deed ons besluiten tot het volgende jaar te wachten. Met zekerheid kunnen wij echter ook voor dit jaar geene belofte doen, als wij het oog houden op den staat onzer kas, die ditmaal twee dikke deelen (*Hardenbroek* en *De Witt*) zal moeten bekostigen, terwijl het bovendien wellicht noodig zal zijn, tegelijkertijd een deel der *Brieven van De Witt* en een der *Brieven aan De Witt* te drukken, ten einde (evenals Fruin in zijn handschrift) gemakkelijk van het eene deel naar het andere te kunnen verwijzen.

Over den druk van *Buchelius' buitenlandsche reis-journalen* hebben wij ditmaal weinig vernomen: deze uitgaven doen zich onverklaarbaar lang wachten. Van het Italiaansche reisjournaal heeft Dr. Van Langerade in het afgelopen jaar weder verscheidene proefvellen gecorrigeerd. Reeds lang geleden vernamen wij, dat het Fransche reisjournaal ter perse was gelegd. En het handschrift van het Duitsche reisjournaal is in het begin van het afgelopen jaar

naar Bonn verzonden, om met het afschrift vergeleken te worden. Toch schijnt te Parijs evenmin als te Bonn nog iets verschenen te zijn ¹⁾. Wij vertrouwen echter, dat deze zaak overal in gang is, en houden daarop onze aandacht gevestigd.

De uitgave der bekende *Notulen van Hop en Visien*, waarover wij in het vorige verslag uitvoerig gehandeld hebben, is door Dr. N. Japikse met bijzondere voortvarendheid doorgezot: in het najaar werden wij reeds verrast door de toezending van het handschrift, dat geheel persklaar was. Doch tot onze teleurstelling bleek de interessante verzameling, die wij gaarne spoedig ter perse hadden gelegd, zóór veel te groot voor onze *Bijdragen en Mededeelingen*, zoodat wij moesten besluiten ze voorloopig te laten liggen. Op verzoek van Dr. Japikse hebben wij wel overwogen, de spoedige verschijning te bevorderen door het manuscript te splitsen en over twee deelen der *Bijdragen en Mededeelingen* te verdeelen; maar zulk eene splitsing streed geheel met onze gewoonten, en wij achtten het ook in het belang onzer uitgaven geenszins gewenscht, om van dit oude gebruik af te wijken. Verdeeling van uitgaven over verschillende deelen van een tijdschrift is ons altijd antipathiek, en zij zou ondoelmatiger dan elders schijnen in het onze, dat met tusschenpoozen van een geheel jaar verschijnt.

Dr. Brugmans verzocht ons om inlichting over onze plannen met de *Kroniek van Abel Eppens*, waarvan hij het afschrift sedert geruimen tijd ter

¹⁾ Onder het afdrukken ontvangen wij na herhaalde aanvragen het hoogst onverwachte bericht, dat het Parijsche journaal reeds een jaar geleden verschenen is. Noch de *Société de l'histoire de Paris* noch de uitgever, de heer Vidier, hebben het noodig geacht ons daarvan zelfs kennis te geven. Wij vragen naar de reden dezer zonderlinge handelwijze.

bewerking onder zich heeft. Wij hebben onzen geachten medewerker, zéér tot ons leedwezen, niet veel hoop kunnen geven op een spoedige uitgaaf, met het oog op Fruins nalatenschap. Maar gelukkig heeft Dr. Brugmans zich door deze teleurstelling niet laten ontmoedigen en ons beloofd, dat hij met de bewerking van het handschrift een begin zou maken en daarmede gestadig zou voortgaan, zoodat wij met stelligheid op de voltooiing daarvan voor onze werken mogen staat maken.

Enkele nieuwe werken werden ons ter uitgave aangeboden; sommige moesten wij als ongeschikt weigeren, over andere zijn wij nog in besprek. Vermelden willen wij echter reeds met ingenomenheid, dat wij hopen eindelijk te zullen slagen met de uitgaaf van een werk, waarop wij reeds lang het oog gevestigd hadden en over welks publicatie wij reeds meermalen van gedachten gewisseld hebben: het protocol van den Amsterdamschen pensionaris Andries Jacobsz. over de vergaderingen der Staten van Holland van 1522—1539, dat berust in het Amsterdamsche gemeente-archief. Thans eindelijk mogen wij de hoop koesteren, dat deze vraag op bevredigende wijze zal worden opgelost; waarschijnlijk zullen wij in ons volgend verslag daarover meer kunnen mededeelen.

Voor onze *Bijdragen en Mededeelingen* mochten wij, zooals de tegenwoordige bundel bewijst, wel niet talrijke, maar bijzonder belangrijke stukken ontvangen. Allereerst kunnen wij thans eindelijk uitgeven de *Kroniek van de abdij Aduard*, die reeds geruimen tyd door Dr. Brugmans te onzer beschikking gesteld was. de eenige geschiedbron betreffende deze beroemde abdij, thans in eene welverzorgde uitgave met talrijke noten voor het publiek toegankelijk gemaakt. Dr. Kernkamp liet daarop volgen de zeer belangrijke

Memoriën van den ridder Theodorus Rodenburgh, houdende allerlei voorstellen tot het invoeren van Nederlandsche industrieën in Denemarken: een zeer aangenaam resultaat van zijn zoo goed geslaagden Scandinavischen onderzoekingstocht. Niet minder belangrijk is de bijdrage over de *Correspondentiën der Zeeuwsche regenten*, die daarop volgt. Wij hadden het van Dr. Broersma ontvangene (reeds in ons vorig verslag vermelde) Goessche correspondentie-contract in handen gesteld van den rijks-archivaris in Zeeland, Mr. R. Fruin, met verzoek om voor den druk te willen zorgdragen. Het zeer onverwachte resultaat daarvan was, dat de uitgebreide kennis van den heer Fruin ons eene geheele serie onbekende contracten betreffende alle Zeeuwsche steden verschaftte, waaronder wij de bijzondere aandacht vestigen op de memorie van De Beaufort over zijne ervaringen in de correspondentie te Tholen, die een merkwaardig helder licht werpt op het gedrag en het geknoei der correspondenten. Prof. Krämer verplichtte ons door eene bijdrage uit het Huisarchief van H. M. de Koningin, — een zeer geheim stuk, door de stervende prinses Anna aan den hertog van Brunswijk ter hand gesteld, vol leerzame bijdragen betreffende de betrekkingen der Oranjes tot sommige hoofden der volkepartij, vooral voor en tijdens den bekenden tocht van den Prins naar Amsterdam. Van de Perre's verhaal over het tot stand komen der Zeeuwsche Acte van verbintenis, ons ten vorigen jare toegezonden door Mr. Fruin en thans door prof. Bussemaker op ons verzoek voor de pers gereed gemaakt, besluit, met eene korte nalezing van Dr. Prinaen op zijne uitgave van Geldenhauer, den bundel. Met ons eerelid prof. Wrangel te Lund waren wij nog in correspondentie over de uitgave van eenige door hem te Dantsig ontdekte brieven van Nicolaas Heinsius,

die echter ten slotte met den bundel, waartoe zij behooren, door een Duitscher in het licht gegeven zullen worden. Een paar bijdragen, die ons aangeboden werden, hebben wij tot ons leedwezen moeten weigeren.

De voltooiing van de door den heer Brouwer Ancher ondernomene uitgave der *Enquête van 1565 naar misbruiken in den Amsterdamschen magistraat* heeft Dr. J. C. Breen te Amsterdam op zich genomen. Het werk is reeds ver gevorderd en zal stellig in onze volgende *Bijdragen en Mededeelingen* kunnen opgenomen worden. Dan hopen wij ook van prof. Blok te ontvangen een *Oversicht van den Nederlandschen handel in 1688*, door hem in de Parysche archieven ontdekt en waarvan hij op ons verzoek reeds een afschrift heeft doen maken.

Over de historisch-statistische schetskaarten is in den loop van het afgeloopene jaar nog een en andermaal met de daarvoor benoemde commissie gecorrespondeerd, daar enkele moeilijkheden uit den weg moesten geruimd worden, die den goeden gang van zaken aanvankelijk belemmerden. Voor de noodzakelijke kosten verleenden wij aan de commissie een krediet, dat echter ditmaal nog slechts een zeer klein bedrag op onze rekening bracht. Over hetgeen door de commissie reeds verricht is zie men hierachter het verslag onder Bijlage D.

De aanvankelijk gunstige uitslag van deze schrede buiten ons eigenlijk arbeidsveld heeft ons in het afgeloopene jaar den moed gegeven tot eene tweede. Op voorstel van een onzer is eene commissie uit ons midden benoemd, die zal nagaan, of onder de steeds meer bedorvene grafzerken in onze oude Utrechtsche kerken er wellicht zijn, die verdienen afgeteekend en zoo voor het nageslacht bewaard te blijven. De commissie zal nagaan, of het aantal en

het belang van dergelijke grafzerken het uitlokken van bijzondere maatregelen wettigt.

Over onze Bibliotheek valt niet veel mede te deelen. De lijst der ingekomene boeken volgt hierachter onder Bijlage E. Het trok de aandacht van onzen bibliothecaris, dat door allerlei omstandigheden zoovle boeken aanwezig zijn van niet-historischen aard, die onnoodig de weinige ruimte in onze kasten innemen. Wij hebben hem verzocht, ons een bepaald voorstel tot opruiming dezer zwervelingen te doen.

Ons Leesgezelschap verloor alweder eenige leden. Eene circulaire, tot alle Utrechtsche leden van het genootschap gericht, om hunne aandacht op deze inrichting te vestigen, bracht ons echter eenige nieuwe leden aan, zoodat wij ten slotte in ledental iets vooruitgegaan zijn. Onze nieuwe tweede bibliothecaris overweegt, of het ook mogelijk is, door verdeeling der leden in series het groote ongeriet weg te nemen, dat zoovle leden van het Leesgezelschap de tijdschriften eerst zeer laat ontvangen, — een maatregel, die zeker het lidmaatschap aantrekkelijker, maar daarentegen de rondzending veel gecompliceerder zou maken; het staat nog te bezien, of de voordeelen tegen de nadeelen zullen blijken op te wegen. — Eene meer ingrijpende hervorming werd door hem voorgesteld: het aannemen van buitenleden voor het Leesgezelschap. Wij hadden daartegen steeds bezwaar gemaakt, omdat enkele vroeger genomen proeven ons bewezen hadden, dat het bijna onmogelijk was, om het tijdig en volledig terugkomen der boekwerken van buiten behoorlijk te blijven controleeren; bovendien was de verzending der boeken zeer duur, zoodat het lidmaatschap weinig begeerd werd. Aan beide bezwaren meenden wij tegemoet te kunnen komen door ons te wenden tot

eenige historische kringen buiten Utrecht, wier leden dan tegelijk leden van ons Leesgezelschap zouden kunnen worden, terwijl een hunner het toezicht zou kunnen houden op en de verantwoordelijkheid zou dragen voor het rondzenden en terugzenden der portefeuilles. Het plan scheen goed, maar het heeft weinig resultaat gehad. Onze aanbiedingen aan historische kringen te Leiden en Groningen werden onder dankbetuiging terstond afgeslagen, daar men in deze academiesteden voldoende van historische lectuur voorzien meende te zijn. Te 's Gravenhago was men zeer met het plan ingenomen, maar weigerde na eenige overweging toch ten slotte. Uit Amsterdam hebben wij nog geen antwoord ontrangen. Voortdurend overwegen wij middelen, om den toestand van het Leesgezelschap te verbeteren.

Ons verslag over het dienstjaar 1901 is hiermede gesëindigd. Ditmaal wenschen wij echter daaraan, behulve de bijlagen, ook nog een naschrift toe te voegen. Een ongewoon feit geeft ons daartoe aanleiding: Dr. H. T. Colenbrander heeft goedgevonden, om in het October-nummer van den *Gids* over het door prof. Krämer in onze werken uitgegevene eerste deel van de aantekeningen van Hardenbroek eene beoordeeling te plaatsen, wier voorbeeldeloos heftige toon een ieder verbaasd deed opzien met de vraag, wat toch de schrijver kon bedoeld hebben met zóo ongewoon optreden. Eene beoordeeling, niet geschreven in eene voorbijgaande ontstemming, in eene knorrige bui, waarover een schrijver spoedig van harte spijt gevoelt, maar (blijkens het *Spectator*-artikel, dat volgde en dat het geschrevene handhaafde en hier en daar nog wat verscherpte) het product van wel-

gewikt overleg. Eene beoordeeling eindelijk, waarin niet alleen over de uitgave en over den uitgever bijzonder onaangename opmerkingen werden gemaakt, maar waarin zeer bepaald het Historisch Genootschap voor de aangeduide fouten mede verantwoordelijk gesteld en ter verantwoording geroepen werd. „Dat een hoogleenaar in de vaderlandsche geschiedenis,” dus besloot de vriendelijke schrijver, „met zulk werk voor den dag durft komen, bewijst dat hier te lande aan een arbeid, als hij ondernam, veel te lage eischen worden gesteld. Het Historisch Genootschap heeft hier schuld. Het bemoeit zich met punt en dubbele punt, met ij of y, en laat voor de rest violen zorgen. Men geeft aan onze historiografie teksten in handen, waarop zij nog een behoorlijk apparaat maken moet, voor zij er iets mee uit kan richten. Niet slechts voor een nauwkeurigen afdruk, maar ook voor een in hoogerem zin goede uitgaaf stelle men den uitgever aansprakelijk.”

Wij hebben ons ernstig afgevraagd, wat ons tegenover dezen onverhoedschen aanval te doen stond. Over het feit zelf, dat men kritiek, ernstige kritiek oefent op ons werk, zijn wij allerminst gevoelig. Integendeel, wij zijn het met Dr. Colenbrander ten volle eens, dat er hier te lande, althans op ons gebied, te weinig gekritiseerd wordt; ook wij zijn van meening, dat men ten onzent (zooals in de meeste kleine landen, waar alle menschen elkander min of meer kennen) te bevreesd is, om ronduit in het openbaar te zeggen wat men meent. Maar terwijl wij aldus oordeelen, maken wij toch op twee punten een voorbehoud. Wij houden niet van „slechte manieren in de letterkunde”, en het voorbeeld onzer oostelijke naburen, waar de geleerden elkander met den knuppel te lijf gaan en waar allerlei persoonlijke rancunes samenwerking telkens onmogelijk maken of

althans bemoeilijken, schijnt ons niet tot nadeling te lokken. En daarbij begeeren wij alleen strenge kritiek, als zij volkomen billijk is. Ieder, die in een onderwerp thuis is, kan uit een dik boek een lijstje van min of meer belangrijke fouten bijeenzamelen; worden die fouten kortweg op eenigszins luiden toon opgesomd, dan is het gemakkelijk, een indruk te maken op het publiek, die even diep is als onjuist. Kritiek wenschen wij; maar een criticus als Dr. Colenbrander wenschen wij niemand toe.

Zwijgen zouden wij. Een antwoord scheen niet bepaald noodig. Het Historisch Genootschap kan, meenen wij, wel tegen een klein stootje; het zou zeker niet gerechtvaardigd zijn, om wegens een paar onbetamelijke regels zich aan te stellen, alsof het genootschap in laat was. En bovendien, een antwoord zou moeilijk zijn. Want al hadden wij ook tegen het corpus der recensie bezwaren, wij konden er niet aan denken om de aangevallene uitgave zelve te verdedigen, nu de uitgever in ons midden zetelt. Wij wilden den schijn vermijden, dat persoonlijke gevoeligheid zich mengde in het rechtmatige protest van ons genootschap.

Maar ten slotte hebben wij toch gemeend niet te *kunnen* zwijgen. Het werk van den heer Krämer zullen wij natuurlijk onbesproken laten. Maar terwijl hij dit werk aanviel, heeft Dr. Colenbrander terloops verschillende regels voor het uitgeven van handschriften neergeschreven of aangeduid, waarmede wij ons niet kunnen vereenigen. En wij hebben gemeend niet te mogen stilzwijgen, wanneer dergelijke regels op zoo aanmatigenden toon verkondigd worden. Onze hoogste belangen zijn er bij betrokken, dat het publiek op dit punt niet misleid worde. En wij, die uit den aard der zaak slechts zelden met onze leden in aanraking komen, missen de gelegenheid,

om op andere wijze dan hier van ons gevoelen te doen blijken.

Er is nog een reden, waarom wij juist thans het bijzonder gewenscht en noodig achten, dit onderwerp te bespreken. De heer Colenbrander is een gelukkig man. Wanneer het er hem om te doen geweest ware, stemming te maken voor eigen plannen, dan zou hij daarvoor geen gunstiger tijdstip hebben kunnen kiezen. Want ook Z. Exc. de Minister van Binnenlandse Zaken bleek om te gaan met belangrijke ontwerpen: nauwelijks had Dr. Colenbrander in zijn artikel betoogd, dat het Historisch Genootschap niet op de hoogte was van zijne taak en dat zijne werkzaamheid niet voldeed aan de bestaande behoeften op dit gebied, of de Minister deed onverwachts het voorstel tot het benoemen eener Staatscommissie voor het uitgeven van belangrijke historische handschriften, en de Tweede Kamer bechtte zonder bezwaar haar zegel aan deze voordracht. Zoo hebben wij dus plotseling eene zuster gekregen, — eene zuster, jonger maar vrij wat krachtiger georganiseerd dan wij, en die, naar het zich laat aanzien, ons wel niet zal willen verdringen, maar toch zeker al dadelijk naar de tweede plaats doen verhuizen. Van heeler harte en met blijde ingenomenheid zullen wij haar welkom heeten. Geen wonder! Want diegenen onzer leden, die onze jaarverslagen gevolgd hebben ¹⁾, zullen zich herinneren, dat juist wij voor een paar jaren op het tot stand komen eener dergelijke commissie met kracht hebben aangedrongen en steeds van meening geweest zijn, dat alleen daardoor de gang van zaken op dit gebied werkelijk afdoende zou kunnen verbeterd worden. Zelf hebben wij toen

¹⁾ Zie onze Bijdragen en Mededeelingen. XIX p. XI—XVIII.

zelfs getracht het optreden van zulk eene commissie te bevorderen en stappen gedaan om het denkbeeld te verwezenlijken. Dat de regeering, nu de uitvoering ons mislukt is, deze taak overneemt, kan ons niet dan aangenaam zijn; want onze inzichten zijn op dit punt niet veranderd.

Maar het spreekt van zelf, dat de verschijning juist op dit oogenblik van het artikel van Dr. Colenbrander, dat onze werkzaamheid op zoo minachtenden toon besprak, eene veel ernstiger beteekenis had dan anders het geval zou geweest zijn. Hadden wij op een anderen tijd wellicht gezwegen, thans moeten wij ons verweren, ons rechtvaardigen ¹⁾.

Wanneer wij terugzien op de werkzaamheid van ons genootschap gedurende meer dan eene halve eeuw, dan staat aan den aanvang eene rij planlooze, stelsellooze uitgaven. Nu en dan een aanloop tot het uitgeven van belangrijke verzamelwerken, maar gestaakt voordat zij goed in gang waren gebracht, — uitgaven zonder eenige toelichting, dikwijls slordig bewerkt. Veel is in den loop der jaren verbeterd. Vergelijking met de uitgaven van andere genootschappen in binnen- en buitenland behoeven wij thans niet meer te schromen. Maar toch erkennen wij gaarne, dat het ideaal door ons niet bereikt is en ook nooit bereikt zal worden. Volontairs aan het hoofd van een klein legertje van vrijwilligers, kunnen wij niet alles doen wat wij wenschen en zullen dat

1) Natuurlijk zullen wij in ons betoog telkens het journaal van Hardenbroek moeten noemen, dat het onderwerp was van Dr. Colenbranders artikel. Wij verklaren hier echter eens voor al, dat wij dit alleen zullen doen, voorzover bij dien aanval over algemeene regels voor het uitgeren van teksten gehandeld wordt, detail-aanmerkingen op de uitgaaf zelf laten wij onbesproken.

nooit kunnen doen. Wij hebben niets dan lof voor de toewijding en het geduld onzer medewerkers; wij herinneren ons met groote dankbaarheid de welwillendheid van diegenen onzer leden, die zich ons ten gevalle soms wel hebben willen belasten met het ondankbare en delicate werk van het houden van toezicht en het oefenen van kritiek op het werk dier medewerkers ¹⁾. Maar hun aller goedwilligheid vermindert onze bezwaren, zonder ze weg te nemen. Onze beperkte fondsen leveren eene groote, eene onoverkomelijke moeielijkheid. Hoeveel gelukkiger in dit opzicht zal onze jongere zuster, de Historische Commissie, zijn! Zeker zal zij hare medewerkers kunnen bezoldigen. Zij zal dus meestal kunnen uitkiezen wie zij verlangt; en zij zal aan die uitverkorenen ook veel hoogere en veel strengere eischen kunnen stellen dan wij mogen doen. Maar toch, ook zij zal het ondervinden, dat het aantal der historici ten onzent te gering is, en vrees voor oppervlakkigheid zal haar allicht nopen haar arbeidsveld te beperken. Ons kleine land heeft niet voor elke taak een aangewezen man beschikbaar. Voor ons is dit bezwaar zéer ernstig: is er eene enkele maal een aangewozen uitgever, dan zijn er dikwijls honderd redenen voor één, waarom die aangewezenen zich niet tot onze beschikking kan of wil stellen, zooals wij dat wenschen. Zoo blijft menige taak onverricht,

1) Wij kunnen dan ook geenszins voldoen aan het verlangen van Dr. Colenbrander, als hij ons sommeert om de namen bekend te maken van hen, die ons soms met hunne adviezen dienen. Is er van zulk eene bekendmaking eenig denkbaar nut te verwachten? Immers neen! Waarom dan zouden wij hen, die ons door hunne voorlichting verplicht hebben, blootstellen aan de kans, om betrokken te worden in het geschryf van Dr. Colenbrander of een zijner geestverwanten?

menig belangrijk handschrift onuitgegeven tegen onzen wensch. Ook niet altijd het allerbeste, dat te vinden was, hebben wij uitgegeven; wij zelven weten dit het best! Maar dat allerbeste was dikwijls niet bereikbaar, althans niet voor ons; en men verge niet, dat wij terwille van het nog niet bereikbare beste het goede zullen weigeren en ons aangeboden wordt.

Erkenning van tekortkomingen. ~~groot erkentnis~~ van schuld! Wij zitten niet stil. Wij ~~zitten ons aangesloten~~ bij het Verein deutscher Publicisten-Institute, en voor de bewerking der historisch-statistische kaarten het initiatief genomen; ledenvergaderingen zijn onlangs voor het eerst gehouden; Fruin's onuitgegevene nalatenschap wordt door ons voor den druk gereedgemaakt en gepubliceerd; door onze toetrekking zal het interessante journaal van Buchelius met de aardige reisverhalen thans eerlang uitgegeven worden door ons genootschap, in verbinding met andere historische genootschappen te Parijs, te Bonn en te Rome. Waarlijk, Dr. Colenbranders bittere verwijten zijn onbillyk! Is ons werk alleen goed, wij streven steeds naar het betere. Eenige jaren geleden beval wij de archivariissen, de officieele deskundigen, te vragen om voorlichting en medewerking; het heeft ons niet gebaat. Toen Fruin ons zijn wetenschappelijke kennis gaf, om eene verzameling partikuliere afteekeningen van leden der Staten van Holland in de 17^e eeuw in het licht te zien verschijnen, ~~was~~ wij ons ingespannen, om uit alle stemhebbende ~~een~~ eene verzameling bijeen te krijgen: het is niet ~~er~~. Toen hebben wij baat gezocht in het ~~scheppen van~~ betere organisatie, eener Historische Commissie ~~en~~ staathulp: het resultaat van onze overblijfselen ~~en~~ eene mislukking. Wil men weten hoe? ~~Dit is de~~ danken van Dr. Colenbrander zelven, op ~~van den~~

werking wij gehoopt hadden. Dat bedanken werd volkomen gemotiveerd door het feit, dat hij, terwijl wij beraadslaagden, eene betere betrekking had aangenomen. Maar het maakt toch wel een ietwat pijnlijken indruk, dat wij, die destijds met hem onze plannen tot verbetering van de uitgaven van Nederlandsche geschiedbronnen uitvoerig hebben besproken, thans juist van hem het verwijt moeten hooren, dat wij „violens laten zorgen” en ons uitsluitend met kleinigheden bezighouden. Zijn geheugen schijnt wel zéér kort!

Eéne zaak willen wij behandelen, voordat wij ons tot de regels voor het uitgeven van handschriften wenden: de waarde van Hardenbroeks aantekeningen. Deze kwestie raakt niet alleen den heer Krämer, zij raakt ook ons. Want het Historisch Genootschap mag niet iets slechts en onbelangrijks uitgeven, allermint op dit oogenblik, nu ons van alle zijden overvloed van belangrijke stof wordt geboden.

Wanneer de heer Van Hardenbroek van Bergestein in des heeren Colenbranders voorzaal eenigen tijd heeft vertoefd, geeft deze, als hij zijne „inleiding” heeft voltooid, laat „den man binnen te laten.” Maar het vergaat den arme daar binnen niet beter! Het discours vlot niet, de indruk is blijkbaar ongunstig. Spoedig krijgt „de man” dan ook zijn afscheid; wij willen hopen, dat Dr. Colenbrander hem althans zelf heeft uitgelaten. Alleen gebleven notoert de gastheer den indruk, dien hij van zijn bezoeker heeft gekregen, in eenige onvriendelijke regelen, die culmineeren in de uitspraak: „Eigen meening goest hij hoogst zelden, hij is daar blijkbaar arm aan; die zelf wat te zeggen heeft, ambicert niet in die mate het sonograafschap.”

Is dit oordeel, door Dr. Colenbrander opgemaakt na de lectuur van Hardenbroeks nagelaten aanteeke-

ningen, billijk ¹⁾? Wij gelooven het niet. De criticus vergeet, wat hij even te voren met zooveel nadruk had beweerd: Hardenbroek heeft ons geene gedenkschriften, maar slechts een dagboek nagelaten. Indien men zich daarvan goed doordringt, verliest men, meenen wij, het recht, het den schrijver kwalijk te nemen, dat hij hoogst zelden eigen meening uitspreekt, - vervalt de aanleiding om daaruit te besluiten, dat hij aan dergelijke meeningen arm is geweest. Hij moge weinig geprononoeerde denkbeelden gehad hebben of wel rijk zijn geweest aan de verpustigste opmerkingen, sinds hij zich tot taak had gesteld aantekeningen te maken, slechts tot steun voor eigen herinnering bestemd, kon het hem bezwaarlijk invallen die op te sieren met kantteekeningen, ordinair of puntig, maar voor hemzelven in geen geval van belang.

De allerbelangrijkste bron voor den tijd van de Gouvernante en den Dikken hertog levert Hardenbroek ons niet: wij weten zeer goed, dat de hertog van Brunswijk zelf en ook de bekende Bentinck van Rhooen ons omvangrijke journalen hebben nagelaten, die bewaard gebleven en toegankelijk zijn. Gewis zullen die in sommige opzichten belangrijker zijn dan Hardenbroeks aantekeningen, al zullen ze denkelyk niet zóvele byzonderheden over de meest uiteenloopende onderwerpen bevatten als deze. Maar men vergeete niet, dat deze kostbare stukken bewaard worden te Wolfenbüttel en te Londen, en dat het kwalijk aangaat omvangrijke bronnen in het buiten-

1) Men moet eens zien, hoe Fruin oordeelt in een dergelyk geval, als hij den rymelaar Droste — zeker in alle opzichten een veel onbeteekenender man dan Hardenbroek — aan ons voorstelt (Aant. op Droste p. 271 vlg.). geestig en hoog, maar ook onpartijdig en humaan.

land te laten afschrijven (en denkelijk na nauwkeurige studie verkorten) zonder den bewerker reis- en verblijfkosten aan te bieden. Hardenbroeks aantekeningen daarentegen waren onder ons bereik: de eigenaar, een partikulier, besloot na lange aarzeling ze aan prof. Krämer ter uitgave toe te vertrouwen. Zou het te verantwoorden geweest zijn, deze éenige gelegenheid te laten ontsnappen?

De heer Colenbrander, wien Hardenbroeks werk „hard tegengevallen” is, schijnt te meenen van wel: volgens hem „verrijkt het onze kennis van den algemeenen loop der dingen weinig”. Maar is de eisch, die in deze woorden opgesloten ligt, redelijk? Het komt er maar op aan, wat men verwacht. Mag men van een boek, dat onze geschiedenis van de laatste helft der vorige eeuw behandelt, verlangen, dat het ons „den algemeenen loop der dingen” beter doet kennen dan vroeger? Welk boek zal ons dan voldoen? Welk nieuws over de groote lijnen der geschiedenis geven ons — na Fruins *Hogendorp en de omwenteling van 1787* — zelfs de drie dikke deelen van het voortreffelijke boek over den *Patriottentijd*, dat Dr. Colenbrander zelf ons schonk ¹⁾? Toch zijn wij niet van oordeel, dat het ongeschreven had moeten blijven.

Het journaal van Hardenbroek is reeds nu telkens vergeleken met de zoo bekende journalen van den jongen Huygens, en het is gezegd door een, die het beoordeelen kon, dat Hardenbroek het van den veel gesmaaden, maar veel aangehaalden Huygens wint. Wij meenen, dat dit oordeel juist is. Huygens was

1) Op het fest, dat eerst de revolutionairen van 1795 den eisch van nationale eenheid en nationale vertegenwoordiging hebben geformuleerd, — een eisch aan Fransche denkbeelden ontleend, met aan de partijprogramma's der patriotten, die hem niet kenden, — heeft, voorzover wij weten, Dr. Colenbrander het eerst gewezen.

een onbeduidend man, wiens onbeduidendheid zich ook uit in de keus zijner mededeelingen. Hardenbroek was een ernstig man: wat hij mededeelt, niet altijd amusant, is altijd de moeite waard.

Wanneer Dr. Colenbrander de regels voor het uitgeven van handschriften, die hij wenscht gevolgd te zien, formuleert of aanduidt, beroept hij zich gedurig op Fruin en zijne methode voor het uitgeven van teksten. Natuurlijk verleent dit beroep aan zijne beweringen vrij wat gezag. Daarover dus allereerst eenige opmerkingen.

„Fruins grootste roem schijnt mij boven alle vergelijking”, dus schreef Dr. Colenbrander, „dat hij niet slechts den diamant dolf, maar hem ook wist te slijpen en te kassen naar de kunst”. Wij beamen dit ten volle. Maar juist daarom stellen wij Fruins historische opstellen, waarin hij de gedolven diamanten sleep en kunstvol kaste, verre boven zijne tekstuitgaven. Fruin was niet iemand, wien de overtuiging iets nuttigs te verrichten genoeg bezieling leende, om zich daarvoor langen tijd achtereen het een-tonige werk te getroosten, dat een uitgever van teksten moet verrichten. Hij hield niet van zulken arbeid; hij was geen handig man, en het gelukte hem niet dan na lang overleg om de machinale voorbereidingen voor de uitgaaf praktisch in elkaar te zetten. Die hem hebben gudegeslagen, wanneer hij een uitgeversarbeid van eenigen omvang ondernam, weten wel, dat hij zich zuchtend en tegenstribbelend aan het werk zette, het telkens neerwierp en eerst na langen tijd onder den drang van allerlei ometandigheden voltooide. Daarbij verrichtte hij dergelijken arbeid eenigszins en grand seigneur: in hem kan men het begrijpen en gemakkelijk verontschuldigen, dat hij geen oog en geen hart had voor de minutieuse,

van dit werk nu eenmaal onafscheidelijke kleinigheden, en dat hij daar wat hoog op neerkeek. Voor de diplomatische juistheid van een tekst voelde hij weinig: als hij in zijne opstellen eene plaats oiteert, verbetert of verandert hij soms de spelling, een enkele maal zelfs wel een woord; korte aanhalingen achrijft hij wel eens neer uit het hoofd, zonder falen maar zelden letterlijk juist. Zoo zijn de teksten, die hij levert, volstrekt geene modellen van nauwkeurigheid, zooals zijne opstellen dat allen wel zijn.

Kan men dan Fruins toelichtingen der teksten modellen noemen? Ook dit niet zonder voorbehoud. Als wij dit verklaren, wenschen wij niet het geringste te kort te doen aan zijn roem als historicus. Als Fruin iets deed, dan deed hij dit altijd zoo, dat de mindere volmaaktheid van één onderdeel meer dan opgewogen werd door de buitengewone voortreffelijkheid van andere bijzonderheden. Ons genootschap heeft het voorrecht gehad éene groote tekstuitgave van Fruin ter perse te leggen; het zou zich gelukkig geacht hebben ook de drie andere te drukken, als bij ons die aangeboden had.

Maar dit alles bolet ons niet te verklaren, dat naar onze meening het „procédé van Fruin” voor het uitgeven van teksten niet zonder eenige restrictie kan geroemd worden als een voorbeeld ter navolging voor andere tekstuitgevers. Niet het minst, omdat er naar onze meening geheel geen „procédé van Fruin” bestaat. Zijne vier groote tekstuitgaven (Dr. Colenbrander schijnt er slechts twee te kennen) zijn op geheel verscheidende wijzen behandeld: wij zouden dus bezitten niet één procédé, maar vier, waaruit wij zouden kunnen kiezen. Dr. Colenbrander schijnt dit wel opgemerkt te hebben: hij onderscheidt het „procédé-Dusseldorp” en het „procédé-Droste.” Doch gevraagd naar de kenmerkende verschillen dezer twee

„procédés”, verbaast ons deze scherpzinnige man met de ietwat onnoodige waarschuwing, „niet te willen voorbijzien, dat van Dusseldorp slechts een uittreksel van matigen omvang, dat daarentegen de tekst van Droste onverkort en als legger is uitgegeven.” Een zeer geleerde vorm dus om uit te drukken, dat men een boek kan excoerpeeren of in zijn geheel uitgeven. Inderdaad, dat is zoo; wij zouden er kunnen bijvoegen, dat men een dik handschrift uitgeeft in twee quarto-deelen, een minder dik in één octavo-deel. Ook dit heeft Fruin werkelijk gedaan; maar deze behandeling schijnt ons iets te eenvoudig, om den kunstvollen naam „procédé” te verdienen.

Er bestaan tusschen Fruins uitgaven andere, veel ingrijpender verschillen, die Dr. Colenbrander verzuimt in het licht te stellen en die toch veel kenmerkender zijn voor zijne wijze van uitgeven. Laat ons zien wat hij ons geeft.

Eerst Dusseldorp's *Annales*. De tekst, wij weten het, is geëxcoerpeerd, — zoo geëxcoerpeerd als alleen Fruins buitengewone kennis en oordeel dit doen konden. De kracht van het toelichtende apparaat ligt geheel in de uitvoerige, meesterlijke inleiding. Zij behandelt het leven en het karakter van den schrijver, de geschiedenis van het boek met kritische opmerkingen over de geloofwaardigheid daarvan, Dusseldorp's bronnen en zyn gebruik daarvan, en eindelijk de regels bij de uitgaaf gevolgd. Onverbeterlijk! Er zijn verder naamregisters. Ook noten? Inderdaad, er zijn er eenige: aan het eind van den 480 bladzijden beelaanden tekst vindt men 34 bladzijden met aantekeningen, — belangrijk natuurlijk zooals alles wat Fruin gaf. Maar noten, samengebracht volgens een vast systeem, in wier geheel eene leidende gedachte ligt en die den tekst op eene bepaalde wijze toelichten? Geloove het wie kan! De allereerste note

betroft den tijd, waarin men de periode der „Middeleeuwen" het eerst met dezen naam heeft aangeduid: eene belangrijke bijzonderheid zeker, kostbaar voor een handboek van historische methodologie, maar als toelichting van Dusseldorps tekst volmaakt nutteloos. Maar wij behoeven hier niet te oordeelen. Fruin oordeelde zelf: „ik geef slechts hetgeen ik gereed heb: enkele losse aantekeningen", zegt hij.

Nu Droste's *Overblijfsels van geheugchenis*. De volledige tekst, zonder eenige inleiding, maar met eene overatelpende massa noten, die een afzonderlijk deel vullen, en een naamregister. „Als men een tekst in de hand heeft, die voornamelijk gebruikt wil wezen om de prosopographie van een tijdrak verder te brengen, volgt men het procédé-Droste", doceert de heer Colenbrander. Men vergunne ons te oordeelen, dat dit recept niet voorgeschreven kan worden zonder eenige gebruiksaanwijzing. Wij voor ons denken, als wij ons soms vergaasten aan de lectuur van Fruins aantekeningen op Droste, altijd aan eene anecdoté, die verhaald wordt van Potgieter. Toen deze op zijn ouden dag het eerste deel had uitgegeven van zijn *Leven van Bakhuizen van den Brink* (dat zonderlinge dikke boek, dat één reusachtige tusschenzin is en welke laatste bladzijde de toelichting voltooit van hetgeen op de eerste bladzijde verhaald is) moet oen zijner vrienden hem eens vermaand hebben, om wat maat te houden in zijne uitweidingen en het verhaal wat ordelijker in elkaar te zetten, omdat de gewone lezer dreigde den kluts kwijt te raken. „Het kan mij niet schelen", riep Potgieter met zijn schalkschen glimlach, „met dit boek wil ik nu eens geheel mijn eigen zin doen; er kome van wat wil!" Niet gaarne zouden wij zekor het curieuse *Leven van Bakhuizen van den Brink* missen, al staat er meer in over allerlei zaken, die Bakhuizen nauwelijks betroffen, dan over

hem zelven. En zeker is ieder historicus Fruin nog altijd hartelijk dankbaar voor zijne kostelyke aantekeningen op Droste's gerijmel, al is het uitgekomen zooals Fruin voorzag, toen hij zich in het voorbericht over zijne breede annotaties verontschuldigde. De noten hebben Droste's tekst veramoord: geen nood, nu wij er iets veel belangrijkers voor in de plaats gekregen hebben! Maar vóór Dr. Colenbrander is niemand op den inval gekomen, om deze tekstuitgave als een model van methode aan anderen voor te houden.

Dan de *Informatie en Enquête*. Eenvoudige teksten met uitvoerige historische inleidingen over de verponding en de wijze waarop zij tot stand kwam. Geheel geene noten, maar lijsten van woordverklaringen. Een commentaar, in de inleiding wensche-lijk gekeurd, wordt niet gegeven; over hetgeen hij zou bevat hebben licht de uitgever ons niet in.

En nu eindelijk de editie van Philippus de Leyden's *De cura reipublicae*, onvoltooid helaas, maar waarvan wij althans Fruins plan goed kennen. Een tekst, zéér nauwkeurig bewerkt (met de hulp van Dr. Molhuizen) en met aanhaling van alle varianten. Geene noten. Wat de inleiding zou geworden zijn, weten wij ongeveer uit Fruins voortreffelijk artikel over den schryver. Dan zou gevolgd zijn een kort résumé van het betoog van elken casus. En eindelijk een historische commentaar, die zeker de binnenlandsche politiek van de eerste Beijersche hertogen zeer uitvoerig zou behandeld hebben, en bovendien ook over het bestuur van het Sticht veel belangrijke belooft.

Hoe verklaart Dr. Colenbrander nu het verschil in de behandeling van deze vier teksten? Bij de belangrijke stukken van Dusseldorp eene buitengewoon uitvoerige inleiding nagenoeg zonder noten; bij de

onnoozelo rijmelarij van Droste daarentegen geene inleiding, maar een dik deel met aantekeningen even geleerd als onderhoudend; bij de Informatie eene inleiding en woordverklaringen; bij Van Leyden geene noten, maar eene inleiding en een commentaar. De waarheid schijnt ons deze: Fruin hield er geheel geen vast „procédé" voor het uitgeven van teksten op na; hij liet zich bij het inrichten zijner edities leiden door den aard van het uit te geven werk, en niet minder door de neiging van het oogenblik.

Thans de regels voor tekstuitgaven.

Vóór alles plegen wij naar vermogen zorg te dragen voor het verkrijgen van een zuiveren tekst. Het heeft ons bijzonder getroffen, dat Dr. Colenbrander zich zoo uit de hoogte heeft willen uitlaten over onze zorgen in dit opzicht. „Het genootschap bemoeit zich met punt en dubbele punt, met ij of y," zegt hij minachtend; hij schijnt dergelijke bemoeiingen bijzonder kleingeestig te vinden. Wij veroorloven ons met bescheidenheid, daaromtrent een geheel ander inzicht te hebben. Werkelijk, wij hebben ons bemoeid met punten en dubbele punten, met ij en y, en zoo wij met eenige zelfvoldoening op onze werkzaamheid terugzien, is het juist ook in dit opzicht. De oordeelkundige en consciëntieuze uitgever mag dergelijke kleinigheden niet geringechatten, omdat juist daarvan de hoofdzak, de vaststelling van een zuiveren tekst, afhangt. Van kleinigheden hangt het werk van den uitgever nu eenmaal aan elkander; wie zich daartoe te voornaam rekent, wende sich elders heen.

Juist hier meenden wij bovendien iets te kunnen doen van blijvend nut voor de opleiding van jeugdige tekstuitgevers, en zodoende middellijk ook voor onze eigene uitgaven. Het is altijd eene hachelijke zaak, de verantwoordelijkheid te dragen voor eens anders

werk, dat men toch altijd slechts gebrekkig controleeren kan; op dit punt alleen was iets tot stand te brengen door het stellen van regels. Welnu, wij meenen inderdaad iets bereikt te hebben; onze regels zijn met graagte door andere genootschappen overgenomen. Geen wonder! Zij, wier studiën zich vooral in de 18^e en 19^e eeuw concentreeren, kunnen meenen dergelijke regels niet noodig te hebben. Met de 17^e eeuw wordt de behoefte daaraan reeds grooter. Maar zij, die zich bij voorkeur met middeleeuwsche tekstuitgaven bezighouden, kunnen geen oogenblik aan de doelmatigheid van het stellen van regels twijfelen. Overal ziet men dan ook hetzelfde geschieden, wat door ons gedaan is. Onze eerste regels, voor middeleeuwsche teksten, oorspronkelijk ontworpen door den beroemden Pertz en Böhmer, naderhand omgewerkt door niemand minder dan Waitz en door Roth von Schreckenstein, zijn ten slotte vastgesteld door prof. Menzel te Bonn. Al deze mannen, wier namen een Europeeschon klank hebben, achtten zich geenszins te goed, om zich het hoofd te breken met het stellen van deze eenvoudige regels, die Dr. Colenbrander schouderophalend naar de lagere school verwijst. Alle Historische Commissiën, die in de laatste jaren in Duitschland zijn verzezen, hebben dit voorbeeld gevolgd en zijn begonnen met het ontwerpen van een stel voorschriften: onze regels voor de uitgave van handschriften uit den nieuweren tijd zijn naar een daarvan bewerkt. En de nieuwe Historische Commissie zelve zal gewis op hare beurt evenzoo handelen. Want inderdaad, op dit punt althans kan eene commissie aan hare ambtenaren regels voorschrijven, en het zou dus wel vreemd zijn, als zij zich de gelegenheid daartoe liet ontglippen.

In onze regelen voor tekstuitgaven hebben wij

onzen medewerkers een leiddraad in handen gegeven. Zooveel vrijheid als daarbij omschreven is, gunnen wij hun. Wij hopen en vertrouwen, dat zij zich niet meer vrijheden veroorloven; want op het punt van een nauwkeurigen tekst zijn wij zeer conservatief. Wij kunnen niet zeggen *ouderwetsch-conservatief*, want de nauwgezetheid in dezen is bepaaldelijk een vrucht van den laatsten tijd: naarmate wij vooruitgaan neemt de voorzichtigheid der uitgevers steeds toe. Het is niet noodig, daartoe de befaamde edities van den ijverigen professor Matthaeus naast de tegenwoordige te leggen; reeds eene vergelijking met die van eene groote halve eeuw geleden is welsprekend genoeg. Als conservatieven staan wij dus (o wonder!) op het standpunt van onze eeuw, zelfs van de 20^e eeuw. Dr. Colenbrander echter, die toch nog jong is, schijnt met deze opvatting niet zeer ingenomen; het is wel gewenscht, daarover nog even met hem van gedachten te wisselen. Wij hebben het oog op de door hem opgeworpene quaestie van de verandering van de *ponden sterling* in *guldens*.

Hardenbroek had, naar men weet, ergens *ponden sterling* geschreven in plaats van *guldens*; Dr. Colenbrander had dit verbeterd willen zien. Hij uit zijn gevoelen natuurlijk met de stelligheid, waaraan hij ons gewend heeft; hij kiest zelfs den beleedigendsten vorm, dien hij vinden kan. „Een knaap zou het verbeterd hebben,” snauwt hij, „maar de heer Krämer laat het staan!” Niet waar, wanneer men aldus spreekt, is er geen sprake van eenige aarzeling; men is zeker van zijne zaak? Wij kunnen dus de aangeduide behandeling van den tekst gereedelijk noemen: het procédé-Colenbrander. Intusschen, door den heer Krämer over deze uitpraak gefinterpelleerd, geeft de aanvaller tot onze verbazing dadelijk kamp, al is het niet op de vriendelijkste wijze. „Evenmin

als de uitgever," heet het 22. „wil ik guldens voor
pouder sterling drukken. Maar wil de uitgever," dat
vervolgt hij 230000. „het verdedigen, dat hij op
de font van zijn handwerk niet in eene aanwies-
ning gewezen heeft" 200 ja. hij zegt het. "Dus
gym verbetering, maar eene waarschuwende noot.
Dit is het tweede procede-Colenbrander. Maar de
veranderingen zijn niet ten einde. Eekle maanden
voor zijn geruchmakende recensie heeft de heer
Colenbrander in het licht gesonden eene bewerking
van Fruns dertuit over de *Arriamische Staats-
instellingen*. Mag men de van deze uitgave verschenen
aankondigingen gelooven, dan bevat de tekst daarvan
een aanzienlijk aantal fouten, waaronder ernstige.
Dr. Colenbrander heeft die dunnigste fouten niet
veranderd en gym *critic* maal in eene noot den
lezer voor de aanwiesende daarvan gewaarschuwd.
Blijkbaar stond hij dus bij de bewerking van dit
boek nog op een geheel ander standpunt dan eekle
maanden later: desijds achtte hij het nog niet ge-
wenscht de fouten in de teksten te verbeteren, en
evenmin om ze innoten aan te wijzen. Over de
reden van deze verandering van methode heet hij
ook ditmaal het publek niet in. Dit is het derde en
laatste procede-Colenbrander. Wij moeten dus kiezen.

Maar de keus is moeilijk. Want indien het ons
geoorloofd is, ons gevoelen te zeggen over deze drie
nonsens en over het standpunt, doet Dr. Colen-
brander daaring ingenomen, dan moeten wij niet
loodweten verklaren, dat wij in *elt der drie gevallen*
andere zouden beahet hebben dan hij. Wij wenschen
de pouden sterling niet in zuden veranderd te zien,
omdat wij onzen medewerkers absoluut de vryheid
weigeren om de woorden van geschiedbronnen te
veranderen, — eene vryheid, die, eenmaal verloren,
tot de noodlottigste en niet te controleeren gevolgen

zou kunnen leiden. Hadden wij over het geval uitspraak mogen doen, dan zou onze uitspraak eenigszins anders geluid hebben dan die van Dr. Colenbrander: „een *knaap* zou het verbeterd hebben, maar een conscientieus uitgever laat het staan.” — De fout is door den uitgever bestendigd en niet in eene noot gesignaleerd. Maar dit verzuim brengt ons bloed niet in beweging. Een verzuim is het; er had natuurlijk moeten staan: „Uit het verband van den tekst blijkt, dat Hardenbroek zich hier verschrijft en *ponden sterling* zegt inplaats van *guldens*,” of iets dergelijks. Maar wij kunnen ons moeielijk indenken in de gemoedsgesteldheid van een criticus, die zich verontwaardigd toont over een verzuim, dat ieder lezer onmiddellijk corrigeert. Wij stellen het onzen uitgevers natuurlijk ten plicht, om fouten in den tekst in noten te signaleeren; maar indien de uitgever van een slordig handschrift ons nu en dan eens eene enkele noot over eene in het oog vallende fout bespaart, niet wij zullen ons humeur daardoor laten bederven. — In het bijzondere geval van Fruins dictaat daarentegen zouden wij geheel anders gehandeld hebben. Het gold hier geene geschiedbron, maar een boek over geschiedenis, — een boek bovendien, dat slechts mondeling overgeleverd was en welks tekst dus niet volkomen vaststond: twee redenen voor één, waarom wij in dit geval *niet* gearzeld zouden hebben den tekst te veranderen. Waarschijnlijk zouden wij hier bij uitzondering zelfs vrijheid gevonden hebben den tekst *stolzweigend* te veranderen, — uit piëteit voor de reputatie van den vereerden overledene, die anders door ons toedoen kon schijnen gevaar te loopen.

Zoo staan wij dus in dit opzicht, wat het vaststellen van een nauwkeurigen tekst aangaat, op een geheel ander standpunt dan Dr. Colenbrander. Gelukkig

zijn wij het over een ander punt meer met hem eens. Toont hij zich niet voldaan, als hij „slechts een nauwkeurigen afdruk" ontvangt, — wenscht hij, dat „men den uitgever ook voor een in hoogerem zin goede uitgaaf aansprakelyk stelde," dan geven wij hem gaarne gelyk. Zeer zeker hebben wij ook in dit opzicht de volmaaktheid nog in de verste verte niet bereikt. Maar wij hebben er toch ernstig naar gestreefd, om ook in dit opzicht aan onze lezers goede tekstuitgaven in handen te geven. Sinds lang hebben wij niet meer geduld, dat de spyzen op onze tafel rauw voorgediend werden: naar vermogen hebben wij steeds gezorgd voor behoorlyke inleidingen en voor noten.

Eerst de inleidingen. Wij hebben er steeds op aangedrongen, dat daarin (wanneer er aanleiding toe bestond) twee punten behandeld zouden worden: de biographie van den schryver en de bronnen, die hij gebruikt heeft. Tegen de biographie (die ook in dit geval niet ontbrak) blykt Dr. Colenbrander geen bezwaar te hebben (hetgeen niet belot, naar men weet, dat wij eenig bezwaar hebben tegen hetgeen hij naar aanleiding daarvan in het midden brengt). Ook op het tweede punt — de bespreking der bronnen — verheugen wij ons in gelukkige eengezindheid met den heer Colenbrander. „De heer Krämer heeft," zegt hij vriendelyk, „met behulp van naamregisters, officiersboekjes en dergelyke de in het dagboek genoemde personen terecht gebracht." Wij laten, aan ons plan getrouw, natuurlyk in het midden, of deze omschrijving juist is; wij constateeren alleen, dat wij, den eisch stellende, dat des schryvers bronnen zullen besproken worden, in volkomene overeenstemming zijn met den heer Colenbrander, die van oordeel is, dat wij bij het gebruik van het dagboek „telkens maar te vragen hebben, of Hardenbroeks zegsman het

Bij de opening zijner beoordeeling geeft Dr. Colenbrander, bemerkende, dat de uitgever van Hardenbroeks journaal „zijn plicht ontrouw" was, ons zelf verslag van de gebeurtenissen van 1747—1780: 48 regels, goed geteld, over den loop der gebeurtenissen, niet bijzonder nieuw en belangwekkend, maar goed geschreven, een aardig verslag van de algemeen bekende feiten, zooveel als iemand, die op de hoogte is, in 1^{ste} bladzyde geven kan. „Wij leiden voor het oogenblik den lezer niet verder in", zegt hij dan met onnavolgbare destigheid. „Waarom niet?" zijn wij geneigd hem toe te voegen. „Geeft u niet; het gaat werkelijk heel goed! Gij kwaamt juist goed op gang, en het proefje, ons door u gegeven, maakt ons belust op meer. Gij kunt toch niet meenen, dat gij met dit weinige ons voldoende een indruk hebt gegeven van hetgeen er bekend is over het tijdvak der Gouvernante?"

Zeker, dat kan de bedoeling niet zijn! De heer Colenbrander stelt veel zwaardere eischen. Men beproeve even zich voor te stellen, wat die eischen beteekenen. Moet de uitgever van eene geschiedbron van eenigen omvang inderdaad vooraf verhalen, wat vroeger bekend gemaakte bronnen reeds over het behandelde tijdvak geleerd hebben? Moet hij werkelijk by elk bericht van eenige beteekenis in de nieuwe bron de afwijking van de oude lezing van hetzelfde verhaal aanwijzen? Moet hij althans bij de twyfelachtige punten altyd wijzen op overeenstemming van de nieuwe met de oude bronnen? Ons dunkt deze eisch volkomen onredelijk, onjuist. Het is ook eenvoudig onmogelijk er aan te voldoen: men denke zich eene uitgaaf eener oude kroniek, bezwaard met zulk een apparaat, veel lijviger dan de tekst zelf! Zou men werkelijk, als het mogelijk was, elke tekstuutgave op deze wijze willen belasten? vervallen in navol-

gingen van Huydecopers of Kluits zeer geleerde, maar weinig bruikbare editiën van Melis Stoke of het Egmondsche kroniekje in tal van dikke deelen?

Slechts in één geval, geheel verschillend van het besprokene, kan en moet o. i. aan den eisch van Dr. Colenbrander min of meer worden voldaan. Hij maakt geen onderscheid tusschen geschiedbronnen van algemeen aard en dezulke, die alleen eene enkele gebeurtenis, een op zichzelf staand feit verhalen of toelichten. *In het laatste geval* is de uitgever wel verplicht duidelijk te maken, waaraan het gepubliceerde verhaal zich vasthaakt, toe te lichten het verband van het speciale geval met den algemeenen gang van zaken. En daar is het ook betrekkelijk gemakkelijk, aan dezen eisch te voldoen.

Elders is het onpraktisch en ongewenscht. Wij stelden het zooeven voor, alsof wij Dr. Colenbrander wilden aanmoedigen, om voort te gaan met zijne inleiding in de geschiedenis van het bestuur van prinses Anna en van den hertog van Brunswijk. Het was van harte gemeend. Maar bij onze aanmoediging zijn wij toch geneigd ééne restrictie te voegen. Wij zouden wenschen den schrijver uit te noodigen, ons dit verhaal te schenken in het *Weekblad de Amsterdammer* of ergens anders, niet in onze *Bijdragen en Mededeelingen* of in eene andere voor tekstuitgaven bestemde publicatie.

Het is niet de eerste maal, dat wij met Dr. Colenbrander op dit punt van gevoelen verschillen. Toen wij voor twee jaren voor onze *Bijdragen en Mededeelingen* van hem mochten ontrangen zijne uitgave van de *Notulen der vaderlandsche regenten van 1753—1787*, die 63 bladzijden besloegen, was daarbij gevoegd eene breede historische „inleiding”, die 53 bladzijden innam en over welks omvang de schrijver zich bij de inzending verontschuldigde. Wij oordeel-

den toen, dat dit stuk geene inleiding was; maar het was fraai en het schoon ons dus jammer, dat het, eens geschreven, niet gedrukt zou worden; na eenige aarzeling hebben wij het dan ook opgenomen, onder protest. Destijds dankte „de nieuweling” ons, dat wij hem „niet verketterd” hadden. men groeit snel tegenwoordig!

In de plaats van algemeene historische inleidingen wenschen wij iets anders, veel prozaischer, maar naar onze bescheiden meening veel nuttiger voor hen, die de tekstuitgaven gebruiken: naamregisters en toelichtende noten. Ook in dit opzicht echter is er weder verschil van inzicht tusschen ons en den heer Colenbrander. Naast de breede inleidingen verlangt hij een geheel apparaat van noten, en hij verzekert met nadruk, dat Fruin „altijd” gehandeld heeft zooals hij thans wenscht. Ten onrechte, naar ons reeds bleek: naast den overdadig met noten versierden Droste staat de schaarsch bedeelde Dusseldorp met de Informatie en met Philips van Leyden, die geheel zonder toelichtende noten hun weg moeten vinden.

Wat wij verkiezen uit deze vier voorbeelden? Het is niet gemakkelijk te omschrijven. Voor het bijvoegen van noten kan men naar ons oordeel geene vaste regels stellen. Wy geven gaarne toe: eene uitgave mag geene raadsels ter oplossing opgeven. Maar waar Dr. Colenbrander met instemming een paar uitspraken van Fruin aanhault, die in zijne inleiding op Dusseldorp als zijn doel opgeeft: „de waarde der verschillende brokstukken te beoordeelen, het onjuiste te weerleggen, het juiste met bewijzen te staven”, moeten wij opmerken, dat Fruin volgens zijne eigene verklaring dit doel *niet* heeft bereikt. En waar hij, blijkens de inleiding op Droste, „de behoefte gevoelde om de personen en zaken, die ten tooneele werden gevoerd en niet altijd in het rechte licht werden ge-

plaatst, opzettelijk te behandelen", merken wij op, dat hij zelf zich daarover in het voorbericht eenigszins verontschuldigt. Eene verontschuldiging, die ons den moed geeft te herhalen, dat Fruin zodoende iets voortreffelijks verricht heeft, maar iets dat ons (wij zeggen het met bescheidenheid) voorkomt hier misplaatst te zijn en dat elders in anderen vorm veel beteren indruk zou hebben gemaakt. De heer Colenbrander zelf omschrijft dit „procédé" aldus „het gebruikt den tekst als legger en wil er een rijken voorraad wetenswaardige bijzonderheden op aantekenen". Zoo is het, men *wil* bijzonderheden aantekenen en *gebruikt* daar den tekst voor: is het dan te verwachten, dat die tekst door de aantekeningen beter tot zijn recht zal komen? Wij begrijpen den heer Colenbrander niet: begrijpt hij zichzelf wel? Plastisch vermogen ontbreekt hem waarlijk niet: gevoelt hij dan niet in zich den onstuimigen drang, om zulk een rijk apparaat van wetenswaardige bijzonderheden — *membra disiecta*, die hij wil bijzetten in een knielhuis — om te scheppen tot een levend beeld? En zijn beroep op Fruins methode faalt: wil men weten, hoe deze zelf later over dergelijke zwaarlijvige apparaten dacht? Men hoore hem zelven (Inleiding op Dusseldorp. p. cxxiii). „Aanvankelijk had ik het voornemen gekoesterd om op den tekst een breeden toelichtenden commentaar te laten volgen, waarin ik de waarde der verschillende brokstukken beoordeelde, het onjuiste weerlegde, het juiste met bewijzen gestaafd zou hebben. Doch ik moet schuld bekennen. Nadat ik een poos met dien arbeid bezig was geweest, is mij de lust ontgaan om hem ten einde te brengen. Aangenamer werk trok er mij van af, en zoo is van uitstel ten laatste afstel gekomen. Zoo geef ik slechts hetgeen ik gereed heb: in plaats van een doorlopende toelichting enkele

losse aantekeningen, die echter, naar ik vertrouw, vooral datgene verklaren, hetwelk verklaring bovenal behoeft. Niet het noodige ontbreekt, maar het overdadige". De conclusie ligt voor de hand: met zoo-vele woorden zegt Fruin zelf, dat „verklaren van datgene, hetwelk bovenal verklaring behoeft," noodig is; de rest (de beoordeeling van de waarde der mededeelingen, de weerlegging der onjuistheden, het staven van het juiste met bewijzen) is daarentegen overdadig.

Zoo is het: verklaring van hetgene in een tekst bovenal verklaring behoeft, oplossing van raadsels die een tekst aanbiedt, dit is noodig en dit blijve dan ook het doel der bijgevoegde noten. De eisch is bij slordig gestyleerde teksten van eenigen omvang reeds zwaar genoeg! Meer mag men niet eischen. Het toetsen en in het licht stellen van het medegedeelde kan soms gewenscht zijn. Maar het staven en weerleggen daarvan blijve bepaaldelijk bespaard voor den schrijver, die uit de nieuw geopende geschiedbron de stof putten zal voor een nieuw geschiedverhaal ¹⁾.

Nog éene opmerking over de noten, die bij éene tekstuitgave wenschelijk schijnen, moet ons van het hart: zij betreft wat Dr. Colenbrander zelf noemt „het fameuze kaasen van de steenen." Er is geen onderwerp, waarop Dr. Colenbrander in de onkelo bladzijden, door hem aan Hardenbroeks journaal ge-

1) Men versta ons wel. Wij hebben geen overwegend bezwaar tegen dergelijke „overdadige" historisch-kritische opmerkingen in inleidingen en noten; wij zullen dan ook zulke noten niet afwijzen, voortaan evenmin als vroeger. Maar wij meenen ze niet te mogen eischen; wij achten ze zelfs niet zeer gewenscht. Indien zij groote afwijkingen aannemen, zouden wij dan ook moeten verzoeken ze wat te besnoeien.

wijd, zóó dikwijls terugkomt als op dit. „Waarom (heeft de heer Krämer),” dus had hij gevraagd, „in eene zakelijke inleiding en in zakelijke aantekeningen de schoonste steenen niet meteen gekast?” Maar hij laat het daarbij niet. „Hier had de heer Krämer,” zegt hij elders, „de gegevens in handen voor een opbouw als de beroemde geschiedenis der familie Caron. Hij heeft er niets van opgemerkt: *hij begrijpt niet, welken weg een tekst met hem uit wil.*” Als hij zelf in eenige regels de opkomst der familie D’Ablaing heeft beschreven, vraagt hij zelfvoldaan, of men „niet ziet, *dat het tooneeltje vrij aardig is?*” En niet tevreden met zulke aanduidingen, spreekt hij verderop duidelijker van plaatsen, „waar aan het werk *eer te behalen was.*” „Zoo iets,” meent hij, „*liet Fruin zich niet ontgaan*”; tot den heer Krämer daarentegen richt hij het verwijt, dat hij het zich „niet eens, maar twintigmaal *laat ontgaan.*”

Wij verklaren ronduit, niet de allergeeringste sympathie te hebben voor de stemming, die uit al deze citaten spreekt. Het kassen van de steenen in puntige nootjes dunkt ons *volkomen overbodig*; de heer Colenbrander zelf kan dit kwalijk ontkennen. Want hoewel niet gewaarschuwd, raapt hij zelf de kostbare steenen al lezende en als in het voorbijgaan op. En wil hij beweren, dat hij voor de lectuur van een boek over dit tijdperk niet de eerste de beste mag heeten, dan kunnen wij wijzen op het voorbeeld van professor Kernkamp, die, voorzoover wij weten, van dit tijdvak nooit eene bijzondere studie heeft gemaakt, en die, toen hij kort na Dr Colenbrander dezelfde wandeling maakte, lange den weg nog vrij wat meer kostbare steenen aantrof dan zijn voorganger er gevonden had. Daarop de aandacht te vestigen, is dus volstrekt niet noodig. Waartoe dan zal men het „kassen” aanbevelen? Zeker, wij zien ook

wel, dat het tooneeltje tusschen mevrouw D'Ablaing en haren echtgenoot, die haar het bestaan zyner burgerlyke moeder in Oost-Indië verzwegen had, vermakelijk is; de uitgever zal het stellig met ons betreuren, dat het bestaan der oude mevrouw D'Ablaing hem even onbekend is geweest als vroeger aan hare schoondochter; het zou nuttig geweest zijn, haar bestaan in eene noot te constateeren. Maar verder gaan wij met Dr. Colenbrander niet mede. Hij acht het zóó natuurlijk te pronken met de gelukkige vondsten, die hij deed, dat hij iemand, die eene gelegenheid daartoe laat voorbijgaan, aanstaart in stomme verbazing, niet zonder een lichten twijfel aan zyne volledige toerekenbaarheid. Wij daarentegen zullen niet zuurzien, indien een onzer medewerkers bezwijkt voor de verleiding, om in inleiding of noot aardige tooneeltjes even te schetsen; maar wij stellen *hooger* de zelfverloochening van den uitgever, die het schilderen dezer tooneeltjes nalaat, omdat het daartoe thans de tijd niet is, — het uitstelt, totdat zich daartoe wellicht eene meer gepaste gelegenheid zal aanbieden. Nog meer: wij protesteeren er tegen, dat *hier* een beroep wordt gedaan op Fruin, alsof hij zich zulk eene gelegenheid „niet liet ontgaan”; „oer te behalen aan zijn werk” was zeker wel het laatste, waaraan deze ernstige en eenvoudige gulderde dacht.

Ziehier wat wij bedoelen. Wil men zeggen, dat onze uitgaven niet allen precies zijn geschoeid op deze leest, dat er blijkt van verschil in talent, van verschil in ijver, ook van verschil in opvatting tusschen onze medewerkers, — wij zullen het niet loochenen. Maar „vielen te laten zorgen”, is toch onze gewoonte niet: met waardeering herinneren wij ons veelmeer het geduld en de vriendelykheid van velen onzer medewerkers. Maar het is eenvoudig

ondoentlijk, het schijnt ons bovendien even onnoodig als onwensachelyk, om onze medewerkers, zoo verschillend van aanleg en van kracht, allen te spannen in hetzelfde gareel. Wij geven hun wenken, deelen hun mede wat wij wenschen, en in hoofdzaak schikken zij zich steeds daarnaar. Dat niet altijd in allen deele wordt gehandeld zooals wij zelve zouden gedaan hebben, mag voor ons geen reden zijn om het werk te weigeren. Onder dat werk schuilt het goede, het betere, het zéér goede, soms — wij erkennen het — ook wel het middelmatige. Maar het slechte geven wij niet; en dat dit het geval is, is waarlyk niet het gevolg van onze gewoonte om „violen te laten zorgen.”

Wij eindigen. De heer Colenbrander heeft verklaard, dat hier te lande te lage eischen worden gesteld aan de uitgevers van historische teksten. Van hem althans zal niet kunnen gezegd worden, dat hij aan zulke slapheid voet heeft gegeven. Hij deed het zijne om daaraan een eind te maken; maar hy heeft zijn doel voorbijgeschoten: de door hem gestelde eischen zijn billyk noch juist. De reden dezer onjuistheid meenen wij te vinden in een verschil van opvatting over de plichten van een uitgever van teksten, — principiëel verschil, dat als résumé van het bovenstaande wel verdient ten slotte in het licht gesteld te worden.

Wij leggen vooral den nadruk op zuiverheid van den tekst en nauwgezette vaststelling daarvan; de heer Colenbrander meent schouderophalend, dat dit altijd wel terecht zal komen. Maar daarentegen is hij niet tevreden met onze toelichtingen; hy betreurt het, dat „men aan onze historiografie teksten in handen geeft, waarop zij nog een behoorlyk apparaat maken moet, voor zij er iets mee uit kan richten.”

Op welk apparaat hij het oog heeft, is uit het voorgaande gemakkelijk af te leiden. Welnu, wij zijn het met hem *volkomen oneens*. Wij hebben eene andere opvatting van het doel, dat men met tekstuitgaven beoogt. Wij zijn tevreden met een tekst, zuiver en zooveel toegelicht, dat de geschiedvorschcr, die hem gebruikt, hem aanstonds begrypen kan. Zoo Dr. Colenbrander meer wenacht te ontvangen, dan verwacht hij de taak van den uitgever met die van den geschiedvorschcr, die de teksten verwerken moet. Ziedaar ons verschil duidelijk geconstateerd.

Begripen wij Dr. Colenbrander niet verkeerd, dan zouden wij van meening zijn, dat hij, als hij zijne denkbeelden in praktijk wil brengen, zich moet toelcggen op iets anders, op het schrijven van historische studiën met oorspronkelyke bijlagen. Dit is een verdienstelyk en ook een aantrekkelijks procédé; maar het is bepaaldelyk een ander dan het uitgeven van teksten. Vergissen wij ons niet, dan ligt ook juist daar het aangewezen gebied voor zijne talenten. Voor het uitgeven van teksten is hij naar aanleg en temperament stellig minder aangewezen. Wellicht eischt ook de taak van den geschiedvorschcr andere gaven dan zijn deel zijn. Voor het schrijven van geschiedenis daarentegen bezit hij onmiskenbare talenten: zijn pittige stijl zal hem daar ruimschoots de gelegenheid schenken, om de kostbare steenen te kassen, die zijn vernuft heeft ontdekt.

G. BROM,
Ondervoorzitter.

S. MULLER FZ.,
Secretaris.

BIJLAGE A.

NAAMLIJST DER LEDEN

VAN HET

HISTORISCH GENOOTSCHAP¹⁾.

BESTUUR.

Dr. F. J. L. Krämer, *Voorzitter.*
Mr. J. F. B. Baert, *Penningmeester.*
Dr. G. Brom, *Eerste bibliothecaris.*
Dr. N. J. Singels, *Tweede bibliothecaris.*
Dr. S. Muller Fz., *Eerste secretaris.*
Dr. W. A. F. Bannier, *Tweede secretaris.*
Dr. P. J. Blok.
Dr. C. H. Th. Bussemaker.
Dr. G. W. Kernkamp.
Dr. P. L. Muller.
Mr. B. J. L. baron De Geer van Jutfaas, *Honorair lid.*

¹⁾ Bij deze lijst is aangenomen de feitelijke toestand op 1 Januari 1902.

HONORAIRE LEDEN.

- E. De Amicis, te Turijn.
- W. Bode, te Berlijn.
- E. baron De Borchgrave, te Weenen.
- G. Edmundson, te Northolt.
- M. Pardo de Figueroa, te Medina Sidonia.
- P. Fredericq, te Gent.
- J. A. Fridericia, te Kopenhagen.
- G. Galland, te Berlijn.
- S. Rawson Gardiner, te Londen.
- J. Geddes, te Londen.
- Jhr. J. J. De Geer van Oudegein, te Utrecht.
- H. Havard, te Parijs.
- J. H. Hessels, te Cambridge.
- K. Hohlbaum, te Giessen.
- E. Hubert, te Luik.
- E. Jacobs, te Wernigerode.
- L. Legrand, te Parijs.
- H. C. Vos Leibbrandt, te Kaapstad.
- E. Martin, te Straatsburg.
- E. Michel, te Parijs.
- O. Nachod, te New-York.
- F. Nippold, te Jena.
- M. Philippson, te Berlijn.
- A. Le-fevre Pontalis, te Parijs.
- O. Pringsheim, te Breslau.
- Ch. Rahlenbeck, te Brussel.
- M. Ritter, te Bonn.
- G. Mac Call Theal, te Londen.
- F. Vanderhaeghen, te Gent.
- L. Vanderkindere, te Brussel.
- A. Waddington, te Lyon.
- E. Wrangel, te Lund.

GEWONE LEDEN.

Dr. Th. P. H. Van Aalst, te 's Gravenhage.
 Mr. J. H. Abendanon, te Batavia.
 Dr. A. J. D'Ailly, te Amsterdam.
 H. J. Allard, te Maastricht.
 Mr. S. J. Fockema Andreac, te Leiden.
 Mr. J. baron D'Aulnis de Bourouill, te Utrecht.
 Jhr. J. A. F. Backer, te Vreeland.
 Mr. J. F. B. Baert, te Utrecht.
 Mr. C. Bake, te 's Gravenhage.
 Dr. W. A. F. Bannier, te Utrecht.
 F. De Bus, te 's Gravenhage.
 Dr. H. Bavinck, te Kampen.
 Mr. A. J. De Beaufort, te Leusden.
 J. B. De Beaufort, te Woudenberg.
 Mr. J. F. De Beaufort, te Utrecht.
 Mr. W. H. De Beaufort, te Leusden.
 Jhr. Mr. K. A. Godin de Beaufort, te Maarsbergen.
 A. A. Beekman, te Schiedam.
 J. H. Been, te Brielle.
 G. J. G. C. graaf Van Aldenburg Bentinck, te Amerongen.
 Mr. N. P. Van den Berg, te Amsterdam.
 J. F. X. Van den Bergh, te 's Gravenhage.
 Dr. J. Bergsma, te Groningen.
 Mr. J. I. Berns, te Leeuwarden.
 H. A. Van Beuningen, te Utrecht.
 J. J. Beyerman, te Utrecht.
 G. J. W. Koolemans Beynen, te 's Gravenhage.
 Dr. J. P. De Bie, te Kethel.
 Mr. A. S. De Blécourt, te Haarlem.
 Dr. H. Blink, te 's Gravenhage.
 Dr. P. J. Blok, te Leiden.
 Mr. Ph. Van Blom, te 's Gravenhage.
 Dr. G. J. Boekenooogen, te Leiden.

- P. A. M. Boele van Hensbroek, te 's Gravenhage.
 J. Boer Hz., te Utrecht.
 Dr. M. G. De Boer, te Hilversum.
 Mr. C. T. baron Van den Boetzelaer van Dubbeldam,
 te Bilt.
 Dr. U. Ph. Boissevain, te Groningen.
 Mr. A. C. Bondam, te 's Hertogenbosch.
 B. J. M. De Bont, te Amsterdam.
 P. R. Bos, te Groningen.
 Dr. A. J. Botermans, te Zwolle.
 M. ten Bouwhuys, te Utrecht.
 Mr. P. Van den Brandeler, te 's Gravenhage.
 Dr. A. A. Bredius, te 's Gravenhage.
 Dr. J. C. Breen, te Amsterdam.
 Mr. J. B. Breukelman, te 's Gravenhage.
 J. Broekema, te Middelburg.
 Dr. R. Broersma, te Samarang.
 Dr. G. Brom, te Utrecht.
 Dr. H. Brugmans, te 's Gravenhage.
 C. W. Bruinvis, te Alkmaar.
 Dr. C. P. Burger Jr., te Amsterdam.
 Dr. C. H. Th. Bussemaker, te Groningen.
 Jhr. P. H. A. Martini Buys, te 's Gravenhage.
 Dr. W. Caland, te Breda.
 Mr. A. W. Van Beeck Calkoen, te Utrecht.
 Dr. J. R. Callenbach, te Rotterdam.
 Dr. H. J. Dompierre de Chauffepié, te 's Gravenhage.
 J. W. Chevallier, te Amsterdam.
 Dr. H. T. Colenbrander, te 's Gravenhage.
 H. J. Coppens, te Nieuwveen.
 W. P. Costerus, te Edam.
 Mr. L. M. Rollin Couquerque, te 's Gravenhage.
 J. Craandijk, te Haarlem.
 C. C. A. Croin, te Dordrecht.
 Mr. M. Crommelin, te Utrecht.

H. S. M. Van Wickevoort Crommelin, te Haarlem.
 A. H. A. C. Diegerick, te Gent.
 N. D. Doedes, te Utrecht.
 Dr. J. J. Doesburg, te Zwolle.
 P. J. D. Van Dokkum, te Utrecht.
 C. P. J. Dommisse, te Vlissingen.
 P. N. Van Doorninck, te Bennebroek.
 Dr. P. Doppler, te Maastricht.
 Dr. G. J. Dozy, te 's Gravenhage.
 Mr. H. L. Drucker, te Leiden.
 Mr. W. H. F. Dubois, te Utrecht.
 K. Dumon, te Beilen.
 P. J. Van Dijk van Matenesse, te Schiedam.
 H. Dyserinck, te 's Gravenhage.
 Mr. C. C. D. Ehell, te 's Hertogenbosch.
 C. P. Van Eeghen Jr., te Amsterdam.
 P. Van Eeghen, te Amsterdam.
 Mr. C. Enschedé, te Haarlem.
 J. W. Enschedé, te Haarlem.
 Dr. E. Epkema, te Zalt-Bommel.
 Dr. W. Van Everdingen, te Rotterdam.
 A. N. J. Fabius, te Amsterdam.
 Mr. D. P. D. Fabius, te Amsterdam.
 Mr. P. Falkenburg, te Amsterdam.
 P. Feenstra Jr., te Amsterdam.
 Mr. J. A. Feith, te Groningen.
 Mr. P. R. Feith, te 's Gravenhage.
 Mr. B. F. W. Von Brücken Fock, te Middelburg.
 G. A. J. Franke, te Groningen.
 Mr. R. Fruin, te Middelburg.
 Dr. J. H. Gallée, te Utrecht.
 J. F. Gebhard Jr., te Amsterdam.
 Mr. B. J. L. baron De Geer van Jutfaas, te Utrecht.
 Dr. W. Van Geer, te Utrecht.
 Dr. G. H. J. W. J. Geesink, te Amsterdam.

Dr. H. Van Gelder, te Utrecht.
 Mr. S. J. Van Geuns, te Utrecht.
 Mr. J. G. Gleichman, te 's Gravenhage.
 C. J. Gonnet, te Haarlem.
 W. Gosler, te Amsterdam.
 J. J. Graaf, te Ouderkerk a/d Amstel.
 J. De Graaf, te Amsterdam.
 Mr. J. Hooft Graafland, te Utrecht.
 Jhr. Mr. J. F. Hooft Graafland, te Utrecht.
 Mr. S. Gratama, te Rotterdam.
 M. Salverda de Grave, te 's Gravenhage.
 D. De Groot, te Utrecht.
 Dr. J. V. De Groot, te Amsterdam.
 Dr. C. Hofstede de Groot, te 's Gravenhage.
 Mr. W. T. Grothe van Schellach, te Utrecht.
 J. baron Sirtema van Grovestins, te 's Gravenhage.
 Mgr. G. Gul, te Delft.
 Dr. J. H. Gunning Wz, te Bilt.
 Mr. H. D. Guyot, te Groningen.
 Mr. S. Van Gijn, te Dordrecht.
 S. Haagsma, te Sneek.
 J. W. G. Van Haarst, te Groningen.
 Dr. V. Van der Haeghen, te Gent.
 H. van de Hagt, te Rotterdam.
 Dr. J. Hania Px., te Steenwijk.
 G. C. D. D'Aumale baron Van Hardenbroek, te Utrecht.
 Mr. G. C. D. R. baron Van Hardenbroek, te Bunnik.
 A. T. Hartkamp, te Amsterdam.
 Mr. R. E. Hattink, te Almeloo.
 Mr. J. E. Heeres, te Delft.
 Dr. K. Heeringa, te Schiedam.
 Dr. L. Heldring, te Amsterdam.
 Mr. C. G. Berger van Hengst, te Utrecht.
 Dr. A. H. L. Hensen, te Warmond.
 C. H. Den Hertog, te Amsterdam.

- H. J. Heshuysen, te Haarlem.
 J. A. Heull' Az., te Tiel.
 Dr. G. W. Van Heukelum, te Jutfaas.
 J. H. C. Heyse, te Middelburg.
 J. C. A. Hezenmans, te 's Hertogenbosch.
 J. C. Gijsberti Hodenpijl, te 's Gravenhage.
 F. A. Hoefer, te Hattem.
 Mr. H. graaf Van Hogendorp, te 's Gravenhage.
 A. Hollestelle, te Tholen.
 Dr. A. G. Honig, te Zeist.
 Dr. I. M. J. Hoog, te Nijmegen.
 A. J. J. Hoogland, te Rotterdam.
 Dr. S. S. Hoogstra, te Kampen.
 T. Van Hoogstraten, te Huissen.
 Mr. C. Pijnacker Hordijk, te 's Gravenhage.
 E. B. ter Horst, te Groningen.
 Dr. M. T. Houtsma, te Utrecht.
 Dr. J. De Hullu, te Utrecht.
 G. Hulsman, te Zandvoort.
 Jhr. Mr. J. E. Huydecoper van Maarsseveen en Nigte-
 vecht, te Utrecht.
 Dr. C. B. Hijkema, te Zaandam.
 Mr. F. A. R. A. baron Van Ittersum, te Utrecht.
 Dr. J. A. H. G. Jansen, te Bunnik.
 J. J. Van Noorle Jansen, te Utrecht.
 Dr. N. Japikse, te Rotterdam.
 Mr. J. G. C. Joosting, te Assen.
 W. H. J. Juten, te Bergen-op-Zoom.
 Dr. G. Kalf, te Utrecht.
 Jhr. Mr. A. P. C. Van Karnebeek, te 's Gravenhage.
 P. H. Van der Kemp, te 's Gravenhage.
 Dr. G. W. Kernkamp, te Amsterdam.
 W. J. Kernkamp, te Edam.
 Dr. L. A. Kesper, te Gouda.
 E. B. Kielstra, te 's Gravenhage.

- Dr. H. J. Kiewiet de Jonge, te Dordrecht.
 Dr. P. A. Klep, te Velzen.
 B. H. Klönne, te Amsterdam.
 Dr. A. Kluyver, te Leiden.
 Dr. W. P. C. Knuttel, te 's Gravenhage.
 W. Knuyf, te Utrecht.
 H. F. Kol, te Utrecht.
 Mr. A. H. Koning, te Finsterwolde.
 F. G. Kramp, te Amsterdam.
 Dr. F. J. L. Krämer, te Utrecht.
 Dr. M. A. Kreling, te Rotterdam.
 A. J. C. Kremer, te Arnhem.
 Dr. P. J. Kromsigt, te Rotterdam.
 J. F. A. Kronenburg, te Roermond.
 Dr. R. Krul, te 's Gravenhage.
 J. M. Van Kuyk, te Assen.
 Dr. A. Kuyper, te 's Gravenhage.
 Mr. Dr. A. B. Van der Laar, te Utrecht.
 Dr. G. J. Landweer Az., te Arnhem.
 Dr. L. A. Van Iangeraad, te Lekkerkerk.
 Mr. F. A. J. Van Lanschot, te 's Hertogenbosch.
 Dr. P. Leendertz, te Amsterdam.
 W. J. Leendertz, te Amsterdam.
 Mr. J. Van der Leeuw, te Amersfoort.
 Dr. E. H. Van Leeuwen, te Utrecht.
 Dr. M. F. Van Lennep, te Haarlem.
 Mr. J. A. Levy, te Amsterdam.
 Dr. C. te Lintum, te Rotterdam.
 Dr. J. P. T. Van der Lith, te Utrecht.
 A. C. Loffelt, te 's Gravenhage.
 A. Loosjes, te Amsterdam.
 Mr. J. De Louter, te Utrecht.
 F. baron Van Lijnden van Hemmen, te Hemmen.
 Mr. Dr. F. A. C. graaf Van Lijnden van Sandenburg,
 te Langbroek.

Mr. R. Melvil baron Van Lijnden, te 's Gravenhage.
 Mr. W. F. J. baron Van Lijnden, te Utrecht.
 Dr. K. Lijndrajer, te Assen.
 Mr. Æ. baron Mackay, te 's Gravenhage.
 Mej. M. G. A. de Man, te Middelburg.
 W. J. Manssen, te Zaandam.
 Dr. B. Van Meer, te Utrecht.
 Dr. R. P. Mees R.Az., te Rotterdam.
 K. O. Meinema, te Zutphen.
 Dr. J. Mendels, te Groningen.
 Mr. C. R. Morkus, te Utrecht.
 Dr. W. W. Van der Meulen, te 's Gravenhage.
 J. L. Meulleners, te Heer (bij Maastricht).
 Mr. P. A. N. S. Van Meurs, te 's Gravenhage.
 H. J. Meyboom, te Utrecht.
 Dr. C. H. P. Meyer, te 's Gravenhage.
 D. C. Meyer Jr., te Amsterdam.
 G. A. Meyer, te Nijmegen.
 W. Meyer, te 's Gravenhage.
 M. A. Meyjes, te Hengeloo (Gelderland).
 Dr. E. J. W. Posthumus Meyjes, te Middelburg.
 Mej. L. Miedema, te Utrecht.
 E. W. Moes, te Amsterdam.
 Mr. G. Moll, te Rotterdam.
 Dr. M. Monasch, te Amsterdam.
 Dr. K. W. M. Montijn, te Vlaardingen.
 F. D. J. Moorrees, te Buurmalsen.
 Dr. L. J. Morell, te Utrecht.
 T. Morren, te 's Gravenhage.
 L. Mulder, te 's Gravenhage.
 Dr. J. W. Muller, te Utrecht.
 Dr. P. L. Muller, te Leiden.
 Mr. S. Muller Fz., te Utrecht.
 Mr. S. Muller Hx., te Rotterdam.
 Mr. J. C. Naber, te Utrecht.

- Mej. J. W. A. Naber, te Amsterdam.
 Dr. H. M. Van Nes, te 's Gravenhage.
 F. J. Nieuwenhuis, te Utrecht.
 Mr. J. Domela Nieuwenhuis, te Groningen.
 Mr. W. H. Nolens, te Rolduc (gemeente Kerkrade).
 R. P. J. Tutein Nolthenius, te Haarlem.
 M. Noordt zij, te Kampen.
 Dr. D. C. Nijhoff, te Meerssen.
 W. Nijhoff, te 's Gravenhage.
 Mr. J. G. Brouwer Nijhoff, te Utrecht.
 A. J. Nijland, te Utrecht.
 A. P. M. Van Oordt, te Leiden.
 J. Van Oordt tot Bunschoten, te Velp.
 Mr. J. C. Overvoorde, te Leiden.
 Mr. J. C. De Marez Oyens, te 's Gravenhage.
 Mr. R. W. J. Van Pabst van Bingerden, te 's Gravenhage.
 Mr. M. J. ridder Pauw van Wieldrecht, te Leersum.
 Dr. A. Pekelharing, te Groningen.
 Mr. J. E. Van Persijn, te 's Gravenhage.
 Jhr. Mr. F. H. De Peeters, te Arnhem.
 Mr. P. Pet, te Groningen.
 Mr. N. G. Pierson, te 's Gravenhage.
 A. Pit, te Amsterdam.
 J. R. Planten, te New-York.
 C. J. Polvhet, te Amsterdam.
 A. Winkler Prins, te Voorburg.
 Dr. J. Prinsen J.Lz., te Nijmegen.
 Dr. F. Pijper, te Leiden.
 Mr. H. P. G. Quack, te Amsterdam.
 Dr. L. A. Rademaker, te Zwolle.
 Mr. D. Ragay, te Utrecht.
 J. C. Ramaer, te Breda.
 Jhr. Mr. F. A. J. F. ridder Van Rappard, te Utrecht.

- A. F. J. Reiger, te Keulen.
 Dr. B. Reiger, te Utrecht.
 Mr. W. A. Reiger, te Groningen.
 Dr. J. Reitsma, te Groningen.
 T. graaf De Renessae, te Brussel.
 Mr. W. J. Van Weideren baron Bengers, te Leeuwarden.
 Dr. H. J. Reynders, te Amersfoort.
 Jhr. B. W. F. Van Riemsdijk, te Amsterdam.
 Jhr. Mr. T. H. F. Van Riemsdijk, te 's Gravenhage.
 Dr. P. H. Ritter, te Amsterdam.
 Jhr. Mr. J. Roell, te 's Gravenhage.
 H. Roes, te St. Michielsgestel.
 Dr. H. C. Rogge, te Amsterdam.
 A. A. J. Van Rossum, te Benschop.
 Mr. A. J. Royaards, te Amsterdam.
 Mr. G. Royaards, te 's Gravenhage.
 Mr. K. J. H. Royaards, te Utrecht.
 Mr. W. H. J. Royaards, te Utrecht.
 Mr. C. P. L. Rutgers, te Zwolle.
 E. H. Rijkenberg, te Voorhout.
 F. Van Rijsens, te Alkmaar.
 Dr. B. van Rijswijk te Dordrecht.
 F. H. A. Sabron, te Breda.
 A. H. Sassen, te Helmond.
 Dr. P. D. Chantepie de la Saussaye, te Leiden.
 J. H. L. Van der Schaaff, te 's Gravenhage.
 Dr. A. C. M. Schaepman, te Zevenaar.
 Dr. H. J. A. M. Schaepman, te Rijzenburg.
 D. F. Scheurleer, te 's Gravenhage.
 H. D. J. Van Schevichaven, te Nijmegen.
 Jhr. Mr. F. J. C. Schimmelpenninck, te Renkum.
 A. baron Schimmelpenninck van der Oye van de
 Poll en Nyenbeek, te Utrecht.
 Dr. L. C. M. Schmedding, te Valkenberg.
 Dr. M. Schoengen, te Leeuwarden.

- L. Schouten Hk., te Utrecht.
 Dr J. Schrijner, te Roermond.
 J. Schulman, te Amersfoort.
 Mr. W. C. Schuylenburg, te Utrecht.
 L. Gilliodts van Severen, te Brugge.
 Jhr Mr. J. H. Hora Siccamo, te 's Gravenhage.
 Mr. C. J. Sickesz, te Lochem.
 Mr. J. A. Sillem, te Amsterdam.
 J. C. Singels, te 's Gravenhage.
 Dr. N. J. Singels Az., te Utrecht.
 Jhr. Dr. J. Six, te Amsterdam.
 J. C. Van Slee, te Deventer.
 Mr. J. J. S. baron Sloet, te Oosterbeek.
 Dr. G. M. Slothouwer, te Wageningen.
 A. C. baron Snouckaert van Schauburg, te 's Gravenhage.
 J. F. Van Someren, te Utrecht.
 J. F. M. Sterck, te Amsterdam.
 W. P. Van Stockum Jr., te 's Gravenhage.
 Jhr. Mr. A. L. E. De Stuers, te Parijs.
 Jhr. Mr. V. E. L. De Stuers, te 's Gravenhage.
 W. O. Swaving, te Middelburg.
 Mr. J. P. R. Tak van Poortvliet, te 's Gravenhage.
 Mr. A. Telting, te 's Gravenhage.
 J. C. Alberdingk Thijm, te Amsterdam.
 Dr. P. P. H. Alberdingk Thijm, te Leuven.
 Mr. G. Van Tienhoven, te Haarlem.
 Dr. G. Tjalma, te Veen (Noord-Brabant).
 A. Des Tombe, te 's Gravenhage.
 J. W. Des Tombe, te Bilt.
 Jhr. W. F. Trip van Zoudtlande, te Hattem.
 J. Trosée, te Nijmegen.
 W. J. Tuyn, te Edam.
 Mr. W. J. L. Umbgrove, te Zutphen.
 J. H. W. Unger, te Rotterdam.

Mr. I. B. J. N. ridder De Vanderschueren, te 's Gravenhage.

Dr. J. S. Van Veen, te Arnhem.

Mr. R. Van Veen, te 's Gravenhage.

F. van Veerdeghe, te Luik.

H. C. Vegt, te 's Gravenhage.

B. P. Velthuis, te Hertme en Zenderen.

Dr. J. Verdam, te Leiden.

Mr. P. VerLoren van Themaat, te Utrecht.

A. Verwey, te Noordwijk.

G. H. Veth, te Hilversum.

Dr. H. Visscher, te Ouderkerk a/d IJssel.

Dr. T. Vlaming, te Warmond.

Dr. G. Van Vloten, te Leiden.

Dr. W. Vogelsang, te Amsterdam.

Dr. G. J. Vos Az., te Amsterdam.

Dr. J. G. De Vos, te 's Gravenhage.

Dr. W. C. A. baron Van Vredenburg, te 's Gravenhage.

R. W. P. De Vries, te Amsterdam.

Mr. J. Van Walré, te Utrecht.

P. M. H. Welker, te Numansdorp.

H. M. Werner, te Brummen.

Mgr. H. Van de Wetering, te Utrecht.

Mr. G. Wicherlinck, te Zwolle.

L. Wichers, te 's Gravenhage.

Dr. C. E. A. Wichmann, te Utrecht.

Dr. E. Wiersma, te Middelburg.

W. Wilde, te Katwijk.

Dr. H. D. Tjeenk Willink, te Haarlem.

Dr. J. Te Winkel, te Amsterdam.

Dr. J. Woltjer, te Amsterdam.

Dr. J. A. Worp, te Groningen.

Mr. G. Wttewaall, te Arnhem.

Jhr. Mr. E. W. F. Wttewaall van Stoetwegen, te 's Gravenhage.

J. M. Wüstenhoff, te Sassenheim.

C. N. Wijbrands, te Amsterdam.

Jhr. Mr. H. M. J. Van Asch van Wijck, te Utrecht.

Jhr. Mr. L. H. J. M. Van Asch van Wijck, te
Veenendaal.

Dr. J. A. Gerth van Wijk, te 's Gravenhage.

Dr. P. J. Wijminga, te Amsterdam.

Dr. J. D. De Lind van Wijngaarden, te Utrecht.

G. E. V. L. Van Zuylen, te 's Gravenhage.

BIJLAGE B.

GENOOTSCHAPPEN, WAARMEDE HET HISTORISCH GENOOTSCHAP IN BETREKKING STAAT.

Aachener Geschichts-Verein, te Aken.

Geschichts- und alterthumsforschende Gesellschaft
des Osterlandes, te Altenburg.

Koninklijke Akademie van Wetenschappen, te Amsterdam.

Académie royale d'Archéologie de Belgique, te Antwerpen.

Historischer Verein für Schwaben und Neuburg, te Augsburg.

Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, te Batavia.

Verein von Alterthumsfreunden im Rheinlande, te Bonn.

Historischer Verein für den Niederrhein, te Bonn.

Historische Gesellschaft des Künstlervereins, te Bremen.

Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique, te Brussel.

Société d'Archéologie de Bruxelles, te Brussel.

De Bollandisten, te Brussel.

- Université royale de Norvège, te Christiania.
 Westpreussischer Geschichtsverein, te Danzig.
 Cercle archéologique de la Ville et de l'ancien Pays
 de Termonde, te Dendermonde.
 Dusseldorfer Geschichts-Verein, te Dusseldorp.
 Bergischer Geschichts-Verein, te Elberfeld.
 Gesellschaft für bildende Kunst und vaterländische
 Alterthumer, te Emden.
 Historischer Verein für Stadt und Stift Essen, te
 Essen.
 Verein für Geschichte und Alterthumskunde, te
 Frankfurt a M.
 Verein für Geschichte des Bodensees und seiner
 Umgebung, te Friedrichshafen.
 Société d'Histoire et d'Archéologie, te Genève.
 Koninklijke vlaamsche Akademie voor Taal- en
 Letterkunde, te Gent.
 Maatschappij van Geschied- en Oudheidkunde, te
 Gent.
 Oberhessischer Geschichts-Verein, te Giessen.
 Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften,
 te Görlitz.
 Historischer Verein für Steiermark, te Grätz.
 Koninklijk Instituut voor Land-, Taal- en Volken-
 kunde van Neerlandsch Indië, te 's-Gravenhage.
 Algemeen Rijksarchief, te 's-Gravenhage.
 Rügisch-pommerscher Geschichtsverein, te Greifs-
 wald.
 Verein für hamburgische Geschichte, te Hamburg.
 Historischer Verein für Niedersachsen, te Hannover.
 Provinciaal Genootschap van Kunsten en Weten-
 schappen in Noord-Brabant, te 's-Hertogenbosch.
 Verein für thuringische Geschichte und Alterthums-
 kunde, te Jena.
 Redactie van de Zeitschrift für die Geschichte des

Oberrhheins (uitgegeven door de Badische Historische Kommission), te Karlsruhe.

Verein für hessische Geschichte und Landeskunde, te Kassel.

Stadt-Archiv, te Keulen.

Görres-Gesellschaft, te Keulen.

Redactie van de Westdeutsche Zeitschrift, te Keulen.

Gesellschaft für schleswig-holstein-lauenburgische Geschichte, te Kiel.

Alt-preussische Monatschrift, te Koningsbergen.

Société d'Histoire de la Suisse romande, te Lausanne.

Friesch Genootschap van Geschied-, Oudheid- en Taalkunde, te Leeuwarden.

Maatschappij der nederlandsche Letterkunde, te Leiden.

Königlich-sächsische Gesellschaft der Wissenschaften, te Leipzig.

Redactie van de Revue historique trimestrielle, te Lemberg.

Redactie van de Analectes pour servir à l'Histoire ecclésiastique de la Belgique, te Leuven.

Redactie van de Revue d'Histoire ecclésiastique, te Leuven.

Redactie van de English historical Review, te Londen.

Verein für lübeckische Geschichte und Alterthums-kunde, te Lübeck.

Institut archéologique liégeois, te Luik.

Société d'Art et d'Histoire du Diocèse de Liège, te Luik.

Universiteit, te Lund.

Institut luxembourgeois, te Luxemburg.

Geschied- en oudheidkundig Genootschap in het Hertogdom Limburg, te Maastricht.

Real Academia de la Historia, te Madrid.

Abbaye de Maredsous, te Maredsous.

Cercle archéologique, littéraire et artistique de Malines, te Mechelen.

Verein für Geschichte der Stadt Meissen, te Meissen.

Zeeuwsch Genootschap van Wetenschappen, te Middelburg.

Königlich-bayerische Akademie der Wissenschaften, te München.

Verein für Geschichte und Alterthumskunde Westfalens, te Münster.

Société archéologique de Namur, te Namen.

Germanisches Museum, te Neurenberg.

Oudheidkundige Kring van het Land van Waas, te St. Nikolaas.

Historische Gesellschaft für die Provinz Posen, te Posen.

Historischer Verein für Oberpfalz und Regensburg, te Regensburg.

Limburg. Provinciaal Genootschap voor geschiedkundige Wetenschappen, Taal en Kunst, te Roermond.

Reale Società romana di Storia patria, te Rome.

Biblioteca apostolica vaticana, te Rome.

Gemeente-archief van Rotterdam.

Verein für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde, te Schwerin.

The Board for international Exchanges of the New-South-Wales-Government, te Sydney.

Akademie van Geschiedenis en Oudheidkunde, te Stockholm.

Historisch-literarischer Zweigverein des Vogesen-Clubs in Elsaß-Lothringen, te Straatsburg.

Verein für Kunst und Alterthum in Ulm und Oberschwaben, te Ulm.

Universiteits-Bibliotheek, te Upsala.

Oneida historical Society, te Utica (New-York).

Provinciaal utrechtſch Genootſchap van Kunſten en Wetenschappen, te Utrecht.

Gemeente Utrecht.

Redactie van het Archief voor het Aartsbisdom Utrecht, te Utrecht.

Smithsonian Institution, te Washington.

Kaiserliche Akademie der Wiſſenſchaften, te Weenen.

Inſtitut für oesterreichiſche Geſchichtsforſchung, te Weenen.

Harzverein für Geſchichte und Alterthümer, te Wernigerode.

Geſchied-, taal-, land- en volkenkundig Genootſchap, te Willemſtaad (Curaçao).

Ortsverein für Geſchichte und Alterthumskunde zu Braunſchweig und Wolfenbüttel, te Wolfenbüttel.

Historiſcher Verein für Unterfranken und Aſchaffenburg, te Würzburg.

Vereeniging tot Beoefening van overijſſelach Regt en Geſchiedenis, te Zwolle.



BILAGE C.

OVERZICHT VAN DEN STAAT DER KAS VAN HET GENOOTSCHAP.

REKENING VAN HET KAPITAAL. 1901.

ONTVANGSTEN.		UITGAVEN.	
Saldo 1900	f 19452.21 ²	Verkochte effecten	f 3308.—
Aangekochte effecten	2992.50	Saldo	" 19141.71 ²
	f 22444.71 ²		f 22444.71 ²

REKENING VAN HET GENOOTSCHAP. 1901.

ONTVANGSTEN.		UITGAVEN.	
Saldo 1900	f 4845.19	Drukkosten.	f 3120.81
Rente van het kapitaal	815.76	Papier.	1134.35
Contributiën	" 3980.—	Schryffloen	272.91 ⁴
Verkoop werken	" 242.20	Overname boeken Leesgezelschap	64.30
Contributiën Historische kaarten	" 840.—	Contributiën aan genootschappen	13.12
Verkochte effecten	" 3808.—	Bindwerk	61.50
		Assurantie-premiën	27.80
		Bode	80.10
		Administratieve uitgaven	" 110.91
		Amannuencs	" 150.05
		Historische kaarten	" 786.67 ⁴
		Aangekochte effecten	" 2992.50
		Saldo	" 5364.12
			f 14129.15

REKENING VAN HET LEESGEZELSCHAP. 1901.

ONTVANGSTEN.		UITGAVEN.	
Saldo 1900	f 118.48	Aankoop boeken	f 128.00
Contributiën	" 133.—	Boeken	" 60.15
Verkoop boeken	" 64.80	Administratiekosten	" 9.50
		Saldo	" 127.28
			f 305.73

BIJLAGE D.

JAARVERSLAG VAN DE CENTRALE COMMISSIE VOOR DE HISTORISCH-STATISTISCHE KAARTEN IN NEDER- LAND OVER 1901.

Als gevolg van de besprekingen op de vergaderingen, door de contribuanten op de Historisch-statistische schetskaarten van Nederland en de leden van het Historisch genootschap op den 27 en 28 December 1900 te Utrecht gehouden, werd besloten tot het oprichten van eene Centrale commissie voor de Historisch-statistische kaarten in Nederland.

Op uitnoodiging van het Bestuur van het Historisch genootschap namen onderstaande heeren zitting in die commissie: Prof. Dr. P. J. Blok, Mr. A. Telting, F. A. Hoefer, Dr. W. A. F. Bannier, A. A. Beekman, Dr. H. Blink, P. R. Bos, Prof. Mr. J. E. Heeres, H. Hettema ¹⁾ en Mr. J. O. Overvoorde.

In hare vergadering van 2 Maart 1901 kozen de leden de vier eerstgenoemde heeren achtereenvolgens tot 1sten Voorzitter, 2den Voorzitter, 1sten Secretaris en 2den Secretaris, terwijl de heer Bannier tevens de functie van penningmeester op zich nam.

1) De heer Hettema nam op het einde van 1901 om gezondheidsredenen ontslag als lid der Centrale commissie.

Ter verkrijging van de gewenschte eenheid in de uitvoering der liggers, het verstrekken van inlichtingen omtrent reeds bestaande en in bewerking zijnde liggers enz., werd besloten tot het oprichten van een Nederlandsch Centraal-bureau voor Historisch-statistische kaarten. Ter wille van den gerogelden gang van zaken werd dit Centraal-bureau te Hattem gevestigd en de heer Hofer tot directeur benoemd. Ten huize van den heer Hofer werd voor dit bureau een bepaalde kamer ingeruimd, waarin voor de kaarten een kast met ondiepe laden geplaatst is.

De Centrale commissie gaf den 5 Juli bij gedrukte circulaire kennis van een en ander aan de contribuanten aan de schetskaarten. Behalve een lijst van de onderwerpen, die in kaart kunnen gebracht worden, werd tevens het verschijnen van een instructie voor de invulling der schetskaarten aangekondigd.

Aangezien de Centrale commissie over geen eigen fondsen beschikt, maakte zij het Historisch genootschap er op opmerkzaam, dat van hare leden niet gevergd kon worden, dat zij op eigen kosten de vergaderingen bijwoonden. Het Historisch genootschap verklaarde zich bereid de reiskosten en de noodzakelijke bureaunkosten van het Centraal-bureau te vergoeden tot een maximum-bedrag van jaarlijks 200 gulden. Hiervan moet telken jare een gespecificeerde opgave aan het Historisch genootschap gedaan worden.

Onmiddellijk na haar optreden heeft de Centrale commissie voeling gezocht en gekregen met de commissie, die in Duitschland belast is met het samenstellen van een instructie tot het invullen der schetskaarten tot liggers. De directeur van het Nederlandsch Centraal-bureau kreeg zitting in de Deutsche commissie. Het ligt in de bedoeling, de voor Nederland in bewerking zijnde instructie onmiddellijk na vast-

stelling door onze Centrale commissie aan de Duitse commissie aan te bieden.

Het Historisch genootschap stond hare exemplaren der achetskaarten aan het Centraal-bureau af.

Aan de Regeering werd verzocht, een gedeelte van hare achetskaarten — 60% — ter beschikking van het Centraal-bureau te stellen. De onderhandelingen hierover worden nog voortgezet.

De Minister van Oorlog deed van zijne belangstelling blijken door, op verzoek, aan het Centraal-bureau ten geschenke te zenden:

- 1° de Topographische en Militaire kaart des Rijks op de schaal van 1 : 50000 ;
- 2° de Chromo-topographische kaart des Rijks op de schaal van 1 : 200000 ;
- 3° de schets van de sub 2° genoemde kaart en
- 4° de tot heden verschenen bladen van de Chromo-topographische kaarten des Rijks op de schaal van 1 : 50000 en 1 : 25000, zoomede van laatstbedoelde kaart de in het licht verschenen schetsbladen.

Aanvullingen en wijzigingen in die kaarten worden geregeld door de Topographische inrichting toegezonden.

Door het Centraal-bureau werden onderstaande boeken en geschriften van de schrijvers ten geschenke ontrangen:

- W. A. F. Bannier, De landgrenzen van Nederland. I. Leiden, 1900.
- Dr. H. Blink, Studiën over nederzettingen in Nederland (overgedrukt uit het „Tydschrift van het Kon. Ned. Aardryksk. Genootsch. jaarg. 1901).
- F. A. Hofer, Een bijdrage tot de gronsgeschieden tusschen Gelderland en Overijssel in de XVI^{de} eeuw (overgedrukt uit de Mededeelingen der

Vereeniging tot beoefening van Overijsselsch
Regt en Geschiedenis).

van den Heer P. R. Bos: Bijdragen tot de kennis
van de provincie Groningen en omgelegen streken.
I. Groningen, 1901.

In den loop van 1901 kwam het Centraal-bureau
in het bezit van onderstaande bladen van de schets-
kaarten:

	titelblad	9	13	14	18	20	5	6	10	15	21
Historisch Genootschap	16	16	16	16	10	16	10	16	16	16	16
F. A. Horfer.	2	2	2	2	2	152	2	2	2	152	152
Te samen	18	18	18	18	18	168	18	18	18	168	168

De vijf laatste nummers werden eerst in het laatst
van December 1901 ontvangen. Thans zijn de schets-
kaarten voor de provinciën Noord- en Zuid-Holland
en Utrecht geheel gereed.

Uit de ontvangen verslagen en gevoerde brief-
wisseling met de contribuanten blijkt, dat het aan
 sommigen nog niet recht duidelijk is, wat zij met de
schetskaarten moeten doen. Anderen beweren, dat
de arbeid aan de invulling verbonden zoo groot is,
dat zij hiervoor tijd en personeel missen. Wellicht
heeft het lezen van het jaarverslag en later van de
instructie op deze zwaartillenden een gunstigen in-
vloed, daar hun blijken zal, dat hier niot alles van
één persoon gevorgd wordt, maar verdeeling van
arbeid noodig is.

Enkele contribuanten hebben geen jaarverslag in-
gezonden, zelfs na hiertoe nogmaals te zijn aange-

zoekt. Wellicht gaan zij van de onderstelling uit, dat dit overbodig was, aangezien zij nog over geen kaarten hunner provincien beschikten. De wenk vinde hier een plaats, dat zij toch hun gedachten er over kunnen laten gaan, welke personen zij geschikt achten om dezen of genen ligger te vervaardigen.

Uit de ontvangen jaarverslagen der contribuanten teekenen wij dunkbaar de volgende toezeggingen aan.

Algemeen Rijksarchief. De heer Algemeene Rijksarchivaris meldt, dat onderstaande hoeren zich bereid verklaard hebben, om te trachten de Historisch-statistische liggers, achter hunne namen vermeld, te bewerken:

Mr. A. Telting: liggers voor Stadrechten.

Mr P. A. N. S. van Meurs en W. G. van Oyen: ligger voor de ambachtsheerlijkheden in Zuid-Holland.

J. Bruggeman: liggers voor Kloosters in Zuid-Holland, en

C. H. Peters: liggers voor monumenten in Nederland.

Rijksarchief in Zeeland De heer Rijksarchivaris zal, wanneer de bewerking der rechterlijke archieven afgeloopen is, trachten liggers voor de oude rechterlijke indeeling van Zeeland te vervaardigen.

Centraal bureau. Verschillende onderhandelingen voor het vervaardigen van liggers of het verkrijgen van gegevens tot invulling worden gevoerd. Verkregen zijn de volgende toezeggingen:

van den Heer Dr. R. Jesse: liggers voor Vóór-historische en Romeinsche vondsten in Nederland,

van den Heer G. A. Meijer O. P.: liggers voor de Dominicaner-kloosters in Nederland,

van den Heer F. A. Hoefer: ligger voor de tegenwoordige gemeenten der Nederlandsche Hervormde Kerk in Overijssel,

van denzelfden: ligger voor de marken in Overijssel. Deze kaart moet op schaal overgenomen

worden van die, uitgegeven door de Vereeniging tot beoefening van Overijsselsch Regt en Geschiedenis.

Mogen wij in dit verslag reeds op enkele verkregen uitkomsten wijzen, laat ons hopen, dat in een volgend met voldoening vermeld zal kunnen worden, dat velen dezen arbeid steunen, hetzij door zelf de hand aan den ploeg te slaan of geschikte krachten er toe op te wekken.

Namens de Centrale commissie voor de
Historisch-statistische kaarten in Nederland,

P. J. BLOK, *Voorzitter.*

F. A. HOEFER, *1^{ste} Secretaris.*

BIJLAGE E.

LIJST

DER VAN JANUARI 1901 TOT JANUARI 1902
DOOR SCHENKING, RUILING EN AANKOOP

VOOR HET

GENOOTSCHAP VERKREGEN WERKEN.

I. TEN GESCHENKE ONTVANGEN BOEKEN.

a. VAN DE SCHRIJVERS.

Th. Willing Balch. *Éméric Crucé.*

J. Boer Hs. *Rechtsontwikkeling, theorie en praktijk in de rechtswetenschap.* (Overdruk uit Tijdschrift voor Privaatrecht, Notariaat en fiscaal Recht.)

P. Q. Brondgeest. *Bijdragen tot de geschiedenis van het gasthuis, het klooster en de balye van St. Catharina der Johanniter-ridders en van het Driekoningen-gasthuis te Utrecht.*

C. W. Bruinvis. *Aanteekeningen wegens het verhandelde bij commissarissen der Staten van Holland en Westfriesland in zake het weren van reguliere priesters en van den pauselijken vicaris Damen.* (Overdruk uit Bijdragen voor de Geschiedenis van het Bisdóm van Haarlem.)

——— *Goederen voor den kardinaal-aartsbisschop van Mechelen in 1795 geborgen te Alkmaar.* (Overdruk uit Bijdragen voor de Geschiedenis van het Bisdóm van Haarlem.)

C. W. Bruinvis. Nog iets over het geechil om de Alkmaarsche pastorie in het begin der 16^e eeuw. (Overdruk uit hetzelfde tijdschrift.)

—— Handelingen van de gemachtigden der R. C. gemeenten te Alkmaar in zake den zoogenaamden afkoop der kerkgebouwen. (Overdruk uit hetzelfde tijdschrift.)

G. G. Calkoen. De wording en ontwikkeling van het „Hof in die Haghe” gedurende de middeleeuwen. (Overdruk uit „die Haghe”, Jaarboekje van 1901.)

H. C. Difereë. Onze roeping in de twintigste eeuw.

N. D. Doeden. De Nederlanders. Schets onzer vaderlandsche- en koloniale geschiedenis. 3^e ed.

—— De Geschiedenis op het eind-examen der H. B. Scholen. (Overdruk uit het Schoolblad van 27 Augustus 1901.)

C. Enschedé. Technisch onderzoek naar de nitvinding van de boekdrukkunst.

J. A. Feith. Huisarchief Allersma.

—— Familie-archief van het geslacht Van Bolhuis te Warffum.

J. de Fremery. Supplement op het oorkondenboek van Holland en Zeeland. (Gezonden namens zijne erfgenamen.)

J. F. Gebhard Jr. Nicolaas Witsen in 1672.

—— Iets over Nicolaas Witsen.

W. Gosler. Nederlandsche almanak van levensverzekering, 1901.

A. Hoyneck van Papendrecht. Een halve eeuw op het water.

P. H. van der Kemp. Raffles' betrekkingen met Nias in 1820—'21. (Overdruk uit Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Ned.-Indië.)

R. Krul. De laatste dagen van Mirabeau. (Overdruk uit de Tijdspiegel.)

M. F. van Lennep. De hervorming in Spanje in de 16^e eeuw.

Marie de Man. Le président Krüger en Europe.

J. E. B. Mayor. Franz Heinrich Reusch.

G. Monchamp. Le distique de l'église St. Servais à Maestricht.

——— L'écrit d'Algerus sur la dignité de l'église liégeoise.

J. Domela Nieuwenhuis. Het Utrechtsche tuchthuis in het begin der 17^e eeuw. (Overdruk uit Tijdschrift voor Strafrecht.)

M. Philippson. La paix d'Amiens et la politique générale de Napoléon I. (Overdruk uit Revue historique.)

Reusens. Eléments de paléographie.

H. D. J. van Schevichaven. Nijmegen en Karel van Egmond. (Overdruk uit Bijdragen en mededeelingen der vereeniging Gelre.)

——— Penschetsen uit Nijmegens verleden.

J. H. Hora Siccama. Prins Willem III in betrekking tot Den Haag. (Overdruk uit „die Haghe”. Jaarboekje van 1901.)

——— Mr. R. Melvil baron van Lynden.

N. J. Singels. Aanschouwelijk onderwijs. (Overdruk uit Tijdschrift voor onderwijs en opvoeding.)

A. Telting. Bronnen voor de geschiedenis van de Nederlandsche Antillen in het Rijks-Archief te 's Gravenhage. (Overdruk uit het Verslag van het geschied-, taal- en volkenkundig genootschap te Willemstad.)

——— Verslag omtrent de oude archieven van Suriname en Curaçao. (Overdruk uit Verslagen omtrent 's Rijks oude Archieven 1900.)

G. Mac Call Theal. Records of South-Eastern Africa. V, VII.

G. Mac Call Theal. Records of the Cape Colony. May 1809—October 1812. (VII—IX.)

A. Troelstra. De toestand der catechese in Nederland gedurende de vóór-reformatorische eeuw.

L. Vanderkinderen. Le premier duc de Basse-Lotharingie.

J. S. van Veen. De afval van graaf Willem van den Berg in 1583.

—— De Zutphensche landvrede van 2 Februari 1375.

A. Waddington. Recueil des instructions données aux ambassadeurs et ministres de France. XVI.

A. Wichmann. Der Ausbruch des Gunung Ringgit auf Java im Jahre 1593. (Overdruk uit Zeitschr. der Deutschen geologischen Gesellschaft.)

E. Wrangel. Arkivaliska anteckningar från Danzig och Thorn.

6. VAN OF DOOR DEPARTEMENTEN VAN ALGEMEEN BE-
STUUR, GENOOTSCHAPPEN, MAATSCHAPPIJEN ENZ.

Van het Ministerie van Binnenlandsche
Zaken.

Verslag omtrent 's Rijks verzamelingen van geschie-
denis en kunst. XXII.

Verslagen omtrent 's Rijks oude Archieven. XXII
(1899), XXIII (1900).

De Rijks-archieven te Roermond in 1899.

P. J. Blok. Verslag van onderzoekingen naar archi-
valia in Italië.

J. A. Feith. Catalogus der inventarissen van de
archieven der voormalige zijlvestenijen en dijkrechten.

G. Busken Huet. Derde verslag van onderzoe-
kingen naar archivalia te Parijs.

E. G. Lagemans. Recueil des traités et conventions conclus par le royaume des Pays-Bas avec les puissances étrangères depuis 1813 jusqu'à nos jours. Aperçu général. 2^e ed. XIV, 2.

Van het Indisch Genootschap te
's-Gravenhage.

Verslag der vergaderingen van 23 October 1900—
25 Mei 1901.

Van de Internationale Unie.
Nederlandsch Comité.

Beroep en protest betreffende den oorlog in Zuid-
Afrika en de Vredes-conferentie.

Van het Provinciaal Museum van oudheden
in Drenthe.

Verslag aan de Gedeputeerde Staten over 1900.

Van het Stedelijk Museum te Alkmaar.
Verslag. 1900.

Van het gemeentebestuur van Deventer.

De cameraars-rekeningen van Deventer, uitgeg. door
J. de Hullu en J. Acquoy. 5^{de} Deel, Bladwijzer.

Van de Commissie van beheer over de ver-
zameling van geschied- en oudheidkun-
dige voorwerpen te 's-Gravenhage.

Verslag over 1900.

Van het gemeente-bestuur van Leeuwarden.

Tweede supplement op den catalogus der stedelijke
bibliotheek van Leeuwarden.

Van de Bibliothèque Wallonne te Leiden.
Rapport over 1900.

LXXVII

Van de Commissie voor het Lees kabinet
te Rotterdam.

42^{ste} Jaarlijksch verslag.

Van de Redactie van „de Katholiek” te
Utrecht.

De Katholiek. Deel 119, 120.

Van de redactie van het Jaarboekje van
Alberdingk Thijm.

Almanak 1901.

Van Mr. J. A. Feith te Groningen.

Inventaris van het huisarchief Farmsum, bewerkt
door Mr. C. P. L. Rutgers.

Van het Department of Agriculture
of the U. S.

North American Fauna. 16, 20, 21.

Van de Société scientifique et littéraire
du Limbourg.

Bulletin. XVIII, 1, 2.

Van de Universiteit te Gent.

Bibliotheca Erasmi. Bibliographie des oeuvres
d'Erasme. Apophthegmata.

Luc d'Heere. Ses oeuvres littéraires. Bibliographie.

Van Prof. K. Lamprecht.

H. Ermisch. Erläuterungen zur historisch-statistis-
tischen Grundkarte für Deutschland.

A. Tille. Über historische Grundkarten.

G. Seeliger. Die historischen Grundkarten.

Van Prof. F. Nippold to Jena.

Deutsche Stimmen. Jahrgang I, 19.

Van den heer J. R. Planten to New-York.

A. Carnegie. De zegevierende republiek.

F. R. Coudert. Orations.

C. W. Darling. New Amsterdam, New Orange,
New-York.

J. Demarest. Historical discourse.

G. Ehret. Twenty five years of brewing.

J. W. Gerard. The old streets of New-York under
the Dutch.

C. H. Hall. The Dutch and the Iroquois.

J. Johnson Jr. Recollections of old roads, resi-
dents and their occupations.

F. Parkman's Works. (3 voll.)

F. de Peyster. Early political history of New-York.

F. L. Seeley. Quinine from the ground up.

D. Versteeg. De Pelgrim-vaders van het Westen.

D. E. Wager. Colonel Marinus Willett.

American sentiment. A plebiscite upon the Boer War.

The Water-supply of the city of New-York. An in-
quiry.

Spraying a necessity.

The history of eighty years.

The forum. XXX, 2.

Yearbook of the reformed Protestant Dutch Church
of the city of New-York. 1900.

History of the school of the reformed Protestant
Dutch Church.

Quarter-millennial anniversary of the R. S. D. C.

In memoriam.

Chronological record Reformed Church America.

Twenty-eighth annual report of the State Charities
Aid Association.

Thirty-fourth annual report St. John's Guild.

Eighth annual banquet of the Netherland Society
of Philadelphia.

II. DOOR RUILING MET ANDERE GENOOTSCHAPPEN VERKREGEN BOEKEN.

Aken. Aachener Geschichts-Verein.

Zeitschrift. XXII, XXIII.

Amsterdam. Koninklijke Akademie van Weten-
schappen.

Jaarboek. 1900.

Afd. Letterkunde. Verslagen en Mededeelingen.
4^e reeks IV, 2, 3.

Verhandelingen. III, 3, 4.

Poemata (Læg. Hoeuff). Patria
rura. Accedunt quatuor car-
mina laudata.

Afd. Natuurkunde. Verslagen. Deel IX.

Verhandelingen. Eerste Sectie.
IV, VII, 7, VIII, 1.

Tweede Sectie. VII, 6, VIII, 1.

Antwerpen. Académie royale d'Archéologie de Bel-
gique.

Bulletin (5^{me} Série des Annales). X; 2^{me} partie
I, II.

Augsburg. Historischer Verein für Schwaben und
Neuburg.

Zeitschrift. 27 Jahrgang.

Batavia. Bataviaasch Genootschap van Kunsten en
Wetenschappen.

- Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde. XLIII, 1, 2, 3, 4, 5, 6; XLIV, 1—4.
 Notulen. XXXVIII, 2, 3, 4; XXXIX, 1.
 J. A. van der Chijs. Nederlandsch-Indisch Plakaatboek. 1602—1811.
 Deel XVII. Systematisch register.
 Bonn ¹⁾. Historischer Verein für den Niederrhein.
 Annalen. Heft 70, 71, 72; Beiheft V.
 Bonn. Verein von Alterthumsfreunden im Rheinlande.
 Jahrbücher. Heft 106, 107.
 Brussel. Société d'Archéologie de Bruxelles.
 Annales. XIV, 3, 4, XV, 1, 2.
 Annuaire. 1901.
 Brussel. De Bollandisten.
 Analecta Bollandiana. XIX, 4, XX, 1, 2, 3.
 Brussel. Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique.
 Bulletin des Commissions royales d'Art et d'Archéologie. 39^e année 1—10.
 Biographie nationale XV, 2, XVI, 1.
 Annuaire. 1900, 1901.
 Bulletin de la classe des lettres. 1899, 1900.
 Compte-rendu des séances. IX, X.
 Inventaire des cartulaires belges conservés à l'étranger.
 Inventaire des obituaires belges.
 La chronique liégeoise de 1402, publiée par Eugène Bacha.
 Cartulaire de l'église St. Lambert de Liège, publié par S. Bormans et E. Schoolmeesters. IV.
 Nouvelles chartes inédites de l'abbaye d'Orval, publiées par A. Delescluse et K. Hanguet.
 Chartes du chapitre de S^{te} Waudru de Mons, publiées par L. Devillers. I.

Le soulèvement de la Flandre maritime de 1323—
1328. Documents inédits publiés par Henri
Pirenne.

Relations politiques des Pays-Bas et de l'Angleterre
sous le règne de Philippe II. par L. Gailhodt
van Severen. XI, 1.

Danzig. Westpreussischer Geschichts-Verein.

Zeitschrift. Heft XLIII.

H. Maercker. Geschichte der ländlichen Ort-
schaften und der drei kleinen Städte des Kreises
Thorn. III.

Düsseldorf. Düsseldorfer Geschichts-Verein.

Beiträge zur Geschichte des Niederrheins. Jahr-
buch. XV.

Elberfeld. Bergischer Geschichtsverein.

Zeitschrift. Register zu Band I—XXX.

Essen. Historischer Verein für Stadt und Stift Essen.

Beiträge zur Geschichte von Stadt und Stift
Essen. 21.

Frankfurt a.M. Verein für Geschichte und Alter-
thumskunde.

Archiv für Frankfurts Geschichte und Kunst.
3^e Folge, 7^e Band.

Friedrichshafen. Verein für die Geschichte des
Bodensees und seiner Umgebung.

Schriften. Heft 29, 30.

Genève. Société d'Histoire et d'Archéologie.

Bulletin. Tom. II, 4.

Gent. Koninklijke Vlaamsche Akademie voor Taal-
en Letterkunde.

P. van Duyse. De Rederykkamers in Neder-
land. I.

J. Jacobs. Vormleer van het oud-Friesch werk
woord.

Jaarboek. 1900.

Bydr en Meded. XXIII.

- Idioticon van het Antwerpsch Dialect. (Stad Antwerpen en Antwerpsche Kempen.) Afl. 3.
 Verslagen en Mededeelingen. Juli—December 1900.
 Gent. Maatschappij van Geschied- en Oudheidkunde.
 Inventaire archéologique de Gand. Fascicule 1—XXI.
 Bulletin van den Geschied- en oudheidkundigen Kring van Gent. 3^e—5^e année (1895—1897).
 Bulletin der Maatschappij van Geschiedenis en Oudheidkunde te Gent. 5^e—9^e année (1897—1901).
 Handelingen van den Geschied- en Oudheidkundigen Kring van Gent. Tome I—IV (1894—1901).
 Görlitz. Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften.
 Neues Lausitzisches Magazin. LXXVI, LXXVII.
 Codex diplomaticus Lusatiae Superioris II. Band II, 1, 2.
 Grätz. Historischer Verein für Steiermark.
 Veröffentlichungen. XII, XIII.
 Historische Landes-Commission für Steiermark.
 Bericht. VII.
 's Gravenhage. Algemeen Rijksarchief.
 Dagregister gehouden in 't casteel Batavia a° 1641, 1642, 1673. Uitgeg. door H. T. Colenbrander en J. A. van der Chijs.
 's Gravenhage. Koninklijk Instituut voor de Land- Taal- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië.
 Naamlijst der leden op 1 Juni 1901.
 Bijdragen. Deel VIII, 1, 2, 3, 4, IX, 1, 2.
 Register op de eerste 50 deelen (1853—1899) der Bijdragen.
 Greifswald. Rügisch-pommersche Abtheilung der Gesellschaft für pommersche Geschichte und Alterthumskunde.

- Pommersche Jahrbücher. Bd. II; Ergänzungsband I.
 Hamburg. Verein für hamburgische Geschichte.
 Zeitschrift. XI, 1.
 Mittheilungen. Jahrg. XX.
- Jena. Verein für thüringische Geschichte und Al-
 tertumskunde.
 Zeitschrift. N. F. XI, 2—4, XII, 1.
 Regesta diplomatica necnon epistolaria historiae
 Thuringiae II. Herausg. v. O. Dobenecker.
 Karlsruhe. Badische Historische Kommission.
 Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins.
 N. F. Bd. XVI, 1, 2, 3, 4.
 Neujaarsblätter 1902. — S. F. Sauter, Ausge-
 wählte Gedichte.
- Kassel. Verein für hessische Geschichte und Landes-
 kunde.
 Zeitschrift. N. F. XXIV, 2 XXV.
 Mittheilungen. 1899, 1900.
- Keulen. Gorres-Gesellschaft.
 Historisches Jahrbuch. XXI, 4, XXII, 1, 2, 3.
- Keulen. Stadtarchiv.
 Mittheilungen aus dem Stadtarchiv von Köln.
 30^{te} Heft.
- Keulen. Redaktion der westdeutschen Zeitschrift
 für Geschichte und Kunst.
 Zeitschrift. XX, 1, 2. XIX, 3, 4.
 Korrespondenzblatt. XIX, 11, 12. XX, 1, 2, 3,
 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.
- Kiel. Gesellschaft für schleswig-holstein-lauenbör-
 gische Geschichte.
 Zeitschrift. Band 81.
 Quellensammlung V. Joh. Petrus, Schriften über
 Nordstrand.
- Königsberg in Pr. Redactie der Altpreussische
 Monatschrift.

- Altpreuussische Monatschrift. N. F. XXXVII, 7, 8
XXXVIII, 1, 2, 4—6.
- Leeuwarden. Friesch Genootschap van Geschied-,
Oudheid- en Taalkunde.
Verlag. 1899—1900.
- Leiden. Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde.
Handelingen en Mededeelingen. 1900—1901.
Levensberichten. 1900—1901.
Tijdschrift voor Nederlandsche Taal- en Letter-
kunde. N. R. XI, 3, 4. XX, 1, 2.
- Leipzig. Königlich sächsische Gesellschaft der Wis-
senschaften.
Jahresbericht der fürstlich Joblonowski'schen Ge-
sellschaft. März 1901.
Abhandlungen der philologisch-historischen Classe.
XIX, 1, 2. XX, 3, XXI, 1.
Berichte über die Verhandlungen. 1900, 52^o Bd.
5—8, 9.
- Lemberg. Redactie van het Kwartalnik Historyczny.
Kwartalnik Historyczny. Rocznik XIV, 4. XV,
1, 2, 3.
- Leuven. Redactie der Analectes pour servir à l'His-
toire ecclésiastique de la Belgique.
Analectes. 2^{me} Série, XII, 4. XIII, 1.
Cartulaire d'Aflighem. ff. 33—40.
- London. Redactie van de English historical Review.
English Historical Review. N^o 61, 62, 63, 64.
- Luik. Société d'Art et d'Histoire du Diocèse de Liège.
Bulletin. XII, 2.
- Luik. Institut archéologique liégeois.
Bulletin. Tom. XXIX, 1, 2.
- Lund. Universiteit.
Acta Universitatis lundensis. XXXV, 1, 2.
- Maastricht. Geschied- en oudheidkundig Genoot-
schap in het Hertogdom Limburg.

- Publications. Tome, XXXVI, N. S. XVI.
- Madrid. Real Academia de la Historia.
- Boletin. XXXVIII, 1—6; XXXIX, 1—6.
- Maredsous. Abbaye de Maredsous.
- Revue bénédictine. XVIII, 1—4 et Table des matières. Tome XV, XVI.
- U. Berlière. Mélanges d'Histoire bénédictine.
- Les chapitres généraux de l'ordre de St. Benoit dans la province de Cologne-Trèves.
- Rapport sur les cartulaires à publier in extenso.
- Les anciennes archives de l'abbaye de Lobbes.
- J. M. Besse. La Congrégation bénédictine espagnole dite des claustrales.
- H. Plenkers. Un manuscrit de Montserrat.
- O. Rottmanner. Catholica.
- Mechelen. Cercle archéologique de Malines.
- Bulletin. T. X.
- Meissen. Verein für Geschichte der Stadt Meissen.
- Mitteilungen. V, 8.
- Middelburg. Zeeuwisch Genootschap der Wetenschappen.
- Archief. VIII^e Deel, 3^e Stuk.
- A. A. Fokker en J. C. de Man. Levensberichten van Zeeuwache medici.
- München. Königliche bayerische Akademie der Wissenschaften.
- Sitzungsberichte der philos. u. histor. Classe. 1900, 4, 5; 1901, 1—4.
- Inhaltsverzeichniss der Sitzungsberichte. Jahrgang 1896—1899.
- Abhandlungen der historischen Classe. XXII, 1. (Denkschriften. LXXII.)
- Abhandlungen der mathematisch-physikalischen Classe. XXI, 2. (Denkschriften. LXXIII.)

- H. Riggauer. Über die Entwicklung der Numismatik im 19 Jahrhundert.
- K. A. von Zittel. Ziele und Aufgaben der Akademien in 20 Jahrhundert.
- Münster. Verein für Geschichte und Alterthumskunde Westfalens.
Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Alterthumskunde. Band 58.
- Namen. Société archéologique de Namur.
Annales. XXIV, 2.
- Neurenberg. Germanisches Museum.
Mittheilungen. 1899.
Anzeiger. 1899, 1900.
- St. Nikolaas. Oudheidkundige Kring van het Land van Waas.
Annales. XIX, 2; XX, 1.
- Posen. Historische Gesellschaft für die Provinz Posen.
Zeitschrift. XV, 1, 2.
Historische Monatsblätter. Jahrgang I, 8—12;
Jahrgang II, 1, 2, 3.
- Regensburg. Historischer Verein für Oberpfalz und Regensburg.
Verhandlungen. LII^{er} Band.
- Roermond. „Limburg“, Provinciaal Genootschap voor Geschiedkundige Wetenschappen, Taal en Kunst.
Tijdschrift. VII, 2, 3, 4.
Naamlijst der leden.
- Rome. Reale Società romana di Storia patria.
Archivio. XXIII, 3, 4; XXIV, 1, 2.
- Schwerin. Verein für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.
Mecklenbürgisches Urkundenbuch. XX Bd.
Jahrbücher und Jahresberichte. 66^{er} Jahrg.
- Stockholm. Akademie van Geschiedenis en Oudheidkunde,

Handlingar. 32. N. S. 13. 1.

Månadsblad. 1866.

Straatsburg. Historisch-literarischer Zweigtertheil
des Vortien-Clubs in Elsass-Lotharingen.

Jahrbuch für Geschichte, Sprache und Literatur
Elsass-Lotharingens. XVII.

Tormonde. Cercle archéologique de la Ville et de
l'ancien Pays de Tormonde.

Gedenkschriften. 2^{de} Reeks, VIII, 4; IX, 1, 2.

L'église collégiale Notre-Dame à Tormonde et son
ancien obituaire. I, 2.

Ulm. Verein für Kunst und Alterthum in Ulm und
Oberschwaben.

Württembergische Vierteljahrshefte für Landes-
geschichte. X, 1—4.

Upsala. Universiteits-Bibliotheek.

Nyare Bidrag till Kannedom om de Svenska
Landsmålen ock Svenskt Folkliif. 68—71.

Urkunder till Stockholms Historia. I. Stockholms
Stads-Privilegiebref, II.

Utrecht. Provinciaal Utrechtsch Genootschap van
Kunsten en Wetenschappen.

Verslag. 1900, 1901.

Aanteekeningen der sectie-vergaderingen. 1900,
1901.

Utrecht. Gemeente Utrecht.

Verslag van den toestand der gemeente Utrecht.
1901.

Verslag van het voorgevallene in de gemeente-
verzamelingen in 1900.

Utrecht. Redactie van het Archief voor de Geschie-
denis van het Aartsbisdom Utrecht.

Archief voor de geschiedenis van het Aartsbisdom
Utrecht. XXVII, 1, 2.

Washington. Smithsonian Institution.

- Miscellaneous collections. n° 1253.
 Annual report. 1898 I, 1899, 1900.
 Annual report U. S. National Museum. 1897, II, 1898, II, 1899.
 Annual report American Ethnology. XVII, 1, 2. XVIII, 1.
 S. P. Langley and F. W. Very. On the cheapest form of light.
 Weenen. Institut für österreichische Geschichtsforschung.
 Mittheilungen. Bd. XXII, 1, 2, 3, 4. VI Ergänzungsband.
 Weenen. K. u. k. Akademie der Wissenschaften. Archiv für österreichische Geschichte. 87, 88, 89 I.
 Wernigerode. Harz-Verein für Geschichte und Alterthümer.
 Zeitschrift. Jahrg. 33, 2, 34, 1^o Heft.
 Willemstad (Curaçao). Geschied-, taal-, land- en volkenkundig Genootschap.
 Vijfde jaarlijksch verslag.
 J. H. J. Hamelberg. De Nederlanders op de West-Indische eilanden.
 ——— Documenten behoorende bij de Nederlanders op de West-Indische eilanden. I.
 Wolfenbüttel. Ortsverein für Geschichte und Alterthumskunde zu Braunschweig und Wolfenbüttel. Braunschweigisches Magazin. 6^{er} Band.
 Würzburg. Historischer Verein von Unterfranken und Aschaffenburg.
 Archiv des historischen Vereins. 42^{er} Jahrgang.
 Zwolle. Vereeniging tot Beoefening van overijsselsch Regt en Geschiedenis.
 Verslag der handelingen der 87^e vergadering.
-

III AANGEKOCHTE BOEKEN.

a. AANKOOPEN VAN HET GENOOTSCHAP.

De Bas, Prins Frederik en zijn tijd. Afl. 29, 30.

De Roever, Het leven van onze voorouders. Afl. 44, 45.

Revue d'histoire diplomatique. XIV, 3, 4.

b. OVRGENOMEN VAN HET LEESGEZELSCHAP.

Archief voor Nederl. kerkgeschiedenis. N. Ser. I, 1, 2.

Neues Archiv für altere deutsche Geschichtskunde. XXV, 3, XXVI, 1

Bijdragen voor de geschiedenis van het bisdom Haarlem. XXV, 2, 3.

Hansische Geschichtsblätter. Jahrg. 1899.

Oud-Holland. XVIII, 1—3.

Nederlandsch archievenblad. 1899 1900, n° 4; 1900 1901, 1, 2.

Bulletin historique et littéraire de la Société de l'histoire du Protestantisme français IX, 4—12.

Bulletin de la Commission pour l'histoire des églises wallonnes. VIII (2^e Sér. III) n° 1.

Bijdragen tot de geschiedenis van Overijssel. 2^e Ser. III, afl. 1.

Amsterdamsch jaarboekje. 1899.

Rotterdamsch jaarboekje. 7^e Jaarg. 1900.

Jahresbericht der Geschichtswissenschaft. XXI (1898).

Mittheilungen aus der historischen Litteratur. Red. von F. Hirsch. XXVIII, 2—4.

Revue belge de numismatique. 1900, n° 3, 4

Revue historique. LXXIII, 1, 2, LXXIV, 1, 2.

Geldersche volksalmanak. 1901.

Historische Zeitschrift. XLIX, 1—3, L, 1.

Bijdragen voor vaderlandsche geschiedenis en oudheidkunde. 4^e Reeks I, 3, 4; Register op deel 1—30.

De navorscher. 1900, n° 2—12.

DE KRONIEK VAN HET KLOOSTER ADUARD,

MEDEGEDEELD DOOR

DR. H. BRUGMANS.

De kloosterkroniek van het eens zoo vermaarde Aduard, die hierachter is afgedrukt, is niet onbekend en, wat meer zegt, niet onuitgegeven. Reeds tweemaal werd zij ter perse gelegd; bovendien kwam zij éénmaal in Nederlandsche vertaling onder de oogen van het publiek. De eerste, die haar in druk uitgaf, was de bekende Van Heussen, die haar insaschte in zijn beschrijving van het kortstondige Groningsche bisdom ¹⁾. Een vertaling daarvan gaf Van Ryn in zijn Oudheden en Gestichten van Groningen ²⁾. Met dezen tekst en deze vertaling heeft men zich ruim honderd jaren gered. In 1850 gaf echter dr. F. Koppius een

1) *Historia seu Notitia Episcopatus Groningensis* (in deel II van de *Historia episcopatum Belgii* Lugduni et Bruxellis 1719), blz. 32—43. In de nova editio (I. Lugduni et Bruxellis, II. Antverpiae, 1735) op dezelfde plaats. Behalve deze beide berit de Koninklijke Bibliotheek nog een nieuwe titel-uitgave van 1733.

2) *Kerkelijke Historien en Oudheden der Zeven Vereenigde Provinciën V...* In 't Latijn beschreven door den Heer H. v. R. In 't Nederduits overgezet... door H. v. R. (Leiden 1726. Fol.), blz. 325—353 — en *Oudheden en Gestichten van Groningen en Groningerland, nutsaders van het Land van Drent...* Eyt het Latijn vertaald... Door H. v. R. (Leiden 1726. 8°), blz. 211—322.

nieuwe uitgave: den 27 September van dat jaar werd hij te Groningen tot doctor in de godgeleerdheid bevorderd na verdediging van een proefschrift getiteld: *Specimen theologicum continens Vitas ac gesta abbatum Adwerdensium* ¹⁾.

Wanneer ik niettemin een nieuwe uitgave aanbied, dan geschiedt dat om verschillende, naar het mij voorkomt overwegende redenen. Noch de uitgave van Van Heussen noch die van Koppius voldoen aan de eischen, die men aan een behoorlijke teksteditie mag stellen. De grondfout is, dat zij beide jongere, onnauwkeurige handschriften hebben gebruikt, gelijk beneden uit de beschrijving daarvan blyken zal. En de daaruit ontstane fouten hebben zij niet verbeterd door gelukkige conjecturen, zelfs niet waar die voor de hand lagen. Een enkel voorbeeld. Ten zuiden van de stad Groningen lag het Cisterciensers nonnenklooster Yesso of Essen, dat in nauwe betrekking stond tot Aduard ²⁾. Deze naam Yesso, die in de oudste handschriften natuurlijk juist voorkomt, is in alle jongere verhaspeld tot Tesko en noch Van Heussen noch Koppius hebben dat verbeterd: de eerste is zelfs zoozeer het spoor bijster, dat hij, wat in de kroniek van Aduard over Yesso vermeld wordt, toepast op het Benedictijnerklooster Thesinge, waardoor natuurlijk een allerzonderlingste verwarring ontstaat ³⁾. Van Heussen maakt zelfs door onbekendheid met de Groningsche plaats- en persoonsnamen fouten, die waarschijnlijk ⁴⁾ geen handschrift hem aangaf

1) Groningae, 2. j. (1850).

2) Vgl. over dit huis: Reitsma, De abdij Essen, in den Groningschen Volksalmanak voor 1890, blz. 72 vlg.

3) *Historia seu Notitia Episcopatus Groningensis*, 45.

4) Waarschijnlijk, omdat het door Van Heussen gebruikte handschrift niet bekend is; over de vraag, welk handschrift hij heeft bezeten, zie beneden blz. 13.

Zoo wordt Wyndesen (Winaum), wat alle handschriften juist hebben, door hem verknoeid tot Wyndelere; zoo worden de goede oud-Groninger namen Christophorus ab Ewsam, Rempt Jensema en Hieronymus Verrutius bij hem vervormd bijna tot onherkenbaar worden toe in Christophorus ab Erosam, Remt Gensema, Hieronymus Verratius. En op deze wijze is de tekst in beide uitgaven herhaaldelyk bedorven én tengevolge van de slechte hoedanigheid der gebruikte handschriften én door onnauwkeurigheid bij de bewerking.

Er is nog een andere reden, waarom ik tot een nieuwe uitgave besloot. De oudere handschriften, die ik heb gebruikt, gaven mij niet alleen een beteren tekst, vrij van onjuistheden en latere invoegsels, maar deden mij ook het middel aan de hand de kroniek in haar deelen te ontleden. Dit vraagstuk is, voor zoover ik weet, nog nooit behandeld. Van Heussen laat zich er niet over uit. Koppius is blykbaar van meening, dat de kroniek omstreeks het midden der 16^{te} eeuw en later door een Aduarder monnik is geschreven en wel als een geheel: hij spreekt ten minste steeds van den „auctor libri“¹⁾. Dat de door hem bedoelde monnik slechts een continuator was, heeft hij niet opgemerkt. Ten slotte heeft mr. Nanninga Uitterdijk, die een monographie aan de abdij van Aduard wijdde²⁾, de kroniek wel als bron gebruikt, maar haar niet aan eenige kritiek onderworpen. Door vergelyking der handschriften werd het mij mogelijk de kroniek in haar deelen te ontleden. Het bleek mij al spoedig onmogelyk dit punt duidelijk en afdoende uiteen te zetten zonder herhaaldelyk naar den tekst zelve te verwijzen. Ook

1) § 2 van de inleiding. De auctore libri.

2) J. Nanninga Uitterdijk. *Grachtadenia* der voormalige abdij der Bernardijnen te Aduard, Groningen 2. j. (1870).

daarom was een nieuwe uitgave niet alleen gewonscht, maar zelfs beslist noodzakelyk.

Voordat ik echter de kroniek in haar deelen ga oplossen, zal het noodig zijn de onderlinge verhouding der handschriften vast te stellen. Daaraan dient evenwel een beschrijving der verschillende handschriften vooraf te gaan.

AG I. Handschrift van het Rijksarchief in Groningen en aldaar genummerd HS. folio n°. 10¹⁾. Geschreven op perkament. Hoog 340, breed 230 m M. 8 folia. 2 kolommen op iedere bladzijde. 45 regels in iedere kolom. Geschreven in het begin der 16^{de} eeuw. Katern van 8 bladen. Roode en blauwe beginletters. Roode opschriften. Het handschrift bevat op fol. 1^r—4^v de levens van den eersten tot en met den zeventwintigsten abt (Bernhardus II, gestorven in 1506). Dezelfde hand schreef daarop nog twee regels van het leven van den achtentwintigsten abt Elbertus, maar liet daarna de pen over aan een andere, maar gelyktijdige hand, die verder het leven van Elbertus ten einde bracht (tot 1522). Deze tweede hand schreef ten slotte nog den naam van Elbertus' opvolger Lambertus neer, maar legde toen de pen neder, hetzij hij nog niets wist van den nieuwen abt dan dat hij verkozen was, hetzij ziekte, afwezigheid of iets anders hem belette voort te gaan. In ieder geval is dit tweede gedeelte niet lang na 1522 geschreven: het schrift is dat van dien tijd.

Het komt mij hoogst waarschijnlijk voor, dat dit handschrift in de abdij zelve is geschreven; waar elders toch zou men zulk een nauwkeurig en keurig uitgevoerd manuscript aanleggen dan daar? Het maakt dan ook geheel den indruk van een officieel exemplaar, mogelijk voor den abt zelve vervaardigd.

1) H. O. Feith, Register van het archief van Groningen. V, blz. 316.

Is deze onderstelling juist, dan is het waarschijnlijk al spoedig na de te boek stelling uit het klooster geraakt. Zoo toch meen ik het feit te moeten verklaren, dat het niet is voortgezet: want dat de kroniek vervolgd is door een monnik der abdij, staat vast. Een andere mogelijkheid is deze, dat het vervolg door een monnik voor zichzelf is opgesteld: want dat de geschiedenis der verdere abten geen officieel karakter draagt, ten minste niet onder de oogen van den abt is opgesteld, blijkt wel b.v. uit de kritiek, door den kroniekschrijver op de buitensporigheden van den abt Arnoldus Lanth uitgeoefend. Maar ik begeef mij hier op het wijde veld der onderstellingen: keeren wij terug tot de vaststaande feiten.

Van de verdere geschiedenis van het handschrift is weinig bekend ¹⁾. In 1851 werd het door den bekenden Frieschen geschiedkundige en jurist De Haan Hettema aan het toenmalige Provinciaal Archief van Groningen geschonken ²⁾. Omtrent de afkomst van het handschrift zegt de schenker in een uitvoerige beschrijving, die met een met Van Housen en Koppius gecollationeerde copie aan het stuk is toegevoegd: „Ik meen dat dit Handschrift voor eenige jaren door den toen te Groningen, doch thans te Leeuwarden wonenden boekhandelaar J. Swarte van eenen van de familie Bindervoet, met meer dan een stukken is gekocht geworden.” Verder is van de geschiedenis van het handschrift niets bekend. Het mischien een band te leggen tusschen Adriaan van de familie Bindervoet. Deze stamt langs de

1) Op fol. 8 staat: 1479 (nummer of jaartal?), maar nog zoo iets als . . . haepwille te onderscheiden.

2) Voorin ligt een copie van den brief van De Haan Hettema, waarbij hij dat doet, d.d. 27 Februari 1851, geadresseerd aan den griffier der Staten van Groningen, d.d. 28 Januari 1851. Ook de bijgevoegde Provinciale Groninger Courant.

lijke lijn af van de Clanten, die op hun beurt weer verwant waren met de Gaiekinga's, wier bureht niet ver van Aduard stond en die, ook blijkens onzo kroniek, in herhaalde betrekking tot het klooster stonden ¹⁾).

B. Handschrift van de Koninklijke Bibliotheek te Berlijn en aldaar genummerd HS. Phillippa 1899 ²⁾. Geschreven op papier zonder watermerk. Hoog 124, breed 91 m.M. 57 gefolieerde beschreven en een groot aantal ongefolieerde onbeschreven folia. 15 regels op iedere blz. Geschreven in de eerste helft der 16^{de} eeuw. Katernen van 8 bladen. Roode beginletters en opschriften. Het handschrift bevat op fol. 1^r—47^v de levens van den eersten tot en met den achtentwintigsten abt (Elbertus, afgetreden in 1522). Dan volgt in een iets latere hand het begin (fol. 48^r) en in een hand van de tweede helft der 16^{de} eeuw het vervolg en slot van het leven van Lambertus Helt ³⁾ (1522—1528, fol. 48^v—50^r) en het begin van dat van Johannes Reekamp (fol. 50^r—51^r). Bovendien voegde een andere hand dan deze laatstgenoemde, maar ook uit de tweede helft der zestiende eeuw, een aantal aanvullingen aan de kroniek toe, die in alle volgende handschriften in den tekst zijn opgenomen.

Het komt mij waarschijnlijk voor, dat ook dit handschrift in de abdij zelve is geschreven: ook van de toevoegsels meen ik dat te mogen aannemen.

1) Ik dank deze bijzonderheden aan de vriendelijke aanwijzingen van mr. J. A. Feith.

2) Valentin Rose, Verzeichniss der Lateinischen Handschriften der Königl. Bibliothek zu Berlin. I. Die Meerman-Handschriften des sir Thomas Phillips. Berlin 1893, blz. 348 vlg. no 156.

3) Deze tweede vervolger begon het leven van Lambertus Helt weer van voren af, zoodat dit een dubbel begin heeft, wat de latere handschriften door een ingevoegd „inquam“ trachten te bedekken.

Want deze roevoegsels zijn deels onbeduidend, deels geven zij enkele bijzonderheden, waarmede men buiten het klooster wel niet bekend zal zijn geweest. Wat er later met het handschrift is gebeurd, is niet duidelijk. Op een voorschutblad zijn nog sporen van een wapen te constateeren, zonder dat evenwel het karakter daarvan duidelijk is aan te geven. In ieder geval behoorde het in de vorige eeuw aan Gerard Meerman, den bekenden bibliograaf en jurist (1692—1771) Hij toch was het 1), die op fol. 52 tot 57 een volledige abtenlijst tot 1578 schreef, dus naar een ander HS. dan dit, en daaraan dan ook de volgende aantekening toevoegde: „Haec strictim anotavi ex libello alio MS. cui titulus est: Vitae Abbatum omnium qui Coenobio Adwerdiano praefuerunt.“ Hij zal dus een der latere handschriften in zijn bezit of ten minste onder de oogen hebben gehad In 1824 werd ons manuscript met de bibliotheek-Meerman onder den hamer gebracht 2) en gekocht door den bekenden verzamelaar Sir Thomas Phillipps, van wien Pertz in 1827 een notitie er van ontving 3). Toen in 1887 de collectie-Phillipps op haar beurt verspreid geraakte 4), werden de Meerman-handschriften aangekocht door de Berlynsche Koninklyke Bibliotheek. Zoo heeft ons handschrift na minstens drie landen te hebben bezocht en tweemaal de zoo te zyn over-

1) Volgens vriendelyke inlichting van dr. Byvanck

2) Bibliotheca Meermaniana. IV. Catalogus codicum manuscriptorum, blz 142 no. 824

3) Pertz, Archiv der Gesellschaft für Altere deutsche Geschichte VII, 99. Daaruit werd het overgenomen door Muller, Lijst van Noord-Nederlandsche Kronyken (Werken van het Historisch Genootschap. Nieuwe Serie no. 31), blz 79.

4) Zie daarover S. Muller Fz., De aankoop der Hollandsche handschriften van Sir Thomas Phillipps te Cheltenham, in Frauns Bydragen, Derde Reeks V, blz 104 vlg.

gestoken ten slotte een vaste plaats gevonden. Habent sua fata libelli.

H. Handschrift der Koninklijke Bibliotheek te 's Gravenhage en aldaar genummerd X 88 (oud nummer Tb. 333)¹⁾. Geschreven op papier met watermerk: wapen van Amsterdam. Hoog 209, breed 164 m.M. 33 gefolieerde beschreven en eenige ongefolieerde onbeschreven folia. 24 regels op iedere bladzijde. Geschreven door Abraham Gronovius²⁾, den bekenden Leidschen bibliothecaris (1695—1775) Katernon van 8 bladen. Het handschrift bevat de geheele geschiedenis van het begin af tot 1578. De tekst is in het algemeen gelijk aan die der volgende handschriften. Maar later heeft Gronovius blijkbaar het bovengenoemde handschrift AG I of anders een daarmede zoo goed als geheel overeenstemmend in handen gekregen en daarnaar zijn afschrift gecollationeerd, d. i. aanzienlijk verbeterd. Daar het betere handschrift slechts tot en met het leven van Elbertus loopt, houdt ook daar de collatie op. Daar schreef Gronovius dan ook: „Hactenus MS. domi de Aduwert”, blijkbaar evenals ik van meening, dat het betere handschrift uit het klooster zelf afkomstig was. Dat blijkt ook uit de wijze, waarop hij heeft gecollationeerd. Regels, die moesten worden weggelaten, werden onderstreept met de opmerking in margine: „Verba subvirgulata in textu originali non reperiuntur”. Gronovius' verbeterd handschrift heeft dus ten slotte den tekst gelijk de beide vorige.

De geschiedenis van het handschrift is zeer eenvoudig. Blijkens zijn eigenhandig inschrift kocht de in alles belangstellende Bondam het op de auctie der

1) Vermeld bij Muller, Lijst, 79.

2) Volgens vriendelijke inlichting van dr. Molhuysen.

Gronovii in 1785 ¹⁾. Na den dood van Bondam werd het in 1800 uit zijn bibliotheek ²⁾ waarschijnlijk aangekocht door den Leidschen advocaat J. Romwinckel. Nadat deze bij de ramp van 1807 was omgekomen, werd zijn bibliotheek door Koning Lodewijk voor de zeer door hem begunstigde Koninklijke Bibliotheek aangekocht.

L. Handschrift der Universiteits-Bibliotheek te Leiden en aldaar genummerd Cod. lat. n°. 180 c. ³⁾ (oud nummer XVIII 180 c.). Geschreven op papier met watermerk: wapen van Amsterdam. Hoog 209, breed 164 m.M. 34 gefolieerde beschreven en eenige ongefolieerde onbeschreven folia, 24 regels op iedere bladzijde. Geschreven door Abraham Gronovius. Katernen van 8 bladen. Het is eenvoudig een copie van H in het net, met opneming van alle daarin aangebrachte verbeteringen. Aan het slot van het leven van Elbertus staat evenzoo: „Hactenus in M.S. Domi de Aduwert." Alleen enkele randopmerkingen zijn blijven staan, gelijk in II Zoo merkt Gronovius in het leven van Eppo naar aanleiding van het in den tekst voorkomende: *Monterna alias Termunt*, op: „In alio exemplari legitur: in Menterwalt sive in Campis Silve." Zoo is de uitweiding, bij abt Fredericus onderstreept, blijven staan, met een opmerking als boven bedoeld in margine. Zoo staat bij abt Thyboldus „In alio exemplari legitur Thyboldus."

Het handschrift is niet tot 1785 in het bezit der Gronovii gebleven. Waarschijnlijk heeft Abraham Gronovius zelf het aan Dumbiar geschonken. De

1) *Catalogus Bibliothecae Gronovianae* Codd. MSS pag. 55 en 56

2) *Catalogus Bibliothecae Petri Bondam* pag. 26 en 27

3) Geel, *Catalogus librorum manuscriptorum qui ab anno 1711 Bibliothecae Lugduno Batavae accesserunt*, pag. 101 en 102 en daarnaar by Muller, *Lyst*, blz. 78.

diens boekerij werd het ten minste in 1746 door de Leidsche bibliotheek aangekocht.

BG I. Handschrift der Universiteits-Bibliotheek te Groningen en aldaar genummerd n°. 136 ¹⁾ (oud nummer AE 47). Geschreven op papier met watermerk: wapen van Amsterdam. Hoog 165, breed 150 m.M. 50 bladzijden. 26 regels op iedere bladzijde. Geschreven in de eerste helft der 17^{de} eeuw ²⁾. Katernen van 8 bladen. Het handschrift bevat de geheele geschiedenis der abdij van het begin af tot 1578, met opneming van alle latere toevoegsels. Naar dit manuscript hoofdzakelijk bewerkte Koppius zijn uitgave ³⁾.

Omtrent de geschiedenis van dit handschrift is alleen bekend, dat het in de vorige eeuw in het bezit was van den Groningschen jurist Hendrik Jan Nauta, door wien het omstreeks 1775 aan de Groningsche Universiteitsbibliotheek werd vermaakt.

BG II. Handschrift der Universiteits Bibliotheek te Groningen en aldaar genummerd n°. 135 ⁴⁾ (oud nummer Bd. 42). Geschreven op papier met watermerk: de Hollandsche Leeuw in den tuin met devies: Pro Patria. Hoog 193, breed 155 m.M. 88 bladzijden. 18 regels op iedere bladzijde. Geschreven in het begin der 18^{de} eeuw door Theodorus Adriani, zijlrichter in Aduarderzyl ⁵⁾. Katernen van 8 bladen.

1) Mijn Catalogus codicum manu scriptorum Universitatis Groninganae Bibliothecae, blz. 59. Ook vermeld bij Pertz, Archiv VIII, blz. 589 en daarnaar bij Muller, Lyst blz. 80.

2) Een oogenblik meende ik de hand van Etimius te herkennen, maar een vergelyking met ontwyfelbare autografen van dezen heeft my van die meening teruggebracht.

3) Specimen theologicum etc. blz. XIV.

4) Mijn Catalogus blz. 59. Ook vermeld door Pertz, Archiv. VIII, blz. 589 en daarnaar door Muller, Lyst, blz. 80.

5) In mijn Catalogus t a p staat index en Houwerderzyl. Naar een my welwillend verstrekte inlichting van mr. J. A. Feith

Het handschrift is een kopie van het vorige, zooals reeds door Koppius, die het mede gebruikte, is opgemerkt ¹⁾. Dat wordt bewezen door eenige zeer aanstootelijke fouten BG I heeft in het leven van Wigboldus: trans Emesara (voor Emesam): dit heeft BG II gedachteloos overgenomen. Nog erger: in het leven van Eggardus wordt een accusativus cum infinitivo terecht ingeleid door inquiens, geschreven *ingens*. Dit nu wordt door Adriani eenvoudig als *ingens* overgenomen, waardoor de zin geheel verloren gaat.

In 1738 schonk Adriani het handschrift aan de Groningsche Universiteitsbibliotheek.

P. E. Handschrift, toebehoorende aan het Groningsche Genootschap „Pro Excelendo Iure Patrio”, met de boekery van dat genootschap gedeponeerd in de Universiteits-Bibliotheek aldaar en genummerd P. E. n°. 93 ²⁾ (Oud nummer 4° n°. 27). Geschreven op papier met watermerk: fleschvormig vat met letters: F. F. Hoog 190, breed 145 m.M. 227 fol, waarvan fol. 125 tot 146 de kroniek van Aduard bevatten 22 regels op iedere blz. Geschreven in het einde der 17^{de} eeuw. Katernen van 8 bladen. Het handschrift heeft ongeveer denzelfden tekst als de beide voorafgaande.

Het was in het bezit van den Groningschen archivaris mr. R. K. Driessen en is op de auctie van diens boekery in 1832 door het Genootschap aangekocht ³⁾.

A. G. II. Handschrift van het Rijksarchief in

was Adriani in 1748 secretaris en licaal van Aduarderzyl: hij zal daar dus vroeger tyftrichter zijn geweest. Houworderzyl is dus l. a. p. te verbeteren in Aduarderzyl.

1) Specimen theologicum, etc. blz. XIV.

2) Myn Catalogus blz. 356.

3) Cat. HSS 4° no. 18.

Groningen en aldaar genummerd HS. 4° n°. 2¹). Geschreven op papier zonder watermerk. Hoog 208, breed 163 m.M. 172 bladzijden. 16 regels op iedere bladzijde. Geschreven in de eerste helft der achttiende eeuw door den bekenden Groningschen jurist Henricus Hofsnider, wiens naam op het titelblad voorkomt ²). Katernen van 8 bladen. Het handschrift heeft ongeveer denzelfden tekst als de voorafgaande. Het werd door Koppius voor zijn uitgave gebruikt ³).

Dit handschrift, hoewel berustende in het Rijksarchief en in den inventaris van dat archief opgenomen, behoort eigenlijk aan de gemeente Groningen ⁴), zooals blijkt uit een aantekening van den archivaris mr. H. O. Feith Sr. van het jaar 1834. Wanneer het daar gekomen is en van wien het afkomstig is, is ten archieve te Groningen niet meer bekend ⁵).

Deze acht handschriften zijn mij bekend. Het is zeker, dat er nog andere hebben bestaan en mogelijk, dat er nog bestaan. Twee in ieder geval worden nog

1) H. O. Feith, Register van het Archief van Groningen V, blz. 178.

2) Hofsnider was van 1714 tot 1730 syndicus en in 1733/4, 1737/8 en 1741 raadsheer der stad Groningen. Vermoedelyk is hij in laatstgenoemd jaar overleden, daar hij in 1742 niet onder de gecontinueerde raadsheeren voorkomt. Vgl. Feith, Regeeringsboek der provincie Groningen I, op de genoemde jaren. Hij is de schryver van *Kronyk van Groningen ende Ommelanden*, die in 1731 te Groningen verscheen (vgl. Nijhoff, *Bibliographie van Noord-Nederlandsche plaatsbeschryvingen* no 131), waarbij hij ook de afbeeldingen teekende en graveerde. Nog bestaat van hem: *Benedicti Accolti de Bello a Christianis contra barbaros gesto pro Christi Sepulchro et Judaea recuperandis libri IV...* curavit Henricus Hofsnider. Groningae 1731.

3) *Specimen theologicum* enz. blz. XIV.

4) Daar de gemeente Groningen zich met haar oud-archief weinig bemoeit, heeft sedert jaren het Ryk der grootste gedeelte daarvan „in bruikleen”, een toestand, die met de eer van de derde koopstad des Ryks zeker niet in overeenstemming is.

5) Vriendelyke mededeeling van mr. J. A. Feith.

vermeld. Van Heussen deelt mede, dat hij de kroniek afdruckte naar een „MS. haecenus abscondita, benigno Clarissimi Viri Domini N. C. J. C. studio Groninga nobiscum communicata" ¹⁾. J. C. zal natuurlijk tot jurisconsultus moeten worden aangevuld; maar wie is N. C? Mr. Feith maakte er mij op opmerkzaam, dat, zoo men een drukfout mag aannemen, wat bij Van Heussen geoorloofd is, mogelijk bedoeld is Maurits Clant. Dan zou deze familie dus twee handschriften van de kroniek hebben bezeten, want dat Van Heussen HS. AG I heeft gezien, is onmogelijk; immers dit loopt slechts tot 1522 en Van Heussen's tekst tot 1578. Maar afgezien daarvan, is zijn handschrift een der boven beschrevene? Blijkens den volledige tekst kan het AG I, B, H of L niet zijn. Blijven dus de vier andere. Toen ik mijn catalogus der Groningse handschriften bewerkte, was ik van meening, dat van Heussen BG I had gebruikt ²⁾. Na nauwkeurig onderzoek ben ik daarvan teruggekomen. Wel hebben beide teksten natuurlijk groote overeenkomst, wel kunnen verder tal van verschilpunten door onjuist en onnauwkeurig lezen en afdrukken van Van Heussen worden verklaard, maar er blijven toch nog eigenaardigheden over, die bewijzen, dat de geleerde vicaris een ander handschrift voor oogen moet hebben gehad. Zoo ontbreekt b.v. in BG I de titel: Vitae ac gesta abbatum qui Coenobio Adoaudio praefuerunt, die Van Heussen heeft. Zoo heeft het handschrift boven het leven van den eersten abt Wibrandus het opschrift: Vitae et nomina Abbatum, dat weer bij Van Heussen wordt gemist. Zoo is er meer. Hetzelfde kan van P. E. worden gezegd. Eerder zou ik aan AG II willen denken, zoo daartegen niet dit bezwaar bestond, dat

1) Historia seu notitia episcopatus Groningensis, 32.

2) Myn Catalogus, blz. 59.

dit handschrift waarschijnlijk na den tijd, dat Van Heussen het moet hebben gebruikt, door Hofsnider is geschreven. Ik geloof dan ook, dat wij het handschrift van Van Heussen niet meer bezitten: want zijn tekst vertoont afwijkingen van alle ons bekende handschriften, die niet alleen door onnauwkeurig lezen en afschrijven kunnen worden verklaard. Zoo verschillende afwijkingen in de volgorde der woorden, zoo de spelling Rigardus voor Richardus en meer andere. Wij zullen het verlies van Van Heussens handschrift wel te boven komen: in het algemeen is zijn tekst die der laatste vier bekende handschriften.

Een tweede handschrift, dat vermeld wordt, is niet verloren, maar heeft nooit bestaan. Koppius namelijk somt als n°. 4 der hem bekende handschriften op een „Codex Bibliothecae Burgundicae Bruxellensis”, „quem tamen videre mihi non contigit” naar hij zich beklagt ¹⁾ Wij gelooven dat gaarne: ook wij zullen ons het genoeg moeten ontfeggen met dezen codex kennis te maken. Immers mijn Brusselsche ambtgenoot, de heer J. van den Gheyn, conservator der handschriften, was zoo vriendelyk mij te berichten, dat hem geen handschrift der Aduarder kroniek in de aan zijn zorg toevertrouwde bibliotheek bekend was.

Nu wij dus de handschriften der kroniek hebben beschreven, kan hun onderlinge verhouding worden vastgesteld. Na wat ik boven mededeelde, is dat niet moeilijk. BG II is een copie van BG I, evenals L van H. Wat de betrekking van AG I en B betreft, zij komen zoo goed als woordelyk overeen: de vraag blijft, of zij beide afschriften zyn van één origineel, dan wel of B een copie is van AG I. Ik ben geneigd dit laatste te onderstellen, voor-

1) Specimen theologicum, blz. XV.

namelijk omdat AG I een zeer officieel karakter draagt, dat men eerder voor een standaard-exemplaar dan voor een gewoon afschrift zou houden. Een-voudigheidshalve noem ik dat dus aan. Verder staat het vast, dat alle andere handschriften met een onbekend aantal tusschentrappen van B afhangen. Bij de vergelyking der handschriften trof het mij onmiddelyk, dat alle handschriften en uitgaven kortere en langere stukken hadden opgenomen, die in AG I allen ontbraken. De oplossing van dat raadsel werd gegeven door B. Hier toch zyn, gelijk ik zeide, in margine en op ingevoegde bladen door een latere hand verschillende toevoegsels bygeschreven. Welnu, deze toevoegsels zijn juist die gedeelten, die alle handschriften geïnterpoleerd hebben. Zoo is dus van B een thans verloren afschrift gemaakt, waarin alle bijgevoegde stukken in den tekst zijn opgenomen en deze geïnterpoleerde kroniek is vervolgens voltooid tot 1578, den dood van den abt Arnoldus Kenninck. Wanneer wij dus de genealogie van onze handschriften zouden willen opmaken, zouden wy de volgende willen voorstellen:

AG I (tot 1522)

|
B (vermeerderd met aantekeningen en
| vervolgd tot 1528)
x (vervolgd tot 1578)

Bu I	y	z	H (verbeterd naar AG I)
BG II	P.E.	AG II	L.

Door x, y en z versta ik hier verloren gegane tusschenvormen; hoeveel handschriften ieder van deze letters vertegenwoordigt, is natuurlyk niet meer uit te maken.

Hoe ik mijn uitgave moest inrichten was na de vaststelling van bovengenoemden stamboom niet twijfelachtig. Voor den tyd tot 1522 druk ik eenvoudig AG I af, telkens met vermelding in noten van de aantekeningen van B, met toetsing harer waarde. Den tyd van 1522 tot 1528 geef ik uit naar B. Na 1528 heb ik naast elkander BG I, P.E., AG II en H gebruikt, maar toch P.E. tot grondslag genomen, daar dit mij het meest met den origineelen tekst scheen overeen te komen: bij de collatie toch van alle handschriften met AG I bleek mij, dat P.E. het meeste met het oudste manuscript overeenkwam en dus het nauwkeurigst was afgeschreven. Van Heussen heb ik niet vergeleken; hoewel ik meen, dat hij een afzonderlijk handschrift vertegenwoordigt, is het natuurlijk niet meer uit te maken, of wat hij in zijn manuscript vond staan, nauwkeurig door hem in den druk is weergegeven.

Na de verhouding der handschriften te hebben vastgesteld, kom ik tot de wyze, waarop de kroniek is samengesteld. De manuscripten zelven wijzen reeds uit, dat wij hier niet hebben te doen met het werk van één auteur, die uit allerlei bronnen in de zestiende eeuw de geschiedenis der abdij te boek stelde, maar, gelijk bij de meeste kronieken, met een verhaal, dat op verschillende tydstippen is vervolgd. AG I loopt tot 1522, B tot 1528, de andere handschriften tot 1578. Al dadelijk moeten dus de afdeelingen 1192—1522, 1522—1528, 1528—1578 worden onderscheiden. Is de kroniek nog verder te splitsen? Minstens één grens staat nog vast. De kroniekschrijver eindigt het leven van abt Henricus II met de woorden: „Obiit autem altera die Andreae Apostoli anno currente 1485". In dat jaar eindigde dus de monnik zijn kroniek. Was deze monnik de schrijver van de geheele kroniek van de stichting van het

klooster af tot 1485? Het is wel waarschijnlijk. Dat in ieder geval een zeer groot gedeelte door een en denzelfden auteur is geschreven, staat vast. Van den 15^{den} abt Fredericus verhaalt b v. de kroniek, dat hij te Rome is geweest om de heiligspreking te verkrijgen van S. Richardus en S. Emanuel, die vroeger in Aduard hadden gewoond, „de quibus supra mentio facta est”. Dit slaat terug op wat van den derden tot en met den twaalfden abt is gezegd: nu kan zulk een uitdrukking natuurlijk verwijzen naar wat een ander geschreven heeft, maar waarschijnlijk is het toch, dat de schrijver zijn eigen verhaal op het oog heeft. Andere aanwijzingen brengen ons nog verder, in ieder geval tot in de 15^{de} eeuw. Wanneer verhaald wordt van den tweeden abt dat hij begraven wordt „in praedicta capella, quae nunc Episcoporum camera vulgo dicitur,” dan wijst dat in ieder geval naar veel latere tijden. Bij de beschrijving van den vloed van 1218, zegt de kroniek „ut invenitur in Dialogo Caesarii”. Caesarius van Heisterbach schreef zijn in de Middeleeuwen zeer geliefd boek „Dialogus miraculorum” omstreeks 1230: ten minste hij leefde tusschen \pm 1180 en \pm 1240. En wordt men nu niet onmiddellijk herinnerd aan het verhaal, dat Wessel Gansfort, toen hy in de abdij was, de monniken aanriep in het vervolg niet meer steeds in Caesarius te lezen, wat een onnut boek was, maar liever in de Heilige Schrift? ¹⁾ Wessels verblijf te Aduard valt ongeveer tusschen 1475 en 1480. Zoo onze historieschrijver in 1485 zijn werk

1) Hardenberg, Vita Wesseli, 17. vóór de Opera omnia Wesseli, Groningae 1614. Ham vermeldt twee oude drukken van Caesarius: no. 4231, a. l. et a. (Keulen, Ulrich Zell) en no. 4234, Keulen, Johannes Koelhoff 1481. Beide kunnen door onzen kroniekschrijver zijn gebruikt. Maar even goed mogelijk is het, dat hy handschriften voor zich heeft gehad.

besloot, kan hij een der monniken zijn geweest, wien Wessel de lectuur van Caesarius ontried. Maar dat is een hypothese. Op vasteren bodem staan wij in het volgende. Abt Eppo (1257 - 1262) stichtte het klooster Menterwold ¹⁾. Naar aanleiding daarvan verhaalt de kroniek, dat dit convent in 1299 wegens herhaalde overstromingen van den Dollard verplaatst is en dat Boyngus, de 17^{de} abt, dit convent en nog vele andere kloosters heeft gereformeerd. Welnu: deze abt Boyngus komt voor in stukken van 1415 tot 1433: zijn optreden als visitator van de Benedictijner-kloosters valt van omstreeks 1410 tot 1424 ²⁾. In ieder geval moet dus de kroniek na ongeveer 1435 zijn opgesteld.

Er is nog een verhaal, dat een tijdsbepaling aan de hand kan doen. In het leven van den 17^{den} abt Thyholdus zegt de kroniek, dat de monniken van oudsher een afkeer hebben van alle slavernij, vooral wegens de wreedheid der vorsten, die zij als Friezen vroeger hebben ondervonden, „sicut invenitur in Chronicis Hollandiae”. Daar toch wordt vermeld, dat de Noorsche koning Godfried ten tijde van Lodewijk den Vrome de Friezen heeft onderworpen en allen boven de twaalf jaren dwong een strop om den hals te dragen. Maar na eenige jaren is deze koning wegens zijn groote wreedheid in Britannië met bijna al zijn soldaten in den oorlog gedood en werden de Friezen van de vernederende slavernij door Keizer Karel weer in vrijheid hersteld. Waar vinden wij nu dit phantastische verhaal in Hollandsche

1) Over deze zaak later.

2) Zie uitvoering over Boyngus: Reitsma, Twee hoofdstukken uit de geschiedenis van het Overijsselsche klooster Sibbeloo, in: Historische Avonden, uitgegeven door het Historisch Genootschap te Groningen, 184 vlg.

kronieken? Ik heb in geen kroniek uit de 15^{de} eeuw ditzelfde kunnen vinden, maar het is wel ontwijfelbaar, dat wij hier de verhaasping voor ons hebben van de bekende geschiedenis van Godfried den Noorman, die in alle Hollandsche kronieken van de 15^{de} eeuw wordt gevonden. Ik blijf echter den moed niet opgeven: mogelijk brengt mij het toeval de kroniek in handen, waaruit de Aduarder monnik putte¹⁾.

Al deze aanwijzingen te zamen genomen wettigen mijns inziens de onderstelling, dat de kroniek oorspronkelijk in ieder geval in de 15^{de} eeuw is opgesteld. Daarop wijzen ook de levens der abten Menardus (1400—1421), Saccherus (1421—1423), Rodolphus (1423—1449, en ten slotte Henricus II (1449—1485, „waarin bijzonderheden voorkomen, die aan berichten van oudere en jongere tijdgenooten doen denken. En wanneer wij dus de kroniek in ieder geval na het midden der 15^{de} eeuw moeten plaatsen, wat ligt dan meer voor de hand, dan dat wij het jaar 1485 voor haar eindpunt aannemen, het eenige, dat ons een aanwijzing in dien geest aan de hand doet. Ik erken, dat het doodsbericht van Hendrik van Rees later kan zijn toegevoegd, maar het is vrij uitvoerig en draagt toch allerminst het karakter van een aanhangsel. Ten overvloede geeft het daaraan voorafgaande tijdvers, zoo ik goed zie, ook het jaartal 1485.

1) Men zou nog geneigd zijn een aanwijzing te vinden in de „antiquiora huius loci scripta et libri“ (in het leven van Albertus) en dit vertalen door handschriften en boeken. Maar, afgezien van het feit, dat in de 15^{de} eeuw die gedruktes boeken niet zoo oud kunnen zijn geweest, is mij deze tegenstelling van scriptum en liber in dezen zin nog nooit voorgekomen. Men onderscheidde nog veel later boeken en handschriften niet scherp. Ik zou dan ook liever bij scripta aan archiefstukken, bij libri aan boeken en handschriften uit de bibliotheek denken.

Welke bronnen gebruikte onze kroniekschrijver? Ongetwijfeld bestonden er in het klooster lijsten van de abten, waarschijnlijk verrijkt met eenige biografische bijzonderheden, zoogenaamde annalen, zooals ze ons van vele kloosters bewaard zijn. Vanwaar anders die nauwkeurige data, die mogelijk onjuist zijn — dat is niet meer te bewijzen ¹⁾ — maar die toch onmogelijk aan het vruchtbaar brein van den kroniekschrijver zijn ontsproten? Aan zulke annalen ontleende de schrijver ongetwijfeld de enkele bijzonderheden, die hy omtrent het karakter der abten vertelt. Zoo berust het stichtingsverhaal zeker op een oude overlevering. Zoo vond de schrijver den „humilis et devotus pastor” Wibrandus, Albertus „sanctissimae vitae”, Eylwardus „valde in aedificatione hujus ecclesiae laborans”, Rippertus „vir vitae venerabilis atque per omnia laudabilis”, zeker in oude aantekeningen in de abdij. Dat wordt ook nog hierdoor bewezen, dat hij van den negenden abt Herebrandus mededeelt „de quo nihil constat ut aliquid annotatione dignum reperiatur”, maar er goedgeeloovig aan toevoegt „quamvis laudabiliter praevisse minime dubitatur”. Alsof nooit een onwaardig abt te Aduard den staf had gevoerd! De kroniek zelve wist het wel beter: abt Menardus, van wien overigens veel goeds wordt verteld, blijkt voor zijn wijding „simoniae” 100 Philipschilden betaald te hebben. Zijn opvolger Saccherus, hoewel op dit punt zuiver, verwaarloost het klooster en moet atekelige aanmerkingen van zijn bezoekers aanhooren. Natuurlijk heeft de schrijver de abtlijsten e.a. aangevuld uit zijn eigen ervaringen en uit wat anderen hem hadden medegedeeld. Zoo zijn dan waarschijn-

1) Er mag echter wel op worden gewezen, dat geen bewaarde oorkonde met de data der kroniek in strijd is.

lijk de minder gunstige oordeelvellingen over eenige abten te boek gesteld, alle evenwel, opmerkelijk genoeg, uit de 15^{de} eeuw. Daarnaast moet de kroniekschryver echter ook uit het archief en de bibliotheek van het klooster hebben geput, hoewel uit het eerste betrekkelijk weinig: mogelijk heeft de abt hem slechts laten zien, wat hij oorbear vond. Immers hoewel waarschijnlijk verreweg de meeste charters van het klooster door den brand van 1580 zijn verloren gegaan, onder de weinige resten, die wij nog over hebben, zijn er al, die de kroniek blijkt niet te hebben gekend.

Tweemaal haalt zij namelijk oude stukken aan. In het leven van den tweeden abt Albertus merkt de schrijver op, dat de abdij onder hem geleerde mannen telde, die geheel Friesland door hun wetenschap verlichtten, „ut patet in antiquioribus huius loci scriptis et libris“. Dat hiermede bijna zeker geen oorkonden zijn bedoeld, ligt voor de hand: dergelijke bijzonderheden worden in den regel niet door zegel en brief geboekstaafd. Maar natuurlijk heeft de kroniek een charter op het oog, waar zij in het leven van abt Hoptatus (1350—1352) vermeldt, dat de Aduarder schippers vrijdom van tol te Stade verkregen „quemadmodum literae Stadensium quae apud nos sunt optimo testantur“. Inderdaad is daarover een charter bewaard, maar van 12 September 1342 ¹⁾, zoodat de kroniek zich een tiental jaren vergist. Zeer zeker heeft ze nog andere charters gebruikt: ik zal dat bij den tekst zooveel mogelijk aangeven. Dat de kroniekschrijver de bibliotheek van het klooster ²⁾ tot zijn

1) Oorkondenboek van Groningen en Drenthe, no. 372.

2) Alles wat over de helaas! verbrande boekery van Aduard was te vinden, heb ik verzameld in *Historische Avonden*, uitgegeven door het Historisch Genootschap te Groningen. blz. 210 vlg. Sedert heb ik geen uit Aduard afkomstig boek aangetroffen.

beschikking had, spreekt van zelf, maar zeer veel heeft hij er niet uit gehaald. Hij spreekt eenmaal van „antiquiora hujus loci scripta et libri” ¹⁾, maar dat hij andere boeken dan Caesarius ²⁾ en de Hollandse kronieken ³⁾ heeft gelezen, blijkt niet.

Een hoofdbron van onzen schrijver was evenwel het klooster zelf. De bouwgeschiedenis ervan verhaalt hij vrij uitvoerig en hij deelt allerlei mede omtrent de inrichting ervan, verbouwingen enz. Talrijk zijn de grafschriften en andere opschriften door hem vermeld: zelfs het vrij onbeteekenende grafschrift van Emanuel van Cremona wordt medegedeeld en het opschrift op een waschbekken niet vergeten. In het algemeen schijnt hij genoeg verstand van bouwkunst te hebben gehad, om de verschillende stadiën van den bouw en de uitbreiding van het klooster vrij nauwkeurig te kunnen beschrijven.

Is nu uit al die bronnen een belangrijke kroniek opgebouwd? Ja en neen. Wanneer wij wat meer documenten van en over Aduard bezaten, zouden wij de kroniek veelal wel kunnen misen; zoo overmatig belangrijk zijn haar mededeelingen in den regel niet. Maar nu wij juist van het grootste, rijkste en beroemdste klooster der Friesche Ommelanden zoo weinig origineele stukken over hebben, nu is de kroniek, vooral voor de oudste tijden, een onwaardeerbare bron. Zonder haar zouden wij zelfs de namen der meeste abten niet kennen: de meeste zijn niet van elders bekend. Van de inrichting van het klooster zouden wij slechts een zeer vaag denkbeeld hebben. Enkele typische bijzonderheden, die een eigenaardig licht werpen op de kloostertoestanden

1) Vgl. boven blz. 19, 21.

2) Vgl. boven blz. 17 vlg.

3) Vgl. boven blz. 18 vlg.

zouden wij missen. Verschillende belangrijke gebeurtenissen zouden ons minder duidelijk zijn. Maar daartegenover staan ook onvervulde wenschen. Wij zouden gaarne eenige wonderverhalen hebben gemist, met hoeveel genoegen onze monnik ze blykbaar ook neerschreef, als wij daarvoor in ruil andere zaken hadden ontrangen. Over Aduarda roem als kweekplaats van wetenschap, over de bekende school, die reeds in de 13^{de} eeuw beroemd, nog in de 16^{de} door niemand minder dan Melanchthon werd geprezen, over het wetenschappelyk leven der monniken, over hun methode van onderricht, over de inrichting der school, over de bibliotheek en haar schatten en nog veel meer, waarover wij zoo gaarne iets zouden weten, vermeldt onze kroniek uiterst weinig. Het is waar, hij zegt in het leven van abt Albertus (1205—1216), dat de school destijds druk werd bezocht; „vandaar kwam het, dat hier mannen woonden, in alle wetenschappen bekwaam, die geheel Friesland met hun kennis verlichtten.” Maar vooreerst ontbreken hier bijzonderheden en bovendien vermoed ik, dat de plaats hier eigenlijk niet thuis hoort: dat de school twintig jaren na de stichting der abdij reeds zoo zou hebben gebloeid, is niet waarschijnlijk: mogelijk heeft de kroniek den lateren toestand voor een vroegeren genomen.

Bovendien deelt de kroniek veel mede over het verblijf van Emanuel van Cremona en Richardus de Busto, zoodat de schryver daarover vrij uitvoerige bronnen voor zich moet hebben gehad. Maar dat is zoo goed als alles. Als hij van de bibliotheek iets mededeelt is het om te vertellen, dat het dak ervan werd vernieuwd. En wat wel het zonderlingste van alles is en bewyst, hoe weinig de schryver oog had voor werkelijk belangrijke gebeurtenissen: van den grooten bloei op wetenschappelyk gebied van zijn klooster

in de 15^{de} eeuw, toen Aduard nog meer een hoogeschool dan een convent was, woot hij weinig te zeggen. Van den beroemden abt Hendrik van Rees (1449—1485), door Gosewinus van Halen als den nooit genoeg geroemden geprezen ¹⁾, een man uitblinkende in wetenschap, heet het, dat hij veel hervormde in wereldlijke en geestelijke aangelegenheden, dat hij matig was, een voortreffelijk zanger, een vrijgevig schenker van aalmoezen, begaafd met zin voor studie, een voortreffelijk prediker: verder omgaf hij de abdij met een muur, groef twee vischvijvers, vermeerderde de bezittingen van het klooster, stichtte drie altaren en herstelde de kerk. Dat is alles. Maar dat onder dezen abt zijn geestverwant, de groote Wessel Gansfort, jaren lang in het klooster heeft gewoond en er waarlijk geen kluizenaarsleven leidde, maar zijn geleerdheid en practische vroomheid de broederen ten goede deed komen, daarvan weet onze schrijver niets. Dat is te opmerkelijker, daar hij bijna zeker Wessel persoonlijk in het klooster moet hebben gekend, in ieder geval veel van hem moet hebben gehoord. In 1489 stierf Wessel: in 1485 is de kroniek voltooid. Men zou haast zeggen, dat deze monnik een vijand der nieuwe denkbeelden was; maar elders blijkt dat toch niet.

Een ander punt, waarover de kroniek uiterst onvolledig is, zijn de politieke twisten, waarin Aduard herhaaldelijk is gewikkeld geweest. Zij vermeldt natuurlijk wel een en ander: zij weet wel iets van twisten met Groningen en met de Friezen, maar het verband daartusschen en met de gebeurtenissen buitenslands ontgaat haar. Zeker was de schrijver niet ingewijd in de rol, die de abt van Aduard als een der vermogendste en invloedrijkste heeren der Omme-

1) Vita Wesseli vóór zijn Opera Omnia 1614, p. 16 vlg.

landen in de politieke verwickelingen telkens speelde. Er bestaan voor hem vijanden der abdij, die het haar soms zeer lastig maken; maar veel dieper gaat zijn blik niet. Dankbaar zijn wij voor het staaltje van de weerbaarheid der Aduarder monniken, dat hij geeft, nam. het verhaal van dien magister der conversen, die zich kleedde om de mis te lezen, maar op het bericht, dat de vijand voor de poort stond, zijn miskleed onmiddellyk uittrok en naar buiten ijde, waar hij den dood voor het vaderland vond. Zoo moeten wij ons inderdaad deze Ommelanden monniken voorstellen: bij alle wetenschappelijke verdiensten uiterst woerbaar.

Evenmin weet de kroniek veel te zeggen van den uitgestrekten handel, dien het klooster dreef, wat te Groningen altijd grooten naijver verwekte. Zoo goed als het eenige is het boven reeds aangehaalde bericht van de tolvrijheid der schepen der abdij te Stade ¹⁾. Nog minder weet de kroniek over de waterstaats-aangelegenheden, waarin de abdij natuurlijk herhaaldelyk betrokken was. De abt van Aduard was van rechtwege hoofd van het Aduarder zylvest, een der groote zylvesten, waarin destyds de Ommelanden waren verdeeld, de voorganger van het tegenwoordige waterschap „Het Westerkwartier” ²⁾. Verreweg de meeste oorkonden, waarin de abt van Aduard optreedt, betreffen waterschapszaken.

1) Vgl. boven blz. 21.

2) Geertzema. De zylvesten in de Groninger Ommelanden, 18. Reeds in 1312 komt het Aduarder zylvest voor. Namens den abt nam altijd de keldermeester van het klooster den post van hoofd der zylrechters waar. Ook in het Winsumer zylvest had Aduard een belangrijken, hoewel middellyken invloed. Hier toch was de opperste zylrechter de Hofmeester van het Uyerhuys of de Roode School, die aan het klooster Aduard toebehoorde (Geertzema l. a. p.)

Van al deze aangelegenheden, die dan ook het klooster slechts als deel van een staatarechterlyk geheel — als men het zoo noemen mag — aangingen, heeft de kroniek met geen enkel woord melding gemaakt. De moeilijkheden van de afwatering, die nog altijd tot de gewichtigste behooren, waarover onze provinciale besturen hebben te beslissen, hebben voor den leek weinig aantrekkelijks: ongetwijfeld was onze monnik zulk een leek.

Zoo was de kroniek, zooals zij in 1485 werd voltooid. Het is aan te nemen, dat daarna telkens een der monniken, mogelijk ook dezelfde, die de kroniek schreef, haar vervolgde. Ik onderstel, dat eerst het leven van Wolterus I (1485—1494), daarna de levens van Wolterus II (1494—1500) en Hermannus (1500—1504), ten slotte die van Bernhardus I (1504—1505) en II (1505—1507) zijn toegevoegd. Ik maak dat hieruit op, dat de levens van Wolterus II, Hermannus en Bernhardus II alle eindigen met de woorden: „Requiescat in pace. Amen,” of een dergelyke slotformule. Op zichzelf is dat niets opmerkelyks, maar het wordt het hierdoor, dat zulk een formule in onze kroniek niet dan uiterst zelden voorkomt ¹⁾. Deze toeroegingen, ten minste de tweede, moeten dan geschied zijn na 1516: want aan het slot van het leven van Hermannus wordt opgetoekend, dat hij in dat jaar stierf. Er moet nog op worden gewezen, dat de levens der vijf bovengenoemde abten alle uiterst onbeduidend zijn: zij dragen geheel het karakter van aanhangsels van een bestaande kroniek.

1) Van alle levens van abten vóór 1485 heeft slechts dat van den vierde, Eytwardus, de slotclausule „Obiit. . . ad iudem Dies, qui est benedictus in secula Amen. Maar hier kan natuurlijk geen sprake zijn van het aannemen van een ocheiding.

Tot zoover loopt de eerste hand van handschrift AG I. Het vervolg der kroniek liet niet lang op zich wachten. Een byna gelijktijdige schrijver voegde het leven van Elbertus (1507—1522) toe en wel na 1528, — want aan het slot vermeldt hij den dood van dien abt in dat jaar — misschien zelfs eenige jaren na 1528¹⁾. Ook Elbertus' leven eindigt met het bekende slot: „Cujus anima requiescat in pace Amen." Het onderscheidt zich gunstig van de voorafgaande korte, droge levensbeschrijvingen: de schrijver verhaalt meer de geschiedenis der provincie in die dagen dan die der abdy, wat zyn ruimeren blik bewyzt, daar de abt destijds op den voorgrond stond by de politieke verwickelingen. Maar dat hij gaarne het kwaad, dat in de abdy voorviel, voor de nakomelingschap verzwieg, bewyzt wel het feit, dat hij met geen woord melding maakt van het groote schandaal, dat daar in 1520 plaats greep, den moord, op Hendrik en Frederik Gayckinga door monniken der abdy binnen de gewijde muren gepleegd²⁾.

Twee nieuwe vervolgen heeft ons handschrift B bewaard. Een latere zeftiende eeuwsche hand begon het leven van Lambertus Heit (1522—1528) te beschrijven, een tweede voltooide het³⁾ en begon het

1) De schrijver van het leven van Elbertus beroept zich eens op het Boek der partijen van Janck. Douwama. Deze schreef dit boek in de gevangenis te Aduard, waar hij in 1528 overleed. (vgl. de uitgave van het Friesch Genootschap Blz 76), in 1528 (1 a p blz 10). Geen der bestaande handschriften klunt hooger op dan tot + 1540. Maar zelfs verondersteld, dat onte Aduarder monnik Douwama's autograaf heeft gebruikt, wat mogelijk, maar niet waarschijnlijk is, dan kan hij dat toch niet eerder dan 1531 tot zyn beschikking hebben gehad.

2) Vgl. Nannings Citterwijk. Geschiedenis der voormalige abdy der Bernardijnen te Aduard, 204 vlg.

3) Of hier begon het opnieuw, want het blijkt duidelyk uit de bewoordingen, dat de tweede voortzetter geen acht sloeg op wat zyn voorganger had geschreeven.

leven van Johannes Reekamp, maar liet na de woorden: „id est (ut explicator sim) plane simulandi dissimulandique nescius,” de pen uit de handen glippen. De schrijver van dit gedeelte heeft Lambertus Helt niet persoonlijk gekend; hij zegt veel aangaande dezen abt van diens tijdgenooten te hebben vernomen, zoodat hij misschien ongeveer vijfentwintig jaren na diens dood schreef, wat ook wel met de hand is overeen te brengen. Om welke reden hij zijn werk staakte, is onbekend.

Maar gelukkig werd Reekamps leven en daarmee de kroniek vervolgd door iemand, die ons verder onbekend is, maar die ongetwijfeld in Aduard woonde en daar veel merkwaardigs zag gebeuren. Het komt mij zoo goed als zeker voor, dat wij voor het vervolg met één en denzelfden schrijver te doen hebben: ten minste bij het lezen ontvangt men zeer sterk den indruk, dat alles door dezelfde hand geschreven is. Het is dezelfde, die door Koppius voor den schrijver der geheele kroniek werd gehouden ¹⁾. Zich hier wat omtrent zijn persoon en leeftijd blijkt. Ongetwijfeld heeft hij Reekamp persoonlijk gekend: de beschrijving van diens karakter verradt den tijdgenoot en ooggetuige; maar even zeker heeft hij steeds op den grijsaard in zijn latere jaren het oog ²⁾. Zijn bewondering voor den eerwaardigen abt is groot: waarschijnlijk is hij onder zijn bestuur en wel in zijn laatste jaren in het klooster opgenomen. Hij bleef daar in ieder geval tot 1578: want met den dood van den abt Arnoldus Kenninck besluit hij zijn vor-

1) Koppius, Specimen theologicum, XI vlg.

2) „Ut illi numerus annorum non solum eorum (sc. vires iudicii atque memoriae) nihil abstulerit, sed auctoritatem et multo maiorem pepererit: unde factum est, ut sexagenarius, vel aetate etiam prorector, exercuerit singularis ingenii vim atque praestantiam.”

haal. Hy schreef kort daarna te zijn gestorven dat men men hieruit opmaken, dat hy den nieuwen abt Johannes Greven, die reeds den 14^{ten} Februari 1578 als zoodanig voorkomt, niet eens noemt. In ieder geval blijkt het duidelijk, dat hy den jammerliken val der abdij in 1580 niet meer heeft beleefd. Immers in het leven van Johannes Reekamp zegt hy: „Gebouwen storten of door verloop van tyden in of worden door het vuur verteerd; maar wat ik nog zal toevoegen, zal nooit vergaan, zoolang dit klooster ongerept staat”¹⁾. Dat schryft zeker niet iemand neer, die den brand van het klooster had beleefd, en wist, dat daarmede het einde was gekomen. Bovendien blijkt overal aan zijn geheele manier van zeggen, dat onze monnik het klooster in zijn volle pracht heeft gezien, toen hy zijn kroniek opstelde. Hy is uiterst voldaan, wanneer onder den abt Johannes Reekamp de meiere der abdij worden gedwongen meer huur te betalen dan tot dusverre. Hy juicht in den stryd der abdij met den Groningschen bisschop Johannes Knyff, die krachtens de hem toegekende bevoegheid Aduard voor zijn bisdom wilde annexeeren. Hy beschryft de veranderingen, nog onder den abt Johannes Lanth in het klooster aangebracht, zonder dat hy van de bygedachte blyk geeft, dat al dat schoons spoedig ten ondergang gedoemd was. By den dood van den abt Godefridus van Arnhem verhaalt hy, dat deze in het kapittelhuis in een graf, een abt waardig, is gelegd²⁾, zonder er in het minst op te zinspelen, dat dit graf zoo spoedig zou worden verstoord. Iets dergelyks verhaalt hy van Arnoldus Lanth: „Zyn lyk

1) „Nam aedificia aut intervallis temporum collabuntur aut incendio absumuntur verum haec quae nunc adjiciam, donec hoc quidem steterit monasterium, peritura nunquam.

2) „In capitulo nostro conditus in sepulchro Abbate digno.”

werd echter naar Aduard vervoerd en in het kapittelhuis, bij zijn voorganger aan den schoot der aarde toevertrouwd, rust het nu" ¹⁾). En alsof hij deze gebeurtenis onder zijn oogen ziet geschieden, beschrijft hij de uitvaart van Arnoldus Kenninck: „Zijn lijk wordt niet alleen uitgeleverd, maar ook met gewapend gevolg buiten de poort naar een schip vervoerd en komt daarna in Aduard: het wordt, wat ongewoon is, tegen de gewoonte der abten, in het koor voor het hoogaltaar bij het grafmonument van bisschop Emanuel van Cremona begraven" ²⁾). Ongetwijfeld is dat onmiddellijk na de begrafenis zoo opgeschreven.

Er is echter een plaats, die er voor schijnt te pleiten, dat de schrijver onzer kroniek den val der abdij nog heeft beleefd. Sprekende van de hebzucht van bisschop Knyff, zegt hij, dat deze het er op had toegelegd het klooster te vernietigen: „Dat was de wensch en het werk der Gouzen, zooals wij helms met onze eigen oogen hebben gezien" ³⁾). Heeft de schrijver hier het oog op de verwoesting van het klooster in September 1580? Ik geloof het niet. Had hij dat droevige feit beleefd, hij zou ongetwijfeld zijn kroniek er mede hebben besloten en in ieder geval er herhaaldelyk op hebben gezinspeeld, niet eenmaal ter loops. Ik onderstel, dat hij meer in het algemeen aan het verwoesten van kloosters denkt: en onze monnik had waarlijk ook vóór 1578

1) „Corpus nihilominus relatum in Adwert et in capitulari domo terrae mandatum juxta praedecessorem suum quiescit.

2) „Corpus nihilominus libere non modo dimissum, verum etiam milite non inermi sequente extra portam ad navem deductum venit in Adwert: atque, quod insolens est, contra consuetudinem Abbatum, in choro ante summam altare, juxta tumulum D. Emanuelis Episcopi Cremonensis sepelitur. Men lette op het praesens, dat anders niet wordt gebruikt.

3) „Gensiorum hoc erat desiderium ac opus, sicut nostris ben oculis percipimus.

gelegenheid genoeg om op te merken, dat het plunderen van kloosters tot de geliefkoosde ontspanningen der Geuzen behoorde ¹⁾.

Wat de persoon van den kroniekschrijver betreft, na het bovenstaande is het duidelijk, dat hij monnik in de abdij zelve was. Dat hij een of ander aanzienlijk ambt daar bekleedde, is onwaarschijnlijk en blijkt in ieder geval nergens. Dat hij een Franschman zou zijn geweest, gelijk Koppius vermoedt, is onwaarschijnlijk: de door hem aangehaalde bewijzen zijn deels getrokken uit deelen der kroniek, die niet door onzen auteur zijn geschreven, en in ieder geval van geen beteekenis. Wat hij aan Franschen invloed toeschryft ²⁾, is niet anders dan vulgair Latijn, zooals dat in de vroegere en latere Middelcouwen door duizenden monniken, die Cicero nooit tot model namen, is geschreven. — Wat het karakter van onzen schrijver betreft, men kan zeggen, dat hij een middenslagsman was, zonder hooge roeping als kloosterling, maar zijn plicht doende met overtuiging, zonder hevige gemoedsbewegingen, tenzij wanneer de belangen der abdij door den Groningschen bisschop werden bedreigd; dan is geen woord hem te scherp: van den bisschop is letterlyk niets goeds te zeggen:

1) Ik wijs er nog op, dat Rengers aan zijn kroniek extracten uit die van Aduard heeft toegevoegd. Vgl. uitg. Feith II, 275. Het opschrift daarboven is mij niet duidelijk, ook niet nadat ik het vergeleken heb met het autograaf. Mogelijk schuilt er de naam van den schrijver der Aduarder kroniek in. Rengers uittreksels loopen tot 1578 toe, zoodat in zijn tyd de kroniek geheel voltooid was, zooals wy haar kennen, wat ik trouwens ook niet betwijfel. Rengers schreef zijn kroniek na 1585.

2) „Sic e. g. saepius scribit quis, ubi Latini scripsissent ejus, loco res gestae vel factae dicit passagium; loco legionis vel cohortis Germaniae de garda Germanica loquitur; ubi Romani dixissent publico juramento vel sacramento dominum agnoscere, dicit homagium prestare, et hujusmodi plura habet.” Hujusmodi plura kan men bij zoo goed als alle middeleeuwsche kroniekschryvers aantreffen.

zels de Geuzen zijn beter dan deze herder, die zijn schapen niet hoedt, maar tracht te verslinden. Onze monnik is bovendien geestelijke genoeg, om een asceet als Johannes Reekamp te waardeeren, al blijkt het nergens dat hij het tot daadwerkelijke navolging van den vereerden abt heeft gebracht. Tafelgenot trekt hem aan en is in ieder geval niet strydig met een godvruchtigen wandel. Maar een abt als Arnoldus Lanth vindt hij berispelijk, al pleit hij verzachtende omstandigheden en al vergoelykt hij zooveel mogelijk: nergens vaart hij tegen hem uit als tegen den bisschop. Tegenover dezen wordt zelfs Lanth's houding geprezen: de abt krijgt zelfs een lof¹⁾, gelijk de tegenwoordige Duitsche Keizer ze voor zijn voorouders ten beste heeft. Het onoordeelkundig optreden der visitatoren, die het kwaad, welks bestaan en omvang door de kroniek niet wordt geloofchend, verkeerd aanvatten, wordt door hem in een helder licht gesteld. De eer en vooral de onaantastbaarheid der abdij gaan den schrijver boven alles: hij kan het niet verkroppen, dat een vreemde abt als Arnoldus Kenninck haar als heer en meester wordt opgedrongen, hoewel hij de voortreffelyke hoedanigheden van dezen abt moet erkennen. maar zelfs de plaats, waar hij begraven wordt, vindt geen genade in zijn oogen.

Resumeerende verdeelen wij dus de kroniek in de volgende deelen:

- 1°. Van Wibrandus tot en met
Henricus II. 1192—1485.
- 2°. Wolterus I. 1485—1494.
- 3°. Wolterus II en Hermannus . 1494—1504.
- 4°. Bernhardus I en II. . . . 1504—1507.
- 5°. Elbertus. 1507—1522.
- 6°. Het begin van het leven van
Lambertus Helt 1522.

2) „Murus æneus . vgl. de rocher de bronze van Wilhelm II.

- 7°. Lambertus Helt en het begin
van Johannea Reekamp . 1522—±1530.
8°. Vervolg van Johannea Reekamp tot en met Arnoldus
Koninck. ± 1530—1578.

Van deze zijn dus n°. 1 en 8 de voornaamste.

In deze uitgave heb ik, zooals ik zoido, AG I tot 1522 afgedrukt, met opneming in de noten van de byvoegsels van B. Dit handschrift heb ik verder gevolgd zoover het liep, tot ± 1530. Ten slotte heb ik P. E. ten grondslag gelegd, daar het mij bij de collatie van alle handschriften met AG I gebleken was, dat dat handschrift het meest met het oudste overeen kwam en dus de beste lezingen had. Waar dit dus voor het eerste gedeelte van P. E. vaststond, meende ik het ook voor het tweede te kunnen onderstellen. Ik heb daarbij zooveel mogelijk de varianten der andere handschriften opgenomen (AG II, BG I en II en H): ook hier bleek menigmaal P. E. een aannemelijker lezing aan te bieden. Bij het eerste gedeelte was de opneming van varianten natuurlijk overbodig: tegenover AG I en B hebben de andere handschriften geen gezag.

Ook nog in een ander opzicht wijkt mijn uitgaaf af van die van Van Heussen en Koppius. Ik heb er verklarende aantekeningen aan toegevoegd, die de waarde der kroniek in het licht kunnen stellen. Wat verduidelijking noodig had, heb ik zooveel mogelijk opgehield: zooveel mogelijk, want er blijft nog veel duisters over; ik betreur dat meer dan het mij genoogen doet eenige punten te hebben verklaard. Bronnen zijn waar noodig en mogelijk aangegeven. Voor de oudste tijden heb ik de charters vermeld, waarin de abten voorkomen, tot staving van de betrouwbaarheid van de jaartallen der kroniek: voor de latere abten, wier bestaan historisch voldoende

vaststaat, scheen mij dat onnoodig. Voor de zestiende eeuw heb ik hier en daar plaatsen van den ooggetuige Sicke Benninge aangehaald, ter kenschetsing van de waarde van de berichten der kroniek. Zooveel mij bekend was heb ik de litteratuur betreffende verschillende onderdeelen opgegeven. De data zijn door mij opgelost.

Zoo hoop ik den toekomstigen geschiedschrijver van de beroemdste abdij der Ommelanden het pad te hebben geëffend. Daarmede wensch ik niets te kort te doen aan de verdiensten van het boek van mr. J. Nanninga Uitterdijk, *Geschiedenis der voormalige abdij der Bernardijnen te Aduard (Groningen 1870)*, maar er is in verloop van tijd zooveel gevonden en beschreven, dat de geschiedenis der Cisterciensers kan toelichten en waaruit ook voor Aduard veel is te putten, dat de schrijver zelf ongetwijfeld in een nieuwe uitgave veel te veranderen zou hebben¹⁾. Maar voordat de geschiedenis kan worden geschreven, dienen de bronnen verzameld. Een nieuwe uitgave van een der hoofdbronnen voor de geschiedenis van Aduard, de kroniek, was dus noodig. Ik heb daaraan als bijlagen eenige onuitgegeven stukken toegevoegd en daarbij een lijst der abten, die tevens als inhoudsopgave der kroniek kan dienen, benevens een lijst der onbekende Aduarder stukken afgedrukt.

Verder meende ik voorloopig niet te moeten gaan, Een algemeene nalezing op Nanninga Uitterdijk was minder met den aard van deze uitgave overeen te brengen: men kan nu eenmaal niet alles in aantekeningen aan den voet der bladzijde samenkrampen. Zoo zou over de bouwgeschiedenis, over den handel,

1) Het zegel der abdij, dat tegenover den titel staat, is veel beter afgebeeld in het Oorkondenboek van Groningen en Drenthe, plaat IX no. 2.

over de waterstaatsbelangen, over het wetenschappelijk leven van Aduard veel meer te zeggen zijn geweest, dan ik in de aantekeningen heb kunnen ter sprake brengen. Toch hoop ik menig punt te hebben opgehelderd, waardoor de geschiedenis onzer beroemde abdij, het licht van het Noorden, ons weer meer gemeenzaam zal zijn geworden ¹⁾.

Het is ten slotte niet meer dan mijn plicht, wanneer ik aan mijn vriend mr. J. A. Feith, rijksarchivaris in Groningen, mijn hartelijken dank betuig voor den krachtigen steun, dien deze uitgave bij hem heeft gevonden. H. B.

KRONIEK VAN HET KLOOSTER ADUARD ²⁾.

Anno Domini MCXCII Nonis Junii ³⁾, ipso videlicet

1) Het is hier wellicht de plaats er op te wijzen, dat van de abdij nog verschillende voorwerpen zijn bewaard gebleven: een mis-schel, een vizet, de zegelstempels, een knop van een altastaf, een paar prachtige tegels, een stukje beeldhouwwerk in zandsteen, alles aanwezig in het Groningsch Museum, vermoedelijk een paar schilderijen in het Rijksmuseum te Amsterdam, en ten slotte een marmeren beeld uit de 15^{de} eeuw, een mater dolorosa, die vermoedelijk in een gothieke nis boven den ingang van de rekenzaal heeft gestaan. Dit beeld is opgegraven ter plaatse ongeveer van het klooster en is het eigendom van pastoor Veling Smale te Den Hoorn (gem. Loens). In het Museum te Assen is nog aanwezig een gladder zilveren ring, van binnen met het randschrift: „Sanctus Bernardus“, misschien dus van een der abten van Aduard.

2) Noch AG I noch B heeft een titel. De gewone titel (Vitae ac gesta abbatum qui coenobio in Adwert praefuerunt) komt alleen boven de latere handschriften voor en is dus niet origineel. De meeste HSS. voegen bovendien achter abbatum nog omnium toe, waardoor het opschrift bovendien onjuist wordt, daar de kroniek slechts tot 1578 loopt. BG I en dus ook BG II hebben nog den tweeden titel: Tempus et occasio fundandae Abbatae Adwerdiensis, die om dezelfde reden als de eerstgenoemde is weggelaten.

3) AG I en II hebben Junii, wat in de jongere HSS. verbeterd is in Junii. S Bonifacius valt op 3 Junii

Sancti Bonifacii episcopi et martyria sociorumque ejus die, fundata est abbacia in Frisia ad Sanctum Bernardum in Adwerth Monasteriensis diocesis, filia Claricampi secunda ¹⁾, tricesimo octavo anno ²⁾ post obitum Beati Bernardi. Cujus causa fundacionis fuit crebra in eodem loco plurimorum nocturno tempore luminum apparitio, praesagium ut pie creditur futurorum. Quare fideles devocione accensi pro monasterii constructione unanimiter laborarunt, sperantes ³⁾ hoc ipsum ⁴⁾ Omnipotenti Deo gratum fore, qui predictum locum tam evidenti preostendit indicio. In eo enim loco sanctissimi viri fuerunt, ut patet in scriptis hujus loci, qui nulli labori neque sumptibus pepercerunt, ut dignum Deo habitaculum prepararent; et cum muros erigerent, sanctos mores nequaquam dereliquerunt. Nam penuriam ipsimet sepe paciebantur, ut exinde pauperes reficerent ⁵⁾. Et infrascripti fuere abbates istius loci vel monasterii, et hec nomina eorum secundum ordinem.

WIBRANDUS ABBAS PRIMUS.

Primus siquidem abbatum dominus Wibrandus, hujus monasterii humilis et devotus pastor, cum parvo grege, videlicet XII monachis, habitavit juxta portam aquilonarem in duabus domibus, quarum una capella altera

1) Het oudste dochterklooster van Klaarkamp was Bloemkamp bij Holsward, gesticht in 1191.

2) AG I en B. Alle jongere handschriften hebben: octavo anno wat onjuist is, daar S. Bernard in 1153 stierf.

3) AG I en B. Sperantes onthrekt in de jongere handschriften BG I en II hebben achter fore autumantes ingevoegd.

4) AG I en B. De jongere HSS. hebben hoc ipsum id potenti. Id is waarschijnlijk onjuist gelezen uit de verkorting of voor omni.

5) AG I, B en de jongere handschriften hebben reficerentur, wat natuurlijk op hetzelfde neerkomt.

dormitorium fuit, quae usque hodie inconcussa permansit, in quibus utriusque sexus homines modo hospitantur, atque primum pauperes monachos suscipere, postea pauperes recrearent ¹⁾. Huius sancti abbatis anno quarto incepit ordo Sanctae Trinitatis ²⁾. Anno autem ejus septimo incepit ordo Praedicatorum ³⁾. Ille itaque venerabilis pater obiit anno Domini MCCC postquam prefuit XII annis, et sepultus est in eadem capella ipso die Thome Canthuariensis episcopi et martyris ⁴⁾.

ALBERTUS ABBAS SECUNDUS

Post eum rexit sanctus vir nomine dominus Albertus ⁵⁾. Iste claruit miraculis et sanctissimo vito fuit. Quapropter dilatavit monasterium hoc et gentem suam, multos ad conversionem ⁶⁾ suscipiens. Unde necessitate compulsus aliam maiorem capellam edificavit, quae vocatur schola. Nam processu temporis illic novitii iunioresque ⁷⁾ fratres, postquam in Rubra Schola ⁸⁾ juxta Wyndesen grammaticalibus ⁹⁾ competenter essent

1) AG I en B. De jongere handschriften hebben recrearentur. Bij recrearent heeft B in een jongere hand in margine: Siquidem ecclesia tunc erat, ubi nunc est camera episcopi in hospitali virorum.

2) 1138. De berekening der kroniek is dus onjuist.

3) 1215, door den Paus bevestigd 1216. Deze berekening is dus nog onjuister.

4) 29 December 1206.

5) In een charter van 12 September 1211, waarbij Otto, bisschop van Munster, de kerk te Maarhuizen tot een parochiekerk verheft, komt deze abt (Albertus abbas sancti Bernardi) onder de getuigen voor. (Oorkondenboek van Groningen en Drenthe no. 51).

6) Conversio = monachismus (Ducange), dus niet op te vatten als convers zijn.

7) AG I en B. De jongere handschriften hebben alle minoresque, palaeographisch zeer verklaarbaar. Maar van Minderbroeders is natuurlijk geen sprake.

8) De Roode School bij Winsum of liever bij Bedum, want daar lag zij dicht bij.

9) Natuurlijk Latijnsche grammatica.

imbuti, studium in hac schola sive auditorium ¹⁾ frequentabant, artes et canones ²⁾ solemniter audientes. Unde accidit ut hic habitarent viri in omni doctrina expediti, qui totam Frisiam sua scientia illustrabant, ut patet in antiquioribus hujus loci scriptis et libris ³⁾. Hujus abbatis anno quinto incepit ordo Minorum ⁴⁾. Et anno X inchoata est abbatia in Yesse ⁵⁾ Cisterciensis ordinis iuxta Groningen ⁶⁾. Hic abbas sanctus rexit annis XI et mortuus est anno MCCXVI ipso die Katherine virginis ⁷⁾, et sepultus cum antecessore suo in predicta capella que nunc Episcoporum camera vulgo dicitur ⁸⁾, quorum tamen ossa in domum capitularem postmodum honorifice sunt translata.

WIGBOLDUS ABBAS TERCIVS.

Post quem huic monasterio laudabiliter prefuit dominus Wigboldus abbas tercius annis XXV et XI septimanis. Tempore cuius, scilicet anno Domini

1) AG I en B. De jongere handschriften hebben, waarschijnlijk verleid door in hac schola, auditorio.

2) Vrije kunsten en kanoniek recht.

3) Wy moeten dit op het woord van den kroniekschryver gelooven, maar zelfs de namen van deze groote mannen zijn voor 't overige onbekend.

4) Gesticht 1209, bevestigd door den Paus 1219, statuten bekrachtigd 1223.

5) AG I en B. De jongere handschriften hebben hier Teske. Vgl. de inleiding blz. 2.

6) AG I. In B staat hier in margine: „Propterea vehementer errant, qui dicunt vel potius somniant Jesse esse antiquissimum monasterium ordinis Cisterciensis in Frisia et a beato Bernardo patre nostro constructum vel visitatum.“ Dere periode is door alle andere handschriften in den tekst opgenomen. Wie de bedoelde stoute bewering hebben geuit, is mij niet gebleken. Vgl. verder over Jesse het in de inleiding genoemde artikel van prof. Reutema.

7) 25 November 1216.

8) AG I. In B staat in margine ante majus altare, wat door alle andere handschriften is overgenomen.

MCCXVIII, mare in partibus Frisie terminos egrediens, ut invenitur in dialogo Cesarii ¹⁾, propter irreveren-

1) Caesarius Heisterbacensis, Dialogus miraculorum, Hist. VII cap. 3: „Parvo post haec emerso tempore, anno videlicet gratiae millesimo ducentesimo decimo octavo, mare in partibus Frisiae terminos suos egrediens, multarum provinciarum terras occupavit, villas deleuit, ecclesias lapideas deiecit, tantam hominum extinguens multitudinem, ut summa centum milia transcederet. Ita exaltati sunt fluctus eius, ut turrium altitudines operire viderentur et, procella procellam impellens, generale diluvium terris inuaderetur. Et sicut dictum fuit Abbati nostro, cum eodem anno visitationis gratia Frisiam intrasset, quod fluctus furentes etiam usque Coloniam pervenissent, si non is, qui eos excitaverat, Genetrix suae, ut postea dicitur, precibus compescuisset. Novicius. Nosti causam tantae plagae? Monachus. Novi. Friso quidam arte pugil in eadem provincia existit, qui quotiens de taberna ebrius redit, totiens uxorem verberibus et plagis satis tribulavit. Tempore quodam timore maris infirmitatem simulans, ne simulatio eadem posset notari, corpus Domini sibi dare postulavit. Vimenti sacerdoti pugil cum scypho cervinae ebrius occurrens, bibere eum monuit. Et cum ille responderet Corpus Domini porto, non modo bibam; iratus Friso cum scypho pixidem percussit, et omnes hostias de illa excussit, ita ut per pavimentum dispergerentur. Matronae vero, quae consolationis gratia conveniunt, super singulas hostias tanquam stollas radiantes viderunt. Quas sacerdos gemens ac dolens in pixidem recollegit et abiit. Friso vero a Decano provinciae citatus, excommunicatus est, sed non coravit. Qui tandem ad hoc compulsus est, ut cruce pro tanto sacrilegio signatus cum iam dicto sacerdote etiam cruce signato veniret Romam. Cui dominus Honorius Papa culpam confitenti pro poenitentia iniecit, ut mare transiret, ibique tribus annis in armis Christo serviret. Quid plura? Mare transierunt ambo, et ante Damiatam mortui sunt ambo. Quibus defunctis, cum anno eodem Dominus provinciam terribiliter, ut supra dictum est, plagasset, et causa plagae populum lateret, matronae cuiusdam rabe religiosae, Domino reamnis, orationibus, vigiliis et elemosynis servienti, materterae videlicet domini Wicboldi Abbatis sancti Bernardi, beata Dei Genetrix, lacrimis eius mota populi quoque inserta, apparens sic ait. Propter iniuriam filii mei in sacramentum corporis eius factam, submersa est Frisia, et adhuc amplius plagabitur, si condigna poenitentia non fuerit subsequuta. Ex quibus verbis colligitur, quod non solum pugilis, sed communibus populi peccatis exigentibus hoc eveniret. Morque adiecit mater misericordiae. Leva oculos tuos contra mare. Quod cum fecisset, contemplata est pixidem a pugile percussam,

tiam venerabili Sacramento factam in domo cuiusdam

in summitate fluctuum natantem. Quae cum in tantum appropinquasset, ut posset cognosci, ait: Ecce corpus filii mei. In loco enim ubi dispersum est, aedificanda est ecclesia, et debet ei tanta exhiberi reverentia, quomodo sepulchro Dominico. Hoc etiam noveris, quod ambo mortui sunt, pugil scilicet et sacerdos. Sed pugil, eo quod sine contritione obierit, sepultus est in inferno; sacerdos vero adhuc tenetur in purgatorio. Retulit tamen nobis Theodericus Prior de Yesse, eundem pugilem, quantum ad signa exteriora, cum proficisceretur, satis magnum habuisse contritionem; sed credendum est beatæ Dei Genetrici. Hac visione cognita, dominus Theodericus Episcopus Monasteriensis, ad cuius Dioecesim maxima pars Frisiae pertinet, in missis litteris suis per Yddam sancti Bernardi cellerarium, sicut nobis ipse retulit, solemnem provincialibus poenitentiam iniunxit. Quod autem insufficiens fuerit, ei hoc probatur, quod anno praeterito denuo punita est Frisia, multis millibus per aquarum inundationes submersis. Matrona quaedam praedives ex praedicti pugilis domo ecclesiam aedificavit. Ex his quae dicta sunt considerare potes, quam sollicita sit circa hominum salutem beata Virgo Maria, cui tanta cura existit de poenitentia." Dit verhaal heeft de kroniek het begin, de geschiedenis der overstroming, woordelijk overgenomen. Het overige is sterk bekort. Een opmerkelijke afwijking is deze, dat in de kroniek het verhaal, dat de golven bijna tot Keulen waren doorgedrongen, wordt toegeschreven aan de tante van abt Wigboldus, terwijl het bij Caesarius eenvoudig een gerucht is. De genoemde tante is bij dezen evenwel de rijke dame, die de oorzaak van alle ongevallen ontdekt en ten slotte aan Maria een kerk wijdt. Waarschijnlijk heeft de kroniek door al te groote beknoptheid hier twee zaken verward. Dat zij een zelfstandige overlevering volgt, is onwaarschijnlijk; daarvoor is de navolging van Caesarius te duidelijk. Caesarius en dus ook de kroniek plaatsen den vloed in 1218 (16 Januari, S. Marcellus), waarschijnlijk met gebruik van den Maria Hoodschapstijl. Want dat zij in 1219 moet zijn voorgevallen, is bewezen door Wijbrands (De abdij Bloemhoff te Wittewierum, 200 vlg.). Aan twee overstromingen (1218 en 1219), zooals Nanninga Uitterdijk wil (Geschiedenis der abdij te Aduard, 9 vlg.), behoeft men niet te denken: de twee stijlen verklaren, zooals Menko zelf trouwens al aangeeft, voldoende de verwarring. Eigenaardig is het, dat Emo van de geschiedenis van den pugil niets weet. Caesarius is de eerste en eenige regman. In een charter van 5 Mei 1228 komt een Godescalcus pugil voor (Oorkondenboek no. 40, uit Emo). Een andere beschimping van het H. Sacrament, nog wel door een Frieschen priester gepleegd, vermeldt Caesarius, Dist. IX cap. LV.

Frisonis ebriosi nomine Pugil ¹⁾), ubi nunc monasterium Wytwert ²⁾ situm est, multas provinciarum terras occupavit, villas integras delevit, ecclesias lapideas evertit, tantam extinguens hominum multitudinem ut summa centum milia transcenderet. Ita enim exaltati sunt fluctus ejus, ut turrium altitudines operire viderentur et procella procellam impellens generale diluvium imminere videretur ³⁾. Et uni devotissime matrone, matertore scilicet domini Wigboldi abbatis, revelatum fuit fluctus usque Coloniam pervenissent, si non Maria mater Dei intervenisset. Ecce irreverentia venerabili Sacramento facta quanta

1) Ongetwijfeld is Caesarius juist, waar hy pugil als appellativum opvat.

2) Er zijn in de Ommelanden twee dorpen van dezen naam, één ten Z. O. van Usquert, één ten Z. O. van Appingedam. Bij het eerste lag een kommanderij der orde van St. Jan, bij het tweede had de kommanderij derzelfde orde van Oosterwierum een grangium. De kroniek bedoelt ongetwijfeld met het monasterium de eerstgenoemde kommanderij. Het is mogelijk, dat deze kommanderij omstreeks 1220 is gesticht — in 1239 bestond zij blykens het charter Oorkondenboek no. 97 —, maar nergens wordt de stichting in verband gebracht met den door onze kroniek vermelden gruwel der Sacramentsontoeering. Mogelyk is het een traditie geweest, die onzen vyftiende-eeuwer ter oore kwam en die hy aan Caesarius' verhaal toevoegde. Ik ben het dan ook volkomen eens met den Heer B. P. Velthuyzen, waar hy waarschijnlijk maakt, dat het bewuste feit niet te Wytwert is gepleegd en geen verband houdt met de stichting der kommanderij (Archief voor de geschiedenis van het Aartsbisdom Utrecht, XXVI, 1 vlg.). Maar nog minder waarschijnlijk is zeker zijn onderstelling, dat het te Hasselt is voorgevallen. Daarvoor is zelfs geen later getuigenis voorhanden. Ik ga zelfs verder en betwyfel de historische juistheid van het geheele verhaal. Waar Emó niets van de schanddaden van den kampvechter weet, hoewel ze onder zijn oogen zouden moeten zijn voorgevallen, daar komt het gezag van een lichtgevoelig causeur als Caesarius in het geheel niet in aanmerking. Terecht heeft dan ook de Heer Jan Kalf de muurschildering in de kerk te Westerwytwert niet in verband gebracht met onzen pugil (Vgl. Gron. Volksalmanak 1889 blz. 95 vlg.).

3) Et procella — videretur ontbreekt in de jongere handschriften.

severitate punitur. Isto Wigboldus fundavit monasterium Scholo Dei, primam filiam nostram, que alias Yle dicitur, trans Emesam anno creationis sue XIII ¹⁾. Hic etiam posuit fundamentum ecclesie nostre et claustri, in summa paupertate aggressus opus anno creationis sue XXIII, videlicet anno Domini MCCXL, per manus cuiusdam conversi ad similitudinem ecclesie Clarevallensis, quam Sanctus Bernardus pater noster edificari fecit ²⁾. Fuerat aiquidem idem conversus

1) 1224, vgl. over het klooster Itho-Suur, Geschichte der ehemaligen Kloster in der Provinz Ostfriesland, 40 vlg. De daar aangevoerde argumenten, dat dit klooster een stichting zou zijn van Bloemkamp, schynen mij van weinig gewicht. Ongetwyfeld heeft de schryver onzer kroniek de bewyzen van zijn bewering in het archief gevonden, hoevendien wist men ook zonder schriftelyke bewyzen zeer goed, welke de dochterkloosters waren, aangezien er steeds betrekkingen tussehen moeder en dochter bleven bestaan.

2) Emmius, die Aduard wel verwoest, maar nog lang met met den grond gelijk gemaakt heeft gekend, beschryft de kerk aldus: „Operis sane substructio admirabilis non solum magnitudine, sed etiam arte ac specie, spectabili et praeclaro fornice, et super eum fastigiato lecto clausa, subnixa columnis ingentibus XVIII, porrecta in longitudinem ad passus I., lata passus XV, dein transversa quoque aedificio, qua media longitudo, ampliata in modum crucis, fastigii altitudine pari, in longum patente passus XXV, in latum passus XIV, in quo aliae etiam columnae similes VIII. Et praeter has dimidiata utroque in aedis latere non paucos numero, sublimis structurae parietes, quibus fornx incumbit, sustentens. Ara summa, in cella sancti intima semicirculari, cincta columnis minoribus teretibus uno lapide excisis, binis et binis, numero XII, quibus cellae interioris tergum clauditur, modico inter aram et columnas relicto intervallo cellamque ipsam exterius forma eadem ambientia, sacella XI cum aris totidem, cuncta intus supra fidem sumptuoso opere nitentia. Et haec aedes in latere alterius, eadem in area exstructa, quae etiam nunc cum hac maiore superest, qua ante dedicationem hanc coenobitae et tota vicinia sunt usi.“ (Rerum Frisicarum Historia XI, 164). Het zou zeker een dankbare arbeid zijn, met behulp van de gegevens van de kroniek en van Emmius de kerk van Aduard ten minste weer op papier op te bouwen. Mogen wij dit onderwerp onder de aandacht brengen van onzen rijkshouwermeester, den heer Peters, die reeds zooveel voor de bouwkundige geschiedenis van Stad en Lande heeft gedaan?

missus ad Claramvallem cum fide sua et huiusmodi causam ut illam consideraret. Iurebatur enim arduosissime facta. Quapropter meritis idem conventus sepulturam in ecclesia, quod abbi abbati neque in pretens concessum est nisi episcopis. Isaac autem sepultus in introitu ecclesie partis occidentalis, habens petram sepulchro suo superpositam 1). Hic etiam abbas gloriosum nostrum Richardum, natione Anglicum vere magistrum et sanctum, ad profectum suscepit eique primus pater extitit. Eo tempore magna hic viguit religio. Nam ut fertur, nonnulli eorum tante simplicitatis fuere, ut nonnunquam super solares radios cucullas suspendere arbitantes perniciem esse 2). Unde fama sancte conversationis eorum longe lateque diffusa multis huius vite fallacias penitus declinandi

1) AG I B heeft hier in margine „Hic abbas fundavit monasterium Scholae dei primam filiam nostram anno suo 14. Cujus fundationis causa fuit Abbas de Meerhayen. Deze byzetting, een vermeende herhaling van wat reeds vroeger hierover was gezegd, is natuurlijk ook door de jongere handschriften overgenomen. Meerhuizen was een nonnenklooster tusschen Aarich en Haes. (Vgl. Suur t. a p. 46 vlg.) Het is in denzelfden tijd als Hilo gesticht, maar bleef altijd van geringe beteekenis. Onwaarschijnlijk is het, dat de abt van dit klooster de bewerker van de stichting van Hilo zou zijn geweest. Het omgekeerde is veel waarschijnlijker. Ik werp ten slotte de vraag op, of het volgende bericht op Meerhuizen kan slaan, zonder haar te kunnen beantwoorden. In 1219 werd op het Generaalcapittel der orde het volgende besloten: „Petitio abbatiss nigræ de Marasa (Merusa?) in Frisia de abbatis sua incorporanda ordini exauditor, ita tamen, quod diocesani voluntas interveniat super hoc et assensus. Porro abbatiss de S. Bernardo (d. i. Aduard) conceditur, ut eam sibi assumat in filiam loco expressa superior observata.“ (Statuta capituli generalis ordinis Cisterciensis, bij Winter, Die Cistercienser des nordöstliche Deutschlands III, 214.)

2) In de 12de en 13de eeuw komt in de Friesche gouwen het geloof aan de wondergave om zijn kleederen aan een zonnestral te kunnen ophangen meer dan eens voor. Vgl. Wybrandus, Gesta abbatum Orti Sancti Marie, blz. XXII noot 2.

incentivum prebuit. Quorum Sanctus Emanuel ¹⁾), episcopus Cremonensis et comes, de Italia veniens unus fuit. Obiit autem iste abbas anno Domini MOCXLII altera die Agathe virginis et martyris et in capitulo nostro sepultus ²⁾).

EYLWARDUS ABBAS QUARTUS.

Huic quoque mortuo successit dominus Eylwardus abbas quartus, qui rexit XII annis et XV septimanis, valde in edificio hujus ecclesie laborans, adjutus ducentorum auxilio conversorum, cunctis rite pro diversitate operum dispositis atque ordinatis. Sed non minus pro debita observantia regularis discipline quam parietum erectione sollicitus. Sed et hoc mirabile quia lapides non portabantur ad structuram nec vehebantur, sed conversi in ordine stantes in loco quo cocta fuerant projiciebant a primo usque ad ultimum et ille ultimus juxta ecclesie structuram deponebat ³⁾. Obiit autem quinto kalendas Junii ⁴⁾),

1) Vgl. over Richardus de Busto en Emanuel van Cremona: Van Heussen, *Historia Episcopatus Groningensis*, 43 vlg. Nanninga Vitterdyk, *De abdy Aduard*, blz. 11, 14, 18 vlg. 24 vlg en over Richardus de achter de kroniek door Koppus uitgegeven *Vita beati Richardi*.

2) 6 Februari 1242. Deze abt Wigboldus moet de niet bij name genoemde kloosteroverste zijn, aan wien paus Honorius III den 16 December 1220 met zijn ambtgenooten van Norden en Feldwerd opdroeg den vrede in de gouwen Federga en Hineta te herstellen. (Oorkondenboek no. 65). Hij moet het ook zijn, die met de abten van Bloemhof en Rottum op een in 1225 te Luik belegde vergadering is verschenen, waar over den bisschop van Munster zou worden gericht. (Eino en Menko, uitg. Feith en Acker Stratingh blz. 114).

3) Ditzelfde verhaal komt ook voor bij de stichting van het klooster ter Apel. In later tijd bezat Aduard een eigen steenbakkery te Legomeeden, op ongeveer 20 a 25 minuten afstand. Of deze onder Eylwardus reeds bestond, is onzeker.

4) 28 Mei 1254.

centum quasi pater monachorum ad laudem Dei, qui est benedictus in secula. ¹⁾

EOBERTUS ABBAS QUINTUS.

Post Eylwardum prefuit venerabilis vir Egbertus, qui anno ejus secundo consecrari fecit XV altaria, XVI anno post inchoationem ecclesie. Huic predixit sanctus Richardus noster, quod futurus esset abbas sed non diu viveret, sicut contigit, quia tantum tribus annis prefuit. Et obiit VII Idus Junii ²⁾ in senectute bona, non minus virtutum quam plenus dierum.

EPPO ABBAS SEXTUS.

Hoc quoque mortuo prefuit dominus Eppe, abbas sextus loci istius, quinque annis minus XV septimanis. Hic fundavit monasterium sanctimonialium in Assen ³⁾, anno creationis primo, anno vero incarnationis domini MCCLVIII ⁴⁾, et abbatiam filiam nostram secundam anno ejus secundo ad Sanctum Benedictum in Menterna

¹⁾ Deze abt komt zonder naam voor in Oorkondenboek no. 104 (28 September 1245 over het patronaatsrecht van Stedum) en no. 114 (20 October 1250, waarbij de elect Hendrik van Vianden aan den pastoor van Aulo schryft, dat hij abt en convent van Aduard verlof heeft gegeven om in al zyn landen, inzonderheid te Groningen, handel te drijven). In 1252 teekent Eylwardus abbas als getuige de keuren van Hunsingo, l. a. p. no. 118.

²⁾ 7 Juni 1257. Juist op dezen dag kende paus Alexander IV aan Aduard de kerk van Stedum toe. (Oorkondenboek no. 123).

³⁾ H heeft hier in margine: „Campo Sancte Marie”, wat de jongere HSS. hebben overgenomen.

⁴⁾ Letterlyk genomen is dat onjuist. In 1228 stichtten de Drenten een klooster te Assen als roenoffer voor den op die plaats in 1227 door hen gedooden bisschop Otto II. Dit klooster is omstreeks 1258 naar Assen verplaatst. Vgl. Magnus, De voorinnalige kloosters in Drenthe, 164 vlg.

alias Termunt ¹⁾. Ipso autom die translationis Benedicti emissus est Eltatus abbas cum XII fratribus, quorum nomina sunt hec: frater Eppo de Menterwalt oriundus,

1) In Menterna alias Termunt is in AG I doorgehaald en in margine vervangen door: in Menterwalt sive in Campus Silvae. B en alle andere HSS. missen deze glosse, die waarschuwend uit het verdere bericht omtrent de verplaatsing van het klooster is overgenomen. Zie ik goed, dan is de tekst hier juist en de verbetering onjuist. Men moet onderscheiden een Cisterciënser-klooster Menterwold en een ander Menterne of Termunt. Dit laatste is volgens onze kroniek, die op dit punt door niets weersproken wordt, gesticht in 1258 en van uit Aduard bevolkt. Wanneer het klooster Menterwold is gesticht, is onbekend. Maar het bestond reeds in 1247. Wij vinden toch in de Statuta capituli generalis ordinis Cisterciensis op het jaar 1247: „Inspectis loci de Montrovalt in Frisia, in quo tot sunt monachi quot mulieres habitum monialium gerentes, qui volunt incorporari ordini et ab vicem separari, ita quod fiant duae abbatiae, una monachorum et altera monialium, de Claro Campo et de Schola Dei abbatibus committitur, ut ad locum etc., et sint filiae sancti Bernardi in Frisia“ (d. i. Aduard). (Winter, Die Cistercienser der nordostlichen Deutschland III, blz. 224). De in den tekst genoemde broeder Eppo kwam van daar, het is echter ook mogelijk, dat deze eenvoudig uit het landschap Menterwold (het Wold-Oldambt) afkomstig was. Ik vind het eerste het waarschijnlijkst: er is toch niet de minste reden om alleen van dezen Eppo op te geven, vanwaar hij geboortig was, terwijl het noodig was te vermelden, dat hij uit een ander klooster dan Aduard kwam. Dit klooster Menterwold, dat in de buurt van Midwolde in het Oldambt lag en waarvan nog de grondslagen bewaard zijn, is in 1290 verplaatst naar Menterne of Termunt, of hierer het is er mede vereenigd, wat ook blijkens de Aduarder kroniek meer voorkwam. Wat de reden van het verlaten van Menterwold is geweest, blijkt niet. Dat herhaalde overstromingen van den Dollard de oorzaak van den ondergang der abdij zijn geweest, zooals de kroniek vermeldt en Stratingh en Venema (De Dollard, blz. 41 vlg., het jaartal 1399 aldaar is onjuist) op haar gezag aannemen, is onwaarschijnlijk. Prof. Blok (Gron. Volksalmanak van 1890, blz. 186 vlg.) heeft bewezen, dat de Dollard eerst in de 15de eeuw zijn grooten omvang heeft gekregen en eerst toen voor de plaats, waar het klooster Menterwold had gelegen, gevaarlijk begon te worden. Het vlak bij Menterwold gelegen nonnenklooster der Grijsse-vrouwen liep toen nog zelfs geen gevaar. Mogelijk is Menterwold in 1290 door armoede, onderlinge verdeeld-

frater Tytardus, frater Hayko, frater Wigboldus, frater Hyleko supprior, frater Ludolphus cellerarius major, frater Heyko succentor, frater Syardus prior, frater Fredeburnus vestiarius, frater Embeko cantor, frater Rodolphus magister noviciorum, frater Sicco diaconus. Nomina autem conversorum scripta sunt in libro vitae. Item anno domini MCCC minus uno translatus est conventus de Menterwalt sive de Campis Silve ad locum, qui dicitur ad Sanctum Benedictum in Menterna, in festo Sancti Stephani pape et martyris, sepultis tribus abbatibus in priori fundatione in quadam capella Campis Silve, jam sub aquis Dullardi salsissimis. Longo post tempore dominus Boyngus abbas XVII illius monasterii reformavit non solum ipsum monasterium in temporalibus, verum etiam totam Frisiam in spiritualibus, eo quod esset visitator et commissarius totius provincie auctoritate capitali generalis. Et monasterium canonicorum regularium in Sybekeloe fecit monasterium ordinis nostri. Et monasterium monialium in Yease, quod fuit sub nostra visitatione, ordinavit ut esset sub regimine et visitatione de Sibbekeloe, volens eis prestare gratiam ut et ipsi aliquam haberent filiationem ¹⁾. Et hic venerabilis pater abbas dominus Eppo obiit anno Domini MCCLXII ipso die Albini episcopi ²⁾.

heid of waardoor dan ook verlaten, niet ter wille van overstromingen. Aan mr J. A. Feith mijn hartelijken dank voor de bereidwilligheid, waarmee hij mij het notulenboek van het Historisch Genootschap te Groningen afstond, waar deze zaak in den breedte is besproken (vgl Historische Avonden, blz 11). Na toetsing der daar te boek gestelde uiteenlopende gevoelens ben ik tot bovenstaand resultaat gekomen.

1) Vgl. over abt Boyngus de inleiding boven blz 10, het daar aangehaalde artikel van Reitsma en van denzelfde, De aldij Essen in den Gron. Volksalmanak voor 1891, blz. 72 vlg.

2, 22 Juni 1262.

GEYKO ABBAS VII.

Post Epponem electus est dominus Geyko abbas septimus hujus monasterii, qui rexit quasi sex annis et resignavit parvoque post tempore. Obiit sicut illi predictum fuerat a Sancto Richardo prefato, cujus ipse prius oculos clauserat ¹⁾. Si quis autem sciro voluerit vite ipsius Richardi sanctitatem, insuper et miracula, que Dominus per eum tam in vita quam post mortem operari dignatus est, legat tabulam imagine ipsius depictam metro prosaque conscriptam et inveniet luce clarius eundem (quum longum est hic omnia inserere) in omnibus totius sanctitatis exemplar perfectissimum et in omni facultate non mediocriter eruditum. Legerat quippe Parisiis publice ante conversionem suam. Obiit autem, postquam triginta et eo amplius hic in monasterio Domino die noctuque in omni humilitate servivit, senex et plenus dierum anno Domini MCCLXVI Cujus corpus ante introitum ecclesie juxta imaginem beate Virginis est sepultum. Et postmodum ossa ejus in domo capitulari in ipso altari pro reliquiis honorifice collocata sunt ²⁾. Et item dedicata est sub eodem venerabili patre Geycone ecclesia nostra ad Sanctum Bernardum in Adwerth anno Domini MCCLXIII et majus altare cum quinque altaribus. Emit preterea predia grangie

1) AG I. B heeft hier in margine de volkomen overbodige toevoeving: „Siquidem iste S. Richardus praedixerat duobus monachis, quod essent futuri abbates et quod neuter esset habiturus gratiam fratrum, sicut etiam contigit,” wat door alle jongere HSS. is overgenomen. De kroniek vermeldt, dat Richard aan Egbertus en Geyko den abtstaf had voorspeld, maar dat zij spoedig daarop zouden sterven. Van Egbertus wordt niet vermeld, dat hij bij de monniken niet in aanzien was: Geyko deed afstand, maar zijn spoedig daarop gevolgde dood zal op zwakte of ouderdom wijzen, zonder dat een andere reden voor zijn terugtrekken behoeft te worden gezocht.

2) Vgl. over Richardus de Busto, Van Heusen, *Historia episcopatus Groningensis*, blz. 43 vlg.

in Everswolt ¹⁾ a communitate civium in Zwtlaren. Cui grangie postmodum episcopus ²⁾ in dedicatione nove capelle propter amenitatem loci nomen Hortus Sancti Bernardi imposuit, conferens XL dies indulgentiarum ita locum nominantibus ³⁾. Obiit postremo in profesto Viti martyris ⁴⁾ anno Domini MCCLXVIII.

EGGARDUS ABBAS OCTAVUS.

Mortuo Geycone electus est Eggardus abbas octavus, qui rexit conventum suum XIX annis. Hic anno suo primo dormitorium monachorum edificari fecit. Quo consummato abbaciam quoque noviter construxit. Fecit praeterea fundi lavachrum eneum ante refectorium, quo fratres manus abluerent antequam altare vel mensam accederent. In quo lavachro Romana littera hi versus reperiuntur conscripti:

Sordes mentales magis ablue quam manuales.
Inficiunt tales quia plus quam materiales.
Hoc non carnales sapiunt sed spirituales ⁵⁾.

1) Dat Everswolt de streek is, waar nu Zuidlaarderveen en Annerveen liggen, is bewezen door mr. S. Gratama in *Historische Avonden*. Bundel uitgegeven door het Historisch Genootschap te Groningen, blz. 205 vlg. In 1262 verkochten de ingezetenen van Zuidlaren aan de abdy van Aduard de venen en weiden, aan de Hunze tusschen Gronesebeke en Prumesleke gelegen (Oorkondenboek no. 441). Twee jaren daarna sloten de beide partijen een nadere overeenkomst over de venen en weiden tusschen Gronesebeke en Prumesleke, over de were (het ongescheiden deel eener marke) bij Everdeswolde en het vischrecht van Gronesebeke tot aan het Zuidlaardermeer (t. a. p. no. 435). Naar aanleiding van de afwatering dezer bezittingen kreeg Aduard later moeilijkheden met de ingezetenen van Osterwaldia en Gha (het Goorecht), die den 8 April 1285 worden byggelegd (t. a. p. no. 468). Het klooster heeft deze bezittingen, zooals uit het vervolg der kroniek blijkt, tot het einde toe behouden.

2) Natuurlijk de bischop van Utrecht, waaronder Drenthe ressorteerde.

3) Sic Schreyffent voor visitantibus? Vgl. echter blz. 56.

4) 14 Jan. 1268.

5) Vgl. mr. J. A. Feith in *Gron. Volksalmanak* voor 1892, blz. 216. Bijdr. en Meded. XXIII.

Hic etiam erexit crucem in choro conversorum cum maximis reliquiis, quae fertur locuta ad quendam conversum, dum nimis affligeretur, inquiens se multo maiora perpessum quam ipse pateretur in temptationibus, ut eum ab eterna morte eriperet. Tandem ipso die Ambrosii ¹⁾ obiit anno Domini MCCLXXXVII ²⁾.

HEREBRANDUS ABBAS NONUS.

Quo defuncto dominus Herebrandus abbas nonus rexit quatuor annis, de quo nihil constat nec aliquid annotatione dignum repperitur, quamvis laudabiliter profuisse minime dubitatur. Obiit autem anno Domini MCCXCI tertio nonis Decembris ³⁾ et in capitulo nostro sepultus.

RIPPERTUS ABBAS DECIMUS.

Post hunc dominus Rippertus abbas decimus rexit uno anno minus octo septimanis. Hic vir vite venerabilis atque per omnia laudabilis fuit. Consummatusque in brevi (ut scribitur), exploivit tempora multa et intempestiva morte preventus, plura mente proposuit, quae suis posteris facienda reliquit. Obiit autem altera die Mauriti sociorumque ejus anno Domini MCCXCII ⁴⁾.

1) 4 April 1287.

2) Den 18 Maart 1276 deden eenige abten en andere geestelijken uitspraak in een geschil over kerkelyke goeden en inkomsten tusschen bisschop Everhard van Munster en de vier Friese landen van zijn diocese. Onder deze is Eggardus de Sancto Bernardo (Oorkondenboek no. 147). Verder verklaren Eggardus abbas monasterii in Aduard en zijn klooster met den bisschop van Munster eenig goed te hebben geruimd (25 November 1281, t. a. p. no. 175).

3) 3 December 1291.

4) 24 September 1292.

ALBERTUS ABBAS UNDECIMUS.

Post istum vero dominus Albertus abbas undecimus prefuit tantum XIII septimanis. De isto fertur, quod etiam miraculis claruit; nam leprosum quendam ante portam sanavit. Preterea de eodem reperitur in Schola Dei monasterio scriptum, quod tempore transitus ejus quedam sanctimonialis in Meerhusen ¹⁾ in extasin rapiebatur, sicut nonnunquam solebat. Cui cum multa secreta panderentur in visione Domini, cepit etiam sciscitare de isto domino abbate in Adwerth. Cui mox divinitus responsum est: Quid de illo interrogas, qui hodie celestibus civibus adiunctus coronam suorum recepit meritorum? Que mox suscipiens vidit illum in choro angelorum exultantem. Et post pusillum venit fama, quod dominus iste iustus et rectus corde obisset, scilicet decimo Kalendas Januarii, hoc est altera die Thome apostoli eodem anno quo suus predecessor obierat ²⁾.

HENRICUS PRIMUS ABBAS XII.

Tunc post istum in regno celorum absque dubio coronatum Henricus abbas duodecimus circiter novem annis. Hic magnum infirmitorium extruxit monachorum cum capella sua et altari anno Christi MCCXCVII. Unde hi versus sequentes parieti ejus reperiuntur inscripti:

Abbas Henricus, virtutum verus amicus,
Hanc infirmorum fecit cellam monachorum,
Ad laudem Christi, pia virgo, quem genuisti,
Semper et ad sancti Bernardi seu Benedicti.

1) Vgl. over Schola Dei, Ihlo en Meerhusen boven liz 40

2) 23 December 1291 H. heeft hier in margine „Ibratur quod primo fuit abbas Scholae Dei et inde electus est“ etc. alle jongere handschriften is overgenomen. Saur. Gesch. d. ehemaligen Klost. der Provinz Ostfriesland, liz 40 vlg. dezen abt onder Ihlo niet

Que quidem capella consecrata est ab antistite magnifico domino Emanuele, Dei gratia episcopo Cremonensi et comite ac juris utriusque doctore ¹⁾. Qui Emanuel procurantibus emulis propter parcialitates Italie cum amicis expulsus a civitate sua et patria, solo amore justitie exiens de terra sua, venit ad monasterium nostrum Adwerdense, tunc religione et personis potentissimum, in quo tribus annis humanissime tractatus est. Qui ductus ad orationem, locum sepulture baculo designavit dicens: „Hec requies mea in seculum seculi, hic habitabo, quoniam elegi eam.“ Et in eodem loco sepultus est, habens petram imagine suo insculptam hoc quoque epitaphium continentem: „Hic jacet Emanuel, Dei gratia Episcopus et comes Cremonensis, juris utriusque professor, qui obiit anno Domini MCCXCVIII ipso die Remigii episcopi et confessoris ²⁾. Cujus anima per misericordiam Dei requiescat

1) Nanninga Uitterdyk heeft (Gesch. der voormalige abdij der Bernardijnen te Aduard 2^e vlg.) reeds er op gewezen, dat de chronologie van Emanuel in onze kroniek geheel in de war is. Onder Wigbold (1216—1242) moet hij in de abdij zijn gekomen, dus op zijn laatst in 1242. Hij sterft in 1298. Toch zegt de kroniek boven, dat hij „tribus annis“ in Aduard heeft gewoond. Waarschijnlijk moet hier triginta worden gelezen, maar zelfs dan komt men nog slechts tot 1268; immers het sterfjaar staat vast. Maar vanwaar dan de bepaalde mededeeling, dat hij onder Wigbold te Aduard aankwam? Een verwarring met de namen kan niet worden aangenomen; in 1268 stierf Geyko en werd Eggardus abt, wat geen verwisseling met Wigboldus kon veroorzaken. Maar aan den anderen kant moet Emanuel, zoo hij van voor 1242 tot 1298 in de abdij heeft vertoefd, na in Italië reeds bisschop te zijn geweest, zeer oud zijn geworden. Stel zijn geboortejaar op + 1210, dan kan hij volgens het kanoniek recht niet voor + 1240 bisschop van Cremona zijn geweest, terwijl hij voor 1242 in Aduard reeds was. Stelt men zijn geboortejaar + 1200, dan wordt alles waarschijnlijker, maar een leeftijd van 100 jaar mag men toch ook niet zonder nadere aanwijzing aannemen. Dit punt eischt nog nader onderzoek. Mogelijk daagt uit Italië zelve het licht.

2) 1 October 1298.

in pace. Amen." Cujus meritis plurima miracula facta sunt etc.¹⁾ Sed redeundo ad venerabilem dominum Henricum abbatem, scire convenit quod miraculum maximum, de quo in passione Sancte Barbare legitur, scilicet quod caput ejusdam amputatum sibi loquebatur et ad corpus repositum confitebatur meritis precibusque beatissime Barbare²⁾, dum cum duobus abbatibus — videlicet abbate de Clarocampo et Floridocampo — ad capitulum pergeret generale³⁾. Obiit altera die Albini episcopi anno Domini MCCC⁴⁾.

EYBOLDUS ABBAS DECIMUS TERTIUS.

Eyboldus abbas XII post eum rexit quatuor annis

1) Vgl. over Emanuel van Cremona Van Heussen, *Historia episcopatus Groningensis* blz. 44.

2) De Heilige Barbara gold als schutspatrones tegen het sterven zonder absolute. Bovendien wordt haar passie beschreven als een onthoofding. Waarschijnlijk verklaren beide eigenaardigheden vereenigd het verhaal der kroniek, waaromtrent in het leven der Heilige niets is te vinden. Het is zeker onnoodig er op te wijzen, dat de bovenstaande zin niet goed loopt: de bedoeling is echter wel duidelijk.

3) De Friese abten behoefden het generaalcapittel der orde slechts om de twee jaar bij te wonen. Zoo werd in 1198, waarschijnlijk wel om den verre afstand van hun kloosters van Cîteaux besloten, („Abbatess de Frisia secundo anno ad capitulum veniant”. *Statuta capituli generalis ordinis Cisterciensis* by Winter, *Die Cistercienser des nordöstlichen Deutschland* III, blz. 208.) In 1266 werd hun zelfs toegestaan om de drie jaar om beurten te verschijnen, onder voorwaarde, dat van hen minstens twee zouden opkomen. („Abbatibus Frisiae conceditur auctoritate capituli generales quod tertio anno vicissim veniant ad capitulum generale, ita tamen quod duo ipsorum ad minus singulis annis venire personatim non omittant”, l. c. III, blz. 231.) Maar in 1331 werden zij weer verplicht jaarlijks minstens twee abten te zenden („Et ideo abbatibus de Hacia et Frisia sub depositionis poena injungitur ut de qualibet praedictarum provinciarum duo abbates veniant quolibet anno ad capitulum, alioquin contra eorum contentum durius procedetur”, l. c. III, blz. 276.)

4) 23 Juni 1391. Onder dezen aht viel dus het geschil over de erfenis van den Aduarder monnik Johannes Plackrose voor. Vgl. *Oorkondenboek* No. 203, 207, 211, 213.

minus sex septimanis. Iste dedicari fecit altare Undecim milium virginum a domino Wydono episcopo et monacho ordinis nostri ¹⁾. Obiit autem ipso die Anthonii confessoris anno Domini MCCOV ²⁾.

EYLARDUS ABBAS XIII.

Ipsa vero mortuo Eylardus XIII rexit XXIII annis et XXIII septimanis. Temporibus ejus facta est fames valida per omnes inferiores terras, ita ut inopia plerique deficerent ³⁾. Quod considerans benignus pater ollam mire magnitudinis confari fecit anno Domini MCCCXV, in quo olla quotidie pulmentaria sive legumina pro pauperibus coquebantur, ne fame miserabiliter interirent. In ejus rei testimonium usque hodie reservatur et multis ostenditur ⁴⁾. Hic etiam erexit crucem in altari Sancti Bernardi, que multis claret miraculis usque in hodiernum diem. Item dedicari fecit altare in infirmitorio conversorum, quod modo translatus est in ecclesia ad aquilonem. Quam quidem domum conversi tempore intermedio, dum idem abbas pergeret ad capitulum generale, infra

1) Guy van Henegouwen, bisschop van Utrecht (1301—1317). Eigenaardig is, dat dit altaar door dezen bisschop en niet door dien van Munster, waaronder Aduard ressorteerde, werd gewijd. De verklaring is mogelijk in het „monachus nostri ordinis“ te zoeken. Bisschop van Munster was in dezen tyd Otto III (1301—1308).

2) 17 Januari 1305. Het is dus Lyboldus, die in 1304 mede optrad als scheidsrechter in een geschil over tienden tusschen het klooster Assen en Rotger van Echle, schulte van Drente.

3) Einmuis vermeldt op het jaar 1315 een groote hongersnood, maar mogelijk alleen op grond van onze kroniek.

4) Deze ketel bevond zich in Van Heussen's tyd nog in het Heilige Geestgasthuis te Groningen, ten minste daar bevond zich een ketel, die voor den Aduarder van 1315 werd gehouden. Vgl. Historia episcopatus Groningensis blz. 34. Thans is in genoemd gasthuis, zooals mr. Feith mij welwillend inlichtte, geen spoor meer van een ouden ketel te vinden.

sex ebdomades multo sudore ¹⁾ fabricarunt. Negaverat autem eis licentiam edificandi antequam pergeret, veritus magnitudinem sumptuum. Hic etiam venerabilis pater monasterium sanctimonialium in Tribus montibus ²⁾, cum esset ordinis Sancti Benedicti et ad extremam devenisset paupertatem et desolationem, sub cura sua suscepit. Obiit anno Domini MCCCXIX undecimo Kalendas Maii ³⁾.

FREDERICUS ABBAS QUINTUS DECIMUS.

Fredericus abbas XV rexit XXI annis. Iste nobilis capitaneus, natus juxta monasterium hoc ex domo Gaykemannorum ⁴⁾, multas fecit elemosinas multaquo instituit de numero monachorum, conversorum, famulorum et candelarum in ecclesia. Multas reliquias exaltavit et honesto collocavit precipue in cruce deaurata. Hic dedicari fecit capellam animarum in capitulo cum altari suo et constituit, ut ibi semper lampas ardeat. Capellamque juxta portam edificavit propter mulieres et pauperes, necnon capellam in Longawert ⁵⁾ et in Holmis ⁶⁾ et ecclesiam in Me-

1) Multo sudore is zeker aannemelijker dan nullo sudore, dat alle jongere handschriften hebben.

2) Het klooster Trimunt bij Marum.

3) 21 April 1329. Den 11 Juli 1326 regelde dominus Elardus dictus abbas in Aduwerth met eenige anderen de opvolging in het regderschap van Huizinge. (Oorkondenboek n° 300.)

4) Het geslacht Gaykema of Gaikinga is eeuwen lang in de Ommelanden bekend. Eltetus Gaikinga komt in 1283 (Oorkondenboek van Gron. n° 162) en 1285 (t. a. p. n° 168) in oorkonden voor. Ludo Gaikinga in 1301 (t. a. p. n° 210). In welke betrekking abt Frederik tot deze heeren heeft gestaan, blijkt niet, ook niet uit het door mr. H. O. Feith uitgegeven Nobiliarium van Coenders, blz. 43. Zie verder beneden onder Elbertus.

5) Langeweer, een kwartier ten Zuiden van Aduard. (Nanninga Ooterdijk, De abdij Aduard 34.)

6) Het refugium der abdij op het Munnekenholm te Groningen, waarover vgl. mr. J. A. Feith in den Gron. Volksalmanak voor 1890, blz. 104 vlg.

dis ¹⁾. Ipse etiam fundavit anno Domini MCCCXL monasterium sanctimonialium Parve Adwerth, ejus novam ecclesiam episcopus dedicans ad Sanctam Annam vocavit, conferens omnibus sic illud monasterium nominantibus XL dies indulgentiarum ²⁾. Fuit preterea Rome pro canonizatione Sancti Richardi nostri et Sancti Emanuelis, de quibus supra mentio facta est, sed nimietatem expensarum veritus, infecto negotio rediit. Cui tunc summus pontifex pro labore suo et honore brachium Sancte Margarite dedit, quod impresentarium est in Medum ³⁾ et a Christi fidelibus summa veneratione colitur. Item eodem anno, quo idem venerabilis dominus Fredericus ⁴⁾, videlicet anno Domini MCCCL ipso die Felicis episcopi et martyris ⁵⁾, obierunt cum eo in peste ⁶⁾ Alerdus prior cum XLIII monachis, item conversi centum et XX. Sed numerus aliorum pre multitudine scribi non poterat. Qui omnes requiescant in paco. Amen ⁷⁾.

1) Lagemeeden by Aduard. Vgl. t. a. p.

2) Het klooster Klein-Aduard of St. Annen lag by ten Boer Met Assen en Essen was dit convent het eeuige Cisterciensernonnenklooster, waarvan het hoofd den titel abdis voerde.

3) Lagemeeden.

4) Abt Frederik was in 1338 een der scheidslieden in het gesch. tusschen de Friezen en de stad Groningen. (Oorkondenboek no 354.) Ook sloot hy in 1346 een overeenkomst met Groningen over de verhouding van het kloosterhuis aldaar tot de stad. (Oork. no 385.)

5) 30 Augustus 1350.

6) Bedoeld is natuurlijk de Zwarte Hoofd, die in 1347 en volgende jaren geheel Europa teisterde. — Zie over het merkwaardige testament van Frederik, waarover de kroniek geheel zwijgt, beneden onder Elbertus.

7) In B. zijn hier twee bladen ingeschoven, waarop met een andere hand het volgende verhaal is geschreven: „Hujus Frederici tempore tanta fuit strages Frisorum, ut etiam religioni quoque ad arma sumenda cogerentur. Illa vero strages a comite Hollandiae facta cognoscitur, ut patet ex scriptis. Hujus quoque Frederici tempore est factum illud nobile passagium inter praedatos ac domi-

HOPTATUS ABBAS XVI.

Post ipsum Hoptatus abbas XVI rexit duobus annis minus octo septimanis. Hic Friso natus multa

cellos tam Frisiae quam Drenthiae, in quo summa pax et concordia fuit propter incursum alienigenarum gentium in Frisiam. At Groningenses promiserunt libertatem Frisorum contra quoscunque tueri dominos et ob honorem Frisorum murum suae civitatis ab Ebbinga porta inclusive Groningenses destruxerunt funditus neque ad turrim proximam ad occidentalem partem Buttingae portae etiam inclusive cum omnibus eurs intermediis, ut ligneus murus cum portis ligneis repararetur. Et alia plura conclusa tunc fuerunt praesentibus omnibus praedictis superioribus spiritualibus et secularibus apud Selwert. Cujus temporis literae apud S. Bernhardum in Adnert conservantur cum sigillis terrarum Frisiae, Hunesgoviae, Fivelgoriae, Drentiae, Groningae, Fredewolt, Langewolt, Hummersee et octo parochiarum. Nam et antea saepe comites Hollandiae, infesti Frisonibus, aliquando victores aliquando devicti fuerunt, quia et comes Guilielmus in Frisia interemptus est. Hic in glacie durissima cum equo cecidit et a Frisonibus in uligine et fossa latu hinc inde obiectis occiditur inermis, Hollandorum acie penitus prostrata A° 1225. Postea autem a° 1272 quidem Lotharingae dux nomine Gothofridus pugnavit cum Frisonibus occidentibus, assistente sibi Guilhelmo Episcopo Trajectensi, et obtenta victoria cum ingenti praeda Alemariam intravit. Quo audito Frisi Orientales cum ingenti exercitu novem septimanis Alemariam obsederunt, sed Episcopo praefato evadente in subsidium Ducis, obsessi octo millia Frisorum et ultra perierunt bello anno Item dux Gothofredus utriusque Frisiae dominus factus est: postea vero anno 1276 Theodoricus septimus Comes Hollandiae, comitis Florentii filius, duo bella cum Frisonibus gessit hyeme in glacie durissima. In primo bello 40,000, in secundo 53,000 Frisonum utriusque sexus ceciderunt, tam feminae quam viri; postea ad tempus aliquod sub dominio Comitum Hollandiae fuerunt usque ad annum 1345. Tum Comes Hollandiae Wilhelmus a Frisonibus est interemptus et in Florido Campo sepultus. Dit verhaal is natuurlijk door alle andere handschriften overgenomen. Het zonderlinge van het slot behoeft niet nader in het licht te worden gesteld. Dat Godfried met den Bult (+ 1076) en bisschop Willem van Utrecht (+ 1076) in 1272 gezamenlijk de Westfriezen met succes bevechten is even verrassend als dat Iark VII (+ 1203) in 1276 twee zware oorlogen met hen heeft gevoerd. Maar van waar heeft onze kroniek deze verhalen? Ik heb dat niet kunnen opsporen. My is geen Hollandsche kroniek uit de 15de eeuw —

bella cum suis conversis gessit. Qui quidem conversi tunc pauciori numero remanserant, sed et ipsi pauci libertatem Frisiae defensabant. Nam prius temporibus fere CC conversos atque centum semper minus uno monachos regulariter vixisse, certa seniorum nostrorum relatione compertum est. Contigit aliquando Groningenses prevaluisse contra conversos nostros. Unde unus conversorum indignatus in crucem impogit, que adhuc ante portam aquilonarem conservatur, et statim corruens incurrit amenciam et tertia die expiravit. Sed tandem nostri prevaluerunt et Groningenses magna data pecunia nobiscum confederati sunt ¹⁾. Invenitur etiam, quod propriam habuerunt monetam in conventu ²⁾. Sed et rex Dacie Reynerus ³⁾ per-

en aan zulke moeten wij toch wel denken, vooral omdat in dien tyd allerlei verwarde geschiedverhalen de ronde beginnen te doen — onder de oogen gekomen, waar ketterijen als de bovengenoemde zijn te vinden. Ik acht het waarschijnlijk, dat onze interpolator vroeger wel eens in een Hollandsche kroniek had gelezen en nu uit zijn geheugen allerlei heeft neergeschreven, dat kant noch wal raakt.

1) Deze strijd en dit verbond met Groningen is uit andere bronnen niet nader bekend. Vgl. Nanninga Uitterdyk, blz. 40.

2) Dit is niet zeer waarschijnlijk. Vgl. Fentz, Het muntrecht der Ommelanden, 8.

3) Zoowel AG I en B als de jongere HSS. hebben hier „Dacie“. Van Heussen heeft daarvan waarschijnlijk ex mera conjectura „rex Daniae Regnerus“, gemaakt, welke lezing Nanninga Uitterdyk (Gesch. der abdij Aduard, blz. 40 vlg.) voor de juiste houdt, onder opmerking trouwens, dat er in dezen tyd geen koning Regner van Denemarken bestond. Dacia komt echter meer in de betekenissen van Denemarken voor: vgl. Gesta Abbatum Orti Sancte Marie, uitg. door Wijbrands, blz. 209 en dez., De abdij Bloemhof, blz. 216 vlg. Maar wie is dan „rex Daciae Reynerus“? In dezen tyd regeerde in Denemarken de bekende Waldemar III. Ook in Denemarken zelf kon men mij niet veel verder inlichten. Dr. Birket Smith, hoofdbibliothecaris der Koninklijke Bibliotheek te Kopenhagen, schreef mij: „Die von Ihnen citierte Stelle aus dem Leben des Abtes Hoptatus ist eigentlich ganz unverständlich, weil ein König oder Prinz Regnerus in Danemark ganz unbekannt ist ausser in der Sagenzeit. Doch habe ich in dem bekannten Quellenwerke, Scriptores rerum Danicarum medi aevi t. 4 p. 502

cepta magnanimitate fratrum et sanctitate hujus monasterii, silvam nobis dedit in terra sua, quo usque hodie Silva Monachorum dicitur, et phialam argenteam nomine suo insignitam. Sed et Hamburgenses nobiscum confederati sunt. Similiter apud portum que Staden dicitur, ubi omnes nauto compelluntur exactiones dare, nostri libere et sine aliqua exactione transierunt, quemadmodum littoro Stadensiium, quo apud nos sunt, optime testantur ¹⁾. Obiit autem anno Domini MCCCCLII quarto kalendas Junii ²⁾.

eine Notiz über einen sonst unbekannten Regnerus gefunden, der im Jahre 1367 einiges Gut an das Marienkloster in Soro (Seeland) geschenkt hat. Kann dieser der Regnerus des Hoplatus sein? Jedenfalls finde ich bei Soro keine Lokalität oder Stiftung deren Name durch Silva monachorum übersetzt werden konnte. Es musste in dänisch Munkstov oder Munkholt heissen."

1) Deze vrijdom van tol te Stade voor Aduarder schepen en de verhouding tot Hamburg worden inderdaad door oorkonden toegelicht. De zaak is ongeveer, zooals de kroniek te mededeelt, alleen is het onjuist ze in het leven van Hoplatus op te nemen, geen enkele der deibetreffende stukken is gedagteekend onder zijn bestuur. Den 12 September 1342 verleent Horchardus, aartsbischop van Bremen, aan het klooster Aduard vrijdom van tol te Stade (Oorkondenboek n^o 372). Wat Hamburg betreft, den 23 April 1346 schryft de raad der stad aan den abt van Aduard om aan te dringen op bescherming der Hamburgsche kooplieden in de Friesche streken (Oork. n^o 388). In hetzelfde jaar verklaren burgemeesters en raad van Groningen, dat door het klooster aan den wensch van Hamburg is voldaan (Oork. n^o 389). Reeds 22 April 1347 geven de rechters van het Oldambt aan Hamburg bericht over genoegdoening, aan gevangen genomen Hamburgers verleend (Oork. n^o 396). Den 9 Augustus van hetzelfde jaar sluiten Aduard en Hunsingo met Hamburg een verdrag (Oork. n^o 400 en 401). Den 2 Februari 1348 verklaart de abt van Bloemkamp, dat Aduard Hamburger kooplieden nimmer vijandig heeft behandeld, wat door den abt van Foxwerd wordt bevestigd (Oork. n^o 405). Ten slotte sluit Hamburg den 11 Augustus 1355 met Aduard en een aantal Friesche kloosters een verdrag betreffende de schade, in 1346 aan Hamburger schepen toegebracht (Oork. n^o 440). Aan de hand dezer stukken kan men zich den loop van zaken eenigzins voorstellen.

2) 20 Mei 1352.

THYBODUS ABBAS XVII.

Quo defuncto Thybodus abbas XVII rexit XIX annis, et duobus annis ante mortem sponte resignavit. Tempore cujus fuerunt in tota Frisia multa bella, unde et conversi se victores exhibebant magnanimes. Magister autem conversorum, stans ante altare et preparans se ad celebrandam missam, ut audivit hostes adventare, ornamenta sacerdotalia exuens, animaturus conversos ad portam processit, ibique pro libertate patrie occubuit. Fuerunt autem tunc animosi Frisones libencius mortem sustinentes, quam libertatem amitterent aut alicui ingressum tribuissent, precipue conversi hujus monasterii, qui plerumque quingenti ad bella procedebant ex hoc monasterio, quando simul congregati erant de grangiis. Nam servilem condicionem nimis exhorrebant propter sociam principum, quam antea experti fuerant, sicut invenitur in chronicis Hollandie, quod tempore Ludowici Imperatoris quidam Gothesfridus, Norwegiae rex, eubjugatis sibi Frisonibus coegit eos, ut singuli duodecimum etatis annum nacti et ultra funiculos in collis gererent. Sed post aliquos annos propter nimiam crudelitatem idem rex in Britannia cum omnibus formo militibus suis prostratus bello interiit. Et Frisones per Karolum Imperatorem ab illa servili mancipacione restituti libertati¹⁾. Obiit autem isto

1) Ik heb in geen enkele Hollandsche kroniek het verhaal in dezen vorm gevonden. Beka (vgl. Huchelius, blz. 30) heeft het volgende over Godfrid den Noormau. „Novissime vero Gotfridus Nordmannorum Rex ad interloquendum de pace perductus et hac sequenti conditione Christianus effectus est, ut Ghisela Lotharii Regis filia sibi traderetur in uxorem, insuper et Fresonans provincia sibi daretur in dotem, quod ita factum est. Et idem Gotfridus Rex exinde Fresones sibi rebellantes redegit in vile servitutis imperperium ita, quod omnes circa collum circumastrieti bajularent laqueum, ut unumquemque sine mora suspenderet, qui contra

venerabilis dominus Thybodus abbas ¹⁾ anno Domini
MCCCLXXI Idibus Maii ²⁾.

RIPPERTUS ABBAS OCTAVUS DECIMUS.

Tunc isto defuncto presuit Rippertus abbas XXIX annis. Iste studens Parisiensis ³⁾ fuit, vir bonus, pacificus et in temporalibus satis providus, natus ex Fredewolt de Mydwolda. Multas inimicicias et guerras aut parcialitates contra conventum istum excitatus, mari terraque sedavit. Quare tunc tota Frisia cepit pacifice vivere in libertate, quo antea multis annis quasi continuis variisque attrita erat bellis et adversitatibus. Iste pius pater multos thesauros pro con-

Majestatem suam aliquo modo rebellare praeumeret. Sed ecce jam defunctus Godfridus Rex post quaedam annorum curricula cum infirmitate dante in Batavia Deo vindicante peremptus et sanguis multorum Christi fidelium sufficienter ultus est. Ongeveer ditselfde verhaal, waarschijnlijk wel uit IJeka geput, vinden wij in de latere Hollandsche kronieken (Hollandsche Beka, Goudsch kroniecke, Clerc uten laghen landen, Johannes a Leydis, Chronica de Holland, Chronicon Belgicum magnum), maar ook daar niet met de eigenaardige veranderingen der Aduarder kroniek, die Godfried tot een koning van Noorwegen maakt, hem onder Keizer Lodewijk den Vrome laat regeren en in Britannie doet sneuvelen. Waarschijnlijk schreef onze monnik naar een slordig handschrift af, waardoor hy Norvegie voor Nordmannorum, Ludovici voor Lotharii en Britannia voor Batavia las.

1) In een charter van 25 Augustus 1260 (Oorkondenboek N^o. 1234) komt als abt van Aduard Syahbo voor. Men vergeet evenwel niet, dat dit charter slechts uit een afschrift van 1633 bekend is. Er kan in het origineel d. v. Thyabbo hebben gestaan, waarvan Thybodus de verlatiniscering kan zijn.

2) 15^e Mei 1371.

3) Of dit juist is, heb ik niet kunnen controleeren. In ieder geval komt zijn naam niet voor in het Auctarium chartularii Universitatis Parisiensis edid. H. Doussu, Aem. Chateletu I. Liber procuratorum nationis Anglicanae (Alemaniae) 1363—1406, waarin anders de namen van talloze Nederlanders, o. a. ook Groningers, zijn te vinden.

ventus sui utilitatibus studiosè cumulavit, quos successorì suo largitèr immo prodigaliter dereliquit exponendos. Erat autem multum dilectus omnibus capitaneis et domicellis totius Frisie, ideoque illi prospere successit; siquidem hoc requirit timor Dei in religiosis, ut temporalia accrescant, sicut e contrario contemptus religionis ut annihilentur et decreascent, quod luce clarius pene in omnibus religiosis quotidie cernitur. Tandem obiit ¹⁾ anno Domini MCCCC quinto Idus Februarii ²⁾.

MENNARDUS ABBAS XIX.

Post hunc Mennardus ³⁾ abbas XIX rexit XXI annis. Iste fuit tempore concilii Constantiensis in consilio domini Papae et aliorum episcoporum, eo quod omnes prelati Alemanie illic adesse preciperentur ⁴⁾. De quo eciam qui aderant referebant, quod

1) Den 18 October 1371 geeft Rippertus ad Sanctum Bernardum in Adwerth met andere abten regels voor de waardeering van muntten (Oorkondenboek N^o. 563). „Her Rippert abbet" oorkondt 22 September 1387, 10 Mei 1388 en 21 Maart 1389 (Oork. N^o 775, 783, 789).

2) 9 Februari 1400.

3) Mennardus heet in een charter van 30 April 1403 „her Menne abt . . . des conventes van Adewart" (Oorkondenboek N^o. 1110).

4) De tegenwoordigheid van Mennardus op het concilie van Constantz is mij niet uit anderen hoofde gebleken. Ulrich von Richental vermeldt hem in zijn Chronik des Constanzer Concils (hrsg. von M. R. Buck. Bibl. des litt. Vereins von Stuttgart N^o. 158) niet, hoewel daar de aanwezige abten op blz. 173 vlg. opgesomd staan. Het is echter de vraag, of Ulrich volledig is; hy zelf zegt op blz. 214: „Und hett ich darinn ûntz vergessen, das sol man miner unwissenheit zulegen und miner vergessung." Ook bij Finke. Forschungen und Quellen zur Geschichte des Konstanzer Konzils. en in de door dezen uitgegeven Acta concilii Constanciensis (waarvan dl I verschenen is) zoekt ik onzen abt te vergeefs. Maar daarom behoeft het bericht onzer kroniek niet te worden betwijfeld. Er waren zoovele duizenden te Constantz, dat een abt van Aduard

non erat ei similis in toto concilio in stature elegancia, formositate, eloquentia vocisque sonoritate; habuit namque vocem tubalem resonantem dum loqueretur. Habuit nihilominus sermonem coram omnibus, quia fuit vir doctus et litteratura magnus. Quare ad reverentiam suam summus pontifex episcopalia sibi concessit insignia, quibus tamen uti noluit ulla precum instantia in tota vita sua. Fuit proinde multum largus atque dapsilis. Et cum frequenter ac libenter in civitate Groningensi moraretur, ibidem in pestulencia obiit anno Domini MCCCXXI 3^o kalendas Augusti.¹⁾

SACHERUS ABBAS VICESIMUS.

Et huic domino Mennardo successit Sacherus abbas XX. Hic rexit duobus annis et XVIII septimanis. Qui cum venisset ad episcopum Monasteriensem²⁾,

licht vergeten kon worden. Daarentegen was voor het klooster zulk een reis een zaak van gewicht, waarvan men aantekening hield en die in het gehengen bleef.

1) 30 Juli 1421. Het is weer opmerkelijk, dat onze kroniek niet geen woord melding maakt van het geweld, waaraan in 1417 het klooster heeft blootgestaan. (Vgl. Bijlage III.)

2) De Munstersche Bisschop, wien hier het misdryf der simonie wordt aangewreven, is Otto IV van Hoya (1392-1424). Er zijn evenwel omstandigheden, die het aannemelyk maken, dat onze kroniek hier zich of vergist of schromelyk overdryft. Want juist voor dezen prelaat heeft de Munstersche bisschopskroniek veel lof. Zg zegt van hem „iste venerandus pater diocesum invenerat angustatam, castra et cetera bona ecclesie pro maiori parte obligata et impignorata. Que omnia collegit et reunivit ac magnifice dilatavit. Insuper quam strenue quamque viriliter et gloriose rexit, et quomodo Octavianum Augustum in terra sua faciendo pacem imitatus est, patebit in sequentibus.“ Vgl. Die Munsterschen Chroniken des Mittelalters hrsg. von J. Ficker (Die Geschichtsquellen des Bisthums Munster I), 78. Nu kan Otto juist voor het inlossen van verpande goederen veel geld noodig hebben gehad en daardoor den ryken abt van Aduard wat hebben geknepen. Maar vreemd is het dan,

petens humiliter (ut ordinis est ¹⁾) benedictionem, respondit episcopus, nisi tantum daret quantum predecessor suus dominus Mennardus dederat (centum videlicet scuta Philippi regis Francorum, quemadmodum in annalibus repperit), minime obtineret. Respondit Sacherus: „Et nunc ascribatis quod venit unus, qui penitus nihil dare voluit." Et sic absque episcopali benedictione recessit. Postea tamen perrexit ad episcopum Osnaburgensem, a quo facile impetravit quod alter symoniace dare voluit. Fuit autem studens Colonionensis ²⁾, dictator et scriptor egregius, in omni pene instrumento musicali psallere sciens, letus et bonus conviva, temporalis nihil. Quapropter monasterium hoc ad extremam pervenit paupertatem, ita ut fratres in refectorio serum vel lac acidum biberent

dat Sacherus zich daarna heeft gewend tot den bisschop van Osnabrück, die hem zonder bezwaar pro Deo wijdde; want in deren tijd was deze stoel bezet door denzelfden Otto van Hoya, tevens bisschop van Münster (1410—1424). Vgl. t. a. p. blz. 85: „Ipse praeterea ordinavit seu procuravit, quod Henricus de Holsacia in Osnaburgensem electus est episcopus, post cujus renunciacionem ipsam Osnaburgensem ecclesiam a papa in commendam ad vitam habuit." Men zou kunnen vragen, of soms ook Otto's opvolger als bisschop van Osnabrück, Johan III van Diepholt (1424—1467), kan zijn bedoeld, maar daartegen kan worden opgemerkt, dat Sacherus na Otto's dood dan nog waarschijnlijk diens opvolger als bisschop van Münster, Hendrik II van Meurs (1424—1450) om de wijding zou hebben gevraagd.

1) Een voorbeeld van een abt, die door een anderen bisschop dan dien, waaronder hij ressorteert, wordt gewijd, is Ethelger van Mariengaarde, die in 1240 door den bisschop van Minden werd gewijd, maar — een belangrijk verschil met Sacherus — met dispensatie van den bisschop van Utrecht. (Wybrands, De abdy Bloemhof, 39, noot).

2) De waarheid van dit bericht heb ik niet kunnen controleeren. Sacherus komt echter niet voor in: Die Matrikel der Universität Köln, 1389—1559, bearbeitet von H. Keussen I, 1389—1406, waarin overigens talrijke Nederlanders zijn te vinden. Maar de registers zijn onvolledig en beginnen eerst met 1389; mogelijk ook heeft Sacherus zich niet laten inschrijven.

pro cervisia, butirumque et alia cibaria meriebantur eis. Contigit aliquando, ut cum quibusdam honestis viris hospitibus deambulare per monasterium, ostendens mirabilem structuram hujus monasterii atque varios antiquorum labores, tunc unus illorum ceteris sapientior dixit ei: „Domine abbas, ad vestram profecto confusionem hec nobis ostenditis; cum patres vestri hec in paupertate tam sumptuoso fundaverint, vos autem sinitis constructa cadere et non potestis in pristino vigore retinere.” Hec pauca sufficiant, nam plura supersunt, que non edificant. Obiit XVI kalendas Januarii anno Domini 1423.¹⁾

RODOLPHUS ABBAS XXI.

Et isto defuncto prefuit dominus Rodolphus cognomento Vriese de Groningen abbas XXI²⁾, qui rexit XXVI annis et una septimana. Vir pulchra facie et, ut fertur, venusto aspectu; sed hec gratia vana est, nisi etiam virtutibus adornetur. Idcirco pauca ejus facta subnectimus, quatinus prudens lector ex parva magna conjiciens, facile intelligat, quanti boni causa et origo fuerit, qui hoc monasterium primo reformavit, quoniam, ut supra dictum est, cum monasterium nostrum ad extremam venisset paupertatem, non³⁾ tam in temporalibus quam in spiritualibus

1) Letterlijk is dit 17 December 1422, maar door vergelyking met den duur van Sacherus bestuur (2 jaar en 18 weken) blijkt, dat 1423 is bedoeld.

2) In 1469 was Albertus Vriese secretaris der stad Groningen (Reg. Arch. Gron 1169 N°. 20). Mogelyk behoort ook Clauwes Vriese, die in een charter van 1455 voorkomt (t. a. p. 1455 N°. 2), tot dezelfde familie. Bij gezet onderzoek in het Groningsche archief zouden ongetwyfeld nog meer Vriesen voor den dag komen, hier volsta de mededeeling, dat het een bekend Groningsch geslacht was.

3) Non ontbreekt in de jongere handschriften AG I en B hebben het achter beide, waarom ik het heb laten staan. Het is

et etiam defectu personarum, sane omnia per ipsum reformati sunt. O virum vero laudibus extollendum, immo omni veneratione dignissimum, qui non solum presentibus, verum etiam posteritati prodesse voluit! Illic anno Domini MCCCCXXXIII consecrari fecit altare Sancti Anthonii. Capellam juxta portam noviter reedificavit. Turrim ecclesie a fundamento ligneo usque ad summum erexit. Aqueductum construxit. Tectum totius dormitorii et bibliothecae petris contextit. Et multa odificia turpiter colapsa non sine magno labore restauravit. Postremo anno Domini MCCCCXLIX ipso Sanctorum Innocentium ¹⁾ sub prima missa obdormivit in Domino, habens lapidem baculo pastoralis insignitum sepulchro suo superpositum.

HENRICUS SECONDUS ABBAS XXII.

Cui successit dominus Henricus de Roes ²⁾ abbas XXII, qui laudabiliter rexit XXXVI annis minus

aannemelijker dat het later geschrapt, dan dat het in de oudere handschriften ingevoegd is. Wel was toch de abdy. gelijk uit het voorgaande blykt, vervallen „in temporalibus“, maar een klooster-reformatie betrof toch meer den toestand „in spiritualibus.“

1) 28 December 1449.

2) Ik wees er in de inleiding op, dat de kroniek zoo weinig mededeelt omtrent den geestelyken bloei der abdy. Het kenmerkendst is wel de schrale behandeling van het bestuur van Hendrik van Roes. Dat was de tyd, toen Weessel Gansfort zich dan bevond, wiens naam zelfs door de kroniek niet wordt genoemd. Als tegenhanger en aanvulling tegelyk van onze kroniek schryft ik hier een gedeelte af van den brief van den Groningahan pater Goswinus van Halen, „Johis Wesseli famulus“, aan Albertus Hardenberg d. d. die Clementis (23 November) 1528: „Deinde gratular tibi etiam et toti monasterio Adwerdensi, cui spero honoris, et pristinam eruditionem per te ac tui similes restitui. Novi Adwerdam ante annos quadraginta, et eo plures: tam doctum virum, si quicquidisses, hunc in Adwert invenisses, aut alibi nusquam in tota Phrisia. Erat ea tempestate Adwert non tam monasterium, quam academia. Horum mihi testes essent, si superessent,

uno mense et multa reformavit in temporalibus et spiritualibus. Fuit sobrius, cantor egregius, largus

Rodolphus Agricola, Wesselus Groningensis, Guilhelmus Fredericus, pastor, Joannes Oestendorpius, qui adhuc superest, canonicus Haventriensis et idem praeceptor meus, Rodolphus Langius Monasteriensis, Paulus Petantinus, Alexander Hegius, ibidem praeceptor meus, Joannes Canter Groningensis, pater Jacobi Canter poetae laureati, Lambertus Frylingus Groningensis, et quem pene praeterieram, eques auratus Onno ab Ewsum, item Arnoldus Hildesimensis, et alii, qui totos hebdomadas ne dicam menses, in Adwert diversari soliti sunt, ut vel audirent vel dicerent, unde et doctiores et meliores quotidie efficerentur. Quid dicam de nunquam satis laudato Patre Henrico a Rees? Cujus pectus nihil aliud fuit quam armarium Spiritus Sancti et divinarum literarum; cujus omnis sermo doctrinam et Spiritus Sancti suavitatem spirabat, ut saepe numero ex praedecessore meo, Joanne a Veteri Ecclesia, audivi. Verum quorsum haec? Ut laudentur, quorum nomina sunt in libro vitae. Neque etiam a me laudati sunt illi viri, sed mirati sunt a me, et a longe sequens libenter eorum vestigia exsecutor. Deus bone, quantus amicus mihi fuit, qui alioqui nihil sum, Arnoldus Gryp, Bernhardus de Doesborch, postea Abbas, Henricus Edammius, longe majoris eruditionis quam credebatur, et Rodolphus Hildbrandus alias Holsius, cui infinita negotia ademerunt ut non omnium esset doctissimus? Is cum mortem suam obiret, arbitrabar fore, ut nullum inquam talem amicum in Adwert adsequeretur. (M. Wesseli Gansfortii . . . Opera. Groningae 1614, in de ongepagineerde Vita Wesseli Groningensis conscripta ab Alberto Hardenbergo.) In een anderen brief zegt Goswinus. „Anni fere quadraginta sunt, quod fui cum praedecessore meo Adwert, tempore Wolteri Hildbrandi, qui tum post prandium totum conventum fecit in Abbatis convivio et differre fere ad horam pulsam ad vespas. Spero me ante mortem semel adhuc Adwert ita visurum, si Domino placet Eui ante annos aliquot haec ab Antonio, filio Antonii Liberti Sasateusis. Hunc Adwertenses suis suntibus aluerunt in Universitatibus . . .” Verder vertelt Hardenberg omtrent Wesseli verblijft te Aduard: „Venit Adwerdiam famatissimus quidam doctor Parisiensis. Nomen non certo teneo, puto tamen Martinum fuisse appellatum. Cepit in mensa Abbatis, Henrichi Reesi, multa mox interrogare, dum omnes cibum sumerunt. Wesselus nihil respondere debet magnam expectatio omnium putabatur, nihil esse quod responderet. Facto prandio dicit Wesselus: „Nunc, si quid placet, oppone.” Opposuit ille multa, sed talia a Wesselo accepit responsa, ut Doctor ille de mensa desiliret et abiecto bireto suo, inque illud genibus procumbens, admirandus dixit „Aut in alter

elemosinarum distributor, et studiosus predicator egregius. Dominus quippe dederat sibi linguam oru-

es Alanus, aut Angelus de coelo, aut aliud quod dicere nolo. Benedictus Deus, non autem fraudatus a deusilio meo: non frustra te quaesivi: non frustra Magistrum contradictionis et admirati sunt et odorunt Sorbonistae.' Mansit ille ad tempus cum eo fere ad exemplum Reginae Austri; retulit iuxta ad quaestiones suas responsa. Haec narravit mihi, qui vidit et audiit, Andreas Munterus, Philosophus Stoicus Adwerdie. Habet Ordo Cisterciensis librum Dialogorum Cesari, valde ineptum, qui in coenobis ejusdem Ordinis solebat ad mensam legi: nam navitas delectabat monachos parum peritos. Ad illum auscultabat Wesselos et subinde suave ridebat. Rogatus causam, dicebat „Rideo crassa mendacia, praestaret sacras literas et Bernardi devotalia Fratribus proponi: nam hoc praeter ineptiam etiam multa periculosa continent." Solebat autem Wesselus mensae Fratrum libenter interesse, quae nunquam est sine lectione sacrarum literarum, aut aliorum scriptorum Adwerdiae autem post illam admonitionem cepit contemni Caesarius et jam omnino obsoletus est Semper die Caesae Dominicae in coetu Fratrum vesperi pro collatione, ut illi vocant, legebat sermonem Domini in coena habitum, a capite Joannis 13 usque ad 18. Sed cum senex esset et aliqui male videret, aberrabat frequenter a textu, ut a monachis rideretur. Hebraica plerumque legebat, atque edita voce, ut monachi quasi stupentes et admirabundi ad voces ignotas auscultarent. Quae de re Joannes Gallus, quem de Valeta creabant, mihi frequenter narrabat. Exponebat junioribus Fratribus Adwerdiae Psalterium, conquerebaturque translationem vulgarem nimium esse obscuram. Et mox, ut Fratres aliqui interrogabant, jussit adferri Hebraicum codicem, ex quo et Fratrum quaestionibus respondebat et multa alia erudite explicabat. Erat autem Adwerdiae quasi academia quaedam, ad quam nobiles et docti ex tota Phrygia turmatim accurrebant, et multa multorum vestigia in eo tempore erant, fortasse adhuc existant, quae nunc penitus propter coenobii celebritatem et Wesseli gloriam in Deo Conabatur restituere veterem illam Scholam Adwerdensensem, in quam solebant totius Phrygiae studiosi recipi. Erant scholae duae: altera erat intra septa coenobii, quae nunc est domus sartoria et adhuc scholae nomen retinet. In ea adolescentes instituebantur primis literarum rudimentis. Altera erat ad pagum Bedum, quae hodieque Kibera Schola vocatur. In ea docti erant professores, qui juventutem in Philosophia et Sacris literis erudiebant. Annis Adwerdenses ducenti ibi una aliquando aestate ad necti, ita studiosos cum aliquot magistris exae innotuit. Ad illam scholam pertinebant omnes coloni, quos nunc vestiaris Adwer-

ditam, ut sciret quem debebat proferre sermonem. Pomerium abbatiale extruxit; ab altera parte monasterium muro circumdedit, quem quidem murum Groningenses jam positus overterunt¹⁾. Duas piscaturas offodit. Agros et predia multâ comparavit. Et tamen semper erat plus spiritualibus intentus quam temporalibus²⁾. Exexit preterea in maiori ecclesia tria altaria, scilicet Trium Regum, Anne et Eligii. Ecclesiam eciam intus renovavit et desuper tectum induxit. Unde hi versus in laudem ejus in eadem ecclesia scripti sunt, quos fecit dominus Arnoldus Grijp, tunc temporis supprior:

Luminis hoc templum stat nobiliter renovatum,
Virgineum claro post partum scilicet anno
MCCCC quater semel L septenaquo lustra gerento,
Sub domino Henrico de Rees, abbate benigno.
Huic pater insignis clauastro qui pluribus annis
Prefuit, haut aliter radians quam stella valenter,

densus habet. Eas Wesselus conabatur restituere in integrum: sed impendebatur a quibusdam, cum mortuus esset Henricus abbas, qui Wesseli conatum adpaverat. Praelegerat in illa schola Bi hardus de Busto, homo doctissimus, cujus in bibliotheca Adwerdensi multa praestantia scripta adservabantur in eo tempore: nam scripsit in omni genere doctrinae et philosophiae. Erat et Emanuel episcopus Cremonensis ibi professor aliquando, homo doctus et nobilis familia nam comes natus erat. Sed propter seditiones Italicas prolegat et Adwerdiam intravit, ubi supra triginta annos vixit. Ingressus pulcherrimum templum Adwerdense, et pedo episcopali, quod manus gerebat, soluta leniens clamabat: „Hec requies mea.“ De nauwlettende lezer van onze kroniek zal hebben opgemerkt, dat Hardenberg het laatste gedeelte van zijn verhaal daaruit heeft geput, een bewijs te meer, dat de kroniek ongeveer 1520 reeds als aadlang bestond. Vgl. nog over Wessels verblijf te Aduard het korte bericht, door dr. J. B. Kay uit een Weener MS. medegedeeld in den Gron. Volksalmanak, 1869, blz. 66.

1) De jongere handschriften hebben hier contriverunt of contrerunt, wat palaeographisch wel te verklaren, maar natuurlijk onjuist is.

2) De jongere handschriften hebben hier corporalibus.

Non secus ac cedrus vel in alto monte cupressus,
 Tum sermone potens, tum vir pietate refulgens,
 Tum fama redolens, tum digna laude quiescens,
 Quem favor Excelesi iubeat nunc luce foveri,
 Perpetua summique frui dulcedine regni¹⁾.

Hic itaque venerabilis pater, cernens sibi mortem
 pre foribus stare, advocato domino abbate de Claro-
 campo sponte coram cunctis dignitatem resignavit,
 ut et ipsius consilio bonum et idoneum sibi fratres
 eligerent successorem. Quibus peractis tres septi-
 manas supervixit et felicem (ut speramus) resolutus
 est in mortem. Cujus corpus in sarcophago lapideo
 positum, domus capitularis medio requiescit in pace.
 Obiit autem altera die Andree Apostoli anno corrente
 LXXXV²⁾.

WOLTERUS PRIMUS ABBAS XXIII.

Post ipsum Wolterus abbas XXIII, ex Drenthia
 oriundus, huic monasterio novem annis minus quinque
 septimanis tam in temporalibus quam spiritualibus
 laudabiliter prefuit. Vir vite profecto venerabilis et
 magni consilii, vehementis zelator ordinis, humilis,
 sobrius, nulla curiositate notabilis ac pro pauperum
 monasteriorum reformatione³⁾ laborator indefessus.
 Hic eciam ampliavit possessiones nostras. Novam

1) De dichter van dit vers, Arnoldus Gryp, werd in 1454 als student in het album der Keulse Universiteit ingeschreven. Arn. Gryp profess. in Aelwaert. o. Cast., d. Mon., art. 1, et a. Juli 27. Vgl. Keussen, Die Matrikel der Universität Köln 1389—1566. I, 435. Gryp is de eenige, die in het register als afkomstig uit de abdij Aduard is te vinden.

2) 1 December 1485. Hier eindigde oorspronkelijk de kroniek.

3) De jongere handschriften hebben hier utilitate of sustentatione. Blijkbaar was reformatio in hun origineel onduidelijk geworden en verstond men het eigenaardige begrip reformatio niet meer.

coquinam conventus extruxit. Duo altaria, unum in ecclesia, alterum in Nigra Camera consecrari fecit. Novam ociam capellam in grangia nostra juxta Roden (in loco qui Infernus dicebatur, nunc autem Paradisus ¹⁾) edificavit. Et alia quam plurima, quo brevitatís gratia sunt omissa ²⁾. Obiit autem anno etatis suæ LVI, anno vero Domini MCCCCXCVIII ipso die gloriosi Hieronimi ³⁾, sepultus sub lapide nomine suo intitulato juxta predecessorem suum, cum quo idem, dum viveret, cor erat unum et anima una in Domino, ut collateralis et vicina sepultura uniret quos amor Christi antea conjunxerat, qui est benedictus in secula. Amen.

WOLTERUS SECUNDUS ABBAS XXIII.

Mortuo isto successit secundus Wolterus de Rees abbas XXIII. Rexit quinque annis et III mensibus. Tempore ejus, videlicet anno Domini M.CCC.XCVIII tertia feria Pasche, que erat ipso Georgii die ⁴⁾, venit Nythardus Fouyx ⁵⁾ cum garda germanica sive cum

1) Het Huis de Helle tusschen Leek en Roden komt nog in 1552 als zoedaing voor (Reg. Gron. Arch. 1552 n^o 25). In de 17^e eeuw heet het nog in de rekening der kloostergoederen Adwerderhelle of Roder Helle. Het is dus een monnikenaardigheid het als Paradisus om te doopen.

2) Deze zin ontbreekt in de jongere HSS., in P. E. en AG. II met de byvoeging hic est lacuna.

3) 30 September 1494.

4) 23 April 1498.

5) Na eenige jaren strijds had Groningen met behulp der Vetkoopers in 1496 zoo goed als geheel Friesland onderworpen. Maar weldra keerde de kans. De Schieringers boden Albrecht van Saksen de opperheerschappij aan, die deze afslorg; maar hij zond zijn bendevoofd Neithard Fuchs met eenige duizenden wester krijgers. Met behulp van deze gelukte het de Schieringers de Groningers in 1497 uit Friesland terug te drijven. Als hij dat heeft verhaald vervolgt Benninge: „Item in 't Jaer ons Heeren MCCCCXCVIII was Paschedags den 15. dagh Aprilis, des Dinghadsdags in den

turbultuariis militibus multis, qui plurima damna nostro monasterio intulerunt, ut summa octo milia florenorum Renensium excederet. Sed ne plura mala contingerent, XXXII milibus florenorum receptis a Groningensibus et eorum subditis placati sunt. Et nona tandem post ingressum hujus monasterii die via qua venerant redierunt cum preda magna. Nec mirum; nam idem Fouyx, caput et ductor omnium aliorum satellitum, quemadmodum ipsemet fatebatur, nocte preterita adeo exterritus fuerat, ut amodo manere in monasterio minime auderet. Imago etenim beati Bernardi juxta altare ipsius in ecclesia admodum

selfde Paeschen Heilige dagen quam doe die selfte Nittert Fox ofte Jr. Fox mitten hoop van den knechten omtrent 4000 vreemde knechten van Overlausche en Nederlausche knechten, de soo lange in Westerland hadden geleegeu, en toogh hyr in Groninger gebiede over Gereskesbrugge, en dedden aldaer onmanierlycken schaden en veele quades en geweldes, vermits rooven, barnen, vangen en doodslaan booven recht en reeden, sonder ontseggen liggen in Aduart . . . en des Saterdag toe Paeschachten randen de Groningers en Prelaten en Hovelingen der Ommelanden in Groningen gebeden mit deesen selste Capiteinen en knechten, soodt se weder solden ruimen uit Groninger verbund, en doen daer geen en meer schaden, en wat se geuovent on gevangen by ein hadden, soldense moegen moedenen en solden em daerenboven geuen 33 duzent rinsgulden; daerop ruimden sy, en daervoor wort em gysle geset . . . dat men em de voorgenoemde summa van penningen binnen acht dagen solde betalen; binnen de voorgenoemde termijn en tijdt booven der soene voerden se de voorgenoemde gyselaers uit Aduart toe Boecum, en daer wort em oer geld betaelt . . . en alsoo reyseden se omtrent Ons Heeren Heetuelvaertsdach uit en lande nae den Hartog van Geiler, dese doe alle weder int salt nam. Het verhaal van den tijdgenoot Benninge komt dus ongeveer met dat van onze kroniek overeen, er kan in het getal Rynsche guldens bij den een of den ander een schryffout zitten. Alleen onze kroniek kent het wonder, waardoor Fuchs de abdy heeft ontruimd. Het moge waar zijn, dat het zweet van den II Bernard hem tot den aflocht heeft bewogen, de 32.000 Rynsche guldens zullen hun uitwerking ook wel niet hebben gemist. Vermoedelyk heeft de ruwe kryger meer voor dit laatste motif gevoeld (Brouerius, *Analec'a*, blz 23 vlg.)

miraculose sudasse visa est, sicut a veridicis hoc ipsum videntibus et sudorem extergentibus audivimus. De quo nulli dubium, quin permaxime loco suo condoluit, in quo tam dissimiles fratres tunc temporis habuit. Item anno sequenti ipso die Marie Magdaleno ¹⁾ occurrerunt idem Groningenses armato milite eidem in Kroepswolda, ubi interfectus est cum trecentis electis viris, qui cum ipso venerant ²⁾, et facta est lotitia magna in populo. Fuit autem venerabilis pater

1) 22 Juli 1499.

2) Inmiddels nam Albrecht de heerschappij over Friesland aan, waar hij werd gehuldigd. Maar de strijd, thans tegen den vreemden heer, duurde voort. Edzard van Oost-Friesland sloot zich by Albrecht aan. Fuchs kwam weer in Saksischen dienst. Benninge verhaalt op deze wyze zyn uiteinde: „Op St. Maria Magdalenen dagh Anno 99, soo quam Nittert Fox, des Hartog van Sassen opperste Hovetman, uit Leeuwarden, ontrent 250 stark, mit drie karbussen en uitgelesen overlaatsche kytgeknachten, door dat land van Drenthe toe Grippswolde toe, en wolde by den Grave wesen in den Dam; dat worden de van Gronningen wijs, ende leeten haestelijck oer schutten en knechten valien in toerschutten, en voeren haestelijcken nae Wolde, en een doel liepen toe voete, een deel toe poerde, en Jr. Fox de loysde ende tcerde int Hof toe Cotham; en de Gronningers treeden in den Oorden Onse Leve Vrouwe Laene langes, voorbij de Roode poorte na den Ham, en als Fox den Gronningers sagh mit oer fanckens, sette he sijn volck in den orden, en quam em toe moete, en sloegen sich koenelijcken onder inalkanderen; en de Gronningers hudent velt en verslaegen Jr. Fox daer doot, en daer toe doodt van synen volcke ontrent dertich, en vingen ontrent 125, soo datter ontrent blieden toesaemen anderhalf hondert gevangen en geslaegen, en de ander ontliepen in 1 meer na Broeke en int holt, en daer wort een goet man mede gevangen van den Grave Hoofstaenden, geheeten Fictor Freese, de lange sal gesungen in Poelpoorte, ende wort geantsonneert op twaelf hondert guld, en de Gronningers brochten de drie karbussen mede toe Gronningen, en brochten Jr. Fox doot mede in de stadt, en wort ter Minnebroederen in de kercke begraven by des Hilighen Grays oltre, en dit was dese Fox, de des jaers te voren mitten vreunden knachten in Aduart was, en dat gewelt daer dede
(t. a. p. blz. 32 vlg.) Vgl. ook het witschrift van Fuchs by Sybe Jarcho, t. a. p. blz. 64 en T. A. Romein, Nittert Fox, in den Gron. Volksalmanak voor 1839, blz. 40 vlg.

iate, forma egregius, maturus moribus, litteratura mediocriter eruditus, sed in temporalibus maxime expertus. Unde fenestras per claustrum monasterii sectis lapidibus reparavit. Aulam etiam australem abbacie cum fenestris suis renovari fecit. Fecisset nihilominus et alia, si licuisset pro valetudine. Nam a principio regiminis sui usque ad finem vite adversa crurium valetudine laboravit, illud sepe commemorans: „Hic ure, hic seca, ut in eternum parcas." Obiit altera die Scolastico virginis anno Domini M. quingentesima ¹⁾, sub lapide nomine suo intitulato sepultus.

HERMANNUS ABBAS XXV.

Post ipsum anno Domini M ²⁾ quingentesimo ipso die Petri ad cathedram electus ³⁾ est Hermannus de Vreden, vir honeste vite, morigeratus et zelator ordinis eximius. Quapropter a quibusdam minus dilectus, resignavit abbaeciam dignitatem in presenciam omnium abbatum Frisie ordinis nostri, servata sibi annuā pensione, postquam (quatuor) annis et tribus septimanis sollicite prefuit. Item anno ejus primo Albertus, illustris dux Saxonie, obsedit magno exercitu civitatem Groningen octo septimanis ⁴⁾. Et tandem facta inter eos treuga discessit et parvo post tempore in Emodam usque deveniens, diem clausit extremum ⁵⁾. Anno

1) 11 Februarij 1500.

2) 22 Februarij 1500.

3) Heussen en Koppius hebben hier erectus (*).

4) De jongere HSS, hebben hier eenvoudig obsedit Groningen et tandem facta enz.

5) Na in Friesland te zijn gehuldigd, trachte Albrecht ook Groningen te onderwerpen. Kennings verhaalt „Als hie des Vrieslanden dus wehdigen was, keerde hy weder nae Gronningen en grinc liggen in Aduart, en leet al syn gereetschap van oorloge mit scheepen naekoomen op 't Reithiep en op St. Peter Vinckelisdagh, de doe op een Saterdagh was, so quam he voor Gronningen en beleede de stadt' enz. „Als de Hartoge Gronningen dus belecht

latius abbatis quarto appensa est imago beate Marie Virginis in medio chori, ante cujus imaginem lampas cum tribus cereis jugiter dependens semper ad completorium de Domina ¹⁾ accenditur, ut fratres tanto devotius postmodum Salve regina decantent. Vixit autem iste venerabilis pater post resignationem suam annis XII et duobus quasi mensibus in omni humilitate et intima cordis devotione, de nullo se intermittens acsi ultimus fuisset in congregatione, soli Deo et sibi vacans. Pro cujus ²⁾ amore decretum electionis suae annualetque pensionem resignavit, volens pauper mori monachus, quod et factum est anno Domini M quingentesimo sexto decimo in profesto Silvestri pape ³⁾. Cujus corpus in capitulo nostro sepultum est ad australem partem ⁴⁾.

BERNARDUS PRIMUS ABBAS XXVI.

Post resignationem domini Hermanni abbatis preluit Bernardus abbas, de Groningen oriundus, tantum uno anno minus quinque septimanis, cujus corpus in capitulo jacet sepultum cum predecessoribus suis.

hadde en op den voorbenoemden Saterdag voor de stadt quam, des Dinghadages daerna quam de Bisschop van Utrecht... in Aduart mit de Ridderschap en Staten des Landes en Raden der drie steden Overijsele... om peys en vrede te maeken; en daer wort van den Bisschop met synen hoogen raede alsoo in verarbeit, soo datter toe dage en stonde ter vrientchap tusschen de Hartoge en de stadt geset wordt... en des Vrijedages voor S. Bartholomeus en daerna wordt de soene in schriften overgegeven onder segull en briève naebeschreeven (volgt het verdrag). (Houwerius, Analecta, blz 40 vlg.)

1) De jongere HSS hebben ten onrechte Domino.

2) De jongere HSS hebben hier prossus amore, palaeographisch een te verklaren leesfout.

3) 30 December 1513.

4) Van dezen Hermannus bezitten wij een merkwaardigen brief, die ook voor de kennis der toestanden in het klooster van gewicht is. Zie bylage IV.

BERNARDUS SECUNDUS ABBAS XXVII.

Cui successit Bernardus Doesborch abbas XXVII, vir grandævus sed totus pacificus, optimus dictator et filiorum spiritualium suorum indefessus amator. Tempore cujus civitas Groningen iterum fuit obsessa a regentibus ducis Saxonie, qui etiam non parvum monasterio nostro damnum intulerunt, pro quo gloriosissimus et illustris Georgius dux Saxonie mille postmodum florenos Renenses nobis reddi jussit, quos et in prompta pecunia recepimus in quinque annis, singulis annis ducentos ¹⁾. Rexit autem idem vene-

1) Van een bepaald beleg van Groningen door de Saksers in dezen tijd heb ik niets kunnen vinden. Wel kwelden beide partijen elkander zooveel mogelyk en plunderden b. v. de Saksers dikwyls tot voor de poorten van Groningen en hielden zij den toever zooveel mogelyk op. Mogelyk ook bedoelt de kroniek het beleg, dat graaf Edzard van Oost-Friesland in 1506 voor de stad sloeg en dat de onderwerping van Groningen aan dezen vorst tengevolge had. Maar dat is aan den anderen kant niet waarschynlyk, omdat de kroniek uitdrukkeleklyk spreekt van een beleg door de regenten van hertog George en daarop van zijn komst te Aduard en de aan het klooster verleende schadeboestelling (1506). Aduard was in dezen tyd het hoofdkwartier der Saksers. Benninge zegt: „Als de Regenten der Saksische Heeren in Westfriesland vernamen, soo zonden se van stonden an op St. Bonifacius dagh omtrent 300 Overlantsche krygsknechten in Aduart, om dat daernaer het toe bewaeren; en hielden se Aduart alsoo in konnen krygen, soo solde de moeninge geweest hebben de poorten en muiren onder voeten te werpen, en de gracht gedempet, en bysinnich de heele clooster soo destrueerden, en onder voeten brengen; hetwelcke Godt en St. Bearent hebben voorgeweest, en hebben alsoe beschant, soodat soo heerlycken religieusen clooster soo jammerliken niet solde worden destrueert, en toe niete geinneckt, soo riepen sy, jonck en olt, geestlyck en warlyck in Gronningen. „Och Aduart, Aduart, wat bistu Gronningen een eeuwig verdarffnisse, yt dy wort Gronningen een eeuwig verdarffnisse, yt dy wort Gronningen en Friesland verdorven” Och noen, 't is alsoo niet, oer onnutte, quaede voornemen en saet heret se verdorven; want hadden se Westfriesland niet aengenoomen in 't verbundt, het hadde hyr nummermeer toe gekoomen, daer Gronningen en Friesland mede in peryckel

randus pater duobus annis minus tribus mensibus, et mortuus est ac sepultus in domo capitulari, habens ¹⁾ lapidem ad caput nomine suo intitulatum ²⁾). Cujus anima requiescat in pace. Amen.

ELBERTUS ABBAS XXVII.

Anno Domini M. quingentesimo sexto ³⁾ ipso die Quatuor Coronatorum rursum electus est dominus

sint geset, dat se besaamicht eeuwelycken onder Heeren sullen moeten staen, door de oorsaeken voor in desen Chronycken meer van is geschreven. Op welck articul voorgeroert, dat Aduart Gronningen en Vrieslant krencken willen, de willen wall soo starck koomen, dat se des wal al gewegen vindt, wat ghij van aller uwer macht cunnen uitbrengen, Godt geve 't is em even voele dan of se liggen in eenen vesten ofte dorp." (Brouerius. Analecta, blz. 86 vlg.)

1) BG I en II en PE. hebben hier subter, AG II sub.

2) Ik haal aangaande dezen abt, die herhaaldelyk in dese veelbewogen dagen een rol speelde, het volgende uit Beninge aan: „Daer was een Abt toe Aduart gebieten Heer Beerent ter Hoefstede, gebooren van Doesborgh uitten lande van Gelre, de hadde eene suster toe Gronningen woonachtich, geheten Alyt Huinge; soo weeren daer voele gevangen en uyt Gronningen in Aduart van borgeren en inwooneren, soo wordt dese daer hen gesant om de gevangene mit hulp oores broeders den Abt daer hen uitter vanckenisse toe helpen quytien; soo quam se vaecke mit Jr Vyt, de in Aduard doe regent was, van der Sassischer Heren ter sprake, alsoo datse mit em vercalde wolden, de van Gronningen sich redelyk vinden laten, he wolden dat mitten Vorsten van Saken alsoo welle voorhandelen, se solden onderlinge in vrundlyckheit well vereenicht worden; dat welck Alyt dan van Gronningen soo voorgaff, en dat belevede om beyde, soo wort daer een dagh op beraemt tot Hoytingh huys in des Illigen Geestes Voor-waerk by den Woltgroff; daer quemen vier Heeren van den Sassischen Heeren wegen uit Aduart mit 20 starck, desgelyx quemen de van Gronningen oock soo starck elck op soecker vastgelegte enz." (Brouerius, Analecta, 127 vlg.) Deze onderhandelingen hadden geen verder gevolg.

3) De jongere HSS. en ook Van Heussen en Van Rijn hebben 1507, maar dat moet onjuist zyn. Hermannus wordt abt 22 Februari 1500 en regeert vier jaren en drie weken, dus tot half Maart 1504. Bernardus I een jaar min vyf weken, dus tot begin Februari 1505. Bernardus II twee jaar min drie maanden, dus tot begin November 1506. Elbertus wordt dan 8 November 1506 gekozen.

Elbertus de Rees ¹⁾ abbas XXVIII, qui vir divina quadam dispensatione huic monasterio concessus fuisse videtur, ut necessitatibus nostris subveniret pro temporum illorum conditione varia ac periculosa. Nam veluti Aioth quidam ambidexter ²⁾, in religionis disciplina et spiritualibus diligentissimus observator et custos erat. Ac in rebus seculi ab otio Mario se transferens ad Marthe negotium, mira quadam gratia et nobis utilissima ac necessaria valuit apud principes, optimates, bellicque duces, ceterosque hospites, omnes affabilitate quadam sua jocundus et liberalitate simplici gratissimus. Paupores fovens elemosinis datis et consolatione, delinquentibus satribus castigator clemens, et penitentibus semper benignissimus, quatenus tamen ordinis disciplina non successeret. Ipse enim visitationis officium, sibi a reverendissimo domino Cisterciensi commissum, diu sollicitis studiis et cum laude religionisque fructu per totam Frisiam exercuit. Dive Virginis matris cultor et amator studiosissimus fuit. Altare ejus ante valvas aquilonis in oratorio reponi curavit. Et aulam abbatialem a pavimento ad summum renovari fecit. Suis temporibus, anno scilicet M.CCCCC.XIIII ³⁾, illustrissimus dux Georgius potentissimo ac egregie instructo exercitu Groningam frustra oppugnavit ⁴⁾, et Frisiam comitis

1) Hier begint in AG I de tweede hand.

2) Zoo wordt de richter Ehud in Richteren III, 15 genoemd.

3) De jongere HSS. hebben 1513, maar uit het vervolg blijkt, dat 1514 het juiste jaartal is. De belegering van Appingedam, die „eodem anno” heeft plaats gehad, valt in 1514.

4) Dit beleg duurde met allerlei tusschenpoelen en andere krygsbedryven het geheele jaar 1514. George van Saksen begreep, dat zijn Friesche bezittingen hem nooit zeker zouden toebehooren, zoolang het machtige Groningen zich tegen hem verzette. Vandaar, dat hy alles in de wangschaal stelde om de weerbarstige stad, die in 1506 Edward tot heer had aangenomen, te bedwingen. Maar Groningen gaf het niet op. Herst na den val van Appingedam

Emdensis Orientalem; ubi in obsidione arcis, quo den Oert ¹⁾ vulgo dicitur, illustrissimus princeps Henricus dux de Bruynswiick senior, pila craneum trajectus ex bombarda occubuit vigilia Joannis Baptistae ²⁾. Militabant enim cum Georgio Saxonum duce duo Henrici ³⁾, pater scilicet et filius, Ericus quoque de Bruynswiick et Philippus de Grobbehaghon ⁴⁾ duces, omnes preter Henricum seniore in monasterio nostro multis mensibus conversantes, quibus omnibus, precipue tamen ipsi Georgio principi, acceptissimus fuit semper Elbertus noster, apud eos in multis aepe causis personarum et rerum Frisie oppidique Groningensis non utilis modo, sed et necessarius intercessor. Eodem anno ipsa die Sancti Dominici confessoris, que est quinta Augusti, expugnaverunt duces predicti oppidum Dam armata manu, occisis ibidem mille trecentis viris, quorum major pars in templo parochiali, ad quod confugerant, cesa est, ut ad

begon het met George te onderhandelen: maar de hooge eischen van dezen maakten overeenstemming onmogelyk. Ten einde raad riep nu Groningen de hulp van Karel van Gelder in, wien ook Edzard bereid was zyn rechten af te staan. In 1514 nog huldigde de stad dan ook Karels veldheer Van Ooy. Nu was het einde der Saksische heerschappy spoedig daar. Onder leiding van Jancko Houwama verschenen de Geldersche benden in Friesland, waar George's gezag met den dag slonk. Een gevolg daarvan was ook het opbreken van het beleg van Groningen. George verliet in 1514 Friesland voor goed, en stond het volgende jaar zyn rechten af aan Karel V. (Vgl. Henninge passim)

1) De burcht van het machtige geslacht Ewsam by Middelstum.

2) 23 Juni 1514.

3) Vgl. hierover het hoofdstuk bij Henninge, getiteld: „Van dat Hartogh Hindrick van Brunswyck den Oort belede. Ende daervoor doot bleef, en woese weder afgetoogen ende quamen by den Vursten van Sassen toe Adewart.” (Brouerius, *Analecta*, blz. 235 vlg.) Ook in dezen tyd was Aduard nog het Saksische hoofdkwartier, zooals ook trouwens uit de kroniek blijkt. De jongere HSS. hebben hier dux Henricus, waarschijnlijk het gevolg van een leesfout.

4) Vgl. de kroniek van Henninge (Brouerius, *Analecta*, blz. 213).

talos usque in sanguine vaderetur ¹⁾. Eadem quoque estate pestis inguinaris grassata est in monasterio nostro, non inter seculares modo et milites stipendiarios, quorum sexcenti fere mortui sunt, sed etiam inter nostros sacerdotes, quorum decem et octo cum priore Wythero de Zwollis sublatis sunt o vivis ²⁾. Hyeme sequenti illustrissimus dux (Helric etc. Carolus, valido exercitu Groningensibus veniens in auxilium, coegit Saxones obsidionem solvere: et ob hoc Groningensium ³⁾ dominus factus est, recepto ab eis iuramento et homagio publico in se et heredes suos perpetuo ⁴⁾. Arx diruta funditus, quam Edzardus comes Emdensis ad portam oppidi orientalem extruxerat ⁵⁾.

1) Vgl. hierover de uitvoerige beschrijving daarvan bij Benninge in het hoofdstuk: „Van den anslagh dat den Hartogh van Sassen toech voor den Dam, en den stormenderhandt innam.“ (Brouerius, *Analecta*, blz. 244 vlg.)

2) Van deze pest spreekt Benninge niet.

3) Veniens — Groningensium ontbreekt in de jongere MSS., een gevolg van een leeskout (Groningensibus, Groningensium).

4) Eigenaardig genoeg spreekt de kroniek niet van de huldiging van Edzard van Oostfriesland als heer van Groningen (1506), maar hier toont hij met het feit bekend te zijn, wat trouwens ook natuurlijk is. Zie over het kasteel van Edzard bij de Oosterpoort te Groningen: Feith in den Gron. Volksalmanak voor 1896, 106 vlg.

5) Al deze zaken worden natuurlijk weer uitvoerig bij Benninge vermeld in het hoofdstuk „Van dat de Hartogh van Geller sande synen Maerschalek mit volck om Groningen toe ontsetten.“ (Brouerius, *Analecta*, blz. 257 vlg.) Karakteristiek is Benninge's oordeel daarover: „Dit is nu de derde huldighe, plicht en Eedt, die die Groningers gedaen hebben, elcken eenen sonderlingen Heeren, waelicht se moegen noch waelt cortelycken een Heeren halden, plicht en Eede daen, nu ist vollentoogen dat de Grave mitten Vursten van Geller verhandelde, doe he in den verleden Somer was by den Vursten in 't Landt van Geller, daer he van den Roomschen Rycke sich gaf en gienck onder de Croone van Franckryck, dat welcke de van Gronningen nu hyr oock soo hebben achtervolget en gedaen; nu mogen se mit recht den Dubbelken Arent, den se booven oere wapenen voeren van den Keyser en Rycke, afleggen, en setten daervoor die lehen van wegen des Coninges van Franckryck.“ (Brouerius, *Analecta*, blz. 259.)

Frisiam quoque Occidentalem eodem mense alio exercitu idem Gelrio dux magna ex parte occupat, per mare invadens propter Frisonum dissidium, authore Janneke Douwens¹⁾. Tum etiam in die festo divi Thomae Apostoli²⁾ Groningenses, quia Saxones eos ex monasterio nostro expugnaverunt nulla nostra voluntate aut culpa, tamen invadunt monasterium nostrum, spoliantes ac diripientes omnia ad minimum usque quadrantem³⁾. Prefatus itaque pater venerabilis anno sui officii sexto decimo mensibus quasi tribus, cum jam non sine magna omnium laude summaque industria, virtute ac diligentia ornatius prefuisset, corporis imbecillitate gravatus, senioque fractus, regimini et operi amplius preesse non valens, sed exonerari cupiens, dictam abbatiam matura deliberatione prehabita resignavit, annua nihilominus pensione sibi reservata. Sic Deo optimo maximo ac sibi vacans annis IIII, cum jam oculorum lumine fuisset orbatus, patientiam Tobie imitabatur. Quem fratres sepe numero consolantes, hoc quoque retulerunt illi de Didimo Alexandrino, cui amisso visu Deus pro visibilibus oculis intelligibiles condonavit, quem consolans divus Anthonius fertur dixisse: „Non te conturbet, o Didime! amissio sensibilibus oculorum; tales non oculi tibi desunt, quibus et musco et culices nocere possunt. Sed gaude potius, quoniam habes oculos, quibus etiam angeli contuentur, per quos videtur Deus

1) Deze gebeurtenissen zijn uitvoerig beschreven door Jancke Douwama, zelf een der hoofden van de partij, die Karel van Gelder in Friesland had gehaald, in zijn Boeck der Partijen (uitg. van het Friesch Genootschap), blz. 201 vlg.

2) 21 December 1114.

3) Ook dit beleg is uitvoerig door Benninge beschreven. Van wie dat de Grave van Oostervriesland en de Groningers Adewart belegden met groot volk. (Hronerius, Analesta, blz. 226 vlg.)

et ejus lumen inspicitur" ¹⁾. Ipso die Eligii episcopi et confessoris ²⁾ nature Deoque concessit; appositus est patribus suis in domo capitulari, habens lapidem suo nomine insculptum. Cujus anima requiescat in perpetua pace. Amen.

LAMBERTUS ABBAS XXIX ³⁾.

Interea ⁴⁾, dum haec agerentur, electus est dominus Lambertus Heelt, qui vivo adhuc domino Elberto ad

1) Didymus werd + 310 te Alexandrië geboren. waar hij langer dan 50 jaren aan het hoofd der catecheten stond. Reeds als kind had hij het gezichtsvermogen verloren. Hij was een aanhanger van Origenes en liet dogmatische en exegetische geschriften na. Hij bestreed Arius in zijn werk De Trinitate; van hem bezit men nog De Spiritu Sancto en: Contra Manichaeos. Vgl. Herder's Kirchenlexikon in voce. De desbetreffende plaats uit het leven van S. Antonius luidt. „Quodam tempore cum B. Antonius a S. Athanasio Alexandriae Episcopo propter consulatorem haeticorum in urbem esset adductus, perrexit ad eum Didymus, vir eruditissimus, captus oculis. Cumque multa de Scripturis Sanctis loquerentur inter ceteras sermocinationes, quas de sanctis voluminibus habebant, cum Antonius miraretur ingenium eius et acumen animi collaudaret, aciebatum ait ad eum: „Non tristis es, quod oculis carnis careas? Et cum ille praes pudore reticeret, secundo retroquo eum interrogans Antonius, tandem elicit, ut moerorem animi simpliciter fateretur. Cui Antonius ait. „Miror prudentem virum eius rei dolere damnum, quam formicae et muscae et culices habent, et non potius laetari illius possessione, quam Sancti et Apostoli meruerant. Melius enim multo est spiritu videre quam carne et illos oculos posuere, in quos peccati festuca non possit incidere, quam illos, qui solo viis per concupiscentiam possunt hominem in interitum gehennae mittere.“ (Acta Sanct. Boll. Jan. II, blz. 145 vlg.) Het is duidelijk, dat onze kroniekschryver deze plaats voor zich had.

2) 1 December 4522.

3) Hier eindigt AG I en begint in B een eenigszins latere hand. Hier ook heeft H. de opmerking: „Hactenus in MS domi de Aduwert.“

4) Dit begin van het leven van Lambertus Heelt is geheel overbodig, sluit niet aan bij het vorige en is bovendien zeer verward en slecht gesteld. Ik vermoed, dat het bestemd is geweest om bij de definitieve vaststelling van den tekst te vervallen. Daar het

quadriennium pene summa cum laude officium administravit. Oriundus ex nobiliori Groningensium civium ¹⁾ (quos vere nobiles ac generosos oportuit fuisse parentes, qui tam generosam aediderunt prolem) prosapia ²⁾, qui, quum apud suos in non minima existimatione nec minore deliciarum delectu vivere potuisset, statuit omnem potius facultatem, copiam, exuberantiamque contemnere, quam animum hisce dedere ac mancipare, eum vere divitem existimans, qui divitias spernere didicerit, quique sua sorte contentus sit, eum vero nobilem.

Lambertus Helt ³⁾, cui totius ordinis consensu functio, ab Elberto deposita, delegata erat, abbas creatur. Nam cum haud dubium probitatis specimen per id tempus edidisset, quo superstite adhuc Elberto per quadriennium prudentissime cumque omnium laude res monasterii administraverat, non diu ambiguus rotis de successore controversum est. Cujus virtutes rerumque gestarum decus, consilii morumque promptitudinem et reliqua, quae in commendando homine considerari solent, quia dignis encomiis prosequi difficile est, placuit summa rerum fastigia paucis perstringere et brevitati consulere. Natus est Groningae parentibus civitatis nobilissimorum civilitate ac familiae decore florentibus ⁴⁾, qui etiamsi ignobiles vixissent prius, tamen ex illo laudabili filii

stuk evenwel in B wordt gevonden, heb ik gemeend het te moeten opnemen: al dadelijk bemerkt men hier het genus van het zorgvuldig geschreven HS AG 1.

1) De jongere HSS hebben: ex nobilibus Groningensibus.

2) Prosapia ontbreekt in de jongere HSS.

3) Hier begint de tweede latere hand in B. Het HS geeft geheel den indruk van opnieuw te beginnen. De jongere HSS hebben dan ook gemeend dat dadelijk te moeten maken en hebben: „hominus inquam Lambertus Helt“.

4) De familie Helt of Helt was een bekend Groninger geslacht. In 1509 draagt Arend Helt aan vogelen der St. Walburgkerk een

officio, quod certissimum erat virtutis veraeque nobilitatis indicium, non potuero non esse famatissimi. Est vero magnum in primis pietatis ac religionis argumentum, quod valedicto omni voluptatum genere, quibus per fortunam affluere licuisset, solitariam hanc vivendi rationem olegerit, malueritque omnem in Christianae philosophiae exercitatione aetatem consumere quam mundi sequi praestigias. Hunc autem in religionem praecipuum amorem adeo factis expressit, ut, quemadmodum ab ejus aequalibus accepimus, cum morbus aliquando subito proficiscentem corripuisset,

jaarrente van 3 Arnhemse guldens uit een huis en hof in de Heerestraat op (Reg. Gron. Arch. 1509 no. 8). In 1533 komt hij nogmaals voor (t. a. p. 1533 no. 5). Hij is dezelfde als Arend Wigger Helt, die met een ander in 1519 nogmaals een jaarrente van 1½ Arnhemse guldens uit een huis in de Heerestraat aan de St. Walburgskerk opdraagt (t. a. p. 1519 no. 5). Gheert Helt bezit in 1507 een huis in de Ebbingestraat (t. a. p. 1507 no. 16). Over den koopman Claes Helt, die in 1549 te Gent voor schulden der stad Groningen in gijzeling zat, vgl. Rutgers in den Gron. Volksalmanak voor 1892, blz. 131 vlg. In 1565 verkreeg hij van de Hoofdmannenkamer mandaten ter invordering van achterstallige huur (Reg. Gron. Arch. 1565 no. 23). Nog in 1571 had hij een vordering tegen Claas van Rouman (t. a. p. 1571 no. 13). In 1593 sluit een Claes Helt (dezelfde of een ander) een overeenkomst met vele anderen over land bij Garsthuizen (t. a. p. 1595 no. 75). Hendrik Helt was in 1563, 1564 en 1565 pastoor der Akerk (t. a. p. 1563 no. 31, 1564 no. 101, 1565 no. 3 en 94). Herinneren wij ten slotte nog aan den beroemden Uvo Helt, die als student Leuven mede tegen Maarten van Rossum verdedigde en zijn dapperheid met zijn dood betaalde (vgl. Gron. Bydragen V, 37 vlg.). Uit alles blijkt, dat wij met gezeten burgers te doen hebben, al moet worden erkend, dat de Aduarder kroniek het geslacht van den abt wat in de hoogte steekt. — Een naam- en tydenoot van onzen abt was Lambertus Helt, die tusschen 1531 en 1536 „in scenobio (sic) Werplum“ een handschrift met Friessche wetten schreef (vgl. mijn Catalogus cod. mss. un. Gron. bibl. no. 254). Ook het origineel van HS. P.E. 35 (aldaar blz. 323) is door hem geschreven. Hij eindigde deze HSS. met het voor een monnik wel wat acabrese rijmpje: „Datur pro penna scriptori pulchra puella.“

cobiberi non potuerit, ut corpus curaret, quin maximo itinere properaret, adfuturus ad eam horam, quae cantandis D. Virgini hymnis destinata ex consuetudine erat. Remissione paulum fuit ingenio, ut nonnullis in contemptum abierit, quidam etiam ad res novas animum adjicerent, facilitate ipsius abusi. Quorum studium cum se videri intelligeret, quia austerius repressorat, aliam in se tragoediam excitavit, multa paucis convitia propter subitam eamque acriorem disciplinae monasticae correctionem. Eam domicilii partem, ubi tonstrina est, magnis impensis instauravit, picturisque diversi argumenti intus ornavit concameravitque. D. Emanueli episcopo Cremonensi monumentum ex candido lapide extruxit. Ad summi altaris gradus duas columnas statuit, imagunculis atque acantho incrustatas. Pauli quoque apostoli simulachrum, quod in medio choro est, eadem prorsus arte fabricari curavit ut et illas columnas, quae ab oriente sacrificaturis objectae sunt. Plura monumenta, quibus suam posteritati memoriam consecrasset, procul dubio relicturus erat, si vita diuturnior suppeditasset. Moritur anno supra millesimum quingentesimo vigesimo octavo 8^o Cal. Maji ¹⁾. Gubernavit annis prope modum sex patrumque antecessorum tumulis illatus est. Lapidem, quo ossa teguntur, pedum ex aenea ²⁾ lamina impositum est ³⁾.

1) 24 April 1524. De jongere HSS. hebben 6^o Cal. Maji (26 April).

2) De jongere HSS. hebben hier het dwaze aerea.

3) Het is zeer opmerkelijk, dat de schryver van Lambertus' leven niet geen woord melding maakt van den strijd, die nog steeds in Groningen en de Ommelanden gestreden werd tegen de dreigende Bourgondische overmacht; een bewys te meer, dat wij hier niet een anderen schryver te doen hebben, dan in het voorafgaande. Het was ook onder dezen abt dat de moord der gebroeders Gackinga in het klooster voorniel, waarvan onze kroniek als een voor den goeden naam van het convent al te bedenkelijk feit niet geen woord melding maakt. (Vgl. Nanninga Uitterdyk, 28 vlg. en bylage Ven VI)

JOHANNES RECAMP ABBAS XXX.

Quo anno o vivis Lambertus excosserat, Johannes Recamp abbas paribus omnium suffragiis oligitur eo die, qui Philippo ac Jacobo apostolis ¹⁾ sacer est. Vir haud dubium, qui unus superiores omnes longe antecelluerit et naturae dotibus et eruditione, quaeque res in gubernando plurimum possunt, gratia et eloquentia, naturae quodam privilegio adeo eximius ut quae praestantissima universo hominum generi dona erogari a summo Deo solent, in hunc unum velut augustissimum quoddam sapientiae adytum collata, omnes uno oro affirmarent. Patriam habuit (Groningam, parentes plebejos ²⁾), quibus tamen studium in filio honeste cum educando tum instituendo nullum defuit. Cujus rei testimonium summa cum honestate pietateque acta vita omnis esse poterit, et nobis, quibuscum familiaris ejus consuetudo fuit, et aliis, apud quos virtutum commendatio citra hominis notitiam per se abunde valet. De concionibus autem quid dicere attinet et de mirabili in dicendo artificio, in quam ³⁾ promptissimam naturae vim cum arte, quam assidua exercitatio ⁴⁾ orandi confirmavit, acerrimo conflictu pugnare videre ⁵⁾. Nec ⁶⁾ vero tam

1) 1 Mei 1528.

2) Dat is wel waarschijnlijk. De naam Recamp is mij ten minste in geen enkel stuk van het Groningsche archief voorgekomen. Hij voerde evenwel als abt een wapen, zooals blijkt uit twee gekleurde tegels in het Groningsch Museum, afkomstig uit het refugium van Aduard op het daarnaar genoemde Munnekenholm, thans het Academisch Ziekenhuis en het Aduarder Gasthuis. Vgl. Verslag van het Museum van Oudheden te Groningen, 1892 blz. 31.

3) De jongere HSS. hebben hier quo.

4) De jongere HSS. hebben hier exercitatione.

5) Deze zin is niet zeer duidelijk; een voorslag tot verbetering durf ik evenwel niet doen.

6) De jongere HSS. hebben hier minder goed hic.

dicendi magister erat quam eorum omnium, quae ad vitae ac morum institutionem pertinent, vivum velut exemplar, unde tanquam ex ore aliquo sibi vitae quisque exempla puriora ¹⁾ fingere potuit. Quam ingenii solertiam orationisque gravitatem ²⁾ non certis clausit terminis, neque aut privato studio et velut militario ornamento ac luero astrinxit, sed in stabilienda patriae imprimis ac monasterii concordia pene omnem absumpsit. Quae res fecit, ut quamquam tacitis votis omnium iudicio dignus haberetur, cui quam plurimum auctoritatis et gloriae et in rebus civilibus tribueretur. Aperti is candor erat, ut missis ambagibus protinus profiteretur, quid verum aut secus esset ³⁾, id est (ut explicator sim) plane simulandi dissimulandique nescius ⁴⁾.

Tam promptus de omnibus bene merendi, ut aliquoties indignis etiam suam opem non negaret. Liberalis quidem in omnes, sed maxime in bonarum literarum studiosos ac eos domesticos, quibus domus erat angusta et curta suppellex. Fide tam candidus et incorruptus, ut in neminem verius quam in ipsum competeret vulgare illud dictum: Dignus qui emices ⁵⁾ in tenebris. Ad ejus laudem hoc accedit, quod ad mediocrem eruditionem mirabilem morum attulerit innocentiam, sapientiamque singularem cum eadem stupenda eloquentia conjunxerit,

1) De jongere HSS. hebben hier puriora.

2) B, P.E. en AG II hebben gravitatem, H, BG I en BG II suavitatem.

3) H, BG I, P.E. en AG II hebben hier in margine „videtur glossaria“, dat in BG II zelfs in den tekst is opgenomen.

4) Hier eindigt B.

5) P.E. heeft. cum mices, BG I en H, H en AG II hebben ongetwijfeld juist ~~qui emices~~. De schryver van P.E. heeft blijkbaar de s voor de verkorting cum (con) aangezien.

ut qui non modo vitam ab omni dedecore conservavit immunem, verum etiam famam, quae pene nusquam non celeberrima de ipso percrebuerat ¹⁾, nulla unquam sinistri rumoris asperserit ²⁾ nubecula. Porro quam civium Groningensium amator, quam Reipublicae communisque utilitatis studiosus, nemo ignorat: sinceræ religionis censor, concionator egregius et ab omni superstitione alienissimus, cui tanta omnium virtutum concordia, tantusque omnium laudum gloriaeque concentus contigerit, ut nihil ejus severitati hilaritas ³⁾, nihil gravitati simplicitas, nihil denique majestati detraxerat humanitas. Porro vere pius et maximo colendus pater tam habebat aetatem susceptis laboribus parem viribus, judicio atque memoriae, ut illi numerus annorum non solum eorum nihil abstulerit, sed auctoritatem ei multo majorem pepererit, unde factum est, ut sexagonarius vel aetate etiam provectior exercuerit singularis ingenii vim atque praestantiam. Post ergo egregiae dotes, virtutes atque officia, quibus omnes juvaro studebat, aedificavit in monasterio nostro aulam aestivalem in horto abbatis, domo non imparom parietibus optimis tabulis adornatis; coenaculum, in quo monachi nostri carnibus vescuntur, fecit renovari, historiis utriusque Testamenti in depictis ⁴⁾ tabulis adfixis parietibus. Summum etiam altare, quod tempore Lamberti Heldt praedecessoris inchoatum erat, eadem industria et arte ad perfectionem deduxit: item D. Virginis in septentrionali parte templi pictoris arte decoravit; sicut et illius sacellum cum aoratis altaribus, quod est sacrario

1) P.E., BG I en II hebben percrebuerat, II en AG II onjuist perexhibuerat, maar palaeographisch wel te verklaren.

2) AG II heeft hier asperat.

3) BG II heeft hier onjuist hilaritaz.

4) BG I en II hebben (natuurlijk onjuist) inde pictis.

vicinius ¹⁾, quam ornatissimum reddidit ²⁾. Praeclarissima quoque organa non renovavit solum, sed etiam vario musicae artis genere cumulavit: neque enim contentus fuit ex veteri opere constituere novum, sed si quid elegantius aut fingi aut excogitari queat, novo quodam additamento auxit, ut pene nihil in eo desiderare posses. Praeterea domum capitularem a solo usque ad summum restauravit, tabulis ex aere optimo ad latus sinistrum adjunctis, dextrum eodem modo exornaturus, nisi alia incommoda institutum impedivissent. Majorem insuper abbatis aulam necnon et abbatis cubiculum a caeleus usque ad verticem elegantibus tabulis apposis renovavit. Bibliothecam nostram ornavit non tantum variorum librorum magna copia, verum etiam ipsas aedes eleganter fulcivit. Ad haec Groningae in arce nostra studio magno non pauca reparavit: majus videlicet atrium picturis ornatum reliquit; gradus item illos lapideos, quibus ad domini abbatis cubiculum ascenditur, ipsum quoque abbatia

1) B. BG I en II en AG II hebben vicinum.

2) Van andere zijde, namelijk van Karel van Mander, weten wij, dat de beroemde Jan van Scorel voor Aduard een altaarstuk met deuren heeft gemaakt met een voorstelling van het Laatste Avondmaal met levensgrooten figuren, allen portretten. Dit stuk is helaas! spoorloos verdwenen. Mogelijk zijn beide doeken, die in 1870 'jammer genoeg' uit het Provinciehuis te Groningen naar het Rijksmuseum te Amsterdam zijn overgebracht (het bezoek der koningin van Scheba en David en Bathseba), uit Aduard afkomstig (Vgl. Groen. Volksalmanak, 1883 blz. 24.) Een derde doek van Jan van Scorel, dat sedert onheugelijke jaren in Groningen is bewaard geweest en dus misschien ook uit Aduard afkomstig is, is in 1899 voor den dag gekomen. Het stelt voor een vader, moeder en vier kinderen, sturende naar het lijke van een op een tafel liggend kinde, de vader met een opengeslagen boek voor zich de achtergrond vormt een half Duitsch, half Romeinsch landschap. Het stuk zal eerlang in het Museum te Groningen een plaats verkrijgen. (Vgl. Bull. v. d. Ned. Oudh. Bond, 1899 1900, blz. 124; Verslag v. h. Mus. v. Oudh. te Gron. 1899, blz. 8, 12.)

cubile summa commoditate ac diligentia restituens. Haec omnia quamvis magna, ideoque perpetua memoria digna, nemo negaverit; attamen minora, si cum sequentibus conferantur. Nam aedificia aut intervalla temporum collabuntur aut incendio absumuntur, verum haec, quae nunc adjiciam, donec hoc quidem steterit incolume monasterium, peritura nunquam. Quia enim libertate nimia fuissent usi coloni nostri, factum est, ut libertas in licentiam aut potius contemptum ¹⁾ sit mutata: negabant etiam ²⁾ se parituros nostro imperio ac seu dominos legitimos agnituros, sed se potius dominos ac heredes possessionum nostrarum futuros. Nam quantum volebant dabant; nullum praeterea patiebantur imperium. Quod cum nostris ferendum non esset, res ³⁾ ad iudices ⁴⁾ delata fuit, qui tandem rem plene cognoscentes, praesidente iudicio personaliter ipso domino Georgio Schenck, gubernatore generali Frisiae, Drenthiae et Groninganae ditionis, locumque tenente nomine Regis Hispaniae ⁵⁾, huiusmodi tulere sententiam, ut abbas optimum quemque caballum simulque vas aureum praestantissimum in domibus eorum deprehensum a colonis auferret pro contumacia: nec ulli colonorum

1) H en AG II hebben hier: in contemptum aut licentiam.

2) AG II heeft hier wel juistere eum.

3) BG I heeft res, maar met zulk een haal voor aan de letter, dat er ongeveer pes staat, wat dan ook door den schryver van BG II is gelezen.

4) In verband met het volgende zijn hiermede klaarblykelijk luitenant en Hoofdmannen, het hoogste rechtscollege in Stad en Lande, bedoeld.

5) George Schenck, heer van Toutenburg, was van 1536 tot 1540 stadhouder van Friesland, Groningen, Drenthe, Overijssel en Lingen. Het is vreemd, dat de kroniek Karel V Koning van Spanje noemt en hem dus den Keizerstitel onthoudt. Verder verdient het opmerking, dat de kroniek de onderwerping van Groningen en de Ommelanden aan Karel V in 1536 met geen woord vermeldt.

supra sexaginta jugera seu mensuras ¹⁾, idquo non nisi in sexennium colendas et usurpandas, traderet. Quo factum est, ut sexto quoque anno eodem agros a nostris ²⁾ jam porro redimere sunt ³⁾ coacti: unde quantum emolumenti nostro monasterio accrevorit in annos singulos, vir prudens levi negotio perspexerit ⁴⁾. Sub finem vitae in Tribus Montibus ⁵⁾ duo aedificia

1) H heeft menstonsen.

2) A nostris ontbreekt in BG I.

3) AG II heeft wel junter, fucimt coacti.

4) Geen enkel officieel document in het Groningsche archief bevestigd de waarheid van het hier te boek gestelde, maar het feit zelf schijnt onbetwistbaar. Het ligt voor de hand, dat dit bericht reeds herhaaldelijk in verband is gebracht met het bekleincontract en zelfs aanleiding heeft gegeven tot de veronderstelling, dat het recht van bekleining bepaaldelijk uit het beheer der klooster-goederen zou zijn ontstaan, een onderstelling, waarvan Feith op voldoende gronden de onhoudbaarheid aantoonde. Wat de uitlegging van het vonnis betreft, mr. S. Gratama schryft daarover (Het Bekleinrecht in zijne geschiedkundige ontwikkeling, blz. 107 vlg.) „Het springt in het oog, dat kennelijk de gebruikers der landerij zich slechts verplicht achten tot het betalen van den door hen verschuldigten huurprijs, maar niet tot het vragen van toestemming voor beschikkingen over hun recht en wat daarmede in verband stond, en tevens, dat zij allerminst gebonden waren, wat den duur der rechtsbetrekking betreft, aan den wil van den eigenaar. Op dit punt heeft het vonnis met zooveel woorden hen tot de orde teruggeroepen, in dien zin, dat de termijn uitdrukkelijk op zes jaren werd bepaald en daarmede de vermening van de verhouding tot den eigenaar, van den grondslag van hun recht tegen een bepaalde retributie verplichtend werd gesteld. Aan een willekeurige weigering daarvan door den eigenaar schijnt niet te zijn gedacht, althans er wordt niet over gesproken. Toch was door deze uitspraak de zelfstandigheid der meiers vrij wat ingekrompen, hun recht van den eigenaar weder tamelijk wel afhankelijk gemaakt. Dit was echter niet de hoofdzaak uit het oogpunt der kloosteroverheden, maar het meerdere geldelijke voordeel. Geen wonder, dat bij die beschouwing, zoolang slechts het verschuldigde telers zes jaar werd betaald, de voortdurende rechtsbetrekking gewoonte en langzamerhand gewoonterecht werd.

5) Het nonnenklooster Trumant in het Westerkwartier was onder abt Eyhardus onder Aduard's hoede gekomen. (Vgl. boven onder genoemden abt.)

noviter ab integro construxit, refectorium sanctimonialium et domum earum capitularem, eam item domum, in qua familiares hospites accipiuntur¹⁾ atque benignius tractantur, et coquinam sub uno tecto. Anteriori templi structurae sacellum adjecit; quo vix ad finem perducto jam annis 21 et mensibus 4 completis, ibidem extremum Deo spiritum reddidit tertio Nonas Septembris anno 1549²⁾. Unde in proximum domicilium curru rectum³⁾ corpus sepulturae traditum jacet in domo nostra capitulari ad dextram ingredientibus, supposito lapide nominis sui caractere insignito. Anima ejus omniumque fidelium defunctorum requiescant in pace. Amen.

GODEFRIDUS ARNHEMIENSIS ABBAS XXXI.

Eligitur mox inque demortui locum substituitur dominus Godefridus, ex Arnhem Gelriae oppido oriundus, vir, ut sacrarum literarum ac prophanarum non omnino expers, sic artis musicae peritissimus. De salute sibi commissi gregis domi forisque sollicitudinem gerebat non modicam, ne scilicet aliqua ovicula vel errore vel propria petulantique malitia periret. Delinquentium quippe fratrum castigator quidem acerrimus, sed amator tamen. Peccantes⁴⁾ enim non Heli⁵⁾ more corripiendo lenibus, sed acrioribus verbis pariter ac verberibus studebat in rectas justitiae religionisque reducere⁶⁾ vias: sic tamen, ut

1) H. AG II en BG I hebben excipiantur.

2) 3 September 1549. H. heeft 1562, wat zeker onjuist is.

3) BG I heeft victum.

4) Koppus heeft hier op grond van zijn handschriften peccantis en dit gevoegd bij den vorigen zin, zoodat hij studebat reducere het voorwerp onthreekt.

5) Samuel II, 12 vlg.

6) P.E. De overige HSS. hebben minder juist deducere.

zelo bono cuncta, propriis autem ¹⁾ affectibus tribueret nihil. Poenitudine namque ductos non modo poena liberabat, sed etiam ut filios charissimos paterno fovebat ²⁾ amore, volens nimirum eo modo praedecessoris sui laudibus ac virtuti in regimine respondere. Quod quidem nihilominus ei fuit haud ³⁾ facile factu. Quippe cum nec eadem omnibus dona concedantur divinitus nec unum sit idemque omnium mortalium ingenium, prorsus aliorum sese moribus accommodare, quis non rem difficilissimam esse judicet? Fecit tamen, ut non inglorius viveret. Deum namque timens, divinas leges sacris voluminibus assidue invigilans, ex oculis nedum e corde removit nullatenus: unde fervens in officiis divinis persolvendis, ipse suggestum, populo Dei semen illud Evangelicum seminaturus, multoties magna cum gravitate auditorumque fructu concendit. Et quoniam ipse libenter studiis inhaerebat honestis, omnes artium liberalium studiosos singulari benevolentia complectebatur munera largiendo indigentibus.

His breviter de pietate illius erga Deum et benevolo in studiosos honestos animo dictis transeamus ad ea, quibus suum monasterium nullis sumptibus parcens exornavit. Excelsam enim illam atque magnificam cochleam, per quam in abbatiam ascenditur, cum gradibus e candidis lapidibus, similiter et altoram, qua e culina fit ascensus, inde et tortuam, qua ad penuvinarium ex atrio majori descenditur, miro ornatu construxit. Deinde tres claustrum ambitus magnis elegantissimisque vitreis fecit renovari et transitum aquilonarem aedi sacrae proximum polito apide struxit. Hinc egregium illud horologium cum

1) P.E. en BG I en II. Autem ontbr. in II en AG II.

2) P.E., II en BG I; BG II en AG II hebben fovebat.

3) P.E., BG I en II. Haud ontbr. in II en AG II.

praeludio concentus musices ad exemplum illius operis, quod est Groningae in turri ecclesiae D. Mariae ter Ae ¹⁾, ab eodem magistro fieri fecit. Aulam abbatialem picturis novis atque tapetis decoravit. Porro grangiam seu Paradisum prope Roden ²⁾ novo aedificio, cui aediculam sacram cum ara conjunxit, sumptibus haud minimis omnium Sibyllarum figuris et vaticiniis de Salvatore ac Domino nostro Jesu Christo parietibus apponitis ornatissimum non modo, sed et jucundissimum fecit. Et, quod dictum oportuit, bibliothecam nostram multis probatissimorum authorum voluminibus auxit. Denique summi Romani Pontificis implorato diplomate, Regis Hispaniae consensu voluit conventuales seu sanctimoniales Trium Montium ad collegium virginum Vestalium in Assen transferre, eo quod hoc tunc temporis numero pauciores, illae vero fortunae tenuioris essent, quam ut commode et pro sua dignitate sese sustentare possent: sed voti sui compos fieri non potuit, utrimque simul nonnullis conatui ac bono illius desiderio obaistentibus. Attamen tres transiere: una Mechtildis nomine, aetate matura, et juniores duae, quarum altera sacellana loci illius facta est. Bulla Pontificia nihilominus apud nos est in Adwert, qua permittitur abbati pro tempore licentia ut de Tribus Montibus in Assen transferri, quando utriusque consensus intercesserit conventus. Cum vero usque ad annum 1561 satis graviter nec minus

1) De hier bedoelde klokkenmaker is mr. Vyt, van wien de uurwerkmakers Johan van Zwolle en Peter Jorjs van Leeuwarden den 26 Maart 1557 getuigden, dat het door hem gemaakte klokken-spel in den Atoeren een 'spricht meesterwarck' was. (Reg. Arch. Gron., verordg. 1557 no. 98. Vgl. Aeker-Stratingh in den Gron. Volks-almanak voor 1846, blz. 115 en Nannings Uitterdyk, De abdij Aduard, blz. 131.) Geen wonder dus, dat men in Aduard hem de vermaandiging van een klokken-spel opdroeg.

2) Het huis Ter Helle, door de monniken herdoopt in het Paradys. Vgl. boven blz. 75.

pie suos pascendo ¹⁾ protexisset, propter valetudinem, immo lethali, ut omnes metuebant, correptus morbo diuque detentus ²⁾, in praesentia Frisiae praelatorum maluit se magistratu abdicare quam tot onora molestiaeque resumero, licet restituta post aliquot menses pristina sibi corporis valetudine, easdem tolerare potuisset. Accepta proinde pensione annua, in suam aese Paradisum prope Roden ³⁾ contulit, Deo sibi que vivens. Tandem cum Regius eques per Drenthiam rusticorum sumptibus aleretur ⁴⁾, at ille mores atque tumultus eorum non ferret, rediit in Adwerth. Ibi paulo post, scilicet anno 1574 ipso S. Catharinae ⁵⁾ die, hominum quidem ereptus sed coelestium associatus consortio, in capitulo nostro conditus in sepulcro abbate digno. Quiescat in pace. Amen.

ARNOLDUS LANTH ABBAS XXXII.

Hoc resignante Godefrido, clavibus gubernationis anno 1561 in profesto S. Gregorii Papae ⁶⁾ acceptis, Arnoldus Lanth a Payse et, ut in Adwert haberet domum, ad quam diverteret, quoties e Paradiso huc ei transire ⁷⁾ libuerit, Nigram illam cameram, quae est e regione culinae ⁸⁾ abbatialis, disiecto ex ea altari, roboreis tabulis atque picturis, lectis et vitreis

1) P.E., II en AG II hebben pavendo; BG I en II pascendo vitam.

2) Diuque detentus onbr. in II en AG II.

3) Vgl. boven blz 49

4) Bedoeld zijn natuurlijk Spaansche ruiters. Wij kunnen hier denken of aan den tocht van Alva naar het Noorden in 1568, of aan de in 1572 in het Noorden, vooral in Friesland, uitgebroken troebelen. Daarheen trokken herhaaldelyk Spaansche troepen. (Zie daarover A. J. Andreae, Het „wonderlyck Jaer 1573“ in den Frieschen Volksalmanak voor 1899, blz 74 vlg.)

5) 25 November 1574.

6) 11 Maart 1561.

7) P.E. De andere handschriften hebben transmigrare.

8) BG I en II hebben curiae.

fenestris instructam, abbateque dignam mox a principio suae creationis habitationem fecit. Hic quidem propter ¹⁾ in orando pro concione ad populum linguam non eruditam, morum modestiam atque affabilitatem apud complures ²⁾ fuit vir non illaudatus. Sed ubi ad clavum jam sedit, mutatus est, at non uti Saul ³⁾, in virum alterum. Erat enim vir animo sincerus, pacis amans ⁴⁾, mitis benivolusque: immo bonus totus nec ulli nisi sibi met ipsi malus. Latine mediocriter doctus, gratus civibus pariter atque colonis: nulli enim gravis unquam. Sed, heu! vinum et mulieres apostatare faciunt etiam sapientes. Quapropter tepidus paulatim et acediosus ⁵⁾ cum fieri occiperet, peroxigua divini cultus cura tangebatur, caballos saginando, cum canibus venaticis et dissolutius ipse vivendo; quid mirum, si praebuit ⁶⁾ ansam fratribus vitae liberioris, praesertim cum tam mitis atque propitius delinquentibus castigator exstiterit, ut nullum paulo maturioris ⁷⁾ aetatis publice vel in os sit ausus redarguere: cum tamen a tergo cavillando quoslibet praetor suum officium morderet. Metuebat nimirum ⁸⁾, ne a corruptis audiret: „Medice, cura te ipsum.” Quae ejus nimia levitas ⁹⁾ facile ei contemptum peperit, quem magis etiam auxit cum levitate animi volubilitas ¹⁰⁾, tanto utique abbate indignissima: rarus in choro, sed

1) BG I en II hebben prope.

2) Apud complures ontbreekt in H en AG II.

3) Paulus, de apostel.

4) Pacis amans ontbreekt in BG I en II.

5) In margine wordt dit verklaard als: incuriosus, negligens a Graece *ααχδία*.

6) P.E. Maar H, BG I en II hebben praebuerit. AG II tribuerit.

7) P.E. De andere handschriften hebben majoris.

8) BG I en II hebben nimirum.

9) H heeft leuitas.

10) P.E. In H. en AG II ontbreekt volubilitas. BG I en II hebben voluptas.

frequens in commercio, res conventus nimium atterendo dilapidans, grave aco alienum contraxit atque contraxit. Sed ut quas nulla laude sunt silentio tegens, multa paucis complectar, mali patria mala exempla mali filii, sed tamen haud omnes sunt imitati. Sub hoc nempe abbate cepit omnino irregularis vita inter nostros conventuales, qui negligentes rerum ¹⁾ coenobii et liberioris vitae studiosi, otio tantum et libidini vacabant. Quamobrem Occidentalis Frisiae praelati, malis istis ut occurrerent, crebrius quidem nos, ut non sine dedecore, sic quoque non sine detrimento conventus nostri, visitaverunt, gregarios fratres acrius quidem castigantes, hos abducendo secum, alios ²⁾, alio ablegando et carceribus mancipando, abbatem etiam verbis acrioribus, immo sub poena dejectionis ³⁾ admonendo, ut omnem turpitudinem fugiens in omni virtutum genere suis praeiret ⁴⁾ discipulis, forma factus honestatis gregi suo. Sed quoniam Scriptura loquitur, quod stultus verbis non corrigitur ⁵⁾, actum egerunt. At satis, ut est in proverbio de quercu ⁶⁾: ad jucundiora magisque utilia transeamus. Nam pro ingenio et simplici candore animi sui in monasterium nonnulla memorata dignissima praestitit. Fossam enim orientalem ab aquilonari ad australem portam oblimatam pono colonorum opera et impensis detergendo perpurgavit. Ex agro deinde frumentario, ubi etiam tum holera cum herbis domesticis utrique culinae, domini abbatis scilicet et conventus, necessariis et sufficientibus creabant ⁷⁾, magnum

1) BG II heeft hier aerum (sic).

2) BG II heeft hier alius (sic).

3) BG I en II hebben dyjectionis.

4) P.E. praeret.

5) Een dergelyke Bybelplaats heb ik niet kunnen vinden; de meermalen citeert waarschijnlijk uit het geheugen.

6) Wat dit spreekwoord is, heb ik niet kunnen vinden.

7) P.E. In BG I en II ontbreekt creabant. AG II heeft creabant.

Bydr. en Meded. XXIII.

illum et sumptuosum deliciarum hortum, in quo et labyrinthus ¹⁾ est, non sine magnis impensis construxit, arboribus oujusque generis Trajecto ²⁾ allatis. Aedificavit etiam conventui refectorium hyemale, cui cochleam cum gradibus ex candido lapide, per quam fit ascensus in dormitorium, conjunxit ³⁾. Laminam tum ferream, in quam ignis conjicitur, ante annos aliquot a cellario emptam invenit. Item magna artificiosa nec minus sumptuosa illa in choro summi ⁴⁾ templi aedilia, biennium integrum laborantibus praeter ipsum operis magistrum duodecim operariis peritissimis, construxit, chorum ipsum novis lapidibus exornans. Anno 1566 in vigilia Dominicae Invocavit ⁵⁾ ultima manus operi addita fuit. In Tribus Montibus ⁶⁾ fossam triginta pedes latam fodit, conventum porta quoque muniturus adversus erroneos illos nebulones, nisi alia incommoda propositum impediissent. Eversawoldt novis ⁷⁾ duobus aedificiis restauravit. Anno 1568 die lunae ante Pentecosten ⁸⁾ circa horam duodecimam, cum comes Ludovicus de Nassovo, Orengei frater, Dammonam cum finitimis agris ⁹⁾ occupans, urbem Groningam cum duobus castris obsideret, turris nostra Adwerdiensis de coelo tacta, aliquot cubitus e parto superiori conflagravit. Sed idem abbas eandem postea sic reparavit, ut nulla laesionis in ea vestigia appareant, pinnaculum quoque deaurans. Argentea vasa multa

1) Nog in 1743 komt in een stuk (R. A. Groningen no. 25) de „dwaalhof van Aduard voor.

2) In en by Utrecht werden dus destijds boomkweekerjen gevonden.

3) P. E., BG I en II. H en AG II hebben construxit.

4) P. E., BG I en II. H en AG II missen summi.

5) 2 Maart 1566.

6) Trimunt.

7) BG I en II hebben nobis

8) 31 Mei 1568.

9) H heeft agros.

mutavit et nova constituit: nam duos cantharos e puro argento tantae magnitudinis finxit¹⁾, ut altitudo viri foemur immo lumbos contigeret. Annulorum aureorum gemmarumque pretiosarum magna illi copia erat. Et quamvis a superbia erat alienissimus, tamen illis apprime delectabatur. Hoc vero tempore sub D. Francisci festum²⁾ Franciscanus monachus, Pater Joannes Knijff, primus episcopus Groningensis, venit in urbem ac postridie ad nos in Adwerth, ubi praeter alia collegia etiam nostri monasterii abbatiam ad se trahere modis omnibus laborabat³⁾. Hic Hermannus Cornellii, abbas in Wittewerum, ordinis Praemonstratensium, episcopo monasterium tradit ea lege, quod ipsius fratres canonici, ipse vero summae aedis foret

1) II en AG II hebben fecit.

2) 4 October 1548.

3) Het spreekt van zelf, dat de strijd om het bestaan, dien Aduard tegen den bisschop van Groningen heeft moeten voeren, door onze kroniek verre van onpartijdig is te boek gesteld. Johannes Knijff is voor haar een hongerige wolf, zoekende wien hij zal verslinden, begeertig naar het geld en goed der brave en vrome kloosterlingen, voor hem is geen goed woord te vinden. Het ligt voor de hand, dat deze beschouwing ten eerste onjuist is. De Groningsche kerkvorst had een moeilijke positie in een gewest, waar niemand zijn komst had gewenscht, integendeel. Maar hij moest toch zijn bisdom als een goed herder organiseren en daartoe was in de eerste plaats geld nodig. Zonder de inkomsten, die hem krachtens Pauselijke bul en Koninklijk besluit uit Aduard waren toegelegd, kon het bisdom onmogelijk bestaan. Zou er van schuld in dergelijke aangelegenheden sprake kan zijn, ligt zij bij Paus en Koning, of liever bij hun raadgevers, die aan den Groningschen stoel de zeer welvarende en machtige abdij van Aduard hadden toegewezen. Hoe zij daartoe zijn gekomen, is niet duidelijk. Waarschijnlijk is hun het onmiskenbare verval van het klooster met al te helle kleuren afgeschilderd en meende men het daarom zonder tegenstand te kunnen annexeren, gelijk het verlaten Esens en het zoo goed als uitgestorven Wittewierum. Vgl. over de geschiedenis van het Groningsche bisdom en zijn strijd met Aduard. Reitsma, De laatste dagen van de heerschappy der Roomsche-Katholieke Kerk, in het Gedenkboek der Reductie van Groningen in 1594, blz. 130 vlg.

praepositus accepris annuatim 300 dalaris¹⁾. Conventus ordinis Praedicatorum Dammonae, tum quidem vacantis, redditus ad se traxit²⁾. Domum item Fratrum Groningae (hi erant regulae S. Francisci) in suum usum convertens, multa aedificia adjiciendo et immutando in coemiterio S. Walburgis, in aulam suam episcopalem convertit³⁾. Et licet a Regia Majestate

1) Hermannus Corneli was de laatste abt van het eens zoo beroemde Willewierum. Hij werd bereid bevonden zijn klooster aan den bisschop af te staan. Er waren trouwens nog slechts drie of vier monniken in Emo's aloude stichting aanwezig, die bovendien den regel hunner orde niet meer genoegzaam onderhielden. (Vgl. Reitsma, t. a. p. 146.) De abt begaf zich eerst in het Praemonstratenser klooster te Dokkum, maar keerde later naar Groningen terug en eischte de hem beloofde kapittelplaats op. Hij verkreeg die en werd door het kapittel verstandig genoeg belast met het beheer der aan den bisschop gekomen Willewierumer goederen, hij nam dat ambt nog waar, toen deze goederen aan Rennenberg waren toegekend. (Vgl. Reitsma t. a. p. 151; Boeles, Geestelijke goederen, 44 vlg; Wjbrands, De abdij Bloemhoff, 177 noot.)

2) Het Dominikanerklooster te Appingedam was eigenlijk den bisschop niet toegewezen. (Vgl. Reitsma t. a. p. 145.) Maar op bevel van Alva werden de inkomsten van dit klooster, dat geheel verlaten was en korten tijd als Jezuïetenschool was gebruikt, bestemd tot onderhoud van de seminaristen. De bisschop had namelijk te Groningen in het refugium van Willewierum een seminarie opgericht voor zijn diocesis. (Vgl. Reitsma t. a. p. 147.) Het is dus onjuist, wanneer onze kroniek den bisschop ook deze annexatie ten eigen bate aanwrijft.

3) Op laat van Alva werd in Januari 1568 het fraterhuis van de Broeders des Gemeenen Levens aan het Martinkerkhof (destijds St. Walburgskerkhof) te Groningen den bisschop tot verblijf aangewezen. (Vgl. Reitsma t. a. p. 147.) De tusschenvoeging: „hi erant S. Francisci" is natuurlijk niet anders dan de randglossa van een wijsneuzigen lezer der kroniek, die de Broeders des Gemeenen Levens met de Minderbroeders verwarde. Het Franciscanarklooster stond in de daarnaar genoemde Broerstraat. (Vgl. Hofstede de Groot, De Broerkerk, passim.) Vgl. over de geschiedenis van het merkwaardige huis, dat eerst de zetel der Groningsche praefecten, daarna Fraterhuis, vervolgens Bisschoppelijk paleis, toen Prinsenhof was en ten slotte thans gedegradeerd is tot militair ziekenhuis en nachtleger-magazijn: G. Acker Stratingh, Het Huis of

quotannis ei duo millia ducatorum, praeter nominata collegia illa tria, in honorabilem suae dignitatis sustentationem numerarentur, his tamen (ut avarus nunquam satiatur pecuniis) non contentus¹⁾, Adwordiam quoque devoraturus erat, si voti sui compos fieri potuisset. Habebat quidem Pontificium diploma, Regis Hispaniae sigillo munitum, quo permittobatur ei post cessum (sic enim loquebatur) vel discessum abbatiae moderari jus ac redditus abbatiae nostrae ceu abbas usurpare. Sed Deus hoc illi non permisit. Is enim²⁾, qui religionis antistes, monasteriorumque protector esse debebat, tam nobilis atque laudatissimi conventus personas ac bona (Gensiorum hoc erat desiderium ac opus, sicuti nostris, heu! oculis percepimus) diripiendo atque faucibus mendicantium escas extorquendo, disturbare satagebat. Tametsi vero noster abbas facilis erat³⁾ in annuendo nec potentibus se viriliter denegando resistere noverat, hic tamen se non virum modo verum etiam murum ahaeneum praebuit: cum nimirum ab episcopo multoties et quidem eximie promissis tum vero minis acrioribus impeteretur, in nullo se Reverentiae illius (quantum quidem concernebat causam tradendae abbatiae) cessurum vel assensurum, licet in periculum quoque vitae propterea foret adducendus⁴⁾, saepius affirmavit. Ut autem in

Hof Groningen, in den Groningchen Volksalmanak voor 1834, blz. 40 vlg.; dez., Het oude Selwerder Hof, vermoedelyk ook het Hof der Prefecten, in Gron. Bydragen, VI. 25 vlg.

1) De kroniek is hier weer zeer onbillijk tegen den bisschop. Deze toch genoot voorloopig slechts 2000 ducaten uit de koninklyke kas, totdat de kwestie van de tafelgoederen met Aduard enz. zou zijn geregeld. (Vgl. Heitsma t. a. p. blz. 145.) Het moet echter worden erkend, dat de bisschop bijna eenstemmig van gierigheid en schraapsucht werd belicht. (Vgl. Heitsma t. a. p. blz. 150.)

2) Deus — enim ontbr. in BG I en II

3) AG II fuerit.

4) H heeft adducendus.

pio isto atque laudabili animi sui proposito constantior esset, invenerunt¹⁾ Frisiae praelati prudens consilium. Nam Munterna²⁾ tum a pyratis Gensiacis³⁾ pene devastata coenobitas in tutiora loca secedere compulit. Quapropter ipsius⁴⁾ loci abbatem, dominum Arnoldum Kenninck, propter⁵⁾ ingenium boni consilii ferax, addunt nostro in regiminis administratione socium atque coadjutorem, qui comes ei individuus actuumque omnium ejus oculatus testis, impugnantis episcopi viros mirum in modum attrivit: unde non par modo abbati factus, sed etiam autoritate superavit eum. Sicque⁶⁾ per coadjutorem res nostrae dirigebantur⁷⁾, ut praeter nomen ac sedem ipse abbas retinuerit, nihil exauthorandus haud dubie (postquam tres o diversis liberos sustulisset) a praelatis, nisi conventum tribus abbatibus onerare timuissent⁸⁾. Anno 1570 quarta feria ante Pentecosten⁹⁾ venit in Adwert venerabilis pater visitator generalis omnium collegiorum

1) BG II heeft inceperunt

2) Over Menterne (Termunten) zie boven blz. 46 noot.

3) H en AG II Gensama.

4) P.E. De andere HSS. hebben istius.

5) BG I en II prope.

6) AG II heeft: superavit. Cum sicque etc.

7) Bij een charter van 1 Mei 1576 verkopen „Arnoldus Kenninck abt thoe Munthe end administrator in Aduwerth“ en de conventulen van Aduard aan kerkvoogden, pastoors en priesters van St. Maarten en St. Walburg te Groningen een jaartente van 14 Emden gulden uit een heerd land onder Wierum. (Reg. Gron Arch. 1576 no. 7. Nanninga Uitterdyk, blz. 142.) Hier was dus van den abt geen sprake meer.

8) Wanneer Arnoldus Kenninck als coadjutor te Aduard is opgetreden, blijkt niet. Het is dus mogelijk, zelfs waarschijnlijk, dat met deze drie abten worden bedoeld Arnoldus Lanth, Arnoldus Kenninck en Godfried van Arnheim, die eerst in November 1574 is gestorven. Nanninga Uitterdyk (blz. 139) gaat, dat met den derden abt bedoeld wordt de eventuele opvolger van Lanth. Maar dat kan toch in de gegeven omstandigheden moeilijk een ander zijn dan Kenninck.

9) 10 Mei 1570.

ordinis nostri, dominus Joannes a Murimundo abbas ¹⁾, missus a generali synodi, a Pontifice Summo et Majestato Regia, literas habens credentias, qui post exquisitissimam singulorum fratrum de rebus omnibus monasterii, officiariorumque actibus et moribus indagationem, abbatem quidem in officio reliquit, sed cum emendationem continuamque cum sobrietate castimoniam sancto polliceretur. In aliquos nihilominus (quorum nomina honestatis causa silentio tegenda censui) poena carceris animadvertit. Postquam multa ordinis disciplinam concernentia in chartam charitatis nobis ²⁾, cum episcopo de remittendo coenobio agere cepit, offerens ei quotannis de bonis nostris sex millia carolinorum. Quibus tamen placari non potuit; sed ipsam monasterium esuriens, instantius res suas in Curia Regia per suos agere institit; neque nostri e contra negotium in annos differendo procrastinantes. Visitator autem, ubi octo dies continuos apud nos haesisset, de rebus omnibus monasterii nostri jam certior factus, ad Occidentalis Frisiae collegia pervexit, inde ad sua remeaturus, sed vacuis interim haud manibus. Et quamvis vir doctus ac pius satis videbatur, munera tamen non est aspernatus. Porro quam verum sit votus illud atque commune proverbium: „Qui semel scurra, nunquam bonus paterfamilias“, nostro malo didicimus. Quia cum irregularitatis atque vitae dissolutioris nota labesque nobis est inusta, difficulter nos hac suspicione liberare potuimus. Quamobrem sexta jam vice nos visitaturi

1) Johannes Coqueus, abt van Morimond, was als zoodanig bekend met de waardigheid van „capitali generali necnon abbatis Cisterci vacarius generalis cum potestate substituendi.“ In de lente van 1570 deed hij een bezoekreis door de Noordelyke gewesten van ons land. Zie daarover Reitsma in Historische Avonden. Bundel uitg. door het Hist. Gen. te Groningen, blz. 193 vlg.

2) Hier is blykbaar een werkwoord uitgeslagen.

Frisiae praelati convenerunt; multo certe austerius an prudentius ignoro, res nostras tractaverunt, addentes hoc figmentum, quod per literas a Marimundo abbatis hoc facere jussi fuerunt. Sub Calendis igitur Julii anno 1571 ¹⁾ Allardum Arnhemium priorem, paulo ante ab ipsis creatum, vinctum compedibus (nam ab officio detrusisse non sufficebat eorum libidini) et brachio seculari in carcerem Claricampensem avexerunt: mitius paulo cellarium majorem Joannem Daventriensem, prudentem ²⁾ oeconomum, tractantes ablegarunt praeter depositionem in Hierusalem ³⁾, ubi, cum dies aliquot cum conventualibus libere ⁴⁾ egisset, tandem carceribus est inclusus. Haec tum erat rerumstrarum deploranda mirabilisque metamorphosis. Nam Joannem scribam, qui dux et instigator omnium harum turpitudinum exstiterat ⁵⁾, non modo non puniunt, verum etiam ipsius prioris titulo et authoritate sublimatum exornant. Ipse tamen male sibi conscius, remordente nimirum et atterente conscientia motuensque se aliquando justas suae impuritatis poenas daturum, maturo sibi fuga consuluit Embdam abeundo: ubi non multo post cum ecclesiastica, quae secum bona abstulerat ⁶⁾, posseum ire cerneret, dolore tabescens emoritur. Coadjutor ergo nostri abbatis, dominus Arnoldus Kenninck, bursarii et cellarii onera et munera ⁷⁾ in se recipiens, solus nummos accipiebat et exponebat, abbate nostro Arnaldo Lanth nominatenus permanente. Quamvis autem eorum, quae hoc tempore contigerunt,

1) 1 Juli 15.

2) H en AG II hebben prudenter.

3) Jeruzalem of Gerkesklooster tusschen Buitenpost en Augustinusga, een in 1240 gesticht Cisterciënser mannenklooster.

4) Libere ontbr. in H.

5) H exstiterant.

6) H, BG I en II hebben attulerat.

7) Et munera ontbr. in BG I en II, H heeft a munera.

multa volens omitto, illud tamen narrationi inserendum putavi, quod abbas Munsterensis cum suis conventualibus (qui praeter ipsum duntaxat numero tres erant), cum pistore uxorato et filium habente cum ejus uxore et liberis cum praedario nummoso et annoso sit eo facilius admissus, quia bona seu redditus illius conventus nobis cederent in sublevamen nummorum Episcopo quotannis numerandorum. Quod attinet ad bella in his regionibus exorta propter ¹⁾ Geusianismum, singulari alias tractatu ²⁾ complexurus sum. Hic obiter attingo, quod anno 1566 novi Evangelici imaginibus et aris templo Minoritarum ejectis suis novae doctrinae evangelistis ibidem fecerint potestatem praedicandi ³⁾. Anno 1566 ⁴⁾ dominus Joannes de Ligny, comes ab Arenberch, hujus terrae gubernator, in conflictu adversus Ludovicum Nassovium prope Illigerlee fortiter dimicando occubuit ⁵⁾: quem Ludovicum max eodem anno duobus castris urbem cingentem don Ferdinandus, dux Albanus, cum copiis militibus adveniens, profligavit urbemque praesidarii militis signis sex munitam in Brabantiam rediit ⁶⁾.

1) BG I en II hebben propa.

2) Van dit andere tractaat van den schryver der kroniek is mij, ook na langdurig onderzoek, niets naders bekend geworden.

3) Anno 1566 — praedicandi ontbr in BG I, maar opmerkelyk genoeg niet in BG II, waar het dus uit een ander HS. moet zyn ingevuld. Vgl. over de ingebruikgeving van de Broerkerk te Groningen aan de Hervormden. Hofstede de Groot, *Geschiedenis der Broederenkerk te Groningen*, 33 vlg.

4) Deze schryffout is door alle HSS. overgenomen. Dat onze kroniekschryver zeer goed wist, in welk jaar Lodewyk van Nassau in Groningen was gevallen, bewijst zyn verhaal boven blz. 98.

5) Vgl. over den slag by Heiligerloo vooral Franz, *Ostfriesland und Niederlande zur Zeit der Regenttschaft Albas*, 17 vlg., 282 vlg.

6) Opmerkelyk genoeg spreekt de kroniek niet van het kasteel, op Alras bevel ten Zuiden van Groningen aangelegd. (Vgl. Feith in den *Gron. Volksalm.* 1897, blz. 111 vlg.)

Anno deinde ipsa nocte Sanctarum Animarum ¹⁾ mare inundans, his in terris maximam jumentorum et hominum stragem edidit ²⁾. Sequuntur et alii duo cataclysmi sed non tam nocentes. Sed finem facturus, ad abbatem nostrum Lanth redeo, qui post multas calamitatum pressuras morbo difficili corripitur atque aerem puriorem quaerens, secedit in Aasen, ubi tandem vitam cum morte mutavit anno Domini 1576 Nonis Junio ³⁾. Corpus nihilominus relatum in Adwerth et in capitulari domo terrae mandatum, juxta praedecessorem suum quiescit: animam vero ejus omniumque fidelium ut Omnipotens Dominus in aeterna secum tabernacula recipiat, humilliter oremus. In laudem nihilominus mei abbatis tale quaecunque carmen subjungere visum fuit:

Finis hic abbatis; fatorum hic exitus illum
Sorte tulit, corpus crudelibus occubat umbris:
Attamen Elysiis aeterna luce beatus
In campis vivat cum Christo ⁴⁾ spiritus. Amen.

Quid porro post ejus discessum ⁵⁾ reverendissimus episcopus egerit, paucis aperiam. Sicut morte illius plurimum consternati sumus ⁶⁾, sic episcopus eadem ⁷⁾ juxta bullae suae tenorem obtinuisset, nisi tres Frisiae praelati seu tutores fidelissimi una cum coadjutore res nostrae adversus illum animis imperterritis

1) Bekend is het, dat deze vloed gewoonlijk de Allerheiligenvloed (1570) wordt genoemd. Het is mogelijk, dat zij in Groningen haar hoogtepunt eerst een dag later, op Allerzielen, heeft bereikt.

2) H en AG II hebben addidit.

3) t. Juni 1576.

4) Het is zeker een echt renaissance-denkbeeld en men behoeft niet te vragen in welke sfeeren onze kroniekschrijver in Aduard leefde, wanneer hij den abt Arnoldus Lanth in de Elyseesche velden Christus laat ontmoeten.

5) AG II heeft discessum.

6) BG I en II: sumus.

7) Eadem ontht. in H en AG II.

ac heroico plane spiritu fuissent tutati: donec tandem licet cum ingenti difficultate ad certas pacti leges obstriendo, perpulerunt eum spondentes nimirum in singulos annos, ut et superius est notatum, ei quatuor millia dalerorum. Atque istud pactum missum fuit in Curiam Regis Hispaniae, ut illius Majestatis ac Summi Pontificis sigillis confirmaretur ¹⁾. Quod cum spe tardius obsignatum rediret, anxius ²⁾ animi episcopus varia secum cogitare ³⁾ multaue mente volutans, intimisque praecordiis Adwerdiae possessionem magis ⁴⁾ esurire cepit; cujus memoriam ac desiderium nec ultima quidem spiranti suspiria ⁵⁾ extorserunt nec adimere potuerunt. At fortuna, quin potius ipse misericors Deus, clementer nos respiciens, maximo nos metu exsolvit, ipsum episcopum eodem illo anno sub festum D. Francisci ⁶⁾ peste tollendo. Hic paululum respicientes animisque resumptis calente immo ardente adhuc bello (Geusiano ⁷⁾), cum in locum non remitteretur ⁸⁾ a Regia Majestate episcopus alter, nostri paulatim de restituendo abbate secum deliberare ⁹⁾ constituunt: nihilominus et praedicti praelati suis collegiis ¹⁰⁾ a belli furore male ¹¹⁾ metuentes, non admodum festinarunt. Carnimus igitur abbate proprio sesqui fere annum, coadjutore illo Kenninck ¹²⁾ interim res nostras administrante.

1) H en AG II signaretur.

2) Anxius ontbr. BG I en II; anxius — volutans ontbr. in AG II.

3) H cogitans.

4) Magis ontbr AG II.

5) H: suspiria.

6) 4 October 1576.

7) H en AG II Geusiano.

8) AG II. mitteretur.

9) BG II deliberans.

10) AG II collegis.

11) AG II male ontbr.

12) Ille Kenninck ontbr. BG I en II.

ARNOLDUS KENNINCK ABBAS XXXIII.

Qui tandem anno 1577 in vigilia Undecim Millium Virginum ¹⁾ non tam ²⁾ suffragiis ac voluntate fratrum coenobitarum, quam praelatorum Frisiae autoritate procerumque agri precibus in officio sic ³⁾ continuatur, ut et nomen abbatis Adwerdiensis consecutus sit. Et quanquam seculares omnes nullius habito respectu portis ⁴⁾ monasterii solent excludi, minus vero ⁵⁾ ad consilium electionis novi abbatis ⁶⁾ admitti, hic tamen propter ⁷⁾ nimis vehemens ac diuturnum inter urbanos et proceres agri de privilegiis, quae illi praetendunt, dissidium, sic sunt admissi, ut petitionem conventui proponerent, nihil interim imperiosius adferentes, sed submisso deprecantes, ut ipsorum voluntati pavendo ⁸⁾, ipsum Kenninck nomine deinceps abbatis Adwerdiensis dignaremur et honore, et quod vir illo consiliis actibusque suis futurus esset utilissimus. Vicissim illi, Christophorus ab Ewsum ⁹⁾, Rempt Jensema ¹⁰⁾, Hieronymus Verrutius ¹¹⁾ syndicus, totius agri deputatorum nomine legati, non tantum datis dexteris receperunt, sed etiam literis, quae apud

1) 20 October 1577.

2) AG II: tamen.

3) H, BG II en AG II suo.

4) BG II: partis.

5) BG II: viro.

6) Abbas ontr. in II.

7) BG I en II. prope.

8) BG I en II, AG II: parendo.

9) Vgl. over hem T. P. Tresting in den Gron. Volksalmanak, 1844, bla. 147 vlg.; Veldman in den Gron. Volksalmanak, 1897, blz. 2 vlg.

10) Rempt Jensema komt in stukken van het Ryksarchief in Groningen tusschen 1563 tot 1590 herhaaldelyk voor. (Vgl. alphabetisch register, in voce.)

11) Hieronymus Verrutius de syndicus der Ommelanden, komt in stukken van het Ryksarchief in Groningen tusschen 1575 en 1600 herhaaldelyk voor. (Vgl. alphabetisch register, in voce.)

nos in Adwerth diligenter asservantur, agrestium sigillo munitis ¹⁾ epoponderunt, si aliquando Regiae Majestati placuerit alterum episcopum his nostris ordinare terris, sese nos ab ejus gravedine liberaturos, neque solius Adwerdiae sed communi agrorum collegiorumque eundem sumptum fore sustentandum. His itaque rationibus voluntati eorum est satisfactum. Fuit ille autem dominus Arnoldus Kenninck Osnaburgensis natione, vir statura procerus, animo magnus, audax, ingenio acutus, consilii prudens, verumtamen Teutonica quam Romana in lingua facundior, ideoque non parvae autoritatis et aestimationis apud nobiles plerosque. Agrestibus primoribus (quod eorum partes mirum in modum contra Groningenses fovendo ²⁾ tutaretur) quam oppidanis et propriis utriusque monasterii, Munternensis scilicet et Adwerdiensis, fratribus gratior. Quam porro vir fortis exstiterit ad bibendum vinum, sed tamen apud suos in symposiis facetus, oenopolis est notius, quam ut a me prolixiore debeat ³⁾ oratione referri. Cum ergo jam biennium integrum, postquam praelati ad sua redissent, abbatibus nomen habuisset, concessit in urbem, vocatus nimirum literis comitis de Laleyn ⁴⁾ et magistratus civilis, omnesque eodem conveniunt agrorum deputati, ut ibi inter sese de communi Reipublicae patriaeque salute consultarentur; in qua quidem consultatione, cum male inter partem utramque conveniret, agrestes sibi comitem magis faventem opinantes ⁵⁾, importunius sese et contumeliose satis oppidanis opposuere, qui mox clanculum portis suis conclusis agrestium primores, tum ecclesiasticos quam seculares

1) BG II: maritis.

2) BG I en II: favendo.

3) BG II debent

4) De andere HSS hebben a Laleyn. Natuurlijk Rennenberg.

5) H. AG II: existimantes

apprehendentes, primum in suis quemque aedibus, deinde vero in una domo congregatos, nocte dieque civibus armatis custodierunt ¹⁾. Atque in hac detentione novus ille spei tam amplae famosissimusque abbas, nescio an magis poenitentia ductus an potius dolore tabeque exanimatus, 29 Januarii die anno 1578 vitae valedixit, suos complices in magno moerore constitutos suo non tantum consilio verum etiam corporali ac nunquam reditura praesentia destitutos relinquens. Corpus nihilominus libere non modo dimissum verum etiam milite non inermi sequente extra portam ad navem deductum, venit in Adwerth atque, quod insolens est contraque consuetudinem abbatum, in choro ante summum altare juxta tumulum D. Emanuelis episcopi Cremonensis sepelitur, grandi lapide cum nominis inscriptione sepulcro ipsius super imposito. Anima ejus omniumque fidelium requiescant in perpetua pace. Amen.

1) Zie over deze gewelddadige handeling de studie van mr. C. P. L. Rutgers, De gevangenschap der Ommelaander Heeren in 1577, in den Gron. Volksalmanak voor 1896 blz. 192 vlg. In het Aduarder refugium werden behalve de abt van dit klooster die van Selwerd, Thesinge, Rottum en Oldenklooster bij den Dam opgesloten. De hoofdzak, die Stad en Lande destijds verzeekle, was het stapelrecht der stad, dat deze met hand en land zelfs gewelddadig handhaafde. De stad werd steeds door de Koning begunstigd, waardoor de Ommelanden hoe langer hoe meer naar de zijde der Staten werden gedreven. Zelfs zeiden zij het verbond met de stad van 1482 formeel op. Van het Aduarder huis, waar de abten sedert 1 November 1577 zaten, werden zij met de gevangen edelen den 12 December overgebracht naar het huis van dr. Westendorp naast den Martinitoren. Daar is Arnoldus Kenninck evenwel niet overleden. Toen deze namelijk tengevolge van de onvoldoende luchtverversching en de slechte behandeling ziek werd, werd hij naar het refugium overgebracht, waar hij den 29 Januari 1578 is gestorven. Eerst den 22 December van dat jaar werden de laatste gevangenen in vrijheid gesteld.

BIJLAGE I.

LIJST DER ABTEN VAN ADUARD.

Wibrandus	1192—1205.
Albertus I	1205—1216.
Wigboldus	1216—1242.
Eylwardus	1242—1254.
Egbertus	1254—1257.
Eppo	1257—1262.
Geyko	1262—1268.
Eggardus	1268—1287.
Herebrandus	1287—1291.
Rippertus I	1291—1292.
Albertus II	1292—1292.
Henricus I	1292—1301.
Eyboldus	1301—1305.
Eylardus	1305—1329.
Fredericus	1329—1350.
Hoptatus	1350—1352.
Thybodus	1352—1371.
Rippertus II	1371—1400.
Mennardus	1400—1421.
Sacherus	1421—1423.
Rodolphus	1423—1449.
Henricus II	1449—1485.
Wolterus I	1485—1494.
Wolterus II	1494—1500.
Hermannus	1500—1504.

Bernhardus I	1504—1505.
Bernhardus II	1505—1507.
Elbertus	1507—1522.
Lambertus	1522—1528.
Johannes I	1528—1549.
Godefridus	1549—1561.
Arnoldus I	1561—1576.
Arnoldus II	1576—1578.
Johannes II	1578—1580 ¹⁾ .

1) Deze laatste, Johannes Greven, wordt niet meer in de kroniek genoemd. In een acte van 18 Februari 1578 komt hij voor het eerst als abt van Aduard voor (Nanninga Uitterlijk. 153 vlg.). Met de verbranding der oude abdij op 9 September 1580 (N. U., 166) nam zijn bestuur natuurlijk een einde. Desniettemin bleef hij het refugium te Groningen bewonen en de nonnenkloosters Trimunt en Aarsen besturen. Zelfs heeft Johannes Greven nog een opvolger (men zou bijna zeggen in partibus infidelium) gehad. In 1595 werden de goederen van Aduard bestuurd door den abt Willem Emmen (N. U., 169). Hij is de stichter van het Aduarder gasthuis op het Munnekenholm, dat een gedeelte van het oude refugium van het klooster vormt. In 1613 moet hij reeds zijn overleden (N. U., 172).

BIJLAGE II.

LIJST VAN STUKKEN, AANWEZIG OP HET RIJKSARCHIEF IN GRONINGEN, BETREFFENDE HET KLOOSTER

ADUARD, DIE NIET ZIJN OPGEKOMEN IX:

Driessen, Monumenta Groningana.

Feith, Register van het Archief der provincie
Groningen.

Nanninga Uittordijk, Geschiedenis der voormalige
abdij der Bernardijnen te Aduard.

Het oorkondenboek van Groningen en Dronthe ¹⁾.

- 1426 n°. 11. Koopbrief, waarbij Ditmaer Renghera,
burgemeester in Groningen, verkoopt
aan abt en convent van Aduard eenig
land op Aldyngahuzer-uiterdijk. Op
Sente Petersdach ad cathedram (22
Februari).
- 1437 n°. 16. Grondscheiding tusschen het convent
Aduard (abt Roloff, kelner Bartholo-
meus) en de markgenooten van het
Zuytholt onder Rhoden. z. d.
- 1460 n°. 19. Verzegeling, waarbij Alta Focken ver-
koopt aan het convent van Aduard
-

¹⁾ Ik dank deze lijst aan de welwillendheid van den archivaris
mr. J. A. Feith. Zij is genomen uit het geschreven vervolg op
het gedrukte register van mr. H. O. Feith.

- eenig land en uiterdijk, bezegeld door Ghert, kerkheer op den Ham, en Hloyd-do, kerkheer in Oostwold. St. Gregoriusdag (12 Maart).
- 1472 n°. 22. Quitantie voor den raad van Groningen wegens bij dat lichaam gedeponeerde en teruggegeven gelden in een geschil tusschen den abt van het klooster van der Munten¹⁾ ter eene en Johannes, kerkheer te Feerwert en Johan Backer, burger te Goch ter andere zijde, over een goudsom van wijlen Johan van Goch. Vrijdag na Sixti mart. et pont. (7 Augustus).
- 1488 n°. 31. Verklaring van Wolterus, abt van Aedwerth, dat bij den koop van land aan Johan Wyntynek dezo laatste het recht heeft behouden, gedurende zekeren tijd des jaars vrij zijn turf over dat land te mennon. St. Petri ad Cathedram (22 Februari).
- 1493 n°. 29. Transfixverzegeling, waarbij eene nader omschreven rente wordt verkocht aan den abt van Aedwerth ten behoeve des kloosters van Trimonte, zoo daar een klooster gesticht wordt, anders van dat te Aedwerth. Up des hilligen Crucis avont inventionis (2 Mei).
- 1504 n°. 51. Koopbrief, waarbij Andreas, kelner te Thrymonte, met verlof van Elbarig²⁾, abt van Aduard, verkoopt aan Albert Hindrickss „Op die torne" eene rente

1) Menterne bij Termunten; het stuk is hier wegens zijn nauwe betrekking tot Aduard opgenomen.

2) bedoeld is natuurlijk Libertus. Het stuk is slechts in afschrift voorhanden.

van vier gouden rijns gl. uit het erf „Op die torne.” St. Calixtus (14 October). (Afschrift)

- 1531 n°. 35. Verzegeling, waarbij Otte Aukoma, Henrick Wijnssche, volmachten van Lothyngowoldt, Egborth Wylhems, Ghesse Royners van Foxwoldo, Syoko Synnynghe, Egbert Eels van Lyveron, Johan Wyltons van Stoenbeigon, Henrick Hoffemans, Barrynck Wynsschen van Roden, volmachten van het kerapel Roden, verhuren aan Johan Recamp, abt van Aduard, het recht om „cley oft potteerde” te graven in de mark Roden. St. Matthyas apostol (24 Februari).
- 1545 n°. 48. Uitvoerig betoog van rechten, opgesteld door den abt en kolner van het convent in Aduard met Gheert Lowe in de Marne in hun proces tegen Luell Pansaer over het strandrecht van het eiland Bosch voor den rechter Aboll Tammyngha, hoveling te Hornhuizen¹⁾, z. d.
- 1551 n°. 37. Het convent van Aduard staat aan Karel V af, ter voorkoming van een proces, de gerechtigheid op het eiland Bosch, waarvan de titels verbrand of verduisterd zijn. 25 Augustus.
- 1553 n°. 75. Acte, waarbij de abt van Selwerd en Focko Ripperda van Winsum verklaren, dat de abt van Aduard en de andere zylvesten van Aduarder-zylvest hun

¹⁾ Vgl. daarover Nanninga Uitterlijk, blz. 105 vlg., waar een duplicat over deze zaak is afgedrukt

hebben toegestaan een pomp te leggen door den dijk van het Reitdiep ten behoeve der landen tusschen den dijk, den Paddepoelster weg en de „Gruutzyl“, onder eenige voorwaarden. 1 November.

1556 n°. 112. De abt van Aduard verzoekt aan de Gedeputeerden van Stad en Lande de bemiddeling in het geschil tusschen het convent voornoemd en de gilden van Groningen. z. d. (Afschrift).

1558 n°. 121. Johannes Staell, pastor te Roden, Hinrick Hoffman, schulte, benevens de overige volmachten der markgenooten geven consent aan Godefridus Aernhem, abt in Aduard, en zijne kloosterlingen tot het graven van klei of potaarde onder Roden voor hun pan- of tichelwerk aldaar. Zondag voor Mei (30 April).

1567 n°. 75. Arnoldus Lanth, abt, Stephanus Rees, prior en kleedmeester, Johannee Daventrie, keller, en Teodorus, „junge keller“, met „de senioren en gemene conventualen“ van Aduard, verklaren te hebben verpacht voor 6 jaren aan Jacob Derxen en echtgenoot te Zuidhorn tien grazen land. 30 Januari. Met een transfix, handelende over die pacht.

1567 n°. 71. Arnoldus Lant, abt van Aduard, en de overige volmachten der markgenooten van Roder Zuidholt en Noortholt verkoopen een stuk land uit die marke aan Burgemeester Johan Thedema. 20 Juli.

- 1582 n°. 104. Pachtbrief, waarbij Johannes Greven, abt van Aduard, Cecilia Benninge, priorin, Grete Janssens, subpriorin, Geese van Overhagen, keldersche, enz. van Trimunt verlongen ten behoefte van Alyt wed Claes Torringa en haar tweeden man Luytjen Goorts de pacht van Torringelant. Allerheiligen (1 November). (Afschrift).
- 1612 n°. 56. Verzegeling, waarbij Johan Jantzen anders Backer en zijne echtgenoot, wonende aan de Vischmarkt zuidzijde, waar de Drie gouden roemers voor in den gevel staan, verkoopen aan den gewezen abt tho Aduard eene jaarlyksche rente uit hun hof buiten de Heerepoort, door hen gekocht van Jacob Cuba alias Roeber. 5 Mei.

BIJLAGE III.

Verklaring van abt en convent Aduard over het geweld, hun in 1417 door de Westerlauwersche Friezen aangedaan, niettegenstaande zij dezen een brief van 13 Juni van dat jaar hadden getoond, waarbij Hunsingo, Fierlgoo en Groningen de neutraliteit der abdij beloven te handhaven en die in het charter is ingelascht. Op Sante Pauwels avent conversio (21 Januari) 1419.

Wij her Moynart, bij der ghenaden Godes abbot, endo ghemene oldermans des convents Adewert, doen kundich allen luden mit desen oponen breve, dat in der tijt, doe men schreef duzent vierhondert endo novention des Soendages voer Sante Vitus daghe ¹⁾, vergadert weren die Westfresen mit oeren hulperen te Harin ende bij onsen convente ende daerommetrynt. In derselver tijt doe senden die Westfresen ²⁾ benoemde lude an ons, begherende of wij em ende oeren hulperen onse cloester ende convente mit willen yet overleveren ende opdreghen wolden, dat sie daeruut oerloghen mochten teghens die van Gronynge. Wij gheven em to antwordo, dat ons dat yn gheene wijs en stonde te doene, van enen

1) 13 Juni 1417.

2) De Friezen van Westerlauwersch Friesland.

Godeshues een roefhues te makene, men dat sie omme Godes willen also wal deden ende bleven oere schelinge bij goeder lude woorden, want die van Groningen dat wal doen wolden, als wij hadden verstaen. Sie segheden ende antwoorden ons, dat en konde niet gheschien, maer sie weren anstaende ende begherende van ons dat cloester yn oer macht te hebben, als voraz. is. Also dat wij also bedrovede lude van em echeyden ende een myddel an onse zijt zochten, ende quemen weder an om ende beden em, ofte wij mochten van den van Groningen ende den Ommelanden, ala Honseghe- ende Fyvelghe-landen, ende oeren hulperen verworven, dat sie onse cloester niet besetten en wolden teghens de Westfresen ende oere hulperen ende gheven ons des enon openen beseghelden brief, of sie ons des ghelikes om Godes wille oec jot doen wolden, updat wij an beyden zijden rustelike ende vredonlike daerto mochten sitten. Sie segheden, sie en weren niet machtich ons allene daerop to antwoorden, maer sie wolden sich mit den alinghen hero beraden, wes sie daerto doen wolden; bynnen desen berade soo hadden wij onse truwe boden an die stad van Groningen, begherende van em yn manieren als voraz. is. Daer sie ons op antwoorden, sie wolden sich bespreken mitten ghenen, die uut Honseghe- ende Fyvelghe-lande daer weren. Als sie sich besproken hadden, gheven sie ons weder to antworde, sie en wolden onse convent niet beschadeghen noch besetten, daer schade yn of uut te doene, inden dat wij oec also bewisset ende versekert worden van den Westfresen ende de mit em daer weren; ende daerup soo gheven sie ons oeren beseghelden brief, sprekende van woorden to woorden aldus: „Wij hovelingen, rechters ende mene meente van Honseghe- ende Fyvelghe-lande, borghermeistere ende raet der stad van Groningen doen kundich allen luden mit

desen openen breve, dat wij omme Godes wille ende bede willen des eeraamen vaders yn Gode, heren Meynard, abt tot Adewert, ende sijne ghemeenre broderscap hebben ghelovet ende loven vastelike mit desen openen breve, dat wij oer convente niet beschadeghen noch besetten en willen yn of uut schade te doene, dewylle dat de Westfresen mit oeren hulperen vergadert sijn to Horn ende daeromtrynt, inden dat den vorsz. abbate sijnen broderen ende convente ons ende onsen hulperen desghelikes wederaren mochte van den Westfresen ende oeren hulperen, dat sie dat vorsz. cloester onbeset ende onbeschadighet wolden laten, nyemant daerut te beschadighen. In oreunde beseghelt mit der stad secreet, daer ons anderen landen vorsz. tot dezer tijt an ghevoghet. Ghegeven in den jare onses Heren duzent vierhondert en soventien des Soendaghes voor Sante Vitus daech." In aldusdaner forme weren wij begherende enen breef van den Westfresen ende oeren hulperen, updat wij ende onse brodere roselike ende vredelike des onses mochten hebben ghebruket, des ons van em leyder niet geschien en mochte, maer sie makeden enen vrede mit onsen prior ende mit donghenen, die met em daer weren, ende loveden den mit upgerichten vyngheren zeker ende vast to holdene, al want ter tijt dat hie weder an em qaeme ende em ene guede antworde seghede op die zaken, de sie begherende weren. Ende als de vorsz. prior van em ghenc sich mit ons te besprekene ende een antworde em weder te brengene, soo quemen sie onontseghet ende onverwaert buten onsen schulden ende breken neder onse ghewelfde stoonbrugge, de ghelegen is tusschen onsen cloester ende der stad van Groningen ¹⁾, updat ons onse vrende niet to

t) De Aduarder-tiil.

hulpe comen en solden, ende beleggheden onse cloester terstont mit groten volke desselven Soendaghes vorz. ¹⁾ en vochten dat an mit groten storme an beyden zijden ende ghengen onse vorz. cloester yn mit machte, mit ghewapender hand bynnen den gueden vrede ende boven den gueden gheloven, den sie onsen vorz. prior toegheseghet ende gelovet hadden, ende deden ons groten jamerliken schaden mit rove, mit brande, mit wondigen, mit brekinge van huizen, kameren ende glasvynstere. Des naesten Vrijedaghes daerna ²⁾ gheschiede de strijd bij Horin up den velde van desen vorz. Westfresen mit oeren hulperen ende van desen vorz. lauden ende oeren hulperen, van welken schaden, onrechte ende mydaet ons ende onsen convente noch ter tijt gheen beschiet gheschiet en is van desen vorz. Westfresen ende oeren hulperen, dat wij Gode ende allen gueden lude niet to vollen elaghen en kunnen. In oerkunde deser vorz. punten soo hebbe wij her Moynard abt vorz. onse seghel beneden an deesen breek doen hangen, doer ons anderen oldermans vorz. to deser tijd an gheveghet. Ghegeven yn den jare onses Heren dusent vierhondert ende neghentien up Sante Pauwels avont conversio.

*Rijksarchief in Groningen, Register, 1419, n^o. 4.
(Vgl. Nanninga Uitterdijk, blz. 50 vly)*

1) 13 Juni 1417.

2) 18 Juni 1417.

BIJLAGE IV.

*Brief van Hermannus, abt van Aduard, aan
Henricus, abt van Altenberg, over een citatie om
te compareeren te Munster. Altera die Sancti
Thome confessoris de Aquino (8 Maart) 1503 ¹⁾.*

Reverendo in Christo patri ac domino domino
Henrico, abbati Veteris Montis Cisterciensis ordinis ²⁾,
frater Hermannus, dictus abbas ad Sanctum Bernardum
in Aedwort ejusdem ordinis, obsequiosi amoris prom-
titudinem et jocundo pacis munere perpetuo gaudere.
Intelleximus ex literis jam pridem acceptis a dignis-

1) Munster, en dus waarschijnlijk ook de daaronder ressorteerende
abt van Aduard, begon het jaar met 1 Januari. Vgl. Grotefend. I,
205. 1503 is dus het juiste jaartal.

2) Het klooster Vetus Mons (Altenberg) lag bij Hynbark. Vgl.
Miraeus, Chronicon ordinis Cisterciensis blz. 93, 117 en 185. Op
deze plaats zegt hij: „Adolphus, primus comes de Altens, fratrem
habuit Gerardum, cui in divisione patrimonii cessit castrum Alden-
bergense ad Dunum fluvium. Gerardus postea factus monachus
in Morimundo quo petente castrum Aldenbergense in Cisterciensis
ordinis coenobium commutavit, quod Vetus Mons nuncupatur,
apud Rheubeream, sepulchris Ducum Montensium olim nobile.
Factum id tradit Cratopolis et alii temporibus Brunonis III Archi-
episcopi Coloniensis, qui relicto archiepiscopatu in dicto monasterio
pie vivens, defunctus ac sepultus est. Visitur ibidem tumulus Adolphi
fundatoris.” Bruno III was aartsbisschop van Keulen van 1191
tot 1193. Op een andere plaats (blz. 11) zegt Miraeus echter,
dat Vetus Mons in 1142 is gesticht. Het ligt te ver buiten ons
bestek, dit vraagpunt hier op te lossen.

simo p. v. peremptorie, nos esse citatos ex commissione reverendissimi ordinis Cisterciensis ac verius auctoritate totius capituli generalis in civitate Monasteriensi ad proximam feriam quintam post Reminiscere proxime venturam ¹⁾ hora vesperarum cum ceteris eque venerabilibus coabbatibus nostris. Nunc est, quod legitimis ex causis impediti commode et opportune comparere nequimus juxta prefatam citationis formam in propria persona, tum ab aeris inclementiam subito in dies invalescentem, que revera itineri jam prope accinctos propter immeabiles accedendi vias nos quodammodo contra voluntatis propositum domi detinuit quamquam invitos, cum presens brumale hibernum tempus intensum magis magisque cotidie inhorruerit, tum etiam propter quoddam exortum disturbium inter generosissimum dominum episcopum Monasteriensem et personam nostram pro exoptato benedictionis munere obtinendo, qui quidem contra sacri nostri ordinis libertatem plus solito exigore visus est quam rationi sit consonum juxta antiquorum patrum traditiones. Si quidem hujusmodi ex rationalibus causis quam aliis prepediti, ad presentandum nos in presenciam distulisse non immerito cernimur, ne igitur nimium ogro ferat optima placabilis d. v. absenciam nostram, prosertim pro nunc, humillime magna precium instantia supplicando expetimus. Nam in omnibus possibilibus, quantum facultas nostra exilia suppetit, ipsi generali capitulo vel ejus commissario in facilibus obtemperare, nec in aliquo ab ipsius mandatis umquam intendimus exorbitare. Suscipiat ideoque prememorata venerabilis d. v. hanc juxta excusacionis nostre missivam, cui plenaria fides potest adhiberi, prout religiosus N., presentium exhibitor,

1) 16 Maart 1508.

enucliacous absque fucato colore declarabit, quantis videlicet jam fore sex vel septem annis elapsis continuis et diversis gravaminibus innumerosisque vexationibus a superveniente hostili manu noster conventus Aedwerdensis fuerit supra modum afflictus, nedum in temporalibus, verum et permaxime in spiritualibus, cum predilecti fratres nostri ob ingruentes bellorum perturbationes jam diu fatigati a proprio cenobio jam tercio exulare sunt compulsi residere alienis in sedibus, demptis duntaxat quatuor vel quinque curam sollicitam nostri monasterii habentibus, ita quod bonis pene temporalibus exspoliati et devastati una cum nostris colonis, quorum domos in cineres usque vorax flamma consumpsit, ut ex annua pensione minime nobis satisfacere queant. Quo actum est, dampnum nostrum, quod perpassi sumus, ultra communem estimationem excedere videatur circiter XII millia florenorum etc. Ceterum visis et auditis tantis ferocium hostium incurribus, quos etiam annuis exactionibus nostre miserabili egestati potius ex pietate foret succurrendum, quam aliquid inconsulte ultra vires extorquendum, nichilominus ex annua contributionum solutione pro hoc anno mittimus septem florenos justi et aequi ponderis et septem florenos ducis Philippi, pro et cum ipsis instructissime exorantes, ut quitancias super his recipere mereamur et de aliis retroactis nostram precipue personam reddere dignemur excusatam, donec mutuis aspectibus in unum convenerimus. Datum sub nostro abbatiâli sigillo in premissorum evidens testimonium, ex Aedwerth anno corrente tercio altera die sancti Thome confessoris de Aquino qua citatis. (P)

L. S.

Et ego Wilhelmus Frode-
rici, curatus ecclesie Sancti
Martini in Groningen, quia
majorem partem prenar-
ratorum scio esse veram,
ideo ob rogatum supradicti
venerabilis domini abbatis
in Aedwert hec manu et
sigillo propriis signavi. Da-
tum ut supra.

L. S.

Ego Everhardus Jarghea,
curatus ecclesie Sancti
Martini in Groningen, quia
majorem partem prenar-
ratorum scio esse veram,
ideo ob rogatum supradicti
venerabilis domini abbatis
in Adwert hec manu et
sigillo propriis signavi. Da-
tum ut supra.

L. S.

*Rijksarchief in Groningen. Register, 1503, n°. 31.
Afschrift uit het begin der 19de eeuw, genomen
naar het origineel. (Verz. van stukken, II, blz. 221).
In uittreksel bij Nanninga Uitterdijk, blz. 77 vlg.*

BIJLAGE V.

Uitspraak van scheidslieden in het geschil van het klooster Aduard en de erfgenamen Gaykinga, over den doodslag, aan Hendrik en Frederik Gaykinga in het klooster gepleegd. Des Maendaghes nae Simonis et Jude Apostolorum (29 October) 1520.

Wij Wilhelmus Frederici, artium et medicinae doctor, persona der personaetschap¹⁾, oeverman, Everardus Jarghes, legum doctor, pastoren der kereken to Sante Morten in Groningen, Rodolphus Mepsche, utriusque juris doctor, pastoer der kereken to Beem²⁾, Coerd Coenrades ende Royn Duerts, borghemesteren in der tijdt in Groningen, arbitratoeren ende sogghesheren in der naghescr. saaken, bekennen ende doen kondt myt dessen openen breve, dat naeden die weerdighe ende relligiose heren Elbertus, van der lijtaamheit Godes abbat, Rodolphus prior, Theodoricus Hoerencken electmester, Johannes Rees senior, Jacobus Rees cappellaen, vulmachtich van den ghemenen conventslueden des convents to Aedwert Sante Berndes

1) Vgl. over hem Reitsma, Willem Frederiks, in *Bydragen tot de geschiedenis en oudheidkunde, inzonderheid van de provincie Groningen*, IV, blz. 157 vlg. en Zuidema, *Wilhelmus Frederici, persona van Sint Maarten te Groningen (1483-1525)* en de *Groninger staatkunde van zijn tijd* (Groningen 1888).

2) Bedum.

oerdo, soe wij desulve hoere vulmacht in hoerens convents ghenoechsame segol ende breve dairaff gesien ende ghelesen hebben, up de ene, ende de erberen ende vromen Johan Gaykema myt sijne vrunden, swaghers ende maeghen, nementlick Derek Schaffer, Luerdt Cather, These Cather, Focko Aykumma, Melle Aykumma, Eltet toe Lellens, Ffecko Ompteda, Eyse to Lellens, Rømmert to Lellens, Allert Clant, Merten Vrijlincks, Johan Tedema, Johan Hoernken, Willem Wicheringhe, Johan Scatter, Menne ende Eyllert Doema, gebroderen, Jemme Alma¹⁾, up die ander zijde, alle hoere twyst ende schelinghe, de sie myt malkanderen hadden ende ghehadt hebben omme den doet ende nederelach saligen Hinrick ende Ffrederick Gaykumma ghebroderen, de God ghenade, dewelcke bynnen Aedwert vurs. van enyghen conventslueden aldaer ende horen denaren nedergheslagen ende van den levendo tor doet ghebracht sijn, an ons oeverman ende sogghesheren vurs. wittelike compromittiert, ghestelt ende gans ende heel belevet hebben bij peno two dusent golden Rijsche gulden nae luede ende vermoegho des compromisses, datwelcke dairup ghemaket is ghewest²⁾, soe hebben wij oeverman ende sogghesheren vurs. desolve vurs. sake wettelike ende behoerlicke verhoert ende verstaen ende na behoerlike verhoer, examinatie ende deliberatie dairup ghehadt ene compositie ende guetlike dedinghe in vruntchap, naesten besten rechte in dersolver vurs. sake ghemaket ende bij weten, wille ende

1) Hier is een waar buitenkansje voor genesologen: het zoude toch zeer hun moeite loonen, de familierelatiën van al deze Ommolander heeren met de Gaykinga's uiteen te zetten. My ontbrak daartoe de gelegenheid.

2) Deze overeenkomst is van 22 September 1520 en berust op het Rijksarchief in Groningen (Register Feith 1520 no. 13).

consent beider parten vurs. uuytgheesproken in navolghender maneren:

1. In den eersten sollen heer Sweder van Merwijck, de olde kelner, heer Johan van Steenwijck, beer-mester, ende Broder Gheert, hoeffmester, to ewighen daghen bliven uuyt den cloester van Aedwert ende alle den cloesteren, de onder Aedwert hooren, alle hoere nythoven offte voerwarken ende anders uyt allen den steden, dair die van Aedwert to bidden offte to beden hebben, die in Vreeslandt ghelegen sijn tuschen de Eemze ende Lauwerzee; ende broder Jacob, de mulner, sal in dren jaren naestkomende, van datum van dessen an te rekenen, bynnen Aedwert neet wonen; ende Evert, des kelnors vurs. knecht, sal in Aedwert neet wonen; neet dat hie in den doetslaghen schuldich ghevunden is, dan den vrunden vurs. to ghevalle sal hie in Aedwert neet wonen. Ende de twe brouwer- ende backersknechten, de daer mede ghowest sijn, sollen neet weder in Aedwert noch in Vreeslandt tuschen de Eemze ende Lauwerzee komen. Itke ende Cornelys moeghen wonen, daert hem belevet, want sie onschuldich ghevunden sijn.

2. Ten anderen sal dat cloester van Aedwert up sick nemen den onwillen, de geweest is tuschen heer Sweder, den kelner vurs., ende Johan Gaykumma, alsoe dat heer Sweder vurs. ofte nemant van sijner wegghen up Johan Gaykumma vurs. offte up sijnnen erfgenamen tot ghene tiden myt ghenen rechte omme de onwille spreken sal; dede oick jemant, dat is her Sweder offte anders wel, van heer Sweders offte de Abbetes offte convents vurs. wegghen dairenthegen, dat is de up Johan Gaykumma offte sijnen erfgenamen vurs. myt rechte spreke, dat sal dat cloester van Aedwert affdoen buten Johans ende sijne erfgenamen vurs. schade. Ten derden sal dat cloester van Aedwert overghaven

ghelick sjo overmytz dessen breve overgheven, alle hoer heerlickheit, rechtinghe ende ius patronatus ofte koir, de sie hebben in den kerspellkercken ende allen beneficien van Suethorn, to ewighen daghen tot behoefte ende in handen Johan Gaykumma ende sijnen erven¹⁾, ten weer dan sake, dat Godt Almachlich saligen Hinrick Gaykumma natuerlike erfgenamen verleende²⁾, up denwelke dat dan vallen sal ende up nemant anders; beholden dat de meyeren van Aedwert in densulven kerspel sollen bliven na older ghewoente onder den redger van Aedwert.

3. Deghelicks sollen de van Aedwert oick overgheven, ghelijck sie oick myt dessen overgheven, ius patronatus ofte koir, die sie hebben ofte hebben moeghen to der kercken ofte ander beneficien in den kerspel van Werum tot behoefte salighe Ffderick Gaykumma vurs. erfgenamen to ewighen dagen³⁾.

4. Noch soll de van Aedwert funderen twe ewighe vicarien, elke vicarie voir dertich golden Rijnacho gulden van ghewichte jaerliker ende ewigher renten, de one to Suethorn, de ander to Werum, myt dessen beschede, dat die vicarii der vurs. vicarien to ewighen daghen truweliken sollen bidden in allen hoeren missen, gheboden ende godeadeensten voir salighe Hinrick en Ffderick Gaykumma ghebroderen, de God ghenade. Ende sollen de vicarii vurs. gehouden wesen in kracht desser fundacie eerlike ende rokkelike to leven ende des horen pastoren een hantschrift gheven; ende ofte sie soe neet en leveden ende des

1) Sedert berustte de collatie van de kerk te Zuidhorn bij de familie Gaykema, van wie zij overging op de Clanten en hun erfgenamen, de familie Clant bundervoet.

2) Hieruit blijkt dus, dat Hendrik Gaykema een zwangere weduwe had nagelaten.

3) Ook de collatie te Wierum kwam zoo aan de familie Gaykema.

gherechtelike vermaent worden eens, ander ende derde mael, ende sick neet en beterden, sollen de collatoren dan de vicarie, dair dat van gheboerde, enen anderen gueden preester moeghen gheven. Oick sollen de vicarii alle weke ten minnesten elok dre missen doen; weren sie oick onghestelt, alsoe dat sie nuyt enigher oirsake de missen ter weken neet doen en konden ofte mochten, sollen sie de van enen anderen gueden preester doen laten: des Sondaghes van der Hilligher Drevoldicheit ofte van der tijdt nae ghelegentheit der kerken; des Vridaghes voir Alle Kersten-ghe-
lovighe Zelen mitter collecten Animabus en mytter collecten van den hillighen vijf wunden Domini Jesu Christi filii Dei unici; de derde misse sal ween eens ter weken, ala den preester even kempt, van Onser Liever Vrouwen mytter collecten voir alle Kerstene zelen Animabus. Ende ummer soll beide vicarii in allen horen missen ende goedsdeenenen truwelike voer salighen Hinrick ende Ffderick Gaykumma ghebroderen vurs. bidden; dairto sal elok vicarius van den twen vicarien vurs. alle daghe voir den twen broders vurs. ende alle Kerstene-ghe-
lovighe zelen lesen: de twee salmen Miserere ende De profundis myt een Pater noster, Et ne nos, Requiem eternam, A porta Inferi, Credo videre bona Domini, Domine exaudi orationem nostram, Dominus vobiscum, myt der collecten Animabus ende Fidelium Deus ende Requiescant in pace, nuytghesecht de Passye- ende Paescheweken ende de octava Nativitatis Christi. Dairto sollen beide vicarii gheholden ende verbunden sijn, elok in hoere kercke alle godesdeenenen mede to doen, to singhen, prediken, bichte to horen, sacramenten to ministreren ende ander godesdeenenen doen ala hoer pastoir ende kerapellude van hem begheven; voert horen pastoir elok hoersam ende onderdanich wesen in gheboerliken ende kerkensaken.

5. Dairto sal de vicarius to Suethorn alle jaer des eersten Maendaghes na Sunte Bernardi dach ¹⁾ to ewighen daghen bidden den pastoir mytten anderen preesteren der kercken van Suethorn ende den pastoor ende den vicarium to Werum, de dan alle ghelick des morghens in der kercken te Suethorn sollen lesen ene vigilie ende daernaes elck misse doen. Ende als die laeste misse uuyt is, sollen alle de voerg. pastoren ende preesters to den graven ghaen salighen Henricks ende Pfedericks ghebroderon vurs. ende lesen daer Miserere ende De profundis myt Pater nooster vorsienlen ende Collecten vurs; ende dan soll sie samentlick to des vicarius vurs. hoes ghaen, de hem dan een maeltijt van dren gherichten gheven sal myt gueden Groningher beer; ende als de maeltijt ghedaen is, sollen sie samentlick Gratias lesen myt Miserere ende De profundis pro defunctis; ende als de Gratias ghelesen is, sal die vicarius van Werum den twen pastoren voerg. gheven elck vijff stuver, als in der tijdt ghanck ende ghave synt, ende elken preester twe stuver ghelikes payments.

6. Van der vicarien, de to Werum wesen sal, hebben wij, oeverman ende segghesheren vurs., bij weten, wille ende consent der vrunden alle van Gaykumma-luede vurs. ende bij consent heren Otten Doelinck, in der tijdt pastoor to Werum vurs, omme anlicheit de zolen der van Gaykumma, de voirhen ghestorven sijn, gheordineert in stede den vicarien, de wandaghes van enen salighen Abbet Gaykumma in den jair dusent drehundert enentwintich ²⁾ to Gaykumma-

1) 20 Augustus.

2) Frederik Gaykema was van 1329—1350 abt te Aduard. De kroniek vermeldt niets van deze vicarie, maar het stichten ervan komt wel overeen met het karakter van dezen abt, die een zeer devoot man was. De kroniek schijnt trouwens ook zijn testament

capelle ghefundeert sijn ende overmyts verloop der tijden ende der lueden verkomen sijn, omme God, der kerken ende der zelen van Gaykumma-volek, voerhen sijn ende naemaels noch sterven moeghen, ghenoech te doen, soe dan desse sulve vicarie van den verghelde ende ghestorten blode salighe Frederick Gaykumma vurs. ghestichtigd is, gheordineert ende uyt dessen ordineren ende uuytsprecken, dat men dat hoes der vurs vicarien tymmeren sal upt stede ende plaetse, daert salighe Frederick Gaykumma erffgenamen belevon ende bekomen konnen, dair die vicarius vurs. in woenen ende residoren sal. Ende sal van sijnen dren missen vurs. ter weken twe to Gaykumma capelle doen ende ene toe Werum, soever dat doenlijk is; ist oick uuyt redelike oeraken neet doenlick, sal hie de derde oick to der vurs. capellen doen; maer alle de principael ende grote hochtiden sal hie sijn missen ende godesdeenen to Werum doen ende den pastoer behulpelick ende bijstandich ende ghehoersam sijn als vurs. is.

7. Ende myt wederuprichtinghe desser vicarien ende capellen en sal dat principael hoes bij Gaykumma-dijk, dair salighe Ffrederick Gaykumma up ghestorven is, van sijnen olden kerckenrecht toe Werum neet ghevrijet sijn, noch oick ghene van allen den anderen husen, de bij Gaykumma-dijk off daeromtrent staen ende to Werum van oldes to kerken

niet te hebben gekend, ten minste ze spreekt er niet geen woord over. Waarschijnlijk bestond het charter, waarbij Frederik deze vicarie stichtte, nog in 1520; ten minste de nauwkeurige opgave van het jaartal schijnt daarvoor te pleiten. Zoo 1321 dus het juiste jaartal is, wat wij mogen aannemen, dan stichtte Frederik de vicarie nog voor zijn afschap. Het is trouwens volstrekt niet onmogelijk, dat hij daar voor dien tijd als ketner of wit dan ook werkzaam is geweest.

horen, sal ghevrijet sijn van sijnen kerkenrechte; dan dat elck van oldes schuldich ghewest is, sal hie betalen.

8. Die vicarius to Suethorn sal sijn renten vurs. manen myt wat rechten hie wil, uuyt den erven der van Aedwert to Suethorn ofte uuyt olek besunderlinghe, dair he best ghelevot, sunder oovelmoet der van Aedwert.

9. Die vicarius to Worum sal sijn renten manen van den moyeron der van Aedwert up Gaykumma-dijck, als vurs. is van den vicario to Suethorn.

10. Wylt de van Aedwert de renten der twyer vicarien afflossen, dat moeghen sie to allen tiden doen myt soe voele gheliker ghenoochsamer renten, de men neet sal moeghen lossen dan myt oick ghelike ewighe renten ende de vulle pacht, en soe voirt in ewicheit ende anders neet.

11. De collacie ofte presentacie van der vicarien to Suethorn sal ewelick bliven by Gaykummahues to Suethorn, als vurs. is van der rechtinghe ende jua patronatus; ende de collacie ofte presentacie van der vicarien toe Worum sal ewelicke bliven bij salighe Ffedorick Gaykumma vurs. hues up Gaykumma-dijck ende sijnen erfgenamen.

12. Item voir de stenen cruen, de bilix na ghegeghentheit ende erberheit der personen do, (Godt betert! gheslagen sijn, is gheordineert, dat de two pastoren, als van Suethorn ende Worum, sollen uuyt bevell der van Gaykumma kesen onen van den junghen ofte olden preesteren bynnen Aedwert, do gheen officium en hefft, dat hyr hinderlick in is, wen sie wilt; den sal die Abbet dairto vermoeghen, dat diesulve altijt, als hie misse doet, sal lesen ende misse doen voer Allerzelen-altaer, dat salighe her Ffedorick Gaykumma, wandaghes Abbet to Aedwert, in den capittelhues ghestichtiget hevet,

ende sal truwelike bidden voir de vurs. gheslagene gebroeders; ende desse misse sal noet gherekent wesen in de missen, de salighe heer Ffrederick voirg. up dat altair ghesath hevet; dan als de hoghe misse beghunt wordt alle daghe to ewighen tiden, sal desse preester ten altair ghaen; ende als hie noet gheschikkot en is, sal hie een ander in sijn stede warven; ende de misse sal heten Gaykummin twyer broeder misse; ende als desulve preester sterft ofte enich bevel krijghet, dan solt de pastoren voirg. to enigher tiden enen anderen als vurs. is kiesen, den de Abbet indertijt als vurs. is, bewilligen sal; ende densulven preester den sal de kelner van Aedwert indertijt altydt up Sunte Bernardi-dach in eghener personen ter misse denon ende soo to zamen truwelick voir de zolen bidden; ende den eersten dach na Sunte Berent, de den convente moghelick is, solt sie des avendes vigilie holden ende des morgheens elck preester in Aedwert een zeelmisse lesen; ende dan sal de kelner des middaghes elken broder gheven een halff mongholen Rynsches wijns ende en wyt weitenbroet.

13. Ende to wat tijden enich van desson punten versumet worden sonder redelike oersake, dat God verbede, sollen de van Aedwert to allen tiden ende soo vake dat ghescheghe, ghebroken hebben vijftich golden overlantsche Rynsche gulden van ghewichte, de de beide pastoren voirg. dan moeghen manen uuyt enich van Aedwerder arven, dairt hem alderbest ghelevet, myt wat rechte, gheestelick, warlick ofte botbreven, hoet den pastoren bot ghelevet sonder ovelmoet der van Aedwert; ende noch sollen de van Aedwert allikewal gehouden wesen de vurs. articulen bij der vurs. pene ende maneren to holden, ende so vake de pene ghebroken worde sonder redelike oirsake als vurs. is, sal men

de pone keren tot verbeteringhe beider vicarien, dat is de ene helfte to Suethorn ende de ander helfte to Werum offte Gaykunmacapelle.

14. Item, de van Aedwert sollen bewissen beide kerken in Groningen, t Sunte Merten ende ter Ae, den kerckheren ende ghemene preesteren aldaer ses golden Rijnsche gulden van ghewichte jaerlicker renten, van welcken ses Rijnsche gulden sollen vere to Sunte Merten ende twe tor Ae wesen, dair de vurs. salighe beide broeders in beiden kerken van beghaen sollen worden jaerlix myt twe punt wasser ende zeelmessen na ghewoente deraelver kerken; ende dat dair dan overlopt, sal men den kerckheren ende ghemene preesteren der vurs. kercken ende oick den preesteren van Sunte Walburghe delen, omme truwelike to bidden voir die vurs. salighe beide broeders in missen ende vigilien, als dat behoerliex ende ghewoentlick is. Ende so langhe de renten vurs. onverwisset sijn, mach de procurator van Sunte Merton de vurs. ses ghewichtige gulden manen uyt enighen van allen Aedwerder guederen, oick wair die ghelegen sijn ende hem best belevet, schadeloos gheft, myt wat rechte gheestelick offte warlick hie wil; ende van dessen sessen den procuratori ter Ae twe van gheven, daer men dan in beiden kerken van doen sal als vurs is.

15. Item toe der vicari husen sollen de van Aedwert gheven, tot elken hoes vijftduzent steens, soevoele pannon ala men dairto behoeret ende enen gueden oven kalckes.

16. De van Aedwert sollen to ewighen daghen to alle jair up Sunte Bernardi-dach vyff arme menschen in de ere der vyff wunden Christi in hoeren roventer de koet gheven ende dairtoe elck enen cruessen penninck.

17. Solle oick in jenighen tokomenden tiden duester-

nisse ofte swaerheit tusschen den parten vurs. van den articulen ofte sake vurs., sollen altijd staen ende bliven an verclaringhe ofte interpretacie onser overman ende segghesheren vurs.; ende in ghebroke onser ofte onich van onsen maeghen, de in den levende sijn, andor guede, onstrafber luede in der ofte des stede kosen ende dan verclaren als vurs.

18. Ende hyrenboven hebben de wordighen ende religiosen heren Abbet ende Prior vurs. in onser overman ende segghesheren tegenwoordicheit Johan Gaykumma ende sijnen vrunden vurs. in naem ende van weghen des handdudighen vurs. enen gheboerliken roetval ghedaen, dairup dan oick ende alle den vurs. articulen Johan Gaykumma ende sijne vrunden vurs. de bovongeser. nederslach Hinrick ende Ffoderick Gaykumma ghebroderen vurs., om dat bitter liden ende de leeffte Christi, den principalen, als naemlick heer Sweder van Merwijck, heer Johan van Steenwijck, broder Gheert hofmeister ende de twee brouwer- ende backerknechten vurs., vergheven, desulve ofte nemant voirtmeer omme deselve misdaet bet to haten ofte to nijden off oick beth omme de vurs. sake to sproken up jemande myt rechte ofte sunder recht, dan des myt al man, nemant nuytgenomen, verliket ende versoent sollen wesen ende bliven. Hobben oick dairup deselve Johan Gaykumma myt allen ende oen itlick besonder sijner vrunden voers, voir hem ende hoeren erfgenamen, vrunden, swaghers ende maeghen, mannen ende vrouwen, gheborou ende ongeboren, ghegunt ende ghegeven en in kracht deeses broeffs gunnen ende gheven ene stede ende vaste maeghes- ende moedeszoene denselven heren Sweder, olde kolner, heer Johan van Steenwijck, beermeister, broder Gheert hoeffmeister ende den twee brouwer- ende backerknechten vurs. ende elck besunder, als denghenen, de die misdad vurs. ghedaen, mede-

ghedaen ofte heten doen hebben. Dairenboven hebben oick desulve Johan Gaykumma myt alle sijne vrunden ende in maneren vurs. desulve moetende maechsone ghegunt ende toghestaen ende myt dessen brevo tostaen den woerdigen ende rolligiosen heren abbet, prior, supprior, kelner, bursario, cleetmeister ende voirt alle den broderen ende conventualen, klorken ofte leken des convents van Aedwert ende elck besundere, de nun sint ende in ewicheit komen moeghen, myt alle hoere donaren ende inwoneren, alsoo dat alle ende een jewelick besunder in ende myt desser soene ende moetsoene ghesoent ende verenighet in ewicheit sollen wesen ende bliven. Broke oick jernant van beiden partijen desse vurs. soene, de sal vervallen wesen in een pene van twedusent golden overlantsche Rijnsche gulden van ghewichte, een dusent tot des hoenden behoeff ende een dusent tot der fabrico van Sante Merten in Groningen behoeff, sonder alle arch ende list.

In oirkunde der wairheit hebben wij, oeverman ende segghesheren vurs., elck onse seghelen witlick doen hanghen, ende omme de mere vestenisse, want wij Elbertus, abbet ende convent vurs. desse vurs. soene, dair sie ons ankumpt, ende wij Johan Gaykumma myt alle unsen vrunden desulve soene, dair sie ons ankumpt, belevet ende toghestaen hebben, onse ende onse convents ende Direk Schaffer ende Focko Aykumma segelen witlick beneden an desen breeff doen hanghen. In den jair Onss Heren dusent vijftihundert ende twintich des Maendaghes nae Simonis et Jude apostolorum.

*Rijksarchief in Groningen. Register 1520 n°. 15.
Origineel. (Vgl. Nanninga Uitterdijk, blz. 18 vly)*

BIJLAGE VI.

UITTREKSEL UIT DE KRONIEK VAN SICKE BENNINGHE.

Van Hendrick Gaickinga ende Frederick gebroederen, de dootgeslagen worden in Aduwardt.

In den jaere Ons Heeren duisent vijfthondert en twintich soo weeren daer twee gebroederen, (d)en eene geheeten Hindrick Gaickinga, die ander Fredrick Gaickinga, gebooren van Gaickingahuys; en weeren van oldes van ridderlijcken geslachte, en mede van den oppersten hovelingen tusschen Eemse en Lauwersche; de hadden seeckere sumnige heerlickheeden en privilegien in 't Clooster van Adewart van oldes, dat em nu seer weinich gehouden wort; en die privilegien, vrijheeden en heerlickheeden queemen heer van eenen Abt, die gebooren was van Gaickingahuys, geheeten Heer Frederick Gaickinga, booven anderhalf hondert jaeren verleen¹⁾; de lede sich woder togen syne waerlijcken gebroederen met oorloch en veide, en was den Gaickinga-voelc overlegen mit macht en goedt, soodat he syne gebroederen en vrinden mit macht afdraeck en creegh een groot

¹⁾ Benninghe taceert hier vey juist. Zoals wij zagen, was Frederick abt van 1329 tot 1350.

part van Gaickinga-landen¹⁾; doch ten laesten wort daer eene vrundschap tusschen beyden partijen gehandelt, als ick heb hooren seggen, wat eick van den landen hebben solden; en de van Gaickinga solden hebben jaerlyx in 't eeuwige van dat convent van Adowert alle jaer op S. Meertons avondt²⁾ eene witte swaen en een capuin en een kanne wijne, en solden in eeuwige eene misse holden in capittel-huys, en eene barnende lampe voor alle Gaickinge geslachte; en ofte begeerde een kindt van den geslachte, dat geestelyck wolde worden, solden se in 't Convent anneemen; en ofte ienich van den geslachte verarmenden, den solden se geeven en gunnen de cost sijn levent lanck; ende tot wat tijden, nacht ofte dach, dat se queemen mit oer dienaers, soo solde men oer Abdie openen en geeven em daer bier en cost en wijn; en op alle Sinte Berende daegen³⁾ solde men se bidden ter stacie in 't Convent en geeven em daer gebraden en gesooden en op die taeffel. Soo woonde Frederick Gaickinga op 't principale huys, dat em ter scheidinge gevallen was; den nooden se en beeden den daer toe koomen op St. Bernardo dach 1520⁴⁾, meenende dat se daer genoch an gedaen hadden, en beeden Hindrick Gaickinga, en Johan, den jongsten broeder, niet; want se woonden toe Suidthorn op oer vaeders huys,

1) Of dit juist is, is niet meer uit te maken. Zoals reeds is gezegd, de kroniek zwijgt van dit alles, en andere stukken uit den tijd zelf staan ons niet ten dienste. Benninghe's grond „als ick heb hooren seggen,” is wel wat vaag. Het oemige, dat vaststaat, is de „vrundtschap tusschen beyden partijen gehandelt”, want de bepalingen daarvan werden ook later nog nagelcefd en konden dus Benninghe bekend zijn.

2) 10 November.

3) 20 Augustus.

4) Er staat 1521, maar dit is natuurlijk een drukfout. Ik heb meer drukfouten van Brouerius stilzwijgend verbeterd.

Allart Gaickinga geheeten; soo was dese Hindrick Gaickinga soo stolt en onversaegede coene man als tusschen der Eemse en Lauwersche eene woonde, en daorbij frisch en wael van persoon, gestalt; en wort ontseen (ende) bevruchtet van geestelick en warlyck, de em ienich onrocht en ongelijk voorleede; en mocht oock van de huisluiden en buiren geen ongelijk en onrecht lijden, en conde soo wael verlijken en too vrede stellen; want elck ontsaech em om sijn manheyt willen, soodat in mensche gedachte sijns gelijk in Langewoldt en Hommersoc ¹⁾ niet is geweest; en was dat hoovet van allo sijn geslachte, do doe leveden; sijn vader Allert Gaickinga was gebooren van Gaickingahuys, sijn moeder Vrouke was Claws Caters dochter, en he hadde eene huisvrouwe, geheeten Grietje, Goert Wicheringe dochter uit Gronningen; en olden Johan Tema was Grieten oldevader, soodat he was van grooten vrenden en geslachten binnen en buiten Gronningen ²⁾. Als he nu niet gebeden was als sijn vader voorge-noemt, soo toech he en Johan de jongste broeder daerhen too Clooster ongebeden, en aten en droncken mede in 't reventer mit dat Convent en ander gasten ³⁾ als dat gewoontlyck was; nae der maeltijt gongen die drie gebroederen op die Abdie omme daer vroolyck toe maecken, als em dat toebehoorde; soo worden se daer niet getoevet en geleft, als em dat toebehoorde; soo wort Hindrick voorgenoemt quaet, en genck nae de poorte omme toe huis toe vaeren, ende Fredrick, sijn broeder, volgedo em; dat was een sachtsinnich, braeff, goet man en geen vechter; en

1) Hunsterland

2) Hieruit kan reeds de verwantschap met eenige der in het charter van 29 October 1520 genoemde vrienden van Hendrik Gaickinga worden afgeleid.

3) Gasten?

Johan, de jongste broeder, quam achternae, de heell droncken was; soo was de kelner op 't hof tusschen die nie poorte en dat brouhuys, en desse kelner was een starck, wreet man, geheeten Sweer van Maerwijck, van hoveluiden uit den lande van Cleve gebooren, en daer was oock bij en beermester heer Hindrick van Steenwijck en welke covelbroeders mit voelen knechten uit dat brouhuys en lanekhuys, de den Johan Gaickinga bespotteden en vechtelyck mit om worden; doe dat de andere twee gebroeders sagen, soo liepen se mit oer geweer tegen all dat conventsvolck, geestlyck en waerlyck; en de kelner starckeden sijn knechten mit woorden starckelyck an ter weer, soodat die twee gebroeders Hindrick en Frederick beide voor die nie poorte worden dootgeslaegen, dat jammer en schaede is soo toe hooren en toe schrijven, en in langen jaren soo grooten ongeluck en jammerlycken dootslach van soodaene geestelycken luiden is geschiet in 't Convent van Adewart; en worden vermoort en dootgeslaegen als rasende honden, want Hindrick voorgenoemt wort op 't hoofet geslaegen mit eenen grooten stock, dat hoofet in allen stucken, dat he niet bet aprack; Frederick wort geworpen mit eenen backsteen voor sijn hoofet, dat se beyde doot bleeven, Godt wese dese genediche.

Item corts daernae in denselven jaere vel de Abt van Adewart, Heer Elbert geheeten, an Mr. Willem Frederici en Mr. Evert Jarges, beyde kerckheere toe Sinte Meerten, omme eene soene te verhandelen en toe maecken van den gestorteden bloede dessaer twee broederen, welke dat de vrunden mit grooter swaericheyt en beede der beyder pastooren hebben believet; en sint van beyden partyen toe geraemet vier scheydesheeren ende dedingesluiden, entloos, steede ende vast, also Mr. Evert Jarges,

Doctor en kerkheere toe St. Meerten, Meester Roelof Mepsche, Doctor en kerkheere toe Bedum, Coert Coenerdes en Reindt Duerdes ¹⁾, beide Borgemeesteren in Gronningen, en Mr. Willem Frederici, Doctor en kerkheere toe St. Meerten, als een overman, welker overman en deedingesluiden desse voorbenoemde partijen stede, vast in ewige hebben verlijket in maniere nabeschreeven.

(Volgt een resumé van het boven — bijlage V — medegedeelde charter. Van waar Benninghe evenwel de volgende bepalingen ontleent, die niet in het charter voorkomen, is niet duidelijk; mogelijk waren er nog mondelinge afspraken gemaakt, of heeft Benninghe misschien een concept gezien, waarin deze bepalingen waren opgenomen, die bij de definitieve vaststelling van den tekst weer werden geschrapt.)

Item oock sullen se (abt en convent van Aduard) koopen en bestellen op elck graft eenen grooten blauwen steen ²⁾. Voort soo sullen dat convent bekostigen en senden eenen preester toe Roemen, eene bedevaert voor der beider broeder ziellen toe doende, en eall in elck kercke van den soeven kercke lesen ofte laeten lesen vijf missen.

(Brouerius van Nidek, *Analecta medii aevi*, blz. 321 vlg.)

1) Er staat Duerdes.

2) In de Provinciale Groninger Courant van 6 October 1877 deelde dr. G. Heeres mede, dat in het zuiderkruis der kerk van Zuidhorn nog een groote graftek lag met opschrift: „In den jare 1520 op Sint Bernards dagh starf Frerick Ginkings ende ligt alhyr begraven.“ Dit is dus de „grooten blauwen steen“ van Benninghe. (Vriendelyke mededeeling van mr. J. A. Feith).

BIJLAGE VII¹⁾.

REKENINGE JÓHAN LUTTEMA VAN RIJNEN ONTFANCK
ENDE UTGAVE, DIE HIJ ALS RENTMEESTER VAN DEN
GEWEZENE CONVENTE VAN AEDWERT, TRIMUNTE,
COSEMER, SELWERT ENDE WINSUM GEHAT HEEFT
VAN DEN JARE ANNO XV^e VIJFF ENDE TNE-
GENTICH, GEMACHT YN CAROLUSGULDENS,
TSTUCK TOT TWINTICH STUYERS BRABANTS
GEREKENT, STUYERS ENDE PLACKEN.

Ontfanck van de Corpus-landen van Aedwert voors.

Dezen Rentmeester is van de Heren Gedeputeerde

1) Bij het ontbreken van geregelde rekeningen van het klooster zelf, die in den loop der tyden zijn verloren gegaan — het is evenwel zeker, dat zij de abdy hebben overleefd, — zal de volgende rekening welkom zijn, ten einde ten minste eenigzins een denkbeeld te verkrijgen van den rykdom van Aduard. Eenigzins — want het is bekend (vgl. de volgende noot), dat lang niet alle kloostergoederen, waarvan de abdy in haar bloeyd de opbrengst had genoten, in 1595 meer aanwezig waren. Maar deze rekening is de oudste volledige, die wy kennen, en dus de uitgave overwaard. Uitvoerige toelichtingen heb ik niet gegeven, daar mr. J. A. Feith voornemens is den rykdom der Ommelanden-kloosters tot een voorwerp van zijn onderzoek te maken en de resultaten

Staaton deser provincie geleverd zeker register, onder dwelcke die corpuslanden int generael, belopende omtrent vier hondert twaleff grazen lantz'), zonder specificatie, soewel van de grastaten als dhuyeringhe beyde van de corpuslanden ende oock tmerendoel van de huyringe der meyerlanden, gelyck hem rentmeester oock van de volgende conventen onde cloosteren geen pertinente register ofte specificatie geleverd zijn; doch gemeret dvoors. Rentmeester (als dlandan van Aedwert bekend sijnde) grooto diligentie heeft gedaen, zoevoels mogelicken ware, dnavolgende specificatie van de huyringe tijde deser rekeningo gestelt, onder correctie van Mjn Hóten, inde nije huyringe van de olde te verdragen, als medo van de navolgende cloosteren.

daarvan mede te deelen in den Groninger Volksalmanak; daarheen verwijzen wy dus den belangstellenden lezer. Wat den overgang der kloostergoederen op het gewest Stad en Lande betreft, is het volgende op te merken. Volgens een uitspraak der Staten Generaal van 17 Februari 1595 kwamen deze goederen „tho dispositie van de Gedeputeerden deser Provincien, unne ad pios usus und insonderheit tho underholdt van schoolen und educatie van de joget uth Stadt und Ummelanden vorschreven binnen Gronningen geapliceert tho worden“. Tot de ontvangst der inkomsten en hun verdere administratie zouden „een ofte meer bequame ende gequalificeerde personen tot ontfangers geordanneert worden“. Van deze ontvangers zijn de hierachter volgende rekeningen der landerijen en der veenen afkomstig; zij berusten in het Rijksofthief te Gronningen. Wat de waarde der in de volgende rekening genoemde geldspecien betreft, zij kan geen moeilijkheden opleveren, daar alles tot Carolusguldens is herleid.

1) De corpuslanden zijn de landen om en bij het klooster gelegen, die voorheen door de kloosterlingen zeiven en later voor hen door hun onderhobben den werden bebouwd. Deze landen hadden in 1585 nog 608 grazen beloop (vgl. het schatregister van dat jaar bij Boeles, De keistelyke goederen in de provincie Gronningen, blz. 34); het verschil bewyzt, hoereen de vestiging van het Groninger bisdom en de troebele tijden van den Geutenoorlog het grondbezit der abdy hadden verminderd.

Corpus-landen voorschreven.

Beront Janex, schoemaecker buyten die noorderpoort ¹⁾, heft int verzet ²⁾ dartien grazen ³⁾ lantz an diverse stucken; ergo hier gestelt by - nihil.

Johan Franz. heeft int verzet 29 grazen lantz; ergo hier - nihil.

Johan van Winasum heeft int verzet 14 graezen lantz, solde darenboven thuyr gegeven hebben veertien daler, dweleko hem geremitteert worden, vermits dzelve landen an eenen anderen verhuyert zijn; ergo alhier - nihil.

Juffrouwe Tetke Jarges heeft int verzet 29 graezen lantz, geeft darenboven te huyr, onde deson rentmeester ontfangen heeft, thien daler; facit in Carolusguldens ter somme van - 15- 0-0

Cornelia Cock heeft int verzet seven ende twintich graezen lantz, tgras twee Embder guldens, mitz cortende van wegen sijn geltrenten vijf ende dertich Embder gulden; comt voor toverscot bij dezen rentmeester ontfangen, veertien daler achtehalve stuvers Brabantz; facit . . . - 21- 7-4

Don E Borgemeester Melle Coenders ⁴⁾ heeft achtien grazen lantz, boven tgonc

1) Bedoeld is natuurlijk de noorderpoort van het klooster, een plaatsbepaling, die nog in de buurt van Aduard bekend is.

2) Int verzet beteekent in onderpand; vandaar dan ook, dat voor deze landerijen geen huur wordt berekend. Alleen als het „int verzet“ gegeven land meer waarde heeft dan de schuld, wordt er huur voor gegeven.

3) Een gras land was en is ongeveer een halve hectare.

4) Mello Coenders, uit het beroemde Groningsche geslacht.

bij aen Auwerderzijl ¹⁾ als een eenjarich meijer ²⁾ verschoten. Ontfangen vijftien daler, comt	- 22-10 0
Abel Grevinck heeft 20 grazen lantz, facit	- 30- 0-0
Bronger Pieters heeft 10 graezen lantz, facit	- 15- 0-0
Claes Tonnis heeft 60 graezen lantz in de Collegio ³⁾ gehuyert, den hoop voor 160 daler, comt	-240- 0-0
Popcke Alles heeft 35 graesen lantz, tgras een daler, facit	- 52-10-0
Johan Jacobs in Aedwert bruyet 55 graezen lantz, tgras een daler; noch 18 graezen, tgras een Embder gulden, tsamen 68 daler 15 Brab., facit	-102-15-0
Claes Jansz. Bloem heeft 25 graezen lantz, facit	- 37-10-0
Berent Hindericksz. bruyet 10 graezen lantz, facit	- 15- 0-0
Roeleff Cornelisz. ende Jan Cornelisz. hebben thien graezen lantz, facit	- 15- 0-0
Andries Andriesz. ende Dyje Wyertz bruyeken tsamen 60 graezen lantz, tgras een daler, facit	- 90- 0-0
Summa totalis der verhuerunge der corpus- landen, in de voorgaende 2 sijden ende een post begrepen, bedraget tsamen ter summe	

1) Aduarderzijl ligt aan het Aduarderdiep in de buurt van Exinge.

2) Meijer of bekleemde meijer is de gebruiker van onder bekleem-
ming uitgedaan land. Maar een eenjarig meijer kan bezwaarlijk
iets anders zyn dan een huurder voor één jaar.

3) Onder collegium wordt doorgaans verstaan het college van
Gedeputeerde Staten of het provinciehuis. Vermoedelijk wil „in de
collegio" zeggen, dat de verhuring is geschied door Gedeputeerde
Staten, terwijl bij de andere posten de verhuring aan voorzitting
is van bestaande, nog door het klooster zelf uitgegeven huren.

van seshondert sevenveertich gl. twalleff
st. vier pl. -647-12-4

Landen op de Hoge Meeden ¹⁾.

Temme Cornelisgebruyet tachtich graezen
lantz, tgras een daler, comt in car. gulden. -120- 0-0

Jacob Dreuwens bruyet 76 graezen lantz,
facit -114- 0-0

Dreuer Reintiens ofte haer zoon bruyet
achtentzestich graezen lantz, facit . . . -102- 0-0

Edse Bouwes bruyet sessentseventich
graezen lantz, tgras een daler, comt . . -114- 0-0

Eetke Stollinge-plaetse is 65 graezen
lantz, tgras een daler; hiervan bruyet Abel
Groeningh 9 graezen, comt. - 97-10-0

Johan Knarsius weduwe, nu Johan
Pietersz., bruyet 52 graezen, facit . . . - 78- 0-0

Johan Tjmens bruyet 84 graezen lantz,
facit -126- 0-0

Cornelia Thonis bruyet 38 graezen lantz,
facit - 57- 0-0

Jan Rempte bruyet 49 graezen hooch-
lant ende 25 graezen leechlant ²⁾, tgras
vant hogelant een daler, facit - 73-10-0

Jijtten Louwes weduwe bruyet 50 ¹/₂
graezen lantz, facit - 75-15-0

Koene Janz., nu Egbert Dirricksz.,
bruyet 49 ¹/₂ graezen lantz, facit . . . - 74- 5-0

Gerrit Jouckes bruyet 34 graezen lantz,
tgras een daler, facit - 51- 0-0

1) Hoogemeeden ligt een half uurtje ten zuidoosten van Aduard.

2) Waarschynlyk bedoelt de rekening met hoogland kleiland,
gelijk nog de Groningsche kleistreek toechen het Rietdiep en
Damsterdiep, behalve de gemeenten Bedum en Ten Hoer, het hoog-
land heet. Laagland zal dan veenland zyn, dat 's winters onder
water loopt

Grete Datema bruyet 25 graesen hooch- lant ende 16 graezen leechlant, tgras vant hogelant een daler, facit	- 37-10-0
Jan Gerritz bruyet 60 graesen lantz, facit.	- 90- 0-0
Pieter Jochums bruyet 46 graesen lantz, facit	- 69- 0-0
Gerrit Wolters bruyet 44 graezen lantz, facit	- 66- 0-0
Cornelis Duyertz bruyet 58 graezen lantz, facit	- 87- 0-0
Wolter Tonis bruyet 66 graesen lantz, facit	- 99- 0-0
Hinderick Claesz. up Cornelis Louwens- plaets bruyet 60 graesen nylanster-lant ¹⁾ , tgras oen Embder gulden drie Brdts st 6 plac, also in der Collegio verdragen, comt.	- 78-15-0
Roeleff Cornelis, nu Jan Claesz., bruyet 73 grasen Fransemer-lant ²⁾ , tgras oen Embder gl., facit.	- 82- 2-4
Nannynck Cornelis bruyet 79 graesen, daeronder 12 graesen nylantster-lant, het ander Fransemer-lant, tgras vant Fransemer- lant oen Embder gl. ende tnyelanster-lant tgras oen Embder gulden 3 Brab. st. 6 placken, facit	- 91- 2-4
Morten Jansz. up het Nylant bruyet 62 graesen nylanster-lant, tgras oen Embder gulden 3 Brab. st. 6 plac, facit in Caro- lus-gulden	- 81- 7-4
Lijffko Zwager bruyet 44 graesen nyo- lantster-lant, tgras oen Embder gulden 3 Brab. st. 6 placken, facit	- 57-15-0

1) Nylansterland is waarschijnlijk nieuwgewonnen land bij Fransum

2) Fransemerland is land bij Fransum, ten noorden van Aduard.

Evert up het Lent bruyet 44 graesen
nyelantster-lant, tgras als boven, facit. . - 57 15-0

Lue up den Dyck bruyet 6 graesen
mit de weyde bij den wech, tgras een daler,
comt in Carolus-gl. - 9- 0-0

Ariaen Hynnes ende Heynne Heynnes
up Claes Tonnis-plaetz bruycken 75 graesen
lantz, tgras 2 Embder gl., nae de nye
huyeringe, facit -168-15-0

Landen gelegen in den Ham¹⁾.

Bronger Brongersma heeft in de huyer
66 graesen lantz, ende noch 29 graesen
in pacht ofte verset, tgras van de 66
graesen een $\frac{1}{2}$ daler, facit -148-10-0

Johan Harmansz. weduwe heeft 29
graezen lantz, tgras een daler, facit . . - 43-10-0

Dubbeltbier ofte Meynert Isbrantz
bruycken 104 graezen lantz, tgras een
daler, facit -156- 0-0

Jurgen Claesz. bruyet 66 graesen lantz,
facit - 99- 0-0

Jacob Dirricksz. heeft int verset 44
graezen lantz, ergo hier - nihil.

Arys Jansz. bruyet 66 graesen lantz,
tgras een daler, facit - 99- 0-0

Harmen Valeks bruyet 38 graesen lantz,
tgras een daler, in munte deser rekeninge
dsomma van - 57- 0-0

Claes Jansz. bruyet 65 $\frac{1}{2}$ graesen lantz,
tgras een daler, in Carolus-gl. - 98- 5-0

Anno Pieters, nu Koene Jansz., bruyet
65 $\frac{1}{2}$ graesen lantz, comt - 98- 5-0

1) Den Ham ligt niet ver van Fransum, ten noorden van Aduard.

Telle Jansz. bruyet 54 graesen lantz, facit	- 81- 0-0
Pieter Berents bruyet 38 graesen lantz, facit	- 57- 0-0
Offke Jacobs bruyet 38 graesen lantz, comt	- 57- 0-0
Jan Allertz heeft int verset 68 graesen lantz, ergo hier	- nihil.
Mello Frericks heeft int verset 60 graesen lantz, ergo hier	- nihil.
Oltger Frericks bruyet vierentsestich ende een halve graesen lantz, tgras een daler, comt in munte deser rekeninge daomme van	- 96-15-0
Cornelis Itkens bruyet 58 graesen lantz, tgras een daler, comt in Carolus-gl. . .	- 87- 0-0
Cornelis Jochums heeft int gebruyck 70 graesen lantz, oft Sybrandt Menoltz, facit.	-105- 0-0
Tonis Folckerts bruyet 51 graesen lantz, facit	- 76-10-0
Pieter Luytiens bruyet 15 graesen lantz; maer gemeret izelve lant hem is strec- kende an den wech, derhalven onbegraven moet blyven leggen, nooyt meer als negen daler hiervan betaelt, in munte deser .	- 13-10-0
Johannes Pieters bruyet 30½ graesen lantz, tgras 30 Brab. stuvers, facit. . .	- 45-15-0
Johan Assiens bruyet 5 graesen lantz, tgras een daler, comt in Carolus-guldens daomme van	- 7-10-0

Landen gelegen toe Fransum ¹⁾.

Hans Claesz., nu Anna Thomas, bruyet

¹⁾ Fransum vgl. boven blz. 149 noot 2.

39 grasen Hamsterlant¹⁾ ende 10 grasen
Framserlant, comt 46 $\frac{1}{2}$ daler, facit in
Car. gl. - 69-15-0

Claes Vechters bruyet 70 graesen lantz;
daeronder sijn 5 grasen $\frac{1}{4}$ Hamsterlant,
dreste Framserlant; comt 53 daler 24 Brab.
st. 3 placken, in munte deser - 80-14-3

Syabbo Abberinge bruyet 82 graesen
lantz, tgras een Embder gulden, in munte
deser - 92- 5-0

Albert Hindoricksz. bruyet 6 graesen
lantz, tgras een Embder gulden, comt . . - 6-15-0

Wabbo Jansz., nu Arent Jansz. ende
Aybo Boelca, gebruycken tzaemen 85
graesen lantz, daeronder sijn 44 grasen
Hamsterlant; comt 74 daler 22 $\frac{1}{2}$ stuver,
facit in Carolus-gl. -112- 2-4

Dirrick Cornelisz., nu Gabbe Garbrantz.,
bruyet 65 graesen lantz, tgras een Embder
gulden, comt in Carolus-guldens . . . - 73- 2-4

Reynner Jansz bruyet 52 graesen lantz,
tgras een Embder gulden, comt in Carolus-
gl. daomme van - 58-10-0

Claes Grobers bruyet 51 graesen lantz
Hamsterlant, tgras een daler, comt in
munten deser - 76-10-0

Gerrit Symons bruyet 60 graesen Ham-
sterlant - 90- 0-0

Pieter Luytiens weduwe bruyet 55
graesen, tgras een Embder gulden, facit
in Carolus-gl. - 61-17-4

Jonge Jan Geerts ofte den gebruyckers,
als Arian Jacobs ende Eebe Sypkes,

¹⁾ Hamsterland is land bij Den Ham, vgl. hoven blz 149 noot.

bruycken hondert graesen lantz up Ferwerder-mieden ¹⁾, tzamen voor 50 daler, comt in munte deser - 75- 0-0

Enne Jansz. weduwe bruyet drie en dertich graezen lantz, den hoop voor dertich Embder-guldens, facit - 33-15-0

Jan Cornelisz. bruyet 70 graesen, daervan sijn 54 graesen Hamsterlandt ende 16 graesen Framsemerlant; comt tzamen 66 daler, in munte deser rekeninge . . - 90- 0-0

Jan Brantz in Hamsterlant ²⁾ bruyet 54 graesen lantz; is metten heren Gedeputeerde Staten deser provincie veraccordeert, dat hij voor tgras betalen zal 15 st. Brab., comt in munte deser - 40-10-0

Nanninck Pieters bruyet 22 graesen lantz Hamsterlant ende 17 graesen Framsemerlant; comt 33 daler 22 $\frac{1}{3}$ st., facit in Carolus-gl. - 52- 2-4

Melis Jacobs bruyet 77 graesen lantz, tgras een Embder gulden, facit - 86-12-4

Jacob Eobels bruyet 54 graesen lantz, tgras een Embder gulden, comt in munte deser - 60-15-0

Pieter Pieters bruyet 73 graesen lantz, tgras een Embder gulden, facit in Carolus-gl. - 82- 2-4

Hubert Reynerts, nu Anna Claesz., bruyet 90 grasen, in de Collegio verhuuyert voor 80 daler, comt. -120- 0-0

Albertz Trijn, een weduwe, bruyet zes

1) Ferwerder-mieden by Feerwerd aan het Rietdiep, ten noorden van Aduard.

2) Hamsterland is het noordwestelyk gedeelte van Hunaingoos. De plaatsbepaling is nog al vaag en men zou in de verleiding komen om Hamsterland in plaats van Hamsterland te lezen, dit laatste staat er echter duidelyk.

graesen lantz, tgras een Embder gulden,
in munte desor rekeninge. - 6-15-0

Huge Cornelis up Jan Fockes-plaetz
bruyet 10¹, graesen lantz, tgras int ansien
vant gebruyck van de weyde up de wech
5 arentz gulden, facit - 19-13-6

Dijksters ofte Legemeetsters ¹⁾.

Evert Fockes bruyet 22 graesen lantz
hoochlantz ende 37 graesen leechlandt,
tgras vant hoogelant voor een daler, comt
in Carolus-gl. - 33- 0-0

Claes Jansz. bruyet 23 graesen lantz
hoochlant ende 25¹/₂ graesen leechlant,
tgras vant hoogelant voor een daler, facit
in munte desor - 34-10-0

Heynderick Harmens too Hoochkerck
bij de cleyuve bruyet honderttwaelf graesen
leechlant; maer also dese landen woest
leggende, heeft desen rentmeester daervan
nyet ontfangen; ergo hier. - nihil.

Jacob Femmes bruyet 36 graesen hooch-
lant ende 37¹/₂ graezen leechlandt, tgras
vant hogelant voor een daler, comt . . - 54- 0-0

Jacob Cornelisz. bruyet 22 graezen
hoochlant ende 32 graezen leechlandt, tgras
vant hogelant voor een daler, facit . . - 33- 0-0

Jan Pietersz. bruyet 51 graezen hooch-
lant, ende in de goo ²⁾ 4 graezen, tgras vant
hogelant voor een daler, comt - 76-10-0

1) Legemeeden ligt ten zuiden van Aduard tuschen Zuidhorn
en Hoogkerk. Even behoorden dit dorp ligt een weg. de Munneke-
dyk. Zoo zal de benaming: „Dijksters ofte Legemeetsters” zijn
te verklaren.

2) Ga of goo is laag land met ondergrond van veen en derrie.
Nog bestaat de Noord- en Zuidhoruerga ten westen van dese
orpen. waar de kaart van Beckeringh enkel De Gaa heeft.

Jan Dirricksz. bruyet 32 graezen lantz,
is hoochlant, tgras een daler, facit. . . - 48- 0-0

Rijkert Jytzens bruyet 57 graezen lantz,
daervan 2 graezen in de gao verbijsstert
zyn, respondeert alhier van 55 graezen,
tgras een daler, facit. . . - 82-10-0

Hinderick Thonnis bruyet 12 graezen
hoochlant ende 12 graezen leechlant, tgras
vant hoochlant een daler, comt. . . - 18- 0-0

Frijck bruyet vier graezen hoochlant
ende 24 graezen leechlant, tgras vant
hoogelant een daler, comt. . . - 6- 0-0

Tomes Pieters bruyet 12 graezen hooch-
lant ende veertien graezen leechlant, tgras
vant hoogelant voor een daler, facit. . - 18- 0-0

Dnavolgende coeters en dijksters ¹⁾ voorsz.

Cornelis Berentz heeft 30 graezen leech-
lant, leggende woest; ergo . . . - nihil.

Popcke Jansz. ofte P'opcke Hil by de
Matsloot, nu Jan Olaesz., heeft 36 ofte
40 graezen leechlant, mede unbruyckbaor
leggende; ergo hier. . . - nihil.

Pieter Fockens weduwe dardehulve
graezen lantz, leggende onbeheert; ergo
hier . . . - nihil.

Remke Jansz., nu Bernier Remkes, van
een gras landes; is mede nyt van gocom-
men, ergo hier . . . - nihil.

Tamme Duertz bij Meedsterkerck ²⁾ plach

¹⁾ Coeters zijn natuurlijk keuters of keuterboeren. Over Dyck-
sters zie boven blz. 153 noot 1.

²⁾ De Meedsterkerk is de kerk van Legemeeden, die omstreeks
1860 is afgebroken. Hoogemeeden heeft, naar het schynt, nooit een
kerk gehad.

20 Embder gulden en 12 Groninger stuver
te geven; lecht mede woeste, ergo hier - nihil.

Dat tichelwerk, daer Jan Engelberta op
woont, groot 84 graezen met thien grae-
zen; dese landen leggen meest onder
twater, ende heeft desen rentmeester
daervan niet meer koenen ontfangen als
veertich Carolus-gulden tien stuvers,
hier dzelve - 40-10-0

Landen toe Suythorn ende Noorthorn.

Johan Geertz bruyot achtendartich
grasen hochlant ende vier graesen leech-
lant, tgras vant hochlant een daler, comt
in Carolus-gulden, munte deser rekeningo - 57- 0-0

Tymen Jansz. is van sijn gebruyck
bij Jan Fransz. dorch wissel ¹⁾ afgetogen
6 grazen lantz, dwelcke up de landen
van Abel Florisz. te Garnewert sijn go-
addoert, vermogens die versagelinge an
eenige horen getoont, blyvende in resto
40^{1/8} graezen ende noch 20^{1/2} grasen,
tgras van deselve 40^{1/8} grazen een
Embder gl., gerekent in munte deser - 45- 2-6^{1/2}/₃

Jan Tymens, nu Jan Eppes ofte Wale
Popkens, heeft vierentwintich grazen
lantz in degae ende noch veertich graezen,
tgras van de 40 graesen een Embder
gulden gerekent, facit in munte deser
rekeningo. - 45- 0-0

Walle Popkensz., daernaes Pieter
Claesz., heft na de abtlogger ²⁾ 38

¹⁾ Verwisseling.

²⁾ Hieruit blykt, dat destyds nog de legger der landen van het
klooster, die daar vroeger onder den abt zelf berustte, bestond.

graezen lantz, als woest gelegen, doch by
dezen rentmeester van denzelven Pieter
Claesz. tyde deser rekoninge unfaugen in
Carolus-gl. - 4-10-0

Hinderick Louwens bruyet 26 graesen
hoochlant, tgras gerokent een daler en
na de abtzogger 15¹/₂, grazen galandt ¹⁾,
die vuer 20 jaren verzet zijn an Campo
Heddes, vermogens die forsegelinghe daer-
van zijnde; facit die voorsz. 26 graezen
hoochlant in munte deser - 39- 0-0

Cornelis Claesz. bruyet 89 graesen lantz,
waervan sijn 20 graesen binnen den Slach-
dijk ²⁾, tgras een daler, ende 69 grazen
buyten dSlachtdijk, alsoe in de Collegio
verdragen voor dezen jare tgras een halven
daler, comt tzamen 54¹/₂ daler, in munte
deser - 81-15-0

Gerrit Jansz. en Jan Garbrantsz. bruken
76¹/₂ graezen lantz, daervan 12 graezen
in de gae, 15 grazen buten dSlachtdijk,
tgras een halven daler en 49¹/₂ grazen
binnen dSlachtdijk, tgras een daler, comt
57 daler, facit - 85-10-0

Pieter Benningun Scholtes weduwe 44
grazen lantz, dhelfte buyten ende dhelfte

Trouwens de laatste abt. Willem Linnen, zal ten minste dergelyke
stukken van waarde wel naar het refugium in Groningen hebben
medegenomen. Hij woonde in Groningen nog lang na 1504, zoodat
de Staten of hun rentmeester waarschijnlijk van hem de boeken,
die hy nog over de administratie van de kloostergoederen onder
zich had, zullen hebben overgenomen.

1) Galandt, vgl. boven „in de gae“ blz. 153 noot 2.

2) Een slachte is in de 15^{de} eeuw in het Westerkwartier een
uitdrukking voor dyk. Later werd dit woord een eigennaam en
verstond men onder Slachte de dyk, loopende van Noordhorn af
in westelyke richting, dit zal wel de genoemde Slachdyk zijn.

binnen dSlachdyck, comt driendartich daler,
facit in munte deser rekeninge dsomme van - 49-10-0

Lambert Pieters, nu Pieter Jansz, bruyet
vyfftenveertich graezen lantz, daervan zijn
vierentwintich binnen ende eenentwintich
buyten dSlachdijck, ider gras als voorsz.,
comt $34\frac{1}{2}$ daler, in Carolus-guldens . . - 51-15-0

Huige Cornelis, nu Harmen Frericks,
bruyet $12\frac{1}{2}$ graezen lantz; daervan zijn
 $5\frac{1}{2}$ graezen in de gae, vyff grazen buyten
ende twee graezen binnen die Slachdijck,
comt $4\frac{1}{2}$ daler, facit in munte deser . . - 6-15-0

Johan Pieteroz, nu Jan Claasz, bruyet
vijftich graezen; daervan zijn 45 graezen
buyten ende vijff graezen binnen dSlach-
dijck, comt $27\frac{1}{2}$ daler, facit. . . . - 41- 5-0

Jacob Dirricksz. heeft in verzet thien
graezen lantz, ergo hior - nihil.

Coetters in de coorse. karspelen.

Johan Syckens, nu Harryt Tyabbens,
geeft na de abtzlegger thien Embder
gulden; heeft verclaert te hebben vijftihalve
graezen lantz in de gae ende elleftehalve
graezen ander lant, daervan, zoo van
garsthuyre ende anders, untfangen. . . - 7-16-2

Bartolmeus Sicken, nu Jan Jansz., geeft
na de abtzbouck thien Embder gulden;
heeft verclaert te hebben $4\frac{1}{4}$ graezen
lantz in de gae ende $10\frac{1}{2}$ grazen ander
lant, daervan, zoo van garsthuyre als anders,
untfangen - 7-16-2

Harmen Fockes, nu Jan Lubbertz, geeft
na de abtzbouck vyff oort daler, facit. . - 1-17-4

Lubbert Harmens, nu Dirrick Frericks,
geeft na de abtzlegger 25 Embder gulden - 28- 2-4

Jan Meertens, nu Hinderick Engelbertz, geeft na de abtzbouck 33 Embder gulden, facit - 37- 2-4

Berent Roeloffs, Eylert Fransz., nu meester Albert Hensyngae, geeft na de abtzelegger thien Embder gulden, waervan twee graezen gaellant als woest zijn afgeslaegen, blijft negen Embder gulden, facit - 10- 2-4

Pieter Geertz geeft na de abtzelegger een Embder gulden, facit - 1- 2-4

Harmen Hemmes, nu Jan Garbrantz., geeft na de abtzelegger een ende twintich Embder gulden, comt in Carolus-gl. . . - 23-12-4

Floris Pouwels, nu Pouwels Floris, geeft na de abtzelegger 10 Embder gulden 12 Groninger stuver, facit - 11-14-0

Crija Berentz plach na de abtzelegger te geven 5 Embder gulden, bevonden van 2 $\frac{1}{2}$ gras in de gae, die nu geheel woest leggen; ergo hier. - nihil.

Jacob Scoemaekers-hiem geeft na de abtzbouck een daler; leyt als woest, ergo - nihil.

Ede Wielmaecker, nu een smidt, geeft na de abtzelegger $\frac{1}{2}$ rijxdaler, facit . . - 1- 3-0

Jan Moller toe Noorthorn geeft vijftien Groninger stuyvers, facit - — 11-2

Johan van Winsum heeft in verzett 6 $\frac{1}{2}$ graezen goet lant, ergo hier. - nihil.

Albert Backer toe Noorthorn, nu Jacob Backer, geeft 25 Groninger stuyvers, facit - — -18 6

Monolt Bouwens geeft twee Embder gulden; is noch nyet gefonden, ergo hier - nihil.

Broercke Pieters, nu Pieter Broerkens, geeft 15 Groninger stuyvers, facit . . . - — 11-2

Lubbe Smidt to Noorthorn, nu Jacob

Isbrantz, geeft 2 Embder gulden 20 Groninger stuvers, facit. - 3- 0-0

Doe Gerrits, nu mr. Johan Baertsceerder, geeft vier Embder gulden 15 Groninger st. - 5- 1-2

Johan Pieters geeft 2 Embder gulden 20 Groninger stuvers, niet gefonden . . - 3- 3-0

Harmen Scroer geeft een Embder gulden 5 Groninger stuvers, als woest der credi-
toren halven, ergo - nihil.

Wicher Joriens te Suythorn, nu Albert Pieters, geeft na de abtzegger 2 Embder gulden 20 Groninger stuver, facit . . . - 3- 0-0

Daete Decker geeft 20 Groninger stuver, woest, ergo hier - nihil.

Wijbe Pouwels geeft een Embder gulden, noch niet gefonden, ergo - nihil.

Landen toe Oestwolt ¹⁾.

In Oostwolder-karspel legghen umtrent 850 graezen lantz, waervan in zestien voorleden jaren ²⁾ almede tyde dezer rekeninge niets van gecomen zijn, daeromme hier - nihil.

Landen toe Garnveerd ³⁾.

Eppe Hilbrantz geeft na de abtzegger hondert graezen lantz, voor hondert Embder gulden gerekent -112-10-0

¹⁾ Oostwold bij het Loekstermeer.

²⁾ Zeker een zeer duidelyke aanwijzing van de verwoesting, waaraan de Ommelanden in de jaren voor de Reductie hebben blootgestaan, en van de verwaarloozing, waaraan het boerenbedryf dienstengevolg was overgeleverd.

³⁾ Ten noorden van Aduard aan het Beddiep.

Berent Cleverinck, nu Reintien Berentz, bruyet 59 graezen lantz, tgras een Embder gl. gerekent, facit.	- 66- 7-4
Cornelis Jacobs te Alingehuy ¹⁾ heeft 103 graesen lantz, comt	-115-17-4
Cornelis Jacobs heeft in verset 85 graesen lantz, ergo hier.	- nihil.
Wirck Moma heeft 71 graezen lantz, tgras een Embder gulden, facit.	- 79-17-4
Claes Jansz. heeft 79 graesen, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 88-17-4
Ubel Floris, nu Pieter Foppes, heeft 48½ graezen lantz na de abtzelegger ende dorch verwisselinghe van Jan Fransz. 6 graezen, tgras een Embder gulden, comt.	- 61- 6-2
Tomme Reinties heeft 58½ graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 65-16-2
Elle Willems heeft 53½ graesen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 60- 3-6
Albert Jansz. heeft 34 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 75- 7-4
Mente Claesz. heeft 67 graesen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 75- 7-4
Renger Jansz. heeft 6½ graesen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 69- 3-6
Johan Ulkers to Aelinghuyszon heeft 100 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	-112-10-0
Cornelis Claesz., nu Claes Cornelisz., heeft 69 graezen lantz; hiervan gotogen 8 graezen, staende up Claes Montesheer,	

1) Alingehuis is een boerderij by Winsum, toen ten westen, thans ten oosten van het Reindiep.

hier naerder verclaert, blyvende 61 graezen, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 68-12-4
Johan Goetiens, nu Abbe Annes, heft 57 graezen lantz, tgras een Embder gl. gere- kent, facit	- 64- 2-4
Gerrit Lubbertz heeft 41 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 46- 2-4
Claes Menten heeft 60 graezen lantz, ende acht graezen van Cornelis Claesz. hierboven, komt 68 graezen, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 76-10-0
Noch twee koeters van Auwerdersijll, D. Smidt ende De Woert, elcq drie daler, waervan deene plaetse tyde deser roko- ninge woest gelegen heft	- 4-10 0
D'Olde Pastoor by de kerk heeft 10 graezen lantz, tgras een Embder gulden, comt	- 11- 5-0

Landen to Oostem ¹⁾.

Tamme Lupkens, ofte nu Cornelis Sy- mens ende Jan Hilbrantz, hebben 84 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit.	- 94-10-0
Focke Pieters heeft $74\frac{1}{2}$ graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 83-16-2
Pieter Jacobs, nu Karstiaen Taeckens ende Gerrit Tonies, hebben 68 graezen landes, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 76-10-0
Hinderick Schulte heeft 65 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 73- 2-4
Claes Jansz. Decker heeft 20 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 22-10-0

¹⁾ Oostum ligt bij Garnwerd.
Bydr. en Meded. XXIII.

Hinderick Weeck heeft in verset 12
graesen lantz, ergo hier - nihil.

Landen toe Werum ¹⁾.

Johan Tyeertz heeft 68 graesen lantz,
tgras tot een Embder gulden gerekent, facit
in Carolus gulden - 76-10-0

Albert Jacobs heeft 52 graesen lantz,
tgras een Embder gulden gerekent, facit . 58-10-0

Harmen Lunache heeft 35 graezen lantz,
tgras een Embder gulden gerekent, is bij
de certer van de abtz hant niet meer als
30 Embder guldens, facit. - 33-15-0

Reynner Nannens heeft 76 graesen
lantz, volgende teerter van den abtz hant
jaerliex te geven 42 daler, facit . . . - 63- 0-0

Pieter Delis heeft 55 graesen lantz,
tgras een Embder gulden, facit. . . . - 61-17-4

Roeloff Delis, nu Jacob Cornelis, heeft
62 graesen lantz, tgras een Embder gulden
gerekent, facit. - 69-15-0

Claes Symone, nu Hilbrant Bauckens,
heeft 48 graesen lantz, tgras een Embder
gulden gerekent, facit - 54- 0-0

Schulte Claesz., nu Ruert Jansz., heeft
80 graezen lantz, tgras een Embder gulden
gerekent, facit. - 90- 0-0

Luloff Deuyrtz, nu Jan Gerrits, heeft 71
graezen lantz, tgras een Embder gulden
gerekent, facit. - 79-17-4

Burgemeester Ubbena ²⁾, nu Louwo

¹⁾ Wierum ligt aan het Rietdiep niet ver van Garnwerd.

²⁾ Burgemeester Joachum Ubbena was in den Spaanschen tijd
een der invloedrykste regeeringspersonen in de stad Groningen.
Hij was burgemeester in 1563/4, 1568—1576, 1580/1, 1584/5,

Dellis, heeft 52 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit - 58-10-0

Pieter Jansz. ofte den weert up Steentil heeft 44 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit in Carolus guldens dsomma van - 49-10-0

Landen toe Leechkerck ¹⁾.

Cornelis Meertens, nu Roeleff Zwartwolt, heeft 33 graezen lantz, daervan elloff graezen leechlant zijn, tgras van de 22 graezen voor een Embder gulden gerekent, facit in Carolus-guldens - 24-15-0

Jacob Claesz. heeft 45 graezen leechlant, daervan tyde deser rekeninge niet van is gecommen, ergo hier - nihil.

Johan Gerrits, nu Luloff Diuerts, heft 30 graezen, daeronder wesende een gras leechlant, tgras van de 29 grasen voor een Embder gulden, facit - 32-12-4

Claes Jansz. up Gaeyckemadjick heeft 64 graezen lantz, daeronder zijn vier graezen leechlant, tgras van de 60 grasen gerekent tot een Embder gulden, facit . . - 67-10-0

Hinderick ter Till heeft 60 graesen lantz, daervan een dardendeel leechlant zijn, tgras van de 40 graezen een Embder gulden, facit - 45- 0-0

1588/9, 1592/3 en zat namens de stad in de Hoofdmannenkamer in 1577/8, 1582/3, 1586/7 en 1590/1. Hij was een der krachtigste hoofden der Spaansche partij en werd herhaaldelijk naar Brussel en zelfs naar Madrid gezonden om hulp voor het bedreigde Groningen te vragen. De Reductie van 1594 zette hem natuurlijk uit alle bedieningen, terwijl hij zich te Brussel bevond om nog een laatste poging te doen om de regeering tot het ontzet van Groningen te bewegen.

1) Loegkerk ligt ten zuiden van Aduard

Lippe Jansz. heeft 67 graesen lantz,
daeronder zijn 50 graezen hoochlant, tgras
een Embder gulden gerekent, facit . . - 56- 5-0

Heynderick Jacobs, nu Melis Jacobs,
heeft 15 grasen leechlant, ergo hier . . - nihil.

Jacob Holl heeft 18 grasen leechlant,
ergo - nihil.

Pieter Mertens heeft 44 graezen lantz,
tgras een Embder gulden gerekent, facit. - 49-10-0

Roeloff Jansz. heeft 53 $\frac{1}{2}$ graesen lantz,
daeronder zijn elleff grasen hoochlant, tgras
een Embder gulden gerekent, facit. . . - 12- 7-4

Johan Fockes heeft 32 graesen leech-
lant, ergo hier - nihil.

Veyt Reyngers, nu Pieter Rengers, heeft
56 $\frac{1}{2}$ graezen lantz, tgras een Embder
gulden gerekent, facit - 63-11-2

Willem Oldebuer heeft 12 graesen leech-
lant, is in tyde deser rekeninge nyet van
gekommen, ergo hier - nihil.

Benedictus Taeckes heeft 3 $\frac{1}{2}$ graezen
leechlant, ergo hier - nihil.

Daniël Rengers up het Washuys ¹⁾ heeft
int verzet 20 graesen hoochlant ende 8
graezen leechlant, ergo hier - nihil.

Beront Jacobs heeft 70 graesen leech-
lant, ergo hier - nihil.

Landen toe Maerslacht ende Schilligeham ²⁾.

Dirrick Reiners heeft 84 graesen lantz,

1) Het Washuys, thans nog als Waschhuis of de waschhuizen bekend, was een voorwerk (boerderij) van het klooster aan het Aduarderdiep. Het heette van oudsher Waseghhousen (Oorkondenboek no. 938) en zal dan heeten naar het geslacht Wasinghe.

2) Maerslag en Schillingeham liggen even benoorden de groote kniebocht van het Rietdiep.

tgras een Embder gulden gerekent, facit	
in munte deser	- 94-10-0
ende voor tswijn ¹⁾ zes dalers, facit	- 9- 0-0
Berent Eppes heeft 80 graesen lantz,	
tgras een Embder gulden gerekent, facit	
in Carolus guld.	- 90- 0-0
ende voor tswijn zes dalers, facit	- 9- 0-0
Jacob 'Tonis, nu Ruert Jansz, heeft 43	
graesen lantz, tgras een daler, facit	- 64-10-0
Jacob Jansz. toe Maerhusen ²⁾ heeft	
60 graesen lantz, tgras een Embder gulden	
gerekent, facit.	- 67-10-0
ende voor tswijn 6 daler, facit	- 9- 0-0
Frerick Claesz heeft 131 graesen lantz,	
tgras een daler, facit	-196-10-0
ende voor tswijn 6 daler, facit	- 9 0-0
Johan Monoltz, nu een weduwe genaemt	
Lieffke, heeft 3 graezen lantz, tgras een	
daler, facit	- 4-10-0
Pieter Hindericks bij de moelen, nu	
Claes Molner, heeft 6 graezen lantz, tgras	
een Embder gulden, facit.	- 6-15-0
Goris Lambertz, nu Luc Jansz., heeft	
104 graesen lantz, tgras een daler, facit in	
munte deser rekeninge.	-156- 0-0
ende voor tswijn 6 daler, facit	- 9- 0-0
Hinderick Pieters up het Hooge-heem,	
ofte Hinderick Hindericksz., heeft 10 graezen	
lantz, tgras een Embder gulden gerekent,	
facit	- 45- 0-0
Eppe Hindericks toe Maerslacht ³⁾ heeft	

1) Ongetwyfeld zal dit land onder de verplichting hebben gelegen jaarlyke een varken te leveren, wat dan later door een omkeering in geld is vervangen.

2) Maerhusen is een dorpje ten westen van Onderdendam.

3) Maerslag. Zie boven blz. 164 noot 2.

49 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerokent, facit	- 55- 2-4
Cornelia Wierema te Rollingeweer ¹⁾ heeft 109 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	-122-12-4
ende voor tswijn 6 daler, facit	- 9- 0-0
Onne Sygers heeft 38 graessen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 37- 2-4
Roeloff Gerritz heeft 60 graessen lantz; noch 15 graezen, dwelcke hy sustineert begrepen toe zijn in de 60 daler huyer, facit die 60 daler.	- 90- 0-0
ende voort swijn 8 daler, facit	- 9- 0-0
Johan Pieters heeft omtrent 42 grasen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 47- 5-0
Johan Oltgerts heft int verset 67 grae- zen lantz, ergo	- nihil.
Claes Lambertz te Baffelt ²⁾ heeft 32 juck lantz, geeft jairliex 20 Embder gulden, facit	- 22-10-0
Pieter Onnes heeft 42 graezen lantz, tgras een Embder gulden gerekent, facit	- 47- 5-0
Ewke Ennes heeft 94 grasen lantz, tgras een daler, facit	-141- 0-0
Johan Claesz. heft 45 graessen lantz; noch 35 graezen lantz, dewelcke hy susti- neert begrepen toe zijn in de 45 graezen, tzamen maer voor te geven 20 daler, facit.	- 30- 0-0
Maritgen Tebbens heft 12 grasen lantz, tgras een daler gerekent, facit	- 18- 0-0
Taecke Ennes heeft 46 graessen lantz, tgras een daler, facit	- 69- 0-0

1) Rollingeweer is een boerderij bij Maarslag.

2) Bafflo.

Laurens Huysman, nu Evert Symons,
heft int verzet 12 graezen lantz, ergo . - nihil.

Melle Hayes, nu Cornelis Ennes, heft int
verzet omtrent 70 graezen lantz, ergo . - nihil.

Landen in de Roede Schoel ¹⁾.

Lambert Syuwertz, nu Sywert Lambertz,
heeft 70 graezen lantz, tgras een Embder
gulden gerekent, in munte deser rekeningo
dsomme van - 78-15-0

Claes Tonis, nu Luytjen Jacobs, heft 80
graezen lantz in plaetse van de 68 graezen,
tgras een Embder gulden gerekent, facit . - 90- 0-0

Maertien, nu Gele, Sickens heeft hondert
dartien graezen lantz; vermits eenige questie
vant gebruyck tgras voor een daler an-
genomen; ende dewyle haer nabueren
van nyens niet gehuyert hebben, is haer
tot naerder dispositie van de Heren dselve
nabueren gelijk gelaten, tgras voor een
Embder gulden gerekent, facit -127- 2-4

Gerrit Dirricksz. heeft 80 graezen lantz,
tgras een Embder gulden gerekent, facit
in Carolus gulden - 90- 0-0

Pieter Dorenbosch, nu Cornelis Doren-
bosch, heeft 72 graezen lantz, tgras een
Embder gulden gerekent, facit - 79-17-4

ende heeft in versettinge omtrent 27
graezen lantz, ergo hier - nihil.

Remke Reiniers, nu Pieter Janszoon,
heeft 70 graezen lantz; sustinoert noch-
tans maer 60 graezen toe hebben, tgras

¹⁾ Roodeschool ligt in het noordoosten der provincie Groningen
ten oosten van Uithuizermeeden.

een Embder gulden gerekent, facit die 70
graezen - 78-15-0

Lambert Rooches, nu Jan Lambortz,
heeft 80 graezen lantz; sustinoert nochtans
maer 70 graezen toe hebben, tgras
een Embder gulden gerekent, facit de
80 graezen - 90- 0-0

Teuwea Jansz. heeft 79 graesen lantz,
tgras een Embder gulden, facit in munte
deser rekeninge - 88-17-4

Claes Jansz. heeft hondert graezen
lantz, tgras een Embder ghulden gerekent,
facit in Carolus gulden. -112-10-0

Albert Pieters, nu Warmolt Hilbrantz,
heeft int verzet 26 grazen lantz, ergo hier - nihil.

Luytien van Metelens weduwe, nu Theeus
Jansz., heeft 15 grazen lantz, tgras een
Embder gulden gerekent, facit - 16-17-4

Landen toe Harsens, Paddepoel ende Adorp ¹⁾.

In den eersten tusschen Harssens ende
Adorp, dat het convent selvest gebruyct
heeft, vijffentzestich grazen lantz, nu derff-
genamen van Jacob Hilbrantz ende Entes,
staet tot verolaringe van de Heren, tgras
up een daler gerekent, comt in Carolus
gulden munte deser rekeninge dsomme van - 97-10-0

Claes Territz heeft aldaer achtien grazen
lantz aen synne rente, ergo hier . . . - nihil.

Die weduwe van Goesen van der Eem
heeft 27 graesen lantz met vier dach-

¹⁾ Harsens, Paddepoel en Adorp liggen op geringen afstand van
elkander, ongeveer een uur beneorden Groningen

werck ¹⁾ hooylantz achter Onnen ²⁾ voor
ducent gulden in versettinge haer levent
lanck, ergo hier - nihil.

Jacob Pieters heeft 99 graezen lantz, tgras
een daler gerekent, facit in munte dezer
rekeninge -148-10-0

Borgemeester Harmen Clant ³⁾, nu Johan
Cral, heeft 33 graezen lantz, tgras een
daler, facit - 49-10-0

Keynner up den Dijk heeft 13 graezen
lantz, tgras een daler, facit - 19-10-0

Harmen Koertz, nu Geert Franz., bruyet
een heert landes, groot 47 graezen lantz,
tgras een Embdor gulden, facit - 52-17-4

Frerick Moysteyn heeft int verzot negen
graezen lantz, ergo alhier - nihil.

Everswolt ende Wolfsbargo ⁴⁾.

Angaendo dguedoren van Everswoldt
ende Wolfsbargo, int Goorecht ende
Drontho gelegen, waarvan dezen ront-
meester geen register ofte specificatie is
gelevort, vermits den E. Clant by Myn
E. Heren daertoe is gecommitteert, ergo
hier - nihil.

1) Een dagwerk is oorspronkelyk zooveel als in een dag uitge-
voend of gehoud kan worden; later is het een vaste maat ge-
worden, waarmede nog heden in de veenkolonien wordt gemeten.

2) Onnen ligt een uur ten zuidoosten van Groningen.

3) Borgemeester Herman Clant komt als zoodanig in 1560/7 voor.

4) Everswolt en Wolfsbargo liggen ten oosten van het Zuid-
laarstermeer. (Vgl. over het eerste. Historische Avonden van het
Historisch Genootschap te Groningen. blz. 295 vlg. — en boven de
kroniek passim.)

Roen ende Helle in de Drenthe. 1)

Desen rentmeester heeft ter gueder rekeninge ontfangen van eenen Cristoffer Jansz. dardehalve dalers, facit in Carolus guldens - 3-15-0

Item van eenen Albert Jansz. ter goeder rekeninge ontfangen anderhalve daler, facit - 2- 5-0

Beroerende dwyders administratie, soewel van de busschen, veenen ende dergelicke guederen na de lantz gelegentheyt van Roen ende Helle voorsc., is den gemelten Clant dienangaende by Mijn Heren mede gecommitteert, ergo hier - nihil.

Landen toorsz. convent van Aedwert behorende, gelegen op Collumer-nijlant 2), waarvan in den abtlegger geen eyntlicke staet verhaelt wordt, als hiervooren naerder verclaert is 3).

In den eersten up Collumer-nylant, eertijtz bij Ile Jeltema gebruyct, nu Gorrit Willems, heeft achtentzestich pondematen 4) lantz, waarvan by dezen rentmeester ter goede rekeninge ontfangen sessenveertich Carolus-guldens achtiën stivers Brab., is volgens by de Heeren Staten van Vrieslant in arrest gedaen, hier dselve tyde deser rekeninge dselve - 48-18-0

1) Roden en Ter Heil. Vgl. boven de kroniek passim.

2) Kollumer-nylant is het ingedykte land aan de Lauwerzee benoorden Kollum.

3) Waar dit naerder verklaard is, heb ik niet gevonden.

4) Een pondemaat is ongeveer een derde hectare; deze maat was en is een speciaal Friesche.

Dweduwe van Borent Wichers, nu Jan Jacobs, nae de logger 46 pondematen lantz ende nae tangevon an dezen rentmeester gedaen 50 pondematen, daervan ter goeder rekeninge ontfangen. - 33-12-0

Johan Pietersz, nu Jurriaen Jouckes, heeft 67 pondematen lantz, dweleke Abelius Franckens ¹⁾ in eigendom heeft becommen; ergo hier - nihil.

Stadt ende Stadtaeffel van Groningen.

In den eersten Aedwerderholm, dat huys, hof ende hofsteden ²⁾ met sijnen annexen, dweleke den abbat Wilhelm Emmen van Mijn Heeren gehuyert heeft, tyde deser rekeninge niet verreecen, ergo hier - nihil.

Noch een ander nye huys met het hofke ende camers daerafter up Hollum, ende voortz bij de Rijpe langes nae de pastorie streckende ter Aa ³⁾. Daervan nochtan Johan Geertz zijn eegen woninghe ende noch een vrije getemmer op den Holm voor 500 gulden gepachtet ende aen hem drie jaren vercregen, ergo hier - nihil.

Und is dat nye huys, dair die Erb.

1) Abel Frankens is de bekende Friesche predikant, later lid van Gedeputeerde Staten dier provincie, die o. a. een belangrijk aandeel heeft genomen in de stichting der hoogeschool te Franeker.

2) Het refugium op het Munnekenholm, thans het Academisch ziekenhuis en het door Willem Emmen gestichte Aduarder-gast-huis. Vgl. J. A. Feith, De refugia, in Gron. Volksalmanak 1890, blz 102.

3) De pastorie van de Akerk stond ten zuiden daarvan op den hoek van het Schootholm.

Raetzheer Roelleff Battinek ¹⁾ in woont,
 oock voor vierhondert daler verpachtot,
 ergo hier - nihil.

Item een camer, dwelcke vervallen is,
 daerinne pro Deo wonende een weduwe,
 genaemt Tiaucke, naest dvoorsz. pastorie,
 ergo hier - nihil.

Item daernaestaen een camer, daerinne
 is wonende een arme vrouwe, genaemt
 Wytte Berens ofte Wytge-moer, staende
 tot dispositie van de Heren - nihil.

Noch een camer daernaestaen, die bij
 Willem Scroer bewoont wort, vermitz
 syne protension tyde dezer rekeninge niet
 ontfangen, ergo hier - nihil.

Item een camer daernaestaen, daer
 Pieter Cock inne woont, vermitz sijne
 pretension staet tot dispositie van Mijn
 Heeren, ergo hier - nihil.

Item een camer daeraen, daer Jan
 Tromslager inne woont, waervan by desen
 rentmeester tyde desser rekeninge boven
 dreperatien an dezelve camer gedaen
 maer ontfangen - 3- 0-0

Noch tegen den Hollem over een camer,
 daer Willem dolde rotmeester inne woont,
 heeft eenen tijt lanck om Godes wille
 gewoont, stellende mede tot dispositie van
 Myu Heren. - nihil.

1) Roelof of Rudolf Battinck was een der Staatsgezinde leden van den Raad van Groningen. Hij komt in 1616 en 1619/20 als burgemeester, in 1617/8 als hooldman, in 1595/6, 1600/1, 1603/4, 1608 en 1611 als lid van Gedeputeerde Staten, ten slotte in 1607/8 als lid van den Raad van State en in 1613 als curator der nieuw op te richten hoogeschool voor.

Noch een camer, die ledig ende onbe-
woont staet, ergo hier - nihil.

Noch twee camers ende een huys op
Scholholm¹⁾ gelegen; dat huys hebben
za. Harmen Mensens erfgenaemen jaerliex
in die pacht ofte huyre voor twintich
Embder guldens; endo die eene camer
wort bewoont by Hauck Tonis jaerliex
voor drie daler; die ander camer wort be-
woont bij Nese Hindericks voor drie daler;
tzamen ses daler, facit in Carolus-guldens - 9- 0-0

Angaende dhuyre van de voorsz. huysinge
is vermits drenten daerop staende ende
dreperation daeran gedaen tyde deser
rekeninge niets ontvangen, waer zal in
de naestvolgende rekeninge daervan worden
gerespondeert; ergo hier - nihil.

Vlijt Pieters, een weduwe, drie pacht-
steeden zes daler, facit. - 9- 0-0

Lambert Schuytemaicker van een pacht-
stede ende hofte, up de horn ean de drift
neffens Aedwerder-huys over gelegen²⁾,
doende jaerliex twee daler; maer alsoe
deze zaeke in rechte questioes is hangende,
ergo hier. - nihil.

Hinderick Oesewolt over dgrondtpacht
van een hofte, jaerliex drie Embder gulden,
facit - 3- 7-4

Dat huys ende hofte, daer dconventualen

1) Schoolholm.

2) Dit zal het huis zijn op den hoek (horn) van het Munneken-
holm en de tegenwoordige Schuitemakerstraat (de drift = straat).
Naar Lambert Schuytemaicker en andere schuitemakers in de
buurt zal dan de straat haar naam hebben gekregen. Dit is ten
minste waarschijnlijker dan mr. Feiths verklaring in den Gron.
Volksalm. 1892, blz. 61.

van Trimunte inne plaegen to wonen
ende jegenswoordelicken noch wonende
zijn zonder huyre ¹⁾ te geven, ergo hier - nihil.

Jan Jurgens schuytmaecker voor een
camer in de Katrype ²⁾ gelegen, jairliex
vijftiehalve daler, facit - 6-15-0

Noch thien graesen antz by Jacopyner-
wech ³⁾, bij de officiaal Krijt in pacht
gehadt voor zijn gedaenen dienst; by den
Heren afgehandelt, ergo hier. - nihil.

Noch negen graesen lantz buyten der
Aa-poort, die Cleene hoeve genomt, aen
Frerick Moysteyn verset, ergo hier. . . - nihil.

Drentmeester Fritema, nu Hayo Stapeert,
heeft drie koegangen ⁴⁾ buyten die Crane-
poort ende negen grazen lantz by de
Reydijs ⁵⁾, geeft tamen vijftien daler,
comt - 22-10-0

Noch volgende d abtzegger 12 graesen
lantz up Gaeyckema-dijk ⁶⁾; is bij den
heeren Staten deser provincie bevonden

1) Het refugium van het klooster Trimunt, dat met dat van Aduard gecombineerd was, bevond zich aan de oostzijde van het Munnekenholm, het vijfde huis van het Akerkhof. (Vgl. Feith in Gron. Volksalmanak 1890, blz. 118.)

2) De Katrype is de tegenwoordige Kleine der A. (Vgl. Feith in Gron. Volksalmanak 1892, blz. 60.)

3) De Jacobynierweg liep van het Boterdiep naar het oosten, naar Noorddyk, waar hij zich bij den grooten weg naar Bremen aansloot. Thans is hij een straatje binnen de stad, van het Boterdiep naar de terreinen der gasfabriek, terwijl het verlengde ervan aan de overzijde der stadsgracht doodloopt in de landerijen. (Vgl. Feith in Gron. Volksalmanak 1892, blz. 247 vlg.)

4) Een koegang is het recht een koe in een weide van een ander te laten weiden.

5) De dijk van het Reiddiep.

6) De Gaayckemadijk of Gaaykingedijk is een weg of dijk van Leegkerk naar Oostum.

maer vier graezen te sijn, Iselmuyden
als gebruycker, tgras een Embder
gulden, comt - 4-10-0

Noch leggen ses graesen in Hum-
mersche ¹⁾, aen Willem Hindericks-
zoon verset, ergo hier - nihil.

Summa totalis des geheelen ontfanck
des conventes Aduwert voer een
geheel jaer van anno 85, in de voer-
gaonde vijffveertich sijden ²⁾ be-
grepen, bedraegen ter summa van
twalleff duzent een hondert vier en
tachtentig Car. gl. vijffthien st. veerde-
halff plack -12184-15-3¹/₂

1) Humsterland.

2) De origineele rekening heeft namelijk zooveel bladzijden.

BIJLAGE VIII.

REGISTER

VAN ALLE VEHNEN EN TOERFFLANDEN TOT DEN CLOSTEREN DESER PROVINCIË BEHOERENDE, UND WIE SIE NA MELCKANDER LIGEN, OCK WAT VAN EN IDER VEHN DIT JAER ANNO 1595 VOR TOERFF IS GELEVERT WORDEN.

Anno 1595 den 11 Aprilis hebben Min Heren die Gedeputeerde Staten der Stat ende Omlanden van Groningen und Taeko Haringius, in der tit Provost toe Schildwoldt, en Johan Klandt seekere commissie unde laat geven, om over alle clostervehnen ende boschen deser provincie goede trouwe opsicht toe dragen. Welcke wij voert int warck gestelt unde onse utterste devoir unde vlijt sovoel ons moeglicken west angewendet, als wij verhoppen ut volgent register van Min Heren doer lesen sal gespueert worden.

Adwert in Wolffsbargen.

Albert Alberts oft Month und Hindrick Harmens op het voerwarck ¹⁾ van Adwert te Wolffsbarg ²⁾ hebben verclaert, verleden jaren geleverd te hebben die prelat van Adwert 6 schuitte torff ³⁾.

1) Het voorwerk van een klooster is een boerderij.

2) Vgl. boven liz. 109 noot 4.

3) In margine. 5 schuitte.

Den 31 Julij op desen haer vehn gewest, ende navolgende torff bevonden gegraven te hebben. Ten eersten en sloet van 20 clampen, 3 clampen ruim en schuitte, facit 6 schuitte 2 clampen. Noch 6 kleine clampen, gerekent op een schuitte. Secht dat voer die vrugt gegraven te hebben.

Noch een sloet van 48 clampen, die 3 clampen een schuit, facit 16 schuitt.

Desse meyeren hebben Min Heren den 5 Augusti gesettot up 5 schuitte torff.

Johan Lena hefft verclaert jaers te huire te geven 2 schuitte torff, unde secht, dat hij jaers plecht to geven 15 tag torff¹⁾.

Op dat vehn den 31 Julij gewest ende navolgende gegraven torff gevonden. Ten eersten een sloet van 12 clampen tot an die erst grope, die 4 clampen een schuitte, facit 3 schuitte. Noch een sloet van 30 clampen, 4 en schuitte, facit 7 schuitte 2 clampen.

Desse meyer hebben Min Heren den 5 Augusti settot op 2 schuitte torff.

Evert Reiners, der tapper in Wolffabargen, hefft 8 robe landts int gebruck; gofft niet, kan ook niet graven, dan plecht die prolath jarlix to denste to wesen, waer hie siner behuofde.

Adwert. Everswoldt 2).

Volgen die meyeren, so die beginnen int norden, swettende an Selwert en streckende int zuiden an Groninger vehn horrup.

Reiner Jansen, den orste meyer van Adwert in Everswoldt naast an Selwerderhoff oft vehen³⁾.

1) In margine 2 schuitte.

2) Zie boven blz. 140 noot 1

3) In margine 4 schuitte.

Rydr. en Meded. XXIII

Dese meyer hefft verclaert, dat hye jaers to huire gaff 3 schuutte torffs, ende vercklaerde ock, dat hy jaers gruff 26 dag.

Op den 23 Julij 95 is bevonden op dese meyers velen gegraven to sin wie volgt. Ten eersten so hefft hy begonnen op het zuiden van Arent, Selworder meyer, een sloet van 30 clampen, 5 clampen een goede schuutte torff, facit 6 schuutte tot an die goete.

Noch van die goete 8 clampen doppel gegraven, die 3 clampen en schuutte, facit 2 schuutte 2 clampen.

Noch 13 clampen tot noch een goete, 4 clampen een schuutte, facit 3 schuutte een clamp.

Noch 44 clampen, die 4 een schuutte tot die derde goete, facit 12 schuutte.

Noch 34 clampen, die 5 en schuutte, facit 6 schuutte 4 clampen. Hieran licht omtrent 3 taggrauwe wust.

Dese meyer hebben Min Heren settet op 4 schuutte.

Op s Freriks op die Knippen velen hebben gegraven navolgende personen. Und volgt voert int zuiden nu getoekend Renier Jansens velen.

Knijprehn 1).

Ten ersten hefft hierup gegraven on weduw, genoemet Hille, 24 clampen, die 5 clampen een schuutte, facit 4 schuutte 4 clampen.

Noch Jan Koerst und Anne Fleckens hebben hier und daer 5 tag gegraven, ende hier hebben die schuitteschuvers harop gethan ten nyen op die schuutte 4 daler, ock iiij ende beloft 8 schuutte. Ende het ander velen van die Knijpe ligt wust.

1) Knijpveen staat misschien in verband met de Knijpe of Knijp, een sluisje in de Hunze ten oosten van Zuidlaren, te midden der aan Aduard behorende venen

Hierna volgt on vehe, dat men plege toe noemen Bontehorstvehen, und hebben hierup gegraven, so die dixer vercklaert hefft, dese navolgende:

Ten ersten van norden 50 clampen, die 5 ruim en schuutte, facit 10 schuutte.

Daerna 6 clampen ende $1\frac{1}{2}$, die 3 clampen wol een schuutte, maekt 2 schuutte.

Noch 12 clampen darbij, die 5 en schuutte, facit 2 schuutte en 2 clampen.

Van dese 3 perceelen wol die dixeren ¹⁾ niet weten, wel sie gegraven hadde.

Noch een sloot van 36 clampen, 5 een schuutte — ende dit hefft Hilbrant Reinier dixer ofte vrouw bekend van Drowes Clasien gehuiert te hebben — facit 7 schuutte 1 clamp.

Noch daer recht tegen 4 clamp, bilopende wel 2 schuutten met die een deel diek.

Noch 8 clampen Hilbrandt Reniers, 4 wel en schuutte met 3 elene clampen, maek wel to samen 2 schuutte 3 clampen.

Noch Pater Egberts 32 clampen, die 5 en schuutte; noch op het nie 7 clampen gegraven, als sy droge worden, die 5 clampen wel een goede schuutte, facit 7 schuutte 4 clampen.

Otto Reniers hefft vercklaert jaers te huire te geven den prelath 2 schuutte torff, en grafft jaers 30 tag ²⁾.

Op 27 Julij op dit rohn, daer Otto plecht te wonen, bevonden gegraven te wesen, wie volgt:

Ten ersten hefft Otto Willem Stevens verhuiert een sloot; darup steken 29 clampen, 3 clampen een schuutte, maeket tesamen negen schuutte en en halve.

1) Dyksteren vlg. blz. 153 noot 1

2) In margine: 2 schuutte.

Noch heft Otto daer en sloet van 46 clampen, waervan die erste 3 op en schuutte sint geteekent, ende die ander 41, die 3 clampen een schuutte maekt; dan also te samen 16 schuutten 2 clampen.

Noch een sloet van 20 clamp, die 4 een schuutte; so sint die vorderste 8 natte clampen, ende op het hoege velen niet gereekent; dit is by een hoerne und goete toegemeten, ende 13 clampen over die goete, 4 een schuutte, tot tegen een goete int hoege velen; vormenende daertoe Otton velen toe wesende, dan hy was niet tegenwoordig; maekt to samen 7 $\frac{1}{2}$ schuutte 3 clampen.

Noch heft Otto gegraven, daer hy nu wonet, naest Roleff Classen, een sloet van 38 clampen, en is 2 mal gegraven, 4 clampen een schuutte seer wel, maeket 9 schuutte een halve.

Dese hebben Min Heren gesettet op 4 schuit ende kan niet 3 leveren om sin armoets halven.

Johan Jansen oft Klein verklaert jaers to huire to geven 28 Emden gulden ende heft het jaer gegraven 30 tag ¹⁾).

Noch heft hy verklaert, dat hie voer een ider schuutte torff to graven en die op die sloet to levoren ontfang oft klein darvor betalt oder gekortet is 5 daler van die praclaeten, ende ook wel 4 $\frac{1}{2}$ daler.

Den 29 Julij op dessen vehn (welk naest in zuiden ligt an Otten vehn, da hie plecht to wonen) bevonden naest 24 lange clampen natte, die 3 rum en schuutte, facit 9 schuutte.

Noch en sloet van 71 clampen, die 4 en schuutte, al op gedieket, facit 17 schuutte 3 clampen, die men ock wel op een schuutte moege rekenen.

Noch en sloet natte clamp, tot 4 clampen, 72

1) In margine: 3 schuutte.

hoog aan die groep. Van die groepe tot noch een groepe 21 clampen nat, die 4 een schuitte, maeken also 6 schuitten een clamp.

Noch van die groepe ofte wateringe 11 clampen, 4 en schuitte, twemal gegraven, maek also 3 schuitte 2 clampen. Noch een sloet van 44 clampen, die 4 rum een schuitte, maeken elf schuitte 1 clamp.

Dese meyer hebben Min Heren op een schuitte gesett; kan niet mehr dan 5 geven.

Pyeter Hinricks hefft gegraven 23 clampen, die 4 clampen gerekent op een schuitte, maek 5 schuitte 3 clampen; ende dit is gologen tussen Kleins ende Drews Classen-vehn zuiden en norden, niet wetende wel het verhuert hefft.

Hierna volgt noch een stuck vehn, dat men niet weet wel het gegraven hefft; ende hier volgt Otten-vehn dan na, dat hie nu huiert hefft.

Peter Egberts hebben wy verhuert 7 tag graven, warvoer hie en halve schuitte torff sall leveren, so als dit vehen Otto Reniers plecht to gebrucken ende nu verlaten hefft ¹⁾.

Drews Classen hefft vercklaert jaers to huiert to te geven die prolat 2 schuitte torff, en grafft jaers 27 tag ²⁾.

Op den 23 Julij dese meyers gegraven torff gemeten; bevonden den ersten 14 clampen twemal gegraven ende sint wel die 3 clampen een goede schuitte, facit 4 schuitte 2 clamp.

Noch 20 clamp, die 4 ruim en schuitte torf; en hefft to nye al die schuitte verckofft voer 4 daler an Jan Möller ende Hanssien van Borger; facit 5 schuitte.

1) In margine: 1 schuitte.

2) In margine: 3 schuitte.

Dese meyer hebben Min Heren gestelt op 3 schuit.
Is hiel arm; kan niet wel mer dan 2 schuitte
geven.

Roeloff Classen heeft vercklaert die praelath jaers
to huior too geven 25 Embder-gulden ende grafft
jaers 30 tag ¹⁾.

Den 23 Julij dese meyers gegraven torff in bywe-
sent Allert Ipping gemeten ende opteekent.

Ten erst 51 clamp, tot an die goete toe, die 4
clamp en schuitte, facit $12\frac{1}{2}$ schuitte een clamp.
Noch 3 groete ende hoege clamp, wel $1\frac{1}{2}$ schuitte.
Noch van dien aff 44 clamp, die 4 wel een schuit
ruim, facit 11 schuitte.

Noch 14 clamp tweemaal gograven, die 3 en schuit,
facit 4 schuitte 2 clamp.

Noch 12 clamp tot om die goete, 4 ruim een
schuitte, facit 8 schuitte.

Noch over die goete 23 clamp, die 4 een schuitte,
facit 5 schuitte 3 clamp.

Dese meyer hebben Min Heren gesettet op 5 schuitte
torff; und segt, hie kan niet mehr dan 4 geven wegens
die groete swaricheit und schatting.

Alert Ippinge soehu heeft verklaert jaers to huior
te geven 30 Emden gulden, ende grafft jarlix 35
dag torff ²⁾.

Op den 23 Julij is dese nabeschreven torff ge-
graven wesen bevonden op desse meyers vehen und
dese torff, glick op andere meyeren veha ock ge-
schen, voort op schuitte alle gesett in bywesent en
mit adviess van Arent Luitiens van Anlo, Selwerder
meyer.

1) In margine: 4 schuitte

2) In margine: 4 schuitte.

Ten ersten: 24 clampen an een groepe, die 5 clampen wel ruim een schuitte, facit 5 schuitte; want het kan die ene klamp wel ruim to nemen. Noch van die groepe 31 clamp, die 5 een schuitte, facit 6 schuit een clamp.

Noch een sloet van 53 clampen, die 5 ruim een schuitte, facit 10 schuitte 3 clamp.

Daerna 20 clamp, die 5 een schuitte, so sie kan droege worden, facit 4 schuitte.

Dese meyer hebben Min Heren gelaten op 5 schuit ende geeft man 4 schuitte.

Egbert Warmelts, in Adworder-hoff wonendo, hefft vercklaert jaers te huier te geven den praelat 40 Emdergulden, dan hie hefft in die 2 verleden jaren die praelat niet mehr dan 30 Emdergulden geven, grafft des jaers 27 tagen een velt. Plecht voer olts 50 Emdergulden te huire te geven ¹⁾.

Noch hefft dese meyer bekent 8 bomen in het Oldampt verkofft to hebben ut dese bosch, als het belech vor die stat gewesen, ende ock 300 schentzen ²⁾.

Op den 23 July dese torff gemeten. Ten ersten 24 clamp doppel gegraven, die 3 en goede schuitte, facit 8 schuitte

Noch 10 clamp, die 5 een schuitte. Noch elf clamp, die doppel gegraven, die 3 een schuitte, facit 3 schuitte 2 clamp, so sie droeg worden. Noch elf clamp na gegraven, die 5 en schuitte, so sie droeg worden, facit 2 schuitte 1 clamp. Noch 35 clamp, die 5 en schuitte, facit 7 schuit.

Op den 15 Augustus '95 hebben Min Heren deze meyer gesettet op 5 schuitte torffs.

Claes Luitiens hefft vercklaert, dat hy die praelaeth

1) In margine 5 schuitte.

2) Takkeboasen.

jaers te huire plecht to geven 20 Emders gulden ende grafft 20 tag torff ¹⁾).

Op dese meyers vohn is den 23 Julij bevonden gegraven te wesen wie volgt:

Ten ersten negen clamp, die 3 en schuutte, facit 3 schuutte. Noch 34 clamp doppel, die 3 en schuutte, facit 11 schuutte een clamp.

Noch 41 clamp, die 5 een schuutte, facit 8 schuutte 1 clamp. Noch 15 clamp doppel, 3 clamp een schuutte, facit 5 schuutte.

Dese meyer is gesattet op 3 schuutte.

Abel Hoving ofte Roeleffa hefft vercklaert die praelaet jaers te huire te geven 40 Emders gulden, ende grafft jaers 30 tag ²⁾).

Op 23 Julij iss dese nabeschreven torff op dese meyers vohn gegraven te wesen bevonden:

Ten ersten 18 clamp doppel, die 3 clamp een goede schuutte torf, facit 6 schuutte.

Noch 22 clamp, die 5 een schuutte, facit 4 schuutte 2 clamp. Noch 22 doppel clamp, die 3 een schuutte, facit 7 schuutte 1 clamp.

Noch 68 clamp, die 5 en schuutte, facit 13 schuutte 3 clamp. Noch over die goete 14 clamp, die 4 een schuutte, facit 3 schuutte 2 clamp.

Dese meyer wohnt int norden van Hilligen-goester-meyer.

Dese meyer hebben die Heren gestelt op 6 schuutte torff; und segt hie kan niet mehr dan 5 geven.

Johan Reiners, Awerder meyer, hefft vercklaert jaer to huire te geven ses schuutte torff; und plecht ortides voer en halff arff ter schattung liggen; moet

1) In margine: 3 schuutte.

2) In margine: 5 schuutte.

nu voer een hiel arff betalen, ende hoert in Anloer caspel; grafft jaers 35 tag ¹⁾).

Dese is vertragen op 6 schuitte torffs.

Hinrick Berons op Anloer vohn hefft vercklaert, dat hy van die helffte sins gebrucks, so die praelaet van Adwert toekompt, jaers toe huire geeft 1 schuitte torffs.

Desen hebben Min Heren bij die olde huire gelaten.

Van dese voergeschreven Adwerder vohnen in Everwoldt en Wolfsbargen, wie ock Solwerder vohn, sint dit jaer 95 geceuret 35 schuitte een halve ²⁾).

Adwerder hell to Rohn ³⁾.

Anno 1595 den 18 Aprilis sinnen wy geroiset na die Rode Heell by die meyer van Adwert, genompt Johan Hinricks, ende hefft vercklaert in die huire to hebben het landt, van die Heli genompt, und alle wat dar toe hoert, behalven die 12 tag gravens int vohn ende het tigelwarck, weeks sich Johan van Winsum des verstorvenen abts zwager anmetiget.

Hiervan sal hy die abts, wan het vredlicke jaren bint, het erste juer geven 10 daler, het 2^e jaer 20, het 3^e jaer 30 daler, ende dat alsoe voert dan tot ses jaeren toe jaers 10 daler mehr.

Hieruit hefft Wigbolt Leuwe jarlix 5 mudde haver teenden.

Adwert tho Rohn.

Dese nabeschreven meyeren van Adwerdt hebben wy van wegen die Heren Gedeputoorde Staton van Stad ende Omlanden by die scholte van Roden haer

1) In margine: 6 schuitte.

2) In margine: Summa 35 schuitte een halve schuitte.

3) Roden. Vgl. boven blz. 170 noot 1.

gebruckinge van landen rechtlicken laten opseggen den 18 December 95.

Johan Hindricks in die Rode Hell

Johan van Winsum toe Rohn op Backeringherth.

Albert Jansen in die Sulte.

Claes Hinricks in die Sulte.

Cristoffer Jansen toe Rohen.

Die meyer oock to Seyen ingelick.

Hiervan hofft die schulte to Rohn wegen sin salaris van ons ontfangen 24 stuber.

Als uns van Min Heren belastet worden, die landen op die Drente opseggen to laten, worde ons ingelicken en open missive medegothan, umb offthuenge enige aresten offte besaten, so op eenige closters vehnen torff offte holten gethan mochten sin offte gedau worden, blickende ut de principael, so den 18 December '95 datiert und stande

Johan van Starckenborch vidit.

Den 18 December hebben wy in die Roede Hell geweest ende die vehnen tot die Hell behoorende versichtiget ende in dat holt, da die delung gevallen sint, die houwen offte marcken uptekent, so het convent van Adwert te diele gevallen sint anno 95 ende 94.

Undt sint het convent van Adwert in October in anno 94 dese nabeschrevene houwen in ohre vier wahren to diele gevallen, ende is dit die erste und kleinste delung, so nu noch mest oock op die worttel stehet.

Dit is die erste deelung im October in anno 94 gescheen.

3 de Waber, het Woeninge waber	9 stock.
4 de Kampinge waber	9 stock.
7 de Imige whaer	12 stock.

11 de Hojinge waher	12 stock.
Auno 95 in Mayo hefft Ewsum met de marekgenoten noch een dielung int Northolt gethan.	
6 de Kampinghe whaer.	18 stock.
7 de Imige waher	21 stock.
8 de Woenige waher	16 stock.
2 de Hojinge waher	16 stock.
maeken to samen	113 stock.

So het convent van Adwert to dele gevallen sint,
ende so dar enige misabruock van die conventa-meyer
ant bouwe gescheen mochte, koenen Johan Crumis,
Timen Lunaing ende Sick Krumis wel goedo been-
dunge van doen, rechtlicken daerop versocht sinde.

Dit nabeschreven is et holt, so to Rohn (stehet)
ligt met naum, ende hoovol die prolaet in en
ider buschh waren hefft specificiert.

Int Nordtholt, daer dese bovengeschreven delinge
gescheen sint, waervan het convent van Adwert 4
waher tokomt.

Int Suidtholt sint — ¹⁾ wahren, warvan 2 wahren und
een achten theel het convent van Adwert tokomt.
Van dese whaeren segt Jan van Winsum, dat een
waher tot sin arff hoert.

In Lieverholt sint — ¹⁾ wahren, warvan het convent
van Adwert en halve wahr toekoempt.

Adwert Trymunte ²⁾.

Trimunte Adwerder vorwareken under Marumer
kloekenslach, gelegen an die palen van Vrieslandt.
Hiervan ligt een klono bosch, het hefft hen und

1) Oningesuld.

2) Trimunt ligt by Marum.

wehr up die heide half, swart und grauw vehn liggen; hier is ghen waterung, umb mit schepen hier an to komen, oft ock anders niet wal mit wagen hier off te komen is des winters.

Op den 3 Augusti to Trimunte gewesen, hebben die meyeren, so darup wonen, mit name Gaucke Allerts ende Douwe Allerts, verklaert, dat sie jarlix to huire geven voer het hiele gebruck van Trimunte 15 Carolus-gulden.

MEMORIËN VAN RIDDER THEODORUS
RODENBURG BETREFFENDE HET VERPLAAT-
SEN VAN VERSCHILLENDE INDUSTRIËN
UIT NEDERLAND NAAR DENEMAR-
KEN, MET DAAROP GENOMEN
RESOLUTIËN VAN KONING
CHRISTIAAN IV (1621),

MEDEGEDEELD DOOR

DR. G. W. KERNKAMP.

Sinde Loffelt, en op zijn voetspoor *Junkhuur*,
aan de vrij wel vergeten litteraire figuur van Dirk
Rodenburg — maar hij zelf noemde zich liever Theo-
dorus — de haar toekomende plaats in de galerij
onzer letterkundigen hebben hergeven, zijn het leven
en de werken van dezen tooneeldichter een geheel
onderwerp van studie voor de beoefenaars onzer let-
terkundige geschiedenis geworden. Bij dat onderzoek
is veel aan den dag gekomen, dat ook waarde heeft
voor de geschiedenis van ons land in het algemeen.

Nadat de heer Unger reeds belangrijke *mededeelingen*
lingen had gedaan over Rodenburg's werkzaamheden
als zaakgelastigde van Nederlandsche kooplieden in
Spanje ¹⁾, heeft Dr. J. A. Worp, in zijn *mededeelingen*

1) J. H. W. Unger, Theodorus Rodenburg, Ridder van de Orde
van den Hout van Borgongien, in *Breda-Album* *Jaarboek*
van Oud-Holland p. 91—100.

schets van Dirk Rodenburg ¹⁾, niet alleen alles samen-gevat wat tot dusverre over hem bekend was, maar tal van nieuwe berichten daaraan toegevoegd, vooral over zijne diplomatieke loopbaan. Volledig kan deze alleen beschreven worden door wie zelf een onderzoek heeft kunnen instellen in allerlei buitenlandse archieven. De heer Worp, die daartoe niet in de gelegenheid was, heeft zich veel moeite gegeven om zooveel mogelijk inlichtingen te verkrijgen over den inhoud van op zijn onderwerp betrekking hebbende archivalia, en verschillende buitenlandse geleerden zijn hem daarbij van dienst geweest. Zoo heeft br. Dr. J. A. Fridericia destijds onder-bibliothecaris van de Universiteitsbibliotheek, tegenwoordig hoog-leeraar aan de Universiteit te Kopenhagen — hem allerlei mededeelingen verschaft uit het Rijksarchief te dier stede. Uit den aard der zaak hebben die mededeelingen echter, hoeveel nieuws zij ook brachten over de eigenaardige rol, door Rodenburg in Denemarken gespeeld, het onderwerp op verre na niet uitgeput.

Tydens mijn verblijf, in den zomer van 1900, te Stockholm en te Kopenhagen, heb ik allerlei stukken onder de oogen gekregen, die van belang zijn voor de kennis van Rodenburg's handel en wandel. Het doel, waarvoor ik de archieven bezocht, liet natuurlijk niet toe alles te noteren, dat mij daarin merkwaardig scheen. Op mijne aanwijzing heeft het bestuur van het Historisch Genootschap enkele stukken betreffende Rodenburg's werkzaamheid in Denemarken laten overschryven, en nu ik deze voor de uitgave gereed maak, voeg ik daaraan uit mijne te Stockholm en te Kopenhagen gemaakte aantekeningen een en

1) Dr. J. A. Worp, Dirk Rodenburg, in *Oud-Holland* XIII p. 65—90, 143—173 en 200—237.

ander toe, waardoor de mededeelingen van Prof. Fridericia worden aangevuld en dat tevens iets nieuws brengt over de verhouding, waarin Rodenburg heeft gestaan tot de regeering van Zweden. De lezer gelieve daarbij in het oog te houden, dat, wat ik hier kan geven, niet het resultaat is van een opzettelijk aan dit onderwerp gewijde studie; van allerlei ondernemingen kon ik slechts het begin ter sprake brengen, die ik gaarne ook in haar afloop zou hebben gevolgd. — niet omdat Ridder Theodorus mij zoo zeer interesseert, maar omdat zij mij van belang schijnen voor de nog grootendeels ongeschreven geschiedenis van den invloed, door Nederlanders uitgeoefend op den handel en de industrie van de overige Europeesche volkeren in de zeventiende eeuw.

De voorspoed van onze Republiek in hare wittebroodsweken deed bij buitenlandsche vorsten den verklaarbaren wensch opkomen, Nederlandsche handelaars en industrieelen naar hun eigen land te lokken. Karel IX stelde zich in betrekking met Amsterdamsche kooplieden om een Nederlandsche kolonie te stichten in Gothenburg; de landgraaf van Hessen bood gunstige voorwaarden aan wie zich in zijn land wilden komen vestigen ¹⁾; de koning van Denemarken, Christiaan IV, deed hetzelfde. In het begin van 1607 zond hij Dr Jonas Charisius — denzelfde, die in December 1607 met Jacob Ulfeld namens Christiaan IV werd afgevaardigd als bemiddelaar bij de vredesonderhandelingen met de Aartshertogen — naar ons land „for at formaac fremmede Kiøbmaend og Haandwerksmestere at nodesette sig

1) „Conditionen, so den Nederlandern vom Landgraffen zu Hessen praesentiret“, in de in de volgende noot te noemen portefeuille van het R. A. te Kopenhagen.

her i Danmark" ¹⁾ (om vreemde kooplieden en handwerksmeesters over te halen zich hier in Denemarken te vestigen). Verschillende Nederlanders lieten zich daartoe bewegen en verhuisden naar Kopenhagen.

Ook voor hun eigen belang knoopten de koningen van Denemarken en Zweden betrekkingen aan met Nederlandsche kooplieden en ondernamen, in compagnieschap met hen, allerlei handelszaken. De Amsterdamsche koopman Paul de Wilhem was bv. op dergelijke wijze als „factor" van Christiaan IV werkzaam en dreef met Zijne Ma^t. voor gezamenlijke rekening negotie. Met allerlei voorstellen tot „voiaages" komt hij aan: er zullen schepen worden uitgerust naar Candia en Zante, naar Moscovië, naar Spanje, naar Guinea en Angola, naar Cyprus en Egypte; winst en verlies zal hij voor de helft deelen of dragen en 5% van het kapitaal genieten als provisie voor de uitrusting; „op ider schip sal een sopracargo zijn wegens sijn Kon. Ma^t. om de handeling te leeren ²⁾".

1) „Papirer vedtorande Jakob Ulfeldts og Jakob Charisius sendelse til Holland 1607—1608" (Holland A. R. A. Kopenhagen). In deze portefeuille (waarvan de meeste stukken betrekking hebben op de afzonderlijke zending van Charisius in 1607, en niet op de gezamenlijke zending van Charisius en Ulfeld in 1607—1608) zijn nog tal van nadere bijzonderheden te vinden over het in den tekst genoemde onderwerp. Rogier Luppert, een Leidsch burger, was Charisius behulpzaam bij de werving in Leiden en Delft, Peter Schuiff, uit Antwerpen, verleende zijne diensten om Antwerper en Gentsche burgers over te halen naar Denemarken te gaan. De laatste bericht dat sommigen, die zich eerst daartoe bereid hadden verklaard, later weer terugkrabbelen „mit diesen trebus und das man saght so strack von friedl."

2) Het bovenstaande uit een brief van Paul de Wilhem aan Christiaan IV, dd. 1., Februari 1621, in de „Relationer" 1621—1625 (Holland B. R. A. Kopenhagen); belangrijk in deze verzameling zijn ook de brieven, door De Wilhem aan den Kanselier Fris geschreven, dd. 2/4 Maart 1623, 7/4 Maart 1623, 11/4 Maart 1625 en 1 Aug. 1625. De Wilhem kwam herhaaldelijk zelf naar Kopenhagen. Dat hij reeds in 1613 allerlei zaken voor Christiaan IV

In het najaar van 1619 verschoont Ridder Theodorus Rodenburg te Kopenhagen, om zijne diensten aan den koning van Denemarken aan te bieden ¹⁾. In een uitvoerige memorie zet hij uiteen, in welke aangelegenheid hij Z. M^t. van nut meent te kunnen zijn. Uit Denemarken, zoo betoogt hij, worden elk jaar veel huiden uitgevoerd naar andere landen, om daar bereid te worden; uit het buitenland komt dan weer leer naar Denemarken. Uwe M^t. heeft wel getracht den uitvoer van onbereide huiden en den invoer van bereid leer tegen te gaan, maar die plakaten worden voortdurend ontdoken. Dat kan ook niet anders, zoolang ervaren bereiders van de huiden in Denemarken ontbreken. Maar hierin is te voorzien. Verscheiden Nederlandsche looiers zijn bereid zich in Denemarken te komen vestigen. Uwe M^t. moet dan bevelen, dat alle onbereide huiden tegen een bepaalden prijs moeten worden geleverd aan de door Uwe M^t. aan te wijzen personen. De bereiding kan geschieden voor rekening hetzij van de kroon, hetzij van Deensche onderdanen, die zich daartoe bij contract zullen verbinden. Mochten de laatsten hunne penningen niet willen wagen aan deze zaak, dan zullen „dezelfde personen, die op dit stuk met my hebben gecommuniceert, in contract treden alle

behaagde, blijkt uit de brieven van hem, die voorkomen in de portefeuilles „Skrivelsær (til Kongen, Kantseren o. a.) og Akter vedrørende Private i Holland 1612—1613” (Holland A. B. A. Kopenhagen).

1) De brieven van Rodenburg aan den Koning van Denemarken of den Kanselier vindt men in de portefeuilles „Relationer Th. Rodenburg 1621, 1625—1626, 1632” (Holland B. R. A. Kopenhagen). In de collectie „Holland B” vindt men ook nog een omslag met het opschrift „Theod. Rodenburg 1625 ff. Udaterede.” Deze onge-dateerde brieven — juist de belangrijkste — zijn van 1619 en 1620 of 1621, zooals uit den inhoud, of uit een aantekening in dorso, is af te leiden. Rodenburgs brieven, met bijzonder groote, fraaie letter geschreven, verrassen hier en daar door een Latijnsch citaat.

de onberoyde huyden t'ontfangen en hier te lande (nl. in Denemarken) te bereyden, om naderhand daervan te disponeren naer hun welgevallen." Wanneer echter sommige Uwer Ma^{te}. onderdanen een dergelijk contract willen sluiten, dan zullen de Nederlandsche looiers zich tevreden stellen met het arbeidsloon voor de bereiding.

Een volgende ¹⁾ brief vestigt de aandacht van den Koning op de wenschelijkheid om den invoer van geverfde lakenen in Denemarken te verbieden, opdat de lakenbereiding en lakenweverij ook daar een inheemsche industrie worde. Rodenburg staat in verbinding met menschen, die de noodige werkkrachten voor dit alles uit Nederland zullen aanvoeren ²⁾.

Christiaan IV begon met te informeerden, of de Nederlander, die hem met deze voorstellen aan boord kwam, wellicht een Arminiaan was en gelegenheid zocht een lading vol Arminianen in Denemarken binnen te smokkelen ³⁾. Toen hij op dit punt gerust gesteld was, schijnt hij op de plannen van Rodenburg te zijn ingegaan. Het verdere verloop van de onderhandeling kunnen wij ook daarom niet nauwkeurig mededeelen, omdat niet alle brieven of memories van Rodenburg

1) De volgorde kan alleen worden afgeleid uit den inhoud; maar deze biedt daartoe genoeg gegevens aan.

2) Rodenburg beweert in contact te staan met een zekeren Hans Sporendouck, „die voor desen in de quartieren van Uw K. Ma^{te}. rycke in compagne van Jacob Willemz. Moens 2000 lakenen jaerlycks heeft verhandelt." — De uitvoerige brief, waarmede ik slechts enkele aantekeningen kon maken, bevat veel wetenswaardigs over lakenhandel en lakenbereiding ook in andere landen; Rodenburg was zelf uit een familie van lakenfabrikanten (vgl. *Oud-Holland* XIII p. 69 vgg.), zoodat zijne mededeelingen over dit onderwerp eenige waarde kunnen hebben.

3) Dit blijkt uit een aantekening in dorso op de memorie, waarin Rodenburg voorstelt Nederlandsche looiers naar Kopenhagen te brengen. Vgl. ook mr. H. van Vollenhoven, *Broeders Gevoangnisse. Dagboek van Willem de Groot enz.*, p. 137.

bewaard zijn gebleven, wat o. a. blijkt uit de omstandigheid, dat Christiaan IV, in zijne dadelijk te noemen besluiten, verschillende dingen aan Rodenburg toestaat, waarom wij dezen nog niet hadden hooren verzoeken. Den 22^{en} Februari 1620 verleende de Koning hem een privilegie om te Kopenhagen oliemolens te mogen oprichten en gedurende acht jaren te drijven, en stond aan hem en zijne consorten toe om, voor éénmaal, wit zout uit Holland naar Denemarken te mogen invoeren ¹⁾. Een week later beval Christiaan IV aan de regeering van Kopenhagen een in de nabijheid van het slot Rosenburg gelegen tuin voor Rodenburg beschikbaar te stellen, opdat deze daar oliemolens zou kunnen bouwen ²⁾.

Met het oetroot voor het zout schijnt er nog iets gehaperd te hebben, althans, in een brief aan den Koning, die uit het voorjaar van 1620 moet dagtoekenen ³⁾, hooren wij Rodenburg verzoeken dat Zijne Ma^t. vóór zijn vertrek — naar Engeland, waar Christiaan IV zich in het najaar van 1620 ophield — het oetroot van het zout zal teekenen en dat een zekere Volekert commissie van Zijne Ma^t. moge krijgen om den schilder Govert Jansz. Poelenburch uit Holland mede te nemen naar Denemarken, desgelijks een meesterkuiper, een looier en een brouwer; verder verzoekt hij dat de Koning hem „een bequame plaats voor de plantinge van zijn bomen ende bloemen benevens andere curieusiteyten“ zal geven en dat Z. M^t.

1) Sjaell. Reg. XVII, 7 en O. Nielsen, *Kjøbenhavns Diplomatarium* I p. 631, II p. 617 (aangehaald bij Bricka en Fridericia, *Christian IV's Brevs* I p. 190, noot 6).

2) Ibidem, p. 190, noot 6.

3) De brief heeft datum noch plaatsnaam, de tijdsbepaling leidt ik af uit de woorden, waarin van het aanstaand vertrek van den Koning wordt gesproken.

een besluit moge nemen op het stuk van den lakenhandel en de lakenverwerij.

Kort hierna moet Rodenburg naar Engeland zijn vertrokken, waar hij betrekkingen trachtte aan te knooien met lakenbereiders, die ongevorsde Engelsche lakenen naar Kopenhagen zouden willen voeren, zoodat men deze daar voortaan rechtstreeks zou kunnen bekomen en niet over Hamburg, zooals tot dusverre geschiedde¹⁾. Klaarblijkelijk was de Koning dus ingegaan op het vroeger ontwikkelde plan om de lakenverwerij tot een inhoomsche industrie in Denemarken te maken.

Uit Engeland reisde Rodenburg naar ons land, vandaar weer naar Engeland, en vervolgens, hetzij direct, hetzij over de Nederlanden, naar Denemarken²⁾. Te Kopenhagen teruggekeerd, diende hij in het begin van 1621 een uitvoerige memorie bij den Koning in — de eerste van de twee, die hierna

1) Dit blijkt uit den aanhef van den brief, die beneden, p. 206, is afgedrukt.

2) In het voorjaar van 1620 vertrok Rodenburg uit Kopenhagen naar Engeland. in Juni was hij in ons land, in den herfst reisde hij weer naar Engeland (*Oud-Holland* XIII p. 210 en 211). Tijdens het verblijf van Rodenburg in ons land in den zomer van 1620 schijnt hij ook onderhandeld te hebben met Wtenbogaert, om hem te bewegen naar Denemarken te komen. In het Rijksarchief te Kopenhagen wordt althans een brief bewaard van J. Wtenbogaert, uit Antwerpen, 4 October 1620, aan Theod. Rodenburg, in Den Haag, waarin men leest „Indien Syne Con. Mt. my ut Con goedertierenheyt allergenedichtst wilde vergonnen aldaer in S. Mt. Coninckryck van Drenmarcken met myne familie als een privé persoon te wonen, sonder in myne conscientie geinquieteert te worden, mita ghen scandal gesende, ende my tot dien eynde te doen expedieeren S. Mt. Conincklycke briaven van sauvegarde ende speciale protectie, ick soude, daervan toezegginge hebbende door Uwe Ed., op mijn vertreck derwaerts naeders kunnen resolveren“ (*Holland A, Brev fra J. Wtenbogaert til Theodor Rodenburg 1620*). Vgl. hierby Prof. Rogge, *Johannes Wtenbogaert en zyn tijd* III p. 63 vgg.

zijn afgedrukt — die allerlei voorstellen bevat, waarvan zoowel het aantal als de verscheidenheid ons verbaast. Het blijkt dat hij zich zijn verblijf in Nederland te nutte gemaakt en daar waarschijnlijk zoo hoog had opgegeven van zijn invloed bij den Deenschen Koning, dat tal van handelaars en industrieelen, die hunne zaken wel naar Denemarken wilden overbrengen, zich met hem in betrekking hebben gesteld. Zoo kan hij tot Christiaan IV spreken over geschut- en ijzergieterijen en staalmakerijen, over bierbrouwerijen en witwasbleekerijen, over traas- en oliemolens, scheepstimmerwerven en lijnbanen en nog vele andere industriele ondernemingen, die door Nederlanders in Denemarken gevestigd zullen worden, zoo de Koning slechts de voorwaarden, die zij stellen, wil aannemen; zoo biedt hij den Koning een collectie schilderijen van allerlei bekende meesters te koop aan, of wil dezen proefstukken laten zien van kunstenaars, die bereid zijn te verhuizen naar Kopenhagen — en dit alles, zoo men hem geloofd, niet om er zelf wat aan te verdienen, maar uit waarachtige belangstelling in den bloei van Z. M^{te}. rijken.

Ik wil wel bekennen, dat ik, bij het eerste doorloopen van dit stuk, een ongeloovig gezicht zette en mij herinnerde dat Ridder Theodorus zich wel eens aan grootspraak heeft schuldig gemaakt; misschien, dacht ik, was de Ridder in de orde van het Huis van Bourgondië ook wel opgenomen in de chevalerie d'industrie. Maar ik deed hem onrecht. De tooneeldichter blijkt tevens een man van zaken te zijn. De „resolutionen”, door Christiaan IV op Rodenburg's voorstellen genomen, zijn kort en bondig — een enkele maal snauwt hij den Ridder zelfs af, als deze het netelige punt van den Sonttol ter sprake brengt — maar bovendien heel verstandig.

Op de meeste aanbiedingen gaat de koning in; niet op alle, en niet altijd staat hij de conditiën, die gesteld worden, toe, maar in het algemeen konden de Nederlandsche industriëelen, als wier zaakwaarnemer Rodenburg optrad, tevreden zijn. Bovendien verkreeg deze, op denzelfden dag, toen Christiaan IV zijne „*resolutiones*” nam (13 Februari st. vet. 1621), een algemeene volmacht van den Koning om namens dezen te contracteeren met alle Nederlandsche kunstenaars, kooplieden en industrieelen, die naar Denemarken wilden komen ¹⁾.

In een tweede memorie, die tusschen 13 Februari st. vet. en 23 Maart st. vet. 1621 moet zijn ingediend, komt Rodenburg nog terug op enkele punten uit de eerste; van de nieuwe onderwerpen, daarin ter sprake gebracht, trok vooral één mijn aandacht, nl. dat Isaac le Maire en consorten deel willen nemen in de Deensche Oost-Indische Compagnie. Verder blijkt er uit, dat Rodenburg reeds druk aan het bouwen is in Kopenhagen; dat hij zelf daar enkele industrieële ondernemingen op het touw heeft gezet en vooral geïnteresseerd is bij de zeepziederij en de oliemolens; dat hij naar Holland gaat vertrekken, om daar te trouwen ²⁾, maar met zijne vrouw dadelijk weer terug wil keeren naar Denemarken en het liefst dan zijn introk zou nemen in eenige vertrokken van het — na den dood der Koningin — leegstaande slot te Ipsstrup, waar hij dan tevens gelegenheid zou vinden de honderden schilderijen en andere kunstvoorwerpen onder dak te brengen, waarin hij handel drijft.

In Maart 1621 was Rodenburg weer in Holland;

1) Dit volgt uit den inhoud van het zede punt der tweede memorie van Rodenburg, die hierna is afgedrukt, p. 247.

2) Op 13 en 20 Maart 1621 werd zijn huwelijk met jonckvrouw Anna N. telmans J. d. te Belft en te Amsterdam aangeleekend *Oud-Holland* XIII p. 211.

of hij, gelijk zijn voornemen was, daarna weer naar Denemarken is gegaan? Ik heb er geen enkel spoor van gevonden. In Augustus en October van dat jaar vertoefde hij in elk geval te Delft, vanwaar hij eenige brieven aan den Koning van Denemarken schreef¹⁾, waaruit o.a. blijkt dat hij „kassawerkers en anderen” uit ons land naar Denemarken heeft gezonden; „aengaende de hoppeplanting, daarmede ben ik beoich om met besondere boeren te veraccorderen, die hun zullen transporteren na Denemarcken om de hoppen te bearbeyden²⁾”; ook behartigt hij hier te lande de aangelegenheden van de Deensche Oost-Indische Compagnie. Maar overigens kan ik niets mededeelen over het verdere verloop van al de ondernemingen, die Rodenburg aan den gang had gebracht. Geen enkele brief of memorie van zijne hand, dagteekenende uit de jaren tusschen 1621 en 1625, is bewaard gebleven, althans niet in de portefeuilles, waarin de overige byeen liggen; daarmede is echter niet gezegd, dat in andere afdeelingen van het Kopenhager archief — b.v. bij de in de Kanselarij ingekomen stukken — niet iets betreffende Rodenburg's werkzaamheid in de genoemde jaren te vinden is.

Voorloopig moet ik er het zwijgen toe doen. Er is echter één aanwijzing, dat de reputatie van den Ridder niet heeft gewonnen door zijne bemoeiingen met handelszaken. In 1628 schreef Willem van den Hove, de stadhouder van de in Holstein door Nederlandsche Remonstranten gestichte kolonie Frederikstad, aangaande Rodenburg: „sijn credit is niet so

1) Relationer Th. Rodenburg 1621 (Holland B, R. A. Kopenhagen). Ik maak er opmerking op, dat deze omslag, die vier brieven bevat, niet genoemd wordt in den ma. inventaris van de afteeling „Relationer Holland B” in het genoemde archief.

2) Rodenburg aan Koning Christiaan IV, dd. Delft, 31 Aug. 1621.

groot by de Heeren Staten, ende noch veel min by vermogende cooplyden, als het wel sijn mochte, smakende sijn actiën veel nae sinistre practyken om gelt te becoomen, daer de luyden qualyck van connen weer crygen, belovende veel dingen, daer dickwijls niet nue volcht ¹⁾."

Mot het begin van 1625 kunnen wij den draad weer opvatten. Sinds 1 Januari van dat jaar schreef Rodenburg aan de Deensche regeering, op verzoek van Nicolaus Eggebrecht ²⁾, „alle acht ofte veerthien daeghen aengaende d'occurentiën hier te lande ³⁾." Uit de jaren 1625 en 1626 zijn verscheiden brieven van Rodenburg bewaard, waarin hij politieke nouvelles mededeelt; tevens blijkt daaruit dat hij de belangen van de Deensche regeering behartigt o.a. in het jaren lang hangende geschil tusschen de Noordsche Compagnie en de Deensche Compagnie voor de walvischvangst, aan het hoofd waarvan Johann Braem stond, een voornaam Duitsch koopman te Kopenhagen ⁴⁾. Herhaaldelyk verzocht Rodenburg te worden begiftigd met den titel van agent of resident, maar steeds te vergeefs; de Deensche regeering had vermoedelyk hare redenen om hem niet als officieelen vertegenwoordiger te wenschen ⁵⁾. Na 1626 zijn er nog

1) *Oud-Holland* XIII p. 214.

2) Nicolaus Eggebrecht was sinds 1612 secretaris van de Duitsehe kanselary (vgl. beneden, p. 218, noot 1).

3) Blykens een brief van Rodenburg aan Koning Christiaan IV, dd. 's Gravenhage, 5 Sept. 1625.

4) Vgl. het hoofdstuk „Deensche pretensiën" by mr. S. Muller *Fz., Geschiedenis der Noordsche Compagnie* p. 235 sqq.

5) In den iux. inventaris van de afdeeling „Relationer Holland B" op het R. A. te Kopenhagen worden, te beginnen met 1617 en tot 1630, de volgende vertegenwoordigers van de Deensche regeering hier te lande genoemd, met den titel en gedurende de jaren, die achter hun naam zijn vermeld: Adriaan Strick, commissaris, 1619—1623, Paul de Wilhem, factor, 1621 en 1623, agent 1625,

slechts enkele, onbelangrijke brieven van Rodenburg voorhanden, uit 1630, 1632 en 1636; dat hij in 1628 nog in connectie stond met de Deensche regeering, blijkt uit een schrijven, op 3 Augustus 1628 tot hem gericht door den bekenden cartograaf Hessel Gerritsz.¹⁾, die hem mededeelt dat hij bezig is een kaart te snijden van Denemarken, Noorwegen en Zweden, met aangrenzende landen, tot aan Moscou en Archangel, en zijne hulp inroept om daarvoor Deensche „geographische afteykoningen” of „beschrijvingen met woorden” tot zijne beschikking te krijgen.

In 1625 of 1626 had Rodenburg den zoo lang begeerden titel van resident gekregen — echter niet van Christiaan IV, maar van den hertog van Sleeswyk-Holstein. Sinds 1630 vertegenwoordigde hij dezen aan het hof te Brussel. Dr Worp heeft ons medegedeeld, dat Michel le Blon, de bekende plaatsnijder, die tegelijk een diplomatieke rol heeft vervuld en, evenals Rodenburg, voor gold allerlei politiek nieuws aan den man bracht, daar in 1638 bij Rodenburg logeerde, toen hij namens de Staten-Generaal onderhandelingen kwam aanknoopen met de regeering te Brussel. Wat Rodenburg over die onderhandelingen van zijn gast vernam, briefde hij natuurlijk aan zijn Hertog over²⁾.

Cornelis Vinck, agent, 1624, Theodoor Rodenburg, correspondent, 1625—26, 1632, Jozias van Vosbergen, resident, 1627 en 1628, Johannes Scultetus resident, 1628, 1629. Ook Gaspar van Vosbergen had hierby genoemd moeten worden, met den titel van agent, in de jaren 1623—1631, blijkens den inhoud van de portefeuille „Gaspar van Vosbergens Breve til Kongen og Kantseren m. fl. 1623—1631 (Holland A, R. A. Kopenhagen).

1) Hessel Gerritsz. aan Ridder Theodorus Rodenborch, in Den Haag, dd Amsterdam 3 Aug. 1628. De brief ligt in de afdeeling Holland A (R. A. Kopenhagen) in een omslag, waarop „Skrivelse til Theodor Rodenborg fra en borger i Amsterdam 1628

2) Vgl. Dr. J. A. Worp, *Vriesonderhandelingen in 1638 gevoerd*, in *Bydr. voor Ned. Gesch.*, Derde Reeks, VIII p. 321—324.

Hoe en wanneer Rodenburg met Le Blon in kennia was gekomen, kan ik nog nader toelichten uit enkele aantekeningen, die ik te Stockholm maakte. Sinds 1632 had Le Blon zich bij contract met de Zweedsche regeering verbonden om „eenige personen van verscheide conditiën in onderscheydelijcke diensten ende plaetsen, so buyten als binnenslands, tot curieuse advisen ende inteligentiën te bewegen, zunderlingen eenen agent tot Brussel" ¹⁾. Van deze fraaie taak kweet hij zich naar behooren; niet alleen uit ons land, maar uit Brussel, Antwerpen, Londen en Spanje (waar hij zijne handlangers had) voorzag hij de Zweedsche regeering van het nieuws, dat voor haar van belang was. Uit de bewoordingen van het contract blijkt reeds, dat men in Zweden vooral prijs stelde op een spion te Brussel. In Januari 1636 schrijft Le Blon aan den kanselier Oxenstjerna: „van Brusselen valt mij een goede occasie voor, daer ick lange om gevrijd hebbe" ²⁾, nl. om daar een geschikten agent te krijgen. En twee maanden later kan hij den kanselier reeds berichten dat deze agent bij contract heeft beloofd hem, gedurende een viendeel jaars, elke week kopieën te zenden van de adviezen, die hij aan zijne principalen schrijft: „Ditto heer agent is Ridder ende met seer heerlycke kwaliteyten begaeft, treffelijck gestudeert ende in alle taalen seer expert, oock te hore aldaer heel wel gesien, so om de voorschreven qualiteyten als om de Spaensche spraecke, die hem heel eygen schijnt te wesen" ³⁾. Hij is met deze nieuwe aan-

1) Het contract ligt in den bundel: Extranea. Holland. Le Blons Avisor (R. A. Stockholm).

2) Le Blon aan Oxenstjerna, 2 Januari 3^e. n. 1636 (Oxenstjernska Saml. R. A. Stockholm).

3) Le Blon aan Oxenstjerna, 1^e. Maart 1636 (Extranea. Holland. Le blons Avisor. R. A. Stockholm).

winst zoo ingenomen, dat hij zijn leverancier te Antwerpen, over wien hij toch in den laatsten tijd niet heel tevreden was, maar zal afdanken.

Le Blon noemt den naam niet, maar in den met zeer heerlyke qualiteiten begaafden Ridder, die zoo goed Spaansch kent, hebben wij Ridder Theodorus reeds herkend. Werkelyk vindt men dan ook in de afdeeling „Extranea, Holland” van het Stockholmer Ryksarchief een lujvigen bundel, getiteld: „Rodenburgs Avisor”, uit de jaren 1636—1644. Het is dus niet bij een verreljaar gebleven. Ik heb den bundel alleen vlug kunnen doorloopen; hij bevat brieven van Rodenburg, gewoonlijk uit Brussel, een enkele maal ook uit Antwerpen en Den Haag, aan Michel le Blon, soms aan den Zweedschen resident in Den Haag, Spiering, waarin hy al het politiek nieuwe, dat hem ter oore komt, overbrengt; ook vindt men er afschriften van zijne brieven aan Frederik, hertog van Sleeswijk-Holstein, en uit het jaar 1639 een aantal berichten van een ongenoemde uit Londen, die o. a. aan boord van Tromp's vloot is geweest en veel verhaalt over de gebeurtenissen, die aan den slag by Dulns voorafgingen, en over dien slag zelf. Vermoedelyk zijn deze berichten eerst aan Rodenburg, en door hem weer aan Le Blon of Spiering toegeronden.

Hiermede ben ik aan het einde gekomen van wat ik uit mijne aantekeningen over Rodenburg kon samenlezen. Over den inhoud van de stukken, die ik thans laat afdrukken, heb ik opzettelyk slechts weinig medegedeeld, omdat ik mijne lezers gaarne tot de lectuur ervan wil uitnoodigen. Gaat het hun zooals my, dan zullen zy door die lectuur weer versterkt worden in het besef, hoe ver de Nederlanders van het begin der zeventiende eeuw hun tijdgenooten

vooruit waren. Wat een overvloed van kapitaal en vakkennis en werkkrachten moet hier gestroomd hebben, dat men er zooveel van kon afstaan aan het buitenland! Welk een ondernemingsgeest, welk een volslagen gemis aan wat eerst in later jaren een nationale karaktertrek zou worden: huisvastheid! Hoe steekt bij dat alles de economische achterlijkheid van Denemarken af, dat nog zoo weinig voordeel weet te trekken van zijne gunstige ligging voor handel en scheepvaart, dat zijne huiden in het buitenland tot leer laat bereiden, dat van de Nederlanders het lakenverven en saaiweven, het hopplanten en bierbrouwen, het steenbakken en zeepzieden moet leeren. Nog in andere opzichten blijkt die achterlijkheid: de notabele burgers van Kopenhagen moeten hunne zonen naar den vreemde sturen, naar Hamburg, Bremen of naar Nederland, om hun onderwijs te laten geven in de arithmetica en het Italiaansch boekhouden en andere „noodsakelijke scientiën”. Ook voor de kunst moet Denemarken zich tot ons wenden: Rodenburg brengt een schoepelading van niet minder dan 350 schilderijen mede! In zijne memoriën zullen ook onze kunsthistorici een en ander van hunne gading vinden.

Ten slotte nog iets over de wijze van uitgave. De volgorde van de stukken is, in den bundel, waarin zij zijn saamgebracht, aldus:

- N^o 1). De memorie van Rodenburg, zonder datum, maar zij moet ingediend zijn in de eerste helft van Februari 1621.
- N^o 2). „Kon. May^{te} zu Dennemarken, Norwegen etc. resolutiones uff unterscheideliche puncte, so herra Theodoro Rodenburg zu ertheilen gnedigst ahnbefohlen worden Roschilde, den 13 Februarij (st. vet.) 1621.”
- N^o 3). De tweede memorie van Rodenburg, zonder

datum, die ingediend moet zijn na 13 Febr. (st. vet.) en vóór 23 Maart (st. vet.) 1621.

- Nº 4). Een stuk, getiteld: „Theodori Rodenburgs unterschiedliche puncte etc.” Daarin worden de door Rodenburg in zijne tweede memorie gedane verzoeken in het Duitsch kort samengevat. Bij sommigo punten is in margine — waarschijnlijk door den Kanselier — aangegeven, hoe or op beslist moet worden; deze voorloopige beslissing verschilt een enkele maal van de latere, door den Koning genomen, definitieve beslissing, die wij vinden in 't volgende nummer.
- Nº 5). „Kon. Maytts. zu Dennemareken, Norwegen etc., unsers gnedigsten herrn, resolutiones uff unterschiedliche puncte, so her Theodorus Rodenburg, ritter, ubergeben, orthoilet. Copenhagen, 23 Martii (st. vet.) 1621.”
- Nº 6) bevat slechts enkele kladaanteekeningen en voor memorie opgeteekende punten, doels van de hand van Rodenburg.

Voor het gemak van den lezer heb ik, achter elk punt van de eerste memorie van Rodenburg, dadelijk uit N^o 2 de genomen resolutie van den Koning tussehen [] laten afdrukken; bij N^o. 3, de tweede memorie, heb ik oveneens gehandeld met de resolutiën uit N^o. 5; N^o. 4 kon vervallen, omdat het in hoofdzaak slechts een herhaling van N^o. 3 is; ik heb echter in de aantekeningen aangegeven, op welke punten de meening van den Kanselier van de beslissing van den Koning verschilde; zoo heb ik oveneens het weinige wetenswaardige, dat N^o. 6 bevat, in de noten ondergebracht.

G. W. K.

THEODORI RODENBURG VORSCHLAGE UNDT EMPFANGENE
RESOLUTIONEN WEGEN ENGLISCHEN LACKEN IM
REICHE DENNEMARCK ZU MACHEN ETC.

I.

Groot moghenden, machtigen koning en
ghenadigen heer.

Alhoewel dat ick (als een ootmoedich onderdaen)
alleenlyck van hier na Engelandt ben vertrocken op
het stuck van de Engelsche lakenen, waerop ick oock
een zekere partie heb besloten om die lakenen wit
hier te bekomen, zonder dat men die van Hamburch
zal behoeven te laten komen (waervan ick de ver-
bintenis en ondertekening met my brenge), zo zijn
my besondere propositiën tot vermeerdering van de
trafique in u ko. ma^{te}. koningrijcken te vooren ghe-
komen, die ick onderdanielijc by gheschrift heb ghe-
stelt. Versoeckende dat u ko. ma^{te}. die ghenadelyck
gelieve in consideratio te nemen.

U ko. ma^{te}. ootmoedigen onderdaen
Theodorus Rodenburg.

I.

Engelsche lakenen.

Also ick, in Engelandt komendo, niet heb ghe-
vonden den heer ridder Robbert Anstrader ¹⁾, met
wien ick soude gecommuniceert hebben het stuck van

¹⁾ Aldus de tekst. Beloeld wordt Robert Anstruther, die als
gezant van Jacobus I in Denemarken was geweest.

de Engelse lakenen, en, wederom komende in Hollandt, by accident my voorvallende, door treffelijke koopluysden, die my aenpresenteerden om jaerlyckx te leveren, op hun perikel en kosten, twee, drie duysent ofte meer Engelse witte lakenen, en de voorseyde lakenen hier in uw ko. ma^{te}. koningrijk te laten bereyden, verwen en verhandelen, en tot dien eynde hunluysder personen hierwaerts te transporteren, heb ick by provisie hunluysder propositie by gheschrift doen stellen, en ooc laten ondertekenen, doch alles op het welgevallen van uw ko. ma^{te}., ghe-lyk blijkt by de schrifture, aen den heer Canselier ghelevert. Naderhandt heb ick verstaen, door brieven van de heer Canselar, hoe dat uw ko. ma^{te}. heeft ghelieven te vergunnen aen de koopluysden deser stede Koppenhaguen zeker octroy van de lakenhandel, bereyde, verwerye en aenkloven van dien. Dies-
 niottegenstaende zal uw ko. ma^{te}. ghenadelijk ghelieven te considereren de groote consequentie van dese hollandse koopluysdens propositie, om met grooter fondement dese handeling in uw ko. ma^{te}. koningrijk te planten, waeruyt spruyten zal de navigatie op Westen. Want die koopluysden, die hun contante penningen in de lakenhandel inployeren, zullen practiseren besondere andre commertiën. Waerover zeer geraten waer te wege te brengen, dat dese compa-
 giën van Hollandt hun vereenden met de koopluysden van Koppenhaguen, ten eynde dat zy te machtiger zijn om zo treffelycken handeling uyt te voeren. En nengesien dat ick, als een ootmoedich onderdaen en dienaar, dit stuck zo hebbe gediligenteert, dat de voornoemde koopluysden in Hollandt tot dese resolutie zijn ghekomen, en datter in de elf propositiën niets wordt versocht als 't gun(t) meest accordeert met het octroy, dat uw ko. ma^{te}. alrede ghenadelijk heeft ghelieven te vergunnen aen de koopluysden van Kop-

penhaven, zo ben ick van oppinie dat dese compan-
giën wel vereenicht kunnen worden, 't welck ick
onderdanighlijk remittere aen uw ko. ma^{te}. wyse
deliberatie.

[Diesen vorschlag haben höchstgeehrte kon.
may^{te}. gnedigat bewilliget, also das die ange-
gebene niederlendische kauffleute in die compa-
nie des lackenhandels, darauff die burger zu
Copenhagen gnedigst privilegyret, mugen mit
eingenommen werden.]

2.

Aengaende de valsche munt.

In Hollandt is my te vooren ghekomen van zekere
valsche muntmakers, die nagheslaghen hadden uw
ko. ma^{te}. marcken, niet waerdich sijnde in aloye
zes schellingen deensach, waarvan ick één mede-
gebracht hebbe en den heer Canselier behandicht.
En wesende een saeck van zeer quade consequentie,
en daerbeneven door sommighe booswichten uyt-
ghestroyt dat de voornoomde valsche marcken van
Denemareken quamen, streckende tot seer groote
desreputatie van uw ko. ma^{te}. onderdaenen; en also
ick gheinformeert werde van besondere personen
over valsche munters, die vluchtich waeren en hun
absenteerden, heb ick die vervolght en boven
de hondert mylen gheroyst, so gaende als weder-
komende, doch de voornoomde personen niet kunnen
betreffen, waarvan ick aen den heer Canselier heb
gheschreven. Naderhant is my by accident te vooren
ghekomen dat eenen Karol Nauwens, die hem
ghesabsenteert hadde, vorstaen hobbende dat hy
van de valsche munt ghesuspecteert was, vermocht
door brieven, gheschreven aen zynen vrandt Peter

Bacherot, om aen my voor te houden dat, zo ick hy uw ko. ma^t. mocht verwerven pardon voor zijn persoon, also hy de valsche marcken niet ghemaeckt hadde, maer wel ghebruyet had gheweest om yemant te vinden, die zich zoude willen onderwinden de stempel te macken en de voornoemde marcken te slaen; belovende voorts te ondecken alle het secreet en wien de valsche marcken gheslagen hadde. Den voornoemden Bacherot by my komende, heb ick industrie ghebruyckt dat ick van hem hebbe bekomen den brief, die Carel Nauwens aen hem had gheschreven, die ick oec noch in mijn possessie hebbe. En heb hem hoop ghegheven, dat ick zoude diligenteren om van uw ko. ma^t. pardon voor Carel Nauwens te bekomen, en zo allenskens alle het secreet ontdeekt, als te weten: dat Zacharias Jansen, wonende te Middelburch¹⁾, de voornoemde valsche marcken ghemaect en versonden hadde. Verder heb ick niet gheraetzaem ghevonden hierin te procederen, maer uw ko. ma^t. zulkx onderdanighlyk aen te dienen en uw ko. ma^t. ghenadighe ghebieden hierop te verwachten, niet twyffelende oft zal daerop ghelieven te letten; want zonder faulte zullen de voornoemde valsche marcken mettertijt in uw ko. ma^t. koningrijcken ghesonden werden en goede rijckdaelders daervoor uytghevoert, 't welck alles is te voorkomen. Tot welken eynde ick onderdanighlyk zal proponeren, hoe men hierin ten besten zoude mogen procederen. Vooreerst: dat uw ko. ma^t. gheleefden ghenadelijk te pardonneren Carel Nauwens zijn deliet, zich hebbende laten ghebruycken om een persoon te vinden, die de stempel heeft ghemaect, als Carel zelve bekend, om de voornoemde valsche

1) Zoo leeren wij dus den man, die met de ontdekking der kerckijckers is gaan strijken, ook als valschen munter kennen.

marken te slaen; maer also den voornoemden Carol daer gheen voordel ofte profijt van heeft ghenoten, dat uw ko. ma^t. hem zulkx ghenadelyck pardonneertten, aen(ge)aien dat hy het secreet ondeckt, te weeten de personen aenghowesen, die hem eerst hebben ghebruyet om de atempel te laten maken, en desghelycx de persoon, die de stempel heeft ghemaeckt. Dit pardon door uw ko. ma^t. ghenadelyck vergunt zijnde, zal 't aen Carol Nauwens niet overghelevert werden, voordat hy verklaert en aenwysinge doot van de personen, die hem boweecht hebben om de stempel te doen maken. Dit alles wetende, is 't nodich dat de Heeren Staten General zulkx voorghehouden werdt door de persoon, die u ko. ma^t., door brieven van credentie, daerin zult ghelieven te ghebruycken, opdat zodanigen schandeleusen bedryf gestraft mach zijn na de justitie voreyscht, ten oynde datter gheen grooter quaet uyt spruyt. Hierin diendt ooc zeer gediligenteert te zijn, want ick ben vastelyck van ghevoelen datter dagelijckx veel quanteteit valsche marken ghemaeckt en versonden werden.

[Dieses puncts halber wollen ihre kon. maytt. ahn dero agenten in dem Hage gnedigsten befehl ergehen laazen.]

3.

Zayo-wevery.

Van Hollandt heb ick aen de heer Canselar gheschreven 't gun(t) my gheproponeert was door een coopman van Rotterdam, Guiliam Leemput, met zijn compagnie, om besondere goede meesters en knechts van Hollandt hier tot Koppenhaguen te brenghen om de zayo-wevery in 't werck te stellen, wesende een seer treffelycke neringhe, also het aenkleven

van dien van groote consideratie is, waerover ick vertrouwe, dat uw ko. ma^t. zulckx wel zal ghevallen. Hebbe daerover, opdat men versekert mocht wesen, van den voornoemden Guiliam Leemput afghenomen zijn schriftelijke ondertekening, ten eynde dat men mocht weeten in wat manier en op wat conditie dat hy 't voornoemde stuck zoude willen aenvaerden. Maer bemerekende dat hy calculatie maeckte het veel duysenden zoude kosten, en meerder was zoeckende zijn particulier voordel en proffijt als de welvaert van uw ma^t. rijken, hebbe daerover uyt hem ghetrocken het secreet hoe hy 't voornam in 't werck te stellen, waeruyt ick verstae dat zulekx wel gh'effectueert kan werden met veel minder kosten als den voorseyden Guiliam Leemput is voordragende, en ick zelve, zo uw ko. ma^t. zulekx ghenadelijk ghebiecht, de zaye-wevery hier te lande wel zoude weten te brenghen, en princepalijk in dese ghelegentheydt des tijts, bestaende alleenlijk in 't goet beleydt en industrie, zonder dat uw ma^t. zo groote en excessive ungelden en kosten zal behooven te doen, ghelijck voor desen is geschiet om ander neringhen hier te brengen. Want, ghesproken als een ootmoedich onderdaen uwa ko. ma^t., het stuck van de ambachten en manefacturen bestaet meest daerin, om de ghemaekte goetren vorderlijcx en profitabelste te venten, en daervan te desponeren. Hetwelck bequamljkste gheschiet door de koop-luyden die zulekx aanvaerden, streckende tot groote vermeordering van de navigatie en augmentatie van uw ko. ma^t. tollen en inpositiën. Hierbeneven ghelieve uw ko. ma^t. ghenadelijk te considereren, dat de zayehandeling veroorsaecken zal treffelijke commercie op de quartieren van Spangiën, Portugal en de Eylanden, alwaer de meeste zaeyen, die voor desen ghemaect zijn gheweest, ghesonden en verkoft

zijn; en aengesien dat uw ko. ma^{te}. ingesetenen vry en vranck op Spangiën altyt zullen moghen trafiqueren, waer ander landen en provintiën onseker van zijn, in oorloghe vervallende, zullen de treffelyckste kooplyden hun in uw ma^{te}. rijke willich transporteren, aengesien de tranquileteyt en gherustheyt deses rijkx, beneven de bequaemheyt van havens, seer wel ghelegghen tot de navigatie, waerin uw ko. ma^{te}. rijken andre landen overtreffen Remitterende voorts ootmoedelyck de voornoemde propositie aen uw ko. ma^{te}. genadige en wyse deliberatie.

[Guiliam Leemput mit seiner compagnie soll zugelassen sein zu Helsingnoor sich nieder zu lassen und die sawweberey abn zu richten ¹⁾.]

4.

Drie schepen met een jacht na Capo de bona esperansa.

Jan Jansen van Vlielandt, met zijn compagnie hebben aen my gheproponeert om aen uw ko. ma^{te}. ootmoedich te vertonen, of zy onder de protectie en bescherminghe van uw ko. ma^{te}. hier tot Kopenhagen zoude moghen uytrusten en equiperen drie schepen met een jacht, als te weeten: twee schepen, yder van hondert lasten tot hondert en vijftich lasten, ophobbende yder zestich mannen en zestien gotelinghen, het derde schip van omtrent hondert lasten, daerop vyf en veertich mannen en twalf gotelinghen,

1) Zijne Ma^{te}. gaat dus niet in op het voorstel van Rodenburg, nl. dat deze zelf, nadat hij op sluksche wijze zich kennis van het bedrijf heeft verschafft, de sawwevery in Denemarken zal beginnen, maar goet er de voorkeur aan dat Leemput met zijne gezellen naar Helsingor zal komen. al was deze dan ook, naar Rodenburg's zeggen, „meerder roeckende zijn particulier voordel en proffijt als de welvaert van uw m^{te}. rijken“, waarom het den Ridder alleen te doen was!

een jacht van omtrent vijftich lasten, daerop dertich mannen en acht gotelinghen, dese drie schepen met het jacht gheprovideert van victualie voor twee jaeren, in koopmanschappen en gelt omtrent acht duysent rijckxdaelders, calculatie makende dat de voornoemde drie schepen met het jacht kosten zullen, met de uytreding en alle toebehoring, omtrent vijftich duysent rijckxdaelders in spetie, en met die schepen te zeylon na Capo de bona esperanza, alwaer in de boecht een schone revier is, en buyten 't landt een eylandt, zeer rijk van mineralen. En van daer te zeylen met een schip oft twee na 't eylandt van Mauritius, hetwelck zeer goudtrijck is, door 't uytwerpen van 't water, en ten andren zeer abundant van andere ghewassen, daer zy hun voordel en profijt mede meenen te doen; de voornoemde reys ghedaen hebbende, wederom te keeren, zeylende van de Capo noderwaerts, en alle de revieren en uytwateringhen te besoeken want aengesien datter van Gunea tot aen de Capo niet als gheberght is, komt alle het goudt van daer 't gun(t) in Gunea verhandelt werdt. Den voornoemden Jan Jansen van Vlielandt met zijn compagnie presenteren hierbeneven dat, zo yemant van uw ko. ma's. onderdaenen eenich ghedeelte ofte parte in de voornoemde drie schepen en het jacht willen herideren ofte avonturen, dat zy zo weynich ofte zo veel zullen moghen houden als zy gheraedsaem vinden. En so zy gheen parte begeren, dat de voornoemde compagnie alles voor hun eyghen rekening zullen uytvoeren, en, de voyage gedaen zijnde, tot Koppenhaven hun lading brenghe.

[Es soll Jan Jansen von Vlielandt und seiner compagnie zugelassen sein zu Copenhagen die abgegebene schiffe ausz zu reden und zu loszen. Worauff ihnen königliche paszbrieffe sollen mitgethet werden.]

5.

*Plat loot te gieten, dick en dun, dienstich om kercken,
paleysen en ander gebouwen mede te decken.*

Cerusa ofte lootwit, oock ghenaeamt blywijs, te maken.

*Innober ofte vermilion uyt quicksilver en swavel
te trecken.*

Spaens groen te maeken.

Roodt koper wit te maken.

Alderhande beelden in playster te gieten.

Jeremias Flemminck versoeckt aen u ko. ma^t. ootmoedich voor te draghen, dat hy zich hierwaerts zoude transporteren om in de voornoemde zes wetenschap zijn dienst te botonen. En ten aensien dat den voornoonden Jeremias een zeer eerbaer en deughd-naem persoon is, die zijn vocatie meesterlijk wel verstaet, zal u ko. ma^t. genadelijk ghelieven daarvan te delibereren.

[Es soll ihm zugelassen sein sich zu Copenhagen nieder zu setzen und uff seine eventur seine kunste ins wergh zu richten.]

6.

Gheschutgietingh.

Jan Cornelison Ourog, meester van gheschutgieting, heeft my voorghedraghen onlangs verleden ghegoten te hebben in Hollant zes en voertich metaele canons, zeer extraordinaires goet, te weten: stucken van acht voeten lang, schietende achten pondt yser,

wegende 2200 tot 2300 ponden, hebbende gestaen tot hun behoorlijke proef; noch stucken van tien en een halve voeten lang, schietende vier en twintich ponden yzers, wegende 3200 tot 3300 ponden, ghestaen hebbende tot hun behoorlijke proef.

Heeft ghenomen een van de voornoemde stucken, ordenarie ghegoten, van achtiën ponden yzers schietende, en dezelfde gheboort op vier en twintich ponden yzers, en nochtans de behoorlijke proef uytghestaen. Noch ghegoten kleene stuckxkens, van drie voeten lang, schietende een pondt yser, en wegende drie en zestich ponden, uytghestaen hebbende behoorlijke proef.

By hem is ghemaect een zeker model in 't klein, om met een stuck vier ofte vijf maal schieten, eer men met een groot stuck eens kan schieten; doch in 't groot noch niet gheproeft. Dusen voornoemden meester Jan Cornelison presenteert ootmoedelyk zijn dienst aen u ko. ma^t, waarvan ick zijn ondertekening hebbe.

[Jan Corneliszen Ourog werdt eingewilliget, daferne or in Norwegen im bergwerck daselbst nach der Englischen ardt stuecke zu giesen auff sich neumben wolle, dass alsdan deswegen mit ihm ferner solle gehandelt werden.]

7.

Musketten en roers.

Johan Diterson, een zeer goet meester, wonende tot Delft, voor lange jaeren ghewrocht hebbende voor de Heeren Staten Generael, heeft my ghecommuniceert dat hy zijn persoon en familie wel zoude willen transporterē van Hollandt na Koppenhaguen, zo hy uw ko. ma^t. dienst zoude kunnen doen in

't maken van musquetten, roers, pistolen, schuppen, spaden en alle sorte van yserwerck ten oorloch.

[Johan Dieterszen von Delfft wirdt vergünnet auff sein eigen unkosten und oventur solch an-gegeben werck ahn zu richten und vort zu setzen.]

8.

Legateur en smalwevers.

Two meesters en achtien kneghts, legateur en smalwevers, presentoren hun personen en familie van Hollandt na Koppenhagen te transporteren, zo u ko. ma^t. dienst kan geschieden.

[Den 2 meistern und 18 knechten soll zugelassen sein uff ihr unkosten sich herein zu begeben und nieder zu laszen, daferne sie nach Carl Thieszens¹⁾ gemachten taxa den kauff ihrer wahren geben wollen.]

9.

Schilder.

Salmon Simonsen Bray, schilder, wonendo tot Haerlem, discipel gheweest van Hendric Goltius en Cornelis Cornelisen, zijnde twee van de vermaerste schilders van Hollandt, is willich zich van Haerlem te begeben en hier tot Koppenhaven te komen²⁾, so hy met zynen dienst u ko. ma^t. zoude kunnen ghe-

1) Over dezen Carel Thyssen zie beneden, p. 250, noot 1.

2) By Kramm, *De levens en werken der Hollandsche en Vlaamsche Kunstschilders* enz. wordt niet vermeld dat Salmon de Bray te Koppenhagen geweest is. Ook in *Oud-Holland* (jaargang I—XVIII) vond ik niets daarover. Uit de resolutie, door Christiaan IV op Rodenburg's voorslag genomen, is niet al te leiden of De Bray naar Denemarken is gegaan.

vallen; en also hy zeer werdt ghepresen door veel treffelijcke meesters, heb ick hem een stuckxken laeten maeken door een ander persoon, zonder dat hy wist dat het voor my was, en heeft hem oock zeer redelijck daervoor laeten betaelen, waerin men kan zien de zuyverheyt van zijn penseel. Het voornoemde stuckxken, wesende een vrouwenbeeldt, heb ick met my ghebracht, opdat u ko. ma^l. de handeling van zijn kunst mach zien. En overmits dat den voornoemden Salmon Simonsen noch vry jongman is en zeer deugdsaem van leven, heb ick de presentatie zijns dienste niet kunnen laten u ko. ma^l. onderdanichlijck voor te draghen.

[Ihrer kon. maytt. sein guedigt in wollens nach dero glucklichen wiederkunft das kunststucke zu sehen und sich alsdun darauff gnodigt zu resolviren.]

10.

Tapetmacker.

Huybrecht Jacobsen Grimani, een zeer goet schilder en conterfeyter, twalf jaeren ghewoont hebende in Italiën, en tegenwoordich zich generende met tapetmaeking¹⁾, is geresolveert zich te trans-

1) Deze Huybrecht Jacobsz. — die van den Venetiaanschen doge Grimani, voor wien hy werkte, het recht had gekregen zijn naam te voeren — was compagnon geweest in de tapytfabriek van Karel van Mander Jr., maar had twist met hem gekregen; vgl. Dr. A. Brodus, De tapytfabriek van Karel van Mander den Jonge, in *Oud-Holland* III p. 3—7. Uit de memorie van Rodenburg blijkt, dat Huybrecht Jacobsz. onder de duisen wil schieten van zijn gewezen compagnon, die in de jaren 1616—1621 een aantal tapyten voor Christiaan IV had gemaakt, tot versiering van de groote zaal op Frederiksborg; vgl. *Kronyk Hutor. Gen.* 1856, p. 62 vgg. en *Oud-Holland* III p. 10 vgg.

porteren hier tot Koppenhaven met een meester, zes knechts en twee patroonschilders; doch bevindende dat het ambacht meerder meesters en knechts vereyscht, zal dezelve naderhandt verschryven, ten eynde dat het voornoemde ambacht hier in trayn mocht komen. Waerop ick aen de heer Cancelier van Hollandt¹⁾ hebbe gheschreven, die my heeft geantwoordt datter voor dese tijt geen bequaemheyte van huysen was, waerover daerop niet geresolveert koste werden. Diesniettegenstaende heb ick de schriftelijke verbintenis en ondertekening van den voornoemden Huybrecht Jacobsen met my ghebracht, versekert zijnde dat hy, als ick hem twee maenden te vooren sekerheyt geve, zich hierwaerts zal transportereren met zijn compagnie, daerbenevens zich verbinden, dat hy de tapeten zo goet en van zo goede stoffen aen u ko. ma^t. zal leveren, 12 ofte 16 ten hondert beterkoop als die nu kosten, ja moghelijk 20 ten hondert beterkoop; doch versoeckt zekere privilegiën, die in mijn oordel, reverentelijk ghesproken, zeer redelije zijn en u ko. ma^t. in 't minste niet schadlijo. Refererende 't zelve onderdanichlijk aen u ko. ma^t. resolutie.

[Diesen punct belangende haben ihre kon. maytt. denselben gnedigst abgeschlagen.]

11.

Brouwer.

Ick hebbe met my ghebracht, op myne kosten,

1) Bedoeld wordt de kanselier van de „Duitsche of Latijnsche" kanselary, tot wiens ressort de correspondentie behoorde met alle buitenlandsche magendheden, behalve met Zweden en Rusland, die onder de Deensche kanselary vielen. Vgl. Dr. V. A. Smith, *Danske Kancelli og de dermed beslægtede institutioner, in Meddelelser fra det kongelige Oehlmearkia og det dermed forenede Kongerigets Arkiv for 1883-85*, p. 55, 66.

Augustijn Joosten van der Steyn, een van de ervarentste personen in 't bierbrouwen, en princepalijk in 't maken van goed moudt, vertrouwende dat hy goede dienst zal kunnen doen tot nut van 't rijk, om zo goetd bier te brouwen als nu van ander plaatsē komt, also den voornoemden Augustijn proeve van de watren genomen hebbende, dezelfde zeer goed bevindt.

[Augustin Josten von der Stein wirdt zugelassen vor seiner person zu Copenhagen sich nieder zu setzen und zu leisten was andere brawer thun und leisten. Sonsten haben ihro kon. maytt. seines eignen dienstes jetzo nicht von nöten.]

12.

Wit-was-bleking.

Also de wit-was-blekerye een zeer treffelijke nering is, ten aensien van de groote quantiteyt, die Spangiën, Italiën, Vranckrijk en ander quartieren consumeert, en dat het geele was van Oosten door u ko. ma^{te}. Zond na de Nederlanden wordt ghesonden, alwaer men 't bleockt, beneficicert en verhandelt, hetwelck zo bequaemlyck, en met veel gheringer kosten, kan gheschieden hier tot Koppenhaguen. Waerover ick gediligenteert hebbe in Hollandt, om een compangio op te rechten, en hun capitalen, personen en familien hierwaerts te transporteren; daerbeneven oock bekomen twee meesters met hun knechts, om de voornoemde wit-was-bleckery in 't werck te stellen, zo u ko. ma^{te}. gheliefden ghenadelijk te vergunnen een bequame plaats buyten Koppenhaguen, om huysing te moghen bouwen, op hunluyder kosten, en de voornoemde blekery te aenvaerden, 't welck vermeerdering van trafique en neering zal veroorsaeken, aengesien dat in u ko. ma^{te}. koningryck van Dene-

marken gheen zacc nodiger is als diverse koopmanschappen en manefacturen hier te lande te hebben, wacrin de koopluysden hun penninghen (die sy van de goedren maken, die hier verkoft werden) moghen besteden, en ander waeren van hier verschepon na besondere quartieren, ten aensien dat het gelt, als rijckxdaelders, zo uytnemende hoogh gaet in uw ko. ma^{te}. koningrijcken, datter gheen voordel noch profijt aen te doen is; en zonderling geen ander goedren hier vindende als princepalijk kooren en huyden, veroorsaecht dat de handeling met minder couragie werdt ghedreven. Waerover dat het zeer lofsbaer en pryselijck is, d'affectie die u ko. ma^{te}. betoont om alle soorte van ambachten, waerdoor de manefacturen in trayn zullen komen, in dese koningrijcken te planten, ghelijck de kaffa- en boortwerckers, wuer de zaeyeweverij by vereyscht te wesen, en consequentelike andere diverse ambachten zullen volghen, tot welvaeren en prospereteit van u ko. ma^{te}. koningrijcken.

[Dieser punct soll bewilliget werden, jedoeh uff vorhergehende ihren kon. maytt^e. besichtigung des begehrtten platzes ¹⁾.]

13.

Hoppe-planting.

Also de hoppe in groote quantiteit van Hollandt hier te lande wordt ghebrocht en met goetd profijt verkoft, alhoewel dat de gronden en elymaet van u ko. ma^{te}. koningrijk zo bequaem is om hoppe te

1) In de kladaanteekeningen van no 6 (hiervóór, p. 205) staat, klaarblykelyk als latere beslissing: „Patent wegen der wachsbleicherey ist zu papier gebracht, der platz sol ausgewaschen werden, privilegium uff zehen jhr, nach verthezung derselbigen von solcher bleicherey billige abgiff zu geben.“

planten en te winnen als andere landen, ghobreekt het alleenlijk de voornoemde hoppeplanting in 't werck te stellen, ghelijck u ko. ma^t, na ick ben onderrecht, zedert mijn vertreck na Engelandt aen de boeren zulkx hebt ghelieven te ghebieden, te weten: dat yder sekere hoppe moet planten, om zo metter tijt u ko. ma^t. koningrijk te provideren van hoppen, zonder de uytlandsche te behoeven. En ten aensien dat my onbewust was de resolutie, die u ko. ma^t. heeft ghenomen aengaende de planting van de hoppen, hebbe ick mijn goede meeninghe om de hoppeplanting in trayn te brengen in 't werck ghestelt, en met besondere personen in Hollandt, die lange jaeren de hoppeplanting ghebruyckt hebben en dat stuck grondich wel verstaen, ghesproken om hun personelijck hierwaerts te transporteren om de hoppeplanting by der handt te nemen, en oyndelijck met hun veraccordeert om tegen 't voorjaer over te komen, met die conditie dat ick midlerwijl aen u ko. ma^t. ootmoedelijck zoude versoeken om bequame landen tot de hopplanting van u ko. ma^t. ghenadelijck te verkrygen, om dezelfde landen te cultiveren en te bereyden op hun eygen kosten en voor eenighe jaeren vry te moghen ghebruycken, en naderhand jaerlijckx daervoor te betaelen zoveel als u ko. ma^t. ghenadelijck zult ghelieven te ghebieden. En also die propositie niet onredelijck is, remitteer ick hetzelfde aen u ko. ma^t. wyse resolutie.

[Hiertzu wollen ihre kon. maytt. einen platz ausweisen lassen, welcher cultiviret und bebawet werden soll.]

14.

Steenbuckeryen.

Aenghesien dat de meeste steen, die hier te lande

gebruyet werdt, van Holland, Vriesland en ander quartieren komen moet, heb ick ghepractiscert of men gheen meesters steenbackers en knechts van Hollandt zoude kunnen bekomen om hier in Denemarcken te komen wonen, en alderhande soorten van steenen, pannon, estricken ¹⁾ en figuursteenen ²⁾ te backen. En ten aenzien dat ick tot die propositie zeer bequaeme meesters en knechts heb gevonden, die personelyck en met hun familiën en capitaelen geresolveert zijn hier tot Koppenhaven te komen, heb ick vooreerst noodsaeckelyck gevonden (om met meerder fondement dit werck t'aenvaerden) twee personen hierwaerts te zenden om de landen en gronden te onderzoeken, of de klay en de aerde bequaem is tot alderhande soorten van steen, daerbeneven of de veengronden om turf te maken bequaem waeren; en bevonden hebbende de klay- en leemgronden zo goed als in eenighe plaetsen in Hollandt kunnen zijn, heb ick een compagnie versaeemt, die hun zullen verbinden vijftich personen uyt Hollandt hier te brengen om soveel ovens hier in 't koningryck op te stellen en huysen daertoe te bouwen, die nodich daertoe zullen bevonden werden; met die conditie, dat u ko. ma^t. ghenadelijck zoudt ghelieven te vergunnen de landen vry zonder yets voor te betaelen, daer de klay, leem en turf uyt te haelen, en ten aensien van die ghenade, dat alle de steen, pannen, estricken en figuursteen, die u ko. ma^t. zal behoeflich zijn, voor minder prijs zal ghelevert werden als die van buyten is gheldende; en ten laesten, ten aensien van de groote ongelden, die gheschieden moesten tot de bouw-
wing van de huysen, ovens en het aenkleven van dien, dat u ko. ma^t. ghenadelijck mocht ghelieven

1) Estricken — gebakken vloersteenen, tegels.

2) Figuursteenen — haarlsteenen.

te vergunnen, dat niemant voor de tijt van eenighe jaeren zodanighe steenbackeryen in 't koningrijk van Denemarcken opstellen zullen moghen, aengesien dat de compagnie vijftich personen op hun eyghen kosten zullen van Hollandt hier laten komen, en met de eerste schepen die van Hollant zullen komen alle preperativen hierwaerts zenden om dit jaer de steenbackeryen in 't werck te stellen.

[Esz laszen ihre kon. may^{te}. dieses puncts halber es bey dem hiebevord gnedigst ertheiltene privilegiën ¹⁾ bewenden.]

14a ²⁾.

Trasmolen.

Also ick ondersoecking heb laten doen om te weten, of de steen in u ko. mat^{te}. rijke ooc bequaem mochte bevonden worde om tras ofte sement te maken, die nu van ander quartieren hier moet ghebrocht werden, en bevindende datter bequaeme steen is, heb ick godiligenteert datter een trasmolen van Hollandt sal werden gesonden om de tras te maken, met mooster en knechts, zo u kon. mat. ghenadelijk geliefden te vergunnen, datter voor eenige jaeren gheen ander trasmolen zal mogen werden opgesteld, en een bequame plaats te ordonneren om de trasmolen op te stellen.

[Cimentmuhlen auff zu richten und tras zu mahlen ist von der kon. maytt. gnedigst bewilliget werden.]

1) De inhoud van deze privilegiën is mij onbekend. Vgl. echter de mededeeling over de uitbreiding van het octrooi voor de steenbakkerij, hierna, p. 256 en 257.

2) Het h. heeft bij vergissing 14.

15.

Haringvangst.

Diverse gequalificeerde personen, koopluysden tot Rotterdam, professie makende buyzen uyt te reden tot de haringvangst, hebben my gecommuniceert om hun personen, schepen en buyzen hierwaerts zouden resolveren te transporteren, om de haring alhier te beneficiëren en verhandelen na ander quartieren van Europe, versoeckende tot dien eynde zekere privilegiën, daer oock byvoegende of zy zoude moghen paert en ghedeelte hebben in de Oostindische compagnie ¹⁾. En alsoo 't coopluyden zijn van treffelijke middelen, heb ick ootmoedelijke u ko. ma^l. 't voor-noemde raedsaem gevonden aen te dienen.

[Dieser punct ist von der kon. maytt. gnedigst eingevilliget worden.]

16.

Jaques Kocquel.

Den voornoemden Kocquel, wonende tot Delfdt, heeft besondere malen met my in communicatie ghoweest, verstaen hebbende dat ick mijn residentie in Denemarken had, onder de goedertieren en ghenadighe vleuglen uws ko. ma^l., als een ghering en ootmoedich onderdaen; waerover hy aen my versocht te willen vernemen of zijn persoon en vocatie hier te lande oock aenghenaem zoude moghen wesen, zo hy mochte resolveren zich personelyck hierwaerts te transporteren; tot welken eynde hy aen my oock heeft gheschreven desen navolghende copie, waer-

¹⁾ Nl. in de Deensche Oostindische Compagnie, die in 1647 was opgericht. Vgl. ook hierna, p. 246 en 247.

van ick de heer Canselar den origenalen heb laeten lesen, inhoudende 't gun(t) volgt:

Copie.

„Also ick bericht ben dat U.E. wederom na ko. ma^t. reyset, bidde U.E. wil in memorie houden 't gun(t) daer wy leet t' mynen huysse propoosten van hadden, nengaende de groote somme van penninghen, die welcke die van Lubee overlanghe schuldich gewoest hebben aen ko. ma^t. van Denemareken. Voorts ghelieve U.E aen zijn ko. ma^t. voor te dragen, dat die yvore instrumenten, zijnde zeven accoorden, welcke ko. ma^t. voor lange gesien, bespeelt, en vier duysent daelders daervoor doen bieden door zijn capelmeeester Gregorio Trehu, noch by my voorhanden zijn, en in de kostelijke kerek tot Fredrickborgh wel zoude voeghen. Alsoeck zal gelieven te ghedencken van mynen grooten en schonen diamant. Voirden, mijn heere, en kan niet laten U.E. te seggen dat voor langen tijt, by 't leven van heer Hendrick Ramel ¹⁾, denzolden heer Ramel, zaliger, my gaerne in Denemarken ghehadt hadde, en daerna noch eenen Willem Adriansen Kock, die oock commissie hadde my dat voor te draghen, maer heb 't altijt uytgesteld. En aenghesien de zaacken hier te lande zo zolsnem staen, en noch zelsamer mochten vallen, so zijn ma^t. my nu woude eenich voordeel gunnen, zoude wel van zinne zijn my in Denemarken te transporteren, en my in ko. ma^t. dienst te begeven etc.

Jaques Kocquel.”

1) Hendrik Ramel, die in 1640 was gestorven; hij stond geruimen tijd aan het hoofd van de Deutsche Kancellary en werd in allerlei diplomatische zendingen gebruikt.

Grootmachtigen koning en ghenadigen heer, ten aenzien dat my den voornoemden Jaques Kocquel lange jaeren zeer wel bekend is gheweest, wesende een persoon van groote ervarentheyt, hebbende veel princen hoven ghefrequenteert en in juwelen treffelijke partyen ghedaen, zo met zijn keyserlijke mat. (als) ander koningen en princen, en ghestimeert zijnde voor zeer treffelijk van middel, hebbende noch onder hem berustende zeer kostelijke rareteyten en princelijke curieuseyten van groote waarde, die ick, tot Delft zijnde, oock alles hebbe ghesien, en, onder andere seer uytmuntende schone juwelen, den grooten diamant, daer den voornoemden Jaques Kocquel in zynen brief van vermaent, 't welck een zeer real stuck is, also ick zelve in 't jaer 1602 in de name van de koninginne Elisabet), hooglofhycker memorie, drie duysent ponden sterling voor hebbe geboden. Hebbo het model van den voornoemden diamant oock met my ghebracht, om u ko. mat. te vertonen. Hob niet willen nalaeten u ko. mat. zulekx ootmoedelyk voor te draghen, op avontuur of u ko. mat. 't zelfde gheliefden in consideratie te nemen; want een persoon van die qualeteyt, middelen en ervarentheyt zich transporterende hierwaerts, tot gheen onnutbaerheyt kan strecken.

[Diesen punct betreffend haben ihre kon mtt. gnedigst abgeschlagen.]

17.

Schilderyen die ick met my van Hollandt ghebroyt hebbe.

Also ick bemerckt hebbe de reale affectie, die u

1) Kort vóór den dood van Elizabeth werd Rodenburg tot agent van de stad Emden te Londen benoemd, waar hy toen reeds eenigen tyd woonde. Vgl. Dr. J. A. Worp in *Oud-Holland* XIII p. 72-76.

ko. mat. heeft tot de schilderkunst ¹⁾), heb ick met my ghebracht omtrent de waerde van twintich duy-sent rijckxdaelders courant in schilderyen, en in ghetal omtrent drie hondert en vijftich stucken, waeronder zijn veelen van de treffelijckste, vormaerste meesters, als van:

Lucas van Loyden.

Martin Heemskereck.

Den ouden Bruegel.

Zotte Kleef ²⁾

Frans Floris.

Schoel Neel ³⁾.

Jochem Bukelaer.

Lange Pier ⁴⁾.

Den ouden Mostert.

Aert van Leyden.

Cornelia Engelbrechts, meester van Lucas van Loyden.

Lucas Kunst.

Jeronimo Bos.

Hans Bol.

Jochem Patenier.

1) Toen Dr. Jonas Charisius in 1607 en 1608 in de Nederlanden vertoefde, kocht hy daar voor rekening van zijn koninklyken meester, Christiaan IV, 145 schilderyen en 7 muziekinstrumenten (Holland C, Reisereghnskaber 1607—1627, R. A. Kopenhagen). Ik hoop deze rekeningen, waarin van elke schildery de schilder, het onderwerp en de prijs wordt genoemd, in het tydschrift *Oud Holland* uit te geven. Het groote aantal schilderijen, vroeger door Charisius gekocht en thans door Rodenburg medegenomen, zou doen vermoeden dat Christiaan IV er zelf handel in dreef.

2) Joost van Cleef, bygenaamd de zotte Cleef; vgl. Kramm, *De leeren en werken der Hollandische en Vlaamsche Kunstschilders* enz. I v.

3) Dezen naam heb ik noch bij Kramm, noch in de registers van jaargang I—XVIII van *Oud-Holland* aangetroffen.

4) Pieter Aertsz., gezegd Lange Pier; vgl. een artikel over hem van mr. N. de Roover in *Oud-Holland* VII p. 4—38.

Marten van Kleef
 Virgilius Solus.
 Johan Blaeubus.
 Johan Nagel.
 Karel van Mander den ouden.
 Louys Vinson.
 Henricus Goltius.
 Den ouden Steenwijck.
 Pourbus ¹⁾.
 Den ouden Koningsloo.
 Gheldorp.
 Den ouden De Vries ²⁾.
 Francisco Badens.
 Warnar van den Valckert.
 Adrian Stalpart.
 Meester Cornelis van Haerlem.
 Hendric Vroom.
 M^r. Michiel van Mierevelt
 Abraham Blommart.
 Jochem Wttewaell.
 Roelant Savry.
 Hans Jordaens.
 Ambrosius Bosschart.
 Snyders.
 Abraham Jansen.
 David Vinckeboons.
 Hondecoeter ³⁾.
 Joost de Momper.
 Hans de Momper.
 Den jongen Br(e)ugel.

1) De tekst heeft: Poëribus.

2) Waarschijnlijk Jan of Hans Vredeman de Vries vgl. Kramm, i. v.

3) De tekst heeft: Hondokot. Waarschijnlijk wordt Gillis of Gysbert bedoeld. De beroemde Melchior Hondecoeter kan het niet zijn.

David Teniers ¹⁾.
 Stalbema ²⁾.
 Tobias Verhaeg.
 Van der Aet.
 Hendric van Bale.
 Ante Vadoute Italiano ³⁾.
 Sebastian Franckx.
 Hendrick Snayers.
 Ter Brugge.
 Govert Jansen Poelenburch.
 Perselles ⁴⁾.
 Van Dyck.
 Valekenburch.
 Denijs Steensloot.
 Vosmeer.
 Wiltens.
 De Stomme ⁵⁾.
 Van Zante.
 Den jongen Steenwijk.
 Laa(t)man.
 Van Someren.
 Hendrick Vlegel.
 Frans Hals.
 Den advocaat Veen ⁶⁾.
 Jonge Vranck.
 Pupijn ⁷⁾.

1) De tekst heeft Deniers.

2) Kramm noemt: Adriaan Stalbest of Stalbemt.

3) Dezen naam — die er verdacht uitzielt — heb ik nergens aangetroffen.

4) Johannes Parcellus, Percelles of Porcellis.

5) Waarschijnlijk Hendrik Averkamp, „de Stomme van Kampen”. Maar ook kan bedoeld worden: „de Stomme van Nijmegen”, of J. J. de Stomme, of Maerten Boelema de Stomme. Vgl. Mr N. de Roever in *Oud-Holland* III p. 53 en Dr. A. Bredius in *Oud-Holland* IX p. 147.

6) Mr Pieter van Veen vgl. Kramm, i. v.

7) Dezen naam heb ik nergens aangetroffen.

Hercules Pietersen ¹⁾.

Wesel van Koeberghen.

Verbooms.

Olivier Jansen.

Isack Oliviersen.

Zo u ko. mat. gheliefden den voornoemden schilderyen ghonadelijk te besichtighen, ick twijffel niet of u ko. mat. zal een welghevallen daervan hebben, en zommige stucken tot zo redelijken en civilen prijs bekomen, dat u mat. volkomen contentement zult hebben, also de partie groot is en alle ghelyk zo uytmuntende achoon, dat gheen prins in zijn hof meerder kunst kan hebben, waervan ick anderen zal laten oordelen, die de kunst grondich en onpersial verstaen.

[Ihre kon. maytt. sein gnodigst orbiotig dieselbige kunftig zu sehen.]

18.

Den vermaerden schilder Mompert.

Desen schilder, wesende een van de vermaerste t'Antwerpen, in landschappen, heb ick ghepersuadeert zich hier in Denemarcken te transporterem ²⁾, daer hy eyndelyck resolutie op heeft ghenomen, byaldien u ko. mat. daer welgevallen van heeft, tot welcken eynde u ko. mat. zijn wercken ziende, die ik met my ghebracht hebbe, ghenadelijk zult gelieven daerop te resolveren, of u ko. mat. met so een vermaert meester ghediendt zal zijn.

[Daerne der berumbte contrefaitor Mompert

1) Hercules Pietersz. Soogers: vgl. Mr. N. de Roever in *Oud-Holland* III p. 51, 52, en Dr. A. Bredius in *Oud-Holland* XVI p. 1—11.

2) Of Jodocus de Momper, de zoon van Bartholomeus — want hij moet hier bedoeld zijn — gevolg heeft gegeven aan dit voorneemen, wordt in geen der door mij genaamde werken vermeld.

uff seine eigen handt und von sich selbst nach Copenhagen sich begeben wolle, stehe ihm solchs frey; was er alszdan vor ihre kon. may^l. verfertigen werde, solle ihm bezahlet werden.]

19.

Geraert Lambertsen, beeldthouwer.

'Amsterdam zijnde, heb ick wesen besichtigen het werkhuis van mr. Hendrick ¹⁾, die besondere beelden en figuren voor u ko. mat. gemaect heeft en noch onderhanden heeft, so hy seyden. Welcke beelden en figuren alle ghehouden ²⁾ zijn door een van zijn princepaelste knechte, ghenaeamt Geraert Lambertsen ³⁾; en ick, met hem sprekende, bemerckten wel uyt zijn roden, dat hy van resolutie was om hem van Hollandt na Denemarcken te transporteren, als hy verzekert (was, dat hij) in u ko. mat^l. werken ghebruyckt mocht werden. Ick heb daer zonderlings niet op gheantwoordt; maer heb hem yets voor my zelve in houdt laten snyden, van zijn eyghen inventie, om zijn handeling en stelling van de figuren te moghen zien, hetwelck ick met my hebbe ghebracht, om aen u ko. mat. ootmoedelyk te vertoonen, op avontuur of so een persoon dienst zoude kunnen doen.

[Ihre kon. may^l. wollen das kunststuck sehen und sich daruff ferner erkleren.]

1) Hendrik de Keyser, de beroemde stadsbouwmeester en steenhouwer.

2) Gehouwen.

3) In het proces-verbaal eener veiling van 1626 worden onder het rondwerk (beeldhouw- en boekseerwerk) genoemd: „twee troonen en een groot satertgen“ van „Gerrit Lambertz, beeldsnyder op de Breestraet“, vgl. *Oud-Holland* III p. 181. Zoo er dus al iets gekomen is van zijn plan om naar Denemarken te gaan, was hy in elk geval in 1626 weer terug in Amsterdam.

20.

Stael-maken.

Hendrick Schoormans, koopman van goed credyt, naem en faem, woonende tot Dort, heeft my gheproponeert om hier in Denemarcken een staelmakery op te rechten met soer redelijke conditiën, die in mijn oordel, eerbiedelijk ghesproken, wel geaccordeert moghen werden, zonder schade van u ko. ma^t. noch het rijk; onder andere versoeckt hy dat 't stael, 't welck hier in 't land niet verkost noch vertiert kan werden, tolvery na ander quartieren versonden mach werden, voor soveel jaeren als u ko. ma^t. ghenadelijk zal ghelieven te vergunnen. Ten anderen, dat voor dezelfdo tijt van jaeren niemant in 't koningrijk van Denemarcken eenighe staelmolens zal moghen opstellen. En also ick aengaende dese propositie aan den heer Cancellier heb gheschreven, die daerop heeft laten antwoorden door Fredric Gunter¹⁾, dat u ko. ma^t. sulckx wel geviel, zal u ko. ma^t. ghenadelijk gelieven te ordonneren dat het oetroy daarvan mach werden ghepasseert.

[Heinrich Schoorman, von Dort, solle zugelassen werden sich alhier im reich als ein underthan nieder zu setzen; daferne er so viel stahls wirdt machen können als man von nothen hadt, sol er folgendes privilegiret werden.]

21.

Om zes duysent tonnen water met een molen in vier en twintich uyren uyt te wercken.

Den voornoemden Hendrick Schoormans heeft een

1) Frederik Günther was van 1621 af eerste secretaris van de Duitsche kanselary.

nieuwe inventie om een molen te stellen, die in vier en twintich uyren uyt zal wercken zes duysent tonnen water. Zo u ko. ma^t. zodanighen molen dienstich mocht zijn, om eenige gheïsondeerde landen droog te willen maken, den voornoemden Hendrick Schoormans zal het model van de voornoemde molen my leveren om u ko. ma^t. te laten besichtighen.

[Bey diesem puncte muste man zuvor weiszen, wie viel fusz hoch das waszer durch sothane mühle konne auffgetrieben werden.]

22.

Alderhande soorte van yserwerck, als brou- en verwersketels, ysero potten, oock gheschut te gieten.

Francisco Massone heeft, t'Amsterdam zijnde, aen my versocht om aen u ko. ma^t. te versoecken een octroy voor eenighe jaeren om op te rechten een gieterye van yserwerck, als brou- en verwersketels, ysero potten en gheschut, in 't koningrijk van Denemarcken, en also iek aen de heer Canselar daerop hebbe geschreven, die my geantwoordt heeft dat u ko. ma^t. zulekx accordeerden, zal u ko. ma^t. gelieven het octroy te laten passeren.

[Es soll Francisco Massone zugelasszen werden solchs wergk uff seine uncosten und eventur zu gebrauchen, daferne er billigen kauff geben wolle.]

23.

Fransoischen schoolmeester, oock boeckhouden na de Italianse maniere, ende arithmetica.

Voor mijn vertreck na Engelandt hebben sommige van de ghequalificeerste burgeren deser stede Kop-

penhaven met my ghecommuniceert, hoe nodich het waer hier te hebben een goet schoolmeester, tot educatie en onderwysinghe van hun kinderen, zo zonen als dochteren, ten aensien dat zy hier daertoo gheen ghelegenthoyt hebben, om hun kinderen d'arithmetica, italians boeckhouden en andere noodzakelyke scientiën voor de jeugden te laten onderwysen, waerover zy ghenodrukt zijn hun kinderen na Hamburch, Bremen ofte Nederlanden te senden, 't welck veel accidentale ghevaeren onderworpen is, wenshende daerover datter een bequaem persoon ghevonden mocht worden, ervaeren in de fransoische tale, italians boeckhouden en arithmetica, daerbeneven dat zijn huysvrou bequaem mocht zyn om de dochteren te onderwysen alle soorten van handwerken. Tot welcken eynde ick in Hollandt hebbe ghediligenteert om zo een persoon te bekomen, en ghevonden eenen Bernart Zundens, wonende tot Amsterdam, professie makende van de Augsburghse confessie, wel ervaeren in de franchoise tale, arithmetica en italians boeckhouden, daerbeneven een zeer kunstich schryver, en zijn huysvrou zeer bequaem om de dochteren alle soorten van handwerken en goede opvoeding te leeren, jegenwoordich oock ophoudende een van de principale scholen binnen Amsterdam. En also ick hem heb ghecommuniceert om zich te transporteren van Amsterdam hier tot Koppenhagen, is geresolveert zulekx te doen, daer ick oock zijn ondertokening van hebbe met my ghebracht, doch hem vertrouwende op my om een voordelyke partie voor hem hier te maken, also diergelyke personen meest ooghen op hun perticulier profijt. Zoo u ko. mat. deze propositie nu gheliefden ghenadelyk te begunstighen om dit stuck in 't werck te stellen, 't waer zeer lofbaer, aengesien dat u ko. mat. so grooten zorghedraget is voor

't ghomeen besten en welvaeren des ondersaten, waerin u ko. ma^l. overtreft alle predescesseurs van hoogstlijcker memorie. En overmits ick verstaen hebbe van Jan Post, u ko. ma^ls. muutemeester, datter zekere penningen onder zommige personen van de duyde natie zijn berustende, gedestineert om zo een schole op te rechten, en dat het alleentlijk ghebreekt aen 't beleydt en ghenadighe bevordering uws ko. ma^ls., heb ick gheraedsaem bevonden 't zelfde voor te draghen met behoorlijke onderdanicheyt.

[Diesz worgk wirdt den burgern anheimb gestellet.]

24.

Hospital van twintich bedden, en orgel in de duytsche kerck.

De princepaelste personen, bodienars van de duytsche kercke, heb ick besondere maelen hooren discoureren, hoe noodsaecklyk dat het waer binnen Koppenhaguen op te rechten een hospital voor de vreemde natie, ghelijc in ander landen ghebruyekt wordt, ten aensien van krancken en nootrustighe armen, die dickwijls door ghebreck van opsicht en caritative handreyk vervallen in groote miserie, en door die miserie gheraeken tot veel ontucht, streckende tot schande van de natie. Waerover daerin behoort versien te werden om een hospital te stichten, hetwelc niet kan gheschieden zonder merckelijc verschoot van penninghen om 't voornoemde hospital te bouwen, en daerbenoven jaerlijkx te onderhouden, om de krancken nootrustige armen te besorghen, werter ootmoedelijc voorghedraghen, dat zo u ko. ma^l. ghoefden genadelyk te vergunnen, dat in de voornoemde duytsche kercke mocht ghedoopt, ghetrout en begraven werden, dat met hetgun(t) daer-

uyt zal getrocken werden het voornoemde hospital zal gebouwt en onderhouden werden, zonder u ko. ma^t. noch de stede van Koppenhaguen in yets moeilijck te vallen, ten waer dat u ko. ma^t. uyt ghewoonlijcke goodertieren ghenade tot zo godsaligen werck ghelieldon eenighe assistentie te betonen. En beneven dat de natie de penningon, die sy van 't doopen, trouwen en begraven zullen trecken, tot bouwing en onderhoud van 't hospital zullen (gebruiken, zullen zij) tot ornemont der kerecke en cieraet deser stede, een schonen orgel in de voornoemde kerecke oprechten en op hunluyder kosten een meester organist onderhouden en jaerlijx betaelen. En aengesien datter vertrouwt werdt dat u ko. ma^t. hier ghenadelijck van zult gelieven te oordelen hoe deze propositie spruyt uyt een zeer goede meening, waerin niemant porticulier profijt is zoekende, weterer verwacht dat u ko. ma^t. het voornoemde zult gelieven te nemen in ghenadighe consideratie.

[Dieser punct wirdt von ihro kon. maytt. zu dero gnedigsten nachdenken ausgesetzt.]

25.

Zeepsiederye.

U ko. ma^t. heeft ghelieven ghenaedelijck te vergunnen Hans Roper het octroy van de seep, om die nering hier in u ko. ma^t. stat van Koppenhaguen in trayn te brenghen, en tot dien eynde oock verboden en doen publiceren datter op pene van confiscatie gheen seep van buyten in zoude mogen komen, en ten eynde dat de olie, daer de zeep mede ghesoden werdt, oock niet van ander landen zouden moeten gebrocht werden, heeft u ko. ma^t. oock ghenadelijck ghelieven te vergunnen octroy voor d'opstelling van

oly.meulens¹⁾. Tot welcken eynde ick drie molens in Hollant heb laeten kopen, waervan d'eene hier tot Koppenhaven is ghekomen, en de ander twee met de eerste schepen, die van Hollandt komen, ghesonden werden, en kosten zullen boven twee duysent rijckxdaelders in spetie. Hierbeneven heb ick met my ghebrocht een meester oylslager, om in de molen te ghebruycken, alles streckende tot excessive groote ongelden; doch fondament makende op de vergunde octroyen van u ko. ma^l, verdriet my niet het verscot van penninghen. Alhoewel ick bevinde dat den voornoemden Hans Roper zeer ghecontramineert werdt van personen, die om hun eyghen voordeel het octroy, aen Hans Roper verleent, pretenderen te annulleren, en aen de heer Cancelier vertoont (hebben), hoe dat de zeep, die Roper maeckten, niet so goedt was als de Hollandse zeep. Waerop den heer Cancelier my heeft laten schryven, dat ick in Hollandt een goedt zeepsiedermeeester zoude zien te bekomen, daer ick oock dadelijk op hebbe gediligenteert. En my informerende onder de zeepsieders, bevond ick dat Hans Ulderich, 't welck Hans Ropers meester zeepsieder is, vier jaeren by Jan Cornelisen Bogart, een van de princepale zeepsieders van Amsterdam, ghewrocht heeft, en alle zijn zeep gesoden heeft op de keur van Amsterdam, en aldaer ter stede Amsterdam oock zijn behoorlycke meestersproef gedaen, zo dat een yder my versekorden dat ick in Hollandt gheen beter meester zoude kunnen bekomen als den voornoemden Hans Ulderich; en tot meerder versekering van zulckx heb ick een vierendeel van Hans Ropers zeep doen zenden van Koppenhaven na Amsterdam, en door de keurmeesters, die daertoe

¹⁾ Vgl. hiervoór p. 195

beëdict zijn, laeten besichtigen en proeven, die verklaerden dat die zeep niet zuiverder noch schoonder ghemaeckt kost werden. En ick naderhandt hier komende, bevinde, diesniettegenstaende, datter noch al uytghegheven werden dat de zeep van Roper niet goetd is. en dat principalijk door een Geraert Zacharias, die zeep van Hollandt laet komen, en verkoopt die tot zes schellingen het pondt, waer dat Hans Roper die verkoopt tot vier schellingen; verscheelt een derde part in de prijs. En alhoewel u ko. ma^l. stricteljk hebt gelieven te ghebieden, datter geen zeep van buyten zoude ingebrocht werden, so heeft diesniettegenstaende den voornoemden Gerart Zacharias laten komen in May verleden zes lasten, den 17^{den} Augusti drie lasten, den 6^{den} November drie lasten door schipper Johan Albertson en by nacht an land gebrocht, daerbeneven meer lasten, daer men gheen particuliere proeve van kan doen; en diesniettegenstaende watter by de heeren magistraten der steden, die u ko. ma^l. ghebodt nochtans selven van 't raedhuys hebben ghepubliceert, gheen justitie over gedaen. Ja, dat meer is, de contramineurs van den voornoemden Hans Roper hebben groote quantiteyt van zeep doen brengen tot Malmuyen ¹⁾, Landskroon en Helsenburg, en van daer versonden na Kueck ²⁾ en ander havens, waerdoor Roper te minder consumtie heeft gehad dit jaer. Zodat jeghenwoordich by hem leydt onverkoft de waerde van drie duysent rijckxdaelders in zeep, en heeft oock na Rostock zekere quantiteyt van zeep gesonden, die van daer na Lubec is versonden, en wordt zo goetd bevonden dat van daer werdt gheschreven, meer

1) Malmo.

2) Koge.

van die zeep te willen hebben. ghelyc blyckt by de brieven, van daer gheschreven, die de heer Cancehier vertoont zyn. En aengesien dat Hans Roper volkomen voldoet, nopende goede zeep te zieden, en zoveel provideert en provideren kan als de plaetsen nodich hebben, die in 't contract ofte oetroy begrepen zyn, en daerbeneven drie hondert personen burgers binnen Kopenhagen, desghelyckx alle de vrouwen op Amack ¹⁾ verklaring zullen doen, dat Ropers zeep so goet is als oyt van Hollandt is ghekomen, werdt ootmoedelyk versocht dat u ko. ma^t. ghenadelyk gelieve te ghebieden aen de magistraten der steden, zo van Malmuyon, Landskroon en Helsenburg als andere plaetsen, datter geen zeep getollereert werdt van buyten in te komen, en dat het ediet op nieuws mach werden gepubliceert. Want als er zeep van ander quartieren zoude inkomen, en Roper daerdoor gheen consumtie zoude hebben, waer 't verlooron kosten de olymolens op te stellen. Dus om die schade te voorkomen, en daerbeneven dat de zoepery in trayn mach blyven, desghelyckx opdat u ko. ma^t. gepubliceorden mandaten in autoriteyt blyven, ghelieve u ko. ma^t. hier genadelyk van te considereren.

[Es solle dem stadtvoigt ernstlich abnbefohlen werden, Gert Zachariaszen und andere, so wieder das privilegium, welchs Hans Roperu gegeben, gehandelt, angeklaget und wan sie uberzouget, der gebuhr gestraffet werden. Alz auch das Hans Roper, wan er wieder sein erlangtes privilegium handelt, gleicher gestalt muge mit straffe abngehen werden.]

¹⁾ Amager, het eiland by Kopenhagen, waar onder de regeering van Christiaan II een kolonie van Witerlandache boeren was gevestigd.

26.

Manuel Sweers.

Tot Amsterdam heb ick ghesien in possessie van Manuel Sweers een zeer uytmenendt schoon cabinet, wesonde alleen voor 't ghebruyck eens prinse, ghemaeckt van ebbenhoudt, daerin veel secrete laden, verciert zijnde met besonders schoone stenen, als jaspis, agaet, amatist, topas en christal de montange, waervan 't gesicht meer uytwijst als men met de penne kan afbeelden, daerbonoven de keyzers van Romen, van hoofde tot de voeten na 't loven gheschildert, zeer kunstich, door een zeer vermaort meester, schilder van zijn keyserlyck ma^t, ghenaemt Ravesteyn ¹⁾. Den voornoemden Manuel Sweers heeft aen my versocht om aen u ko. ma^t. daarvan te willen voordraghen, gheneghen zijnde om de voornemde goedren u ko. ma^t. te laten besichtigen, op avontuur of die verkocht mochten zijn, versoekkende daerover een vry paspoort om die goedren tolvry in en uyt te moghen brenghen.

[Ihre kon. maytt. haben wegen des cabinets eine abschlagliche andtwort gegeben.]

27.

*Lijste van betaeling van de goedren, die door de
Zond passeren.*

In Hollandt heb ick bevonden in 't general een zeer groote misnoeghing tegens u ko. ma^t. onder de

1) Dirck de Quade van Ravesteyn was hofschilder geweest van den Duitschen keizer Rudolf II. vgl. Dr. A. Brudius en E. W. Moes in *Oud-Holland* IX p. 208-213. Uit dat artikel blijkt ook, in hoeverre de eigenaar van het kunstwerk, Manuel Sweers, aan de familie Van Ravesteyn verwant was.

koopluyden die op Oosten trafiqueren, ten aensien van de groote tollén, die zy in de Zond moeten betaalen, daerbeneven dat het een seer groote desordre maeekten in de koophandel en princepalijk overmits zy geen rekening kosten (maken) wat hun goedren in de Zond ordenaris voor tol betaelden, maer moeten gheloof gheven aen de schipperen, die hun zuloke excessive groote ongelden in rekening brengen, dat de koopluyden weynich voordel doen. En also ick de saeck grondiger heb ondersocht, examinerende de rekeningen van besondere schipperen, die het verleden jaer besondere malen de Zond ghepasseert hebben, en stellen van één soorte van goedren besondere ¹⁾ tollén, ja verschelende de helft, meerder betaelt hebbende d'eene maal als d'ander, de schippers zeggende en verklarende soveel betaelt te hebben. Eyn-delyck (ben) ick ghewis dat alle het misnoeghen van de generale koopluyden spruyt, niet uyt de verhoging van tollén van u ko. ma^t., maer uyt de eyghen-profiyt-zoecking der schipperen, door rodenen navolghende. Ten tyde datter zo strickten opzicht en visitatie van schepen in de Zond niet was, alsoer gheschiet is zedert de komsto van Balthasar Bitter ²⁾, hebben de schipperen gheen ghelegenthoit ghehad u ko. ma^t. te frustreren van de gherechtichoyt des tollén ³⁾, want al was 't schoon dat de schipperen de goedren versweghen en gheen tollén betaelden, so namen zy die vordelen voor hun zelven, ten aensien dat zy de peryckelen van confiscatie op hun namen, en brochten de volkomen tollén de eygonars van de goedren in rekening, ten waer dat de koopluyden

1) Besondere = verschillende.

2) Visitateur by den Sonttol.

3) Dit geeft, in verband met het volgende, geen zin. Er zal moeten staen: „hebben de schipperen ghelegenthoit ghehad om

zelven aen de schipperen belasten de koopmanschappen te verswyghen in de Zond, stelende de behoorlycke tollèn van u ko. mat., en lopende zelven het perijckel van confiscatie.

En aengesien dat de schipperen dese voordelen van de tollèn nu niet kunnen hebben, door het groote opzicht datter teghenwoordich in de Zond is, practiseren zy, om hun profyten te hebben, hetzelfde te wege te brengen met de koopluyden in rekening te brengen swaerder tollèn als u ko. mat. heeft geordonneert. Hetwelck alles is te voorkomen, ghelyck de princepaelste koopluyden in Hollandt aen my oock hebben versocht u ko. mat. ootmoedelyck voor te draghen, datter een lijst en ordonantie ghedruckt mocht werden, waerin ghespecificeert, hoeveel yder sorte van koopmanschap in de Zond moet betaelen van tolle, opdat de schipperen de koopluyden niet bedrieghen kunnen, ghelyck voor desen gheschied is, en dat de voornoemde lijsten en ordonnantiën een yeder bekend ghemaect moghen werden, waardoor de koopluyden geen reden van mescontentement meer kunnen hebben om onbehoorlyck te spreken van de rechtvaerdige proceduren in de Zond. En zo 't u ko. mat. geraden mochte vinden, tot meerder satisfactie van die van Hollandt, zal men wel te wege brengen dat de voornoemde lijsten en ordonnantiën in de capitale koopsteden van Hollandt op de beursen en ander plaetsen aengeplact werden, tot vermeerdering van de trafique. Remitteronde 't zelfde aen u ko. mat. wyse deliberatie.

[Diesen punct wullen ihre kon. maytt. selbst wissen in acht zu nehmen ¹⁾.]

¹⁾ Het billijcke verzoek, dat Rodenburg namens de Nederlandsche kooplieden deed, scheen een minder barsch antwoord te verdienen,

28.

Scheepstimmerluyden.

Besondere koopluyden, die door mijn persuasie geresolveert zijn hier tot Koppenhaguen hun schepen te bouwen, verstaende dat die bequaemlijker en met minder kosten hier gheboudt kunnen werden als in Hollandt, hebben aen my versocht u ko. ma^l. ootmoedelijk te vertonen of hun ghenadelijk vergunt zoude moghen werden privilegiën, dat de meesters timmerluyden noch hun knechts nimmer tegen hun willo door u ko. ma^l. zullen gebruyet werden op den Holm ¹⁾ oft ander plaetsen in dienst van u ma^l., maar vry en vranck blyven voor hun zelve, ten waer dat hun eygen wercken zulckx toelaet, en willich zijn u ko. ma^l. te dienen.

[Es soll ihnen sich alhier nieder zu lassen,
dem begehren nach, vorgonnet sein.]

29.

Lijnbaen.

En also by 't ghebou van schepen een lijnbaen zeer hoogh nodich is, is mijn ootmoedich verzoek my de ghenade te doen dat ick zoveel lands meer mach hebben in eygendom, after de hondert roeden, waermede u ko. ma^l. my alreede ghenadelijk heeft ghe-

maar op 't punt van den Sonttol was Christiaan IV altijd kitteloorig. Ook zal hij wel begrepen hebben, dat het verzoek om een gedrukte tollijst niet alleen voortspoot uit den wensch, om tegen bedrog van de schippers gevrijwaard te zijn, maar ook uit de begeerte om wat meer stabiliteit in den Sonttol te krygen. Zie hierover myne *Merkele van de Sont* p. 11

1) De Holm (holm = eilandje) was een scheepswerf bij Koppenhagen.

lieven te verobligeren, om een lijnbaen van behoorycke langhte op te bouwen, opdat de straet, van de brugge af tot de Noordsee, oft teynde van u ko. ma^{ts}. diergarden, mach bebout zijn, opdat de plantage van geboomte ¹⁾ en blekerye van wit was ²⁾ mach bevrijt zijn voor ontuchtighe menschen.

[Diesen punct haben ihre kon. may^{tt}. biss sie den platz besichtiget ausgesetzt.]

II.

Grootmoghenden koning en alderghenadichtsten heer.

Theodorus Rodenburg, u ko. ma^{ts}. onderdanichste onderdaen en ootmoedighen dienaar, versoerkt op dese navolghende punten u ko. ma^{ts}. ghenadighe resolutie.

1.

Eikenhout uit Noorwegen ³⁾.

Dat u ko. ma^{ts}. ghelieve ghenadelijck te vergunnen, dat ick soude moghen twee schepen met eyckenholt uyt Norweghen laten komen, en na Hollandt te senden, om ghereedt te maken voor mijn ghebou ⁴⁾.

[Belangendt die zwey schiffe mit eichenholtz

1) Reeds vroeger had Rodenburg „een bequame plaats voor de plantinge van zijn bomen ende bloemen“ enz. gevraagd: hiervóór, p. 196.

2) Vgl. hiervóór, p. 249.

3) De opschriften boven elk punt dezer memorie zijn door mij aangebracht.

4) Welk gebouw hier — en in punt 2 — bedoeld wordt, kan ik niet zeggen. Een woonhuis voor Rodenburg was het in elk geval niet. Vgl. hierna, p. 254 en 255.

ausz Norwegen ausz zu staten, haben ihre kon.
mtt. gnedigst abgeschlagen.)

2.

Götlandsche steen.

Een schip jotlantze steen te moghen zenden na
Hollant, om aldaer te laten wercken en gheroedt
maken tot mijn ghebou.

[Abgeschlagen ¹⁾.]

3.

Kuipers.

't Schijnt zeer hoogh nodich te wesen otlycke kuy-
pers hier te laten komen, want u ko. mat. onder-
daenen daer zeer groot ghebreck aen zullen hebben,
aengesien hier tegenwoordich biertonnen gebreck zijn.

[Die kuipers oder boddeker belangendt sein
ihre kon. maytt. gnedigst friedlich, das sie be-
stellot und anhero verschaffet werden.]

4.

Grond voor een huis.

Zo u ko. mat. gheliefden genadelyck te vergunnen
de grond naest het giethuys, daer zal op geboudt
worden een schoon huys, na de tekening, hierby
gaende ²⁾.

[Wegen des platzes bey dem gieszhause erkle-

¹⁾ Wanneer in het antwoord van den Koning het verzoek zelf
van Rodenburg eerst nog herhaald wordt, laat ik dit van nu af
weg en vermeld alleen de decisie.

²⁾ De tekening ontbreekt. Over de bestemming van het huis
kan ik niets mededeelen.

ron ihre kon. maytt sich gnedigst dahin, das der ordt zuvor muste besichtiget werden, worauff alzsden folgendts resolution zu erwarten ¹⁾.)

5.

Bierbrouwerij.

Aenghesien Augustijn Joosten van der Steyn door mijn persuasio hier is ghekomen ²⁾ om te brouwen, en dat u ko. ma^t., midlertijt dat ick in Holland geweest ben, van een ander brouwer geprovideert is, en daerover hem niet enployeert, zo zach ick nochtans zeer gaeren dat hy niet wederom vertrock, om de consequentie, ten aensien dat ick hem hier gebrocht hebbe. Waerover mijn ootmoedich versoeck is, dat u ko. ma^t. hem ghelieve genadelijk te vergunnen zijn bygaende versoeck ³⁾, so 't eenichsins mogelijk is, ten aensien van zijn lange ervarentheyt in 't moutmaken en brouwen.

[Die bierbrouwerij von Augustin Joosten von der Stein belangendt, sein ihre kon. maytt. gnedigst erbietig zu solchem gebent den verlay zu thun gegen entrichtung 6 pro 100.]

6.

Isaac le Maire en consorten op te nemen in de Deensche Oostindische Compagnie.

Diverse personen, als namentlijk Isac le Maire met

1) In no. 4 (vgl. hiervoor, p. 205) is bij dit punt in margine geschreven: „Quaerstu ob er nicht auff Amacker bauen wolle“.

2) Vgl. hiervoor, p. 249.

3) Dit verzoek ligt niet meer bij Rodenburg's memorie, maar in het duplicaat (N^o 4) leest men, dat Augustijn Joosten van der Steyn grond verzoekt om daarop een bierbrouwerij op te richten, tegen een jaarlyksche betaling, aanvankelyk van 3%, later meer, van de waarde.

zyn compagnie ¹⁾, daerbenevens besondere andren, hebben my gecommuniceert hun ghenegentheiden om in de compagnie van Oost-Indiën te participeren en personelyk hun te transporteren hier tot Koppenhagen onder de obedientie van u ko. ma^t, waerop zy my oock hebben geschreven zedert mijn komste alhier, hetwelck ick hebbe gecommuniceert met de president en bewinthebbers van de Oostindische compagnie alhier. En also zulckx hun zeer wel gevalt, vinden gheraodzaam dat men de voornoemde personen in devotie houdt, op avontuur of men een vorderlijke partje met hun zoude kunnen treffen, waertoe zeer nodich is een besondere bestelling te hebben, opdat zy moghen zien dat ick volmacht hebbe om met hun te moghen contracteren. 't Is waer dat u ko. ma^t. my heeft gelieven genadelijk te vergunnen een bestelling, in dato den 13 Februari, om te mogen contracteren met alle kunstenaers, handelaers en handwerkers, maer het stuc van Oost-Indiën, wesende een saeck van grooter importantie, veroycht wyder verklaringe, ghelyck ick gelove dat u ko. ma^t. zal gelieven genadelijk te verstaen, en oock by de heer president en bewinthebbers verstaen werdt, en by ons geresolveert is dat ick zulckx u ko. ma^t. onderdanichlyk zoude voordraghen.

[Höchstgedachte kon. maytt haben diesen punct in gnedigste deliberation genommen.]

1) Hieruit volgt dus, dat deze felle vyand van onze Oostindische Compagnie zich tegenover de Deensche Compagnie al even weinig gebonden achtte door de belofte, die hy by zijn uitreden uit de ry der bewinthebbers had afgelegd, als hy zich vroeger daardoor had laten weerhouden om met Hendrik IV te onderhandelen over de oprichting van een Indische handelscompagnie in Frankryk. De belofte hield in, dat hy van zyne als bewinthebber verkregen kennis geen party zou trekken ten nadeele der Nederlandsche Compagnie, en dat hy zelt geen handel op Oostindie zou drijven, noch in leren daartoe raaden of behulpzaam zyn. Vgl. Van Rees, *Geschiedenis der staathuishoudkunde in Nederland* II p. 34.

7.

Kanselarijbode.

En aengesien dat ick my op dese zaeck en besondere andere, in conformeteyt van u ko. ma^{te}. mening en resolutie, in dato den 13 Februari my ter handt ghekomen door Nicolaus Engelbert, wederom transportore na Hollandt en ander plaetsen; en aengesien dat de wegen zeer onvaylich zullen zijn, ten aensien van de oorlogen, die met groote violentie zullen aengevaert werden, en dat ick occasie zal hebben diverse depesches zo van Bremen op Hollandt als van Hollandt op dese quartieren te doen, opdat u ko. ma^{te}. puntuel mach weeten wat ick handel, en wat inconvenienten my voorvallen, om u ko. ma^{te}. resolutiën daerop te moghen hebben, vind ick onderdanighlyck geraden u ko. ma^{te}. goedduncken daerop te hebben, of 't oock convenient zoude wesen een bode van de canselarie met my te nemen, in plaets van een ander mijns dienaers, also die alle plaetsen vry zal mogen passeren, ten aensien van 't ontsich uws ko. ma^{te}., waerover ick zeker zal wesen dat mijn brieven zeker gaen en niet geintersopievert kunnen worden; doch remittere alles aen u ko. ma^{te}. wyse deliberatie, want wat ick proponere geschiet sincere-lyck als een in 't getal uws ko. ma^{te}. onderdanichste en ootmoedige dienaar.

[Der siebende punct wegen des cantzleybotten ist gnedigst abgeschlagen worden, weil es bei jetziger sommerzeit zu waezer die schreiben vort zu schicken ahn gelegenheit nicht manglet.]

8.

Paspoort.

En in consideratie van de onvayliche wegen, opdat mijn persoon, doch gering, als een onderdanigen

dienaer uws ko. mat^s, vry zal mogen passeren, is mijn ootmoedich versoeck, dat u ko. mat. my ghenadelijk gelieve te vergunnen een general paspoort aen alle prinsen en republycken, als een onderdaen en dienaer van u ko. mat.

[Passus securitatis in consueta forma gnedigst eingewilliget ¹⁾.]

9.

Loterij voor school te Kopenhagen.

Also u ko. mat. ghelieft heeft ghenadelijk te remitteren aen de burgeren van Koppenhaven, nopende de oprechting van een school voor de duytsch, italiaanse, franchoise tale, italiaens boeckhouden ondo educatie van jonge dochters ²⁾, daerop heb ick in communicatie geweest met de voornoemde burgeren. En vinde alleen het inconvenient van gebreeck van contant gelt, die tot opbouding van sodanighen schoole nodich is; in conclusie remitteren 't zelve aen my, wat middel men zoude kunnen voorslaen om aen gelt te gheraeken. Hetwelcke ick genomen hebbende in consideratie, sonder dat men u ko. mat. in yets lastich zal vallen, vinde daertoe een zeer bequaem expedient, te weten: dat u ko. mat. gelieve bestelling te verleen aen de bewindhebbers van de opbouwing des voornoemden schools om te moghen een rifelarie ³⁾ van silvere stucken opatellen en de vordelen, daervan komende, te gebruycken tot de

1) In de kladaanteekeningen van No. 6 (hiervóór, p. 205) staat, bij het pro memoria opgeteekende verzoek om een pas, de voor Rodenburg minder vleende anteekening: „N.B. zu erinnern das ers miszbrauchen möchte.

2) Vgl. hiervoor, p. 233—235.

3) Loterij

opbouwning van 't voornoemde school, hetwelk met goede ordre geschiedende, van één duysent rijckxdaelders capital dry, ja vier duysent zal inbrengen, volgende de ordenantie van Antwerpen, Amsterdam en ander plaetsen, die ick hun zal beschryven.

[Ihre kon maytt. haben das mittell, nemlich die lottery, zu dero gnedigsten bedencken ausgesetzt.]

10.

Keurmeester voor de zeep.

U ko. mat. ghelieve ghenadelijk te consideren dat de occasie, dat de zeep van Amsterdam in zo grooten roem en aftreck is, alleen is spruytende ten aensien van de goede ordenantie, die daerin gehouden werdt, als te weeten dat als de zeep gesoden is, en mach die niet verkost worden, voordat die van de gesworen keurmeester wort gevisitoert en gheoordelt goet te wesen, en die goed bevindende, werdt daerop gebrandt het waepen van de stat van Amsterdam. Zo u ko. mat. geliefden ooc zo een keurmeester te ordonneren, zo zullen u ko. mat. onderdaenen versекert wesen, dat Hans Roper goede zeep zal zieden. En also hier niemant in Kopenhagen is, die betor van de zeep kan oordelen als Carel Thyssen ¹⁾, ten

1) Carel Thijssen was een fabrikant van saai, kassa en fluweel, die zijn zaak uit Nederland naar Kopenhagen had overgebracht. Zie over hem de plaats uit het Rapport van Vosbergen (aangehaald bij Worp, *Oud-Holland* XIII p. 211 noot 4), waar hij de tuschenkomst van den gezant komt inroepen om voor zich en zijne gezellen de hem beloofde vrye uitoefening van de Calvinistische religie in Kopenhagen te verkrijgen. Hij heet daar „Carel Tyssen, den meester van de cassa- ende saeiweelckers, 30 families sterck synde“, uit die plaats blijkt ook, dat Dr Jonas Charisius — die in het begin van 1618 in ons land was — met hem had onderhandeld

aensien dat de zyden daarmede gewossen werden, en also hy nu door belasting des heers Canseliors de zeep van Hans Roper geproeft heeft, en die bevindt uytnemende goetd, zal u ko. ma^t. gelieven te ghebieden, tot nutbaerheyt der onderdanen, dat Hans Roper geen zeep zal mogen verkopen als waer het wapen van Kopenhagen op gebrandt is, nadat Carel Tysen de proeve gedaen heeft, waardoor de zeep in ander landen oock in roem zal komen.

[Der 10^{de} punct ist von höchstgeährter Kon maytt. gnedigst eingewilliget worden, alse das Carl Thieszen der keurmeister sein und mit der stadt Copenhagen wapen, wan die seiffe gut befunden, dieselbe mercken soll.]

11.

Prijs van de zeep.

Den voornoemden Hans Roper is geordonneert zijn zeep niet hoger te verkopen als tot vier schelling

over zijne vestiging te Kopenhagen. In de afdeeling *Holland A* van het R. A. te Kopenhagen vond ik een contract, 26 Juni al vel 1618 te Amsterdam gesloten tusschen den bekenden groothandelaar Lambert van Tweekhuysen en den kamerdienaar Christophorussen, beiden optredende in naam van Maurits, Landgraaf van Hessen, oenertzyds, en Carel Thyssen van den Hoem, Caffat- undt gelumeten Sunnelmacher, andertzyds, waarbij de laatste aanneemt zijn bedrijf naar Kassel te verplaatsen. Ik neem aan dat dit dezelfde persoon is als de bovenbedoelde Carel Thyssen. Hy heeft dan eerst onderhandeld over het verplaatsen van zijne zaak naar Denemarken, vervolgens zich by contract verbonden naar Kassel te gaan, maar ten slotte dat contract weer verbroken en is toch naar Kopenhagen getrokken. — Uit bovenaangehaalde plaats uit het rapport van Vosbergen blykt ook, dat Rodenburg te Calvinistische gezellen van Carel Thyssen „contramineerde, ende geerne eenige Roterdamsche wercklieden in plaetse van dese soude invoeren, die hy soude gezegt hebben de Lutersche religie toegedaen te zijn.

het pondt, hetwelck hem niet mogelijk is te doen zonder schade, aengesien de oly zo zeer is geresen, daer ick zoer goede roden van zal kunnen geven, nodich zijnde, en aengesien dat de kramers die verkopen tot zes schellingen het pondt, is vijftich ten hondert winst, gelieve u ko. ma^l. genadelijck te vergunnen dat Hans Roper zijn zeep mach verkopen tot vijf schellingen het pondt, so mach hy behouden blyven, en de kramers noch twintich ten hondert winnen, gelijc zy op de hollandse zeep gewonnen hebben, ten eynde dat de zeepery mach in trayn blyven.

[Der elffte punct ist auch gnedigst eingewilliget, also das Hans Roper gnedigst vergounnet vor ein pfundt seiffe 5 schelling zu nehmbon.]

12.

Uitbreiding van het octrooi voor de zeep.

En aengesien dat de zeep van Hollandt met voordacht nu gesonden werdt op Malmuyen, Helsenburg en Landekroon, en van daer door sinisterlijke midelen weder op Koppenhaven, Elseneur, Keuck ¹⁾ en ander plaetsen, waerdoor de vertiering van de zeep van Hans Roper belet werdt, en aengesien dat ick besich ben dese olymeulens op te stellen, en zo dor geen aftreck van zeep is, alle die groote kosten verlooren zullen wesen, is 't ootmoedelijke versoeck dat u ko. ma^l. gelieve genadelijc te vergunnen dat de voornoemde drie steden, als Elsenburg, Malmuyen en Landekroon, in 't octroy van Hans Roper mogen getrocken zijn en dat de stapel van de seep hier tot Koppenhagen gestabilieert werdt.

[Belangendt den 12^{en} punct soll burgermeistern und rhat der städte Copenhagen, Holszingnoer,

1) Koge.

Koke, Arhausen und Ahlborg ernstlich ahnbe-
fohlen werden nicht zu gestaten das hollendische
seiffe muge eingefuhret und verkauft werden.
Soviell die städte Helszingburg, Landtsron und
Malmö betrifft, das die in Hans Ropers privi-
legium muge mit eingezogen werden, haben ihre
kon. maytt gnedigst so lang ausgesetzt, bisz
man wirdt erfahren können ob Hans Roper solche
städte auch der gebuhr nach versorgen könne.)

13.

Watermolen.

Aengaende de watermeulen ¹⁾, daer heb ick op
geschreven om te weten, hoe hoog dat de voor-
noemde meulen het water brought, en verstaet dat
het zes voeten rijst, de meulen gaende zonder windt,
paerden oft menschenhulp, en maelt meer water als
twee windtmolens; versoecken daerover oetroy voor
twintich jaeren, en sullen hier de voornoemde meulen
opstellen oft soveel meulens als uw ko. mat. zal
nodich bevinden, zo u kon. mat. genadelijk gelieft
het oetroy te passeren. Ick zal de luyden van Hollandt
hier terstont laten komen, om u ko. mat. te dienen.

[Die waszermuhle belangend, bevinden ihre
kon. maytt. das die hohe nicht sufficient, dan-
nenhero abgeschlagen ²⁾.]

14.

Hopplanting.

Aenghesien dat u ko. mat. ghenadelijk heeft ge-

¹⁾ Vgl. hiervoor, p. 232 en 233.

²⁾ In no. 4 leest men: „Oetroy uff 10 jhar.“ De Koning is dus
by zijn in den tekst genoemde eindbeslissing afgeweken van het
advies van den Kanselier.

lieven te vergunnen de propositie van de landen voor de hoppeplanting ¹⁾, is mijn ootmoedich versoeck, hetzelfde nu mach gheschieden om de preporativen te maken tot de plantage, wetende waer de landen gelegen zijn.

[Wegen des ordts zur hopffenpflanzung ist dieser bescheidt, das der platz soll auszugewiesen werden.]

15.

Huis te Ipsstrup.

Onderdanichlyk zal ick u ko. ma^t. vertonen, dat ick, na de inspectie die ick ghenomen hebbe, gheen bequaemer plaats vinde voor de hoppeplanting als omtrent Ipsdorp ²⁾, ten aensien dat men daer boscage heeft om luyte te vinden door 't gheboomt, die de hoppe vereyscht, daerbeneven de goede bequaemheyt van messe ³⁾, die duer bekomen kan werden. Ten anderen heb ick oock besichticht het huys, dat u ko. ma^t. daer heeft laten bouwen tot recreatie van u ko. ma^t. koninginne, hooglofjcker memorie, hetwelek, mits het onbewoont is, in desordre comt. En also ick in Koppenhaguen gheen bequaemheyt van huysinghe kan vinden, om de schilderyen, die ick met my gebrocht hebbe, te accommoderen, also der uytmuntende groote stucken onder zijn en diverse curieuseyten, die ick ondordanichlyk aen u ko. ma^t. gaeren zoude vertonen, en ten aensien van de groote quanteyteyt, is mijn ootmoedich en onderdanich versoeck, dat ick van u ko. ma^t. genadelijk zoude moghen verwerven om op het voornoemde

1) Hiervoor, p. 220.

2) Ipsstrup.

3) Mest.

huys tot Ipsdorp residentie te nemen met mijn toekomstende huysvrouw ¹⁾ en familie, om het huys, ten dienste van u ko. ma^t. sorgfaldich en curieuaelijk te onderhouden, als u ko. ma^t. onderdanige dienaar ²⁾. En ghelije ick wel considerere dat in zo princelijken gebou veel ghemacken zijn die u ko. ma^t. niet gecocupeert begeert te hebben, zal daer zeer puntuel in gevolgt werden u ko. ma^{ts}. genadelijc ghebieden, en in de geringste ghemacken zal ick my contenteren, en met sodanige conditie als u ko. ma^t. ghenadelijk zal gelieven te gebieden; en oft u ko. ma^t. mocht raedzaam vinden omtrent het voornoemde huys de hoppeplanting te ordonnoren, zo waer 't bequamer voor my om daer te resideren; hetwelck ick onderdanichlijk remitteor aen u ko. ma^{ts}. genadige deliberatie.

[Wegen der hopffenpflanzung und residenz bey und uff Ipstrup haben ihre kon. maytt. eine abschlegliche andwort gnedigst gegeben.]

16.

Kalk.

Ick heb van Hollandt doen zenden hondert lasten kalk, die overmits de vrost noch niet zijn hier gekomen, en also ick mijn muurwerkers en ander arbeyders gaoren werckende zoude houden, is mijn ootmoedich versoeck, dat u ko. ma^t. my genadelijk

1) Hy stond op het punt te trouwen: vgl. hiervoor, p. 198, noot 2.

2) In de kladaanteekeningen van no. 6 leest men nog „Voor 't huys tot Ipsdorp presenteer ick 200 rijkdaelders, jaerlycks te betalen, ofte meer, na zijn kon. ma^t. genadelijc zal gelieven te gebieden. Zo ic dat huys niet kan bekomen, dat zijn kon. ma^t. gelieve brieven van voorschryvinge aen Otto Bra te verlenen om my zgn huys te willen verhuren.“

ghelielden vijf ofte zes lasten kalk te laten hebben, en zal die wederom leveren, mijn kalk ghekomen zynde.

[Den kalk belangend, wehre ahn jetzo deszen kein vorraht. ¹⁾]

17.

Grond voor een huis.

Zo u ko. ma^l. geen bezondere occasie heeft om het erf te bebouwen, gelegen after de renterie, naest de suikerbakery van Christoffer van der Heyden, waer altans mijn steen leydt, men zal der een huys op bouwen na de tekening, nevens desen gaende ²⁾, tot diernet deser stede, zo u ko. ma^l. dat ghenadelijk gelieft te vergunnen.

[Wegen auffbawung des hauses hinter der zuckerbakerey haben ihre kon. maytt. zum gnedigsten bescheide orteilet, das dem . . . ³⁾ auff Amacker zu bawen vergonnet sein solle.]

18.

Uitbreiding van het octrooi voor de steenbakkerij.

U ko. ma^l. gelieve genadelijk te vergunnen, dat het ootroy van de steenbakery ⁴⁾ een weynich meer geëxtendeert mach werden, want my niet moghelyk vijftich personen van Hollandt hierwaerts te doen

1) In margine van dit punt in no. 4 staat: „Wehre woll zu consentirenn. Ook hierin was de eindbeslissing van den Koning dus minder gunstig voor Rodenburg dan het advies van den Kanselier.

2) Ook deze tekening ontbroekt. Over de bestemming van dit gehouw — het derde reeds, waarvan in deze memorie gewaagd wordt — is mij al evenmin iets bekend.

3) Dit woord is niet te lezen. Vermoedelyk staat er: Rodenburg.

4) Vgl. hiervoor, p. 223.

transporteren, zonder hun yets meer contentements te gheven¹⁾. Bidde daerover zeer ootmoedelyk dat zulckx mach geschieden, opdat ick niet in gebreke blyve om de steenbackerye na de hollandse maniere in 't werck te stellen, waertoe de preparativen in Hollandt gemaeckt werden.

U ko. mat. onderdanigste dienaer,
Theodorus Rodenburg.

[Den platz zur steinbackerey betreffendt, soll derselbe eingereumet werden, jedoch einem andern ohne schaden, die grunde frey, die behausungen erblich, der torff aber oder das mahr nicht frey.]

(De bundel, waarin de hiervóór afgedrukte stukken zijn verzameld, berustte vroeger in de Koninklyke Bibliotheek te Kopenhagen, met het signum: *Thottske Saml. fol. 837*, tegenwoordig in het Ryks-archief te Kopenhagen, onder het opschrift: *Indkomne Breve til danske Kancelli* ^{13/2} 1621.)

1) De extensie van het octrooi, die door Rodenburg wordt verlangd, wordt in no. 4 aldus geformuleerd:

„NB. Steinoffen, allerhande steine, pannen, astrach, figursteine etc., so bisz dato aus andern landen gebracht

1. So viel als ihnen gut duncken wirdt.
2. Auf platz da es ihnen gelieben wirdt.
3. Die grunde frey und frane.
4. Die behausung, so sie bawen lassen werden, ewig und erblich.
5. So viel mahr oder torff zu graben als sie werden von noten haben, ohne abgiff.
6. Uff zeit von 10 jhar solche offen ohne ihren wissen nicht muge gebawet werden.

Dagegen solche steine etc. 10 pro 100 bezzerkauff, den underthanen 5 pro 100 bezzerkauff, alsz man sie in Hollandt bekommen kan.

Wan befunden das sie das konigreich mit solchen steinen etc. konnen versehen, alsdan verbotten, das keine steine, pannen etc. muge eingefuhret werden, sub poena confiscationis.

CORRESPONDENTIËN IN STEDEN VAN ZEELAND,

MEDGEGEDRUKT DOOR

DR. R. BROERSMA EN MR. R. FRUIN 1).

I. ZIERIKSEE.

Omtrent de contracten van correspondentie, tusschen de regenten van Zieriksee gesloten, geeft De Witte van Citters tal van bijzonderheden, die door het achterstaande stuk, afkomstig uit het kabinet Slagregen, in eenig opzicht worden aangevuld. De Witte van Citters verhaalt, hoe de bestaande contracten in 1672 werden vernietigd, en hoe in 1684 de twisten tusschen de regeeringsleden over het vergeven der ambten weder zoo hoog waren gerezen, dat zelfs Zijne Hoogheid tusschen beiden moest komen. Als

1) Door den heer Broersma werd bij het bestuur van het Historisch genootschap ingezonden de Goorsche akte van correspondentie d.d. 1722 met eene inleiding. Daar de heer Broersma te Semarang woont, werd mij verzocht toezicht op den druk van die publicatie te willen houden. Dit gaf mij aanleiding om, na verkregen machtiging van het bestuur, aan de bydrage van den heer Broersma nog het een en ander toe te voegen, wat in het Zeeuwsche archiefdepot berust en betrekking heeft op contracten van correspondentie in de andere Zeeuwsche steden. Middelburg alleen ontbreekt thans in de serie, doch niet uit gebrek aan stof: integendeel, het materiaal is zoo omvangrijk, dat ik de publicatie daarvan tot eene andere gelegenheid moet uitstellen.

R. F.

hoofden der beide fractiën worden door de daar gepubliceerde stukken aangewezen de raadsheer ¹⁾ Anthony Hoffer) en de pensionaris Nicolaes Cau). In 1685 kwam tusschen beide partijen een nieuw contract tot stand, waarbij o. a. bepaald werd, dat in geval er een nieuw geschil ontstond, de beslechting er van zou staan bij Zijne Hoogheid en zijn representant in Zeeland, den heer van Odijk. De wordingsgeschiedenis van dat contract wordt nu door het hierachter staande stuk eenigermate opgehelderd. Er blijkt uit, dat de hoofden der beide partijen zich in October 1684 door tusschenspreken van den heer van Odijk hebben verzoend, en dat de prins grooten invloed op die vernieuwing der correspondentie heeft gehad. Zij heeft plaats gehad op zijne ernstige begeerte en recommandatie, en alvorens het verdrag van verzoening te teekenen, zijn de beide heeren Hoffer en Cau naar Soestdijk gereisd, en hebben er de goedkeuring van Zijne Hoogheid op gevraagd en verkregen. Minder zeker waren de beide leiders van de approbatie hunner respectieve partijgenooten. Vandaar de eigenaardige bepaling, dat naast deze overeenkomst „yets afsonderlijcx" zal worden opgesteld, om aan de wederzydsche vrienden te vertoonen.

R. F.

*Overeenkomst tusschen de magistraatsleden Hoffer
en Cau d.d. 1684.*

Alsoo tot onderhoudinge van goede politye ende ordre van reguringo niet nootzaeckelijcker en heylsaemer is als oendracht ende onderlinge goede correspondentie van de regenten met den anderen, als waerdoor de ruste ende vrede binnen de steden

¹⁾ D. w. z. lid van het college van Gecommitteerde raden.

best wort behouden, ende dat ter contrarie niet schadelijker en is als de fluctuerende dissentiën onder deselve, soo ist, dat wy ondergeschreven — ons oock sterck maeckende voor diegene, die met ons in vrientschap sijn — niet anders beoogende als de herstellinge van de voornoemde ruste ende eenicheyt binnen onse stadt ende de vernieuwinge van onse voorgaende goede intelligentie, die tsedert eenigen tijt herwaerts door opgeresene misverstanden sijn geturbeert geworden, ende omme daerinne te voldoen de goede intentie van Sijn Hoocheyt den heere prince van Orange, die deselve goerne door een minnelijk accommodement sage wechgenomen, omme daerdoor des te bequaemer te sijn desselfs interessen, sooveel in ons is, te connen appuyeren ende helpen uytwerken, elcanderen op nieuws verbinden ende obligeren mits desen tot een altytduyrende en onverbrekelijke correspondentie, uyt crachte van deweleko wy niets en sullen ondernemen ofte doen in saecken, de regeringe van de stadt, soo binnen als buytten, ende tgene daeraen depondeert, mitsgaders de interessen van hooggemelte Sijn Hoocheyt concenterende, sonder alvorens naer voorgaende communicatie en concert met den anderen deselve saecken rypelyck te hebben overlecht en gesamentlyck vastgesteld, wat in deselve ten meesten dienste van de stadt, Sijn Hoocheyt ende de onderlinge correspondentie behoorde te worden gedaen, sonderafsonderlyck, buytten kennisse ofte in prejuditie de oene van de andere, yets te entrepreneren ofte door onse vrienden te doen entrepreneren, wat het oock soude mogen wesen. Ende naerdemael niets en is, waerdoor een goede correspondentie ende eendracht meer can werden verswackt ende geturbeert, als door de verschoeyden interessen int regarde van de collatie van de openvallende ende te vergeven ampten, ende dat

derhalven daer wel moest jegens dient te worden voorsien, soo beloven wy contractanten den anderen niet alleen getrouwelyk te sullen maintainen by die ampten, die wy tegenwoordich bedienen ofte noch sullen comen te bedienen, maer oock elcanders familiën, kinderen ende vrienden te sullen voorstaen ende alles helpen toebrenghen, wat in ons vermogen is, de kinderen niet alleen te helpen promoveren by het leven van hare ouders, maer oock naer derselver doot, ende in alle open te vallen ampten te procederen met onderlingh concert, ende die in alle redelykheyt en billijkheyt te verdeelen, soocals onder oprechte vrienden en onverbrekelyke correspondenten betaemt. Ende naedamael dese reconciliatie en vernieuwinge van correspondentie geschiet op de ernstige begeerte en recommandatie van hooggemelte Sijn Hoocheyt, soo obligeren wy ons respectie in alle saecken soo buytten als binnen de stadt, daerom Sijn Hoocheyt yets soude mogen gelegen sijn, desselfs intentie met onse vrienden getrouwelyk te sullen opvolghen, ende dienaengaende te sullen gaen met communicatie ende concert van Sijn Excellentie den hoere van Odijk. Ende off het buytten vermoeden mochte gebeuren, dat teeniger tijt over de collatie van ampten ofte anders tusschen ons dispuyt ofte verschil quame te ontstaen, soo submitteren wy ons denwegen aen het hoogswijse oordeel ende decisie van hooggedachte Sijn Hoocheyt, onder belofte van te sullen naercomen tgene Sijn Hoocheyt daeromtrent sul comen goet te vinden, ende met die saecken, daerover dispuyt soude mogen sijn, onderwylen te sullen supersederen. Belovende alle tgene voorschreven is te sullen naercomen ende onderhouden op den eedt, by ons in den aenvangh van onse bedieninge gedaen, versoeckende gedienstelyk, tot meerder bevestinge deses, Sijn Hoocheyt ofte in

absentie van Sijn Hoocheyt Sijn Excellentie den heere van Odjck dit contract te willen aggreëren, ende voor sooveel des noots dese correspondentie tusschen ons te guaranderen. Ende sullen ten dien eynde hiervan gemaeckt werden dry gelyekluydende instrumenten, waervan een by ons geteykent aen hoochgemelte Sijn Hoocheyt sal worden overhantroyckt, ende de andere twee onder ons yeder een blijven berusten onder de hoochste secreteesse onder den eedt als voren. Dan alsoo wy niet sullen connen ontgaen aen onse vrienden ten wedersyden eenige openinge te geven, soo hebben wy dienstich geacht daertoe yets afsonderlijcx van desen op te stellen ende te teykenen, tgene nochtans desen in geenem deele sal derogeren ofte annulleren.

Toirconden desen geteykent op onse wedercomste van Soestdijck, naerdat Sijn Hoocheyt het bovenstaende hadde geaggreëert, op den 22 October 1684 in 's-Gravenhage ten huuse van Sijn Excellentie den heere van Odjck.

(get.) W. de Nassau. A. Hoffer. Nicolae Cau.

II. REIMERSWAAL.

Dat het vergeven van geestelijke beneficiën bij tourbeurten reeds in de middeleeuwen bij de Utrechtsche kapittelen in zwang was, is door mr. Muller¹⁾ indertijd aangetoond, maar, zoo ik mij niet bedrieg, dan was het nog onbekend, dat ook reeds de stadsbesturen der middeleeuwen op die wijze over de beneficiën, die zij te vergeven hadden, beschikten. De hierachter staande stukken toonen intusschen aan,

¹⁾ Collatierecht en ambtsbejag (Schetsen uit de middeleeuwen, Nr. 26 vlg.).

dat in 1506 te Reimerswaal de choorofficiantschappen der kerk, die ter collatie van den magistraat stonden, in dier voege werden vergeven, dat de presentatie door een der schepenen geschiedde en wel door dengene, in wiens maand het betreffende choorofficiantschap open viel.

Verwonderen kan het niet, dat de contracten van correspondentie en de vergeving van ambten bij tourbeurten blijken te wortelen in de middeleeuwen, want juist dat tijdvak kenmerkt zich door datgene, wat alleen de contracten van correspondentie en wat er mede samenhangt verklaart, nl. het niet onderscheiden tusschen publiek en privaat recht.

Ter toelichting zij hier alleen nog opgemerkt, dat de verheffing der parochiekerk van Reimerswaal tot eene kapittelkerk, waartoe vrouw Jacob in 1431 hare toestemming had gegeven (Van Mieris. IV blz. 992), nooit volledig tot stand kwam. Althans later wordt altijd gesproken van den pastoor en de choorofficianten, niet van den deken en de kanunniken. Deze choorofficianten schijnen dezelfde positie te hebben gehad als elders (b. v. te Montfoort) de gemeene vicarissen. De prebenden stonden ter presentatie van het stadsbestuur, daar de stad blijkens den boven geciteerden brief van Jacoba van Beieren de gelden voor de instelling had bijeengebracht; zij werden, gelijk gezegd, vergeven door den schepen van Reimerswaal, in wiens maand zij openvielen.

In 1497 werden de verdonkerde jaargetijden gemalgemeerd en werden daaruit 22 portiën gevormd, die werden vergeven aan even zooveel habituatens of habituanten ¹⁾, die tegenwoordig moesten zijn bij de twee wekelijksche jaargetijden, die geacht werden

1) De juiste naam is habituatens, d. w. z. degenen, die het geestelijk kleeid dragen, ook de naam porcionisten komt voor.

de verdonkerde jaargetijden te vervangen. De habituatien werden voorgedragen door het gerecht en benoemd door den pastoor. Of ook hunne voordracht beurtelings door de schepenen zou plaats hebben, leeren de stukken niet. Maar wel zegt de oorkonde, waarbij de pastoor en het gerecht de 22 habituaatschappen instellen: „Item zoe wie tot desen habitien gecoren ende gepresentoert wert, sullen wesen die naeste van der voirescreven choriofficiantscepe, in rougen dat die van den gerichte noch dieghene, in wiens weke tchoriofficiantscip vallen zal mogen, dat nyemant geven en mach dan een van den voirescreven habituatien.” Den 23^{en} September 1497 keurde bisschop Frederik van Baden deze inrichting goed.

Het stuk, waaraan het bovenstaande is ontleend, komt, evenals de drie hierachter afgedrukte stukken, voor in het deel, dat in den inventaris van Reimerswaal onder n^o. 2 beschreven is.

R. F.

Aanteekeningen over het vergeven van choor-officiantschappen.

Jan Adriaens zoon van der Scole, scopen alsnu ter tijt in Reymerswale, doe condit, dat wy ghepresentoert hebben ende noch mita desen presentoren mynen heere den pastoer van Reymerswale oft zynen stedehouder heeren Olays Cornelisz., priester, habituant in der kercken aldaer, tot den choerofficiantscepe, gevallen ende vacerende by der doot van wylen heer Cornelis Antonisz. Brant, als ghevallen in myne maent ende tot mijnder presentaciën, denwelken pastoer ic midts desen versoucke te willen institueren, hem ghevende plaetse int capittelle ende

stal int choer, ende hem te doene gauderen van de vruchten ende emolumenten, den choerofficiantscip toebehoerende, mit sulke solempniteyten als dairtoe behoert. Gegeven onder mynen zegelo ende der stadt clerex hanteyken opten XV^{en} in Februario anno XV^e ende viere naer tscriven tshoofs van Utrecht. Aldus onderteykent: H. d. Molen.

In de ghescille, uuytstaende voor die wet van Reymerswale tusschen Jan Bollaertsz. ter eone ende Jan Adriaens sone ter ander zyden, medeghesellen als scopenen der voerscreven wet van Reymerswale, roerende in wyens maent heer Cornelis Anthonisz. Brant saliger memoriën, choerofficiant der kereken van Reymerswale, gestorven was, ende ghehoirt tbelyen van partyen ende kennissen ghenouch onder sceponen, soo is bevonden, datte(t) de weke van den dorden scepen zijn soude. Ende besocht ende overghewogen alle tghene, dat ter dese materiën dienende was, soo es tot maninghe van den scouten by burchmeesters ende sceponen aldair ghewesen, verelaert ende gheseyt voir recht, dat Jan Adriaensz. es die derde scepen, ende dat hy tghoene dat in de maent van Januario vyel, heeft moegen ende mach presenteren ende nyomant anders, ghemeret dat Jan Bollaertsz. altijt int voerengende ter offerande ende anders, in zeegelinge van brieven ende in oepynen te ghovene, als outs voeren gheroputoert ende ghohouden is gheweest. Actum den vyfsten dach in Merte anno XV^e ende viere by Adriaen Adriaensz. Voexen, Antonis Willem Bouwensz., burchmeesters ende sceponen; Jannes Pietersz., Cornelis Pieter Coelez., Pieter Goenteras., Jacop Jansz. Vlasman, Joes Jansz. ende Anthonis Jansz., sceponen der voerscreven stede. Des toerconde den zegel der voerscreven stede hieronder anghehanghen upten VII^{en}

in Merte anno voernoemt. My present als secretaris. Aldus ondertoykent: Jo. Petri.

Heer Gillis Jansz., priester, was gegeven dat choor(o)fficiantscip, gevaccert by der doot van heer Cornelis Colle, ende dat by Antonis Willem Bouwens als de vijfste scepen in Merte anno XV^e ende viere.

III. GOES ¹⁾.

Terwijl het gowest Zeeland den heer De Witte van Citters bijzonder goede vondsten heeft geleverd voor zijn werk over de contracten van correspondentie, is het opmerkelyk, dat in dat werk een contract van Goes ontbreekt. Toch is er in het gemeentearchief een aanwezig ²⁾. Dat contract, „aecoort van vriendschap“, dagteekent van 15 Juli 1722 en valt dus in het bloeitijdperk der bekende overeenkomsten.

Kort te voren, in 1720, was door de vroedschap besloten, dat voortaan „altijd blyvende raaden“

1) Het door den heer Broersma overgeschreven contract was niet het exemplaar, dat my door den archivaris van Goes voor de correctie werd toegezonden. Dat laatste exemplaar is beter, want terwijl aan dat van den heer Broersma enkele handteekeningen ontbraken, komen zij onder dit exemplaar allen voor. Ik heb dus het laatste exemplaar aan de uitgave ten grondslag gelegd. Het aantekenen van varianten uit het eerste exemplaar, waaraan alleen de spelling verschilt, aheen my overbodig. R. F.

2) Tijdens mijn verblyf te Goes heb ik in het archief aldaar, voor zoover de zeer gebrekkige inrichting het toeliet, nagezien, of er wellicht stukken waren, waarvan het belang my dadelijk duidelijk was. Bij gebrek aan een behoorlyk ingerichten catalogus vond ik begryppelyker wyjs niet veel, misschien is er ook niet veel. Slechts de hier uitgegeven correspondentie kon ik de copie aantsonds waard achten. Bovendien meen ik my te herinneren eenige stukken van Van de Spiegel, die, zooals bekend is, secretaris der stad is geweest en een brief van prins Willem III van 1684 over de werving der zestienduizend man gezien te hebben.

zouden worden aangesteld. De Staten van Zeeland verleenden daartoe octrooi, zoodat in het vervolg een en twintig raadsleden door burgemeesters en schepenen zouden worden aangesteld en beëdigd ¹⁾.

Het Goesche accoord nu werd gesloten door veertien personen, leden der vroedschap; zeven leden behoorden dus niet tot de Vriendschap. Van een bepaalden naam der vereeniging, zooals te Gorkum ²⁾ „den Negenden“, vinden wij niets. De Goesche Vriendschap had „een president“, die, zoo dikwijls het noodig was, de „heeren“ moest bijeenroepen. Het geheel was verdeeld in twee „esquadrans of benden“, elk van zeven personen.

Daar, zooals boven bleek, niet alle vroedschapsleden tot de Vriendschap behoorden, wenschten de contractanten te streven naar uitbreiding van hun ledental, totdat eens alle raadsleden tot hun club zouden behooren. Wanneer plaatsen van niet-leden in de vroedschap openvielen (zie het accoord artikel 10), konden die door de twee benden worden bezet bij „tourbeurten“. De nieuwe raadsleden werden dan ook leden der Vriendschap, doch onder dezen waarborg, dat zij het accoord van 1722 ondortekenden en zich verbonden zijne bepalingen in alle opzichten na te komen.

Dat men zulke openvallende plaatsen deed innemen door familieleden, de meest te vertrouwen personen, om de oligarchie te versterken, spreekt van zelf. Zoo deed te Gorkum het gezelschap „den Negenden“, en zoo deed de Vriendschap te Goes ook. In 1723 toch werden A. Sommerzee en E. Everadyk als leden opgenomen, beiden bloedverwanten van personen, die het accoord mede hadden gesloten.

1) Tegenwoordige Staat van Zeeland II blz 58.

2) Jorissen. Memotien van Bloysnyk, Werken, Hist. Gen. N. S. No. 45, 1887.

De Goesche acte gold voor alle openvallende ambten, zoowel stedelijke als provinciale, die ter begeving stonden van burgemeesters en raad of waarvoor zij de voordracht hadden. Welnu — die ambten moesten worden vervuld door lieden, aangesteld met meerderheid van stemmen in de Vriendschap. Natuurlijk zou de keuze dikwijls moeten vallen op niet-leden der Vriendschap. Echter werd deze gewichtige bepaling getroffen (artikel 2), dat elk vacant buiten- of binnenambt van eenig belang, of waaraan emolumenten verbonden waren, door een lid der Vriendschap moest worden bezet, zoodra zulks door hem begeord werd. De buitenambten konden in het algemeen niet worden vereenigd met eenig ander ambt, zoodat hij, die zoodanig ambt kreeg, van zijn andere ambten moest afzien. Zelfs zijn plaats in de vroedschap moest hij verlaten, tenzij de meerderheid der Vriendschap het anders wilde.

Er waren drie burgemeestersplaatsen. Elke bende kon er dus één bezetten, terwijl de derde „by tourbeurten" door een der twee benden werd vervuld.

De uitvoerigste voorzieningen in de acte golden het dijkgraafschap van de Breede watering. Wanneer daarmede begunstigd werd iemand, die reeds een der vijftien genoemde rentmeesterposten had, en hij zulk een post wilde behouden, dan moest hij jaarlijks een „stedelijke recognitie" betalen aan een daartoe door de Vriendschap aan te wijzen persoon.

Ziet hier de voornaamste punten van het accoord. Bijzonder uitvoerig is deze correspondentie niet; in dat opzicht mag zij niet worden vergeleken met de Utrechtsche ¹⁾, waarbij veel meer te regelen was en waarin ook gevonden wordt een onderverdeeling der ambten in de twee klassen der corresponderende

1) Kronijk Hist. Gen. 31^e jaargang, 1875.

heeren, een sub-correspondentie of, zooals het genoemd is, een correspondentie in de tweede macht.

Een bijzonderheid der Goesche acte is, naar het mij voorkomt, dat daarbij niet die groote geheimhouding gevonden wordt, die men elders placht in acht te nemen. Gewoonlijk toch werden slechts twee exemplaren, „instrumenten”, der acte opgemaakt; te Goes echter worden al dadelijk voertien stuks opgesteld, zij het dan ook onder bepaling, dat bij overlijden van een lid der Vriendschap diens afschrift voor de oogen der andere leden moest worden vernietigd.

Een enkele opmerking naar aanleiding der in het contract genoemde rentambten. Vroeger waren die ambten vergeven door de Staten op nominatie der stad. Sedert het reglement van 1708, het zoogenaamde „Instrumentum pacis”, werden deze en vele andere ambten in Zeeland vergeven aan de personen, door de magistraten genoemd. Van die nominaties werd niet afgeweken, zoodat feitelijk de magistraten zelf de aanstelling hadden ¹⁾.

Schoon meestal alleen het verkeerde der correspondentiën en conventiën is aangetoond, heeft men toch ook gewezen op deze goede zyde, dat zij in staat waren geschillen over de vergeving van ambten te voorkomen. Zoo was het ook met de Vriendschap der Goesche aristocraten. De begeving der rentambten werd in 1722 geheel gerogeld en tot hoeveel onaanvaardigheden had zij aanleiding gegeven!

In 1656 moesten twee rentmeesters worden gekozen. Men leze bij Wagenaar ²⁾, tot welk een botwing het kwam. Diezelfde ambten wekten in 1692 opnieuw geschil, heviger dan vroeger. Het liep zoo hoog, dat de stadhouder zich er mede be-

1) Tegenwoordige Staat van Zeeland I blz. 68.

2) Dl. XII blz. 400 vlg.

moeide; de stad stond een kort beleg van 's prinszen troepen door, werd echter spoedig genomen en zag enkelen van haar aanzienlijkste burgers uit de regeering gezet niet alleen, maar weldra in hechtenis genomen en veroordeeld ¹⁾. Men vindt de namen van twee der veroordeelden onder de leden der Goesche Vriendschap terug: Adolf Westerwijk en Mattheus Eversdijk. In 1702 toch waren de vonnissen van den stadhouder door de Staten van Zeeland vernietigd, en sedert konden de in 1692 afgezette regenten weer in de regeering komen ²⁾.

Blijkens eenige verklaringen, allen van gelijksortigen inhoud, die achter het contract zijn geschreven, kwam er in de oerstvolgende jaren reeds verandering in het personeel der Vriendschap. Bedoelde verklaringen vinden hun grond in artikel 10 der acte en houden eenvoudig de belofte van het pas aangenomen lid in, dat hij het accoord in alles zal nakomen. Zoo werd Gerard Ysebree, toen hij secretaris geworden was van de rekenkamer van Zeeland, vervangen in den raad door Dr. Andreas Zommersee, 1723. Kort daarop werd in plaats van wijlen Mattheus van Oostee tot raad gekozen Mr. Cornelis Eversdijk.

Nog in hetzelfde jaar deed zich het geval voor, dat twee raadsplaatsen, nog niet door leden der Vriendschap bezet, moesten worden vervuld. Mr. Jakob Loydekker namelijk stierf, in wiens plaats nu, volgens art. 10 van het accoord, de bende van burgemeester Adriaan Eversdijk, Petrus de Meijer koos; de andere plaats, open gekomen door het overlijden van burgemeester Mr. Johan Westerwijk, werd door de andere bende bezet met Zywert van der Bilt. Hier was dus ook het in art. 9 voorziene geval aanwezig, dat

1) Wagenaar XVI blz. 203 vlg.

2) Wagenaar XVII blz. 450.

de derde burgemeestersplaats vacant kwam en door de bende van Adolf Westerwijk moest vervuld worden en wel door Dr. Cornelis van Sunder. Dat zulks nu ook geschiedde, wordt echter niet vermeld.

In 1724 stierf burgemeester Adriaan Eversdijk; in zijn plaats kwam in de vroedschap François de Keiser, die dus ook het accoord onderteekenen moest. In de plaats van den overleden burgemeester Adolf Westerwijk werd in 1724 opgenomen Pieter de Vroo; president der bende werd nu Christoffel Annart. Johannes Lantschot verving in hetzelfde jaar Cornelis van Zunder. Deze verklaring, de laatste van het handschrift, is niet door den nieuwen raad onderteekend. Het andere handschrift vermeldt nog (zonder onderteekening of dateering), dat Johan Landschot vervangen werd door Mr. Pieter Parker, dat Johan Versteeg in de plaats van Mr. Cornelis Eversdijk en Dr. Pieter Cooman in die van Mr. Nicolaas Sommerzoo kwam.

R. B.

Accoord van vriendschap, correspondentie ende maintainus mitsgaders ordre ende reglement op de beeyving der ampten, aengegaen ende gemaekt tussen de heeren van de regering der stad Goes, desen onderteikend hebbende.

1.

De onderteikende heeren verklaren gesamentlijk, onde yder in het bysonder, dat tussen hun van nu af aen sal wesen ende in het toekomende werden onderhouden eene opregte ende vaste vriendschap, uit kragt van dewelke deselve by desen beloven alle saken, het stuk van de politiko regering betreffende, soo stedelyke als provinciale, te sullen

behandelen ende helpen dirigeren met onderlinge communicatie ende overlegging, mitsgaders elkander ende yder van hun getrouwelyk ende standvastiglyk te mainctineren in hare respective bedieningen ende waerdigheden, soo die jegenwoordig door haer werden bekleed, als die naderhand mogten werden verkregen, gelijk mede in de jarelykse aenkomsten derselve in hare borgermeesters-, pensionaris- en schepenen-ampten, yder op sijn tourbeurte, sonder ymand daerin te praeteriëren ofte benadeelen.

2.

Dat alle openvallende ampten ende bedieningen, soo stedelyke als provinciale, ende staende ter begaving ofte voorstelling van borgermeesters ende raden deser stad, voor sooverre in desen over eenige van deselve niet anders ofte contrarie werd gestipuleerd, sullen moeten werden vervuld ende daertoe aengesteld soodanige persoonen als met de meerderheid der stemmen van dese vriendschap, ofte by stooting ende gelijkheid der stemmen by uytwyzen van het lot, daertoe sullen werden gesigneerd; onder conditie dat alle buiten- ofte binnenampten van eenige consideratie ofte emolument, ende by ymand deser vriendschap werdende begeerd, aen leden van deselve vriendschap sullen moeten werden vergeven, in dier voegen nogtans, dat ymand, werdende begunatigd met een buitenampt — waaronder egter noit sullen werden gerekend het ontfangerschap van Noord-Beveland ofte het commissarisampt van de monsteringe — alsdan sal moeten desisteren van alle andere ampten, hetsy stedelyke, hetsy provinciale, die by hem mogten werden bekleed, selve tot sijn raedplaats inkluis, ofte ten ware de meerderheid van de algemeene vriendschap alleenlyk ten respecte van de voorseyde raedplaats anders verstonde; gelijk mede alleenlyk

ontrent het dijkgraafschap van de Breede watering is vastgesteld, dat ymand, met hetselve werdende begunstigd ende alvorens besittende ende boven het voornoemde dijkgraafschap blyvende behouden eenige der navolgende ampten, alsdan voor eene stedelyke recognitie sal moeten uitkeeren jarelijs de somme hieronder by elk van deselve uitgedrukt; — namentlijk die met de verkryging van het dijkgraafsamt als-voren besit ende blijft behouden het rentampt van de schattingen op de landen over het kwartier deses eilands, tegenwoordig bekleed werdende van den heer Mr. Nicolaes Zommersee, sal van hetselve jarelijs uitkeeren. ffs 66-13-4

Van het rentampt — als voren tege-
lyk bekleed met het dijkgraafschap —
van deselve schattingen over het
kwartier, nu bekleed door den heer
borgermeester Mr. Johan Westerwijk,
jarelijs. ffs 50- 0-0

Van het rentampt over het kwartier,
nu bekleed door den heer borger-
meester Mr. Adriaen Everedijk, op
den voet als voren. ffs 25- 0-0

Van yder der rentampten, tegen-
woordig bekleed door de heeren Mr.
Adriaen Yeebree ende Johan Rontvis,
heer van Wemeldinge. ffs 25- 0-0

Van het rentampt der geestelyke
goederen, nu bekleed door den heer
borgermeester Mr. Adolf Westerwyk
— uitgesondord in het geval, hieronder
articul olv beschreven ende geregu-
leerd — mede jarelijs ffs 42-10-0

Van elk der twee rentampten van
de schattingen op de landen in het
kwartier van Axelen, nu bekleed door

de heeren Mrs. Johan van der Hille
ende Johan Leydekkers, jarelijs . . . f 50- 0-0

Van elk der twee rentampten van de
gemeene middelen van consumtie, nu
bekleed door de heeren Mrs. Matthaeus
ende Cornelis Eversdijk, jarelijs . . . f 30- 0-0

Van het licentmeestersampt binnen
dese stad, nu bediend door den heer
Mr. Johan Leydekker f 30- 0 0

Alle welke recognitiën, op het verkrygen van het
voornoemde dijkgraefschap gesteld, door een besitter
van een der bovengenoemde ampten, sullen moeten
jarelijs preciselyk werden voldaan en betaeld aen
soodanige persoonen en met soodanige verdeelde
mindere sommen, als de meerderheid deser vriend-
schap op yder vacature van het meergenoemde
dijkgraefsampt sal verstaen ende ordonneren.

3.

Eenige der ampten, in het vorenstaende articul
gemeld, komende te vaceren ofte moettende werden
vergeven, sal den presiderenden heer van dese
vriendschap, om de meerderheid der stemmen van
deselve te weten, alle de leden van dien goetijds voor
de byeenkomst van den volten raed by den anderen
roepen, het vacerende ampt in propositie brengen,
de stemmen daerover opnemen ende concluderen in-
gevolge van de meerderheid derselve ofte na de uit-
wysing van het lot, ingevalle van eenge stooting ofte
evengelykheid van stemmen; sullende de minderheid
ofte de leden van de meerderheid discreperende, in de
peremtoire actie van vorkiesing ofte voorstelling in
den raed, sig by de meerderheid, ende in kas van
stooting van stemmen, alle sig by de uitwysing des
lots moeten voegen, sonder dat ymand sijn vote of
stem sal mogen geven aen ymand anders als diegeen,

op wien de meerderheid der stemmen van dese vriendschap ofte het lot als voren is gevallen, ofte vermogen na te laten op de voornoemde actie van verkiesing ofte voorstelling in den raad te compareren ofte syne stem in te houden, ten ware by sware siekte ofte niterste ongelegenheid, in welk geval hy nogtans sal gehouden blyven syne stem conform de meerderheid ofte uitwysing des lots alsboven by billiet te doen inbrengen; werdende by nalatigheid van het beleggen der voornoemde conferentie door den heer president daertoe gequalificeerd den in rang volgende heer ende soo vervolgens.

4.

De vijftien navolgende ampton, namentlijk:
 de vijf rentampten van de ordinaire ende extraordinaire schattingen op de landen;
 het rentampt van de geestelyke goederen;
 de twee rentampten van de middelen van consumtie;
 de twee rentampten van den 200^{sten} penning op de tienden, alle over dit eiland en stad;
 de twee rentampten van de schattingen op de landen in het kwartier van Axelo;
 het licentmeestersampt binnen dese stad;
 het rentampt in Noord-Beveland;
 ende de commissarisplaats van de monasteringe
 zullen alle werden vergevon als volgd:

Te weten, dat telkens een van deselve vacerende, hetselve sal moeten worden aangeboden, ende by aenneming, metter daad toegevoegd aan den eersten in rang zijnde heer van dese vriendschap, ten ware deselve bekleede een ampt buiten dese stad; onder die restrictie nogtans, dat hy, besittende eenig staets- ofte stedelyk rentampt, sal moeten desisteren van deselve ende die resigneren ende laten ter dispositie van dese vriendschap, dog by weigering sal het voor-

noemde ampt worden geoffereerd aen den volgenden in rang zijnde raed, onder bepaling ende te doene afstand als voren, ende soo vervolgens tot den laesten toe; in dier voegen dat noyt twee der voornoemde vijftien ampten te gelijk door een persoon sullen mogen werden bekleed ofte de voordeelen daervan genoten; en indien niemand der leden van dese vriendschap het vacerende ampt begeerde aen te nemen, sal de begeving daervan werden gedaen door meerderheid van stemmen ofte by gelijkheid van dien door lotinge als in het voorgaende articul gemeld; blyvende den aennemer van een afgestane rentampt gehouden aen het contract van administratie, tgeen by sijn predecesseur bereids soude mogen wesen gemaekt, uitterlijk ende ten langsten voor seven jaren.

5.

Dat om alle disputeren ende aenleiding van dien over den rang, in het vorenstaende articul gemeld, volkomontlijk te vermyden, denselven rang sal werden gehouden ende met de begeving der ampten, in hetselve articul gespecificeerd, sonder eenige verandering ofte verstellinge agtervolgd in order, soo als de namen, hieronder volgende, uitwyzen:

Den heer borgmeester Mr. Adriaen Eversdijk.

Den heer pensionaris ¹⁾ Mr. Adolf Westerwijk.

Den heer Doctor Cornelis van Zunder.

Den heer Mr. Adriaen Ysebroe.

Den heer Mr. Nicolaas Sommerzee.

Den heer secretaris Christoffel Annart.

Den heer Johan Rontvis, heer van Wemeldinge.

Den heer Boudewijn Verschelewel.

¹⁾ Blykbaar is dit „pensionaris” eene vergissing. Mr. Adolf Westerwijk was burgemeester, zooals ook verder uit het stuk zelf blykt

Den heer Mr. Gillis Cornelis van der Nisse, heer van Nisse.

Den heer Gerard Yeebree.

Den heer Marinus Drywege.

Den heer Mr. Matthaeus Eversdijk.

Den heer secretaris Adriaan van Oostee.

Den heer Matthaeus van Oostee.

6.

En alhoewel by het vierde articul van het reglement op het maken van raden, door de heeren Staten aen dese stad vergund, aen de twee regerende ende laet afgegane borgermeesters de presidie ende voorrang werd gegeven, sal hetselve ogtor de bovenstaende schikking van rang goeinsints prejudiciëren ofte altereren, maer sal die volkomentlijk voor het toekomende ten respecte van het vergeven der ampton, in het voorgaende vierde articul uitgedrukt, werden nagekomen ende onderhouden; in dier voegen dat alle borgermeesters, van nu af aen opnieuws ende voor de eerstemaal te vorkiesen, door hare promotie tot het borgermeesterschap in desen goen ander voordeel sullen genieten als alleenlijk den rang ende presidie in de vierschaer ende vollen raed voor de schepenen en andere raden, geen borgermeesters sijnde ofte geweest hebbende, sonder daerdoor eenig verder regt ofte prescance in het vorkrygen van eenige andere ampton te bekomen.

7.

Dat sonder eenige prejudicie ofte atteinte van vermindering van de vriendschap, in het eerste articul hiervoren vastgesteld ende beloofd, maer ter contrarie tot onderhouding ende vermeerdering van goede correspondentie, vertrouwen ende gelijkheid ende tot voorkoming van alle jalousie, diffidentie

ende overmagt, dese geheele vriendschap, alleenlijk ten respecte van de vervullingen van openvallende burgermeesters- ende raedeplaatsen, sal werden gehouden te sijn verdeeld ende te bestaan in de twee volgende esquadrons ofte bendens, waarvan de eerste bende uitmaken de heeren:

borgmeester Mr. Adriaen Eversdijk,
 Johan Rontvis, heer van Wemeldinge,
 Boudewijn Verselewel,
 Mr. Gillis Cornelis van der Nisse, heer
 van Nisse etc.,
 Marinus Drywege,
 Mr. Matthaeus Eversdijk
 en den
 secretaris Adriaan van Oostee.

Ende de tweede bende de heeren:

borgmeester Mr. Adolf Westerwijk,
 Doctor Cornelis van Zunder,
 Mr. Adriaen Ysebreë,
 Mr. Nicolaas Zommersee,
 secretaris Christoffel Annart,
 Gerard Ysebreë
 ende
 Matthaeus van Oostee.

8.

Dat vervolgens een der voornoemde twee burgermeestersplaatsen komende te vaceren, deselve sal moeten werden vervuld op de voorstelling van die bende, daerin het voorseide burgermeesterschap is komen op te vallen, ende welke bende de voorseide voorstelling ende vervolgens verkiezing sal moeten doen in gevolge de meerderheid der stemmen onder hun uit hare overblyvende leden ofte, by egaliteit van stemmen onder deselve, by loting; sonder dat de

andere bende in deselve verkiesing eenige dispositie ofte directie sal hebben, maar ter contrarie sal moeten maintineren ende ten effecte brengen het voorstel van vervulling der voornoemde vacature gedaen.

9.

Aengaende het derde burgermeesterschap, hetzelfde sal mede door de voorszide twee benden by meerderheid van stemmen ofte loting ende aen een lid van dien als voren werden vergeven consecutively agter den anderen ende by tourbeurten, waervan de eerste tourbeurte by lotinge is gevallen aen de bende van den heer burgermeester Mr. Adolf Westerwijk, in welke bende alsoo vervolgens sijnde twee burgermeesters, een van deselve komende to overlyden, sal desselfs burgermeesteramt moeten werden vergeven by de andere bende aen een lid van deselve ende soo gevolgelyk in het toekomende altoes alternatyf, in dier voegen dat die laest twee burgermeesters in syne bende heeft gehad, het eerste van deselve openvallende, de begeving daervan sal moeten laten aen die bende, die laest maer een burgermeester heeft gehad.

10.

Dat de openvallende raedsplaatsen in de voorszide twee benden yder door den haren mede by meerderheid ofte loting als voren sullen werden vervuld sonder eenige dispositie ofte directie ende onder verbintenis van maintien van de andere bende, in voegen als van het begeven van het burgermeesteramt is gesegd; ende eenige der raedsplaatsen van personen, in geen dezer twee benden sijnde, komende to vaceren, sullen deselve mede door dese twee benden werden vervuld by tourbeurten en by meerderheid van stemmen onder ieder van deselve ofte

by lotinge als voren; waervan de eerste toerbeurte by lotinge is gevallen aen de bende van den heer borgmeester Mr. Adriaan Eversdijk, ende vervolgens de tweede openvallende raedsplaets onder die voorseide personen, dewelke in geen der voornoemde twee benden sijn begrepen, moet werden vergeven door de bende van den heer borgmeester Mr. Adolf Westerwijk, ende soo vervolgens altijd alternatyf. Alle welke opnieuws verkoren raden, soo die succederen in de opengevalle plaetsen van leden deser vriendschap, als in de plaetsen van die onder deselve niet gehooien, sullen aengenomen werden voor medeleden van dese vriendschap ende gehooien onder die bende, door dewelke sijn verkoren, om alsoo in der tijd eene volkomene ende oenparige vriendschap onder alle de leden van dese regering te erlangen; mits dat die verbonden blyven aen den inhouden ende onderteiking van dit accoord ofte contract van vriendschap.

11.

Ende nademaal het dijkgraafschap van de Breede watering, jegenwoordigh wordende bekleed door den heer borgmeester Johan Westerwijk, is begrepen onder de ampten, welke volgens het tweede articul deses by vacature soude moeten werden vergeven by pluraliteit van stemmen onder dese generale vriendschap, is egter onverminderd ende sonder prejudicie van eenige der voorgaende stipulatiën mitsgaders sonder eenige consequentie in het toekomende, voor wien het ook soude mogen wesen, met oenparigheid ende volkomen genoegen vastgesteld, dat den voornoemden borgmeester Johan Westerwijk komende te overlyden, het gemelde dijkgraafschap om redenen sal werden gegund ende geconferreerd aen den heer borgmeester Mr. Adolf Westerwijk,

sonder van zijn rentamt van de geestelyke goederen te moeten desisteren aen ende ten behoeve van iemand; mits nogtans uit de emolumenten van het dykgraafschap jareliks door hem voor eene stedelyke recognitie sal moeten werden uitgekeerd eene somma van f 42-10-0 Vlaems, de eene helft te genieten by den heer Gerard Ysebreë ende de ander helft by den heer Matthaeus van Oostee, ende dat soo lang de voorseide personen sullen leven ende geen amt ofte ampten, te samen 50 f Vla. jareliks toobringende, sullen hebben verkregen; sullende ook by afsterven ofte promotie, als even is uitgedrukt, van den eenen, desselvs voorseide portie niet aen den anderen moeten accresceren nogte aen ymand ter weerd werden uitgekeerd. Dog ingeval den voornoemde borgmeester Adolf Westerwijk voor gemelden heer borgmeester Johan Westerwijk kwame te overlyden, sal de begaving van het gemelde dykgraafschap moeten worden gedaen conform de manier ende order, in het tweede articul gemeld, alsmede na doodo van gemelden heer borgmeester Adolf Westerwijk, in geval hy hetselve by voorafsterven van voornoemden heer borgmeester Johan Westerwijk al mogte hebben verkregen, ende soo vervolgens voor altoos.

12.

En nadomaal verscheide leden deser vriendschap mede sijn gesworens der voornoemde Breede watering, soo hebben deselve, gelijk mede den heer borgmeester Adolf Westerwijk, het dykgraefschap bekomende, aengenomen ende beloofd tot meerder bevordering ende aangroey van onderlinge harmonie, samenwerking ende affexie, soo eenige gesworens-plaetsen derselve watering, die door personen, binnen dese stad wonende, moeten werden vervuld, kwamen te vaceren, daertoe, voor soo veel in haer vermogen

is, te bevorderen ende verkiesen leden van dese vriendschap.

13.

Indien eenige duisterheid over het regte verstand der vorenstaende articulen sig opdode, sal deselve werden gedeceideerd by meerderheid van stemmen van de aldan desen ondergeteikend hebbende leden ende by gelijkheid ofte stooting van deselve door het lot.

14.

En sal van dit accoord een yder lid van dese vriendschap een gelijkluidend afschrift, originelyk door alle onderteikend, werden gegeven om by deselve te werden bewaerd ende na sijn overlyden aan den presiderenden heer van syne bende gerestitueerd ende, present de andere leden daervan, gescheurd

In kennis der waerheid ende tot het geven van aller meest kragtige bondigheid ende vertrouwen hebben de ondergeschreve het vorenstaende accoord met hunne handteikens bevestigd ende beloofd op de solomneelste wyse ende den eed, by hun als regenten gedaen, hetselve ende alle articulen daerinne vervat heiliglyk ende onverbrokelyk een yder jegens den anderen te sullen houden ende naerkomen. Actum Goes den 15 July 1722.

Adriaan Eversdijk.
Adolf Westerwijk.
Corn. van Sunder.
A. Ysebreë.
Nicolaes Sommerzee.
Christoffel Annart.
Johan Rontvis.
B. Verselwel.
G. C. van der Nisse.

G. Ysebreë.
M. Drywogen
Matth. Eversdijck.
Adriaan van Oostoe.
Matthaeus van Oostoe.

IV. THOLEN.

Zoo het nog noodig was het verderfelijke der contracten van correspondentie aan te toonen, dan zouden zeker de hierachter staande stukken daartoo uitnemend materiaal leveren. Zij weerleggen althans op afdoende wijze het eenigo argument, dat ten gunste dier contracten van vriendschap nog wel eens wordt aangevoerd. Nu de regeeringsvorm der republiek eens medebracht, dat in elke stad alle rechten en alle invloed uitsluitend aan de leden van den magistraat ten goede kwamen, hadden, zegt men, de contracten van correspondentie althans dit nut, dat zij dien invloed en die voordeelen gelijkelyk tusschen allen, die er aanspraak op konden maken, verdeelden en daardoor twist en strijd tusschen de leden van den magistraat onderling wisten te voorkomen. En wat blijkt nu uit de stukken, die hier omtrent Tholen worden medegedeeld? Gelyk te verwachten was, hebben die contracten geen ander effect gehad, dan dat zij den kring dergenen, die werkelijk deel aan de regeering hadden, hebben vernauwd. Of het contract van 1715, dat De Witte van Citters (blz. 175) mededeelt, tusschen alle regenten is aangegaan, blijkt niet, daar hij de namen der ondertokenaars achterwege gelaten heeft; er worden echter geene regenten van het contract uitgesloten. Maar in 1724 ging men reeds verder. Van de zestien leden, waaruit toen de magistraat bestond, werden er vijf buiten de vriendschap gesloten; zij bleven wel raden, waartoe zij voor hun leven benoemd waren, maar geen enkele voordeelige regeeringspost, geene enkele commissie werd hun opgedragen. Alleen werden zij, dikwijls tegen hun zin, in het schepencollege benoemd, maar waar het eene burgemeestersplaats, een rentmeesterschap, commissies in de Staten

van Zeeland, in het college van Gecommitteerde raden, in de Provinciale rekenkamer of in een Generaliteitscollege gold, werden zij ten gunste van jongere leden voorbijgegaan. Nog storker was, wat in 1740 gebeurde; de magistraat bestond toen uit achttien leden, waarvan er vier tot de minderheid van 1724 behoorden — de vijfde was inmiddels overleden. De regeerende meerderheid van veertien leden was toen verdeeld. Zeven dier regenten verbonden zich toen met de vier onderliggende heeren en sloten op hunne beurt de zeven andere van alle deel aan de regeering en aan hare emolumenten uit.

En welke intrigues daarbij zijn gebruikt en hoe daarbij is geknoeid, dat leert ons de achterstaande memorie, die overigens vooral om hare openhartigheid en de grenzenloze naïveteit, waarmede zij het gebeurde mededeelt — al sta ik voor de onpartijdigheid van den schrijver in geen en deele in — de aandacht verdient. Ik wijs hier alleen op het merkwaardige feit, dat de schrijver, die herhaaldelijk het contract van 1724 en de vergaderingen van de vriendschap ter sprake brengt, ten slotte vooral daardoor getroffen is, dat een zijner tegenpartijders „op het stadhuis van soodanige zaken derfde spreken en van een contract van vriendschap reppen, dewyle hy niet ignoreerde, dat by eene resolutie van de Staeten van Zeelandt alle hoegenaemde contracten zeer ernstig waeren verboden”.

Nog op een ander punt wil ik hier de aandacht vestigen. Uit de achterstaande memorie valt nl. te leeren, hoe in de vorige eeuw eerzuchtige advocaten er in slaagden, zoo de omstandigheden gunstig waren, zich eene goede carrière te bezorgen. De eigenaardige inrichting van den regeeringsvorm der republiek was oorzaak, dat van tijd tot tijd ook kleine steden, gelijk Tholen er eene was, belangrijke ambten, o. a.

dat van lid van het Hof van Holland en Zeeland, te vergeven hadden. Die stadjes hadden onder hunne regenten niet altijd de personen, geschikt en genegen om zulk een ambt te vervullen. Daarop loerde dan zulk een eerezuchtig advocaat. Zoo deed althans volgens ons verhaal mr. Hendrik Mollerus, advocaat te 's Gravenhage, die, voor zooverre mij bekend, vroeger in geene betrekking tot Tholen had gestaan. Hij weet, dat wanneer de raadsheer Duureant komt te sterven, Tholen eene plaats in het Hof zal hebben te vergeven, en heeft reden te gelooven, dat geen dor plaatselyke regenten geneigd zal zijn naar dat ambt te dingen. Daarom laat hij zich te Tholen tot burger aannemen, huwt er met eene Thoolsche regentendochter, hetgeen hem des te eer benoembaar maakt, laat zich tot schepen en weinige weken later tot raadsheer benoemen. Na twee jaren keert hij naar Den Haag, dat hij als advocaat verlaten heeft, als raadsheer terug. Hij klom later op tot president van den Hoogen raad van Holland en Zeeland.

Steller van onze memorie is mr. Pieter Bernard de Beaufort, een zoon van den bekenden schrijver mr. Lieven Ferdinand. Volgens zijne eigene mededeelingen, aangevuld uit hetgeen de raadsnotulen van Tholen berichten, was hij bij den dood van zijn vader in 1730 nog minderjarig en student. Hij promoveerde in het laatst van 1733 te Leiden, en intusschen 20 jaren en dus eligibel tot de regeering geworden zijnde, werd hij bij de magistraatsbestelling van 1734 schepen, een jaar later (29 Mei 1735) werd hij voorloopig, 13 Mei 1736 werd hij definitief pensionaris der stad, die hij als zoodanig regelmatig in de Statenvergadering vertegenwoordigde. Den 5 Februari 1738 werd hij tot raad gekozen, maar twee en een half jaar later (September 1740) werd hij uit de vriendschap gestooten en van allen invloed

op de regeering beroofd. Zoo het mijn lezers mocht interesseeren, kan ik hun mededeelen, dat zijne uitsluiting niet eenwig heeft geduurd. De omwenteling van 1747 kwam hem ten goede, en dezelfde gebeurtenissen, die den nakomeling van Willem I tot het stadhouderschap riepen, brachten ook den zoon van Lieven de Beaufort weder aan het bewind ¹⁾: 21 September 1747 occupeerde hij voor het eerst weder ter Statenvergadering naast zijn ouden vijand Turcq; en toen deze 15 Maart 1748 en diens opvolger Vlougels 6 September d. a. v. overleden waren, werd hij 11 Februari 1749 lid van het college van Gecommitteerde raden. In die functie overleed hij 24 October 1762. Hoe zijne memorie in het Zeeuwsche archief-depôt is gekomen, is onbekend. De copie van het contract van 1724 schijnt er als bijlage toe te hebben behoord ²⁾.

Tot toelichting dier memorie dient hier alleen iets te worden medegedeeld omtrent de inrichting der regeering te Tholen. Er was vooreerst een college van vijftien raden. Twee hunner waren burgemeesters. Een der burgemeesters zat voor in het college van schepenen, dat buiten hem uit acht leden bestond, die voor twee jaren werden aangesteld, maar herkiesbaar waren. De schepenen, ook die geene raden waren, hadden zitting in den magistrant, die jaarlijks op Sint Servaas (13 Mei) het schepencollege voor de helft vernieuwde en een der burgemeesters, die ook voor twee jaren zaten maar niet dadelijk herkiesbaar waren, benoemde. De vijftien raden

1) Over de onlusten, die in 1747 te Tholen plaats vonden, zie men Wagenaar XX blz. 75.

2) Het is niet dezelfde copie, die hij onder de papieren van zijn vader vond, want daarop kwam de onderteekening van J. J. van Vrybergh, die in plaats van Lieven de Beaufort in de regeering kwam, natuurlijk niet voor.

werden voor hun leven aangesteld; kwam eene plaats te vacceeren, dan koos de magistraat een nieuwen raad. De praktijk bracht mede, dat de schepenen in den regel uit de raden gekozen werden; alleen wanneer men iemand in de regeering wilde brengen, hetzij een regentenzoon hetzij een ander, werd hij tot schepenen aangesteld en als zoodanig herbenoemd, totdat in het college der raden eene plaats openviel, die hem dan werd opgedragen. Zoo bestond dus de regeering uit vijftien raden en een beperkt getal „losse“ schepenen — het reglement van 1702 bepaalde, dat er ten hoogste vier uit de burgerij gekozen mochten worden, — waaruit het college van raden bij vacature werd gesuppleerd. In de periode, waarover de memorie van De Beaufort handelt, werden ook de baljuw, de secretaris en de pensionaris uit de raden gekozen ¹⁾. Noemt men daarbij in aanmerking, dat een der leden altijd vast, hetzij in de Staten-generaal, hetzij in de Generaliteitsrekenkamer zitting had, een tweede gedeputeerd was in het college van Gecommitteerde raden en een derde in de Provinciale rekenkamer, en dat bovendien sommige raden nog tot andere provinciale functies geroepen werden — zoo was J. P. Rextoot sinds 1735 secretaris van het land — dan gevoelt men, door welk eene krasse oligarchie Tholen toen werd beheerscht, en welk een gewicht in die omstandigheden het uitsluiten van vijf of zeven regeeringsleden had.

Ten slotte laat ik hier een overzicht volgen van de personen, waaruit tusschen 1724 en 1740 de regeering van Tholen bestond.

1) In 1724 werden die ambten nog door afzonderlijke titularissen, die geene raden waren, vervuld.

Het contract van 1724 werd geteekend door tien raden nl.:

- D. Rextoot, gestorven 1738;
- J. Bodel sr., houdt (ten gevolge van zijne benoeming tot lid van den raad van State) op raad van Tholen te zijn 1736;
- J. Tureq;
- M. van Vryberghe, gestorven 1729;
- L. F. de Beaufort, gestorven 1730;
- Z. Blaauwbeens, gestorven 1727;
- W. Duureant, houdt (ten gevolge van zijne benoeming tot raadsheer) op raad van Tholen te zijn 1724;
- C. van Cromstrien;
- T. van Hattem, gestorven 1725;
- en N. J. H. Noey ¹⁾, gestorven 1737;
- en een schepen: J. P. Rextoot, die 27 October 1724 raad werd in plaats van Duureant.

Tot de onderliggende partij behoorden toen de raden:

- G. van Vryberghe, heer van Namen;
- J. Vleugels;
- S. van Dorcklaar;
- R. van der Beeke, gestorven 1729;
- en M. C. van Ligtenberg.

Tusschen 1724 en 1740 werden in de regeering gebracht:

- W. H. Nolthenius, schepen 13 Mei 1724, raad in plaats van Van Hattem 21 December 1725;
- C. W. Blankert, schepen 13 Mei 1724, raad in plaats van Blaauwbeens 1 Januari 1728;
- J. Bodel jr., schepen 19 September 1725, raad in

¹⁾ Noey was in 1721 gedeputeerd in de Staten-generaal en was dus afwezig bij het opmaken van het contract van correspondentie, in welks aanbel hij niet genoemd wordt, en dat hij het laatst teekende

- plaats van M. van Vryberghe 6 Februari 1729,
gestorven 1737;
M. A. de Savornin, schepen 13 Mei 1727, raad in
plaats van Van der Beeke 2 April 1729;
J. Plevier, schepen 18 Februari 1729, raad in plaats
van Bodel sr 23 Mei 1736;
J. J. van Vryberghe, raad in plaats De Beaufort
24 November 1730;
W. van den Broek, schepen 13 Mei 1732, raad in
plaats van Noey 10 Maart 1737;
P. B. de Beaufort, schepen 13 Mei 1734, raad in
plaats van Bodel jr. 5 Februari 1738;
C. van der Beeke, schepen 29 Januari 1738, raad
in plaats van D. Rextoot 26 Juni 1738;
G. ten Hage, schepen 28 September 1738;
J. H. Noey, schepen 13 Mei 1739;
en H. Mollerus, schepen 13 Mei 1740.

De magistraat van Tholen bestond dus in Augustus
1740 uit de raden: Turcq, Van Cromatrien, J. P.
Rextoot, Van Vryberghe van Namen, Vlougels, Van
Doreslaar, Van Ligtenberg, Nolthenius, Blankert,
De Savornin, Plevier, J. J. van Vryberghe, Van
den Broek, P. B. de Beaufort en C. van der Beeke,
en drie losse schepenen: Ten Hage, J. H. Noey en
Mollerus.

R. F.

*A. Poincten, by de ondergeschreeve regenten der
stad Tholen vastgesteld, dienende tot een vasten
grond van vriendschap en harmonie onder dezelve,
tot welker naarkominge dezelve zig opregtelijk
zijn verbindende.*

Art. 1.

Eerstelijk word alhier geïnscreeert tgeen op den
17 Maart 1724 by den heeren D. Rextoot, J. Bodel,
Bydr. en Meded. XXIII.

J. Tureq, M. van Vrybergen ¹⁾, L. F. de Beaufort, Z. Blaabeens, W. Duurkant, C. van Cometrien, J. P. Rextoot, T. van Hattem is gearresteert ende vastgesteld, luydende van woorde tot woorde als volgt:

„Alzoo ons ondergeschreven gebleken is, dat de heeren G. van Vrybergen, J. Vleugels, S. van Doroslaar, R. van der Beeke en M. C. van Ligtenberg in plaats van in allen deelen te onderhouden het contract van vriendschap, tusschen de gesamentlyke regenten deser stede gemaakt en sooveele jaaren in alle trouw door de ondergeschreven onderhouden, tselven in veele poincten hebben tegengegaan en verbrooken, soodanig dat alle grond van vertrouwen is weggenomen en daardoor het fundament van vriendschap is gelaxeert, soo verklaren wy ondergeschreven dezelve heeren hierboven gemelt te secluderen uyt onse vriendschap voor nu en altoos — tenzy met eenparigheyd van diegene, die tegenwoordig dezen onderteykent hebben ofte namaals sullen onderteekenen, anders wierde verstaan — deselve nooyt, om wat voorgeven het ook mogte wezen, te laten participeren van eenige voordeelen, hoe dezelve ook mogten genaamt zijn, maar ter contrarie deselve in allen deele uyt te sluyten van alle beneficiën on correspondentiën. En is verders gearresteert, dat het laatst gemaakte reglement van vriendschap door de ondergeschreven sal werden naargekomen en geobserveert, dat tegens het vermaken van de magistraat, Servaas aanstaande ²⁾, tselve sal worden gerevideert en godelibereert, wat alteratiën ofte vermeerderinge van tselve tot vordere vaststellinge dezer vriendschap noodig zal zijn.

Voorders is vastgesteld, dat de heer Marinus van

1) In het H.S. staat Vrybergen

2) 13 Mei 1724.

Vrybergen op Servaas aanstaande sonder nadere deliberatie sal werden aangesteld tot burgermeester en alsdan en soo vervolgens sal hebben en invallen in den tour, die de heer Jacob Vleugels gehad heeft, gelijk ook sonder nader deliberatie word vastgesteld, dat Johan Pieter Rextoot, die Servaas aanstaande als schepen moet afgaan, dan opnieuws tot schepen sal werden geëligeert."

Art. 2.

Voorts hebben wy met eenparige concurrentie en toestemminge tot het houden van een goede correspondentie en vriendschap in het stuk der regering ten dienste van het land in het gemeen en tot welwezen, rust en vrede van de stad in het bysonder goedgevonden te maken, verspreken en te vernieuwen het accoord van goede vriendschap en intelligentie, dat tussen ons te voren was geweest, op de navolgende conditiën:

Art. 3.

Kermtelijk verklaren en beloven wy oprechtelijk en ter goeder trouwe, dat wy in het stuk van regering en aankleven van dien met malkanderen sullen onderhouden een opregte vriendschap en correspondentie, en vermyden al hetgeen eenigzins tegens zoo een goed en salutair oogmerk mogte strekken, dat wy malkanderen sullen helpen maintaineren in de eer en ampten, waarin wy ieder in het particulier tegenwoordig sijn gestelt ofte namaals in gestelt mogten werden, dat wy aan een ygelijk op sijn tijt sullen helpen toebrengen en confereren zoodanige ampten, als aan hem op sijn toerbeurte ingevolge dat tegenwoordig reglement souden competoren, en dat wy in alle andere saken, by het voorgeschreven

reglement niet speciaal bepaalt of gereguleert, aan elkanderen alle contentement en justitie sullen doen, sooveel de convenientie van den persoon en de gelegentheyd van tijd en zaken eenigsins sullen kunnen lyden. Wy beloven insgelijks ter goader trouwe, dat wy geen particuliere verbintenissen, partyschap of cabale, onder wat benaminge het ook soude mogen wezen, sullen maaken, en generalijk, dat wy niets en sullen doen, dat strekken mogt tot het stooren van de vriendschap en harmonie, tot het verongelyken van yemand van de leden of verbrekinge van het tegenwoordig reglement, hetzy in het geheel of ten deele, directelyk of indirectelyk; en soo aan ons iets diergelyks mogte voorkomen, soo beloven wy, dat wy daarvan by de eerste gelegentheyd kennis sullen geven aan de vriendschap.

4.

Voorts alao het getal van de regerende en oudt burgemeesters te vooren is gebragt tot vier, bestaande in die heeren J. Bodet, J. Turcq, M. van Vrybergen en degene, die hiernaar tot vierde sal werden verkooren, soo werd daarby gepersisteert en dien conform verstaan, dat er in het vervolg maar vier personen sullen zyn, die het burgemeesteramt op haar tour sullen bekleeden, dat de vier bovengenoemde heeren, wanneer deselve afgegaan sullen zyn, jaarlyke wederom op haar tourbeurt sullen werden verkooren om als regerende burgemeesters aan te komen. Wanneer door overlyden of avancement van een van de bovengenoemde personen de burgemeestersplaats sal komen te vaceren, soo sal die door een ander bequaam persoon worden vervult, dewelke sal aankomen ofte vervullen de tourbeurt, die den overledenen of geavanceerde heeft gehad

5.

Het secretarisamt sal voortaan aan één persoon werden geconfereert, gelijk het tegenwoordig door den heer pensionaris en secretaris Tureq ¹⁾ werd bedient, en den secretaris voortaan, gedurende dat hy in functie is, geen burgemeester of schep en mogen wezen.

6.

Allo binnenampten, als rentampten en voorts die in de stad bedient worden, waaronder mede begrepen is het rentamt van den 200^{den} penning in Noord-Beveland en commissaris van de monsteringe, soo het ter dispositie deser stadt koomt, sullen vergeven worden naar rang en ouderdom der regenten, soodanig nogtans, dat de jonge regenten daarop geen pretentie sullen mogen maken, soo lange diegene, die ouder zijn, nog van geen ampten sijn voorsien, dog dat oudere regenten, ampten hebbende, in de pretensie op soodanige ampten, sullen sijn geprefereert, mitz quiterende het amt, dat sy hebben; en blijft den rang vastgesteld volgens de lijst der electie der raaden, door Haar Ed. Mog. in den jare 1702 gedaan, en den tijt, dat de andere heeren als regenten sijn beëdigd.

7.

Van de ampten, in het voorige articel gemelt, worden geëxcepiceert de pensionaris- en secretaris-plaats, welke emplooijen sullen werden vergeven sonder eenige rang te observeren; dog die met de vacerende secretarje werd begiftigt, sal het deselve

1) Dit is een ander als de raad Tureq

voor een tourbourt worden gerekent, en sal by afsterven van den tegenwoordigen heer pensionaris en secretaris Tureq de secretarie en pensionariaat niet meer aan een, maar dan en vervolgens aan twee byzondere personen geconferoert werden.

8.

Het getal van de schepenen uyt de burgerye of die geen raaden zijn, sal voortaan niet mogen excideren het getal van dry, waaronder de laat afgegane begrepen zijn, sullende dat getal niet mogen te buyten gegaan werden, als alleen wanneer een vader voor een soon of schoonsoon en een broeder voor een broeder kwam te spreken, en door deze vriendschap goedgevonden wierd die persoon tot schepen te maken, in welken gevalle die persoon onder het voorgeschreven getal niet sal werden gerekent, maar hetselve daarmede vermoordert.

9.

Een schepen in functie komende te overlyden, soo sal de vacante plaats werden gesuppleert met een ander schepen uyt de raden, die reeds te voorn gefungeert hebben, ten ware, een burgemeester desisterende, het meerdere gedeelte van de vriendschap goedgevonden die plaats te vervullen met een persoon, die den gedesisteerden soo naauw in consanguiniteyt of affiniteyt bestaat, dat hy met denselven in de schepensbank niet soude mogen zitten, als wanneer men yomand, die nooyt in functie is geweest, sal mogen neemen.

10.

De kinders van regenten sullen altyd in favorable recommandatie worden gehouden, soowel in het leven

van haar ouders als naar haar doot, on bysonder reguard genomen werden op de recommandatie der ouders van deselve. En is vervolgens verstaan, dat een regentesoon, schoon dat er losse schepenen mogten zijn, die van oudere aanstellingen waren als hy, in successie van de vacante raadsplaats van zijn vader, 'tzy by doestit, avancement of overlyden, voor alle andere sal geprefereert zijn¹⁾, alsmede dat soodanige, die om reden dat zijn vader of broeder raad is, geen raad kan worden, als hy, de hinderpalen weggenomen sijnde, raad werd, zijn rang als raad sal moeten hebben niet van den tijt, dat hy als raad, maar van die tijt, dat hy als regent was aangesteld.

11.

De ampten, by den heer Bodol bedient wordende, sullen gecombineert blijven by vacature, gelijk als die, die door den heer van Naamen²⁾ bedient worde(n).

12.

By afsterven of avancement van den heer Zacharias Blaubeens sullen de thesaurie en den ontvang van de huyschattinge blijven gecombineert en mede voor één tour verstreken.

13.

Bij de vendue sal blijven gecombineert den ontvangst van het familie- en karogeld.

14.

Voorders sullen alle ampten, in dit reglement niet uytgedrukt, worden vergeven op dien voet, gelijk tot

1) Zoo werd in 1730 mr J. J. van Veyberghe raad voor J. Plevier.

2) G. van Veyberghe.

nog toe gebruykelijk is geweest, en daartoe geëmplooijeert worden alle minnelyke middelen, sullende, de via concordiae getenteert zijnde, by pluraliteyt van stemmen deselve ampten werden vergeven.

15.

Indien de nootsakelykheyd vereyste, dat een of meer articulen deezer in het geheel ofte ten deele moeste werden verandert, is goedgevonden daartoe niet te procederen als in de uysterste nootsakelykheyd, en sal, gearbeyd sijnde tot de eenparigheyd, en hetselve niet succederende, veranderinge daarin mogen werden gemaakt, mits dry vierdeparten der stemmen daarin accordeeren.

16.

Hier word mede vastgesteld, dat voortaan de vriendschap op den elfden van Mey by den anderen sal komen om te confereren over de vermakinge van de magistraat, en ontrent het vergeven van ampten twee dagen vóór den dag van de vergevinge.

17.

Alle regenten, die nu in de vriendschap sijn ofte namaals daarin sullen komen, sullen het tegenwoordige reglement van vriendschap teekenen en belooven, gelyk wy ondergeschreven beloven by deezon, dat wy het voorschreven reglement ter goeder trouwe en als luyden van eer sullen onderhouden en naarkomen en daartoe helpen contribuieren, dat het werde agtervolgt en naargekomen, sonder daartegens direct of indirect iets te doen, maar in het tegendeel daartoe te helpen contribuieren, dat alles in het stuk van regeringe en aancleven van dien met gemeene toe-

stemming, toegeventheyt en vriendschap koome te geschieden. En degene, die op recommandatie van dese of gene regenten sullen sijn gepromoveert, sullen gehouden sijn te verklaren mitsz deezen, dat sy daarom geen particuliere verbintenissen in het stuk van de regeringe aan dien persoon sullen hebben, maar de promotie, die zij verkregen hebben, aanmerken als een gunste van de geheele vriendschap.

18.

Alzoo op den elvden Mey 1722 by alle de leeden van de vriendschap vastgesteld is, dat van nu af aan en in het vervolg niemand thesaurier en burgermeester te gelijk sal kunnen sijn, en verder by occasie dat de heer Johan Pieter Rextoot tot schepen is genomineert te samen met de heer Theodorus van Hattem, dat den eerstgenoemden tot voorkominge van alle dispuyt den voorrang sal hebben vóór den tweeden; soo is hetselve alhier verbo tenus geïnserieert en daarby gepersisteert, gelijk mede op heden is verstaan, dat de heer Willem Hendrik Nolthenius den voorrang sal hebben vóór den heer Cornelis Wilm Blankert, boyde op één tijd aangestelt.

Aldus gedaan en gearresteert onder belofte van opregte naarkominge van alle deeze poincten, hebben wy deezen onderteekent binnen Tholen den 11^e Mey 1724. En is geteykent als volgt:

D. Rextoot, J. Bodel, M. van Vryberghe, J. Tureq, L. F. de Beaufort, Z. Blaauweens, W. Duurkant, C. van Cromstryen, J. P. Rextoot, T. van Hattem, N. J. H. Noey, W. H. Nolthenius, C. W. Blankert, J. Bodel jr., M. A. de Savornin.

J. Plevier heeft dit reglement geteekent op den 10 February 1729 en Jan Jacob van Vryberghe heeft dit geteekent ob den 22 November 1730.

B. Memorie van Pieter Bernard de Beaufort.

Door veele luyden in deeze tijdsomstandigheden gecondemneert werdende, dat ik my tegens de heer Turoq hebbe aengesteld, omdat sy van gedagten zijn, dat mijn vaeder altoos intimo vrunden met die man geweeet is, en ik aen hem alleen de verplichting van mijn avancement in regering hebbe, soo eal het noodig zijn een begin te maeken met het contrarie aen te toonen en te doen zien, dat sulke enkeldo hersenschimmen zijn, schoon ik meen, dat souw kunnen volstaen met een soodaenige luyden alleen te antwoorden, dat een eerelyk man en voornamentlyk soodaenigen, die opentlyk voor een republicain en voorstander van een vrye regeringh derst uytkomen, uyt geen particuliere verplichting van danckbaerheyt — soo die verplichting al reël was, tgeen negeere — sig behoort en vermag te verslaeven om blindeling de gedagten van soodaenigen man, waeraen hy verplicht is, te volgen, maer dat hy ter contrario, zijn eed en plicht als regent waarnemende, soodaenige luyden, indien hy oordeelt, dat dezelve sentimenten hebben, niet overeencomende met het gemeene welzijn, maer alleen strekkende om door allerhande middelen, tzy goede of quade, sig en hunne familie groot te maeken, ten dien eynde het crediet van een geheele regeringh aen sig te trekken en dan haer personagie te speulen, vermag tegen te gaen.

Om dan ter zaake te komen eal vooraf moeten gaen, dat in den jaere 1724 hier tot Tholen diergelyke omwenteling als nu is voorgevallen; alsdoen sijn van alle beneficiën en voordeelen der regeringh by een solemneel contract gesecludeert de heeren G. van Vryberge heer van Naemen, Jacob Vleugels, S. van Doroslaer, Reynier van der Beke en M. C. van Lichtenbergh. Mijn vaeder was zeer goede

vrunden met die luyden en hadde soowel als zylieden tegens de heer Turcq gepexeert — want schoon men andere frivole pretexts en wel voornaementlyk van een dispuyt over de jagt¹⁾ voorgaf, soo was de wesentlyke reden, omdat die luyden voor de heer Turcq niet wilden opsitten en maer amen seggen, en dien heer absoluyt en alleen wilde regeeren. — De heer Turcq hadt mijn vaeder doen ook al met een swart krytien geteekent om er Sjn Ed. nevens de voornomde vyf heeren uyt te gooijen, dogh konde in dit sijn voornemen niet reussereen, alsoo de heeren Reerstoot en Bodel sig daartegen stelden. Mijn vaeder bleeff dan in hunne vrundtschap, dogh hadt sooveel te seggen als een 0 int cijffer, regerende de heer Turcq alleen en despotieq door middel van een party slaefse zielen, die alles moesten doen, dat dien heer wilde; hy was met mijn vaeder voor het uyerlyko goede vrunden en wist sig wel van hem te bedienen, wanneer het een of ander moet geschreven of gestelt werden, waertoe hy sig selfs niet capabel konde. Evenwel omdat mijn vaeder geen man was om altoos amen te seggen en hem al veeltijds tegensprak, liet de heer Turcq geen gelegentheyd voorbygaen om Sjn Ed. alle kleenigheden en chagrijn aen te doen, zoo met het weygeren van de honneurs, die men van de stadt gewoon was Sjn Ed. aen te doen, als met Sjn Ed. in de begering van ampten, die altoos aen de Gecommitteerde raedt gelacten waeren geweest, te bepaelen, en continuuel onaengenaeme resolutiën toe te zenden etc.

1) De heeren Vleugels en Van Doeselaar waren van een vonnis, in jachtzaken gewezen door het gerecht van Tholen, bij het hof van Holland en Zeeland in hooger beroep gekomen, wat de magistraat natuurlijk kwalijk nam (zie notulen Tholen 13 Februarij 1726)

Mijn vader zijnde komen te overlyden ¹⁾ en de heer Turcq Gecommitteerde raedt in Sijn Ed. plaats werdende, moest uyt hoofde van die functie een gedeelte van tjaer tot Middelburgh zijn, waardoor hy zijn despotieq crediet soo niet in tgeheel kon behouden, en moest somtijde al eens sien, dat er zaeken tegens sijn sin geschieden, schoon hy selfs present zijnde en als het er op aen quam, nog altoos meester waa. Dogh mogelijk vreezende, dat sulks van tijt tot tijt souw verminderen, trachtete hy stilhetes en met onder de handt den een en anderen te winnen de heeren Vleugels en Lichtenbergh ²⁾, schoon strydig tegens een articul van het contract van vruntschap ³⁾, twelk duydelijk segt, dat men voornoemde heeren niet als met eenpaerigheyt van stemmen weer in de vrundtschap mogt nemen, en dat, wanneer iemandt van de leeden van de vrundtschap daertoe wierdt aengesogt, sy beloofden daervan ten eersten kennisse aen de vrundtschap te sullen geven. Dit hadde de heer Turcq niet alleen niet gedaen, maer hadde selfs getragt die luyden met meerderheyt van stemmen woer in de vrundtschap te brengen. Dit uytgelekt en daerover vrundtschap gelegd zijnde, was de heer Turcq om een beroorte op sijn lijf te krygen, wel wetende, dat, hy het contract van vrundtschap verbroken en sijn soo solemneel gegeven woort niet gehouden hebbende, waerdig was mede uyt de vruntschap gesecludeert te werden; dogh de andere heeren, daer den jegenswoordige raedt van Staete Bodet, een swaeger van de heer Turcq, het hooft van was, contenteerden sig met

1) 9 November 1730.

2) Hier sijn uitgelaten de woorden, „weer in de vrundtschap te brengen“ of iets diergelijks.

3) Art. 1.

hem daerover braeff te reprimendeeren en naemen hem op belofte van beterschap weer in gennade aen. Sedert dien tijt hebben veele heeren hem gans niet vertrouwt, dogh door een of twee van syne creaturen, die hy er wist in te brengen en dat alegte en gemeene luyden zijn, bleeff hy het nog al meester.

Om nu tot de verplichting, die ik particulier aen de heer Turcq hebbe, te comen, soo dient geweten te werden, dat ik, nae myn vaeders doot nae den Hage zijnde gaen wonen en aldaer by een advocaet geduerende eenigen tijt collegie in de rechten gehouden hebbende, voornemens was, schoon den ouderdom van twintig jaeren al hadt bereykt, welke voldoende is om tot Tholen in de regeringh te komen, om nog een jaer tot Leyden te gaen studeeren. Het geval wilde, dat de heer Turoq, in den jaere 1733 in den Hage komende, my zeer aenraede, niet alleen om nog een à twee jaer te studeeren, maer selfs om ten dien eynde nae Francker of Harderwijk te gaen. Ik antwoorde daer niet veel op, maer begreep ten eersten wel, dat hy eenige redenen moest hebben om aen my soodaenigen raet te geven, en twyfelde aenstonds, of het niet was om nog iemandt vóór my in de regering te brengen, om welke reden ik ten eersten resolveerde niet nae Leyden te gaen wonen, maer mijn selfs sooveel mogelijk tot de promotie bequaem te maeken, gelyk ik dan ook nog datselve jaer in de maandt van December gepromoveert wierdt. Ik hadde sulks zeer stil gehouden en niemant als mijn voogden daervan kennis gegeven. Tot Middelburgh gecomen zijnde, ging ik ten oersten by de heer Turcq, en presenteerde mijn dienst tegens de aenstaende magistraetsvermaeking om schepen te werden, waerontrent hy my zeer veel difficulteyten maekte en onder anderen, dat sy volgens hun contract van vrundtschap maer twee buytenshepens

vermogten te maeken, en dat er actueel twee waoren. Ik antwoorde, dat belangende alle syno gemaekte difficulteyten dezelve van selfs vervielen, terwyle hem uyt een copie van hun contract van vrundtschap, dat ik onder de papieren van mijn vaeder hadt gevonden, kon aentoonen, dat de regenten, in voornoemd contract zijnde, den anderen beloofd hadden de regentekinderen soodrae mogelijk te sullen helpen, en ook dat er in plaats van twee drie buytenschepons vermogten te zijn.¹⁾ Hierop wist hy my niets te antwoorden en was verlegen.

Ik ging doen nae Tholen, alwaer ik op de vrundeljkste wyse ontfangen wierdt, gevande alle de andere heeren seer cordaet en sonder de minste hesitatie hunne stemmen.

Ontrent drie maonden in rogering geweest zijnde, quam er een zaak voor, de heer Tureq niet meer als de andere regenten betreffende, dogh waerover hy met de heer Nolthenius in debat raackte; de stemmen gevraegt wordende, oordeelde ik, gelijk mede de moeste heeren, dat de heer Nolthenius gelijk hadde, en voegde my by hem. Dat nam de heer Tureq soo quaelijk, dat ik korta daernae hoorde, dat hy aen een ieder sijn beklag deed, dat ik, naauwlijks in rogering zijnde, hem al displaisier deed en tegens hem aen stemde. Hierover door eenige van mijn naestbestaende aengesproken zijnde, antwoorde ik, dat ik altoos genogen was geweest en nog was om de heer Tureq in sijn persoon plaisier te doen, dogh ontrent rogeringszaeken, dat ik daerin, gelijk een oerelyk man betaemde, moest doen en adviseeren volgens myne beste kennisse en wetenschap, gelyk den eedt, in den aanvang mijner bedieninge gedaen, medobragt, sonder dat ik daerin voor iomandt, wie

1) Zie artt. 8 en 10.

het ook was, de minste complaisance meende te hebben. De heer Turcq, hieruyt ziende, dat ik soodaenigen verslaefde en lache ziel niet hadde, als hy wel wenste, om tegens myn beter weten wit swart te noemen, heeft my sedert dien tyd over geen zaaken meer gesproken, maer ter contrarie displeisier gedaen, daer hy maer kon.

Uyt al dit vorenstaende is genoegsaem te zien, dat de obligatie, die ik aan de heer Turcq gehadt hebbe, niets anders is als alleen in de imaginatio van soodanige luyden, die de zaaken alleen maer nyterlijk beschouwen en daerop maer voort raison-neeren.

Die man heeft veele luyden soodaenig weten in te nemen en andere te intimideeren, dat hy, schoon er voele waeren, die syne absoluyte en despotique regering tegens de borst was, en selfs wel wat wilden te seggen hebben, het evenwel meester gebleven is, totdat er door het sterfgeval van de heer Noey een Generaeliteyts-rekenmeester moest gemaakt werden.¹⁾ Tot dat ampt quaemen twee sollicitanten, te weten de heeren Cromatrien en Nolthenius. De heer Turcq hadde een jaer te voren een articul by het contract van vrundschap doen voegen, wierby vastgesteld wierdt, dat men tot eenig vacerend ampt sijn stem aan niemand souw mogen geven, voordat men by den anderen in de vrundtschap, ter begeving van soodaenigen ampt geconvoceert, gekomen was. Dien heer gewoon zynde een ander door contracten te binden sonder sig selfs daer veel aan te houden,

1) De heer Noey was gecommitteerde ter Generaliteit. Door sijn dood ging een der afgevaardigden van Zeeland van de Generaliteits-rekenkamer over in het college der Staten-generaal, en daardoor kwam eene plaats in de Generaliteitsrekenkamer te vaceren (na het reglement op de begering der ambten in Zeeland d.d. 21 November 1708, het zoogenaamde instrumentum pacis, art. 5).

vertelde aan een ieder, dat de heer Cromstrien Generaeliteyts-rekenmeester soude zijn, want dat hy voor hem was, en dat hy dat ampt lange voor de heer Noey's doot aan de heer Cromstrien hadde toegesegt. De heer Cromstrien eenigsints ongerust zijnde, dat de heer Vryberghe en ik voor de heer Nolthenius souden stemmen, seyde de heer Turcq, dat Sijn Ed. daerin geen swaerigheyt moeste maeken, want dat hy ons wel souw dwingen voor Sijn Ed. te stemmen, en sulke niet doende, dat hy dan souw maeken, dat de nichten van Vryberghe hem onterfden, en dat, als ik het niet doen wilde, hy door den heer Matthias mijn huwelijk ¹⁾ souw omver stooten. Uyt deeze en diergelyke zaaken kan men van het character van de heer Turcq oordeelen, want iemandt te willen doen onterven en een anders huwelijk omver te willen stooten, omdat men in de begeving van een ampt, tgeen eligibel is, en waertoe den eenen soo nae en verkiesbaer was als den anderen volgens het contract van vrundtschap selve, niet blindeling soodaenigen heer sijn wil volgt, dunkt my van de uysterste quaedtaerdigheyt te zijn. Hoezeer nu de heer Turcq den heere Cromstrien versekerde, dat ik niet tegens hem souw durven stemmen, kan ik in alle oprechtigheyt betuygen, dat hy my deswegens nooyt heeft aengesproken of gevraegt om myne stem aan de heer Cromstrien te geven, schoon dikwijls genoeg daertoe gelegenthoyt heeft gehad. Ik was ontrent het geven van mijn stem aan een van die twee heeren zeer in verlegenthoyt, alsoo beyde van mijn naestbestaende en zeer goede vrunden waeren. Aan de heer Nolthenius naeder geparanteert en ook familiaerder vrunden met Sijn Ed. zijnde, helde ik eenigsints aan die kant over, en wierdt ik, gelijk de

1) Met juffrouw Schorer.

meeste heeren, die hunne stemmen aen de heer Nolthenius gegeven hebben, finaël gedetermineert om dien laetgenoemden heer te stemmen door de onverdraegelyke raisonnementen van de heer Tureq, die rondtuyt seyde, dat de heer Cromstrien rekenmeester soude zyn, want dat hy voor Sjn Ed. was, en wy het hart niet hadden tegens hem te stemmen, en diergelyke onbesonne praeties meer.

De heer Nolthenius by meerderheyt van twee stemmen in de vrundtschap tot rekenmeester aengesteld zijnde ¹⁾, begrepen wy wel, dat de heer Tureq en de syno niet souden naelaeten by de eerste gegelogentheyt daerover vraek te nemen, kennende wy hem tot alles capacabel, en dat sig niet veel aen gemaekte contracten of sijn gegeven woort souw storen, als hy sijn voorig crediet maer kon wecrom krygen, waeromme wy goetvonden den anderen in alle oprechtigheyt en trouw te beloven van als eerlyke luyden by den anderen te sullen blyven en, sooveel in ons was, te beletten, dat aen niemant van ons in het bysonder of aen ons alle tegelyk eenig ongelijk wierdt gedaen, dat wy vorders wio het ook was, geen het minste ongelijk souden doen, maer ook dat wy sorge souden draegen, dat geen man alleen het eminente crediet hadde, en dat wy ten dien eynde, wanneer nieuwe regenten mogten gemaekt worden, deswegens met den anderen souden correspondceren en communicatif gaen.

Dit is de origine gewoest van de soogenaemde party tegens de heer Tureq, en waervan dien heer onder voorgevens van een party onwaerheden nu

1) 11 Mei 1737. Vermoedelijk stemden met Tureq: Van Cromstrien, Blankert, Bodel jr. en Plevier, en waren voor Nolthenius behalve deze zelf. D. Rextoot, J. P. Rextoot, De Savotnin, Van Vryberghe, Van den Broek en De Beaufort.

soo een eclatante vengeance comt te nemen, sig weynig bekrennende, dat hy een solemneel geteckent contract van vrundtschap, dat door ons tot het laeste toe gehouden en geobserveert is, comt te breken, en direct tegens zijn gegeven woort van eer aen te gaen. Dogh het is de gewoonte van de meeste groote politique — welke naem Turcq evenwel waerelyk niet meriteert, als daertoe te weynig verstandt en bequaemheyt hebbende, gelijk alle degenen, die hom wel kennen, moeten getuygen — die het eminent crediet van een regering willen hebben, haer woort niet langer te houden, als het haer intrest medebrengt.

Nao verloop van een jaer quam de burgemeester Bodel schielijk te overlyden, tgeen een man was ten eenemaolen aen de heer Turcq verslaeft, sulks wy daerby meenden te winnen, en wierdt in zijn plaets tot schepen aengesteld de heer C. van der Beek¹⁾, maer corten tijt nae dato saegen wy met veel bevreemding, dat de heer Vryberghe, die sig soo solemneel aen ons geëngageert hadde, nevens de heer C. van der Beek ons lieten loopen en met de heer Turcq heulden, waardoor onse party soozeer verswakt wierdt, dat wy maer even de meerderheyt in de vrintschap hadden.

De heer rekenmeester Recxstoot in de maendt van Juni 1738 sijnde komen te overlyden, verloren wy daer veel by, on wierdt de heer van der Beek, die losse schepen was, in Sijn Ed. plaets tot raedt aengesteld.²⁾ In de maendt van September³⁾ van hetselve jaer wierdt de heer Van den Broeck in plaets van de heer Recxstoot tot rekenmeester in de

1) 29 Januari 1738.

2) 26 Jun 1738.

3) Neen, het geschiedde 3 Augustus 1738. Het duurde echter tot 18 September, eer hy als zoodanig zitting nam.

provinciale rekenkamer aangesteld, en moest in dezelfs plaats een nieuwe schepen gemaakt werden. Daar waeren doen zeer weynig habile personen, zoodat wy resolveerden den heer Ten Hage, dat juyt geen man van groote geboorte is, dogh van een zeer goede borgerlyke familie, en die soowel als sijn vaeder voor een zeer eerelyk man bekend is, schepen te maeken, of ten minsten onse stemmen daertoe te geven, wat wy konden doen, soo door het afsterven van de heer Reexstoot als door de ontrouw van de heeren Vryberghe en Van der Beke met sig van ons te separeeren, even de eenpaerigheyt van stemmen in de vrundtschap uytmaeken. ¹⁾ Wy waeren seer verwondert te zien, dat de heeren Vryberghe en Van der Beke hunne stemmen mede aan den heer Ten Hage gaoven ²⁾, omdat wy wisten, dat de heer Turcq en de syne zeer tegens die man en voor een ander waeren; dogh onse verwonderingh verdween wel haest, doen wy van ter syden hoorden, dat de heer Vryberge, die met een juffrouw Noey getrouwt is, volgens syno gewone inhaeligheyt, de heer Ten Hage hadt doen beloven, dat in favour van sijn swaager Noey, die op Mey daernaenvolgende tot de rogeringh habilis souw zijn, van de eerste raedsplaats ³⁾ en van alle ampton van eenige consideratie, tzy binnen of buyten de stadt, soude afzien, tgoen die familie nae dato den heer Ten Hage nog schriftelyk hebben doen beloven. Hadden wy dit in de vrundtschap willen brengen en deewegens doelen, die heeren souden het hardt te verantwoorden

1) De schryver verzoemt hierbij op te merken — maar het blijkt uit het vervolg — dat ook Van Cromstien van partij veranderd was en zich van Turcq had afgescheiden.

2) Hy werd benoemd 24 September 1738.

3) Inderdaad werd mr. J. H. Noey by de eerstvolgende vacature (5 Junij 1742) tot raad verkozen.

gehadt hebben, want diergelyke beloften en particuliere engagementen waeren ongepermittleert en selfs strydig tegens oon articul ¹⁾ van ons contract van vrundtschap, maer wy hebben nooyt getracht iemandt uyt de vrundtschap te excludeeren of haetelykheden te doen; en aen de andere kant was het in faveur van iemandt, die binnen corten in de regeringh stont te komen, en die, gelyk mede sijn moeder en verdero familie, de behandeling, die sijn swaeger Vryberghe met ons gehouden hadde, opentlyk verfoeyde en by alle occasiën protesteerden, dat hem niets aengenaemer souw zijn, als met ons in een goede en oprechte vrundtschap en harmonie te mogen leven.

Gemelten heer Noey praesenteerde sijn dienst om op Mey 1739 schepen te worden, tgeen aen hem, als een regentesoon sijnde, niet wel geweygort kon werden. Den aensoeck en caresses, die wy doen van die luyden aengedaen wierden, sijn onuytsprekelyk, en niet minder waeron de versekeringen, die sijn moeder en hy ons deden, van met ons in een oprechte vrundtschap en harmonie te willen leven, en alles te helpen contribueeren, tgeen tot ons onderling genoeg en securiteyt kon strekkende zijn. Sy begrepen heel wel, dat wy timide moesten zijn om iemandt te helpen, wiens swaeger ons soo trouweloes hadde behandelt en het nu met de heer Turcq hieldt, waeromme sy ons versekerden, dat sy selfs Vryberghe mefcerde en met hem in geen oprechte vrundtschap en vertrouwenheyt konden leven, soo lange als hy het met Turcq hieldt, waarvan sy ons nu dato ook reële preuves gaeven, telfens van de heer Turcq soedaenige dingen zeggende, dat die niet gaerne soude repeteeren.

1) Art. 4.

Op die tijt als de heer Noey tot schepen wierdt aengesteld, toonden wy nog, dat wy de heer Vryberghe geen displaisier of ongenoegen wilden aendoen, schoon hy door syne gehoudene behandeling met ons sulks genoeg meriteerde, want een burgo-meestersplaats vacant zijnde, een ampt, dat volgens het contract van vrundtschap by meerderheyt van stemmen moest begeben werden, gaeven wy hem duertoe eenpaerig onse stemmen, alhoewel ik hetselve mede konde vraegen en mogelijk souw gereüseeert hebben.

De heer Vryberghe, secretaris van deese stadt zijnde, quam dat ampt door sijn avancement tot burgemeester open te vallen; ik hadde daer groote sin in als een zeer goed ampt zijnde, dat wel 13 à 14 hondert guldens sjaers waert is, dogh alle myne naeste vrunden raededen my sulks af en wilden, dat ik pensionaris soude blyven. Wy waeren doen voor tgrootste gedeelte genegen, dat ampt aen de heer Lichtenbergh, die aen de onderleggende party dog een braeff en eerelyk man was, en die een swaere familie heeft, te geven, op wions swaeger Van der Beek het anders moeste komen, denkende dat dien laesten heer sulks wel aen sijn swaeger souw cedderen, gelijk hy duertoe ook bereyt was; dogh mevrouw Noey rekende, dat sulks niet met het introet van haer soon souw overeenkomen, en bewoog hemel en aarde om sulks te belotten, dat sy geheel makkelyk konde doen, want als er maer een van de leden van de vrundtschap tegen was, vermogt soodaenigen ampt niet buyten de vrundtschap vergeven te werden, en wierdt doen de heer Van der Beek tot secretaris aengestelt). De heer Lichtenberg was raesende,

dat dit mislukte, en gaf mevrouw Noey en familie met reden daer de schult van, sulks sy den anderen selfs niet meer wilden zien en in openbaere vyandschap leefden.

Nu deeze fraeie historiën in de regering hier zijn voorgevallen, sijn die luyden versoent en hoore ik, dat mevrouw Noey met al haer schijnheylichgheyt en Farisesche streeken voorgeeft, dat de heer Savornyn en ik de oorsaek geweest sijn, dat sy sig soo zeer daertegens gestelt heeft om de secretarie aen den heer Lichtenberg te geven, tgeen onwaer is; maer tor contrarie hebben wy altoos — als medelyden met die man sijn ongeluk hebbende — ons best gedaen om sulks te doen reülseeren.

De heer Mollerus, onsen nu soo seer beruchten raedsheer, hadde sig onderentusschen hier ter neer komen setten, hy hadde eenigen tijt in den Hage als advocaet gepraetiseert, alwaer sijn vaeder ¹⁾ het honorabelt ampt van solliciteur bekleet; men hadt hem geseegt, dat, wanneer de raedsheer Duercant quam te sterven, niemandt uyt de regeringh van Tholen dat ampt souw vraegen, gelijk sulks ook niet te denken was, en dat hy dan mogelijk wel gemakkelijck daeraen souw komen. Ontrent een jaer hier burger geweest zijnde ²⁾, wierdt de heer Duercant allengajes swakker, tgeen hem deed vreezen, dat dien heer binnen corten souw sterven, en dat hem dan de resolutie van de Staeten van Zeelandt ³⁾, ter

1) Adriaan Mollerus.

2) Mollerus werd als burger van Tholen geadmitteerd 23 September 1738.

3) Art. 13 van het regeeringsreglement van Tholen dd. 13 Juli 1702 bepaalde, dat men om raad of schepen te worden drie jaren poort'er moest zijn, wie achter te Tholen woonde en met eene poortersdochter getrouwd was, was van dien termijn vrijgesteld. Den 18en Maart 1720 hadden de Staten van Zeeland bepaald, dat

occasie van de aanstelling van de heer Bout tot rekenmeester en Staets-generaal genomen, souw obstceeren, en hy dus van sijn verhoopt avancement gefrusteert zijn. Dit heeft hem nae alle apparentiën doen resolveeren juffrouw Nooy, als een burgeresse van Tholen zijnde, en die hem kon habilitceeren, in de gepasseerde winter ten huwelyk te vraegen. Mevrouw Nooy, die sig altoos als een boesemvriendinne van de heer rekenmeester Nolthonius heeft weten te houden, en dien heer sulks te doen gelooven, met niets te doen sonder Syn Ed. raedt te vraegen en zelfs in de delicaetste familiezaaken te consulteeren, tgeon, gepaert met de allervolste vleytong en schijnheyligheyt, dien heer een vast vertrouwen op haer heeft doen stellen, twelk de eenige oorsack is, dat wy nu soo aen laeger wal zijn, soonls uyt het volgende sal blyken, quam Syn Ed. over het versook van den heer Mollerus aen haer dogter raedt vraegen. Dien heer excuseerde sig daervan, en wierdt welhaest gowaer, dat niet veel plaesier souw gedaen hebben dat huwelyk af te raeden, want in corten tijt waeron de jongeluy het eens en trouwden al cort nae dato, zijnde in alles al vry schielijk en haestig geweest, want juyst 8 maenden nae hun trouwdag is or al een afsetseltie van die eereelyke luyden voor den dag gekomen.

Ik wil gaerne bekennen, dat wy, dat huwelyk

nemant tot een ambt wegens de provincie mocht worden benoemd, „din alleenigh regenten, ordinaire ministers van een der steden in Zeelant, derselver kinderen of wel gebore onderdanen van dese provincie, dogh geensmits vreemdelingen, die by de steden de ca-
 racter van het ministerie honorair worden gegeven, tenzy hetzelfde effectieve drie jaren hebben bekleedt” Mollerus moet dus, tenzy hy eene poortersdochter van Tholen huwde, drie jaren wachten, eer hy in de regeering kon komen, en eer hy tot een staatsambt benoembaar was.

hoorende, seer geallarmeert waeren, want dit was een tweede swaeger van de heer Vryberghe, die men sekerlyk souw trachten in de regeringh te brengen; en schoon Noey ons goede beloften hadt godaen en Mollerus die sekerlyk ook wel soude doen, soo waeren sy evenwel altoos swaegers van de heer Vryberghe, van wie wy sulken quaden ondervinding hadden gehad; en dien heer hadt buyten die twee swaegers nog een swaeger en een halve broer in de regeringh.¹⁾ Ik resolveerde dierhalven nae den Hage te gaen en de heer Nolthenius onse rechtmactige vreeze voor te stellen en te overleggen, wat in deezen best te doen; want hem uyt de regering te houden kon beswaerelyk geschieden, en souden wy daerdoor Noey, die wy zeer noodig hadden, te onvriendt gemaakt hebben. De heer Nolthenius was soodaenig door mevrouw Noey en die familie beguygelt en stelde daerop soodaenigen vasten vertrouwen, dat sig volcomen op die luyden siederde, selfs in sooverre, dat dikwijls voor haere oprechtheyt en trouw aen ons ingestaen en ons te meermaelen van hen als van sig selfs versekert heeft, door welke versekeringen wy sooverre gebragt zijn, dat wy Mollerus gepasseerde Mey schepen gemaakt en hen dus een mes gegeven hebben om ons selfs de keel af te snyden.

Terwyle Mollerus solliciteerde om schepen te werden, heeft Noey en hy ons telkens betuygt geen ander oogmerk te hebben als met ons in een goede correspondentie en vrintschap te leven. Twee daegen vóór syne aanstellinge quam hy aen mijn huys, daer

1) De moeder van Van Vryberghe was in eerste huwelyk verbonden geweest aan W. F. van Lichtenberg, uit welk huwelyk de raad Van Lichtenberg en de vrouw van den raad Vleugels gesproten waren.

de heeren Cromstrien en Ten Hago ook present waeren, wy spraeken doen met den anderen over de te onderhoudene correspondentie, wanneer Mollerus betuygde, dat bereyt was sig te engageeren om met ons in een volcomene en vertrouwde vriendschap en correspondentie te leven en alles te helpen doen, tgant strekkende souw zijn tot welwesen van stadt en landt, tot onse onderlinge securiteyt, welzijn en genoegen, ten dien eynde aen ieder van ons alle mogelijke justitie te helpen doen, en alle soodaenige luyden, die het crediet van de regering aen sig alleen sogten te trekken, te sullen helpen tegengaen, en wel voornaementlijk met ons over het maeken van nieuwe regenten te sullen correspondeeren en soodaenige te helpen verkiesen, als wy met gemeen overleg tot gemeen welzijn souden oorbaer oordeelen. Wy seyden hiermede volkomen genoegen te nemen, en dat wy voor ons ook geen ander but of intentie hadden.

Soo haest was Mollerus door ons toedoen -- want hadden sulks konnen beletten -- niet in de regering¹⁾, of wy saegen, dat sijn swaeger Noey en hy, ons nu niet meer benoodigt hebbende, continueel by en met Turcq liepen, en sig als van ons af separeerden. Ik wil gaerne bekennen, dat deswegens al ongerust wierdt, dogh de heer Nolthenius versekerde my nogmaels soo zeer van de eereljkheyt van die luyden, dat ik my weer gerust stelde.

Korten tijt vóór het overlyden van de heer raedsheer Duercant met de heer Savornyn over het raedsheersamt sprekende, en wie sulks, als hetselve quam te vaceeren, souw vraegen, was ik nog in die gedagten, dat niemandt als de heer Mollerus hetselve souw vraegen, en het was tot mijn groote surprise,

1) Hy werd 13 Mei 1740 schepen.

dat de heer Savornyn my zeyde, dat considerende den draey, die de zaaken van de regering stonden te nemen, de wisselvalligheyt van dezelve, en dat er weynig kans voor ons souw zijn tot het een of ander buytenampt en andere redenen meer, Syn Ed. in deliberatie nam, of daertoe sijn dienst niet souw presenteeren. Dit atondt my gans weynig aen, wetende wat getrouwen en oprechten vriendt ik daeraen souw verliezen.

Korten tijdt nae dato quam de heer Noey op een morgen aen my seggen, dat de heer Duercant oen zeer swaere val hadt gedaen, waeron hy nae alle apparentiën souw komen te sterven, toffens mijn stem voor sijn swaeger Mollerus, die op die tijt tot Maestricht was, versoeckende. Ik antwoorde hem, dat sijn swaeger Mollerus niet alleen de jongste regent was, maer dat hy selfs nog geen drie maenden in de regering was geweest, en dat ik en andere dat ampt ook konden vraegen, en ik my vervolgens soo vroeg niet kon engageeren. Ik resolveerde ten eersten om de heer Savornyn hiervan kennisse te geven, en reedt ten dien eynde denselven middag nog nae Breda. 's Avonds aldaer gecomen zijnde, sprak ik nog met de heer De Savornyn en verstondt, dat Sijn Ed. positieff geresolveert was, dat ampt te vraegen. 's Anderen daegs smiddags tot Tholen geretourneert zijnde, was aldaer de tyding van de doot van de heer Duercant gecomen; ik liet de heer Noey versoecken ten eersten by my te komen, en seyde hem, dat voor mijn selfs van het raedtsheers-ampt afsag, dogh dat ik, tot Breda geweest zijnde, van de heer Savornyn gehoort hadde, dat Sijn Ed. dat ampt nae alle apparentiën souw vraegen, waerover hy zeer geconsterneert was, seggende, als de heer Savornyn het vraegt, sal hy het seker zijn, en dan sal mijn swaeger Mollerus het niet vraegen. Wy

konden genoeg zien, dat die familie ganz te onvrede en gemelijk was, dat de heer Savornyn dat ampt vroeg, want sy hadden staet gemaect, dat niemant der regenten daer sin in soude hebben, en dan souw het van selfs op Mollerus gecomen zijn. Sy hieuwen ¹⁾ sig ook zeer van ons af en liepen nog meer dan te voorn by Turcq en de syne, waerdoor wy wel saegen, dat wy aen die luyden, als zeer geïnteresseert zijnde, niet veel meer soudén hebben, en dat de heer Savornyn raedsheer geworden zijnde en onse party daerdoor zeer verewakt, sy sig nae alle apparentiën by Turcq soudén voegen, en wy dus de minderheyt in de vrundtschap krygen en niets meer te seggen soudén hebben; dogh nooyt hebben wy gedacht, dat die luyden en Turcq met de syne capabel en hardi genoeg soudén zijn om tot sulke extremiteyten te komen en soo fraeien stuk werke uyt te voeren. In die gedagten wierden wy versterkt, doen wy saegen, dat Mollerus niet solliciteerde — want volgens ons contract van vrundtschap kon de jongste regent soowel als den oudsten alle buytenampten vraegen en waeren dezelve eligibel ²⁾ — maer de uytkomst heeft geleert, dat hy sulke gelaeten heeft, omdat het dan nog meer de naem souw gehadt hebben, dat sy de geheele regering om het raedsheersampt bouleverseerden.

Den 2^e Augusti proponeerde de burgemeester Vryberghe in onse vrundtschap om de suppletie van het vacerende raedsheersampt, tzy in den hove of hoogen raede ³⁾, op Sondag daeracenvolgende tegens

1) Het HS herhaalt deze beide woorden.

2) Zie art. 14.

3) By eene vacature in den hoogen raad, die van wege Zeeland moest worden vervuld, had de stad, wier gecommitteerde het langst in het hof zat, de keuze hem naar den hoogen raad te doen overgaan, in welk geval de nieuw benoemde raadsheer zitting kreeg in het hof (zie art. 8 van het instrumentum pacis).

14 daegen daeraen by de magistraet vast te stellen, en de absente leden dezer regeringe daerop te beschryven. Sulks wierdt goet gevonden, en op Sondag den 7^e by de magistraet, op het stadshuys vergaedert zijnde, geresolveert den dag tot het despiticeeren van een bequaem persoon omme aen de Staeten dezer provincie ter suppletie van het vacerende raedsheersamt voorgedraegen te werden, vast te stellen tegens den 21^e Augusti, en dat van die resolutie aen de absente leeden dezer regering by missive kennisse souw werden gegeven. Ik hadde die resolutie gestelt en onder anderen, dat den dag ter begevinge van het raedsheersamt vastgesteld wierdt, waerop by het resumeeren van dezelve door de heer Tureq wierdt geremarqueert, die seyde dat moest zijn, dat den dag ter nominatie van een persoon tot het raedsheersamt vastgesteld wierdt etc. Ik seyde, dat het een zoo goed was als het andere, want dat men het wel een begeving kon noemen, terwyl de leeden van Staat onder den andere verplicht waeren soodaenigen persoon aen te stellen, als by de stadt wierdt voorgedraegen, dogh dat sulks ligt kon veranderen, gelijk ik deed. Ik wil gaerne bekennen alsdoen geene de minste gedagten gehadt te hebben, dat de heer Tureq die remarque maekte, omdat voornemens was soo fraejen commedie met die aenstellinge te speulen, en dat hy daerom het woordt van nominatie liever als het woordt van begevinge in de notulen wilde hebben. Het blijkt claer, dat de heer Tureq die intentie gehadt heeft, terwyl die hoeren sig nu defendeeren met te seggen, dat het geen aenstellinge geweest is, want dat die by de Staeten moest geschieden, maer een nominatie, en dat die, soo lang niet overgebracht was, kon verandert werden, rekenende zekerlyk dat het niets is een

resolutie, die nae soodanige voorgaende solemniteyten met eenpaerigheyt van stemmen genomen is, met meerderheyt van vier stemmen in te trekken en in het resolutieboek soodaenig te rojeren, dat daervan geen letter kan gelezen worden, soons uyt het hiernao volgende sal gezien worden.

Op den 19^e Augusti wierdt de heer Savornyn in de vrundtschap en op den 21^e by de magistraet met eenpaerigheyt van stemmen tot raedsheer vereoren, en de gedeputeerden ter eerster Staetsvergaederingh by die resolutie gelast dien heer daertoe aen de Staeten dozer provincie voor te draegen. De heer Vryberghe wierdt in Sijn Ed. plaets tot ontfangor der gemeene middelen van consumptie en ik in Vryberghe's plaets tot ontfangor van de huyschattinge over dooze stad en jurisdictie vereoren, en vorders wierden nog eenige kleine ampties, door het avancement van de heer Savornyn vacant, begeven, en telfens ook geresolveert uyt de recognitiën, die van de voorschreven ampton aen de stad moesten werden betaelt, sekere obligatie, tot laste van de stad loopende, af te lossen.

Den 28^e Augusti wierdt deeze resolutie geresumeert en de resumptie geapprobeert, werdende dezelve vervolgens door my in het resolutieboek geregistreert.

Den 30^e quamen wy als van ouds in de vrundtschap, welke dien avondt aen het huys van de heer Mollerus was; aldaer wierdt op de ingecomene poincten van beschryvinge gedelibereert; het raedsheersampt in eene der poincten vervat zijnde, wierdt de resolutie van den 19^e, hiervoor gemelt, geconfirmeert en de gedeputeerden ter aenstaende Staetsvergaederingh nogmaels gelast den heere De Savornyn tot raedsheer voor te draegen. De militaire charges sullende begeven werden, wilde een ieder nae de vergaedering gaen, en vielen daerover eenige woorden-

wisselingen — evenwel alleen tusschen die heeren, die nu aan de bovenleggende party zijn, want ik moest als pensionaris per se gaen, en de rest van onse goede vrienden, uytgesondert de heer Cromstrion, die te Zierikzee was, konden daer niet komen — wie te huys souw blyven. Ik railleerde daer wat mede, zeggende, dat sy alle moesten gaen, maer dat ik dan met vermaek zouw zien, dat de vier onderliggende heeren hun kans waernaemen, de gedeputeerden te huys riepen en selfs op de vergaadering quaemen. Die woorden nog al duerende, seyde de heer Turcq: „ik souw daerover sooveel woorden niet maeken, daer is nog tijds genoeg tussen beyde, en daer sal nog wel veranderingh komen”, sulks verscheydene maelen repeterende. Wy maekten op dat seggen geen reflexie, alsoo wy geen gedagten hadden op soodaenige zaaken, als korts na dato gebeurden; maer de uytcomst heeft maer al te wel geleert, wat de heer Turcq met die woorden bedoelde, zijnde het evenwel naauwlyke te begrypen, hoe men soo vals kan zijn van met luyden nog vrundtschap te houden, een glaasjen van vrundtschap te drinken en een resolutie te confirmeeren, daer men bereyde geresolveerd is en vastgesteld heeft die luyden uyt de vrundtschap te soeludeeren, van alle honneurs en voordeelen der regeringe te outrooven, en soodaenigen resolutie als bovengemelt twee daegen nae dato doen boom in te slaen. Dat zy sulks doen al vastgesteld hebben gehad, blijkt vooreerst uyt het geseigde van de heer Turcq, hierboven aenghaelt, maer nog veel sekerder uyt hetgeen my drie à vier daegen nae dato wierdt gesogt, te weten, dat sekere juffrouw, die wat meer familiaritoyt met een van die heeren heeft, als ordentelyk is, op dien eygen Dinsdagmorgen, soos als sy savonds met ons nog vrundtschap hielden, tegens

een burgerman uyt haer mondt liet vallen, dat de heer Savornyn geen raedshoor soude zijn, en dat de heer Ten Hage weer wel nae Cortgene — alwaer sijn vaoder ontfanger van de gemeene middelen is — mogt gaen wonen. ¹⁾

's Woensdags ²⁾ smorgens in huys sittende en nergens van wotende, quam een goetd vrundt van my, die niet in de regeringh is, my vraegen, wat er te doen was, dat er sulken geloep in de stadt was. Ik seyde nergens van te weten, en hy daerop, dat ik my deswegens dan wel moest informoeren, gelyk ik ook ten eersten nae de heer Dorcklaer gong, met wie ik altoos intime vrunden was geweest, schoon hy aen de onderleggende party was, zynde denselven ook extra groote vrunden met de heeren Reexatoot en Van den Broek. Zijn Ed. hadde ons altoos beloofd, dat, wanneer de heer Tureq of iemandt anders aen hen voerslaegen mogt komen te doen om hen in de vrundtschap te nemen en ons daeruyt te secluderen, hy ons daervan ten eersten kennisse soude geven, en dat wy hem dan altoos betere en favorabler conditionen souden kunnen doen hebben als de andere. Ik vroeg hem, of hy nergens van wist, en of er iets gaende was; hy seyde my van jae, dog wilde niet uytkomen. Ik vroeg hem vorders, of het dan al geklonken was, waerop ik een zeer duyster antwoord kreeg, uyt hetwelke ik ovenwel begreep, dat dat werkje nog wel te steuyten was. Ik seyde hem, dat nae huys gong om aen onse absente vrunden ten eersten per expresse kennisse te geven, dat ik onderentusschen hem vraegt sig niet vorders te willen

¹⁾ Inderdaad is de heer Ten Hage, toen hij na zijne uitsluiting uit de vriendschap als schepen aftrad, niet herkozen en dus buiten de regering geraakt.

²⁾ 31 Augustus 1740

engageeren, want dat ik hem en de zyne alles wat begoerden, niets uytgesondert, offeroorde, en dat ik ten eersten weer by hem souw komen. Ik ging doen nae de heer Savornyn, seggende, dat Sijn Ed. ten eersten nae de heer Blankert moest gaen en hooren, wat er van was, en of die nog niet te krygen souw zijn. Per expresse aen onse absente heeren van onse rechtmaetige vrees kennisse gegeven hebbende, ging ik weer nae de heer Doreslaer, daer ik genoegsaem geen een woort konde uyt krygen, als dat my telkens met groote sugten seyde, dat my niets vermogt te seggen. Ik vroeg doen, of hy dienstig oordeelde, dat ik by de drie andere onderleggende heeren¹⁾ gong en hen hetselve, dat aen hem godaen hadde, offeroerde, waerop hy my doen eyndeling antwoorde, dat het te laet was, en ik geen moeyte meer behoefde te doen. Siende, dat wy door hem tegens syne gedaene beloften soo zeer misleyt waeren, en dat hy met de andere mede gedaen hadde om ons soozeer te verongelyken, wil ik gaerne bekenneen, dat voorsigtigst oordeelde om maer sonder verder spreken uyt syn huys te gaen, want ik voelde, dat ik mijn passie naauwelyks meester was. Daer vandaen komende, seyde de heer Savornyn my, dat by Blankert was geweest, dat denselven hem hadde gesegt, dat versokort was, dat wy Turoq, hem en andere uyt de vruntschap hadden willen secludeeren, dat hy sulks van ons niet gewagt hadt, maer dat nu ook geen zwaerighoyt hadde gemaekt om het ons te doen.

Onderentusachen waeren wy zeer verlangende de uytkomst van deeze historien te zien. Donderdaags²⁾ s'avonds hoorden wy, dat sy alle by den anderen waeren geweest, dogh daer lekte niets van hun

1) Te weten G. van Vrybergh, Vleugels en Van Lichtenberg.

2) 1 September 1760.

voornemen uyt, en maekten wy geen de minste gedagten, dat men de resolutie wegens de aenstelling van de heer Savornyn kon breken en Zijn Ed. afnemen tgeen bereyds gegeven was. Donderdags avonds wierdt politie gelegd tegen sanderen daags¹⁾ smorgens. Bovengecomen zijnde, bragt de heer Vryberghe, die eerste burgemeester is, de poincten van beschryvinge in deliberatie. Wy bemorckten aenstonds, dat de conclusie, die Dinsdaags te voorn in de vrundtschap genomen was, niet gevolgt wierdt. Tot het poinet, tgeen de begoving van het raedheersaamt concerneerde, gecomen zijnde, seyde de heer Vryberghe simpel sonder eenige reden van sijn advys te geven, dat van oordeel was, dat de resolutie, den 21^e Augusti genomen, voor sooverre die de begoving van ampten concerneerde, behoorde te werden ingetrokken en ten registre gerojeert. De heer Savornyn, die nae hem volgde, alsoo de tweede burgemeester, de heer Cromatrien absent was, seyde met veel bevreemding het advys van de eerste burgemeester te hooren, dat hy niet wist, dat er eenige wettige redenen waeren om een resolutie, nae voorgaende beschryvinge met eenpaorigheyt van stemmen en op een wettige wyse genomen, in te kunnen trekken, en dat hy de volgende heeren versogt hun gegeven woort te houden en hem by syne aenstellinge te mainetinceren. Alle de volgende heeren voegden sig simpel by het advys van de eerste burgemeester. Men kon zien, dat sy beschaemt waeren over het fraeye stukjen, dat sy deden, want geen een van hen allen derfde de oogen opslaen, behalven de heer Turcq, die in alle noodenige zaeken aangecontijt is, dat alle schaemte heeft verloren. dien heer is soo gewont schoeljestukken te doen, dat

1) 2 September 1740

Bydr. en Meded. XAIII.

waerlijk gelooff, dat hy beschaemt souw werden, als een eerelyke daet deet. — De heer Savornyn en ik, want onse vijf andere ongelukkige dog eerelyke medebroeders²⁾ waeren absent, vroegen to meermaelen nae de redenen van soodaenigen behandelung, waerop wy geen antwoord kregen, seggende als doen, dat wy vermeenden, dat een resolutie, op soo solemneelen wyse en met eenpaerigheyt van stemmen genomen, met geen meerderheyt van vier stemmen kon werden gebroken, dat wy dierhalven tegens soo daenige ongehoorde procedures en resolutiën moosten protesteeren, versoeckende, dat sulke ten minsten in de notulen mogt werden aengeteekent, maer daer wierdt niet eens nae geluystert. De burgemeester vraegde my het register der resolutiën, tgeen ik hem gaff, en waerin hy zeer soigneus de resolutie van den 21st Augusti, hiervoor gementioneert, soodaenig uytshrabde, dat daervan geen letter kan gelezen werden, settende op de kant: „Is goetgevonden deeze resolutie in te trekken en ten registre te rojeeren. My ter kennisse als burgemeester: J. J. van Vryberghe.”

Schoon al dikwijls omwentelingen in regeringen voorvallen en veele zaken geschieden, die met de justitie in billijkheyt niet overeenkomen, geloove ik niet, dat een exempel te vinden is van het breken van soo een formele resolutie, en tgeen nog arger is, dat men een resolutie in tregister op soo een wyse uytshrabt; maer sy hobben niet gewilt, dat soo fraejon behandelung ter kennisse van de naer-komelingechap souw komen. Ik hebbe nog van geene onpartydige en kundige luyden gehoord, die konnen begrypen, hoe die heeren hebben durven resolveeren om sulke extremiteyten te doen, tgeen zeker zacken zijn, strydig tegens alle fundamente van een goede

en billyke regering en de wette van eer; evenwel willen deeze luyden nog al republicains genaemt werden, maer voorseker is het landt en onderdaenen te beclaegen, tgeen van soodaenige sig dus noemende republicains moot geregeert werden.

Die heeren deputeerden ter waerneminghe der vergaeding soodaenige heeren als sy goedtronden, en lieten de heeren Cromatrien en Savornyn te huys; den eerstgemelten is tweede regerende burgemeester, sijnde geen exempl te vinden, dat tot Tholen beyde de regerende burgemeesters niet ter waerneminghe der vergaeding zijn gedeputeert geweest. Ik wierdt mede gedeputeert als pensionaris, dogh alleen met een adviserende stem, en de secretaris, die minder in rang en veel jonger regent is als ik, met een concluderende stem. Ik begreep ten eersten wel, dat ik op die deputatie de vergaderingh niet kon waernemen, maer wilde niets doen sonder alvorens daerover den raedt van mijn vrunden ingenomen te hebben, en vertrok ten dien eynde ten eersten nae Middelburg. De meeste van myne vrunden, die de constitutie van de Thoolse regeringh kenden, waeren met my van oordeel, dat ik my mijn concluderende stem als raedt niet kon laeten benemen en nog ten minder de praesentance en rang aen den secretaris geven, dat ik mijn selfs met het behouden van dat ampt, dat maer hondert rijcxdaelders sjaers betaelt is, duysenderley chagrijn souw nendoen, sonder staet te zyn om het publiq of de goede zaak dienat te doen, en dat sy het my door alreede middelen, al waer maer met my telkens meer een veel jonger regenten met stem te souden, dat ik dan ordres souw hebben moeten afgeven, moey souden maeken, dat hetselve oyns moeten quitteeren. Ik vertrok dan weer te Tholen alwaer ik afstandt van mijn pensionariaet.

Om nu hetgeen geschiet was, een glimp te geven en by de geheele waereldt niet te boek te staen voor tgeen zy waerelyk zijn, moesten die heeren redenen geven van de behandeling, met ons gehouden, en ons by de geheele waereldt swart maeken. Wy hoorden, dat sy een ieder vertelden, dat wy een contract onder den anderen hadden, en dat wy Noey en Mollerus waeren een boort geweest om mode in hetselve te komen en dat te teekenen, ten eynde om vooreerst wat nieuwe regenten nae ons sin te maeken en dan de heer Tureq, Vryberghe en de haere uyt de vruntschap te socludeeren, en dat sy ons om die redenen hadden gopraeveniëert. Menschen, die partydig zijn, en die haer voordeel by soo een verandering beoogen. of die de zaeken maer uytelyk beschouwen en niet verder zien, als haer neus lang is, kunnen soo een opgeschikt verhael ligt gelooven; maer een andere, die wat meer doorsigt hebben, moet hetselve ten eersten fabuleus voorcoemen, wanneer men alleenig maer considereert, dat wy staepel sot souden hebben moeten zijn — daer ik ter contrarie derf seggen, en tgeen een ieder kennelyk genoeg is, dat onder de sevens, die nu uyt de vrundtschap gesocludeert zijn, sulke verstandige en bequaeme luyden zijn, dat het te wonschen waere, dat veele van dat soort in onse provintie wierden gevonden — om te trachten de heeren Noey en Mollerus in contracten in te wikkelen, strekkende om haer eyge swaeger te socludeeren en nadeel toe te brengen, en behalven dat, dat wy sulks met de twee jongste regenten souden gaen probeeren, daer het ons, als wy die intentie gehadt hadden, maer een woort behoefde te kosten om de vier onderleggende heeren, welke onse zeer goede vrunden waeren, en met welke wy in eene zeer goede harmonie leefden, by ons te nemen, wanneer wy dezelve meer-

derheyt zouden gehad hebben, die ay nu hebben, en gevolgelyk alles konden doen, dat wy begeerden; dogh sulks is nooyt in onse gedagten opgecoemen, omdat wy, dat doende, geen eerlyke luyden zouden gebleven zijn, maer ter contrarie gemeritoert hebben, dat men ons noemde, soale die heeren, die het nu gedaen hebben, meriteeren genoomt te werden. Ons sistema is altoos geweest liever als eerlyke luyden onder, dan als schelmien boven te willen zijn.

Wy hebben nooyt swaerigheyt gemaakt in alle oprechtigheyt te verclaren, dat wy nooyt of ooyt eenig contract hoegenaomt onder ons hebben gehad, dat wy ook nooyt getracht hebben eenig contract te maeken en daerdoor eenige van onse mederegenten in haer honneur of voordeel te benaedeelen of dezelve in eenigerhande manieren te escludeeren, en dat wy nooyt of ooyt iemandt, wie het ook zy, deswegens hebben aengesogt of aengesproken. Maer aen de andere kant willen wy ook wel bekenuen, dat, vreezende voor hetgeen ons nu overcomen is, wy getracht hebben ons selven te secureren en sorge te draegen, dat hier geen heer alleen met een dispotique magt souw regeeren. Al hetgeen wy ten dien eynde hebben gedaen, en dat daerontrent is gepasseert, hebbe ik hiervoor *à desseyne* ampt verhaelt, ten eynde daeruyt souw kunnen werden geoordeelt, of wy daarmede iets onbehoorlyks hebben bedreven, of iemandt verongelykt, en iuyste redenen tot soodaenigen behandeling, als met ons gehouden is, gegeven.

Sommige heeren, die nu van de bovenleggende party sijn, hebben nae alle apparentiën aen de waarheyt van het verhaelde door Noey en Mollerus begonnen te twyfelen en willen probeeren, of ay dat wel in onse praesentie zouden derven staende houden, want nae verloop van eenigen tijt op het stads-huys zijnde, begon Mollerus -- wiens weergae ont aensant

te liegen niet bekend is — deeze fraeje historie, die met veel omstandigheden vereiert is, te verhaalen. Ik hoorde int eerst sulks aen, redelijk tranquil zijnde, dogh kon het niet lange uythouden, en seyde het my zeer vreemt voor te comen, dat de heer Mollerus op het stadshuys van soodaenige zaeken derfde spreken en van een contract van vrundtschap reppen, dewyle hy niet ignoreerde, dat by eene resolutie van de Staeten van Zeelandt ¹⁾ alle hoegenomde contracten zeer onrustig waeren verboden, maer nog vreemder, dat men ons nu van sulke zaeken wilde spreken, daer men bevorens op ons versoeck geen reden hadde willen geven van soodaenigen onwettige en trouweloose behandeling, als men met ons hadt gehouden, dat het scheen, of men nu ons proces wilde opmaken en ons verhooren, naedat onse sententie — par maniere de dire — al was opgemaakt en selfs ter executie gelegd, dat wy, als de heeren ons deswegens wilden onderhouden en met ons daerover spreken op een andere plaets als het stadshuys, wy ons selfs niet souden ontrekken, maer dat hem nu niets anders meende te antwoorden, dan dat al sijn verhaelde en gesegde versonne leugens en opgeraapte onwaerheden waeren. Ik voelde doen, dat ik soo haestig wierdt, tgeen seker een fout in my is, welko niet altoos kan te boven komen, dat ik om niet van woorden tot daedelijkheden te komen, tgeen op die plaets nog meer dan ordinaire gevolgen souw hebben kunnen nae sig slepen, tgeen mogelijk wel gesogt wierdt, best oordeelde heen te gaen. Ik hebbe naederhandt gehoord, dat Mollerus gepresenteert heeft sijn verhaelde met eede te bevestigen; ik sal sulks alleen beantwoorden met het gesegde van seker heer,

1) Zie art. 32 van het plakkaat der Staeten van Zeelandt d.d. 24 Januarij 1673.

die nu hiermede aan de bovenleggende party is, dat weynige menschen het verhael van Mollerus sullen gelooven en denken, dat veele souden gevonden werden, die gaerne een valschen eedt om een raedsheersamt souden doen.

De geheele omwenteling is seker om geen andere redenen geschiet, als omdat de heer Turcq sig van ons wilde vengeeren, omdat wy ons selfs tegens sijn eminent crediet hebben aangeatelt, en omdat de geheele familie van Mollerus en hy selfs wilde, dat hy raedsheer soude zyn, door wat middelen het ook mogte weesen; want, soo het al waerheyt was, tgeen soo niet is, dat wy die heeren soodaenigen contract hadden voorgehouden, soo hadden sy volgens een uytdrukkelyk artieul van het contract van vrundtschap ¹⁾ daarvan ten eersten kennis moeten geven, maar niet wagten, totdat daardoor een raedsheersamt konden becomen, welk ampt nu by de meeste een praemium sceleris genaemt wordt.

V. VLISSINGEN.

Dat het contract van correspondentie, tusschen de Vlissingche regenten in 1728 gesloten en door H. W. Tydeman in zijn tijdschrift *Mnemosyne* (1824 blz. 153 vlg.) afgedrukt, niet het oudste was, kon men naar analogie van wat elders was voorgekomen, wel aannemen, maar een ouder contract was toch niet bekend. Het achterstaande stuk, dat van 1674 dateert, en in 1899 door mr. B. J. L. baron de Geor van Jutfaas aan het Zeeuwsche depôt werd geschonken, bewijst, dat reeds eene halve eeuw vroeger de correspondentie te Vlissingen niet onbekend was.

¹⁾ Zie art. 3.

Tot toelichting van het stuk slechts enkele opmerkingen. Blijkbaar was in 1674 de Vlissingche magistraat in twee of meer partijen verdeeld. Aan het hoofd van eene dier partijen stond mr. Gaspar Ingels, oud-burgemeester en sinds 1654 lid van Gecommitteerde raden van Zeeland; eene andere partij werd geleid door Dirck Buysero, die toen raad en secretaris van Vlissingen was, maar meer bekend is als dichter en vriend van Antonides van der Goes. Beide partijen kwamen nu overeen, dat bij de magistraatsverkiezing van 1674 Buysero en zijne partij zich voegen zouden bij Ingels en diens kandidaten zouden steunen. Daartegenover zouden Ingels en zijne partij zorgen, dat Buysero tot lid van het college der admiraliteit op de Maze zou worden benoemd. Tegelijkertijd verbond zich ook mr. Johan Buysero, die nog niet in de regeering was, om, zoo hij tot raad mocht worden gekozen, zich bij verdere nominaties te schikken naar de partij van Ingels. Deze overeenkomst zou eigenlijk geen contract van correspondentie verdienen te heeten, daar zij slechts een paar kwesties van tijdelijken aard regelt, zoo niet uitdrukkelijk bepaald was, dat ook in het vervolg van tijd beide partijen zouden samenwerken. Partijen noemen hare overeenkomst dan ook eene „vaste en vertrouwde correspondentie" en elders eene „vriendschap en correspondentie". Het contract schijnt getrouw te zijn nageleefd: Dirck Buysero werd 6 April 1674 tot lid der admiraliteit te Rotterdam benoemd, en mr. Johan Buysero volgde zijn broeder als raad en secretaris op.

Het contract is, evenals het boven medegedeelde Zierikseesche, merkwaardig om twee redenen, meen ik: vooreerst omdat Ingels en Buysero zich niet slechts voor zichzelf maar ook voor hunne volgelingen verbinden. Van de partij van Ingels teekent

niemand dan deze zelf, van de andere partij teekenen alleen de beide Buysero's, waarvan de een nog geen lid der regeering was. De heeren Van Dussen en Ginhoven, die als borgen van Dirck Buysero optreden, zijn naar alle waarschijnlijkheid zijn vader Laurens Buysero, griffier van den prins, en diens zoon en opvolger Adriaan. Geen van beiden waren Vliemingsche regenten. Alleen de laatste teekende de akte. Bovendien, en dat is een tweede punt, waarop ik de aandacht vestig, is de akte ook onderteekend door den heer Van Odijk, die den prins in de Staten van Zeeland vertegenwoordigde. In het stuk zelf wordt deze verzocht aan dien der onderteekenaars, die zich aan de nakoming der gemaakte overeenkomst mocht onttrekken, zijne gunst te onthouden. Dat was, als het ware, de clausula poenalis van het contract. Hoe het contract te rijmen was met de publicatie, door de Staten van Zeeland kort te voren (24 Januari 1673) gedaan (zie contracten van correspondentie blz. 244), moet in het midden gelaten worden.

In de tweede plaats wordt hierachter het bovvermelde contract van 1728 medegedeeld. Het is overgenomen uit het weinig bekende tijdschrift, waarin Tydeman het in 1824 deed afdrukken. Om trent het handschrift, waaraan hij het contract ontleende, deelt hij mede, dat het door hem werd aangekocht op de auctie van de nagelaten boeken en papieren van J. W. te Water. De uitgever heeft de namen meerendeels weggelaten en de spelling „gemoderniseerd". Verder heeft Tydeman tot het door hem gepubliceerde contract geene toelichting gegeven. Ik voeg er hier alleen aan toe, dat de regeering van Vliessingen in 1728 was samengesteld uit een baljuw, twee burgemeesters, negen schepenen en vierentwintig raden of vroedschappen. De raden waren aangesteld voor hun leven, de burgemeesters

en schepenen werden sinds 1719 jaarlijks door de vroedschap zelve benoemd. In den regel werden de schepenen uit de raden gekozen, hoewel dat niet noodig was. Ook art. 10 van dit contract spreekt de wenschelijkheid uit de vacceerende schepenplaatsen uit de raden te vervullen.

Het eigenswaardige van het achterstaande contract is, dat het slechts 18 der 24 raden tot de Vriendschap toelaat, en dat niet ten gevolge van de uitsluiting van 6 andere raden, maar omdat men niet wilde, dat de Vriendschap meer dan 18 leden tellen zou; de later aangestelde raden zouden naar ancienniteit in de correspondentie worden opgenomen, wanneer eene der 18 plaatsen kwam te vacceeren. Zoodra dus het contract zoo lang had gewerkt, dat de in 1728 uitgesloten leden afgetreden of overleden waren, zouden wel alle 24 raden door de correspondentie zijn aangesteld, maar 6 hunner, de 6 jongsten, zouden aan het vergeven der ambten enz. nog geen deel hebben.

Onder het stuk stond, volgens Tydeman, afgeschreven eene lijst der raden, sedert 1 Juli 1729 te Vlissingen aangesteld. Die lijst liep door tot 1740. Tot zoolang bleef dus het contract zeker van kracht.

R. F.

A. Contract van 1674.

Alsoo Syno Hoocheyt aen den heere van Odijk getoont heeft, dat Syno Hoocheyt goet vindt en georne soude sien, dat alle die oneenicheden tuschen de regenten der stadt Vlissingen mochten ophouden en bygelecht worden, soo ist, dat wy ondergeschreven, om sulcx naer te comen, verclaren met den anderen te hebben aengegaen een vaste en vertrouwde correspondentie niet alleen om des lants en stadts saecken, waertoe wy uyt crachte van onse respective functiën

by eede sijn verplicht, ten bosten te dirigeren maer oock om alle voervallende saecken tot corroboratie van dese vrientschap te beleyden, engagorende sich tot dien eynde dheer Dirck Buysero, secretaris ende raedt der stadt Vlissingen, voor hemselven ende syne vrienden soodanigen nominatie van burgemeesters ende schepenen over de stadt Vlissingen op den 15 April 1674, oock die voor ofte naer date noch mochte geschieden, te sullen doen, als dheer raetsheer Ingels op Sijn Ed. sal versoecken, autoriserende dheer secretaris Dirck Buysero den voorscreven heer raetsheer Ingels om by syne absentie een biljet van nominatie voor Sijn Ed. te mogen overgeven, gelijk oock dheer raetsheer Ingels aenneemt soo door hem selfs als syne vrienden uyt te wercken, dat den voornoemden heer secretaris ende raad Dirck Buysero tot de Gecommitteerde-raedtplaetse int collegie ter admiraliteyt tot Rotterdam, door de doot van dheer Nicolaes Kien vacerende, sal worden geavanceert. En alsoo in dese vrientschap en correspondentie dheer mr. Johan Buysero is gecomprehendoert, soo verbint sich den voorscreven heer mr. Johan Buysero, soo wanneer tot raedt der stad Vlissingen sal sijn gepromoveert, tallen tyden soodanigen nominatie, sey van burgemeesters, schepenen ofte raden over de stadt Vlissingen, te sullen doen, als dheer raetsheer Ingels op Sijn Ed. sal versoecken. Op welck fondament van bestendige vrientschap dondergescreven haer wyders verbinden maleanders intrest soo ontrent Syne Hoocheyt den heere prince van Orange, als binnen de stadt Vlissingen, ofte waer hetselfde mochte wesen ofte verseren, naer haer uytterste vermogen op te volgen, met belofte van maleanderen te sullen getrouwelijk waerschouwen van tgeene den eenen ofte den anderen mochte voorecomen, dat dese ~~corres-~~pondentie soude connen hinderlijk sijn, oock tselfde

op het crachtigste te sullen tegengaen; gelijk oock de heeren van Dussen ende Ginhoven tot dien eynde hun obligeren ende sterck maken, dat alle de voorscreven conditiën by dheeren Dirck en Johan Buysero, die desen mede hebben geteeckent, sullen werden naergecomen. En opdat dese gemaecte vriendschap en correspondentie dies te bestendiger blyve, versoecken wy ondergeschreven den Hoochedelgebooren heere, heer Willem van Nassau, heer van Odijk etc., Syne Hoocheyts gedeputeerde als eerste en representerende dedelen van Zeelant, van tgeene voorschreven is, kennisse te nemen, tselffde met Sijn Hoochedelheys signature te becrachtigen en Sijn Hoochedelheys gunste en favour tontrecken dengaenen, die desen soude comen te contraveniëren directelyk off indirectelyk. Aldus gedaen ter goeder trouwe, ende tot meerder bevestinge ondertoeckent binnen 's-Gravenhage den 27 Maert 1674.

(w. g.) W. de Nassau.

A. Buysero.

G. Ingela.

D. Buysero.

J. Buysero.

B. Punten van verdrag en associatie, waarop de ondergeschreven regenten der stad Vlissingen met den anderen, tot herstel der onderlinge rust en vrede en tot wegneming van alle misnoemens en verwijdering, alsmede tot etablissement van eene goeds, vaste en verzekerde regeering tot voordeel van de stad en provincie en tot redres der vervallen zaken, zijn overeengekomen en ceraccordeerd om onder haar te blijven duren en geubserveerd te worden tot eene eeuwige wet en onverbrekelijke alliantie van vriendschap en correspondentie (1728).

Artikel I.

Dat de ondergeschreven protesteren en beloven, alle voorgaande partijschappen en aigreurs, die de

eene tegen den anderen zoude hebben opgevat, te vergeten en te vergeven, en voortaan niet te vongelyken met woorden of met werken, maar ter contrarie aan den anderen houw en getrouw te wezen en des anderen welwezen te zoeken en te vorderen ten allen tijden en bij alle geoorloofde en gevoegelyke wegen en middelen, daartoe dienende.

II.

Dat de ondergeschreven tot voorkoming van alle misverstand en tot onderhoud van meerder confidentie en ruste en vrede, alsmede om in alles egaal te zyn, en zooveel doenlyk te observeren eene juiste redelyke proportie en egaliteit, zich onder den anderen zullen verdeelen in drie egale klassen, bestaande iedere klasae in 5 personen.

III.

Welke 15 personen met den anderen uitmaken een ligchaam of sociëtoit om te zamen bij alle gelegenheden en voorvallende zaken te corresponderen, delibereren en resolveren over alle zaken, rakende den gemeenen oirbair en de regering zoo van de stad als van het gemeene land; en dat de meerderheid goedvind, zal onder hun gearresteerd blijven, zullende ten dien einde alle 14 dagen of andere bekwame gelegenheid bij den anderen komen.

IV.

Dat bij het aanstellen der twee burgemoosters elk jaar een burgemeester bij tourbourten uit de respective klassen zal worden verkozen, die te zamen dat jaar zullen regeren; en voor het aanstaande jaar tot eerste burgemeester uit de klassis A. worden geëligeerd do heer Gerard Lambregtzen, naar dien Zyn Ed tegens-

woordig als tweede burgemeester is fungerende, waarbij tot tweede burgemeester uit dezelve klasse zal worden gevoegd de heer Cornelis van Pere de Souburg, die het volgende jaar tot eerste burgemeester zal worden verkozen, en de tweede burgemeester alsdan genomen uit de klassis C; en wanneer de heer burgemeester Van Pere de Souburg zal hebben uitgediend, zal den eersten burgemeester door de klassis C worden aangesteld, en de tweede burgemeester uit de klassis B; zullende het volgende jaar de eerste burgemeester zijn uit de klassis B en de tweede burgemeester wederom uit de klassis A, en dan zoo vervolgens; en dat, zoo tusschentijds een burgemeester in functie kwam te overlyden, zoo zal die plaats wederom door die klassis worden geremplaceerd, waarbij hij aangesteld is, om te suppleren die tijd, die den overledenen zou hebben moeten regeren.

V.

Nadat deze conventie door de tegenswoordige 15 genassocieerde raden zal wezen gesloten en geteekend, zal iedere klassis zijn getal met een raad nog mogen vermeederen, in voegen dat het getal der leden van iedere klassis zal worden gebragt op zes personen, waaromtrent de respective klassen ieder in de hare de liberteit zullen hebben om te mogen assumeren de heer Philibert van Boerschot, Pieter Carol van de Putte, of wel Jacob van der Mandere, met expresse exclusie nogtans van de overige raden, buiten de correspondentie zijnde; en in gevalle deze of gene klassis niet genegen mogt zijn om een der drie bovengenoemde heeren in te nemen, zoo zal het getal der leden van die klassis blijven op 5, tot der tijd toe dat eene raadsplaats buiten de sociëteit komt vacant te worden, die alsdan zal worden vervuld

door die klassis, welke nog geen zes personen sterk is; en wanneer het getal der raden in iedere klassis egaal zal zijn gebragt, zal niemand zijne klassis boven het getal van zes mogen vermeederen of verminderen dan met eenparig consent, toestemming en bewilliging van alle de geassocieerden, hoofd voor hoofd; in welk geval het getal in de 3 respectie klassen A. B en C. egaal zal moeten worden gesteld.

VI.

Zoo één of meer van de zes raden uit een van de drie klassen komt te quiteren bij overlijden, of dat op eene andere wijze de plaats mogt komen te vaceren, zoo zal of zullen de raadsplaatsen wederom worden vervuld door de andere overgebleven raden van het klassis, waarin de vacature zal zijn gevallen, waartoe alle van de twee andere klassen hare stem zullen moeten geven.

VII.

Zoo eene raadsplaats buiten de geassocieerde personen komt te vaceren, zoo zal bij beurte, dan door de klassis A, dan door B, en dan door C, de vacerende raadsplaats worden vervuld, waarvan de eerste tourbeurt zal staan aan de klassis A: zoo nogtans, dat zoodanig nieuw gekozen raad niet zal worden gendmitteerd of stem hebben in de sociëteit, noch ook in de klassis, waardoor hy gekozen is.

VIII.

Zoo eene raadsplaats onder de geassocieerden komt open te vallen, zoo zal die klassis, aan wien het staat die plaats te vervullen, in de sociëteit aannemen den oudst verkoren raad, mits dat de nieuwe

raad blijve buiten de correspondentie, doch zal de geassumeerde raad wederom moeten overgaan in die klassis, waardoor hij is aangesteld, zoo wanneer eene plaats aldaar komt te vaceren.

IX.

De drie respective klassen A, B en C zullen alle jaren aanstellen de schepenen; en om hieromtrent in een goede orde te werk te gaan, zoo zal dat jaar, wanneer maar vier schepenen worden verkozen, de klassis A twee schepenen en de klassis B twee schepenen verkiezen, en de klassis C voor dit jaar stil staan; zooals het volgende jaar de klassis A zal moeten stil staan, en dan het volgende jaar de klassis B, en zoo vervolgens; en het jaar, wanneer vijf schepenen zullen moeten werden verkoren, zal de vijfde schepen moeten werden aangesteld door die klassis, wiens tourbeurt het is dat jaar stil te staan.

X.

Bij het aanstellen der schepenen zullen door de klasse, wiens tourbeurt het is, zooveel raden in de schepensbank worden gebragt als het mogelijk zal zijn; en belangende de schepenen, geen raden zijnde, zullen dezelve zooveel doenlijk worden gekoren uit diegenen, welke meermalen gefungeerd en langst buiten dienst geweest hebben; en zoo tusschentijds eene schepensplaats openvalt, zoo zal die plaats wederom worden gesuppleerd door die klassis, die de opengevallen plaats had vervuld of begeven; zulende uit ieder klassis worden verkoren een heer tot thesaurier, beginnende men 1729 met de klassis A en B, en daarna met C en zoo vervolgens

XI.

Dat door de generale sociëteit zullen worden aangesteld alle subalterne bedienden, alsmede de kolonnellen en kapiteinen van de burgerlijke magt.

XII.

Dat de deputatiën ter Staatsvergaderingen mede tusschen de 3 klassen A, B en C egaal zal wezen, zooals in alle andere commissiën.

XIII.

Dat alle verdere ambten verdeeld zullen worden in twee onderscheidene verdeelingen, te weten in groote en kleine ambten, en dat de openvallende ambten bij beurten zullen worden begeven door ieder der drie klassen A, B, C, zullende de eerste tourbeurt van het eerste groot ambt, dat openvalt na het sluiten en volbrengen van dit accoord of associatie, staan ter dispositie van de klassis A, de tweede aan de klassis B, de derde aan de klassis C, en zoo vervolgens, gelijk ook de eerste tourbeurt wegens een van de kleine ambten zal beginnen met de klassis C.

XIV.

Zoo het gebeurde, dat eenig emplooi kwam te vaceren, staande ter dispositie van de klassis A, en dat niemand onder dezelve genegen was of konde dat emplooi aanvaarden, zoo zal hetzelfde aan geen vreemden buiten de sociëteit worden begeven, maar eerst gepresenteerd worden aan de klassis B, en ook daar niemand genegen zijnde tot het aanvaarden van het vacerende ambt, zoo zal hetzelfde mede worden

gepresenteerd aan de klassis C, en zoo daar ook niemand genegen was tot het aanvaarden van hetzelfde, zoo zal dat worden begeben door die klassis, aan wien hetzelfde eerst was te beurt gevallen, zonder dat zulks alsdan voor een tourbeurt zal worden gerekend, en alzoo reciproquelijk, zoo dat geval in de klassis B of C voorvallen mogt.

XV.

Zoo in het begeben der ambten in de respective klassen de stemmen kwamen te steken, zoo zal dit different tusschen de pretendenten, bij loting worden gedediceerd.

XVI.

De verdeeling der ambten, art. 13 gemeld, zal bestaan in deze twee volgende klassen:

Eerste klasse of groote ambten.

Den Baljuw.
 Generaliteits-vergadering.
 Generaliteits-rekenkamer.
 Raad van Staten.
 Raadsheer in den Hove of Hoogen rade.
 Gecommitteerde raad.
 Provinciale rekenkamer.
 Gecommitteerde raad op de Maas.
 Staten van Walcheren.
 Rentmeester der geestelijke goederen.
 Secretaris van de Provinciale rekenkamer.

Tweede klasse of kleine ambten.

Waterklerk en ontvanger der verpondingen.
 Ontvanger der huisschattingen, binnen en buiten.
 Ontvanger van het familiegeld.

Commis ter Generaliteit.
 Commissaris van de monsteking.
 Vendue ter admiraliteit.
 Equipagemeeester.
 Secretaris van het Hof.
 Licentmeester.
 Secretaris van de stad.
 Secretaris van het landregt.
 Ontvanger van het collateraal.
 Majoor van de stad.
 Schout van 't landregt.

XVII.

De verdere kleine stedelijke ambten, als van stad-
boden, lykbiddors, zegelaars, wijn- en bierworkers
en dergelijke, zullen begeben worden bij den heer
president-burgemeester.

XVIII.

Het pensionarisambt zal worden begeben door de
volle sociëteit, mits dat hetzelfde zal worden geof-
fereerd aan iemand, de graad als advokaat hebbende.

XIX.

Dat ten regarde van den tegenwoordigen pensio-
naris Wynckelman zal worden gealtereerd en opgeleid
de resolutie van de vroedschap, den 27 April 1726,
waarbij de pensionaris het burgemeestersambt van
deze stad, zonder alvorens gedesisteerd te hebben,
niet zal mogen ambiëren, in voege dat gemelde reso-
lutie ten zynen regarde alleen en zonder consequentie
buiten effect zal worden gesteld, wanneer hij zulks
zal komen te requireren.

XX.

De respective drie klassen zullen bestaan uit deze
navolgende personen:

A.

Corn. van Pero de Souburg. (enz.)

B.

Jasper de Vos. (enz.)

C.

Jacob Wyackelman. (enz.)

XXI.

De Gecommitteerde raad in functie zal de ondergeschreeve ambten, ter zijner dispositie staande, verobligéerd zijn te brengen ter collatie van Haar Ed. Achtb., als daar zijn: de equipagemeestersplaats van de admiraliteit, het commissarisambt van de monsterring ter zee, het vondumeestersambt van de admiraliteit, het ambt van licentmeester en tollenaar. En zal daar niet van disponeren, als met consent, kennis en goedvinden van de gemeene sociëteit.

XXII.

Dat ieder der achttien geassocieerde personen deze punten moeten onderteekenen en aannemen, en beloven te zullen nakomen en observeren en maintaineren; en dat niemand in een der drie klassen zal worden geadmitteerd, tenzij hij dezelve mede zal hebben onderteekend en op den eed, bij den aanvang van zijn functie gedaan of nog te doen, belooft dezelve te zullen onderhouden.

XXIII.

De geassocieerde zullen in de sociëteit zijn en blijven haar leven lang, doch zoo het mogt komen

te gebeuren, dat iemand van de leden tegen zijn gegeven woord of handteeken zich mogt komen te misgaan, zal zoodanige uit de sociëteit mogen worden gezet, waartoe ten minsten drie vierde parten van de leden eenparig zullen moeten zijn.

XXIV.

Is verder geconveniëerd, dat bij de eerste en bekwaame gelegenheid, wanneer het collegie dertien sterk zal wezen ¹⁾, zal worden gedenuntiëerd, dat de raadsplaatsen, zoo van den heer Caen als van den heer Van de Putte ²⁾, dewijl gemelde heeren sedert vele jaren in de vroedschap noch in persoon noch bij biljet hebben geoccupeerd, derzelver raadsplaatsen derhalven volgens het Reglement op de magistraatsbestelling dezer stad, bij de hoeren Staten dezer provincie verleend en gearresteerd in dato 3³⁾ Februari 1703, art. 2, vacant zijn ⁴⁾; en dat in plaats van den heer Caen tot raadsman zal worden aangesteld de heer Jacob Willem Boschaort, en in plaats van den heer Samuel van de Putte den heer Jan Francois van Hogendorp. En wanneer deze twee raden zullen zijn aangesteld, zal de heer Jan van Buitenheym worden aangesteld tot raad van Staten bij de vroedschap, om verder aan Haar Ed. Mog. de heeren Staten van Zeeland gepresenteerd te worden,

1) Deze uitdrukking is niet geheel helder, daar de vriendschap dadelijk met 15 leden begon, bedoeld zal zijn zoodra er in eene vroedschapsvergadering 13 leden der vriendschap aanwezig zijn.

2) Volgens vriendelijke mededeeling van den gemeentearchivaris waren Caen voor het laatst in 1716, Van de Putte in 1718 op eene vergadering der vroedschap tegenwoordig geweest.

3) 1 dec. 5.

4) In het bedoelde reglement staat alleen, dat nieuwe raden zullen gekozen worden „wanneer door afsterven, vertreck of andere redenen een of meer raadsplaatsen quamen vacant te werden.

nogtans met deze expresse conditie, dat van Zijn Ed. nooit zal worden gevordord om zijne raadsplaats of bewindhebbersambt te moeten quiteren, maar ter contrarie, dat de ondergeschreven aannemen en beloven gemelden heer Van Buitenheim in beide die functiën mede te zullen maintaineren tegens alle diegenen, die zouden vermeenen de voorschreve ambten met den anderen niet compatibel te wezen; en dat te gelijk als de heer Van Buitenheim zal zijn aangesteld tot raad van Staten, de commissie van den tegenwoordigen Gecommitteerden raad zal worden ingetrokken en dezelve gegeven aan den heer Jacob Hurgronje om in deszelfs plaats te occuperen. Dat verder aan den heer Barend Willem Lambregtzen zal worden geconfereerd het ontvangersambt van de huisschattingen, zoo voor deze stad Vlissingen als ten platten lande, en aan den heer Jacob van Grijskerk het secretarisambt van deze stad, welke twee laatste ambten bij den heer Caen zijn bekleed geweest en sedert zijne absentie provisioneel door commissarissen zijn bediend en waargenomen.

XXV.

Is mede geconveniëerd tot voorkoming van alle verwijdering, dat zoo in deze artikelen iets mogt wezen goomitteerd, dat onder de ondergeschreven eenige discrepantie zoude kunnen veroorzaken, dat alsdan hetzelfde punt zal gebragt worden ter delibératie aan de generale sociëteit, om bij de meerderheid te worden gedecideerd.

Aldus is deze overeenkoming en associatie met den anderen aangegaan, gesloten en geteekend onder solemneel engagement om al hetzelfde te zullen nakomen en observeren, zonder dat in de voorgemelde artikelen, waarop de associatie is aangegaan, iets

verminderd, vermeerderd of bijgedaan zal worden als met eenparig consent, toestemming en bewilliging van alle de ondergeschreven hoofd voor hoofd.

En zijn hiervan gemaakt drie eensluidende instrumenten, die bewaard zullen worden door diegenen, die bij iedere klassis daartoe zal worden verkoren, met dien verstande althans, dat de sociëteit nooit meer als in achttien personen zal mogen bestaan.

Actum in Vlissingen, den 24 December 1728.

Deze voorschreven punten, bestaande in 25 artikelen, waren onderteeekend van:

C. van der Pere de Souburg. (enz.)

VL. VERE.

In het jaar 1664 werd een boekje gedrukt, dat tot titel heeft: „Gemeen verdrach tusschen de gesamentlijke heeren raetspersoonen der stede Vere op den 23 Julii 1662 opgerecht ende finalick geadjusteert ende voltrocken op den 23 Januarii ende 12 Mey 1663, op vorige resolutie ende aenmaninge van de Ed. Mog. Heeren Staten van Zeelandt”. Dit boekje, dat het oudste contract van correspondentie van Vere bevat en merkwaardig is, zoowel omdat de toen aangegane overeenkomst door bemiddeling en op aansporen van de Staten zelf is tot stand gekomen, als om de zeer uitvoerige bepalingen, die het bevat, is zoo zeldzaam geworden, dat het niet onraadzaam scheen er den voornaamsten inhoud van te doen herdrukken, te meer daar ik in de gelegenheid ben er nog een stuk aan toe te voegen, dat over de wording van het contract van correspondentie meer licht verspreidt. Ik bedoel het hierachter sub G medegedeelde stuk, waarvan het origineel in het rijks archief-depôt te Middelburg berust. Ook de

beide sub A en B afgedrukte extracten uit de Staten-resolutiën en het sub D vermelde extract uit de resolutiën van Wet en Raad van Vere komen in het oorspronkelijke niet voor.

Uit de verschillende stukken blijkt, dat in 1662 de geschillen tusschen de 24 raden van Vere, die de regeering dier stad vormden, zoo hoog waren gelopen, dat eene formeele scheuring in de vroederschap had plaats gehad. Elke van beide partijen had hare deputatie naar de Statenvergadering gezonden, en deze was niet in staat of niet gezind te beslissen, wie nu als de wettige afgevaardigden der stad waren te beschouwen. De Staten wezen ten slotte den raadpensionaris Veth aan om te trachten de gemoe-deren te Vere tot bedaren te brengen en den vrede te herstellen. Dit vooruitzicht deed 13 leden der vroedschap, dus juist de meerderheid, besluiten om zich nauwer te verbinden. Zij stelden een concept op, volgens hetwelk naar hunne opvatting de zaken geregeld zouden worden. Zij teekenden en bezegelden dat stuk den 1 Juli 1662, en mochten hoop hebben hunne beslissing aan de minderheid te zien opgelegd. Zij hadden echter gerekend buiten de overredingskracht van den raadpensionaris en het hem vorgezellende lid van Gecommitteerde raden De Huybert, die dien eigen dag to Vere aankwamen. Het gelukte den scheidslieden twee der dertien afvallig te maken van het pas gesloten verdrag, waardoor de meerderheid der separatisten in eene minderheid veranderde. Zoo kwam nog denzelfden dag het voorloopig verdrag, dat hierachter sub E is medegedeeld, tot stand. Alle bijzondere overeenkomsten, tusschen leden der regeering aangegaan, werden daarbij vernietigd, en de beide bemiddelaars werden uitgenoodigd een nader concept vast te stellen op het distribueeren der ambten tusschen de drie afdeelingen of benden,

waarin de 24 raden werden verdeeld. Dat contract werd 1 Juli 1662 door alle 24 raden geteekend; maar reeds den 15^{en} maakten de elf raden, die met de twee afvalligen het separaat contract van 1 Juli gesloten hadden, inbreuk op de door bemiddeling van Veth en De Huybert aangegane overeenkomst, door opnieuw een bijzonder contract aan te gaan. Zij verbonden zich elkander getrouw te blijven, te zien, of misschien een of meer leden der tegenpartij tot hunne club konden worden overgohaald, en het definitieve verdrag alleen aan te nemen, als het hun naar den zin was. De juiste loop der verdere onderhandelingen is onbekend: het definitieve contract werd in Januari 1663 door de meerderheid aangenomen¹⁾. Enkele leden bleven toen difficulteeren; 14 Mei 1663 hadden blijkens de resolutiën van Wet en Raad vier hunner (Van Graes, Groen, Van Roygersberch en Naelhout) daarom nog niet geteekend, anderen waren in den Haag of elders in commissie. Echter is het verdrag, eenigszins gewijzigd vastgesteld, dat den datum van 12 Mei voert, door de 24 raden onderteekend²⁾. In het boekje van 1664 wordt nog medegedeeld, hoe de verscheidende ambten tusschen de drie benden zijn verdeeld, en uit welke personen elke bonde werd samengesteld, maar het scheen overbodig dat hier op nieuw af te drukken.

Bij het doorbladeren der resolutiën van den magistraat van Vere viel mijne aandacht op de beide stukken, die ik hierachter sub I en K heb opgenomen, omdat zij, hoewel niet rechtstreeks betrekking hebbende op een contract van correspondentie, toch

1) Volgens den titel van het boekje van 1661 werd het contract den 23 Juli 1662 opgericht en den 23 Januari 1663 definitief voltekken; het stuk zelf is van 19 Januari 1663 gedateerd.

2) De Moor, Hanckaerts en De Vos waren toen overleden.

een merkwaardig voorbeeld leveren van de corruptie, die toen in de regeering heerschte. Die extracten uit de resolutiën geven nl. verslag van eene poging, aangewend om eene plaats als raad van Vere voor f 18000.— (ten voordeele der stad te besteden) te koopen, een poging, die alleen is mislukt, omdat de kooper, Otto de la Porte, niet te Vere woonde en er geen poorter was ¹⁾, zoodat zijne benoeming tot raad door art. 2 van het verdrag van correspondentie zelf was uitgesloten. ²⁾

De Witte van Citters deelt (blz. 172) nog een tweede contract (van 1705) mede. In het rijksarchief te Middelburg berust een afschrift van een derde d.d. 1711, welk stuk in 1895 door het Historisch genootschap aan het depôt werd afgestaan. Het is slechts een fragment en komt, voor zoover bewaard, nagenoeg geheel met het contract van 1705 overeen. Het is dus hierachter niet afgedrukt, en ik volsta met er eene fout uit te verbeteren, die De Witte van Citters (l. c. regel 16 v. o.) heeft gemaakt. Voor „stemming” leze men daar nl. „stromming”.

R. F.

A. *Extract uit de resolutiën der Staten van Zeeland*
d.d. 28 Juni 1662.

Zijnde onder de Heeren Gedeputeerde der stede Vere, gecompareert tot ses in getale, hevige dispute en contestatie ontstaen, wie van deselve by resolutie

1) Otto de la Porte komt ook later niet op de lijsten der poorters en der magistraatspersonen voor. Wel was Anthony la Porte in 1667, 1668 en 1675 schepen (zie Ermerins, *Zeeuwsche oudheden* VI blz. 95, 96 en 98).

2) Tenzij men wil aannemen, dat deze clause juist naar aanleiding van deze zaak in het contract is opgenomen.

van teologie van Wette en Rade der voorschreve stede, eygentlyck gesoght konden werden te zijn gecommiteert en gequalificeert om waer te nemen de jegenwoordige vergaderinge van de Heeren Staten, en daertoe ten wederzyden tot justificatie van elcx gesustineerde verscheyden redenen en consideratiën wesende geallegeert, sijn deselve van wegen de andere leden gantsch ernstelyck versoght omme voorschreve different, als in verscheyden respecten ergerlyck en voor den dienst van den lande op thooghste praejudicabel zijnde, of wel te laten varen, of wel door een onderlingh minnelijck accomodement te assopiëren, en vervolgens gesamentlyck de saecke daerhenen te helpen dirigeren, dat op morgen en voortwaerts soodanige heeren ter hoogh-gemelte vergaderinge souden mogen werden gesonden, die buyten alle contradictie souden mogen wesen bequaem en geauthoriseert tot afhandelinge soo van de poincten van beschryvinge, als van andere be-
soignes en voorvallende saecken van importantie, raekende den Staet in 't gemeen en de Provincie in tparticulier.

B. *Extract uit de resolutiën der Staten van Zeeland
d.d. 29 Juni 1662.*

Naer het gedane gebodt en resumptie hebben de Heeren Gedeputoorde der stad Vere, inhaererende hare contestatiën van gisteren, alsnogh een den anderen gedisputeert hare respective qualificatiën, repeterende tot dien eynde niet alleen verscheyden van hare voorgnende redenen en argumenten, maer oock exhiberende twee diverso en contrariërende extracten uyt de registers en notulen der voornoemde stede, mentionerende van de personen, die tot waerneminghe van de jegenwoordige vergaderinge van

de Heeren Staten souden wesen gedeputeert. Welcke ten wederzyden sijn gedebatteert, daerby voegende soowel de eene als de andere partye, soo hare respective opinio en verklaringe niet en wierde geam-
 plecteert, dat niemant van wegen de gemelte stadt bequaem en geauthoriseert soude wesen om by te wonen de besoignes van de hooghgemelte vergade-
 ringe. Waerop de andere leden hebben geadviseert, dat sy de voorschreve altercatie en dispute van nieuws met leetwesen hadden gehoort, en wel ge-
 wenst, dat deselve volgens hare ernstige instantie dadelyk in der minne waren geassopiëert geweest, versoeckende noghmael, dat niet alleen de voor-
 noemde gedeputeerde daertoe gesamentlijk wilden verstaen, maer oock de heeren hare principalen met alle mogelycke officiën disponeren, en particulierlyk besorgen, dat sy oock alle te samen door de wel-
 gemelte hare heeren principalen tot het waernemen van de voorschreve deputatie met indisputable acten van commissie souden mogen werden voorsien; ver-
 staende dat ondertusschen de besoignes van dese tafel haer voortganck behooren te hebben.

*C. Extract uit de resolutiën der Staten van Zeeland
 d.d. 30 Juni 1662.*

Verstaen werdende uyt de Heeren Gedeputeerde der stadt Vere, dat de disputen onder de heeren regenten aldaer, soo ten principalen als op 't subject van de deputatie, alsnogh blyven continuëren, en geschapen sijn, soo daerinne niet tydelijk wierde geremediëert, voort te gaen van quaet tot erger, en oock eyndelyk uyt te bersten tot extremiteyt, is eenparighlyk goetgevonden te committeren den raet-
 pensionaris van 't lant ¹⁾, ten eynde deselve eigh op

1) Mr. A. Veth.

morgen derwaerts vervoege en, audiëntie versoght hebbende in 't collegie van Wette en Rade der voorschreve stede, traghte hetselve met alle bedenckelycke redenen van inductie te disponeren tot een minnelijk en sortabel accommodement over alle de voorschreve differenten, en in allen gevalle by provisie tot een eenparigh verstant op 't stuk van de gemelte deputatie, opdat de besoignes van 't landt op soovele saecken van importantie en acceleratio vereysschoude, als jegenwoordigh zijn op het tapijt, niet langer tot derselver merckelycken ondienst werden geretardeert.

D *Extract uit de resolutiën van Wet en Raad der stad Vere. Saterdaghs den 1 Julij 1662.*

Alsoo over dese bovenstaende deputatie ¹⁾ zoo hier aen dese tafel als oock ter vergaderinge van State zijn voorgevallen diversche droevige disputen, waerdoor alhier geschapen stonden te resulteren scheuringen ende verdeelheden, hetwelcke de Ed. Mo. heeren Staten deser provincie haer ter herten hebbende laten gaen dese onlusten te assopiëren, tot dien eynde aen dese tafel af te seynden den Ed. heere mr. Adriaen Veth, raetpensionaris van 't lant, dewelcke door een wijtluftige reden heeft geproponeert de Inyster van de Staetsche vergaderingen, hoe noodich het sy, dat deselve by de respectieve leden behoorde te werden gecultiveert, ende oversulex dat dheeren van dese tafel daertoe het hare ²⁾ geliefden te contribuëren, ende dheeren commissarissen behoorlijk gequalificeert ter jegenwoordige vergaderinge

1) De voorsafgaande resolutie van 25 Juni vermeldt de benoeming van de gedeputeerden ter Statenvergadering.

2) Het oorspronkelijke herhaalt hier: „daertoe

af te eeynden, opdat also d'affaires, aldaer voorvallende, behoorlijk mochten werden afgehandelt; ende byaldien dheeren van dese tafel tot den nederleg haerder differenten syne Edelheyts mediatie van noode mochten hebben, dat deselve genegen was sich daertoe te willen laten employeren. Waerover syne Edelheyt officieuselyck is bedanckt, ende gelijck deselve door dheeren Karreman ende den secretaris tot dese vergaderinge van den thooren ¹⁾ was afgehaelt, is oock alsoo door deselve wederom aldaer wederomgebracht ende geconduiseert, met versoeck om aldaer het middachmael te willen nemen met dhooren baillui, beyde dheeren burgemeesters Karreman, beyde de raetsheeren Huybrechtsz en Vos met noch eenige andro, op hope van die byeenkompste een vriendelyck verdrag mochte werden gevonden. Ende alsoo by dese occasie dheeren mr. Adriaen de Huybert ende den burgemeestere De Jager haer in dese stat sijn bevindende, aullen door den secretaris De Vos tot deselve maeltijt mede werden versocht.

E Verdrag van 1 Juli 1662.

Alsoo taedert eenigentijdt herwaerts verscheyden differenten tusschen ons onderschreven als regenten der stadt Vere zijn ontstaen over derselver magistrature ende regeringe, ende dat wy wel konnen considereren, dat daeruyt verscheyden inordontheyden mitagaders jalousiën en diffidentien werden veroorsaect, merkelick streckende tot ondiensst soo van de provintie in 't gemeen als van de voorschreven stadt ende derselver ingesetenen in 't particulier, soo is 't, dat wy tot voorkominge van het een en 't ander,

1) De Kampveersche toren, herberg te Vere.

ende ten eynde de oude vertrouwde eenicheyt, vrientschap ende confidentie, die onder ledematen van één lichaem behooren te wesen, onder ons soude mogen worden gerestablisceert, ende oock, sooveel mogelijk is, voor altyt durabel wesen, naer onderlinge communicatio ende met eenparich vordragh hebben goetgevonden ende gearresteert, gelijk wy goetvinden ende arresteren mits desen onwederroepelick:

Eerstelick, dat sal worden geïntroduceert eenige sincero amnestie ende vergetenis van alle differenten ende disputen, die nu eenigen tijdt herwaerts tusschen ons onderlingh zijn gemoveert geweest, mitgaders van alle moeyelikheden, offentiën ende verbitteringhen, die daaruyt zijn geresulteert, ende dat wy onderschreven vervolgens met den anderen voortwaerts sullen leven, handelen ende besorigeren in een vast ende onverbreeckelicke broederlicke liefde ende correspondentie, besorgende den een des anderen beste, soals onder goede ende verstandige regenten behoort te geschieden.

Ten tweeden, dat hiermede sullen worden geronunciëert, vernieticht en gecasseert, gelijk wy oprechtelick renunciëren, vernietigen ende casseren by desen, alle soodanige particuliere ende separate conventiën ende verbintenissen, als tusschen eenige van ons voor desen souden mogen wesen gemaect ende gecontracteert, ende dat wy consequentelick ons alleen sullen houden aen 't gemeen verbondt, daermede wy volgens den oedt, aen de stadt gedaen, tot besorginge van den generalen oorboor van den lande zijn verobligeert.

Ende ten fine de voorschreven eenigheydt ende confidentie door disputen over 't vergeven van ampten ende officiën, staende in 't stuck van de policie ende gemeene regeeringe ter collatie van de stadt, gelijk veeltijts plach te gebeuren, niet en soude mogen

worden gelaxeert¹⁾, veel min gebroocken ende gesubverteert, soo is 't ten derden mede goetgevonden ende goarresteert, dat deselve collatiën van nu af sullen worden verdeelt ende gerepartiëert, onder ons onderschreven, geresorteert in dry eguale partyen, ende dat onder soodanige eerlicke ende billicke conditiën, als naer onderlingh gehouden concert en communicatie tot allerzijts contentement bevonden sal worden te behooren. Ende of het ghebeuren mochte buyten vermoeden, dat wy daerinne den anderen soo dadelick als wel te wenschen is, niet en konden verstaen, soo hebben wy gesamentlick goetgevonden te versoecken de heeren raedtpensionaris van 't landt en mr. Adriaen de Huybert omme selfs de moeyte dienaengaende te willen nemen, ende eenige sortable concepten op 't papier te brengen, daerdoor haers oordeels niet alleen tusschen de voornoemde dry partyen een behoorlick proportie in 't doen van de voorschreven collatiën soude mogen worden gestelt, maer oock het fundament gelecht van een eeuwigduyrende vrede ende accommodement, doende daervan ter eerster gelegentheyd openinge aen deselve partyen, ende voorts oock arbeydende sonder ophouden, dat de voornoemde concepten met eene vrywillige ende cordate genegentheyd by haer mogen werden aengenomen ende geaggreëert ende voor altoos heylighlick geobserveert.

In kennisse der waerheydt ende van alle goede trouwe — soo onder luyden van eere behoort te geschieden — hebben wy dese met onse gewoonlicke signature bevestight.

Actum binnen de stadt Vere op den eersten Julii des jaers 1662. Ende was onderteyckent:

I. de Mauregnault.

G. de Mauregnault.

1) Er staat geluxeert.

P. de Vos.	Johannes Kien.
Jacob de Haese.	J. Maertens
Johan Kien.	A. Karreman.
Andries van de Wielen.	Joh. van Strazeel.
Dominicus Clouck.	Cornelis Danckerts.
Cornelis Hubrechtsen.	Bernard Somer.
Pieter Boreel.	J. Barentsen van Grave.
Jan de Moor.	P. van Keygersbergh.
Leonard Thijssen.	Cornelis Groen.
Pieter Meuninx.	Pieter de Neef.
G. Colve.	A. Cuninghame.

*F. Extract uit de resolutiën der Staten van Zeeland
d.d. 3 Juli 1662.*

Naer 't gedane gebedt en resumptio van de notulen, op den 29 en 30 der voorleden maent gehouden, heeft den raetpensionaris van 't landt sommier rapport gedaen van 't gene by hem in kraghte van de commissie, op hem gestreckt omtrent de heeren regenten der stad Vere, was uytgereght tot weghnominge van de differenten, die sedert eenigen tyt herwaerts tusschen deselve zijn ontstaen geweest, en hoe dat daerop de voorschreven differenten tot onderlinge satisfactie peremptoirlijk waren uyt de wege geleght en geassopiëert, en vervolgens de gemelte heeren bequaem gemaect om door hare gedeputeerde buyten alle verdere dispute en oppositie dese vergaderinge van Staten te kunnen doen assisteren; 't welck door de heeren gedeputeerde derselver stede mede verklaert ende geaffirmeert zijnde, hebben alle de leden 't selve haer wel laten gevallen, den raetpensionaris van 't landt voor de genomen moeyte bedanckt en voorts aen de welgemelte heeren van der Vere toegewenscht een perpetuëlen zagen over

het gemaecte verdragh, ten effecte dat sy met diergelijke moeyelijkheden niet meer voor het toekomende mogen worden getravailleert en bygevolgh de be-
soignes van dese tafel daerdoor verhindert of infructueus gemaect.

G. *Verdrag van 15 Juli 1662.*

Alsoo by ons ondergescreven regenten der stede Vere op den 1^{en} Julii 1662 was besloten seker concept van confederatie en getrouwicheyt, by ons onderteyckent ende besegelt nevens d'heeren Cornelis Groen en Pieter Neef, dewelcke hebben gelieft daarvan te resiliëren en hare gedaene gelofte verlaten, waardoor is geoccasionneert, dat door tusschenspreken van d'heeren mr Adrianus Veth, pensionaris van tlant, en d'heer mr. Adriaen de Huybert, raetsheer der stede Zierickzee, soude werden getroffen een ander concept van vruntschap ende vereeninge tusschen alle de heeren regenten van dese stad voornoemt, hetwelcke wy ondergescreven verelaren voornemens te sijn op te volgen, indien tselste concept en verdrach na equiteyt en billicheyt sal werden besloten en voltrocken, edoch indien int besluyt en voltrocken van tselvo eenige discrepantie, onlust ofte geen accoord nochte besluyt en sal werden geëffectueert, dat wy ondergescreven van nu aen en voor alle tijt sullen sijn en blyven goede ende getrouwe vrunden ende collo-gianten, sonder malcanderen te desireren ofte verlaten, maer onderlinge d'een den anderen ende oock malcanderen alle hulpe en bystant bewysen ende weder tsamen conjungeren, siende on wachtende middelertijt, oft ons eenige hulpe en bystandt van andere personen ofte raden souden connen toegebracht werden, omme den anderen te secunderen en behulpich te wesen tot eene bequame uytvoeringe

van onse vruntchap en alliantie, voor desen, als vooraecht is, by ons contract gemaect en besloten, sonder nochtans prejuditie ofte quetsingo van tgene soude noch gemaect ofte besloten connen werden. Ende also wy dit van herten meynen, hebben dit gesamentlijcken ondertoyckent op den 15 Julii 1662.

(w. g.) Johannes Kien.	J. Barentsen van Graes.
	Bernard Somer.
J. Maertens.	P. v. Reygersberg.
A. Karreman.	Andries van de Wielen.
Cornelis Danckaerts.	A. Cuninghamen.
Joh. van Strazeel.	P. de Vos.

H. *Verdrag van 19/23 Januari 1663,
bevestigd 12 Mei 1663.*

Alsoo op den eersten Julii des voorschreven jaers 1662 tusschen ons ondergeschreven, alle regenten van der Vere, naer onderlinge gehouden communicatiën ende concerten een provisioneel verdragh ende accoordt was gesloten, waerby niet alleen, met renunciatie ende cassatie van alle particuliere ende separate conventiën ende verbintenissen, door oene sincere amnestie ende vergatenisse alle onlusten ende verwyderingen, die eenigen tijt te vooren onder ons onderlingh waren ontstaen gheweest, wierden opgehoven ende wechgenomen, nemaer oock tot onderhouwinge ¹⁾ van eene toekomende bestendige confidentie ende eenigheyt, ende tot afweeringe van allediergelijcke onminnelckheden goetgevonden was, dat over 't vergeven van ampten ende officien, staende in 't stuck van de policie ende gemeene regeeringe ter collatie ofte nominatie van de magistraet door

1) Er staat „onderbouwinge.“

stede, als waerdoor tot de voorschreven oneenigheden geene kleynre aenleydinge scheen te zijn gegeven, onder sortabele, eerlijke ende billicke conditiën soude werden geconveniëert, soo is 't, dat wy, alle hetselve aendachtelick ende ryfelick overwogen hebbende, met den anderen naerder zijn verdragen op de naervolgende wyse:

Daer sal wesen een vaste, vertrouwde ende onverbreeckelicke vriendschap, confidentie, eenigheyt ende harmonie tusschen de tegenwoordige respectie regenten van der Vere ende tusschen degene, die hiernaer aldaer in de regeeringe sullen zyn ende komen, om d'een des anderen beste, eere en respect, yder in syne qualiteyt ende persoon, naer vermogen te besorgen ende af te weeren ofte helpen afweeren alle hetgene daertegens soude mogen worden ondernomen.

De voorschreven eenigheyt, confidentie ende onderlinge vrientschap sal daerhonen vooral ende principaelick strecken om den waren ende gereformeerden godtsdienst, gelijk deselve, in de synode van Dordrecht gheconfirmeert, tegenwoordigh in de publieke kereke wort geleert ende gepredickt, naer behooren te maintaineren ende handhaven.

De gemelte regenten sullen oock motten anderen ernstelijck concurreren om de hooge gemeene regeeringe van den lande, soosals die op de Unie van Utrecht, ende de particuliere regeringe van Zeelandt, gelijk die op ¹⁾ vorige costumen, verdragen, uitspraeken ende privilegiën gegrontest ende gefondeert zyn, by haer oude forme ende loffelijke ordre ongeschent te behouden ende niet te gedoogen, dat deselve eenigermaten ofte in 't minste gekreuckt

1) Dit woord is door my ingevoegd.

ofte verandert worde, gelijk de voornoemt regenten mede, sooveel in haer is, vlitelyk betrachten sullen, dat de bekende unien ende tractaten, tussen Hollandt ende Zeelandt opgericht, inviolabelijk worden onderhouden.

De meergemelte rogeerders sullen insgelijcx alle haere crachten met eenen eenparigen yvor ende emulatio aanwenden, ten eynde de illustre ende vorstelyck huysen van Orangiën ende Nassauw ende de hooge personagiën, aen deselve geallieert, in ¹⁾ consideratiën van haere groote ende onweerdeerelijcke meriten met alderhande soorte van eere ende respect mogen worden ontmoet ende bejegot, ende voornementlijk dat aen Syne Hoocheyt den heere prince van Orangiën te syner tijt op de fatsoenelycxste wyse mogen worden geconforceert alle de eminente bedieningen, by de heeren princen Syne doorluchtige voorouderen, onsterfelyck gedachtenisse, soo ter Generaliteyt als in de provinciën van Hollandt ende Zeelandt voorhenen ten besten van den gemeenen Staet ende de respective particuliere provinciën seer loffelyck becleedt, nemende yder van de voorschreven regenten voorboodelijk ende onweerdeerelijk aen, by syne vrienden ende geallieerde, in de nabuyrige steden ende provinciën woonachtigh, alle efficacieuse devoiren ten voorschreven fine in 't werck te stellen.

Eyndelyck sullen de voorschreven regenten door alle mogelycke middelen ende betamelijcke wegen trachten effective te herstellen ende restaureren de vervallen ende ongelegen saecken van de voorschreven stadt van Vore, raeckende haeren coophandel en schorie als andersints, ende specialijk wel totten

1) Er staat: en.

de conservatie van den staapel van de Schotsche waren ende koopmanschappen, latende door haere gedachten continuelyk gaen, hoe de gemelte stadt op het govoechelykste daerin meer en meer soude kunnen worden gebeneficiëert.

Edoch opdat de voorschreven regenten in dese haere goede ende pryselicke intentie niet en mochten worden verhindert door onderlinge jalousiën, disputen ende oneenigheden, die ter occasie ende oorsaecke van eenige vacerende bedieningen ende de vervulling¹⁾ van dien, staende in 't stuck van de policie ende de gemeene regeeringe ter collatie ofte nominatie van dese stadt, souden kunnen ontstaen, soo is vorders voorsien ende geresolveert, gelyck by ons onderschreven eenstemmelyk voorsien wordt ende geresolveert by desen, dat daerontrent tot voorkominge van alle gevreesde verwyderingen de naervolghende proportie ende balance sal worden geobserveert:

I.

Eerstelyk sullen de tegenwoordige vier en twintigh raden worden gerespartieert ende verdeelt, gelyck deselve gerespartieert en verdeelt worden mits desen, in dry eguale partyen ofte benden, yder van acht raedtspersoonen, die bestaen sullen uyt de volgende regenten, ende onder de benaeming van de eerste, tweede ende derde partye ofte bende; voorbehoudens ende gereserveert, dat aen den heer bailliuw, in der tijdt zijnde ende geene raedtsbedieninge becleedende, echter eene stemme in de policie geobtaineert hebbende, vry sal staen hem met eene van de voorschreven dry partyen ofte benden te voegen, sullende alsdan

1) Er staat: verwilliginge.

met onderlingh goetvinden van deselve partyen ofte wel by lotinge ofte andersints werden gedetermineert, by welke van dien den gemelten heer bailluw hem gevoegelijk sal kunnen rangeren, onder expresse conditie nochtans, dat Sijn Ed. in de collatie van geen andere amten, officiën ende beneficiën nevens de andere magistraatspersoonen participeren en sal dan in soodanige, over dewelcke deselve bevoecht sal wesen te disponeren, ende overaux niet in de jaerlijksche ofte tusschentydinge nominatie ofte voorstellinge van burgemeesters, schepenen ende raden; onde sal hetselvige mede onder de voorschreven restrictiën stadt grypen ten aansien van schepenen, geen raden zijnde, geduerende den tijdt, dat deselve het schepenampt bekleeden ¹⁾.

II.

Soe wanneer in het toekomende eenige van de ghemelte respective 24 raden sullen komen af te sterven, ofte met haer domicilie buyten de stadt van der Vero, sonder in derselver employ ofte dienst te blijven, te vertreeken en op te breocken, ofte wel haere raedtsplaetsen om goede redenen sullen komen te resigneren, tot de nominatie van de soodane vacant vallende raedsbedieningen sullen successivolick worden gepresenteert twee persoonen by de bende ofte partye, onder dewelcke de afgestorvene, die metter woone, als vooren, vertrocken zijn ofte gheresigneert hebben, sullen hebben geresorteert, invoegen dat op de voorstellinge van eene partye de andere twee haere toestemminge mede gehouden sullen zyn te verleenen. Ende degene, dewelcke daerop by Sijn Hoogheydt,

1) De verdeling der 24 raden in drie bendes is hier weggelaten.

als Marquis deser stede, sullen wesen verkoosen, sullen haeren rangh nemen in die partye ofte bende, die de voorschreven presentatie sal hebben gedaen, mits dat de personen, tot de voorschreven vacante raedtsplaatsen te nomineren, sullen wesen poorters ofte burgers van der Vere, mitgaders schutters onder een van de dry schutteryen derselver stede, professie doende van de ware Christelicke gereformeerde religie, met die voorwaerde allenthalven, dat eenige der voorschreven poorteren ofte burgeren, konnende aspireren tot magistrature, en versoekende in een van de voorschreven dry schutteryen ingelaten te worden, sonder de minste contradictie ofte uytstel moeten worden geadmitteert.

III.

De jaerlijksche nominatie van burgemeesters sal met eene egale proportie uyt de dry partyen ofte benden door de gesamentlicke raden worden gedaen, ende derhalve uyt de voorschreven dry benden respectivelyk een persoon worden voorghestelt, ende uyt een van de dry benden twee personen, sulcks als by lotinge ten respecte van de twee te nomineren personen tusschen de voorschreven dry benden voor d'eerste mael sal worden gedefiniëert, waernaer dan de volgende ende successive tourbeurten van twee personen te mogen voorstellen, sullen zijn ende blyven gereguleert conform d'ordre ende rangh van de benden, onder expresse conditie nochtans dat de burgemeesters, in der tijdt zijnde, by beurte van ses maenden tot ses maenden, de deputatie ter vergaderingh van Staten — doch op voorgaende commissie van de magistraet — sullen hebben, ende vorders by sodane prerogativen blyven gemaintineert, als respectivelyk den eersten ende tweeden burgermeester

toghenwoordigh competeren ende ultijt gecompeteert hebben.

IV.

Ingevalle tusschen tyden yemant van de regeerende burgemeesters quame te sterven ofte andersints van syne bedieninge ontslagen te worden, sal de nominatie van een dobbel getal tot het vacerende burgermeestersampt by de gesamentlicke raden worden gedaen uyt die bende, waeronder den voorgaenden sijn resort heeft gehad.

V.

De jaerlyjcke nominatie van schepenen sal insgelyx worden gedaen met eene gheproportioneerde rechtmatigheyt uyt het lichaem van den geheelen raedt, ende sullen dienvolgende vier raedtspersoonen uyt yder van de dry partyen moeten worden genomineert tot schepenen. Ende sal het reesterende ghetal, tot eene volle nominatie van seestien persoonen gerequireert, werden vervult door eene libre nominatie van den geheelen raedt, 't zy uyt de overighe nominable raden ofte wel uyt ghemeene lichaem van de borgerye, soosals den gemelten raedt bevinden sal te behooren; met die reserve ende vryheydt nochtans, dat indien onder een ofte eenige van de voorschreven dry benden den vierden raedtspersoon deficiëerde ofte wel door indispositie ofte om andere redenen versocht van de nominatie van schepenen te mogen worden geëxcuseert, het in sulken gevalle aen het believen van de voorschreven raden staen sal een persoon uyt andere nominable raden, buyten derselver partyen gehoorende, ofte wel uyt de gemeynte te konnen voorstellen, voorbehoudens, dat degene, dewelcke uyt de gemeynte sullen worden voorgo-

dragen, oock inderdaet poorters ende burgers zijn, mitsgaders in een van dry schutteryen, professie doende van de ware Christelicke gereformeerde religie; sullende ten respecte van schepenen, binnen 's jaers komen te overlyden, op deselve maniere worden geprocedoert, als ten aensien van de burgemeesteren in den vorigen articul verstaen is

VI.

Ende ten eynde op den tijdt van de jaerlijckae gewoonlicke nominatie geene discrepantiën en mogen vallen, ofte mislagen worden gecommitteert over hetgeen in de voorgaende ende in desen articul verdragen is, sullen de dry, ofte by absentie van eenige van dien, de twee eerste regenten ofte raedtsmannen uyt het midden van de dry respective partyen, behoorlicke geïnstrueert ende geauthoriseert, twee à dry dagen te voren byeenkomen om de resolutie ende intentie van deselve partyen aangaende de nominatie van burgemeesters ende schepenen ende ontrant die te presenteren personen tot de vacante raedtsplaetsen in te nemen, doende daarvan aenstonts openinge ende rapport aen de heeren derselver respective mederaden, opdat by Haer E.E. moge worden verstaen ende gesien, ofte daerin niets en is te remarqueren, dat tegens de bovengenoemde beraemde ordre soude stryden. Ende sulcx niet bevonden wordende, ofte bevonden wordende ende aenstonts gedresseert zijnde, sal naer luyt van de bekende privilegiën deser stede ende de oude usantie jaerlijcx op den thienden December de nominatie van burgermeesters ende schepenen oock van raedtsplaetsen, indien daer een ofte eenige vacant zijn, gedaen worden; gelijk mede ten respecte van burgermeesterschappen, schependommen ende raedtsbe-

dieningen, tusschen tyden vacant vallende — ende waarvan de nominatie mede naer het voorigh gebruyck sal moeten gheschieden — gelijcke ordre sal worden ghehouden; sullende daerenboven tot meerder cautelo ende gherustheyt ende voorkominge van gebeurlike misgrepen de billetten, deweleke jaerlijcx ofte tusschen tyden tot de voorschreven nominatiën moeten overgebracht worden, by yder raedtaperaoon, ofte by absentie van een ofte eenige van dien, door een ander, daertoe mondelingh ofte schriftelick generalo last hebbende, onderteykent zyn, opdat blycke, dat in alles oprechtelick gehandelt is; ende indien den niettegenstaende eenigh abusy ontdoekt wort, sal hetselve sonder uytstel moeten worden geredresseert.

VII.

De 4 fortificatiemeestersampten sullen verblyven aen die regenten, deweleke deselve tegenwoordigh bedienen, ende dat soo lange, totdat se door de doot, eenigh ander employ buyten de stadt ofte door vrywilligen afstant daervan sullen worden ghesepareert, in welken voorval haere plaetsen wederom sullen worden vervult uyt die bende, daeronder deselve geresorteert hebben Met die conditie niettemin, dat indien yemaudt van de dry fortificatiemeesters, onder de eerste bende tegenwoordigh resorterende, voor het aenstaende jaer 1664 door afsterven ofte andersints van sijn fortificatiemeestersampt quamo gesepareert te worden, sal hetselve aen de derde bende tot haere dispositie worden overgedragen. Edoch sulcx niet komende voor te vallen, sal over een van de voorschreven dry fortificatiemeestersampten vóór ofte den tweeden dagh van het voorschreven jaer 1664 soodanigh worden verdragen ofte finallick gheresolveert, als tot contentement van de

voorschreven derde partye sal behooren. Ende by sooverre naderhandt van de twee fortificatiemeesters, in de eerste bende overigh blyvende, noch een van synre bedieninge mochte komen ontheven te worden, 'tzy by overlyden ofte andersints, sal daerover tusschen de tweede ende derde bende by lothinghe worden gedisponeert, ende vervolgens, in cas hetzelfde wederom komt impetrabel te worden, op tourbeurten ambuleren door de dry partyen, even ende in dier voeghen als ten respecte over den vierden persoon van de nominatie van burgermeesteren hierboven is geconditioneert.

VIII.

Daer sal by elke partye ofte nyt yder der voornoemde dry partyen ofte benden t'haeren believen een capiteyn van de burgerlicke compagnien, mitgaders een lieutenant ende vendrich worden voorgedragen. Ende alsoo daer vier compagnien zijn, sal den vierden capiteyn ende den vierden lieutenant ende vendrich by ambulerende tourbeurten door de voorschreven dry partyen worden ghepresenteert, sullende de eerste tourbourte door het lot worden gedeideert, ende de plaetsen van de voorschreven capiteynen, lieutenanten ende vendrichs, vacant vallende, worden vervult door die partye, by dewelcke de eerste aenstellinghe ofte presentatie respectivelick is gedaen, wordende den tijdt van jaren, dewelcke de aengestelde capiteynen, lieutenanten ende vendrichs sullen vermogen ende geobligeert zijn te dienen, gelaten aen de vrye dispositie van de voorschreven respectieve dry partyen

IX.

Het boeckhouder- ofte commissarisschap van den

armen ende andere subaterne officiën van diversche ofte gelycke nature, daerin sullen de beaampten, des begeerende, worden geecontinueert, soo lange, totdat se by haer door afsterven, ofte andersints tot betere voordeelen ende beneficiën ingholaten zijnde, sullen wesen ontruympt, als wanneer deselve respectivelick in der tydt sullen staen ter collatie van die partyen, door dewelcke de voorschreven bedieningen laetst te voeren niet en sullen wesen begeben. Ende sal onder de voornoemde partyen door het lot worden ghedetermineert, aen wie van deselve de eerste collatie van de voornoemde vacant vallende officiën sal ghehooren, ende alsoo van tijdt tot tijdt daerin de voorschreven rechtmatige verwisselingen werden opgevolgt. Ende opdat van alle de voorschreven ampten ende bedieningen, officiën ende beneficiën, in desen ende in den volghenden articul vervat, pertinente kennisse moghe wesen, sal daervan door den heer secretaris eene lijste worden geformeert.

X

Alle de overdeekenschappen ende vordero beneficiën sullen mede naer de vorige proportie onder de voorschreven dry partyen ogalyck, sooveel oenighsints doenlick ende gevoeghlick zy, worden gedistribueert, ofte wel daorin worden achtervolgt den voet, in den vorighen articul vastghestelt. Doch de dry overdeekenschappen van de dry schutteryen sullen, door afsterven, resignatie ofte andersints vorlatten wordende by degene, dewelcke deselve tegenwoordigh bedienen, wederom staen aan de dispositie van de partye, onder dewelcke de voorschreven overdeekens nu resorteren. Ende wat aengael de dry bodeampten van de stadt, de vergevinge van dien sal mede gelaten ende gedefereert worden aen

de dry respective partyen, naer de voorighe proportie ende justicie distrubutive. Ende sullen oversulex de teghenwoordige boden ofte by onderlinge conventie van de voorachreven dry partyen ofte by het lot onder deselve worden gerepartiëert, ende naderhant haere plaatsen komende te vaceren, vervult door die partye, waaronder de boden, welckers ampten zijn vacant ghefallen, haer resort hebben gehad.

XI.

Vorders is om seer goede ende importante insichten van ruste ende vrede verstaen, gelyck verstaen wort mits desen, dat op de successive vergaderingen van Staten van nu voorwaerts den eersten ende tweeden burgermeester respective, in der tydt zijnde, nevens den pensionaria, volgens hetgene diesaengaende hiervooren articul 3 goetgevonden is, sullen worden ghe-deputeert, mitsgaders noch uyt yder van de twee andere partyen, uyt dewelcke den voornoemden te deputeren burgermeester niet en is genomen, een, 't zy raetspersoon ofte schepen ter optie ende vrye presentatie van de ghemelte respective twee partyen. Des so sal het aen de vryheyt van Wet ende Raedt verblyven daerenboven den heer ordinaria gedeputeerde, soo wanneer Syn Ed. ten tyde van de byeenkomate van de Heeren Staten in de provincie wesen ofte komen sal, ende den Heer Gecommitteerde raedt, boyde in der tydt zynde, mede ter hooghgemelte vergaderinge te deputeren, ten eynde alsoo allerzijds met een gemeen vergenoegen ende contentement, sooveel mogelick, werde gehandelt, voorbehoudens, dat gene vacatiën tot laete van de stadt, maer alleen schuyt-ende wagenvrachten sullen mogen worden gedeclareert by die regenten, dewelcke

hoven d'heer burgermeester ende pensionaris gecommitteert sullen wesen. *)

XII.

Wat aengaet de verdere commissiën ende bedieningen, dewelcke by de magistraet deser stede oft absolutelyck ofte op derselver presentatio oft op voorgaende nominatie van de hooftparticipanten van de geootroyeerde Oost- ende West-Indische compagnie staen te confereren, daerontrent sal mede eene rechtmatige proportie ende balance tusschen de dry respectieve partyen worden gehouden en van tijdt tot tijdt precyselyck naergekomen; ende om in desen ordentlick ende oprechtelyck te procederen sullen van alle deselve ampten worden gemaectt ende gearresteert, gelyck gemaectt worden ende gearresteert mits desen, de naervolgende twee lystten ofte colommen. Ende opdat men over eenige van de bedieningen, in de voorschreven lijstten vervat, komende impetrabel te worden, in geene oneenigheden ofte disputen tegenden anderen en soude komen aen te stooten, soo is expresselyck goetgevonden ende geconveniëert, dat, soo wanneer dese artickelen van conciliatio ende vrientdschap effectieve sullen wesen aengenomen ende onderteyckent, tusschen de dry partyen ofte benden het lot sal worden geworpen om daerdoor te worden gedefiniëert, aen wie van deselve dry partyen respectivelyck de eerste beurtte in de collatiën van de respectieve ampten, in de volgende lyeste begrepen, sal toekomen ende consequentelyck de tweede ende

*) Nota, dat hetgene alhier van de pensionaris weerd gemaectt wordet, alleen zyn reflexie heeft op eenen toekomenden ~~persoon~~ ^{persoon}, de ene, die by absentie ofte siekte van de pensionaris ~~in zyn plaats~~ ^{in zyn plaats} soude mogen worden gedeputa-

derde, die dan soo van tijdt tot tijdt door de respective partyen ambuleren sullen. Des soo sullen degene, op dewelcke eenige van de voorschreven ampten in tyden ende wylen souden mogen geconfe-reert worden, haer punctuëliëk ende precyseliëk hebben te reguleren naer de resolutie by de magistraet deser stede op den dienaengaende genomen *).

De eerste lijst ofte colomne.

De hooge bedieninge ter vergaderinge van de Heeren
Staeten-generael.

De Gecommitteerde-radtsplaetsen.

Het Reeckenmeesterampt.

Het Bewinthebberschap van de geotroyeerde Oost-
Indische compagnie.

Tweede lijst ofte colomne.

Het Bewinthebberschap van de geotroyeerde West-
Indische compagnie

De Commissarisplaats in de Staten van Walcheren.

Het Rentmeesterampt van de Geestelike goederen,

*) Nota. De dry respective partyen ofte henden willen verplicht zijn, dat, soo wanneer deselve in den haren sullen heiden gere-solveert op de presentatie van personen tot de bedieninge van vacant vallende ampten, officien ofte bencheren, tot hare dispo-sitie behoorende, diervan aenstante openinge sullen hebben te geven aen de dry ofte twee eerste radtspersonen, on ter de andere partyen resorteerende, ten eynde van de gepresenteerde personen naer behooren rapport zijnde gedaen, ende vervolgens den eersten regeerende burgermeester de vervulling van de voorschreven ampten etc. in het college van Wet ende Raedt proponerende, hierop eene ordentlike resolutie met eenparige toestemminge van de voorschreven dry henden mage genomen worden.

wanneer de presentatie van dien aen de magistraet deser stede wederom sal competeren.

De nominatie van dry persoonen tot het Waterclerckschap van de Oostwateringe.

XIII.

Tot alle andere ampten, 't zy politijque ofte militaire, staende ter dispositie van de Heeren Staten van Zeelandt, sullen soodane persoonen ende protendenten by de magistraet deser stede worden voorgedragen ende gerecommandeert, als met pluraliteyt van stemmen ofte andersints sal worden betamelick geoordeelt, in vertrouwen ende met die verklaringe nochtans, dat de qualiteyten ende conditiën ende het naeverwantschap van de sollicitanten met eenige van de regeerders van de gemelte stadt in bysondere consideratie sullen komen en genomen worden.

XIV.

Ende ten eynde de respective dry partyen oft benden onder den haren in gene collisiën ofte contestatiën mochten komen te vervallen op de jaarlyekache ofte tusschentydighe voorstellinge van hun germeesters ende schepenen, op de nominatie van een ofte eenige vacerende raedtsplactsen, ~~aan~~ hiervorens daerontrent ghestatueert is, ofte wel op 't begeven van eenighe van de voorszeyden ampten, soo wanneer het aen deselve respectivelick sal ~~staen~~ volgens de bovengenoemde reglementen ~~daerontrent is~~ disponeren ofte yemant uyt hare partye te ~~voordragen~~ voordragen, soo is wel expresselick geconvenieert ~~te~~ verstaen, ghelijck geconveniëert wordt ~~ende is~~ mits desen, dat daerontrent den naersighe ~~ende~~ orde sal worden gheobserveert, ~~ende is~~

dat de opgemelte dry partyen respectivelick in den haren eenige andere bequamer ende gevoeghlicker middelen ende expeditiënten van uytkomste met eenparigheyt van stemmen wisten te bedencken ende t'arresteren, hetwelcke volkomentlick aen derselver vrye ende absolute dispositie wordt overgelaten.

XV.

Eerstelick sal ten aensien van de presentatie ofte voorstellinghe van persoonen tot de vacant vallende raedtsbedieningen ende vorders tot eenige van de andere ampten ende offciën, in de eerste of tweede lijst begrepen, soo wanneer derselver plaetsen door afsterven der¹⁾ tegenwoordighe besitters sullen moeten worden vervult, met scriousheyt ende ernst worden gearbeyt, ten eynde daerover in de respective dry partyen met inductie ende eenparigheyt van stemmen moge worden geprocedeert, ende, sulcx geen succes hebbende, by overstemminge van ses stemmen ofte ten minsten by de pluraliteyt van vijf stemmen. Edoch indien sooveel stemmen niet en kunnen worden overeengebracht, sal tot de lotinge tusschen de vier eerste ende de vier ofte dry leste recours worden genomen, by welke vier ofte dry respective — aen een van deselve het lot toevallende — met de pluraliteyt van opiniën diesaengaende sal worden gedisponeert. Ende de presentatie van persoonen zal²⁾ uyt haere partye ofte, sulcx goetvindonde, uyt een van de andere twee benden, ofte oock van persoonen daerbuyten ende onder geene benden resorterende, konnen werden gedaen; ende in cas wederom buyten vermoeden twee

1) Dit woord is door mij ingevoegd.

2) Dit woord is door mij ingevoegd.

stemmen mochten komen te steecken toghens twee, sullen uyt de andere vier ofte dry een by lotinghe tot haer assumeren, ende alsoo door de meorderheyt van stemmen resolveren.

XVI.

Deselve ordre ende methode sal mede preeys worden achtervolcht in de meergenoemde dry partyen, in 't presenteren van fortificatiemeesters ende weesmeesters respectie, in de verkiesinge van de overdeekens van de dry schutteryen, soo wanneer daerover sal moeten gedisponeert worden, mitsgaders in de deputatie, te doen ter vergaderingh van Staten, ende oyntelick op gelycke maniere oock worden gehandelt ten respecte van alle andere subalterne ampten, officien ende beneficiën, hoedanich die mogen wesen, staende privativelyk ter collatie ofte nominatie van Wet ende Raedt deser stede ende hierboven onder de repartitie, 't zy onder eene particuliere ofte generale expressie, gebracht. Ende alsoo het soude konnen gebeuren, dat eenighe van de raedtspersonen, onder een van de voorschreven dry bonden ofte partye resorterende, soo wanneer het aen een van deselve competeren soude te mogen presenteren eenige personen tot de jaerlyxe ofte eenige tusschentydige nominatiën ende tot de vacerende ampten ofte beneficiën, in dese ende voorige articulen vervat, sieck ofte absent waren, soo is wel expresselyk verstaen, gelyck verstaen wort mits desen, dat de aankomste van de absente ende de reconvallescentie van de siecke sal worden afgewacht, ofte dat so by billietten ofte procuratie hare stemmen sullen konnen ende mogen overbrengen, eer ende alvorens op de presentatie van de voorschreven personen eenighe

deliberatie in de respective dry partyen sal worden aenghestelt.

XVII.

Onder de meergenoemde dry partyen sullen de dry eerste, ofte by absentie van een derselver, de twee respectivelijk in den haren hebben de moderatie ende beslissinge van de voorvallende questien, die tuschen de heeren mederaeden in d'een ofte d'andere partye ofte bende onderlinge soude mogen outstaen ofte gemitteert worden ende by de voorgaende articulen niet en staen ghedecideert. Ende byaldien de geschillen door haere directie ende bemiddelinge niet en soude kunnen worden ter neder gheleyt, sullen daertoe mogen versoecken de respective dry eerste regenten uyt de twee andere partyen, dewelcke dan gesamentlijk de voornoemde opgheset differenten door alle minnelijke aen te wonden officiën sullen trachten te assopiëren.

XVIII.

Alle de tegenwoordige ende succederende regenten ofte raetspersoonen sullen heylichlyck belooven op den eedt, by deselve in 't aenveerden van haer ampten ofte raetsbedieningen gedaen, dat se alle de bovengenoemde articulen getrouwelyck ende oprechtelyck sullen naerkomen ende doen naerkomen, onder het verbant ende de penalen, in het volgende formulier ofte acte van belofte breeder gementioneert, ende sulcx met hare onderteykeninge bekrachtigen:

Wy ondergeschreven, alle regenten van der Vere, hebben op den eedt, by ons respectivelik te syner tijt op het aenveerden van onse ampten ofte raetsbedieningen gedaen, oprechtelic ende heylichlick ende

soo waerlik als wy wenschen, dat Godt Almachtich ons wille helpen, belooft ende aengenomen, gelijk wy met alle sinceriteyt beloven ende aennemen mits desen, den inhoud van de bovenstaende articulen naer ons uysterste beste ende vermogen precyselick ende punctuelick te sullen naerkomen ende doen naerkomen, sonder eenichsints toe te laten ofte te gedoogen, dat daerjegens oyt ofte oyt directelick ofte indirectelick de minste infractie ofte turbel geschiede, met vordere expresse verklaringe ende verseeckeringe, dat wy geresolveert zijn ende altoos door Godes ghenade sullen blyven, om indien buyten vermoeden yemandt van de tegenwoordige ofte succederende raedtspersonen ofte regenten te eeniger tijdt, tot verbreekinge ofte subversie van dien, yets quamen te ondernemen ofte machineren — hetwelcke den goeden Godt wille verhoeden — deselve cordatelijck tegen te gaen ende te gemoedt te treden, oock met eenen gesamentlicken yver den contraventeur ofte contraventeurs te houden ende obligeren tot effective reparatie van haer ondernomen indrachten, dewelcke, by faute van eene behoorelijke ende prompte satisfactie, hiermede oock vorders verstaen worden van nu voor alsdan voor haer particulier vervallen ende gesecludeert te zijn van alle de advantagiën ende voordeelen, in de bovengenoemde articulen breeder vervat.

In kennisse der waerheydt ende van goede trouwe hebben wy desen met onse gewoonlijke signature bevestight ende begeert, dat dit instrument in de secretarye deser stede, nevens andere chartres, om daeraen ten allen tyden access te kunnen hebben, sal worden gesoponeert ende opgesloten, ende aen yder van de gemelte dry partyen ofte benden eene copie worden vergunt.

Actum binnen der Vere op den 19 Januarii 1663.
Ende was onderteeckent:

G. de Mauregnault.	I. de Mauregnault.
Dominicus Clouck.	P. de Vos.
Cornelis Hubrechtsen.	A. Karroman.
Bernard Somer.	Johannes Kien.
Pieter Boreel.	Joh. van Strazeel.
Jacob de Haesc.	G. Colvo.
Cornelis Groen.	A. Cuninghame.
J. Barentsen van Graes.	J. Maertens.
Leonard Thijssen.	Adriaen Kempe.
Pieter de Neef.	Andries van de Wiele.
Pieter Meunickx.	

Op huyden den twaelfden Mey 1663 hebben wy ondergeschreven raedtspersoonen deser stede het voornoemde verdragh met de ampliatis ende kleynre veranderinge, ten regarde van een liberder nominatie van burgemeesters ende schepenen ende concernerende de dry schutteryen, met pluraliteyt van stemmen in het collegie van Wet ende Raedt naer voorgaende rype deliberatie van rade ten voorschreven dage geresolveert ende dien conform in de tweede, derde, vierde ende vijfde mitgaders den vyfthiende artijckelen van het meergemelte verdragh ter neder gestelt, op het verbandt ende onder de belofte, in de twee naest voorstaande artijckelen in 't brede verrat, nochmael aenghenomen ende geaccepteert, ende in kennisse van dien ter goeder trouwen andermael met onse onderteyckeninge bekrachticht:

G. de Mauregnault.	P. van Reygersbergh.
J. Maertens.	J. van Strazeel.
J. Barentsz. van Graes.	Andries van de Wiele.
Pieter Naelhout.	Adriaen Kempe.

A. Renny.	J. Mauregnault.
David Gideons.	A. Karroman.
Dominicus Cloeck	Johannes Kien.
Cornelis Huybrechtsen.	Jacob de Haese.
Bernard Somer.	Cornelis Groen.
Pieter Boreel.	Pieter de Neeff.
Leonard Thijssen	G. Colvo.
Pieter Muenicx.	A. Cuninghame ¹⁾ .

I. *Extract uit de resolutiën van Wet en Raad der stad Vere d.d. 13 Januari 1663.*

De burgemeesters Cloeck heeft voorgedragen, hoe dat hem is bekend gemaect, dat seker heer buyten dese stat presentatie hadde gedaen van effectieve in bancke op de naem van de heeren tesoriers te sullen inschryven de somme van drie duysent ponden grooten Vls., omme die te bekeeren tot het uytreden van achopen binnen deser stede, byaldien hem mochte werden toegekent favorable nominatie op de vacante tegenwoordige raetsplaetse, ten welcken oynde dheeren regerende ende out-burgemeesters ende de tesoriers gecommitteert zijn om met dien onbekenden heer nader te spreken ende daervan te doen rapport, midts welcken de nominatie alnoch is verschoven tot Saterdage komende.

K. *Extract uit de resolutiën van Wet en Raad der stad Vere d.d. 16 Januari 1663.*

Dheeren regerende ende out-burgemeesters, midtschaders de tesoriers nu lost gecommitteert om met

1) De hierachter nog volgende verdeling der ambten tusschen de drie benden is by dezen herdruk weggelaten.

dien onbekenden heer te sproken — die men nu bevint te wesen dheer Ottho de la Porte — ende alvooren gelesen zeker geschrifte obligatoir, slaende telle- et quellement op de presentatie hier bevorens gedaen inbreyngen, hebben sommierlijk gerapporteert tgene haer over 't verhandelde was bejegent. Waerover omvrage gedaen ende gedelibereert sijnde, is goetgevonden den heer La Porte wegens syne goede genegentheyt te bedancken, ens ons wel hebben laten gevallen desselves presentatie, doch in de versochte petitie ten principale vooralsnoch nyet wel te connen condescenderen; maer byaldien den voornoemden heer La Porte gelieve met syne familie hier ter wone to komen, poorter, borger en schutter te werden ende syne belofte to presteren, dat op syne persoon — hier eenige honorable charge voorvallende — favorablijk reflectie genomen sal werden.

BIJDRAGE TOT DE GESCHIEDENIS
DER OMWENTELING IN 1747 EN 1748 TE
ROTTERDAM EN TE AMSTERDAM.

MEDEGEDEELD DOOR

Dr. F. J. L. KRÄMER ¹⁾.

Uit Wagenaars Vaderlandsche Historie (XX, 269 vlgg.) is de aanvang en het beloop van de Doelistenbeweging voldoende bekend: hij heeft deze, zooals hijzelf verklaart, met opzet vrij uitvoerig te boek gesteld. Vijf en twintig jaren geleden, in 1875, schreef Dr. F. G. Slothouwer eene monographie over hetzelfde onderwerp — het was zijne dissertatie — waarin hij den gang der beweging nog meer in bijzonderheden beschreef, en bovendien de eischen en begeerten der Doelisten toetste aan de privilegiën en usantiën van Amsterdam. Voor zoover het verhaal van het gebeurde betreft, maakte hij daarbij gebruik van de bekende bronnen, en raadpleegde ook het

1) Het voorwoord, voor een ander doel in dezen vorm opgesteld, wordt door het Bestuur van het H. G. by uitzondering in zijn geheel geplaatst om het niet te verminken; de stelregel, perne uitgebrachte toelichtingen bij de stukken in de Bijdragen en Mededeelingen op te nemen, blijft onverminderd van kracht.

handschrift van een handelsbodiende, Jan De Boer, berustende op de Koninklijke Bibliotheek te 's Gravenhage, waarin hetgeen in dien tijd te Amsterdam voorviel dag voor dag was opgeteekend. Veel merkwaardigs schijnt hem dit geschrift echter niet te hebben opgeleverd.

Hetgeen bij Wagenaar en Slothouwer te lezen staat komt in 't kort hierop neder. Omstreeks de helft van Juli 1748, kort nadat de rogeering van Amsterdam haar eerste besluit in zake de posterijen had genomen, werden in die stad geschriften verspreid, waarin een aantal eischen werden gesteld tot verandering in de tot dusver in zwang zijnde gebruiken. Zij golden de privilegiën der gilden, de samenstelling der vroedschap en schepenbank, de belastingen, de posterijen, de ambten en de zogenaamde krijgsgaden. Daarbij werd hier en daar in heimelyke byeenkomsten het plan gevormd de verkiezing van gecommitteerden uit de burgerij door te drijven, om aan die eischen kracht bij te zetten.

De aanleggers van een en ander waren de chirurgijn Andries Boekelman, zijn zwager Hendrik van Gimnig, een patroon-teekenaar, en Jean Roussel, een populair auteur, sinds korten tijd historiograaf van Z. H. den Prins van Oranje.

Tegen dit stuk werd een tweede opgesteld, waarin eenvoudig opdracht van de posterijen aan den Stadhouder gevraagd werd, wegneming van de bezwaren over de misbruiken bij de ambten en herstel der gildenvoorrechten, waarbij nog begeerd werd benoeming van burger-officiëren, die geen regenten waren. Als opsteller hiervan gold Daniel Raap, een koopman in porcelein.

De beide stukken werden van den aanvang af onderscheiden als „de elf artikelen” en „de drie artikelen”, of wel het „ontwerp” en het „request”.

In het begin van Augustus namen eenige burgers de Doelen in bezit, wel niet met geweld, maar toch met dwang, en dáár begonnen nu Gimnig met de zijnen het „ontwerp” en de verkiezing der gecommiteerden aan te preeken, terwijl van de andere zijde door Raap en zijn aanhang terstond op de ondertoekening van het request werd aangedrongen; de laatsten wilden bovendien alleen vijf personen laten kiezen om de stadshandvesten te onderzoeken, geen gecommiteerden. Aanstonds begon een hevige strijd tusschen de beide partijen, die beide alle mogelyke moeite deden onderteekenaars te werven voor hunne opstellen, waarvan het eeno, dat van Raap, reeds, ongetoekend nog, aan de burgemeesters werd overhandigd, terwijl het tevens vertoond werd aan Z. H. in Den Haag, die het, zoo de opstellers zeiden, billijkte. Aanspraken op de Doelen en gedrukte stukken werden nu dagelyksch werk.

De burgemeesters en raden gaven, uit vrees voor erger, aan de eischen, in Raaps request vervat, toe, vooral, naar men zei, omdat de Doelisten nogmaals van Z. H. de verzekering gekregen hadden, dat hij de drie artikelen met genoegen ontvingen had — oene mededeeling, die intusschen door sommigen gewantrouwd werd: Wagenaar noemt die „vertellingen”.

Het vraagpunt van den „vrijen krijgsraad” werd nu de twistappel. Steeds dolderfziger drong de partij van Gimnig en Roussel daarop aan; sommigen dreigden met geweld, anderen haalden de scheepstimmerheden over gemeene zaak met hen te maken. Vergeefs gaf de stedelyke regeering in zake den krijgsraad eerst voorwaardelyk, daarna zonder voorbehoud toe: de onrust bleef aanhouden, en het bleek alras dat de partij der heftigste Doelisten de omverwerping der stadsregeering bedoelde.

Zoo stonden de zaken toen de Staten, daartoe

door de Amsterdamsche regeering aangezocht, den Stadhouder machtigden de rust te herstellen, zoo noodig door verandering in de regeeringscolleges. Twee dagen tevoren was de heer Bentinck van Rhoon reeds komen vragen, of men de belangen der stad in 's Prinsen handen wilde stellen, en — merkwaardig genoeg — het was Gimnig, die deze vraag den burgers overbracht en daarop een toestemmend antwoord verkreeg.

In de 60 stadswijken van de burgercompagnieën nl. — waren intusschen in wilde verwarring gecommitteerden gekozen, en onder dezen begon het getwist over de drie artikelen en de verder gaande eischen opnieuw; aan ontwerpen voor verzoekschriften, ditmaal aan den Stadhouder, ontbrak het niet, evenmin aan declaraties en requesten ten voordeele der regeering, — olie in het vuur, want weliswaar hadden de regenten hunne ambten „op het welbehagen van Z. H.” nedergelegd, maar zij waren met dat al nog in functie. De toestand in de stad begon bedenkelijk te worden; de dreigende optocht van vijfhonderd Bijltjes, onder leiding van de ijverigste Doelsten-hoofden, scheen de voorlooper van een oproer te zullen zijn.

Die optocht werd gehouden op den 31^{en} Augustus; den tweeden September reeds kwam de Stadhouder binnen Amsterdam. Wat toen gebeurde is van algemeene bekendheid. Eene commissie uit de wijkgecommiteerden bood, niettegenstaande de verkiezing nog slechts in 20 wijken had plaats gehad, namens de burgerij Z. H. een request aan om verandering der regeering en ontslag der pensionarissen. Het verwijderen van deze laatsten was een verlangen, dat eerst pas was opgekomen, en Wagenaar maakt melding van het vermoeden, dat „de opsteller van het verzoekschrift op eene pensionarisplaats vlamde.” Hij noemt dien opsteller niet, maar van elders is

deze bekend. Slothouwer noemt hem terloops onder de drijvers der Ginnig-partij, maar zonder nadere aanwijzing. In de Hardenbroek-gedenkschriften daarentegen staat duidelijk te lezen dat Mr. Feitema de bedoelde persoon was. Deze, een Amsterdamsch advokaat, was verbitterd omdat hij geen pensionaris was geworden, en sloot zich nu in Augustus bij de ultra's onder de Doelisten aan, van wie hij, zooals de Gedenkschriften zeggen, een „voorganger" was. Hij kreeg ten opzichte der pensionarissen zijn zin niet: de Prins ontsloeg alleen de burgemeesters en verwisselde een gedeelte, ongeveer de helft, der raden, maar de pensionarissen bleven hun ambt behouden.

Dit aanvankelijk succes maakte de onverzoenlijken onder de Doelisten nog driester dan te voren, en Feitema was onder hen de onbeschaamde. Hij was het, die den Prins de dreigende woorden toeduwde: „Weet je Hoogheid wel dat hij in Amsterdam is"? Thans gold het de ontbinding van den oud-raad, en de Stadhouder was niet zoo goed, of hij moest ook hiervoor machtiging vragen van de Staten en vervolgens nog 44 regeeringspersonen uit hunne ambten en waardigheden ontslaan.

Hoezeer de Prins in deze tegen zijne eigen meening handelde blijkt wel uit hetgeen Fagel verhaalt — indertijd door Fruin aangetoekend — omtrent het ontslag van den burgemeester Corver, wien Z. H. zijn hartelyk leedwezen betuigde over het besluit, dat hij te zijnen opzichte had moeten nemen. Wellicht wist hij niet, hoe Corver misbruik had gemaakt van zyn ambt: met anderen toch was hij niet zoo begaan, zooals b. v. niet met Mr. Van Buren, dien hij weigerde te laten aanblijven, omdat hij „als lid der gecommitteerde raden zooveel naar zich (toe) gesleept had als hem mogelijk was". Den burgemeester Van

de Poll daarentegen had hij weder gaarne willen behouden.

Maar de handen waren hem gebonden, hij kon niets meer weigeren. Zijne toestemming in zake den vrijen krijgerraad dwong men hem af door het beruchte nachtelijke bezoek aan 's Prinsen logement, tusschen half drie en drie uur van den 10^{en} September, toen Z. H. genoodzaakt was de bende aan zijn bed te ontvangen. Om verder geweld te voorkomen — immers hier en daar stond men met getrokken rapier tegenover elkaar — liet hij de verkiezing toe van vijf burger-kolonels en de vervanging van de andere officieren, zoo dezen aan hunne vendels „onaangenaam” waren, trouwens niet voorachrijvende dat die vervanging door de vendels zelf zou geschieden in stede van door den krijgerraad, zooals door de woelwaters werd beweerd.

Maar het was te laat, en hetgeen in de verschillende wijken onder ongeloofelyke verwarring voorviel, moest alweder om grootere gevaren af te weren worden goedgekeurd.

Deze laatste concessie deed de Prins misnoegd en tegen zijne overtuiging. Van dit misnoegen getuigde duidelyk de toon en de stijl van de proclamatie, waarin de goedkeuring werd gegeven. Maar toen zij werd afgekondigd, trok de Stadhouder juist weder de stad uit: de menigte las ze na zijn vertrek.

De Doelisten-beweging bloedde dood, de hoofden werden vergeten of veracht. Bij de begrafenis van Raap in 1754 koelde het gepeupel zijn moedwil, en tenauwernood werd zijn lijk beschermd tegen den euvelmoed.

Tot zoover in hoofdzaak het verhaal, zooals het geboekt staat.

De aandachtige lezing geeft aanleiding tot een

aantal vragen, waarop noch het relaas van Wagenaar noch de dissertatie van dr. Slothouwer antwoord geven.

Waarom werden eigenlijk de Doelisten zoo gehaat, waarom vooral Raap? Dat de regenten-kringen hen als oproermakers beschouwden, laat zich begrijpen, maar waarom haatte hen de volksklasse? Was het om de verdenking van omkoopings, waartegen Raap zich reeds in 1748 te verdedigen had? En zoo ja, was er voor dien achterdocht grond?

Er wordt als de natuurlykste zaak ter wereld verteld, dat Raap en eenige anderen herhaaldelyk naar den Prins reisden om Z. H. te raadplegen: hadden die lieden dan aan het hof maar vrijen toegang? En zoo ja, door welk middel? Eénmaal vindt men zelfs én Raap en Gimnig bij den Prins: hoe kwamen die beide tegenstanders daar tezamen? Gimnig blijft, wat meer is, bij den terugkeer der anderen aan het hof achter: waarom?

Wie riep eigenlijk den Prins naar Amsterdam? Waren het de burgemeesters, zooals veelal gezegd wordt? Of werden dezen alleen aan het hof ontboden om den stand van zaken mede te deelen? En wie heeft Z. H. overroed den bedenkelijken stap te doen? Hoe kwam het bovendien dat hij met zulk een ongewonen spoed, terstond na de reis van Bentinck (binnen twee dagen) naar Amsterdam reed? Waarom reisde Bentinck er heen nog vóór de Staten aan Z. H. de machtiging verleend hadden de rust te gaan herstellen: was dat alléén omdat de Prins reeds zeker was dat die machtiging zou gegeven worden? Of was er eene bijzondere reden voor die haast?

Waarom werden Bentincks vragen aan de burgerij juist door Gimnig overgebracht, den man der hoftigste partij?

Wut was er waarheid in Raaps bowering dat de

Prins de drie artikelen had goedgekeurd? Van wien waren deze afkomstig: van Raap zelf? Zoo neen, van wien dan?

Op dit alles vindt men geen antwoord.

Er bestaat, schoon tot duaver onbekend, nog een getuigenis in de Doelisten-zaak, dat niet alles, maar toch veel van het bovenstaande opheldert.

Dat de beweging in Amsterdam eigenlijk niet haar oorsprong had in die stad zelf, is niet onbekend. Reeds Wagenaar stipte met een enkel woord aan, dat in 1747 Daniel Raap zijne actie tot herstel van het stadhouderschap was begonnen, „t zij aangezet door anderen, 't zij, gelijk hij voorgaf, uit eigen beweging en op het voorbeeld der burgerij van Rotterdam". Inderdaad was hetgeen hij toen in zijn oorate ontwerp-request verspreidde grootendeels hetzelfde als hetgeen even te voren in Rotterdam den volke was verkondigd, met name betreffende het publiek verkoopen der ambten. Die poging was toen mislukt: het Stadhouderschap werd hersteld zonder dat op het stuk van de ambten, de gilden, de verkiezing van burgerofficieren en dergelijke verandering was gekomen.

Toen in 1748 de onrust, vooral naar aanleiding van de quaestie der posterijen, weder begon, aanvankelijk door het houden van heimelijke bijeenkomsten, verscheen alras het genoemde stuk der drie artikelen of request van Raap. Bij de mededeeling daarvan teekent Wagenaar aan: „Men wil dat het hier ter stede gebracht was door Van der Meer van Rotterdam", — een persoon, van wien hij vroeger reeds melding gemaakt had als „een koekebaker, die met anderen" een rol gespeeld had in de Rotterdamsche beweging van 1747, en van wien hij verhaald had „dat hij niet geheel onbekend was ten

Hore", zoodat hij de bewering dat het viertal den 3^{en} November 1747 bij den baron van Grovestins geweest was en bij den secretaris De Back, geloofwaardig acht.

Meer voegt Wagenaar er niet aan toe, nergens spreekt hij verder over Laurens Van der Meer, den koekebakker, gewoon als hij is niets te vermelden wat hij niet met bewijzen staven kan.

Die Van der Meer nu heeft een grooter aandeel in de gebeurtenissen van 1748 gehad dan uit het gezegde van Wagenaar is af te leiden.

Bij het opsporen van eenige personalia op het Koninklijk Huisarchief, waartoe H. M. de Koningin mij verlof had gegeven, kreeg ik onder de oogen een bundel, aangegeven als „Geheime stukken over het jaar 1747." Die bundel bleek bij onderzoek onder meer een pakket te bevatten met het opschrift:

„Dans ce paquet se trouve un paquet de papiers cachetés, qui ont été trouvé dans un des bureaux de feu S. A. R. et que cette princesse m'a fortement recommandé le jour de sa mort de les prendre sous ma garde et de ne les laisser voir à personne, qu'elles ne devroient être ouvertes que par moi si je voulois les voir.

Ce 5 Mars 1759.

L. De Brunsvic."

Dit opschrift is door den Hertog van Brunswijk niet alleen geteekend, maar ook eigenhandig geschreven. In het pakket bevindt zich bovendien een lijstje met nummers en omschrijving van eenige der papieren, die corresponderende nummers dragen. Het geheel is buitenop aangegeven als „n^o 11, behoorende tot de Mappe n^o 1", mede door den Hertog, maar die mappe is er niet meer.

Deze papieren, die ik niet zonder moeite ordende,

omdat de nummering van den Hertog bij eene oudere nummering was aangebracht en deze bovendien alleen de bijlagen gold bij de eigenlijke documenten, bleken afkomstig te zijn van Laurens Van der Meer, den bovengenoemden koekebakker.

Het oudste stuk in dezen bundel is een brief van Van der Meer aan de Gouvernante, in hoogdravende termen den dood beklagende van Prins Willem IV. Die brief is van den 9^{en} December 1751 (het laatste cijfer lijkt wel op een 2, maar de inhoud bewijst dat er een 1 staat), dus omstreeks zes weken na 's Prinsen overlijden geschreven.

Een tweede stuk is van meer belang. Het is een brief van den 27^{en} Februari 1752, mede aan de Gouvernante gericht, waarin Van der Meer smeekt om H. K. H.'s bescherming, aangezien hij nergens meer veilig is voor smaad en belediging, zich beroepende op de diensten aan het huis van Oranje bewezen en op de vele gesprekken met H. K. H. gehouden. Bij dien brief zegt de schrijver gevoegd te hebben een „kort relaas van eenige aanmerkenwaardige saaken”, waarin H. K. H. „saaken” zou vinden, die haar „mogelijk verwondering zouden baaren, maar egter alle naar waarhoyt sijn”.

Dit „kort relaas” ligt inderdaad onder Van der Meers papieren in den bundel; het heeft betrekking op alles wat te Rotterdam in 1747 is voorgevallen vóór en bij de verheffing van Prins Willem IV, van dag tot dag en in bijzonderheden verhaald.

Maar dat stuk is niet het eenige. Daarbij liggen een aantal copieën of ontwerpen van dat relaas, alsook fragmenten en losse papieren, daarenboven echter ook een tweede „kort relaas van aanmerkenwaardige zaken voorgevallen te Amsterdam in de maanden Juli, Augustus en September 1748” — mede in meer dan één exemplaar en vergezeld van fragmenten en

een groot aantal bijlagen, zoo gedrukt als geschreven, betrekking hebbende op de Doelisten-beweging.

Hoe dit alles bij elkander gekomen is en in handen is gemaakt van Prinses Anna, blijkt uit een afzonderlijk stuk. Dit is gedateerd van 19 Juni 1758 en bevat eene uitvoerige en plechtige verklaring van Van der Meer aan H. K. H. dat hij alle mogelijke brieven en papieren, welke ook, betrekking hebbende op de gebeurtenissen van 1747 en volgende jaren, had overgeleverd aan den inspecteur Voet — een mij onbekend personaadje — met belofte al wat nog onverhoopt mocht worden gevonden aan H. K. H. alsnog te overhandigen en verder levenslang het stilzwijgen te bewaren over hetgeen tot zijne kennis gekomen was.

Wat de aanleiding is geweest juist toen Van der Meer de papieren af te vorderen, is niet te zeggen; misschien was het de ziekelyke toestand der Prinses, die haar een vroegtijdigen dood deed voorzien en hare ongerustheid wekte over de meer of min compromittante stukken, in handen van een man als Van der Meer berustende: immers in 1758 was zij zeer lijdende en reeds in Januari 1759 overleed zij. Evenmin blijkt of eenige geldelijke of andere vergoeding is gegeven: den post van collecteur van den impost, de turf en andere zaken te Rotterdam bekleedde Van der Meer reeds sinds October 1748. Hoe dit zij, de herkomst van de papieren is door de verklaring voldoende opgehelderd, en eveneens is daardoor en door de ernstige aanmaning tot geheimhouding aan den Hertog genoegzaam bewezen, welk gewicht de Gouvernante er aan hechtte.

Uit het relaas rakende de Rotterdamsche voorvallen nu wordt het duidelijk, hoe Van der Meer, en na hem ook andere burgers, in aanraking zijn gekomen met het hof. Hij behoorde tot de yverige

Oranje-mannen onder de kleine burgerij — metse-
laars, slijters, kaaskoopers, timmerlieden, grutters
en dergelykeoringdoenden — die van den aanvang
van den oorlog af de verheffing van den Prins tot
Stadhouder poogden te bewerken, hetzij dan uit
overtuiging of uit hoop op voordeel. In het voor-
jaar van 1747 gaf hij voornamelyk den stoot aan de
beweging te Rotterdam. In de kleinste bijzonder-
heden deelt het relaas mede wat toen gebeurde, wie
de handelende personen waren, en hoe de stadere-
geering werd gedwongen tot toegeven. Toen alles
was afgeloopen gaf Van der Meer met een paar an-
deren kennis van het gebeurde aan de leden van
's Prinses domeinraad, naar het schijnt mondeling,
en op de een of andere wijze hadden zij gelegen-
heid — Van der Meer stipt dit slechts ter loops
aan — de Prinses met de verheffing van haar ge-
maal geluk te wenschen, hetzij dan mondeling of
schriftelyk.

De val van Bergen-op-Zoom verwekte de onrust
op nieuw: men begon om verandering van de stede-
lyke regeering te roepen, men wilde Z. H. den dienst
der burgerij aanbieden tot 's lands verdediging, en
besloot eene deputatie naar den Stadhouder af te
vaardigen. Tot deze deputatie behoorde Van der
Meer, en zoo kwam deze ten tweedemaal aan het
hof, en thans ook in tegenwoordigheid van den
Prins. Deze zette de vurige burgers zooveel moge-
lyk neder en dankte hen voor hun ijver en voor
hun aanbod.

Maar een week later, den 25^{en} September 1747,
werd Van der Meer ontboden aan het huis van een
zekeren heer Du Bois — het blijkt niet, of dit te
Rotterdam of in Den Haag was — waar hem door
een paar heeren van het hof, o. a. den secretaris
De Back, uit naam van Z. H. verzocht werd zoo mo-

gelijk te voorkomen dat het ontworpen request tot publieken verkoop van de ambten werd ingediend, of althans te bewerken dat het „in stilte werd gepresenteerd”, en niet door vier of vijfhonderd burgers. Van der Meer verklaarde zich tot het eerste niet in staat, maar nam het tweede op zich en slaagde er ook in, door het request zelf met enkele anderen in goede orde aan te bieden. Hij had daarvan weinig voldoening. De regenten waren er hevig over vertoornd: hunne bedienden zelfs bedreigden hem en de zynen kort daarop in Den Haag met de woorden: „Makt die donders de pooten af, en laat ze op de stompen naar huis loopen”. Aan het hof was men boos dat het request niet geheel achterwege gebleven was, en Van der Meer moest harde verwijten hooren. IJlings toch was deze naar Den Haag gegaan om te verhalen wat gebeurd was, maar hij werd gevolgd door eenige anderen, en dat wel de driftigsten onder de „roervinken”, zooals Van der Meer het gaarne uitdrukt, en ook dezen werden nu door Z. H. ontvangen. Met moeite bracht Z. H. deze lieden tot bedaren, terwijl Van der Meer de opdracht kreeg zooveel hij kon zorg te dragen om de burgerij rustig te houden. Uit Wagenaar is bekend, en nog beter uit de Nederlandsche Jaarboeken, hoe hij er werkelijk in slaagde een tweede request krachteloos te maken door het verspreiden van eene openlijke verklaring daartegen, maar hij verreefde zoodoende reeds een deel van zijn invloed: den 2^{en} November werden in den nacht al zijne vensterglazen ingeworpen, omdat hij, zoo het heette, „konkelde met de regeering.”

Bij de regenten en bij de heethoofden onder de burgerij gehaat, werd hy daarentegen aan het hof meer en meer als een bruikbaar dienaar beschouwd en meermalen ontboden. Dat hij nu juist hoog ge-

acht word, kan men niet zeggen. Het klinkt vrij hoonend, wanneer de secretaris De Back hem en zijne makkers begroet met de woorden: „Hoe varen de Hoogmogende heeren al”? Het valt niet dat al niet te ontkennen, dat deze hoogmogende heeren inderdaad veel hebben bijgebracht tot het bewaren van den vrede te Rotterdam in deze zeer moeilijke dagen, en evenzoo in die van de pachtersoproeren in het volgende jaar.

Ook bij die gelegenheid kwam Van der Meer — met Van der Kruyff, zijn voornaamsten helper — in aanraking met den Prins, en zoo was het niet meer dan natuurlijk dat zij zich óók tot het hof wendden, toen zij in Juli betrokken werden in hetgeen er broeide te Amsterdam.

Den 14^{en} Juli 1748 ontving Van der Meer een brief uit Amsterdam van een zekeren Wolters, dien hij in zijn gelaas „agent” noemt, een term, die mij voorkomt te beduiden dat hij als zoodanig in dienst was van het hof om mededeelingen te doen aangaande hetgeen er onder de burgerij viel waar te nemen: de agent toch voegt aan zyn schrijven toe, dat hij „vandaag aan Z. E. den heer Bentinck schrijft om er hem van te adviseeren”. De origineele brief ligt almede onder de „geheime papieren” in het pakket. In dien brief wordt verhaald, dat er plan bestaat een zeker request te doen teekenen, dat allerlei „wonderlijke en onrechtmatige dingen” bevatte, waardoor de schryver vreesde dat de verzoeken in zake de posterij en de ambten gevaar zouden loopen ook, d. i. met die onrechtmatige dingen, geweigerd te worden. Hij verzoekt daarom „zijn vriend” Van der Meer om met P. de Kruyff over te komen om zijne vrienden op het rechte spoor te brengen en de zaak van de posterij en de ambten te bevoor-

deren, omdat die vrienden „waarachtig leidslieden en aanmaners van nooden" hadden. Over dit verzoek moest Van der Meer o. a. raadplegen met den heer Bentinck.

Het gold, zooals het tweede Kort Relas verhaalt, de beweging, begonnen door Jan Martini, Boekelman, H. van Gimnig, Boudou en anderen van hunnen aanhang, ondersteund en bestuurd door Jean Roussel. Eerst later maakt het relas melding van Feitema, en dit stemt overeen met hetgeen de Hardenbroek-gedenkschriften vermelden, dat hij namelijk bij 's Prinsen komst in Amsterdam hoopte zoo al geen pensionaris, dan toch raad te worden.

Aan het verzoek van den genoemden Wolters gaven Van der Meer en Van der Kruyff terstond gehoor; zij reisden den 15^{en} Juli, dus den volgenden dag, naar Den Haag, en verzochten gehoor bij de heeren Bentinck en De Back. Noch de een noch de ander durfde hun echter positive orders te geven om iets te ondernemen; men zond hen naar het hof.

Daar nu werden zij ontvangen door de Prinzen, die hun, na den brief van Wolters gelezen te hebben, opdroeg naar Amsterdam te gaan, met ernstige vermaning tot voorzichtigheid, omdat de stadsgeregting, ingeval deze te weten kwam, wie zij waren en hoezeer zij het huis van Oranje waren toegedaan, bij de eerste gelegenheid de beste zoude trachten hen van kant te helpen. Merkwaardig is hierbij op te merken, dat Gimnig later aan Van der Meer verhaalde dat de hoofdofficier eens, vernomen hebbende dat Van der Meer uit Den Haag terug zou keeren, op verzoek van Martini eenige dienstknechten had afgezonden om hem op te lichten, hetgeen alleen mislukte, doordat zij eenige oogenblikken te laat kwamen.

De beide mannen stelden zich nu in betrekking met de bovengenoemde partijhoofden door tusschen-

komst van De Huyser, wel bekend als een van de leiders der partij van Raap. Door herhaalde bespreking leorden zij nu de plannen van Rousset en de zijnen gehoor kennen en brachten deze persoonlijk ter kennis van de Prinses, die hun verbod verder met die lieden om te gaan en hun ried weer naar Rotterdam terug te keeren. Op verzoek van De Huyser reisde evenwel Van der Meer nogmaals naar Amsterdam en stelde daar met dezen de bekende 3 artikelen op, gewoonlijk genoemd het request van Raap. Deze artikelen werden nu aan het oordeel van de Prinses onderworpen, die ze „na wat beschavens” goedkeurde. H. K. H. gelastte hem nu terstond naar Amsterdam terug te keeren, met herhaling van het verbod zich weder op te houden met de andere partij. Een commissie van het Kabinet voogde daarbij den last niet op gold te zien en van alles, des noods met twee expressen per dag, kennis te geven.

Inmiddels was ook het ontwerp van Rousset opgesteld, en nu begon den 8^{en} Augustus op de Doelen de strijd tusschen de beide partijen over het request en het concept, zooals men dien uit Wagenaar en uit de dissertatie van Slothouwer kent. Het toeval wilde dat Van der Meer en De Huyser den avond van dien dag, na een gesprek met den heer Jan Agges Scholten, met wien de Prinses hun geraden had zich in betrekking te stellen en te overleggen, Daniël Raap op de stoep van zijn huis zagen staan op den Vijgendam. Zoo kwam deze in kennis met de zaak, waaraan hij terstond zijn steun gaf.

Het valsche voorgeven van Boekelman en de zijnen, dat de Prins hun concept had goedgekeurd, deed Van der Meer besluiten den 11^{en} Augustus nog eens naar het hof te reizen, waar hij, weder aan de Prinses, rapport deed van hetgeen was voorgevallen, en tevens verzocht dat Raap, dien hij

had medegebracht, gehoor bij H. K. H. of bij den Prins mocht krijgen], opdat hij zich vergewissen kon dat de Prins inderdaad het concept niet goedkeurde. De Prinses weigerde dit, maar na het diner werd Raap toch gelegenheid gegeven, H. K. H. met den Prins bij het verlaten der eetzaal te zien en ook een oogenblik te spreken, bij welke gelegenheid de Prins verklaarde dat het concept buiten zijne kennis was opgesteld en zaken bevatte, die zeer tegen zijn goe-noegen waren, met machtiging dit bekend te maken.

Van dit oogenblik af leidden Van der Meer en Raap met de Huysor en Chatin de zaak op de bekende wijze, steeds naar voorschrift en volgens de orders der Prinses, die hij herhaaldelijk, in gezelschap van anderen, somtijds zes tegelijk, op de Oranjezaal bezocht, bij welke gelegenheid hij hen ook aan den Prins kon voorstellen. Het blijkt dat toen ook de burgemeesters van Amsterdam, althans een hunner (Van de Poll) op de hoogte waren van hetgeen Raap en Van der Meer deden en het zeer waardeerden.

Deels met de Prinses, en somtijds ook den Prins, duels met de beide Bentincks, werd nu voortdurend overlegd wat te doen stond bij het heftiger worden van den strijd, die dreigde in bloedstorting en oproer te zullen ontaarden. De Prinses gaf blykbaar bij alles den toon aan. Zoo ging het tot den 25en Augustus, toen Van der Meer met een expresse te paard ontboden werd by den heer Van Rhoon, om hem van den stand van zaken in te lichten. Werkelijk was het toen op de Doelen zoo dreigend, dat ieder oogenblik moord en doodslag verwacht werd, en by Van der Meers terugkeer den volgenden dag was de toestand nog gevaarlijker. Op dit beslissende oogenblik kwam Van der Meer op den inval door zijn neef Oudaan, die hem ter gerust-

stelling van zijne vrouw in Amsterdam kwam bezoeken en daar dus onbekend was, een bericht te doen brengen dat de Prins naar Amsterdam zou komen, van welken stoutmoedigen stap hij onverwijld schriftelijk aan de Prinses en den Prins kennis gaf, terwijl vier zijner vrienden, ieder met een sjees met twee paarden, naar de Oranjezaal reden, die last hadden alles mondeling nader uiteen te zetten.

Van de komst van den Prins was reeds eenige dagen sprake geweest, en naar het schijnt had de partij van Rousset en Boekelman op haar beurt een paar hunner aanhangers naar het hof gezonden om er op aan te dringen. Een van dezen schijnt Van Ginnig geweest te zijn, die tegelijk met Raap in Den Haag kwam, en, zoo gezegd wordt, op verzoek van den Prins, daar zelfs overnachtte. Het is zonderling dat Van der Meer dit niet vermeldt, maar het raakt toch ook eigenlijk niet zijn eigen aandeel in de gebeurtenissen. Vreemder is het, dat men aan het hof zoo voorkomend tegen Ginnig is geweest, vooral omdat de Prinses klaarblykelijk zoo sterk tegen hem en zijne medestanders was ingenomen. Is er eene poging gedaan hem door beloften te winnen? Zeker is dat hij van nu af aan minder heftig was, dat hij in Amsterdam den heer Van Rhoon beloofde niet meer zoo aan te dringen op de verkiezing van gecommitteerden en die belofte ook hield, al kon hij zijne partijgenooten niet meer van hun voornemen afbrengen. Zeker is ook — de Gedenkchriften van Hardenbroek bewyzen het — dat hij gold van het hof hoeft getrokken: den 13^{en} Mei 1776 verhandte 's Prinsen secretaris Larrey, „dat hy schrikkelijk geplaejd wierde door sekere Gymnich, die voortijts dienst hadde gedaen of geëmployeert was geweest door Gronseldt, en thans dagelyks bij hem kwam urgeren omme meerder pensioen of enig ander voor-

deel, want dat voorgaf niet te kunnen bestaan van 't gunt hij kreeg uit s' Prinsen thesaurie. . . ." Zeker eindelijk is dat zijn vader een post kreeg (zie Slot-houwers dissertatio). De voorstelling, alsof hij met Raap tezamen bij den Prins zou geweest zijn, is zeker onjuist: eerst in Amsterdam is hij met dezen, althans uiterlijk, verzoend.

De vraag is, of de Prins tot de reis naar Amsterdam alleen besloten heeft door de drieste list van Van der Meer. Dat de burgemeester Van de Poll en de pensionaris Staal er op aangedrongen hebben dat de Prins het besluit zou nemen, is waarschijnlijk; dat de ultra-partij van Gimnig—Rouaet het wilde, om zoo de verandering van de regering door te drijven en den vrijen krijgsraad, is ontwisfelbaar; maar het is aan den anderen kant aannemelijk, dat de Prins gewisfeld heeft of hij den gevaarlijken stap zou doen. Gewacht op de machtiging van de Staten om de rust te herstellen en de regering te veranderen heeft hij zeker niet: de maatregelen daartoe had hij van Den Haag uit kunnen nemen. Bovendien, de zending van den heer van Rhoon viel vóór het verleenen van die machtiging. Blijkbaar is het besluit om naar Amsterdam te gaan plotseling genomen en snel uitgevoerd. Is het misschien een aannemelyke gissing dat de Prins, door de afgezanten van Van der Meer ingelicht omtrent den toestand, en op de hoogte gesteld van het wanhopige middel, dat deze had te baat genomen om een bloedige botsing te voorkomen, tot dat besluit heeft aangevraagd? Kort na de terugkomst van het vieraal met de voorlopige overgave van s' Prinsen kasteel, denzelfden dag nog, kwam een Oranjes troep, die den wettigen koning gezonden naar de Fransen, met een briefje bericht dat de prins van Oranjen den volgenden dag in Amsterdam zou verschijnen, ten te armen van 4. 16 vóór

te bereiden, en werkelijk kwam Rhoon den 29^{en} Augustus aan, begeleid door Van der Meer, dien hij vooraf op Zwaneburg ontboden had, en door Raap. Is het niet geoorloofd daarin de hand te zien van de Prinses, die zoo onmiskenbaar de houding van het hof in de Amsterdamsche zaken tot dusver had aangegeven? Toen de Prins en de Prinses, die haar gemaal een eindweegs vergezelde, aan de Haagsche Schouw en aan de Postbrug Van der Meer ontmoetten en H. K. H. afscheid van hem nam, werden hem door de beide vorstelijke personen met vleiende dankbetuigingen ook fraaie beloften gegeven voor de toekomst. Inderdaad, Van der Meer was een willig werktuig geweest in H. K. H.'s hand, want — het is wel niet te betwijfelen — de Prinses heeft de Doelisten-beweging, tot het vertrek van den Stadhouder naar Amsterdam toe, geleid. Door overreding, tracteeren, gelduitdeeling op H. K. H.'s last, door persoonlijk invloed ook bij de ontvangst van de Doelisten op het Huis ten Bosch, zijn dezen voor een groot deel warme voorvechters geworden in den strijd tegen de wilde revolutie-partij. Men begrijpt waarom, zooals men in Slothouwers dissertatie lezen kan, zooveel onder hen door Z. H. met ambten en posten zijn begiftigd. De oude Van Gimnig werd opziener van de turf- en kaarsen-magazijnen, Kanno-gieter schrijver bij de admiraliteit, Gellink taxateur, Wachloo, Reijers, Chatin en Romans worden collecteur.

De eenige, die noch geld noch gunsten aannam — Van der Meer zondert hem uitdrukkelijk uit — was Daniel Raap, en toch was het juist deze, tegen wien zich bij zijn dood de verbittering van het gepeupel uitto.

Men kan zeker niet zeggen, dat de rechter-fractie van de Doelisten omgekocht is, maar zeker ook is zij wel door kunstmiddelen versterkt in haar ijver,

en het is niet meer dan natuurlijk, dat men Raap en de zynen als handlangers van de anti-democratische regeeringsmannen en als gekochte dienaren van het hof beschouwde.

Toen de Prins eenmaal in Amsterdam was, d. i. op den 2^{en} September, was de Prinses buiten staat zich verder met den gang van zaken te bemoeien. Zij heeft alleen nog bijgewoond, dat aan de Postbrug besloten werd de beide requesten, dus ook dat van de ultra-partij, aan te nemen en te overwegen.

Het is de vraag, of dat besluit hare instemming heeft gehad. Naar het schijnt, beoogde men en verwachtte men ook, dat het mogelijk zou zijn de hoofden der beide fractiën te verzoenen. Daartoe toch moest het mondgesprek dienen, dat men Raap en Van der Meer dwong met Gimnig te houden, die men tezamen den 2^{en} September in het Heeren-logement bij Z. H. ontbood. Rhoon en De Baek waren daar de handelende personen; zij waren het, die er op aandrongen dat men de verkiezing van de burgergecommitteerden voortgang zou laten hebben, waartegen Van der Meer zeer ernstig, maar vergeefs waarschuwde. Hij schreef zelfs nog aan de Prinses om het gevaarlijke van dit toegoven uitte zetten, en betoogde dit ook aan De Baek en Rhoon, maar hij werkte niets anders uit dan dat de heeren hem verweten zich tegen Gimnig zoo sterk te hebben uitgelaten.

Naar het mij voorkomt, is die taktiek ook een groote fout geweest. Het toegoven aan de onredelijke eischen der Gimnig-partij — Dr. Slothouwer heeft die onredelijkheid voldoende aangetoond — maakte deze driester en brutaler dan ooit. Ook Gimnig kon ze thans niet meer intoomen, en Martini, Boekelman en de hunnen weigerden in eene bemiddeling te treden. De verkiezing van gecommitteerden,

de verandering van den magistraat, van de raden, van de oud-burgemeesters, alles wat de Prins had willen vermijden, werd thans door deputaties, dreigementen, optochten en dergelijke middelen afgedwongen: de Prins was zoo machteloos als een 40tal jaren later Lodewyk XVI na zijne komst in Parijs. Nu was het klagen over onbetamelijke bejegening, nu ook was het raadplegen voor en na met de vrienden van Raap: „Laat ik mij", zoo sprak Z. H. tot Van der Meer, „van die luyden eens dwingen met verandering te maken, dan is het te vreezen dat er geene eynde aan zal komen, want dan zal er altijd wat aan haperen". Zoo is het ook geweest: met den vrijen krygsraad is het gegaan zooals met de andere eischen. De rusteloze en listige manoeuvres van Van der Meer en zijne vrienden hebben weliswaar voorkomen dat de Prins genoodzaakt werd tot eene tweede verandering in de stadsregeering; maar het gevolg was, dat niet alleen zij voor verraders werden uitgekreten en hun leven in gevaar kwam, maar dat openlijk ook de Prins zelf werd beschimpt: „Voor den bl. . . , de Prins is zoo goed als de rest". Z. H. moest, om erger te voorkomen, verder gaan: het is bekend, hoe hij in zake den vrijen krygsraad stuk voor stuk al de eischen inwilligde. Eerst den 15^{en} September verklaarde hij in eene proclamatie dat de uitleg, aan den term „vrijen krygsraad" gegeven, onjuist was, en dat onbetamelikheden hadden plaats gehad, onder bijvoeging van eene bedekte bedreiging ingeval de onrust niet ophield. Maar die proclamatie werd eerst gelezen, toen Z. H. de stad had verlaten.

Inderdaad het is te begrijpen, dat de Prinses gedurende de 14 dagen van 's Prinzen verblijf in Amsterdam „zeer ongerust was geweest", zooals zij aan Van der Meer verklaarde. De vraag rijst onwillekeurig bij den lezer, of de zaken denzelfden loop

zouden hebben gehad, zoo H. K. H. er de leiding van had kunnen houden. Voorzeker, zij toonde later niet de besluiteloosheid en zwakheid, die den Prins de vernedering berokkendende van te moeten zwiechten voor eene bende oproerkraaiers of afhankelijk te zijn van de listen en streken van een koekebakker.

Van der Meers „Kort relaas“ (dat tusschen twee haken zoo heel kort niet is) heldert veel op, wat in de Doelisten-zaak en in de houding van den Stadhouder nog duister was. Het is een zeer belangwekkend verhaal, en daarbij zonder twijfel volkomen naar waarheid opgesteld. Immers tegenover de Prinses, die de zaken evengoed konde als hij zelf, kon hij misschien, ja, zijn eigen aandeel daarin wat vergrooten, maar onwaarheden nederschrijven kon hij niet. Zijn doel toch was H. K. H. te herinneren wat hij voor haar huis had gedaan, om zoo hare bescherming te verkrijgen. Zijn bijoogmerk was om, zoo het niet anders kon en hij te erg in het nauw raakte, zijne herinneringen openbaar te maken, maar dit is hem door Prinses Anna belet.

De bescherming, waarom hij zoo ootmoedig vroeg, had hij werkelyk wel noodig. Zijne nering te Rotterdam was verlopen. Regenten en burgers — behalve een deel van zijn vroegeren aanhang — zagen hem met den nek aan. Goldelyke belooning had hij niet ontvangen: honderd gulden voor zijn werk te Rotterdam, en daarna negen dukaten, was al wat hem ooit was uitgekeerd; een „presentje van 20 dukaten“, hem door de Prinses persoonlijk beloofd, was vergeten.

Maar hij kreeg, zooals hem was toegezegd, reeds in October 1748 een goed ambt: den genoemden post van collecteur. Die post echter werd zijn ongeluk. Reeds in 1751 schijnt hij — naar eene uitdrukking

in zijn brief aan de Prinses te oordeelen — door de belasting-collecte in moeilijkheid te zijn geraakt, ja zelfs „gestraft”, en eene belofte tot satisfactie, hem, naar hij zegt, door den fiskaal Van Wezele en den graaf Van Gronsfeld beloofd, bleef uit.

Maar toen de Prinses in 1759 gestorven was, stond hij alleen, en niemand had deernis met hem, toen hij in bezwaren kwam. In 1762 werd hij beschuldigd van verduistering zijner belasting-gelden. Het vonnis zegt, dat hij wel 40 000 gld. had zoek gemaakt, en vermeldt eene reeks van knoeierijen en oneerlijkheden. Zijne dochter daarentegen beweerde, en het vonnis ontkende het niet met nadruk, dat hij nog wel 27.000 gld. van het land te vorderen had. Genoeg, hij werd door de Gecommitteerde raden gevonnist en veroordeeld tot eene buitengewoon strenge straf: hij werd gestrengelijk gegeeseld, gebrandmerkt en voor 25 jaren opgesloten in het tuchthuis. Toen hij op het schavot stond riep hij uit: „burgers sta bij”, maar vergeefs. Toch vreesde de overheid nog voor zijn invloed: een dubbele wacht was om het schavot geplaatst. Hij onderging zijne straf, zeggen de Nederlandsche Jaarboeken, zeer hardvochtig.

Zoo diep was de val van den man, die tevoren toegang had tot de salons van groote heeren. Niet ten onrechte teekent G. J. Van Hardenbroek bij de vermelding der executie met een zekor sarcasme aan: „Hij (Van der Meer) is bij gecommiteerde raden gecondomneert, daer president is Rhoon. In 1748 was die Van der Meer seer groot by de prins, Rhoon, Haren etc.”. Eene correspondentie met Van Haren, gericht tegen den Hertog, werd nog bij hem in beslag genomen, maar ook Haren kon hem niet helpen: diens familie-schandaal had ook hem ten val gebracht.

F. J. L. K.

DANS CE PACQUET SE TROUVE UN PACQUET DE PAPIERS CACHETTES, QUI ONT ÉTÉ TROUVÉ DANS UN DES BUREAUX DE FEU S. A. R., ET QUE CETTE PRINCESSE M'A FORTEMENT RECOMMANDÉ LE JOUR DE SA MORT DE LES PRENDRE SOUS MA GARDE ET DE NE LES LAISSER VOIR A PERSONNE, QU'ELLES NE DEVOIENT ÊTRE OUVERTES QUE PAR MOI, SI JE VOULOIS LES VOIR.

Ce 5 Mars 1759.

L. DE BRUNSVIC.

N^o. 1.

Koninglijke prinses, dogter des alleredelmoedigste monarch, weduwe des allerbraafsten prins, bedroefde moeder van telgen, zoo doorlugtig als den aardbodem draagt,

Naaderende, vreesde ik Uwe K. H. te mishagen, terugblyvende, beschuldigt mij myne lievden tot den overleden Vorst, tot Uwe K. H., Uwe Hoogvorstelijke spruyten en uwe Koninglijke famieli, van pligtversuym.

Gun dan deeze letteren, dewijl het mij niet mag gebeuren, een weynig geduldt; het behaagden Uwe K. H. zulkz eertijds aan mij te vergunnen.

K. P. gun mij, dat ik mijn boezem, overlaaden met droefheyt, voor u eenigermaten ontlast.

Kost ik met sugten en traanen den vorst in het leeven herroepen, ik soude mij verstatouten voor u te verschijnen, ik smolt in traanen voor uw gezigt, ik soude myne lievde voor 's lands welstant en voor den Vorst met mijn doot bevestigen, en dus mijne onvoorsigtigheden uytwischen, die ik uyt een drift voor 's lands welstant, uyt een drift voor 's Prinsen glory, begaan heb.

Was heden een Eliza off een Petrus te vinden, die door een wonderwerk den Prins kosten opwek-

ken ik sou niet alleen bedroefde weduwen, maar ook mannen, wier harten bijna onbeweeglijk zijn, opsporen, ik soude hen 's Vorsten heerlyke hoedanigheden, des Vorsten lieve voor deze Republiek zoo levendig afmaalen, ik soude hen tot schreijen dwingen en hen dus aanvoeren, ik soude zon een Eliza off Petrus zyn knieën omhelzen, schreiende en anikkende, (en) niet loslaaten, voordat ik mijnen wensch bekoomen hadt.

Maar neen, de Godtlyke regtvaardigheyt, lang getergt door ondankbaarheyt, die allersnootste misdaadt en die bynaa in alle Nederlanderou harten heuren zetel gevestigd heeft, heeft ons den Prins ontrukkt; dit vonnis is niet alleen onherroepelyk, maar zoo die misdaadt dus voortgaat en aangroeyt, sal Godt deze landen in een poel van de allernaaste rampzaligheyt ternederstorten.

Agh, dat de Almagtige, de barmhartige Godt van hemel en aarden, Uwe K. H. en uwe hoog-vorstelyke spruyten tot een man, een vader, een eeuwige hoeder en leydsman verstrokke; hij redde, hij zegene dit landt onder uwe gelukkige regeering en neeme u spaade in Syne eeuwige heerlykheyt, om met uwon nu zaahgen gemaal zyne onvolprijgbaare goedtheyt, heerlykheyt en majesteit eeuwiglyk te pryzen en te loven.

Rotterdam 9 Dec. 1751.

L. v. d. Meer.

N^o. 2

Memorie aan Haare Koningklyke Hoogheyt.

Koningklyke Prinses, als Gouvernante van Syne Doorlugtige Hoogheyt en Stadhouderes van deze landen, neeme ik tot Uwe K. H. alleronderdanigst myne toevlugt en hebbe de eer dit bijgevoegde kort

relaas van eenige aanmerkenwaardige saaken Uwe K. H. onder 't oog te brengen. Uwe K. H. zal orsaaken in vinden, die U mogelyk zullen verwondering baaren, maar egter sijn se alle waarheyt; eenige zouden selve voor Uwe K. H. duyster gebleve sijn, soo mijne vijanden mij niet van alle syde persten, en Uwe K. H. kan ook gerust sijn, dat deeze geschriften onder niemants ooge hebben geweest off zulle komen, tensy dat ik door mijne vyanden tot het alleruyterste geperst wordt, maar ik hoop dat den Almagtigen, door middel van Uwe K. H., mij daarvoor sal beschermen.

De pligt, die op my legt, zoo om zorge voor mijn eyge welzijn, als voor mijne vrouw en kinderen te dragen, nootsaaken mij ook hiertoe, want menschelyker wyze kan mij niets uyt mijne ongeleegenheden en verdrukkingen redden dan de gunst en protectie van Uwe K. H., wyl alles, wat mij overkoomt, daaruyt spruyt, dat zig een ygelyk verbeeldt, dat ik de gunst en protectie van Uwe K. H. mis. Dit soo sijnde (dat ik hoop dat Godt sal verhoeden) soude ik mij mijns ondanks genoodsaakt vinden om middelen uyt te denken, die mij en mijne famieli tot veyligheyt konde verstrekken, wyl er naar mijn oordeel niets ongelukkiger is, dan onder een eeuwig verdrukking te leeven.

Koningklyke Prinsea, doen 's lands noot zulks vereysten heb ik mijn eyge leove niet ontzien; ik heb met alle vrijmoedigheijt, om de verheffing van Sjine D. H. (als sijnde, naa mijn begrip, het eenigste middel om onder den zeege van Godt dit landt te bewaaren en te redden) op een beleevde wijze aan de regenten dezer stat versogt. Met diezelvde vrijmoedigheyt nadere ik alleronderdanigst tot Uwe K. H., nu de noot mij en mijne famieli perst (ield

begoor ik niet, want onder 's Heemels zeegen kan ik met zuynig- en naarstigheyt alles te bove komen, mits ik selve bij mijne saake mag blijven. Mijn verlange is om als een eerlyk man, maar niet om als een balling te mooge leeven. Ben ik nu genoodsaakt hier off daar op een publicke plaats te komen, al is het maar in een schuyt off op een waage, men attaqueerd mij off ik de snoodste booswigt was, die er in 't landt is. Moot ik, omdat geen particulier in deeze provincie zig zoo bloot heeft gesteld als ik heb gedaan voor het doorlugtig huys van Oranje, daarom het meeste tort worde aangedaan? Het is voor mij niet meer draaglyk, en zoo Godt almachtig mij door sijne oneyndige genaade niet hadt ondersteundt, ik waar lange onder de verdrukking bezweeken.

Ik bidde Uwe K. H., overweeg off mijn gedrag in hetgeene Uw K. H. off Sijne D. H. mij heeft toevertrouwt, zulkz verdient. Uwe K. H. gelieve zig te erinneren, zoo menigmaal ik de eer heb gehad Uwe K. H. te sproken, heb ik mij aan laffe vleyery off oyge insigten ten nadeele van mijn evenmonschen mij schuldig gemaakt? Vindt Uwe K. H. mij daar zuiver van, soo bidde ik Uwe K. H. om Godswil, om het heyl van deze landen, om de glorie van Uwe K. H. en van uwe Hoogvorstelyke famieli, laat mijne misdaden met Uwen nu zaaligen gemaal begraven zijn, bestraf mij weeder met Uwe gunst. Uw K. H. zal een ongelukkigen verpligten, die door verdrukkinge geleerd heeft voorzigtiger te zijn.

K. P., laat Sijne D. H. den roem naa, dat hij zijne vijanden goetd heeft gedaan. Godt geeve U in uw hart om de vrienden van uw Hoogvorstelyk huys goed te doen en te beschermen, dat is de voor-naamste stut van het welzijn van deze landen en van uw Hoogvorstelyk huys, dit is het eenigste middel

om hun voor vervolging en verongelijkinge te dekken, die hun bijnaa overal, zoowel in de eene als andere provintie en zoowel in de eene als andere stat enz. worde aangedaan. Off men mij al beklaagt, dat ik onregtvaardig ben behandelt, dat men my satisfactie moest gegeven hebbe, dat er door mij te straffen veel naadeel aan de collectie is toegebracht ¹⁾, en men mij ook dubbele satisfactie belooft ²⁾, wat baat het mij, soo het eerste niet verandert en het laatste niet bevestigd wordt? Dit doet mij Uwe K. H. nogmaäl allerondaanigst hierom smeeken, en den Almagtigen beweoge hiertoe Uw hart en doe Uw K. H. en Uwe Koningklyke en Hoogvorstelijke famieli, tot het laatste der daagen, sijn de lust en de liefde, de beschermers en verdedigers van gantz Europa, doe u te saamen, als Vorsten en Vorstinnen in Jesus' Koningkryk, met Hem in der eeuwigheyt heerschen.

Rotterdam 27 Febr. 1752.

1) Dit heeft mij de raadt-fisikaal van Wezel in de maand September laatstleden gezegt.

2) Zulks heeft mij de grave Van Gronsfeldt voor zyn vertrek beloofd.

N^o. 3.

Voor Hare Koningklyke Hoogheyt Meerrouwe de Prinsesse-gouvernante enz. enz.

Ik onderschrevene betuyge met deze mijne onderscheeninge, in plaatz van een solemneele eedt aan Godt Almagtig, dat ik op heden den 19 Juny 1758, aan den inspecteur Voet verzegeldt heb overgegeven alle de brieven, memorien en aantekeninge, hoe ook genaemdt, welke ik van eenige der Ministers off andere Heeren ontvangen heb, mitzgaders alle de copien van brieven off aantekeningen, dewelke

ik voor mijn eygen geheugen gehouden heb, en dus, in het generaal, alle de papieren, hoe genaemdt, die ik onder mij heb, dewelke direkt off indirekt concerneren de zaaken, die de regeeringe van eenige stat off het landt (tzedert het jaar 1747, de afschaffinge der pagten en pagteren, het veranderen der regeeringe en het invoeren der collecte) raken, en dat ik geene van deze brieven off papieren, hetzij origineele off copyën derzelven, aan een ander heb te bewaren gegeven, maar dat ik allex heb overgegeven, zonder eenige agterhoudentheytt off exceptie, en indien ik buyten mijn weten nog eenige van de bovengemelde papieren na dezen dagh onder mij mogt vinden off ontdekken, dat ik dezelve ook ter goeder trouwe, zonder eenige copien off aanteekeninge daarvan te houden, teistont sal oversenden aan Hare Koninklijke Hoogheyt Mevrouw de Prinsesse-gouvernante. Voortz belove ik, dat ik zoo lange ik leve sal secreteren allex, wat tot mijne kundigheyt gekomen is en hetgeen strekken zou kunnen tot verstoringe der publieke rust, off ten nadeele van ymandz goeden naam off faam.

Actum Rotterdam alz boven.

Laurenz van der Meer.

N^o. 4.

Kort relaas van eenige voornaeme saken, voorgevallen vóór, onder en nae de verkiezinge van Sijne D. H. Willem Karel Hendrik Friso tot Stadhouder enz. enz. enz. oer Holland en Westervriesland, aangetekend door Laurens Van der Meer.

Al van den jaare 1741 heb ik bij de regeeringe dezer stat de naam gehad dat ik al te Oranjegezindt was. Dit nam sijn oorsprong omdat ik, benevens eenige andere, ter presentie van eenige voornaeme

borgers vertoonde: „De doot van Willem de eerste, prins van Oranje enz. enz. enz., berijmt door Klaas Bruyn". Ik heb bij alle gelegenheden, soo int geheyne als openbaer, sulks getoondt, insonderheyt doen 's lands noot sulks vereyde. Menigmaal heb ik met mijne goede vrienden op middelen bedagt geweest, die ter verkiesinge van Zijne D. H. koste dienen. Insonderheyt heeft Pr. van der Kruyff lange tevore met mij hierna verlangt, en alles wat mogelijk was aangespannen om aan de burgerij te vertoonen de noodsaekelijckheyt, die er was om Syn D. H. tot die waardigheden te verheffen ¹⁾. Maar wijl wij sulks door geen oproer oft muysterje wonste te sien, bleev sulks van tijt tot tijt uytgesteldt. De veroveringe van de voormuoren van dezen staet, den inval der Franssen in Staats-Vlaanderen, verdubbelden wel mijn moet en ijver om sulks werkstellig te maeken, maar kunnende aldoe geen burgers overreeden om met mij aan te spannen — selve versogt mij Pr. van der Kruyff, hoe ijverig anders, agter de schermen te mogen blijven, vermits hij veele kanten onder de heeren van (de) regeering hadt — bleev sulks uytgesteldt (tot) op den 25 April, sijnde de dag dat de droeve tijding van het overgaan van Sluys in Vlaanderen in Rotterdam kwam. Doe seyde ik tot mijn vrouw: „Deze week sal de Prins van Oranje stathouder van Hollant sijn, al soude het mijn leven kosten". Mijn vrouw vroeg mij schrijvende of ik haar en onse vijf kinderen wildo ongelukkig maaken. Ik antwoorde: „Soo sulks niet geschiedt, zijt gij en onse kinderen niet alleen, maar ook het gantsche landt ongelukkig".

1) In een der andere handschriften staat nog „Jorahim Oudaeu heeft hierin ook zijn deel gehad" als blijkt uit een boekje, hier bygevoegd.

Doe resolveerde met mij Johannes de Haan, be-
loovende wij elkanderen getrouw te sijn en leeven
en goedt daarvoor te wagen. Den 26 April 's mor-
gens gingen wij bij alle, die wij meende dat eenige
zugt voor slands welsijn en voor het Doorlugtig huys
Oranje hadden, maer konden bij niemant iets ver-
winnen. Onder andere spraken mij K. van Ooveren
aan, die antwoorde, dat het nog wel veertien dagen
te vroeg was om daarom te denken. Doe voegde ik
hem toe: „Dan is over veertien dagen ons gantscho
land al Frans”.

Doe resolveerde ik om een request op te stellen,
dat te laate tekenen, en dan aan de regeering te
presenteeren. Daarmede besig synde kreeg ik de
tijding, dat Sijne D. H. tot Stathouder van Veere en
Vlissinge was aangesteldt. Die tijding bragt mij
Pieter Daselaar, schipper van IJsselmonde op Rotter-
dam. Wij dronken de gesondheden van Haare D.
Hooghedens en van Sijne D. H. als Stathouder van
Vlissinge en Veere, met toewensing om sulks die
eyge week als Stathouder van Hollandt te mogen
doen, dat ook geschiede. Doe scheyde ik uyt het
request (te) maaken, meen(en)de dat het nu wel soude
schikken, maar wat moeyte dat ik, benevens de bo-
vegenoeinde De Haan, deden, niemant wilde met ons
aanspannen om het versoeck aan de regeering te
doen ¹⁾, als op Donderdag 27 April sey Ari Dan-

1) Handschrift: „Alle wilde sy met een menigte volk en met
geweldt zulks doen. Onder andere kwam Willem Koning by mij,
seggende hy hadt gehoort dat ik wille versoecken om de verheffinge
van Sijne D. H. tot Stadhouder van Holland. Hij wilde met mij
aanspannen, en hakt reeds meer dan honderd Engelse indrozen
op sijn handt. Ook hakt hy veele ~~cardes~~ doen vervaardigen.
Wij moeten ook (sey hy) na de achterstraten gaan om dat volke
mede te sloepen, om dus de regeering tot de verheffinge van Sijne
D. H. te noodaken. Maar om de menigvuldige onheyden, die

serweg tot mij: „Als gy iets wilt versoecken, sal ik met u aanspannen". Ondertusschen wierde de gemooderen der luyden int algemeen meer verbittert en gaande gemaakt door het kontinueel vlugten der luyden uyt Zeeland en Staats-Vlaanderen, soodat er niets anders dan een algemeene oploop van een woedende menigte te wagten was. Dit deedt mij en Johannes de Haan Vrijdags middags besluyten om yder een man te vragen om met ons mede te gaan, oft om het anders met ons beyde te doen. Ik had een versoekschriefte ten dien einde opgesteldt, in de aanspraaken aan Uwe D. en K. H. pag. ... te vinden. De Haan vroeg aan Kutger van Malsen, ik aan A. Danserweg, om mede te gaan. Beyde resolveerde (en) 's namiddags kwamen wy bij P. van der Kruyff by elkander. Ten halv drie gingen wy met ons vieren naa de burgemeester Van Teylinge. Daar wierden wy versogt tegen 's avonts ten agt uren weder te komen, vermits de burgemeester niet thys was. Van daar gingen wy in passant naa het jagt van Synne D. H. Ik sey aan de kapiteyn onse resolutie, en liet hem het versoekschriefte sien. Hy voegde ons toe: „Mannen, gylheden doet wel, sulke moest lang geschiedt syn, maar het is nog beter nu als dat het gantsche land verlooren gaat."

Van daar gingen wy naa de huizen van de heeren burgemeesteren Van der Hoeren en Meerman, maar wyl de heeren niet in haar huizen waaren, werd ons door de dienstboden versogt 's avonts wederom te

daaruyt kosten spruyten, en he, na de aankomst, al gelukte, op rekening van Synne D. H. dat synne menigvulige vijanden soude gesteld worden, wies ik Lucas van de Land en bragt hem die uyt het hield, te meer omdat de verbittering op de regering ongemeen groot was, men sprak niet als van landscheeren en landverraders, van huizen te plunderen en dootslaan.

komen Omdat wij niemand thuis vonden kreeg ik auspicio oft sy wel wilde gesproken sijn. Dit deed mij op de vraag der dienstboden van de burgemeester Van der Hoeve: wie sij aan de burgemeester moesten zeggen dat wij waren, antwoorde: „Segt aan mijnheer de burgemeester, dat er vier burgers geweest sijn om mijnheer te spreken; wij konden wel met ons vijfthonderde komen, maar om geen opschudding te maaken hebben wij sulks gelaaten“.

Die dag waren wij ook afgesproken, om op een publieke plaats bij elkander te komen om over de verheffing van Sijne D. H. te spreken. Hier begaven wij ons naa toe. Ik vertoonde hun hier mijn opgesteld versoekschrift, hetgeen sij alle goedkeurde. Wij verhaalde onse resolutie en wedervaaren, dat wij versogt waren wederom te komen. Wij gingen 'savonds ten agt uren, aan twee partijen. Lover, Danserweg, Van Meggelen en Koning gingen naa de burgemeester Van Teylingen, maar regten niets wezentlijs nuyt. Ik, benevens De Haan en Van Malsen, gingen eerst naa de burgemeester Van der Hoeven. Boyde versogten sij mij het woord te doen. Ik versogt dat sij mij dan moesten ondersteunen, dat sij mij beloofde en ook volbragten. Daar komende moesten wij gaan sitten. De burgemeester vroeg wat er van ons dienst was. Ik seyde 1): „Heer burgemeester, wij vinden ons verpligt als getrouwe burgers u te waarschouwen, hoe dat veelte luyden in deeze stat seer verbitterd op de regeering en tot oproer genogen sijn, daar alles kwaats is van to dugten Dat is veroorsaekt door den inval der Franssen in Staats-Vlaanderen. De meeste luyden begripen dat het land niet wel wordt geregeerd, omdat

1) Noot. Dit en alles wat ik op die wijze gesegt heb oft seggen sal, is soo nae woordelyk gesteld als mij inniet mogelyk was.

de meeste steden en sterktens sonder slag of stoot overgaan ¹⁾, en wij derven u verseekeren, als haar Ed gr Achtbaare benevens ons gelieve te resolveeren om Zijne D. H. de heere Prins van Orange en Naassauw in die waardigheden te stellen, die de vorige stathouders hebben bekleedt. ²⁾ Ten dien eynde hebben wy dit versoekschriftje opgesteld, dat ik de eer heb om aan mijnheer de burgemeester ongeteekent te presenteeren, met verzoek, soo er iets aan ontbreekt, dat mijnheer het gelooft te seggen" ³⁾. De burgemeester maakte ééne exceptie: de woorden „voorsooverre deeze stat betreft" hat ik ten verzoek van mijne vrienden uyt moeten schrappen, „en dit," sey de burgemeester, „moet er weg (i. wel) degelijk in staan. Maar ik vinde het verder soo, dat ik wel het eerste mijn hand onder wil tokenen, maar de vrienden moeten begripen, dat zulks in de vergadering van Holland moet worden gebrugt, en dat het staatelijk moet geschieden, want deze stat kan over de andere steden niet dispooneeren". Daar wierdt wijn gebragt; de burgemeester stelde bij het drinken van het eerste glas in de gesontheyt van Zijne D. H., doe van Haare K. H., de prinses Karolina, de Prinses-douanière, het welvaren van het landt onz., waarvoor wij dien heer wel vriendelijk dankten.

1) Handschrift. Dit deed den burgemeester vragen oft wy ons verbeelde dat, schoon Syn D. H. stathouder was, hij ook het ongeluk niet soude kunnen hebben om kommandeurs oft gouverneurs aan te stellen, dat geen eerlyke luyden waren. Ik beantwoorde dit, en vroeg verder oft mijnheer de burgemeester wel derde veronderstellen, dat het alle oneerlyke luyden waren? Dit dervde de burgemeester niet seggen."

2) De naam ontbreekt

3) Handschrift. „De burgemeester sey ik nie dat de vrienden zeer ontsteld zyn, mag ik de vrienden een glas wijn presenteere? Wij seyde ja, maar de burgemeester was niet minder ontsteld als wy

Eyndelijk bragten wij met lang aanhouden en vriendelyk versoeken het zoover, dat de burgemeester ons niet alleen zijn woordt gaff, maar ons ook beloofden om aanstonds te zullen rondrijden om bij alle mogelykheyt de andere heeren daar ook toe te dispooneeren ¹⁾. Hij schreeft onse naamen op, hield copie van ons verzoekschrift en ordonneerde ons te gaan bij de burgemeester Meerman en bij de outburgemeester Van Hogendorp. Doe gingen wy na de burgemeester Meerman; ik wist dat die heer op dien dag in de vergadering van Haar Ed. Gr. Mog. hadt geweest, dus seyde ik tot Haan en Van Malsen: „Hier moot ik een ander compliment maken”. Wij versoegten de burgemeester te spreken. Wij moesten binnen komen en gaan zitten. De burgemeester vroeg wat ons begeeren was. Ik antwoorde: „Wij hoopen een blijde bootschap uyt uw mondt te hooren”. De burgemeester vroeg, waar die in moest bestaan. Ik repliceerde: „Dat mijn Heere de Staaten van deze Provintie Zijne D. H. de Heere Prince van Oranje tot Stathouder hebben aangesteld”. De burgemeester haalde sijne schouders op en sey: „Vrienden, daar is in de vergadering van Holland geen woordt van gesproken”. Doe zeide ik de reden van onze komst, en haalde ik het versoeckschriftje uyt de sak en seyde onse belangen, omtrent op deselvde wijze als bij de burgemeester Van der Hoeven. De burgemeester

1) Randschrift „Hierin heeft die heer ook zijn woordt gehouden. Die nacht, alsook eenige nagten tevoor, waeren veel voornemse luyden in vrees voor tumult en plundering, en bleeven dus, beneevens hunne dienstheden, op; diezelvde nacht tussen de 28 en 29 April kwam mevrouw de weduwe Vis omtrent ten twee uren in de keuken by haar dienstheden en sey „kinderen, ik wens u geluk, de Prinz van Oranje is door de heeren tot Stathouder aangesteld; nu kunnen wy gerust naa bedt gaan”. NB Ook de burgemeester Van der Hoeven hadt de resolutie van de verkiezingen by sig, doe hy ’s morgens den 29 April naa het stadhuis reedt.

deed ook wijn geven; wij moesten de gezondheid van Haare H. drinken. Wij gaven de burgemeester kennis, hoever wij de burgemeester Van der Hoeven hadden gebracht. De heer Meerman deed ons bijna dezelfde tegenwerpinge als de burgemeester Van der Hoeven; insonderheit dat Rotterdam soo eene resolutie niet op zich zelve kost nemen, oft het moest statelijk geschieden. Intusse kwam mevrouw Meerman even in het kamertje sien en sey tegen de burgemeester: „Lievje, ik dagh dat gij andere heeren bij u hadt”, en wilde teruggaan. Ik gebruyckte de vrijheyt om haar bij de handt te nemen en versogt haar op het vriendelijkste om bij ons te gaan sitten. Mevrouw Meerman deed zulks. Slands noot persten ons alle de traanen uyt de oogen, en ten teeken dat de burgemeester benevens Mavrouw zoowel voor Sijn D H waren als wij, wierdt de soon bij ons geroepen, die met een oranje-cocarde was vereierdt en die, volgens huu seggen, al eenige dagen in huys hadt gedragen. De burgemeester hadt de goedheyt ons te seggen, dat die dag in de vergadering beslooten was geweldt met geweldt te keer te gaan, dat ook voorgelagen was om weekelykse bodestonden door de gantsche provincie in te voeren, maar dat zulks nog niet geresolveerdt was voor de provincie, maar voor deze stat hebben wij sulks geresolveerd. Dit deedt mij vragen, oft eene stat op zich selven diergelyke resolutie kon nemen. De burgemeester antwoorde ja. Doe repliceerde ik: „Dan is ons ootmoedig versoeck, dat mijnheer, als burgemeester van deze stat, ons versoeck ook inwilligt, en benevens de burgemeester Van der Hoeven alles aanwendt om de andere heeren daar ook toe te disponeeren, hetwelk de burgemeester ons ook bij handtasting beloovden, maar versogt ons om des anderen daags smorgens niet op het Stadhuis te komen, om alle opschuddinge

te vermijden ¹⁾. Wij beloovden sulks, bedankten de burgemeester benevens mevrouw voor hunne ongemeene vriendlijke beleevtheden en gingen verder naa de heer Van Hogendorp. Wij vertoonde ons versoeckschrieffte, (en) verhaalde hoever wij de burgemeesters Van der Hoeven en Meerman gebragt hadden. Die heer ontfing ons seer vriendelyk, gaff ons spoedig zijn woordt en presenteerde ons ook wijn, waarvoor wij hem vriendelyk dankten. Wij keerden omtrent ten halv elv uren vernoegdt naa onse vrienden, maakte onse verrigtinge bekendt en warden met blydschap ontvangen.

Op Saterdag morgen den 29 April, heel vroeg, kwaamen mij verscheyde burgers nodige om mede naa het Stathuys te gaan: de Prins van Oranje moest Stathouder zijn ²⁾. Ik tragte hun dit wel af te raden, met versekering dat sulks zijn beslag al hadt, en, dewyl burgemeesters moesten verkoren worde, dat als er sooveel volk op het Stathuys kwam, dat het te dugten was dat sulks confusie sou veroorsaeken, maar alles was vergeefs: zij wilden en moesten naa het Stathuys. Siende dat sulks niet mogelyk was, doe ging ik met Pieter Matjeu, die mij ook hadt komen waarschouwen dat om de reets gemelde saak die morgen veel menschen naa het Stathuys soude gaan, naa de heeren Meerman, Hogendorp en Van Berkel

1) Dit hadt ons de burgemeester Van der Hoeven ook versogt, vermits den 29 April de dag was dat nieuwe burgemeesters moesten verkooren worden. NB. De heer Meerman vroeg ook een copie van ons versoeckschrieffte, en hy schreef ook onse namen op, en beyde die heeren beloovden ons nader te sullen ontbieden om ons te sproken.

2) „De heeren, die dezelve nacht de verkiesinge wilde tegenhouden, stonde dat sulks vergeefs was, lieten doe verscheyde burgers waarschouwen sy moesten met alle man naa het stathuys komen om te vercooren dat de Prins van Oranje Stathouder wordt; dit is sekerlyk geschiedt om onorder te veroorsaeken.

(vermits de heer Van der Hoeven reeds naa het Stathuys was) om die heeren te waarschouwen dat veele mensche sig naa het Stathuys wilde begeven, en dat sij niet tegengehouden konde worden. Die heeren verzogten, dat wij ons daar met onse goede vrienden ook naa toe soude begeven om alles in rust te houde. Wij, op het Stathuys komende, vonden daar een groote menigte volk, den eenen wel, maar veele qualyk gezindt, spreekende niet dan doodtslaan en rooven. Wij hadden de grootste moeyte van de werrelt om alles in rust te houden ¹⁾. De bekendmaking wierd gedaan. Burgemeesters verzogten mij en mijne goede vrienden: wij soudon alles aanwenden om de rust te bewaaren. Wij beloorden sulks, en hielden ook trouw nagt en dag onse beloften ²⁾.

Op Maandag den 1 Mei kwam er tijding in de stat dat Syn D. H. sig incognito te Utrecht bevondt bij de heer Dablain; dit deed mij resolveeren, doe de fatale tijding kwam dat de Franssen tussen 's Gravezande en Maaslandsluys geland waren (naadat ik van de burgemeesters Van der Hoeven en Meerman hadt gehoord dat sulks maar al te waar was) om sulks Syn D. H. op het spoedigst bekend te maken. Ik preste een voerman, voort versogt aan J. de Haan, soo er tyding kwam, dat hij mij aanstonts sou volgen. Ik kwam met het opegaan van de poort te Utrecht ³⁾.

1) Handschrift „De heer Koenradus Kaaskooper heeft ongemeen veel toegebracht om het driftige volk tot stilstant te brengen, wyl er verscheide waaren, die reeds de messen uythadden om hunne kwaadaartigheyt den vollen toom te geven.”

2) Handschrift „Onder andere gevallen kwamen eenige van mijne goede vrienden op een nagt (dat er geïmmuneerdt wierdt over de verkiesinge van Syn D. H.) aan het huys van de burgemeester Van Schoonhoven, daar een party beschonke luden waren, die de kaaren uythiende en sekerlyk verder soude gegaan hebben, hadden wy hun niet tegengehouden en niet een sacht lyntje daer van getrokken.”

3) Handschrift „Die nagt rakte ik bym om hals. Het was

Die stat was over de verheffing van Sijne D. H. in volle vreugd; ik was mijn lyf niet zeker om de fataale tijding, die ik bragt. J. de Haan volgde my, bragt tijding dat het uytstroysel logens waren. Wij hadden de eer de heer Dablain te spreken, vonden het gerugt van 'a Prinsen verblijf in U'tregt onwaar. Wij verhaalden aan de heer Dablain de omstandigheden van de verkiezing in Rotterdam; die heer schreef onse namen op, verseekerde ons dat Sijne D. H. sulke soude beloonen.

Op Woensdag den 3 May gaven wij aan den Domaineraadt kennis, hoe sig alles ten opzigte van de verkiezing van Sijne D. H. in Rotterdam had toegedragen, en seyde ik tegen die heeren: „Omdat selve de doot van de gebroeders De Witten op rekening van Sijne K. Majesteyt Willem de III hooglofter memorie is gesteldt, om die roden hebben wij alles gedaan, jaa ons eyge leven niet ontsien, om de rust te bewaaren, en omdat Syn D. H. nu oft int vervolg van tijt geen blaam konde aangewreven worden". Die heeren roemde ons ver vooruysigt en voorsigtigheyt seer hoog, schreven onse naamen en bedrijven op, en verseekerde ons dat Sijne D. H. ons doen soude beloonen. Verscheyde voorvallen van minder belang stappo ik om kort te sijn over, onder anderen hoe wij de eer hebben gehadt om Uwe D. H. over de gelukkige verheffing te feliciteeren, tot op den 18 Sep-

ongemeen donker; wy kwamen buyte Montfoort op een nieuw gemaakte weg; daar viel de sjees, daar ik benexens de voerman op sit, om, in een drooge sloot of diepe grep. Met veel moeyten redde ik mijn selven onder de sjees van daan. Ik liep terug naa Montfoort, ik haalde volk om de voerman onder het paardt van daan te haalen; wy vervorderden onse weg. Nli Ik halt een tantaren op mijn schoot, vermits de weg met kluyten was opgehoogdt, soodat hij niet onder een de sjes kost hangen; dese was door de val soo plat als een tinne schotel geworden. Ik halt my ook aan mijn hoofd en arm besceidt, dat my wel drie maanden heugden.

tember 1747, twee dagen naa het overgaan van Bergen op den Zoom. Die dag, hoorde ik, sou er een vergadering van burgers aan het huys van Gerrit Snel sijn, daar ik mij met eenige van mijn goede vrienden bijvoegden. Hier vonden wij driftige humeuren. Sij wilde Sijn D. H. versoecken om de regeeringe deser stat te veranderen, dewijl sij begrepen dat schelmen en landverraaders onder waren. Mijne vrienden wilde sij hiertegen stellen; sij vertoonden dat zulke nu de tijt niet was, dat het verwarring, jaa selvs de oorsaek van 's lands ondergang kost wezen, maar het was oltint vier geworpen: de gemoederen wierden meer en meer driftig en verbittert. Ik bedagt een list, rynde mij een van de ijvrigste voor de verandering te sijn, bragt haar onder 't oog: „Dewijl wij niet langer van diergelijke regenten kunnen geregeerd worden, is het nodig dat wij mijnheer de Prins hoe eer hoe beter om verandering versoecken, maar het is teffens nodig dat wij eenige brave heeren uytdenken om de naamen op een lystie aan Sijne D. H. over te geven, want wij kunnen niet sonder regeering sijn“. Dit begreepen sij was nodig; veel heeren wierde genoemd, maar niemandt was er sonder vlek. Deeze Poolse rijksdag oft liever avondt eyndigde. Het raatslot was, ik benevena eenige uyt dat driftige geselschap souden de volgende dag na 's Hage gaan, om Sijne D. H. aan te bieden, des nodig sijnde, om den vijandt tegen te trekken; ook moest ik aan Sijne D. H. vragen oft de verandering der regeering in onse stat niet nodig was. Den volgende dag, sijnde den 19 September, hadden wij de eer Sijne D. H. te spreken. Sijne D. H. hadt de goedtheyt ons te bedanken voor de presentatie om, des nodig sijnde, uyt te trekken. Ik seyde aen Sijne D. H., dat ik nog een commissie op mij hadt moeten nemen. Sijn D. H. vroeg, waar die in bestondt. Ik antwoorde: „Veele burgers in

onse stat zijn van gedagten, dat Uwe D. H. door de regeering van Rotterdam en andere steden in uwe heilsame voornemens ten nutte van het landt te veel wordt gedwarboomt, en dit soo sijnde, was het versoeck dat Uwe D. H. de regeeringen van Rotterdam naa uw welbehage gelieve te veranderen". Het behaagde Sijne D. H. hierop te antwoorde: „De regeering van Rotterdam doet mij in alles plaisier wat ik van haar versoeck" ¹⁾. Verder hadt mijnheer de Prins de goedtheit aan ons te seggen op wat wijze Bergen op Zoom was overgegaan, en dat hij meende verseekert te zijn, dat den vijand aan die kant niet verder soude doordringen. Wij bragten dieselve avondt rapport aan de vergadering ten huize van Gerrit Snol, en het stelde de ontruste gemoederen ten minste ten deele gerust.

Op Maandag den 25 September wierdt ik ontboden aan het huys van de heer Du Bois, daar mij door de heer De Bak in presentie van de grave van Flodorp wierdt versogt, uyt naam van Sijne D. H., dat, doordien ik veel vermogt op de burgerij van Rotterdam, dat ik soude besorgen dat het request, dat wegens het verkoopen der ampten onder de burgers rouleerde,

1) (Handschrift:) Hoe klaagden eenige die by mij waren, dat er geen redres in de saaken kwam, dat alles nog op den ouden voet bleef, waarop Syn D. H. antwoorde: „De burgers van Rotterdam sijn te haastig, de regeering van dit land heeft meer dan vyf en veertig jaar bezig geweest om dit landt te beheren, dat kan op geen één jaar geredresseerd worden. Roomen is niet op eenen dag gebout". NB. Hoe sloeg ik den Prins voor dat, soo ik den Prins plaisier mee konde doen, ik door myne goede vrienden in Amsterdam mogelijk sou kunnen besorgen, dat op een vriendelyke wyze die stat de postergen, naa het voorbeeld der andere steden, aan Syn D. H. op soude dragen, maar Syn D. H. oordeelde sulks niet noodig te sijn. „De burgemeester Korver", antwoorde Syn D. H., „is nu in Den Haag, dat lykt een braaff heer, ik denk dat het door toedoen van dien heer wel schikken sal".

niet gepresenteerd werd aan burgemeesters, vermits mynheer de Prins van het verlangen der burgerij betreffende de ampten kennis hadt, en dat die zaak met de regeering wel kon geschikt worden zonder dat het request werd gepresenteerd. Ik versocht die heer, dat hij de goedtheyt geliefde te hebben om Sijne D. H. te bedanken voor het vertrouwen, dat hij in mij geliefde te stellen; maar betuygde teffens, dat ik vreesde Sijn D. H. in dit stuk geen plaisier te kunnen doen, dat ik geen opsteller van het request was, dat ik het ook niet in handen hadt, en buyten dat, dat de burgerij op het verkoopen der ampten seer gesteldt waren, dat dus dit seer moeyelijk, ja bijna onmogelyk was. Doe vroeg die heer mij: oft ik dan geen kans sag om te besorgen dat het request in stilte en met beleefdheyd werd gepresenteerd; dat er een gerugt ging dat het door vier à vijf honderd luyden sou gepresenteerd worden, en dat diergelijke beweginge seer to dugten waaren. Ik nam aan sulks te probeeren, en bragt die heer nademiddag rapport (benevens Pr. van der Kruyff en Ari Danserwegh), daarin bestaande, dat het terughoude van het request mij niet mogelijk was, maar dat ik moende het meester te kunnen worden om het in stilte te presenteeeren. Hier nam die reets genoemden heer genoegen in ¹⁾).

Op Woensdag den 27 September presenteerde wij

1) (Randchrift) NB. Dit request, daar ik op order van Syne D. H. ingeleept ben, heeft mij niet weynig in haat bij de heeren der regeering en derselver domestiquen gebragt. Op Woensdag den 27 September ging ik, benevens Danserwegh, 's morgens vroeg bij de heer oud Burgemeester van der Hoeven versoeke om aan regerende burgemeesters kennis te geven, dat wy die voordemiddag het meergenoemde request in stilte en als by verrassing soude presenteeeren. Wy werden seer brusk ontvangen. „Soo hy regerend burgemeester was, bracht hy ons toe, „hy sou sig van geen

in alle goede order en stilte het request. Dieselve dag ging ik, benevens Ari Danserweg, na 's Hage, sullende des anderen daags door verscheide burgers, die wel in verscheide zaken wat al te driftig waren, gevolgd worden. 'Savonds hadden wij in de Oranjezaal de eer om de heeren Fagel en De Bak te spreken. De heer De Bak vroeg ons wat wij kwamen seggen. Ik antwoorde: „Wij komen kennis geven, dat het request wegens het verkoopen der ampten deze morge in stilte is gepresenteerd.“ De heer De Bak hieldt sig seer verwonderd, sey tegen my: „Hoe, dat is immers tegen uw beloften? Gij hebt mij beloofd, dat gij sorg sou dragen dat het request niet gepresenteerd wierdt“. Ik sei: „Edelmogend heer, ik vraag excuus; ik heb u wel deugdelijk in presentie van Danserweg en Van der Kruyff gesegt, dat sulks niet in mijn vermogen was. Doe hebt gij genoeg genoomen, als ik besorgde dat het in stilte wierd gepresenteerd. Sulks is geschiedt“¹⁾.

Wij lieten die heeren het request sien. Mijnheer De Bak vroeg ons, wat wij nu wilde hebben. Wij versoogten de volgende dag het geluk te mogen hebben om Syne D. H. te moge spreken; dat wij met burgo-meesters waren afgesproken de zaak ter dispositie van Syne D. H. over te geven; dat wij ook de volgende morge stonde gevolgt te worden door eenige driftig luyden; dat wij wel wenste dat Syne D. H.

burgers late dwingen; hy sou hever het land uytgaan, syn huys late plonderen, ja sig in stukken late scheuten, en het waar beter dat wij ons met ons eyge zaken bemoeide“. Geen versoehinge mogten ons baaten, oft wy al verhoorde dat wy er ingesleept waren om de rust in de stat te bewaren, alles was vergeefs.

1) (Handschrift:) Op den 24 September 's morgens vroeg gaff ik aan de baron Grovettius kennis van het abus, dat ik met mynheer De Bak hadt, en versoegt, dat hy daarvan aan mynheer de Prins kennis gelyde te geven.

die luyde tot rust vermaande; dat het andere te dugten was dat de rust in Rotterdam niet lang zou duuren. De heer De Bak repliceerde hierop: „Breng die luyde bij mij; ik sal hun haar pligt wel zeggen”, maar door tussenspreken van de heer Fagel werd ons evenwel beloofd om de volgende dag Syn D. H. te sullen spreken.

Doo wij den 28 September Sijne D. H. spraken, hadt ik de eer Sijne D. H. het request in handen te geven, en gaff Syne D. H. kennis van onse afspraak met burgemeesters. Sijn D. H. bedankte ons voor het vertrouwen, dat wy in hem stelden, maar voegde daarbij: „Van der Meer, ik ben verwonderdt dat het request gepresenteerd is, vermits mijn sekretaris De Bak mij gezegt heeft, dat gij hem belooft hebt om zorge te dragen dat het request niet sou gepresenteerd worden”. Ik antwoorde: „Ja Hoogheit, het doet mij leed dat mijnheer De Bak Uwe D. H. heeft geabbuseerd; daar staat Van der Kruyff en Danserweg, die hebben er present geweest dat ik mijnheer De Bak heb gezegt, dat sulks niet in mijn vermogen was; doe heeft die heer genoeg genoomen, als ik besorgde dat het in stilte geschiedt, en sulks is geschiedt”. Van der Kruyff en Danserweg bevestigden hetzelfde.

Verder hadt Syne D. H. de goedthoyt de burgers, die bij mij waren en harde taal voerden, tot rust te vermaanen: dat sig alles dan ten beste sou schikken. Dit namen sij egter weynig ter herten, vermits sij in het begin van October, ten huize van Gerrit Snel vergaderd zijnde, resolveerde het verkoopen der ampten met geweldt te sullen doordringen. Ik was er tegenwoordig, en badt hen om Gods wil en om het welwezen van het vaderland, sij wilde ten minste geduldt nemen tot Syne D. H. zijne reis naa Breda hadt volbragt. Doo Syne D. H. naa Breda vertrok,

hadt ik de eer Sijne D. H. hiervan kennis te geven. Sijne D. H. recommandeerde mij ernstig, sooveel mogelijk was zorg te dragen dat de burgerij sig stil hielt. Eenige van de voornaemste roorvinken ¹⁾ kwamen na mij om Sijne D. H. te spreken. Het behaagde Sijne D. H. hun te zeggen: „Ik heb Van der Meer al gesproken, die sal ulieden wel rapport doen“. Deze egter, niet tevreden, wilde den Prins selve spreken. Sij roemde zeer hoog op hunne vrijheit, dorsten Sijne D. H. tegemoet voeren dat, soo de verkooping der ampten geen voortgang hadt, de Liberaale gift in Rotterdam niet sou gegeven worden. Sijn D. H. antwoorde. „Ik ben vrij, de regeering is vrij, de vrienden sijn vrij, maar allen staan wij onder de wetten“, en verder. „Ik heb beeter gedagten van de burgerij van Rotterdam als dat sij daarom soude nalaten het geven der Liberaale gifte, soo nodig ter bewaaring van vrijheid en godsdienst“. Kort naa het retour van Sijne D. H. van Breda wilden sij een nader request met geweld presentereen ²⁾. Van tijt tot tijt wierd ik ontboden door de regeering om dit request uyt de werrelt te hounde, maer sulks was mij niet mogelijk, wijl veele seyde dat ik met de regeering konkelden en onder eene deke lag. Dit deed mij, Lover, Van der Kruyff en Danserweg, rezolveeren aan Sijne D. H. hiervan kennis te geven. Den 3 November hadden wij hiertoe besteldt. Middernagt tusschen den 2 en derde November werdt door een gonnerriale salvo van steenen de glaaze van mijn buys ingegoyt. Wij vertrokken na 's Hage,

1) (Handschrift:) De gebroeders van Deuren en Willem Naso waren benevens Lover en Danserweg by Sijne D. H., die hebben mij sulks verhaelt.

2) (Handschrift:) De voornaemste aanvoerters waren de gebroeders Van Deuren, A. Mallan, W. Naso, Gerrit Snel en . . . Nobel.

wierde door de baron Grovestins verzogt aan de vergadering van Holland te komen. Daar wierden wij door die heer uyt naam van Zijne D. H. naa de heer De Bak gesonden. Terwijl wij met de baron Grovestins spraken, wierde wij omcینگeldt door een menigte domnestiquen, wier heeren in de vergadering van Holland waren; deeze seyde de een tot den ander, wijzende op ons: „Hakt die donders de pooten af, en laat se op de stompen nae huys loopen”. Wij ware blijde dat wij er heelshuyt afkwamen. Bij de heer De Bak koomende, maakten die heer ons dit volgende compliment: „Hoe varen de hoogmogende heeren al?” Ik antwoorde hem: „Edelmogend heer, diergelyke titels sijn wij niet ongewoon, maar omdat se ons laatig sijn, hebben de eer die voor uwe voeten neder te leggen”. Verder seyde wij die heer hoe het in Rotterdam gestelt was. (Zie Regtm(atige) verdediging)

Zondag den 5 November wierd ik benevens Van der Kruyff ¹⁾ en Danserweg bij verschoeyde heeren der regeering ontboden. Die gawe ons kennis van de resolutie der vroedschappen tot het verkoopen der ampten, seyde dat sulks des anderen daags sou worden geplubiceerd, versogten ons wij souden sulks de burgerij bekend maaken en sorg dragen dat geen wanorde voorviel. Wij beloofde sulks sooveel ons mogelijk was. Den 6 November kwamen de luyde met het naader request te voorschijn. Wij tragten hen tegen te houden, maar het was niet mogelijk; sij dreigden ons het eerste te zullen attakqueeren als wij daar weer van repten. Dus moest dat sijn gang gaan; men gaff mij egter vryheit om het woort te doen. Dit heb ik in dozer voege gedaan: „Ed. achtb. heeren,

1) (Handschrift:) Medo Regtm(atige) verdediging. Hiermede wordt verwezen naar een verwoerschrift, dat Van der Meer uitgegeven had.

dewijl haar Ed. gr. achtb. benevens ons het request betreffende het verkoopen der ampten ter decinie van Zijne D. H. hebben overgegeven, souden wij in deeze saak niets nader kunnen verzoeken, byaldien het verlangen der burgerij om van die saak een gewenst oynde te sien¹⁾ en de resolutie van de hoeren vroedschappen was tussenbeyde gekomen; dus verzoek ik uyt naam van de burgerij, dat haar Ed. gr. achtb. die resolutie volgens hunne beloften gelieven te doen publicceeren". NB. Doe geeft A. Mallan het nauder request over Ik, benevens mijne andere vrienden, insonderheit J. de Haan, die met een houwer off sabel aan burgemeesterskamer stond en gesworen hadt de eerste, die eenige onordentlijkheden pleegde, te zullen in de kop hakken, deden alles wat mogelijk was om de luyden in rust te houden²⁾. Noyt is er meer en gevaarlijker beweging op het stathuys geweest. De voornaamste roervinken waren met mij binnen gegaan, maar wiorden van veel, die buyten de kamer stonden, ondersteundt. Dan was ik in, dan voor de burgemeesterskamer, voerende uyt naam van burgemeester(s) het woordt tot de burgerij, en van de burgerij tot de burgemeesters. Soo eenige reizen binnen en buyte de kamer goweest hebbende, bragt ik alles in stilte soo, dat nog binne nog buyte de kamer eenige wanorder voorviel. Burgemeester(s) bedankte mij, beloovde hiervan aan Zijne D. H. kennis te geven³⁾. Het mortificeeren van het verkoopen der ampten, de Regtmatische verdedi(gi)ng, door mij hierover opgesteldt, alsmede de Felicitatie

1) Waarschijnlijk is hier uitgevallen: was voldaan.

2) (Randschrift:) Bij J. De Haan waren ook J. Lover, P. van der Kruijff en A. Danzerweg.

3) Het volgende behoort waarschijnlijk hier te staan: het verwijst naar opstellen van Van der Meers hand.

over de vastgestelde (successie) soo in de vrouwelijke als mannelijke linie.

De beweging in veele steden van dit land over de vexatiën en knevelaryen der pagters gaff mij en myne vrienden weer nieuw werk. Ik, benevens Lover, Van der Kruyff en Danserwegh, moesten, op het verzoek van de burgemeesters Groeninx en De Groot, weêr nagt en dag op de been; overal moesten wij naar toe, dan hier dan daar, waar maar eeuwige suspicie van kwade geintentioneerden off ongenoeghe viel off kon vallen, en schoon men in Rotterdam niet minder gebete was op de pagters als in de ovrige steden, daar hunne huizen geplonderdt wierden, en seeker pagter ¹⁾ het plonderen van sijn huys garen hadt gezien, hebben wij onder shemels hulpe alles in zulke goede order gehouden, dat er in Rotterdam niet de minste nootsakelykheyt tot het afschaffen der pagten of pagters was ²⁾. Op den 24 Juni 1748 had ik, benevens P. van der Kruyff, de eer om Sjine D. H. te spreken, die wij kennis gaven hoe tot op dat oogenblik alles in Rot-

1) (Handschrift) Namentlyk Floris van Weerzel, die, soo men seyle, veel geld aan het gemeene land ten agteren was, dooze reedt, doe de beweginge over de vexaties enz. der pagters in de andere steden al aan de gang was, met een koets met vier paerden door de stat, en dan liep hy eens weer met een scharlike rok deur de stat, dan liet hy een gerugt stroyen, dat hy van schrik was doodgebleeve. Dat was oorsaeck, dat veele voor sijn huys samenrotten: sy wilde sien off hy levend off doot was. Hy gebak kwam ik, soo als sy de glazen wilde uytgagen, eenige van myne vrienden kwamen hy nuy; wij bragten met bidden en het ges van goede woorden het soover, dat alles weer in stilte gerunkte en yder naar huys ging.

2) (Handschrift) Men vergeetlyk hierby de beweging in Rotterdam over het doen van den wijnkoperssecht. Daar Lover en Danserwegh het doe met de booste wijnkopers handlen en nuy handlen, op die tyt kregen wij met ons vijfen yder een present van hondert gl. nuy naam van Sjine D. H., van ten burgemeester De Groot, namentlyk ik, Van der Kruyff, Lover, Danserwegh en K. Van Oeveren.

terdam nog in stilte was. Zijne D. H. hadt de goedheit ons te bedanken voor onse aangewende moeytens ter bewaringe der algemeene rust, versogt ons dat wij daarin soude volharden, en gaff ons kennis, dat hij de propositie ter afschaffinge der pagters hadt gedaan ¹⁾. Wij verzogten daarvan copie te mogen hebben; Sijn D. H. beloofde zulks, liet se ons door de baron Grovestins geven. Wij copieerde de propositie in de kamer van de heer Grovestins. Sijn Ex^e. belasten ons uyt naam van Zijne D. H. aan burgemeesters Grooninks en De Groot te versoeken, om in Rotterdam aanstonts luyden aan te stellen om s lands impositiën ten voordeele van het gemeene land te ontvangen. Wij deden zulks. Die heeren maakte het immediaan dien eigen avondt werkstellig; en was dit geschiedt, het sou voordeel voor het gemeene land, glorie voor Zijne D. H. en reputatie en rust voor mij en mijne vrienden geweest zijn; want nu geven selve de heere van (de) regeering, benevens veele anderen, Zijne D. H. en ons de naam, dat wij oorsaken sijn geweest van het afschaffen der pagters, en dat er nu meer moet gegeeven worde als ten tyde der pagters, om ons bij het gemeen meer en meer gehaat te maaken.

Wat de beweging, voorgevallen in Amsterdam in de maenden Juli, Augustus en September van het jaar 1748 betreft, hiervan, meen ik, heeft Haare K. H. eeno volkome kundigheit (off, soo ik Haar K. H. met eenige aantekeninge kan diene, ik heb die), en ik derve segge, en soude, des nodig sijnde, zulks kunne bewijzen, dat ik onder Gods zegen de rust in die groote werreltstat heb bewaart ²⁾, en alles zonder eyge

1) (Hier naast in margine:) Uwe K. H. bedenke eens wat on-
or.... (afgebroken).

2) (Randschrift.) En dat zonder mij de postergen niet ligt aan
Sijne D. H. souden sijn opgedragen.

particuliere insigten en volgens de gegerde bevoelen van Haare K. H., soo stipt de omstandigheden zulks toelieten, heb volbragt. Eén voorval sal ik alleen verhaalen; dat, doe het aan mij stondt om voornamheeren te doen gevoelen dat sij op verkeerde subjecten hadden betrouwt, ik zulks om 's prinsen glorie heb gelaten, en de saak door mijn beleidt en bestuur, onder het goetvinden van Syn D. H., heb geredresseerd. Doe den 6 September Sijne D. H. de regeeringe in Amsterdam had veranderd, en die tijding op den Doel bekend was, en Martini, Fijtema, Gimnig, Bode, Boekelman en andere van hun soort hoorde, dat het niet naa hun gemaakte plan was uytgerallen, voeren sij uyt als onsinnige menschen. „Voor den donder”, seyden se, „de Prins verkragt stats-privilegiën; de nieuwe aangestelde heeren sijn niet beter dan de oude afgesetten. aanstonts de Bijltjes op de heeren en naa 't Heere-logement”. Sij sonden eenige uyt haar naa 't Heere-logement; die gaven daar hun ongenoegen te kennen en seyde ronduyt, dat sij met die regenten niet kosten tevreden sijn, dat er een temperament moest uytgevonden worden om de burgerij genoegen te geven. Ik wierdt uyt order van mijnheer de Prins naa het Heere-logement ontboden. De heere Van Roon en De Bak seyde mij hoe het gesteldt was, dat 's Prinsen glorie geen verandering of temperament kost dulden: wat middel hier nu op was. Ik antwoorde die heeren, dat ik hun verscheyde malen gewaarschouwt hadt dat de luyden te veel gehoor was gegeven, wyl ik hunne driftige en dwingelandse humeuren en eyge insigten ontdekt en gemerkt had. Bij mijnheer de Prins komende, verhaalde mij Sijne D. H., wat besending van den Doele bij hem had geweest en wat sij hem versogt hadden, en dewyl hij tot geen verdere verandering of temperament kost overgaan, vroeg my Syn D. H. wat

hierin te doen was. Ik antwoorde: „Soo uwe D. H. de saak aan mij derft betrouwen, ik meen te kunnen besorgen dat uwe D. H. dezen avondt door de burgerij sal bedankt worden voor de aanstelling der nieuwe heere regenten, en dat de burgerij op morgte de nieuwe regeering sal feliciteeren". Sijn D. H. vroeg mij, op wat wijze ik zulks soude kunne besorgen. Ik antwoorde, dat ik meende mijne vrienden daartoe te kunnen disponeeren, dat er ook onder de gecommitteerde uyt de burgerij nog wel brave luyden waren: deze sal ik mijne vrienden raede eerst in stilte te spreken om hun daartoe te disponeeren, en dan moeten sij op den Doel ronduyt seggen: „Wij zullen deze avondt Sijne D. H. bedanken voor de verandering der regeeringe, en morgte zullen wij de nieuwe heeren gaan feliciteeren, en die laat heeft kan medegaan". Dan, denk ik, zullen weinig off geen „neen" de(r)ve seggen. Sijne D. H. versogt mij zulks aanstonts int werk te stellen. Ik deed zulks, en het was van een gewenst succes.

Op don 14 September verzogt mij Sijne D. H., dat ik nog een dag drie, vier naa sijn vertrek in Amsterdam sou blijven, om te sien hoe alles sig schikte. Doe behaagde het Sijne D. H. tegen mij te zeggen: „Van der Meer, ik sie van agteren dat, als ik het request van de partij van Raap (dat door mij was opgesteld) alleen hadt aangenomen, de saaken sig in Amsterdam beeter soude geschikt hebben".

Ik swijge van het introduceeren der collectes en veele andere gevallen, hoe men mij dan heeft gebruykt ten dienste van het land, dan om deze en gene particuliere diensten te doen. Men heeft mij van tijt tot tijt maar onthoden en overal na toe gesonden; dan moest ik het eene, dan het andere besorgen, en doorgaans kreeg ik order geen geldt te ont-

sien ¹⁾, maar de betaalinge moesten uyt mijn sak geschieden, soodat ik derv seggen, dat de verkiesinge van Sijne D. H. en daarop gevolgde beweginge mij, behalve de totale ruine van mijne kortwinning en veelerlij moeytens en gevaren, mij meer dan duyzond dukaten heeft gekost, en nu verwerpt men mij als een afgereegde bezem; ik wordt ter bespotting van mijne vijanden gesteldt; als ik beleedigt word, worde ik daarvoor gestraft: sulks blykt uyt het geval, dat ik hier den 28 September 1750 te Rotterdam in den Doel heb gehadt, aoodat het een verdienste schijnt te worden mij te beleedigen. Ik moet als een halve balling van mijn vrouw en kindere swerven, en die haat, die veele op het huys van Oranje opentlijk hebben getoondt, schijnt nu op mij en mijn huys te rusten. Dit komt mij voor dat saaken sijn, die ik niet langer moet onverschillig aanzien, omdat die voor mij en

1) (Handschrift.) En sulks kan ik met brieven bewijze. In al mijne Amsterdamse reysen, die meer dan twee maanden hebben geduurd, heb ik negc dukaten gehadt: eens vier van Paen en vyff van Prickel, doe ik op order van Haare K. H. de Amsterdammers heb getrakteerd, en doe ik den 15 Augustus 1747, uyt order van Haare K. H., voor eenige tyt na Amsterdam ging, beleste mij Paen, de 1^e commies van het kabinet van Sijne D. H., uyt order van Haare K., geen gebit te ontsien om onlekkinge enz. te doen, en zoo er in Amsterdam iets voorviel, moest ik, al was het twee expressens op eene dag sende; de onkosten soude mij rykelyk vergoedt worden. Sulks heb ik niet alleen gedaan, maar verscheide, die ik in Amsterdam moest gebruyken, behalve Raap, moest ik in alles vyphoude en geldt in de sak geven. Ik heb van den 15 Juli tot den 5 Augustus heen en weer gereisd naar Rotterdam, 's Hage en Amsterdam, en van den 5 Augustus tot den 19 September oft te Amsterdam oft in Den Haag geweest, sonder na Rotterdam te moege gaan. Doe ik den 19 September van Amsterdam kwam en de eer hadt om Sijne D. H. en haare K. H. kennis te geven, hoe het doe te Amsterdam gesteldt was, behaagde het Haare K. H. mij te seggen: „Van der Meer, ik sal u twintig dukate tot een presentie hante geven en dat nok ...“ (N.B. dezewoorden al noot bygevoegd), maar nog van het een nog van het ander heb ik geen pen(ning) geuen.

mijne famili ondragelijk zijn en niet dan rampen en ongelukken kunnen veroorsaeken.

(Hier eindigt de memorie.)

Nº. 5.

Lijste van de onderstuende perzoonen, die zig in Rotterdam vóór en bij de verkiesinge van Zijne D. H. den heere Prinse van Orange en Nassau, ter bevordering van Zijne D. H. tot Stadhouder enz. enz. enz. over de procintie van Hollandt, meer off min hebben gedistingueerd.

Behooronde tot de eerste klassis:

de heer Koenraedt Kaeskooper; Laurens Van der Meer; Joachim Oudaen; D. van der Kruyff ¹⁾; Johannis de Haen, houtkoper en slijter; Adrianus Hoppestein, collecteur van de waegh.

Tot de tweede klassis:

Ari Danserwegh, mr. metselaar en rootrekker; Hendrik Krajestein, koopman in kaes en boter; Rutger van Malsen, mr. timmerman; Joris Laver, collecteur van de inkomende tabak; P. van Regenmorter, koopman in kruidenierswaren; Kornelis van Oeveren, hofhelbaordier; Hendrik de Koning, commissaris; Adriaen van Meggelen, koopman in kruidenierswaere; Kornelis Hoppestein, makelaar; Petrus van Ek, mr. grutter; Jan Wierikse, mr. broodbakker.

Tot de derde klassis:

Jakob Kortebrandt, suppoost in de bank van leening; Pieter Matthieu, mr. grutter; Ari van Oevere, mr. waegemaeker; de drie gebroeders Oversloot; Johannis Groeneveldt, mr. timmerman; . . . Tim-

1) Waarschijnlijk dezelfde als Pieter van der Kruyff in den tekst.

mors, houtkoper; Lieve Kaes, mr. goutsmit; Abraham Nieuwlandt, koopman in papier; Abraham de Bruin, koopman in ijzer; Willem Pores, schrijnwerkersknecht; Van Wijk, zoon van een mr. broodbakker; Anthonie Kastelein, hofhelbaerdier; . . . Van Os, hofhelbaerdier; Adolff Koster, mr. kleermacker.

Nº. 6.

Mijn waarde Vriendt

Daar is hier een beweeging onder de burgerij, en deesen nagt is op een van de wagten een request gepresenteert om die te laten teekenen, die zo veel wonderlijke en onregtvaardige dingen bevat, dat ik vrees dat, zo die gepresenteert werd, de daerin staande articulen van posterijen en ampten ook zullen geweigert werden; ik geef uwes derhulven in bedenkinge of het niet well goed zijn, dat gij, neevens Van der Kruyff, eens hoe eer hoe liever overkwamt, om uwe vrienden op het regte spoor te brengen en het werkje van ampten en posterijen te bevorderen, want zij hebben waeragtig leydslieden en aenmaeners van nooden. Vra a gt over dit werkje eens advis van de heer van Zwijndrecht, en zo gy koomt, gaet dan eerst bij de graeff van Bentinck om hem te spreken; ik schrijff van daeg aen Zyn HoogEdele om hem hiervan te adviseeren.

Verblijve met veel achtinge

Uwe geneegene vriendt en dienaar
R. Wolters.

Aan Mijnheer
den Heer Van der Moor,
in de Hoogstraet

tot Rotterdam.

N^o. 7.

Kort Relaat van eenige aanmerkenzwaardige zaken, in Amsterdam voorgevallen in de maanden July, Augustus en September 1748, aangezigt door Laurens Van der Meer.

De beweginge in Amsterdam, begonnen door Jan Martini, Boekelman, H. van Gimmig, Boudeau en andere van hunnen aanhang, ondersteundt en bestuurd door Jean Rousset, gaven den heer agent Wolter, te dier tijd te Amsterdam sijnde, gelegenheit hierover aan mij te schrijven en mij te verzoeken, benevens P. van der Kruyff, te Amsterdam te komen, waarop wij beyden den 15 Julij ons in 's Hage bij de heeren van Rhoon en De Back vervoegden met de bovegamelde brief en artikelen, die heeren raadt vragende wat ons best hierin te doen stondt, welke bovegamelde heeren ons hiermede na het hof sonden, durvende onz geen positieve order tot het een off ander geven. (Zie brief N^o. 1, Art. N^o. 2)

Aan het hof komende, vertoonden wij den brief en de art(ikelen) aan Hare K. H., die onz vrijheyt en order gaff om te zien hoe de zaken in Amsterdam gesteldt waren, met eene ernstige recomandatie om onz voorzigtig te gedragen, want dat, zoo de regeringe de lugt kreeg wie wij waren en wat genegentheyt wij hot D. Huyz van Orange toedroegen, zij ons bij de eerste ockazie op de eene off andere wijze zoude soeken van kant te helpen.

Wij, in Amsterdam gekomen sijnde, wierden door J. K. de Huyser in geselschap van bovengemelde luyden gebragt, waarmede wij ettelijke reizen spraken, zoo in den Ouden burgt als in de huysen van Rousset, Martini en Boekelman, en waaruyt wij doe al vernamen dat hun groote doolwit was de gantsche regeeringe hot onderstoboven te keeren, zonder daarin

Staten off Stadhouder behoeven te erkennen off benoedigdt te hebben

Wij hiervan rapport aan Hare K. H. teruggebragt hebbende, gaff Hare K. H. aan onz positieve order om met die luyden niet meer te converseere, en dat wij onz maar weer na Rotterdam moeste begeven.

Op nader aanzoek van De Huyser ben ik alleen wederom na Amsterdam vortrokken, daar wij te zamen een ontwerp van de berugte drie artikelen maakten, N°. 3, die ik vervolgenz Hare K. H. tor hand stelden en die na wat beschavenz door Hare K. H. goedgekeurdt wierden ¹⁾, gevende mij Hare K. H. order om daarmede ten spoedigste na Amsterdam te keeren, moettende ik bevorenz aan Hare K. H. beloven, dat ik mij soude afhouden van die luyden, die de regeeringe zогten overhoop te werpen.

Hare K. H. liet mij verder door de heer Pain, commis van het cabinet, ordonneeren daar het noodig was geen geldt te moeten ontzien, dat ik geldt moest spenderen om van alles kondschap te krygen, en zoo daar iets van belang voorviel, dat ik, al was het twee expressenz op eene dag, aan hem met het berigt moest afsenden; dat my de kosten wol dubbeld zoude vergoedt worden.

Ik, in Amsterdam teruggekomen sijnde, kroeg berigt, dat reetz was vastgesteld op den 9 Augustus in de Cloveniers Doelen byeen te vergaderen, en dit hierbij gevoegde concept (C), uit den koker van de partij van Rousset komende, te tekenen.

De bestemde dag gekomen zynde, verwoegde zig De Huyser met verscheyde luyden, die wij bevorenz op aanradinge van de heer J. A. Scholten hierover

1) (In een ander afschrift is hier nog bygevoegt) Mita dat men niets te der tegen de Regering offte enige andere zaken wilde ondernemen. (geen ik op my nam om te bezorgen.

gesproken hadden, na den Doele met de 3 artikelen. Eenige onderofficieren van de kompagnie van de heer J. A. Scholten, van de exerceitieplaats komende met hunne scharpe en zijdtgeweer, verwoegde zig met veele andere luyden van allerhande soort na den Doele

Zoodra den Doel geopent was, wierdt door de partij van Martini en Boekelman enz. een aanspraak gedaan en het concept n^o. 4 voorgelezen, en doe de 3 artikelen door De Huyzer. Het concept wierdt inmediaat door een menigte burgers geteekend, die alle onverzettelijk op een vrijen krijgzraadt aandrongen, willende daarom de 3 artikelen niet teekenen. Hiervan gaff mij De Huyzer kennis; ik rade hem wel dat artikel liever te veranderen dan geheel het onderspit te delven, maar het kon dien dag niets baten, zoozeer was de menigte op die tijt met het concept ingenomen.

Doe den Doele gescheyden was, verwoegden ik my benevens De Huyzer ten huize van de heer J. A. Scholten (met wien ik vrij uyt op order van Hare K. H. mogt spreken), gevende hem kennis van hetgene op den Doel die dag was voorgevallen.

Van daar gingen wij 's avonds tusschen tien en elf uren, ik na myn logement, en De Huyzer na zijn huys. Op de Vygendam komende, stondt Daniël Raap op zijn stoep; wij rezolveerde hem de drie artikelen te laten lezen. Hy, dezelve gelezen hebbende, tekende die inmediaat; ik verzogt aan hem, en hy beloofde my zulks, om den volgenden dagh mede op den Doel te komen.

D. Raap en ik namen beyde aan eene kleine aanspraak te maken, toepasselyk op de omstandigheden in Amsterdam en op de drie artikelen, en die benevens de drie artikelen te laten drukken.

Den 10 smorgenz kwamen wij bij elkander op de

werkplaatz van D. Raap, genaamt Altijt wel. Raap
 gaf syn opstel en ik het mijne; het mijne werdt
 goetdgekeurd en aanstontz ter drukperz gebragt en
 diezelvde namiddagh, bij het openen van den Doele,
 aan een ygelyk uytgedeeld, dat van dat succes was,
 dat de meeste tokenaars van het concept benoronz
 vele andere de drie artikelen tekonden, en het zou
 doe algemeen doorgestaan hebben, zoo de partij van
 Martini en Boekelman enz de burgerij niet hadt
 verzeekerdt, dat het concept met voorkennis en
 goedkeuringe van Sijne D. H. was opgesteld. waardoor
 veele nog weygerde om de drie artikelen te tekenen.

Dit deedt mij rezolveeren de volgende dag, sijnde
 Sondagh den 11, met D. Raap na de Oranjezaal te
 rijden. Daar komende gav ik aan Hare K. H. berigt,
 in wat gesteldheyt de zaken in Amsterdam waren.
 Hare K. H. seyde op dit berigt: „Van der Meer, gij
 abuseerdt mij; ik ben in het seekere onderregt, dat
 de zaken in Amsterdam zoo wel niet staan alz gij
 mij dezelve verhaaldt hebt; ik ben wel onderregt, dat
 de partij van Martini, Boekelman en Gimnig boven-
 drijft, en dat het concept alleen getekendt wordt.
 Hierop repliceerde ik: „Uwe K. H., eergisteren heeft
 zulkz waar geweest, maar op gisteren heb ik het
 geluk gehad door dit geschrift de zaak te redree-
 seeren (gevende teffens Hare K. H. eenigo exem-
 plaren No. 5 over); de tegenpartij is genoegzaam
 overhoop geworpen, alleen rest er maar aan, dat
 Raap, die hier met mij van Amsterdam gekomen is,
 uyt de mond van Uwe K. H. off van Synne D. H.
 hoort, dat het concept niet van de approbatie van
 Uwe K. off D. Hooghedenz is, gelyk zy de burgerij
 dietz maken. Ten dien eynde verzoek (ik), dat Raap
 Uwe K. H. een oogenblik mag spreken, en alz Raap
 hiervan verzekert is en zulkz aan de burgerij van
 Amsterdam mag bekendt maken, dervo ik Uwe

K. H. verzekeren, dat ik binnen drie dagen zorg zal dragen, dat het request met de drie artikelen aan burgemeesters en raden van Amsterdam in stilte zal gepresenteerd worden". Hare K. H. kon niet rezolveeren om Raap doe audientie te geven, (en) ordonneerde mij dat ik, benevenz Raap, aan de hofmeesters-tafel moest gaan eten. Daar eenige tijt geseten hebbende, kwam ons een dommestiq waarschauwen, dat Sijne D. H. benevenz Hare K. H. en de jonge Prinz zoude passeeren: zoo Raap nieuwsgierigheyt hadt om hunne D. en K. Hoogheden te sien, dat ik dan aanstontz met hem moest bovekomen.

Wij, inmediaat na bove gegaan sijnde, hadden kort daaraan de eer om bovengenoemde hoogvorstelyke personadics te begroeten. Ik deedt in 't kort aan Hunne D. en K. H. uyt de mondt van Raap verstaan, hetgene ik bevooronz aan Hare K. H. hadt berigt, overreykende aan Sijne D. H. het moergenoemde concept, vragende aan Sijne D. H. off hetselve met sijn kennis en genoegon was opgesteldt, dat zulcz in Amsterdam op den Doel door Boekelman, Van Gimnig en anderen opentlyk gezegt wordt. Sijne D. H. betuigde, dat (hetselve) niet alleen buyten Sijn kennis was opgesteldt, „maar daar staan saken in, als verkiezen van gecommiteerde uyt de burgerij enz.”, voegden Sijne D. H. daarbij, „die zeer tegen mijn genoegon sijn, en hetselve mag wel aan de burgerij van Amsterdam bekendt gemaakt worden”. Hierop namen wij ons afscheydt van Hunne D. en K. H. en namen de reyz na Amsterdam aan.

Maandag den 12 werdt de bygevoegde notificatie No. 6 in Amsterdam afgelezen, om de burger-compagnien te vergaderen, om, zoo sij eenige beswaren hadden, dezelve aan hunne respectieve officieren op te geven. Na de middag ging echter het tokenen op den Doel wederom sijn gang, rakende doe, door

de bekendmakinge van Raap van hetgene hij de vorige dag aangaande het concept uyt de mond van Zijne D. H. hadt gehoordt, het geheel concept agter de bank, en meest alle de compagniën burgers, die in het vervolg, volgenz de notificatie der regeeringe, bijeen vergaderde, conformeerde zig meest alle met de drie artikelen.

's Avontz, nadat den Doels gescheyden was, verzogt ik, dat De Huyzer, Chatin, Deurhoff en Wagenaar de volgende morgen aan het huys van Raap zoude komen, daar ik henlieden nootsakelyk moet spreken. Sylieden daar 's morgenz gekome sijnde, maakte ik hun bekendt de beloften, twee dagen tevoren aan Hare K. H. door mij gedaan, versoevende hun oen ongeteekendt request van de drie artikelen in alle stilte en met beleefdheid aan burgemeesters en raden te presenteeren, en dat sij daerbij bekendt moesten maken, dat zulks op expree verzoek van de burgerye geschieden; dat de burgerije verzogt hadt dat de getekende requeste in handen van Zijne D. H. mogte gesteldt worden en, zoo burgemeesteren aan die waarheyt twijfelde, dat sij in staat waren ontelbare getuygen op het stadthuys te brengen, maar dat sijlieden, om alle opschuddinge te vermeyden, dit liefst in alle stilte hadden verkozen te doen.

De Huyzer, Raap en Chatin rezolveerden hiertoe, werden van burgemeesteren op het minzaamste ontvangen, en burgemeesteren beloofden de raden daarover te sproken en door een bode aan het huys van Raap te laten seggen wat dag en uur sij om bescheyt op het overgeleverde request moest komen, waarop ik 's middags met de getekende requeste na de Oranjesaal vertrok, stellende die denzelven avondt Hare K. H. in handen, die ten hoogste vergenoegt was over dit spoedig succes.

Woensdag den 14 Augustus kwamen J. de Huyzer, D. Raap, E. Chatin, Deurhoff, Romanz en Wage- naar aan de Oranjezaal; ik gaff hiervan aan Hare K. H. kennis. Hare K. H. ordonneerden mij, dat ik die luyden in een herbergh, voor hare rekening, zoude trakteren, doende mij door hare kamerdienaar H. Preckel ten dien eynden vijf dukaten ter handt stellen. Nademiddag kwam Pain bij onz in de herbergh uyt order van Sijne D. H., willende Sijne D. H. ons spreken. Doo had ik de eer de bovengenoemde Amsterdammers aan Sijne D. H. te presenteren, gevende telfens aan Sijne D. H. in 't kort berigt van de goede dispositie der Amsterdammers in 't algemeen voor de goede zaak, en in 't particulier voor Sijne D. H. en deszelves hoogvorstelyke famieli.

Sijne D. H. seyde onz doo, dat de burgemeester Van de Poll, die voor de middag bij hem hadt gewoest, dat die niet genoeg badt kunnen pryzen de voorzigtigheit, waarmede de saken in Amsterdam bestuurd en uytgevoerd werden, en Sijn D. H. versogt aan onz, dat wij op die wijze bleven voortgaan, dat hij dan meende verzekerd te sijn, dat zig alles wel sou schikken.

Doe ontmoetede wij ook de heer van Roon aan 't Hoff, die op die dag van Aken was teruggekomen, daar wij ook eenige tijt mede in gesprek waren over de omstandigheden te Amsterdam.

Vervolgens namen wij afscheyt van de Stadhouderlijke famieli, en vertrokken Donderdag den 15 Augustus wederom na Amsterdam, waar inmiddelz het tekenen der drie artikelen zijn gang ging op den Doele en aan het huys van D. Raap. Burgemeesteren ontboden De Huyzer en verzogten aan hem, dat hij wilde bewerken dat de vergaderinge op den Doelen agterwoge bleev, vreesende dat daar door de tijt onlusten uyt soude spruyten.

De Huyzer en Raap deden daartoe wel hunne uysterste poginge, maar zulkz wordt door de contrapartij tegengehoude, en om de menigte niet tegen te krygen was het hier niet raadzaam deze snaar heel sterk te roeren.

Inmiddels kwam mijn neev J. Oudaan bij mij te Amsterdam, op verzoek van mijn vrouw, om te sien hoe het met mij was en off ik nog niet terug kost komen, dat voor mij volstrekt onmogelijk was, want zoo dikwijls ik de eer hadt om Hare K. H. te spreken, beval mij die vorstin op het ernstigste met de uysterste spoet wederom na Amsterdam te vertrekken.

Maandagh den 19 Augustus wordt De Huyzer en Raap voor burgemeesteren ontboden, daar sij het antwoord N^o 7 op het request der drie artikelen verkregen, welk antwoordt gantsch niet voldeedt aan de verwagting en het verlangen der burgers: dus verwakte dit een groot gemor op den Doel onder de menigte, dat door de partij van Martini. Boekelman (en daar sig nu ook de advokaat Feytema hadt bygevoegd) op het hevigste wierdt aangestookt, waarom ik den 20 rezolveerden na de Oranjezaal te vertrekken om hiervan berigt aan hunne D. en K. H. te geven, gelijk ik diezelvde avondt de eer hadt zulkz te doen. Diezelvde avondt verzogt de heer van Roon aan mij, dat ik de volgende morgen aan het huyz van Sijn HoogEd. moest komen, gelijk ik deedt, daar vervolgenz de heer Charles Bentink bij onz kwam. Doen moest ik aan die beyde hooren een omstandig verhaal doen van alles, wat tot die tyt in Amsterdam was voorgevallen en wie de hoofden van beyde partyen waren enz.

Woensdag den 21 Augustus kwam De Huyzer, Raap, Chatin, Roman en Wagenaar ook aan de Oranjezaal, met de tydinge, dat het de vorige dag op den Doel nog bozer was geweest als den 19, van welke omstandigheden wij gezamenlyk kennis gaven aan

Hunne D. en K. H., om de vreeze daar men gestadig in was dat gantsch Amsterdam in een bloedbad zou geraken, waarop vele toeleyden. Zijne D. H. nam aan om bij de burgemeesteren van Amsterdam te bezorgen, dat de burgerij genoeg kroeg, en gaff mij en de bij mij sijnde Amsterdammers order om zulkz aan de burgerij bekendt te maken en een ygelyk te vermanen om alle oproer te schuwen en voor te komen; dat zig dan alles wel ten beste sou schikken. Hare K. H. vermaanden op het allerernstigste hetzelfde en deedt mij door Pain vier dukaten ter handt stellen om de bij mij hebbende Amsterdammers te trakteen. Donderdag den 22 vertrokken wij wederom na Amsterdam, daar mijne vrienden de bootchap van Zijne D. H. aan de burgerij wel deden, maar door de gestadige ophitsinge van de contra-partij werdt het gemor op den Doel dag aan dag groter, moetende ik, om zoo te spreken, hemel en aarde bewegen om de rust te bewaren. Dus raakte deze week met groote vrees ten eynde.

Sondagh den 25 Augustus kreeg ik op de middag een expresse te paardt van de heer van Roon, met order dat ik het koste dat het koste dienzelvden avondt aan het huyz (van) Zijne HoogEd. moest wezen, waaraan ik aanstontz gehoorsaamde, komende savontz ten elv uren ten huyze van Zijne HoogEd., gevende aan Syne HoogEd. kennisse van hetgene de vorige week verder in Amsterdam was voorgevallen; ook gaff ik berigt op alle de vragen, die Zijne HoogEd. mij voorstelde. Zijne HoogEd. betuygde zeer voldaan te sijn over myn rapport, seggende dat hij in een uur van mij beter begrip van de saak kon krygen als van anderen in een halven dag. Dus een geruimen tijt doorgebracht hebbende, liet Syne HoogEd. mij eten en drinken geven, en ik sliep eenige tijt in hetzelfde huys en vertrok 's morgens ten vier uren met hetzelfde

rijtuig, daar ik mede gekomen was, wederom na Amsterdam.

Op dezelfde Maandag den 26 Augustus wierdt De Huyzer en Raap wederom bij burgemeesters ontboden, en kregen het antwoordt No. 8 op hun overgeleverde request. Doe dit antwoordt na de middag op den Doele werdt bekendt gemaakt en in handen van Martini, Boekelman, Foytema enz. quam, stelden zij zig aan als woedende menachen: aantonste moest de burgerij in 't geweer, men moest andere measurez nemen, de partij van Huyzer en Raap lieten zig om den tuyn leyden, men moest de regeeringe met geweldt dwingen en geen ogenblik vertooven om hetzelfde ter uytvoer (te brengen), kortom de gantsche Doele weergalmde van roov en moordt, en men hoorde uyt-drukkinge, die ik mij schame op het papier te stellen. Zelfs was het zoover gekomen, dat eenige al om hun geweer liepen. Ik was op die tijt ten huize van Raap (daar ik mij doe meest onthieldt, en wel inzonderheyt als de vergadering op den Doele was, om dicht bij de bandt te sijn); hier kreeg ik van het boven verhaalde door bode op bode berigt. Ik was in doots-verlegenheyt, wijl alle saken genoegsaam voor mijn rekening liepen; ik rade wel om door goede woorden en met bidde en smeeken hun bloedig en doldristig voornemen voor te komen en te verijdelen, maar dat was op die tijt oly in 't vuur gegoten, ja die hetzelfde door goede woorden en bidde en smeeken zогten te verijdelen, liepen gevaar om de eerste offerhande van hunne woede te worden.

In deze allergevaarlijkste omstandigheyt wierdt ik (te) rade om mijn neev J. Oudaan na den Doele te zenden alz een, die tydinge kwam brengen dat Sijne D. H. eerstdaagz in eyge persoon in Amsterdam sou komen om de bewaren en versooeken van de burgerij te horen en te redresceeren. Van dit mijn voornemen

deed ik aan De Huizer en Raap eerst kondschap toekomen. Mijn neev kwam onbekend op den Doele en bragt met een onverschrokke weze die tyding aan de vergaderde burgerye, waarop de party van De Huyzer en Raap aanstontz moet grepen en een ygelyk afrieden van in 't geweer te komen, en gestijft door de boodschap bleven zij berge voor de komat van Sijne D. H. in Amsterdam, en kregen hierdoor de menigte aan 't bedaren, hoezeer de tegenpartij zulks tragten te verhinderen en van boosheyt op de tande knorsten omdat hun voornemen wierdt teleurgesteld.

Immediaat na den Doele gescheyden was, schreeff ik een brief aan Sijne D. H. en Hare K. H., waarin ik aan Hun D. en K. H. kennisse gaff, in wat crisis de saken in Amsterdam stonden en hoe mij die genoodtaakt hadden beloften te doen van de aankomet van Sijne D. H. in eyge persoon te Amsterdam, met ootmoedige beden, dat Sijne D. H. aan myne beloften gelieve te voldoen, want dat het anders geheel buyten hoop was een oproer voor te komen.

Hiermede stuurde ik diezelve avondt Chatin en Roman en Deurhoff (en) Wagenaar, yder met een sjees met twee paarden, na de Oranjezaal; deze vier bovengenoemde personen waren ooggetuige geweest van het gepasseerde op den Doele, en konde dus aan Hunne D. en K. H. een verder relaaz van het voorgevallene doen. Ik recommandeerde hun, op het spoedigste, tenminste met een chaez, terug te komen om berigt te geven.

Dinsdag den 27 wierdt het fiat, No. 9, door burgemeesteren gegeven, gepubliceerd, maar gaff zoo min genoegen als het antwoordt van de vorigen dagh, en deedt de partij van Martini, Boeckelman enz. rezolveeren, het declaratoir protest en request No. 10 aan burgemeesteren en raden op te stellen, om de

volgende dag te presenteeren. Deze dag sond ik met de onderrigtinge No. 11, door de partij van Martini en Boekelman opgesteldt, mijn neev Oudaen na de Oranjezaal, om Hun D en K. Hooghedenz aan te tonen, dat die partij niets onbeprooft lieten, en bedekt en publiek hun best deden om alles het onderste bove te keeren.

Woensdag den 28 Augustus wierdt de notificatie No. 12, door burgemeesteren en raden verleendt (op het declaratoir proteat en request, de vorigen dag door de partij van Martini en Beukelman gepresenteerd), afgepubliceerd. Nu kon men met geen billikheit verwagten, dat die partij iets meer soude vergen, wyl zij nu alles hadden, wat zij oyt verzogt hadden; egter wierdt dezelve nademiddig de reets genoemde onderregting door de partij van Martini (en) Boekelman op den Doel voorgelezen en omgedeeft, maar door de terugkomst van Chatin, Deurhoff, Roman en Wagenaar, die diezelve nademiddag op den Doel kwamen en gezamentlijk verzekerde, dat Syne D. H. binnen vier off vijf dagen in Amsterdam stondt aan te komen, kon deze onderregting voor ditmaal weynig vrugt doen.

Deze dag kwam ook mijn neev Oudaen van de Oranjezaal terug, tijdinge brengende dat Sijne HoogEd. de heer van Roon de volgende dag met een commissie van Sijn D. H. in Amsterdam stondt te komen; die bovengenoemde heer liet mij versoecken dezelve avondt op het huyz te Swaenenburg te komen.

Ik vertrok ook diezelve avondt met De Huyser, Raap en verscheyde Amaterdammers daar na toe. Hier gaff Sijne HoogEd. mij kennis, dat de regeeringe van Amsterdam hunne ampten hadden nedergelegdt, en dat Syn HoogEd. na Amsterdam kwam, om te vernemen off de regeeringe en de burgerye hunne onderlinge verschille ter dieesi van Sijne D. H. wilde

overgeven, dat daaraan de reyze van Sijne D. H. afhing, en zoo zukz geschieden, dat Sijne D. H. dan zekerlijk de volgende Sondag na Amsterdam stonde te komen. Ik verzekerde Sijne HoogEd., dat de partij van De Huyzer en Raap, benevenz de geheele burgerij, daarna verlangde. Verder gaf ik Sijne HoogEd. opening, dat ik de partij van De Huyzer en Raap volkome had gedisponceerd om aan Sijne D. H. in deze tytzaamstandighoyt te bezorgen, dat Sijne D. H. voortaan de electie van burgemeesters en raden kreeg, biddende, dat Sijne HoogEd. daartoe mede wilde werken, want dat, soo men deze gelegenheyt liet voorbij slippen, het te vreesen was, dat de regeering van Amsterdam in 't vervolg weer hunne oude rol soude spelen.

Sijne HoogEd. vondt mijn voorstel goetd, beloovde mij aan de handt daartoe te zulle medewerken en ten minste te helpen bezorgen, dat Sijne D. H. voortaan de electie van burgemeesteren verkreeg.

De volgende dag liet mij de heer van Roon bij zig op het Heere-logement komen, gaff aan mij kennis, dat de regenten en burgers de saken ter decisie van Sijne D. H. hadden gesteldt, en dat dus de reyze van Sijne D. H. na Amsterdam vast was. (Verder) verzogt Sijne HoogEd. mij, dat ik de burgers moest nansetten om inniddelz hunne beswaren en versoecken in order te stellen. 'Savontz na het vertrek van Sijne HoogEd. gingen enigen uyt de partij van Martini en Boekelman, als Byltjes verkleedt, aan de huize van burgemeesteren, en noodtsaakten burgemeesteren te sweeren van noyt hunne ampten weer te zullen aanvaarden, al wilde Sijne D. H. hun in hunne waardigheden handthaven en herstellen.

Vrydagh den 30 en Saturdagh den 31 viel er weynig van aanbelaugh in Amsterdam voor, alleen was men bezig met requeste te maken en te tekenen.

Het request N^o. 13 heb ik ten verzoeken van de partij van De Huyzer en Raap voor hun opgesteld. De partij van Gimnig deed hetzelfde. Ook liep er een gerugt, dat de regering ook een request in hun faueur liet tekenen. Om die reden gingen eenige uyt de partij van Martini en Boekelman, als scheepstimmerlieden verkleedt, met omtrent veertien hondert timmerlieden verzeldt, een wandeling door Amsterdam doen op den 31, blyvende voor eenige huize (daar men voorgaff dat diergelyke tekeninge geschiedde) stilstaen, doende daar eenige dreygementen bij om een ygelijk af te schrikken. De procureur Rooz, die men sij dat de opsteller was van het request, dat in faueur van de regering gemaakt was, moest aan die wandelonde menigte onder eede betuygen, dat hij daaraan geen deel hadt

Deze dagh hadt ik aan Hunne D en K. Hoogheden een brief bezorgd met verzoekinge, dat de stat Amsterdam (was) als een schoon papier, dat Sijne D. H. daarop konde schrijven dat hij best tot 's lands heil en sijn eyge glory oordeelden te behoren. Ook smeekte ik den Prinz om zig bij zijne aankomste in Amsterdam dog omsigtig te gedragen, ophalende verscheide gevallen, te voron door mij voorsegt en bewaarheyt, van de partij van Martini en Boekelman, en dat sij nog sonder ophouden workten om gecommitteerde uyt yder wyk te doen verkiezen, en uyt die gecommitteerde dan weer hun zelven te doen committeeren, en dat sij dan aan Sijne D. H. de wet souden voorschrijven, vermitz zij niet anders dan door eyge belangen voortgedreven wierden, schrijvende daar verder bij, dat ik Sondagh den 1 September den eer sou hebben onder het welnemen van Sijne D. H.) om Sijne D. H. te ontmoeten, om verder mondeling rapport te doen.

Sondagh den 1 September had ik de eer Hunne

D. en K. H. aan het Haagsche schouw te ontmoeten, sittende Sijne D. H., benevens Hare K. H. (die de Prins tot aan de Postbrug uitgeleide deed) in een kales. Ik had de eer een geruymen tijd, in het portier staande, met Hunne D. en K. H. te spreken, en gaff het request N^o. 13 (te weten eenige gedrukte exemplare) in handen van Sijne D. H. Sijne D. H. ordoneerde mij cito aan de Postbrugge hem verder te komen spreken. Hier hadt ik de eer om wederom een lange saamenpraak met Hunne D. en K. H. te hebben, en gaff in 't breede kennis van de omstandigheden in Amstordam en van de voornemens van de partij van Martini en Boekelman enz.¹⁾ en dat zij ook een request in gereed(heid) hadden, vernieuwende verder mijn bede, de vorige dag bij missiere aan Sijne D. H. gedaan. Sijne D. H. beloovden mij zulkz, en rezolveerde de requesten van beyde de partijen aan te nemen en daaruyt te kiezen dat best was en daar een antwoordt off apostil op te verleenen. Verder bedankten mij Sijne D. H. en Hare K. H. voor mijne onvermoeide zorg en vlijt, in Amsterdam aangewendt om de rust te bewaren, en dat ik die stat voor woedende oploopen hadt beveyligt, met versoeck om daar verder te blijven volharden en Sijne D. H., als hij in Amsterdam was, van alles berigt te brengen, en na mijn uiterste vermogen te helpen bevorderen dat de saken tot het welwezen van het gemoene land in het algemeen en de stat Amsterdam in 't bizonder, en tot glory van Syno D. H. wierden ten eynde gebragt, met beloften van beyde Hunne D. en K. Hooghedenz, dat die voor my en myne famieli soude zorgen, dat ik daar volkomen gerust op kon sijn. Ik beloovde aan Hunne D. en K. H., dat het aan mij en de partij van De Huyzer

1) (In het andere afschrift) van Rousset.

en Raap niet sou haperen om Syno D. H. in alles te helpen en playzier te doen. Verder bleev ik Syno D. H. en Hare K. H. verpligt voor hunne groote beloften en seyde nietz meer van hunne hooge gunst te verlangen, dan om met vrouw en kinderen op eene eerlyke wijze te konne leven ¹⁾).

Vervolgens wierdt Sijne HoogEd. de heer van Roon en de heeren Fagel en De Back in mijn presentie bij Hunne D. en K. H. geroepen, waaraan Sijne D. H. bekendt maakten, dat bij beyde de requesten, die door de burgerye van Amsterdam aan Syno D. H. stonde gepresenteerdt te worden, soude aannemen en uyt de beyde het beste sou vorkiezen en daar een apostil op sou verlenen. Doe hadt ik de eor om afscheydt van Sijne D. H. en Hare K. H. te nemen, en Syno D. H. ordoneerden mij, diezelvde avondt op het huys Swanenburgh Syno D. H. wederom te komen spreken. Hier hadt ik na de avondt-maaltijd wederom het geluk, om Syno D. H. alleen te spreken en Sijne D. H. op alle voorgestelde vragen naa mijn beste vermogen berigt te geven, en te feliciteeron met de Hoge verjaardagh van Syn Doorlugtige Hoogheyd. Syno D. H. vernieuwden doe ook Syno verzoeken en beloften, diezelvde middagh aan de Postbrugge gedaan.

Maandag den 2 September Sijne D. H. int Heerelogement te Amsterdam aangekomen sijnde, wierdt ik korten tijt daaraan bij Syno D. H. ontboden. Syno D. H. seyde mij doe, dat bij nader overleg goodtgevonden waz van de twee requesten één te for-

1) (Randschrift.). NB. Doe ik na Amsterdam vertrok op expresse order van Hare K. H. om daar te moete blyven, zonder na Rotterdam te mogen vertrekken, deden Hunne D. en K. H. door Pain mij na mijn vrouw en kinderen en affaren vragen, en off die nu in mijn absentie evenwel syn gang konde gaen, welke lastate vraag ik met neen moest beantwoorden.

meeren; derhalven verzocht Syno D. H. aan mij, dat de partij van Raap en (die) van Gimnig zig in mijn presentie daarover moesten verstaan en vereenigen. Ik wilde aan Syno D. H. daarvan de onmogelijkheid aantoonen, maar de heeren van Roon en De Back, die daarbij present waren, namen mij yder bij een arm en bragten mij in een anderen kamer, daar ik H. van Gimnig vondt. Hier rekomandeerden de twee bovengenoemde heeren onz de vereeniging aan, alsmede dat er gecommitteerden uyt de burgerij moesten verkozen worden ¹⁾).

Ik verzocht doe aan H. van Gimnig, dat hij benevens zijn partij dan een ander gedrag moesten houden als zij tot heden toe gedurende de bewegingen gehouden hadden, hetwelke ik in zijn presentie in 't kort aan die heeren bloot ley. Wy spraken doe aff om met de voornemste hoofden van beyde de partijen nademiddagh in de Graaff van Hollandt te vergaderen, om over de vereeniging te spreken ²⁾. Idmiddels ging ik naa het huys van D. Raap en schreeff een brief aan Syno D. H. en oen aan Hare K. H., waarin ik én Syno D. H. én Hare K. H. uyt de geordoneerde vereeniging voor-spelde, dat de saken in Amsterdam niet dan een slegten uytslag konde hebben, welke beyde brieven ik immediaat bezorgden, dat aan Syno D. H. en Hare K. H. wierden ter hand gestelt.

1) (Handschrift.) NB. Het verkiezen van gecommitteerde uyt yder wijk, hoe sterk door de partij van Martin en Baekelman en H. van Gimnig enz. doorgedreven, hadt ik altyt door de partij van De Huyzer en Raap enz. weten te veriydelen tot op het oogenblik dat Syno D. H. in Amsterdam quam.

2) (Handschrift.) Van Gimnig vertrokken zijnde, hadt ik de heeren van Roon en De Back, dat zy dog aan de partij van Gimnig niet te veel gehoor soude geven, hun verzekerende, zoo zy zulke deden, dat zy zig daarover op het laatst soude beklagen.

Na de middagh vergaderden de voornaamste hoofden van beyde de partijen volgenz afspraak in de Graaff van Hollandt in mijn presentie bij elkanderen. Hier tragte ik, benevens De Huyzer, Raap, Roman, Chatin en andere, de vereeniging van beyde partijen op billijke conditiën tot effect te brengen. Ik stelde ten dien einde voor, om de twee requeste tot een te brengen en van beyde de partijen evenveel hoofden te verkiesen om de sake bij Syne D. H. af te doen, maar alles tevergeefs: sij wilde van geen andere vereeniging horen dan dat de partij van Raap en De Huyzer hun request onderteekende en zig verder in alles aan hen onderwierpen. Ik, benevens de bij mij hebbende vrienden, vertoonden dat hun eyach geen vereeniging maar een onderwerping was, hetwelk direkt tegen het versoek en de order van Sijne D. H. street, maar men schuurde de Moorjaan: nietz kon hun versetten, en hiermede wierdt de vergadering afgebroken, want zoo die onderwerpinge was geschiedt, kon de partij van De Huyzer en Raap Syne D. H. nergenz meer dienst in doen (gelijk int vervolg sal blijken dat sij gedaan hebben), wyl de tegenpartij meestal bestondt uyt perzonen, die kwaataartig, oplopendt en onversottelyk alles wat hun int hoofd kwam wilde doordringen, en weer anderen, die nietz in het oog hielden dan hun eygo belangen.

Ik ging immediaat na Sijne D. H.; ik gaff hem kennisse van het voorgevallene in de Graaff van Hollandt, daar Sijne D. H. seer t'onvreeden over was. Mynheer De Back, daarbij tegenwoordig wjnde, sey tegen mij, dat ik hem die voormiddagh zeer verlegen hadt gemaakt met H. van Gimnig soo sterk de waarheyte in sijn aangesigt te seggen; hij meende dat ik myn selven meer besat. Sijne D. H. voegden hierop de heer Back toe: „Oij moet Van der Meer

dat niet qualijk nemen, het doet zijn sterken ijver voor de goede zaak".

En die der zaken kundig was kost mij sulks niet qualijk nemen. Tot op de aankomste van Sijne D. H. in Amsterdam hadt ik de partijen van Martini en Boekelman enz. met de grootste moeyten dez werrelde er onder gehouden en hunne kwade desseyne telkenz verjdelte, hebbende zoolange ik in Amsterdam hadt geweest bijna nagt nog dagh rust gehad. Ik moest de stat op en neer loopen, konnende nietz aan andere vertrouwen; want zoodra ik sulks deedt, wierden zij van de contra-partij bij de neus omgeleidt; kortom, ik hadt met lope, draven, rennen, schrijven en vrijven, bidde, smeeken en dreygen, trakceeren en geldt in de sak geven, de zaken van Amsterdam in die staat gebragt, dat Sijne D. H. bij zijne aenkomste met gemak en playzier dezelve kost decideeren en ten eynde brengen, en op dezelve dagh dat Sijne D. H. in Amsterdam aankwam, werdte de partij van Martini en Boekelman enz. op den troon gesteldt en het aanstellen van gecommitteerden wierdt doorgedrongen, beyde saken, daar on Syne D. H. en Haro K. H. zig altijd sterk tegen gesteldt hadden, on daardoor wiorden de zaken in Amsterdam in die staat gebragt, dat Sijne D. H. van dat oogenblik aff alles met moeyten, met tegenspreken, met ongenoegen en hartzeer niet halv na zijn genoegen kon ten eynde brengen.

Vervolgens kwamen er eenigon hoefden van beyde partijen op het Hoero-logement. Syne D. H. raden hun de vereeniging op het sterkste aan, gelijk de vereeniging dan doe ook in schyn geschiede, als verder blijken zal, on de requeste wierden tesamen overgegeven.

Gedurende het aanwezen van Sijne D. H. in Amsterdam ordonneerde mij Sijne D. H., dat ik mij alle

morgen bijtijtz op het Heere-logement moest ver-voegen om Sijne D. H. te kome spreken. Ten dien eynde kreeg ik een teken, om onverhinderdt door de burgerwagt te konnen passeeren, want Sijne D. H. liet mij dikmaalz bij zig ontbieden, zoowel 's morgens vroeg als 's avonts laat off overdagh; als er grooten haast bij was, wierden er drie, vier gelijk uytgesonden om mij op te zoeken ter plaatze daar ik mij meest onthieldt, hebbende die plaatze den eersten dag aan baron Grovestins opgegeven.

Nu was men op den Doele van 's morgenz vroeg tot 's avontz laat bezig om alle bezwaren op te stellen en aan Sijne D. H. over te geven. Mij wierdt berigt, dat de heer Hartman een boek hadt, daar hij voor burgemeesteren geheyme notulen in aantekende: ik bezorgde, met goedvinden van Sijne D. H., dat hetzelfde door een deputatie van den Doele van Hartman wierdt afgevraagd, die hetzelfde op het Heere-logement Sijne D. H. ter hand stelden. Daar kon Sijne D. H. , benevonz veele andere saken, in sien wat uytkeringe regenten en hunne familiën, alsmede particuliere, van sommige ampten trokken.

De partij van Martini en Boekelman (daar nu H. van Gimnig als het hoofd van wierdt aangemerkt), deden nu Sijne D. H. (hoezeer de Vorst daar ook tegen was en om zoo te spreken hemel en aarde tragten te bewegen om hetzelfde voor te komen) besluyten om de regeeringe te veranderen. Ten dien eynde stelde ik op order van Sijne D. H. een lijst op van de regenten, die het meest bij de burgerij in haat waren, en een tweede van perzonen, die Sijne D. H. weer in plaats van de afgezette heeren kon aanstellen. Sijne D. H. vroeg mij, toen ik hem die lijsten ter hand stelden, daar op de eerste ook de burgemeester P. van de Poll stondt, off ik geen kanz (zag) om die te behouden, dat Sijne D. H. zulkz garo

zou zien. Ik deedt door Raap (die nu ook als het
 hoofdt van de tweede partij wierdt aangemerkt) en
 andere de burgerij daaromtrent de pols tasten; maar
 de partij van Ginnig hadden dien heer zoo swart
 gemaakt, dat er niet de minste kans was om hierin
 Sijne D. H. playsior te doen. Ik versogt ook aan
 Sijne D. H. (als sijnde door verscheyde voorname
 burgers daartoe versogt), om bij alle mogeljkheyt de
 heer en Mr. Dirk van Buren te bewaren, maar Sijne
 D. H. betuygden mij daar ook geen kans toe te sien,
 vermits hij berigt hadt, dat die heer, ten tijde bij in
 Gecommitteerde raden hadt geseten, zooveel na zig
 hadt gesloopt als hem mogelyk was. Vrijdag den 6 Sep-
 tember de veranderinge van burgemeestere en raden
 op den Doele bekendt geworde synde, ging het daar-
 omtrent soo hol als op Maandagh den 26 Augustus:
 „Voor den donder enz.”, seyden zo (te weten uyt de
 partij van Ginnig), „de Prins verkracht statsprive-
 legien ¹⁾. De nieuwe aangestelde hoeren syn niet
 beeter dan de oude; wij sijn met sulke burgemeesters
 absoluyt niet tevreden; men kan er zijn lyf en leven
 niet aan vertrouwen”. Ja, eenige voegden er bij:
 „Als die burgemeesters blijven, worden wij opgehangen
 enz. Aanstonts de Bylties int geweer, en die moeten
 na het Heere-logement marcheeren, om de Prinz te
 noodtzaken om andere burgemeesters aan te stellen”,
 waar na toe sij inmiddels uyt de driftigste een depu-
 tatio aan Sijne D. H. afsonden.

Van dat alles kreeg ik van den Doele door bode
 (op) bode berigt, en baarde mij meer hartzeer als
 verwonderinge, als hebbende dorgelijke zaken den 6
 September al voorsien en voorsegt. Meteen komt er
 t'onden adem (iemand) van het Heere-logement loopen:

1) (Handschrift) NB Hun voornemen was Sijne D. H. te noodt-
 zaken de verkiezingen te doen uyt een nominatie, door hun opgesteld.

ik moest op ordere van Sijne D. H. aanstontz op het Heere-logement komen. Hier wierd ik door de heere van Roon en De Back waargenoomen; die heeren verhaalden mij, wat deputatie Sijne D. H. daar van den Doele bij zich hadt gekregen, en dat sij zig volstrekt hadden gedeclareerd met die burgemeesteren niet te kunnen tevrede sijn, dat er absoluyt een temperament moest uytgevonden worden om de burgerij genoeg te geven; en beyde die heeren meende, dat de burgerij geen reden hadt om te klagen over de nieuwe aangestelde burgemeesters, en dat de glory van Sijne D. H. in deeze saak geen temperament kon dulden. Ik antwoorde die heeren daarop: „Mijne heeren, ik heb volgens myn plicht Sijne D. H. en de heeren gewaarschouwt om de partij van Ginnig zoo veel gehoor en voet niet te geven als tot heden geschiedt is en nog geschiedt, en gelieven de heeren zoo voort te gaan, dan zal het nog erger lopen“. Verder erinnerte ik doe aan Sijne Hooged. de beloften, door Sijne Hooged. op het huys te Swanenburgh den... Augustus aan mij gedaan, om Sijne D. H. voortaan de electie van raden en burgemeesteren, off ten minste van burgemeesteren, te bezorgen, dat het nu de rechte tijt was om hetzelfde te bezorgen. Mijnheer De Bak voegden mij hierop toe, dat alles zoo wel bezorgd was, dat ik daaromtrent niet behoefden te zorgen. Doen hadt ik de eer Sijne D. H. alleen te spreken. Sijne D. H. gaff mij kennis van de deputatie en hunne commissie, en klaagden zeer over hunne onbetamelijke handelwijze, mij teffens vragende en verzoekende, off ik geen kans zag om Sijne D. H. uyt deze netelige omstandighede te redden; dat hij mij daar altyt voor verplicht zoude blijven, want dat ik gemaklyk kon begripen, voegde er Sijne D. H. by: „Laat ik mij van die luyden eenz dwingen met verandering te maken, dan is het te

vreesen dat er geen eynde aan zal komen, want dan zal er altyt wat aan haperen". Hierin moest ik Syne D. H. gelyk geven, en seide: „Indien Uwe D. H. deze zaak aan mijne direktie blijft te betrouwen, meen ik nog kans te sien om Uwe D. H. te redden." Zijne D. H. vroeg mij, op wat wijze ik hetzelfde meende te kunnen uitvoeren. Ik antwoorde: „Uwe D. H., ik meen, dat ik volstrekt meester ben van de partij van Raap te disponeeren om Uwe D. H. in deze te plaziëren, en onder de gecommitteerde uyt de burgerij ken ik ook wel brave luyden, die hetzelfde in deze ook niet zulle weygeren; met deze gesamentlijk meen ik het zoo te besteeken, dat sij op den Doele ronduyt zulle zeggen: Wij zijn volkomen met de keuze, die Syne D. H. van burgemeesteren en raden gedaen heeft, tevreden, en gaan Zijne D. H. daar aanstonts voor bedanken en op morgen de nieuwe heeren feliciteeren, en die lust heeft kan met onz gaan. Dan meen ik verseekerd te sijn (voegden ik er bij) dat selvs de slimste het niet zal derve weygeren". Zijne D. H. vondt hetzelfde goet en verzogt mij zulks aanstonts te willen in het werk stellen.

Ik ging na het huys van Raap, daar ik eenige van die luyden, die ik moest spreken, vondt, en eenige anderen daarbij liet ontbieden. Doen vroeg ik aan die luyden, off zij iets wezentlijks tegen de heeren Trip, Haselaar en Deutz hadden. Sij betuygden mij: voor hunne perzonen nietz. Doen seyde ik: „Inmers dient er in deze stat een burgemeester in de kamer te wezen, die het beloop der saken kundig is, en dat is de heer Van Collen, en die heb ik als een braaff man horen beschryven; dus verzoek ik de heeren op alle vriendschap, dat gij gezamentlijk resolveert Zijne D. H. deze avondt voor sijne gedane keuze te gaan bedanken en morgen de nieuwe aan-

gestelde heeren te gaan feliciteeren; en woest zoo goedt, gaat nu gezamentlijk na den Doel, spreekt daar uwe overige vrienden, en maakt dan uw voornemen publiek op den Doele bekendt; ik meen verzeekerdt te sijn, dat niemant van de gecommitteerde nog van de partij van Gimnig durve weygeren om mede te gaan; en ik verzeeker, de heeren zullen aan Syne D. H. met hetselve te doen groot vermaak toebrengen". Die heeren beloorden mij hetzelfde en stelden het ook aanstontz in het werk, en schoon de contrapartij schuymbekten van boosheyt, sij dorsten niet nalaten om mede na het Heere-logement te gaan en om de volgende morgen de nieuwe heeren te gaan feliciteeren. Dus kwam ik deze storm gelukkig te boven; maar doe Raap en De Huyzer en die van sijn partij op Maandagh den 9 wederom op den Doel kwamen, moeten sij van de partij van Gimnig en de driftige en kwaataartige uyt de gecommitteerden hooren, dat sij de burgery verrieden en van de regearing geld trokken, en „Voor den bliksem", voegden se er bij, „de Prins is soo goedt als de rest" ¹⁾, ja, men dreygden Raap en De Huyzer enz. uyt de vengsters der Doelo int water te werpen, zoo euvel namen sij het op, dat de partij van Raap op den 6 hun voornemen (om Sijne D. H. in alles te dwarsboome) hadden verijdelt, en ook waren sij ten hoogste onvergenoegdt over eenige periodenz in de notificatie van den 7 Augustus, zynde de notificatie van de verandering van burgemeesteren en raden, en eyn-delyk vreesden sij ook omtrent de vrien krijgsraedt hun voornemen niet te zulle konne volvoeren, bijaldien Raap en sijn partij op den Doele bleeff; dus

1) (Handschrift) Ik gaff van dit schelden op Syne D. H. aan eenige heeren op het Heere-logement kennis, en noemde de persoon; maar men hoorde het onverschillig aan.

waren deze genoodtaakt den Doel te verlaten, sendende het protest n°. 14 op den Doele.

Nu hadden de heetgebakerde de handen ruym, na sij alvorens eenige der redelykste uyt de gecommiteerden ook hadden genoodtaakt insgelykx den Doele te verlaten, die hun in hunnen dolsinnigen handel wilden tegenpreken.

'S avontz hadden de voornaamste roervinken een conparietie, daar sij, toen sij byna vol en dol gesopen waren, met de degen in de vuyst elkanderen wilde dwingen te sweeren, niet te moge rusten voor Synne D. H. hun eene vrije en onafhankelyke krygsgaadt hadt toegestaan; en die het niet konde ontvlugten wierden ook gedwongen dien eedt te doen. Uyt het midden van dat woedend gescelchap wierdt wederom een deputatie aan Synne D. H. afgesonden, daar sij met alle onbeschaamt- en onbeleeftheit hunne genome resolutie aan Synne D. H. gingen bekendt maken. Ik wierdt even na hun vertrek, 'savonts tusschen tien en elv uren, by Synne D. H. gehaaldt. Synne D. H. was toen verzeldt van de heeren van Roon, Wasseenaar, Fagel, De Bak, Lestevenon, Grovesains, Heyden en Rousen. Het behaagde Synne D. H. my bekendt te maken, wat deputatie hij by zich hadt gehad, en vroeg my hoest voor hoest na hunne bedryven en karakters, die ik zoo kort en klaar my mogelyk was aan Synne D. H. beschreef. Doe verhaalde Synne D. H. my ook, waar hunne commissie in hadt bestaan, en dat sij Synne D. H. hadden willen noodtaecken hun in hunne onbesonnen voornemen en genome resolutie te ondersteune, maar Synne D. H. betuygden my, dat hij op die wyze en met dwangh zig in het werk van de krygsgaadt niet wilde mengen, en dat hij hun zulks ook hadt gezegt. De baron Van Wasseenaar seyde toe tegen my: „Van der Meer, het schijnt gy all veele luyden in Amsterdam kent” Ik repli-

ceerde: „Uwe Hooged., gedurende ik mijn verblijf in Amsterdam heb gehouden, heb ik mij toegelagt om die luyden, die Sijne D. H. mij daar genoemd heeft, benevens eenige anderen, te leeren kennen”, daar bijvoegende dat zulkz volstrekt nodig was, wilde ik Sijne D. H. van eenig nut sijn. Verder waar- echouwde ik Sijne D. H. nog voor een perzoon, die, schoon hij zig achter de schermen hieldt en bij der- gelijke deputatie noyt tegenwoordig was, egter er doorgaanz de aanstooker van was. Sijne D. H. vroeg mij, hoe ik zulkz wist. Ik antwoorde hierop: „Uwe D. H., ik ken hem van nabij en heb hem in de ziel getast”. Sijne D. H. vroeg mij verder, „off hij dan een vleeschelyke ziel hadt”. Ik replieerde hierop: „Uwe D. H. begrijpt mijn meening wol”. Gedurende dit gesprek hadt Sijne D. H. een dooz voor zig staan, daar verscheyde perkamente brieven met groote zegels, in zilvere doze besloten, aanhingen. Sijne D. H. bezag die gedurende het gesprek, en na hetzelfde geeyndigt was, vroeg Sijne D. H. aan Sijne Hooged. de heer Fagel: „Heer griffier, laten Hare Hoogmogende van die dozen ducatonen slaan?” „Neen, Uwe Hoogheyt”, antwoorde de heer Fagel, „die dozen worden alle op de griffie bewaardt. Als Uwe D. H. lust heeft dezelve te sien, sij sijn daar alle nog van die tijt aft dat de Unie gesloten is”. Bij die ockazie dat ik de bovengenoemde brieven zag, zeide ik: „Uwe D. H., is het mij gepermiteertd aan Uwe D. H. te vragen, off de vrede te Aken gesloten is?” Sijne D. H. antwoorde: „Neen Van der Meer, de vrede is nog niet gesloten; dit sijn de ratificatiën van de preliminairen”. Doen wenzte ik Sijne D. H. benevens de bij zig hebbende heeron eene aangename nagtrust toe.

Maar die mogt doe aan Sijne D. H. niet gobeuren, vermits eenige van die messieurs, die de vorigen

avondt in commissie bij Sijne D. H. waren geweest, gestijft door eenige borgers, die dezelve nagt de wacht hadden, en door die eerstgenoemde messieurs hiertoe verleydt, ondernamen Sijne D. H. 's nagts omtrent ten halv drie uren op te late wekken, onder voorwendzel zy moesten cito Sijne D. H. spreken, off de stat waz in een bloedtbadt. Sijne D. H. liet hun aanstontz voor sijn ledikant komen. Daar waarschuwde die messieurs Sijne D. H. dat, zoo hij niet aanstontz hun een vrije burgerkrygzraadt toesting, Sijne D. H. zelve in groot gevaar was. Sijne D. H. antwoorde hun, dat hij heele andere godagten van de burgerij van Amsterdam hadt, „maar betreffende het artikel van de vrije krygzraadt, daaromtrent heb ik mij gister avondt al gedeclareerd, dat ik daar mijn handen van afstrek on hetzelve aan de burgers overgeev”.

Zijne D. H. liet mij 's morgens vroeg bij zig halen, en gaff mij van het gepasseerde dez nagtz kennis, en dat hij voorgenomen hadt zig direkt nog indirekt met de krygzraadt te zulle bemoeijen; dat ik aan Raap en De Huyzer en verdere vrienden daar kennisse van moest geven, gelyk ik aanstontz deedt, en stelden het geschrift no 15 op, dat immediaat wierdt godrukt en door meenigte burgers uyt alle wijken wierdt getekend. Hiervan gaff ik kennis aan Sijne Hooged. de heer griffier Fagel, latende het opstel aan Sijne Hooged. sien, hetwelk wel na sijn genoegen was, maar Sijne Hooged. seyde mij doe ook, dat Sijne D. H. selvs een verhaal hadt opgesteld van hetgeene de vorigen avondt en nagt tusschen Sijne D. H. en eenige gecommiteerde en andere burgers was voorgevallen, en dat zeer wel was opgesteld, en dat het al by Lamzveldt was geweest om te drukken, maar dat mynheer De Back Sijne D. H. hadt gedisponeerd om hetzelve terug te laten halen,

en dat in deszelfs plaats het geschrift no. 16 was gedrukt, en daarom meende Sijne Hooged. dat aan deze zaak niet meer te doen was. Hierdoor bleef het werk van den krijgsraedt ook in wannordere, daar het gemakkelijk uyt kon geredt worden, bijaldien de bekendmakinge van Sijne D. H. was aan den dag gekomen, en als men voort hadt gegaan met het geschrift No. 15 te tekenen, dan hadt zig het stuk van den krijgsraedt volkomen naa het goetvinden van Sijne Doorlugte Hoogheyt geschikt. Zoodat nu in Amsterdam, zowel met opzigt tot de regeering als de krijgsraedt, de zaken in die staat bleven, die niet dan displayzier aan de Stathouderlijke regeeringe konde toebrengen. Dat deedt mij bijna desperaat werden, dat ik eene oekazie moedwillig zag voorwaarlozen, die zoo bekwaam was (als mogelijk noyt weer zal gebore worden, om in de stad Amsterdam schikkinge te maken ten welwezen van de gautache republiek en tot een eeuwige glory van Sijne Doorlugte Hoogheyt. De publicatie, den 15 September op den dag van Sijne D. H. vertrek afgekondigt, staafte mijn gezegde.

Ook betuigde Sijne D. H. op Saterdagh den 14 September aan mij, dat het hem leed dat het request van Raap niet maar alleen hadt aangenomen, dat hij nu van agteren wel zag dat zig allen in Amsterdam dan beeter zou geschikt hebben. Ook vongde er Sijne D. H. by: „Ik heb ondervonden dat de partij van Raap zoo sterk niet op de regeeringe gebaten waren als de partij van Simonig, en dat hij daarvan de regeeringe ook hadt verzekerd“. Doen bedankte Sijne D. H. mij ook particulier voor de diensten, die ik hem in Amsterdam hadt bewezen, en beloofden mij op zijn prinselyk woordt dezelve te zullen vergelden. en oordeelde mij nog drie a vier dagen na het vertrek van Sijne D. H. in Amsterdam te

blijven (omdat de partij van Gimnig niet ophieldt te woelen en van tijt tot tijt notificatiën en publicatiën alsmede een nieuw request lieten drukken, en na het vertrek van Sijne D. H. ook weer nieuwe vergaderinge wilde aanleggen). Sijne D. H. verzogt mij, dat ik op dat alles een wakend oog wilde houden en hem in eyge perzoon tyding kome brengen, hoe zig de burgerij na Syn vertrek had gedragen. Op Sondag den 15, doe Sijne D. H. uyt de kerk kwam, hadt ik de eer om afscheidt van Sijne D. H. te nemen, wenschende hem teffenz een goede reis toe. Doen hieldt ik mij (volgens de order van Sijne D. H.) tot den 18 September in Amsterdam op. Op Maandagh den 16 September kwamen eenige uyt de partij van Gimnig, alsmede weynige uyt de gecommiteerde van de burgerij en eenige Bylties, op den Doele, onder schijn om de reekening van de kasteleyn aff te vragen. De kastelijn hadt mij over den Doele een kamer bezorgdt, daar ik, met eenige uyt de partij van Raap verzeldt sijnde, alle konde zien die uyt en in den Doele gingen. Ook kreeg ik daar berigt, dat die op den Doele waren alle seer misnoogdt waren om de publicatie van den vorigen dagh, en dat sij wel tragten om de vergadering op den Doele weer te vernieuwen, maar dat de meesten het niet derfde doorzetten. Dinsdag den 17 kwaamen er ook nog weynigen op den Doele, maar Woensdag den 18 niemandt; dus vertrok ik dieselve avondt van Amsterdam naa de Oranjezaal en gaff de volgende dag aan Hunne D. en K. Hoogheeden van het gepasseerde na het vertrek van Sijne D. H. berigt.

Hare K. H. betuygde mij doe, dat sij verblijft was geweest, doe sij Sijne D. H. in goede welstant zag terugkomen, omdat sij gedurende het verblijf van den prins in Amsterdam seer ongerust was geweest door de tijdinge, die sij van tijt tot tijt van de kwade

omstandigheden der zaken in Amsterdam kreeg. Ook seyde Hare K. H. mij, dat Syne D. H. ten hoogste vergenoegdt was over de diensten, die ik Syne D. H. in Amsterdam had gedaan, waarvoor Hare K. H. mij bedankten, en dat sij door de burgemeesters Groeninks off De Groot zou bezorgen, dat ik bij de eerste gelegentheyd met een goetd ambt wierdt begiftigt. Nog voegden er Haare K. H. bij: „Van der Meer, ik zal u een presentie van twintig dukaten laten geven: dan zult gij zooveel te aangenamer (bij) uw vrouw thuis komen". Nademiddags had ik de eer om afscheydt van Sijne D. H. en Hare K. H. te nemen, vertrekkende doe wederom na Rotterdam, hebbende doe van Dinsdag den 6 Augustus tot Donderdag den 19 September off te Amsterdam off op de Oranjezaal geweest off tusschen boyde die plaatsen heen en weer gereyst, gelyk ik alvorens van den 1d Julij tot bovengenoemden 6 Augustus van Rotterdam na 's Hage en Amsterdam heen en weer heb gereyst. Ook deedt ik in het laatst van September nog een reyze na Amsterdam, doordien ik berigt kreeg, dat buyten Amsterdam, op Zeeburgh, weer een nieuwe vergadering wierdt aangelegd, en dat ik bij onderzoek bezyden de waarheyt bevondt.

In al die tijt heb ik noyt meer van Hunne D. en K. Hoogheden off van derzelver ministers, hovelingen off bediendenz enz. genoten dan op den 14 Augustus vijf dukaten en op den 21 Augustus vier dukaten, op zijn plaats gemeldt, zijnde mij zelve de twintig dukaten, die Hare K. H. mij den 19 September alz een prezontie beloofden, noyt ter handt gesteldt, zoo min als de reyskosten, verteerings en het geldt, dat ik noodwendig moest apendeeren om vrienden te maken, ontdekkinge te doen en goede berigten te krijgen, en dat ik op expresse order van Hunne D. en K. H. moest doen (en wilde ik Sijne D. H. van eenig nut sijn, was

hetzelve ook onvermijdelijk) en welke mij volgenz beloften, door Pain aan mij op den 8 Augustus gedaan, wel dubbelt zou vergoedt worden. Zoodat ik, met mijn zelve aan de groots(t)e gevaren¹⁾ en moeilijkheden te hebben blootgesteld en nagt nog dag rust te hebben gehad, en verloop van myn eyge affaires, deze Amsterdamsche historie op myn eyge beurs heb helpe ten eynde brongen.

N^o. 8

Vrijdag den 9 Augustus den Doele geopend.

Den 10 de aanspraak opgesteld en benevens de artikelen late drukken.

Den 11 met Raap na Den Hage gereden om aan Hare Koninglijke Hoogheyt raport te doen.

Den 13 het request late presenteeren door D. Raap, J. K. De Huyzer en E. Chatin. Dezelve dag na Den Haag gereden met de origineele getekende requests en dezelve in handen van Hare K. H. gesteld.

Den 14 De Huyzer, Raap, Chatin, Deurhoff, Roman en Wagenaar op order van Hare K. H. getrakteerd en aan Sijne D. H. gepresenteerd.

Den 15 Augustus wederom na Amsterdam gere-
tourneerd.

Dinsdag den 20 na de Oranjezaal vertrokken en aan Hunne D. en K. H. mondeling raport gedaan.

Den 21 met de heeren gebroeders Bentink een geruymen tijt gebezoigneert ten huyze van Syn Hooged.

1) (Handschrift) Hendrik van Ginneug heeft mij betuygd dat, door toedoen van J. Martini, den hooftschout op den 13 Augustus syn dienaars naa de Haagse postwagen hadt gesonden om mij op te ligten, maar tot mijn geluk kwamen sy wat te laat. Ook kreeg mijn vrouw van tijt tot tijt kwade tydinge, ja zelfs eenz, dat ik de Waag was uitgestoken.

Den 21 De Huyser, Raap, Chatin, Roman en Wagenaar op de Oranjezaal aangekome en teaneme rapport gedaan en wederom de Amsterdammers getrakteerd.

Den 22 wederom na Amsterdam geretourneert.

Sondag den 25 door den grave Van Bentink per expresse na 's Hage ontbode, ten sijne huize geslape.

Maandag den 26 geretourneert.

Dezelvde dag Chatin en Romanz en Roman (l. Deurhof) met Wagenaar yder met een chees met 2 paarde na de Oranjezaal gesonde.

Woensdag den 28 door de grave Van Bentink op het huys te Swanenburg onthoden, en aldaar Syn Hooged gesproken.

Donderdag den 29 Augustus kwam Sijne Hooged. in Amsterdam.

Sondagh den 1 September ontmoetede ik Hunne D. en K. Hooghedenz aan het Haagse schouw.

(Verder niet voortgezet.)

N^o. 9.

(Op een afgescheurd stuk papier, waarop in dorso een fragment van een brief en eenige optellingen:)

Het boek, daar Hartman gehoyme notulen aantekend, op den Doel gebragt. Het veranderen der regeeringe en ongenoegen op den Doel door mij geredresseert. Ongenoegen over de publicatie dezewegenz is oorsaak, dat men Raap en sijn partij dreigden door de vongsters in 't water te smijten. Moeten den Doel verlaten. Hun protest dezwegenz. Schelden op den Prinz op den Doel. Commissie tot een vryen krygsraedt. Syn D. H. doet mij onthieden, vraagt mij na de personen, in tegenwoordig-

heyt van Roon, Wassenaar, Fagel, De Bak, Lestevenon, Grovestins, Heyde, Rouse. Gesprek met Wassenaar, tussehe mij en Sijn Hoogheyt, tussehe Fagel en Sijn Hoogheyt. 'S nagtz wordt Sijn Hoogheyt gewekt. Ik bezorg een declaratoir n°. 13. Sijne Hoogheydt(s) declaratie aan mij over de partij van Raap en derzelver request. Ordoneerd mij in Amsterdam to blijven.

BIJLAGEN.

N°. 1. Brief van Wolters. 2. 11 artikelen. 3. Concept-request. 4. Concept. 5. Aenspraek en 3 artikelen. 6. Notificatio. 7. Antwoordt op de 3 artikelen. 8. Antwoordt dito. 9. Fiat op dito. 10. Declaratoir, request enz. 11. Onderregtinge. 12. Fiat van raden en burgemeesters. 13. Request van 8 artikelen. 14. Protest van Raap. 15. Declaratio van de burgerij. 16. Declaratio van Sijne D. II.

(Deze bijlagen, alle, op den brief van Wolters na, in druk verschenen en gemakkelijk te vinden, zijn hier opzettelijk weggelaten.)

AANTEEKENINGEN
VAN J. A. VAN DE PERRE DE NIEUWERVE
OVER DE ACTE VAN VERBINTENIS EN DE
DANKADRESSEN IN ZEELAND IN 1787.

NEDEGERDELD DOOR

DR. TH. BUSSEMAKER.

Aan de hieronder volgende aantekeningen, afkomstig uit het Rijksarchief te Middelburg en door den Zeeuwschen Ryksarchivaris, Mr. R. Fruin, ter beschikking van het Bestuur van het Historisch Genootschap gesteld, voeg ik op verzoek van dat Bestuur een woord van inleiding en enkele verwijzingen toe. Dat woord kan zeer kort zijn. Dank zij den documenten in Vreede's *Mr. L. P. Van de Spiegel en zijne tydgenooten*, deel III, in de *Diaries and Correspondence of James Harris, first Earl of Malmesbury*, vol II, in De Chalmot's *Verzameling van placaten, resolutiën en andere authentieke stukken* enz., deel XI, in de *Nieuwe Nederlandse Jaerboeken*, Jan—April 1787, in de *Vervolgen op Wagenaar*, deel XVIII, dank zij niet het minst het uitvoerige werk van Dr. Colenbrander, *De Patriottentijd*, en den daaraan toegevoegden bijlagen, kan een ieder zich gemakkelijk van de omstandigheden en gebeurtenissen, waarop deze aantekeningen betrekking hebben, op de hoogte stellen. Daarom moge de herinnering volstaan, dat in Juni 1785 door de Gewapende Vrijcorpsen, daarna in Augustus 1786

door de Patriotsche Regenten eene Acte van Verbinten is was opgemaakt, een partijprogramma en eene belofte van wederzijdsche hulp, en dat ook gedurig in Holland dankadressen werden uitgelokt, waarin de volksstem heette te spreken en uitbundige lof werd toegezwaaid aan de Staten van het gewest.

Deze zelfde wapens ging in Zeeland de tegenpartij gebruiken in den aanvang van 1787. De ontwerper van dit plan was hoogstwaarschijnlijk Harris, de Britsche gezant, die zich door geen teleurstelling liet afschrikken van zijn onvermoeid streven om de stadhouderlijke partij te organiseeren. De bedoeling was, de aanhangers van den stadhouder in de verschillende gewesten te vereenigen door de onderteekening van een drietal artikels, waardoor zij zich verplichtten de bestaande constitutie te handhaven en elkaar krachtig ter zijde te staan. Het plan slaagde niet: het prinselyk echtpaar durfde het niet steunen en aan leidende persoonlijkheden, die de uitvoering konden verzekeren, ontbrak het bijna overal. Alleen in Zeeland was zulk een man aanwezig: het was Van de Spiegel, sedert het najaar van 1785 raadpensionaris en gedurig in invloed toenemend. In het begin van December 1786 werd hij door Willem Van Citters, die sedert eenige maanden aan het prinselyk hof te Nijmegen vertoefde, van de zaak op de hoogte gebracht, en hoewel hij van den uitslag in 't algemeen geen groote verwachting had, sloeg hij met de familie Van Citters in Zeeland spoedig de handen aan 't werk ¹⁾. Terzelfder tijd kwa-

1) Vreede, III, p. 30—36, 46. Harris, *Diaries*, II, p. 207, 211, 219, 230, 292, 234. Colenbrander, III, *Bylagen*, p. 58, 59, 61 (n° 17, 18, 20, 22). — W. Van Citters, waarvan hier en in 't vervolg sprake is, is de oud-raadpensionaris en oud-representant van den Eersten Edele; hij had een gelijknamigen zoon, afgevaardigde ter Staten-Generaal.

men onder de ingezetenen van dit gewest dankadressen aan de Staten in omloop, en aan dat verschijsel zal Van de Spiegel ook wel niet vreemd geweest zijn; het verdient althans opmerking, dat het zich te Goes, waar hij nog veel invloed had, het eerst vertoonde. De omstandigheden lagen in Zeeland trouwens gunstig: te Zierikzee, te Vlissingen, en in mindere mate ook te Veere, was de regeering patriotsch, doch in de andere drie steden hadden de stadhouderlijken de meerderheid, en in de Staten voegde zich bij de stemmen dezor drie steden nog de stem van den Eersten Edele.

In de hieronder volgende aantekeningen zien wij nu Van de Spiegel en de Van Cittersen aan den arbeid. De schrijver, die zo blijkens het slot den 8^{en} Maart 1787 heeft opgesteld, is J. A. Van de Perre, tot 1779 representant van den Prins als Eersten Edele, de beschermer van Van der Palm. Hij is niet geheel ingewijd; blijkbaar kent hij den oorsprong van het plan niet en ook niet de bedoeling om eene verbinding van partijgenooten tot stand te brengen: hij is conciliant en wil vereenigen, ten gevolge waarvan hij andere inzichten verdedigt dan Van de Spiegel en Van Citters, die duidelyke scheiding wenschen.

De bijlagen, waarnaar Van de Perre verwijst, zijn op eene enkele onbeduidende uitzondering na altoo gedrukt, de meeste in verschillende werken; ik haal bij voorkeur De Chalmot aan.

TH. B.

Nadat ik op Zondag den 14 Januari dezes jaars 1787 des Zondagmiddags bij den heer Godin te dineeren gevraagd was tegen Donderdags daaraan den 18 daaraanvolgende, waarvan ik mij had moeten

excuseeren, omdat wij zelfs hadden bepaalt een diner te geven, hoorde ik daags na dat diner des Vrijdags den heer Thibaut zeggen, dat op dat diner hadden geassisteert de heeren W. Van Citters, Oud-Raadpensionaris, W. A. Van Citters, Burgemeester, C. Kien van Citters, hoofdbailliuw, de Raadpensionaris Van de Spiegel, Fiscaal Steengracht, Secretaris W. Thibaut d'Aegtekerke en Pensionaris J. H. Schorer, en dat men mij ook gaarne aldaar had gezien om over de tegenwoordige politique zaken een mondgesprek te houden, hetgeen principaal had gerouleert over eene propositie van den Raadpensionaris, of hij de menigvuldige dankadressen, die hem van tijd tot tijd door eenige burgers en ingezetene waren gepresenteert en die hij had zoeken in suspens te houden, al of niet zoude aannemen, dat alsdan tot beter regeling der gevoelens een generaal-concept zoude behoren geformeert te worden en aan zulke, die ter tekening genegen scheenen, worden aanbevolen; alle de presente Heeren hadden van oordeel geweest, dat men aan de begeerte van de burgerij in dezen den vrijen loop behoorde te laten, de verdere consideratie van den heer Raadpensionaris gouteerende; hierop was door een particulier (mij tot nog toe onbekend) een concept-dankadres ontworpen en onder de directie van den heer Burgemeester W. A. Van Citters bij Van Osch in den Kortendelft tusschen Zaterdag en Maandag (om door zijn knechts niet bespied te worden) gedrukt, zie bijlage n° 1¹). Voorts was in bovengemelde bijeenkomst nog geresolveert de Raadpensionaris te versoeken een acte te concipieeren, door de actueele Regeeringsleden en Ministers te tekenen, waerbij dezelve verklaren de tegenwoordige Republicainsche regeeringsform met den Heere Erf-

1) De Chalmot, XI. p. 17.

stadhouder, Erfcapitein- en Admiraal-Generaal aan 't hoofd te zullen blijven aenkleven en mainteeren, omtrent in die form als er door de Heeren Pensionaris de Gijzelaar, van Berckel en van Zeeberg ter terminatie der geschillen in de Provincie was ontworpen en den 9 Augustus des gepasseerden jaars overgelegd, te vinden in de Historische Courant van 13 Augustus hierop volgende¹⁾, dog in positiver termes en die minder sujet waren aen eene dubbelzinnige en tweeledige explicatie; tgeen door dien Heer aangeuomen zijnde, heeft Zijn H.Ed.Gestr. bij het uytgaan van de Nieuwe kerk op Zondag den 21 Januari getoemoigneert mij des anderen daags morgens te willen spreken, mij nog dienzelven avond toezendende onder couvert de evengemelde concept-acte; des anderdaags morgens elkanderen gemist hebbende, heb ik mij des avonds ten zijnen huuse vervoegd en daar ouverture gekregen van het gepasseerde en is mijne concurrentie tot de gemelde acte verzogt. Intusschen had de heer C Kien van Citters denzelven anderendaags morgen bij mij geweest en mij geproponeert om eene bijeenkomst over dit onderwerp met de heeren die van het diner van den heer Godin geweest waren ten mijnen huise te willen houden, also hetzelve meer geschikt was als andre om vrij af en toe te kunnen gaan zonder geobserveert te worden, waerin ik bewilligende, werd den tijd bepaalt op s'anderendaags den 23 Januari des middags ten 12 uren; om alles zoveel mogelijk te masquieren had ik geen de minste preparatie voor deze bijeenkomst laten maken, ik was om elf

1) Den 14en Juni 1785 was te Utrecht eene Acte van Verbintenis gesloten door de Gewapende Vrijcorpsen (afgedrukt bij Colenbrander II, p. 366), die het patroon vormde, waarnaar de Acte van Verbintenis der patriotische regenten van 8 Aug. 1786 werd opgemaakt (afgedrukt o. a. bij Vreede II, p. 512). Zie V. d. Spiegel's Aanmerkingen op die Acte by Vreede, II, p. 515.

uren een tour te paard gaan doen en quam niet voor quart voor 12 uur thugs; de Heer Raadpensionaris vond zig reeds in mijn salon. Ik liet denzelfden vervolgens in mijne gewone eetsaal komen en gaf order niemand binnen te laten vóór dat hij zig deed aanmelden; wij bleven een tijd lang tête à tête, vervolgens quam de heer Thibaut van Aegtekerke, die zonder zig te willen laten aanmelden binnen quam; kort daerop wierden weder zonder aenmelden binnengelaten de heeren Burgemeester W. A. Van Citters, Pensionaris J. H. Schorer en Fiscaal Stoengracht d'Oosterland. Ik hernieuwde mijne reeds gogevone ordres dog de heer Oudrepresentant W. van Citters vervolgens inkomende zonder toe te laten, dat gemelde ordres geëxecuteert wierden, hetgeen mijn oogmerk andermaal verijdelde; na hem quam de heer Godin en oijndelyk de heer HoogBailliuw C. Kien van Citters. De heer Raedpensionaris las toen voor de door hem gemaakte extensie van de bewuste acte, die door alle de presente leeden wierd goedgekeurd (zoals dezelve hiernevens te vinden is sub n° 2¹) en verre preferabel aan de acte in Holland geconcipieerd bovenvermeld en te vinden in de daar aangehaalde Historische Courant van 13 Augustus, die met elkander wierden gecollationeert; wijders wierd in deliberatie gebragt op wat wijze men de teekening van dezelve zoude vervorderen. Vooreerst: toonden alle de presente Heeren zig genegen om met de teekening voor te gaan, vervolgens wierd overwogen, wie eerst zoude teekenen; men begreep, dat het geen goed effect zoude doen, dat de beide Oud-representanten²⁾ zulks

1) De Chalmot, XI, p. 4. Bij Vreede, III, p. 134 sqq. vindt men eene lijst der ondertekenaars van de Acte, door V. d. Spiegel opgemaakt.

2) W. Van Citters en V. d. Parre.

deeden, men vond den heer Van den Brande daertoe de geschiktste, ik wierd verzogt zulks dien Heer voor te slaan, hetwelk ik aannam. De adviſen der meerderheid gingen daarheen om deze acte aan geene Heeren, hetzij in Gecommitteerde Raden, Rekenkamer of Steeden, ter teekening te preſentueren, als van welker goede ſentimenten men zeker was, en vooral niet aan zulke, die openlijk de zoogenaamde Patriottische partij begunſtigden, als de heeren Pous, Huijſſen van Cattendyke en Macquet; dan ik gaf in overweging, of het niet beter zoude zijn ter voorkoming van verdeeltheden, cabales, wantrouwen ende animoſiteiten, dat een der oude Regeeringsleden buyten werkelijke effectieve functie, zoals den preſenten Heer W. Van Citters of ik, aan de Raadpensionaris een miſſive ſchreeven, rouleerende over de tegenwoordige onluſten en diffidentiën tuiſſchen de Regeering en Burgeryen mitsgaders de Ingezotenen, en Z.H.Ed. Geſtr. in conſideratie gevende of een diergelijke acte, zoals in Holland door de heeren de Gijzelaar, van Berckel en Zeebergh was ontworpen hier bovengemeld, mutatis mutandis en in min dubbelzinnige termen daertoe niet door Zyn H. Ed. Geſtr. kon worden geconſcipieert en aan de Regeeringsleden voorgesteld; dat Z.H.E. Geſtr. alſdan ouverture aan Gecommitteerde Raden van gemelde miſſive zoude kunnen geven en H. Ed. Mog. dien voorſlag agreëerende langs dien weg de hiernevens gevoegde acte N° 2 ter kennis van die Heeren en ter hunner onderteekening zoude kunnen brengen, voor zoverro zij daertoe inclineerden, en die wederom aan de reſpective Magiſtraten van welke zij gecommitteert waren, latende aan dezelve of aan ieder lid van dien om tot dezelve mede te concurreeren of niet, na goedvinden (terwyl de leden der verdere hooge Collegiën door den heer Raadpensionaris daertoe gelegenheid konden erlangen). Het quam mij voor,

dat lange dien weg deze prijslijke demarche meerder legaliteit zoude hebben erlangt, de Raadpensionaris buijten alle verdenking en reproche zijn gestelt en alle wantrouwen en verdeeltheden geweert, wijl aan geene, die wijgerden te teekenen, alle reden van beklag deswegens wierde benomen; dan zulks mogt niet baten, de heer Raadpensionaris en de heer W. Van Citters scheenen vooral zeer aliën van dit idée, dat ik daarom niet wilde pousseeren. Het discours rouleerde wijders over eene memorie voor de tegenwoordige onlusten, door eenen Mons^r. de Cotelerie, een intriguant Franschman en welgezien bij het Ministerie van Versailles, relatief tot onse Republicq ontworpen en aan dat Ministerie medegedeelt, waarin diezelfde principes reeds waren gedeveloppeert, die meer en meer bij onse natie heerschende was geworden en zoveel confusie en desordres hadden teweeggebracht. Men vind ze hiernevens sub 3 ¹⁾. Nog wierd er gesproken van het gevaarlijk en geheel onaannemelijk plan van mediatie door den heer de Raynoval, chargé d'affaires van het hof van Vrankrijk, tot dit point ontworpen en aan den heer Graaf van Goertz, chargé d'affaires van 't Pruijssische hof, ten zelfden eijnde medegedeelt (zie n^o 4 ²⁾), waerop de Princes in een zeer verstandige en beredeneerde brief hoogerzolver tegenbedenkingen aan gemelden Graaf had

1) Met mons^r. de Cotelerie is bedoeld de fransche avonturier De Coetloury. Zie over hem Colenbrander's werk (register i. v. Coetloury). Het stuk, als bylage n^o 3 vermeld, vindt men in hoofdzak afgedrukt bij De Bosch Kemper, Letterkundige Aanteekeningen, p. 262. „Le système politique" enz. De Bosch Kemper heeft het ontleend aan de papieren van Dumont Pigalle en deelt mee, dat als auteur is aangeduid Mr. C, waarin hij Cerisier vermoedt.

2) Tollus. Staatskundige geschriften betreffende eenige gewigtige gebeurtenissen in de Vereenigde Nederlanden, gedurende de jaren 1786, 1787 en vervolgens, II, p. 22, 39, 49.

doen toekomen, dog waarvan ik geen copy heb kunnen behouden ¹⁾).

Des avonds van dezen dag hebbe ik volgens de op mij gestrekte commissie den heer van den Brande de bewuste acte (die des morgens reeds door het nevensgaand billet n° 5 ²⁾) zijne bereidwilligheid tot concurrentie had getoond) ter voorttekening voorgelegt, 't geen door ons beide is gedaan, latende tusschen ons beide een plaats ter teekening voor den heer W. van Citters over, en vervolgens. Na dezen tijd is de onderteekening van het bovengemelde dankadres zijn gang gegaan; veele zegt men op persuasie, andere op inductie van voordeel en sommige onder de kleyne gemeente door bedreiging, hoewel het grootst aantal van de voornaamste burgers en beste opgezette zulks met de uiterste vrijwilligheid gedaan hebben ³⁾).

Op Zaterdag den 3 Februari was eene nadere bijeenkomst beleid ten huijze van den heer Burgemeester W. A. van Citters tegens s'avonds ten 6 uren; in dezelve bevonden zig alle de bovengemelde heeren, die zig ten mijnen huise bevonden hadden, en nog daerenboven de heer van den Brande en Burgemeester de Bruija. Eerst wierd door de

1) Bedoeld antwoord bij Tollius, II, p. 64. Vgl. ook Vreede, III, p. 112.

2) Ontbreekt.

3) Wat den dwang betreft, ongetwijfeld heeft de vrees om overlast te lijden, waartoe de plundertoesalen te Goes in Januari 1787 gegronde aanleiding gaven, een aantal personen tot onderteekening der dankadressen bewogen. Vgl. De Chalmot XI, p. 68, 80. En dat „persuasie” ook eene rol speelde, blijkt uit een ongedateerd briefje van V. d. Spiegel aan V. d. Perre zelf, waarin hij hem verzoekt een aantal notabele burgers van Middelburg tot het onderteekenen van een adres over te halen, terwijl hij van zijn kant eenige anderen zal trachten te „persuadeeren.” Het dankadres is natuurlijk te onderscheiden van de acte.

Raadpensionaris gecommuniceert de namen der Heeren, die de bewuste acte tot dusver getekend hadden, en dit bestond buiten de Heeren, die dezelve hadden helpen arresteeren, uyt de heeren Burgemeesters de Bruijn, G. van Citters, D. S. Schorer, P. J. Rethaan Macaré, P. C. van Goethem, H. de Haze Bomme, S. M. Snouck Hurgronje, W. A. Kien van Citters, D. J. de Superville, J. Canter de Munck, Secretaris P. Changuion, Rekenmeesters J. E. van der Mandere, J. J. Leydekker de Bruijn. Verzocht geweest zijnde om de heer Veth van de Perre van Westcappelle te polzen, of hij tot gemelde acte wilde accedeeren, rapporteerde ik, dat Zijn Ed. na gedane lecture van dezelve had gedeclareert de sentimenten in dezelve vervat volkomen te adopteeren en bereid te zijn dezelve terstond met zijne onderteekening te bekrachtigen, zo raai dezelve op een legale wijs, 't zij in de vroedschap, hetzij in de onderscheidene vrindschappen, zoude zijn voortgebracht en daerdoor aan alle de leeden van regeering zonder onderscheid tot gelijke onderteekening gelegenheid zoude zijn gegeven, dat Zijn Ed. duchte, dat indien dezelve niet dan ondershands en aan sommige leeden wierd aangeboden en eenige daarvan uytgezondert, deze verbintenis niet anders zoude kunnen werden beschoud, dan als eene ligue en cabaal, die de verdeeltheden en confusiën in plaats van weg te nemen meer en meer zoude doen vermeerderen; dat Zijn Ed. dienonverminderd aan zig had gereserveert zig daerop nog nader te beraden en dat ik reeds dien dag deezelfs finaal antwoord had gewagt, dan dat Zijn Ed. en ik beide verhindert waren elkanderen te zien, dog dat ik hetzelfde des anderendaags verwagtte. Vervolgens bragt de Raadpensionaris in de liberatie, wat men nu verder met dit stuk zoude doen. Ik inheteerde andermaal mijn vorig geadvi-

eerde om hetzelfde meerder universaliteit te geeven met zodanige andere argumenten, als bij vorige gelegenheid niet waren voortgebracht, dat men zig ten hoogsten verlegen zoude vinden, in gevalle die Heeren, die zig de zogenaamde Patriottische partij hadden getoont toegedaan te zijn, berouw en leedwezen toonden over hunne vorige demarche en uyt zig zelve verzogten tot gemelde associatie en acte te worden geadmitteert. Ik deed dit te meer, omdat ik dezelve hoe lange hoe meer begon aan te zien als een ligue, om de groote familie ¹⁾ groten aanzien bij Z. H. en invloed in de publique zaken te geven, mogelijk zelfs wel tot prejuditie van den tegenwoordigen Heer Representant ²⁾, alzo mij uyt een particulier discours, daags te voren met den heer Thibaut en Pensionaris Schorer op onze familiedag gehouden, gebleken was, dat toen gemelde Heeren op het bovengemelde diner van den heer Godin aen denzelven vroegen, of de heer van Lijnden in de zaak van de bewuste acte wel gekent was en of zulks anders niet behoorde te geschieden, het antwoord was: „dat geloof ik niet, maar wat komt dat er op aan, hij legt ons alle in de luuren ³⁾”. In dit mijn advies wierd ik in deze conferentie ten huize van den heer W. A. van Citters krachtig ondersteund door gemelden heer Pensionaris Schorer, ook eenigermate door den heer van den Brande en Thibaut, ja zelfs ook tot mijne verwondering door den heer Godin, die op de consideratie van sommige Heeren, dat er op de bewuste Patriottische Heeren wynig te vertrouwen was, dat

1) D. i. de familie Van Citters.

2) Van Lynden van Bitterswijk

3) Van Lynden werd niet recht vertrouwd, ook niet door de prinses, en zijne verhouding met W. van Citters werd slecht. Vgl. Vreede, III, p. 189, Colenbrander III, p. 37, noot 2 en 3, Het Nederlandsch Rijksarchief, p. 124.

men ze alsdan zoude moeten admitteeren in onze conferentiën, en zo ze al niet de aldaar geproponeerde zaken dwarsboomden, zij dezelve ten minsten doen elimineeren, in overweging gaf of men dan nog niet eene meer bijzondere en geheijme correspondentie zoude kunnen vormen en dezelve daarvan uitsluitjen; dan na de discoursen voor en tegen dit point gehoord te hebben brak de heer Raadpensionaris dezelve spoedig af met te zeggen, dat men de acte aan alle Regeeringsleden niet behoorde te presentceeren, maar eene uitzondering van sommige maken. Hierna kwam in deliberatie, of, wanneer en hoe men deze acte zoude publicq maken; de conclusie was prompt en unaniem voor de affirmative en zulks wel sMaandags daaraanvolgende door de nog overig zijnde 200 gedrukte exemplaren door den boekverkoper van Os op de markt te doen debiteeren, en niet toereikend zijnde, zoals te denken was, een nieuwen druk aan te doen leggen, dog dat men vooralnog de namen der ondertoeckenaren niet behoorde bekend te doen zijn. Hierna gaf de Raadpensionaris in bedenking, of het niet nuttig zoude zijn, dat hij een propositie ter Staatsvergadering deed tot stoorring en weering der met zoveel emphase in de publieke couranten geannonceerde Patriottische societeiten en fondsen ¹⁾, waertoe Z H Ed. Gestr. een concept had ontworpen en voorlas; de presente leeden keurden dit alle goed, gelijk dan ook dezelve sMaandags daeraenvolgende op de Staatsvergadering is gedaan, waarvan de copy hiernevens te vinden is sub N° 6 ²⁾. Eijndelijk bragt de heer Raedpensionaris in overweging, of het niet nodig was eene commissie van cor-

1) Over het Nationaal Fonds, zie Colenbrander in de Bijdr. en Meded. v. h. Hist. Gen., XX.

2) De Chalmot XI, p. R.

respondentie te bepalen, opdat alle zaken met onderling overleg zouden kunnen behandeld worden ende te nombreuse en in 't oog loopende bijeenkomsten voorgekomen; dit werd insgelijks gegouteert en tot de meer bijzondere correspondentie aan den heer Raadpensionaris den heer van Lijnden, den heer van den Brande benevens mijn persoon en het oudste of hier aanwezige Regeeringslid van de Steeden benevens een van derzelver ministers, voor zoveel als er deze acte getekend hadden, toegevoegt, van welke correspondentie de heer W. van Citters werd geëxcludeert, alsoo dezelve voorhad eerstdaags de reijs na Nymegen weder aan te nemen¹⁾; intusschen nam de Raadpensionaris aan bij alle voorkomende gewichtige gelegenheden ook den raad en het advies der verdere Heeren, die deze confederatie hadden helpen ontwerpen en tot stand brengen, te zullen inneemen. Het discours rouleerde ondertusschen ook al over de teekening van het dankadres en de alarme, die des avonds te vooren gebragt was onder de leeden van de Patriottische Societeit, toen ter tijd in hunne gewone vergaderkamer in het coffijhuys op de Balans bijeen zijnde geweest, doordien drie of vier personen van de opposite partij tot in die vergaderplaats waren doorgedrongen en eenige informatie nopens derzelver onderhandelingen en voornemens hadden begoert, waarop eerstgemelde van deze tot s'anderendaags avonds uytstel hadden

1) W. van Citters vertoefde sedert de reis van het prinselijk echtpaar naar Zeeland (zomer 1786) geregeld aan het stadhouderlijk hof te Nymegen en werd in Febr. 1787 kabinets-secretaaris van den Prins (vgl. Vreede, III, p. 107). In verband met dit aanstaand vertrek van V. Citters moet stellig de brief van V. d. Spiegel aan de Prinses, door Vreede meegedeeld in de Inleiding op deel II, p. 51, in 1787 geplaatst worden, zooda trouwens Vreede reeds vermoedde.

verzocht, belovende alsdan hun de nodige opheldering te geven, 't geen dan ook dezen avond werkstellig stond te worden gemaakt. De heer W. van Citters en verdore leden van die familie keurden deze demarche, vooral deze laatste, hoochelyk af; de eerstgemelde liet zig onder andren ontvallen, dat dit zeer leelyk was en dat men er ten minsten nog twee behoorden bij te voegen, waarvan men meerder zekerheid had; na dato ben ik geïnformeert, dat er desen Zaterdagavond twee in plaats van vier personen in 't Patriottisch genoodschap geweest zijn, dat dezelve zeer vergenoegt daarvan waren gescheiden en tegen s' Maandagsavonds daaraenvolgende opnieuws waren geapointeert om verdere informatien te verkrijgen, dan de heer C. Kien van Citters informeerde mij dat zulks (ongetwijfelt door zijne familie) was verbindert en dat die personen daer niet waren verschenen, 't geen mij ook bij de rencontre van den heer Lector Fokker in 't Physisch genoodschap dienzelfden Maandag, die men zeide onder de Patriottisch gecommitteerden te behoren, geen geringe sensatie scheen verwekt te hebben.

Intusschen had de heer van Westcappel mij des Zondags den 4^{en} gedeclareert, dat hij thans geresolveert was de bewuste acte te teekenen, mij ten dien eynde dezelve verzoekende, welke mij dan ook door den heer W. A. van Citters, die ik na dat pourparler op straat ontmoetede, is overhandigt en aan denzelven ter teekening is gezonden; gelijke begeerte toonde ook de Gecommitteerde Raad van Rosevold, en de heer van Lijnden had den heer W. Kien van Citters, dezelve schoonzoon, per missive verzocht gemelde acte voor hem te onderteekenen. Zo was insgelijks aan den heer Rekenmeester Buteux gepresenteert, maar met wat uytslag is mij onbe-

kend ¹⁾. Van hier stond ze na Ter Goes gezonden te worden, alwaar men verwagtede, dat ze door alle de regeeringsleeden op drie of vier na zoude ondertekent worden; te Zierikzee waren maar drie of vier leden in 't geheel, die zig onder de hand tot deze onderteekening genegen betoonden, maar die er evenmin als de Gecommitteerde Raad van die Stad van Golro (wat moeit de heer Fiscaal Stoengracht bij Zijn Ed. daertoe ook had in 't werk gestelt) voor durfden uitkomen, en dus is de acte na die Stad niet gezonden. Ik heb nog betrekkelijk de conferentie, ten huize van den heer W. A. van Citters gehouden, vergeten te melden, dat toen er bij wege van pour-parler gevraagd was, wat men doen zoude, als het eens in deze stad evenals te Goes tot dadelijkheden quam, gemelde heer W. A. van Citters informeerde, dat hem was aen de hand gegeven, dat de Major Nebbens wel kans zag en dagt het gevoeglijkste te zijn om niet in den krijgsgaad, maar in de gewone bijeenkomst der Burgercapteijnen die van beide partijen te engageeren, om van weerskanten alle mogelijke pogingen aan te wenden om hunne rotgezellen in stilte en tranquilliteit te houden, te meer wijl er geen apparantie scheen te zijn om van Vlissingen of Vere troepes te kunnen verkrijgen, om als het al te grof ging den woesten hoop te stuijten; dit werd gegouteert en de heer van Citters nam aen de zaken daerhonen te dirigeren. Nog zoude ik bijkans vergeten hebben aan te teekenen, dat nademaal de heer van Westcappel, daaangaande geconsuleert zynde, zijne regeering dier plaats eerst had afgeraden het bewuste dankadres te teekenen, maar zulke onverhindert door de go-

¹⁾ Buteux teekende, volgens de lijst der onderteekenaars bij Vrede, I. c.

meente te laten geschieden, eenige van de burgerij zulke op het exempel van hunne regeering hadden nagelaten, dog hun verlangen daertoe te kennen gegeven hebbende en de regeering andermaal met hun Heer hebbende geconsuleert, had dezelve niet alleen zijn vorig geadviseerde ingetrokken, maar zelfs nu gedeclareert, dat het hem aangenaam zoude zijn, dat ze teekenden, om de rest der Burgerij gelegenheid te geven om derzelver verlangen ter uytvoer te brengen; dit wierd dan geresolveert, en over de 130 personen toonden zig terstond bereid ter teekening; de lyst der intekening wierd gevraagd, maar Janus Bis en eenige andere van den aachhang van 1777 en 1778 ¹⁾ zогten dezelve te weeren, declareerden met veel verontwaardiging, dat het nu te laat was en dat zij nimmermeer zouden worden geadmitteert; de evengemelde desniettemin een nieuwe lijst formeerende, hebben dezelve aan den heer Raadpensionaris overhandigt.

Op Donderdag den 8^{ten} Februari hadden de leeden van de Burgersocieteit bij een advertentie in de Middelburgsche Courant doen ontkennen de existentie van een zogenaamde Patriottischen Eed ²⁾, die in druk te voorschyn was gekomen, uytlofende een premie van 1000 Zeeusche Rycdaalders voor dengeenen, die met valabels bewijzen zoude kunnen aantoonen, dat dien eed bij eenig lid van gemelde

1) Wie Janus Bis is, weet ik niet te zeggen. In 1777—1779 waren de gemoeerden te Vlissingen en vervolgens op geheel Walcheren in beweging gebracht wegens faciliteiten, aan de uitoefening van den katholieken godsdienst verleend; misschien dat Janus Bis bij die beweging een eerste rol heeft gespeeld. Over die beweging, zie N. N. Jaerboeken, 1779, p. 1019 sqq., en Ypey, Gesch. v. d. Kristl kerk in de achttiende eeuw, XII, p. 173 sqq.

2) Zie dien zoogenaamden eed, die kort te voren ook te Hoorn in omloop was gebracht, in de Vervolgen op Wagenaar, XVIII, p. 316.

Societeyt of exercitiëgenootschap ooit of ooit was gedaan of in gebruik geweest, en wyders verklaart, dat zy zig van gaaue harte vereenigden met de plegtige betuigingen, vervat in de bovengemelde acte (zie gemelde Courant, hiernaerens geroeft nummer 7¹). Den Vrydags den 9^{en} wierd ik door den heer Pensionarie Schorer verzogt, om dien avond ten huuse van den heer Raedpensionaris van de Spiegel te compareeren, zooals ik deed met Zyn Ed. en den heer van den Brande; wy vonden daar den heer W. van Citters, C. Kien van Citters, G. van Citters, W. A. van Citters, Burgemeester de Bruyn, Steengracht en Godin; de heer van de Spiegel gaf de leeden kennis van dat advertissement en in consideratie om een tegen-advertissement in de Courant van den 10^{en} te laten plaatsen, inhoudende den waren zin, die men aan eenige woorden van de bewuste acte behoort te geroen, ten eynde alle misverstand deaangaande weg te neemen en te doen zien het onbestaanbare van de gevoelens en het gedrag van die Burgersocieteyt met het ampteeren van gemelde acte, opdat minkundige en ligtgelovige menschen daer toe declaratoir, in dat advertissement vervat, niet zouden worden misleid; dan op het advies van den heer W. van Citters vonden verscheidne Heeren, waaronder ik mij ook bevond, ongeraden om zulk een advertissement te doen, ten eynde zig zelve en de alreede Heeren onderteekenaars dezer acte niet te compromitteeren en in geen proces communicatoir met gemelde Burgersocieteyt te vervallen, tgeen dan ook is agterwege gebleven. Dan ik proponeerde om een nadere interpretatie en ampliatie van gemelde acte te ontwerpen, bevattende de ware zin en meening

1) De Chalmot, XI, p. 102, waar echter N. 1ste. te lezen is i. pl. v. 28 Febr.

van alle die expressiën, die eene tweeledige explicatie konden admitteeren, en dezelve met den druk gemeen te maken, evenals met de acte was gedaan, dat men tegelijker tijd daarvan gebruik zoude kunnen maken om die Regeeringsleden, aan welker gevoelen men twijfelde en waarvan sommige met ompressament verlangden de bewuste acte te teekenen, voor te leggen en niet aan te neemen, voordat zij verklaarden ook zodanigen zin aan die woorden te hechten, door welk middel men zonder eenig gevaar alle die Heeren ter teekening zoude kunnen admitteeren en daardoor voorkomen den haat der Burgerij, die zij anderszins op zig zouden laaden, en die pogingen, die zij in den haaren ongetwijfelt zouden in 't werk stellen om zig van den blaam van nonconformiteit met de sentimenten der onderteekenaren te zuiveren. Dog dit werk vond de heer Raedpensionaris van zoveel bedenkelijkheid en zo delicaat, dat Zijn H. Ed. Gestr. niet op zig nam daarvan eene extensie te maken, die aan geene gewigtige critique onderhevig zoude zijn; die is dan ook onderwege gelaten en besloten de zaak te laten zoals ze was en af te wagten, wat door die Heeren nader zoude gedaan worden, die desen zelfden avond wierden gezegt eene bijeenkomst te hebben; men hoorde dat de heer de Beveren hier en daar na de acte had laten vragen. De heer Pous had mij ook over dezelve opgewagt en mij zijne goedkeuring over dezelve betoont en tegelijk zijne bereidwilligheid om tot dezelve te accedeeren, alsmede de akelige gevolgen, die hij er voor zig en andere zijner mederegenten in voorzag, die zulks niet deden, en het hatelijke van die teekening aan dezelve te onthouden; mij biddende uijthoofde van mijne meermaals aan hem betoonde vriendschap en betrekking tot zijn vrouw en deszelfs familie, om hem tog aan te wijzen de middelen om dat gevaar te ontkomen, wyl hij

anders genoodsaakt zoude zijn zijn vrouw en kinders te bergen en voor zig zelfs veiligheid in een ander land te zoeken, betuigende zig met gemelde burgergenoodschappen niet anders gemelleert te hebben als om de heethoofdige en giatende gemoederen tot bodaren te brengen en derzelver demarches te regelen. Ik gaf denzelven een algemeen ouverture van mijne sentimenten en raadde hem zig deswegens aan de hoofden zijner Regeering of aan den heer Raadpensionaris of aan den heer van Lynden of aan Z. Hoogheid te adresseeren en daar de voldoening zijner verlangens te verzoeken, welke ik zovenl in mij was allerwege zoude zoeken te appuieren, en zo hij zig langs dien weg niet schootvrij konde stellen, raadde ik hem zijne gevoelens aan het publiek open te leggen, terwijl ik tevens het onvoorzigtige en het schadelijke van zijne bandelwijze hem met discretie, dog tevens met nadruk onder 't oog bracht ¹⁾. In de even-gemelde conferentie ten huize van den heer van de Spiegel wierd door den heer Godin geavandeert, dat men op de werf geen geringe gieting en onverschilligheid bespeurt had en dus dat men niet wist, of alle elken zo welgezint waren, als men bij de onderteekening van het bewuste dankaddres zig had voorgesteld, had quam mij voor, dat zulke geringe aandacht bij zommige onzer Heeren maakte zo dat de ~~aanneeming~~ ^{aanneeming} van de onderteekening der bewuste ~~acten~~ ^{acten} ~~afgemaakt~~ ^{afgemaakt} te maken zeer bevorderde.

Op Donderdag den 15 Februari Aantw. volgend

1. By De Chalmot XI, 2 en Vreede, III, 270. Bij 1787 was een brief, d.d. 11 Febr. 1787 van Mr. H. M. Kruze raad van Middelburg, waarin deze aandachtig verzoekt aan V. d. Spiegel omgens dezes vertoeg over het Nederlands Fonds, waarvan Kruze een der directoren was, en die den 11ten Febr. ter vergadering der Staten werd ingeleest.

hadden wij een conferentie van dezelfde Heeren ten huize van den heer Steengracht van Oosterland, waarbij alle de voorengemelde mitgaders ook de Heeren J. J. de Bruijn en G. van Citters tegenwoordig waren; de Raadpensionaris las daerin voor de explicatie der dubieuze termes in de meergemelde Acte van Verbintenis, die te vinden zijn in margine van het gedrukt exemplaar n° 2; alle de leden probeerden die explicatie onder eenige geringe remarques, die in 't evengemelde stuk zijn geobserveert ¹⁾. Vervolgens gaf gemelde heer Raadpensionaris in bedenking, of men niet behoorden eenige wynige Heeren te committeeren tot de secrete correspondentie en om in alle schielijk voorkomende gevallen Zijn H.E. Gestr. met raad en daad te helpen assisteren, 't welk door alle de presente leeden gegoutteerd zijnde, zoo is, aangezien het op handen zijnde vertrek van den heer W. van Citters na Nijmegen, daartoe verzocht de heer van de Perre, van den Brande, Steengracht, W. A. van Citters.

Ingevolge van deze explicatie is er, zoals ik geïnformeert ben, eene concept-resolutie door den heer Pensionaris Schorer geformeert, om door de heeren van Middelburg in Wet en Raad genomen te worden bij wege van declaratoir, waarop dan alle de leeden tot de teekening zouden worden toegelaten; deze zoude in Burgemeesterskamer door Zijn Edle des anderendaags avonds worden overgelegd benevens een concept-waarschouwing om alles af te schaffen, wat aanleiding tot oneenigheid en verwijdering onder de Burgerij had gegeven, en om zig onderling stil en vreedzaam te gedragen zoals dezelve mutatis mutandis

1) Men vindt die explicaties bij Vrede, III, p. 134, sqq. in de noten.

door den heer Raadpensionaris reeds was geconci-
pieert voor de Staatsleden casuquo; beide deze stuk-
ken ¹⁾ schoenen in Burgemeesterskamer veel goed-
keuring gehad te hebben, dan dezelve hadden daags
daaraan, te weten des Zaturdags, in Wet en Raad
veele bedenkingen en consideratien geleden, dus de
conclusie van het eerstgemelde en mitsdien ook van
de teekening daardoor was agteruytgezet; evenwel de
waarschouwing is met eenige verandering des Zatur-
dags den 24^{en} daaraanvolgende gearresteert en den
volgenden Maandag gepubliceert (ze is hiernevens
te vinden N^o 8²⁾). Vervolgens is ter Staetsvergade-
ring de Raadpensionaris door en van wegens den Heer
Eersten Edele, de Heeren van Middelburg, Goes,
Tholen en Veere geauthoriseert geworden, om aan
eenige overbrengers der dankadressen het genoeg
en de dankbaarheid der Staten deswegens te kunnen
te geven, zo en dier voegen als zulks te vinden is
in de Middelburgsche Courant van Donderdag den
1 Maart (hiernevens gevoegt sub n^o 9³⁾).

Op Zaturdag den 3 Maart hadden wy een bijeen-
komst ten huise van den heer Thibaut des avonds
om 6 uren, alwaar present waren, buiten de Heer
van den huise en myn persoon, de heer Raadpen-
sionaris van de Spiegel, de heer van den Brande,
C. Kien van Citters, de heeren Burgemeesters de
Bruijn, G. van Citters, W. A. van Citters, Pen-
sionaris Schorer, Fiscaal Stoengracht en Gordin; de heer
Raadpensionaris gaf daarin overture van een brief
uijt s'Hage ontvangen. waaruy bleek, dat de propo-

1) Beide stukken liggen sedert de ingang, den 4^{ten} Maart
1810, zijne aenschouwingen vorgevallen, te oeffenen plekkende
woordelyk overten van de by staende te oeffenen plekkende

2) De Courant, 21^{en} 1810.

3) De Courant, 21^{en} 1810.

sitie om het corpe van de Rhijngrave van Salm ter versterking van het garnizoen in s'Hage te doen komen, door de meerderheid was afgestemt en daarentegen geresolveert om in deszelfs plaats het regiment infantery van Bijland, dat van Pabst en eenige dragonders van Hessencassel na s'Hage te doen komen ¹⁾; vervolgens deed gemelde Heer praelecture van een systematicq plan, door geassocieerde zogenaamde Patriotische leeden van Regeering zo uijt Holland als d'andre Provincien ontworpen en vastgesteld, waarbij niet alleen de Republicq geheel afhankelijk gemaakt word van de magt van Vrankrijk, maar waarbij ook het Stadhouderschap word gesepareert van het Capitain- en Admiraal-Generaalschap en aan den Prins geoffreert, om zijn leven lang gedurende te laten behouden alle de voordeelen van deszelfs tegenwoordigen post, mits afziende van het Erfstadhouderschap, met bedreiging van hem anders vervallen te houden van deszelfs tegenwoordige hoge charges en digniteiten, een stuk hetwelk ton hoogsten waardig zoude zijn publicq gemaakt te worden, om de oogen van de misloide Nederlanders te openen en eene heijlzame verandering in de gemoederen te weeg te brengen, indien hetzelfde de vereijchte authenticiteit konde erlangen, waertoe nog moeite nog kosten zoude gespaart worden ²⁾. Gedurende deze lecture quam eene Commissie van Veere, bestaande uyt de 2 Heeren Regeerende Burgemeesteren en den Pensionaris de Mauregnault, den heere Raadpensionaris in een

1) Zie Colenbrander, III, p. 152 sqq.

2) Het bedoelde „systematicq plan” ligt in druk onder de bijlagen bij Van de Ferre's aantekeningen; het is ook te vinden bij Jacobi, Verward Nederland, II p. 84—89, en draagt m. s. de onmiskenbare teekenen van een valsch stuk te zijn, gemeend om de Patriotsche regenten, speciaal de Hollandsche, in den haat te brengen. Vgl. ook Harris II, p. 237.

ander vertrek opwagten over eene missive van Gecommitteerde Raden, den morgen van dien dag aan de Heeren van Vlissingen en Veere geschreven, met patent voor een gedeelte van beider garnisoenen, daags te voren door de Heeren van Middelburg (zo ik wel onderrigt ben) op propositie van de Heeren van de zogenaamde Patriottische zijde genomen, tegen den zin van het grootste gedeelte der Heeren die de bovuste acte onderteekent hebben, van Gecommitteerde Raden verzocht en door alle de leeden van dat collegie geaccordeert, hoewel zulks te voren in een soortgelijke gelegenheid aan de Heeren van Zierikzee was gewijgerd. Gemelde Commissie betoonde zig huijverig om een gedeelte van deszelfs garnisoen af te staan, dog te gelyk genegen om daerover met Heeren van Vlissingen te confereeren en bereid, om als die daartoe konden verstaan, zulks insgelyks te doen, weshalven zij nog van daar na Vlissingen reden, met dat gevolg dat s'Maandags daerna des morgens om 9 uren 100 man, ni fallor, van Vlissingen en 60 man van Veere is binnengetrokken en dien morgen onder eed genomen. Na dit point erinnerte de Raadpensionaris de leeden de wijze, waerop de Heeren van Vlissingen in derzelve advies, den 19 Februari ¹⁾ ter Staatsvergadering ingebracht en naderhand met den druk gemeen gemaakt (zoals het hiernevens gevoegt is sub N^o 10 ²⁾) de teekening van de meergemelde acte hadden geconsidereert, hetgeen ter wegneming van alle hatelijke verdenkingen van deze zijde behoorde gerescontreert te worden bij wege van eene remonstrantie, waarvan gemelde heer de voornaamste ingrediënten aan de leeden suppe-

1) In het handschrift is de datum opengelaten.

2) De Chalmot, XI, p. 33.

diteerde en welke zijn's bedunkens door een of twee der presenten leeden, geene directe betrekking tot de Staetsvergadering hebbende, zoude behoren geteekent te worden, en wel nominatim door mij en den heer van den Brande of den heer Steengracht of door de 3 of 4 leeden tot de geheime correspondentie gecommitteert. Sommige waren met mij van gedagten, dat zulks beter zoude geschieden door 2 of meer Heeren van Middelburg; ik adviseerde daertoe des te meer, omdat die Heeren, die aldaar directie gehouden hadden in de teekening der acte en tegengehouden hadden, dat zulks door de overige leeden niet was geschied, waerop de Heeren van Vlissingen het meest hunnen aandagt gevestigd hadden en hetgeen ook aanliep tegens mijn meermaal geadviseerde op dat point, best zelve de verantwoording daarvan konden op zig neemen, terwijl ik mij ook op dat meermaal door mij geadviseerde beriep en mij daerom van de tekening excuseerde; dan zulks konde geen ingang vinden, waerom ik proponeerde om ze door alle de leeden, die de primitive aanleggers dezer besognes en onderteekenaars der acte waren geweest, als zodanige te doen gezamentlijk onderteekenen in diezelfde order als ze de acte getekent hadden en dus voor deze zaak ridderlijk uijt te komen, hetgeen geampecteert en besloten wierd, den heer Raedpensionaris en de heer W. van Citters, die absent was, alleen uytgezondert. Daags daar(na) zijnde Zondag is diensvolgens gemelde remonstrantie door mij en vervolgens door de verdere bovengemelden Heer(en) bekrachtigt en des Maandagsmorgens ter Staetsvergadering ingeloevert, hebbende alle de leeden daarvan copy gevraagd en dezelve dienonverminderd een een commissoriaal besogne gerenvoert; in onse bijeenkomst was besloten, dezelve in 't geheel met de primitive acte en met de namen van de evengemelde onder-

teekenaars met den druk gemeen te maken (zoals dezelve hiernaevens te vinden is n° 11¹⁾).

Ik mag bij deze gelegenheid niet voorbijgaan te vermelden de adviezen der Heeren van Zierikzee over de thans zweevende politique zaken, zoals dezelve te vinden zijn in de *Hollandsche Historische Courant* van Dingsdag den 6 Maart n° 28 gequoteerd n° 12²⁾, nog ook de heylzame waarschouwing der Heeren van Middelburg nopens het viertien van den 8 Maart aanstaande geboortedag van Zijne Doorl. H., te vinden in de *Middelburgsche Courant* van den 8 Maart n° 29³⁾, die van die goede uytwerking is geweest dat het menigvuldig schieten met de geweeren, in gemelde publicatie verboden en die een geruymen tyd al vry sterk had in zwang gegaan, zeer wyuig of niet meer wierd gehoord, en tot op het oogenblik dat ik dit oebrieff (des avonds 7 uren van den gemelden 8 Maart) is er niet alleen eene meer dan gewone stilte in de stad waargenomen, maar zelfs, niettegenstaande het marktdag was, waren er bijna geen landzaten (welke men met de Arnemuydsche ingezetene het meest voor verdagt hield) in de stad gezien geweest; het wijn- en bier-comptoir was gesloten gebleven en alle de scheepen hadden gevragt, except de Dortenaars, Zierikzeenaars en Tholenaars.

1) De Chalmot, XI, p. 45.

2) De Chalmot XI, p. 66, 70. *Vreede*, III, 236.

3) Ook in de N.N. Jaarboeken 1747, p. 206. *In jussu* etc. d. van 6 Maart.

HET OORSPRONKELIJKE HANDSCHRIFT VAN
GELDENHAUERS ITINERARIUM,

HERGEGEDRUKT DOOR

DR. J. PRINSEN JLz.

Kort na mijn *Collectanea van Geldenhauer* verscheen het *Verslag van de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag* over 1900. Uit dit *Verslag* (p. 23) bleek mij, dat in den loop van genoemd jaar door de bibliotheek is aangekocht het oorspronkelijk handschrift van Geldenhauers *Itinerarium*, reeds vroeger door Janssen uitgegeven en door mij, vermoorderd met een paar aantekeningen over ketters, naar de copie-Nijhoff herdrukt.

Ik heb bedoeld handschrift onmiddellijk onderzocht en kwam tot de conclusie, dat er niets in voorkomt, waardoor de beteekenis van het door mij op p. 78—82 van de *Collectanea* uitgegevene eenigzins gewijzigd wordt. Het in het *Verslag* bedoelde handschrift is dus het *Itinerarium* plus eenige regels over kettervervolgving. Janssen maakte alleen een paar willekeurige veranderingen van geen belang en las hier en daar verkeerd. 't Voornaamste is dit:

p. 78, r. 6. v. o. moet *Holtlandiae* zijn.

p. 79, r. 2. v. b. *consistoriales* (*ut vocantur*) *Trajectenses*; voor *homicidio* stond eerst *tragoediae*.

r. 6. v. b. voor *corruptores* stond eerst *sectatores*.

r. 11. v. o. *Wisenum*.

r. 7 v. o. *Meppenen*

p. 60, r. 7 v. 1. *Torren Jansen van Eemstien*

p. 81, r. 3 v. 1. *ommeven*

Het handschrift bevat slechts een v.d. met beide kanten door Gebruiksant met beschreven. De afmetingen zijn 31. x 22. en is goed watermerk. 't Papier komt dus niet overeen met een der stukken uit het Brusselers handschrift. Het spaciëert. In advenarius Gerhards *Schreijnghe* uitbreidt. : : Is dus wel het waarschijnlijk. Dat dit een manuscriptje behoorde bij het handschrift, dat onderzocht is het bezit was van Scrivenus en thans te Bruges verbleef, en dat het, toen dit handschrift in de vorige eeuw gebonden en bevestigd werd, door Jansen in achtergehouden, voor welke daad als nuwel heeft kunnen dienen, dat 't het enige document was tusschen de jaren 1522 en 1529. Wat er misschien verder voor deze periode door Geldenhuys was verzameld, kan behoord hebben tot de stukken, die Scrivenus aanduidde als „a lavernione necno quo sublatæ”.

1) Zie Collectanea p. 78 en de inhouding p. XXIV

UITGAVEN
VAN HET
HISTORISCH GENOOTSCHAP TE UTRECHT.

KRONIJK. 1846—1875.

2 ^e jaargang. (*) f (5.—) 1.50	17 ^e jaargang . f (5.80) 1.50.
3 ^e jaargang . - (2.70) 1.50.	18 ^e jaargang . - (6.60) 1.50.
4 ^e jaargang . - (3.70) 2.50	19 ^e jaargang . - (7.40) 2.—.
5 ^e jaargang . - (6.—) 2.50.	20 ^e jaargang . - (7.20) 2.—.
6 ^e jaargang . - (6.—) 2.—.	21 ^e jaargang . - (7.60) 2.—.
7 ^e jaargang . - (6.40) 3.—.	22 ^e jaargang . - (7.20) 2.—.
8 ^e jaargang . - (5.80) 3.—.	23 ^e jaargang . - (9.20) 2.50.
9 ^e jaargang . - (6.80) 3.—.	24 ^e jaargang . - (9.40) 2.50.
10 ^e jaargang . - (6.80) 3.—.	25 ^e jaargang . - (10.70) 3.—.
11 ^e jaargang . - (3.20) 1.—.	26 ^e jaargang . - (8.00) 2.50.
12 ^e jaargang . - (3.60) 1.—.	27 ^e jaargang . - (8.20) 2.50.
13 ^e jaargang . - (4.80) 1.50.	28 ^e jaargang . - (6.20) 2.50.
14 ^e jaargang . - (5.10) 1.50.	29 ^e jaargang . - (8.30) 2.50.
15 ^e jaargang . - (4.50) 1.50.	30 ^e jaargang . - (10.80) 3.—.
16 ^e jaargang . - (5.40) 1.50.	31 ^e jaargang . - (5.40) 2.50.

BERIGTEN. 1846—1863.

1 ^e deel. 1 ^e stuk. f (3.40) 1.50.	4 ^e deel. 2 ^e stuk. f (2.50) 1.50
1 ^e deel. 2 ^e stuk. - (2.20) 1.50.	5 ^e deel. 1 ^e stuk. - (3.20) 1.50.
2 ^e deel. 1 ^e stuk. - 2.20 1.50.	5 ^e deel. 2 ^e stuk. - (2.50) 1.—.
2 ^e deel. 2 ^e stuk. - 3.80 3.80	6 ^e deel. 1 ^e stuk. - (2.50) 1.—.
3 ^e deel. 1 ^e stuk. - 3.— 1.50.	6 ^e deel. 2 ^e stuk. - (2.10) 1.—.
3 ^e deel. 2 ^e stuk. - (3.—) 1.50.	7 ^e deel. 1 ^e stuk. - (5.50) 1.50.
4 ^e deel. 1 ^e stuk. - (3.—) 2.—.	7 ^e deel. 2 ^e stuk. - (6.50) 2.50.

CODEx DIPLOMATICUS.

EERSTE SERIE. (IN 4^o.) 1848. 1 deel. M. 2.60 f 5.20.

TWEEDE SERIE. (IN 8^o.) 1852—1863.

1 ^e deel. 1 ^e afl. f 3.75 2.50.	3 ^e deel. 2 ^e afl. f (3.40) 1.50
1 ^e deel. 2 ^e afl. - (3.10) 2.50.	4 ^e deel. 1 ^e afl. - (3.10) 1.50.
2 ^e deel. 1 ^e afl. - (6.20) 3.50.	4 ^e deel. 2 ^e afl. - (5.20) 1.50.
2 ^e deel. 2 ^e afl. - (3.20) 2.—.	5 ^e deel. . . . - (2.50) 1.—.
3 ^e deel. 1 ^e afl. - (6.50) 2.—.	6 ^e deel. . . . - (1.20) 1.—.

(*) De eerste jaargang is niet in druk verschenen.

BIJDRAGEN EN MEDEDEELINGEN. 1878-1896.

1 ^e deel . . . f (5.20)	2.50.	12 ^e deel f	4.10.
2 ^e deel	(5.20) 2.50.	13 ^e deel	5.—.
3 ^e deel	(5.20) 2.50.	14 ^e deel	3.80.
4 ^e deel	(8.80) 4.—.	15 ^e deel	4.90.
5 ^e deel	(5.40) 3.—.	16 ^e deel	4.75.
6 ^e deel f	6.—.	17 ^e deel	4.—.
7 ^e deel	5.—.	18 ^e deel	5.75.
8 ^e deel	3.60.	19 ^e deel	5.25.
9 ^e deel	6.10.	20 ^e deel	3.25.
10 ^e deel	5.80.	21 ^e deel	4.50.
11 ^e deel	6.60.	22 ^e deel	4.90.

Reusken op de Kronijk van 1846-1854. 1857. f (5.80) 1.50.

Registren op de onderwerpen, behandeld in de
Kronijk, de Bengten en den Codex diplo-
maticus (1877). - (1.80) 1.50.

WERKEN.

NIJWE SERIE.

1. Annales Egmundani f (1.20) 1.—.
2. Verbaal van de ambassade naar Engeland.
1685 - (1.80) 1.—.
3. Memoriën van Roger Williams - (2.10) 1.—.
4. Kronijken van Emo en Menko - (3.70) 1.50.
5. Hortensius, Opkomst en ondergang van
Naarden - (4.50) 1.50.
6. Kronijk van Holland van den Clerc uten
laghen landen bi der see - (2.30) 1.—.
7. Kronijk v. Eggenik Egges Phebena 1565-1594 - (2.40) 1.—.
8. Vanwijze, De oorlogen van Albrecht van
Beieren met de Friezen - (9.80) 2.50.
9. Verbaal van de ambassade naar Den-
marken, enz. 1625 - (2.30) 1.—.
10. Verbaal v. d. ambassade n. Engeland. 1625. - (1.90) 1.—.
11. Brieven van J. Wtenbogaert. I. (1584-1618) - (4.00) 1.50.
12. Brieven v. J. Wtenbogaert II 1. (1618-1621) - (2.80) 1.—.
13. Memoriale of P. P. J. Quint Ondaatje. . - (4.00) 1.50.
14. Verhooren van Hugo de Groot - (4.80) 2.—.
15. Brieven v. J. Wtenbogaert. II 2. (1621-1626) - (5.50) 2.—.
16. Memoriën van Cornelia Pieterszoon Hooft. - (4.90) 2.—.
17. Brieven v. J. Wtenbogaert. III 1. (1626-1627) - (6.50) 2.—.

18.	Onderzoek omtrent de Middelburgsche be- roerten van 1566 en 1567.	f (3.40)	1.50.
19.	Brieven v. J. Wtenbogaert. III 2. (1628-1629) -	(8.20)	2.50.
20.	Brieven v. Joh. Wtenbogaert. III 3. (1630). -	(6.10)	2.—.
21.	De rekeningen der grafelykheid van Hol- land. I.	(5.80)	2.50.
22.	Brieven v. J. Wtenbogaert. III 4. (1631-1644) -	(4.50)	1.50.
23.	Journal van Constantijn Huygens den zoon. 1688—1696 I.	(6.70)	6.70.
24.	De rekeningen der grafelykheid van Hol- land. II.	(7.20)	2.50.
25.	Journal van Constantijn Huygens den zoon. 1688—1696. II.	(7.90)	7.90.
26.	De rekeningen der grafelykheid van Hol- land. III.	(6.20)	2.50.
27.	Brieven van en aan J. D. van der Capellen van de Poll	(10.80)	3.—.
27b.	Brieven van en aan J. D. van der Capellen van de Poll. (Aanhangsel).	(1.40)	1.—.
28.	BOMBLIVS, Bellum Trajectinum	(1.40)	1.—.
29.	De rekeningen der grafelykheid van Zee- land. I.	(6.80)	3.—.
30.	De rekeningen der grafelykheid van Zee- land. II.	(5.30)	3.—.
31.	MULLER, Lyst van Noord-Nederlandsche kronyken	(1.40)	1.—.
32.	Journals van Constantijn Huygens den zoon. 1673—1678	(3.50)	3.50.
33.	Négociations de D'Avaux à la cour de Suède. 1693—1698. I.	(8.00)	2.50.
34.	Négociations de D'Avaux. II.	(5.40)	2.—.
35.	Négociations de D'Avaux. III 1.	(5.60)	2.—.
36.	Négociations de D'Avaux. III 2.	(3.90)	1.50.
37.	Brieven van Lionello en Suriano en ver- slag van Trevisano aan den Senaat van Venetië. 1616—1620	(6.10)	3.50.
38.	Brieven aan R. M. van Goena. I.	(6.60)	3.50.
39.	Dagverhaal van Jan van Riebeck. I. (1652- 1655).	(7.80)	7.80.
40.	Rymkroniek van Melis Stoke. I.	(5.00)	2.50.
41.	De geschillen over de afsdanking van het krygsvolk. 1649—1650	(5.40)	2.50.
42.	Rymkroniek van Melis Stoke. II.	(4.80)	2.50.

43.	Brieven aan R. M. van Goens. II.	f (4.60)	1.50.
44.	Brieven van Jhr. Arend van Dorp. I.	(6.60)	3.—.
45.	Memorien v. Mr. D. v. Bleywijk. 1734—1755	(4.50)	3.—.
46.	Journalen van Constantijn Huygens den zoon. 1680—1682.	(2.20)	2 20.
47.	Correspondentie van Lodewijk van Nassau	(2.00)	2.00.
48.	Kroniek van Sieke Benninge	(2.40)	2.40.
49.	Narracio de Groninghe, de Thronte et de Covordia.	(2.10)	2.10.
50.	Brieven van Jhr. Arend van Dorp. II.	(7.80)	2.50.
51.	Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. I. (1576-1578).		6.80.
52.	Resolutiën van de vroedschap van Utrecht betreffende de akademie. 1632 — 1812		7.—.
53.	De registers en rekeningen van het biadom Utrecht. 1325—1336. I.		7.30.
54.	De registers en rekeningen van het biadom Utrecht. 1325—1336. II.		8.—.
55.	Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. II. (1578-1579)		6.25.
56.	Brieven aan R. M. van Goens. III.		3.—.
57.	Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. III. (1579-1581)		8.00.
58.	Dagverhaal v. Jan v. Riebeeck. II. (1656-1658)		8.—.
59.	Dagverhaal v. Jan v. Riebeeck. III. (1659-1662)		8.—.
60.	Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. IV. (1581-1583).		4.50.
61.	Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. V. (1583-1584).		8 50.

DEUDE SERIE.

1.	Fa. DUMKLOOF, Annales. 1566—1616	7.50.
2.	De oudste stadsrekeningen van Dordrecht. 1284—1424.	2.40.
3.	Het oudste cartularium van het sticht Utrecht	4.00.
4.	Brieven van Willem V aan Van Lijnden van Blitterswijk	3.50.
5.	Lettres de Pierre de Groot à Abraham de Wicquefort. 1668—1674	5.25.
6.	Rekeningen van de gulden van Dordrecht. 1438—1600	2.80.

7. H. BONTMANTEL, De regeeringe van Amsterdam. 1653 - 1672. I	f 3.50.
8. H. BONTMANTEL, De regeeringe van Amsterdam. 1653 - 1672. II. . . . .	. 0. —.
9. Rekeningen d. stad Groningen u. d. 16 ^{de} eeuw.	. 4. —.
10. Briefwisseling tuschen de gebroeders Van der Goes. 1659--1673. I. . . . .	. 0. —.
12. Diarium Everardi Bronchorsti. 1591—1627.	. 2.40
14. Gedenkschriften van Gysbert Jan van Hardenbroek. 1747—1780. I. . . . .	. 0.50
16. Collectanea van Gerardus Geldenhauer Noviomagus. . . . .	. 3.75.

ABRAHAM DE WICQUEFONT, Histoire des Provinces-Unies des Pais-Bas, 4 vol. . . . .	. 25. —.
BULLANIUM TRAJECTINUM 2 tom. . . . .	. 24. —.
VERSLAG van de algemeene vergadering der leden op 16 April 1895 . . . . .	. 0.00.
VERSLAG van de algemeene vergadering der leden op 20 April 1897 . . . . .	. 0.00.
BEPALINGEN over de uitgave van handschriften . . . . .	. 0.25.
BEPALINGEN over het uitgeven van handschriften, betrekking hebbende op de nieuwe gewetens . . . . .	. 0.20
CATALOGUS der boekery van het Historisch Genootschap. 3 ^e uitgave. 1872 . . . . .	. 1.00
1 ^e SUPPLEMENT op den Catalogus der boekery van het Historisch Genootschap. 1882 . . . . .	. 1.10
2 ^e SUPPLEMENT op den Catalogus der boekery van het Historisch Genootschap. 1891 . . . . .	. 2.10

UITGAVEN
VAN HET
HISTORISCH GENOOTSCHAP TE UTRECHT ¹⁾.

- Lijst van Noord-Nederlandsche kronijken, met opgave van bestaande handschriften en litteratuur. Door S. Muller Fz. 1880 f (1.40) 1.—.**
 Volledige lijst van alle Noord-Nederlandsche kronijken en wegwijzer door de bestaande handschriften van uitgegevene en onuitgegevene kronijken.
- Annales Egmondani. 1863. f (1.20) 1.—.**
 Oudste bron voor de geschiedenis van het graafschap Holland.
- Rijmkroniek van Melis Stoke. Uitgegeven door W. G. Brill 2 deelen. 1885. f (9.80) 5.—.**
 Belangrijk verhaal van een grafelijke klerk omtrent de geschiedenis van de laatste tijden van het Hollandsche en het optreden van het Henegouwache huis.
- Kronyk van Holland van een ongenoemden gerastelyke (gewoonlijk genaamd Kronyk van den Clere uten laghen landen bi der see). 1867 f (2.30) 1.—.**
 Kronyk, waarvan de tekst nauw verwant is aan de Hollandsche vertaling der belangrijke kronyk van Beka.
- HENRICUS BOMSLIUS, Bellum Trajectinum. 1878. f (1.40) 1.—.**
 Verhaal van de gebeurtenissen, die aan de annexatie van het sticht Utrecht door Karel V voorafgingen.
- Kronijken van Emo en Menko. Uitgegeven door Feith en Acker Stratingh 1866 f (3.70) 1.50.**
 Belangrijke bron voor de oudste geschiedenis van Friesland, vooral voor de sociale historie.
- Quedam narracio de Groninghe, de Thrente, de Covordia et de diversis aliis sub diversis episcopis Trajectensibus. Uitgegeven door C. Pynacker Hordijk 1888. f (2.10) 2.10.**
 Belangrijk voor de geschiedenis van Groningen en Lente in de 12e en 13e eeuw. Uitgaaf volgens een handschrift, dat aan de uitgereide der Monumenta Germaniae onbekend is gebleven.

¹⁾ Deze inhoudsopgave der uitgaven van het genootschap bedoelt alleen den hoofdinhoud, niet den volledige inhoud der werken te vermelden.

De kroniek van Slake Benninge. 1^o en 2^o deel (kroniek van Van Lemego) Uitgegeven en met kritische aantekeningen voorzien door J. A. Fauth; met eene inleiding van P. J. Blok. 1887. f (2.40) 2.40.

Verhaal van een hooggeplaatst getuige van de gebeurtenissen te Groningen in de 15e en het begin der 16e eeuw, hier voor het eerst op betrouwbare wijze uitgegeven. Ook de hier overgenomen kroniek van Lemego over de 15e eeuw is het werk van een tijdgenoot.

Het oudste cartularium van het sticht Utrecht. Uitgegeven door S. Muller Fz. 1892. f 4.60.

Bevat alle keizeroorkonden van het sticht Utrecht en alle andere gifbrieven uit de oudste tijden van het bisdom.

Bullarium Trajectense Romanorum Pontificum diplomata usque ad Urbanum Papam VI in veterem episcopatum Trajectensem destinata. Edidit Gisb. Brom 2 tomi. 1891, 92 f 24.—.

Volledige verzameling van de in het pauselijk archief aanwezige oorkonden, betrekking hebbende op het bisdom Utrecht.

De rekeningen der grafelijkheid van Holland onder het Henegouwache Huia. Uitgegeven door H. G. Hamaker. 3 deelen. 1875—78 f (19.20) 7.50.

De rekeningen der grafelijkheid van Zeeland onder het Henegouwache Huia. Uitgegeven door H. G. Hamaker. 2 deelen. 1879, 80 f (12.10) 6.—.

Oudst bewaarde rekeningen van de Hollandache graven, overryk aan bijzonderheden betreffende de geographische, administratieve en sociale toestand van Holland in de veertiende eeuw.

De registers en rekeningen van het bisdom Utrecht. 1325—1336. Uitgegeven door S. Muller Fz. 2 deelen 1889, 91. f 15.30.

Kenige bron voor de kennis van de administratie van het bisdom Utrecht in het begin van de veertiende eeuw.

De oudste staderekeningen van Dordrecht. 1284—1424. Uitgegeven door C. M. Doxy. 1891 f 2.40.

Bevat o. a. de eenige staderekeningen uit de dertiende eeuw, die in Nederland bewaard zijn.

Rekeningen van de gilden van Dordrecht. 1438—1600. Uitgegeven door J. C. Overvoorde. 1894 f 2.80.

Kenige bewaarde middeleeuwsche rekeningen van Nederlandsche gilden, van belang voor de kennis van de inrichting deser corporaties.

Rekeningen der stad Groningen uit de 16^e eeuw. Uitgegeven door P. J. Blok 1896 f 4.—.

Gave, een volledig overzicht van de administratie der stad Groningen in de eerste helft der zestiende eeuw.

E. Verwijs, De oorlogen van hertog Albrecht van Beieren met de Friezen in de laatste jaren der XIV^e eeuw. 1869 f (9.80) 2.50.

Bewerking van deze belangrijke episode der Nederlandsche geschiedenis, voornamelijk getrokken uit de grafelykheiderekeningen van Holland.

G. Geldenhuys Noviomagus, Collectanea. Uitgegeven door J. Prinsen J.Lz. 1901 f 3.75.

Aanteekeningen en opstellen van den bekenden humanist, belangrijk voor de kennis van zijn tijd, vooral voor de geschiedenis der hervorming en voor de gebeurtenissen in het landom Utrecht.

Onderzoek van 's Konings wege ingesteld omtrent de Middelburgsche heroerten van 1566 en 1567. Uitgegeven door J. Van Vloten. 1873 f (3.10) 1.50.

Zeer belangrijke bron voor de geschiedenis van de hagepreken, den beeldenstorm en het eerste gewapende verzet tegen de Spanjaarden in Zeeland.

Correspondentie van en betreffende Lodewijk van Nassau en andere onuitgegeven documenten. Verzameld door P. J. Blok. 1887 f (2.90) 2.90.

Berat o. s. de onuitgegeven apologie van Lodewijk, de rechterhand van zijn broeder prins Willem van Oranje, en eene correspondentie betreffende zijne onderhandelingen met het Fransche hof.

Hortensius, Over de opkomst en den ondergang van Naarden. Uitgegeven door Poorkamp en A. Perk. 1866 f (4.50) 1.50.

Dit geschrift van Lambertus Hortensius, rector der Latijnsche school te Naarden, is vooral merkwaardig om de mededeelingen over het begin van den 80-jarigen oorlog en het uitvoerig verhaal van het uitmoorden van Naarden door de Spanjaarden (1572).

Memorien van Roger Williams. Uitgegeven door J. T. Bodel Nyenhuis. 1864 f (2.10) 1.—.

Merkwaardig voor de oorlogsgeschiedenis der jaren 1572—1574; de schrijver was ooggetuige der gebeurtenissen in de eerste jaren van den opstand tegen Spanje.

Brieven en onuitgegeven stukken van Jonkheer Arend van Dorp, heer van Maasdam. Uitgegeven door J. B. J. N. ridder De van der Schueren. 2 deelen. 1887, 88. f (14.40) 5.50.

Papiereu van een handlangers van prins Willem I, belangrijk voor de intieme geschiedenis van den opstand tegen Spanje.

Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. (1576—584.) Publiés par P. L. Muller et Alph. Diegerick Tome I—V (1576—Juin 1584). 1889, 90 f 34.95.

Volledige bronnen uitgave betreffende de tuschenkomst van den hertog van Anjou, broeder van Hendrik III, in de zaken van den Nederlandachen opstand en de aanneming van de soevereniteit over de Nederlandsche gewesten.

Kronyk van Eggerik Egges Phebens. 1565—1594. Uitgegeven door H. O. Feith 1867. . . f (2.40) 1.—.
Groningsche kronyk van een onpartydigen hervorminggezinde, bron van Emmius.

Uittreksel uit Francisci Dusseldorpii Annales. 1566—1616. Uitgegeven door R. Fruin. 1894 f 7.50.
De geschiedenis van den opstand, door een katholiek tijdgenoot geschreven

Diarium Everardi Bronchoratii sive Adversaria omnium quae gesta sunt in academia Leidensi, 1591—1627. Uitgegeven door J. C. Van Sloo. 1898. . . f 2.40.
Curieuze aantekeningen over het onderwijs en het leven aan de Leidsche academie.

Brieven van Lionello en Suriano uit Den Haag aan Doge en Senaat van Venetië in 1616—1618, benevens Verslag van Trevisano betreffende zyne zending naar Holland in 1620. 1883 f (6.10) 3.50.
Merkwaardige brieven van de bekende Venetiaansche diplomaten over de geschillen tijdens het bestand.

Memoriën en adviezen van Cornelis Pieterszoon Hooft. 1871. f (4.90) 2.—.
Belangrijk voor de geschiedenis van Amsterdam in de jaren 1618—1620 en voor de houding van deze stad in de godsdienstige geschillen.

Verhooren en andere bescheiden betreffende het rechtsgeding van Hugo de Groot. Uitgegeven door R. Fruin. 1871. f (4.80) 2.—.
Belangrijk voor de kennis van den strijd tuschen de twee groote staatspartijen in het begin van de republiek, waarbij Grotius een belangrijke rol vervulde.

Brieven en onuitgegeven stukken van Johannes Wtenbogaert. 1584—1644. Uitgegeven door H. C. Rogge. 7 deelen. 1868/74. f (37.60) 12.50.
Deze correspondentie van den bekenden Remonstrantschen hofprediker van prins Maurits is in de eerste plaats belangrijk voor de geschiedenis van de kerkenlijke woelingen tijdens het bestand.

Verhaal van de ambassade van Aerssen, Joachimi en Burmania naar Engeland. 1625. 1867 . . f (1.90) 1.—.

Besat de onderhandeling over een verbond van onderlinge bescherming na het afspringen van het huwelyk tusschen den zoon van den Engelschen koning en eene Spaansche prinses.

Verhaal van de ambassade van Gaspar van Vosbergen bij den koning van Denemarken, den Neder-Saxischen kreits en den koning van Zweden 1625 1867 . f (2.30) 1.—.

Behelst de onderhandelingen over een verbond tegen den keizer en den koning van Spanje in het begin van den Dertigjarigen oorlog.

Resolutien van de vriendschap van Utrecht betreffende de Academie. Uitgegeven door J. A. Wynne en Lucie Miedema. 1888, 1900 f 7.—.

Met een uitvoerige inleiding over de inrichtingen van hooger onderwijs te Utrecht vóór 1638.

ABRAHAM DE WICQUEFORT, Histoire des Provinces-Unies des Pays-Bas, depuis le parfait établissement de cet état par la paix de Munster. 4 volumes. I. 1861. II. 1864. III. 1866. IV. 1874 f 26.—.

De beste gelijktijdige geschiedenis van de Nederlanden in de tweede helft der zeventiende eeuw door een diplomatiek agent.

De geschillen over de afdanking van het krijgsvolk in de Vereenigde Nederlanden in de jaren 1649 en 1650. Toegelicht door J. A. Wynne. 1885. . f (5.40) 2.50.

De bekende geschillen van het jaar 1650 worden hier toegelicht uit onbekende stukken uit het Huis-archief van H. M. de Koningin.

Dagverhaal van Jan van Rieboek, commandeur aan de Kaap de Goede Hoop. 1652 1662. 3 deelen. 1884—93. f 23.80.

Merkwaardig verhaal van den stichter der Kaapkolonie omtrent de geschiedenis van deze kolonie.

H. BONTENANT, De regeeringe van Amsterdam, soo in 't civiel als crimineel en militaire. 1653—1672. Uitgegeven door G. W. Kernkamp. 2 deelen 1897. f 11.50.

Gedenkschriften van een Amsterdamsch regent uit den tyd van Jan De Witt, belangrijk voor de kennis van de regeering en de regeeringsinzigten van Amsterdam.

Lettres de Pierre de Groot à Abraham de Wicquefort. 1668—1674. Publiées par F. J. L. Krämer 1894. f 5.25.

Brieven van P. De Groot, den zoon van Hugo De Groot, voornamelyk loopende over de Keulsche vredeshandeling in 1673

Journalen van Constantijn Huygens den zoon. 1673—1678. 1881. f (3.50) 3.50.

Journalen van Constantijn Huygens den zoon. 1680—1682 en 1649 1650. 1888. f (2.20) 2.20.

Journal van Constantijn Huygens den zoon. 1688—1696.
2 deelen. 1876. f (14.60) 11.60.

Journaal van den secretaris van Willem III. hoogst belangrijk voor de kennis van personen en de zedengeschiedenis van de laatste helft der zeventiende eeuw.

Verhaal van de buitengewone ambassade naar Engeland in 1685. 1863 f (1.80) 1.—.

Gewichtig voor de kennis van de verhouding der republiek tot koning Jakob II na diens troonsbestijging en den opstand van Monmouth en zijne aanhangers.

Négociations du comte D'Avaux, ambassadeur à la cour de Suède, pendant les années 1693, 1697, 1698. Publiées par J. A. Wynno. 4 volumes. 1882, 83. f (22.90) 8.—.

Belangrijk voor de geschiedenis van de diplomatieke betrekkingen der mogendheden ten tijde van den Negenjarigen oorlog.

Memorien van Mr. Diderik van Bleyawijk, burgemeester van Gorinchem. 1734—1755. Uitgegeven door Theod. Jorissen. 1887 f (4.50) 3.—.

Belangrijk voor de geschiedenis van de famileregering en de regenteninrampen in de steden van Holland.

Gedenkschriften van Gysbert Jan van Hardenbroek, 1747—1780. I. Uitgegeven door F. J. L. Krämer. 1901. f 6.50.

Dagboek van een hooggeplaatst edelman, aan het hof der stadhouders verkeerende en dagelijks met alle invloedrijke personen omgaande.

Brieven van en aan Joan Derck van der Capellen van de Poll. Uitgegeven door W. H. De Beaufort. Met aanhangsel door J. A. Silleem. 2 deelen. 1879. f (12.20) 4.—.

Brieven van den bekenden adellijken patriotschen leider, hoogst belangrijk voor de geschiedenis van de jaren 1763—1784.

Brieven aan R. M. van Goens en onuitgegeven stukken hem betreffende. 3 deelen. 1884—90. f (14.20) 8.—.

Belangrijk voor de autobiografie van R. M. Van Goens en voor de kennis van zijne verhouding tot de stadhoudelijke partij. Bevat bovendien eene uitgebreide correspondentie met buitenlandse geleerden.

Brieven van prins Willem V aan baron Van Lijnden van Blitterswijk. Uitgegeven onder toezicht van F. 1^{re} Baa. 1893 f 3.50.

Vertrouwelijke brieven van den prins aan zijn vertegenwoordiger als eerste edele in Zeeland.

Memorials and times of Peter Philip Juriaan Quint Ondaatje. By Mrs Davies f (4.—) 1.50.

Biographie van den bekenden Utrechtschen patriot van 1784 en volgende jaren.

KRONIJK.

EERSTE SERIE.

I^e jaargang. (Is niet in druk verschenen.)

II^e jaargang. 1846 f (5.—) 1.50.

Behelst tal van bijzonderheden over historische personen, kerkelijke zaken, universiteitswzen enz — Inventaris van brieven uit het archief der voormalige vijf kapittelen te Utrecht (1380—1513). — Kleine historische mededeelingen enz. enz.

III^e jaargang. 1847 f (2.70) 1.50.

Verslag van den inventaris der brieven uit het archief der voormalige vijf kapittelen te Utrecht (1514, 1515) — Vele wetenswaardigheden over archaerologie, genealogie, archiefwzen — Verklaring van spreekwijzen (dialecten) en spreekwoorden enz. enz.

IV^e jaargang. 1848. f (3.70) 2.50.

Verschillende brieven van prins Willem I, Paulus Merula (minnebrief), Wtenbogaert e. a. — Vervolg van den inventaris der 5 kapittelen (1516, 1517). — Mededeelingen over Caesar Peter en zijne vrouw e. a. — Toestand der archieven van Nijmegen, Utrecht Groningen, Dordrecht en andere steden enz. enz.

V^e jaargang. 1849. f (6.—) 2.50.

Inventarissen van verschillende stads-archieven. — Brieven van David van Bourgondie, Philips II, prins Willem I, Hugo De Groot, e. a. — Bijdragen tot de geschiedenis van het Nederlandische oowzen en krijgswzen (1618) enz. enz.

TWEDE SERIE.

VI^e jaargang. 1850 f (6.—) 2.—.

Inventarissen van verschillende archieven van steden, gerechten en gestuizen. — Brieven o. a. van Adolf en Karel van Gelder (1456—1477), Christiaan II van Denemarken (1525), Karel V (1537), Philips II (1561, 67), E. Leoninus (1584), prins Willem I (1582), Maurits van Nassau (1600) e. a. — Bijzonderheden over Utrechtsche bisschoppen, hertogen van Gelre e. a.; over den vredehandel te Utrecht (1713); over aflantgelden, papie merken enz. enz.

VII^e jaargang. 1851 f (6.40) 3.—.

Inventarissen van archieven. — Academie te Franeker — Middel-euwsche kerkgebouwen in Friesland en Groningen — Grafmonnen in Germania schen amsak en in dien der Renaissance. — Tien brieven betreffende de Geldersche aangelegenheden in 1535—4537. — Brieven van bekende personen; genealogien enz. enz.

VIII^e jaargang 1852 f (6.80) 3.—.

Reproductie van den „Almanach nae den nieuwen ende ouden stijl. Opt Jaer ons Heeren M D. XCVIII“, in 42^e te Wolf bij

Bruyn Harmanus - 19 brieven van Anna van Egmond aan haren broeder Maximiliaan. — Keuken-rekening van de grafelykheid van Holland en Zeeland. 1401. — Stukken over de Oost-Indische Compagnie. — Emigreerende families uit Antwerpen naar Middelburg. 1586 enz. enz.

IXe jaargang. 1853 f (6.80) 3.—.

Belangrijke onderschepte Portugeesche briefwisseling. 1634. — Stukken van Jan Pieterz. Coen over den handel in Indië 1622, 1623. — Fragmenten van oude kronieken. — Journaal, gehouden te Batavia door den directeur-generaal Ph Zwart. 1636. — Chronologische opgave der oorkonden over de 13e en 14e eeuw in het stads-archief te Harderwijk. — Bijdragen tot de geschiedenis van het reesthuis (1491—1528). — Brieven; genealogische mededeelingen enz. enz.

Xe jaargang. 1854 f (6.80) 3.—.

Uiterte wil van prins Maurits. — Eenige merkwaardige vonnissen. 1524—1645. — Handel op Persië en de golf van Bengalen 1633. — Stukken over de Oost-Indische Compagnie. — 109 Brieven van Maria van Nassau. 1605—1615. — Charters in het stads-archief van Harderwijk. 1402—92 enz. enz.

DENDE SKRIE.

XIe jaargang. 1855. f (3.20) 1.—.

Betrekking tusschen de Nederlanden en Genève in 1589, 1590. — Stukken over de West-Indische Compagnie. — Geslachtswapenen en rouwborden in kerken. — Stukken betreffende de krigsgeschiedenis. — Brieven enz. van en aan Anna Maria van Schurman. — Onuitgegeven gedichten van Conat. Huygens enz. enz.

XIIe jaargang. 1856. f (3.60) 1.—.

Rechtstoestand in het begin der 15e eeuw. — Rechtengebruiken in de middeleeuwen. — Eenige merkwaardige vonnissen uit den tijd der geloofsvervolging te Amsterdam in de 16e eeuw. — Bijdrage tot de geschiedenis van den bouw van den Dom te Utrecht. — Autobiographie van den gouverneur-generaal P. A van der Parra. — Grafafelden der oudste bewoners van Denemarken enz. enz.

XIIIe jaargang. 1857. f (4.80) 1.50.

Oorkonden betrekkelijk den twist tusschen den bisschop van Utrecht en den heer van Winch in 1490. — Inventaris van het stadsarchief te Oudewater. — Begiftigingen en bezittingen van het Carthusier-convent bij Utrecht. — Charter van 1368, betattende een overzicht van het bisdom Utrecht in 1278.

XIVe jaargang. 1858. f (5.10) 1.50.

Stukken betrekkelijk den oorlog met Frankrijk in 1672 — Oude doopvonten (met afbeeldingen). — Stukken betrekkelijk de hervormingsteroerten te Utrecht in 1566 en 1607. — Expeditie naar Portugal in Sept 1637 enz. enz.

XV^e jaargang. 1859. f (4.60) 1.50.

Brieven van prins Willem van Oranje aan zijne vrouw Anna van Egmond. — Jaarlijksche stichtingen te Utrecht. — Chartres uit het steds-archief te Harderwijk, 14^e en 15^e eeuw. — Gevangenneming van Paulus Buys, 1586 enz. enz.

VIERDE SERIE.

XVI^e jaargang. 1860. f (5.40) 1.50.

Aantekeningen betrekkelijk het beleg van Haarlem - Overlandreis van Indië naar Europa in 1757. — Stukken voor de geschiedenis van de jaren 1588 en 1589 enz. enz.

XVII^e jaargang. 1861. f (5.80) 1.50.

Stukken voor de geschiedenis der jaren 1588 en 1589. — Verdedigingswerken van de IJssel 1672. — Brieven van Willem van Liere. — Onkosten der judicature van Oudenbarneveldt. — Onkosten der Dordsche synode enz. enz.

XVIII^e jaargang. 1861. f (6.60) 1.50.

Stukken voor de geschiedenis der jaren 1590 en 1591 enz. enz.

XIX^e jaargang. 1863. f (7.40) 2.—.

Stukken voor de geschiedenis van het jaar 1592 — Wicquefort's Memoires. — Henrici ab Hovel Speculum Westphaliae enz. enz.

XX^e jaargang. 1864. f (7.20) 2.—.

Stukken voor de geschiedenis der jaren 1593 en 1594 — De benoeming van graaf Johan van Nassau tot stadhouder van Gelderland. — Beschrijving van een tocht naar de borenlanden van Banjeremassing in het jaar 1790. — De bekostiging der voormalige fortificatiewerken der stad Utrecht enz. enz.

VIJFDE SERIE.

XXI^e jaargang. 1865 f (7.60) 2.—.

Stukken voor de geschiedenis van het jaar 1595. — Thysius Leere en Order der Ned. Geref. Kerken. — Rapport fait par Monsieur de St. Aldegonde au Conseil d'Etat de sa négociation en France 1581. — Bijdrage tot de geschiedenis der gewere en andere behangscapuyten, vooral in Denemarken enz. enz.

XXII^e jaargang. 1866 f (7.20) 2.—.

Stukken betreffende de onrusten binnen Utrecht in 1610 — Verhaal van de legatie van Leoninus, van Louven, Vaecke en Franckens naar Engeland in 1595. — Stukken betrekkelijk de Remonstranten enz. enz.

XXIII^e jaargang. 1867. f (9.20) 2.50.

Concept van eene Compagnie van assurantie en van haar octrooi. 1678, 29. — Brieven van Joh. Heinsius over den in 1632 aangeknoopten vredehandel — Nene bijdrage tot het leven van Onno Zwier Van Haren. — Over den geest en de strekking van het Amsterdamsche patriciaat enz. enz.

XXIVe jaargang. 1868 f (9.40) 2.50.

Brieven van Maarten Harpertus Tromp en van Witte Cornelisz. De With — Brieven van Bunderbeck, Nederlandsch agent te Keulen, betreffende het laatste gedcelte van den Vertigjarigen oorlog. — Aegidius Daalmans, Indische aantekeningen enz. enz.

XXV jaargang. 1869 f (10.70) 3.—.

Stukken betreffende den vrien handel op Bransé 1637. — Origineele brieven van H. Doedens aan Ant. Van Hiltten betreffende de West-Indische Compagnie 1641—1648. — Journaal van Joh. Van Kerkhoven, heer van Heenvliet, hofmeester van de prinses-royaal, over de ziekte en den dood van prins Willem II en de kwestien omtrent de voogdij van den jonggeborenen prins — Geheime correspondentie uit Engeland 1659, 1660 enz. enz.

ZESDE SERIE.

XXVIe jaargang. 1870. f (8. —) 2.50.

Geschieden te Nijmegen. 1617 — Het Gauen Liedboek. — Vervolging van de Remonstranten in Land en Stad van Utrecht. 1619 enz. — Eenige aantekeningen wegens het gebeurde te Utrecht in 1786 en 1787. — Reijsjournaal uit de 17e eeuw naar het Heilige Land enz. enz.

XXVIIe jaargang. 1871 f (8.20) 2.50.

Aantekeningen betrekkelijk het gebeurde te Utrecht in 1786 en 1787. — Stukken rakende de Quadruple Alliantie. — Grondig verhaal van Amboyna. 1621. — Verhaal van eenige oorlogen in Indië 1622 enz. enz.

XXVIIIe jaargang. 1872 f (8.20) 2.50.

Uit de papieren van eenen bewindhebber der Oost-Indische Compagnie. — Brieven van R. Hoogerbeets — Doelantien over misbruiken in de regeering van Friesland. 1627 enz. enz.

XXIXe jaargang. 1873 f (8.30) 2.50.

Stukken betreffende de geschiedenis van den oorlog in 1630 en eenige volgende jaren. — Reformatie van 's Hertogenbosch. 1630 — Classicale nota van Bransé 1635—1644. — Brieven van Willem Van Oudenbarneveldt aan Hugo De Groot. — Uit de papieren van eenen bewindhebber der Oost-Indische Compagnie. — Aanbestedingen voor schoepskapitein enz., ingekomen bij Johan De Witt. 1653—1672 enz. enz.

XXXe jaargang. 1874. f (10.30) 3.—.

Staat van ontvangsten en uitgaven der geestelijke goederen tot onderhoud van predikanten. 1690. — Politieke brieven uit de jaren 1784, 1785 en 1786, meerendeels van den heer Maxim. D'Yvoy. — Uit de papieren van eenen bewindhebber der Oost-Indische Compagnie. — Verhaal der gezelschap van Oudenbarneveldt, beschreven door zijn knecht Jan Fraucke enz. enz.

XXX^e jaargang. 1875 f (3.40) 2.50.

Rapport der geheime staatscommissie nopens de toekomstige in-
richting en huishouding van den staat 1818. — Journaal van
Spunster Helmich, sondaat en later hofman in dienst van den
lands. 1572—1598. — De magistratsbesteding te Utrecht onder
de republiek. — De vorming van het Oversticht. — Brieven
van prins Willem V. 1786—1793 enz. enz.

BERIOTEN.

I^e deel 1^e stuk. 1846. f (3.40) 1.50.

Dodt van Flensburg over Valerius Andreas — Visscher over Jan
van Rode, vertaler der Somme le Roy. — Dodt van Flensburg
over Adam en Paul van Vianen. — Utrechtsch handschrift der
Snoorra-Edda. — Ryck van Zullichem, Bouw- en boesdhouw-
kundige voortbrengselen in ons land.

I^e deel 2^e stuk. 1848. f (2.20) 1.50.

Nederlandsche handschriften in de Keizerlijke bibliotheek te
Petersburg. — Aech van Wyck, Schuttengraden in Nederland.

II^e deel 1^e stuk 1849 f (2.20) 1.50.

Verloof van Christiaan II van Denemarken in Nederland. 1521. —
Beroerten te Gent onder Karel V.

II^e deel 2^e stuk. 1849 f (3.80) 3.80.

Verhooren van Oldenbarnevelt.

III^e deel 1^e stuk. 1850 f (3.—) 1.50.

Geschiedenis van het geslacht Van Mathenesse. — Catalogue de
documents manuscrits relatifs à l'histoire de la Hollande dans
les bibliothèques de Paris.

III^e deel 2^e stuk 1851 f (3.—) 1.50.

Journaal omtrent de vredehandeling te Utrecht.

IV^e deel 1^e stuk. 1851 f (3.—) 2.—.

Geschiedenis van het geslacht Nyenrode.

IV^e deel 2^e stuk. 1851 f (2.50) 1.50.

De Upstalboom bij Aurich — Bescheiden over het eerste tydperk
van de geschiedenis der hervorming in Utrecht. 1524—1566.

V^e deel 1^e stuk. 1853 f (3.20) 1.50.

Rapport van den gouverneur generaal Loten over Makassar. —
Rapport van den heer van Sommersdijk over zijne legatie naar
Venetië in 1820.

V^e deel 2^e stuk. 1856 f (2.50) 1.—.

Rapport van eene reis naar het hof van Candia. 1671. — Auto-
biografie van den gouverneur generaal Rijkhof van Goens.
1678—1681. — Memorie betreffende het eiland Ceylon door B
van Goens Jr. 1679.

- VI^e deel 1^e stuk 1857 f (2.50) 1.—.
De Wicquefort, *Memoires sur la guerre de 1672.*
- VI^e deel 2^e stuk. 1857 f (2.10) 1.—.
Dagelyksche aantekeningen over het verblyf der Franschen te Utrecht in 1672 en 1673.
- VII^e deel 1^e stuk. 1861 f (5.50) 1.50.
Stukken betrekkelijk de verovering van Malakka. 1641.
- VII^e deel 2^e stuk. 1863 f (6.50) 2.50.
Verhaal van de Nederlandsche gezanten in Engeland. 1616—1619 —
Rapport van het gesondeneerde te Tunis en Algiers 1622—1623.

CODEX DIPLOMATICUS.

EERSTE SERIE (IN 4^o).

- I^e deel 1^e stuk. 1848 f (2.60) 2.60.
Oorkonden betreffende het voormaig handelsverkeer van Utrecht. —
Oudste kamersrekeningen van Deventer. 1337—1347.
- I^e deel 2^e stuk f (2.60) 2.60.
Brieven van Leibnitz en Cuperus o. a. over den Utrechtschen vrede.

TWEDE SERIE (IN 8^o).

- I^e deel 1^e stuk. 1852 f (3.75) 2.50.
Rekening van de testamentoren van Jacoba van Beieren.
- I^e deel 2^e stuk. 1852 f (3.10) 2.50.
Lettres de Paul Choart, seigneur de Buzanval. 1600.
- II^e deel 1^e stuk. 1853 f (6.20) 3.50.
Oudste burgemeestersrekening van Middelburg. 1364. — Oudste
kamersrekening van Utrecht. 1330 — Rekening van de brui-
loft van Jan van Tournai. 1406. — Bisschoppelyke rekening
van 1377.
- II^e deel 2^e stuk. 1853 f (3.20) 2.—.
Verbaalen van Van Orjsepere en Van Lent, commissarissen in de
troubles van 1567 en 1568.
- III^e deel 1^e stuk. 1855 f (6.50) 2.—.
Oude kroniek van Brabant.
- III^e deel 2^e stuk. 1856 f (3.40) 1.50.
Verhaal van de gedeputeerden in Engeland tot vereeniging van de
Engelsche en Nederlandsche Oost-Indische Compagnien. 1618.
- IV^e deel 1^e stuk. 1859 f (3.10) 1.50.
Lettres inédites du comte de Bousso. — Oudste rekening van
Antwerpen. 1324. — Rekening van Lier. 1377.

THE STATE OF TEXAS,)
COUNTY OF DALLAS,)
ss. I, the undersigned, Clerk of the County Court,
do hereby certify that the within and foregoing
is a true and correct copy of the original
as the same appears from the records of the
County Court of the County of Dallas, State of Texas.

EXHIBIT A TO DEED OF TRUST

TO ALL WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, I, the undersigned, Clerk of the County Court, do hereby certify that the within and foregoing is a true and correct copy of the original as the same appears from the records of the County Court of the County of Dallas, State of Texas.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and the seal of the County Court at Dallas, Texas, this _____ day of _____, 19____.

CLERK OF THE COUNTY COURT.

- XI^{de} deel. 1889 f 6.60.
De Wicquefort, Mémoires sur la guerre de 1672 — Drie Brieven der Stadt Londen an die Stadt Dordrecht. 1359 — De Bye, Gedenkschrift betreffende het bewind van Oudenbarneveldt. — Drie Utrechtsche kronieken vóór Beuk's tijd.
- XII^{de} deel. 1890 f 4.10.
Politiek journaal van 1795 — Bijdragen tot de geschiedenis der Hervormde kerk te Gent. 1578—1584.
- XIII^{de} deel. 1891 f 5.—.
Gedenkschrift van Don Sancho de Londono. — Vervolg op het Recueil de Hopperus.
- XIV^{de} deel. 1892 f 3.80.
Resolutien der Staten van Holland. 1577 en 1578. — Stadsrekeningen van Dordrecht. 1323—1399. — Reijournal van Jhr. Coenders van Helpen.
- XV^{de} deel. 1893 f 4.90.
Journaal van Const. Huygens' reis naar Venetië. 1620 — Sommaire de la forme du régime des Provinces Unies. 1647. — Memoire van den gouverneur Van der Graeff over de gebeurtenissen aan de Kaap de Goede Hoop. 1780—1806.
- XVI^{de} deel. 1894 f 4.75.
C. Bloek, Kroniek van het Regulierenklooster te Utrecht. — Buyck, Aanteekeningen over het geus worden van Amsterdam.
- XVII^{de} deel. 1895 f 4.—.
L. Reael, Amsterdamsche gedenkschriften. 1542—1567. — Magistraatsverandering te Utrecht in 1618.
- XVIII^{de} deel. 1896 f 5.75.
Fragment van de autobiografie van Const. Huygens. — Notulen en munten van het College van commercie te Amsterdam. 1663—1685. Simon Van Loeuwen's Bedenkingen over de stadhouderlycke macht.
- XIX^{de} deel. 1897 f 5.25.
Mémoires de M. De B. sur la cour de Guillaume III. — Memorie van Byam over de overgave van Surinamo. — Stukken over de Noordische Compagnie.
- XX^{de} deel. 1898 f 3.25.
Kroniek van het Goudsche fraterhuis. — Notulen van de Patriotische partydagen. 1783—1787. — Bescbericht des Mgr. Garraup in Holland. 1764.
- XXI^{de} deel. 1899 f 4.50.
Koopmansadviezen aangaande het plan tot oprichting eener Compagnie van seaurantie. 1629—1635 — Opgaven omtrent inkomsten, goederen, diensmannen en rechten der abdij Egmond. 1130—1161. — Reizenverhaal van Jacob van Neck. 1598—1599.

XXII^{de} deel. 1900 f 4.90.

Brieven van Sorbière over den toestand van Holland in 1660 -
Het oude register van Graaf Florens. — Correspondentie tusschen
Prins Maurits en Heynier Pauw. 1617—1619.

REGISTER op de Kronijk van 1846—1854. 1857. f 1.50.

Minder goed bewerkt dan het latere register, doch veel uitvoeriger,
daar alle voorkomende namen vermeld worden.

REGISTER op de onderwerpen, behandeld in de Kronijk, de Berigten en den Codex diplomaticus. 1877. f 1.50.

Voortreffelijk register, bewerkt door Dr P. A. Tiele, bevat alleen
de onderwerpen, waarover de artikelen handelen.

BEPALINGEN over de uitgave van handschriften. 1894.

f 0.25.

**BEPALINGEN over het uitgeven van handschriften, betrekking
hebbende op de nieuwe geschiedenis. 1896.**

f 0.20.

Deze regels, gedeeltelijk gesteld naar Duitse voorschriften, worden
in hoofdzak gevolgd bij de uitgaven van het Historisch
Genootschap.

**VERSLAG van de algemeene vergadering der leden van het
Historisch Genootschap ter gelegenheid van het 50-
jarig bestaan van het genootschap op 16 April 1895.**

1895 f 0.60.

Bevat o. a. een uitvoerig verslag van de rede van prof. Fraun
over den veldtocht van het jaar 1572.

**VERSLAG van de algemeene vergadering der leden van
het Historisch Genootschap, op 20 April 1897. 1897.**

f 0.90.

Bevat ook de op deze vergadering gehouden voordrachten der
heeren De Beaufort, Hofstede de Groot en Muller.

**CATALOGUS der boekerij van het Historisch Genootschap.
(3^o uitgave.) 1872. Met 2 supplementen dd. 1882 en
1895. 3 deelen f 4.80.**

Bovenstaande werken zijn, voor zoover zij voorhanden
zijn, voor de leden **tegen de helft van den prijs**
te bekomen. Men wende zich daarvoor direct tot den
uitgever **JOHANNES MÜLLER te AMSTERDAM.**

144.2
h. 672m MAR 17 1919

BIJDRAGEN EN MEDEDEELINGEN

VAN HET

HISTORISCH GENOOTSCHAP

(GEVENTIGD TE UTRECHT).



VIER EN TWINTIGSTE DEEL.



AMSTERDAM,
JOHANNES MULLER
1903.



BIJDRAGEN EN MEDEDEELINGEN

VAN HET

HISTORISCH GENOOTSCHAP

(GEVESTIGD TE UTRECHT).



VIER EN TWINTIGSTE DEEL.



AMSTERDAM,
JOHANNES MÜLLER.
1908.



INHOUD.

	Bladz.
VERSLAG VAN HET BESTUUR OVER HET DIENSTJAAR 1902 . . .	I
BIJLAGEN VAN HET VERSLAG	
A. NAAMLIJST DER LEDEN VAN HET GENOOTSCHAP . . .	XV
H. GENOOTSCHAPPEN, WAARMEDE HET GENOOTSCHAP IN REKENING STAAT.	XXIX
C. OVERZICHT VAN DEN STAAT DER KAS VAN HET GENOOTSCHAP.	XXXIV
D. JAARVERSLAG VAN DE CENTRALE COMMISSIE VOOR DE HISTORISCH-STATISTISCHE KAARTEN IN NEDERLAND OVER 1902	XXXV
E. LIJST DER VAN JANUARI 1902 TOT JANUARI 1903 DOOR SCHENKING, KUIJLING OP AANKOOP VOOR HET GENOOTSCHAP VERKEERDE WERKEN. . . .	XIJ
MÉMOIRE D'ABRAHAM DE WICQUEFORT (1659), medegedeeld door PROF. A. WAARDINOTON	1
DE DOELANTIE VAN EEN DEEL DER BURGERS VAN AMSTERDAM TEGEN DEN MAGISTRAAT DER STAD IN 1644 EN 1665, mede- gedeeld door wijlen A. J. M. BROUWER ANCHER en DR. J. C. BRENN	59
NIJWE FRAGMENTEN VAN DORDTSCH REKENINGEN, medegedeeld door J. L. VAN DALEN.	201
MÉMOIRE TOUCHANT LE NEGOCE ET LA NAVIGATION DES HOLLAN- DOIS, medegedeeld door DR. P. J. BLOK	221
DRIK BRIEVEN VAN WILLEM VAN OLDENBARNEVELT AAN HUGO DE GROOT, medegedeeld door DR. H. C. BOODE	343
CONTRACT TOT OPRICHTING VAN EEN ZWEEDSCH FACTORIE- COMPTOIR TE AMSTERDAM IN 1663, medegedeeld door J. K. ELIAS. . .	356
NOG EEN BRIEF VAN WILLEM VAN OLDENBARNEVELT, mede- gedeeld door DR. H. C. BOODE	401



VERSLAG VAN HET BESTUUR

OVER HET DIENSTJAAR 1902.

Met een verjongd en belangrijk uitgebreid bestuur zijn wij het nieuwe jaar ingetreden. Met grond mochten wij dus hopen, dat er ditmaal geene veranderingen in onzen kring zouden plaats vinden; en deze verwachting is gelukkig vervuld.

In ons ledental is weder eene kleine vermeerdering gekomen: tegen 19 leden, die ons door overlijden en andere redenen ontvielen, mochten wij 28 nieuwe leden tot ons zien toetreden. Het getal honoraire leden bleef onveranderd: terwijl wij het overlijden betreuren van den heer S. Rawson Gardiner, dien wij slechts korten tijd mochten bezitten, hebben wij als nieuw honorair lid benoemd Mgr. A. de Waal te Rome, die niet alleen door zijne geschriften van kerkhistorischen aard, maar ook door den krachtigen bijstand, aan Nederlandsche geschiedvorschers te Rome betoond, zich voor onze geschiedenis verdienstelijk heeft gemaakt. Op 1 Januari 1903 konden wij ons verheugen in het bezit van 32 honoraire en 391 gewone leden; de lijst hunner namen volgt hierachter onder Bylage A.

In het afgelopen jaar hebben wij op verzoek van de *Historische und antiquarische Gesellschaft in Basel* een ruilverkeer der wederzijdsche publicatiën geopend. Daarentegen hebben wij besloten de ruiling van werken met de *Smithsonian Institution te Washington*

en met de *Oneida historical Society te Utica* te staken, daar de door deze genootschappen uitgegevene werken ons bij ervaring gebleken waren zich op een aan ons genootschap vreemd terrein te bewegen. Op nieuw is tot verschillende genootschappen, die verzuimd hadden ons de reçu's voor de toegezondene werken te retourneren, eene aanmaning gericht; maar bijna allen hebben ten slotte daaraan voldaan, zoodat ditmaal de toezending van werken aan geen enkel genootschap gestaakt is behoeven te worden. De lijst der genootschappen, met wie wij thans in verkeer staan, volgt hierachter onder Bijlage B.

De toezending onzer werken aan de *Vaticaanse bibliotheek te Rome* gaf ons aanleiding om nog iets meer voor de Nederlandsche afdeeling dezer beroemde bibliotheek te doen. Ondershands vernamen wij, dat deze afdeeling hoogst onvolledig is, tot groot ongerief van de Nederlandsche bezoekers, die bouwstoffen voor onze geschiedenis te Rome komen zoeken. Met het oog daarop zullen wij trachten naar vermogen in deze leemte te voorzien door ons per circulaire te wenden tot enkele genootschappen en uitgevers, wier uitgaven vóór alles in het Vaticaan gewenscht worden.

De verzending onzer werken naar het buitenland heeft met het oog op de groote kosten gewoonlijk eenmaal 's jaars plaats. Het trok onze aandacht, dat dit toch niet billijk mocht heeten voor de verzending naar België sedert wij besloten hebben de Belgen als gewone leden op te nemen en dus België niet meer tot het buitenland te rekenen. Wij zijn mitadien te rade geworden, onze uitgaven aan onze gewone leden in België dadelijk na de verschijning toe te zenden, evenals aan die in Nederland geschiedt.

De staat onzer kas mag gunstig heeten. Door vertraging in eene der uitgaven is onze drukkererekening dit jaar lager dan gewoonlijk, en de nieuwe

post, veroorzaakt door de reizen onzer buitenleden, weegt daartegen lang niet op. Wij kunnen dus ditmaal sluiten met een niet onbelangrijk saldo. Een overzicht van den staat onzer kas volgt als gewoonlijk onder Bylage C.

In het afgeloopene jaar zijn aan onze leden slechts twee deelen toegezonden: het 23^e deel der *Bijdragen en Mededeelingen* en de *Brieven van Nicolaas van Reigersberch aan Hugo de Groot*, een bijzonder lijvig deel, door prof. Rogge in het licht gegeven met gebruikmaking van afschriften, door Robert Fruin nagelaten en door de Fruin-commissie aan ons toevtrouwd. Daarenboven ligt het zware tweede deel van prof. Krämers uitgave der *Gedenkschriften van Hardenbroek* nagenoeg ter verzending gereed.

De uitgaaf van Fruin's bewerking der *Brieven van Jan de Witt* is door drukke bezigheden van prof. Kernkamp eerst in den zomer ter perse gelegd kunnen worden. Op zijn voorstel hebben wij beslist, dat ook de sedert het samenstellen der bewerking door Van Sypesteyn uitgegevene brieven, voor zoover Fruin die in zijn excerpt heeft opgenomen, zullen worden afgedrukt. Aanvankelijk was het onze bedoeling die weg te laten; maar in de praktijk bleek het, dat daardoor het door Fruin samengestelde geheel te veel ontwricht zou worden. De druk vordert langzaam, daar het ten slotte blijkt, dat het peroklaar maken van Fruin's niet voor den druk bestemde bewerking vrij wat meer moeite kost dan aanvankelijk verwacht was.

Veel hebben wij ditmaal mede te deelen over de reeds zoo lang en zoo dikwijls besprokene uitgaaf van het *Diarium* van den bekenden oudheidkundige Arnoldus Buchelius. In eene noot in ons vorig verslag konden wij nog vermelden, dat toevallig de zekerheid verkregen was, dat de uitgaaf van het

Fransche reisjournaal van Buchelius, door de *Société de l'histoire de Paris* op ons verzoek opgedragen aan den heer A. Vidier, reeds een jaar geleden in het licht verschenen was. Wij hebben ons natuurlijk dadelijk om inlichtingen tot de *Société* gewend. Het bleek toen, dat de konnissgeving verzuimd was en de door den heer Vidier voor ons bestemde present-exemplaren waren blijven liggen; de heer Van Langeraad ontving ten slotte vijf exemplaren. Op onze reclame bij de *Société de l'histoire de Paris* heeft deze echter dadelijk erkend, dat wij, die niet alleen het journaal ontdekt, maar ook het door den heer Van Langeraad daarvan vervaardigde afschrift aan de *Société* ten gebruike toegezonden hadden, evenals de heer Van Langeraad zelf, die bovendien eene korte inleiding geleverd had, wel aanspraak hadden op iets meer; een ruimer getal exemplaren is daarop met verontschuldiging voor het uitstel tot onze beschikking gesteld. Wij verheugen ons, dat de zaak aldus bevredigend beëindigd is. De uitgaaf van den heer Vidier, die ten gerieve zijner lezers wenschelijk geoordeeld heeft Bucheli's Latijnschen tekst in het Fransch te vertalen, schijnt ons goed verzorgd, en de interessante beschrijving van Parijs levert in zijn nieuw gewaad eene aantrekkelyke lectuur. — Ook het journaal van Buchelius' Romeinsche reis is in het afgelopen jaar door de zorgen van den beroemden Lanciani in opdracht van de *Reale Società Romana di Storia patria* in het licht gegeven. Reeds de naam van den uitgever levert een waarborg, dat de publicatie niets te wenschen overlaat. Het verheugt ons zeer, dat onze bemoeiingen tot een zoo voortreffelijk resultaat hebben mogen leiden. Kort na de uitgave leverde de *Nieuwe Rotterdamse Courant* een uitvoerig en aanpryzend overzicht van het reisverhaal, dat reeds de byzondere aandacht getrokken had van

zijn Romeinschen correspondent. — Ook de uitgaaf van het derde, Duitse reisjournaal van Buchell is belangrijk gevorderd. Herhaaldelijk hebben wij daarover in het afgelopen jaar gecorrespondeerd met Dr. H. Keussen, die de uitgaaf op zich genomen heeft voor den *Historischen Verein für den Niederrhein*. Aanvankelijk was hij voornemens, alleen het uitvoerige verhaal van Buchell's verblijf te Keulen in 1587 te publiceeren; op ons verzoek verklaarde hij zich echter ten slotte bereid, ook het korte bericht over Buchell's tweede Duitse reis in 1591 daarbij af te drukken. Wij hechtten daaraan, omdat wij, nu wij de buitenlandsche reisjournalen uit Buchell's *Diarium* verwijderd hadden, die in elk geval volledig wenschten te zien uitgeven, opdat deze publicatiën zich bij onzen afdruk van het *Diarium* zelf aansluiten en daarmee een geheel uitmaken zouden. Het journaal van Buchell's derde Duitse reis, gehouden gedurende zijn langdurig verblijf te Keulen in 1599, bevat eene zeer uitvoerige beschrijving van de Romeinsche en andere oude monumenten dier stad; het is hoogst belangrijk, maar grootendeels nutteloos geworden door de nog uitvoeriger beschrijving, eenige jaren later van dezelfde monumenten gegeven door den bekenden Gelenius. Van dit journaal kunnen daarom door Dr. Keussen slechts enkele fragmenten worden afgedrukt. Hoewel het ons leed doet, dat deze schijnbaar zoo hoogst belangrijke aantekeningen ten slotte bijna nutteloos gebleken zijn, behoefden wij ons dit met het oog op de volledigheid onzer uitgave van het *Diarium* niet aan te trekken, daar dit journaal geen deel daarvan uitmaakt, maar een afzonderlijk deeltje vormt.

Over onze eigene uitgave van het hoofdbestanddeel van Buchell's *Diarium*, zooals men weet door Dr. Van Langeraad ondernomen, kunnen wij tot ons

leedwezen zoo verblijdende berichten niet geven. Nu de daaruit afgescheidene buitenlandse reisjournalen verschenen zijn of staan te verschijnen, hadden wij ons geleid, dat ook de uitgave van ons aandeel aan de gemeenschappelijke publicatie ter perse gelegd zou kunnen worden. Ofschoon met drukwerk overladen, hadden wij daarom tusschen twee uitgaven een halfjaar daarvoor gereserveerd en van dit besluit tijdig den heer Van Langeraad kennis gegeven. Maar de kopij, die ons reeds voor een paar jaar toegezonden was, bleek bij het definitieve onderzoek nog verre van persklaar, en eene langdurige correspondentie met den heer Van Langeraad schonk ons de overtuiging, dat Z. Ed., met werk overladen, in den eersten tijd aan onzen wensch niet zou kunnen voldoen. Toch achtten wij het noodig, dat deze uitgave, waarover wij reeds gedurende 12 jaar in correspondentie waren, ten slotte tot een goed einde kwam, ook met het oog op de buitenlandse uitgaven, bij wie de onze zich aansluit. Wij zijn derhalve met den heer Van Langeraad overeengekomen, dat wij de verdere bewerking van het door hem vervaardigde afschrift van het *Diarium* voor de uitgave aan een anderen bewerker zouden opdragen. Onze medeleden Dr. Brom en Dr. Singels hebben ons verplicht door het bereidwillig opnemen van deze taak, terwijl Dr. Van Langeraad zich gaarne verbonden heeft, om voor eene inleiding te zorgen.

Het voor den druk van Buchell's *Diarium* gereserveerde halfjaar was derhalve nu beschikbaar. Wij hebben ons gehaast daarvan gebruik te maken, om den druk aan de orde te stellen van de bekende *Notulen der pensionarissen Hop en Vivien*, door Dr. N. Japikoe op ons verzoek (met gedeeltelijke gebruikmaking van Fruin's aantekeningen en excerpten) voor de pers geroed gemaakt en reeds meer dan een jaar

geleden geheel persklaar ingezonden. De druk van het omvangrijke stuk is reeds begonnen en zal stellig in den loop van het jaar 1803 afloopen.

Sedert lang hadden wij niets vernomen van het ons door den heer A. Diegerick toegezegde naamregister op de *Documents concernant le duc d'Anjou*. In het afgeloopene jaar werden wij echter verheugd door het bericht, dat de bewerker hoopt nog in dit voorjaar gereed te komen. Wij hopen dat het ons mogelijk zal zijn, het dan spoedig te doen drukken.

Ten vorigen jare spraken wij over de uitgave van de aantekeningen, door den Amsterdamschen pensionaris Andries Jacobsz. vervaardigd over de vergaderingen der Staten van Holland in 1522—1539. Deze uitgave is niet onbelangrijk gevorderd: de heer E. van Biema berichtte ons, dat het afschrift der aantekeningen gereed was; het spreekt echter van zelf, dat de bewerking voor de pers nog geruimen tijd vorderen zal. Intusschen werd ons het uitzicht geopend op een gewenscht toevoegsel daarvan: Mr. L. M. Rollin Couquerque bood ons aan de uitgaaf te bezorgen van aantekeningen van den advocaat Adriaan van der Goes over de Hollandsche dagvaarten van 1544—1565, die de bekende gedrukte aantekeningen van dezen ambtenaar gedeeltelijk aanvullen, gedeeltelijk voortzetten. Het spreekt van zelf, dat wij aanstonds besloten, deze niet zeer omvangrijke uitgaaf aan die der Amsterdamsche protocollen te verbinden. Ons medelid Kernkamp heeft op ons verzoek op zich genomen, eenig toezicht te houden op deze uitgave en het noodige verband te brengen tusschen de werkzaamheden der bewerkers.

In het afgeloopene jaar hebben wij de eerste voorbereidende maatregelen genomen voor het totstandbrengen eener nieuwe groote uitgaaf. Vroeger hebben wij reeds medegedeeld, dat wij, voor enkele jaren

beraadlagende over de uitgaaf van *Hardenbrocks Gedenkschriften*, overwogen hadden, of het niet wenschelyker zou zijn, in de eerste plaats eene uitgave te bezorgen van de nagelaten papieren van den hertog van Brunswijk en van Bentinck van Rhooen, die misschien nog belangrijker zouden zijn. Eene dergelijke uitgave scheen echter onze krachten verre te boven te gaan. Wij hebben intusschen de zaak toch nog eens gezet overwogen. Wat de nalatenschap van den hertog van Brunswijk betreft, bleek onze eerste indruk maar al te gegrond de herlezing van Blok's reis-aanteekeningen, die van het journaal van den Dikken Hertog meer dan 15 folio deelen vermelden, en de naderomondelinge mededeelingen van ons medelid, die spraken van „een kamer vol ongeordende papieren“, deden ons definitief afzien zelfs van elke poging, om een behoorlijk afgerond deel van deze nalatenschap te publiceeren. Ook de erfenis van papieren, door Bentinck nagelaten, scheen aanvankelijk voor ons geheel niet te beheerschen. Het is bekend, dat deze papieren zich niet meer in het bezit der familie bevinden, maar gedeeltelijk berusten in H. M.'s Huisarchief, gedeeltelijk in het Britsch Museum. Van de laatste afdeeling konden wij ons eenigszins een denkbeeld vormen door de reis-aanteekeningen van Dr. Brugmans; en onze Voorzitter verplichtte ons, door van de Bentinck-papieren in het Huis-archief vluchtig inzage te nemen. De eerste indruk werd ook ditmaal volkomen bevestigd in zooverre, dat aan het uitgeven der papierenmassa in haar geheel geen oogenblik te denken viel. Maar eene afdeeling van dit archief, een behoorlijk en duidelijk afgerond deel, scheen zich bij nader inzien wel tot eene afzonderlijke uitgave te kunnen leenen. Op den voorgrond hadden wij gesteld, dat wij onze aandacht wenschten te vestigen op Bentinck's papieren, die de binnen-

landsche toestanden betroffen, en dat wij alles, wat betrekking had op zijne uitgebreide en langdurige bemoeiingen met de buitenlandsche politiek, buiten beschouwing zouden laten. Wat den vorm betreft trokken onze aandacht eenige zoogenoemde journalen van Bentinek, in Brugmans' reisaanteekeningen vermeld, — journalen, telkens loopende over eene korte periode en naar het scheen niet zeer omvangrijk; wij koesterden de hoop, dat de enkele in het verslag van Brugmans genoemde journalen door nasporingen aangevuld, wellicht volledig gemaakt zouden kunnen worden. Zulk eene reeks, die denkelyk niet te omvangrijk zou zyn, zou, indien ze inderdaad op de binnenlandsche toestanden betrekking bleek te hebben, bijzonder geschikt voor eene uitgaaf zyn.

Na rijp beraad scheen ons medelid prof. Bussemaker door zijne vroegere studien ons de aangewezen persoon om zulk eene uitgave tot stand te brengen. Wij wendden ons tot hem, met verzoek om de zaak te willen ondernemen, onder belofte hem in dat geval de helft der te maken reis- en kopiëerkosten uit onze kas te vergoeden; hij verblijdde ons door ons voorstel na eenige overweging aan te nemen. Wij hebben hem toen met onze denkbeelden bekend gemaakt en hem verzocht, om ons, na voorloopige inzage der in Den Haag bewaarde stukken en na raadpleging van Brugmans' verslag, een nader voorstel over de uitgave te doen. Het heeft H. M. behaagd, ons goedgunstig verlof te geven, om de papieren van Bentinek voor dit doel in te zien, en desgewenscht in het licht te geven. Het onderzoek heeft toen plaats gehad; het heeft aanvankelijk de uitvoerbaarheid van ons plan bepaaldelyk bevestigd. In eene samenkomst met prof. Bussemaker is toen de zaak nog nader besproken en hem ten slotte de opdracht gegeven, om

eene uitgave te bezorgen van de aantekeningen van Bentinck van Rhooen zelven, die betrekking hebben op den binnenlandschen politieken toestand onder prins Willem IV en de gouvernante Anna. Wij vleien ons, dat dit behoorlijk afgeronde werkplan uitvoerbaar zijn zal. Prof. Bussemaker hoopt zich nog in den loop van dit jaar naar Engeland te begeven; voorloopig zal hij alleen lijsten maken van hetgeen hij te 's Gravenhage en te Londen aantreft binnen het kader onzer opdracht, waarbinnen wij hem natuurlijk de meest mogelijke vrijheid gegeven hebben. Zoodra de lijsten gereed zijn, stelt hij zich voor nader met ons te overleggen. Het spreekt van zelf, dat het geruimen tijd duren zal, eer de resultaten van het onderzoek publiek zullen worden.

Voor de *Bijdragen en Mededeelingen*, die dit verslag vergezellen, waren wij zoo gelukkig bijzonder aantrekkelijke stukken te ontvangen. Prof. Waddington te Lyon verblijdde ons weder met eene bijdrago uit de Fransche archieven: eene memorie van den bekenden Abraham de Wicquefort over zijne gevangenschap te Parijs, waaraan prof. Waddington eene belangrijke inleiding heeft willen toevoegen. — Van Dr. Breen mochten wij ontvangen eene bewerking van de enquête van 1564/65 over verscheidende misbruiken in het Amsterdamsche stedelijk bestuur; dit belangrijke stuk, waarvan de uitgave ons reeds vroeger door wijlen ons medelid Brouwer Ancher was toegezegd, werpt op de toestanden in de stedelijke regeeringscolleges der 16^e eeuw een holder en soms verrassend licht. — Prof. Blok bezorgde voor ons de uitgave van een hoogst belangrijk overzicht van den Nederlandschen handel omstreeks 1700, dat door prof. Kernkamp in de Koninklijke bibliotheek te Kopenhagen ontdekt was en waarvan prof. Blok zoo gelukkig was geweest het origineel te ontdekken in de

archieven van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken te Parijs. Over het ontstaan en de geschiedenis der genoemde memorie heeft prof. Blok vrij wat medegedeeld in de door hem bij het stuk gevoegde inleiding.

Deze drie stukken vormen den hoofdinhoud van den bundel. Daaraan konden wij drie kleinere bijdragen toevoegen: eenige fragmenten van de vroeger door ons uitgegevene 13^e eeuwse rekeningen van de stad Dordrecht, in het archief ontdekt en uitgegeven door den heer J. L. van Dalen, — een paar brieven van den bekenden heer van Stoutenburg aan Hugo de Groot, belangrijk door het daarin vermelde plan om De Groot tot de Spaansche zijde over te halen, ons toegezonden door prof. Rogge, — en eindelijk een contract over de vestiging van een Zweedsch factorie-kantoor te Amsterdam, waaraan de heer J. E. Elias eene inleiding heeft willen toevoegen, welks bijzonder belangrijke inhoud ons hare, in verband met de kleine bijdrage wel wat al te groote, uitvoerigheid gaarne deed over het hoofd zien.

Voor onze volgende *Bijdragen en Mededeelingen* zijn ons zelfs reeds verscheidene stukken toegezegd. Reeds sedert eenigen tijd had onze aandacht getrokken een handschrift der Oud R. C. Olerazy, thans in het Utrechtsche rijksarchief gedeponeerd, dat een verhaal bevatte van de gebeurtenissen van 1566—1576, geschreven door een katholieken Utrechtenaar. Voor eene volledige uitgaaf scheen ons de lijvige foliant, waarin tal van (reeds van elders bekende) bescheiden waren afgeschreven, min geschikt; maar wij oordeelden, dat de berichten over de gebeurtenissen te Utrecht denkelyk, als afkomstig van een ooggetuige, de uitgaaf zouden verdienen. Wij wendden ons tot Dr. H. Brugmans met verzoek het

handschrift te willen onderzoeken. Deze studie bevestigde ons oordeel geheel, en de heer Brugmans verklaarde zich gaarne bereid de uitgaaf van een excerpt uit het handschrift te ondernemen. Wij hebben het aanbod gaarne aangenomen en hopen het resultaat het volgende jaar aan onze lezers te kunnen mededeelen. De toestemming van den aartebisschop Mgr. G. Gul voor de uitgave is reeds door ons verkregen. — Verder beloofde Mr. C. Pynacker Hordijk ons eene uitgaaf van eene onbekende oorkonde van graaf Dirk VI van Holland. — Dr. J. Heinius houdt zich onledig met de bewerking eener uitgave van de oudat-bewaarde rekening van Gouda van 1437. — Prof. Rogge heeft ons toegezegd eene bewerking van den inventaris van den boedel van Ledenberch. — En de heer Dr. F. Philippi te Münster heeft op zich genomen, de bekende goederenlijst van den graaf van Dale-Diepenheim d.d. 1188 voor eene nieuwe uitgaaf in onze werken gereed te maken. — Ook de uitgaaf van een paar memoriën van den Zweedschen resident Appelboom, berustende in de bibliotheek te Upsala, — en van bescheiden betreffende de houding der Rousset-partij in de Doelistenbeweging uit H. M.'s Huisarchief, zijn ons toegezegd door onze medeleden Kernkamp en Krämer.

Ten slotte zij medegedeeld, dat wij de bepalingen over het toezicht, te oefenen op de uitgave onzer werken, in het afgelopen jaar eenigszins hebben verecherpt. Aan den bewerker van elk onzer uitgaven zal voortaan schriftelijk medegedeeld worden, wie toezicht op zijne uitgave houden zal. De met het toezicht belaste persoon zal over elk persklaar manuscript nog eens schriftelijk rapporteeren en dan bepaaldelijk de algemeene methode, die bij de uitgave gevolgd is, bespreken. Hij zal alle laatste druk-

prooven doorlezen, het recht hebben om aanmerkingen te maken, en bij verschil van gevoelen met den uitgever de zaak ter beslissing aan ons Bestuur kunnen onderwerpen.

Over het verrichte met betrekking tot de historisch-statistische schetskaarten verwijzen wij naar het verslag der met de bewerking dezer kaarten belaste commissie, hierachter afgedrukt onder Bijlage D; het verslag geeft getuigenis van een opgewekt leven en van een krachtig initiatief.

In het najaar besloten wij, dat in 1903 weder eene ledenvergadering gehouden worden zou. Ook ditmaal gelukte het ons zonder moeite, niet minder dan drie zeer gewenschte sprekers voor deze bijeenkomst te verkrijgen. De vergadering zal plaats hebben op 14 April. Met de voorbereiding voor de ontvangst der leden houdt zich eene commissie uit ons midden bezig; wij zullen trachten onze leden ook buiten de vergadering aangenaam bezig te houden.

Met betrekking tot onze Bibliotheek verwijzen wij in hoofdzaak naar de lijst der nieuwe aanwinsten, hierachter afgedrukt onder Bijlage E. Met bijzondere waardeering vestigen wij in deze lijst de aandacht op eene nieuwe schenking van ten deele kostbare boeken, ons weder toegezonden door ons medelid J. R. Planten te New-York. — Ter besparing van plaats, die in onze overvolle Universiteits-bibliotheek kostbaar is, hebben wij in het afgeloopene jaar eenige dubbele en eenige in onze bibliotheek geheel misplaatste boekwerken op eene auctie verkocht; een paar pakken met 18. eeuwsche pamfletten, wier opneming in den gedrukten catalogus onzer Bibliotheek verzuimd bleek te zijn, hebben wij aan de Universiteits-bibliotheek ten geschenke aangeboden.

Over ons Leesgezelschap hebben wij ditmaal eindelijk eens verblijdend nieuws mede te deelen. Aan

de belangstelling van ons vroeger medelid Fruin is het gelukt, te Middelburg eene afdeeling van ons Leesgezelschap op te richten, die reeds 17 leden telt, — eene niet onbelangrijke versterking van de financiën dezer inrichting. Wij hopen nog altijd, dat dit goede voorbeeld ook in andere plaatsen navolging vinden zal.

Het Bestuur van het Historisch Genootschap,

F. J. L. KRAMER,
Voorzitter.

S. MULLER FR.,
Secretaris.

BIJLAGE A.

NAAMLIJST DER LEDEN

VAN HET

HISTORISCH GENOOTSCHAP¹⁾.

BESTUUR.

Mr. B. J. L. baron De Geer van Jutfaas, *Honorair lid.*

Dr. F. J. L. Krämer, *Voorsitter.*

Mr. J. F. B. Baert, *Penningmeester.*

Dr. G. Brom, *Eerste bibliothecaris.*

Dr. N. J. Singels, *Tweede bibliothecaris.*

Mr. S. Muller Fz., *Eerste secretaris.*

Dr. W. A. F. Bannier, *Tweede secretaris.*

Dr. P. J. Blok.

Dr. C. H. Th. Bussemaker.

Dr. G. W. Kernkamp.

Dr. P. L. Muller.

¹⁾ By deze lijst is aangenomen de feitelijke toestand op 1 Januari 1903.

HONORAIRE LEDEN.

- E. De Amicis, te Turijn.
- W. Bode, te Berlijn.
- E. baron De Borchgrave, te Weenen.
- G. Edmundson, te Northolt.
- M. Pardo de Figueroa, te Medina Sidonia.
- P. Fredericq, te Gent.
- J. A. Fridericia, te Kopenhagen.
- G. Galland, te Berlijn.
- J. Geddes, te Londen.
- Jhr. J. J. De Geer van Oudegein, te Utrecht.
- H. Havard, te Parijs.
- J. H. Hessels, te Cambridge.
- K. Höhlbaum, te Giessen.
- E. Hubert, te Luik.
- E. Jacobs, te Wernigerode.
- L. Legrand, te Parijs.
- H. C. Vos Leibbrandt, te Kaapstad.
- E. Martin, te Straatsburg.
- E. Michel, te Parijs.
- O. Nachod, te Klein-Zachachwitz bij Dresden.
- F. Nippold, te Jena.
- M. Philippson, te Berlijn.
- A. Lefèvre Pontalis, te Parijs.
- O. Pringsheim, te Breslau.
- Ch. Rahlenbeck, te Brussel.
- M. Ritter, te Bonn.
- G. Mac Call Theal, te Londen.
- F. Vanderhaeghen, te Gent.
- L. Vanderkindere, te Brussel.
- A. de Waal, te Rome.
- A. Waddington, te Lyon.
- E. Wrangel, te Lund.

GEWONE LEDEN.

- Dr. Th. P. H. Van Aalst, te 's Gravenhage.
 Mr. J. H. Abendanon, te Batavia.
 Dr. A. J. D'Ailly, te Amsterdam.
 H. J. Allard, te Maastricht.
 Mr. S. J. Fockema Andreae, te Leiden.
 Mr. J. baron D'Aulnois de Bourouill, te Utrecht.
 Jhr. J. A. F. Backer, te Vreeland.
 Mr. J. F. B. Baert, te Utrecht.
 Mr. C. Bake, te 's Gravenhage.
 Dr. W. A. F. Bannier, te Utrecht.
 F. De Bas, te 's Gravenhage.
 Dr. H. Bavinek, te Amsterdam.
 Mr. A. J. De Beaufort, te Leusden.
 J. B. De Beaufort, te Woudenberg.
 Mr. J. F. De Beaufort, te Utrecht.
 Mr. W. H. De Beaufort, te Leusden.
 Jhr. Mr. K. A. Godin de Beaufort, te Maarsbergen.
 A. A. Beekman, te 's Gravenhage.
 J. H. Been, te Brielle.
 G. J. G. C. graaf Van Aldenburg Bentinck, te Amerongen.
 Mr. N. P. Van den Berg, te Amsterdam.
 Dr. J. Bergsma, te Groningen.
 Mr. J. L. Berns, te Leeuwarden.
 H. A. Van Beuningen, te Utrecht.
 A. F. van Beurden, te Roermond.
 J. J. Beyerman, te Utrecht.
 G. J. W. Koolemans Beynen, te Amersfoort.
 Dr. J. P. De Bie, te Kethel.
 E. van Biema, te Amsterdam.
 Mr. A. S. De Blécourt, te Haarlem.
 Dr. P. J. Blok, te Leiden.
 Mr. Ph. Van Blom, te 's Gravenhage.
 Dr. G. J. Boekenooogen, te Leiden.

- P. A. M. Boele van Hensbroek, te 's Gravenhage.
 J. Boer Hz., te Utrecht.
 Dr. M. G. De Boer, te Hilversum.
 Mr. C. T. baron Van den Boetzelaer van Dubbeldam,
 te Bilt.
 Dr. U. Ph. Boissevain, te Groningen.
 Mr. A. C. Bondam, te 's Hertogenbosch.
 Dr. E. Bonebakker, te Soerabaya.
 B. J. M. De Bont, te Amsterdam.
 P. G. Bos, te Groningen.
 Dr. A. J. Botermans, te Zwolle.
 M. ten Bouwhuys, te Utrecht.
 Mr. P. Van den Brandeler, te 's Gravenhage.
 Dr. R. A. M. Stavenisse de Brauw, te Gouda.
 Dr. A. A. Bredius, te 's Gravenhage.
 Dr. J. C. Breen, te Amsterdam.
 D. A. Brinkerink, te Bovenkarspel.
 J. Broekema, te Middelburg.
 Dr. R. Broersma, te Samarang.
 Dr. G. Brom, te Utrecht.
 Dr. H. Brugmans, te 's Gravenhage.
 C. W. Bruinvis, te Alkmaar.
 Dr. C. P. Burger Jr., te Amsterdam.
 Dr. C. H. Th. Bussemaker, te Groningen.
 Jhr. P. H. A. Martini Buys, te 's Gravenhage.
 Dr. W. Caland, te Breda.
 Mr. A. W. Van Beeck Calkoen, te Utrecht.
 Dr. J. R. Callenbach, te Rotterdam.
 Dr. H. J. Dompierre de Chauffepié, te 's Gravenhage.
 J. W. Chevallier, te Amsterdam.
 Dr. H. T. Colenbrander, te 's Gravenhage.
 H. J. Coppens, te Schiedam.
 W. P. Costerus, te Edam.
 Mr. L. M. Rollin Conquerque, te 's Gravenhage.
 J. Craandijk, te Haarlem.

- C. C. A. Croin, te Dordrecht.
 Mr. M. Crommelin, te Utrecht.
 H. S. M. Van Wickevoort Crommelin, te Haarlem.
 A. H. A. C. Diegerick, te Gent.
 N. D. Doedes, te Utrecht.
 Dr. J. J. Doesburg, te Zwolle.
 P. J. D. Van Dokkum, te Utrecht.
 C. P. J. Dommissie, te Vlissingen.
 P. N. Van Doorninck, te Bennebroek.
 Dr. P. Doppler, te Maastricht.
 Dr. G. J. Dozy, te 's Gravenhage.
 Mr. H. L. Drucker, te Leiden.
 Mr. W. H. F. Dubois, te Utrecht.
 K. Dumon, te Beilen.
 P. J. Van Dijk van Matenesse, te Schiedam.
 Dr. B. Dijksterhuis, te Tilburg.
 H. Dysserinck, te 's Gravenhage.
 Mr. C. C. D. Ebell, te 's Hertogenbosch.
 C. P. Van Eeghen Jr., te Amsterdam.
 P. Van Eeghen, te Amsterdam.
 Mr. C. Enschedé, te Haarlem.
 J. W. Enschedé, te Haarlem.
 Dr. E. Epkema, te Zalt-Bommel.
 Dr. W. Van Everdingen, te Rotterdam.
 A. N. J. Fabius, te Amsterdam.
 Mr. D. P. D. Fabius, te Amsterdam.
 Mr. P. Falkenburg, te Amsterdam.
 P. Feenstra Jr., te Amsterdam.
 Mr. J. A. Feith, te Groningen.
 Jhr. Mr. P. R. Feith, te 's Gravenhage.
 Mr. B. F. W. Von Brücken Fock, te Middelburg.
 G. A. J. Franke, te Groningen.
 Mr. R. Fruin, te Middelburg.
 Dr. J. H. Gallée, te Utrecht.
 J. F. Gebhard Jr., te Amsterdam.

Mr. B. J. L. baron De Geer van Jutphaas, te Utrecht.
 Dr. W. Van Geer, te Straatsburg.
 Dr. G. H. J. W. J. Geesink, te Amsterdam.
 Dr. H. Van Gelder, te Utrecht.
 Mr. S. J. Van Geuns, te Utrecht.
 Mr. J. G. Gleichman, te 's Gravenhage.
 C. J. Gonnet, te Haarlem.
 W. Gosler, te Amsterdam.
 J. J. Graaf, te Ouderkerk a/d Amstel.
 J. De Graaf, te Amsterdam.
 Mr. J. Hooft Graafland, te Utrecht.
 Jhr. Mr. J. F. Hooft Graafland, te Utrecht.
 Mr. S. Gratama, te Rotterdam.
 M. Salverda de Grave, te 's Gravenhage.
 D. De Groot, te Utrecht.
 Dr. J. V. De Groot, te Amsterdam.
 Dr. C. Hofstede de Groot, te 's Gravenhage.
 Mr. W. T. Grothe van Schellach, te Utrecht.
 J. baron Sirtema van Grovestins, te 's Gravenhage.
 Mgr. G. Gul, te Delft.
 Dr. J. H. Gunning Wz., te Amsterdam.
 Mr. H. D. Guyot, te Groningen.
 Mr. S. Van Gijn, te Dordrecht.
 S. Haagema, te Sneek.
 Dr. S. P. Haak, te Brielle.
 J. W. G. Van Haarst, te Groningen.
 Dr. A. Habets, te Hasselt (België).
 Dr. V. Van der Haeghen, te Gent.
 H. van de Hagt, te Rotterdam.
 Dr. J. Hania Pz., te Steenwijk.
 G. C. D. D'Aumale baron Van Hardenbroek, te Utrecht.
 Mr. G. C. D. R. baron Van Hardenbroek, te Bunnik.
 Mr. R. E. Hattink, te Almeloo.
 Mr. J. E. Heeres, te Leiden.
 Dr. K. Heeringa, te Schiedam.

- Dr. L. Heldring, te Amsterdam.
 Mr. C. G. Berger van Hengst, te Utrecht.
 Dr. A. H. L. Hensen, te Warmond.
 H. J. Heshuysen, te Haarlem.
 J. A. Heuff Az., te Tiel.
 Dr. G. W. Van Heukelum, te Jutfaas.
 J. H. C. Heyse, te Middelburg.
 J. C. A. Hezenmans, te 's Hertogenbosch.
 J. C. Gijsberti Hodenpijl, te 's Gravenhage.
 F. A. Hoefer, te Hattem.
 Mr. H. graaf Van Hogendorp, te 's Gravenhage.
 Dr. C. Hoitsema, te Utrecht.
 A. Hollestelle, te Tholen.
 Dr. A. G. Honig, te Zeist.
 Dr. I. M. J. Hoog, te Nijmegen.
 A. J. J. Hoogland, te Rotterdam.
 Dr. S. S. Hoogstra, te Gouda.
 T. Van Hoogstraten, te Huissen.
 Mr. C. Pijnacker Hordijk, te 's Gravenhage.
 E. B. ter Horst, te Groningen.
 Dr. M. T. Houtsma, te Utrecht.
 Mr. J. F. Houwing, te Amsterdam.
 Dr. J. De Hullu, te 's Gravenhage.
 G. Hulsman, te Zandvoort.
 Jhr. Mr. J. E. Huydecooper van Maarsseveen en Nigte-
 vecht, te Utrecht.
 Dr. C. B. Hijlkema, te Zaandam.
 Mr. F. A. R. A. baron Van Ittersum, te Utrecht.
 Dr. J. A. H. G. Jansen, te Bunnik.
 J. J. Van Noorle Jansen, te Utrecht.
 Dr. N. Japikse, te 's Gravenhage.
 Mr. J. G. C. Joosting, te Assen.
 W. H. J. Juten, te Bergen-op-Zoom.
 Dr. G. Kalff, te Leiden.
 Jhr. Mr. A. P. C. Van Karnebeek, te 's Gravenhage.

P. H. Van der Kemp, te 's Gravenhage.
 Dr. G. W. Kernkamp, te Amsterdam.
 W. J. Kernkamp, te Edam.
 Dr. L. A. Kesper, te Gouda.
 E. B. Kielstra, te 's Gravenhage.
 Dr. H. J. Kiewiet de Jonge, te Dordrecht.
 Dr. P. A. Klap, te Amsterdam.
 B. H. Klönne, te Amsterdam.
 Dr. A. Kluyver, te Leiden.
 Dr. W. P. C. Knuttel, te 's Gravenhage.
 W. Knuyf, te Utrecht.
 H. F. Kol, te Utrecht.
 Mr. A. H. Koning, te Finsterwolde.
 W. P. Kops, te Hoorn.
 F. G. Kramp, te Leiden.
 Dr. F. J. L. Krämer, te Utrecht.
 Dr. M. A. Kreling, te Rotterdam.
 A. J. C. Kremer, te Arnhem.
 Dr. P. J. Kromaigt, te Rotterdam.
 J. F. A. Kronenburg, te Roermond.
 Dr. R. Krul, te 's Gravenhage.
 Dr. A. F. Krull, te Alkmaar.
 J. M. Van Kuyk, te Assen.
 Dr. A. Kuyper, te 's Gravenhage.
 Mr. Dr. A. B. Van der Laar, te Utrecht.
 Dr. G. J. Landweer Az., te Arnhem.
 Dr. L. A. Van Langeraad, te Lekkerkerk.
 Mr. F. A. J. Van Lanschot, te 's Hertogenboesch.
 Dr. P. Leendertz, te Amsterdam.
 W. J. Leendertz, te Amsterdam.
 Mr. J. Van der Leeuw, te Amersfoort.
 Dr. E. H. Van Leeuwen, te Utrecht.
 Dr. J. W. Lely, te Voorschoten.
 Dr. M. F. Van Lennep, te Haarlem.
 Mr. J. A. Levy, te Amsterdam.

- Dr. J. G. Liesker, te Freiburg (Zw.).
 Dr. C. te Lintum, te Rotterdam.
 Dr. J. P. T. Van der Lith, te Utrecht.
 A. C. Loffelt, te 's Gravenhage.
 Mr. J. De Louter, te Utrecht.
 F. baron Van Lijnden van Hemmen, te Hemmen.
 Mr. Dr. F. A. C. graaf Van Lijnden van Sandenburg,
 te Nederlangbroek.
 Mr. R. Melvil baron Van Lijnden, te 's Gravenhage.
 Dr. K. Lijndrajer, te Assen.
 Mr. Æ. baron Mackay, te 's Gravenhage.
 Mej. M. G. A. de Man, te Middelburg.
 W. J. Manssen, te Zaandam.
 Dr. B. Van Meer, te Utrecht.
 Dr. R. P. Mees R.A., te Rotterdam.
 Dr. K. O. Meinsma, te Zutphen.
 Dr. J. Mendels, te Groningen.
 Mr. C. R. Merkus, te Utrecht.
 Dr. W. W. Van der Meulen, te 's Gravenhage.
 J. L. Meulleners, te Heer (bij Maastricht).
 Mr. P. A. N. S. Van Meurs, te 's Gravenhage.
 H. J. Meyboom, te Utrecht.
 D. C. Meyer Jr., te Amsterdam.
 G. A. Meyer, te Nijmegen.
 W. Meyer, te 's Gravenhage.
 M. A. Meyjes, te Hengelo (Gelderland).
 Dr. E. J. W. Poethumus Meyjes, te 's Gravenhage.
 Mej. L. Miedema, te Utrecht.
 Mr. G. Moll, te Rotterdam.
 Dr. M. Monach, te Amsterdam.
 Dr. K. W. M. Montijn, te Vlaardingen.
 F. D. J. Moorrees, te Buurmalsen.
 Dr. L. J. Morell, te Utrecht.
 T. Morren, te 's Gravenhage.
 L. Mulder, te 's Gravenhage.

- Dr. J. W. Muller, te Utrecht
 Dr. P. L. Muller, te Leiden.
 Mr. S. Mullor Fz., te Utrecht.
 Mr. S. Muller Hx., te Rotterdam.
 Mr. J. C. Naber, te Utrecht.
 Mej. J. W. A. Naber, te Amsterdam.
 Dr. H. M. Van Nes, te 's Gravenhage.
 F. J. Nieuwenhuis, te Utrecht.
 Mr. J. Domela Nieuwenhuis, te Groningen.
 Dr. W. H. Nolens, te Rolduc (gemeente Kerkrade).
 R. P. J. Tutein Nolthenius, te Haarlem.
 M. Noordt zij, te Kampen.
 W. Nijhoff, te 's Gravenhage.
 Mr. J. G. Brouwer Nijhoff, te Utrecht.
 A. J. Nijland, te Utrecht.
 Mej. Dr. J. A. Nijland, te Amsterdam.
 J. Van Oordt tot Bunschoten, te Velp.
 Mr. J. C. Overvoorde, te Leiden.
 Mr. J. C. De Marez Oyens, te 's Gravenhage.
 Jhr. Mr. R. W. J. Van Pabst van Bingerden, te
 's Gravenhage.
 Mr. M. J. ridder Pauw van Wieldrecht, te Leersum.
 Dr. A. Pekelharing, te Groningen.
 Mr. J. E. Van Persijn, te 's Gravenhage.
 Jhr. Mr. F. H. De Pestors, te Arnheim.
 Mr. P. Pet, te Groningen.
 Dr. H. F. A. Peypers, te Amsterdam.
 Mr. N. G. Pierson, te 's Gravenhage.
 A. Pit, te Amsterdam.
 J. R. Planten, te New-York.
 C. J. Polvliet, te Amsterdam.
 Mej. M. W. MacLaine Pont, te Zotten.
 A. Winkler Prins, te Voorburg.
 Dr. J. Prinsen J.Lz., te Nijmegen.
 Dr. F. Pijper, te Leiden.

- Mr. H. P. G. Quack, te Amsterdam.
 Mr. D. Ragay, te Utrecht.
 J. C. Ramaer, te Breda.
 Jhr. Mr. F. A. J. F. ridder Van Rappard, te Utrecht.
 A. F. J. Reiger, te Keulen.
 Dr. B. Reiger, te Utrecht.
 Mr. W. A. Reiger, te Groningen.
 T. graaf De Renesse, te Brussel.
 Mr. W. J. Van Welderen baron Rengers, te Leeuwarden.
 Dr. H. J. Reynders, te Amersfoort.
 Jhr. B. W. F. Van Riemsdijk, te Amsterdam.
 Jhr. Mr. T. H. F. Van Riemsdijk, te 's Gravenhage.
 Dr. P. H. Ritter, te Amsterdam.
 Freiherr Von Ritter zu Gruenstein, te Washington.
 Jhr. Mr. J. Roëll, te 's Gravenhage.
 H. Roes, te St. Michielsgestel.
 Dr. H. C. Rogge, te Amsterdam.
 A. A. J. Van Rossum, te Benschop.
 Mr. A. J. Royaards, te Amsterdam.
 Mr. G. Royaards, te 's Gravenhage.
 Mr. K. J. H. Royaards, te Utrecht.
 Mr. W. H. J. Royaards, te Utrecht.
 Mr. C. P. L. Rutgers, te Zwolle.
 Dr. F. L. Rutgers, te Amsterdam.
 E. H. Rijkenberg, te Voorhout.
 F. Van Rijsens, te Alkmaar.
 Dr. B. van Rijswijk, te Dordrecht.
 F. H. A. Sabron, te Breda.
 A. H. Sassen, te Helmond.
 Dr. P. D. Chantepie de la Saussaye, te Leiden.
 J. H. L. Van der Schaaff, te 's Gravenhage.
 Dr. A. C. M. Schaepman, te Zevenaar.
 Dr. H. J. A. M. Schaepman, te Rijnzenburg.
 D. F. Scheurleer, te 's Gravenhage.

- H. D. J. Van Schevichaven, te Nijmegen.
 Jhr. Mr. F. J. C. Schimmelpenninck, te Renkum.
 A. baron Schimmelpenninck van der Oye van de
 Poll en Nyenbeek, te Utrecht.
 Dr. L. C. M. Schmedding, te Valkenberg.
 Dr. M. Schoengen, te Leenwarden.
 Dr. J. Schrijnen, te Roermond.
 J. Schulman, te Amsterdam.
 Mr. W. C. Schuylenburg, te Utrecht.
 L. Gilliodts van Severen, te Brugge.
 Jhr. Mr. J. H. Hora Siccama, te 's Gravenhage.
 Mr. C. J. Siczek, te Lochem.
 Mr. J. A. Sillem, te Amsterdam.
 J. C. Singels, te 's Gravenhage.
 Dr. N. J. Singels Az., te Utrecht.
 Jhr. Dr. J. Six, te Amsterdam.
 J. C. Van Slee, te Deventer.
 Mr. J. J. S. baron Sloet, te Oosterbeek.
 Dr. G. M. Slothouwer, te Wageningen.
 J. F. Van Someren, te Utrecht.
 J. F. M. Sterck, te Amsterdam.
 W. P. Van Stockum Jr., te 's Gravenhage.
 Mr. A. L. E. ridder De Stuers, te Parijs.
 Jhr. Mr. V. E. L. De Stuers, te 's Gravenhage.
 W. O. Swaving, te Middelburg.
 Mr. J. P. R. Tak van Poortvliet, te 's Gravenhage.
 Mr. A. Telting, te 's Gravenhage.
 J. C. Alberdingk Thijm, te Amsterdam.
 Dr. P. P. H. Alberdingk Thijm, te Leuven.
 Mr. G. Van Tienhoven, te Haarlem.
 Dr. G. Tjalma, te Veen (Noord-Brabant).
 A. Des Tombe, te 's Gravenhage.
 J. W. Des Tombe, te Bilt.
 Jhr. W. F. Trip van Zoudtlande, te Hattem.
 Dr. A. Troelstra, te Burgwerd.

- J. Trosée, te Nijmegen.
 W. J. Tuyn, te Edam.
 Mr. W. J. L. Umbgrove, te Zutphen.
 J. H. W. Unger, te Rotterdam.
 Mr. I. B. J. N. ridder De Vanderschueren, te 's Gravenhage.
 Dr. J. S. Van Veen, te Arnhem.
 Mr. R. Van Veen, te 's Gravenhage.
 F. van Veerdeghe, te Luik.
 B. P. Velthuyzen, te Hertme en Zenderen.
 Dr. J. Verdam, te Leiden.
 Mr. P. VerLoren van Themaat, te Utrecht.
 A. Verwey, te Noordwijk.
 G. H. Veth, te Hilversum.
 Dr. H. Visscher, te Ouderkerk a/d IJssel.
 Dr. T. Vlaming, te Warmond.
 Dr. G. Van Vloten, te Leiden.
 Dr. W. Vogelsang, te Amsterdam.
 Dr. C. G. N. De Vooy, te Assen.
 Dr. G. J. Vos Az., te Amsterdam.
 J. M. Vos, te Lochem.
 Dr. J. G. De Vos, te 's Gravenhage.
 Dr. W. C. A. baron Van Vredenburg, te 's Gravenhage.
 R. W. P. De Vries, te Amsterdam.
 L. H. Wagenaar, te Middelburg.
 J. D. Wagner, te Utrecht.
 Mr. J. Van Walré, te Utrecht.
 P. M. H. Welker, te Numadorp.
 H. M. Werner, te Brummen.
 Mgr. H. Van de Wetering, te Utrecht.
 Mr. G. Wicherlinck, te Zwolle.
 L. Wichers, te 's Gravenhage.
 Dr. C. E. A. Wichmann, te Utrecht.
 Dr. E. Wiersum, te Middelburg.
 W. Wilde, te Katwijk.

- Dr. H. D. Tjeenk Willink, te Haarlem.
Dr. J. Te Winkel, te Amsterdam.
Dr. J. Woltjer, te Amsterdam.
Dr. J. A. Worp, te Groningen.
Mr. G. Wittewaall, te Arnhem.
Jhr. Mr. E. W. F. Wittewaall van Stoetwegen, te
's Gravenhage.
B. W. G. Wittewaall van Wickenburgh, te Houten.
J. M. Wüstenhoff, te Sassenheim.
C. N. Wijbrands, te Amsterdam.
Jhr. Mr. H. M. J. Van Asch van Wijck, te Utrecht.
Jhr. Mr. L. H. J. M. Van Asch van Wijck, te
Veenendaal.
Dr. J. A. Gerth van Wijk, te 's Gravenhage.
Dr. P. J. Wijminga, te Amsterdam.
Dr. J. D. De Lind van Wijngaarden, te Utrecht.
G. E. V. L. Van Zuylen, te 's Gravenhage.
-

BIJLAGE B.

GENOOTSCHAPPEN, WAARMEDE HET HISTORISCH GENOOTSCHAP IN BETREKKING STAAT.

Aachener Geschichts-Verein, te Aken.

Geschichts- und alterthumsforschende Gesellschaft
des Osterlandes, te Altenburg.

Koninklijke Akademie van Wetenschappen, te Amsterdam.

Académie royale d'Archéologie de Belgique, te Antwerpen.

Historischer Verein für Schwaben und Neuburg, te Augsburg.

Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, te Batavia.

Historische und antiquarische Gesellschaft, te Bazel.

Verein von Alterthumsfreunden im Rheinlande, te Bonn.

Historischer Verein für den Niederrhein, te Bonn.

Historische Gesellschaft des Künstlervereins, te Bremen.

Académie royale des Sciences, des Lettres et des
Beaux-arts de Belgique, te Brussel.

Société d'Archéologie de Bruxelles, te Brussel.

De Bollandisten, te Brussel.

Université royale de Norvège, te Christiania.

Westpreussischer Geschichtsverein, te Danzig.

Cercle archéologique de la Ville et de l'ancien Pays de Termonde, te Dendermonde.

Düsseldorfer Geschichts-Verein, te Dusseldorp.

Bergischer Geschichts-Verein, te Elberfeld.

Gesellschaft für bildende Kunst und vaterländische Alterthümer, te Emden.

Historischer Verein für Stadt und Stift Essen, te Essen.

Verein für Geschichte und Alterthumskunde, te Frankfurt a/M.

Verein für Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung, te Friedrichshafen.

Société d'Histoire et d'Archéologie, te Genève.

Koninklijke vlaamsche Akademie voor Taal- en Letterkunde, te Gent.

Maatschappij van Geschied- en Oudheidkunde, te Gent.

Oberhessischer Geschichts-Verein, te Giessen.

Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften, te Görlitz.

Historischer Verein für Steiermark, te Grätz.

Koninklijk Instituut voor Land-, Taal- en Volkenkunde van Neerlandsch Indië, te 's-Gravenhage.

Algemeen Rijksarchief, te 's-Gravenhage.

Rugisch-pommerscher Geschichtsverein, te Greifswald.

Verein für hamburgische Geschichte, te Hamburg.

Historischer Verein für Niedersachsen, te Hannover.

Provinciaal Genootschap van Kunsten en Wetenschappen in Noord-Brabant, te 's-Hertogenbosch.

Verein für thüringische Geschichte und Alterthumskunde, te Jena.

Redactie van de Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins (uitgegeven door de Badische Historische Kommission), te Karlsruhe.

Verein für hessische Geschichte und Landeskunde, te Kassel.

Stadt-Archiv, te Keulen.

Görres-Gesellschaft, te Keulen.

Redactie van de Westdeutsche Zeitschrift, te Keulen.

Gesellschaft für schleswig-holstein-lauenburgische Geschichte, te Kiel.

Alt-preussische Monatschrift, te Koningsbergen.

Société d'Histoire de la Suisse romande, te Lausanne.

Friesch Genootschap van Geschied-, Oudheid- en Taalkunde, te Leeuwarden.

Maatschappij der nederlandsche Letterkunde, te Leiden.

Königlich-sächsische Gesellschaft der Wissenschaften, te Leipzig.

Redactie van de Kwartalnik Historyczny, te Lemberg.

Redactie van de Analectes pour servir à l'Histoire ecclésiastique de la Belgique, te Leuven.

Redactie van de Revue d'Histoire ecclésiastique, te Leuven.

Redactie van de English historical Review, te Londen.

Verein für lübeckische Geschichte und Alterthumskunde, te Lübeck.

Institut archéologique liégeois, te Luik.

Société d'Art et d'Histoire du Diocèse de Liège, te Luik.

Universiteit, te Lund.

Institut luxembourgeois, te Luxemburg.

Geschied- en oudheidkundig Genootschap in het Hertogdom Limburg, te Maastricht.

Real Academia de la Historia, te Madrid.

Abbaye de Maredsous, te Maredsous.

Cercle archéologique, littéraire et artistique de Malines, te Mechelen.

Verein für Geschichte der Stadt Meissen, te Meissen.

Zeeuwisch Genootschap van Wetenschappen, te Mid-
delburg.

Königlich-bayerische Akademie der Wissenschaften,
te München.

Verein für Geschichte und Alterthumskunde West-
falens, te Munster.

Société archéologique de Namur, te Namen.

Germanisches Museum, te Neurenberg.

Oudheidkundige Kring van het Land van Waas, te
St. Nikolaas.

Historische Gesellschaft für die Provinz Posen, te
Posen.

Historischer Verein für Oberpfalz und Regensburg,
te Regensburg.

Limburg, Provinciaal Genootschap voor geschied-
kundige Wetenschappen, Taal en Kunst, te Roermond.

Reale Società romana di Storia patria, te Rome.

Biblioteca apostolica vaticana, te Rome.

Gemeente-archief van Rotterdam.

Verein für mecklenburgische Geschichte und Alter-
thumskunde, te Schwerin.

The Board for international Exchanges of the New-
South-Wales-Government, te Sydney.

Akademie van Geschiedenis en Oudheidkunde, te
Stockholm.

Historisch-litterarischer Zweigverein des Vogesen-
Clubs in Elsass-Lothringen, te Straatsburg.

Verein für Kunst und Alterthum in Ulm und Ober-
schwaben, te Ulm.

Universiteits-Bibliotheek, te Upsala.

Provinciaal utrechtſch Genootſchap van Kunſten en Wetenschappen, te Utrecht.

Gemeente Utrecht.

Redactie van het Archief voor het Aartsbisdom Utrecht, te Utrecht.

Kaiserliche Akademie der Wiſſenſchaften, te Weenen.

Inſtitut für oesterreichiſche Geſchichtsforſchung, te Weenen.

Harzverein für Geſchichte und Alterthümer, te Wernigerode.

Geschied-, taal-, land- en volkenkundig Genootſchap, te Willemſtaad (Curaçao).

Geſchichtsverein für das Herzogthum Braunschweig, te Wolfenbüttel.

Historischer Verein für Unterfranken und Aſchaffenburg, te Würzburg.

Vereeniging tot Beoefening van overijſſelſch Regt en Geſchiedenis, te Zwolle.



BIJLAGE C.

VERZICHT VAN DEN STAAT DER KAS VAN HET GENOOTSCHAP.

REKENING VAN HET KAPITAAL. 1902.

ONTVANGSTEN.		UITGAVEN.	
Saldo 1901	f 19141.71 ⁶	Nihil	f —
		Saldo 1902	f 19141.71 ⁶
	<u>f 19141.71⁶</u>		<u>f 19141.71⁶</u>

REKENING VAN HET GENOOTSCHAP. 1902.

ONTVANGSTEN.		UITGAVEN.	
Saldo 1901	f 5364.12	Drukkosten.	f 1399.81
Rente van het kapitaal	1011.26	Papier.	991.00
Contributien	4030.—	Schryffloen	84.25
Verkoop werken	321.13 ⁶	Overname boeken Leesgezelschap	57.55
Contributien Historische kaarten	525.—	Contributien aan genootschappen	13.15
		Bindwerk	56.70
		Assurantie-premiën.	27.80
		Bode	30.10
		Administratieve uitgaven	151.46 ⁶
		Amanuensen	175.05
		Historische kaarten.	953.10
		Saldo	7010.94
	<u>f 11261.51⁶</u>		<u>f 11261.51⁶</u>

REKENING VAN HET LEESGEZELSCHAP. 1902.

ONTVANGSTEN.		UITGAVEN.	
Saldo 1901	f 127.58	Aankoop boeken	f 115.10
Contributien	168.—	Redlin	543.85
Verkoop boeken	57.65	Administratieve kosten	100.00
		Saldo	100.00

BIJLAGE D.

JAARVERSLAG VAN DE CENTRALE COMMISSIE VOOR DE HISTORISCH-STATISTISCHE KAARTEN IN NEDERLAND OVER 1902.

Door het overlijden van den heer P. R. Boe verloor de Commissie een van hare leden.

De instructie tot het invullen der schetskaarten tot liggers, die volgens het verslag over 1901 in bewerking was, kwam dit jaar gereed en verscheen onder den titel van „Wenken voor het bewerken der Schetskaarten voor Historisch-Statistische liggers.”

Aan de Commissie in Duitschland, belast met de samenstelling eener instructie, werden die „Wenken” toegezonden, doch van die commissie zelf werd weinig of liever niets vernomen.

Aangenaam was het bezoek van Dr. R. Kötschke, die aan het hoofd der „Centralstelle für Grundkarten” te Leipzig staat, aan ons Centraal-Bureau. Door zijn welwillendheid ontving het Centraal-Bureau een compleet stel Duitse schetskaarten. Het was ons aangenaam van dien heer te hooren, dat wij reeds zooveel verder gevorderd waren, dan in Duitschland met het voorbereiden der vervaardiging van liggers. Over de Nederlandsche kartographie in het algemeen en de schetskaarten in het bijzonder was hij vol lof. Een lof, die wat de schetskaarten betreft, ook elders werd toegezwaaid.

Om tegemoet te komen aan den wensch van enkele bewerkers van liggers, om schetskaarten op kleiner schaal dan 1 : 100000 verkrijgbaar te stellen, werd voldaan. De Minister van Oorlog gaf de toestemming, dat de Topographische Inrichting kaarten van Nederland in één blad op schaal van 1 : 600000 aan het Centraal-Bureau verstrekte. Uit een viertal daarvoor beschikbare kaarten werd de geschikte gekozen.

Vele contribuanten en eventueele bewerkers der schetskaarten maakten gebruik van de gelegenheid tot het verkrijgen van deze schetskaarten, die tegen f 0.23 per stuk aan het Centraal-Bureau verkrijgbaar zijn.

In ons verslag over 1901 werd medegedeeld, dat onderhandelingen gevoerd werden met de regeering, om een gedeelte van hare schetaskaarten ter beschikking van het Centraal-Bureau te stellen. Aan dit verzoek werd door het Ministerie van Binnenlandsche Zaken voldaan door toezending van 30 exemplaren van elke kaart.

In het geheel kwam het Centraal-Bureau in dit jaar in het bezit van onderstaande schetskaarten:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Ministerie van Binnenl. Zaken	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Historisch Genootschap.	16	16				16				16						16					
F. A. Hofer	2	2				2				152						152					
	30	48	48	30	30	48	30	30	196	30	30	30	196	30	30	30	30	30	30	30	30

Uit deze opgave blijkt, dat op het einde van 1902 de schetskaarten voor de provinciën Noord-Holland, Zuid-Holland, Utrecht en Friesland gereed waren.

Als gevolg van de beschikking, door den Minister van Oorlog ten vorigen jare genomen, ontving het Centraal-Bureau van de Topographische Inrichting de volgende kaarten:

van de Topographische en Militaire kaart des Rijks op de schaal van 1:50000 de met belangrijke wijzigingen herdrukte bladen:

12 (Assen).	38 (Gorinchem).
14 (Medemblik).	61 (Maastricht).
19 (Alkmaar).	62 (Heerlen).
32 (Amersfoort).	Verklaring der teekens.

van de Chromo-topografische kaart des Rijks op de schaal van 1:50000 de met belangrijke wijzigingen herdrukte bladen:

12 (Assen).	37 (Rotterdam).
14 (Medemblik).	39 (Rhenen).
19 (Alkmaar).	62 (Heerlen).
33 (Zutphen).	

van de Chromo-topographischen kaart des Rijks op de schaal van 1:25000 de bladen: Nos 668, 690, 706, 707, 709, 723, 736, 737, 743 en 744, allen nieuw verschenen, en Nos 354 en 502, met belangrijke wijzigingen herdrukt. Schotekaarten op dezelfde schaal werden ontrangen van de Nos 706, 709, 723, 736, 743 en 744.

Onderstaande boeken enz. werden door de schrijvers aan het Centraal-Bureau toegezonden. Hun zij daarvoor een woord van dank gebracht, met den wensch, dat velen het goede voorbeeld dier schenkers volgen mogen.

Dr. H. Blink, Studiën over nederzettingen in Nederland. (Overgedrukt uit het „Tijdschrift van het Kon. Ned. Aardryk. Genootsch.„ jaargang 1902).
Dr. H. Blink, Gids tot het doen van waarnemingen

op het gebied van Land- en Volkskunde van Nederland.

- A. A. Beekman, Het dijkrecht van de Duffel van 12 Juni 1364. (Overgedrukt uit Bijdragen en Mededeelingen der Vereeniging „Gelre“, deel V).
- A. A. Beekman, Aankondiging van Mr. E. van Loon, Het grondreglement voor de waterschappen in de Provincie Groningen. (Overgedrukt uit Bijdragen tot de kennis der Prov. Groningen, II, 1^{ste} stuk).
- A. A. Beekman, Nomina Geographica Neerlandica uit een geographisch oogpunt beschouwd. (Overgedrukt uit het „Tijdschrift van het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.“, jaargang 1902).
- F. A. Hofer, Mededeelingen omtrent den ouden waterstaatstoestand van Hattem. (Overgedrukt uit Bijdragen en Mededeelingen der Vereeniging „Gelre“, deel V).

Omtrent toezeggingen in 1902 gedaan van te verwaardigen liggers kunnen wij het volgende mededeelen:

Rijkarchief in Friesland.

Mr. J. L. Berns, Kerkelijke indeeling van Friesland na de hervorming, betreffende de verschillende kerkgenootschappen.

Dr. M. Schoengen, Kloosters in Friesland.

D. Cannegieter, notaris te Tzum, verklaarde zich bereid gegevens te verstrekken voor het invullen van liggers voor stukken en staten in hoofdzaak betreffende de gemeente Franekeradeel.

Rijksarchief in Utrecht.

Mr. S. Muller Fz. bericht, dat de heer Mr. S. Muller Hx. een ligger onderhanden heeft voor de kerkelijke indeeling van geheel Nederland in 1550.

Centraal-Bureau.

Het bureau trad in briefwisseling met de provin-

ciale kerkbesturen van Noord-Holland, Zuid-Holland en Utrecht ter verkrijging van liggers der grenzen van de tegenwoordige gemeenten. De onderhandelingen hierover zijn nog hangende.

Aan het verzoek, gericht tot den Aartsbischop van Utrecht en den Bisschop van Haarlem, om medewerking tot het verkrijgen van liggers voor de hedendaagsche kerspelen werd op de meest welwillende wijze voldaan. De Aartsbischop antwoordde dit verzoek te richten tot den heer Dr. G. Brom en de Bisschop van Haarlem dit te doen aan den heer J. J. Graaf, deken en pastoor te Onderkerk a d Amstel.

Met beide heeren werd daarop met den gewenschten uitlag in briefwisseling getreden.

De heer Dr. G. Brom deed de belangrijke mededeeling, dat zich op het aartsbischoppelijk archief een ligger der grenzen van de kerspelen in dat aartabiskdom bevindt, vastgesteld bij de invoering van het bisschoppelijk bestuur in 1833 en tot op datum bijgehouden.

Verder verklaarden onderstaande heeren zich bereid de liggers achter hunne namen vermeld te vervaardigen:

Dr. H. J. de Dompierre de Chaufepié, liggers voor muntplaatsen en muntvondsten.

Prof. Dr. P. J. Blok, liggers voor gouwengrenzen in Holland, Zeeland, Utrecht en Friesland.

Dr. W. A. F. Bannier, liggers voor landgrenzen in Nederland.

A. A. Beekman, liggers voor dijken en bedijkingen.

Mr. L. M. Rollin Couquerque, liggers met opgave van de plaatsen, waar oudtijds het aasdomsrecht en van die, waar het schependomsrecht gold.

Prof. W. H. Goossens uit Rolduc zeide een groot aantal liggers voor Limburg toe.

Wij gelooven dit overzicht te mogen besluiten met de verklaring, dat ook dit jaar de Historisch-Statistische kaarten veld wonnen, een terrein dat in uitbreiding zal toenemen naar mate de schetskaarten hun voltooiing naderen.

*Namens de Centrale Commissie voor de
Historisch-Statistische Schetskaarten in Nederland,*

P. J. BLOK, *Voorzitter.*

F. A. HOFER, *1^e Secretaris.*

BIJLAGE E.

LIJST

DER VAN JANUARI 1902 TOT JANUARI 1903
DOOR SCHENKING, RUILING EN AANKOOP

VOOR HET

GENOOTSCHAP VERKREGEN WERKEN.

I. TEN GESCHENKE ONTVANGEN BOEKEN.

a. VAN DE SCHRIJVERS.

W. A. F. Bannier. De Landgrenzen van Nederland. I

F. de Bas. Nasporingen en Studiën op het gebied der Nederlandsche Krijgsgeschiedenis. 3^e—7^e jaarverslag.

Joh. H. Been. Langs den Stormvloed.

G. Brom. Naar Rome. (Overdruk uit de Katholiek).

——— Geschiedvorsching in de pauselijke Archieven. (Overdruk uit de Katholiek).

C. W. Bruinvis. Nog eens over het Klooster der H. Maria van Nazareth te Alkmaar. (Overdruk uit Bijdragen voor de Geschiedenis van het Bisdóm Haarlem).

G. G. Calkoen. Het Binnenhof van 1247—1747. (Overdruk uit „die Haghe", Jaarboekje van 1902).

H. J. A. Coppens. Kerkgeschiedenis van Noord-Nederland. (2^e uitg.).

- S. van Daalen. In memoriam A. F. van Zijll.
 G. Edmundson. The Dutch in Western Guinea.
 (Overdruk uit English historical Review).
 C. Enschedé. De oudste Gutenberg-type.
 ——— Gutenberg's eerste Drukwerk volgens Otto
 Hupp. (Overdruk uit het Nieuwsblad van den Boek-
 handel).
 W. van Everdingen. De Oorlog in Zuid-Afrika. I.
 J. J. de Geer van Oudegein. Het Landgoed
 Ryplikerwaard onder IJsselstein.
 W. Gosler. Nederlandsche Almanak van Levens-
 verzekering. 1903.
 C. F. Haje. Geheime Correspondentie van Abra-
 ham de Wicquefort met den Franschen minister
 De Lionne.
 J. E. Heeres. Belang en Minderwaardigheid.
 P. H. van der Kemp. De Nederlandsche Fac-
 torijen in Voor-Indië in den aanvang der 19^e eeuw.
 (Overdruk uit Bijdragen tot de Taal-, Land en Volken-
 kunde van Ned.-Indië).
 ——— Brieven van en aan Mr. H. J. van de
 Graaff, 1816—1826. I en II. (Overdruk uit Verhande-
 lingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten
 en Wetenschappen LII).
 ——— De Antwerpeche Proclamatie des Prinsen
 van Oranje dd. 16 October 1830 en de terugslag ervan
 te Maastricht.
 ——— De Stichting van Singapore.
 ——— Eene Herinnering aan den Zeerooversaanval
 op de „Seaflower” in 1822. (Overdruk uit het Tijd-
 schrift voor Ned.-Indië).
 A. H. Koning. Zeden en gewoonten in het oude
 Westerwolde. (Overdruk uit: Groninger Volksalmanak
 voor 1903).
 R. Krul. Yet-Lie. (Overdruk uit de Tijdspiegel).

J. van der Leeuw. Het Heemraadschap de rivier de Eem, beken en aanleve van dien.

H. C. Vos Leibbrandt. *Precis of the Archives of the Cape of Good Hope. Letters despatched from the Cape, 1652—1662. I—III.*

——— *Journal, 1662—1670, 1671—1674, 1676.*

——— *The rebellion of 1815. Slachtersnek.*

Dr. J. C. de Man. *De geneeskundige School te Middelburg.*

Marie de Man. *Onbeschreven of weinig bekende Munten van het graafschap Holland en Zeeland.*

F. W. Westeroenen van Meeteren. *Voor hondert vijf en twintig jaeren.*

W. W. van der Meulen. *Een en ander over Van der Capellen tot de Pol en zijn Aanhang.*

G. Moll. *De Confiscatie der Goederen van Hugo de Groot. (Overdruk uit Oud-Holland).*

Nuyts. *Réponse à la question XVII de la 1^{re} section. (Over opgravingen te Maastricht).*

Lefèvre-Pontalis. *Les Elections en Europe à la fin du XIX^e siècle.*

F. H. A. Sabron. *De Vesting Gorinchem van November 1813—Maart 1814.*

J. H. Hora Siccama. *Mr. R. Melvil baron van Lynden.*

N. J. Singels. *Reizen in de Oudheid. (Overdruk uit de Gids).*

A. Telting. *De Overijselsche Stadrechtfamilie. (Overdruk uit de Verslagen en Mededeelingen van de Vereeniging tot Beoefening van Overijselsch Regt en Geschiedenis).*

G. Mac Call Theal. *Records of South-Eastern Africa. VIII.*

——— *Records of the Cape Colony. April 1814—Januari 1820. (X—XII).*

J. Nanninga Uitterdijk. Register van Charters en Bescheiden in het oude Archief van Kampen. VIII.

—— Register van Charters en Bescheiden in het oude Archief van Kampen. (Archief der Armenkamer).

J. S. van Veen. Bespreking van het Supplement op het Oorkondenboek van Holland en Zeeland door J. de Fremery. (Overdruk uit Nederlandsch Archievenblad).

A. de Waal. Der Campo santo der Deutschen zu Rom.

A. Waddington. Abraham de Wicquefort.

E. Wrangel. Tysklands Literatur under 1700 talet före Klopstock och dess förhållande till den svenska.

b. VAN OF DOOR DEPARTEMENTEN VAN ALGEMEEN BESTUUR, GENOOTSCHAPPEN, MAATSCHAPPIJEN ENZ.

Van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.

Verslag omtrent 's Rijks verzamelingen van geschiedenis en kunst. XXIII.

De Rijks-archieven te Roermond in 1900, 1901.

Verslag van den directeur van het Koninklijk kabinet van munten, penningen en gesneden steenen. 1900.

R. Fruin. Het Archief der O. L. V. Abdij te Middelburg.

Van het Koninklijk Oudheidkundig Genootschap te Amsterdam.

G. van Arkel en A. W. Weissman. Noord-Hollandsche Oudheden. V.

Jaarverslag. 1901, 1902.

Van de Koninklijke Bibliotheek te
's-Gravenhage.

W. P. C. Knuttel. Catalogus van de Pamfletten-
verzameling. IV.

Van het Indisch Genootschap te
's-Gravenhage.

Verslag der vergaderingen van 29 October 1901—
11 November 1902.

Van de Centrale Commissie voor de
historisch-statistische kaarten
in Nederland.

Wenken voor het bewerken der Schetskaarten voor
historisch-statistische Lagers.

Van het Provinciaal Museum van oudheden
in Drenthe

Verslag aan de Gedeputeerde Staten over 1901.

Van het Stedelijk Museum te Alkmaar.

Verslag. 1901.

Catalogus der Bibliotheek van het Museum. II.

Van het Museum te Edam.

Verslag. 1901.

Van de Commissie van beheer over de ver-
zameling van geschied- en oudheidkun-
dige voorwerpen te 's-Gravenhage.

Verslag over 1901.

Van de Bibliothèque wallonne te Leiden

Rapport over 1901.

Van de Commissie voor het Leeskabinet
te Rotterdam.

48te Jaarlijksch verslag.

Van de Redactie van „de Katholiek” te
Utrecht.

De Katholiek. Deel 121, 122, 123. Jan.

Van den heer J. J. van Noorle Jansen
te Utrecht.

Vaderlandsche Gedenkstukken of Oranje-lusthof. (4
deelen).

Van de Direction de la chronique de France.

La Chronique de France. 2^e année. 1901.

Carnet bibliographique.

Van het Department of Agriculture
of the U. S.

North American Fauna. XXII.

Van de Akademischer Verein deutscher
Historiker in Wien.

Bericht über das XI und XII Vereinsjahr.

Über Landes-und Ortsgeschichte, ihren Werth und
ihre Aufgaben.

Van het XIII^e Internationale Orientalisten-
congres te Hamburg.

Festschrift.

Van de Société de l'Histoire de Paris
et de l'Ile de France.

A. Buchelius. Journal du Voyage de Paris.

XLVII

Van de Reale Società romana di
Storia patria.

A. Buchelius. *Iter Italicum*.

Van den heer J. R. Planten te New-York.

Parkman's Works (9 voll.).

W. H. Arnoux. *The Dutch in America*.

J. W. Gerard. *The old Stadthuys of New-Amsterdam*.

—— The old Streets of New-York under the Dutch.

W. E. Ver Planck. *Abraham Isaacse Ver Planck*.

W. van der Hoeven. *Wilhelmina Regina 1880*
— Aug. 31 — 1902 (10 ex.).

George. *Junior Republic: Nothing without Labour*.

E. P. Remington's *Newspaper directory*. 1901.

Yearbook of the Society of Sons of the Revolution.
1893.

Yearbook of the reformed Protestant Dutch Church
of the city of New-York. 1902.

II. DOOR RUILING MET ANDERE GENOOTSCHAPPEN
VERKREGEN BOEKEN.

Altenburg. *Geschichts-und Alterthumsforschende*
Gesellschaft des Osterlandes.

Mittheilungen. Erstes Ergänzungsheft.

Amsterdam. Koninklijke Akademie van Wetens-
schappen.

Jaarboek. 1901.

- Ald. Letterkunde. Verslagen en Mededeelingen.
4^e reeks V. 1.
Poemata (Lex. Hoeufft). Centu-
tario. Accedunt quinque car-
mina laudata.
- Ald. Naturkunde. Verslagen. Deel X.
Verhandelingen. Eerste Sectie.
VIII. 2
—— Tweede Sectie. VIII,
3—6. IX. 1—3.
- Antwerpen. Academie royale d'Archéologie de Bel-
gique.
Bulletin (5^{me} Série des Annales) X. 2^{me} partie,
3—7.
- Augsburg. Historischer Verein für Schwaben und
Neuburg.
Zeitschrift 38 Jahrgang.
- Basel. Historische und antiquarische Gesellschaft.
Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertums-
kunde. I. 1—2 II. 1.
- Batavia. Bataviaasch Genootschap van Kunsten en
Wetenschappen.
Verhandelingen LII. 1, 2 LIV. 1. LV. 1.
Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volken-
kunde. XLIV. 5, 6 XLV. 1—5.
Notulen. XXXIX. 2—4 met titel en index XL. 1, 2.
- Bonn. Historischer Verein für den Niederrhein.
Annalen. Heft 73, 74 Beiheft VI.
- Bremen. Historische Gesellschaft des Künstlervereins.
Bremisches Jahrbuch. XX.
- Brussel. Société d'Archéologie de Bruxelles.
Annales. XV. 3, 4. XVI. 1, 2.
Annuaire. 1902.
- Brussel. De Bollandisten.
Analecta Bollandiana. XXI. 1—4.

Brussel. Académie royale des Sciences, des Lettres
et des Beaux-arts de Belgique.

Bulletin des Commissions royales d'Art et d'Ar-
chéologie. XXXIX année 11, 12. XL année 1—8.

Table générale du Recueil des Bulletins de la
Commission royale d'Histoire de Belgique. 4^{me}
série, tome I—XVII.

Compte-rendu des Séances de la Commission royale
d'Histoire. LXXI, 1—3.

Biographie nationale. XVI, 2.

Annuaire. 1902.

Bulletin de la Classe des Lettres. 1901, 1902, 1—8.

Compte-rendu des Séances. XI, 1—4.

M. F. Rachfahl. Le Registre de Franciscus
Lixaldius.

Chartes de l'Abbaye de st. Martin de Tournai,
publiées par A. d'Herbomez. II.

Documents pour servir à l'Histoire des Prix,
publiés par H. van Houtte.

Danzig. Westpreussischer Geschichts-Verein.

Zeitschrift. Heft XLIV.

Mittheilungen. Jahrg. I.

Düsseldorf. Düsseldorfer Geschichts-Verein.

Beiträge zur Geschichte des Niederrheins. Jahr-
buch XVI, XVII.

Elberfeld. Bergischer Geschichtsverein.

Zeitschrift. XXXV.

Verzeichniss der Mitglieder.

Emden. Gesellschaft für bildende Kunst und vater-
ländische Altertümer.

Jahrbuch. XIV, 1, 2.

Essen. Historischer Verein für Stadt und Milt Essen

Beiträge zur Geschichte von Stadt und Milt

Essen. XX, XXII.

Bydr. en Meded. XXIV.

Friedrichshafen. Verein für die Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung.

Schriften. Heft XXXI.

Katalog der Bibliothek des Vereins.

Genève. Société d'Histoire et d'Archéologie.

Bulletin. Tom. II, 5.

Memoires et documents. N. S. V, 2.

Gent. Koninklijke Vlaamsche Akademie voor Taal- en Letterkunde.

F. Bly. Onze Zeilvischsloepen.

A. de Cock en I. Teirlinck. Kinderspel en Kinderlust in Zuid-Nederland.

P. van Duyse. De Rederykkamers in Nederland. II.

K. de Flou. Die bedudinghe na den sinne van sinte Augustijns Regule.

H. Meert. Vormleer van de taal van Ruusbroec.

N. de Pauw. Bouc van der Audiencie. I.

— Jehan Froissart's Cronijke van Vlaenderen. II.

E. Saens en J. Jacobs. Handboek voor Germaansche Godenleer.

A. Teirlinck. De Behandeling van niet-beklemd Liebsbreuken.

A. J. J. Vandevelde. Repertorium van de Geschriften over Voedingsmiddelen, gedurende het jaar 1900 verschenen.

W. de Vreese. De Handschriften van Jan van Ruusbroec's Werken. II.

Jaarboek. 1901, 1902.

Leven en Werken der Zuid-Nederlandsche schrijvers. I, 1.

Vak- en Kunstwoorden. N°. 6, I en II.

Idioticon van het Antwerpsch Dialect. (Stad Antwerpen en Antwerpsche Kempen.) Afl. 4, 5.

Verslagen en Mededeelingen. Januari—December 1901, Januari—Mei 1902.

Gent. Maatschappij van Geschied- en Oudheidkunde.

Inventaire archéologique de Gand. Fascicule XXIII—XXVIII.

Bulletijn der Maatschappij van Geschiedenis en Oudheidkunde te Gent. 9^e année 7—9, 10^e année 1—8.

Handelingen van den geschied- en oudheidkundigen Kring van Gent. IV, 2, V, 1.

Giessen. Oberhessischer Geschichtsverein.

Mitteilungen. N. F. X mit Ergänzung, XI.

Grätz. Historischer Verein für Steiermark.

Veröffentlichungen. XIV—XVI.

Beiträge zur Kunde steiermarkischer Geschichtsquellen. XXXI.

Mittheilungen. XLVIII.

Gedenkblatt des fünfzigjährigen Bestehens und Wirkens.

Die Feier des fünfzigjährigen Bestehens und Wirkens.

's Gravenhage. Algemeen Rijksarchief.

Dagregister gehouden in 't casteel Batavia a^o 1643—1644, 1674, 1675. Uitgeg. door H. T. Colenbrander en J. A. van der Chijs.

's Gravenhage. Koninklijk Instituut voor de Land- Taal- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië.

Bijdragen. IX, 3, 4. X, 1—4.

Greifswald. Rügisch-pommersche Abtheilung der Gesellschaft für pommersche Geschichte und Alterthumskunde.

Pommersche Jahrbücher. III.

Hamburg. Verein für hamburgische Geschichte.

Zeitschrift. XI, 2.

Mittheilungen. Jahrg. XXI.

Hannover. Historischer Verein für Niedersachsen.

Atlas vorgeschichtlicher Befestigungen in Niedersachsen. Heft VII.

Zeitschrift. Jahrgang 1901, 1902, 1—3.

's-Hertogenbosch. Provinciaal Genootschap van Kunsten en Wetenschappen.

P. N. Panken en M. A. T. O. v. Sasse v. Ysselt.
Beschrijving van Bergeijk.

Jena. Verein für thüringische Geschichte und Altertumskunde.

Zeitschrift. XII. 2—4.

Thüringische Geschichtsquellen. VIII, 1.

Karlsruhe. Badische Historische Kommission.

Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins.

N. F. Bd. XVII. 1—4.

Neujahrsblätter 1903. — Bilder vom konstanzer
Koncil.

Keulen. Görres-Gesellschaft.

Historisches Jahrbuch. XXII, 4. XXIII, 1—4.

Keulen. Stadtarchiv.

Mittheilungen aus dem Stadtarchiv von Köln.
Heft XXXI.

Keulen. Redaktion der westdeutschen Zeitschrift
für Geschichte und Kunst.

Zeitschrift. XX, 3, 4. XXI, 1—3.

Korrespondenzblatt. XX, 11, 12. XXI, 1—10.

Kiel. Gesellschaft für schleswig-holstein-lauenbör-
gische Geschichte.

Zeitschrift. Band XXXII.

Königsberg. Redactie der Altpreussische Monats-
schrift.

Altpreussische Monatschrift. N. F. XXXVIII, 7, 8.
XXXIX, 1—6.

- Leeuwarden.** Friesch Genootschap van Geschied-,
Oudheid- en Taalkunde.
Verslag. 1900—1901.
De vrije Fries. 4^e reeks, II, 1.
- Leiden.** Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde.
Handelingen en Mededeelingen. 1901—1902.
Levensberichten. 1901—1902.
Tijdschrift voor Nederlandsche Taal- en Letter-
kunde. N. R. XX, 3, 4. XXI, 1, 2.
- Leipzig.** Königlich sächsische Gesellschaft der Wis-
senschaften.
Abhandlungen der philologisch-historischen Classe.
XIX, 3. XX, 4, 5. XXI, 2—4.
Berichte über die Verhandlungen. 1901.
- Lemberg.** Redactie van het Kwartalnik Historyczny.
Kwartalnik Historyczny. Rocznik XV, 4. XVI,
1—3.
- Leuven.** Redactie der Analectes pour servir à l'His-
toire ecclésiastique de la Belgique.
Analectes. 2^{me} Série XIII, 2—4.
- Leuven.** Redactie der Revue d'Histoire ecclésiastique.
Revue. III, 2—4.
- Londen.** Redactie van de English historical Review.
English historical Review. N^o 65—68.
- Lübeck.** Verein für lübeckische Geschichte und
Alterthumskunde.
Mittheilungen. Heft IX N^o 3—12.
Zeitschrift. Band VIII Heft 2.
- Luik.** Société d'Art et d'Histoire du Diocèse de
Liège.
Leodium. I, 1—3.
- Luik.** Institut archéologique liégeois.
Bulletin. XXX, 1, 2.
- Lund.** Universitet.
Acta Universitatis Lundensis. XXXVI, 1, 2.

- Luxemburg.** Institut luxembourgeois (ci-devant Société archéologique du Grand-Duché).
Publications. XLVIII, XLIX, 2. LI, 1.
- Maastricht.** Geschied- en oudheidkundig Genootschap in het Hertogdom Limburg.
Publications. Tome XXXVII, N. S. XVII.
- Madrid.** Real Academia de la Historia.
Boletín. XI, 1—6. XII, 1—6.
- Maredsous.** Abbaye de Maredsous.
Revue bénédictine. XIX, 1—4.
- Mechelen.** Cercle archéologique de Malines.
Bulletin. T. IX, XI.
- Meisaen.** Verein für Geschichte der Stadt Meissen.
Mitteilungen. V. VI, 1.
- Middelburg.** Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen.
Archief. VIIIe deel, 4e stuk.
- München.** Königliche bayerische Akademie der Wissenschaften.
Sitzungsberichte der philos. u. histor. Classe. 1901, 5. 1902, 1, 2.
Abhandlungen der historischen Classe. XXII. 2.
R. Pöhlmann, Griechische Geschichte im 19^{ten} Jahrhundert.
- Münster.** Verein für Geschichte und Alterthumskunde Westfalens.
Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Alterthumskunde, Band LIX.
- Namen.** Société archéologique de Namur.
Annales. XXIII, 3. XXIV, 3. Aanvulling van Annales XXIV, 2.
Rapport sur la Situation de la Société en 1900.
- Neurenberg.** Germanisches Museum.
Anzeiger. 1900, 1—4.
Katalog der Gewebesammlung. II.

St. Nikolaas. Vierhundertjähriger Festsaal von der Kirche
von Wehr.

Annalen XX : XXII.

Catalogue descriptif de l'Exposition internationale d'Ar-
chaeologie et d'ethnologie de l'Antiquite, 1892.

Posen. Historischer Gesellschaft der Provinz
Posen.

Zeitschrift XVI : XXII.

Historische Monatsblätter Jahrgang II 4-12
Jahrgang III 1-6.

Regensburg. Historischer Verein für Oberpfalz
und Regensburg.

Vorreden. 1892. Band.

Roermond. 'Jaarboek', Provinciale Genootschap
voor geschiedkundige Wetenschappen, Taal en
Kunst.

Tydschrift VIII, 1-4.

Naamlijst der leden.

Rome. Reale Società romana di Storia patria.

Archivio XXIV, 3, 4. XXV, 1, 2.

Schwerin. Verein für mecklenburgische Geschichte
und Alterthumskunde.

Jahrbücher und Jahresberichte. LXVII Jahrg.

Stockholm. Akademie van Geschiedenis en Oud-
heidkunde.

Månadsblad. 1900.

C. G. Malmström. Bidrag til Sveriges Medel-
tids-historie.

Strasbourg. Historisch-literarischer Zweigverein
des Vogesen-Clubs in Elsass-Lotharingen.

Jahrbuch für Geschichte, Sprache und Literatur
Elsass-Lotharingens. XVIII.

Termonde. Cercle archéologique de la Ville et de
l'ancien Pays de Termonde.

Gedenkschriften. 2^{de} Reeks IX, 3, 4.

Ulm. Verein für Kunst und Alterthum in Ulm und Oberschwaben.

Württembergische Vierteljahrshefte für Landesgeschichte. XI, 1—4.

Upsala. Universiteits-Bibliotheek.

Nyare Bidrag till Kännedom om de Svenska Landsmålen ock Svenskt Folklif. LXXII—LXXVII.

Skrifter utgifna af Kongl. Humanistiska Vetenskapssamfundet i Upsala. Band IV, 1.

Utrecht. Provinciaal Utrechtsch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen.

Verslag. 1902.

Aanteekeningen der Sectie-vergaderingen. 1902.

Utrecht. Gemeente Utrecht.

Verslag van den Toestand der Gemeente Utrecht in 1901.

Verslag over het voorgevallene in de Gemeente-verzamelingen in 1901.

Utrecht. Redactie van het Archief voor de Geschiedenis van het Aartsbisdom Utrecht.

Archief voor de Geschiedenis van het Aartsbisdom Utrecht. XXVIII, 1, 2

Washington. Smithsonian Institution.

W. J. Rhees. The Smithsonian Institution. Documents relative to its origin and history. I, II.

F. Boaz. Kathlamet Texts.

Annual Report American Ethnology. XVIII, 2.

Weenen. Institut für österreichische Geschichtsforschung.

Mittheilungen. Bd. XXIII, 1—4.

Weenen. Kaiserliche Akademie der Wissenschaften.

Archiv für österreichische Geschichte. LXXXIX, 2 XC, 1—2. XCI, 1.

Wernigerode. Harz-Verein für Geschichte und Alterthümer.

Zeitschrift. XXXIV, 2. XXXV, 1.

Wolfenbüttel. Geschichtsverein für das Herzogthum Braunschweig.

Braunschweigisches Magazin. VIIer Band.

Würzburg. Historischer Verein von Unterfranken und Aschaffenburg.

Archiv des historischen Vereins. XLIIIer Jahrgang. Jahresbericht 1900.

Zwolle. Vereeniging tot Beoefening van Overijsselsch Regt en Geschiedenis.

Verslag der Handelingen der 88e, 89e Vergadering. Verslagen en Mededeelingen. XXIIe stuk.

III. AANGEKOCHTE BOEKEN.

a. AANKOOPEN VAN HET GENOOTSCHAP.

De Bas. Prins Frederik en zijn Tijd. Afl. 31, 32.

De Roever. Het Leven van onze Voorouders. Afl. 46—55.

Revue d'Histoire diplomatique. XV, 1—4. XVI, 1—4.

b. OVERGONOMEN VAN HET LEERGENOOTSCHAP.

Archief voor Nederl. Kerkgeschiedenis. N. Ser. I, 3. II, 1.

Neues Archiv für ältere deutsche Geschichtskunde. XXVI, 2, 3. XXVII, 1—3. XXVIII, 1.

Bijdragen voor de Geschiedenis van het Biedom Haarlem. XXVI, 1—3. XXVII, 1, 2.

Hannische Geschichtsblätter. Jahrg. 1900, 1901.

- Oud-Holland. XVIII, 4. XIX, 1—4. XX, 1—2.
 Nederlandsch Archievenblad. 1900 1901, 3, 4. 1901 1902,
 1—4. 1902, 1903, 1. (met Bijlage: Brief van Mr. Fruin).
 Bulletin de la Commission pour l'Histoire des Eglises
 wallonnes. VIII (2^e Sér. III) n^o 2—4.
 Bijdragen tot de Geschiedenis van Overijssel. 2^e Ser.
 III, afl. 2—4. IV, 1.
 Amsterdamsch jaarboekje. 1900, 1901, 1902.
 Jahresbericht der Geschichtswissenschaft. XXII (1899),
 XXIII (1900).
 Mittheilungen aus der historischen Litteratur. Red.
 von F. Hirsch. XXIX, 1—4. XXX, 1—4.
 Revue belge de Numismatique. 1901, 1—4. 1902, 1—4.
 Revue historique. LXXV—LXXX.
 Nieuwe Drentsche Volksalmanak. 1901 (19^e jaarg.),
 1902 (20^e jaarg.).
 Geldersche Volksalmanak. 1902, 1903.
 Historische Zeitschrift. L, 2, 3. LI, 1—3. LII, 1—3.
 LIII, 1—3. LIV, 1.
 Bijdragen voor vaderlandsche Geschiedenis en Oudheid-
 kunde. 4^e Reeks II, 1—4.
 De Navorscher. 1901, 1—12. 1902, 1—10.
 Genealogische Kwartierstaten. Afl. 3, 4.
-

1

2

3

4

5

UN MÉMOIRE D'ABRAHAM DE WICQUEFORT
EN 1659.

MEDEGEDEELD DOOR

ALBERT WADDINGTON.

Abraham de Wicquefort, né à Amsterdam en 1606, mort à Celle dans le pays de Brunswick-Lunebourg en 1682 ¹⁾, a eu une existence très orageuse. Il a servi et desservi beaucoup de princes et de gouvernements, brassé beaucoup d'affaires, exercé sa plume sur beaucoup de sujets pour gagner sa vie, et connu des vicissitudes extraordinaires, entre les palais où il recevait audience et les prisons où par deux fois il fut jeté. Il représenta officiellement l'Electeur de Brandebourg à Paris, de 1646 à 1659, et trouva moyen pendant ce temps de gérer les intérêts des villes hanséatiques en France, et de se faire confier deux missions en Allemagne pour le compte de Mazarin et une en Hollande pour le compte de la reine de Pologne. Son rôle, souvent équivoque, ne laissa pas de le discréditer quelque peu auprès de l'Electeur

1) D'après VAN WICKENVOORT CRONKELIN, *Abraham de Wicquefort*, dans les *Bydragen v'adriel. Gesch. en Oudh.*, 4^e reeks. 1^{re} deel, afl. 3, La Haye, 1900, les dates exactes de naissance et de mort seraient le 20 novembre 1606 et le 23 février 1682.

Frédéric Guillaume, tandis que le premier ministre de Louis XIV lui en voulait de certains détournements d'argent et de certaines correspondances indiscreètes. Dès 1649, il avait failli être rappelé sur la demande du Roi; en 1657, son rappel ayant été demandé de nouveau, l'Electeur fit répondre qu'il était prêt à ne plus le reconnaître pour son résident, mais qu'il désirait l'avertir lui-même de se retirer, après quoi il l'abandonnerait. L'avertissement paraît n'avoir jamais été donné, et, malgré l'envoi à Paris d'un autre agent, Christophe de Brandt, la situation risquait de se prolonger indéfiniment, lorsqu'en milieu de 1659 Wicquefort reçut l'ordre de quitter le royaume. Comme il faisait des difficultés, il fut enfermé à la Bastille le 3 août 1659.

Dans cette prison fort douce, où on le laissa plus de trois semaines avant de le rembarquer pour la Hollande, il rédigea un long mémoire apologétique. Ce mémoire, dont le texte manuscrit est conservé aux Archives des Affaires Etrangères à Paris, dans la correspondance de Brandebourg, I, fol. 415-30, et que Wicquefort destinait à l'impression, est un récit détaillé et très exact dans l'ensemble de ses faits et gestes de 1646 à 1659, c'est à dire pendant qu'il était résident de Brandebourg. Des fragments ont été déjà publiés dans le Recueil des *Urkunden und Actenstücke* pour l'histoire du Grand Electeur, II, p. 204-13, mais l'importance du document est grande et je crois faire œuvre utile en le donnant pour la première fois *in extenso*. Il ne complète pas seulement l'histoire des relations de la France et du Brandebourg au temps de Louis XIV; il permet encore de mieux juger le personnage, si bien doué, si actif, et en même temps si décrié à juste titre, que fut Abraham de Wicquefort.

A. W.

Estant allé voir Mr. de Lionne ¹⁾, alors secrétaire des commandements de la Reine ²⁾ et de M. le Cardinal ³⁾, vers la fin du mois d'octobre 1647, il me dit entr'autres choses, que l'on avoit advis, que Monseigneur l'Electeur de Brandebourg, mon maistre ⁴⁾, faisoit négotier à Vienne un traité particulier ⁵⁾ et que Son Altesse Electorale avoit dessein de faire un tiers party en Allemagne ⁶⁾, afin de faire conclurre une paix désavantageuse aux deux Couronnes de France et de Suède, mais que si S. A. El. vouloit entrer dans les intérêts de la France, l'on seroit considérer les siens aux traittés de Munster, et l'on feroit en sorte qu'il y trouveroit son compte; j'avois en ce meame temps là receu des ordres très exprès de S. A. El., accompagnés d'une lettre de Mons^r le Baron de Swerin ⁷⁾, qui est aujourd'huy

1) Hugues de Lionne (1611—71), plus tard employé dans diverses ambassades, et secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères de 1663 à 1671.

2) La reine, Anna d'Autriche (1601—66), mère de Louis XIV, et régente du royaume depuis 1643.

3) Le cardinal de Mazarin (1602—61), premier ministre de Louis XIV, de 1643 à 1661.

4) Frédéric Guillaume I^{er}, Electeur de Brandebourg de 1640 à 1688, surnommé plus tard le Grand Electeur, et que Wicquefort représentait à Paris depuis 1646.

5) Allusion à la mission d'hwald de Kienst à Prague pour demander à l'Empereur l'évacuation de Hamm en Westphalie (instruction de Clèves, 7 septembre 1647). — Cf. *Urkunden und Actenstücke zur Geschichte des Kurfürsten Friedrich Wilhelm von Brandenburg*, IV, p. 814 ss. — in 8^o, Berlin, 1867.

6) Cette idee de tiers party, forme surtout des Electeurs de Brandebourg et de Saxe et des ducs de Branswick, fut pour suivie par Frédéric Guillaume depuis la fin de 1647 seulement, mais elle avoit déjà percé dans un memoire autographe de l'Electeur, de fin 1647. (*Ibid.*, p. 562—565).

7) Le baron Otton de Schwerin (1616—79) déjà membre du conseil secret de l'Electeur en 1647, en devint le chef, en 1648, avec le titre nouveau de haut président (Oberpräsident). Ce fut toute

chef du Conseil de S. A. El., et qui avoit alors la direction des affaires de France, par laquelle il me mandoit, que si je trouvois à la Cour quelque disposition à favoriser les affaires de S. A. El., je l'engageasse dans un traité, qui l'attachast entièrement à la France: de sorte que je ne fis point de difficulté de dire à M. de Lionne, que je sçavois que les intentions de Monseigneur l'Electeur mon maistre estoient bonnes, qu'il avoit de l'inclination pour la France, et que si la Cour vouloit considérer ses intérêts, il préféreroit ceux de cette Couronne à ceux de la Maison d'Autriche et ne craindroit point de s'engager avec la France, et pour cet effect que j'avois ordre exprès de traiter pour cela. M. de Lionne me demanda s'il pouvoit porter cette parole à M. le Cardinal et s'il luy en pouvoit parler comme d'une chose effective; à quoy je luy respondois que je n'aurois garde de luy en parler comme je venois de faire, si je n'estois asseuré des intentions de S. A. El. et sans ses ordres exprès. Il parut que l'ouverture que je venois de faire fut agréable à M. le Cardinal puisqu'il me fit dire par M. de Lionne deux jours après qu'il seroit bien aise de me voir. Il avoit donné ordre de me faire entrer dès que je me présenterois à la porte et j'eus une audience très favorable; au moins si l'on peut donner ce nom à une conférence, où M. le Cardinal parla presque seul. Il me témoigna qu'il n'y avoit point d'affaire qui lui tint plus au coeur que le dessein que l'on avoit formé en Allemagne, et particulièrement en la Cour

na vie un des ministres brandebourgeois les mieux disposés pour l'alliance française. Wuquefort avoit pu s'entendre avec lui dans le voyage qu'il avoit fait à Cleves, où se trouvoit alors la cour électorale, en septembre 1617. Cf. *Erkunden und Aelterthum* déjà cités, XIV, 1, p. 45-46.

de S. A. El., d'un tiers party, où l'on prétendoit faire entrer les Electeurs de Saxe ¹⁾ et de Brandebourg et les Princes de la Maison de Brunsuic et Lunebourg ²⁾, parceque ce party, en mettant sur pied vingt cinq mil hommes de pied et dix mille chevaux, seroit toujours maistre des affaires, et feroit faire la paix, quand il voudroit, sans aucune considération des intérêts des deux Couronnes ³⁾. Qu'il falloit empêcher ce party, et que pour cet effect l'on feroit donner à S. A. El. toute la satisfaction qu'elle pouvoit désirer de l'affection particulière du Roy ⁴⁾, et de l'autorité que Sa Majesté avoit auprès des Suédois en Allemagne. Qu'il seroit bien aise de savoir l'intention de Monseigneur l'Electeur, et qu'en son particulier il le serviroit, et feroit exécuter le traité, que l'on feroit avec luy. Que j'en pouvois faire un project avec M. de Brienne ⁵⁾, qui le luy communiqueroit, et que l'on demoureroit bientôt d'accord de tout ce qui seroit raisonnable. Et de fait M. le C. de Brienne eut ordre d'y travailler, et je le fus voir pour prendre jour et heure avec luy.

1) L'Electeur de Saxe étoit alors Jean Georges I^{er}, qui régna de 1611 à 1656.

2) La maison de Brunswick comptait en 1647 trois princes régnants : Auguste, duc de Brunswick-Wolfenbützel, qui résidait à Brunswick; Frédéric, duc de Celle ou Zell, qui possédait les pays du nord et de l'est; Christian Louis, l'aîné des quatre fils de Georges de Calenberg duc de Calenberg ou Hanovre. Le premier de ces princes représentait la ligne de Brunswick-Wolfenbützel, les deux autres celle de Brunswick-Lunebourg; Frédéric de Celle alla d'ailleurs mourir en 1648.

3) Locution usuelle à cette époque pour désigner la France et la Suède alliées.

4) Louis XIV, né en 1638, ou depuis 1643, mais sous la tutelle de sa mère Anne d'Autriche et du cardinal de Mazarin.

5) Henri Auguste de Louvaine, comte de Brienne (1595—1656), secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères de 1643 à 1653.

Je me rendis chez lui à l'heure de l'assemblée, mais il se contenta de me dire que je savais l'intention de S. A. El. et l'état présent des affaires, et parlant que je pouvois faire le projet de traité, qu'il seroit voir ensuite à la Reine et à Son Eminence. J'y travaillay donc seul, et luy portay dès le lendemain un mémoire ¹⁾ comprenant en — articles tout ce que S. A. El. pouvoit faire pour les intérêts de la France et ce qu'elle demandoit au Roy. M. le C. de Brienne me fera bien la justice d'avouer, qu'il me dit, que quand nous aurions travaillé ensemble trois jours de suite, nous n'eussions pas pu mieux rencontrer les sentiments de la Cour; — qu'il n'y trouvoit pas une seule syllabe à changer, qu'il le feroit voir à Sa Majesté et à Son Eminence et qu'il me droit leurs sentiments dans trois ou quatre jours. Mais étant retourné chez luy dans ce temps là, il me dit, que M. le Cardinal s'estoit saisi de ce projet, parce que son Eminence n'y ayant rien trouvé qui ne fust juste et raisonnable, et qu'il ne pût faire exécuter par les Suédois, elle me le vouloit rendre luy mesme, pour me témoigner la satisfaction qu'elle avoit de mon procédé, et du zèle que j'avois

1) Ce mémoire qui se trouve manuscrit aux Archives des Affaires Étrangères, à Paris, dans la Correspondance de Brindefbourg (t. 1, fol. 141 et fol. 152, avec les deux dates de juin et novembre 1647, a été imprimé dans les *Urkunden und Actenstücke* déjà cités, t. 1, p. 161 ss. — Il comprend douze articles, stipulant l'alliance de l'Électeur avec Louis XIV contre l'Empereur (art. I—IV), moyennant certains avantages, entrée en possession immédiate de la Bavière antérieure et des évêchés promis, acquisition de la Silésie en tout ou partie, subsides pour la subsistance des troupes etc. (art. VI—XII). Le projet, dont M. Erdmannsdorff (loc. cit.) attribue la rédaction à Brienne et Wickerfort, ne semble en tout cas pas avoir été dressé avant les premiers jours de novembre 1647 et il n'y a pas de raison de mettre en doute sur ce point la parole de Wickerfort.

pour le zèle ¹⁾ du Roi. Et de faict en voyant S. Em. deux jours après, il n'y a point de caresses ny de promesses qu'elle ne me fist, et il n'y a point de confiance qu'elle ne me témoignast: mais d'autant que son dessein estoit de m'entretenir plus au long devant mon voyage, auquel elle me pria que je me disposasse le plus tost qu'il me seroit possible, elle me dit que je serois bien de voir M. de Brienne qui me donneroit des marques de la bonne volonté de Leurs Majestés, et me diroit leur intention. Tout ce qu'il ²⁾ me dit ce fut d'enchérir sur les tesmoignages de satisfaction que M. le Cardinal m'avoit rendus, et de me faire cognoistre que S. Em^e luy avoit commandé de m'expédier une ordonnance de mil escus pour les frais de mon voyage, et un brevet pour la pension de deux mille livres: à quoy l'on adjousteroit une gratification extraordinaire. Je le priay de me dispenser d'accepter le brevet, et envoyay quérir mon ordonnance au bout de deux jours. M. d'Emery, qui estoit lors surintendant des finances ³⁾, fit difficulté de payer mon ordonnance, et quoyque M. de Lionne luy dist de la part de M. le Cardinal qu'il importoit au service du Roy de me faire partir, et pour cet effet de me faire toucher mon argent, il me fit dire que la moitié suffisoit pour les frais de voyage, et que, l'autre moitié estant gratification, l'on me donneroit un billet de l'espargne, que mon homme fut contraint de prendre de M. Chahu, commis de M. de la Bazinière ⁴⁾. Je croyois que les

1) Ou plutôt, pour le service

2) M. de Brienne.

3) Particelli d'Emery († 1650), créature de Mazarin, entre en 1643 dans l'administration des finances comme contrôleur général, avant obtenu en 1647 la charge de surintendant qu'il devait être forcé d'abandonner dès les premiers troubles de la Fronde, en 1648.

4) Probablement Macé Bertrand sieur de la Bazinière, trésorier

assignations de cette nature se payoient dans dix ou douze jours, c'est pourquoy je ne laissay pas de prendre mon audience de congé de M. le Cardinal, qui m'avoit ordonné de l'aller trouver en son palais. Je fus avec Son Eminence depuis dix heures du matin jusqu'à deux heures après midy, et tout ce temps là fut employé à m'instruire de tout ce que j'avois à faire dans ce voyage, que Son Eminence ne dissimuloit point devoir estre de la dernière importance. La première chose dont M. le Cardinal vouloit que S. A. El. ¹⁾ et tous les Princes d'Allemagne fussent bien persuadés, c'estoit son inclination pour la paix générale, et afin que j'en fusse persuadé le premier, il m'alléqua plusieurs raisons, que je ne répéteray point icy; il me donna charge aussy de m'informer à quel prix l'on pourroit acheter des chevaux au pais de Brunswick, et me chargea de quatre commissions en blanc, pour la levée d'autant de régiments d'infanterie en Allemagne, avec pouvoir de faire choix des Colonels et des autres officiers, et de les assigner pour l'argent de leurs levées sur M. de la Tuillerie ²⁾, qui estoit alors ambassadeur extraordinaire à la Haye. Mais ce que M. le Cardinal me recommanda le plus, ce qui estoit le véritable sujet de mon voyage, ce fut ce tiers party, dont les pléni-

de l'épargne, que Tallernant des Rôux a qualifié „le plus rustre et le plus avare de tous les hommes. M. Hoppe l'a fait mourir en 1642 (*Correspondance du comte d'Arcois avec son père*, in 8°, 1887, p. 68, note 1), mais c'est sans doute par erreur, car on le retrouve cité en juillet 1653 dans une lettre de Mazarin à Colbert (*Lettres de Mazarin*, in 4°, Paris, 1872 ss., V, p. 664).

1) Son Altesse Electorale. C'est ainsi que Wicquefort désigne l'Electeur de Brandebourg.

2) Gaspard Gouquet de la Tuillerie avait déjà rempli de nombreuses missions diplomatiques à Venise, en Hollande et dans les pays du nord, il devait mourir en août 1653.

potentiaires de France et de Suède ¹⁾, avoient tellement pris l'allarme qu'ils ne parloient d'autre chose en leurs depesches, que je mettray avec les autres pièces justificatives à la fin de ce discours ²⁾. Je pris la liberté de dire à M. le Cardinal, que s'il vouloit que je réussisse en mon voyage et en ma négociation, il falloit me donner le pouvoir de faire plusieurs gratifications considérables, payer les pensions que l'on avoit promises et en établir des nouvelles pour deux ou trois personnes que je luy nommay; et sur ce qu'il me demanda ce qu'il falloit donner à feu M. de Burgstorf ³⁾, que je suis obligé de nommer icy pour la raison que je diray ailleurs, je luy dis qu'il ne luy pouvoit pas donner moins de vingt mil escus, et à chacun des autres qui estoient au nombre de cinq ⁴⁾, deux mille à chacun. Sur

1) Il s'agit des plénipotentiaires de ces deux puissances au congrès de Westphalie, à Munster et à Osnabrück.

2) Je n'ai pas retrouvé à la suite du mémoire de Wicquefort les pièces justificatives dont il parle, mais quantité de documents du même registre peuvent être considérés comme tels.

3) Conrad de Burgstorf (1595—1652), d'abord officier au service brandebourgeois, puis grand chambellan et conseiller de Frédéric Guillaume I^{er} depuis 1644, était devenu un des ministres les plus influents de l'Electeur après la mort de Schwarzenberg. Il le resta jusqu'en janvier 1652, et sa mort suivit de près sa disgrâce. Sa faveur avait été si extraordinaire que l'Electeur en 1643 avait passé avec lui un pacte de confraternité d'armes par lequel, s'il mourait avant lui, il lui leguait ses armes. Quoi qu'on en ait dit, Burgstorf n'était qu'un brave soldat et n'avait l'étoffe ni d'un diplomate, ni d'un administrateur. Cf. G. MEYEROWITZ, *Protokolle und Relationen des brandenburgischen geheimen Rathes aus der Zeit Friedrich Wilhelms*, 4 vol. in 8° parus dans les Publications des Archives de Prusse, Berlin, 1889 ss., II, introduction *passim*, et p. 230.

4) Il est difficile de dire exactement quels étaient ces cinq conseillers, car l'Electeur en avait alors un plus grand nombre, à Clèves auprès de lui, et à Berlin, parmi les plus importants, je citerai le chancelier Sigismond de Gootte, Looben, Knesbeck, Schwerin, et Stripe.

quoy Son Emin^e me dit que c'estoit peu de chose pourveu que la chose se fust, c'est à dire pourveu que l'on fust exvanouir le dessein du tiers party, que je pourois promettre cette somme hardiment, que cela se passeroit entre quatre yeux, ce furent les propres paroles de Son Eminence, que je n'aurois à faire qu'à luy et qu'il y auroit provision pour tout ce qu'il venoit de me promettre en Hollande. Ce fut sur ces paroles que je pris congé de M. le Cardinal, la Reine donna en ce temps là la qualité de frère à S. A. El.¹), et je fis le voyage pour lequel je partis de Paris en poste un jedy 15 Novembre. J'avois envoyé mes bagages devant à Calais, et emmenay avec moy un secrétaire et un valet de chambre à dessein de passer dans le navire de guerre que M^{rs} les Estats avoient envoyé pour M. le Landgrave²). En entrant dans Luzarche³) j'y vis entrer S. A. que je fus aussytost saluer dans son hostellerie, où je m'engageay de demeurer à sa suite, puisque je ne pouvois point passer sans elle, quoyque je n'eusse autre équipage que des chevaux de poste. En arrivant en Hollande, j'y vis M. de la Tuillerie, qui avoit desja esté adverty de mon voyage, et qui me

1) Il est possible que la Reine Regente ait alors écrit à l'Electeur en lui donnant le titre de *Frere* qu'il réclamait depuis plusieurs années, mais, en l'absence du texte même de cette lettre que je n'ai pas trouvé, on n'a que l'assertion de Wicquefort, assertion qu'il a reprise dans son ouvrage *„L'ambassadeur et ses fonctions*, 2 vol. in 4^o, La Haye, 1684, I, 731-32. — Ce qui est certain c'est que l'affaire du titre ne fut définitivement réglée que dans les années 1655 et 1656.

2) Le jeune Landgrave de Hesse-Cassel, Guillaume VI (1629-63), laissant le soin des affaires à sa mere, regente de 1637 à 1650, terminait ses études par des voyages en Hollande et en France, avec son gouverneur von Hoff, il devait en 1649 épouser Hedwig Sophie, soeur de l'Electeur de Brandebourg.

3) Luzarches, petite ville au nord de Paris.

confirma tout ce qui m'avoit esté dit par M. le Cardinal. Je ne trouvay point Monseigneur l'Electeur à Clèves; de sorte que je me trouvay obligé à suivre S. A. El. dans la comté de la Marc où elle se faisoit faire le serment de fidélité par ses sujets ¹⁾. Je la trouvay en sa ville d'Unna, où S. A. Electorale, qui n'y séjourna qu'une seule nuit, me fit la grâce de m'ouïr au sujet de mon voyage en la présence de trois ou quatre conseillers d'Etat, qui se trouvoient à sa suite, et d'agréer absolument ce que j'avois fait. Me fit traiter le soir par les mesmes Ministres, et me fit donner mes despaches avec ordre de suivre M. de Burgstorf, qui estoit party pour son ambassade vers les Princes, qui devoient composer le tiers party ²⁾, de luy communiquer ce que j'avois fait avec M. le Cardinal, de résoudre avec luy des moyens de le faire exécuter, et pour divertir le premier dessein du tiers party, qui avoit esté principalement proposé et fomenté par le mesme Sr. de Burgstorf. Dès le lendemain qui estoit un dimanche décembre ³⁾, S. A. El. reprit le chemin de Clèves, et je pris celui de Munster, où j'avois ordre de voir les plénipotentiaires de France. Je diray icy en passant, que le mesme jour il arriva un fâcheux acci-

1) Ce n'est en effet que de 1647 à 1649 que l'Electeur Frédéric-Guillaume réussit à se faire prêter l'hommage par les Etats des pays rhénans de Clèves et La Mark qu'il ne possédait encore qu'à titre provisoire, en vertu de partages successifs depuis 1614 avec le palatin de Neubourg. Unna, ou Wicquefort vit l'Electeur, se trouve dans le comté de Mark.

2) Sur la mission de Burgstorf de décembre 1647 à mai 1648 auprès des ducs de Brunswick et de l'Electeur de Saxe, voir les *Erkunden und Actenstücke* déjà cités, IV, p. 782—843, l'instruction de Burgstorf étant datée de Sparenberg, 11 décembre 1647. Wicquefort le suivit de près, car il était à Unna le 14 décembre (cf. *Ibid.*, II, 17—19).

3) Le 15 decembre.

dent à mon vallet de chambre, lequel estant à la portière de mon carrosse fut jetté à terre par un coup qui abattit la portière, de sorte que la roue luy passant sur la jambe, la luy cassa, ce qui m'obligea à le laisser à Ham et m'incommoda extrêmement en tout mon voyage. Je vis à Munster M. le Duc de Longueville et M^{re} d'Avaux et Servien ¹⁾, auxquels je fis rapport de ce que j'avois fait auprès de S. A. El. et de la bonne disposition en laquelle je l'avois laissé: l'ordre que j'avois d'aller trouver le grand Chambellan ²⁾, et l'espérance indubitable que j'avois de le ramener aux sentiments du Prince nostre maistre. M^{re} les plénipotentiaires avoient reçu copie du projet de mon traité, qu'ils se promettoient bien de faire exécuter par les Suédois, au moins en faisoient ils mine, et m'exhortoient de ne perdre point de temps, mais de ménager celui qui me restoit pour pouvoir atteindre M. de Burgstorf avant qu'il achevast sa négociation avec les Ducs de Brunswic et Lunebourg, et avant qu'il passast en Saxe. En arrivant à Osnabrug, j'y vis M. de la Cour ³⁾ qui y résidoit de la part du Roy, et qui avoit aussy eu copie de nostre traité, et en fit part par ordre de Monseigneur l'Electeur mon maistre à M. le Comte de Wittgenstein, qui y estoit premier plénipotentiaire du S. A. Electorale ⁴⁾, et allay de

1) Henri II, duc de Longueville (1635—1663) était le chef de l'ambassade française, mais il était là surtout pour représenter; les véritables négociateurs étaient Claude de Mesmes, comte d'Avaux (1635—1659), et Abel Servien, comte de la Roche (1633—1659).

2) Conrad de Burgstorf.

3) Henri Grouart, sieur de La Court, représentant la France au congrès d'Osnabruck où furent surtout discutées les affaires intérieures de l'Empire Germanique. Wicquefort était à Osnabruck le 19 décembre. Cf. *Urkunden und Actenstücke*, II, 20.

4) Jean, comte de Sayn et de Wittgenstein (1601—57), membre d'une famille de comtes d'Empire, entra au service de l'Electeur

là à Hanovre, où régnoit alors le Duc Christian Louis de Brunswic et Lunebourg qui demeure aujourd'hui à Celle. Il y avoit plusieurs années que j'avois une vénération particulière pour ce Prince, et pour Monseigneur le Duc George Guillaume son frère ¹⁾, qui s'y trouvoit alors, et sachant qu'il n'y avoit point de Princes dans l'Empire qui ayent de meilleurs sentiments pour la bonne cause qu'eux, dont ils venoient de donner une preuve fort remarquable, en donnant retraite dans leur pays à l'armée Suédoise, dont toute la cavallerie estoit presque desmontée, et qui n'eust pu éviter d'estre entièrement desfaite par l'armée Impériale qui la suivoit sur les talons sous le commandement de Melander ²⁾. Je suis obligé de rendre ce tesmoignage au Conseil de ces Princes, que j'y trouvoy des dispositions admirables, mais ils me feront bien la justice aussey d'advouer que j'y adjoustay quelque chose de plus, et que si jusqu'alors ils avoient porté les intérêts des Suédois, ils commencèrent dès lors à avoir de fort bons sentiments pour la France. Il est vray que ceux que je trouvoy à Wolfembüttel estoient bien différents de

de Brandebourg après avoir servi d'abord la Suède, était à la tête des deux ambassades de Munster et d'Osnabrück.

1) Georges Guillaume était le second des fils de Georges de Calenberg († 1641); il devait précisément en 1648 prendre la direction du duché de Hanovre, son frère Christian Louis devenant duc de Celle, à la mort de leur oncle, Frédéric.

2) Pierre Melander, comte de Holzapfel (1585—1648), après avoir servi successivement la Hollande, Venise, les cantons Suisses et le landgrave de Hesse (de 1633 à 1640), était entré en rapports avec l'Autriche; créé comte d'Empire en 1641, il était entré en 1645 au service impérial et commanda en qualité de généralissime en 1647—48; il fut tué à la bataille de Zusmarshausen le 17-juin 1648. Ses dissentiments avec le général bavarois Gronseldt à la fin de 1647 avaient empêché les Austro-Bavarois de ruiner l'armée suédoise de Wrangel.

ceux que j'avois laissés à Hannover. Le Duc Auguste, qui est l'aîné de la Maison, a toujours esté et est encore dans les intérêts de la Maison d'Autriche. Il est grand oecologue, et a une des plus nombreuses bibliothèques de l'Europe, où S. A. et le Sr Swartzkop, son chancelier, ont appris tout ce qu'ils savent de politique. C'est pourquoy ils considèrent l'Empereur comme celui qui a succédé à la dignité et aux memes droits d'Auguste, et veulent qu'il ait la mesme autorité dans l'Empire, et que tous les Princes luy rendent non seulement le mesme respect, mais aussi la mesme obéissance. J'eus quelques conférences avec ses ministres parce que je lui avois porté des lettres de créance du Roy, mais comme je n'estois là principalement que pour inspirer à M. de Burgstorf les sentiments que S. A. El. vouloit qu'il eust, je me contentay de leur faire cognoistre que leurs Majestés et Son Eminence n'avoient point de plus forte passion que de donner la paix à la Chrestienté, et particulièrement à l'Empire, et que le seul moyen d'y parvenir estoit que tous les Princes protestants entrassent dans les sentiments des deux Couronnes afin d'obliger l'Empereur ¹⁾ à une paix avantageuse à l'Empire. M. de Burgstorf arriva à Wolfenbützel deux ou trois heures après moy ²⁾. Je luy fis dire par son secrétaire que je ne l'incommoderois point ce

1) C'étoit alors Ferdinand III, empereur de 1637 à 1657.

2) L'entrevue de Wicquefort avec Burgstorf eut lieu vers la fin de decembre 1647, le 26 ou le 27. On le sait par une relation de Burgstorf à l'Electeur, de Wolfenbützel 27 decembre, et par une lettre de Wicquefort à Lionne, de Hanovre 31 decembre (*Erkandten und Actenstücke*, IV, 772 et II, 20). Wicquefort parait s'être fait de grandes illusions sur le succès de sa démarche, car Burgstorf continua sa route et ce fut la faute de l'Electeur de Saxe si le tiers parti ne se forma pas. Les lettres de Burgstorf à l'Electeur, loin de le pousser à l'alliance française lui conseillerent avant tout d'assurer son indépendance en augmentant le nombre de ses troupes.

soir là : mais qu'il importoit au service de S. A. El. que je le visse devant qu'il eust audience du Duc, et que S. A. El. me l'avoit commandé bien expressément. Il me fit dire qu'il me feroit advertir dès qu'il seroit en estat le lendemain matin. Et de faict dès qu'il fut levé il m'envoya quérir, et après avoir leu la lettre de créance que je luy avois apportée, il me donna une audience si favorable, que je n'en sortis point qu'il ne m'eust advoué que S. A. El. trouvoit bien plus d'avantage en ce que j'avois négocié en France, qu'il n'en trouveroit en tout ce qu'il pourroit faire en son voyage ¹⁾, et qu'il ne m'eust promis, après que je l'eusse assuré de l'exécution de la parole que je luy portois de la part de M. le Cardinal d'un présent de vingt mil escus, qu'il n'iroit à la Cour de Dresde, que pour y représenter les difficultés qui se rencontroient au tiers party que l'on prétendoit former, et qu'il ne feroit autre chose aussy auprès du Duc Auguste. M. de Burgstorf n'estoit point intéressé, mais comme il estoit homme de grande desponse il aimoit les présents; c'est pourquoy il me recommanda si bien celuy que je luy avois fait espérer de la part de M. le Cardinal, que je reconnus bien que c'estoit la première chose qu'il faudroit faire exécuter à mon retour à la Haye, où je croyois trouver de l'argent, ou en France. Je ne partis point de Wolfembuttel, que je ne visse M. de Burgstorf monter en carosse, et repassant à Hannover, parce que le Prince m'avoit donné une escorte de dix chevaux, qu'il falloit faire subsister pendant ce petit voyage, qui fut de neuf jours, j'arrivay à Munster, où je rendis compte à M^{rs} les plénipotentiaires de ce que j'avois fait avec M. de Burgstorf. Ils me reçurent

1) Burgstorf n'avait encore vu que les ducs de Brunswick-Lunebourg qui avoient pourvu leur régime.

parfaitement bien, et me dirent qu'ils ne manqueroient point de faire connoître à leurs Majestés et à Son Eminence l'important service que je venois de rendre à la France. Estant à Munster, l'on me donna avis de la part de S. A. El., et Mr. les plénipotentiaires de France l'eurent aussi d'ailleurs, que les Espagnols avoient mis de l'argent sur ma teste, et qu'ils en avoient promis à ceux qui me mettroient entre leurs mains, mort ou vit, parce que estant au service d'un Prince neutre, je m'estois chargé des commissions du Roy, et avois traité avec des officiers pour les engager au service de la France. Cet avis mit Monseigneur l'Electeur en si grand peine, qu'il fut conseillé de faire dire à M. de Ribaucourt, gouverneur pour le Roy d'Espagne de la ville de Gueldre ¹⁾, qui se trouvoit alors à Ulves, que s'il m'arrivoit du mal, il en respondrait. Cependant je ne lussay pas de me trouver au point de ma vie, pour la sécurité de laquelle les plénipotentiaires de France et de Brandebourg ²⁾ trouvoient à propos de prier ceux des Provinces Unies de me donner un passeport, et un cricquet pour me conduire en secret jusqu'à l'embouchure ³⁾, où il y avoit alors garnison Hollandoise. Le Duc Frederic de Wurtemberg ⁴⁾, qui y commandoit, et qui me fit l'honneur de me traiter non comme un ennemi secret, mais comme une personne qu'il

¹⁾ M. de Ribaucourt étoit alors dans la ville de Gueldre, sous le nom de M. de Ribaucourt, et étoit le seul qui étoit en état de me donner un passeport, et un cricquet pour me conduire en secret jusqu'à l'embouchure.

²⁾ Les plénipotentiaires de France et de Brandebourg, à Munster, étoient alors M. de la Roche et M. de la Roche.

³⁾ C'est-à-dire de l'embouchure de la Meuse.

⁴⁾ Le Duc de Wurtemberg étoit alors à l'armée de l'Empereur, et étoit le seul qui étoit en état de me donner un passeport, et un cricquet pour me conduire en secret jusqu'à l'embouchure.

considéroit beaucoup, me donna escorte pour me conduire jusques à Emmeric ¹⁾. Estant arrivé à Clèves, et ayant fait mon rapport de ce que j'avois fait en tout mon voyage, S. A. El., me fit donner les despaches nécessaires pour mon retour ²⁾, et entr' autres une procuration pour recevoir l'argent qu'il pouvoit prétendre avec justice de la conclusion du traité dont j'avois apporté le projet, et dont les plénipotentiaires de France avoient donné des copies à ceux de S. A. El. à Munster. Je ne pouvois point partir de Clèves sans m'exposer au hazard de tomber entre les mains des Espagnols, qui continuoient de me menacer parce que j'avois arrhé quelques officiers pour le service du Roy; de sorte que S. A. El. voulut que je me misse à la suite de M. le Landgrave ³⁾, qui estoit alors à Clèves, et lequel S. A. El. fit escorter par une bonne troupe de cavalerie jusqu' au fort de Schenk, d'où j'allay avec luy par eau jusqu'à Arnheim. Estant arrivé à la Haye, M. de la Tuillerie me témoigna que l'on estoit fort satisfait à la Cour de ce que j'avois fait en mon voyage, mais il me fit cognoistre en mesme temps, qu'il n'y avoit point d'argent pour les levées, et que tout ce que l'on pourroit faire ce seroit de trouver de quoy lever un seul régiment d'infanterie et que ce seroit pour le Colonel Colhase ⁴⁾,

1) Petite ville du pays de Clèves ou se trouvant alors une garnison hollandaise.

2) L'Electeur lui remit notamment des lettres pour la Rome et pour le cardinal de Mazarin, et Wicquefort eut pouvoir écrite « de Lionne le 16 janvier 1648 que l'on estoit absolument résolu de faire », mais qu'on demandait six semaines ou deux mois de temps pour signer. (Cf. *Verhanden und Afsenstucke*, II, 42—22) Wicquefort reçut d'ailleurs une instruction, le 15 janvier 1648. (*Ibid.* p. 675, 76)

3) Toujours Guillaume VI de Hesse-Cassel.

4) Le colonel Colhase, ancien officier weimarien, avait été des subordonnés de l'urenne en 1647.

Hydr. en Meded. XXIV.

auquel je m'estois engagé dès mon premier passage. Il y avoit plusieurs autres officiers, qui s'estoient rendus à la Haye, pensant y trouver leurs commissions, mais je fus contraint de les renvoyer, de les consoler de l'espérance de ce que je pourrois faire pour eux, dès que je serois arrivé à la Cour et de payer la despense qu'ils avoient faite à Clèves et à la Haye, qui montoit à près de six cents livres. M. de la Tuillerie jugea qu'il estoit à propos que j'allasse en diligence à la Cour, rendre compte de ce que j'avois négocié en Allemagne, et feu M. le Prince d'Orange ¹⁾ me fit donner un vaisseau de guerre par l'admirauté de Zeelande, qui me porta à la rade de Calais, où je débarquay le 2 février. J'arrivay à Paris le 8 février et vis M. de Lionne le lendemain. M. Brisaccior y survint pendant que je l'entretenois, et se peut ressouvenir de ce qu'il me dit, que quand de tout mon voyage je ne rapporterois autre chose, qu'une seule particularité que je luy dis, et laquelle il n'est point nécessaire de répéter icy, je n'aurois point perdu ma peine. Je fus trois semaines entières à me trouver tous les jours dans l'antichambre de Son Eminence avant que d'avoir audience, et la première que M. le Cardinal me donna fut après celle qu'il avoit donnée à l'ambassadeur de Portugal ²⁾; après laquelle m'ayant pris par la main il me mena dans la ruelle de son liot, et me disant qu'il avoit à m'entretenir plus d'une heure et estant obligé d'avoir quelque complaisance pour les françois, il se

1) Guillaume II d'Orange, fils de Frédéric Henri, stathouder de Hollande de 1647 à 1650.

2) Sans doute Don Luis Vasco de Gama, comte de Vidiguera, ambassadeur ordinaire de Portugal en France depuis 1644. Cf. *OR CAIX DE ST. ARMOUR. Recueil des instructions aux ambassadeurs et ministres de France*, III, *Portugal*, 1 vol in 8°, Paris, 1896, p. LVIII.

trouvoit engagé au jeu avec quelques messieurs qui estoient en effect entrés dans sa chambre dès que l'ambassadeur de Portugal en fut party, mais que dès le lendemain il me parleroit à loisir. Je fus encore sept ou huit jours à avoir cette audience, en laquelle je n'eus que des paroles fort générales, tant pour ce qui regardoit les intérêts de S. A. El. que pour la parole que j'avois portée à M. de Burgatorf et aux autres personnes, à qui j'avois fait espérer des pensions et des gratifications. Seulement Son Eminence se contenta de me dire que Leurs Majestés estoient fort satisfaites du service que je venois de rendre, et que M. de Lionne avoit charge de me faire un présent de la Reine, auquel Son Eminence adjousteroit un autre qui recognoistroit l'affection que j'avois pour les intérêts de cette Couronne. Je vis M. de Lionne quelques jours après, mais il ne me parla de rien et ne m'en a jamais parlé depuis. Aussi ne considérois point mes intérêts, mais je continuay de presser auprès de Son Eminence ceux de S. A. El. et l'exécution de la parole que j'avois portée à M. de Burgatorf, lequel estant chef du Conseil de S. A. El. il m'importoit de dégager ma parole auprès de luy. Je me rendois si assidu dans l'antichambre de M. le Cardinal que le 12 Mars il me fit donner par M. l'Abbé de Palluau ¹⁾ un billet de douze mille livres, au lieu des soixante mille que j'avois fait espérer à M. de Burgatorf ²⁾. Je ne pus pas m'empêcher de tesmoigner un

1) Sans doute un parent du baron de Palluau qui joua un assez grand rôle à cette époque.

2) Wicquefort est revenu dans une de ses lettres à de Lionne, la *Nouvelle* du 30 juin 1691, sur ce manque de parole à l'égard de Burgatorf. Cf. C. F. HARR, *De geheime Correspondentie van Abraham van Wicquefort met den franschen Minister de Lionne*, in 8°, La Haye, 1901, p. 3.

peu de mescontentement de ce procédé, et de me plaindre de ce que l'on ne me remboursait point des frais de mon voyage, qui montoient à près de sept mille livres. Mais j'avoue que je perdis patience, quand M. le Cardinal, voyant que je le pressois d'achever le traité, dont j'avois porté le projet en Allemagne, me dit, que M. de Brienne y avoit fait couler deux articles, sur lesquels il n'avoit point fait réflexion, et qui ne pouvoient pas estre exécutés, parce que les Suédois ne vouloient point permettre que S. A. El. mist une armée sur pied, et ne le vouloient point mettre en possession des évechés de Halberstadt et de Minden, qu'après la conclusion de la paix ¹⁾. J'avoue, dis-je, que cela me fit perdre patience, parce que c'estoit M. le Cardinal luy meisme, qui avoit gardé le projet sept ou huit jours sur luy et qui me l'avoit remis entre les mains. Je ne pus pas m'empêcher d'en escrire à M. Servient et de luy tesmoigner le ressentiment que j'avois de ce procédé, le sujet que j'avois de me plaindre du mauvais traitement que l'on faisoit à mon maistre, et le peu de confiance qu'il prendroit à l'avenir en tout ce que l'on promettrait icy à l'avenir en ses affaires ²⁾. Je m'adressay à M. Servient, tant parce que j'avois beaucoup d'estime pour ses grandes qualités, que parce que je l'avois autrefois trouvé assez franc, et que mon frère ³⁾ avoit esté assez heureux pour luy rendre et à la France de très signalés services

1) Ce n'est en effet qu'en 1649—l'an que l'électeur put entrer en possession des évêchés sécularisés qui lui étoient accordés, en compensation de la Poméranie antérieure.

2) Cf. la lettre de Wicquefort à Servient du 27 mars 1648, dans les *Erkunden und Aetendücke*, II, 23-24.

3) Joachim de Wicquefort, frère aîné d'Abraham (1600-1672), alors résident du landgrave de Hesse à La Haye et qui se montra toujours dévoué aux intérêts français. Cf. G. F. Hatz, *Op. cit.* p. 154.

depuis quelques années et particulièrement en la négociation qu'il avoit faite à la Haye l'année précédente 1647, où il avoit pensé ruiner et sa fortune et toute sa négociation¹⁾. Mais comme il estoit hautain et violent, il me fit une response du 26 avril si aigre, et escrivit en mesme temps à feu M. Fromhold, l'un des plénipotentiaires de S. A. El. à Osnabrug²⁾ en des termes, qui me firent bien cognoistre que S. A. El. ne pouvoit plus rien espérer de mon traité, et que moy, en rendant un si grand service à la France, je ne pouvois plus estre agréable, parce que l'on ne pouvoit pas souffrir un homme dont le visage reprochoit incessamment à ceux qui gouvernoient leur ingratitude et leur infidélité. Et d'autant que M. Servien, qui d'ailleurs n'avoit pas trop de pente à la vertu, dans l'entière dépendance où il estoit, ne pouvoit pas remédier à ce mal, il se déclara contre moy, et avec cet avantage pour moy, que je suis peut estre celuy de toute la France qui ay tesmoigné le moins d'animosité contre, et qui ay le moins détesté la conduite qu'il a tenue pendant qu'il a eu l'administration des finances³⁾, dont j'ay fait un discours particulier, parce que j'en ay voulu prendre une cognoissance toute particulière.

1) Allusion aux efforts vainement tentés par Servien en 1647 pour empêcher les États Généraux de traiter séparément avec l'Espagne. Sa négociation n'avait abouti qu'à un traité mutuel de garantie de la paix future et n'avait pas empêché la paix séparée de Munster entre Hollandais et Espagnols (30 janvier 1648).

2) Jean Fromhold, conseiller de cour et de tribunal (1602—53), était plénipotentiaire non à Osnabrück mais à Munster, où il avait remplacé Portmann en 1645. Il entretenait avec Servien des relations amicales qu'attestent plusieurs lettres de lui à cet ambassadeur. (Cf. *Archives des Affaires Étrangères, Correspondance de Brandebourg*, I, fol. 498 as.

3) Servien fut surintendant des finances de 1653 jusqu'à sa mort, en février 1659.

Pendant mon voyage les affaires de ce Royaume avoient commencé à se brouiller ¹⁾, par l'emportement du Sr d'Emery Particelli ²⁾, qui fut assez imprudent pour porter ses violences jusques dans la ville de Paris, par le toisé des maisons, où tout le monde se trouva intéressé, parce que les propriétaires estant obligés de payer les taxes augmenteroient les loyers aux locataires, et dès le mois d'Aoust de l'année 1648 l'emprisonnement du Président de Blancheménil et du Conseiller Broussel ³⁾, jettèrent la ville de Paris et toute la France en des désordres, dont la mémoire vivra tant que cette monarchie subsistera. Mais d'autant que l'on en a fait des livres entiers, et entr' autres un très beau et très véritable discours manuscrit, que je publieray un jour Dieu aidant ⁴⁾, et que d'ailleurs je n'ay point eu de part aux intrigues, qui se sont faites en ce temps là, je passeray outre à ce qui me regarde en mon particulier, quand j'auray dit encore un mot des quatre mil écus, que l'on me donna pour le Sr de Burgstorf le 27 Mars de cette année 1648, au lieu des vingt mille que l'on luy avoit promis quatre mois auparavant. Je ne les eus pas sitost touchés, que j'en donnay advis à M. de Burgstorf, qui en reçut en mesme temps autant par la voye des plénipotentiaires de Munster ⁵⁾. Mais comme l'on ne cognoit point d'autres

1) Ce sont les troubles d'où sortit la Fronde en 1648.

2) Sur Particelli d'Emery, surintendant des finances en 1647—48, voir plus haut, p. 7. Tous les détails désirables sur son administration financière se trouvent dans CHATEL, *Histoire de France pendant la minorité de Louis XIII*, 4 vol in 8°, Paris, 1879 ss.

3) Ces deux personnages, l'un président au Parlement de Paris, l'autre membre du même Parlement, sous Louis XIII et au commencement du règne de Louis XIV, sont surtout célèbres par leur arrestation qui provoqua les barricades du mois d'Aoust 1648.

4) Wicquefort ne l'a jamais publié.

5) Est-ce aux 4000 écus remis à Wicquefort, à ceux que donna-

escus en Allemagne que les escus d'or, il demeura persuadé que j'avois touché près de vingt trois mille livres, et qu'il toucheroit bientôt le surplus des soixante mille livres, dont l'on continuoit toujours de luy confirmer les espérances. C'est pourquoy il m'ordonna de luy acheter deux miroirs des plus beaux que je pourrois trouver, de lui envoyer les portraits du Roy, de la Reine, du feu Roy, de Monsieur ¹⁾, de M. le Cardinal, de leur grandeur, et plus de soixante à demi-corps qu'il m'avoit ordonné de faire faire en me séparant de luy à Wolfenbuttel, et de luy acheter des tapisseries et plusieurs bijoux jusqu'à la concurrence de la somme de soixante mille livres. Legendre, marchand miroiestier, qui demeure sur le pont Notre Dame, sçait que j'achettay de luy deux glaces, l'une de trente six poulces, et l'autre de trente cinq, et que j'en fis le prix à quatorze cens livres, sur quoy je luy donnay cent escus d'arrhes, et fis faire deux bordures de soixante escus, dont l'une est chez Legendre, et l'autre est encore chez moy, et j'ay pour deux mille huit cents livres de quittances du Sr Forest, peintre, que je luy ay payées à deux fois. Mais dès que M. de Burgstorf eut que je n'avois reçu que douze mille livres qui ne font que quatre mille richedalers, monnoye d'Allemagne, dont il ne se destrompa néanmoins qu'au bout de

rent les plénipotentiaires, ou à une somme supplémentaire qu'il est fait allusion dans une minute du 17 avril 1648, je ne sais, mais, à cette date, on voit de Laune écrire à Burgdorf : 'Leurs Majestés ont le ressentiment, qui n'est pas petit, du rôle que vous faites paroistre pour les intérêts de cette couronne, et il ajoute qu'ayant découvert ses commandes de meubles à Paris, elles ont ordonné qu'on fournit 40000 ecus de leur épargne, „pour en soulager votre bourse' (*Affaires Étrangères, Correspondance de Brandebourg*, I, fol. 470).

1) Gaston d'Orléans, frère de Louis XIII (1608 - 60).

dix mois, il changea ses ordres et voulut que cette somme fût employée à une bouette de portrait chargée de diamants, et que j'y fisse mettre le portrait du Roy. J'en fis faire un par le Sr Caillard, orfèvre, demeurant rue de la monnoye. Je n'ay point d'habitude avec luy, qu'il dise ce que le Sr Bonoau ¹⁾, marchand banquier, qui fait mes affaires depuis dix-huit ans, luy en a payé, et j'ay ses comptes pour le justifier, outre les quatre louis d'or, que j'ay payés à un nommé Garnier, du portrait en miniature, et que l'on juge de là si j'ay employé les quatre mille escus que j'ay receus pour le Sr de Burgstorf qui remercie Son Eminence par sa lettre du 29 Décembre 1649 ²⁾, dont j'ay le duplicata signé de sa main et cachetté de son cachet, du riche et magnifique présent qu'il avoit reçu de sa part. Je me suis un peu estendu sur cet article, parce qu'il a plu à M. le Cardinal de dire depuis peu à M. Brandt ³⁾ qu'il m'avoit donné de l'argent pour M. de Burgstorf, et que j'en avois disposé. Ce qui fait cognoistre que Son Eminence n'agit en mon affaire que par des mouvements qui luy sont inspirés d'ailleurs, puisque d'ailleurs elle a voulu faire croire que j'avois manqué de conduite

1) Sur ce Bonoau, ou plutôt Bonneau, qui jusqu'en 1660 resta chargé des affaires de Wicquefort à Paris, voir HALL, *Op. cit.* p. 37.

2) Wicquefort se trompe ici de date. La lettre de remerciement de Burgstorf à Mazarin est de Clèves, 6 août 1649. Le même jour, Burgstorf parle dans une lettre à de Lionne ou plutôt à Servien du portrait du Roi et de la boîte de diamants qu'il a reçus par Wicquefort, mais il ajoute, ce qui est évidemment une invite à de nouvelles générosités, qu'il sera obligé de faire faire une chaîne de diamants pour y attacher le portrait (*Affaires Étrangères*, loc. cit., I, fol. 522-24). On lui répond le 25 août que le Roi fera d'autres présents quand ses affaires seront rétablies (*Ibid.*, fol. 525-26).

3) Christophe de Brandt (1630-91), envoyé à Paris par l'Électeur de Brandebourg en 1657, y resta plus de trois ans sans autre titre que celui de conseiller de cour.

euvers le défunct Maréchal Rantzau ¹⁾, dont je me justifierois icy, mais d'autant que cela feroit une trop grande digression en cet endroit, je le rejetteray à la fin de ce discours, où j'en parleray tout au long, et mettray la vérité en une si grande évidence, qu'elle paroistra plus que le soleil en plein midy.

Le juste sujet que S. A. El. avoit de n'estre point satisfaite du procédé de M. le Cardinal fut cause que je ne vis point Son Eminence pendant tout le reste de l'année 1648 ²⁾. Je n'eusse pas laissé néanmoins de suivre la Cour lorsqu'elle sortit de Paris la veille des Rois 1649 ³⁾, si l'on eût fait l'honneur à S. A. El. d'avertir son ministre de la retraite du Roy, ce qu'on ne luy pouvoit point refuser, puisque l'on eut bien cette déference pour des personnes auxquelles l'on n'en devoit pas tant. J'avois d'ailleurs un équipage qui m'empeschoit de me mettre à la campagne et de laisser ma famille dans Paris, où je demeuray à l'exemple de l'ambassadeur de Suède ⁴⁾, et de plusieurs autres personnes publiques, bien qu'ayant des raisons très fortes qui m'empeschoient de m'en aller, je n'avois que faire d'autoriser mon procédé par des exemples. Tant y a que Monseigneur l'Electeur l'approuva et m'ordonna de l'entretenir soigneusement de l'estat des affaires. Je puis dire

1) Voir plus loin ce qui concerne ces rapports assez louches de Wicquefort avec Josias, comte de Rantzau (1606—50), un danois qui, après avoir servi la Hollande, le Danemark, la Suède et l'Autriche, avait fini par entrer vers 1635 au service français et était devenu maréchal de France en 1645.

2) Par une résolution de Cleves (5 mai 1648), l'Electeur avait abandonné la négociation, comme trop difficile. (Cf. *Urkunden und Actenstücke*, I, 688).

3) Cette sortie de la Cour de Paris en janvier 1649 et la retraite à St. Germain furent si précipitées qu'elles eurent les apparences d'une fuite, il est donc naturel qu'on n'ait pas prévenu Wicquefort.

4) C'était alors Schering Rosenhane.

en homme d'honneur que j'en ay usé comme je devois, et que j'ay fait tout ce que j'ay pu pour prévenir les mauvaises impressions que l'on eust pu prendre des meschantes libelles que l'on publioit tous les jours. Et néanmoins la paix de Paris ¹⁾ ne fut pas sitost faite, que l'on manda à la Cour de Monseigneur l'Electeur mon maistre, que l'on ne me pouvoit plus souffrir à la Cour, que j'avois intelligence avec les ennemis de la Couronne, et que le Roy désiroit que S. A. El. me révoquast. Ce fut M. Servien qui me presta cette charité ²⁾. M. le Cardinal et M. de Lionne le sçavent mieux que moy qui en ay des preuves infailibles. Monseigneur l'Electeur, qui ne se haste point de condamner un serviteur dont il a sujet d'estre satisfait en son particulier, fut d'autant plus surpris de cette plainte, qu'un an auparavant j'avois donné des preuves d'une affection si grande pour les intérêts de France, que les plus zélés ministres de S. A. El. l'avoient condamnée, parce que dans la neutralité en laquelle S. A. El. est en quelque façon obligée de vivre avec le Roy d'Espagne ³⁾, cette déclaration pour la France pouvoit donner de l'ombrage et que les Ministres de cette Cour, aussey bien que les plénipotentiaires de France, ne se pouvoient lasser de louer mes bons sentiments: de sorte que me voulant donner à moy

1) C'est la paix de Rueil du 11 Mars 1649, qui mit fin à la première fronde.

2) Il semble, d'après cette assertion qu'il faille attribuer à Servien plutôt qu'à de Lionne la lettre du 25 août 1649 à Burgsdorf, que M. Simson a publiée sans date, en l'attribuant à de Lionne (*Urkunden und Actenstücke*, II, 26). D'ailleurs la phrase de cette lettre sur les gazettes écrites par Wicquefort et vues à Bruxelles chez le comte de Merode convient mieux sous la plume de Servien, qui, au retour de Munster, avait traversé les Pays-Bas en mars-avril 1649.

3) Philippe IV, roi de 1621 à 1665.

le loisir et le moyen de me justifier, ensuite de l'assurance qu'il a plu à S. A. El. me donner par ma commission, de ne me point révoquer sans m'entendre et mes justifications, et à la Cour des preuves de sa complaisance, elle m'écrivit par ses lettres du 10 avril ¹⁾, qu' étant sur le point de partir de Clèves, pour aller à Berlin et peut estre de là à Königsberg, elle me commanda de l'aller trouver, pour estre instruit par sa bouche de ses intentions et de ce que j'aurois à faire à la Cour, pendant qu'il seroit en Prusse ou en la Marc-Brandebourg. Etant arrivé à Clèves ²⁾, l'on me fit voir une lettre de M. le Comte de Brienne par laquelle il mandoit, non à S. A. El., mais à feu M. de Burgdorf, que S. A. El. obligeroit Sa Majesté en me révoquant, parce que l'on ne pouvoit plus souffrir ma conduite. Je la justifiai si bien néanmoins ³⁾ que S. A. El. jugea qu'il estoit besoin pour le bien de son service, de me renvoyer et de me commander de continuer mon

1) Je n'ai pas trouvé trace de ces lettres aux Archives des Affaires Étrangères, et elles n'ont pas été publiées dans la collection des *Urkunden* du Grand Électeur. Frédéric Guillaume songeant peut-être dès le mois d'avril 1649 à quitter Clèves, mais les difficultés qu'il eut avec les États provinciaux du duché, l'y retinrent encore de longs mois.

2) Sans doute en juillet ou dans les premiers jours du mois d'août 1649, comme le prouve la lettre de Burgdorf déjà citée, du 6 août 1649. L'absence de Wicquefort de Paris est encore signalée à la date du 21 août, par une lettre de son frère Joachim à Saumaise (*Bibliothèque Nationale, fonds français, ms. 3933, fol. 86-87*).

3) D'après les documents dont nous disposons, la justification de Wicquefort ne fut rien moins qu'éclatante; il se borna à nier toute correspondance avec les ennemis du Roi, et, en l'absence de preuves, l'Électeur ne put lui refuser de le laisser retourner en France. (Cf. *Urkunden und Actenstücke*, II, p. 25-26 et p. 31 note 1, et *Archives des Affaires Étrangères, Brandebourg*, I, fol. 521-27). Servien s'en plaignit à Burgdorf, dans sa lettre du 25 août; le grand chambellan riposta le 2^d décembre par une nouvelle intercession en faveur de Wicquefort.

employ. Comme je fis, et arrivay à Paris au mois de Novembre 1649. Il n'y a personne qui ne sache quel estoit l'estat des affaires en ce temps là; c'est pourquoy je me diaspenseray d'en parler, et me contenteray d'appeller S. Em^e à témoin de ma conduite pendant tout le temps des troubles ¹⁾, et si l'on me peut seulement soupçonner de m'estre meslé d'intrigues, en quelque façon que ce soit, quoyque je fusse obligé de voir toutes les semaines des personnes, qui en avoient toute la direction, et d'aller dans une maison où l'on s'assembloit pour prendre les Conseils, dont toute l'Europe a vu les suites ²⁾ et dont M. le Cardinal a senty les effets. Il sçait qu'il n'a pas tenu à moy que je ne l'aye servy et que feu M. de Bougy ³⁾ a fait passer plusieurs lettres dans mon paquet, que j'adressais au feu S^r de Bilderbeck ⁴⁾. Je ne parle point non plus des bons offices que S. Em^e a receus de S. A. El. pendant le séjour qu'elle a fait à Brueil ⁵⁾, ny des services que je taschois de luy rendre auprès de nos ministres: mais je diray seulement que Monseigneur l'Electeur ne sçut pas sitost

1) C'est à dire de 1649 jusqu' aux premiers mois de 1653.

2) Peut être chez le duc d'Orleans ou sa fille, Mademoiselle de Montpensier.

3) M. de Bougy (1617—57), officier français, maréchal de camp en 1648, et lieutenant-général en 1652.

4) Ministre des Etats Généraux à Cologne.

5) Mazarin, forcé de s'enfuir, à cause de son impopularité, trouva un asile chez l'Electeur de Cologne et résida notamment à Brühl d'avril à octobre 1651; il entretenit pendant ce temps d'excellents rapports avec la cour de Brandebourg et avec son résident à Paris. Voir notamment ce qu'il écrivait à M. de Bougy, de Brühl, 29 mai 1651: „Je vous prie de faire remercier M. de Viofort des offres si civiles qu'il me fait, et l'assurer que je n'en perdray pas le souvenir et que je tascheray, en toutes rencontres, de témoigner l'estime et la passion que j'ay pour le service de M. l'Electeur, son maître." (Cf. *Lettres de Mazarin*, IV, p. 227. Voir aussi *Urkunden und Actenstücke*, II, 27).

que M. le Cardinal estoit revenu en France en l'an 1652 ¹⁾, qu'il me commanda de luy aller tesmoigner la part que S. A. El. prenoit à tout ce qui luy arrivoit, avec offres de contribuer pour le service du Roy et pour celui de Son Eminence en particulier. M. le Cardinal désira que j'escrivisse à quelques Princes d'Allemagne, qui me font la grâce de me considérer, que je leur représentasse l'estat où se trouvoit la France, et les avantages que la Maison d'Autriche en tireroit, et que je tâchasse de les obliger à secourir le Roy d'une somme d'argent, que l'on rendroit de bonne foy dès que les troubles seroient tant soit peu calmés. Il y en eut qui firent cognoistre qu'ils voyoient bien que l'Espagne profitoit de la conjoncture présente des affaires, mais que je sçavois qu'il leur estoit due une somme si considérable qu'ils avoient prestée dès l'an 1590 au Roy Henry IV ²⁾, dont j'ay les pièces entre les mains, et que l'on avoit eu si peu de soin de les payer depuis soixante ans qu'ils ne se pouvoient pas résoudre à s'engager de nouveau avec la France. Tant y a, il ne tint pas à moy que S. Eminence n'eust des preuves de mon affection pour le service du Roy. Je demeuray à la Cour jusqu'à ce qu'elle partit de Saumur ³⁾, et je ne suivis point, parce que je receus en mesme temps ordre d'aller régler les affaires du gouvernement d'Orange ⁴⁾. Je revins à Paris pour y

1) Mazarin entra en France à la fin de décembre 1651 et passa les premiers mois de 1652 à tourner autour de Paris dont ses ennemis lui interdisaient l'accès.

2) En 1664 encore l'Electeur de Saxe réclamait une somme de 120 000 écus, prêtée à Henry IV par son aïeul. (Cf. AUBASCH, *La diplomatie française et la Cour de Saxe (1648-80)*, in 8°, Paris, 1887, p. 143).

3) Au commencement de mars 1652.

4) L'Electeur Frédéric Guillaume, oncle du jeune Guillaume d'Orange, prétendait exercer la tutelle en même temps que la

faire mon équipage, et me mis en chemin pour le voyage de Provence le 26 avril. J'y demeuray jusqu'à la fin d'Aoust, et ne revins à Paris que vers la fin de Septembre parce que les désordres, et les troupes qui occupoient quasi toutes les avenues de cette ville ¹⁾ m'obligèrent à demeurer quelques temps à Orléans, où j'estois descendu par eau depuis Roanne.

Le Roy revint à Paris au commencement du mois d'octobre, et incontinent après j'eus l'honneur de faire la révérence à leurs Majestés, pour leur faire compliment de la part de S. A. El. sur leur retour en cette ville. J'eus aussy l'honneur de voir M. le Cardinal ²⁾ qui me recout parfaitement bien, je l'advoue; mais il ne put pas s'empescher de me dire qu'il avoit veu que j'avois escrit au désavantage des affaires du Roy pendant ces derniers désordres et qu'il me prioit d'estre son amy: ce furent les termes dont S. Emre se voulut servir. Je n'eus pas assez

grand mere et la mere de ce prince; cette pretention amena des conflits, notamment dans la principauté d'Orange dont Frédéric, comte de Dohna, était alors gouverneur. La mere de Guillaume d'Orange voulait toute l'autorité, mais la princesse douairiere, Amélie de Solms, belle mere de l'Electeur de Brandebourg, s'entendit avec celui-ci pour envoyer à Orange des commissaires, et, avec la complicité du comte de Dohna, les divers ordres et le parlement de la principauté reconnurent l'autorité des trois tuteurs à la fois. Wicquefort, qui fut le commissaire de Frédéric Guillaume, a raconté l'affaire dans son *Histoire des Provinces Unies* (depuis 1648), édition Lenting et de Buren, 4 vol. in 8°, Amsterdam 1861-74, II, p. 661-66. Il avait annoncé son départ à Mazarin dans une lettre du 30 mars 1652 (*Affaires Étrangères*, loc. cit., I, fol. 350-51).

1) C'est l'époque qui suit la bataille du faubourg St. Antoine et qui vit les derniers efforts de la Fronde vaincue.

2) Mazarin, après un nouvel exil hors de France en 1652, ne rentra à Paris qu'au commencement de février 1653. Peut-être Wicquefort lui remit-il lui-même une lettre de l'Electeur de Brandebourg (du 15 février) dont le cardinal remercia l'Electeur le 4 avril suivant. (Cf. *Affaires Étrangères*, loc. cit., I, fol. 552)

de force sur moy, pour dissimuler l'émotion que me donna cette calomnie, et l'indignation que j'eus de ce que M. le Cardinal estoit capable de m'accuser d'avoir escrit de Paris, pendant que j'en estois éloigné de près de cent cinquante lieues: mais d'autant que je crus que c'estoit un artifice de mes ennemis, je me contentay de dire à S. Emce que j'espérois que cela contribueroit à ma justification, tant contre les mauvaises impressions qu'on luy avoit données par le passé que contre celles qu'on luy pourroit donner à l'avenir, et qu'elle me feroit bien la justice de me réserver une oreille quand elle auroit presté l'autre à mes ennemis, et me souvient que je luy alléguay ensuite ces vers de Sénèque:

Qui jus dicit parte non audita altera,
Etiam si æquum dixerit haud æquus fuit ¹⁾.

Estant allé voir l'Ambassadeur de Hollande ²⁾ au mois de Juin 1653, il me dit que feu M. Servient luy avoit dit que M. le Cardinal considérant les avantages que la France avoit toujours tirés de l'amitié des Princes protestants d'Allemagne, et que c'estoit attaquer la Maison d'Autriche jusques en ses entrailles, que luy opposer un si puissant corps, avoit résolu d'envoyer en Allemagne une personne en qui l'on pourroit prendre confiance et que n'en cognoissant point qui y eust plus d'habitudes que moy, Son Emce seroit bien aise que je fisse ce voyage. Je

1) Cf. *Modes*, acte II, vers 199--200:

„Qui statuit aliquid, parte inaudita altera,
.. Æquum licet statuerit, haud æquus fuit.”

2) C'étoit alors Guillaume Borrel, baron de Vredwyke, pensionnaire d'Amsterdam, arrivé en France en 1650 et qui y resta de longues années.

luy respondis que n'estant point payé de celuy que j'avois fait en 1647, et qu'ayant esté si maltraitté au retour, qu'il sembloit que l'on eût eu dessein de se moquer de moy, je n'avois garde d'y songer, et de m'engager en un autre, où je serois obligé d'employer plus de temps et de faire plus de despense; que je serois toujours bien aise de servir le Roy, mais que je n'estois pas obligé de quitter ma maison et mes affaires, sans aucune espérance de récompense, et encore moins d'entreprendre de si grands voyages à mes despens. M. l'Ambassadeur peut se ressouvenir qu'il me respondit, que M. Servient avoit bien prévu que je luy dirois tout cela, mais qu'il l'avoit assuré ausay, que non seulement l'on auroit soin de me fournir le nécessaire, mais ausay que l'on me payeroit tout le passé, et qu'il ne falloit qu'un voyage de cette nature pour faire ma fortune. Je ne demeuray point sans réplique, et ne manquay point de dire ce que l'on peut penser des promesses de la Cour; veu que j'en avois une si belle expérience en ma personne. Frustra Deos accusat qui bis naufragium facit. Je ne m'engageay point en cette visite, et je pris du temps pour délibérer; mais j'avoue que je n'avois plus la liberté d'esprit que j'avois en entrant. Je consultay mes amis et résolus que si la Cour me faisoit donner de plus grandes assurances, je ferois le voyage. Et de fait, à la trois ou quatriesme visite que je rendis à l'Ambassadeur de Hollande, je promis que je le ferois, pourveu que l'on me donnast de quoy et que l'on me donnast satisfaction touchant le passé, et sur l'assurance que M. Servient m'en donna en suite. J'écrivis au commencement d'octobre à Monseigneur l'Electeur et après luy avoir fait cognoistre les bonnes intentions de la Cour, je luy demanday la permission de faire le voyage, pour luy en donner de plus grandes

assurances de bouche. Le comte de Waldeck¹⁾, qui tenoit en ce temps là une des premières places dans le conseil de S. A. El., et qui a toutes les inclinations françoises, ne manqua point de me représenter le mauvais succès du voyage de 1647, et M. le Baron de Sverin, comme mon amy particulier, m'exhorta de prendre si bien mes mesures, que S. A. El. n'eût pas sujet de blâmer ma conduite, et de condamner ma crédulité. Tout ce que je pouvois faire c'estoit de prendre l'Ambassadeur de Hollande pour garant de tout ce qu'il m'avoit promis de la part de la Cour, pour ce qui estoit des intérêts de S. A. El., de voir souvent M. Servient, et de pénétrer mesme dans les sentiments de M. le Cardinal; qui me tesmoignoît vouloir entrer dans une alliance si étroite avec S. A. El., qu'il sembloit que le Roy et Monseigneur l'Electeur ne devoient plus avoir que des intérêts communs touchant les affaires de l'Empire: de sorte qu'il me fit encore donner dans le panneau et m'engagea encore une fois au voyage d'Allemagne. Le premier avoit parfaitement bien réussi pour la Cour, et n'avoit pas laissé de m'estre très malheureux, mais l'autre, dont la Cour n'eût pas tiré moins d'avantage que du premier, si ses intentions eussent esté bonnes, a achevé de me perdre. Monseigneur l'Electeur me permit de faire le voyage, et je recus cette permission le premier jour de l'an 1654, mais

1) Georges Frédéric, comte de Waldeck, né en 1620 dans une famille de comtes d'Empire, était entre dès 1651 au service de l'Electeur de Brandebourg, dont il fut premier ministre de 1653 à 1657, après Blumenthal. Comme le dit Wicquefort, Waldeck était partisan de l'alliance française, mais aussi et surtout de l'alliance suédoise. Déjà en août 1652 il avait représenté à l'Electeur que si la France n'avait pas les mêmes intérêts religieux que lui, elle avait du moins les mêmes intérêts politiques. (Cf. *Urkunden und Actenstücke*, VI, p. 468 ss.).

limitée de cette condition, que je ne verrois point de Prince en passant, que S. A. EL ne fust informée de tout ce que j'avois à faire. Le dessein de S. Em^e estoit d'obliger tous les Princes protestants et mesme les Catholiques de faire une alliance pour l'exécution des traittés de Munster et d'Osnabrug, qui brideroit si bien la trop grande puissance de l'Empereur, que l'on ne pourroit point appréhender qu'il assiast le Roy d'Espagne d'hommes ou d'argent. Dès que j'eus receu la permission de S. A. EL j'en donnay advis à l'Ambassadeur de Hollande qui le dit à M. Servient, et moy mesme je le dis à M. de Brionne, dont l'on se cachoit, et à M. le Cardinal ¹⁾, qui voulut que je me disposasse au voyage. La saison m'empeschoit de partir, ausay bien que la froideur que M. l'Ambassadeur avoit remarquée en M. Servient qui n'estoit contenté de dire, que puisque je voyois tous les jours M. le Cardinal, je pouvois prendre mes mesures avec luy. A la fin de février, je commençay à m'occuper de mon équipage, mais je fus bien estonné d'entendre de M. l'Ambassadeur que j'avois prié de voir M. Servient pour l'argent que l'on m'avoit promis, que celuy-cy luy avoit dit que l'on n'estoit point si simple icy, que de donner de l'argent au ministre d'un Prince estranger, parce que si on vouloit faire négotier en Allemagne l'on y employeroit des françois et des personnes entièrement dépendantes de la volonté du Roy. Je m'en plaignis à M. le Cardinal, qui me dit que je ne m'en misse point en peine, et que l'on me donneroit de quoy faire le voyage. Je pris la liberté de dire à Son Em^e que ce n'estoit point ce que l'on m'avoit promis, et que je m'attendois d'estre payé de ce qui m'estoit

1) Voir le mémoire et la lettre de Wicquefort à Mazarin en février 1654, dans les *Urkunden und Actenstücke*, II, 27—29.

deu par le passé et de toucher quelque récompense de service. Elle eut la bonté de me dire qu'on le feroit et qu'elle auroit soin de moy. Sur cela je luy remontray qu'il m'estoit deu par feu Stella ¹⁾ huit cent soixante escus avec les intérêts de plusieurs années, qu'il m'estoit deu cinq cents escus du voyage que j'avois fait en 1647, des mille que l'on m'avoit ordonnés alors, quoyque j'en eusse despensé plus de deux mille, et que j'avois entre les mains un billet signé de S. Emce par lequel elle s'obligeoit en son propre et privé nom de faire payer le fret des navires St. Estienne et l'Aigle noir, que l'on avoit arrestés à Toulon pour le service du Roy: que la somme montoit à vingt six mille livres. M. le Cardinal le prit avec le billet de l'épargne de cinq cents escus, et me dit qu'il me feroit donner satisfaction de l'un et que pour l'autre que le lendemain je serois payé des cinq cents escus, et que l'on me donneroit de quoy faire les frais de mon voyage. Je le dis dès lors à une personne qui s'en peut souvenir et que je ne juge point devoir nommer, parce qu'il est de la Cour et dépend entièrement de M. le Cardinal. Ce fut vers la my Mars, et la parole de M. le Cardinal m'obligea à me mettre en un équipage qui pust faire honneur au Roy auprès des Princes, auxquels j'avois à parler de la part de S. Majesté. Et de faict l'on me donna des lettres pour le Duc de Holstein-Gottorp ²⁾, pour les deux Ducs de Meklenbourg ³⁾, pour

1) Sans doute Stella de Morimont, secrétaire du comte d'Avaux à Hambourg en 1648, et depuis résident à Strasbourg. Sur cette dette de Stella, voir l'ouvrage déjà cité de Harn, p. 150—57, d'où il semble résulter que peut être le véritable créancier était non pas Abraham de Wicquefort, mais son frère Joachim.

2) Frédéric III, né à Gottorp en 1597, duc de 1616 à 1659.

3) Adolphe Frédéric I^{er}, duc de Schwerin (1621—58), et son neveu, Gustave Adolphe, duc de Gustrow (1635—85).

les trois Ducs de Brunswic et Lunebourg ¹⁾, pour l'Electeur de Saxe et pour le Prince son fils ²⁾ et pour les Ducs de Saxe Altenbourg et Weimar ³⁾, mais quand il fut question de partir, on ne me donna ny ordonnance ny argent. J'avois fait des habits et j'avois achetté pour plus de mille escus de gants, peaux de senteurs, essences, eau de fleur d'oranger, rubans et autres galanteries pour faire des présents aux lieux où il falloit donner quelque bonne odeur de la France, de sorte que n'ayant pas d'argent pour faire ce grand voyage, où j'allay assez bien suivy, je fus contraint de vendre une partie de la bibliothèque. Lamy, libraire dans la Salle du Palais, acheta que je luy en vendis pour plus de deux mille escus, et ce fut là le premier effet de la parole que l'Ambassadeur de Hollande m'avoit portée et de toutes les promesses que M. le Cardinal m'avoit faites ensuite. Je ne laissay pas de partir ⁴⁾ et réussis encore si bien en ce voyage là, que non seulement Monseigneur l'Electeur me chargea d'instructions avantageuses pour la France ⁵⁾, dont je mettray les copies à la fin de ce discours, aussy bien que de toutes les

1) J'ai déjà parlé de ces trois ducs, Auguste de Wolfenbüttel, Christian Louis de Celle, et Georges Guillaume de Hanovre.

2) Jean Georges 1^{er}, Electeur de Saxe de 1634 à 1656, et son fils aîné, le futur Jean Georges II.

3) Frédéric Guillaume II, duc de Saxe-Altenbourg (1633—69), et Guillaume IV de Saxe-Weimar (1594—1662), cousins de l'Electeur de Saxe.

4) Wicquefort emporta des lettres amicales de Mazarin pour l'Electeur et le comte de Waldeck; le cardinal s'en remettait pour le reste à Wicquefort. (*Affaires Étrangères*, loc. cit., I, fol. 560—61, lettres du 26 février 1654).

5) C'est la résolution du conseil secret de l'Electeur du 16 juin 1654, où l'on décide de satisfaire le Roi de France, sauf une rupture ouverte avec ses ennemis, à moins qu'on n'y soit forcé par eux. (*Erkenden und Actenstücke*, VI, 570 ss.).

autres pièces, et si agréables à S. Emce, que ce fut sur mon rapport que l'on despescha en l'année 1655 M. de Lumbres¹⁾ à S. A. El. de la façon que je diray cy après.

Je partis de Paris le dernier jour de Mars et y revins au mois d'Aoust²⁾, après avoir mis près de cinq mois à mon voyage. J'avoue que manquant d'argent pour voir les Princes pour lesquels l'on m'avoit donné des lettres, je me contentay d'envoyer un gentilhomme à l'Electeur de Saxe, et ayant rencontré à Berlin un des gentilshommes du Prince héritier de l'Electorat, je le chargeay de la lettre du Roy³⁾ et d'un présent assez considérable pour la Princesse sa femme⁴⁾, et luy parlay si avantageusement de la bonne volonté du Roy et de M. le Cardinal, que cela fit l'effect que je m'en pouvois promettre; ainsey que je diray incontinent. Estant de retour à Paris je trouvay chez moy une ordonnance de deux mille francs, je dis de deux mille livres, que l'on y avoit apporté en mon absence, pour les fraix de mon voyage. L'on m'en avoit donné advis et j'avois défendu que l'on en poursuivist le payement, afin que l'on me laissast ce soin à mon retour. M. le Cardinal estoit à Paris, mais il en partit in-

1) Sur Antoine de Lumbres et son ambassade à Berlin en 1655-56, voir *Recueil des Instructions aux ambassadeurs de France*, XVI, *Prusse*, publié par ALBERT WADDINGTON, in 8°, Paris, 1901, p. 3 ss.

2) D'après une lettre de Wicquefort à Mazarin du 14 octobre 1654, il serait revenu vers le 15 juillet. Cf. *Urkunden und Actenstücke*, II, 30.

3) Wicquefort joignit à la lettre du Roi une lettre de lui-même, de Coeln sur la Sprée 21 mai 1654, où il se proposait comme intermédiaire entre le prince électoral de Saxe et la Cour de France. Cf. AUBANACH, *Op. cit.*, p. 38-39.

4) La princesse Electorale de Saxe était Madeleine Sibylle, fille du margrave Christian de Baireuth.

continent pour la Fère ¹⁾; quand je revins en France, je luy en donnay advis, comme aussy à M. de Brienne qui me fit response et mil escuses de la part de M. le Cardinal de ce que S. Em^{ce} ne m'avoit point donné audience à Paris, et de ce qu'il ne me faisoit point venir à la Cour, parce qu'il ne sçavoit point où elle s'arresteroit, tesmoignant estre fort satisfait de mon voyage et de ma négociation, promet de recognoistre mes services, et fit dès lors dessein d'envoyer en Allemagne, et d'y faire achever ce que j'avois si heureusement commencé; m'ordonnant de le voir souvent, afin d'y pouvoir agir de concert avec moy et de prendre les mesures nécessaires pour cela. Son Eminence fut bien plus confirmée en ce sentiment, quant le 4 Décembre de la mesme année 1654 je luy dis que le Prince de Saxe m'avoit fait dire par un jeune gentilhomme ²⁾ qu'il avoit pris plaisir à faire eslover auprès de sa personne, et que j'avois eu soin de retirer chez moy, pour tascher de luy donner quelques sentiments raisonnables, qu'il estoit prest d'entrer dans les intérêts de la France pourvu que Sa Majesté luy donnast quelques preuves de sa bienveillance. M. le Cardinal me demanda quelles avances il falloit faire pour cela et je luy dis librement, conformément à l'ordre que j'avois, qu'il demandoit une pension de vingt cinq mille escus. Il me dit que la somme estoit grande, mais sur ce que je remonstray à S. Em^{ce} que ce Prince ne pouvoit pas estre longtems à charge à la France veu l'estat de l'Electeur son père qui estoit fort âgé et plus caduc ³⁾; que le suffrage d'un Elec-

1) Vers le 23 septembre 1654.

2) Je ne sais quel était ce gentilhomme. Ce qui est plus important à savoir, c'est que le prince de Saxe avait écrit directement au Roi le 3 novembre 1654. Cf. AUBENACH, *Op. cit.*, p. 39.

3) Jean Georges I^{er} devait mourir le 8 octobre 1654.

teur dans le collège Electoral valoit bien la peine qu'on l'achetast, et que la France ne pouvoit pas espérer un plus grand avantage que de destacher l'Electeur de Saxe des intérêts de la Maison d'Autriche, elle me dit enfin qu'elle le vouloit bien, mais qu'il falloit tascher de le faire contenter de vingt mille escus. Je dis qu'il n'y avoit point d'apparence de marchander avec ce Prince, et surtout je priay S. Em^e de ne parler à personne de cette affaire, parce qu'elle seroit cause d'un divorce entre l'Electeur son père et luy, si grand qu'il ne se reconcilleroit jamais avec luy. M. le Cardinal me le promit, mais dès la première fois que je vis M. de Brienne il me fit cognoistre qu'il sçavoit toute l'affaire et se mit à marchander avec moy touchant la somme dont S. Em^e vouloit rabattre cinq mille escus: ce qui fut débattu entre S. Em^e, M. de Brienne et moy, plus de quatre mois durant. Enfin la somme de vingt cinq mille escus estant accordée, le Prince m'envoya sa procuration ¹⁾, et M. de Lumbres qui partit de Paris le lendemain de Pasques 1655, fut chargé de dire au Prince, si l'occasion se présentoit qu'il le vist, que sa pension seroit ponctuellement payée ²⁾. Mais quand j'en voulus presser M. le Car-

1) En date du 9^e, juin 1655. Cf. AUERBACH, *Op. cit.*, p. 41 — Le 12 août 1655, De Lumbres signifiant de Berlin cette procuration et écrivant qu'un valet de chambre du prince irait bientôt à Paris. Cf. *Affaires Étrangères*, *loc. cit.*, fol. 80—82.

2) Cf. *Recueil des Instructions* cité, XVI. *Prusse*, p. 17, il est dit que le prince de Saxe a accepté une pension de 20 000 ecus, dont la première année lui a été avancée par la voie de M. de Meulles, résident à Hambourg (Instructions du 18 mars 1655). La seconde année ou une partie au moins paraît avoir été également payée en 1655, mais sans passer par Wicquefort, dont on se défait. Cf. AUERBACH, *Op. cit.*, p. 42. Toutefois, d'après le récit qui suit et les documents de 1656 à 59, on essaya de faire quelques paiements par la voie de Wicquefort.

dinal, il me dit qu'il vouloit de plus grandes assurances de la volonté du Prince que la parole que je lui en avois portée, et me fit cognoistre qu'il désiroit avoir une lettre de sa main. Il m'en envoya une escrete en italien, sur laquelle je pressay M. le Cardinal de dégager ma parole envers ce Prince, comme ce Prince de son côté avoit fait ce que l'on avoit désiré de luy. M. le Cardinal me le promit et me donna jour pour cela, mais il me remit si souvent, que m'ayant dit le 18 Septembre que je l'allasse trouver le lendemain à huit heures du matin et ayant ordonné à M. l'abbé Palluau de l'advertir dès que je serois arrivé, je ne manquay pas de me rendre devant l'heure à l'antichambre. Il me fit dire qu'il me verroit, et je m'opiniastray à attendre la commodité de S. Em^e dans l'antichambre jusques sur les onze heures qu'il me fit entrer; mais ce ne fut que pour me dire qu'il me parleroit dès qu'il auroit renvoyé ceux à qui il avoit à parler. Tout le monde sortit, mais je m'opiniastray à attendre l'ordre de M. le Cardinal, qui fut à la messe et disna ensuite, sans s'informer de ce que je faisois dans l'antichambre, où il n'y avoit pas seulement un siège pour me reposer. Sur les cinq heures du soir Rose ¹⁾ me vint dire de la part de S. Em^e qu'il avoit charge de me donner cinq mille escus, mais qu'elle prétend avoir l'original de la procuration, et que je la pouvois endosser de la somme que l'on me donneroit. Je luy remonstray que cela estoit injuste, et que j'offrois de luy en laisser une copie collationnée, mais on me répondit qu'il n'en seroit autre chose, de sorte qu'il fallut passer par là, et un des valets de chambre de S. Em^e me mena chez Languet, trésorier de l'extraor-

1) Toussaint Rose (1611—1701), marquis de Coyo, secrétaire de Mazarin et plus tard de Louis XIV.

dinaire, où l'on me compta cinq mille escus le 19 Septembre 1655, c'est à dire plus de neuf mois après que j'en eus parlé la première fois à M. le Cardinal. Quoyque je ne sois point obligé de rendre compte de cette somme qu'à celui qui m'a chargé de sa procuration pour la recevoir, je croy néanmoins devoir dire, contre les bruits que l'on en a fait courir, que j'en ay payé près de trois mille sur les ordres du Prince, que le Prince me devoit mil escus pour deux années de pension, et il m'avoit ordonné de prendre mil escus sur l'argent que je toucherois, que j'ay cru devoir prendre sur les premiers deniers puisque l'événement a fait cognoistre que j'avois raison de ne m'attendre point aux derniers. J'ai d'ailleurs fait des frais au voyage que je fis à Fontainebleau en la mesme année, quoyque, pour dire la vérité, quand j'aurois pris toute la somme, je ne me serois point payé de la peine que cette maudite affaire m'a donnée, bien plus que toutes les autres que j'ay eues pour S. A. El. depuis que je suis à son service. Environ sept mois après, savoir au mois d'avril suivant, M. le Cardinal me fit encore donner deux mille escus, et au mois de Juin autant ¹⁾. Je ne pense pas que l'intention de S. Em^e fust de faire payer cette somme au Prince de Saxe, tant parce qu'il n'en fit point endosser la procuration, que parce que je ne me pouvois point persuader que S. Em^e voulust traiter de la sorte un des premiers Princes de l'Empire, et qui estoit

1) Avec les 5000 écus de septembre 1655, cela fait une somme totale de 2000 écus ou 27000 livres, versée à Wicquefort en 1655—56, c'est sans doute à cette somme que font allusion deux lettres de Mazarin et une de Colbert en juin 1657, ou tous deux se plaignent de l'indécatesse de Wicquefort, qui a empêché pour son compte la plus grande partie de ces 27000 livres destinées au prince de Saxe. (Cf. *Lettres de Mazarin*, VII, 503—04 et 510).

à la veille de succéder à la dignité Electorale et de se passer de la pension qu'on luy avoit fait espérer deux ans auparavant; comme en effet il y succéda encore en la mesme année ¹⁾. J'avois plustost sujet de croire que l'intention de S. Em^{ce} estoit de me faire payer des huit cent soixante escus qui m'estoient deus par feu Stolla avec les intérêts de plusieurs années, parce que c'estoit elle qui s'estoit fait donner la Bibliothèque, nonobstant la saisie que j'en avois fait faire, et qui s'estoit chargée de payer les créanciers; sans quoy il n'y peut point avoir d'aubaine ²⁾; des cinq cents escus qui m'estoient deus dès l'an 1647, dont j'avois mis le billet de l'espargne entre les mains de S. Em^{ce}, et d'une partie de la somme de vingt six mille livres qui m'estoit dene pour le fret des navires St. Estienne et l'Aigle noir, dont M. le Cardinal avoit voulu faire sa promesse que je luy ay rendue. J'avois sujet de le croire, dis je, parce que je voyois que Son Eminence, en me refusant une grâce très commune, sçavoir la permission pour mon gendre ³⁾ de pouvoir traiter du gouvernement de Chasteau Portion avec feu M. de Bougy, sous prétexte de la religion ⁴⁾, quoyque l'autre en fust, je ne pouvois pas douter qu'elle ne me voulust faire la justice de me payer ce qui m'estoit deu, puisqu'elle ne me vouloit point donner la récom-

1) Le 8 octobre 1651.

2) On sait que le droit d'aubaine s'exerçait encore en France sur les biens des étrangers qui y mouraient; or Stolla de Morimont, originaire du Duché de Deux-Ponts, n'avait pas été naturalisé français.

3) On est peu renseigné sur ce gendre de Wicquefort, le chevalier de Londy, auquel Mazarin reprocha plus tard ses relations avec le prince de Condé, et qui fut mis en la Bastille. On trouve, au tome VII des *Lettres de Mazarin*, une lettre du cardinal au chevalier, en 1655.

4) De la religion protestante.

pense, qu'elle m'avoit si souvent fait espérer: dont j'avois une preuve très certaine, en ce que S. Em^{ce} m'ayant souvent exhorté de luy porter quelque affaire extraordinaire, je luy donnay un mémoire d'une affaire, dont l'on eust pu tirer quatre vingt millo livres ¹⁾). Mais S. Em^{ce} l'ayant examinée eut la bonté de me dire quelques jours après qu'elle estoit de trop longue discussion, et qu'il me falloit quelque chose de plus présent. J'y acquiesçay quoyque je sçusse que l'affaire estoit fort bonne, comme en effet je sçus incontinent après qu'un autre l'avoit faite et en avoit touché l'argent. Je fus en ce temps là obligé de faire un voyage en Hollande ²⁾; mais je ne le voulus pas faire sans le communiquer à M. le Cardinal et à M. de Brionne. Je fus exprès pour cela à Compiègne où S. Em^{ce} me fit l'honneur de me faire disner avec luy, et me dit que M. l'Abbé

1) Il s'agit sans doute de quelque spéculation financière ou commerciale, aucun moyen de se procurer de l'argent ne repugnant à Wicquefort. Dans une lettre du 16 novembre 1654, à Mazarin, Wicquefort écrivait ceci: „Il s'offre presentement un' affaire dont elle (Vot^{re} Éminence) tirera, pour quelqu'un qu'elle voudra récompenser, une somme de 50 à 100 000 escus. . . .” et il disait attendre les ordres du cardinal. Cf. *Affaires Étrangères*, loc. cit., I, fol. 168-169.

2) Ce voyage de Wicquefort en Hollande est longtemps resté inexplicé. Je suis en mesure d'éclaircir le mystère aujourd'hui, non seulement grâce aux lettres de Des Noyers à Boulliau, publiées à Berlin en 1850 (1 vol. in 8°), mais aussi grâce à des lettres inédites de Wicquefort, que j'ai trouvées à la *Bibliothèque Nationale*, à Paris, dans la correspondance de l'astronome Jean de Boulliau, qui remplit 40 registres (*fonds français*, 13019 à 13058). Depuis février 1656, la Reine de Pologne faisait solliciter Wicquefort d'accepter pour elle une mission en Hollande; Wicquefort finit par s'y décider, reçut des instructions pour amener un accord entre la Pologne et les États-Généraux, et séjourna à La Haye de novembre 1656 à février 1657, sans résultat, il est vrai. (Cf. *fonds français*, n°. 13042, lettres de Wicquefort à Boulliau, de La Haye, 30 nov. 1656—8 février 1657, fol. 108—125).

Fouquet ¹⁾ avoit charge de me faire un présent d'une somme d'argent avant mon départ, et j'eus la faiblesse d'aller chez luy pour cela et d'en faire parler à M. le Procureur général ²⁾. Peu de jours devant mon départ arriva à Paris un homme de la part du Prince de Saxe ³⁾, qui me dit que M. de Lumbres avoit mandé à son maistre que j'avois touché sa pension ⁴⁾. Je luy dis franchement l'état de toute l'affaire, et afin que l'on ne crust point que je voulusse la déguiser, je luy donnay par escrit tout ce que je luy avois dit de bouche. Je partis le 5 octobre ⁵⁾ et demeuray à Calais trois semaines entières parce que le gouverneur de Gravelines ⁶⁾ ne me voulust point laisser passer sur le passeport de Monseigneur l'Electeur, mon maistre, et de l'ambassadeur de Hollando. J'y mangeois tous les jours avec M. le Comte de Charost ⁷⁾, qui me cognoist il y a plus de vingt cinq ans, et qui sçait que j'ay manié plusieurs millions pour un des plus grands Princes

1) Basile Fouquet, frère aîné du surintendant, abbé commendataire de Barbeau, en Seine et Marne, vécut de 1612 à 1680. C'était un homme de mœurs dissolues et qui ne reçut jamais les ordres majeurs, mais il s'était montré dévoué à Mazarin pendant la Fronde, et le cardinal reconnaissant, lui avait donné la surveillance de la Bastille et la disposition des lettres de cachet. Il devait être disgracié en septembre 1661 après son frère.

2) Nicolas Fouquet (1615—80), frère du précédent, procureur général au parlement de Paris depuis 1650 et surintendant des finances depuis 1653, avec Servien.

3) Sans doute un nommé Dillig, dont parle M. AUGSBACH, *Op. cit.*, p. 76.

4) Dans une lettre du 22 juin 1656, de Lumbres disait en effet avoir écrit à Dresde que Wicquefort avait touché 10 000 écus pour le prince de Saxe (*Affaires Étrangères*, loc. cit., II, fol. 283—85).

5) Wicquefort avait écrit une dernière fois à Mazarin avant son départ, le 29 septembre 1656. Cf. *Urkunden und Actenstücke*, II, fol. 107—108.

6) Gravelines était encore entre les mains des Espagnols.

7) Louis de Bethuse, comte de Charost, gouverneur de Calais.

de l'Europe, sans reproche, de sorte que l'on ne pouvoit point ignorer ce que j'estois devenu; principalement puisque j'avois dit bien expressément à M. le Cardinal et à M. de Brienne que j'allois en Hollande, et que j'avois pris passeport pour cela du dernier. Et néanmoins je sçeus depuis, que l'on avoit fait courir le bruit, que j'avois destourné de l'argent du Prince de Saxe, que j'avois fait banqueroute, et que l'on ne sçavoit ce que j'estois devenu. *Dedecus ipse domus sciet ultimus.* Il n'y a point de plaisir à dire à un homme les bruits qui courent au désavantage de son honneur, mais j'avois trop de véritables amis à la Haye, pour n'en estre point adverty, et, dès que je le sçeus, je quittay toutes les affaires que j'avois en ce lieu là, et m'en revins en France. J'entray dans Paris avec mon carrosse en plein jour, et vins tout droict loger chez moy au commencement du mois de Mars 1657. J'écrivis aussitost à M. le Cardinal et luy rendis compte de mon voyage et de l'affaire du Prince qui estoit alors Electeur de Saxe, et, ne recevant point de response sur ma première lettre, je luy en envoyay une autre au mois de May après que la Cour fust arrivée à Compiègne. Ce fut sur cette lettre que M. Colbert ¹⁾ me vint trouver le 10 Juin suivant, et me dit que M. le Cardinal ne pouvant pas estre satisfait des raisons que je luy avois alléguées dans mes lettres ²⁾, desiroit sçavoir si je

1) Jean Baptiste Colbert (1619—83), alors intendant de Mazarin, avant de devenir un des plus grands ministres de Louis XIV.

2) Cf. les 2 lettres de Mazarin à Colbert déjà citées (des 11 et 17 juin 1657) et celle de Colbert du 14 juin (*Lettres de Mazarin*, VII, p. 503—04 et 510). Voici ce qu'écrivait Mazarin le 17 juin: „Vicquefort, il y a longtemps qu'il a perdu la honte, c'est pourquoy il n'a pas grand peine à soutenir effrontément ses friponneries." Déjà en octobre 1656, il s'était plaint à Jean Georges de Saxe du vilain procédé (il cattivo procedere) de Wicquefort. Cf. AUBRACH, *Op. cit.*, p. 76—81.

n'en avois point d'autres, parce qu'il croyoit que mon procédé estoit cause de la froideur que l'on remarquoit en l'Electeur de Saxe, outre que S. Em^{ce} avoit sujet de se plaindre du procédé du chevalier de Londy, mon gendre. L'Empereur estoit décédé environ deux mois auparavant ¹⁾, et en ce temps là l'on ne pouvoit pas encore avoir desouvert les sentiments de l'Electeur de Saxe: c'est pourquoy je dis à M. Colbert que l'Electeur de Saxe auroit le plus grand tort du monde, si, ayant d'ailleurs sujet d'estre satisfait de la France, il changeoit de sentiment à cause de mon procédé: parce que, quand M. le Cardinal m'auroit fait payer toute la pension, et que je l'aurois dissipée, il seroit bien injuste d'en ²⁾ prendre à S. Em^{ce}; au contraire il luy seroit obligé de ce qu'il auroit fait payer toute la somme de bonne grâce, à celui qui estoit porteur de sa procuration, et auroit action contre moy: comme M. le Cardinal ne me pourroit point vouloir du mal, puisque S. Em^{ce} ayant satisfait à ce qu'elle avoit promis, c'estoit à l'Electeur de Saxe à demander justice contre moy à S. A. El., mon maistre. M. le Cardinal ne me doit point vouloir du mal; si ce n'est qu'il sçache, ou qu'il puisse soupçonner seulement que j'aye agy contre les intérêts du Roy. Mais tant s'en faut que l'on m'en puisse accuser, que de ce costé là j'ay un tesmoignage irréprochable en ma conscience, que je n'ay eu aucune intelligence avec les ennemis de l'estat, ny mesme avec les ennemis particuliers de S. Em^{ce}, de bouche ou par escrit, directement ou indirectement, en quelque façon que ce puisse estre. Car pour ce qui est du procédé du feu chevalier de Londy, il est certain que j'estois en

1) L'Empereur Ferdinand III était mort le 2 avril 1657.

2) Il faudrait, de s'en.

Hollande, quand il prit party avec M. le Prince ¹⁾, et qu'il ne m'en a jamais rien communiqué que par une lettre qu'il m'escrivit lorsqu'il estoit sur son départ et que je ne receus que lorsque je le croyois party en effect. Je puis dire en homme d'honneur et devant Dieu, que je n'ay point eu de commerce avec luy pendant qu'il estoit à la Bastille, et que mesme je ne l'ay point veu dans l'extrémité de sa maladie ²⁾. Et néanmoins M. le Cardinal qui m'a fait l'honneur de me considérer comme son amy et son serviteur particulier, qui l'a tousjours servy sans intérêt et luy a parlé sans flatterie, a conceu une si forte aversion contre moy, qu'il a fait entendre à S. A. El. qu'il ne vouloit plus traiter avec moy ³⁾.

Lorsque M. de Lumbres partit de cette ville ⁴⁾, S. Em^e voulut que je l'instruisisse de l'estat des affaires d'Allemagne, où il estoit bien neuf, et où il eût trouvé des difficultés insurmontables, si je ne luy en eusse applaný le chemin en mon dernier voyage, et quand le Roy de Suède entra en Prusse ⁵⁾ elle voulut que je luy disse mon sentiment touchant

1) Louis de Bourbon, prince de Condé (1621—86), dévoyé par les troubles de la Fronde, combattit dans les rangs espagnols contre son pays et son roi, de 1652 à 1659.

2) Le chevalier de Londy est-il mort à la Bastille? Aucun document ne le prouve, les papiers des Archives de la Bastille antérieures à 1659 n'ayant pas été conservés, mais le texte de Wicquefort paraît le dire.

3) Voir les *Instructions* données à Blondel, envoyé à l'Electeur de Brandebourg en juin 1657, dans le *Recueil* déjà cité, XVI, p. 48—49. Wicquefort y est traité de „*ex-décanat* rendent” de l'Electeur.

4) La mission de de Lumbres est de 1655, ses instructions des 18 mars et 18 avril, et il arriva à Berlin en juin de cette année là.

5) Charles X Gustave, roi de Suède de 1654 à 1660, après avoir déclaré la guerre au milieu de 1655 au roi de Pologne, Jean Casimir, voulut forcer l'Electeur de Brandebourg à s'allier à lui; de là son entrée menaçante dans le duché de Prusse fin décembre 1655, suivie du traité de Koenigsberg du 17 janvier 1656.

l'estat des affaires du Nord. Je le luy dis avec toute la franchise que je devois à la confiance que S. Em^e me faisoit l'honneur de me tesmoigner, et à l'affection que j'ay toujours eue pour les intérêts de cette Couronne, et S. Em^e le trouva si bon, qu'elle voulut que je misse par escrit ce que je luy avois dit de bouche ¹⁾, et que je le luy envoyasse à la Fère où il alla le lendemain. Je le fis en des termes que vous verrez dans le discours mesme que je mettray avec les autres pièces justificatives à la fin de celuy-cy. Après cela, M. le Cardinal ne pouvoit plus douter, que je n'entrerois jamais dans les intérêts du Roy de Suède, parce que je les jugeois incompatibles avec ceux de S. A. El. Je ne sçay si c'est là la raison qui a obligé S. Em^e à presser ma révocation depuis un an, plutost par le ministère de celuy qui fait tout ce qu'il peut pour succéder à ma place ²⁾ que par aucune autre instance qu'il ait fait faire pour cela, car jusques icy M. le Cardinal n'en a pas escrit un seul mot à S. A. El., laquelle eust esté bien aise de sçavoir la raison qui obligeoit S. Em^e à demander ma révocation avec tant d'empressement; veu que sur cela elle eust pris ses mesures, n'estant point juste qu'un si grand Prince que luy obéisse aveuglément et fasse ce que l'on désire de luy s'il n'y trouve de la raison et de la justice. Néantmoins S. A. El. a bien voulu avoir cette complaisance pour M. le Cardinal que de luy faire dire par M. Brant qui négocie icy depuis deux

1) Cf. Mémoire de Wicquefort de novembre ou décembre 1655, dans les *Urkunden und Actenstücke*, II, p. 64-68.

2) Allusion aux agissements de Christophe de Brandt, envoyé en France en avril 1657, et qui, après un voyage auprès de l'Electeur à la fin de 1657, était revenu à Paris avec une nouvelle instruction du 23 mars 1658. Cf. *Urkunden und Actenstücke*, VIII, p. 639 ss.

ans, quoyque sans autre qualité que celle de conseiller d'Etat de S. A. El., qu'elle n'entendoit point entretenir icy un ministre qui fust désagréable à la cour; elle vouloit bien me révoquer, pourveu qu'on luy donnast le loisir de m'envoyer ce qui m'est deu, qui monte à une somme fort considérable, et à moy celuy de me pouvoir retirer d'icy avec quelque réputation pour les affaires de S. A. El. et pour les miennes ¹⁾. M. Brant m'a rapporté que S. Em^e luy dit en la dernière audience qu'il eut d'elle devant son départ ²⁾, qu'elle me le donneroit et qu'elle me feroit parler par quelqu'un. Elle m'a fait parler en effet puisque, le 12 Juillet dernier, le Chevalier du Guet ³⁾ me vint dire de bouche, que le Roy me commandoit de sortir incessamment et sans délai du Royaume et des terres de son obéissance avec ma famille, et de n'y point rentrer sans permission, à peine de désobéissance. Six jours après, sçavoir le 18 du meisme mois, le meisme officier du guet m'envoya par un de ses exempts un passeport du Roy pour un mois ⁴⁾, c'est à dire jusqu'au 16 Aoust prochain, et nonobstant cela dès le 2 Aoust le chevalier du guet investit ma maison, et le lendemain 3 il me vint arrester dans ma maison, et me

1) Wicquefort brode un peu, car il semble que l'Electeur se borna à demander un répit pour lui, comme d'Avaugour l'écrivait à Mazarin dès le 3 août 1657. *Ibid.*, II, 130.

2) Le départ de Mazarin pour le midi de la France ou il allait signer la paix des Pyrénées, le 7 novembre 1659.

3) Avant la création de la lieutenance de police en 1667, la police de Paris appartenait à plusieurs juridictions, le Châtelet, le Parlement, le prévôt de l'hôtel, le chevalier du guet, et le Roi chargeait une de ces juridictions de procéder aux arrestations. Cf. *Archives de la Bastille*, publiées par F. RAVAISON, in 8°, Paris, 1866 ss., I, p. xxxii.

4) Wicquefort ayant demandé un passeport pour la Hollande, Le Tellier en avait fait expédier un. *Ibid.*, p. 173-180.

conduisit à la Bastille ¹⁾. J'avoue que jusques icy je n'ay pas encore pu pénétrer dans le mystère de ce procédé, tant pour ce qui est du sujet que pour ce qui est de la forme. Une personne de très grande qualité, qui me fait la grâce d'avoir quelque estime pour moy, estant allé voir M. de Brienne pour sçavoir de luy ce qui pouvoit obliger la cour à en user de la sorte, il luy dit en gros que M. le Cardinal estoit fort mal satisfait de moy, que la conduite de mon gendre avoit esté très mauvaise, et que je n'avois plus la qualité de résident, parce que je luy avois dit que j'estois à la Reine de Pologne ²⁾. Mais d'autant que ces sortes d'affaires ne passent point par les mains de M. de Brienne, il ne faut pas s'estonner de ce qu'il en parle en ces termes. Pour ce qui est de la conduite du feu Chevalier de Londy, j'en ay dit un mot en passant cy-dessus. Ce pauvre garçon avoit trop de cœur, et s'il eût pris conseil de ceux qui ont plus d'expérience qu'il n'en pouvoit avoir, je luy eusse sans doute fait la mesme response que fit M. d'Aiguebère, mon bon amy, à un gentilhomme qui voulut avoir son advis après avoir résolu d'aller trouver M. le Prince. Mais je me trouve obligé de dire un mot sur ce que M. de Brienne a voulu soustenir que je ne suis plus résident de Brandebourg. J'ay tousjours fait estat de l'amitié de M. de Brienne, parce que je le trouvois bon homme, et parce qu'il me parloit assez franchement des affaires,

1) Wicquefort ayant refusé d'accepter le passeport qui ne lui donnait pas la qualité de résident, le Roi ordonna de le mettre à la Bastille. Cf. *Archives de la Bastille loc. cit.*, lettre de Le Tellier du 6 août 1659, et *Bibliothèque de l'Arsenal*, manuscrit n° 10330, ordre du Roi, de Cléry, 31 juillet 1659, au sieur Beaumaux, gouverneur de la Bastille, pour y recevoir „le nommé Viofort.”

2) Cf. lettre de Maxarin à l'Electeur de Brandebourg du 1^{er} septembre 1659 (*Urkunden und Actenstücke*, 1, 214).

je luy disois ausay les miennes, non comme à un secrétaire et ministre d'Estat, mais comme à mon amy particulier. Il a bien voulu que je luy aye moyenné un présent de douze cents louis d'or dans un temps où il en avoit besoin, c'est pourquoy je croyois luy pouvoir confier, que la Reine de Pologne ¹⁾ me faisoit rechercher et que j'avois ²⁾ congé à Monseigneur l'Electeur mon maistre, tant pour plusieurs autres considérations dont je luy voulus faire confidence, que parce que je voyois S. A. El. trop avant dans les intérêts de Suède, pour lesquels il me seroit impossible de parler. M. le C. de Brienne me permit donc de luy dire, qu'il ne m'est jamais venu dans la pensée de luy dire que je n'estois plus Résident de Brandebourg. Si j'eusse quitté le service de S. A. El., je l'eusse fait dans les formes, comme en effect j'avois demandé mon congé, et je l'eusse pris en cette qualité de Leurs Majestés: mais tant s'en faut que je l'aye obtenu, que S. A. El. n'a point désiré que je quittasse son service et au contraire m'a convié par de très grands avantages à y continuer, et de faict elle n'a jamais escrit ou fait escrire à M. de Brienne ny à aucun autre qu'elle m'eust révoqué et n'a jamais donné la qualité de résident à M. Brandt ³⁾. M. le Cardinal mesme, en faisant faire instance pour me faire révoquer, m'a recognu pour résident, et j'en ay pris la qualité,

1) Marie Louise de Gonzague, femme de Vladislas IV, puis de Jean Casimir, exerça en Pologne jusqu'à sa mort (en 1647) une très grande influence. Nous avons déjà vu qu'en 1620 elle avait sollicité Wicquelort, par l'intermédiaire de son secrétaire Les Noyers, d'entrer au service de la Pologne.

2) Il faudrait ajouter le mot demandé. Le 1^{er} juin 1646, de Lumbres, ministre de France à Berlin, l'annonçait à Brienne. Cf. *Urkunden und Actenstücke*, II, 100.

3) Cette dernière assertion est strictement exacte.

sans qu'on me l'ait disputée, à la teste du traité que j'ay publié de l'élection de l'Empereur ¹⁾, en publiant l'apologie de S. A. El. contre le Roy de Suède ²⁾ et en mettant en lumière la relation du voyage d'Olearius, que j'ay fait imprimer immédiatement devant ces désordres ³⁾. Je suis heureux de ce que ma qualité ne dépend point de M. de Brionne, lequel, à ce que je vois, ne feroit point de difficulté de faire litrière de ses amis, pour faire sa cour, mais de S. A. El., lequel me faisant l'honneur de me reconnoistre pour son ministre et pour son résident en France ⁴⁾, je supplie M. de Brionne de trouver bon que j'en prenne la qualité et que j'implore la protection, dont S. A. El. a eu la bonté de me donner des preuves très particulières par ses lettres du 18 Juin dernier.

Présupposé donc que je suis Résident de Brandebourg, et personne publique, comme je le suis en effect, voyons s'il vous plaist, si l'on n'a point manqué en la forme de toute cette procédure ⁵⁾. L'on m'envoye le Chevalier du Guet me porter un commandement de sortir du Royaume. Il me semble

1) *Discours historique de l'Election de l'Empereur et des Electeurs de l'Empire*, par le Résident de Brandebourg, Paris, 1658, in 12.

2) Il est difficile d'identifier cet ouvrage de Wicquefort, ce peut être le fameux pamphlet paru en septembre 1658 et exhortant tous les Allemands à se lever contre la Suède, ou bien le manifeste de l'Electeur de Brandebourg du 17 septembre 1658, en latin, qui se trouve manuscrit aux *Affaires Étrangères*, loc. cit., III, fol. 450-54.

3) *Relation du voyage de Moscou, Tartarie et Perse*, de 1633 à 1639, traduite de l'allemand du sieur Olearius, par L. R. d. B. (Le Résident de Brandebourg), in 4°, Paris, 1656, rééditée en 2 vol. in 6°, en 1659.

4) C'est ce que l'Electeur écrit lui-même à Mazarin le 26 juillet (5 août) 1659. Cf. *Urkunden und Actenstücke*, II, 203.

5) Wicquefort a plus tard repris la question dans ses *Mémoires touchant les Ambassadeurs et les Ministres publics*, rédigés en prison à La Haye et publiés à Cologne, in 12, 1677, p. 289-91.

que, quand l'on auroit eu un peu plus de respect pour S. A. El. et que quand l'on m'auroit fait dire par M. de Berlize ou par M. Girault ¹⁾ que le Roy vouloit que je me retire, l'on ne se seroit point fait de tort. Je sçay bien que sous le dernier règne, à la journée des duppes ²⁾, l'on fit commandement à l'ambassadeur d'Espagne ³⁾ de sortir de la ville de Paris incontinent et du Royaume dans un certain temps, et ce avec tant de précipitation qu'on luy voulust mesme donner des officiers de la maison du Roy, pour faire sa despenze jusqu'en Espagne, parce qu'il disoit qu'il n'avoit point d'argent; mais outre que cet ambassadeur fut une des duppes de ce temps, je sçais aussy que ceux-là mesme qui ont fait cette dernière violence en ma personne ne voudroient point soutenir celle là. Au plus fort de la guerre, les Princes se font civilité, et en m'en faisant en cette rencontre M. le Cardinal eût recognu celle qu'il a autrefois reçue de S. A. El.

On me fait un commandement, mais un commandement verbal, que l'on eust pu désavouer, et dont on eust pris occasion de me railler, pour m'estre retiré sans ordre que je pusse faire voir à S. A. El. et qui pust justifier ma retraite sans attendre son commandement exprès. Le Roy est le maistre chez luy, et n'est pas obligé de souffrir en son royaume

1) Endemement des agents du secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères, M. de Berlize et M. Girault étoient l'un introducteur des ambassadeurs, l'autre maître des cérémonies.

2) Le 11 novembre 1630, Marie de Médicis, mère de Louis XIII avoit cru faire renvoyer Richelieu et se trouva au contraire écartée elle-même du pouvoir; ce fut la journée des Dupes.

3) C'est seulement deux ans plus tard que Richelieu fit sortir de France et reconduire à la frontière l'ambassadeur d'Espagne, marquis de Mirabel (en juillet 1632). Cf. Wicquefort, *Mémoires touchant les Ambassadeurs et ministres publics*, p. 141—42.

des personnes qui luy sont désagréables, mais comme Sa Majesté ne punit point de mort, ne bannit et ne confisque pas mesme pour crimes, que par les formes ordinaires de la justice, mesme à l'égard de ses sujets, je crois qu'à plus forte raison l'on doit garder certaines mesures avec les personnes publiques et ministres des Princes estrangers: au moins on ne les peut pas traiter plus mal que les sujets du Roy, si ce n'est qu'ils ayent intelligence avec les ennemis de l'Etat, à moins que l'on veuille violer le droit des gens. Donc l'on peut juger de l'ignorance du commis qui a dressé l'ordre que l'on a envoyé au Chevalier du Guet, où l'on m'ordonne de sortir du Royaume, à peine de désobéissance. Je scay que je dois au Roy, comme au premier et plus grand Monarque de la Chrestienté, un très profond respect; mais je sçais bien aussy que Sa Majesté me dispensera bien de luy rendre de l'obéissance qui ne luy est due que par ses sujets et que je ne dois en effect qu'à Monseigneur l'Elector, mon maistre. J'honore le Roy, mais j'obéis à mon maistre, à l'exclusion de tous les autres princes souverains, à qui je n'ay point d'autre obligation que celle qui m'est commune avec tous les autres estrangers. Si donc je ne dois point d'obéissance, comment me peut-on menacer de punir ma désobéissance? D'ailleurs comment vouloit-on que je partisse en un mois avec toute ma famille, qui est composée de plus de vingt personnes ¹⁾, parmy lesquelles il y en a de si infirmes, qu'il est impossible de leur faire faire voyage. J'ay un fils qui n'a

1) Wicquefort donne ici un chiffre qui semble exagéré, même en comptant ses domestiques. De sa femme, Maria Bouhou, il n'avait eu qu'un fils et trois filles, du moins on ne lui connaît pas d'autres enfants. Peut-être hebergeait-il quelques parents âgés, de son côté ou du côté de sa femme.

pas eu un jour de santé depuis quatorze ans qu'il est au monde, et qui ne peut souffrir le cheval ny le carosse ¹⁾. Avec cela, Monseigneur l'Electeur mon maistre avoit fait cognoistre à S. Eminence qu'il me falloit du tempe pour faire mes affaires, pour payer mes dettes passives et pour recouvrer les actives, et M. Le Tellier ²⁾ a luy mesme si bien reconnu cette nécessité que de son mouvement il m'envoya le 18 Juillet un passeport du Roy qui me donne le terme d'un mois, pour sortir du Royaume. C'est sous la foy publique de ce passeport que j'ay cru pouvoir demeurer à Paris, et donner ordre à mes affaires, et les disposer en sorte que me rendant à Cambray dans le 16 de ce mois d'Aoust, j'exécutois la volonté du Roy. Mais c'est ce que l'on ne m'a pas donné le loisir de faire, puisque dès le 3 l'on m'a arrêté pour me conduire à la Bastille où je me trouve maintenant. Je ne scay ce que les estrangers pourront dire de ce procédé, veu que l'on n'a jamais rien veu d'approchant à l'égard d'une personne publique. Je ne scay si M. le Cardinal approuvera ce qui s'est fait en son absence; mais je scay bien que M. Le Tellier est allé un peu viste en cette affaire. Ces exécutions militaires sont bonnes dans son département des gens de guerre, mais que l'on ne peut point souffrir dans la réserve dans laquelle on doit demeurer avec les Princes souverains. Il ne se peut que cela ne fasse un très mauvais effect dans l'esprit de ceux qui croyent, et avec justice, que l'on ne

1) C'est sans doute son fils Abraham, qui fut plus tard secrétaire des commandements du duc de Brunswick-Celle.

2) Michel Le Tellier (1603—82), alors secrétaire d'Etat de la guerre, ayant son fils Louvois, et plus tard chancelier de France. En l'absence de Mazarin qui négociait la paix des Pyrénées, Le Tellier avait été chargé de l'expédition des principales affaires, et c'était lui qui avait ordonné l'arrestation de Wicquefort.

ne sauroit violer la foy publique d'un passeport sans violer le droit des gens et sans ruiner ce qui doit servir de fondement à la société humaine. J'en diray davantage, quand je repasseray sur ce brouillon, pour le faire imprimer, après y avoir joint les pièces qui doivent servir de justification à ce que je viens de dire.

Seulement adjousteray icy, parce que M. le Cardinal en a voulu parler à M. Brandt, que le défunt Mar^{al} Rantau ¹⁾ doit à mon frère et moy vingt deux mil livres, et outre cela il me doit par obligation passée devant Maurice, nottaire à Vlissinguen, la somme de cinq mille six cents florins pour avoir fait subsister une partie de son régiment d'infanterie, et pour avoir payé le fret des navires qui l'ont passé à Calais. J'ay de quoy faire voir qu'il me doit plus de trente six mille livres, et l'on ne prouvera jamais que j'en aye touché vingt mille pour son compte, desquelles néanmoins j'ay rendu bon compte entre les mains de feu M. l'Alleman, Conseiller aux requêtes du palais, au procès que j'ay intenté contre luy dès l'an 1636, et dont je n'ay jamais pu avoir raison, non plus que des despens, dommages et in-

1) Il a été fait allusion plus haut à Rantau et à ses relations avec Wicquefort en 1635—36. Elles concernent sans doute des levées que Rantau, récemment entré au service de la France, était venu faire en Hollande, et le paiement de leur transport en France. Les démêlés que Rantau et Wicquefort eurent alors aboutirent à un procès, mais il ne semble pas que Wicquefort s'en soit tiré pleinement à son honneur. D'après une lettre écrite par lui à son frère Joachim, de Paris 19 décembre 1636, on voit que Rantau accusait Wicquefort de l'avoir volé de plus de 10.000 livres et que ses frères avaient douté de sa délicatesse. Cf. *Histoire des Provinces Unies* par A. de WICQUEFORT, édition Lanting déjà citée, I, Introduction, p. 1x, x. D'autre part, il paraît certain que Joachim de Wicquefort, sinon son frère, avait avancé de fortes sommes en 1635 pour l'entretien de l'armée française dans les Pays-Bas. Cf. HAZE, *Op. cit.* p. 153 et 155.

téresta que j'ay à prétendre, à cause de la violence qu'il m'a faite en plusieurs rencontres, dont j'ay fait informer.

On m'est venu dire, depuis que je suis icy, et pendant que je fagotte coey pour vous servir de mémoire ¹⁾, avec ce que vous avez, que la Reine ²⁾ est fâchée contre moy parce que j'ay presté main forte à un certain cordelier qui changea de religion il y a deux mois: mais je ne sçay ce que c'est, et je n'ay jamais veu ce cordelier. L'on m'accuse aussi d'avoir fait couler dans le premier volume du voyage d'Oléarius ³⁾ l'histoire d'un ministre et de plusieurs désordres qui arrivèrent à Moscou en 1648, au temps du commencement de nostre dernière guerre civile. Mais comme je n'ay fait que traduire, il faut voir si cette histoire est de ma façon ou si elle se trouve dans l'allemand qui est imprimé. Je m'en vay publier une partie de mon histoire d'Allemagne, où l'on verra que je suis incapable d'escrire des faussetés et de déguiser la vérité ⁴⁾.

1) Wicquefort rédigeait sans doute ce mémoire pour un ami, peut-être Boulliau, qui s'en serait servi ensuite pour le faire mettre en liberté. Voir à ce sujet la fin du mémoire.

2) Probablement Anne d'Autriche.

3) Adam (Elschlaeger, ou Oléarius (1599-1671), avait accompagné, en qualité de secrétaire, une ambassade du duc de Holstein-Gottorp auprès du grand duc de Moscovie, et du roi de Perse. La relation du voyage, fait de 1633 à 1639, avait paru en allemand en 1647. Wicquefort, après une première traduction en 1656, venait d'en publier une seconde, revue et augmentée, en 2 volumes, en 1659.

4) Je n'ai pu découvrir ce que c'est que cette histoire d'Allemagne qui ne fut sans doute jamais publiée. Chapelain, écrivant à Nicolas Hennessius le 29 août 1659, plaint «le pauvre M. de Wicquefort» qui a été mis à la Bastille, «je ne sçay pourquoi», et il ajoute: «Quand on le pest, je travaillais pour l'ajuster avec un libreur touchant l'impression de son Histoire allemande». C'est peut-être une refonte du Discours historique de l'élection de l'Empereur.

Je voudrois vous pouvoir envoyer ce papier, qui vous servira d'instruction quand on parlera de mes affaires, en attendant que je fasse imprimer mon apologie, mais ayant donné ma parole de n'envoyer point de lettre, je fais difficulté de faire partir ceoy, quoyque ce ne soit pas une lettre. Quand vous l'aurez leu icy, vous en disposerez, pourveu que l'on ne me puisse point reprocher d'avoir manqué à ma parole.

DE DOLEANTIE VAN EEN DEEL DER BURGERIJ
VAN AMSTERDAM TEGEN DEN MAGISTRAAT
DIER STAD IN 1564 EN 1565.

HERDEKORDELD DOOR

WIJLEN A. J. M. BROUWER ANCHER

EN

DR. JOH. C. BREEN ¹⁾.

~~~~~

In het midden der 16<sup>de</sup> eeuw woedde onder de Amsterdamsche burgerij een heftige partijstrijd. De „Meester Hendrik Dirckisten”, de aanhangers van den invloedrijken, gewetenloozen burgemeester Hendrick Dirckszoon, stonden tegenover de „Schoutisten”, de vrienden van den hooghartigen, humanistisch-gezinden schout Willem Dircksz. Bardees. Oorspronkelijk

---

1) Op uitnoodiging van het bestuur van het Historisch Genootschap had mijn betreunde ambtgenoot aan het Amsterdamsch Archief, de heer A. J. M. Brouwer Anchor, de uitgave der hier volgende stukken op zich genomen. Hij had er met de hem eigene nauwkeurigheid en netheid een afschrift van gemaakt, toen de plotslyke kwaal, die hem op den tweeden Kerstdag van het jaar 1900 uit dit leven zou wegrukken, hem de verdere bewerking onmogelyk maakte. Ik meende een daad van pietet jegens zijne nagedachtenis te verrichten, door mij bereid te verklaren de hem uit handen genomen taak af te werken.

JOH. C. B.

naar het schijnt slechts een vete tusschen deze beide machtige persoonlijkheden, was het langzamerhand een strijd geworden tusschen de regeerende families en een deel der rijke burgerij. Al wat ontevreden was op de stedelijke regeering, hetzij wegens haar coterie-zucht, haar handelspolitiek of haar godsdienstige gezindheid, sloot zich aan bij den Schout. Na lange jaren van voortdurend gekibbel, behaalde Mr Hendrick Dircksz een belangrijk voordeel, doordat de magistraat op 18 Maart 1564 met de koninklijke regeering te Brussel een verdrag sloot, waarbij het schoutambt voor den tijd van zes jaren aan de stad in pand werd gegeven. Deze overeenkomst kon echter eerst in werking treden na het veratrijken van den termyn, voor welken schout Bardeas het ambt in pacht had, dat wil zeggen op 30 September 1565. Nog vele maanden moesten alzoo verloopen eer de regeering haren triomf kon genieten en den gehaten tegenstander tot aftreden dwingen. Het ligt voor de hand dat de schout en zijne vrienden gedurende dezen tijd niet werkeloos bleven. Een ernstige poging werd gedaan om de landeregeering tot ingrijpen in het stedelyk huishouden te bewegen. In den herfst van 1564 werd eene uitvoerige klacht over het beleid der Amsterdamsche regeering, vervat in 44 artikelen, aan de Landvoogdes te Brussel overgegeven. Het stuk droeg geene handteekeningen, doch de supplianten verklaarden te zijn „welvarende burgers, mannen, ter goeder naeme ende faeme staende, van zoedaniger qualiteyt dat veele van dien (de Co.) Majesteit ende dieselve voersate met willige leeninge bystant gedaen hebben gehadt, ende noch tallen „tyde wilvoerlich ziju nae vermoegen te doene”. Zij beklagden zich over een tiental punten: 1°. de samenstelling van den magistraat; 2°. het niet raadplegen der vroedschap in belangrijke aangelegen-

heden; 3° den tragen gang der justitie; 4° het belemmeren van de scheepvaart, door het leggen van dammen in de grachten; 5° het brandgevaar op de buiten de wallen gelegen Lastage; 6° het niet uitdiepen der grachten; 7° het onteigenen van huizen en erven; 8° het ontbreken van bepalingen omtrent het bouwen buiten de muren; 9° het partydig bejegenen van burgers en 10° het niet eerlijk handelen bij de heffing van den tienden penning. In het bij dit stuk gevoegd request aan den Koning, werd verzocht dat den Prins van Oranje, als stadhouder van Holland, zou worden opgedragen de zaak te onderzoeken. Dit request werd den 24<sup>en</sup> October 1564 aldus geapostilleerd: „Soit escript à ceulx de „la loy d'Amstelredamme, adfin dadvortir quo cest „du contenu en ceste requeste, sans avoir regard ad „ce que les remonstrans ne sont dénommez, à quoy „leur rescription venu sera pourveu comme il appertient. Op den 9<sup>ten</sup> October daaraanvolgende droeg de Landvoogdes aan den Prins van Oranje op, een onderzoek naar de klachten in te stellen en de geschillen zoo mogelijk bij te leggen <sup>1)</sup>.

1) Blijkens apostille op de doléantie, aldus luidende. „La duchesse de Parme, Plaisance etc., Regente et Gouvernante pour le Roy es pays de pardeça, ayant euy le rapport et lecture de cest escript, ensemble de la requeste présentée avecq icelluy, apostillé du second jour de ce présent mois, a ordonné et ordonne par ceste, que, pour tant mieulx effectuer le contenu de la dite apostille et autrement y pourveur, le tout sera mis es mains du prince d'Oranges, gouverneur de Hollande, Zeelande etc., afin de a sa première commodité qu'il se trouvera en la ville de Amsterdam s'informer (parties oyes tant que besong sera) sur les points et articles cy dessus mentionnez, accorder et appointer icelles parties amiablement, sy faire le pourra, sy non, faire rédiger son besong par escript pour le tout veu et visité et en faire rapport a Son Altesse, par icelle y estre ordonné comme selon droit et raison, et pour le repos et tranquillité de la dite ville se trouvera convenu, ordon-

Het duurde tot Mei van het volgende jaar eer de Stadhouder gelegenheid vond zich naar Amsterdam te begeven. Op den 8<sup>ten</sup> dier maand hield hij er zijn intocht, vergezeld van Mr. Christiaan de Waert, lid van den Grooten Raad te Mechelen, en Mr. Arnoud Sasbout, lid van den Provinciaalen Raad van Holland, beiden voor de Amsterdammers geene onbekenden, daar zij reeds in vroeger jaren bij vorige geschillen als regeerings-commissarissen waren opgetreden.

Den dag na s'Prinsen aankomat werd den doleantten laat gegeven enkele punten van hun bezwaarschrift nader toe te lichten, welke toelichting of „tweede geschrift” zij den daarop volgenden dag inleverden. Beide stukken werden in handen gesteld van de stedelijke regeering, die den 16<sup>den</sup> Mei haar „advertissement”, en den 19<sup>den</sup> daaraanvolgende op het „tweede geschrift” der klagers haar „tweede debat” inleverde, terwijl zij er voortdurend op aandrang de namen van hare wederpartijders te mogen vernemen, een verzoek dat de Stadhouder niet toestond.

Ondertusschen had de Prins van Oranje op 14 Mei reeds drie brieven ontvangen van de Landvoogdes, waarin hij dringend werd uitgenoodigd uiterlijk den 20<sup>ten</sup> te Brussel te zijn, ten einde het rapport van den graaf van Egmont, die uit Spanje was teruggekeerd, te behandelen. Hij verzocht uitstel, „comme” — zoo schryft hij aan Margareta — „Vostre Altèze sçait que plusieurs bourgeois de ceste ville d'Amsterdam se sont rendus plaintifs du gouvernement d'icelle, et que Vostre Altèze m'a commis prendre information

---

nant en outre sa dite Altèze que ces suppliants mettront es mains du dit Seigneur Prince leurs noms et surnoms par bonne spécification, afin de à la requeste de la dite partye les délivrer à icelle, en cas que pour l'achèvement des dits poinctz et articles il trouvera ainsi convenir”.



sur les dietes plainctes, lesquelles commenchant à entendre et enfoncer, je y treuve beaucoup plus de difficultez que n'avois pensé, pour estre commencees passé dix-huit ans". Hij achtte het bedenkelijk te vertrekken eer de zaak afgedaan was: „craindant qu'en ce faisant, comme les humeurs des dictes bourgeois sont déjà auscitez et enflammes, attendans, passé nouf mois, avecq grant désir, pour veoir ce que y pourrois fair, ceulx de la dicte ville seroient apparans venir en plus grans troubles et discordance que jamais: dont pourroit advenir inconvenient, non seulement au pays de Hollande, mais à tous ceulx d'ombaz" <sup>1)</sup> Den 17<sup>den</sup> Mei antwoordde de Landvoogdes, dat zij den Prins uiterlijk den 26<sup>sten</sup> te Brussel wilde zien <sup>2)</sup>. Thans bleef hem niet anders over dan te gehoorzamen; den 22<sup>den</sup> had nog eene conferentie plaats met Burgemeestoren, doch de verdere behandeling der zaken moest aan de commissarissen worden overgelaten, die daarop tot diep in de maand Juni te Amsterdam zijn gebleven.

In September kwam de beslissing der Landvoogdes op de voornaamste klachten. Bij eene ordonnantie van den 1<sup>sten</sup> dezer maand werd de verkiezing van den magistraat geregeld en eenigzins perk gesteld aan de familieregeering, door de graden der ongeoorloofde verwantschap duidelijk aan te wijzen. Bij de eervolgende verkiezing van Burgemeestoren zou de Landvoogdes zelve deze magistraatspersonen aanwijzen, eene beslissing, waartegen op 26 Januari 1566 door Burgemeestoren formeel werd geprotesteerd, doch die niettemin van kracht bleef. Verder werd, eveneens op den 1<sup>sten</sup> September, geordonneerd

1) Gachard, *Correspondance de Guillaume le Taciturne*, II. 98. Missive van 14 Mei 1565.

2) T. a. p., II. 101.

dat de staderekening, alvorens in het openbaar te worden gelezen, in de vergadering der Vroedschap zou worden onderzocht. Bij eene ordonnantie van den 8<sup>den</sup> September werd bevolen de grachten binnen de stad uit te diepen, de Oudezijds-waal te verbeteren en orde te stellen op het bouwen buiten de stad. Op verzoek van Burgemeesteren werd bij bevelschrift van 1 September aan de heeren Cornelis Buys, president van het Hof van Holland, en Sasbout opgedragen den toestand der Lastage in overeenstemming te brengen met de verordeningen. Op een request van een aantal bewoners der Lastage tot het openen der Boomensloot, dat tijdens het verblijf van den Prins in de stad bij dezen was ingekomen, was reeds den 6<sup>den</sup> Augustus gunstig beschikt.

Zoo had de beweging althans eenig resultaat gehad. Doch de loop der gebeurtenissen werd weldra oorzaak dat de tegenpartij vaster in den zadel geraakte dan ooit. Toen Alva in het land kwam en de Bloedraad zijn werk begon, verlieten dan ook velen der doleanten de stad en het vaderland.

Burgemeesteren kwamen toen ook de namen der klagende burgers te weten. Blijkens de Thesauriersrekening van 1567 <sup>1)</sup>, reisde op 25 October van dat jaar burgemeester Henrick Cornelisz. van Marken met den pensionaris Sandelijn naar Brussel, onder meer om „te solliciteren omme te crygen die naemen van de doleanten”. Wij behoeven niet met ter Gouw te onderstellen dat de lijst daarvan onder de papieren van den kort te voren gevangen genomen schout Bardeas zal zijn ontdekt; te Brussel zal in de archieven wel eene opgave te vinden zijn geweest. De schrijver van een op het Amsterdamsch Archief aanwezig

---

1) Fol 108.

kroniekje heeft ons de lijst bewaard. De volgende namen komen er op voor:

1. Mr Marten Jansz. Coster, medicus (Burgemeester en Raad in 1578).
2. Mr Nanning Floriez., medicus.
3. Pieter Pietersz. Ackerman.
4. Jan Jansz. in 't Hart.
5. Gerrit Heyndricke. van Deventer.
6. Jan Claesz. in die Kat (Raad in 1578, Burgemeester in 1579).
7. Wybout de Wael (Raad en Schepen in 1582).
8. Claes Reyersz. (Raad in 1578, Schepen in 1580).
9. Cornelis Barchout.
10. Dirck Olofsz.
11. Pieter Boelenz.
12. Claes Boelenz. Loen (Schepen in 1581, Burgemeester in 1582, Raad in 1585).
13. Aernout Jansz. Coesvelt.
14. Jacop Oem Jansz.
15. Jan Verburg (Raad en Burgemeester in 1584).
16. Heynrick Fransz. Ootgens.
17. Egbert Roelofsz. (Burgemeester in 1579)
18. Clemens Volkertsz. Coornbert.
19. Reynier Simonsz. van Neck (Raad in 1578, Burgemeester in 1581).
20. Andries Boelenz. Loen.
21. Jan Willemsz. Wijngaert.
22. Willem Korsz.
23. Pieter Jacobsz. Schaep.
24. Pieter Reyersz.
25. Hans Simonz.
26. Jan Muerling (Weesmeester 1578, Raad 1582).
27. Jan Konisz.
28. Isbrant Jansz. Dommer (Raad 1578, Schepen 1579).
29. Willem Lubbertsz.
30. Lenaert Jansz. Graef.
31. Dirck Jansz. Quinting.
32. Volkert Zyvertsz.
33. Hans van Loven.
34. Jochem Bouwenz.
35. Jacob Claesz. Bas (Raad 1580, Burgemeester 1581).
36. Dirck Cornelisz. Vlaming
37. Claes Burchmansz.
38. Lubbert Lubbertsz. Not.
39. Abraham Heynenz.
40. Hans Carpentier.
41. Hans Sprenchuyson.
42. Govert Jansz.
43. Claes Jansz. in 't Hart
44. Pieter Claesz. Overlander.
45. Marton Pietersz. Kod.
46. Albert de Graeff.
47. Pieter Meynertsz. Kant
48. Dirck Jansz. de Graef (Burgemeester en Raad in 1578).
49. Jacob Jansz. de Graef.
50. Laurens Jacobsz. in de Roel (Schepen in 1582, Raad in 1583).
- 51.

Jan Bethsz Roodenburg. 52. Gerbrant Ellertsz. 53. Frans Stoffelsz. 54. Laurens Simonsz. 55. Henrick van Marken (Raad in 1578). 56. Claes Overlander. 57. Mr. Willem Bardes (Raad en Burgemeester in 1578). 58. Egbert Pietersz. Vinck (Schepen in 1582). 59. Reynier Kant Raad 1578, Burgemeester in 1580). 60. Henrick Boelenz. (Schepen in 1580). 61. Jan Riganekille. 62. Frank de Wael. 63. Wijntrik Hendriksz v Marken (Schepen in 1580). 64. Pieter Korffer. 65. Lambert IJbrantsz. 66. Pieter Jansz. Delft. 67. Herman Roodenburg (Raad in 1578). 68. Jan Jelis. Valkenier. 69. Gerrit Claesz. Groof. 70. Gysbert Boon.

Dezelfde kroniekschryver, die ons deze namen heeft bewaard, weet nog te vertellen dat de volgende acht der onderteekenaars „tot versoeck van die doleanten ghedeposeert hebben”: Pieter Ackerman, oud omtrent 70 jaar, Lambert IJbrantsz, oud omtrent 61 jaar; Jan Bethsz Roodenburg, oud omtrent 60 jaar; Andries Boelenz, oud omtrent 50 jaar; Laurens Simonsz., oud omtrent 50 jaar; Jan Jansz. in 't Hart, oud omtrent 46 jaar; IJbrant Jansz., oud omtrent 45 jaar, en Pieter Meinertsz. Kant, oud omtrent 44 jaar.

Wat de wijze van uitgave der stukken betreft, zij is geschied naar afschriften, die zich op het Amsterdamsch Archief bevinden <sup>1)</sup>. Vooraf gaat het eigenlyke request aan den Koning. De gewisselde stukken zelve heb ik, tot gemak van den lezer, in de boven aangewezen tien rubrieken verdeeld, zoodat voor elke rubriek telkens het „eerste geschrift” der doleanten, het „advertissemēt” van Burgemeesteren, het „tweede geschrift” der klagers en het „tweede

1) Inventaris, 2e Deel, L. R. 2 N. 12.

debat" van Burgemeesteren op elkaar volgen. Aan het slot vindt de lezer het rapport der commissie van onderzoek.

Enkele opmerkingen over de beteekenis der hier afgedrukte stukken zijn waarschijnlijk niet ongewenscht. De eerste geschiedschrijver, die de doleantie vermeldt, is Hooft. Op het jaar 1565 maakt hij gewag van „het inleeveren van zeecker smeekschrift „to boove, met klaghten oover de wethouders, en „hoe zy, maegh by maegh, bloodt by bloedtverwant „stuwende, de rechtmaatighe regeering, die 't gemeene nut tot wit heeft, met eenzydighe baatzoe- „kelykheit verbaastardden" <sup>1)</sup>. Commelin woet er niet meer van te vertellen <sup>2)</sup>; evenmin Wagenaar, die er alleen bijvoegt dat de klagers „omtrent zeventig in getal" waren <sup>3)</sup>. Eerst in de 19<sup>e</sup> eeuw heeft Ter Gouw met de stukken zelve kennis gemaakt, er veel voor zijne *Geschiedenis van Amsterdam* aan ontleend, en de zaak vrij uitvoerig behandeld <sup>4)</sup>. Nu thans zoowel de klachten als de verdediging in extenso zijn afgedrukt, kan ieder zich een oordeel vormen. Hebben de Amsterdamsche Burgemeesters zich op menig punt kunnen verdedigen, — uit de ordonnantiën der Landvoogden, die ik boven vermeldde, blijkt duidelijk genoeg dat er zeer zeker in het stedelyk bestuur „something rotten" was.

Natuurlijk zijn de stukken in de eerste plaats belangrijk voor de geschiedenis van Amsterdam. Behalve dat zij menig aardig kijkje geven in het stadsleven van die dagen, zyn zij voor vele bijzonder-

1) Hooft, *Ned. Hist.*, I (2e boek), 65 (uitg. 1703).

2) Commelin, *Beschr. van Ainst.*, II, 977, cf. blz. 749.

3) Wagenaar, *Amsterdam*, I, 272.

4) Ter Gouw, *Geschiedenis van Amsterdam*, VI 42—58.

heden uit de stedelijke historie de eenige bron. Ook voor de topografie der stad valt er uit te leeren. Toch is hiermede volstrekt niet alles gezegd. Immers, men mag veilig aannemen dat verschijnselen, die in een zoo aanzienlijke stad als Amsterdam zich voordeden, ook in andere plaatsen konden worden opgemerkt. Hierbij denk ik vooral aan de klachten over de samenstelling van den magistraat. Op dit punt hadden de doleanten volkomen gelijk: in 1564 bestond te Amsterdam feitelijk een volslagen familie-regeering. Was dit in eens botrekkelijk volkryke stad mogelijk, hoe zal het dan geweest zijn in de vijf andere „groote steden” van Holland en in de kleinere stedekens! Voorwaar, niet eerst uit den tijd na het ontstaan der Republiek dagteekenen de stedelijke oligarchieën!

Ook de groote macht, die Burgemeesteren toen reeds bezaten, verdient te worden opgemerkt. Al bleken niet alle klachten over het niet rekenen met de Vroedschap gegrond, dat Burgemeesteren bijvoorbeeld de verkiezingen voor dit college behoerschten, kon niet worden ontkend. Teekenend is ook de handelwijze der hoogste magistraten in zake den in 1553 opgebrachten tienden penning, toen zij eigenmachtig een deel van de opbrengst achterhielden, en eerst toen er moeilijkheden dreigden, de Vroedschap in de zaak betrokken. Niet enkel zeventiende- en achttiende-eeuwsche Burgemeesters waren machtige persoonlijkheden: ook hunne zestiende-eeuwsche collega's hadden neiging om zich als de „koningen van het land” te beschouwen!

Hoofst heeft er op gewezen dat, behalve de vrienden van den Schout en de ontevreden bewoners der Lastago — wier klachten uitvoerig in de doleantie ter sprake komen —, ook een aantal korenkoopers tot de tegenstanders der regeering behoorden, die ver-



bitterd waren over het feit dat, bij een algemeen verbod van korenuivoer, eukele hunner vakgenooten, gewaarschuwd door vrienden in het stedelyk bestuur, in staat waren gesteld hun voorraad tijdig buiten de stad te voeren, en zich aldus te hoeden voor de schade, die uit de op het verbod onvermijdelijk gevolgde daling der prijzen voortvloeide. In de stukken der doleantie wordt echter van deze zaak geen melding gemaakt, en het is niet onwaarschijnlijk dat deze reden tot ontevredenheid eerst in den winter van 1565 en 1566 is ontstaan <sup>1)</sup>. Daarentegen heeft Hooft volkomen gelijk, wanneer hij er byvoegt dat de ontevredenon, „om zich nog bet te styven, begooten allonskens eene lijn met d'Onroomschen „te trekken“. Zeker, over de religieuse geschillen wordt in de stukken gezwegen: om daarover tot de Overheid te spreken was het in 1564 en 1565 nog niet de tijd. Doch dat Burgemeesteren begrepen dat vele Hervormingsgezinden aan de beweging deelnamen, blijkt wel uit den nadruk, dien zij leggen op den wensch der landsregeering, om te zorgen dat bij de verkiezingen „sincere ende catholycke personen“ zouden worden gekozen, „ten eynde die quade pestilentie van der ketterye gheen plaetse en grype in den regemente van der stede“. Een groot aantal der doleerende burgers vindt men later terug onder de door Alva ingedaagden <sup>2)</sup>, en het behoeft dan ook geen verwondering te wekken dat velen hunner na de alteratie van 1578 in de regeering optraden, zooals ik boven bij de vermelding hunner namen reeds heb aangegeven. De val der Spaanschegezinde regeering was de triomf der doleanten.

Jon. C. B.

1) Ter Goow, a. w., VI 70

2) Wagenaar, Amsterdam, I. 310.



## A. REQUEST DER DOLEANTEN.

*Aen den Coninck.*

Verthoenen in alder oetmoet Uwe Mat<sup>te</sup>. veel on-  
derdanige ondersaten ende borgeren der stede van  
Amstelredame, hoe dat zy dagelicxs meer ende meer  
gewaer worden ende bevinden, dat meest in alle ver-  
gaderingen van den borgers der voorscreven stede  
veele ende diversche communicatiën ende elachten  
worden gehouden ende gedaen van den soberen gou-  
vernemente ende grote abuysen, die int regieren der-  
selver stede gesechieden, van welcke abuysen alhier  
beneffens eenige by articulen worden overgegeven  
ende noch meer anderen, die men, dinformatie daer-  
van nemende, sal moegen bevinden; waeruut ges-  
chaepen zijn te commen veele inconvenienten, ten  
geheelen bederffnisse der voorscreven stede ende  
gemeene borgeren van dier, tenzy dat hierinne by  
Uwer Mat. worde versien, aler voorscreven quaet  
hem vorder spreyo. Ende, want tselve nyet en can  
geschieden voer ende aler dat opte voorscreven  
abuysen, sonder eenige dissimulatie, gunst ofte fa-  
veur, behoirlicke ende volle informatie zijn genoemen,  
ende dat alsulcken informatie by nyomant beter en  
soude moegen genoemen werden dan by den gena-  
digen heere die Prince van Oraingnen, dien tselve  
als gouverneur van Hollandt oeck anders schijnt toe  
te behoeren, soe bidden die supplianten seer oet-  
moedelick, dat Uwe Mat. believe mijn heere die  
Prince te ordonneren dat Zyne Genade, ten eersten  
hem gelegen sall zijn, selve in persoon, met hem  
nemende alsulcken als Syne Genade, sal believen,  
opte voorscreven abuysen ende articulen behoirlicke  
ende volle informatie neeme, omme, dieselve by Uwe  
Mat. gesien, geordonneert te worden dat Uwe Mat.  
bevinden sall te behoeren. Dwelck doende etc.

## B. GEWISSELDE STUKKEN.

## a. Klachten over de samenstelling van den Magistraat.

I. *Eerste geschrift der Dolcanten; art. 1—8.*

1. In den eersten es warachtich dat van outs binnen der stede van Amstelredamme zijn gestelt ende geordonneert geweest xxxvi notabele personen, die aldaer Raiden gecoempt worden <sup>1)</sup>.

2. Welcke zes-ende-dertich Raden geordonneert zijn omme te helpen voertstellen, raden ende doen tbeste in alle saecken den voorscreven stede aengaende, metten goeden luyden van die gerechte in dier tijt wesende <sup>2)</sup>.

3. Ende es bovendyen denselven gegundt ende gegeven macht ende auctoriteyt (als zy alnoch hebben) omme te moegen kiezen, eendrachtelick ofte by de meeste stemmen van hunluyden, ende dat by heuren eede, die zy daertoe openbaerlick doen in handen van den schoudt, ofte by gebreecke van hem van den outsten burgemeester deraelver stede, anderen nyeuwen Raden in den plaetsen van dergheender, die daer afflivich geworden zijn ofte hem van haer poorterschappe ontvrjyt hebben <sup>3)</sup>. Inagelijcx (als voer) te moegen oick kiezen xliii personen, omme daeruuyt die seven schepenen van de Stedehouder

1) In een privilegie van Filips den Goede van Bourgondië, 14 April 1449 aan Amsterdam geschonken, wordt gesproken van de „xxiv, die van outs ende over langhen als Raeden onser voorseyde stede by der gemeynte gekoooren sijn”. (Handvesten van Amst., ed. 1748, I. 104.) In het voorjaar van 1477 werd het aantal Raden op 36 gebracht. (Cf. Ter Gouw, Gesch. van Ainst., III 394.)

2) Zoo wordt hun ambt omschreven, o. a. in een privilegie van Maria van Bourgondië van Maart 1477 (Handv., I. 105).

3) Privilegie van Maria van Bourgondië, Maart 1477, Handv., I. 105. Cf. privilegie van Filips den Goede, 1447 (Handv., I. 104).

ende Raide van Hollandt genomineert te worden, welke veerthien personen voorscreven tot achthien toe, ende seven schepenen tot negen toe by (de) Co. Mat. geamplieert zijn int jaer achtendevijftich <sup>1)</sup>).

4. Alle welke uuyt die rijxte, eerbaerste, notabelate, redelixste ende vredelixste poorteren behoeren gecooeren te worden, sonder yemant daeruuyt te voratecken omme haet, nijdt noch om enigerhande andere aaecken, naer inhoud vant privilegie daeraff zijnde <sup>2)</sup>).

5. Ende hoewel alle tselve wel behoirde onderhouden ende achtervolcht te worden, ende daerenboven naer redene ende alle billicheynt men int kiezen van den xxxvi raiden ende xviii persoenen, ende boeven alle int kiezen van de burgemeesteren, nyet en behoeren te noemen personen elckanderen betaende van bloede ofte affiniteyt <sup>3)</sup>);

6. See es nochtans warachtich dat sulcx in deselve electie gepleecht wordt; twelck schijnt daertoe te tenderen, dat alle dinge binnen der voorscreven stede geregoort mach worden naer goetduncken van sommige, die principalen hoeffden in den regimoute

1) „Nader confirmatie van 't Privilegie van Vrouw Maria van Bourgondiën van den jaere 1477, rakende de electie van Schepenen etc.” 18 April 1558 (Handv. I. 169)

2) Privilegie van Maria van Bourgondië, Maart 1477

3) Volgens den brief van Aelbrecht van den 15en Maart 1387 [1388] mochten noch de Burgemeesters, noch de Schepenen onderling in een naderen graad van bloedverwantschap tot elkander staan, dan in dien van recht eerste leden (den graad). Des graad van verwantschap was echter wel geoorloofd tusschen Burgemeesters en Schepenen (Handv. v. Amsterdam, p. 71.) — Een brief van tien jaren later, gedagteekend 25 Januari 1397 [1398], bepaalde echter dat „die Schepenen ende die Raeden (Burgemeesters) onderlinghe recht aftersusterkint wesen mogen”. Sinds mochten zij elkander dus bestaan in den 6en graad. (Handv. v. Amsterdam, I. 113. Van Mieris, Gr. Charterb., III. 104.)

zijn, die oock, met inno te brenghen onderlinckx huluyden soonen, zwagers, neefven ende adherenten, schynen te studeren omme hen ende hen nacoemelingen inde regimente derselver stede erfelick te bevestigen.

7. Kiesende daerbeneffens veele onnervaeren burgeren, omme (zoe by veele vermoet wordt), door hulpe ende stammen van dien, alle dinge nae huluyder voernemen te moegen regieren, sonder jegenseggen van yemant ofte (ten) minste van seer weynige in heurluyder collegie zijnde.

8. Twelcke veele oude schepenen, die totter electie van de drie burgemeesteren jaerlicke gecommiteert zijn (naer privilegiën daeraff oock zijnde)<sup>1)</sup>, ofte behoorlicke tijt tot die voorsceven electie nyet doet compareren.

## II. *Advertissemēt van Burgemeesteren; art. 1—22.*

1. In den eersten segghen de burghermeyaters, dat syluyden, sonder jactantie te spreeken, nyet en weten hem anders ghedraeghen ofte ghequeten te hobben in hooren dienste, officie ende eedt int stuk van dien gedaen, dan goede, eerlicke regeerders ten proufytē ende welvaren van der stede betacmpt, ende behooren te doen.

2. Maer dese nyetjeghenstaende, soo schijnt dat alhier een groote nyeuwicheyt ghepleecht werdt, als dat teghens een collegie overgegeven werden scriftelicken doleantiën, sonder dat yemandts naeme expreselicken daerinne ghespecificceert es; twelck de voorsceven regeerders sustineren te wesen teghens forme van rechten, dicterende dat die van een ander yet

<sup>1)</sup> Bedoeld is het privilegie van Albrecht van Beieren van 16 Januari 1399 (1400), Hands., I. 25.

quaets proponeren wille synen naeme behoort te expresseren ende synen clachten subscriberen ofte, sooverre hy nyet scrijven kan, dieselve te doen subscriberen uuyt synen naeme by een ander, ofte ten minsten synen naeme te proufyteren ende bekend te maicken dengheenen, daerteghens hy dolerende es; soo ten fynen (indien hy bevonden wordt met quade saecke. frivole ende onwarachtighe delatie tot belastinghe van yemandt ghedaen te hebben) gecorrigiert te werden, soo van calumpnie als oock in den scaeden ende interesse van partyen, mitgaeders dat alsoodanighe onbekende delateurs benomen sy doccasie te wesen ende te fungeren vice accusatoris, ende bovendien, mede buyten weten van partyen, heur naeme te accommoderen als ghetuygen.

3. Twelck anders doende, seer periculoes dinck soude vallen onder den menachen, ende oorsaecke gheven om sonder expressie van naeme over een goetd man te claghen, ende synen goeden name ende fame te verminderen by forme van een stille waarheyt etc., ende daeromme nyet ghepermitteert behoort te werdden alsulcke maniere van doen, contrarie den bescreven rechten.

4. Sulcx dat met goede saecke die regeerders, oer ende allvooren eenighe defensie by forme van antwoorde in desen te willen doen, van Sijne E. ende mijn heeren die adiuncten versocht hebben editie ende specificatie van den namen van den dolenten.

5. Ende inhererende heur voorscreven versouck, ende daerop recht begherende voor all, omme onvermindert ende sonder preiudicie van dien, by forme van advertissement alleen ende anders nyet, mynen heeren te ontdekken die ghelegentheyt van der saecke, ende oversulcx te verthoonen, dat met quade onrechtvaerdighe saecke de voorscreven fameuse articulen by den voorscreven onbekenden ende onrustighe

burghers, uuyt recht invidie ende quade emulatie, tot grooten uproer binnen der stede ende quetsinge ende lesie van den ghemeen welvaert, over ende teghens die vooracreven regeerders Sijnre M<sup>t</sup>. aenghedient ende ghepresenteert sijn gheweest.

6. Ghelijck men oock in den jaere xxxviii last-laden sien practiseren heeft by seeckere onrustighe burgers, als onder anderen den schout jeghenwoordich, gelijcken ende anderen swaerder articulen tot belastinghe ende diffamatie van den regenten overgegeven hebbende, sonder dat syluyden nochtan eenighen van dien hebben connen brenghen tot eenighe effect, ende oversulex tot hooren grooten scande een van henluyden by sententie gecorrigeert es, soo in honorable als proufitable emende, als by der sententie, daervan sijnde, blijcken sal <sup>1)</sup>.

7. Soo segghen die regeerders, beroerende die eerste viii articulen van de pretenae ghescrijfte, mijn E. heere den Prince ende sijne E. adiuncten overgegeven sonder eenighe aubscriptie, dat die electie van den burghermeesters, schepenen, ende ses-ende-dertich raiden der voorscreven stede altijts gheschiet es volghende den teneur van de privilegie, daervan sijnde.

8. Ende es onder anderen een privilegie by wylen hooger memorien hartoch Aelbrecht gegeven

1) Na den aanslag der wederdoopers in 1535 heerschten er in de Amsterdamsche regeering oneenigheden tusschen de meer gematigde en de ijverige Roomsche-Catholicken. In 1538 dolven de eersten het onderspit; na de verkiezing van dat jaar werd een aantal Burgemeesters stelselmatig van het kussen gehouden. By de landsregeering werden van wederzijden klachten ingediend, en ten slotte werd Jan Ruyschenzoon, de zoon van den uitgedrongen burgemeester Ruysch Jan Bethazoon, veroordeeld tot een boete van f 200 — wegens het beleedigen van twee Burgemeesters. (Cf. Ter Gouw, Geschiedenis van Amsterdam, IV, 282 vv., en zie ook art. 86 tot 94 van het Advertissement van Burgemeestersen.)



in den jaere duysent driehondert seven-ende-tneghentich, dicterendo dat die schepenen ende raeden onderlinghe recht aftersusterskindt mooghen weesen binnen der stede van Aemstelredamme, ende in den rechte tesamen sitten.

9. Ende en wordt by gheene privilegie verboeden dat diegheene, die malcanderen van swaogerscap ofte affiniteyt bestaen, nyet tsamen mooghen in den raede sitten.

10. Ende es alsulex oock boven memorie van menschen binnen Aemstelredamme gheuseert gheweest, dat aftersusterskinderen tesamen ghedient hebben ghadt, ende oock die van swaogerscap malcanderen gheraecht hebben.

11. Ghelijck oock in allen steden van Hollant, als Delft, Leyden, Dordrecht ende andere, voer een goeden lofflicke costuyme gheuseert wordt:

12. Mitagaaders oock in eenighe steden van Brabant.

13. Ende heeft die Prince van den lande ende synen vooresaten by eede gheswoeren alle die costuymen ende ghewoenten te onderhouden.

14. Thes oock veel beter ende oerbaerlicker te nemen eenighe bequamen bekende personen van den gheenen, wiens ouders eertijts wel gheregeert hebben, ofte oock alenoch regeren, dan nyeuwe kennisse te ondersoucken ende te beproeven.

15. Bysonder in desen periculosen tijdt, ende in soo groote diversiteyt van der religio, die (Godt betert) in dese werlt regneert.

16. Ende es den regeorders der voorscreven stede oock scarpelicken van weghe den M<sup>r</sup>. beroelen, dat in allen electiën goede sorchfuldicheyt ghedraeghen sal werden, datter sincero ende Catholijcke personen totten regimente der voorscreven stede werddén ghe nomineert;

17. Ten eynde die quado pestilentie van der ket-



terye gheen plaetse en grype in den regemente der voorscreven stede.

18. Ende al worden somtijts eenighen in rechte swaegerscappe bevonden te wesen in de electie van den vierthien parsonen, genomineert om schepenen te wesen, soo es nochtans die voorscreven electie ghedaen gheweest oock van verscheyden anderen parsonen, gheen swaegerscap onder den anderen hebbende, die men tottet officie van schependom bequaem bevonden heeft, volghende den eedt van dengheenen, die daertoe gecommitteert sijn by den privilegie voorscreven.

19. Welcke electie van den ses-ende-dertich raeden die burghermeysters nyet en moeghen te buyten ghaen, noch oock altereren.

20. Ende wordt oock niet verboeden nas bescreven rechten, dat swaeghers ofte oock sueters-ende broederakinderen tesamen in rechte sitten moeghen, cum etiam in eadem causa possint esse testes, et quicumque potest esse testis, multo magis potest esse iudex.

21. Sal oock nyet bevonden worden metter waerheyt dat tot schependom, burghermeysterscap, ofte officie van xxxvi yemandt ghecoren wordt, die daertoe nyet nut ofte bequaem en es.

22. Ten waere die remonstranten henselven ofte yemandt anders nomineerden bequamer tottet voorscreven officie te wesen; waerop in tijdt ende wylen regard soude moeghen ghenoemen worden.

### III. *Tweede geschrift der Doleanten; art. 1—40.*

1. Eerst es warachtich, dat hartoghe Aelbrecht van Beyeren, als Grave van Hollant etc., der stede van Aemstelredamme gegunt ende gegheven heeft seeckere privilegie, inhoudende dat alle diegheene,

die oydt scepen oft raeden binnen derselver stede gheweest syn, souden op Onser Vrouwenavondt te Lichtmissé kiezen by den meerre stemmen uuyt te gaen drie goeden knapen tot raeden derselver stede (die nu burghermeysteren genaempt werden), (dewelcke) nyet jongher souden weesen van jaeren dan xi. jaeren.

2. Ende dat de drie nyeuwen-gecoren souden tot hem kiezen een van den ouden raeden van den voorleden jaere, die, ghecoren sijnde, oudt-burghermeyster genaempt sijn soude, breder blijckende by teelfde privilegie in date den xv<sup>m</sup> January xiii<sup>e</sup> xix.

3. Diewelcke voorscreven gecosen personen int anneemen van hoorluyder officie sweeren, dat sy goeden poortmeesters ende beraeders van de stede weesen sullen, der stede eere, goeden ende renten bowaeren, als hem selfs goeden, der stede poorteron weduwen ende wesen bescudden ende beschermen metter stede hantvesten ende rechten, naer hooren besten vermoegen, ende nyet te laten om gheenre-hande saecken.

4. Waernaer sijn verleent, gegunt, goamplicieert ende geconfirmeert gheweest soeckere andere privilegie, ghespecificieert by den 1, 2, 3 ende 4 art. van den eerste gescrijfte van den doleanten.

5. Dat die voornoemde privilegiën by dengheenen, dien het kiezen tooghelaten es, nyet geobsorveert en es gheweest, merkelick noopende den puncte van vredelickheyt;

6. Sal blyken dat Mr. Adriaen Sandelijn <sup>1)</sup>, pensionarys ende een van de xxxvi raeden van de voorscreven stede ghecosen, eertijts gheseyt heeft, dat hy in de question ende partyescap, gheresen tusschen Willem Dircx., schout, ter eenre, ende meester Henrick Dircxsoon ende andere burghermeysters ter anderen

1) Sandelijn werd Pensionaris in 1547 en Raad in 1555.

syden, nyet en soude tot vrede spreeken soo lange sijn ooghen open stonden, ofte andere diergelijke woorden; als oock nyet te achten en es voor een vreedtsamich parsoen Mr. Henrick Dircxz., die overall in de wet ghecoosen es, soo hiernaer breeder verclaert sal werdden, als wesende een wreet, stuer, nydich ende bitter mensch etc.

7. Es oock warachtich dat eenen, die tot meermael schepen ende xxxvi raedt es geweest, als Claes Gerytsz. peltier <sup>1)</sup>, gheseyt heeft onder anderen woorden, daer men sprack van den twist van den voorscreven schout ende Mr. Hendrick, dat all hadde de schout met alle burgheren tmeeste ghelijck ende tbeste recht vander werlt, sulcx dat soo claerlick bleecke als die sonne, ende Mr. Henrick ter contrarie tmeeste onghelijck, sal ick nochtans tegheens den schout ende allen burgeren met Mr. Henrick houden, ende syne querelen helpen sustineren; welck gheene woorden en sijn van vredelicke parsonen.

8. Noopende tgundt van de electiën, ende dat deselve nyet gedaen noch geobserveert en es geweest noch en wordt soet behoort, soe es warachtich ende eenen yegelick kennelick, dat by den meesten deel van den electeurs binnen der voorscreven stede nyet alleene op eenen tijt gecoren werden parsonen, elck-anderen bestaende van bloede ofte affiniteyt, maer oock dat onder die voorscreven electeurs bevonden sijn eenighe, die hem nyet ontsien en hebben heur voix ende suffragie op hen eyghen vrunden ende maeghen ende swaegers te gheven, als eenen Joost Buyck op synen swaeger Dirck Scaop, ghetrouwte heb-bende twee susters <sup>2)</sup>, ende Cornelis Jacobsz. op

1) Claes Gerytsz. bontwerker is slechts eenmaal schepen geweest, in 1559. Hij was in 1554 Raad geworden, en is overleden in 1563.

2) Joost Buyck (1505-1584) was gehuwd met Balich Occo

Sybrant Occo, welck Occo heeft de susters van Cornelis Jacobsz. <sup>1)</sup>).

9. Immers ende dat noch meer es, es oock ghebeurt in de voorscreven electie. in concurrentie van evenveel suffragiën op twee diverseche compeditoren, dat deene swaeger, als te weten meester Henrick Dirckx., den anderen swaegher, als Gherijt Claes Matheusz., met synen stemme burghermeeester gemaect heeft <sup>2)</sup>).

10. Ende voortsmeer omme te betoogenen, dat de voorscreven electiën nyet en ghebeuren alst wel behooren soude naer alle reedenen ende billickheyt, soo es ghebeurt binnen der voorscreven stede ende ghesien, dat twee swaeghers, daeraff deen danders suster te wyve hadde, tsamen burghermeesters sijn gheweest, als anno xvi Joost Buyck ende Sybrant Occo, ende anno lxii Sybrant Occo ende Cornelis Jacobsz.

11. Item, dat anno lv twee swaegers, die elcx eene suster hebben, tsamen burghermeeesters gheweest sijn, als Mr. Henrick Dirckx. ende Gherijt Claes Matheusz.

12. Item, dat twee neven tsamen burghermee-

---

(dochter van Pompeius Occo en Gerbrich Claes). Hare zuster Catryn Occo was gehuwd met Dirck Jacobsz. Schaap, Schepen in 1561 en 1563.

1) Sybrant Occo (1517—1588) was gehuwd met Lijsbeth Jacobs Barm (1521—1583).

2) Henrick Dirckx. was gehuwd met Mary Dirckdr. Opmeer, en Gherijt Claes Matheusz. met hare zuster Aecht Dirckdr. Het hier bedoelde feit moet gebeurd sijn in 1554 of 1557. Waarschynlyk in eerstgenoemd jaar, omdat Gherijt Claes Matheusz. toen voor het eerst burgemeester werd, terwijl sijn vader Claes Gherijtz. Matheus in 1553 was overleden, na sinds 1538 acht malen de burgemeesterlyke waardigheid te hebben bekleed. De zoon was burgemeester in 1554, 1555, 1557 en 1558 en overleed 3 Augustus 1558.

ters gheweest sijn, als annis xlix, lii, lvi ende lxiii, als Mr. Henrick Direxz. ende Joost Buyck.

13. Item, dat deene broeder schout es, ende dander broeder burghermeyster, als annis xliii, xliiii, xlvii, xlix, li, te weten Willem Direxz. schout ende Mr. Claes Heyn burgermeester.

14. Item, dat die schoonvader burghermeester es, ende die schoonsoene scepen, als annis xxxviii ende xl Gherrit Andriess. van Hoorn burghermeyster ende Direk Hillebrantz. Otter voorscepen <sup>1)</sup>, ende anno xvi Mr. Henrick Direxz. burghermeester ende Claes Jacobsz. van Leyden scepen, schoonvaeder ende schoonsoene; ende anno lxiii Meester Hendrick Direxz. burgermeester ende Henrick Jacobsz. van Leyden, des voorscreven Claes Jacobsz. broeder, scepen, ende des voorscreven meester Henrick Direxz. schoonsoene.

15. Item, dat een swaeger burghermeyster es ende dander scepen, als annis xlii, xlviii ende lii Mr. Henrick Direksz. burghermeyster ende Gherijt Claes Matheusz. scepen

16. Item, dat deene burghermeyster es, wiens susters man op deselve tijt scepen es, als anno xl Egbert Garbrantz. van Wormer burghermeyster ende Willem Claesz. Ooock scepen.

17. Item, dat deene burghermeyster es, ende sijn huysvrouwen broeder es scepen, als anno lx Sybrant Oeco burghermeyster ende Cornelis Jacobez. scepen.

18. Item, dat swaegers, twee susters getrouwt hebbende, tesamen scepen es sijn, als meester Henrick Direxz. ende Gerijt Claes Mathouszoon <sup>2)</sup>, ende anno lxi Direk Jan, sone van Mr. Henrick Direxz., ende

<sup>1)</sup> Direk Hillebrantz. Otter was getrouwd met Tryn Gherrit Andriess van Hoorn.

<sup>2)</sup> In 1537.

Dirck Jacobszoon Scaep<sup>1)</sup>, ende anno lxiiii Pieter Pieterszoon ende Jonge Jan Duvesz.<sup>2)</sup>

19. Item, dat schoenvader ende schoensoone teamen ende op één jair schopen zijn, als annis lii, liiii, lvi Jan Willemszoon van Hoorn ende Harman Allertsz. van Diemen<sup>3)</sup>.

20. Item, dat deen schepen is, dairover de schout van sijnder huysvrouwen wegen oom es, als annis li ende liiii Willem Dircksz. schout ende Mr. Willem Jacobsz. alias Kinneez. scopen.

21. Item, dat deen scopen es, dairover de schout recht susterling staet, als anno liii Willem Dircksz. schout ende Lourens Symonez. schopen.

22. Item, dat gelijke schepen es, die dander suster te wyve heeft, als annis xlii ende xlv Joost Huyck ende Sybrant Occo, ende anno xxxvi Egbert Garbrantsz. van Wormer ende Willem Claesz. Coeck.

23. Dat voele, van bloede ofte affiniteyt elxanderen bestaende, teamen op eenen tijt schopen zijn, als anno lxii Frans Janesz. Teyng, Anthonia van Houff ende Florijs Dircksz. Otter, ende anno lxiii Coen Pietersz. ende Dirck Jacobs Schaep.

24. Alle twelck ende van gelijken over meenighe tyden, als van den jare xvxxxxi, binnen der voorscreven stede, ende int feyt van den electie gepleecht es; wairdeure es gestudeert ende gepoocht geweest tregiment van der stadt te brengen tot erfelicheyt, soo oick by den 6<sup>en</sup> art. van de doleanten oersten geschrifte geposeert es.

25. Tos mede warachtich, dat togens den tijt van

1) Dirck Jan Hendricksz. † 8 Juli 1569, was gehuwd met Tielke Occo, zuster van de met Schaep gehuwde Catryn Occo.

2) Pieter Pietersz. was gehuwd met Catharina Banninck en hare zuster Anna met Jonge Jan Duvesz. Beide waren dochters van burgemeester Cornelis Banninck.

3) Harman Allertsz. was gehuwd met Ael Jansdr. van Hoorn.



der electie doen dander seeckere briefkens ende cedullekens in de handt gegeven hebben, in dewelcke die namen van dengheenen, die zy geëligeert ende gecoooren begeerden te hebben, geschreven stonden.

26. In welcke cedullekens zy altement nyet gescaempt en hebben te stellen de namen van heurluyder eygen zoonen ende neven, als by namen Pieter Kantert, burgermeyster, den naem van synen zoone Mr. Albert Cantert, ende Mr. Henrick Dirckzoon de naem van synen zoone oft schoensoone, om die alsoe int getal der personen, dairuuyt by de Stedehouder de scepenen gecoren worden, te mogen hebben.

27. Ten oick gebeurt dat den voornoemden Mr. Hendrick Dirckz. by eenige electeurs, als Ffrans Dirckz. Marcus, opgehaelt ende te lesen gegeven heeft eenige twistige saicken, die by tyden van den overleden ouders gebeurt waren, omme (alsoet vermoeyt wert) deur alsulcke middelen deselve electeurs te animeren om de partye van de principale hoofden te sustineren, ende alsoe hen voix ende suffragie in de electie te winnen.

28. Schynende al dat voorscreven es (dair)toe te tenderen, dat eenige hoofden ende principale in den regimente alle dinck te beter soude mogen, sonder omsien, nair heurluyder voornemen ende goetduncken regeren, sonder tegensseggen van yemant oft van seer weynige in hen collegie sijnde; twelck nair rechte ende redenen nyet getollereert behoort te worden, ten fyne dat justicie ende pollicie rechtvaardolick mach gedaen ende goadministreert worden.

29. Ende oversulx heeft de Co Mat. in syne principale raiden van herwerte over, merckelick in synen Grooten Raidt, geinterdiceert dat in denselven Grooten Raidt nyet en soude wesen teamen vadere, zoone, broeders, broeders- oft susterskinderen noch anderen, wesonde in gelycke grade in consanguiniteyt oft affiniteyt.



30. Hierenboven zal bevonden worden dat int getal ende collegie van de xxxvi raiden, die ad vitam blyven ende electeurs sijn van de weth ende raden in allen saicken, der stede concernerende, sijn swagers, die deen danders susters hebben, als Zybrant Ocoo ende Cornelis Jacobsz, Joont Buyck ende Sybrant Ocoo, Dirck Hillebrantsz. Otter ende Mr. Cornelis Gerbrantsz. <sup>1)</sup>.

31. Item, noch swagers, die twee gesusters hebben, als Mr. Henrick Dircxz. ende Gerijt Claes Matheusz. eertijts, ende tegenwoordich Cornelis Jacobsz. ende Jacop Henricxz. <sup>2)</sup>.

32. Item, schoonvader ende schoonsoone als Mr. Hendrick Dircxz. ende Claes Jacobsz. van Leyden, Mr. Adriaen Sandeleyn ende Jacob de zoone van Gerijt Claes Matheusz. voornooit <sup>3)</sup>, dairover Mr. Hendrick van zijnder huysvrouwen wogen oom is, Willem Jansz. Brouwer ende Andries Hollesloot, welcke Andries een neve van veele raiden es.

33. Item, int collegie vande xxxvi raiden sijn twee susterssoenen, als Anthonis van Houff ende Andries Hollesloot <sup>4)</sup>.

34. Item, int selve collegie sijn geweest twee broederszoonen, als Cornelis Henricxz. Loen ende Claes Fransz Loen.

1) Mr. Cornelis Gerbrantsz. Ruijsch, tot Raad gekozen in 1557, † 24 Nov. 1575, was gehuwd met Jonge Grietje Hillebrantsden Otter.

2) Cornelis Jacobsz. was gehuwd met Neel Wessels. Met Jacop Henricxz. is bedoeld Jacop Henricxz. Sacl, Raad sinds 1544, † 1570.

3) Jacob Geryts Claes Matheusz. was gehuwd met Machteld Sandelyn.

4) Anthonis van Houff was de zoon van Jacob van Houff van Zyl en Ludawina Andriessse Boelens, dochter van Andries Boel Dircxz. en Maria Bethaz. — Andries Hollesloot was de zoon van Jan Abrahamz. Hollesloot en Sijm Andriessse Boelens, zuster van de zooven genoemde Ludawina.

35. Item, een broeder- ende susterzoon, als Andriea Holesloot ende Cornelis Jacobsz.

36. Item, een susterzoon ende des ander susterdochteres man, als Cornelis Jacobsz., Mr. Henrick Diroxz., ende Gerijt Claes Matheusz., Sybrant Occo, die een recht susterlinck van Mr. Hendrick te wyve heeft, als oick heeft Lucas Meynertsz.

37. Uuyt denwelcken men bevinden sal dat Mr. Hendrick Diroxz., Pieter Cantert, Dirck Hillebrantz., Sybrant Occo ende Joost Buyek (die onder hen vyven hoofden principalick dadministracie hebben ende over meenige jaren gehadt hebben) onder de xxxvi raiden soeveele consanguiniteyt ende affiniteyt gehadt ende noch hebben, ende soe in gotale sijn dat dandere electeurs stemmen, die malcanderen vreempt sijn, luttel connen geopereren (sic); ende desgelijx onder <sup>1)</sup> schepenen, die electeurs van burgermeesteren sijn; als van gelijcken zy sijn onder de oude burgermeesteren, die gemeenlick xii in gotale sijn, die wel autoriteyt nemen sonder advys van de xxxvi raiden eenige saicken uuyt te rechten, twelek te min behoort getollereert te worden, overmits dat de burgermeesteren alleene tonderwint ende beleyt van alle de stede affairen (hebben), soewel in administracie van politie ende geven van officie etc.

38. Ende die voornoemde burgermeesters ende regierders, wesende in credit als vooren ende onder dixel van heurluyder autoriteyt, nyet ontsien en hebben eenige borgeren met processen te dreygen uuyte stede kiste; overmits de voornoemde borgeren, by eenige nycuwe gemaecte keuren hen beswairt vindende, an den Hove dairjegens provisie versocht hebbende, zeggende: „wye raedt u soe stoudt jegens ons topposeren? wy sullent gedachtich wesen, alst

1) Mr staat: „ander“.

ons tijt es ende ghy ons van doene hebben sult. Hebt ghyluyden macht om tweeduyzent gulden met u allen op te brengen, wy weten raidt om een tonne goute dairtegens, ende sullen u soo arm ende beroyt maicken, dat ghyluyden nyet een sparre oft hout an u moelen en sult behouden".

39. Ende noch andere diergelijcke borgeren rudelicken angesprocken, overmits dat zyluyden tegens burgermeesteren provisie van justicie in saicken, hen schadelick wesende, versocht hadden, zeggende: „ghyluyden hebt in Den Hage geweest, ende versoecht an grooter meesters dan wy zijn, al waeren u huysen hondertduysent gulden waerdich, ende noch tweemaal hondertduysent gulden, en(de) al bracht ghyluyden sacken vol redenen ende turffmanden voll bescheets, soo sullen u huysen nochtans aff ende moeten aff", off diergelijcken woorden.

40. Ende omme noch te bethoogen datter geëli-geert worden in de regimenten deser voorscreven stede vele onnervaeren persoonen, als by den 7<sup>en</sup> art. van den doleanten eersten geschrifte geseyt es, al blijcken, onder protestacie van nyemant te willen injurieren in name ofte fame, datter gecosen zijn eenige persoonen jonger van jaren dan xxiii oft xxv jaren oft dairomtrent, luttel verstants doen hebbende, te wetene ten tyde van heurluyder eerster electie, van administratie van justicie ende regimenten oft polliciën van steden, als Frans Teyng, Cornelis Jacobsz., Jacop Gerijtsz., jonck van jaren zijnde; ende in den jare xxxvj, xxxvij, xxxviij, xxxix, xl gecosen zijn voor scepenen oft raiden die nairmaels noyt meer in de wette gecomen zijn, als Lambrecht Frederixz., Gerijt Cornelisz., Gerijt Jan Lambrechtz., Jacob Heyn Aelen, Cornelis Claes Meeusz., ende naemaels Willem Janz. Brouwer <sup>1)</sup> ende Claes

<sup>1)</sup> Schepen in 1558.

Moyert <sup>1)</sup>, hoewel nochtans by voorscreven privilegie geseyt es dat men soude kiezen de notabelste, redelicxste etc.

IV. *Tweede debat van Burgemeesteren; art. 1—51.*

Ende houdende eerst voor verhaelt het inhouden van heurluyder eerste debat oft advertissement, Zijne G. ende mijn heeren den adjoincten voorscreven overgegeven opte eerste articulen, by de onbekende dolenten Zijne G. geëxhibeert, zonder dezelve alhier te repeteren omme des corthoys wille.

1. Hoewel by den inhouden van dien gonouchsaem solutie bevonden wordt (op die laetste voorgenoemde articulen, omme nochtans dezelve mede int particulier te debateren voor zooveele des noot ay, ende daeromme eerst comende op het 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7<sup>e</sup> articulen der voorscreven nieuwe ende breder verclaringe der voorscreven onbekende dolenten, houdende in effect dat de privilegie der voorscreven stede nyet geobserveert geweest en soude zijn by dengeenen, die het kiezen competeert, taxerende in effect zoewel de zes-ende-dertich raiden, int kiezen van een nieuwe zes-ende-dertich raedt in de plaetse van den overleden, als oock de oude scepenen int kiezen van den burgermeesters; mits dat meester Adriaen Sandelijn pensionaris, een van de xxxvi raiden, eertijts geseyt zoude hebben, dat hy in de questie ende partyescap, geresen tusschen Willem Dircxz. tot eenre, ende meester Hendrick Dircxz. ter andere, niet en zoude tot vrede spreken, alzo lange als zijn oogen open stonden, ende Mr. Henrick Dircxz. dat hy wesen soude een wreet, stuyr, nydich ende bitter menach;

2. Seggen de voorscreven burgormeesters ende

---

1) Schepen in 1562

regierders dat diegene, die delectie compoteert, zoowel van de zes-ende-dertich als van den burgermeesters, elcx in heur respect, heuren eedt eerlijcken ende deuchdelijcken int stuck voorscreven goqueten hebben, ende oversulex geëligeert hebben op heur voorgedaen eede ende conscientie diegene, die zyluyden gekent hebben te wesen van de vreesamickste, nutte ende oerbaerlijcke poorteren der voorscreven stede, daarmede zy behooren te volstaen volgende voorscreven privilegie, als wesende een saecke consistorende in de conscientie van degheenen, die tselfde op hooren eedt bevolen es ende daarvan voor God moeten verantwoorden.

3. Die voorscreven Sandelijn, hierop gehoort zijnde, heeft verclaert tselve onwarachtelijk over hem geseyt ende geposeert te wesen, ende niet te geloven dat tselve hem mit deuchdelijcke ende wettelijke getuygen, geen partye wesende, overghetuycht ende overgkent zal werden ende voorts tevreden te wesen persoonlick te compareren voor Zijnder G. ende tselve, als zijns persoons concernerende, persoonlick te verantwoorden tegens dengeenen, die hem tselve willen anseggen.

4. Ende genomen off de voorscreven Sandelijn de voorscreven woerden oft diergelijcke al gesproken mochte hebben, wes die burgermeesters niet en geloven, zoe en zoude dezelve nochtans niet importeren eenich feyt van discordie oft onvreedsamicheyt, dan alleenlijk een naet negatijff om hemzelve niet te willen onderwinden ofte moyen om eenige concordie tusschen den voorscreven schout ende Mr. Hendrick Dircx. te maecken, maer dies nengaende stil, ongemoyt ende in vrede begeert te blijven, zonder hem int stuck voorscreven noch voor deene oft dander eenichsins te willen moyen.

5. De burgermeesters zijn wel indachtich van

Joost Buyck gehoord te hebben dat hy geweest es by Willem Dircxz. in den jaere liiii in de goede weecke, (ende) zynen dienst hem gepresenteert heeft om tusschen den voorscreven schout ende meester Hendrick Dircxz. een accoordt te maecken, ende allen querelen doot ende te nyet doen, waerop die voorscreven schout den voorscreven Joost voor antwoord gaff: „Cosijn, ick bedancke u van de goede dienst ende presentatie; de zaecke es uuyt mynen handen; ick en can daer nyet meer inne doen”.

6. Ende dat insgelijcx Symon Cops, mede een van den burgermeesteren tegenwoirdich, deur versouck van meester Henrick Dircxzoon versocht heeft gehadt an den voorscreven schout, dat hy den voorscreven twist tusschen hen beyden ter neder mochte leggen, maer en heeft den schout daertoe nyet willen verstaen, zeggende: „daer is te verde in de zaecke geprocedeert; de zaecke es uuyt mynen handen; theeft mijn over de drye duyssent guldens gecost”.

7. De voorscreven Mr. Henrick Dircxz., verhoort hebbende van de clachte ende diffamatie by den schout achter zijn rugge op wagens ende wegen gedaen, heeft hem personelyck gevonden int volle collegie van scepenen, ter presentie van den burgermeesters, zeggende tegens den schout, daer present wesende, dat hy hem dagelicx diffameerde, als boven verhaelt es, zonder schulde, ende dat hy daeromme aldaer gecomen was omme hemzelver te verantwoerden, hoopende deur middel van dien alsoe den schout te vermurwen ende zijn zaecken zoe te verklaren, dat hy geen redenen zoudo hebben hem vorder achter strate te dragen, ende tot zynen genougen zulcx te contenteren, dat zy voerte met den anderen goeden vrunden zouden blyven.

8. Ende die voorscreven Mr. Henrick antwoordt



up zijn versouck eyschende, heeft de schout anders nyet geseyt dan: „Op zynen tijt”.

9. Die voorscreven Mr Henrick seyt dat de voorscreven schout, noch nyet desisterende van zijn voorscreven blamatie, omme hem noch vorder te obvieren, heeft int collegie van de zes-ende-dertich raden oick vermaent gehadt dat hy hem begeerde te purgeren voort collegie voorscreven van alle tgene den schout hem was nagevende; versouckende tot dien eynde an meester Claes Heyn, broeder des voorscreven schout, aldaer present zijnde, dat hy zynen broeder daer zoude willen doen commen int collegie voorscreven.

10. Maer desen niettegenstaende, zoe moet de voorscreven meester Henrick noch wesen ende gonomieert worden by de voorscreven onbekende dolenten te wesen een wreet, stuyr, nydich ende bitter mensch.

11. Hoewel nochtans alsoedanige passiones oft inwendige gebreeken in een mensche nyet gecomprenhendeert ende beteyckent en mogen worden, nisi ex notis signis et factis exterioribus, diewelcke die voorscreven dolenten nyet en hebben verclaert.

12. Maer die voorscreven dolenten connen hier wel verzwijgen die oneer ende schandalisatie, meester Henrick by den schout gedaen, als dat hy hem ten aensien van allen menschen voor in de zaal vant stadthuys op zijn rolle van de crimineele zaocken inter reos gestelt heeft, alder opperste ende in de eerste plaetse, alsoff hy onder de misdadigen behoorde gerekent te zijn; die nochtans zoe dickwils te voeren zoe schepen als burgermeester geweest was.

13. Ende comende voorts opt 8c, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 articulen, daerinne geseyt wordt dat delectie van burgermeesters ende schepenen ende raiden nyet gedaen en wordt naet behooren ende conform tpre-



villegie der voorscreven stede, refereren die voorscreven burgermeesters hen diensaegnende tot heurder gededucceerde int 18, 19, 20, 21, 22 articulen van heuren advertisement, daerinne zyluyden geposeert hebben dat, zoewel naevolgende heurder privilegie alsoick die costume, zoo particulier binnen der stede van Amsterdam als generael over Holland, mitagaders oick nae dispositie van bescreven rechten, achter-susterkinderen ende zwagers rechters mogen wesen ende justicie administreren in één banck ende vierschaer.

14. Daerby rougende tot meerder voldoeninge, eerst op het achtste artijckel, daer gezeyt wert dat eenyge heuren voys ende suffragie op heuren eygen vrunden mogen ende zwagers gegeven zouden hebben. als een Joost Buyck op zijn zwager Dirck Schaep, als getrouwt hebbende twee susters, ende Cornelis Jacobaz. op Sybrant Occo, getrouwt hebbende zijn suster, dat hetzelve nae rechte niet verboden maer gepermitteert es, zoo in de electie van officie, die collegialiter geschien, dioghene die stemme ende voys heeft, tzy vader off zoen, deene den anderen eligeren mach, eum in publicis non curetur patria potestas vel jus sanguinis; ff. quod cuiusque <sup>1)</sup> universitatis nomine.

15. Gelyck men oick, in conformiteyt van bescreven rechten, ziet useren in veel steden van Holland.

16. Nisi, inquit text. in l sequenti d. titulo <sup>2)</sup>, lex municipii vel perpetua consuetudo prohibeat.

17. Twelek nochtans alhier binnen der stede nyet es geschiet anders dan navolgende privilegie ende costume, als blijcken mach uut den langen verloop van den tijt, by die dolenten zelve geallegeert.

1) Er staat „quisque“. Bedoeld is Dig. Lib. III. Tit. IV.

2) Zoo staat er, doch de aangehaalde woorden zijn te vinden in den in de vorige noot genoemden titel der Pandecten, § 6. De oorspronkelijke lezing zal dus wel geweest zijn: „l. sexto eod. titulo.“

18. Ende staet wel te letten dat den schout, noch burgermeesters, geen rechters en zijn, maer dat den schout alleenlijk bewaerder es van trecht van de Ma<sup>t</sup>. voor den gerechte, ende dat burgermeesters oick geen rechters en zijn, maer dat heur officie es der stede eere ende goeden te bewaeren, ende oick te hebben op de pollicie derselver stede.

19. Upt 25 ende 26<sup>e</sup> articulen, beroerende de celen, seggen de burgermeesters, gelijk boven verhaelt es, dat nae rechte de vader zijn zoon ende de contrarie de zoon de vader eligeren mach, als vooren, quasi enim decurio suffragium (dedit), non quasi domestica persona, gelijk den text voorscreven sprekende es.

20. Ende mitadien tzelve oick zoude moghen geschien met ceeltgens, cum litteris vel verbis quis suffragium voluntatis sue an fabis pictis (?) an calculis declarat nihil intersit, ende dat alsulcx in der stede van Delft ende Haerlem geprocedeert wort, ende tot Hooren mitte zwaerte boon.

21. Nyettemin omme mynen heeren te verthoenen wat van de cedullekens of briefgens es, zoe gebeurt wel dat die burgermeesters in der tijt, sorch dragende tegens die toecommende electie, als sy behoorden te doen, wel concipieren eenige persoonen, die tsamen huns bedunckens in rechte soude mogen zitten, volgende de privilegie der voorscreven stede, ende dezelve cedullekens oick andere, die stemme in der electie hebben, by communicatie verthoenen, laetende nochtans denzelven heur vrye electie naer heur goetduncken.

22. By denwelcken dickmael gebuert dat zy stellen een zoon, zwager oft neve in heure voorscreven ceelkens, buyten weeten oft consent, ende oick tegens believe, van den vader, mede burgermeester oft in regiment zijnde, alsulcx hem overstemmen,

onverminderd zijns ende een yegelijk anders zijn vrye electie.

23. Nu ist alsoo dat, Pieter Cantert burgermeester wesende, die andere drie burgermeesters, zijn medebroeders in burgermeesterschap, tegens zyne wille gestelt hebben, onder meer andere, in de voorscreven coel zijn zoon meester Aelbrecht Cantert omme te wesen een vande xviii. daeruut die schepenen gecooen worden;

24. Sonder dat blijken zal dat hy zijn zoon zelve geëligeert oft stemme gegeven heeft, maer wel contrarie dat hy duertegens gerepugneert heeft.

25. Insgelijcx es mede gebeurt van Mr. Henrick Direxx., die de overstomminge heeft moeten lyden, gelijk van Pieter Cantert te vooren geschiet was.

26. Nopende het 27<sup>e</sup> ende 28<sup>e</sup> articulen zeggen de burgermeesters dat Mr. Henrick, hierop gevraecht zijnde, expresselijck ontkent eenige twistige zaecken, in de voorscreven 27<sup>e</sup> ende 28<sup>e</sup> articulen gementioneert, aangegeven te hebben Frans Marcuszoon, tot zulcken synen als by den dolenten geëxhibeert wort.

27. Maer zeyt wel waer te wesen dat hy den voorscreven Frans Marcus, wesende zijn buyrman, te kennen gegeven heeft in zeeckere communicatie van alsulcke uproer, als in den jaere xxxviii gemaect was binnen deser stede, ende hem doen lesen die articulen, die tegens die regierders, alsdoen wesende, overgegeven waeren by Willem Direxx., nu ter tijt schout.

28. Ende es de voorscreven illacie oft presumptie wel absurdt ende oick nyet gemeens hobbende mittet inhouden der voorscreven twee articulen, by den voorscreven dolcanten boven geposeert.

29. Het inhouden van den 29<sup>en</sup> articule van de voornoemde verclaringe, mentionerende van zeker ordonnantie van den Grooten Raide, es alhier impertinent.

30. Immers es kenlijk een yegolijck dat contrarie van dien oick eenige heeren van den Raide in Holland, die onderlinge swagers zijn, metton anderen geseten hebben ende alenoch zitten, als ouder anderen mijn heere Suys ende Droogendijck, daervan den eenen des andere suster gehadt ende kinderen by gewonnen heeft.

31. Item, mijn heere Sasbout ende Droogendijck gehadt hebben olex twee susters- ende broederskinderen.

32. Item, meester Dominicus Boot ondo de huysvrouwe van Mr. Witte zijn twee broederskinderen.

33. Item, Mr. Arent Sandolijn behoutoom es geweest van meester Cornelis Suys ende teamen geseten hebben.

34. Bovendien mode datter van de sententiën van den Grooten Raide geen appellatie en valt;

35. Ende van de sententiën, gewesen by den Hovo van Holland, maer een appellatie an den voorscreven Grooten Raide en valt; daer men ter contrarie van den vonnissen, gewesen by scepenen ende gerechte van Amsterdam, tweemaal appelleren mach.

36. Ende mitsdien minder zwaricheyt gelegen (es) in zwagerschap in der wet binnen Amsterdam, als zoo- wel nae rechte als die costume gepermitteert zijnde; welleke costume de Prince oick onder andere by eede bevesticht heeft.

37. Immers ex identitate rationis, by den privilegie der voorscreven stede admitterende achter-susterskinderen nuyt meer redenen oock affiniteyt oft zwagerschap permitteert wordt.

38. Hierby gevoucht dat nyemant scepenen oft burgermeester wesen mach, hy en moet eerst zeven jaeren poorter geweest zijn; daer ter contraerie die Ma'. zijn raeden furneren mach mit personen, nuyt alle provinciën comendo, daert hem gelieft.

39. Het inhouden vant 30<sup>e</sup> totte 37<sup>e</sup> article toe exclusys wordt bevonden solutie uuytet geposeerde in desen ende tinhouden in tandere advertisement geposeert es

40. Daerby vougende alnoch dat de xxxvi raiden anders niet dan raiden en zijn de(n) voorscreven steden, om tot welvaert van dien te helpen consuleren.

41. Denwelken by privilegie gegunt (es) eens jaers to moegen kiezen xiiii ende nu xvij personen, waer-uuyt de Ma<sup>l</sup>. negen scepen ordineert.

42. Ende zal nyet bevonden werden dat int zelve privilegie eenige luyden gesecludeert worden van tofficie van xxxvi, die malcanderen in consanguiniteyt off affiniteyt bestaen, quare etc.; ende daeromme de voorscreven stede volstaen mach, mits haer regulerende nae dispositie van bescreven rechten, expresse permitterende een vaeder met veel zoenen in een vroetschap oft raide van der stede te zitten, in rechten genaempt in curia decuriones, mits den vador profererende int gemeen deerste stemme; Ij<sup>e</sup> et ibi glossa, C. de muneribus et honoribus non continuandis inter patrem et filium<sup>1)</sup>.

43. Bovendien mede dat men in deloctie van den xxxvi raden altyt achtervolcht heeft de oude costume ende maniere van doen, die men nae bescreven rechten daerinne schuldich es te volgen. Lex non tantum in verbis, nonnumquam etiam longa consuetudo; ff. illo titulo<sup>2)</sup>

44. Sonder dat dezelfde bescreven rechten of costume by eenige privilegiën off ordonnancien der voorscreven stede bevonden zullen werden ydelogeert, immers by de Prince gecontremeret 7/2

45. Te meer dat tofficie van den xxxvi raden

1) Cod. Lib. X Tit. XL.

2) Dig. Lib. I. Tit. IV

geduert het leven lanck van dengeenen, die gecoren es; ende zoe verre daerinne regardt genomen zoude moeten werden op affiniteyt, zouden veel alianciën van huwelycken achter blyven.

46. Ontkennende expresselyk tinhouden van den 37<sup>e</sup> art. als alhier geposeert wert; ende zal nyet bevonden worden dat Mr. Henrick Dircxz., Pieter Cantert ende Sybrant Ooco yemant van heuren bloede onder de xxxvi raiden heeft.

47. Ende dat den burgermeesters ende regiorders hier te last geleyt wort int 38<sup>e</sup> art., aldat zy met dreygementen eenige moelenaers angegaen zouden hebben, tzelve heeft den Procureur-generael van Holland Mr. Henrick Dircxz. int particulier te laste geleyt, hoewel nochtans Mr. Henrick geen burgermeester en was ten tyde als men zeyt dattet geschiet zoude zijn; ende zal oick nochtans nyet blycken dat Mr. Henrick die woorden gesproken heeft, noch geen van den burgermeesters.

48. Upt 39<sup>e</sup> articule seggen de voorscreven burgermeesters dat zyluyden nyet en weeten te spreecken van de rudesse, daervan de dolenten hen int zelve art. beelagende zijn, ten waere zy breeder specificatie daarvan deden van de namen, wye die geseyt ende tegens wie de woerden gesproken zouden zijn, omme aledan daerop naerder te mogen zeggen; versouckende mits dien syne breder verclaringe ox officio.

49. Nopende het 40<sup>e</sup> art. es voer gesolveert int tweede articule van desen; ende schijnt wel dat dese remonstranten anders nyemant en kennen souffisant ende bequaem om te regeren dan hen zelven, diewelcke veel eerlijcke luyden, als in dese articulen staen, reprocheren ende bewarpen als nyet bequaem totten officio, daertoe zy gecoren zijn;

50. Die nochtans binnen Amsterdam gehouden



werden voor rijke, eerlijke ende treffelijke layden boven alle exceptiën.

51. Daerby dese ambicieuse dolenten bekennen moeten dat zy nyet te gelijcken en zijn in naem, faem ende rijckdom, welvaren ende vreedtsamicheyt.

b. KLACHTEN OVER HET VOORBIJGAAN DER  
VROEDSCHAP.

1. *Eerste geschrift der Doleanten; art. 9, 10.*

9. Worden oick die voorscreven zes-ende-dertich raden nu ter tijt by denselfden soe weynich (alst schijnt) geacht, dat die voorscreven regierders wel dorven saecken van groter importantie, den voorscreven stede concernerende ende altemet tot grote costen streckende, uuytrechten sonder voergaende communicatie ende advyse van de voorscreven zes-ende-dertich geswoeren raden.

10. Waerdeur ende meer andere oersaeken binnen der voorscreven stede daffairen van der justitie ende politie nyet en worden uuytgericht alst behoort.

II. *Advertisement van Burgemeesteren; art. 23.*

23. Alsoot 9<sup>e</sup> ende 10<sup>e</sup> art. te seer generalicken ghoposeert sijn, ende nyet uuytdrukken wat cleyn-achticheyt den zes-ende-dertich raeden ghesiet es in eenighe saecken, soo en moghen dieselve nyet naerder beantwoort worden voor alsnu, dan dattet voortatel van den remonstranten ontkenet werdt; ende sall dies aengaende solutie gheghoven worden opten articulen van die specificatie dies aengaende, by den heymelicken accusateurs overgegeven.



III. *Tweede geschrift der Doleanten, art. 41—51.*

41. Ende tot meerder confortatie ende elucidatie van den 9 ende 10 articulen van den eersten geschrifte van den doleanten, es warachtich ende sal blijken dat de burgermeysters der voorscreven stede sonder voorgaende advys vande xxxvj raiden hen vervordert hebben in den jare xv<sup>l</sup>lxiii het officie vant schoutambacht te beleenen ende octroy verworven om te lichten tot dien syne xx<sup>m</sup> gulden<sup>1)</sup>; hoewel dincommen van de stede zeer groot es, als wel soe de fame gaet, van omtrent dertich duysent ponden Vlaems tsjaers<sup>2)</sup>, dairjegens de stadt luttel belast es.

42. Item, noch begonst sonder advys vande xxxvi raiden seecker werck van fortificatie, geseyt twerck van Sint Anthonispoorte, in suleker vuegen alst nu gemaet wordt.

43. Twelck oick directolijck gedaen is tegens twee distincte ordonnanciën van de Ma<sup>r</sup>. van de Coningiane, reserverende to disponeren van de fortificaciën ende voorts geen breeder sterckte of fortificacie te doene dan nair advyse van den Stadthouder ofte andere

1) Zie hierover. Ter Gouw. Geschiedenis van Amsterdam, VI. 41, 42.

2) De doleanten ontloenden deze opgave aan het eindcyfer der rekening, die zy jaarlyks in de Vierschaar konden hooren voorlezen. Evenwel moet hierbij in het oog worden gehouden, dat bij de nieuwe rekening telkens het overschot der oude als ontvangst werd geboekt, zoodat men om het feitelijck bedrag der stedelyke inkomsten te vinden het totaal daarmede moest verminderen. Ik laat hier de cyfers volgen uit de rekeningen van 1560—1563.

|       | Totaal cyfer.    | Overschot der<br>vorige rekening | Feitelijck in-<br>komen.       |
|-------|------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1560. | £ 27831-18. 2-16 | 4379- 2- 7-15                    | 23452-16- 0- 1 (= f 140714 40) |
| 1561. | £ 28431-11-11- 5 | 8107- 6-10-18                    | 20324- 5- 0-11 (= f 141915 51) |
| 1562. | £ 29381-12-10-14 | 7978-10-11-22                    | 21402-12-10-16 (= f 128415 86) |
| 1563. | £ 32760-18- 8- 5 | 5890- 8- 0- 1                    | 26870-10- 8- 4 (= f 161233 20) |

dairtoo geordonneert, dairby mede verboden wert  
verhogen van de Lastaige <sup>1)</sup>).

44. Ende dien oick nyettegenstaende, hebben  
burgermeysters hen vervoerder(t) toe te dammen, ver-  
hoogen ende vullen buyten deselve Sint Anthonis-  
poorte eenen maras, by dewelcke maras de stede  
meer versteret was; welcke verhoogen tendeert tot  
prejudicie van de stede, die dairdours te meer ver-  
orenct wort; soe die burgermeysters selfs bekent  
hebben in seeckere accord van eenige geschil, gese-  
een tusschen den voornoemden burgermeystere ende  
eenen Olphert Henriexz. in den Vuyck <sup>2)</sup>.

45. Dat oick de voorscreven burgermeesters ge-  
geven hebben den tauxateurs ende secretaryssen van  
den thienden penninck, geaccordeert in den jare liii,  
brieven van indempniteyt, ende dairuuyt ey mercke-  
licke sommen gehouden hebben; al sonder advys van  
de xxxvi raiden.

46. Dat voorts in den jare xv-xlvii by den xxxvi  
raiden geslooten was dat men van Sinte Pouwels-  
cloostere maken soude een generale gasthuys; nyet-  
tegenstaende welck sluyten soe heeft Mr. Hendrick  
Direxz. van buyten comendo, burgermeeester sijnde,  
nyet achtende heurluyder profitelick ende loffelick  
voornemen ende resolutie, (ditsolve) ommegestoten  
ende (is tselve) belet geweest.

47. Dat oick in den jare xv-lxii in Januario by  
de xxxvi raden geordonneert was een groote quan-  
titeyt van coorn te backen ende den armen te dee-

<sup>1)</sup> Ordonnantien van de Landvoogden van 15 Sept. 1545 en 14  
Nov. 1552 (Amst. Archief. L. L. 1, N. 14 (2).) De Lastaige was  
een terrein buiten de stad, thans begrensd door de Geldersche  
kade, de Oude Waal, de Oude Schans en de Dykstraat. Men  
vond er vele scheepstimmerwerven en pakhuisen.

<sup>2)</sup> Zie Ter Gouw, a. w., IV. 428.

len, en by den burgermeesters in derselver tijt nyet achtervolcht geweest.

48. Sal mede oick bevonden worden dat de voornoemde burgermeesters oft eenige van hemluyden uuyt heurluyder auctoriteyt ende sonder advys van de voorgaende xxxvi raiden int jair xv<sup>xlv</sup>, doen de gecommiteerde van de Ma<sup>t</sup>. opte quantité van de coorn binnen Amsterdam gesonden waren, bevolen hebben den maickelairs derselver stede, als onder andere Jan Bout ende Thonis Janesz., dat zyluyden gaen souden tot allen dengheenen, dair zyluyden vermoyden coorn te wesen, ende hemluyden seggen dat de commissarys dair soude commen visiteren de solders, ende vraegen hoeveele coorns zy hadden, ende dat zyluyden tegens denselven commissarys souden seggen, indien zy hadden vijff last, dat zy souden seggen te hebben acht, x oft xii last, mitsdien also abbuserende de commissen van de Ma<sup>t</sup>.

49. Wesende sulcx te bemoyen datter noch vele andere diergelijke treffelicke saicken by hen gepleecht sijn sonder advys als vooren.

50. Seggen voorts voor meerder verclaringe van de 10<sup>e</sup> ar<sup>le</sup>. van der doleanten eerst geschrift, dat diowils bevonden werdt veranderinge in acten ende sentenciën by die weth deser stede van Amsterdam eens geëmaneert; in teecken van dien, en gebeurt dat seeckere ordonnancie, geschreven int minuytboeck van Amsterdam in date den 2<sup>en</sup> Augusti lxiii verandert, gealtereert, tot sommige plaetse (anders) gestelt te wesen, dan geordonneert was, ende dat merckelick in de substantiele woorden ende uuytsprake.

51. Dat in den jare liii sekere sentencie gegeven zijnde tusschen sommige schuldenairs van eenen Dionis l'Hermite, by dewelcke geseyt was desolve schuldenaers an seeckere penningen wel geraict te syen, ende by seeckere acte, dairvan spreekende, men

bevindt nyet<sup>1)</sup> onder andere dese woorden „onvermindert ander crediteuren hair goet recht“, ende nochtans by der presentacie van de saicke desen angaende men bevindt de voorscreven woorden „onvermindert“ geroyeert, zoe de doleanten verstaen

IV. *Tweede debat van Burgemeesteren; art. 52—83.*

52. Beroerende 41<sup>e</sup> art. zeggen de burgemeesters datter diverseho resolutiën oick op diverse tyden ende advyzen genomen zijn van (de) xxxvi raeden om tacht-ambocht by beleninge an der stadt te crygen.

53. Volgende denwelcken de burgermeesters haer naersticheyt gedaen hebben omme tzelffde te effectueren; ende hiervan de xxxvi raiden goadverteert zijnde, hebben zy die naersticheyt van den burgermeesters gelaudeert ende denzelven gedaect.

54. Ingelijcx zullen de burgermeesters verifiëren dat het werck buyten Sint Antonispoort gemaect, by advyse ende deliberatie van den xxxvi raeden ende nae voergaende advys van de voorscreven xxxvi raiden geschiet; twelck heur int 42<sup>e</sup> art. van den remonstranten te laete geleyt wert alsoft tzelffde zonder advyse gedaen waere.

55. Ende ontkennen yet gedaen te hebben tegens de sententie van de Ma<sup>l</sup>., in den 43<sup>e</sup> art. van den remonstranten gemencioneert; gelyck zy oick ontkennen tvoorstel van den 44 articule van den remonstranten warachtich te wesen, ende seggen dat contrarie van dien bevonden zal werden by inspectie, als dat die verhoginge voorscreven oft anwerfinge nyet en es die stede prejudiciabel, als wesende zeer lacch ende nieuwers naecommende up den peyl, die den anderen van der Laetaige volgende de sententie van de Ma<sup>l</sup>. gestelt es, waernaes zy hoogen mogen.

1) „nyet“ moet waarschijnlijk wegvallen.

56. Ende es onder anderen redenen oick opte voorscreven plaetse die aerde uuyter stede grachten comende gebracht, als daertoe naest gelegen ende propijs te wesen.

57. Beroerende het 45 articule, mentie makende van de quade handelinge, die den burgermeesteren gehadt zouden hebben van den tienden penninck de anno lij, seggen die burgermeesters, by forme van advertissement, dat Willem Dircxzoon van deser zaicke tot veel plaetsen veel mentie ende gescrifte gemaect heeft tegens der waerheyt.

58. Maer es warachtich dat, den x<sup>en</sup> penninck getaxeert ende gecollecteert zijnde, die burgermeesters vernomen hebben dat by den taxateurs nyet en was regardt genoemen, als dat behoort hadde, upte reparatie van den huysen binnen Amsterdam, diewelcke boven allen huysen van Hollant meerder reparatie behoufden, overmits den argen oft quaden gront, groote belastinge deur tleggen van teooren ende andere waeren, die upte solders ende in de huysen gebracht werden, waerdoer den huysen zeer zygen, geknoest ende gebroken worden, ende zonder welcke belastinge de huysen geen groot proffijt en zoude mogen uuytbrongen oft weynich in huyre gelden;

59. Ende dat in alle de landen van Hollant leggende affgetrocken waeren alle oneosten van dijskaige ende andere ongelde, upten landen vallende;

60. Soo hebben die burgermeesters den voorscreven taxateurs voor oogen gehouden ende mit hen gecommuniceert wat men ter cause van der reparatie van den huysen voorscreven zouden behoiren van den x<sup>en</sup> penning of te trecken.

61. Ende naer voorgaende communicatie es, uuyt zaicke van der voorscreven reparatie van de voorscreven huysen, affgetrocken de somme van drye-

duysent zevenhondert xxv Karolusguldenen van xl grooten tstück.

62. Welcke somme also men nyet bequaemelyck en mocht deelen ende een yegelyck int particulier naer advenant zijn portie in den tienden penninck wedergeven, zonder zeer grooten moeyten ende arbeyt, ende dat, overmits de oorloge alsdoen voor oogen zijnde, wel apparent was datter meer beeden ende subventiën de Ma<sup>r</sup>. by den ondersaten gegeven ende upgebracht zouden moeten werden;

63. Soe heeft den burgermeesters in der tijt goet gedocht de voorscreven penningen, by advyse van den tauxateurs ende naedien dat die penningen by den tauxateurs oick getelt waeren, te doen brengen uptreasurye der voorscreven stede, ten behoufve van der gemeente, omme in toecommende tyden tot ontlastinge van den burgeren geemployeert te werden, in tyden ende wylen als die zaicke eysehen zoude, ende eenige beede oft subventie gegeven zouden moeten werden

64. Maer alsoe de burgermeesters verstaen hebben naderhant dattet tzelfde heur werck by eenige quaetwillige int quaet genomen ende voortgespreyt was, alsoff de burgermeesters tot heur selfs oft eenige particulier profijt de voorscreven penningen, oft een deel van dien, geemployeert zouden hebben;

65. Soe hebben zy den xxxvi raiden deser stede angedient die voorscreven onwarachtige delatie oft opsprake, ende de voorscreven penningen, voor de reparatie affgetrocken, in de vergaderinge van de xxxvi raiden doen brengen uuyter treasurye voorscreven, ende versocht advys van den xxxvi alwaer de voorscreven penningen best bewaert zoude mogen worden, omme de voorscreven quado opsprake wech te nemen ende den quaetwilligen den mont te stoppen.



66. Ende es eyntelijck by den xxxvi raiden geadvyseert dat de voorecreven penninghen weder gebracht ende bewaert zouden werden op der stede tresorie, daer die vandaen gebrocht waeren; ende dat men die voorscreven penningen eerst zoude laten tellen by twee scepenen, ter presentie van Gerrijt Jan Lambrechtszoon, Henrick Cornelisz. ende Aelbrecht Marcusz., raeden der voorscreven stede, die in den voorscreven jaere liii *tauxateurs* hadden geweest; welck oick alsoe volbracht es geweest.

67. Ende alsoe tgundt voorscreven es by den Staten van Hollant vernomen es geweest, zoe hebben dezelve, nuyt crachte van heure *excutoriales*, daerop vercregen, dieselve penningen mitterdaet doen executeren, *appellatione etiam postposita*, ende nyetgegenstaende diversche motiven van rechten ende redenen, van wegen den regiorders geallegeert ter contrarie.

68. Ende hebben de burgermeesteren tot heure ontlastinge *quittance* van den ontfanger van tlant genomen, onder zeeckere protestatie, in desen by den burgermeesteren ter cause van desen gedaen.

69. Ende hebben naederhant proces gointenteert tegens de Staeten ende geconcludeert tot restitutie de(r) voorscreven penningen, als *indebito* genamptiseert ende te rechte affgetrocken zijnde nuyt zaicke van de reparatie voorscreven, doweck oick nae bescreven rechten offgetrocken moet worden, gelijk by verseeiden advysen van geleerden in den rechten bevonnen wert te behoiren, hem refererende dies angaende tot dispositio van gemeen bescreven rechten, *quod fructus non dicantur nisi deductis sumptibus*.

70. Int welck doende den burgermeesters hem gequeten hebben als goede regierders ende voorstaenders van de gemeente toebehoort, tot proffyte van de gemeente ende nyet tot yemants particulier singuliers proffijt oft vordede;



71. Doende tzelvde nyet heymelijck oft secretelijck, maer openbaerlijck, by advys van den tauxateurs ende oick approbatie van den xxxvi raeden.

72. Sulcx dat hier geen questie en es van misdaet, delict oft mishandelinghe, dan alleenlijck off die burgermeesteren gefundeert waeren nae rechte de voorscreven deductie van de reparatie van den huysen te mogen doen; tzelve dependerende uuyt de interpretatie van den oetroyo van den tienden penninck, oft tzelve behoert te verstaen werden nae bescreven rechten dan nyet.

73. Ende zoe verde dese dolenten waeren lieffhebbers vant gemeen welvaren, behoorden zy den burgermeesteren te bedancken dat zy gestudeert hebben om den tienden penninck te doen gaderen ten minsten quetsen van der gemeente.

74. Twelck oick bekennende Willem Dirckxz., schout deser stede, ende by eenige hem geseyt zijnde dat hy die handelinghe voorscreven van den tienden penninck sinisterlijck in Den Hage angedient oft eenige personen te kennen gegeven hadde anders dan die in der waerheyt geschiet was, daerop hy, mits tzelve ontkennende, ter antwoerde gegeven heeft: „zoude ick zulcke dingen doen oft sulcx gedaen hebben, zoe zegt dat ick een schelm, boeswicht ende bederfer der stede van Amsterdam ben”.

75. Nyettegenstaende nochtans dat de waerheyt sulcx es; ende dat moer es, heeft uuyt zaicke van dien een eerlijck persoon, litmaet deser stede mitagaders alsdoen als burgermeester wesende, genaempt Zybrant Occo, wel openbaerlijck op een Sondach, upter merck, ten conhooren van veel luyden tot meermael bieten liegen, zeggende: „Ghy liechtet”, repeterende tzelve meermael, mits willende ontkennen dat hy tzelve, in Den Haeghe oft elders, anders angebrocht hadde dan tzelvde geschiet es.

76. Den burgermeesters ontkennen gansselyk het inhouden van den 46 art., als dat luyt; maer es waorachtich dat in den jaere XLVII den burgermeesters gaern geeoft zouden hebben tconvent van den Pouwelsbroeders; maer es tzelve belet geweest by tcappittel van der oirde van de tertia regula Sancti Francisci:

77. Diewelcke, in groote getale vergadert zijnde binnen den cloester van den Pouwelsbroeders binnen Amsterdam, hebben verclaert tconvent hem toe te comen ende dat zy de alienacie <sup>1)</sup> niet toestaen en wilden, waerdeur de zaicke achtergebleven es <sup>2)</sup>.

78. Beroerende het 47<sup>e</sup> art. zeggen de burgermeesters dat zy versoucken verclaringe op wat dach in Januario lxii by de resolutie van den xxxvi geordonneert was; omme, deselve resolutie gesien, naerder geantwoerd te worden alst behoiren zal.

79. Aengaende t 48<sup>e</sup> art. zeggen de burgermeesters dat Willem Direxz dese onwarachtige doleantie tot meermal te kennen gegeven heeft, ende dat de Procureur-generaal van Holland oick dese quostie ten laete van Mr. Henrick Direxz. geleyt heeft ende tegens hem geen victorie gevochten. Ende beroerende de principaele materie, ontkennen die burgermeesters tgeobiceerde van den dolenten warachtich te zijn, ende dat tzelfde nimmermeer mitter waerheyt bevonden zal werden.

80. Ende dat hieruuyt ende uuyt alle voorgaende veele articulen wol bevonden mogen werden de groote onrustige harten van (den) remonstranten, die de burgermeesters in der tijt naegegaen hebben ende noch naegaen, dat zy de Ma<sup>l</sup>. andienen ende verwecken alhier oude zaicken ende querelen, die over xx jaeren gedaen zoude zijn, al om de burgermeesters

1) Er staat: „alienacie“.

2) Zie Ter Gouw, a. w., V. 177.

ende regiorders te houden in stadige travail ende molestatie ende denzelfden te brengen in ongenade van Zijn Ma'. ende cleynachticheyt van alle degheene, die van de voorscreven materie zullen hoiren oft daernode gecompesseert zijn.

81. Ende waer wel goet, ten eynde dese remonstranten heur moet mochten coelen ende heur sonynige hart eens mochten uuytspoegen, oick verclaringe deden wat vorder treffelijcke zaecken by den burgermeesters gedaen zoude zijn, daeroff zy generalijck mentie maken int 49<sup>e</sup> art., opdat die burgermeesters, eens gehoord, in ruste mochten leven.

82. Ende versoucken die burgermeesters die hiermede belast werden an mijn heere de Prince van Oraenguen etc, dat Zijne Ex<sup>te</sup>. believe henlieden te willen admitteren omme de voorscreven zaecke personelick, zoeveel henlieden noghet, voor Zijne Excellentie te verantwoirden, oft voor den Hove van Hollant, als rechters competent in desen zaecke.

83. Upt 50 ende 51<sup>e</sup> art., zeggen die burgermeesters dat alzoey hiervan noo(i)t gehoort en hebben, dat zy tzelve den sceponen angedient hebben ende den secretarissen; ende moonen wel dat tzelve by henlieden verantwoord zal werden.

#### C. KLACHTEN OVER DEN TRAGEN GANG DER JUSTITIE.

##### I. *Eerste geschrift der Doleanten; art. 11--17.*

11. Want tes notoir dat binnen die voorscreven stede een seer lanxaame rechtvorderinge ende trage expeditie in justitie geschiet, nyet alleen voor den burgeren maer oick voer den vreemden cooplyden.

12. Alsoe die experientie bewijst dagelicx dat doer dontallicke querollen, veroersaect doer die menich-

fuldige frequentatiën ende traffijken aldaer, die rolle seer lancksame afgedaen worden

13. Want voer Paeschen laestleden (nyetjegenstaende alsdoen deur die late toerustinghe der schepen seer ledich was) een seer grote getalle saecken tuschen partyen ongeëxpédieert sijn overgebleven opte porter(r)olle. Behalven datter noch over tweehondert partyen ongewideert bleeven terselver tyde opte buytenrolle.

14. Welcke buytenrolle in de plaetse gecommen es vant zeevaerders recht <sup>1)</sup>, naer wiens vermoegen den vreemder luyden binnen weynich uren in recht plocht audientie te geschieden, twelcke nu dickmaels tot veele weecken vertraicht wordt

15. Hoewel nochtans schepenen op alle werckdaegen (die Maendaegen in de vacantiën, die cleyn sijn, uuytgenoemen) voer noen drie uren ende nae noon ten minsten twee uren omme recht te doen ende parthyen te scheyden, ter audientie sitten, ende noch evenwel seer veele saecken een goede mannen wysen <sup>2)</sup>.

16. Over welcke lange vertreck ende naeloepen omme rechtvorderinge denselfden luyden ende bysonderlinge den vreemden coopluyden gecauscert wordt groot verdriet, schaden, costen ende versuymonissen; ende wort hunluyden consequentelick oorsaek gegeven te vervreemden uuyt die voerscreven steede, tot een apparente ruïne derselver.

1) By het reevaardig recht werden zoowel de ordonnantiën van den koning als de zeerechten van Wisby gevolgd (Zie Ter Gouw, *Gesch. v. Amsterdam*, V. 265.) Wanneer de „buitenrol“ werd ingesteld, heb ik niet kunnen vinden.

2) Cf. over de zittingdagen der Schepenen en de vacantiën den Brief van den Geheimen Raad, gegeven te Brussel, 24 Januari 1550(90) (*Handvesten*, I. 109), waarbij trouwens slechts werd bevestigd wat in 1554 door het Gerecht was vastgesteld (2e Groot Memoriaal, I. 50; *Amst. Archief*). Zie ook Ter Gouw, a. w., VI. 412—414.

17. Schijnt daeromme seer notelick te weesen dat Uwe Maesteyt by eenige bequaeme middelen geliefve daerinne metten eersten te versien.

II. *Advertissement van Burgemeesteren; art. 24—30.*

24. Aenghaende 11, 12, 13, 14, 15, 16 ende 17<sup>en</sup> articulen, vermeldende dat binnen Amstelredamme een seer langsame rechtvorderinghe ende traghe expeditie van justitie gesciet etc., segghen die burgermeesters, dat eertyts oock ghelijcke clachten by den voorscreven Willem Dirckx., schout, overgeghoven sijn, tenderende ten fyne, datter binnen Amstelredamme twee bancken ghestelt souden werden, ende twee officiers, als eenen om die criminelen saecken aff te doen, ende dandere om die civile saecken te decideren.

25. Welcke materie te rechte verstaen ende onder-tast sijnde in der waerheyt, sijn die voorscreven querellen affgheslaegen gheweest, ende es by den M<sup>r</sup>. gheordonneert (volghende het angheren van den burgermeesteren in der tijdt) hoe die saecken van der justicie meest ghevordert souden moeghen werden; twelck alsoo onderhouden werdt<sup>1)</sup>.

26. Ende sal in tyden ende wylen wel gheverifieert werden, dat de justicie binnen Amstelredamme soo wel gheadministreert werdt, ende dat aldaer soo corte expeditie van justicie ghebeurt, als in eenighen steden van Holland.

27. Immers soo cort, sonder jactantie spreekende, als in den Raedt van Holland, van Brabant ende oock in den Grooten Raede tot Mechelen ghedaen werdt, allwaer, nyetjoghenstaende goede vorderinghe

---

1) Cf. den boven aangehaalden brief van den Geheimen Raad, van 24 Jan. 1559(60). Zie ook Ter Gouw, a. w., VI. 39.

van justicie, die aldaer ghedaen wordt, oock meenichfuldighen bladeren van presentatiën overblyven up elke vacantie.

28. Ende aenghaende dat binnen der stede alhier, ten tyde int 13<sup>e</sup> art. ghementioneert, eenighe presentatie(n) overghescoeten souden sijn uuyt wat saecke dattet selve ghesiet es, ende wat expeditie van justicie daerop ghevolcht es, sullen die stommen de waerheyt wel ontdecken, als dattet deur den schout toeghecommen es, die tgherochte eenen langhen tijdt gheoccupeert ghehouden heeft in een treffelicke criminele saecke, van groote consequentie binnen deser stede, van eenen scipper ende synen complicen, die tscip, daer hy schipper aff was, selver in den grondt hadde doen boeren <sup>1)</sup>; ende dattet selve retardement in de eerste ses ofte seven werckendaeghen naer Paesschen verhaelt es, met expeditie van alle overghebleven saecken.

29. Ende soude de justitie noch beter ghevordort werden, indien den schout ofte synen substituyt <sup>2)</sup> (die met sijn bailliuscap van Aemsterlant seer gheoccupeert es) ter camere quamen continuelicken, soo sy behooren te doen.

30. Maer schynen die oude querelen van Willem Dircxz. alhier weder vernuyt te werden by den remonstranten, om onder tdoxel van veele clagende menschen dieselve meer colours ende oochs te gheven, ende een ghedecideorde materie wederom controvers te maecken.

1) Cf. Ter Gouw, a. w., VI. 49.

2) Willem Martzen Calff, na veel geharrewar tuaschen Schout en Burgemeesteren, aangesteld in April 1563 (cf. Ter Gouw, VI. 39 en 434). Over sijn baljuwschap van Amstelland, zie Ter Gouw, VI. 429, 430. Hij was Schout van 1578 tot 1581.



## d. KLACHTEN OVER HET AFDAMMEN DER GRACHTEN.

1. *Eerste geschrift der Doleanten; art. 18—27.*

18. Vorder es mede warachtich dat die regiërders van over drie jaeren herwaerts hebben doen leggen met seer grote costen verscheydene dammen in de stede grachten ende daerontrent; latende diezelve veel langer tijt leggen alst wel behoofte soude hebben, ingevalle hun gelieft hadde met hun begonnen werck stracks voortgeaen te hebben.

19. Streckende sulcx tot grote schade van veel burgeren, soe binnen als buyten der voorscreven stede, ende oock tot grote ongeriefte van de vreempde cooplieden. Immers hebben die voorscreven regiërders binnen weynich maenden noch eenen nyeuwen damme geslaegen, die den burgeren ende vreempde cooplieden op deser tijt noch al meer hinderlick es als dandere voorscreven dammen, ende tot geen werck derselver stede notelick noch proufftylick.

20. Deur welcke laetgeslaegene damme veel meer burgeren nu ter tijt hebben verloeren tgebruyck ende prouffte van haeren woeninghen, pachuyssen, spiijkers, werfve ende houttuynen.

21. Commende sulcx nyet alleen tot grote ongeriefte ende schade, maer oock tot geheele bederffnisse van veel burgeren, ende oock tot grote ongeriefte van den vreempden cooplieden, brengende grove waeren, als peck, teer, asch, vlas, masten, deelen, sparren, balcken, wagenschot etc., grote plaetse ende ruymte behoufvende; welcke waeren men nergens ontrent die voorscreven stede geriefelicker ende oncostelicker en mach leggen.

22. Es oick int slaen van deselve damme door bevelen van de regiërders soe incivilick gehaest, dat noch den burgeren noch oock den vreempden coop-



layden geen behoorlicke tijt es gegunt geweest omme haeren voorscreven waeren, by consento to watere aldaer met cleyne costen gebrocht, weder to watere ten minsten costen te moegen doen vervouren ende wechbringen.

23. Waerdoer dieselve gedrongen worden met seer grote oncosten ende moyelichoyt dieselve waeren vandaer te doen brengen, hebbende daerover by den regierders hun beclacht van scade ende interesten; opt welcke by den voorscreven regierders weynich geacht werdt, alst schijnt;

24. Hoowel nochtans aen den handel van de Oistersche natie tmeeste welvaren der voorscreven stede sonderlinge es gelegen.

25. Waerdoer die voorscreven natie lichtelick veroersaect werden mochte elders, daer dieselve nu ter tijt zeer aangeloot werdt, plaetse te soucken tot haeren handel ende traffijcken.

26. Duer vertrecken van denwelcken die meeste coopmanschappe uuyt die goede steele van Amstelredamme verjaecht soude werden, ende die zeevarende neringe voerts minderen ende vergaen soude, tot een eeuwige bederffenisae der voorscreven goede stede ende ommelanden van dien;

27. Ende tot grote scade van den Co. Ma<sup>ts</sup>. landen, zoewel van Spaignen ende anderen als deesen van herwaerts over, gemeret dieselve stede eene overvloedige corenschuyre voer alle es, ende noch daerenbeneffens een schiprijcke havene es, daeruuyt die Co. Ma<sup>ts</sup>estoyt in tyde van node met een grote menichte van grote schopen ende conducteurs van dien gediend mach worden.

## II. *Advertissement van Burgemeesteren; art. 31—41.*

31. Upt 18<sup>e</sup> ende 19<sup>e</sup> art. van der remonstrantie voorscreven, inhoudende in effect van seeckere dam-

men, die in der stede graft ende up der stede grondt gheslaeghen sijn, segghen die burghermeysters, dat by advyse van de ses-ende-dertich raiden tselve ghedaen es, ende dat, die sluyse onder Sint Anthonispoort ghebroecken sijnde, van noode es gheweest die voorscreven dammen up der stede grondt te legghen, om tot reparatie van de voorscreven sluyse te commen. Ende alsoo int vermaicken van den voorscreven sluyse bevonden es dat die stede grafte behouffde ghediept te sijn, ende oock waeter ghebracht te werden voor die voorscreven poorte, tot defensie ende fortificatie van der steede, soo es van noode gheweest dieselve dammen soo langhe te houden legghen up der stede grondt, als het werck tselve was eysschende.

32. Ende soo verde gheen goede toesicht ghenomen waere totte poorte van Sint Anthonis, hadde ghescapen gheweest die voorscreven poort met een groot stuck van der mure te verliesen; twelck alen by Godts hulpe verhoet es.

33. Item, overmits die groote vloot op Sint Olofsdach int jaer lxii <sup>1)</sup> gheschiet, es het voorscreven werck seer gheretardeert, ende moesten die dammen weder dicht gherepareert ende drooch ghomaeckt worden; als oock van ghelijeke by (der) groote inundatie up Sinte Michiels dach <sup>2)</sup> anno lxiij gheschiet es, waerdeur die dammen langher hebben moeten blyven legghen, die opghenoemen sullen werden, soodrae twerck dat sal moeghen lyden.

34. Ende werdt wel frivolicken voortghestelt by den remonstranten, dat die dammen legghen souden tot ongherieff van den voorscreven coopluyden, ghemerckt dat binnen der stede wel plaetse te vinden

---

1) 12 Juni 1562.

2) 29 Sept. 1564.

es om hoere waeren te brenghen; ende in allen ghevalle een cleyn ongherijff es het verbeyden van het opnemen van den dammen voor sulcken cleynen tijdt, dat die nootsaeckelickheyt vant werck van der stede voorscreven teelve vereyasshende was, als boven verhaelt es.

85. Ende aenghaende den dam int tweeden deel — van 19, 20, 21 etc. totten 28<sup>e</sup> art. — ghementioneert, segghen die burgermeysters, dat van dese saecke questie ghehanghen heeft voor den Secreten Raedt van den Co. M<sup>t</sup>., deur seeckere frivole clachten by eenighe gheerffden up die Lastaige buyten Sint Anthonispoorte aen de M<sup>t</sup>. ghedaen; ende es die saecke gherenvoyeert voor den Hove van Hollant, alwaer oock by den gheerffden van de Lastaige provisie gheobtaineert es teghens den burghermeysters voorscreven, ende hebben die requiranten heur voorscreven provisie ende instantie weder gherenunchieert.

36. Ende alsoo taelve een saecke es van ordinarijs justitie, daerom deselve by de M<sup>t</sup>. voor den Hove van Hollant gherenvoyeert es, om aldaer ordinarie getermineert te werden, soo sullen die requiranten hem diesaenghaende reguleren.

37. Item, ghemeret die gheerffden up die Lastaige precario tot eenighen tijdt tghebruyck hebben ghelacht, daer sy nu over claeghende sijn, soo es overmits hoorluyder misbruyck, teghens seeckere sentencie ende ordonnantie van de M<sup>t</sup>., tprecarium ende tghebruyck van dien hen upgeseyt ende benoemen, ende dat by advys van de xxxvi raeden deser stede.

38. Ende es ridiculeus dat daerdoor eenige verloop of verminderinghe van coopmanscappe soude vallen, als die remonstranten segghen; gemerckt dat, die dammen in der stede grachten legghende opghenoemen sijnde, sy bequamelicken heure waren upto Lastaige sullen mooghen brenghen.

39. Ende dat die plaetse, daer die laatste stop-  
pinghe ghesiet es, altijts terra firma ghewoest es,  
ende toeghesloten ghelegghen heeft, uuytgheseyt den  
tijdt dat die hen precario ghegunt es.

40. Welcke voorscreven plaetse die stede oock  
van meeninghe es te employeren tot hoerluyder  
proufyt ende commodité, als by inspectie oculaer  
bevonden sal werden.

41. Ende heeft die voorscreven Willem Dircx.  
oock eertijts eenighe articulen ende ghescrijfte voort-  
gesteld, aengaende den geërfden op de voorscreven  
Lastaige, ende tgheene hy seyde daerinne gheboort  
te sijn, twelck hier mede als redyte afgeslogon wordt.

e. KLAGTEN OVER BRANDGEVAAR OP DE LASTAIGEN.

1. *Eerste geschrift der Dolcanten; art. 28-31.*

28. Tes mede warachtich dat die burgeren buyten  
die voorscreven stede op die Lastaige wonende, ende  
evenwel alle lasten metten binnen woenende burgeren  
gelijck dragende, by wyens huysen dichtaen enne  
grote menichte groter schepen in de Waale genaempt  
havenen, ende bysonder winterdaechs voer den ja-  
ganexen leggen, voer brandt beduchtende, veracht  
hebben gehad binnen twee jaeren herwaerts van de  
voorscreven regierders gereetschappen, behouflich tot  
uuytinge van brant, soe sulcx by nachte in de voor-  
screven schepen verongelucken mochte.

29. Presenterende tot preservatie van hoerluyder  
huysen selfs provisiën te becoetigen ende die te  
bewaeren, midts dat den steden provisiën gelyt  
mochten worden op eenen toorne, Montelhaan ge-  
naempt, daerby staende, ende aldaer hawaert enuden  
blyven ter tyt tot door brant in de schepen dierelike

steden provisiën nootelijk weesen zoude aen te tasten ende te gebruyken; maer hebben tot dezer tyt toe nyet verworffen.

30. Twelck nyet alleen pericule in heeft voor die gemeyne burgeryen der voorscreven stede ende alle domlanden van dien (als reedende aen de voorscreven schepen) uuyt een oleyne ongeluck in eene bederffelicke scade te vallen, als die wint van der voorscreven stede aff ter waterwaerts waeyt — ende dat insonderheyt gemeret die voorscreven Waele jaerlicke meer ende meer ondiepe wert, alsoe dat in alleleker node die schepen, aldaer leggende, nyet en souden moegen van malcanderen bequaemelik gebrocht ende gereddert worden, twelck oick well dient geremedieert te werden; — maer oock die Co. Ma<sup>t</sup>. in tyden van node den dienste van een grote menichte grooter schepen by ongeluck van brant nemen souden moegen.

31. Ende als die wint ter stedewaerts waeyde lichtelick den brant binnon der voorscreven stede vouren ende brengen conde, gemeret die huysen tusschen beyden aldier staende met houten wanden zijn ende met weec dack, daeromme dieselfde geene resistentie doen souden mogen; in welke huysen noch daerenboven veeltijts peck ende teer leyt ende op de werffven stapelen houdt staen; waeruyt to lichtelicker mochte by ongelucke een inestimabelo schade derselver stede spruyten.

## II. *Advertissement van Burgemeesteren; art. 42—47.*

42. Upt 28, 29, 30, 31 ar.<sup>lem</sup>, mentie maickende van provisie te doen teghens den brande, die op de Lastaeghe vallen mach, segghen die voorscreven burgemeesters dat by der stede overlangh een ordonnantie ghemaect es, waardeur verboeden es dat in de

soepen II de Vaco ~~verreken~~, gheen ver gebesicht  
moet warden.

43. Ende bovendien is der stede oock gheordon-  
neert worden in wet II competente ghelale, die den  
scheepel in wantt wijkersmaeke tegghende, hwaren,  
endo oock II van der geganck ofte anderen  
periculen ~~verreken~~ sijn dat by de hulpe van stout  
aemteliche gheen sijnre es van brandt in den son-  
den voortgezet te roemen;

44. Ende medea gheen vorder provisie daeruy  
van made te, sijn die goede provisie van der stede  
trekende den tsaet dienende, als van linnen ~~verreken~~,  
brandhaerter, ladders, endo anderen ghewoonten,  
in grooten ghelale binnen der stede sijnre ~~verreken~~ by  
der stede vaderhouden, daertoe ghewoont warden,  
ooo dickwils als buyten der stede endo upter Lee-  
taege, ghegick oock onlaex upter Lastaige ~~verreken~~  
Jan Roepoort gheboert te, brandt ~~verreken~~

45. Maer es waerachtich, dat veel van de wygh-  
naers van der Lastaige sulcx hebben die linnen ~~verreken~~  
naet met heur aenwervinghe endo timmerwylx, dat  
daerdeur veel scepen in Waterlant alans ~~verreken~~  
werden, tot grooter periculo endo ~~verreken~~ huw-  
ringhe, die tot Aemstelredamme wel ghehoort pla-  
ghen te sijn.

46. Sulcx dattet gheallgoorde periculen van den  
brandt deur den eygennere van de Lastaige ~~verreken~~  
deur hoer edificien toe soude coemen, die by con-  
trarie dordonnancie van de Coninghinn ~~verreken~~  
xlv<sup>1)</sup> ghemaeckt hebben, tot grooten periculo van  
der stede;

1) 15 Sept. 1545 had de Landvoogdes Margareta, eene ~~verreken~~  
van geschillen tusschen de geesteliken van de Lastaige en de stede-  
lyke regeering, eene ordonnancie uitgevaardigt, waerby ~~verreken~~  
palingen op het bouwen aldaar werden gemaekt. (Afschrift) 15  
Wagenaar, II. 87. Cf. Ter Gouw, a. w., IV 410 v.



47. Die daerom ghenootsmaect sal werden, die voorscreven havene ofte Waerle sulcx te grooten ende wyder te maecten, als ten meesten welvaert van der stede best sal dienen.

# 1. KLACHTEN OVER HET NIET UITDIEPEN DER GRACHTEN.

## 1. *Eerste geschrift der Doleanten*, art. 32—36.

32. Es oick in den jaere *xv<sup>de</sup>xliv* by ordonnantie van hoochlofflicker memoriën vrouwe Maria, douagiere van Hongariën, Regente van dese Nederlanden etc. in date den *xv<sup>de</sup>* dach in Septembri geordonneert dat binnen die stede van Amstelredamme gemaect souden worden twee spueyen ofte verlaten, als oock gedaen es, opdat die voorscreven verlaten souden schutten den vloet uuyttot Ye (welcke tgrootste wattere ende principale havene aldaer es) in de vier burchwallen ende canalen commende, ende by den ebbe twater van den Aemstel daerdoer gesuyvert soude werden <sup>1)</sup>.

33. Soedat die schepen altijts aldaer souden moegen vaeren, alsoewel in de Nyeuwe eyde als in die Oude eyde ende middelwaerts, ten fyne dat die neringe over alle die stede haer bestrecken souden moegen.

34. Twelcke, alaet sonder voergaende diepinge der voorscreven canalen ende sonder bepalinge ende juckinge der canten derselver canalen nyet geschieden can, overumits dat omme der ondiepte dickmaels geladen schepen, jae schuyten, daerinne nyet vloeten moegen;

<sup>1)</sup> Zie de vorige aantekening.



35. Soe es by diversche burgeren hiertoe int particulier versoucke gedaen geweest aen den voerscreven regierders; immers hebben veel burgers taamen by requeste versocht binnen twee jaeren herwaerts raedt ende hulpe, opdat een van den burghwallen ofte canalen, overmidts haere ondiepte oock zeer vuyl in de somer stinckende, soude moegen gediept werden, ten eynde men die met geladen schepen ende schuyten souden moegen gebruycken, ende zy alsoe alderleye coopmanschappen voer haere kaeyen, op haeren solderen ende in haeren kelderen mette minste costen soude moegen doen bruyken, ende gelijckelick mede van de vuyle stanck verlost mochten werden.

36. Op welcke versoucke by den regierders, wynich (zoet wel schijnt) lettende op den voerscreven vrouwe Maria ordonnantie ende intantie, tot noch toe nyet gedaen es, tot merkelicke schade van vaelde burgeren ende tot grote ongeriefte van den conpuyden.

## II. *Advertisement van Burgemeesteren; art. 14—51*

48. Upt 32, 33, 34, 35 ende 36<sup>te</sup> art. ten, vermakende van seckere verlaten ofte eluyen, die binnen der stede voerscreven ghemaect sijn, segghen die burghermeysters, dat die voerscreven verlaten ofte eluyen gheordonneert sijn te maeken door aenbyten van den burghermee'sten ende den raemmelme'sten, by benluyden den commissarissen van der M<sup>te</sup> verthoont, omme die neringhe niet allen den stadt in brengen, deur middel van den verlaten verlaten.

49. Ende was gheschiede de verlaten verlaten strancie ten tyde als segghen verlaten, niet een taeghe gheeft eynde seckere verlaten, ingevall' opbeff de M<sup>te</sup> segghen hadden omme den stadt

van Aemstelredamme voor een groot eynde te vergrooten.

50. Welcke frivoel voortstel van den voorscreven gheërfden met kennisse van saecken affgoelaghen es gheweest, ende verclaert dat sy onghesundeert waeren in heur versouck.

51. Ende es warachtich dat, nae ghelegentheyte van den tijdt ende die goede coope vant hout, een groote partye van den waeteren ofte burchwallen binnen der stede bejuckt off beplaet sijn by den burgheren, ende tot hoeren costen, deur ordonnantiën van den burghermeesters.

52. Ende dat successivelicken, nae exigentie van den tijdt, dierte van den houte ende gesteltenisse van den burgheren, noch ghedaen sal worden; alsoo alle wercken nyet ghelijckelicken opghemaect moeghen worden.

53. Werden oock by den stadt die brugghen, over dieselve waeteren legghende, nae die voorscreven juckinghe bequaem ende propijs gemaect tot costen van der stede, ende oock onderhouden; tot verbeteringhe van der aeringhe binnen derselver stede.

54. Ten werdt oock nyemant verboiden voor sijn erffen, huysen ofte spiijkers die wateren te diepen, soo wanneer hy daer deur eenich ghebreck es voelende, als men daeghelicx wel siet te ghesien in diverse plaetsen binnen der stede. Ende soo verre die keuren, op die waeteren ende het diepen ende onderhoudt van dien ghemaect, wel onderhouden ende goeexecuteert worden by den officieren, en soude nyemandt met redenen over dondiepte moeghen claghen.

**g. KLACHTEN OVER HET ONTEIGENEN VAN HUIZEN  
EN ERVEN.**

*I. Eerste geschrift der Doleanten; art. 37—39.*

37. Inegelyox es mede warachtich dat die voorscreven regierders altemot benaderen huysen ende erven, by den burgeren gecoft: latende dieselve staen ende ter huyre gaen. Immers hebben tot hun genoemen eenige huysen van den burgeren, die dieselve huysen nyet veyle noch te cope waeren, maer moesten die affstaen, ommedat die voorscreven regierders seyden die voorscreven huysen te willen approprieren tot commoditeyt van der stede, als daertoe bequamelick gelegen.

38. Twelck die voorscreven regiorders nochtans altijt nyet gedaen hebben, maer worden sommige van dien huysen verhuurt by der stede, tot grote winne van der stede kiete, maer tot merckelicke schade ende achterdeel van dien burgeren, misende daerdeur die proufflyten, die zy selve gehadt souden hebben, by aldien zyluyden deselve hun huysen hadden moegen blyven behouden, overmits die grote opslach ende verdieringe van den huysen ende erven, binnen die voorscreven stede jaerlicxs meer ende meer risende.

39. Welcke verdieringe ende opslach aldaer gecauseert wordt doer die cleyneheit der plaetsen ende nauwe betimmeringe binnen der voorscreven stede, ende doer die grote menichte van alderleye sorten volcke, uyt vreemde landen aldaer commende te woenen, omme coopmanschap te hantoren ofte andersins hun te generen.

*II. Advertissement van Burgemeesteren; art. 55—58.*

55. Upt 37 en 38<sup>e</sup> art.<sup>en</sup>, mentie maickende van de bennaerderinghe ofte naecoops van huysen, die van

der stede weghen gesciet etc., segghen die burgermeesters voorscreven, dat binnen der stede van Aemstelredamme een ordonnantie ghemaect es boven memorie van allen menschen, uuyt crachte van denwelcken nyet alleen die stede, maer oock die Goodthuysen benaerden ende oock naer hen nemen moeghen alsulcke huysen ende erffen, als tot proufytte ende oerbaer van denselven sijn dienende <sup>1)</sup>).

56. Ende soo wanneer die voorscreven huysen ofte erffen gecoft ofte overghenoemen sijn van der stede weghen, soo werden dieselve gheappliceert ten behouve van der stede, soosals dat ghelegghen es ten meesten oirbaer van denselve.

57. Alsoo notoir es dat een stede alle voorghe-noemden wercken nyet ghelijckelicken opmaicken mach, maer dat die nootlieste ende proufytelickste wercken eerst gemaect behooren te werden;

58. Ende binnen middelertijt behoort sorghe gedraghen te werden wat vorder wercken tot nutte der voorscreven stede dienende sijn, ende daertoe naersticheyt te doen, dat die mede up hoeren tijdt verspiet ende, nae exigentie van den tijdt, oock ghemaect moeghen worden.

### III. *Tweede geschrift der Doleanten; art. 52—58.*

52. Sal blijken tot moerder specificatie van den inhouden van de 37 ende 38 art.<sup>len</sup> (van den) eersten geschrifte van de doleantie, dat onder andere de burgermeesters ende regierders huysen vervairden ende an hem houden etc., als thys dair de pensionaris van Amsterdam Blocklant <sup>2)</sup>) tegenwoordich inne woont.

<sup>1)</sup> Deze bepalingen komen reeds voor in cap XVIII der oudste vermaning der Amsterdamsche keuren (1413.) Zie mijne uitgave van de „Rechtsbronnen der stad Amsterdam“, blz. 16.

<sup>2)</sup> Mr. Marijn Blocklant van Montfoort, advocaat in den Hove

23. Naar het hooft van de Franckrijckse  
goudt uit de stadt der Lant. verhuurd.

24. Naar het hooft van de Lant. verhuurd.  
toekomende Lant. Lant. verhuurd.

25. Naar het hooft van de Lant. verhuurd.  
toekomende Lant. Lant. verhuurd.

26. Naar het hooft van de Lant. verhuurd.  
toekomende Lant. Lant. verhuurd.

van Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.

1) Er staat „van“

2) (1) Der Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.  
Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd. In de Lant. verhuurd.

3) Dit huis „gehoort op den Middelboom streckende van de Middel-  
destraat tot achter in der Amstel“ belast met een oud-eigen van  
zes Wilhelmschilden. was reeds op 2 Maart 1547 door de stad  
gekocht voor 1200 Karolusguldens. (De Gr. Mem., fol. 41). Het  
huis heette Sint Lucas, en werd met ingang van 1 Mei 1547  
door den verkooper van de stad gehuurd voor 12 £ Vlaamsch.  
Op 1 Mei 1548 huurde Ael Jan Loewendr het voor 12 £ (= 170).  
In 1564 was de huur 140, doch met ingang van 1 Mei 1566  
werd het verhuurd voor 120.

4) Op 10 Maart 1547 was dit huis, dat aan de westzijde door  
het in de vorige noot genoemde bebent, en belast was met een  
oud-eigen van zes gouden „Vranckrijcke“ schillen, door Heynst  
Jacobetz, binnenlandsvaarder, aan de stad verkocht voor 2000 Karo-  
lusguldens (De Gr. Mem., l. 5). De verkooper huurde het daarna  
voor 16 £ VI. Op 1 Mei 1566 werd het verhuurd voor 120.  
Denzelfden dag kocht de stad nog van Thymen Geijster (huur),  
voor 1700 Karolusguldens een huis aan den IJm, dat aan de  
andere zijde aan het huis van Baerent Claesz paste.

5) Dit erf, gelegen aan den O. Z. Achterburgwal, belast met  
een gouden Wilhelmschild als jaarlijksch oud-eigen, was op 30  
Oct. 1556 „van wegen deser stede benaerdert“, en voor 425 Karo-  
lusguldens door Burgemeesteren aangekocht (De Gr. Mem., fol. 56).

57. Noch een huys, staende opten westerhoek van der dwerstrate <sup>1)</sup>.

58. Noch terff van Quirijn Jacobaz. Hooft, gelegen buyten Sint Anthonispoorte an de Kaedijk, ende meer andere, die men wel soude mogen vinden, indient noot sy.

IV. *Tweede debat van Burgemeesteren; art. 84 88.*

84. Beroerende 52<sup>e</sup> art. zeggen de burgermeesteren dat de naecoop van thuya, daer Mr. Marten Blocklant, pensionaris, nu inne woent, die burgermeesteren in den naeme van der stede geobtineert hebben by vonnisse van scepenen, twelck oick gegaen es in cracht van gewijsder ding ende al met goede zaecke, volgende de stede ordonnantie.

85. Upt 33<sup>e</sup> art. zeggen de burgermeesters dat die stede een huys hebbende van outs, dicht staende an de Nyeuwe brugge, ende tzelve te nae getimmert zijnde by den buyrman, zoe hebben die burgermeesteren, omme alle questiën ende querelen an deen zyde te leggen, tvoorscreven huys, by consent van partie, nae hem genoemen by naecoop.

86. Als zy oick gedaen hebben thuya van Barent Claeszoon, schilder, npten Middeldam, int 54 art. van der remonstranten verclaringe gementioneert; ende oick, nae loff ende bott tusschen den voorscreven burgermeesteren ende een Reynet Jacobaz., gementioneert int 55<sup>e</sup> art. van de voorscreven verclaringe, hebben

1) 7 Oct. 1550 kochten Burgemeesteren van Claes Loen Claesz dit huis voor 156<sup>o</sup> Karolusgulden (2<sup>e</sup> Groot Mem., I. 34.) De Nieuwezijds-dwarvatrant was een dwarsstraatje van de Vogelsteeg (de straat van den Dam naar den N.Z. Voorburgwal, ten N van het stadhuis), dat uitkwam op het N.Z. Kerkhof. Met ingang van 1 Mei 1551 werd het huis door de stad verhuurd voor 5  $\text{fl}$  16  $\text{sc}$ . Op 1 Mei 1561 werd de huur op 1 60.— gesteld.

die burgermeesteren zijn huys totter stede behouff genomen; als zy oock den naecoop genomen hebben van den erve, int 56<sup>te</sup> art. genomineert, niet tegens de wille van Bartolomeeus de Bicker, maer by agn oonsent, omme aldaer een huys te timmeren voor een goet schoelmeester, an denwelcken een groote belanck es gelegen in een goede stadt.

87. Item, thys, staende upten westerhonck van (de dwerstrate), int 57<sup>te</sup> art. gementioneert, hebben die burgermeesters tot hem genomen omme aldaer een nieuwe vleyshalle te maecken; ende terve van Quayrijn Jacobsz. Hooft, int 58<sup>te</sup> art. geroert, es by tusschenspreken van goede mannen ende consent van partyen mede an de stadt genoemen

88. Alle welcke coopen ende naecoopen, boven gespecificceert, die burgermeesteren totter stede behouff overgenomen hebben, by advyse ende deliberacie van den xxxvj raeden, tot oerbaer ende nutschap der voorscreven stede, ende nyet en weten dat hen dies angaende yemant beclaecht, dan alleenlyck dese onbekende ende ongenomineerde remonstranten.

#### b. KLACHTEN OVER HET ONTERKENNEN VAN EENE VERORDENING OP HET BOUWEN BUITEN DE MURREN.

##### I. Eerste geschrift der Doleanten; art. 40 en 41.

40. Waerdeur oeck darbeyteluyden aldaer in groter getaele zijnde ende nyet vermugende die costelike huysre van den buyaen binnen der voorscreven stede vervallen, buyten dieselve stede, nochtans binnen die vryheit van dien, gedrongen werden wonincxkens te maecken, ende evenwel in alle lasten ende axysen der voorscreven stede contribuerende gelycx metten binnen woonende burgeren; welcke wonincxkens dese



tijt tot veele honderen toe gemaect zijn, ende daegelicx meer ende meer gemaect werden.

41. Daertoe, in(dien)t uwe Co. Ma<sup>t</sup>. geliefde, wel schijnt van noede te weesen dat een betoch ende ordonnantie gemaect worde metten eersten, hoe ende waer geschickelicxte ende bequaemste aldaer getimmert behoert te werden, omme te verhoeden die grote scaede dergene, die dagelicx die voorscreven plecken innemende sonder eenige ordonnantie ende royng betimmeren, ende daeromme in toecomende tyden afbreck zoude moegen ende moeten lyden; waerop by de voorscreven regierders tot nu toe nyet geacht noch gelet en es.

II. *Advertissement van Burgemeesteren; art. 59—76.*

59. Upt 40 ende 41 art<sup>en</sup>, mentie maeckende omme een ordonnantie te maecken, waernaer men buyten der stede soude moeghen timmeren, overmits die rysinghe van den huysen etc., segghen die burghermeesters dat eertijts seeckere ordonnantie by de clocke es ghepubliceert, verbiende eenighe erffen rontom der stede te hooghen, anders dan van warmoesthuysen daeraff te maecken <sup>1)</sup>.

60. Ende es terselver plaetse oock verboeden eenighe edificien te maecken, anders dan van houten wanden ende met weecken daken gedect, sonder eenighe steen daeran te besighen;

61. Ten eynde die stede deur tbuyten timmeren van den steenen huysen nyet en soude, in tyde van oorloghe ofte noot, eenighe scaede ofte overval lyden.

62. Ende updat die luyden, willende wonen buyten der steede, gheen grooten costen doen souden

<sup>1)</sup> Keuren van 2 Januari 1545 en 17 Maart 1553. — Handvesten van Amst., II, blz. 1005 vv.

aen heure edificien, ende daerdeur commen in groote scaede, soo verre by laste ofte noodt die voorscreven huysen affgebrant ofte affgebroecken mosten worden, soo es een yeghelicken by voorgaende clockgeslach ende publicatie gbewaerschout, dat die huysen, buyten der stede staende, subject sijn den brandt ende demolitie in tyde van laste ende noodt.

63. Alsoot oock ghebeurt es (Godt betert) in den jaere XLII, als Marten van Rossem Amersfoort beleghen ende overvallen hadt, ende synen cours scheen op Aemstelredamme te willen stellen;

64. Ten welcken tyde dedificien van stenen muyren, gemaect buyten der stede, affgebroecken sijn gheweest, ten eynde daerdeur die stadt gheen scaede soude lyden <sup>1)</sup>).

65. Ende in den jaere xv<sup>e</sup> achte, in tyde van oorloghe, sijn tot beschermenisse van der stede voorscreven die huysen, buyten Sint Anthonispoorte staende, affgebrant gheweest <sup>2)</sup>).

66. Hierby ghevoucht dat veel lichtvaerdich volcx buyten metter woone compt, die binnen der stede gheen neringhe en brenghen ofte die ghemoente van der stadt eenighe merkelicken proufyton doen, maer veelal hen voughen aldaer te woonen om van den aelmissen te leven;

67. In sulcker voughen, dat bevonden sal worden datter een seer groot deel van den aelmissen, die die buyssittenmeesters gheven, buyten der stede ghebracht wardt aen den uuytheemachen, waerdeur

---

1) Cf. Ter Gouw, a. w., IV. 308. Dit werd de aanleiding tot de eindeloze geschillen tusschen de stedelyke regeering en de Laastagiers.

2) In den oorlog met de Gelderschen. (Cf. Ter Gouw, a. w., III. 337.)

die portie van den burgheren binnen den muynen woenende seer vermindert werdt.

68. Behalven noch veelrehande quaet regiment van bordelen ende van diversche boosewichten, hen buyten der stede houdende.

69. Diewelcken, naedien dat die poorten ghesloeten sijn ende sy menen van den officier vry te wesen, veele dieveryen ende overlasten ende ghewelde bedryven.

70. Waervan oock eenighen ghedreycht hebben den goeden luyden an brant te steecken; soedat die goede luyden, buyten woenende, tot dien eynde een nachtwaeck opghestelt hebben teghens die quaetdoenders voorscreven.

71. Behalven noch diversche sectarissen, die de burghermeysters verstaen hebben dat aldser frequenten; bevindende oock dat, nyetjeghenstaende daffluentie van den volcke, by den remonstranten gheallegeert, die stede nyet vermeerderd wordt int ghetal van communicanten.

72. Nyetjeghenstaende dat int jaer van xvcxv maer xxv huysen buyten der stede getimmert waeren, daer alanu meer dan negheenhondert lxxviii wooninghen sijn van huysen, behalven die huysen staende opter Lustnige. Ende dat insgelijcx het ghetal van den huysen binnen der stede omtrent de helft vermeerderd es dan int jaer van xv voorscreven<sup>1)</sup>.

73. Ende, alsoot veel beter es dat binnen die muynen van der stede die goede huysen getimmert worden, alwaer noch veel plaetsen sijn, die wel betimmert of verbeterd moghen worden, endo oock

1) Zie de „Informacie op den staet . van Holland ende Vrieslant, gedaen in MDCIV“, blz. 180 en 181 (Londen, 1866). Het getal huizen binnen de stad bedroeg, volgens een brief van 9 Nov. 1514, 2207.

oude vervallen huysen sijn, die wel moeghen verbeteret ende vernyeut werden tot commoditeyt van den inwoonders ende versieringhe der voorscreven stede, soo es ganselick noodeloos die luyden, buyten willende wonen, eenighe ordonnantie te gheven, waernaes sy timmeren souden moeghen; ghemerect dieselve timmerage nyet tot voordeel ofte bescerminghe der voorscreven stede ende burgheren, binnen der muynen woenende, souden wesen, maer oock tot groot achterdeel in tyde van laste ende noot.

74. Maer heeft die schout de voorscreven keuro vant buyten timmeren seer slappelick ter executie gheleyt, soodat deur die conniventie veel luyden gheoorsaect sijn om buyten te timmeren, ende die erffven nyet tot warmoesthuynen maer totter timmerage te verhooghen, nae hooren appetijt, in cleynachtighe ende prejuditie van de keuro, ende oock van der stede voorscreven.

75. Immers heeft die schout selver eenighen synen erffven cortelick mede uuytgegeven, alwaer huysen ghestelt sijn ende die erffven ghehoocht worden, in prejuditie van der stede voorscreven ende keure voorscreven.

76. Ende al waert alsulox, dat die pretense redenen, by den remonstranten in hoere voerscreven articulen ghementioneert, al vereyschten eenighen huysen buyten der stede ghetimmert, ende eenige ordonnantie daerop ghemaect te worden (als neen), soo soude nochtans tselve den stadt nyet gheraden wesen voor desen periculosen tijdt.

#### i. KLACHTEN OVER ONGELIJKMATIGE BEHANDELING DER BURGERS.

##### L. *Eerste geschrift der Doleanten; art. 42.*

42. En mede warachtich dat die voirscreven regierders sommige burgeren weygeren alsulcke recom-

pensen, vordelen ende gunsten als zy anderen, hun favorieten, wel doen toelaeten ende consentoren; twelck onder die gemeynte odieux es.

II. *Advertissement van Burgemeesteren; art. 77.*

77. Alsoo die remonstranten nyet en specificeren int 42<sup>e</sup> ar<sup>le</sup>, wat voordeel yemandt ghedaen es, dat een ander es gheweygert, soo en weten die burghermeysters hierup nyet te antwoorden; maer sal diesaangaende antwoordt ghegheven werden op de ampliatio, by den remonstranten naderhandt gheexhibeert.

III. *Tweede geschrift der Doleanten; art. 59—72.*

59. Item, tot speciaelder verclaringhe van de 42<sup>e</sup> ar<sup>le</sup>, van den eersten ghescrijfte van den doleanten, segghen dieselve doleanten, dat eenen Jan Janx, int Hart, Pieter van Neck ende Wouter Burchman, ende meer andere, hebben moeten betalen boeten, van buyten die stede mot hartsteen boven de keure ghemeest te hebben.

60. Ende contrarie van dien sijn Adriaen Paen ende Claes Pietersz. alias Claes Vaer, van gelijcken ghedaen hebbende, hem die voorscreven boeten quytgescouden.

61. Voorts es gegunt gheweest eenen Cornelis Jacobsz. Brouwer, diertijts schopen, een brugge te mogen maecken achter syne huysinghe, streckende over een van de vier canalen aen die Oude syde achter die burchwall, tot grooten ongeriove van der ghemeente;

62. Dat van gelijcken eenen Willem Michielz., burger deser stede, versocht hebbende an burghermeesters ende regoorders te moghen over een water, der ghemeente nyet binderlick, te doene, te weten

over den duycker leggende opten Middeldam, es hem tselve by den voorscreven burghermeysters ende regeerders gheweygert gheweest.

63. Dat oock in de Paerdestraete ende steech<sup>1)</sup>, daert tweeschuys staet binnen deser stede, den eenen burgher gegunt es gheweest by den regeerders den veynsters te moeghen openen opt straete, ende ter contrariën tselve gheweygert eenen Cornelis Lambrechtsz., burgher deser stede, ende syne veynsteren toeghenagelt.

64. Hebben made doen affbreecken seecker huys, ghestaen buyten de Regulierspoort, toebehoorende eenen schameien schoenmaicker, ghenaeamt Evert Seghertsz., onder tpretext dattet binnen de keure van xxv roeden stondt; daer sy seecker ander huys, naerder staende, toebehoorende Jan Claesz. bleycker, hebben laten blyven staen ende gheroeyt dattet buyten die keure stondt, hoewel het naerder dan des voorscreven Everts huys stondt.

65. Hebben daorenboven recompenze gedaen eenen Floris Florisz. ende Henrick Croock, beyde schepenen ende raeden, van hoorluyder thuynen ofte erffven, gelegen voor an Sint Anthonispoorte, als sy oock onlancx ghedaen hebben eenen Claes Colijn.

66. Als sy andere terselver ende gelijcke plaetsen nyet ghedaen en hebben, te weetenen Claes Burchman, Clement Volckertsz., Joschim Gielisz., Pieter Boelenz., Cooman Ghijsbert, Gherijt Willekens ende meer andere, die men wel bevinden soude, in(dien)t noot sy.

67. Dat by seeckere keure by de voornoemde van Amsterdam, in date xxii<sup>e</sup> Juny LXII, gheinterdiceert wordt te modderen ofte aerde te halen uuyter

1) De Paardenstraat was de verbindingsweg tusschen Rokin en Dam.



stede vesten, uuyter Oudesijde wael ende uuyter Ye ende Aemstel, twelck keert tot achterdeel van der stede; alsoot oerbaerlicx es de Waele ghe- diept te werdden, omme redenen ende periculen, in den 30<sup>e</sup> ende 31<sup>e</sup>n articulen van den 1<sup>e</sup> gheschrifte van den doleanten ghementioneert.

68. Dat by seeckere privilegie van hartogho Aelbrecht, in date XIII<sup>e</sup> LXXXVI<sup>1</sup>), es gegunt gheweest den voornoemden van Amsterdam, dat sy seeckeren ruym betimmeren moghen ende bewaeren tot hooren besten oerbaer, elcx opt syne, die daer erfve binnen leggende hebben etc.: hebben nochtans die huysen rontsomme die stadt generalick doen affbroecken.

69. Voorts, by seeckere keure van die van Amsterdam es gheinterdiceert die erfven buyten der stede, van Sint Anthonispoort suydwaert totter Haerlemmerdijk toe, binnen die vryhoit deser stede gelegen, te moghen hooghen, uuytghesort alleen die warmoes- ende cruytthuynen<sup>2</sup>); welcke koure tendeert teghens selve privilegie ende timmoraige van den huysen van schamele luyden, die men hier tAmsterdam nyet ontberen en mach; want men sonder hooginghe aldaer nyet timmeren en mach.

70. Daeronboven es den voorscreven van Amsterdam gegunt ende verleent gheweest seeckere andere privilegie, by dwelck den Grave van Holland heeft ghewilt, dat men nyemandt en souden moeghen vanghen, noch becommenen, noch hinder doen van gheenen saecken aen lyve noch aen goeden, soo verre als hy verborghen mach rechts te verboyden etc.; dwelck sulcx gheboerveert es gheweest<sup>3</sup>).

1) Hier wordt bedoeld het privilegie, waarbij de stads-vrijheid op honderd gaarden word gesteld, 7 Jan. 1386 (1387) (Handv. van Amsl., I. 11.)

2) Zie boven, blz. 126.

3) Privilegie van 15 Maart 1388. (Handv. van Amsl., I. 71.)



71. Dan sichten den jaere xl. soo hebben die voorscreven van Amsterdam seeckere keure gemaect, by denwelken syluyden ghestatueert hebben, dat die contraveniënten jegens derselver moeten terstont pandt gheven tot seeckere somme, ofte by gebreecke van dien worden gheapprehendeert, sonder te moegen ghestaen met cautie, alsoo die doleanten verstaen.

72. Waeromme ende andere diergelijke saecken en worden die burghers haer privilegiën nyet voorghestaen alst wel behooren soude, nemaer ghenouch gefrust'reert van den effecte van dien.

IV. *Tweede debat van Burgemeesteren; art. 89—104.*

89. Aengnonde 58<sup>e</sup> ende 60<sup>e</sup> art. len van der remonstranten verthoningen, zeggen de burgemeesteren dat tgeen die genomineerde personen geseyt worden betaelt te hebben, overmits het buyten timmeren, zy wel geloven warachtich te zijn; ende hadde zeer goet geweest dat de schout die keure van buyten timmeren altijd wel onderhouden hadde.

90. Maer die burgermeesteren ontkennen quytgeschouwen te hebben de boeten, die Adriaen Pauw ende Claes Pieterx schuldich zijn geweest, ten waere die doleanten naerder specificatie wisten te doen van den jaere (ende) daege dattet selfde geschiet soude zijn, waernaes zy hen alsdoen zouden mogen reguleren ende de snicke verantwoirden.

91. Maer willen wel geloven dat den schout met Adriaen Pauw gecomponeert heeft voor den boeten, die hy mochte schuldich wesen, zonder den burgermeesteren daeroff geadverteert of van heuren twogen gecomponeert te hebben.

92. Upt 61 art., mentie maickende van Cornelis Jacobsz., brouwer, zeggen de burgermeesteren dat de voorscreven Cornelis Jacobsz. gegunt es precario

ende tot wederzeggen van den burgormeesteren te mogen over de stede Achterburchwal steken een bruggeken, omme van zijn eene brouwerije bequaemlyk in dandere te moogen gaen.

93. Twelck die burgormeesteren hebben gedaen omme de neringe van de brouwerie binnen deser stede te mogen locken, die seer bequaem waere totte berustinge van den scepen, zonder dat die burgermeesteren geloven tzelve te wesen tot prejuditie van de gemeente.

94. Ende zoo verde de remonstranten, die twelvaeren ondo tranquillité van der stadt hem vanteren te zoucken, verclaeren willen wat interest die gemeente lydende es deur(t) steecken vant voorscreven bruggelken, die burgermeesteren, des wel onderrecht zijnde, staen overbodich om tvoorscreven precario te wederroepen.

95. Ende dat die remonstranten zegghen int 62<sup>e</sup> articule gelijcke vrydom goweygert te wesen Willem Michielszoon, zeggen die burgormeesteren, oft tzelve alsoe geschiet waere, dat dit mitte andere snaecken nyet gemeens en heeft;

96. Alsoe by den duycker dagelijcx scepen moeten leggen ende de rullens van de Plaetse, van de vischmarot ende van de sleepaerden, by den duycker staende, al met schuyten ofgevoert moeten worden; twelck belet zoude moeten worden deur timmeren by den voorscreven Willem Michielez., ende daeromme nyet gemeens en heeft mitten anderen

97. Aengaende Cornelis Lambrechtz., int 63<sup>e</sup> art. gementioneert, seggen die burgermeesters dat zyluyden, om der stede wags bequaemmer te maecten, zy by advyse van de xxxvi Raiden zoeckero huyson opgecoft ende afgebroken hebben.

98. Na welcke offbreck die voorscreven Cornelia, nuyt zijn eygen comeriteyt ende condeels by nacht

ende ontyden ende zonder advys ende consent van den burgermeesteren, gepoocht heeft veynsters te stellen, opgaende over voorscreven erve, by de stede gecocht; twelck de burgermeesteren alsoe nyet hebben willen lyden, dat yemant uyt zijn auctoriteyt, sonder requisitie an den burgermeesteren, zoude doen; ende hebben oick naederhant die burgermeesteren datzelve huys tot der stede behouff tot Cornelis moeder gecocht.

99. Item, upt 64<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> van de voornoemde verclaringe zeggen die burgermeesters dat zy hen int geen alhier geseyt es gereguleert hebben naer de keure ende ordonnantie der voorscreven stede, ende na de roynghe van den geswoeren roymeesters, daerop gemaect.

100. Upt 65<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> van de voorscreven verclaringe zeggen die burgermeesteren dat zy die erven van den persoenen alhier genomineert gecoft hebben ter stede behouff, omme goede raympte voor de poorte te hebben; als zy oick gecoft hebben het water ofte rietlant, eertijts toebehoort hebbende Cornelis Boom.

101. Maer en weten die burgermeesteren nyet te zeggen dat zy eenige erven genoemen hebben sonder recompense van de persoenen, int 66<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> gementioneert, ten waere die remonstranten tzelve naerder verclaerden ende specificceerden.

102. Upt 67<sup>e</sup> article van de voorscreven verclaringe zeggen die burgermeesteren dat zy hen refereren diesangende totte keure, daeroff by der weth deser stede gemaect, tot welvaren derselver stede, dictierende in effect dat men nyet modderen en moet dan by consent van den burgermeesteren, om redenen, eensdeels in de voorscreven keure verhaelt, hier te lang te verhalen <sup>1)</sup>.

1) De considerans luidt: „Alsoe dagelijc hoe langer hoe meer deser stede wateren, deur modderen van diversche luyden, ontgrovt

103. Upt 68<sup>e</sup> ende 69<sup>e</sup> articulen zeggen die burgermeesters voor dese tijt anders nyet, dan dat zy expresselijck ontkennen yet gedaen te hebben tegens het gementioneerde privilegie; ende alsoe tselve betroffen soude quade bewaernisse van heuren oedt, staen zy overbodich te verwachten wat by tjusticio hierof getermineert zoude mogen worden.

104. Als zy van gelijcke ontkennen tegen het privilegie, int 70 articule gementioneerde, gedaen te hebben; maer weet Willem Dirxx., schout, wel hoe die burgermeesters tselve privilegie voortgestaen hebben in de contraventie, by Willem Dirxx. voorscreven tegens tprivilegie gedaen, ende tegens hem in diversche instantiën, zoe hier als voor den Hove van Hollant, sententie tot hooren voordeel goobtineert hebben.

K. KLACHTEN OVER HET VERDUISTEREN VAN GELDEN  
UIT DEN OPGEBRACHTEN 10<sup>den</sup> PENNING. BESLUIT.

I. *Eerste geschrift der Doleanten; art. 43, 44.*

43. Die voorscreven supplianten verstaen mede — ende es sulcx oick die same binnen die stede van Amstelredamme — dat in den jaere xvc vijff-ende-tyftich yet gedefalceert ende achterhouden soude sijn nuyt die gecolligeerde somme van den thienden penning; waeromme opspraecke ende murmuratie onder eenige van der gemeynte es, tegens dengeenen die daervan bewindt gehadt hebben, nemende daeruut suspitie dat by denselfden die saecken ende goeden der voorscreven stede nyet dienen noch behooren geadministreert te worden.

worden tot grooten achterdeel deser stede ende hoere wateren.  
(Leurbock F, fol. 103 vo)

44. Ende alsoo hieruuyt soude moogen commen eenigen inconveniënten, die beter in alsulke coopstede verhout waoren, soo sal Uwe Mat. believen daerinne mede te versien, opdat (die voersejde gepurgoert zijnde) die gemeynte in peys ende vrede onderlinckx ende metten regierders derselver steede mach leeven.

Alle welcke saecken met meer andere, die uwe Co. Mat. noch meer sullen mogen moveren, overwogen zijnde; ende aengemeret oock wesende dat, nae die godlicke gratie, int toessichte van wyse, beminde ende vreetsame regierders, midtsaders in eendrachticheyt van gehoorsame burgeren, die heuren regenten eeren ende beminden, overmidts derselver bevonden getrouwe sorchfuldicheyt, rechtvaerdige ende naerstige administratie ende expeditie in justitie ende vaderlicke voerstandt, het aanwassen ende het verbeteren van alle goede steden es gelegen; ende dat, sonder by Uwer Majesteit int gene voerscreven es voersien te werden, nyet anders en es te verbejdene dan die decadentie ende bederffenisse van een soe grote menichte Uwer Mat<sup>en</sup>. ontschuldige ondersaten, burgers der voerscreven stede, met wijff ende kinderen, midtsaders die ruyne van Uwer Majesteits goede stede van sulcker importantie.

Twelcke die supplianten, Uwe Majesteit onderdanige ondersaten, burgeren der voerscreven stede, ponderronde ende ernstelick te herten nemende, uuyt natuyrlike liefde tot hun vaderlandt ende oock tot hun wijff ende kinderen, sonder eenigo perthyen ofte hoymelicke viantschappe, als wesende (buyten jactantie te sprecken) welvarende burgers, mannen ter goeder naeme ende faeme staende, van zoedaniger qualiteyt, dat veele van dien Uwe Majesteit ende dieselve voersate met willige leeninge bystant gedaen hebben gehadt ende noch tallen tyden wilvoerdich zijn nae

vermoogen te doene; bidden met alder oetmoetheyt dat Uwe Ma'. geliefde dese heurluyder dolerenden remonstrantie int goet te willen ontfangen, ende voerts, indient Uwe Ma'. notelick bevint, behoorlicke informatie te nemen opte seyten, acten ende positiën, hier voertgesteldt, ende sulcken anderen meer als bevonden moegen worden uuyt dieselve te dependeren; omme, taelve gedaen ende, indien Uwe Ma'. gelieft, advyse daerop gehadt metten gheene die Uwe Ma'. believen sal, versien te moegen werden tegens die voorscreven inconveniënten ende abuysen tot welvaert van Uwe Ma<sup>ts</sup>. landen ende goede stede van dien, ende tot voertgange van de vruchtbaer ende prouffytelicke coopmanschappe, sulcx als dieselve Uwe Majesteyt bevinden sal te behoeren; twelek doende Uwe Majesteyt wel sal doen ende die voorscreven Uwe Ma<sup>ts</sup>. onderaanen van nyewa verbinden meer ende meer sonder ophouden te bidden voor de prosperiteyt derselver Uwer Majesteyts ende desselvens rijcken ende landen.

## II. *Advertissement van Burgemeesters; art. 78—157.*

78. Upt 43<sup>e</sup> ende 44<sup>e</sup> art<sup>en</sup> segghen die burgermeesters dat nyet in den jaere vijf-ende-vijftich (als die remonstranten poseren) maer in den jaere lxi den thienden penninck ommegheslaeghen es, ende dat int collecteren van denselve seer wel binnen Aemstelredamme ghehandelt es, als dat behoort, in regard van den lasten ende nootelicken onderhoudt, die de huysen tot Aemstelredamme boven alle anderen steden van Hollant van noode hebben, ende sonder denwelken die huysen nyet zoo veel gelden ofte vrucht inbrenghen souden.

79. Ende alsoo ter cause van den thienden penninck, — te weten off men daervan nae rechte vermochte



te trecken ende oorten die voorscreven nootlicken reparatiën van den huysen, meer binnen Aemstelredamme vallende dan in anderen steden, sonder denwelcken die huysen binnen der stede nyet staen, mochte onderhouden moeghen worden, overmits die quade grondt ende grooten lasten, daerup coemende, van greynen ende anders — die regeorders questie hanghende hebben voor den Hove van Hollant teghens den Staten up de repetitie van denselve affgetrocken reparatie, die de regeorders voorscreven sustineren te veel ende indebite by heur burghers ghegheven ende betaelt te sijn, ende mitsdien by advys van den ees-ende-dertich raeden derselver stede ten behouwe van der ghemeente ende burghers bewaert sijnde, naderhandt deur constraincte ende bedwanck van rigoreuse executie, sonder in rechte ghehoort te worden, nyeteghenstaende eenighe oppositie ofte appellatie uyt cracht van den octroye, die Staten by de Co. M<sup>t</sup>. gegheven, dieselfde hebben moeten by provisie namptiseren ten behouwe van den Staten, soo es noodeloos deselve saecke alhier vorder te verhalen, als daer in rechte staende op die repetitie van dien; ten waere die remonstranten hem vorder in desen partyen maicken wilden, ende voor den Hove van Hollant deselve saecke metten Staten helpen defenderen.

80. Ende soo verre die remonstranten eenige particuliere verclaringhe willen doen, waerinne dat qualick gbehandelt es gheweest in den x<sup>ten</sup> penninck van den jaere liii, dieselve ghesien sijnde, hoopen die regeorders daerup sulcke solutie te gheven, dat sy redenen sullen hebben om hen te contenteren.

81. Die alnu den regeorders voorscreven poeghen grootelick te blameren, ende heure goeden name ende fame te benemen, alsoff die regeorders nyet waerdich waeren omme der stede saecken ende goeden te regeren; ghemerekt all tghene in den x<sup>ten</sup> penninck



van den jaere liii ghedaen es, tot voordeel ende ontlastinghe van der stede ende burgheren ghesiet es; twelck die remonstranten pooghen int quaet te trecken.

82. Ende heeft die Procureur-generael van Holland die protense quade handelinghe van den x<sup>m</sup> penninck over seeckere jaeren gheleden, deur quade delatie aen hem ghedaen, tot laste gheloyt van Mr. Henrick Direxx., burghermeyster, maer en heeft joghens denselven gheen victorie ghevochten.

83. Willem Direxx., schout, heeft mede diversche doleanciën ende clachten tot meermael ghedaen ter cause van den x<sup>m</sup> penninck voorscreven, adstruerende tot dien eynde diversche posityven tot synen appetite, die alsnu sub terminis generalibus by desen remonstranten achynen verhaelt ende weder gheroert te werden, omme den regeorders der voorscreven stede in roere te houden, ende twiste ende discordie te semineren ende soveren; twelck alsoo nyet en behoort.

84. Hoewel nochtans die regeorders voorscreven nyet en twyfelen deselfde met alle die andere remonstranciën, by den dolenten voorscreven overgegeven ende hier in questie sijnde, uuyt des voorscreven schouts coeckere gecommen ende deur sijn raede die M<sup>t</sup>. anghedient te wesen.

85. Ende omme daeromme de M<sup>t</sup>. noch breder te onderrichten van den grooten onruete ende onvreede, den burghermeesteren ende regeorderen der voorscreven stede by Willem Direxx., schout voorscreven, sonder ophouwen anghedaen ende ghemoveert, met veele ende diversche ghescrijfte an de M<sup>t</sup>. aengedient, inhoudende veel onwarachtighe poincten ende articulen, soowel teghens den regeorderen int ghemeen, als oock teghens eenighen van den regeorders int particulier, ende voorts van de grooten meenson, by hem int administreren van sijn officie gheperpetreert;

86. Soo es eerst warachtich, dat overmits in den jaere xxxv binnen Aemstelredamme eenen oploop was gemaect van den Herdoopers, daerinne doot bleven omtront xxxiii catholijcke burghers (Godt betert), die hem ter wore hadden ghestelt, ende dat die regeerders, doen ter tijdt in den regimente van der stadt wesende, uuyten regimente voorscreven by den vroetscap derselver stede ghelaten, ende anderen burgheren daerinne gestelt ende ghecoren sijn gheweest tegens hooren wille;

87. Ommedat die voorscreven regeerderen nyet ghenouch voorghesien, ende hen ghequeten hadden teghens den Hardooperen, alleer den uploop gesciede, daervan sy nochtans eensdeels gheadverteert waren gheweest;

88. Soo es, by hulpe van Willem Dircxz. voorscreven, seeckere meenichte van articulen tot laste van den regeerders, doe in den regimente ende justicie ghecoren sijnde, aen de M<sup>r</sup>. overghегheven, alst by deselfde blijken mach; waerop oock informatie ghenoomen es gheweest.

89. Ende alsoo men by seeckere commissie bevindt, dat die voorscreven Willem Dircxz. met eenen Jan Ruyach van hem gegheven hadden, dat Claes Gerijt Matheusz. <sup>1)</sup> een dieff was ende uuyter stede goedt ghestoelen hadde, ende dat Claes Loen <sup>2)</sup>, oock burghermoester, een menodich boeff was;

90. In welcke saecke die voorscreven schout, ten versoucke van den voorscreven Jan Ruyach, eerst gedaen heeft seeckere depositie, in date den xliiii<sup>en</sup> Mey anno xv<sup>en</sup> xxxviii;

1) Claes Gerritsz. Matheus werd raad in 1516, was schout van 9 Oct. 1534—8 Oct. 1535, schepen in 1536 en burgemeester in 1538, 40, 41, 43, 46, 47, 50 en 51. Hij overleed in 1553.

2) Claes Franszoon Loen werd raad in 1524, was schepen in 1536 en burgemeester in 1538, 39, 41, 43 en 45.

91. Ende naderhandt selver mede overghelevert seeckere articulen accusatoir tegens die voorscreven Claes Gherijt Matheusz ende andere regserders van deser stede, in der tijdt sijnde, ende dieselfde onder sijn eede bevesticht ghehadt;

92. Sulcx dat by de M<sup>r</sup>. van den Coninghinne gecommitteert sijn gheweest omme die waerheyt te ondersoucken meester Pieter de Bruyl, Advocaet-fiscael, meester Vincent Cornelisz., Tresorier, Mr. Willem van Alckmaer, Procureur-generael in Holland, ende Gherijt van Rennoy, nu Reeckenmeester in den Haaghe.

93. Van welcke informatie by den voorscreven commissariissen an den M<sup>r</sup>. rapport ghedaen sijnde, sijn die voorscreven ghedelateerde regeerders ende andere ghedelateerde van hooren regimento nyet misdancet;

94. Ende sijn die voorscreven Claes Gherit Matheusz, ende Claes Loen van de belastinghe, op hem ghedaen, by sentencie gheabsolveert; ende die voorscreven Jan Ruysch (die hem ad poenam talionis verbonden hadde) es grooteliecx van sijn misdact ghecorrigeert gheweest, als die sentencie dat verclnert ende wel uuytdrukt dat denselven Jan Ruysch noch gratie ghesaciet es.

95. Thea mede warachtich dat die voorscreven Willem Dircxz., gheen officier noch wesende, uuyt synen temeriteyt eenen Cornelis Banninck <sup>1)</sup> in een openbaer herberghe ghespreyt ende naegheseyt heeft, uuyt steets goet ghestolen te hebben xxxii duysent Philippusguldens, daervan nochtans hy nyet en heeft connen doceren noch proveren.

96. Hiernaes, als hy Willem voorscreven in den

---

<sup>1)</sup> Dit was de bekende burgemeester, die tot de meer humanistisch geinde partij behoorde.

jaere xlii scout gheworden was <sup>1)</sup>, ende terwylen de stadt Aemstelredamme tshoutambacht in beleeninghe hadde, ende gheduyrende dien tijdt hy dat vreedt-samelick bedient hadde;

97. Heeft terstont daernae, als die M<sup>r</sup>. dat hadde ghelost <sup>2)</sup>, ende hy van der M<sup>r</sup>. tselffde in pachte ghenoomen hadde, begoot sijn ooren op te steecken, ende oversulox ghepoocht ghehadt de ganse stadt ende justicie alleene nae synen appetyte te regeren; tot welcken fyne hy oock gheexcogiteert heeft ghehadt veel ende diversche bylletten, inhoudonden veel onwarachtighe, versierde articulen, van twee bancken van der justicie ende anders, hier boven eensdeels verhaelt <sup>3)</sup>, ende die teghens die regeerders, soowel int generael als int particulier, den M<sup>r</sup>. overghegheven ghehadt;

98. Ende eerst den ghemeen regeerders der voorscreven stede beclaeghende ende belastende met aeeckere articulen, an de M<sup>r</sup>. financie anno lv in Martio overgegeven <sup>4)</sup>, die voorts an den Caemer van den Reeckeninghe in Holland overghesonden sijn gheweest ende den regeerders voorscreven ghelevert <sup>5)</sup>, om hy henluyden beantwoort te worden; die daernae by die regenten sulcx gesolveert sijn gheweest, dat hy gheen van dien tot sijnre meeninghe ende intentie heeft connen brenghen.

99. Maer die voorscreven schout, sijn ongerustighe verstandt nyet connende bedwinghen, heeft noch daernae in den jaere lix anderen articulen ofte libell(en)

1) Zie over zijne aanstelling: Hooft, Ned. Hist., I (2e Boek), 57 en Ter Gouw, a. w., IV, 389.

2) In 1550.

3) Zie boven, blz. 109.

4) 14 Maart 1555, *stilo curiae* (Res. Vroedsch., 15 Nov. 1558).

5) Bij missive van 25 Oct. 1558 (Res. Vroedsch., *ibid*).

teghens den regeorders overghegheven; dat oock sulcx beantwoort es gheweest, dattet gheen voortganck en heeft ghehad.

100. Ende die voorscreven Willem Dirckx., teghens den regeorders int ghemeen nyet obtinerende noch tot synen wille coemende, heeft hy int particulier begost sijn senijn te schieten teghens eenen meester Henrick Dirckx., burghermeyster der voorscreven stede, hem ondert dexel van sijn officie delaterende an de M<sup>t</sup>. ende beyden Hoven, boven ende beneden, mitgaeders oock de marquys van der Veere hoogher memorie, in sijn leven Stadthouder van Holland, van valsche subornatio ende anderen poineten scandalooos geperpetreert te hebben, overghevende veele ende diversche libellen, met groote onwarachticheyt gheformeert; in welcke articulen ende oock anderen, teghens den regenten int ghemeen overgeghen, hy den voorscreven meester Henrick nominerende es den grooten monarcha, teenken van der trouwe ende thoofst van allen, die alleen regeert die saecken van der stadt, ende princelicke rechten usurperende es, ende voorts leeft als keyser binnen der voorscreven stadt.

101. Ende omme totten waerheyt van der voorscreven saecke te comen, soo es tHoff van Holland daermede geoccupeert gheweest, dat partyen saecken daerdeur seer langhe maenden gheretardoert ende seer verastert sijn gheweest.

102. Welcke groote monarchie, by hem ghenoompt ende voortgestelt, die regeorders hem laten duncken dat hy gaerne selver binnon Aemstelredamme (soot schijnt, ende hiernae wel blijken sal) usurperen soude, ende alleene nae synen sinnen rogeren, met sulcke vriendekens als hy tot overghovinghe van den articulen in questie ghebruyckt heeft.

103. Ende heeft tot meerder belastinge van de voorscreven meester Henrick selver ghedeposeert veel

onwarachtigheden in grooten ghetale, nyettegenstaende hy selver delateur hadde gheweest ende partye hem gemaect; als de voorscreven meester Henrick verclaert ende sustinerende es voor den Grooten Raede van Mechelen.

104. Waerdeur den burghermeester voorscreven in vanckenisse up de Voorpoort in den Haeghe ghebrocht es geweest, alleer hy up de delatie ghehoort was; maer de voorscreven burghermeyster, ghehoort sijnde, es van der gevanckenisse gerelaxeert, ende nae, by sentencie diffinitive van den Hove van Holland, van de delatiën, up hem ghedaen, gheabsolveert ende onsculdich ghekent <sup>1)</sup>.

105. Waeromme oock proces van injuriën voor den Grooten Raede, residerende tot Mechelen, by den voorscreven burghermeester teghens den voorscreven Willem Dircxz. gheintenteert es.

106. Idem, boven allen voorverhaelde vexatiën ende tribulatiën, den voorscreven regeorders aengedaen, heeft die voorscreven Willem Dircxz., schout, noch thoonende dat hy gaerne allen dinghen alleene regeren soude, soo wel in saecken, concernerende de justicie als die politie van der stadt voorscreven;

107. Soo heeft hy die voorscreven regeorders noch groote molestatie aengedaen, mits pooghende te stellen Frans Volckertsz <sup>2)</sup>, doen ter tijdt tavernier in

1) Van 3 Mei 1557 tot 17 April 1562 is Mr. Henrick Dircxz. in Den Haag gevangen en gegijzeld geweest, in verband met de valsche beschuldigingen wegens anabaptisme, tegen den Schout ingebracht door den pastoor der Oude Kerk, Floris Egbertsz., en anderen. Zie over dit alles: Ter Gouw, a. w., IV. 431—448 en VI. 35—37.

2) Dit gebeurde in 1558. In April 1561 was hierover nog een proces hangende voor den Geheimen Raad te Brussel. Frans Volckertsz. Coornhert, broeder van den beroemden Dircx, behoorde in 1586 tot de leiders der Amsterdamsche Gereformeerden. Cf. Ter Gouw, a. w., VI. 39 en de daar genoemde bronnen.



Den Haaghe, tot synen substituyt, gheen seven jaeren poorter gheweest sijnde. contrario den privilegie der stede voorscreven; twelck tot grooten costen van derselfder stede uuytghoweert es.

108. Noch heeft die voorscreven schout, sijn vorder travaille continuerende, tot een ander substituyt ghoëligeert eenen Anthonis Bellechier <sup>1)</sup>, diewelcke by den Hove van Holland verstaen es gheweest van sulcker condicie te sijn, dat hy tot texereitie vant schoutambacht nyet toegelaten es.

109. Heeft oock de voorscreven Willem Dircx. den burghermeysters ende schepenen gheturbeert int stellen van talluyden voor den gherechte der voorscreven stede, maeckende onder anderen een voorspraecke nae synen appetyte eenen Jacob Cornelisz. Droochsloot, den Raede van Holland deur sijn meuzen wel bekent, ende alsulcx by henluyden van sijn talmanscap goospendeert; twelck die voorscreven burghermeesters oock ghenootsaecht sijn met

---

1) In October 1560 onderzochten Burgemeesteren te Haarlem naar „den naeme ende sime van Anthonis Bellechier, ende hoe hy hem in de borchtochte van Gheryt Stuer ende op Sint Janspoert, daer hy gevangen gelogen heeft, godragen heeft” (Rek. van Thesaurieren, 1560, fol. 77 v<sup>o</sup>.) Het Hof van Holland verbood by vonnis van 6 Febr. 1561 aan Bellechier „hem eenichsins te onderwinden het officie van substituytschap van den schoudt; niet tegenstaande dat deze verklaard had „dat hy altyts geweest was een eerlick, trefselick coopman, ende alsulcx veele ende swaere handelingen ende coopmanschepen gedaen hadde, zoo binnen der stede van Amsterdam als in andere plaatsen, tot Antwerpen ende Donswijk, daerinne hy hem eerlicken ende geloffelicken gedraghen hadde, zonder dat hy oyt daerinne achterhaelt was geweest; dat hy oick noyt, principalick zeedert hy by den schout als substituyt geedt was, yemande eenige stuericheyt ofte radicheyt gethoent, nochte hem tegens yemande in woorden ofte werken ontgaen en hadde”. (Acte van 6 Febr. 1561, Amst. Archief.) Bellechier begon daarop een proces tegen de stad over deze zaak voor den Hoogen Raad te Mechelen (Rek. v. Thes., 1562, f. 106 v<sup>o</sup>.).



justitie te resisteren, ende hebben teghens den schout by sententie ghetriumpheert <sup>1)</sup>).

110. Van ghelijcken heeft die schout den voorscreven burghormeesters ghequelt ghehad om toffice van havenmeesterscap, der voorscreven stede toecoomende; nemende ghevangen den diender ende toesiender van den voorscreven haven by den burghormeysters ghestelt, ghenooft Pieter Duyt, een eerlick burgher, waerinne, nae voorgaende informacie in cas van complaincte ghenoomen, die burghormeysters by den Hove van Hollant ghemainteneert sijn gheweest <sup>2)</sup>).

111. Ende heeft die voorscreven Pieter Duyt proces van injuriën teghens den voorscreven Willem Dircx. gheintenteert, unyt saecke dat hy tonrecht ghevanghen ghehouden es, nyetjegenstaende hy behoorde up cautie souffisante ontelegghen te sijn, volghende die privilegie der stede Aemstelredamme.

112. Ende noch nyet cesserende die voorscreven schout van synne molestatiën, so heeft hy voorts den burghormeesteren moeyelijk gheweest, ende hem partye ghemaect in seeckere duechdelicke ordonnantie, by henluyden geconcepiceert up der stede waoghe, ende by den gherechte in keure geleyt; pooghende met diversche onduechdelicken manieren die publicatie van de voorscreven keure te beletten ter tijdt ende wylen dat, die keure by mynen heeren van den Raede in Hollant ghevisiteert ende duechdelicken bevonden sijnde, den schout by ordonnancie belast es gheweest deselve keure te laten publiceren;

---

1) Bij uitspraak van het Hof van Holland van 19 Febr. 1560 werd beslist dat de benoeming van raedlieden of procureurs zou geschieden door schout, burgemeesteren en schepenen gezamenlyk (Handv. van Amst., II. 628).

2) Cf. Ter Gouw, a. w., VI. 40.

onde die selve schout nyet acquiescerende dordonnancie van den Hove van Holland, heeft tot Mechelen geappelleert, onde aldaor meede ghesuccumbeert, onde es in den costen gecondempneert <sup>1)</sup>.

113. Ghelyck hem oock by ordonnanciën van mynen heeren van den Raede voorscreven belast es gheweest weder te brenghen tconfessiebouck van den delinquanten in der stede voorscreven secretarye; twelck hy boven recht ende redenen uuyt die secretarye tot synen huyse ghebrocht hadde, ende aldaer nyet wederbrenghen wilde <sup>2)</sup>.

114. Alle welcke onredelicke vexatiën van den schout voorscreven die burghermeysters ghenootsaecht sijn uuyt saecke van hoor officie te resisteren onde ten eynde te dryven, tot hooren grooten mooyte onde verdriet onde tot excessive grooten costen van der stede; onde all van gheenen noode gheweest soude hebben, hadde die schout willen vreetsamelick syn officie bewaeren, als hem by de M<sup>t</sup>. bevolen es gheweest te doen.

115. Ende heeft die voorscreven Willem Dircx, sijn onvreedelick hardt nyet alleen gethoont gehadt in sijn eyghen parsoen, maer heeft hem oock van sulcken dienaers voorsien ggehadt, die oock hoor orijch nyet verborghen hebben tegens den burgermeesters ende schepenen der voorscreven stede; als naementlick die chippier, die, overmits grooten clachten van den ghevanghens van den quaden tractement clagende onde roepende, by den burghermeysters omtboeden sijnde, nyet en heeft willen commen, maer den boede voor antwoort ghegheven

<sup>1)</sup> Respectievelijk bij sententie van 27 Oct. 1561 en 30 Oct. 1563 (Archief van Amst., Inventaris I. 229 en 233).

<sup>2)</sup> Ordonnantie van het Hof van Holland, 6 Oct. 1561 (Handv. van Amst., I. 112).

dat hem die schout belast hadde, dat hy den burghermeysters nyet meer ghehoors en soude gheven dan een goet ghemeen burgher.

116. Ende naderhandt by den schepenen unyt deselve oorsaecke omtboeden sijnde, heeft dieselve chippier den boede voor antwoordt gegeven, dat hy by mynen heeren nyet en begheerde te coemen, alsoo hem by den schout belast was by den ghevangens te blyven, maer indien die schepenen hem yet wilden, sy soudon by hem moeghen commen, hy soude hen besceyt doen.

117. Van ghelijcken hebben die dienaers van den schout tot meermael den burghermeysters ende oock den schepenen hooren dienst ende assistencie gheweygert ghehadt, des versocht sijnde tot meermael, ende alhier te langhe vallen soude te verhalen.

118. Soodat deur aengeven van den burghermeysters by den Raedt van Holland den voorscreven Willem Dirckx. belast es gheweest synen substituyt, chippier ende dienaers daerinne te houden, dat sy den gherechte obediënt soudon wesen.

119. Heeft oock die voorscreven schout, die ghehouden es, achtervolghende sijn commissie vant schoutambocht, te houden 12 dienaers, nyet meer dienaers ghehouden ende up dese uure noch en houdt, dan vijf oft ses dienaers; alsoo hem nyemant dienen en wilt, overmits hy henluyden boore cledinghe ende andere gaegen, die sy plaghen te hebben, ontrect ende nyet laet volgen, ende anders nyet en hebben, dan sy met pardeel houden ende concussie van hooren gasten gecryghen, ende ghenouch met ghewelt offdrucken.

120. Met welcke vijf oft ses dienaers, alsoo die justicie nyet ghestarckt noch gheadministroert en mach werden in sulcken stadt als Aemstolredamme, soo es dat daerdeur oock veel delinquanten te stouter

delinqueren, ende te lichtelicker ontcoemen; ende oock ghebeurtet wel datter nauwelick één dienaar binnen Aemstelredamme ende by huys es; ghelijck nu es ghesciet upten xxviii<sup>en</sup> Septembris anno lxiii leetleden, alser vier dienaers metten gecondempneerden up den galeyen voeren nae Selant, ende nyet meer als eenen dienaar by huys bleef, den voorscreven schout ende synen subatituyt oock van huys ende buyten der stede in hoore affairen vacerende, latende noch andere ghevanghens van clayne saecken in der gevangnisse legghen, die schepenen gaerne gheëxpedieert ende an een eynde ghehulpen souden hebben, maer nae den wedercompst van den dienaers uyt Selant hebben moeten wachten, overmits daer gheen dienaers en waren, die de gevanghens voor de justicie hebben moeghen brenghen omme vonnisse te hooren.

121. Item, synen brootknecht ende dienaar heeft stoutelick onder den burghers ghesemineert ende gheseyt dat die burghermeeesters dieven sijn, daervan oock litispentie es van injuriën voor den Hove van Holland; ende de voorscreven dienaar interim houdende, blijft achter hem ghaende, ende brenghende in alle vergaderinghe ter presentie ende voor dooghen van den burgermoysters, tot heurder meerder spijt ende contumelie.

122. Ende soo wanneer die burghermeeesters den voorscreven schout eenighe secrete advertissemante, bysonder in materie van heresie, angedient hebben gehadt, soo hebben sy daerinne sulcke vlytichoyt ende diligentie van den officier bevonden, dat die delinquanten nyet gheapprehendeert sijn, maer verlopen ofte gheruympt ende ontcoemen sijn gheweest, ende heure advertissement tot gheenen effecte es ghecoemen.

123. Ende — want mynen hoeren den commissaris-

een van den Hove van Holland, als Sasbout ende Boot, tot Aemstelredamme gheweest hebbende om eenige apprehensie van diversche sectarissen, oock in diverse huysen coemende, te doen, den onrechten aanslach, ten selven tyde by den schout ghedaen, wel bekend es, — soo es nyet van noode diessaengaende breder alhier mentie te maicken.

124. Als oock mynen heeren voorscreven inagelijcx wel kennelick is, hoe hem die voorscreven schout tegens den burghermeysters ghedraghen heeft, ter presentie van mijn heere die raedtsheere meester Boudewijn Jacobsz, als hy versocht was tot pericule ende laste van den burghermeesters te apprehenderen een moelenaer, wesende een groot falsarys; twelck die schout gherefuseert heeft tot veroucken ende pericule van den burghermeesters te doen, tot groote cleynachticheyt van den collegie van den burghermeysters der voorscreven stede, nyetjegenstaende die indempnityt den schout representeert; ende es daerdour die delinquant omtcoomen, sonder strallinge van den delicten voorscreven.

125. Maer die dochter ende huysvrouwe des voorscreven moelenaer, naederhandt ghevangen sijnde, hebben respectivelicken bekend by heur confessie, dat die voorscreven moelenaer dour advertissement ende waerscouwinghe van een Celie ende Aljdt van Sijl, deur ingheven van den schout, sochtens die clocke neghen, hem fugityf ghemaect ende sijn huys verlaten hadde, als die substituyt van de schout op die noon met sijn dienaers hem quam soucken omme te apprehenderen.

126. Ende die groote kennisse, alleancie ende vruntcap van der voorscreven Aljdt metten schout voorscreven es een yegelijk wel bekend.

127. Maer indien hy hem ghemcent hadde, hoorde die voorscreven apprehensie ghedaen te

snachts daer te voeren, als hy des avonds by die voorscreven burghermeeesters, ter presentie van den commissaris voorscreven, versocht was die voorscreven apprehensie te doen.

128. Die voorscreven schout heeft oock ongherecht gelaten diversche vermaninghen, by den burghermeysters hem ghedaen, van eene vrouwe, Duyff Hans Craeghen ghenaeamt, vroegvrou sijnde, ende gecondempneert was deur haer misbruyck, int Christen gheloof ghecommitteert, nyet meer te moeghen exerceren tofficie vant vroegvrouscap; die haer, teghens die sentencie (daerover hy als schout hadde gheweest), alnoch mettet officie behelpende gebleven es ende bovendien anderen vroegvrouwen bescempende ende begeekende, van dat sy haeren eedt hadden ghedaen, omme den pastoren ofte cappellanen anne te brenghen ende by gescrifte te leveren allen kinderen, daer sy vroegvrouwen hadden over gheweest, ten eynde toezicht ghedraghen soude worden, dat die kinderkeus haeren doopsoel ontfanghen souden, breder blykende by den placate, daervan scarpelicken disponerende, onlanx gepubliceert, beghorende daerover correctie ghedaen te werden; maer es alnoch achtergebleven ende nyet toe ghedaen, nyetjeghenstaende diversche vermaninghen tot diversche stonden ende meermael ghedaen <sup>1)</sup>).

129. Die voorscreven schout leeft sulcx met eenighe van synen ghevanghens, dat hy die sommighen heeft langhe weecken, onde oock maanden, laten legghen in der ghevanghenisse, sonder denselven in

1) Duyff Jansdr., huisvrouw van Hans Craech, was op 19 Januarij 1564 veroordeeld wegens het hooren der predication van Jan Claesz, „wesende discipel van Menno Symons“, die dierzelfden dag werd onthoofd. (Cf. Ter Gouw, a. w. IV. 391, waar haar echtgenoot verkeerdelijk Craech is genoemd.)



rechte te brenghen ofte aenspraek te doen, nyet-tegenstaende diversche vermaninghen van den schepenen, van den ghevanghens selver ende oock anderen parsonen aen den schout ghedaen; maeckende den gevangens hoore ghevangenisse tot grooter pyne ende tribulatie, die nochtans nyet en es ghemaect dan tot bewaernisse; dan off hy tselffde doet om deur middel van dien den ghevanghens tot eenighe compositie te brenghen, es de regeorders onbekent; dan weten wel, dat eenighen, soo langhe tijdt in ghevangenis gheleghen hebbende, voor die justicie ghebrocht sijnde, naderhandt gheabsolveert sijn gheweest.

180. Ende es tot meermael ghebeurt dat de schout, vermaent sijnde, volghende den privilegie van der stede, omme den ghevanghens tomtalaen, onder behoorlicke cautie van rechts te verwachten, heeft des te doene in ghebreecke gheweest ter tijdt toe hy by diversche sentenciën, soo van schepenen van Aemstelredamme als oock van den Hove van Hollant, daertoe gheconstringeert es gheweest; twelck onghetwyfelt nyet anders en smaeckt dan groot travail ende molestatie, die den ghevanghens, ende oock den burghermeysters, voor interessae van der stadt boven redenen anghedaen es; ende dat de schout, eens gecondempneert sijnde by sentencie, bysondere in materie den privilegie van der stadt beroerende, hem daarmede behoort te laten ghenoeghen ende tprivilegie by sentencie goconfirmereert te acquiesceren, ende hem vreedtsamich te draeghen.

181. Ende continuerende syne voorscreven ongherusticheyt, ende thoonende hem die meester alleene te willen wesen, heeft hem die schout oock vervordert uyt sijn eyghen auctoriteyt eenighen ghevanghen tomtalaen uuyten ghevanghenisse, sonder wille ende consente van der justicie ende sonder oorloff van den rechters, wiens officie es, naedat



partyen sijn ghehoort, opten arreste ofte omslakinghe te disponeren; soo doemtslaeckinge den schout nyet toe en compt.

132. Ende onder anderen een ghevanghen, die by den cappiteyn van der wacht van der stadt in synen handen was ghobrocht, om sijn onverlatenheyt, up der straten by nacht bedroven, ende den grooten scaeden, den goeden luyden ghedaen in heure goeden, diewelcken by schepens gehoort sijnde, ende nyet te vollon<sup>1)</sup>, weder ghehoort souden gheweest sijn, hadt hem die schout nyet uytgelaten ghehad.

133. Ende ghevraccht sijnde, waeromme hy hem uytgelaten hadde, respondit: „wantet my alsoo gheleest heeft”.

134. Item, dat meerder ende argher es, eenighe delinquanten, by der justicie ghehoort, ende om heuren enormen delicten by schepenen gheresolveert sijnde die op die galeyen by sentencie ghebannen te werden, houdt die voorscreven schout sulcken ghevanghens up, sonder ter justicie te willen bronghen: daerdeur die resolutie van schepenen ende die justicie illusoir blyven, ende die delinquanten middeler tijdt in submissie ontfanghen worden, deur advys van den schout alleen, mits betalende een cleyn penninck den voorscreven caemere; maer Godt weet, wat den schout voorscreven daervan gheniet.

135. Ende by schepenen ghevraccht sijnde, waeromme hy de justicie over sulcke delinquanten nyet en vordert, gheeft ter antwoorde dat sy pardoen solliciteren.

136. Ende een ofte twee daeghen daernao, noch eens by schepenen andermael vermaent sijnde, dat

<sup>1)</sup> Hier schijnt een woord te sijn uitgevallen, bijvoorbeeld „geëxamineert”.

die justicie sijn voortganck behoort te hebben, verclarende dat syluyden bereyt sijn omme sentencie te wysen, ende daervan by expres protesterende,

137. Geeft ter antwoorde dat sy all uuyter gevangenisse sijn; all twelck ghebeurt — ende dierghe-lijcken meer — buyten weten endo kennisse van der wet ende der justicie, die nochtans kennisse daervanne behoort te hebben.

138. Sulcx is noch onlanx gheleden eenen Joen ofte Jonas genoompt, uuyt Swedenrijk gheboeren, die by nacht opter straten groot onverlatenheyt bedreven hadde jeghens den wacht van der stadt, ende oock eenighen van den waeckers ghewont, uuyter ghevangenisse by den voorscreven schout ghelaten <sup>1)</sup>, buyten weten van der wett voorscreven, sonder dat partyen gheinteresseert gecontenteert sijn gheweest, hen excuserende dat die gheranghen pardoen hadden gheimpetreert; twelck nochtans den gherechte behoort hadde te weten.

139. Heeft oock eene <sup>2)</sup> bancqueroetersche, ter instancie van hoerder crediteuren ghevanghen, uuyter gevangenisse ghelaten ende gerelaxeert, teghens wille ende consente van den crediteuren, ende boven sentencie van schepenen, daerby sy ter bancke ghewesen was, ende sonder ordonnancie ofte weete van der justicie, daervan die voorscreven crediteuren heuren actie gheinstituteert hebben teghens den voorscreven Willem Dircxz., schout <sup>3)</sup>.

140. Desgelycx heeft oock mede ten vilipendio van der justicie seeckere compositie ende accordt ghemaect met eenen Claes Daniëlcz, die hem vordeert hadde eenen Griet in den Boot wel bitter-

1) Hier volgt nog „12“.

2) Er staat: „eenighe“.

3) Zie Ter Gouw, a. w., VI. 41.

liken te slaen ende voorts, by den haere uuyt haer stoepen in sijn huys getrocken, wel deerlick te stooten, ende bovendien lèliken tot verscheyden plaetsen in haer aensicht te snyden ende te quetsen;

141. Sonder dat hy over hem eenighen wercken van justicie exerceert, ofte correctie ter cause van dien over hem ghedaen heeft ghebadt, tor grooten scandale ende upspraecke van den ghemeen volcke, mitsgaeders oock quade exemple van een yeghelick, maer metten selfden up sijn voorscreven misdaet ghecomposeert heeft.

142. Thes oock warachtich dat by der stede wachte ghevanghen sijn twee delinquanten, als eenen Cornelis Cornelisz. van Swolle, kistemaecker, ende eenen ghenaeamt Borrit Hughez. van Haerlem, overmits seeckere heure ghewelden, fortæ ende huys(a)toeringhe, by nachte bedreeffen;

143. Soo heeft hy alleenliken te rechte ghestelt den voornoemden Cornelis, die uuyt saecke van dien buyten der stede ghebannen ende in seeckere honorable ende proufytable emonde gecondempnoert es, blyckende by de sentencie daeraff sijnde; ende dandere, genaempt Borrit, ontlaeghen heeft sonder eenighe vonnisse.

144. Tachijnt oock dat, tot belachteringe ende contumelie van der stede regeerders, gheseminoert ende ghedivulgoert sijn seeckere fameuse libellen, Godt weet by wien die ghemaect, gheopenbaert ende int licht ghebrocht sijn, ende off die by den schout an sijn tafel voor passotamps ghedaen lesen sijn, dieweleke hy nochtans nae rechte up groote pynen sculdich was tachterhouden, refererende hem totter waarheyte ende ghotuygenisse daervan sijnde.

145. Den voorscreven schout, hem nyet ghenoughende metten voorscreven travail ende molestatie den regeerders ghedaen, heeft bovendien mede heer

Willem Snoeckaert ongedient seeckere onwarach-  
ticheyt, als dat die regeerders souden ghesconcken  
(hebben) meester Cornelis Suyt, als doen Raedt, nu  
President van Hollant, seeckere silvere tonnen, croe-  
sen, soutvaten ende lepelen daerinne beslooten, ende  
sijn voorscreven aengheven oock met sijn depositie  
bevestight; ende es den voorscreven president daer-  
uuyt veele moeyten ende travail ghecoemen, soo tot  
Maechelen, als oock voor den...<sup>1)</sup>

146. Wordt mede die voorscreven schout seer  
negligent bevonden int executeren van den keuren,  
der politie van der stede beroerende, tot groote cleyn-  
achticheyt van denselven ende achterdeele van der  
stede; alle welcke poincten, boven verhaelt, de bur-  
ghormeysters presenteren tot allen tyden te verifiseren,  
des vermaent sijnde.

147. Thes oock alsoo, dat — die voorscreven schout  
bemerkende dat hy alleen egheen victorie en heeft  
connen vechten teghens die regeerders van allen sijn  
anslach, hoe hy die teghens hem aengeleyt heeft, —  
soo isser ten laesten gheslooten ende ten raede ghe-  
vonden die voorscreven regeerders te bevechten met  
onbekende parsonen, die heur namen nyet en willen  
openbaren, ende up heur parsoons, hem baptiserende  
beminders van den ghemeen welvaren, seeckere  
accusatie te formeren, omme alsoo eens te moeghen  
consequeren ende te gheraecken ten regimente ende  
ghedestineerde syne, daertoe die voorscreven schout  
alleen soo langhen tijdt met soo veele practijcke  
onde listicheyt ghecontendeert ende ghelaborceert heeft  
ghehadt, hem nochtans houdende buyten schoots,  
ende tspel van vers ansionde, sonder sijns parsoons in  
eenigher manieren expresselicken bekent te maicken,  
in allen schijn off die saecke hem nyet an en ginck;

---

1) Het slot van deze zinnsede ontbreekt.

des die voorscreven regeerders oock wel ghelooven souden, ten waere ay bevonden die wercken ende articulen der voorscreven remonstrantie soo wel te corresponderen ende te accorderen het verstandt ende onrustighe geest van den voorscreven schout, mitsgaeders alle synen voorgaenden upheven, voornemen, practijcke ende listicheyt, hier voortijts teghens die regeerders ghebruyckt ende voortghestelt, off die by hem alleen ghemaect ende uuyt sijn coecker ghenomen ende getrocken waeren gheweest; als uuyter collatie van deene ende andere wel bevonden sal worden.

148. Ende hebben oock sulcx seekere cedulle ommeghedraegen aen eenighe burgers, omme henluyden te induceren omme tselvde te ondertoyckenen ende gelt inne te legghen.

149. Daervan eenighe, wesende die jeghonwoordighe demonstranten, ondertoyckent, ende eenighe in der manieren voorscreven angesocht sijnde, wel hebben willen contribueren maer nyet toyckenen, ende eenighe andere goede burgheren, gheen partyecap willende sustineren, tselvde gerofuseert ende, als hen mishaghonde, den burghermeysters te kennen gegheven hebben.

150. Alle welcke saecken sijn van vorder insichte, die oorsaicke souden moeghen gheven een oproer ende diergelijcke te moeghen geschien, bysonder in desen periculosen tijdt, ghelijck de stadt anno xxxv gheweest es (twelck Godt verhoeden wil), als vooren gheseyt es.

151. Immers es onlanex ghebeurt dat eenighe, ende meest vreempden, van buyten der stede gheboeren, wesende vant anyders-ambachte, vergaderinghe in de Pouwelsbroederen-kercke gemacct hebben, tot int ghetall van omtrent hondert parsonen, omme te maicken seekere ordonnancie in hoeren gilde, dienende

tot proufijt van haere gildebroeders ende tot achter-deel van de ghemeente, alle sonder consent ende oor-loff van den burghermeesters, daer sy nochtans alle hoore ordonnantiën voortijts off ghehaelt hebben, meenende soo tselfde by henluyden (te) effectueren; welcke vergaderinghe by den schout henluyden ghe-accordeert es gheweest, soo syluyden geseyt hebben; wel wetende die voorscreven gildebroeders, dat hen-luyden by den burghermeesters tselfde nyet ghe-accordeert soude sijn gheweest.

152. Met welcke maniere van doen die obediencie ganselicken te nyete compt; ende es te beduchten dat die burghermeesters nyet meer gheacht en sullen worden dan een privaet parsoen.

153. Sulcx dat oock noch onlanx gheleden eenen, genaempt Goossen Paeu, sittende in seekere gheselschap, int openbaer ende overluyt gheseyt heeft wel scandaleuselick, dat den officiers, wesende onder den burghermeesters, mitgaders oock die burghermeesters, waeren rabauwen, schelmen, dieffven, met andere ghelijcke oneorlicke woorden, omme der eere wille alhier overgeslegghen.

154. Om welcke injuriën ter defensie ende conservatie van der auctoriteyt deser stede regeerders te vindiceren, de burgermeesters anders gheen raedt noch hulp en hebben, dan die ordinarijs weghen van justicie, mita toghens een soodanighen vilen parsoen heure actie van injuriën te institueren, die men nochtans extraordinario per officium behoorde te corrigeren.

155. Alsulcx hebben hem oock nyet gescaempt eenighe eyghenaers van den Lastaige, naerdats hem upgheseyt was tgunst sy precario ghebruyecten, by ghescript te protesteren van cracht ende ghewelt.

156. Toghens alle twelck by den officier nyet ghedaen en werdt.



157. All twelek die voorscreven regeorders sijne G. nyet en hebben connen verswygen, soo ter oosten- sie van hooren onscult ende donduchdelicke be- lastinghe ende voorstellinghe, ter contrarie by die voorscreven onbekende demonstranten ghedaen, als oock tot verthooninghe ende notificatie der qualiteyt ende conditie der voorscreven Willem Dircxz., schout tegenwoordich deser stede; biddende ende beghe- rende seer ootmoedelicken tselfde sulox aen de M<sup>l</sup>. te willen rapporteren, dat dusdanighe querelen eens ten eynde moeghen coemen, ende dat den culpablen naer recht ghestraft, ende den onsculdighen ghepatrooineert moeghen worden ende in vrede blyven.

### III. *Tweede geschrift der Doleanten; art. 73.*

73. Segghen ende verthoonen voorts die voor- screven doleanten, onder alle onderdanighe roverentie ende correctie, dat wel ghevouchlick ende oerbaer- lick waere, merckelick omme te doen cessoren de fame ende naeme van den faulten, die men seyt te sijn ghebeurt in den x<sup>en</sup> pennieck (daervan by den 43<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> van den eersten gheschifte van den dole- anten gheroert wordt), ofte omme andere saecken, dat goet toosicht ghenoomen <sup>1)</sup> waere opt foyt van der reeckeninge deser stede van Amsterdam; te meer alsoo die reeckeninge soo haestelicken ende duysterlicken ghedaen worden (soo die doleanten verstaen) dat veels, daerover sittende ende daertoe ghecoeren, daervan luttel verstandts connen hebben.

Implorerende in ende over all die goede gracie van der Majesteit.

1) Er staat „ghecoemen.“



## IV. Tweede debat van Burgemeesteren; art. 105—109.

105. Upt 73 ar.<sup>ke</sup> van de voorscreven verclaringe zeggen die burgermeesters dat die reeckeningen deser stede wel getrouwelyck gedaen worden, nae ouden haercomen ende uuyt crachte van de privilegie ende der voorscreven stede hantvesten; ende dit alle jaers, nae voorgaende proclamatiën, openbaerlyck tot dien cynde gedaen, ende dit al openbaerlyck in de vierachaer, ten anhoiren van eenen yegelijck, die daerby weesen wil, tor presentie van den burgermeesteren, schout ende scepenen; zonder dat in de voorscreven reeckeninge eenige faulte bevonden es geweest.

106. Ende alsoe zijne Princelijcke G. uuyt desen mach bevinden ende claerlijcken verstaen allen die voorscreven articulen der dolonten uuyt rechter invidie, emulatie ende ambitieuse affectatie der stede regiment ende offitie, tot groote oproer, diffamatie, cloyuachticheyt ende vilipendie der stede regierders voorgesteld ende geexcogitoert te zijn, ende by hemluyden noch ongelijck breder gedivulgeert ende op waghen, schuyten ende achter straten gedragen te zijn, in alle schijn off zy hen in de stede zaecken ende heur offitie qualicken gequeten ende yet gecommitteert hadden, correctie waerdich; al dour ingeven ende inhortatie, als grootelyck te presumoren staet uuyter beleyde ende ...<sup>1)</sup> van allen voorgaonden acten van den schout.

107. Dewelcke, als zijne Princelijcke G. nuytor burgermeesters advertissement claerlyck bevonden heeft, al zeeder omtrent den jaer xxxvi tot desen dage toe die stede regenten ende burgermeesters, zoe met heymelijcke conspiratie als oock met verscheyden

1) Hier is in het handschrift plaats voor een woord opengelaten.

ongefundeerde processen, onder couleur ende umbre van zijn officie, nyet gelaten heeft te prosequeren ende sonder ophouden te vexeren; behalven noch verscheyden faulten by denzelfden gecommitteert in texerceren van zijn officie ende bewaernisse der justicie, mede eensdeels in oort int voorscreven advertissement gededuceert, al tot spyte ende . . . .<sup>1)</sup> van der stede.

108. Ende dit, zonder eenige redenen ofte verdienat der voorscreven stede tegens de voorscreven schout; maer, als wel grootelyk te beduchten staet, in wederwraeck oft ranceur van zekere different, questie ende geschil, die by ende Mr. Henrick Dircxz. tesamen uuytstaende hebben, der stede nochtans in geenre manieren concernerende off aengaende; gerneret nyet blijken en zal dat die stede hem in eenige zaecken, by forme van accusatie, haer oyt tegens hem met meester Henrick Dircxzoon partye gevoucht off gemaect, off zijn bloet off goot oyt geprosequert off vervolcht hebben gehadt; gelijk by tot verscheyden plaetsen langens de stract, wagen en schuyten, tot groote diffame der voorscreven stede, nyet en laet te seminoren.

109. Waeromme (volgende) haer eede, die zy int stuck van haer officie gedaen hebben, van der stede gooden te bewaeren als haer eygen, die regierders der stede zaick tegens de frivole dolatiën ende bevechttingen der (sij) voorscreven schout eulex gedefendeert ende mitter justicie geresisteert hebben, dat zy in alles, mitter hulpe Godts ende redenen van rechten, der stede oore ende welvaert bewaert, ende diverse sententiën, tot groote schande des voorscreven schout, tot leur voordeel goobtineert hebben, nyet zonder costo van der stad.

1) Hier is een woord opengelaten.

Contrarie denwelcken soo men nyet bevinden en zal dat zy hen oyt gedraegen, maer in alles in conformiteyt van dien hen goqueten ende gereguleert hebben in tadministreren van heur officie, ten eynde zy heur zaecken ende handelingen overal ende voor een yegelijk soude mogen openbaren ende beantwoorden tegens haer quaetwilligen; daarmede zy int wederleggen der voorscreven pretense articulen hoepen te mogen volstaen;

Soe versoucken ende bidden de regierders voorscreven in alre ootmoet Uwer Princelijcke G. met mijn heeren zijre adjoincten, opter zaicken voorscreven zulk regard te willen nemen dat de stede duer alsodanigen frivole accusatie, by forme van stille waerheyt gedaen, geen prejudicie geinfereert, noch bezwaert en worde tegens ordonnantie van bescreven rechten, daerop de voorscreven regierders in desen tot defentie heurder innocentie funderende zijn; mitsgaders oick toezicht te willen dragen datter, onder dixel van desen, geen occasie gegeven oft veynster geopent en werde anderen, onder diergelijke fameuse libbellen ende heymelycke conspiratie tegens der stede welvaren ende cleynachticheyt der stede regierders, gelijke vexatie ende diffamatiën ende <sup>1)</sup> voort te stellen, maer daerinne te versien tot exemplo ende spiegel van andere; bysonder in desen periculose tijt ende diversiteyt van religiën, daerop die regierders versoucken wel regard genoemen te werden.

Ende hoewel die naemen de(r) voorscreven doelenten de regierders onbekent zijn; ende nochtans Uwer E. verclaert heeft die in zijre handen te berusten ende oversulcx deselve Uwer Exelencie bekend zijn; soo est dat die regierders, moeten(de) ende geconstringeert zijnde in desen te aenvaerden een nieuwe maniere

1) Hier is een woord weggefallen.

van defentie ende verantwoordinge, in bescreven rechten nochte stijl bekent noch geuseert, voorts concluderen dat zyluyden by de Ma<sup>t</sup>. verclaert zullen werden puer, zuver, innocent van alle die voorscreven protense onwarachtige diffamatie ende delatiën, zoe in desen als die tweede verclaringe der voorscreven dolenten, Zijne Ma<sup>t</sup>. gepresenteert, inponerende hen diessaongende een eeuwich zwygen ende silentium; mitsgaders, op zekere peynen jegens Zyne Ma<sup>t</sup>. te verbueren, intordicerende diergelycke meer te doen; condempnerende hen voorts in allen schaden ende interesten, by de stede uuyt anicke van dien geleden.

C. VERBAEL, GEHOUDEN BY MR. CRISTIAEN DE WAERT, RAEDT TOT MECHLEN, ENDE MR. ARENT SANBOUT, RAEDT-ORDINARIS IN HOLLANT, TOT AMSTELREDAN IN MEYE XVCLXV, UPTÉ ARTICULEN VAN ZEKERE ONGEOINOMINERDE REMONSTRANTEN DER VOORSCREVEN STEEDE.

Achtervolgende zeeckeren twee apostillen van de Hoochheyt van de Hartoginne van Parma, Plaisance etc., Regente ende Gouvernante van de Co. Ma<sup>t</sup>. Nederlanden van herwaerts over, een gestelt up zeeckere requests, hare Hoocheyt gepresenteert by veel onderdanige ondersaten ende borgeren der stede van Amstelredamme, supplianten, in date den 11<sup>en</sup> Octobris anno XVCLXIII, ende dandere gestelt achter zeeckere articulen, by den voornoemden supplianten hare voorscreven Hoocheyt overgegeven, van date den 19<sup>en</sup> Octobris daeraenvolgende;

Sijn voer ons, Guillaume de Nassau, Prince van Orange etc., Stadthouder-generael over Hollandt, Zeelandt ende Vrieslandt, tot ons genomen hebbende

voer assistenten, Meesters Christiaan de Waert, Rait der Co. Mat. in zynen groten Rade tot Mechelen, ende Arnoult Sasbout, Raidt-ordinaris van den Provinciaelen Rade van Hollandt, ende gecommen zijnde binnen der stede van Amstelredam den viii<sup>en</sup> May anno xv<sup>ci</sup>lxv, gecompereert geweest den ix<sup>en</sup> derselver maent, daertoe by ons ontboden zijnde, van wegen die voorscreven supplianten: . . . .<sup>1)</sup> geassisteert by meester Jan de Rantre ende Anthonis Genits, advocaet ende procureur in den voorscreven Groten Rade tot Mechelen.

Denwelcken verhaelt zijnde hoe dat, nae by zijnder Ex<sup>c</sup>. die voorscreven requeste ende articulen govisiteert waeren, eenige derselver bevonden werden wat te seer generael te zijn, well behouvende breder specificatie omme bequamelicker daerup informatie te nemen; als te weten, eerst nopende 't 4<sup>e</sup> ende 5<sup>e</sup> articulen, daerop hem voergehouden es off zy eenige specificatie vorder wisten te doen van dat die regierders van Amstelredamme, int kiezen bysonder van den burgermeesters, genoempt souden hebben eenige personen, elcanderen bestaende van bloede ofte affiniteyt, ende dat oick veel onervaren burgeren gecoren souden werden etc., naer uuytwisende 't 7<sup>e</sup> ar.<sup>ic</sup>

Ende opt 9<sup>e</sup> ar.<sup>ic</sup>, van dat die xxxvi Raden zoe weynich geacht werden dat men eenige grote saecken van importantie doen soude, sonder voergaende communicatie van hemluyden, in wat saecken selve geschiet soude zijn.

Noch opt 42<sup>e</sup> ar.<sup>ic</sup>, van dat die regierders weygeren sommige burgeren alsulcke recompense te doen als zy andere doende zijn, die zy favoriseren, wie die-selve zijn ende waerinne dat sulcx gebuert soude zijn.

1) De namen zijn niet ingevuld. Waarschijnlijk zijn bedoeld de acht in de Inleiding genoemde vertegenwoordigers.

Ende off die voorscreven supplianten eenige vordere articulen overgeven souden wilen tot welvaert van de stede, zoe zy in eenige ar.<sup>len</sup> te kennen geven, dat men taelve breder uuyt informatiën souden moegen verstaen.

Daerop zy, by monde heuren voorscreven advocaet, voer antwoorde hebben doen geven hoe dat zy wisten dieselve articulen generael te spreken, maer dat hoer verstant ende meeninge was dat zy, int nemen by zijnder Ex<sup>c</sup>. diinformatie, tselve by heur billetjen ofte antequetten breder geëxprimeert souden hebben, omme daerop alsdan die getuygen specifieke gevraecht te moegen werden.

Ende zoe by zijnder Ex<sup>c</sup>. daerop geseyt werden dat die commissie hielt, parthyen behoert, eerst die te accorderen, waert doenlick; indien nyet, alsdan tinformeren; ende dat tselve sulx int generael die rogiervers van Amstelredam nyet wel voer te houden en was, hebben den voorscreven supplianten ende remonstranten geordonneert die voorscreven articulen by meerder specificatie te verclaren, omme dan vorder gedaen te worden naer behoeren; daertoe die voorscreven comparanten (aengesien zy seyden tselve hem sulx geordonneert te werden) dach genoemen hebben tot up nae noon, ende naderhant by heuren procureur Genits doen seggen dat zy tselve voer des anderen daechs bequamelick nyet en souden moegen volcommen.

Ende was die voornoemde Genits overleverende in handen van ons, de Waert ende Sasbout, zeeckere billet met eenige aengehechte copien van privilegiën, die zy produceerden tot verificatie van 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ende 4<sup>e</sup> articulen van heuren voorscreven punten ende ar.<sup>len</sup>, by hem doleanten overgegeven, begerende ende versouckende die gecollationeert ende geauctentiseert te werden tegens zeeckere registre van



privilegiën, berustende onder die burgemeesters der stede van Amstelredam, ende tot dien syne hem te doen bevelen dieselve in handen van mijn heere de Stadthouder gebracht te werden; ende nae by ons sulcx de voornoemde Prince overgebracht was, es tselve alsnoch opgehouden omme in tyden ende wylen gedaen te werden nae behoeren; welcke billet, mette voorscreven copiën, by desen gevoucht werden, geteyckent met die letter A <sup>1)</sup>.

Den thienden der voorscreven maent die voorscreven remonstranten ende doleanten, weder compareert wesende, hebben, omme te voldoen tgundt hem op gisteren voergehouden werde, by geschrifte overgelevert breder specificatie opte voorscreven articulen, zulcx tselve breder innehout, hierby gevoucht, geteyckent met die letter B <sup>2)</sup>.

Waernaer ten solven daege ontboden zijnde die regiorders der voornoemde stede, zijn gecompareert geweest die burgemeesters deraelver stede, by naemen Joost Buyck, Pieter Cantert, Symon Cops ende Aelbrecht Marcus, midtagaders die schepenen aldaer, als ... <sup>3)</sup>, met beyden haerluyder pensionarissen, meester Adriaen Sandelijn ende ... <sup>4)</sup>, geassisteert by meester Jan van Treslongue ende Jan Hobijn, haerluyder advocaet ende procureur; denweloken, naer mondeling vanwegen die voornoemde Prince verhaelt was tinhouden der requeste, by den voornoemden

1) Deze bylagen zijn niet meer by de stukken aanwezig.

2) Het hierboven afgedrukte „tweede geschrift der Doleanten“.

3) De namen zijn niet ingevuld. Schepenen waren Henrick Cornelisz. van Marken, Henrick Janxz. Croock, Mr. Pieter Willemsz. Bicker, Jan Klacs Doedenszoonz. Pyl, Jan Vechtersz. van Hoorn, Coen Pietersz. Schepen, Floris Dircxz. Otter, Gerbrand Eghbertsz. Paf. Willem Pouwelsz.

4) De naam is niet ingevuld. Bedoeld is Mr. Maerten Blocklant.



remonstranten ende doleantén die Hoocheyt van de Hartoginne van Parme overgegeven, es hemlyuden dieselve requeste motte articulen, eerst by den voorscreven remonstranten daerby gevoucht, ende oock tandere tweede geschrift van de ar.<sup>ieu</sup>, breder specificatie innehoudende ende op huyden by den remonstranten overgelevert, voorgelosen gewoest, met vertooninge hoe dat zijnder Ex<sup>e</sup>. in meninge was, volgende teerste point van de commissie, met hemlyuden te treden in communicatiën, omme te verstaen die waerheyt der voorscreven doleantiën ende by minnelick accordt, zoe verre daer eenige abusien geschiet mochten zijn, tot welvaeren van de gemeente, tranquilliteyt ende vrede der burgers, inne geremedieert te moegen werden, nae men by communicatie bevinden soude te behoeren.

Wacrop, naer vortreck by den voernoemden regierders genomen, es verhaelt geweest, by monde van meester Jan van Treslongue, henlyuder advocaet, hoe dat in deselve ar.<sup>ieu</sup> tgouvernement van de stadt zeer getaxeert werde, ende dat oock by tweede geschrifte, op huyden by den remonstranten overgelevert, veel by naemen gespecificeert werden, wiens naeme ende fame midtsdien te corte gedaen werde; dat zy daeromme versochten eerst te weten wie dat heure partye was ende die naemen van dengenen, die die requeste overgegeven ende onderteykent hadden, omme, die hebbende, voerts geprocedeert te werden, volgende die voorscreven commissie.

Denwelcken daertogens weder geremonatreort es dat dintencie van den Prince was, die twist, die in den stadt van Amstelredam ter cause van desen geresen was, mit alle gevouchlicke middelen van accord neder te leggen, endo dat sulx alsnoech nodeloos was copie van de naemen van de remonstranten over te leveren (hoewel zyne Ex<sup>e</sup>. die-

zelve onder hem hadde), zoe iselve overleveren mogelijk meerder occasie van twist ende tweedracht soude moegen causeren, met meer diergelijcke; dat zy daeromme treden wilden in communicatie omme dabuysen, soo verre daer eenige gebeurt mochten zijn, te remedieren.

Ende alsoe die voornoemde regiorders, andermael vertrocken zijnde, persisterden by heur voorgaende versouck van de namen, ende dat zy nyet en consten accorderen sonder heur partye te weten, ende men hemluyden nyet en behoirden te weygoren tguut nae beschreven rechten hen goconsenteert worde; ende ter contrarie weder by zijn Exc. verhaelt worde dat hem, regiorders, heur versouck alenoch nyet ontseyt en worde, ende dat het anien van tgemeen welvaert, rust ende vrede van de stadt genouch was in der plaetse van partye, omme hy misliet accort die saecke (soe verre doonlick waer) te handelen, ende dat men tot dyen oynde (aenmerckende tselve gemeen welvaert ende nyet elck zyn porticulier querele) men in communicatie behoirde te treden om vrede te soucken ende tguut anders gedaen mochte zijn dan naer behoeren te remedieren; hebben cyntelick die voornoemde regiorders doen verclaren by heuren voornoemden advocaet ende pensionaris Sandelin, dat, hoewel men hemluyden heur versouck nyet en behoerde te ontseggen, dat zy nochtans dien onvermindert nyet en wilden weygeren met zijnder Exc. in communicatie te treden, zulcx als voeren; welverstaende dat hen copie derselver articulen van den doleanten overgolevert zoude werden, ende dat zy tselve heur soggen by gescrijfte sommierlick soudon moegen stollen; midts dat zijnder Exc. hem toeaggen soude voer tverstaen uut deser stadt hemluyden over te leveren tselve van de namen der voorscreven doleanten.

Daerop hen weder van zijnder Ex<sup>e</sup>. geseyt es dat, in communicatie getreden zijnde, men zyn soude hooverre men aengaende die voorscreven articulen int vruntlick handelen mochte, omme, soo verre toelffde nyet geschieden en conde ende van node soude zyn in vorder questie te treden, aladan by zijnder Ex<sup>e</sup>. opte exhibitie der voorscreven namen gedisponeert te werden; ende dat men hemluyden alsnu copie der voorscreven articulen leveren soude, omme daerop met hemluyden in communicatie te treden, sonder grote scriften ter cause van dien te maecken, soo zijnder Ex<sup>e</sup>. nyet en verstaet in desen by maniere van een proces te procederen; welcke copie van articulen hen zulcx overgelevert zyn.

Den xii<sup>en</sup> May hebben zeeckero ingeërffden van de Lastaige zijnder Ex<sup>e</sup>. geëxhibeert zeeckero requeste, by hen, ingeërffden, tot negen toe, onderteykent, met zeeckero aangehechte munimenten; vereouckende by deselvo requeste gemaect te worden een ordonantie opte openinge van de sloot, opte Lastaige gelogen, genoempt Boomensloot, den inganck ende uuytganck van dien, soewel aen de oestzyde als aen de westzyde etc; ende dat by provisie die burgemeesters bevoelen ofte ten minsten geinduceert zye totte voorscreven provisionale oepeninge van de voorscreven sloot aen de oestzyde, tot coste van de supplianten te geschieden, ter tijt toe die stede grachten gediept, die dammen daerinne leggende geamoveert ende den inganck van de voorscreven sloot aen de westzyde gerestitueert zal zyn; breder blijckende by deselvo requeste, geteykent mette letter...<sup>1)</sup>; diowelcke in handen van de burgemeesters voorscreven gestelt es den xvi<sup>en</sup> May voorscreven,

1) Niet ingevuld.

omme, hemluyden daerop geboert, voert gedaen te werden naer behoeren.

Den xvi<sup>en</sup> May voorscreven, gecompareert zijnde die voorscreven vier burgemeesters met hoeren pensionaris Sandelin ende advocaat Trealongue, hebben doen verelaeren by monde van denselven advocaat, hoe dat zy overloverende waeren huere antwoert ofte advertisement opte eerste articulen, by den voorscreven doeleanten overgegeven; daerby seggende, hoewel zy daerinne verhalende waeren eenige saecken, roerende die schoudt van Amstelredam, Willem Direxz., dat zy nochtans protesteerden tselve nyet te doen animo injuriandi, maer tot elucidatie ende beter kennisse te hebben, waeruyt oerapronckelick tovergeven deraelver ar.<sup>ten</sup> van de doeleanten gecommen es; versouckende van zijnder Ex<sup>e</sup>. tselve sulcx te willen verstaen.

Den xviii<sup>en</sup> der voorscreven maent May zijn voer zijn Ex<sup>e</sup>. gecompareert Heynrick Cornelisz., Heynrick Croock, . . . . .<sup>1)</sup>, Floris Direxz. ende . . . . .<sup>2)</sup>, schepenen der voorscreven stede van Amstelredam van dit tegenwoerdich jaer lxxv, geassisteert by meester Pieter Vloterius (sic)<sup>3)</sup>, secretaris der voorscreven stede, seggende hoe dat zy, verstaen hebbende dat by den doeleanten diversche articulen overgegeven waeren, ende onder andere eenige articulen, mudo roerende tfaut van justitie, dat zyluyden, xoe veel dander ar.<sup>ten</sup> aenginck, hem des nyet beeroenen en wilden, maer lieten die burgemeesters daernodo be-

1) Niet ingevuld.

2) Niet ingevuld.

3) Pieter Vloter was eerst Rector der Nieuwezijds school en van 1553 tot zijn overlijden in 1580 secretaris.

gaon; dan son verre aenginck tvoerscreven faut van justitie, dat zy tselve apart begeert hobbon te verantwoerden, ende tot dien eynde seecker advertissement overleverden, sonder hem nochtans in ditsdien te willen separeren van desolve burgemeesters, als zy verstaen dat eenige quactwillende voorstellende zijn; ende tgundt zy alhier overleverende waeren, tselve deden uuyte naome van heurluyder geheele collegie, hoowel zy maor vijf en compareerden, soe dander schepenen mette justitie besich waeren; ende versochten tselve gevisiteert ende daerop gelet te worden naer behoeren.

Ten selven voorscreven achtiensten May, voer noene, zijn van gelijcke gecompareert van wegen die voornoemde doleanten . . . . .<sup>1)</sup>, geassisteert by den voornoemden de Rantre ende Genits, exhiberende zijnder Ex<sup>e</sup>. seecker inventaris, daerinne zy seyden gedoduceert te hebben waertoe zy die munimenten, daerinne gespecificeert, overloeggende waeren, ende daer beneffens in een sack alle desolve munimenten, in den inventaris gementioneert.

Den xix<sup>en</sup> der voorscreven maent zijn voer zijnder Ex<sup>e</sup>. gecompareert die voorscreven vier burgemeesteren, geassisteert als voeren, seggende gerout te hebben omme over te leveren, ende sulcx oock overleverende waeren, heur debath, gemaect opt voorscreven tweede gescrifte van de voornoemde doleanten; met seeckere protestatie ende versouck van, ingevalle dat tuygen gehoert souden werden op der doleanten gescriften, daerop by zijnder Ex<sup>e</sup> gelet te werden; sulcx zy tselve bieder in seecker billet, dat zy met een overleverden, expresseerden, ende hiernaer volgende es.

1) Niet ingevuld.

„Alsoe die burgemeesters alnoch nyet weten en moegen die naemen van de doleanten, die teghens hen diversche articulen overgegeven hebben, ende dat zy verstaen dat onder denselven doleanten diversche conditiën van menschen zijn, waervan eenige van hen vervordert hebben uyt groter temeriteyt die pretense articulen tegens die voorscreven burgemeesters over te geven; eenige voerts van sulcker conditie zijn, dat zy ter selver effecte onderteyck(en)inge gedaen hebben, sonder dat die burgemeesters kennen gelooven dat zy die voorscreven articulen, int geheel ofte int deel, ende oeck die navolgende verclaringe, gesien, gelesen ofte verstaen hebben; eenige oeck van sulcke conditie zijn, dat zy deur quade persuasie, als omme tgemeene welvaeren alleenlick te vorderen, oeck gecontribueert hebben, sonder die voorscreven ar.<sup>ien</sup>, int geheel ofte int deel, gesien, gelesen, gehoert ofte onderteykent te hebben; dat oeck andere consulenten zijn ofte belopers van der saccke; — soe bidden die burgemeesters in alre oetmoedicheyt, dat zyns Ex.<sup>e</sup> believe hierop regardt te nemen, dat, soe verde eenige luyden opt inhouden van de voorscreven articulen behoert sullen werden, ofte by mijnheeren die assistenten van zynre Ex.<sup>e</sup>, dat dieselve believe goet regard te nemen int examineren van deselve ende wat soerte dieselve ende een yegelick van hem zy, ende daernaer huerluyder aangeven te rechten, ende by gescrijfte te stellen, wat ar.<sup>ien</sup> dat elck van hem sustineren ende waer maecken wil; opdat die waarheyt volcomelick van als blycken mach, ende dat die goede steede ende die regierders derselver in goede, vredelicke regimente bewaert, beschermt ende onderhouden werde, ende die inwoonders derselver in goede prosperiteyt voertvaren. Versaucken hiervan van als verbael gemaect te werden”.

Seggende voerts daerby die voornoemde burge-



meesters, hoe dat int leste van de voorscreven tweede geschrift mentie gemaect werde van de stede reeckeninge; maer alsoe tselve articule generalick spreekende was, en consten tselve oeck anders nyet dan generalick beantwoerden. Ende indien die doleanten expresseerden, waerinne in de reeckeninge voorscreven mishandelt waere, souden hemluyden daertegens weder specificke solutie geven; dan om zijnder Ex<sup>c</sup>. te contenteren, ende dat men van thoeren ende sluyten derselver reeckeninge geene quade opinie en soude moegen nemen, soo deselve (als zy seyden) openbaerlick opt stadthuys gedaen werde, waeren wel te vreden in handen van zijnder Ex<sup>c</sup>. ende onse, assistenten, te doen visie van deselve reeckeninge, in presentie van een burgemeester ofte twee ende den tesorier; omme zijnder Ex<sup>c</sup>. verthoent te werden dat deselve reeckeninge anders nyet gedaen en werdt dan naer behoeren ende ouder costuyme, ende daeruyt men oeck bevinden sall nyet sinisterlick inne gehanteert te werden.

Waerop die voorscreven burgemeesters voer antwoorde gegeven es, dat, aengaende heur versouck, omme gelet te werden int hooren van den getuygen opte circumstantiën, by hem in heur geschrift geëxprimeert, dat zyne Ex<sup>c</sup>. tselve redelick vont, ende, soe verre eenigo getuygen gehoert werden, zijnder Ex<sup>c</sup>. daerop int examinoren regard nemen ofte doen nemen soude; ende aengaende d'exhibitie der voorscreven reeckeninge, indien zijnder Ex<sup>c</sup>. bevont van node te wesen visie daervan te hebben, dat tselve sulcx by zijnder Ex<sup>c</sup>. gedaen sall werden, sonder partye die te communiceren, dan alleen tot contentemente van zijnder Ex<sup>c</sup>.

Den xxi<sup>en</sup> der voorscreven maent May comparerende weder die voorscreven burgemeesters, geassisteert met



heurluyder advocaet ende procureur als vooren, hebben overgelovert zeecker inventaris mette munimenten, dienende tot verificatio van heurluyder advertissement, overgelovert tegens deerste articulen, by den doleanten overgegeven.

Ende den xlii<sup>en</sup> hebben die voorscreven burgemeesters, geassisteert als vooren, overgelovert hoere inventaris mette munimenten, dienende opt voorscreven 2<sup>e</sup> debath van de burgemeestoren, gemaect tegens tweede geschrift by den doleanten overgegeven.

Ten welcken tyde dieselve burgemeesters van wegen zijnder Ex<sup>e</sup>. is verhaelt geweest, hoe dat zeeckere ingeërffden van de Lastaige, overgegeven hadden requeste, daerinne zy versochten openinge, ten minsten by provisie, van de sloot, opte Lastaige gelegen, genoempt Bomensloot; welcke requeste hem, burgemeesters, overgelevert was den xvi<sup>en</sup> der voorscreven maent. Ende alsoe alnoch daer nyet op geantwoert en was, ende zijnder Ex<sup>e</sup>. nootlick naer Bruyssel vertrecken moste, es dieselve burgermeesters by zijnder Ex<sup>e</sup>. voergehouden, dat zy, burgemeesters, omme die scamele luyden opte Lastaige te gerieven, soveel doen wilden dat die voorscreven sloot aent oesteynde geopent mochte werden, opdat dieselfde ingeërffden aldaer prouffiet van haere huysen genieten mochten, soe die stadt sonderling geen interest daerdeur en conste hebben, met meer diergelycke woerden.

Waerop by den burgemeesters geseyt werde, hoe dat zy tselve nyet wel doen en mochten, alsoe die stadt daer te zeer deur geinteresseert zoude zyn, als blijcken soude by zeeckere heur gescripte, gemaect tegens tinhouden der voorscreven requeste, ~~waer~~ zy mede overleverende waeren met zeecker inventaris ende munimenten, tot verificatio dersolver ~~dumme~~,

versouckonde dat zijnder Ex<sup>c</sup>. tsolve wilde visiteren, soe men daeruyt verstaen soude dat zy met goeder redenen die voorscreven openinge weygerende waeren.

Twelck by zijnder Ex<sup>c</sup>. gevisiteert zijnde, os hem weder verhaelt geweest, hoe dat die redenen, daerinne verhaelt, nyet en scheenen pregnant genouch te zijn omme te weygeren, ten minsten by provisie, de voorscreven openinge, om redenen breder hem by monde verhaelt; dat zy daeromme schicken wilden alsnoch in den heuren te spreekken, dat die voorscreven ingeërffden van de Lastaige openinge gedaen mochte werden, ende dattet selve wel geschieden mochte, oeck met conservatie van heurluyder auctoriteyt, alst by hemluyden selfs sulcx verclaert werde toegelaeten te werden by heurluyder consent, ende dattet oeck precario geschieden soude, ofte diergelijcke; daerdeur zy heur recht ende auctoriteyt souden mogen conserveren.

Daerop weder by den burgemeesters gesoyt werde, dat op Vrydach toecommende, wesende den vijff-ende-twintichsten deser maont, gedaen soude werden visitatie opte timmeringe ofte edificatiën van de Lastaige, sulcx men jaerlicxs gewoonlick was te doen, ende zy wel lyden mochten dat wy, assistenten, ons daorby voegden, ende, alsoe by de XXXVI raden gesloten was die voorscreven toedemping van de sloot, dat sy sonder hemluyden advys daer nyet inne gedoen en consten, maer, die voorscreven visitatie gedaen zijnde, souden tselve in deliberatie van de XXXVI leggen, ende sion wat sy gedoen consten; hem voorts refererende tottet inhouden van heurluyder voorscreven gescrifte desen aengaende; offererende, soe van desen als alle heur andere voergaende gescrifte, preuve voer soe veele noot es.

Waertegens by zijnder Ex<sup>c</sup>. weder gesoyt es, dat zy, burgemeesters, die hant daeraen houden wilden

dat die voorscreven openinge gedaen werde, ten minsten by provisie, ende dat zy vorder voer den Hoove van Hollandt ten principale die saecke vervolgen mochten; ende soo verre dieselve openinge nyet geconsenteert en werde, soude zijn Ex<sup>e</sup>. die voorscreven stukken, roerende die Lastaige, mede overnemen, ende vant geallegeorde van parthye doen rapport an de Hoocheyt van de Hartoginne van Parma etc., Regente ende Gouvernante.

Verhalende voorts zijnder Ex<sup>e</sup>. hoe dat hy nootliexel omme andere Mat<sup>r</sup>. affairen, hem te Brussel vinden moete den xxv ofte ten lanxsten den xxviii deser maent, ende midtadien alhyer nyet langer vertouwen en mochte; dat hy daeromme ons, assistenten voornoemt, last ende macht gegeven hadde dese zyne voornoemde commissie voerts te volcommen, omme, zijnder Ex<sup>e</sup>. by ons van als rapport gedaen zijnde, voerts by zijnder Ex<sup>e</sup>. aen de Hoocheyt van de Hartoginne, volgende die voorscreven commissie, rapport gedaen to werden.

Ende, alsoe dieselve commissie mede innehielt parthyen te accorderen, indient doenlick waere, dat zijnder Ex<sup>e</sup>. tot dien eynde by gescrifte hadde doen stellen zeeckere middelen van accorde aengaende dovergegeven articulen by den voorscreven doeleanten, ende deur middel van welck men tot rust ende vrede in dese stadt van Amstelredam soude moegen gecomen; diewelcke naodat die burgemeesters voorscreven voorgelesen waeren ende by zijnder Ex<sup>e</sup>. aen hem versocht daerop te willen letten, hobben die burgemeesters daervan copie versocht, omme in den heuren te spreeken; diewelcke hem overgelevert es, omme daerop antwoert innegebracht te werden naer behoeven; persisterende altoes die voorscreven burgemeesters by hoer voergaonde versouck van alsnoch te moegen hebben die naemen van de voorscreven

doleanten. Welcke middelen van accorde hiernaec volgende ende geïnscereert zijn.

Voer te houden die burgemoesters etc. 1, Eerst, aengaende etc <sup>1)</sup>).

Den xxiiij<sup>de</sup> der voorscreven maent May hebben wy, Christiaen de Waert ende Arnoult Sasbout voornoemt, volgende voorgeseyde last ende commissie van de Prince van Oraningen etc., naer tvertreck van denselven Prince, voer ons ontbooden gehadt die voornoemde de Rantre ende Genits, advocaet ende procureur van de voorscreven doleanten, dien wy voorgelouden hebben omme ons over te geven heur calendrier der articulen, daerop zy in moninge souden sijn eenige tuygen te beleyden, omme te sien, voer soeveele noot sijn soude tuygen te hoeren; twelek ons overgelevert zijnde, alsoe sy daerinne gestelt hadden t 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> ende 9<sup>e</sup> art.<sup>len</sup> van heur eerste gescrefte, omme daer tuygen op te beleyden, hebben hemlyuden geseyt dattet selve ons nodeloes dochte, als wesende dieselve generale articulen, daervan int 2<sup>e</sup> gescreft breder specificatie gedaen wert, ende dat van den inhouden derselver generale articulen genouch eertijts informacie gedaen es by den enqueste, die saliger gedachten Cornelis Monick, Raet der Co. Mal. in den Groten Raede tot Mechelen, opte poincten van offitien genoemen hadde in den processe van enen Cornelis Maertsz. contra den Procureur-generaell van Holland, ende noch eenige andere informatien daernaer gevolcht, onder ons, Commissarissen, rustende.

Dat voerts aenguende thionste articulo van t 2<sup>e</sup> gescreft der doleanten tottet 24<sup>e</sup> articule toe incluyt, twelek zy mede gestelt hadden omme by getuygen te probieren, ende noch t 30<sup>e</sup> tot 37<sup>e</sup> incluyt, dat wy

1) Wat hier moest volgen is niet ingevuld.

eerst voer ons onthieden souden twee van de burgemeesters der stede van Amstelredam, omme die-selve te doen responderen per verbum creditum vel non, omme overtallige preuve te schouwen ende soe verroey tselve confesseerden aengaende die consanguiniteyt ende affiniteyt, in denselven ar.<sup>len</sup> gespecificoort, dat nodeloes zijn sall vorder daerop enqueste te doen.

Dat oeck aengaende t 25<sup>e</sup> article derselver 2<sup>o</sup> gescrijft, roerende dat int doende delectie van den schepenen, cedullekens overgegeven souden weeson etc., mede nodeloes scheen vorder informatio daerop te neemen, soe wat daervan es blijken mochte by de informatie van de voornoemde Monick ende van saliger gedachten meester Cornelis van Weldom, in zijn leven Raidt ordinaris van den Hove van Hollant, ende noch in den enqueste, eertijts genoemen ten versoucke van den Procureur-generael van Hollant contra meester Heynrick Dirckx.

Dat van gelijcke t 41<sup>e</sup> article derselver tweede gescrijft mede nodeloes es, soe by munimenten blijken mach hoe tselve geschiet es, ende oeck uuyt dinformacie, by meester Anthonis Moellenaer genoemen, in den processe van injuriën, tot Mechelen hangende tusschen den voornoemden meester Heynrick Dirckx., ter eenre, ende Willem Dirckx., schout alhier, ter andere zyde, daervan extract by den doleanten overgeleyt wordt.

Ende van gelijcke t 45<sup>e</sup> article vant selve tweede gescrijft, soe wat daervan es mede genouch blijet by diversche voergaende informatien, in voortyden genomen.

Waernaer wy, commissarijssen, voer ons ten selven daege ontboden hebben twee van de burgermeesters der stede van Amstelredam, als Symon Cops ende Aelbert Marcus, die wy voergehouden hebben die

voorscreven articulen vant tweede geschrift der doleanten, spreekende van de consanguiniteyt ende affiniteyt; hem verhalende dat, omme teyteren die lange probatie, die opts selve articulen souden moegen vallen, sy dieselve responderen wilden per verbum creditum vel non, wat zy in der waerheyt daervan wisten; twelck zy gedaen hebben in der manieren hiernaer volgende.

Eerst, opt 't 10<sup>e</sup> articule der voorscreven 2<sup>e</sup> geschrifte der doleanten, seyden die voornoemde twee burgemeesteren dat Joost Buyck heeft getrouwt die suster van Sybrant Oeco, ende Sybrant Oeco die suster van Cornelis Jacobsz.

Opt 11<sup>e</sup>, dat meester Heynrick Dircxz. ende Gerrit Claes Matheusz. hebben twee susters.

Opt 12<sup>e</sup>, dat Joost Buyck es susterlinge van de huysvrouwe van meester Heynrick Dircxz., als die voornoemde Symon Cops kenlick es.

Opt 13<sup>e</sup>, (dat) die schout es broeder van meester Claes Heyn.

Opt 14<sup>e</sup>, dat Dirck Hillebrantsz. getrouwt heeft gehad die dochter van Gerrit Andriesz. van Hoorn; ende Claes Jacobaz die dochter van meester Heynrick; ende dat Heynrick Jacobaz. es broeder van Claes Jacobaz., ende heeft mede die dochter van meester Heynrick Dircxz.

Opt 15<sup>e</sup>, als voeren geseyt.

Opt 16<sup>e</sup>, dat Willem Claesz. Koeck getrouwt hadde die suster van Egge Garbrantsz.

Opt 17<sup>e</sup>, ut supra articulo 10<sup>o</sup>.

Opt 18<sup>e</sup>, ut supra; ende dat Dirck Jan es zoon van meester Heynrick Dircxz., die getrouwt heeft een suster van Sybrant Oeco, als oeck doen Joost Buyck ende Dirck Jacobaz. Schaep; ende dat Pieter Pietersz. ende Jonge Jan Duvez. elcx getrouwt hebben een dochter van Cornelis Benninck.

Opt 19<sup>e</sup>, dat Harman Elbertsz. getrouwt hadde die



dochter van Jan Willomsz. van Hoorn, maar zijn beyde overleden.

Opt 20<sup>e</sup>, dat die huysvrouwe van de schout Willem Direxz. was moeye van meester Willem Jacobus. alias Kinnez., die mede overleden es.

Opt 21<sup>e</sup>, dat Willem Direxz., schoudt, ende Louris Symonsz. vader, suster- ende broederskinderen waren.

Opt 22<sup>e</sup>, ut supra.

Opt 23<sup>e</sup>, dat Frans Janes Teyng, Anthonis van Houve, Floris Direxz den Otter achter-kindor sijn. Ende dat Coen Pietersz. es achterkint van Direk Jacobsz. Schaep.

Opt 30<sup>e</sup>, ut supra; ende dat meester Cornelis Garbrantsz. heeft getrouwt gehadt die suster van Direk Hillebrantsz. den Otter, maar en was hy thoven van haer noeyt van de xxxvi raden; dan nae toevolyden van haer, herhuwelict zijnde met een ander huysvrouwe, es geworden van de xxxvi.

Opt 31<sup>e</sup>, ut supra; ende dat Cornelis Jacobus. ende Jacob Heynricxz., beyde van de xxxvi, hebben getrouwt twee gesusters.

Opt 32<sup>e</sup>, ut supra; ende dat Jacob Gerritz heeft getrouwt die dochter van meester Adriaen Bandelyn; dan was van de xxxvi, eer hy die dochter van meester Adriaen troude, ende was dienselve Bandelyn lang te voeren xxxvi eer Jacob Gerritz xxxvi werde, ende dat Andries Hoelshoet getrouwt heeft die dochter van Willem Janes Brouwer, ende dat over Andries Hoelshoet es susterling Direk Hillebrantsz. ende Joest Bayck ende Anthonis Verhouwe; ende Andries reet-susterling over Jacob Gerritz.

Opt 33<sup>e</sup>, dat Anthonis van Houve ende Andries Hoelshoet es sustermoeten sijn.

Opt 34<sup>e</sup>, dat Cornelis Heynricxz. Lins ende Frans Lins waren twee susterkinderen, es lange verleden.



Opt 35<sup>e</sup>, dat Andriæ Holesloet ende Cornelis Jacobsz. Brouwer zijn suster- ende broederkinder.

Opt 36<sup>e</sup>, dat die huysvrouwe van meester Heynrick ende Cornelis Jacobsz. zijn twee susterkinder; als oeck es die huysvrouwe van Gerrit Claes Mateausz.; ende die huysvrouwe van Sybrant Occo ende meester Heynricxs huysvrouwe zijn twee susterskinder, ende die huysvrouwe van Lucas Meynaertsz. ende die huysvrouwe van meester Heynrick zijn twee broederskinder.

Waernaer wy, commissarissen, voerts geprocedeert hebben tot hooren van den getuygen, die die voorscreven doleanten hebben willen produceren, sulcx als by den informatie van dien blijcken mach.

Den xxix<sup>de</sup> May voorscreven voer ons, commissarissen, gecompareert zijnde Joest Buyck, burgemeester der voorscreven stadt, met meester Jan van Treslongue, advocaet, voernoempt, hebben wy denselven geseyt hoe dat wy gevisiteert hadden het calendrier, ons overgegeven by Jan Hobijn, procureur der voornoemde stadt, daerinne gespecificeert stonden darticulen, die die voornoemde burgemeesters uyt hoer overgegeven advertissement ende debath begeerden by getuygen te verifiëren, ende dat daerinne bevonden dat zy onder ander mede stellende waeren t 79 art van heur advertissement, spreekende van de handelinghe van de quoyeren van de 10<sup>e</sup> penninck de anno LIII, daerinne wy deur laat van de Ex<sup>te</sup>. van de Prince van Orangnen verstonden nyet inne te treden omme tuygen up te hooren, zoe diesaengaende appointement van den Hove van Hollandt was, wat daerinne behoerdo gedaen te werden.

Ende van gelijcke nopende t 120, 121, 122, 124, 125, 130, 133, 148, 149, dat wy gelijcke laat hadden omme daerinne nyet te treden, zoe dieselve

overgegeven ar.<sup>ten</sup> ofte dilutie van dien dese saccke nyet en roerden, als spreekende van de handel ende offitie van de schout van Amstelredam, daer zijnder Ex.<sup>c</sup>. inne soude doen versien naer behoeren. Ende van gelijke roerende t 5, 6, 7<sup>e</sup>, 8, 9<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, ende 75<sup>e</sup> van tdebat, als mede nyet roerende die materie subjecte. Ende soe veele aenneginek 30, 31, 32 ende 33<sup>e</sup> articule van tselve debath, dat node-loes was vorder daerop probatie te doen, soe ons, commissarissen, kenlick was tselve, als daer goposeert wert, zulcx warachtich te wesen, uuytgeseyt dat mijn heere Suys ende saliger gedachten meester Danmas van Drogendijck als twee swaegers tsamen in den Rade geseten hadden, soe die voornoemde Suys die hulve suster van Drogendijck getrouwt hadde gehad, maer was dieselve lange overleden, aler dat Drogendijck Raet worde, hoewel daeraff kinderen in levende lyve gebleven waeren; ende dat sulcx oeck een clause derogatoer van tarticule van de instructie van Hollandt in deselve commissio van Drogendijck gestelt was.

Wacrop vanwegen die burgemeesters geseyt worde, aengesien dat wy nyet in meeninge en waeren in probatie van dien by horen van tuygen te treden, dat wy ten minsten all tselve zulcx wilden verballiseren, dat zy alsnoch offereerden die voorscreven articulen by getuygen te prokeren, omme, indien naemaels, int doende rapport aen de Hoocheyt van de Hartoginne van Parma, bevonden werde tselve notelick te zijn, dat zy, burgemeesters, van tselve to moegen doen nyet gehouden en werden gesecludeert te zijn.

Den tien Juny sijn van gelijke voer ons gecompareert die voornoemde Joest Buyck ende Aelbrecht Marcus, burgemeesters, geassisteert by beyde heur

pensionarissen ende Jan Hobijn, heurluyder procureur, seggende hoe dat zy by hueren procureur aen ons hadden doen versoucken dat, zoe wanneer dinformatie opte positiven van hem, burgemeesters, alhier tot Amsterdam genoemen soude syn, wy ons voerta vinden zouden willen tot Delft, Leyden, Dordrecht ende andre steden van Hollandt, omme aldaer te proberen t 10<sup>e</sup> ende 11<sup>e</sup> articulen van heur advertisement, alsdat in alle dieselve steden voer een lofflicke costume gouseert soude werden, dat achter-austerskinder, ende oeck die van swagerschap malcandren geraect hebben, tesaemen gedient hebben gehadt etc.; unde dat wy, commissarissen, daerinne swaricheyt gemaect hadden, omme ons in alle dieselve steden te vinden; versouckende alsnoch dat wy tselfde zulex wilden doen. Hebben hemluyden voer antwoerde geeyt, dat wy alsnoch van geene moeninge en waeren alle die voerscreven steden door te reysen, omme overall op tgunst voersoyt es enquete te doen, zoe wy nyet en verstonden ulhier in een ordonnaris proces te zijn, ende telve ons voer desen tyt nyet gelegen en was; maer ommedat zy, omme die moeyte voor ons ende die costen van hemluyden te schouwen, by een van hoer pensionarissen in alle de voerscreven steden mochten recouvreren attestatie van de collegiën van de burgemeesters ende wetten, hoe men aldaer in gelijcke saecken van electiën gewoonlick was te handelen ende van outs gepleecht hadde; ende dat hemluyden tselve voer desen tijt starcke probatie genouch strecken zoude; ende indien naemaels bevonden werde nootelick te zijn vorder recolomment daerop gedaen te werden, soude haere Hoocheyt voornoemt ofte zijnder Ex<sup>o</sup>. vorder aldan daerinne ordonneren.

Tweck die voornoemde burgemeesters, nengesien (als zy seyden) zy ons vorder nyet brengen en con-

den, versochten mede in ons verbael sulx als geteykent te werden, ten fyne als voeren, omme in deesen in heuren preuve nyet geprecipiteert ofte, indicant nootlick bevonden worde, daervan nyet gesecludeert to wesen.

Den <sup>ten</sup> der voorscreven maent Juny, naerdats wy, commissarissen voorscreven, opt stadthuys der voorscreven stede gecollationneert hadden zoeckero copien, by den voornoemden doleanten in heur inventaris overgeleyt, hebben ons die vier burgemeesters voorscreven overgelevert heur antwoert opte voorscreven articulen van accort, die hemluyden by der Ex<sup>e</sup>. van de Prince overgelevert waeren den <sup>xxiiij</sup> der voorgaender maent May, ende by desen mede gevoucht os, buyten geteykent aldus 1); diewelcke by ons des anderen daechs gevisiteert zijnde, hebben wy die voornoemde Joost Buyck, burgemeester, comparerende met beyde die pensionarissen ende die procureur Hobijn, verhaelt gehadt, hoe dat wy uuyte selve antwoerde verstonden, dat zy genouch persisterende waeren by haer voorgaende scriften, sonder dat wy daeruuyt bemereten dat zy, burgemeesters, gesint waeren tot eenich accort te verstaen; dat wy daeromme twelve sulx als mede dEx<sup>e</sup>. van de Prince overbrengen zouden, omme op als regard genoemen te werden naer behooren.

Dan alsoe zy int t(e)ynde derselver antwoerde doende waeren zoeckero presentatie dingeeffden van de laetste, op tgunst by den voornoemden Prince <sup>27</sup> hemluyden versocht was by provisie gedaen te werden, hebben wy hemluyden geseyt, dat wy <sup>der</sup> presentatie communiceren souden mette ingescreven

1) Niet meer bij de stukken aanwezig  
Bydr. en Meded. XXIV

van de Lustige, omme te besien oft zy die zulxse acceptoren wilden; indien niet, dat wy van gelyken twelve overbrengen zouden zynder Ex<sup>e</sup>, omme mede gedaen te worden als vooren.

Ende alsoo die voornoemde burgermeesters mede van ons versouckende waeren, gehoort te werden eenige getuygen van hooren sydo, seyden tselve te begoren te doen onder soeckere protestatie, die zy ons by geschrifte overleverende waeren, ende hierinne begeerden geinscreuert te hebben, diewelcke hiernaer volgende es:

„Up huyden den van Juny compareerden voer ons, commissarissen, Joost Buyck, burgemeester der stad Amsterdam, geassisteert met beyden den pensionsrissen deraelver stad en Johan Hobyn, procureur postulerende voer den Hove van Holland, ende versocht alnoch te hebben die naemen van de remonstranten ofte doleanten; ende alsoe wy hem tselve alnoch voer deesen tyt ontseyden, verclaerde die voornoemde burgemeester, geassisteert als boven, dat, alsoo hy aldan zijn parthyen niet en wiste, ende alsulxse niet volgen en conde int nemen van der enquête nec formam juris nec stili; dat hy alsulcke enquête, als hy by ons soude laten nemen, alwelck soude moeten doen tot onsen informacie ende instructie, omme te removeren die anstree suspide. die nyten onwarachtigen positiven van der drooscreven doleanten, hem ende dandere regeriers van der stad noch unbekent, anders soude moeyen removeren; gelick oock drooscreven burgemeester verclaerde omme deselfde redenen die schryfften, van staets weegen ons geschibbert, dat alle verclaringen ende manifesten daertoe diende. alwelck in plaetse van advertisemente ende tot onsen informacie te sijn; versouckende dese tyt verclaringen in onsen verbaek geschibbert te worden. omme van

in tyden ende wylen haere Hoocheyt ofte die Prince-  
licke Ex<sup>c</sup>. geremonstreert te moegen werden" etc.

Ende hebben wy, commissarissen, hiernaer voerts  
geprocedeert tot horinge van deselve getuygen, zulcx  
als by den informatie van dien blijkende es.

Waernaer — alsoe van wegen de voornoemde burge-  
meesters versocht werde, mede tuygen te moegen  
doen hoeren opte voorscreven antwoerde, by hem-  
luyden gemaect opte middelen van accort, hem by  
der Ex<sup>c</sup>. van de Prince goopent, ende ons hier voeren  
overgelevert den 7<sup>en</sup> Juny voorscreven — seyden wy,  
commissarissen, daertoe geen last te hebben; ende dat  
wy oeck nyet en verstonden eenige getuygen daerop  
te hoeren, zoe tselve, als voer een middel van accort,  
alleen by ons hemluyden geproponeert was, ende  
zijnder Ex<sup>c</sup>. intentie, vanhier scheydende, was geen  
vorder scriften te admitteren; dan alsoe wy in de-  
zelfde middelen van accort mede geïnserceert hadden  
drie articulen, by den doeleantē naderbant zyne Ex<sup>c</sup>.  
geëxhibeert, achter heuren inventaris, daerop die  
burgemeesters nyet gehoert en waeren, dat wy hem-  
luyden admitteren souden opte solutio derselver  
eenige getuygen te moegen produceren; als oerst,  
roerende dat die burgemeesters uuyter stede gejaecht  
souden hebben die potbackers, boscruytmaeckers etc.,  
daervan int 7<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> van den voorscreven middelen van  
accort mentie gemaect wert, ende daerop zy solutio  
geven int 39, 40 ende 41 ar.<sup>len</sup> van heurluyder ant-  
woerde; ende voerts, daer geseyt wert int 8<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> van  
deselve middelen van accort, van dat meester  
Heynrick meer recompense gedaen soude zyn, op  
rocken etc, daerop zy solutio geven int 69 articule  
van heurluyder antwoerd; ende noch, daer geseyt  
wort int 12<sup>e</sup> ar.<sup>le</sup> van taccort, dat die burgemeesters  
hem nyet gevoucht en souden hebben met  
omme assistentie te doen tegens het tra  
by



den tollenners aengedaen, daerop zy solutie geven int 81 ende 82 ar.<sup>ken</sup> van heurluyder antwoerde voorscreven; op welcke voorscreven ar.<sup>ken</sup> van heure antwoerde wy heurluyden admitteren souden tuygen to moegen doen horen, zoo verre zy tselve versouckende waeren.

Den xien der voorscreven maent Juny zijn wy, commissarissen voornoemt, ten versoucke van de voorscreven burgemeesters gegaen tot Joost Buyck, burgemeester, omme inspectie locael te nemen, roerende eenige articulen, zoe in heur advertissement als debath gestelt; als tot verificatie van t 40, 51, 73, 74 ende 75 van den advertissement, 55, 56, 85, 86, 87, 95 ende 96 van heurluyder debath.

Ende sulcx heeft ons die voornoemde burgemeester eerst geleyt door St. Oloffspoorte opt hooft, alwaer hy ons verthoent heeft die colck, aldaer gelegen, ende die sluyt, daerop leggende; deur welcke colck ende sluyt hy verthoende dat het Yewater in de stadt liep ende men tselve daerinne liet loopen totte hoochte van zeeckere peyl, aldaer gestelt; ende soe verre het water hoeger quam te vloeyen dan die voorscreven peyl, verthoende ons daertoe een schotdeur, in der sluyt gemaect, omme die noder te laeten vallen; verthoende oock die juckinge in denselven colck, aen deen zyde opgemaect met een strate oft ganck, ende zeggende dieselve colck veel gewijt was ende zy die huysen aen de zyde van deselve strate opgecocht hadden omme dieselve colck te wyden tot bequaeme wyte, dat twee schepen malcanderen mochten wijcken, ende dat dieselve strate, sulcx die leyt, aldaer geleyt mochte werden, twelek wy sulcx oock saegen; ende dit al (soe hy seyde) volgende dordonnantie van hoger memorie vrou Mario, Coninginne, Regente etc.

Heeft ons vandaer die voornoemde burgemeester



voorts geleyt na de Oude zyde(s)-achterburchwal op een bruggeken, aldaer over dieselfde burchwal gelegen, genaempt die brugge, die men nae de Lastaige gaet <sup>1)</sup>; verthoene ons aldaer beneffens tselve bruggeken een ander bruggeken, dat hy seyde te wesen die brugge van Cornelis Jacobsz., brouwer, hem precario gegunt tot wederseggen van den burgemeesters; seggende dat die gemeente sonderling geen lotsel on hadde by desolve brugge van Cornelis Jacobsz., alsoe die veel hoger was dan die brugge, daer wy op stonden, daer beneffens dicht aen leggende, die daer nootlick omme doverganek moste blyven; twelek wy, commissarissen, oock zulexs sagon, dat desolve brugge van Cornelis Jacobsz. al veel hoger was; dan sagen dat zyn jouckinge, daer zyn brugge op steuende aen de westzyde van twater, stont ontrent acht oft negen voeten buyten zyn huyse int water, zulexs dattet bet dan een derdendeel van de wyte vant canael occupeerde, ende dat diesolve twee bruggen nyet dan ontrent anderhalve roede van den anderen en laegen, ende dat die juckinge van de stadte brugge aen de oostzyde oock een deel vant canael occupeerde.

Gaende vandaer voorts na de Oudesijts-burchwal, heeft ons desolve burgemeester die canten van den waters aldaer verthoent aen beyden zyden bejuet te wesen, zulexs wy die oock bevonden zuytwaerts opgaende tot een steene brugge, genaempt, zoe hy seyde, die Verckenasluyse ofte marct <sup>2)</sup>.

---

1) Dit is de brug over den O. Z. Achterburgwal, voor de Vredenburgsteeg (toen Cornelis Jacobszoonsteeg geheten). Door het Spooksteegje en de Waterpoortsteeg kwam men aan het Waterpoortje, waar een brug over de stadsgracht naar de Lastaige leidde.

2) De Varkenssluis is de brug over den O. Z. Voorburgwal, tuschen Damstraat en Oude Doelenstraat.

Ende van de voorscreven steenen brugge ofto Verreken-sluyse voerts gaende, zuytwaerts op, na den houten brugge, gelegen by Grimmenissersluyse, hebben wy, commissarissen, luttel plaetse daer bevonden bejuet te wesen, uuyt dien (soe hy, burgemeester, seyde) dattet al genouch aen beyde syden scamele conventen waeren, die van heure renten nyet en mochten leeven ende met hour hantwerck die cost mosten raepen <sup>1)</sup>, ende andere cleyne huyskens, die de cost van de juckinge nyet wel en hebben moegen vervallen, overmids die dierte van thout, die lang geduyrt hadde, zoe hy seyde.

Te meer (zoe hy, burgemeester, seyde) dat die conventen genootsaect zijn geweest heur edifficiën eensdeels te rysen omme droech uuyten water te sitten, overmids twater, binnen de burchwallen inne gelaoeten, zodert den jaere xlv veel hoger, boven ouder gewoonte ende aleer die duervaert gemaect was, geresen es.

Ende dat dieselve conventen heur boecken moeten vermaecken ende hoger stellen, ommedat zy <sup>2)</sup> doer thogen van twater daer nyet deur vaeren en mochten, als wy aldaer oec van eenige beecken saegen.

Ende omdat die voorscreven rysinge noch meer sal moeten vallen in den huysen ende conventen voorscreven, als de juckinge gemaect ende die straten daernaer geresen zullen zijn, zeyde hy, burgemeester, dat, in respecte des voorscreven es, voor een wyle tijts patientie aldaer genoemen es geweest.

Twelck voorscreven es men oock bemercken mochte

1) Aan de westzijde van den O. Z. Voerburchwal stonden daar de kloosters van St. Margareta, St. Maria Magdalena, St. Barbara en St. Clara; aan de oostzijde die van St. Cecilia, St. Catharina en St. Agniet.

2) Er staat „hy."

doer die peylen, die hy ons aen de bruggen verthoenende was, tot dien eynde aldaer gestelt, opdat een yegelijk gewaerschout mach wesen om zijn huysen aldaer to stellen

Ende gaende soe voerts nae die Oude Nonnen <sup>1)</sup> toe, die achter Oudoxyts-burchwalle langes, hebben aldaer eenige plaetsen bejuct gevonden ende eenige noch heel onbejuct, daer ons die voornoemde burgemeester verthoende diversche eleyne huyskens ende eenige wat laego in der aerden staende, lager dan die stracte, daer wy over ginghen, die hy seyde dat noch laeger soude moeten vallen als die nyeuwe juckinge gemaect ende die stracte daernaer gehoecht soude zijn; seggende dat toe te commen doerdien dat twater van de Tye nu in deselve burchwal door die sluyse innegelaeten wert, ende soe hoech compt dat die straeten daernaer nyet alleen gejuct maer mede verhoecht moeten werden, omme het Yewater uyt eenige huysen te keeren, welke huysen, voer tinlaeten van tselve Yewater, hy seyde hooch ende drooch genouch gestaen te hebben, ende dat sulcx die huysen, die nu getimmert werden, veel hoger gestelt moeten werden dan doude te voeren aldaer stonden; sulcx wy oeck bevonden, dat die nyeuwe huysen veel hoger gestelt waeren dan doude; seggende dat regart behoert genoemen te werden opte grote costen van tselve verhogen ende jucken, overmidt die gemeente nyet alleen die juckinge moet maecken, maer oeck heur stracten ende huysen hoogen; twelek hy seyde dat die scamele luyden hart viel om doen.

Verthonende ons aldaer, opte onbejucte burchwallen, eenige nyeuwe huysen, die begonst waeren

1) Het terrein van het gewezen Oudemannenhuys en het noordelyk gedeelte van het Binnen-Gasthuys.

betimmerd te werden ende die roynge versocht hadden, omme heur juck te maecken; nae welcke hoochte hy seyde dat dandere onbejucte huysen heur juckinge mede souden moeten doen maecken, ende metter tyt heur huysen daernaer stellen, om droech te sitten.

Verthoenende ons noch voorts opte selve Achterburchwalle veel scamele conventen (zoe hy seyde), aldaer staende. als Cellesusters, de Minnebroeders, teconvent van Betaniën ende die Pouwelsbroeders etc. Ende dat oeck aen de westzyde van de Achterburchwalle veelal conventen opte Achterburchwallen staende mede souden moeten joucken opte selve Achterburchwallen, ende alsulox double costen lyden van heur ediffitiën ende bejuckinge, als achter ende voer op beyde die burchwallen responderende <sup>1)</sup>).

Bysonder dat elke voet vant jucken wel soude costen, als die burgemeester seyde, deen door dander twe gulden, alleenlick van hout gemaect zijnde; behalven die costs, die aen thogen ende vermaecken van de strate geleyt soude moeten werden.

Gaende voorts van de voornoemde Achterburchwalle, heeft ons die voornoemde burgermeester geleyt door Sint Anthonispoorte opten dyck aldaer, alwaer hy ons verthoende tmaras ofte rietlant, daer buyten die poorte gelegen, tusschen die lynbaenen ende denselven Sint Anthonisdijk <sup>2)</sup>), twelck hy seyde nootlick aldaer vervolt ende verhoecht te zijn, overmidts men daer de (modder), commende uuyte diepinge van de stadts grachten, nergens propyeer brengen en mochte, als daer nyet verre vandaen gelegen, als wy, commissarissen, oeck saegen; ende dat taelve vervollen ofte verhoegen van tmaras nyet meer prejudiciabel der

1) De conventen van St Cecilia, St Catharina en St. Agnet.

2) De plek thans gelegen tusschen de Dykstraat en de Sint Anthonis-Breestraat.

stede en consto geacien dan tverhogen van de Lastaige, daer beneffens gelegen, zoe hy seyde dattet noch verre was onder die peyl opte Lastaige geset; als hy seyde dat men bemercken mochte by den paelen, tot dien eynde aldaer opte selve plaetse gestelt, daert noch verre beneden was, als wy saegen; ende dat zy, burgemeesters, in meninge waeren metter tijt aldaer een opslach te maecken van de harinck ofte peck ende teer, daertoe zy seeckere slooten aldaer souden doen schieten omme nuyte nyeuwe grachten, oestwaorts daeraen gelegen, aldaer inuo te moegen commen.

Syn voerts van daer varende over dAemstel gecommen aen de Regulierspoorte, ende gaende die Reguliersbrugge aldaer over, heeft ons die burgemeester verthoent daer aen de oostzyde van twater responderende zeeckere erffve, by der stede gecoft om die schafferye te vergroten, twelck es een timmerplaetse, aen de oostzyde van tselve water <sup>1)</sup>, (dewelcke wy) onbejuct bevonden hebben; dan aen de westzyde saegen aldaer die bejuckinge gedaen te zijn; maer seyde die burgemeester dat dieselve plaetse by der stede corta bejuct soude werden. Ende soe voerts gaende naer die beek van de Nyeuwe Nonnen <sup>2)</sup>, heeft ons aldaer verthoent zeeckere begonst jouck van de Nyeuwe Nonnen ende seeckere ledige erffven, aldaer leggende aen de Nyeuwe Nonnen responderende; daer hy seyde dat eenen Hans Spenchuysen althans int werck was om eenige nyeuwe huysen te doen setten, als wy oeck saegen <sup>3)</sup>.

1) De schafferij of stads-timmeruin lag in dien tijd op de plek die thans ingenomen wordt door de huizen aan de noordzijde van de Doelenstraat. (Zie Ter Gouw, a. w., V. 222.)

2) Het terrein van het klooster der Nieuwe Nonnen dat aan St. Dionysius gewijd was, wordt thans ingenomen door het zuidwestelijk deel van het Binnen-Gasthuis en het gebouw der Nederlandsche Bank.

3) In 't „Kerkelyck Amsterdam", een op het Amsterdamse

Passorende voorts Grimmones ende de houten brugge daeraen volgende, zijn besyden dieselve brugge twater langes gegaen, langes die nyeuwe straete op Rockin gemaect, naer der stede maret toe, alwaer wy oock saegen die juckinge aldaer neffens die huysen ende spiijkers responderende al gemaect te zijn.

Ende commende opte Plaetse, daer die sleepaerden staen, ontrent die voorscreven maret, heeft ons die burgemeester aldaer verthoont die plaetse, die eenen Willem Michielz. versocht hadde aldaer te betimmeren ofte een brugge aldaer van zijn huys over den houck vant wator te moegen leggen; welcke plaetse, soe die burgemeester ons seyde, die stede nyet ontbeeren ende tsolve sulcx nyet gedoegen en mochte, overmids die schuyten, van Utrecht ende daerontrent commende, daeraen moeten commen leggen omme te lossen ende te laden, midtsdagders dander schuyten, die alle die vuylnisse van de marot, vismaret ende de voorscreven stede, daer de paerden staen, aldaer mede laden ende vandaer wechvoeren moeten; allen denwelcken by tvoorscreven maecken van de brugge te groot hinder ende interest geschiet soude zijn.

Korende vandaer weder terugge, zijn gecommen opte Nyeuwezijts-voerburchwalle, alwaer int beginsel

---

Archief berustend handschrift, samengesteld door Henricus Seljns, tot 1664 predikant te Nieuw-Amsterdam in Nieuw-Nederland, waarin ook een lijst der Doleanten voorkomt, vindt men by den naam van Spenckhuysen aangeeteekend „Hans Spenckhuysen is geweest de huisvrouw vader van Jan Seljns; heeft a. 1565 getimmerd twee huizen over de Grimmenester sluis by het Gasthuis ofte de Oude Turfmarkt, genaemt Vredemburch; heeft mede door de harde vervolginge nyt het landt moeten de vlucht nemen. Ende heeft de herberg, buyten de Regulierspoort, waar de Haechse en Delftsa schuyten leggen, de naem noch behouden van „Spenckhuysen-tuyn“, alsoo die geheel vermaert waer, en mede een forenzie op gestaan heeft, dat Aront ten Grootenhuse vervoert heeft, en te Maersse aen de steenhooven heeft geset (ald., biz. 352).



een stuck weechs van S.<sup>te</sup> Lucyen off tot Jonge Roeloffs-steego toe, daer wy stonden, wy doostzyde van deselfde burchwal bevonden hebben noch onbejuct te zijn; ende die reste, zoe noortwaerts op, verby die Nyeuwe kerk, heeft ons die voorscreven burge-meester verthoent genouch al bejuct te zijn, dan dat sommige plaetsen, gaende alsoe nae der Haerlemersluyse toe, wy aldaer noch onbejuct hier ende daer een stuck weechs bevonden hebben. Verthoenende ons oock hier ende daer eenige spijkers, die aldaer gemaect waeren ende eenige noch gemaect werden; ende dat dieselve reste, noch onbejuct zijnde, metter tijt haest bejuct soude wesen.

Gaende voerts over die Haerlemersluyse, die Achternyeuzijts-burchwal langes, hebben dieselve tot veel plaetsen onbejuct bevonden aen beyden zyden; uuytgeseyt dat hier ende daer deen ende dander wat bejuct mochte hebben; totdat wy gecommen zijn aen tbruggeken, daer men gaet naer Jans Roedons-poorte toe, daer wy dieselve Achterzijts-burchwalle, responderende tegens terff van den voorscreven Joost Buyck, ende soe vant selve bruggetgen zuytwaerts opgaende, een groot stucke weechs bejuct saegen, ende de reste weder genouch onbejuct; alle wleke juckinge alsnoch ongedaen zijnde, de burgemeester seyde aldaer opte Achterzyde-Nyonburchwalle nyet geschiet te zijn uyt dieselve redenen die hy hier voeren opte Oudezyde(s)-Achterburchwal verclaert heeft; overmidts dattet veel cloyne huyskens onder andere zijn, die die cost soe nyet en hebben moegen vervallen.

Ende soe voerts gaende, zijn wy gecommen aen seckere sluyse, aldaer aen de stadt vesten gelogen, genaempt der Boeren-verdriet <sup>1)</sup>, diewelcke wy passerende ende gaende soe naer der Calverstraet toe

1) De doorvaart van het Spui naar den Singel.



ende die sluyt aldaer inne gelegen, heeft ons de burgemeester oeck aldaer verthoent zeeckere juckinge gedaen te zijn, responderende achter die huysen, aent ronde Bagijnhoff staende.

Ende vandaer voerts passerende der stede Doelen, zijn wy mette voornoemden burgemeester die veste langes gegaen, die ons van verre hier ende daer opte voorscreven Nieuwezijts-burchwallen zeeckere spijkers verthoent heeft, zedert eenige jaeren herwaerts nyen gemaect; daerby seggende dat zy, burgemeesters, verhopen dat diergelycke, ofte oeck beter, zouden gemaect werden, soo verre die burgers vermeenen dat een yegelijk nyet en mach naer zijn appetijt buyten der stede timmeren.

Verthoenende oeck die voorscreven burgemeester ons sulcx, nae de Haerlemerpoorte toegaende, veel ende diversche oude ende schamele luyden huyskens, daer aen de stede mayren responderende, die (zoe hy seyde) mettertijt mede met timmeren verbeteret mochte werden ende tot spijkers mede geapliceert.

Alsoe wy, commissarissen voorscreven, volgende den verbale van den <sup>ten</sup> Juny, hiervooren gestelt, voer ons ontboden hebben gehad den <sup>viii</sup><sup>ten</sup> derselver maent Cornelis Boom, een van de Lastagiërs, hebben wy hem geopent de presentatie, by den burgemeesters int eynde van heur voorscreven antwoorde opt concept van tacort, ons hiervooren overgelevert, gestelt; dien wy dieselve presentatie, volgende zijn versouck, sulx by gescrijft overgelevert hebben, opdat hy daarvan in den zynen mette andere Lastagiërs begoorden te communiceren ende, tselve gedaen zynde, ons weder antwoert inne te moeghen bronghen, ofte dieselve Lastagiërs die presentatie sulcx accepteren wilden dan nyet; welcke presentatie hiernae volgende geinseroort en.

„Dat die burgemeesters den xxviii<sup>en</sup> <sup>1)</sup> May lxx die saecke vant openen van de Bomensloot in communicatie geleyt hebben mette xxxvi raden der stede, by dewelcke bevonden es geen oerbaer te zijn dat die voorscreven sloot geopent souden werden. Souden nochtans burgemeesters tevreden zijn haer nacraticheyt te doen omme, by advys ende consente van de voorscreven xxxvi raden, (omme zyne Princelicke Ex<sup>te</sup>. te gratificeren ende vorderlick te wesen, soe veel als hen, behouden eere ende odo, in eniger manieren moegelijk es) — midts by den voorscreven Laastagiërs (eerst ende alvoeren dopeninge) affdoende die contraventiën, by hen contrarie dordonnantie ende sententie, by de Ma<sup>t</sup>. van de Co. opte timmoraige van de Laastage gemaect, gecommitteert, als by kennisse van schepenen van Amsterdam opten xxv<sup>en</sup> Mey a<sup>o</sup> lxx, by ooulaer inspectie genoemen, gebleecken es — die voorscreven openinge precario ende tot wederseggen van de burgemeesters weder te gunnen, ter tijt ende wyle toe dattet by den Hove van Hollandt diffinitivelick anders geordonneert sal wesen, daervoeren zy schuldich sullen wesen binnen seeckeren tijt heure actie te institueren; welverstaende, indien zyluyden, ofte eenige van hen, duyrende die voorscreven concessie weder eenige nyeuwe contraventiën deden tegens die voorscreven ordonnantie, dat in dien gevalle die voorscreven sloot metterdaet by den voorscreven burgemeesters weder toegeworpen zal werden, nietjegenstaende die voorscreven litispendencie.

Sulcx dat die burgemeesters (midts die Laastagiërs doende dat zy, navolgende die voorscreven ordonnantie, schuldich zijn te doen) bovendien noch te vreden

---

<sup>1)</sup> Er staat „xviii<sup>en</sup>“, doch dit is blykens de Resolutiën der Vroedschap (N<sup>o</sup> 2, fol. 1) een schrijffout.

sullen wesen, by provisie, tot haer wederseggen, die voorscreven openinge, by advys als voeren, te consenteren ende telffde te doen, uuyt rechter gunst ende gratie, tor requisitie van zyne Princelicke Ex<sup>te</sup>, omme dieselve daerinne te gelieven".

Ende den xiiij<sup>en</sup> derselver maent Juny zijn voer ons gecompareert Hans Wouters ende Jan Voegel, zoe voer honselven als uuyte naemo van alle dandere Lastaigers, verclaerende hoe dat zy niet malcanderen aengaende die voorscreven presentatie gecommuniceert hadden, ende ons voer antwoorde innebrachten by gescrefto sulcx hiernaer volgende es.

„Waertogens die gemeene geërffden van de Lastaige, requiranten, deden seggen dat die openinge ende gebruyck van de slote in questie hemluyden nae rechte competoert, by de redenen ende middelen, by requeste ende anders voor mijn E. heeren de commissarissen geproponeert, sonder dat hemluyden daertoe nodich es enich consent van de burgemeesteren ofte van de xxxvi te versoucken, ende soe veel te min precario te accepteren tgunst hemluyden nae gemene dispositie van rechten toecompt; ende alsoo die presentatie, by den burgemeesteren gedaen, tonderende es omme den requiranten in eenige vordere servituyt te brengen dan zyluyden dese naeste twintich jaeren herwaerts (contrarie hoere privilegien, by den gerequireerden geaubliceert) by indirecte wogen gebracht zijn, ende in effect gelijcke practijcken alanu in desen gebesicht worden omme van den requiranten seecker pretens precario openinge ende gebruyck te extorqueren, als die gerequireerden weleer van Cornelis Boom gepractiseert hebben; ende die requiranten oock nyet en weten ende nae rechten verhoepen (volgende oock advys van neutrale geleerden) by hare timmeraiige die ordonnantie van den Co., by den gerequireerden

subreptickeelk veroregen, geensins gecontravenieert te hebben, ende in allen gevalle die geexcogiteerde contraventie, sulcx als die gerequireerden dieselfde jegens alle equiteyt pogen te extenderen, die gemono geerffden nyet en mach prejudicieren int gebruyck ende openinge van den sloot in questio, als daermode nyet gemeens hebbende, als breder voer mijn heeron gededuceert is; soo refuseren die requiranten der gerequireerden captieuse presentatie; ende, want die saecke alnu godisponeert es dat, volgende der gerequireerden verclaringe voor mijn heere den commissaris Mr. Jacob van der Mersche gedaen, nyemant van desen kennisse en behoert te nemen, omme menichfuldieghyt van instancien te schuwen, dan zyne Pr. E., zoo persisteren die requiranten by heurluyder requeste, versouckende rapport."

Seggende voorts die twee comparanten, dat zy versochten, uuyte naeme van alle deselve gemeen ingelanden van de Lastaige, aengaende die voorscreven provisie van de openinge van Bomensloot, aen ons commissarissen daerop appointement te willen geven, ofte die requeste, mette verificatiën ende anders daerop dienende, te senden aen zynen Pr. Ex<sup>e</sup>, opdat metten eersten opte versochte provisie gedisponeert mach worden sulcx bevonden zal werden te behoeren; zoe zy alle daego verwachtende waeren die scepen, die overcommen souden met Oostersche waeren, daertoo zy hoer spyckers ende erffven opte Lastaigo souden moegen employeren. Denwelcken wy voer antwoorde gegeven hebben dat wy vant selve refuys die burgemeesters adverteren souden, sonder vorder geschrift over te nemen; ende dat wy dese saecke nyet eor over on consten senden dan met dandere principale saecke, die meteen aen zynen Ex<sup>e</sup>, gesonden sal werden.

Opten xix<sup>en</sup> Juny voorscreven zijn by ons, commis-

zarisson, wesende in Den Haeghe, gecommen Pieter Cantert, burgemeester, met Mr. Marten Bloelant, pensionaris, ende Jan Hobijn, procureur, voornoemt, ende hebben ons overgelevert zeeckere inventaris met stukken ende munimenten, dienende opte antwoorde, die zy, burgemeesters, hier voeren ons overgelevert hebben opte middelen van accort, hemluyden by zynen Ex<sup>c</sup>. voorgehouden, tsaemen aeneen gehecht; ende noch twee ampliatiën van inventarissen, met stukken daeraen geattacheert, als eene, wesende ampliatio van den inventaris, op heurluyder advertisement overgelevert, ende dander ampliatio van den inventaris, op heurluyden debet overgelevert; versouckende al tselve by dander stukken gevoucht te werden, als wy gedaen hebben.

Den xx<sup>en</sup> Juny hieraen volgende es voer ons, commissarissen, gecompareert Hans Wolters, wuyte naeme (soe hy seyde) van alle dingeërffden opte Lastaige, seggende hoe dat zy verstaen hadden dat die burgermeesters hadden doen beleyden seeckere certificaciën, roorende tverbael van topenen ofte sluyten van Bomensloot ende vant buyten timmeren; daerinne hy seyde dat hem dochte die tuygen te wesen gecircumvenieert int deposeren; twelck bevonden soude werden uuyt seeckere andere certificacie, die hy ons exhibeerde ende mede versochte by den eersten requeste van de Lastagiërs gevoucht te werden. omme, int visiteren der voorscreven burgermeesters certificaciën, daer mede op gelet te werden; twelck wy sulcx daerby gevoucht hebben.

## NIEUWE FRAGMENTEN VAN DORDTSCHER REKENINGEN,

MEDEGEDEELD DOOR

J. L. VAN DALEN.

Aan het werk de *Oudste Stadsrekeningen van Dordrecht*, indertijd door Mr. Dozy uitgogoven in de werken van het *Historisch Genootschap* (N. S. n<sup>o</sup>. 2) en daarna vermeerdert met een supplement, dat in *Bijdragen en Mededeelingen* (14<sup>e</sup> dl.) verscheen, zij het mij vergund, de volgende fragmenten van der tiend'eeuwsche rekeningen toe te voegen, die in den inventaris van het Dordrechtsche archief niet aangeduid waren en daardoor onopgemerkt zijn gebleven.

Fragment *a* en *c* schijnen gedeelten van rekeningen over de hal en de kerk te zijn; zij konden alleen door gelijksoortige posten bij Dozy blz. 14, 17 en 21 gedateerd worden. Zij behooren met fragment *b* waarschijnlijk bij de rekening van 1284/85, die bij Dozy niet compleet is.

Fragment *d* en *e* schijnen daarentegen concept-rekeningen te zijn geweest, daar in de door Mr. Dozy uitgogoven rekeningen van de jaren 1284—87 posten voorkomen, die op deze terugwijzen. Van *d* wordt bl. 38 het restant vermeld; *e* was niet opgeteld, maar het bedrag komt overeen met een post bij Dozy op blz. 39.



Fragment *f* dunkt mij van iets lateren tijd, daar de namen, als Clays Onderwater, Wouter van den Tympel, Tielman die Vrieze, in de rekeningen van 1284—1287 niet voorkomen, wel echter in de fragmenten van 1311 (zie Dozy blz. 78) worden aangetroffen. Lambrecht de Vrieze komt daarentegen veel voor omstreeks 1290.

Ik geef de fragmenten hier geheel zooals zij geschreven zijn, alleen met oplossing der gewone verkortingen en weglating van het *stem* vóór elken post.

Bovendien vond ik onder aantekeningen, afkomstig van M. Balen, berustende in de Gemeentebibliotheek n° 527, nog eenige excerpten van rekeningen uit lateren tijd, maar van vóór 1429, die mij belangrijk genoeg toeschenen, om ze achter de dertien-d'eeuwsche te laten volgen.

#### L. INKOMSTEN <sup>1)</sup> (1285, 86?).

|                                                                                    | lib. | sol. | den. |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| Dit es mijn innemen van den assise.                                                |      |      |      |
| Derste maent liep. . . . .                                                         | 131  | 11   | —    |
| Daerna was hi vercocht twee maende,<br>die liep elke maent 100 $\text{tē}$ ende    |      |      |      |
| 15 $\text{tē}$ ende 9 sol. . . . .                                                 | 230  | 18   | —    |
| Daerna was hi vercocht twee maende,<br>die summe van eller (elker $\text{p}$ ) 100 |      |      |      |
| 16 $\text{tē}$ ende 51 $\text{tē}$ ende 12 den. .                                  | 302  | 2    | —    |
| Terselver wilten was vercocht die<br>assise van den oefte ende van                 |      |      |      |

<sup>1)</sup> Onbekend jaar. Waarschijnlijk behoort het fragment bij de rekening van 1285-86 vgl. Dozy O. S. blz. 8-9, waar van dat jaar slechts drie maanden gegeven worden. Geschreven op een strook perkament 51 c.M lang en + 13 c.M breed, slechts gedeeltelijk geschreven Invent 1, Add. III n° 85.



|                                                                                                          | lib. | sol. | den. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| den haringhen ende van den<br>colen, die summe van desen. .                                              | 29   | —    | —    |
| Daerna was hi vercocht twee maende,<br>die summe van elker maent 100 tē<br>ende 37 tē ende 13 sol. . . . | 275  | 17   | —    |
| Die summe .                                                                                              | 968  | 17   | —    |

Ende 11 daghe was die assijs ghegadert van der  
port wegghen.

|                                                                                                                    |    |      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|----|
| Die assijs van den biere gaderde<br>Snellard ende Wouter Bonevent;<br>die gaven mi . . . . .                       | 12 | 17   | —  |
| Ende van den wine gaderde ic Jan;<br>daer nam ic af 23 tē ghe-<br>reede . . . . .                                  | 23 | —    | —  |
| Ende daertoe staecs der porten vt<br>An Harnoude . . . . .                                                         | —  | —    | 33 |
| An Duker. . . . .                                                                                                  | —  | —    | 10 |
| An Wissen . . . . .                                                                                                | —  | 13   | 11 |
| An haren Gherarden vor Alyen<br>sone . . . . .                                                                     | —  | 24   | —  |
| Werenboud van Ratinghen . . .                                                                                      | —  | 2    | —  |
| Claes Boughe ende Alebrecht<br>Steenard . . . . .                                                                  | —  | 3 1) | —  |
| Vort ontfinc ic van den torve<br>(corne?) assijs van dien 11<br>daghen van Jonghen Hollanders<br>broider . . . . . | —  | 88   | —  |
| Ende van Th. sone des marsemans<br>van der marserie . . . . .                                                      | —  | 10   | —  |
| Die summe van desen innemen .                                                                                      | 38 | 5    | —  |
| Vort van den xi dagen es scouldich                                                                                 |    |      |    |

1) Deze zes bedragen zijn niet in de som begrepen.

|                                                                                                       | lib. | sol.             | den. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------|------|
| Jan Weitijn sone van den visch<br>assise . . . . .                                                    | —    | 11               | —    |
| Ende Clais die vleischouwer ga-<br>derde den assijs van den vleische,<br>hine gaf nu niet.            | —    | —                | —    |
| Ende Cizarijs es sculdich der porten<br>van den meelassise ende van<br>den houte van den xi daghen.   | —    | 28 <sup>1)</sup> | —    |
| Vort so hobbic ontfanghen van den<br>dordendele van boeten, die der<br>port ancomen es 50 sol. . . .  | —    | 50               | —    |
| Die summe van al minen innemen<br>1678 $\text{fl}$ 9 sol. 9 den. ende 50<br>sol. van boeten . . . . . | 1678 | 9                | 9    |

## II. UITGAVEN.

a. *Dit es dat etc gheven van der halle ende  
van tymmeringhen <sup>2)</sup> (1284,85).*

|                                  |   |    |    |
|----------------------------------|---|----|----|
| Van houte te voerne, van platen. | — | —  | 8  |
| Van stilen te voerne . . . . .   | — | —  | 5  |
| Omme linen, mede te steigherne . | — | —  | 5  |
| Stile te slane . . . . .         | — | —  | 43 |
| Den tymmermans. . . . .          | — | 14 | 3  |
| Van 3 stilekinen . . . . .       | — | —  | 14 |
| Van planken te voerne . . . . .  | — | —  | 8  |
| Van planken . . . . .            | — | 15 | 4  |
| Van 2 banden te draghene . . .   | — | —  | 4  |
| Omme spikere . . . . .           | — | —  | 18 |
| Den pijnres . . . . .            | — | —  | 21 |

1) Deze posten zijn niet ontrangen

2) Vlg. Dozy, O. S. bl. 14, werden in 1284/5 ook vele bouw-  
materialen voor de hal betaald. Het fragment is dus van dien tijd. —  
Geschreven op een strook perkament van 44 c. M. lang en 17 c. M.  
breed, voor de helft beschreven. Invent. I Afd. III n° 84.

|                                              | lib. | sol. | den. |
|----------------------------------------------|------|------|------|
| Met arden te vullene . . . . .               | —    | 9    | —    |
| Van stilen, van platen, van banden . . . . . | —    | 18   | —    |
| Van 4 stilen . . . . .                       | —    | 6    | —    |
| Van 4 stilen . . . . .                       | —    | —    | 29   |
| Van weesleken hout te planken . . . . .      | —    | 42   | 6    |
| Van zaghe <sup>1)</sup> . . . . .            | —    | 13   | —    |
| Meester Everdeye. . . . .                    | —    | 5    | —    |
| Summa . . . . .                              | 6    | 15   | 10   |

b. *Dit es van presenten* <sup>2)</sup> (1284,85).

|                                                                                  |   |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|----|----|
| Meester Gherarde een zalm, coste . . . . .                                       | — | 17 | —  |
| Heren Gherarde van der Wateringhen . . . . .                                     | — | 9  | 9  |
| Dien van Middelborgh . . . . .                                                   | — | 30 | —  |
| Ende van kannen. . . . .                                                         | — | —  | 19 |
| Dien van Harlem. . . . .                                                         | — | 24 | —  |
| Den abbet van Middelborgh enen zalm, coste . . . . .                             | — | 9  | 4  |
| Van wine heren Gherarde van der Wateringhe . . . . .                             | — | 5  | —  |
| Heren Willems den nieuwen baeliu van enen zalme ende van wine. . . . .           | — | 32 | —  |
| Onsen ward van Harlem . . . . .                                                  | — | —  | 45 |
| Heren Bartoude van Machline . . . . .                                            | — | 10 | 4  |
| Den here van Vorne, heren Arnoude van Heimskerke ende meester Gherarde . . . . . | — | 12 | 9  |
| Van presente den grave van Cleve. . . . .                                        | — | 32 | 9  |

1) Hierboven doorgehaald: „Van zaghe<sup>ne</sup> - 6 -.”

2) Daar by Dozy O. S. bl. 16 gesproken wordt van „Heren Willem den baliu”, is deze rekening ouder dan 1284/5, of op zijn laatst van dat jaar. — Geschreven op een strook perkament 39 c.M. lang en 15 c.M. breed, half beschreven en bovenaan verschrompeld: Invent. I Afd III n° 89.

|                                                                                                      | lib. | sol. | den. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| Van wine meester Gherarda, heren<br>Gherarda van der Wateringhen<br>ende heren Janne van Leede . . . | —    | 12   | —    |
| Pennen van Hinnenberghe an<br>samen . . . . .                                                        | —    | 23   | 1    |
| Den heren van Vorne sijn meere<br>vrouwen van Vorne . . . . .                                        | —    | 14   | 4    |
| Den vintern van snoete ende van<br>wine . . . . .                                                    | —    | 5    | 5    |
| Heren Bessen preest van Maiboen . .                                                                  | —    | 12   | 4    |
| Den inden van Muldesborgh an wine .                                                                  | —    | 5    | 10   |
| Heren Everaerde den sijnere an wine .                                                                | —    | 10   | —    |
| Van kanden, daer men presente<br>mede doet . . . . .                                                 | —    | —    | 43   |
| Harman Vinken wive van kanden,<br>van bakeren . . . . .                                              | —    | —    | 13   |
| Summe . . . . .                                                                                      | 13   | 19   | 6 7) |

c. Van der groter kerken an den heren ende an  
onser Vrouwen core 5) 1294 53,

|                                                                                                                           |   |    |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|---|
| In den eersten te aasse van enen<br>vate wine, dat di kerke dede<br>tappen, dat hep is heren Gerarda<br>keijzer . . . . . | — | 59 | — |
| 2 lib., die men gaf tote onser Vrou-<br>wen core . . . . .                                                                | 2 | —  | — |
| Ghysebrechte des vaders neve van<br>Dornizen steenen . . . . .                                                            | 1 | —  | — |

1) Doorghaald Summe 12 — 16.

2) Vlg. *Boek. O. L. V.* bl. 21 wert het O. L. V. toe gewijd in  
1294 53 — Geschreven op een strook perkament van 42 c.M. lang  
en 13 c.M. breed Invent. I. Afd. III. n° 83.

|                                                                                                                                                              | lib. | sol. | den. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| Jacobe den Kegelare 5 lib., die hi<br>gaf van kalke ende sagers . .                                                                                          | 5    | —    | —    |
| Janne den pelsere . . . . .                                                                                                                                  | 7    | 10   | —    |
| Ghyben ver Wijsgoeden sone van<br>enen vate wijns . . . . .                                                                                                  | 30   | —    | —    |
| 8 sol., die vertert worde op die<br>kerke . . . . .                                                                                                          | —    | 8    | —    |
| Willame vten Steenbuse . . . .                                                                                                                               | 16   | 2    | 6    |
| Janne den pelsere 10 lib., die hemo<br>haer Willaem die Dukinc gaf<br>ende van der stede weder innam.                                                        | 10   | —    | —    |
| Van enen vate wijns, dat ghecocht<br>ieghens haer Willame Du-<br>kinghe . . . . .                                                                            | 30   | —    | —    |
| Jan Putoc gaf Janne den pelser .                                                                                                                             | 7    | —    | —    |
| Gilise sheren Vrederics neve van<br>houte . . . . .                                                                                                          | 6    | —    | —    |
| Alarde ende Arckint van corbelen<br>an onser Vrouwen core . . .                                                                                              | 3    | —    | —    |
| Van meyster Arnouds Hanen eledere<br>ende moyster Willaems, die maet-<br>selaers waren an den torre ende<br>an onser Vrouwen core ende<br>meysters . . . . . | 5    | —    | —    |
| Jan Putooke van houte . . . .                                                                                                                                | 1    | —    | —    |
| Haren Heymanne Suus van latten                                                                                                                               | —    | 10   | 10   |
| Van assys, die men ofsloch die as-<br>sisiere van enen vate wijns, dat<br>men tappede van der kerke<br>weghe <sup>1)</sup> . . . . .                         | 8    | —    | 14   |
| Moyster Janne den timmerman, die                                                                                                                             |      |      |      |

<sup>1)</sup> Hieronder doorgesegd Meyster Janne den . . . en doorge-  
haald, somma 130-10-6

|                                                                                                 | llb. | sol. | den. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| timmerde an onser Vrouwen<br>core <sup>1)</sup> . . . . .                                       | 2    | —    | —    |
| Wouter Meylano van enen sarke,<br>die men orbarde an den kerk-<br>torne <sup>1)</sup> . . . . . | —    | 10   | —    |
| Summe . . .                                                                                     | 133  | —    | 6    |

d. *Dit es die cost van der herecard, die men  
voer te Tyle <sup>2)</sup> (1285,86).*

|                                                                          |                  |                 |                               |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|
| Van tven maston ten coeghe ende<br>den sylinghe. . . . .                 | —                | 9               | 2                             |
| Janne den bardomakere van qua-<br>rele . . . . .                         | —                | 5               | —                             |
| Hannekine Vlaminck, doe hi voor<br>omme herberghe te Woudrikem . . . . . | —                | —               | 6                             |
| Omme enen cravel . . . . .                                               | —                | —               | 3 <sup>st</sup> <sup>3)</sup> |
| Omme ene tonne vol souts . . . . .                                       | —                | —               | 12 <sup>st</sup>              |
| Omme een arburst ende lendennire . . . . .                               | —                | 4 <sup>st</sup> | —                             |
| Van den tocken te makene ende<br>van yser . . . . .                      | —                | 5               | 3 <sup>st</sup>               |
| Van quarele. . . . .                                                     | —                | 10              | —                             |
| Van arbursten, lendennire token . . . . .                                | 3 <sup>1/2</sup> | 2               | —                             |
| Van glavie ysere . . . . .                                               | —                | 6               | —                             |
| Van arbursten te vittene ende<br>quarele. . . . .                        | —                | 9 <sup>4)</sup> | 5                             |

1) De laatste twee posten komen voor bij Dozy, O. S. bl. 17, waar zij zijn doorgeschraapt. Dit fragment is dus van ongeveer 1284/5.

2) Vgl. Dozy, O. S. bl. 38, waar in de rekening over 1285/86 een restant van de kosten dier heerevaart wordt betaald. Zie over die heerevaart tegen Tiel: Arend, II, 1e st., bl. 313 en 432. — Geschreven op drie aaneen genaande strooken perkament a 51 c M., b 31 c M., c 27 c M. (de laatste slechts voor de helft beschreven) lang en 13 c M. breed. Invent. f. Afd. III N° 88.

3) st = sterling. Alleen de posten, waarbij het is aangeduid, zijn in deze geldwaarde uitgedrukt.

4) Uitgeschraapt.

|                                                                                                 | lib. | sol. | den.               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|--------------------|
| Van enen slote tote den tonere (P)                                                              | —    | —    | 8 <sup>st</sup> .  |
| Van den groten ketele te vermakene<br>ende van twee warmoye scotele.                            | —    | —    | 9                  |
| Van spadehoute . . . . .                                                                        | —    | 4    | —                  |
| Van tien boemen, spete ende haec-<br>stele. . . . .                                             | —    | 8    | 6                  |
| Van spade ysere . . . . .                                                                       | —    | 8    | —                  |
| Van twee banieren ende ene ryeme                                                                | —    | —    | 10 <sup>st</sup> . |
| Van eyde ende van makene te ba-<br>niere. . . . .                                               | —    | —    | 14 <sup>st</sup> . |
| Van karsen te makene. . . . .                                                                   | —    | 4    | 2                  |
| Jan Vlamino, doe hi vor van Wou-<br>drikem omme broet . . . . .                                 | —    | —    | 14                 |
| Van ere ryeme. . . . .                                                                          | —    | —    | 8 <sup>st</sup> .  |
| Van wasse . . . . .                                                                             | —    | 47   | —                  |
| Van twee sacken. . . . .                                                                        | —    | —    | 45                 |
| Van crude . . . . .                                                                             | —    | 30   | —                  |
| Die ambochtslide verterden, doe<br>men rokende metten hoefmans<br>op Segherdins solre . . . . . | —    | 5    | 3                  |
| Van ere scrieftafele . . . . .                                                                  | —    | —    | 4                  |
| Coppekinne den cupere van enen<br>arbesten . . . . .                                            | —    | 6    | —                  |
| Van manden . . . . .                                                                            | —    | —    | 35 <sup>1)</sup>   |
| Te backe . . . . .                                                                              | —    | 2    | —                  |
| Van scuttele. . . . .                                                                           | —    | 7    | 1                  |
| Jan den coewachtere van ere byle<br>onde van ere ryeme. . . . .                                 | —    | —    | 23                 |
| Van kannen. . . . .                                                                             | —    | 5    | 1 <sup>st</sup> .  |
| Van enen sacke . . . . .                                                                        | —    | —    | 7 <sup>st</sup> .  |
| Van scuttele. . . . .                                                                           | —    | —    | 15                 |
| Van enen scurteclede te makene .                                                                | —    | —    | 3                  |

1) Hierby is niet gevoegd of het sol. of den. zijn, waarschijnlijk  
zijn het den.



|                                       | lib. | sol.            | den.             |
|---------------------------------------|------|-----------------|------------------|
| Van smarkarsen . . . . .              | —    | —               | 12 <sup>st</sup> |
| Van ere lantarno . . . . .            | —    | —               | 15               |
| Van herberghen . . . . .              | —    | 15              | —                |
| Van smarkarsen . . . . .              | —    | —               | 12 <sup>st</sup> |
| Van herberghen . . . . .              | —    | 7 <sup>st</sup> | —                |
| De una platele vel scuttolla . . .    | —    | —               | 5 <sup>st</sup>  |
| Van scutro(?) te vittene ende te ghe- |      |                 |                  |
| reden . . . . .                       | —    | 10              | 5                |
| Van enen londennire . . . . .         | —    | —               | 15 <sup>st</sup> |
| Van ene banire . . . . .              | —    | 15              | 5                |
| Van pesen ten arbusten . . . . .      | —    | —               | 23               |

(Einde 1<sup>e</sup> strook.)

|                                     |    |    |                                 |
|-------------------------------------|----|----|---------------------------------|
| Van soachten . . . . .              | —  | 16 | —                               |
| Van vire riemen . . . . .           | —  | 4  | —                               |
| Van spyascepe te huren . . . . .    | —  | 30 | —                               |
| Summe . . . . .                     | 20 | 13 | 4 <sup>1</sup> 2 <sup>1</sup> ) |
| De scoderen . . . . .               | 2  | 10 | —                               |
| Van bire, dat was ghecocht te Tyle. | —  | 28 | —                               |
| Van vische . . . . .                | —  | 22 | 9                               |
| Van brode, dat ghecocht was jeghena |    |    |                                 |
| die van den Bosche . . . . .        | —  | 9  | —                               |
| Van honre . . . . .                 | —  | 26 | —                               |
| Van honre . . . . .                 | —  | 18 | —                               |
| Van brode . . . . .                 | —  | —  | 20                              |
| Van vollencwine . . . . .           | —  | —  | 12 <sup>eng. 2)</sup>           |
| Van appelen . . . . .               | —  | —  | 17                              |
| Van mostarde . . . . .              | —  | —  | 15                              |

1) Doorghaald: „Summa XIX (B) ende XXVIII d.” Rekent men een d. eng. voor 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> d. holl. en de 35 d. (zie hiervoor) voor solidi, dan is de summa 20-7-9, anders is zij 18-18-7.

2) Alleen bij de aangeduide posten staat eng. = Engelsch.

|                                                            | lib. | sol.   | den.   |
|------------------------------------------------------------|------|--------|--------|
| Van torve . . . . .                                        | —    | —      | 10     |
| Van bethure . . . . .                                      | —    | 5eng.  | —      |
| 16 deng., die men ghaf doer ene<br>huus te ghane . . . . . | —    | —      | 16eng. |
| Van brode . . . . .                                        | —    | —      | 12     |
| Van vlesche . . . . .                                      | 2    | —      | —      |
| Van soete . . . . .                                        | —    | —      | 6      |
| Van kuharinghe . . . . .                                   | —    | 10eng. | —      |
| Van bockinghe . . . . .                                    | —    | 16     | —      |
| Van erweten ende van aayene . .                            | —    | 24     | —      |
| Die hoefmanne ende ambochtliede<br>verterden . . . . .     | —    | 5      | —      |
| Van torve . . . . .                                        | —    | 10     | 2      |
| Van mostardo . . . . .                                     | —    | 9      | —      |
| Van ajune ende loeck . . . . .                             | —    | —      | 23     |
| Arbeiders . . . . .                                        | —    | —      | 13eng. |
| Van Ommelande bijra . . . . .                              | —    | 17eng. | —      |
| Van tven vate Dordrechts bijra .                           | —    | 9      | —      |
| Corunte . . . . .                                          | —    | —      | 10     |
| Van ses wederen . . . . .                                  | —    | 25     | —      |

(Einde 2<sup>e</sup> strook.)

|                                                     |   |    |        |
|-----------------------------------------------------|---|----|--------|
| Van tven ydele laghelen moyster<br>Clayse . . . . . | — | 5  | —      |
| Van bottere . . . . .                               | — | 14 | —      |
| Van gurte . . . . .                                 | — | —  | 17eng. |
| Van riemen te dragene . . . . .                     | — | —  | 14     |
| Van draghene . . . . .                              | — | —  | 5eng.  |
| Van casen . . . . .                                 | — | 9  | —      |
| Van scoderen . . . . .                              | — | 10 | —      |
| Enen enapo, die wake in spyscip.                    | — | —  | 4st.   |
| Van wine . . . . .                                  | — | 9  | —      |
| Van wino . . . . .                                  | — | —  | 10eng. |
| Van vische . . . . .                                | — | 31 | 6      |

|                          | lib. | sol.            | den.             |
|--------------------------|------|-----------------|------------------|
| Van vische . . . . .     | —    | 4               | —                |
| Van casen . . . . .      | —    | 3 $\frac{1}{2}$ | eng.             |
| Van honre . . . . .      | —    | —               | 21               |
| Heinric Tatere . . . . . | —    | —               | 26 <sup>1)</sup> |
| Van wine . . . . .       | 22   | 10              | —                |
| Van brode . . . . .      | 8    | 10              | —                |
| Summe . . . . .          | 55   | 10              | — <sup>2)</sup>  |

e. *Dit is van des hertoghen coste, dat hi vertertde  
(sic) te Dordrecht <sup>3)</sup> (1285 86).;*

|                                                                        |   |    |    |
|------------------------------------------------------------------------|---|----|----|
| Bendin van Waez van wasse . .                                          | 3 | 6  | —  |
| Clays den backer van brode. . .                                        | 8 | —  | 13 |
| Clays Goteline van stallaetsen . .                                     | — | 12 | 7  |
| Gherart den Pee van stallaetsen . .                                    | — | 20 | —  |
| Everoocker van stallaetsen . . .                                       | — | 11 | 4  |
| Bendin ver Laysen sone van stal-<br>laetsen . . . . .                  | — | 16 | 4  |
| Gielij van den Wale van stro. . .                                      | — | —  | 9  |
| Sollen den smit van bealaghe . .                                       | — | 4  | —  |
| Willacm van Scille van stro . . .                                      | — | —  | 10 |
| Clays van der Duble van stallaet-<br>sen van des heron halven Kuic . . | — | 6  | 6  |
| Alaert van stallaetsen van Wil-<br>laems halven van den Bosche . .     | — | 3  | —  |
| onde van horne . . . . .                                               | — | 8  | —  |
| Willacm den mandemaker van<br>manden . . . . .                         | — | —  | 12 |

1) Doorghaald. Summa xxiii $\frac{1}{2}$ , xxvii d.

2) Volgens optelling (1 den. eng. voor 2 $\frac{1}{2}$  den. holl. gerekend) 55.7-8.

3) Vgl. Dozy O. S. bl. 39, waar ook „van presente den hertoghe“ 64 lib. in rekening wordt gebracht. Deze rekening is dus eveneens van omstreeks 1285/6. — Geschreven op een strook perkament 64 c.M. lang en 10 c.M. breed: Invent V Afd. III n<sup>o</sup> 87.

|                                                                                                   | lib. | sol. | den.                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------------------------------|
| Alebrecht Steenaert van torve<br>(corne?) . . . . .                                               | —    | 6    | 3                             |
| Jan Meyen sons wijf van houte . . .                                                               | —    | —    | 20                            |
| Lambrocht Here van houte . . .                                                                    | —    | 4    | —                             |
| Volprecht Honrodief van hoenre . .                                                                | —    | 10   | —                             |
| Diddoric die scermer van enen (vate?)<br>biers . . . . .                                          | —    | 5    | —                             |
| Heinric dien Gansebitder (sic) van<br>hoenre . . . . .                                            | —    | 18   | 5                             |
| Van eyeren . . . . .                                                                              | —    | —    | 25                            |
| Aghata Postes van ghemalen crude .                                                                | —    | 9    | 7                             |
| Hille van hoenren ende capponen .                                                                 | —    | 11   | 4                             |
| Van brugghen te makene ende<br>plancken te teeckene ende enapen<br>te lonen . . . . .             | —    | 9    | —                             |
| Heinric Gheyline van tafelaken . .                                                                | —    | 2    | 6                             |
| Des coaters wijf van der Niewer-<br>kercken van hoenren . . . .                                   | —    | 5    | 3                             |
| Pieter dien Keyser van haren Bar-<br>toute halven van Maeghelen van<br>siere harberghen . . . . . | —    | 6    | 2                             |
| Wolfraem van sinen huse . . . .                                                                   | —    | 2    | 6                             |
| Vincken wijf van case, scottelen,<br>mostart ende cannen ende asijn .                             | —    | 12   | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| Hughe den Wael van case ende<br>van scottelen ende cannen . .                                     | —    | 13   | 3                             |
| Arnout dien Vos van stro . . . .                                                                  | —    | 2    | —                             |
| Hannekin van Machgelen van brode .                                                                | —    | 2    | 6                             |
| Gheldekin van quarte cannen, van<br>scottelen . . . . .                                           | —    | 8    | 8                             |
| Pieter van Utrecht van platelen . .                                                               | —    | —    | 16                            |
| Roelof mostartmaelre . . . . .                                                                    | —    | —    | 15                            |
| Hare Tieloman van den hekeden<br>te wakene ende enapen te dra-<br>ghene . . . . .                 | —    | 7    | —                             |

|                                                                                                  | lib. | sol. | den.                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------------------------------|
| Wouter den Hoghen van alrehande<br>crude . . . . .                                               | —    | 25   | —                             |
| Pieter sharen Tielemanz van carpren                                                              | —    | 6    | 6                             |
| Willaem Jodekin van vleesche . .                                                                 | —    | 10   | —                             |
| Hughe den vleeschouwer . . . .                                                                   | —    | 12   | —                             |
| Heinric Tater in gheretden ghelde.                                                               | —    | 11   | —                             |
| Faytops sone van vleesche . . .                                                                  | —    | 3    | —                             |
| Dien joncghen Arnoude vleeschou-<br>wer van enen halven bake ende<br>andren vleesche . . . . .   | —    | 24   | —                             |
| Pouwels den kersomaker van ar-<br>weten . . . . .                                                | —    | 2    | 6                             |
| Pieter sharen Tielemans sone gaf<br>Woutere des hertoghen dore-<br>wachter in gheretden ghelde . | —    | 32   | —                             |
| Clareboude ende sinen gesellen van<br>bekeden . . . . .                                          | —    | 32   | —                             |
| Jan van Doyle van sinen arbeide                                                                  | —    | 5    | —                             |
| Ghoraet Hillen van enen tabel<br>(cabel?). . . . .                                               | —    | 2    | —                             |
| Everart van enen slote. . . . .                                                                  | —    | —    | 10                            |
| Van carsen te makene. . . . .                                                                    | —    | —    | 12                            |
| Van petercelien . . . . .                                                                        | —    | —    | 6                             |
| Van cnechten te vreine . . . .                                                                   | —    | 3    | —                             |
| Haren Willaem Dukino . . . . .                                                                   | —    | 6    | 2                             |
| Van rentvlesche . . . . .                                                                        | —    | 4    | —                             |
| Van torve te draghene ende hout.                                                                 | —    | —    | 12                            |
| Clays Oem van vollinowine . . .                                                                  | —    | —    | 18                            |
| Jan van Hadele van bekeden . .                                                                   | 2    | 10   | —                             |
| Pieter sharen Tielemanzsone van<br>vollinowine . . . . .                                         | —    | —    | 10                            |
| Van plancken te burene ende te<br>draghone . . . . .                                             | —    | —    | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| Arnoude den vleeschouwer van<br>worsten . . . . .                                                | —    | 2    | 6                             |

|                                  | lib. | sol. | den.            |
|----------------------------------|------|------|-----------------|
| Van drien cappoenen Harmanne     |      |      |                 |
| Miul. . . . .                    | —    | —    | 85              |
| Cnapen van arbeide . . . . .     | —    | —    | 7 $\frac{1}{2}$ |
| Van bedden te draghene . . . . . | —    | —    | 6               |
| Pieter sharen Tielemanx van vol- |      |      |                 |
| linewine . . . . .               | —    | —    | 10              |
| Haren Tielemanne ende Coline van |      |      |                 |
| tween laghelen wijns . . . . .   | 35   | —    | — <sup>1)</sup> |

f Dit es tghelt, dat in Vlaendren bleken es, door  
der borchucht wille van heren Lambrechte  
den Vriese<sup>2)</sup> (na 1290).

|                                    | lib. | sol. | den.            | est. |
|------------------------------------|------|------|-----------------|------|
| In den eersten hevet haer Thiele-  |      |      |                 |      |
| man die Vriese daer ghelaten . . . | 104  | 10   | —               |      |
| Werenbout van Ratinghen . . .      | 104  | 10   | —               |      |
| Jan die Guide . . . . .            | 141  | —    | —               |      |
| Haer Jan Maleghis . . . . .        | III  | 4    | 7 $\frac{1}{2}$ |      |
| Vor Clare ende Thieleman Pollaert  | 39   | 12   | —               |      |
| Jan Everocker . . . . .            | 12   | —    | —               |      |
| Gielis Jan Boudens sone . . . . .  | 18   | 16   | —               |      |
| Willem ver Avesoete sone, Martijn  |      |      |                 |      |
| sheren Thieleman Ooms sone,        |      |      |                 |      |
| Coenraet van Wesole ende Mar-      |      |      |                 |      |
| tiin Vincke . . . . .              | 50   | 10   | —               |      |
| Clais Bouweel . . . . .            | 7    | —    | —               |      |
| Haer Gielis ver Haduien sone,      |      |      |                 |      |
| sheren Heineman Suus, Woutro       |      |      |                 |      |

1) Niet opgeteld; de som is 64—10—2 $\frac{1}{2}$ .

2) Deze rekening is opgemaakt in lib. sol. en den. *esterling*.  
Dit laatste woord is weggelaten. Geschreven op een strook perkament 29 c.M. lang, en 16 $\frac{1}{2}$  c.M. breed, gedeeltelyk beschreven:  
Invent. I Afd. III no. 86.

|                                 | lib. | sol. | den.                          | est. |
|---------------------------------|------|------|-------------------------------|------|
| van der Tymple ende Bernaert    |      |      |                               |      |
| Stoechout. . . . .              | 30   | —    | —                             |      |
| Summe. . . . .                  | 600  | 22   | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |      |
| Clays Onderwater ende Stase die |      |      |                               |      |
| Keyser wter corne . . . . .     | 225  | —    | —                             |      |
| Colijn Everocker 70 ghoudinen   |      |      |                               |      |
| penningen. . . . .              | ?    | ?    | ?                             |      |

### III. EXTRACTEN UIT REKENINGEN DER STAD DORDRECHT VAN VÓÓR 1429.

#### a. ONGENOEMD JAAR (WAARSCHIJNLIJK 1367).

|                                                                                                               |       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------|
| Dusent steens . . . . .                                                                                       | 10    | st.       |
| An Putox toorn vermetseld, by 't hoeft,<br>an 't Coghuys, gehaelt tot Dire Zuyt 5 vuren<br>plancken . . . . . | 50    | st.       |
| Heer Ricouts-stege, Jan van Zanten yser-<br>vorcepor . . . . .                                                |       |           |
| Jacop Duyt na Amsterdam gereyst om de<br>cogge uyt te reden, daechs . . . . .                                 | 20    | st.       |
| De wapentuere 12 paer handscoenen . . . . .                                                                   | 8     | st.       |
| Somma totalis deser reeckening van uytgiff,<br>by Burgmeesteren self gesloten . . . . .                       | 11972 | fl 18 st. |
| on 't ontfang was . . . . .                                                                                   | 11287 | fl 15 st. |
| Ergo meer uytgeeff als ontfangen.                                                                             |       |           |

Item Geraerts erfgenamen van  
Wieldrecht, daer by Willem van  
Almkercke onsen poirter voir vino,  
en nam hem aff Wouter van Wale,  
soodat de stad sculdich blijft van  
geleent gelt, erfrenten, losrenten  
en lijfrenten tot Mey 1368 . . . . . 10733 fl 11 st.

3) Volgens optelling: 601 - 2 - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.



b. **ANDER COPYE DER REKENINGE VAN 'T JAAR 1368,**  
**BY JACOP DUYCK, HUGEMAN CLEYSE ENDE BY**  
**GEVOEGT COMMISSARISSEN UYTEN GERECHTE,**  
**ouden-raden en gilden, OP DONDER-**  
**DACH NA NIEUJAER.**

*Scepenen- en raets-reysen.*

|                                                                                                                                                      |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cloys Oem ende Jan de Witte gereyst in Henegou . . . . .                                                                                             |        |
| Tielman Oem Jan Oems soon ende Henric van Amerongen gereyst na Lubeck op den dach by de Oosterssche steden, S. Jans misse 68 . . . . .               |        |
| Cloys Minnebode, Noyde van Amerongen ende Jacop Duyck voeren t'Alekmaer by ons Heeren begeerte opte daghvaert tegens de Vriesen 6 dagen uyt. . . . . | 4 ff.  |
| Dirck van Houweningen 't bailljouscap aengenomen, nu van Woudrichom. . . .                                                                           |        |
| Pieter de Witte ende Bartout Engelsez. reden na de Graeff om der stede ende gilde verzoecks wille . . . . .                                          |        |
| Hugo Boye voor de stad te Merwode gegaen spreecken . . . . .                                                                                         |        |
| Arent Suys, Pieter Maerlant, Heyne uyten Hage na den Hage en Huesden gesonden met wol LXX man vi dage . . .                                          | 73 ff. |
| Een bode gesent an Jan van Brakel in Riederwaert om scencken . . . . .                                                                               |        |
| Willem van Naeltwijck alhier opte dachvaert 1368 tegen die van Utert an 8 kan wyns . . . . .                                                         | 3 ff.  |
| Hr. Pieter Zybout minnebroer zijn eerste misse . . . . .                                                                                             | 4 kan. |
| Bydr. en Meded. XXIV.                                                                                                                                |        |

S. Jans scutten, Herbaren van Liesvelt,  
 nieu baljou, de pape in den Calander . . . 4 kan.  
 Den heere van der Merwede . . . . .

*De costen der maectyt die men den Minnebroeders gaff  
 tot horen capittel opter zale op onser Vrouwen  
 avont Assumptie 1368.*

|                                                                               | lib. | sol. | den. |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| An brood. . . . .                                                             | 4    | 10   | —    |
| An erabben . . . . .                                                          | —    | 17   | —    |
| An carpors . . . . .                                                          | —    | 23   | —    |
| 2 snoecken . . . . .                                                          | 1    | —    | —    |
| 4 salmen . . . . .                                                            | 4    | —    | —    |
| Paeldineck. . . . .                                                           | 3    | —    | —    |
| Haring. . . . .                                                               | 1    | —    | —    |
| 15 vierdeelken wijns de stoop 5 gr.,<br>van kotels, kannen huer, etc. . . . . | —    | 19   | 4    |
| Van 100 pasteyen te baeken . . . . .                                          | —    | 34   | —    |
| Warmoes ende pietersely . . . . .                                             | —    | 11   | —    |
| An boter . . . . .                                                            | —    | —    | 28   |
| Sout tot vis ende tafel. . . . .                                              | —    | 5    | 4    |
| 3 stoop aajns . . . . .                                                       | —    | 4    | —    |
| An mostert . . . . .                                                          | —    | 4    | —    |
| Anderhalff pont poeders ende een<br>vierendeel tot pasteien . . . . .         | —    | 4    | —    |
| Om suycker in die sause . . . . .                                             | —    | —    | 8    |
| Tafelen, bancken, aemlakenen etc. . . . .                                     | —    | 8    | —    |
| Knecht en botelier . . . . .                                                  | —    | 8    | —    |
| Scotelen te hueren . . . . .                                                  | —    | —    | 8    |
| An bier gedroncken . . . . .                                                  | —    | 4    | 8    |
| An vier puyck . . . . .                                                       | —    | 8    | —    |
| An 3000 torffen dragen . . . . .                                              | —    | 9    | —    |
| 4 arbeyders in koken elck 4 gr. . . . .                                       | —    | 10   | 8    |
| 1 besem 1 potheel . . . . .                                                   | —    | —    | 8    |
| Den kock voer zyn arbeit . . . . .                                            | —    | 8    | —    |
| An grof broot te taekoren . . . . .                                           | —    | 5    | 8    |

|                                          | lib. | sol. | den.            |
|------------------------------------------|------|------|-----------------|
| Om roosynnen (sic) te pasteyen . . . . . | —    | 10   | —               |
| Rijfkoeck ter zause . . . . .            | —    | 4    | 4               |
| Somma . . . . .                          | 46   | 12   | 8 <sup>1)</sup> |

Volcht de costen teeren doe die  
stede mette gilden uytvoor 1368.

An Dirck van der Brugge noch  
8 coggeseepen voor de luyden

som . . . . . 109 19 —

D'heer van Marwede sat meest  
over de stats reeckening en doen

een maeltijt . . . . . 29 17 —

c. REKENING 1381 VAN HENRIO VAN NAERSEN  
EN HEYNE BOT.

Pachter Cloys Rode van Dubbeldam, Gerit Poes  
van der Emc, Wouter Vrancken van Munsterkercken.

Henric Zasse ende Henric van Aerssen ten Geor-  
denbergo den scoudigen magen te bevreden van Aernt  
van der Dussen . . . . .

Elcke caes kost 6 gr., kop boter 4 gr., achten-  
deel souts 5 gr., 3 boeck pampier van Baertout  
Woutersz. 12 gr., 20 ellen vuelaers tot een legertent  
d'el 4 gr., die de tenten nayde 3 gr. daechs, 15  
ollen canefus 4 st. 6 gr.

Frederick Tack, Jan van Homeltyck.

d. 1412 bedroegen der stede accysen van 4  
maenden 4237 ff. Jan Camerling, Govert van Purmer,  
Wouter Kegelaer.

1) De optelling komt uit, als men 1 lb stelt op 6 sol. 1 den  
op 46 d.

e. 1413 wierde d'accejien verhuert an Wormbout van Wyngaerden, Gerit van Nesse, Henric But, Snellart Duyck, mr. Jan Haesbeyn.

Na ouder gewoonte wierde op Korsnacht gepepen, gespeelt ende op horens geblasen op Tollebrugstoren.

Gesent een bode nae Dubbelmonde an Wouter Boet om een sluetel.

Dit jaer is de Graeff en Gravin van Hollant te Dort goweest etc. But, nu Wormbaut, Heyn Butsoen, Henric Spiering, lakenkoper, d'elle rood laken 20 gr.

Van 4 hoet corens te malen 11 gr., 't hoet 3 stuyver.

f. 1414 vereerd an mijn(s) Heeren Raed van Holland: Bartout en Aernt van Gent, Bartout van Assendelft, Adriaen ende Willem die b(astoord) van Holland, J<sup>r</sup> van Nassau, Breroer, Gaebeoek, en wert de wijn gehaelt in Swarteenburch, Berckenrys, Ratingen, Engellant, in 't Scaec, Henegou etc.

---

## MEMOIRE TOUCHANT LE NEGOCE ET LA NAVIGATION DES HOLLANDOIS,

WEDERGEKEELD DOOR

Dr. P. J. BLOK.

---

In het XIX<sup>de</sup> deel dezer *Bijdragen en Mededeelingen*<sup>1)</sup> had ik het genoegen een „advertissement“ uit het jaar 1607 te doen afdrukken, waarin een uitvoerig overzicht werd gegeven van den toestand van handel en nijverheid hier te lande in het begin der 17<sup>de</sup> eeuw, in de eerste jaren dus van de opkomst van dien handel en die nijverheid. Thans kan ik een dergelijk overzicht, zij het slechts over den handel en de zeevaart, aanbieden uit het laatst derzelfde eeuw, naar het mij toeschijnt een veel nauwkeuriger en daardoor ook belangrijker overzicht. Door vergelijking der beide overzichten kan men zich thans een uitgewerkt denkbeeld vormen van de ontwikkeling ten minste van handel en zeevaart ten onzent in die eeuw.

Bij mijn bezoek aan de archieven en bibliotheken te Parijs in 1897<sup>2)</sup> werd mijne aandacht getrokken

1) Blz. 1 vlg.

2) Verslag aangaande een voorloopig onderzoek te Parijs naar archivalia belangrijk voor de geschiedenis van Nederland ('s Gravenhage, Van Stockum, 1897).

door verscheidene daar aanwezige <sup>1)</sup> belangrijke handschriften over de geschiedenis van onzen handel, waarvan er eenige, zooals na een voorloopig onderzoek bleek, in nauwe betrekking stonden tot het bekende, aan P. D. Huet, den bisschop van Avranches, toegeschreven werk: *Memoires sur le commerce des Hollandois*, het eerst uitgegeven te Amsterdam bij Emanuel du Villard (1717). Door vriendelijke bemiddeling van onzen Leidschen bibliothecaris, dr. S. G. de Vries, werd het mij mogelijk een dezer handschriften <sup>2)</sup> te Leiden te doen overschrijven. Bij de bekende bezwaren, te Parijs gemaakt tegen het overbrengen van handschriften uit de eene collectie naar de andere, zou eene nauwkeurige vergelijking van al deze handschriften zeer moeilijk, zoo niet feitelyk onmogelyk geweest zijn; thans, nu ik ééne kopie bezat, kon dit gemakkelyker geschieden. Het overgeschreven handschrift bleek weldra een afschrift te zijn van de bovengenoemde *Memoires*, d. w. z. geen afschrift van dit ook in vertaling herhaaldelyk gedrukte boek, waardoor het nu afgeschrevene nage-noeg waardeloos zou worden, maar van het reeds uit 1697 dagteekenende <sup>3)</sup> handschrift, dat aan het gedrukte boek van vijftien of twintig jaren later ten grondslag had gelegen.

Was dit resultaat op zichzelf reeds van belang voor de geschiedenis van dat alleszins merkwaardige boek, weldra kwam prof. Kernkamp mij berichten, dat

1) Vgl. dat Verslag, blz 11, 12, 19, 27, 28, 44, 51: Bibl. Nationale, fds. français no. 12133, 18507, 22772; Bibl. de l' Arsenal, no. 676; Archives des Affaires Etrangères, Hollande, *Memoires et Documents*, no. 49 en 50; Archives Nationales, Serie K. 1349 en ms. no. 1039 (thans ook in K. 1349).

2) Bibl. Nat. fds. fr. no. 22772.

3) Over deze dateering straks nader.

hij op zijne reis naar het Noorden in den zomer van 1900, te Kopenhagen in de Koninklijke Bibliotheek een handschrift<sup>1)</sup> van ongeveer denzelfden aard had gevonden en het had laten overschrijven. Bij vergelijking der beide afschriften bleek het aanstonds, dat ook zij in verband met elkander stonden en dat er bovendien betrekking bestond tusschen het Kopenhaggsche ms. en sommige Parijsche mss., die daar worden toegeschreven niet aan Huët maar aan den Franschen gezant De Bonrepas, die na den vrede van Rijswijk hier te lande een paar jaren zijne regeering had vertegenwoordigd.

De heer Kernkamp was zoo goed mij het te Kopenhagen voor hem vervaardigde afschrift ter uitgave af te staan. Met de beide afschriften gewapend, begaf ik mij nu in dit voorjaar naar Parijs om te trachten de onderlinge verhouding der verschillende handschriften na te gaan op grond ook van de voorloopige mededeelingen, mij door mijn vriend G. Busken Huët aldaar veratrekt<sup>2)</sup>.

In de Bibliothèque Nationale moesten drie handschriften worden nagegaan: fonds fr. n°. 22772, waarvan ik een afschrift medebracht, n°. 12133 en n°. 18597. De beide laatsten zijn in den door Omont voortreffelijk bewerkten catalogus dezer afdeling kortelijk beschreven<sup>3)</sup>; het eene bevat 310 folia, het andere, voor zoover het onze *Memoires* betreft, 83 dicht beschreven folia. Beiden bleken afschriften te zijn van het oorspronkelijke handschrift der *Memoires*, waarvan ook het voor mij te Leiden afge-

1) Mss. in 4°, no. 520 der Ny Kongl. Saml. Later vond ik een geheel overeenkomstig handschrift in het stedelyk archief te Amsterdam, waarover later.

2) Naast prof. Kernkamp te Amsterdam heb ik ook hem zeer dankbaar voor de betoonde hulpvaardigheid.

3) Catal. des mss. français de la Bibl. Nat., tds. français.



schreven een kopie was; beiden dagtoekenen uit den eersten tijd na den vrede van Rijswijk <sup>1)</sup>; het laatste draagt den titel: „*Memoire de l'etat present du commerce general des Hollandois*”. Beide afschriften zijn niet zeer volledig in de opgave van statistieke gegevens en laten herhaaldelijk cijfers weg. Het bleek dus spoedig, dat zij tegenover het voor mij te Leiden afgeschrevene van weinig betekenis geacht konden worden.

Beter is het afschrift, dat in de Archives des Affaires Etrangères als n°. 49 der „*Mémoires et Documents*”, afdeeling „Hollande”, wordt bewaard. Het is getiteld: „*Etat du commerce des Hollandois dans toutes les parties du monde, année 1697*”, en komt volkomen overeen met het voor mij afgeschrevene uit de Bibl. Nationale. Beide deze handschriften, van het handelsverbod van 5 Maart 1689 sprekende, getuigen <sup>2)</sup>, dat het reeds „dure depuis sept ans”, hetgeen den datum van de samenstelling van dit gedeelte brengt tot ongeveer het voorjaar van 1696, wat intusschen met de opgave op den titel van het jaar 1697, als datum der voleindiging opgevat, zeer wel overeengebracht kan worden. Dat men die voleindi-

1) P. 113 van het eerste wordt van het handelsverbod van 5 Maart 1689 (Du Mont, Corps diplom. VII, 2, 213) gezegd, dat het „a duré près de 10 ans” en wordt het dus door den schryver als opgeheven voorgesteld. Het is eerst opgeheven door het met Frankrijk gesloten handelsverdrag, dat op denzelfden dag als de vrede van Rijswijk (30 Sept. 1697) werd getekend (vgl. Wagenaar, dl. XVI, blz. 408 vlg. en myne Geschiedenis v. h. Ned. volk, V, blz. 417).

2) No. 49, fol. 81 v., Bibl. Nat. no. 22772, fol. 57 v. Vgl. het gedrukte boek, ed. 1717, p. 100, waar staat: „elle a presque toujours duré depuis”, wat toen wel kon gezegd worden, daar de Spaansche successie-oorlog reeds van 1702 tot 1713 gevolgd was. De beide andere afschriften der Bibl. Nat. hebben op deze plaats wat wij in noot 1 aanteekenden. Deze beide mss. zijn dus uit den tijd na dien vrede.

ging na den vrede van Rijswijk mag stellen, blijkt, behalve uit den titel, uit de ter zelfder plaats door den schrijver uitgesproken twijfel, of na dien vrede de oude handelsverbintenissen weder zullen kunnen herleven<sup>1)</sup>.

Een derde handschrift uit de Bibliothèque de l'Arsenal<sup>2)</sup>, in den catalogus dier bibliotheek verkeerdelijk toegeschreven aan den gewezen boekhouder onzer O. I. C. Daniël Braems, met wiens rapport aan de Staten-Generaal al deze ms. en ook het gedrukte boek eindigen, is weder een afschrift van denzelfden aard als de zoo even genoemde twee uit de Bibl. Nationale.

Het zoo in verschillende handschriften reeds vóór 1700 verspreide ms., waarvan er ten minste één zich van ouds in het Fransche archief van Buitenlandsche Zaken bevond, terwijl van de drie uit de Bibl. Nat. waarschijnlijk wel één uit de daar ten deele terecht gekomen bibliotheek van Huet<sup>3)</sup> afkomstig kan geacht worden, is dus eerst vijftien of twintig jaren later in druk uitgekomen. Het is waarschijnlijk geschreven in opdracht van de Fransche regeering, die op het einde der 17<sup>de</sup> eeuw, nog altijd door den geest van Colbert bezielde, ook na den dood van dien staatsman (1683), onder leiding van mannen uit zijn school als Lepelletier en Pontchartrain, bijzondere belangstelling toonde voor zaken

1) „L'avenir nous fera mieux connaître si après la Paix ils reprendront la route de France” etc. De in 1717 gedrukte tekst past deze uiting weder toe op den vrede van Utrecht (p. 100).

2) Daar n<sup>o</sup>. 67b. Vgl. den uitgegeven Catalogue op dit nummer.

3) Vgl. Nouv. Biogr. Univers. in voce Huet, XXV, pag. 389. Een ander deel der papieren van Huet ligt in de Bibl. Laurentiana te Florence en is uitvoerig beschreven door Péhissier in de Rev. des Bibl. 1899, p. 1 suiv., en 1900, p. 67 suiv. Vgl. mijn Vertelg van eene reis naar Italie enz. (1901), blz. 36.

van handel en nijverheid, — ten minste in opdracht van sommige Fransche regeeringapersonen

De in de eerste uitgave anonieme schrijver toch begint zijn boek, gedeeltelijk nog geschreven vóór den vrede<sup>1)</sup>, met de woorden: „Des personnes a qui je ne dois rien refuser ayant souhaité que j'écrivisse sur le commerce quelque chose qui en pût donner une idée generale par rapport a la politique". . . .; hij bestemde het bepaaldelijk voor de politiek<sup>2)</sup>, niet voor de handelspraktijk, maar voor „les personnes qui sont dans les emplois publics"<sup>3)</sup>. Het is in den loop der 18<sup>e</sup> eeuw veel gelezen en de eenigszins ingewikkelde bibliographie ervan is voor ons onderwerp niet zonder belang.

De schrijver der voorrede van *Huetii Commentarius de rebus ad eum pertinentibus* (Amst. bij Du Sauzet, 1718) noemt een druk van 1714 onder den titel *Le Grand Tresor Historique et Politique du florissant commerce des Hollandois dans tous les États et Empires du Monde* (Paris, 1714, 8<sup>o</sup>), en stelt de eerste uitgave onder den nieuwen gewijzigden titel „exeunte anno 1716". Van de eigenlyke eerste uitgave onder den titel *Le Grand Tresor* etc. zijn echter nog twee uitgaven tot mijne kennis gekomen, eene gedrukt te Rouen bij Ruault in 1712 (12<sup>o</sup>), eene tweede te Parijs bij Fournier, 1714 (12<sup>o</sup>)<sup>3)</sup>; zij vermeldt wat den inhoud betreft in geen enkel opzicht

1) Zie boven, blz. 224.

2) Vgl. het nog iets scherper daarover gezegde in het gedrukte boek, p. IV, waar bygevoegd is: „soit de justice, police ou des finances."

3) Beide voorhanden in de Bibl. Nationale te Parijs, waar de heer Busken Huet ze voor mij vergeleek met de uitgave der *Memoires* van 1717 en ze met deze geheel identiek bevond. Ook in de Kon. Bibl. te 's Gravenhage bevindt zich de uitgave van 1712 te Rouen.

van de latere uitgaven onder den titel *Memoires sur le commerce des Hollandois*.

De eerste druk onder dezen laatsten titel is van 1717 <sup>1)</sup> en werd weldra gevolgd door eene „nouvelle édition augmentée de plusieurs Memoires et du Tarif general d'Hollande" <sup>2)</sup>. Het boek was spoedig, reeds na de eerste uitgave, vertaald in het Hollandsch onder den titel: *De Hollandsche Koophandel in alle gewesten des werelds staatkundig verhandelt*, wedorom anoniem en slechts met een „bericht des overzeters" voorzien <sup>3)</sup>. Het verscheen ook te Londen in Engelsche, te Leipzig in Duitsche bewerking. Maar in hetzelfde jaar nog verscheen het in nieuwe Hollandsche vertaling <sup>4)</sup>, ditmaal voorzien van nauwkeurig door teekens aangegeven „bijvoegselen, waarmede men dienstig geacht heeft deze Verhandeling op sommige plaatsen, inzonderheid ten opzichte van het geschiedkundige, wat meerder uit te breiden", zonder overigens de „mistellingen" van het oorspronkelijke te verbeteren. Naar deze tweede Hollandsche uitgave werd de bovengenoemde tweede Fransche ingericht, die tevens echter verbeterd werd naar aanleiding der op de eerste gemaakte aanmerkingen, wat haar nog meer waarde gaf, evenals de bijvoeging van het „tarif general" van in- en uitgaande rechten in de Republiek. De belangrijkste uitgave van de zes of zeven, die ik telde, is dus wel deze tweede Fransche.

Doch ook de tweede Hollandsche is merkwaardig, omdat daarin voor het eerst de naam van den, ook

1) Amst. bij Emmanuel Du Villard 8°. Deze uitgave is in de Kon. Bibl. te Gravenhage en de Unvers. Bibl. te Leiden te vinden.

2) 1718. Amst. bij Du Villard et Changuion, 8° (weinig zeldzaam).

3) Zonder jaartal. Amst. Bernardus Mourik. 12° (Kon. Bibl.).

4) 1717. Amst. bij Van Damme, Ten Hoorn en Ratelbandt, 12° (Leidsche Bibl.).

bij de tweede Fransche nog weder anoniemen, auteur wordt genoemd. Dat die auteur niemand anders is geweest dan Pierre Daniel Huet, bisschop van Avranches, meen ik elders te hebben aangetoond <sup>1)</sup>.

Een handschrift nu van dit werk van Huet is kort na de vervaardiging in handen gekomen van den Franschen gezant bij de Republiek François d'Usson de Bonrepas, die na den vrede van Rijswijk zijne regeering in Den Haag vertegenwoordigde.

Hij was een Gasconjer edelman uit Foix, die vroeger te land, daarna, sedert 1671, als „*aide-lieutenant des galères*“ ter zee had gediend en door Colbert, den machtigen minister van marine, handel, koloniën en nijverheid uit den eersten tijd van Lodewijk XIV, was opgemerkt. Deze had hem in de bureaux van zijn ministerie geplaatst, hem zelfs in 1683 tot intendant-generaal der marine doen verhoffen. Hij werd in 1685 naar Engeland gezonden om er den toestand der Engelsche marine te bestudeeren <sup>2)</sup>. Macaulay noemt hem „*the ablest man in the French admiralty*“ en stelt hem ver boven den anderen agent te Londen in dien tijd, Barillon. Hij bleef er geruimen tijd en genoot er den roep van „*a most pleasing companion and a skilful diplomatist,*“ ingewijd in alle geheimen van Colbert's „*mercantile politics.*“ Zijne depeches van het hof van Jacobus II teekenen zeer goed „*le dedans de cette cour*“

1) In eene studie over: Parijsche handschriften over den Nederlandschen handel omstreeks 1700, geplaatst in Verslagen en Meded. der Kon. Akad. van Wetenschappen, Afd. Letterkunde, Nieuwe Serie, dl. V.

2) Over zijn leven geeft hij zelf eenige bijzonderheden in zijn aanvraag om ontslag dd. 12 Oct. 1699 (Archives des Affaires Etrangères te Parijs); verder een en ander bij Macaulay, History of England, I, p. 294, II, p. 2858, III, p. 132, 2579, vooral bij Saint-Simon, Mémoires (ed. 1829), II, p. 53 en XVII, p. 318.

Een kort bezoek in Holland „pour y prendre des connaissances" werd weldra gevolgd door een nieuwe zending naar Engeland om Jacobus eene Fransche vloot aan te bieden tot bescherming tegen de aanslagen van Willem III. Na de afwijzing daarvan keerde hij terug en werd na de groote débacle der Fransche vloot in den slag bij La Hogue en de inkrimping der Fransche marine Fransch gezant in de Hanzesteden in Denemarken (1693)<sup>1)</sup>. Na den vrede van Rijswijk scheen hij de aangewezen man om zijn land te vertegenwoordigen in Den Haag, vooral omdat er volgens de vredesvoorwaarden een handelsverdrag moest worden gesloten op den voet van de in Colbert's dagen gesloten handelsverdragen van 1664 en 1667, waarop art. 12 van die voorwaarden betrekking had<sup>2)</sup>.

Bonrepaus had nog de voldoening dit verdrag in December van het jaar 1699 definitief vastgesteld te zien. Daarmede was zijne taak feitelijk afgewerkt. Hij vroeg reeds in October zijn ontslag, in te gaan zoodra het traktaat definitief geteekend zou zijn, en wel op grond van zijn gezondheidstoestand, misschien omdat hij zoo niet opgewassen was tegen de verdere zeer bezwaarlijke diplomatieke onderhandelingen over de Spaansche successie. Den 8<sup>ten</sup> December werden de ratificatiën uitgewisseld en 9 December reeds hield hij zijn afscheidsrede in eene openbare zitting der Staten-Generaal, waarna hij onmiddellijk het land verliet<sup>3)</sup>.

---

1) Vgl. de noten op blz. 198 en 281 van het vierde deel van Bonisle's uitgave der *Mémoires de St. Simon*.

2) Vgl. over een en ander betreffende zijne diplomatieke werkzaamheid in Den Haag het vermeldde in de *Verh. en Med. der Kon. Akademie*, I, I.

3) Vgl. *Res. St. Gen.*, t. d.



Hij vestigde zich nu te Parijs en werd als „lecteur du Roi“ en raadsheer in het Parlement van Toulouse, hoewel belachelijk klein en met een onaangenaam accent behept, thans opgenomen in de hoogste kringen, de „bonne compagnie“, waarvan Saint-Simon ons de herinnering zoo nauwkeurig heeft bewaard. De gunst des konings en van Mad. de Maintenon, zijn „esprit“, zijn „capacité“, en zijn „talent“ maakten hem een hoogst gezien man; hij bleef het ook onder den Regent, die hem weder in het bestuur der marine plaatste, tot zijn plotselinge dood, die in 1719 voorviel.

In den loop der correspondentie van Bonrepaus met zijne regeering<sup>1)</sup> komt herhaaldelijk het plan ter sprake om de Fransche Oost-Indische Compagnie uit haar verval op te hieven. Pontchartrain en Maurepas, de Fransche ministers, die na Colbert handel, marine en koloniën bestuurden, hebben zich deze zaak blijkbaar zeer aangetrokken en lieten niet na om Bonrepaus' hulp in te roepen tot het verkrijgen van nadere inlichtingen omtrent den handel der Nederlanders in het algemeen, vooral omtrent de inrichting en werkzaamheid der beroemde, met zoo goeden uitslag bekroonde Nederlandsche Oost-Indische Compagnie en de daarmee in verband staande kredietinstelling, de niet minder beroemde Amsterdamsche Bank. Door bemiddeling van den bekenden Poolischen agent Mollo kwam Bonrepaus in betrekking tot een bekwaam Zeeuwsch koopman, Izaak Loysen uit Zieriksee, die zich bereid verklaarde om op het oude

1) Te Parijs in de Archives des Affaires Etrangères, afd. Correspondance politique, Hollande, 5 deelen over 1698, 7 over 1699, ten deele door zijne familie teruggegeven papieren. Wat er bij de familie achterbleef is in den revolutietijd geconfisqueerd en thans te vinden in de Archives Nationales, K. 4349.



voorzitter van Lijverpools Embassadeur en Le Mare de  
Franche Comté, die zamen kwam te Brussel. Maurepas  
voucht omme niet met hem te doen, maar te  
wachten tot de komst van de Franche Comté  
President, en, het vroege punt, dat Lijverpols in  
Londen en andere plaatsen van handelen en verhandelen  
was gebleven, de koninklijke van Embassadeur en  
Nederlandsche te Brussel. Op zijn verzoek en  
de bevestiging van de koninklijke van Londen  
Boisrapin te Vermeiren met zijn minister gebleven  
en deze moet hem nu, behalve een afschrift van  
de ons bekende Koninklijke van de koninklijke van  
Hollands van Hout, een afschrift van de  
Franche Comté Comté, waarin deze vraag,  
„un état de l'ordre des marchands“, de koninklijke van  
Nederlandsche zuster verhandelen, en een overzigt over  
den Nederlandschen handel in het algemeen, uitve-  
riger dan de voorlopige afschriften, reeds van  
Loyson verkregen<sup>1)</sup>. Boisrapin verklaarde niet te een  
en ander bereid; maar het kostte nog tijd, want de  
stukken moesten door den Hollander — vermoedelijk  
weder Loyson zelf — in zijn eigen taal worden op-  
gesteld en daarna vertaald „du Flamand“. Nog half  
Juli 1699 was het werk blijkens de daarover gezonden  
briefwisseling niet voltooid; maar kort daarna schijnt  
dit het geval geweest te zijn, want nog onder de  
papieren van dezen zomer<sup>2)</sup> vinden wij een „Memoire  
touchant le Negoce et la Navigation des Hollandais“,

1) Archives des Affaires Etrangères, Corresp. polit., Hollande, brieven uit het voorjaar van 1699, vooral dl. 184 (Supplément). Vgl. de studie in de Versl. en Meded. der Kon. Akademie, hierboven genoemd.

2) Het komt weder voor onder de papieren van Boisrapin in K. 1340 der Archives Nationales, maar onvolledig.

3) Corresp. polit., Hollande, vol. 184, fol. 86 vlg.

4) Ibid. fol. 198-200, gevolgd door een afschrift fol. 232-233.

betreffende stak dat prof. Kerukamp te Kopenhagen ontdekte en ik later in het archief te Amsterdam vond <sup>1)</sup>.

Dit handschrift is in het algemeen ingericht naar het plan van Huët's boek, waarover wij hierboven handelden. De verhandelende landen, waarop de Hollanders handel dreven, worden achtereenvolgens besproken, kortelyk ook de visscherij in de Noordzee en de Poelwateren, met opgave der verhandelde artikelen. Vrij uitvoerig aan de mededeelingen over den West-Indischen nagerhandel, waarover zoo weinig tot ons gekomen is — waarschijnlijk in verband met het feit, dat deze handel eigenlijk door Spanje verboden was en bovendien met het karakter eener op hare godsdienstige gezindheid trotsche natie als de Nederlandsche weinig overeen scheen te komen. Helder en uitvoerig is ook de beschrijving van den handel, waarom het Pontchartrain en Maurepas vooral te doen was, den Oost-Indischen: de wijze van werken der Compagnie bij den verkoop harer artikelen, de speculatie in hare actiën vormen het onderwerp der slotbeschouwingen. Daarop volgt dan nog als toegift eene vrij uitvoerige beschrijving van de inrichting en werkzaamheid der Amsterdamsche Bank.

De schryver — Loysen zelf of een ander — was blykbaar een ervaren handelman, door jarenlange ondervinding bekend met alle voor den buitenlander

1) Akkar, Ms. 1699. Dit ms. getiteld: „Memoire du commerce particulier d'Amsterdam et de sa Banque année 1699", met den ondertitel: „Memoires touchant le negoce et la navigation des Hollandois dreven a Amsterdam en 1699 au mois de Juin" (een andere hand voegt er by „et de sa Banque"), bevat 140 bladen 40, in achttiende eeuwse hand. Het is een afschrift met verbeteringen. Het is gebonden in fraaien kalfslederen stempelband, waarop het wapen des bezitters, namelijk zonder eenigen twyfel dat van den beroemden maarschalk Boufflers, die in 1711 is gestorven (vgl. Guigard, Armorial du bibliophile, p. 109).

moeilijk te achterhalen geheimen van den Nederlandschen handel. Daarom kan deze *Memoire* gelden als een vertrouwbare bron voor de kennis van handel en scheepvaart hier te lande op het oogenblik, waarop reeds de onmiskenbare voortoeonen zich deden gevoelen van naderend verval. Nog waren de Nederlanders de groote kooplieden der wereld, de tusschenpersonen, die het wereldverkeer mogelijk maakten; maar reeds begonnen de eindelooze oorlogen van het laatst der 17<sup>de</sup> eeuw hun noodlottigen invloed te doen gevoelen. Was bij de opkomst van den Nederlandschen handel in de eerste helft der eeuw de oorlog juist de groote bron van handel en scheepvaart geweest, in de tweede helft was de toestand geheel anders. Het gold thans den verkregen bloei, de veroverde handelsvoordeelen te verdedigen tegen de van alle zijden opkomende mededinging; vooreerst van het met groote kracht zich als handelsnatie verheffende Engeland, dat sedert Cromwell zijn havens zoo goed als gesloten had voor handel van buitenlanders; ook van de zijde der Noordsche mogendheden, die zich eindelijk economisch onafhankelijk hadden weten te maken en een eigen handelsvloot hadden ingericht; maar ook van de oude Hanzesteden Hamburg en Bremen, die van hare onzijdigheid gebruik wisten te maken om bijna den geheelen Duitschen en Franschen handel in handen te krijgen.

Maar niet voor het inzicht daarin alleen kan de *Memoire* dienen; zij geeft welkom uitsluitel over veel, wat niet aan de allen in het algemeen bekende oppervlakte der dingen lag. Zij geeft inzicht in de kleine handigheden van den toenmaligen Nederlandschen koopman; zij getuigt van groote kennis van land en volk, waar hij handelde, die hij trachtte aan te wenden in zijn voordeel; zij geeft korte maar belangrijke wenken aangaande den aard, de herkomst

en de wijze van exploitatie van menig handelsartikel; zij spreekt van de wisselvalligheden van de walvischvangst, van het verschil der Baskische en der Nederlandsche methode van exploitatie op dit gebied, van de groote beteekenis, die Spanje en zijn koloniën voor onzen handel hadden; zij beschrijft uitvoerig den Levanthandel, zoo scherp bedreigd door de Barbarijische zeeroovers, die haar weldra voor goed zouden knakken; zij legt den vinger op de afgrijselijke wond van den negerhandel; zij geeft leerzame voorbeelden van de verderfelijke actiën-speculatie; zij spreekt vooral uitvoerig van de soms zoo geheimzinnige werkzaamheid der O.-I. Compagnie bij den verkoop harer artikelen en van de nog geheimere der groote Amsterdamsche kredietinstelling -- berichten, die, ofschoon sedert veel is opgehelderd, hun belang nog niet hebben verloren.

Maar behalve dezen zeer merkwaardigen *Memoire* bezit het archief van Buitenlandsehe Zaken te Parijs nog een ander handschrift, afkomstig van onzen Bonrepas. Hij heeft zich namelijk geroepen gevoeld om, op het voorbeeld van Huet en zich grondend op de ook door hemzelf verkregen inlichtingen, het gevoelen der Parijsche kooplieden omtrent zekere mate van handelsvrijheid te bestrijden in een uitvoerig geschrift, dat bowaard is gebleven onder de „*Mémoires et Documents*” van bovengenoemd archief <sup>1)</sup>. „J’ai cru”, zegt hij in den aanvang, „que pour désabuser ceux-cy de cette opinion et pour fortifier la certitude du contraire par de nouvelles preuves je devois ramasser dans un même corps tout ce qu’on trouve éparé dans une infinité de relations différentes au

1) No 50. „Memoire du sieur de Bonrepas, ambassadeur du Roi en Hollande”.

sujet des voyages des Hollandois dans les Indes Orientales et des guerres qu'ils y ont soutenues." Het geschrift is blijkbaar niet anders dan het resultaat der uitvoering van een aan Maurepas gedane belofte. De minister toch herinnert den gezant in den zomer van 1699 herhaaldelijk aan zijne belofte van toezending zijner „grandes memoires," die, naar hij hoopt, Bonrepas zal kunnen bewerken „à (ses) heures de loisir" <sup>1)</sup>. De geschiedenis van den Hollandschen handel en dien der Compagnie, de organisatie van haren handel, de actiën, de actiehandel, de Bank, worden in twee afdeelingen achtereenvolgens uitvoerig beschreven. Daarna komt als derde afdeeling de W.-I. Compagnie. Eindelijk volgt in een vierde afdeeling een algemeen handelsoverzicht met dat van visscherij en industrie, besloten door eene beschouwing over de inkomsten en de financiën der Republiek, wederom met het oog op den handel.

Dit laatste geschrift nu — 400 blz. klein folio — dat eigenlijk alleen Huet's *Memoires* opnieuw bewerkt en overigens den zoooven genoemden *Memoire* met allerlei opmerkingen van minder belang „aankleedt", kwam m. i. wegens zijn omvang, niet evenredig aan zijn gewicht, voor afzonderlijke uitgave niet in aanmerking, evenmin als de herhaaldelijk gedrukte en herhaaldelijk vertaalde *Memoires* van Huet zelven of de oorspronkelijke handschriften daarvan. Maar de *Memoire*, die Bonrepas als hoofdbron voor zijn groot geschrift diende, voorzoover het van Huet's handschrift afweek, scheen mij merkwaardig genoeg om afgedrukt te worden. Zij volgt hierachter.

Bij den druk is het mij door prof. Kernkamp verschaft afschrift van het ms. te Kopenhagen, ver-

1) Archives des Affaires étrangères, Hollande, Corresp. Diplom., vol. 184, fol. 182, in een brief van 24 Juni 1699.

beterd naar de te Parijs gevonden handschriften en dat te Amsterdam in het stedelyk archief, deze ontdaan van blykbare kopiërfouten zonder betoekenis, nauwkeurig gevolgd. De aantekeningen verwijzen naar bestaande literatuur, verduidelijken den zin van den tekst of geven nadere opmerkingen omtrent dezen laatste.

De berichten van onzen *Memoire* verrijken ten zeerste onze kennis van den koophandel der Republiek omstreeks 1700. Zij vullen in vele opzichten aan wat daarover uit dezen tijd zelf te vinden is, zoo-wel in de boven herhaaldelyk genoemde *Memoires sur le commerce des Hollandois*, die wij aan Huet meenden te mogen toeschryven, als in de ongeo-veer gelijktijdige boeken van Sam. Ricard, *Traité general du commerce*, en Le Moine de l'Espine, *Den Koophandel van Amsterdam*.

De beide laatste boeken zijn evenals dat van Huet herhaaldelyk herdrukt, vooral dat van Le Moine de l'Espine, dat niet minder dan elf drukken heeft beleefd. Het boek van Ricard verscheen het eerst omstreeks 1700<sup>1)</sup>, in tweede uitgave in 1705<sup>2)</sup>. De auteur, een Amsterdamsch koopman van leeftijd en ervaring, meldt, dat hij het boek aanzienlyk heeft uitgebreid om het te maken tot „une Bibliotheque entière, puisqu'il comprend tout ce qui est le plus nécessaire de savoir touchant le commerce de Marchandise, de Banque et de change." De schryver, bewerker ook van een bekend boek over het Italiaansch boekhouden, is een man van de praktijk, van de

1) Ik heb deze uitgaaf nergens kunnen vinden en kan dus het jaartal niet precies opgeven.

2) Amst., Paul Marret, 1705. De tweede uitgave, „revue, corrigée et augmentée", is in onze noten gebruikt. Een derde is van 1710.



praktijk van den goldhandel vooral, wiens opmerkingen op het gebied van geldzaken berhaaldelijk konden dienen om de berichten van onzen *Memoire* toe te lichten. Nog veel meer is dit het geval met het boek van Le Moine de l'Espine, dat het eerst „in weinig bladen” in 1694 <sup>1)</sup>, daarna in 1704, vervolgens door de zorg van den bekenden Ia. le Long in veel vermeerderden druk in 1714 en 1715 <sup>2)</sup> verscheen. Ook dit boek was bestemd voor de praktijk, en ongeveer ingericht als dat van Huet, behandelend den koophandel in alle wereldstreken, vooral in Europa, en bevat belangrijke berichten. Het is gedurende de gansche 18<sup>e</sup> eeuw veel gebruikt <sup>3)</sup> en beleefde in het begin der 19<sup>e</sup> <sup>4)</sup>, toen men nog een oogenblik hoopte de oude handelsbetrokkingen uit den goeden tijd der Republiek weder to kunnen aanknoopen, waar zij door de Revolutie-oorlogen ten eenenmale waren afgebroken, nog een laatste, den elfden druk, bezorgd door Arrenberg, gelijk dat van Ricard nog in 1780 door De Morien op nieuw was uitgegeven. De Nederlandsche handel der 19<sup>e</sup> eeuw moest na 1815 opnieuw worden georganiseerd; hij vond allengs weder den weg, ten deele langs de oude

1) Ook deze druk en die van 1704 kwamen mij niet ter hand. Vooral van den eerste spijt mij dit zeer, omdat er blijkbaar eenig verband bestaat tusschen het werk van Le Moine en onzen *Memoire*, die vijf jaren later werd geschreven. Zie beneden, in den tekst.

2) Amst., Van Damme en Ratelbandt, vgl. de belangrijke voorrede. Deze uitgave is in de noten gebruikt. Die „tweede druk, van 1715, moet verstaan worden als tweede druk van de vermeerderde en verbeterde uitgave van 1714.

3) Drukken van 1719, 1727, 1744, 1753 vond ik met hulp van Dr. Broen in het stedelyk archief te Amsterdam, alle op naam van Lelong. Er is eene Fransche vertaling van 1710 en eene latere bewerking van J. P. Ricard „fait sur le plan de Le Moine de l'Espine” (Rouen, 1723; ook verschenen te Amsterdam bij de Erven Ratelbandt, zonder jaartal).

4) In 4 deelen, Amsterd., 1801, 2.



banen, maar was toch zoozeer van karakter veranderd, dat de oude handelsgidsen weinig praktische waarde meer hadden en verhuisden naar de categorie der min of meer zeldzame drukwerken: slechts in enkele onzer openbare bibliotheken bleven exemplaren van sommige drukken bewaard, vooral in de Koninklijke Bibliotheek te 's Gravenhage en in het stedelijke archief te Amsterdam.

De bewoordingen, waarin sommige der berichten daarin zijn gesteld, komen zoozeer overeen met die van onzen *Memoire*, dat men, met het oog op de eerste verschening van Le Moine's boek vijf jaren vóór de samenstelling van den *Memoire*, mag aannemen, dat onze bewerker het onder de oogen heeft gehad, hetgeen ook met Huët het geval geweest schijnt te zijn. De berichten bij Le Moine zijn dan ook voortdurend ter toelichting van die in onzen *Memoire* aangewend.

P. J. B.

MEMOIRE TOUCHANT LE NEGOCE ET LA NAVIGATION  
DES HOLLANDOIS.

DRESSE A AMSTERDAM EN 1693 AU MOIS DE JUIN.

LE NEGOCE DU NORD

se peut comprendre dans la navigation de la Moscovie, la Norvege, la Mer Baltique, la pesche de la balerne, la pesche du harang et de la morue, des rivières d'Elbe, Rhein et Meuse.

LA MOSCOVIE.

Pour entendre ce commerce<sup>1)</sup>, il est bon de sçavoir quels sont les lieux des foires et leurs temps,

<sup>1)</sup> Vgl. over den Russischen handel in de periodes 1682-1684 Le Moine de l'Esperance, koopman te Amsterdam, blz. 409 vlg.

la maniere d'y negocier, les poids et les mesures de ce pays-là. Le lieu des foires est Sainct Michel l'Archango, vulgairement Arcangel, à l'embouchure de la Douine, où ce fleuve se jette dans la mer Blanche ou Glaciale.

Le temps de la foire est quelques jours avant et après la Sainct Michel <sup>1)</sup>; c'est là où se rendent les flottes de Hollande, d'Angleterre et de Hambourg aussi bien que les marchands Hollandois établis à Moscou, les marchands Russes et autres Moscovites.

Le negoce s'y fait par troc de marchandises contre d'autres marchandises ou avec de l'argent.

Si c'est troc de marchandises, c'est toujours de maniere que les Russes font prendre un tiers de leurs marchandises plus qu'ils n'en recoivent et ce tiers leur est payé en argent comptant; que si le Hollandois estime sa marchandise plus qu'elle ne vaut, le Moscovite estime la sienne a proportion; ainssy le tiers tourne a l'avantage des Russes.

Si le negoce se fait en argent comptant, l'acheteur ne paye ordinairement qu'un an aprez avec un interest de dix pour cent, et point a plus long terme, la loy estant que toutes debtes se doivent liquider un an aprez qu'elles ont esté contractées; ainssy l'obligation n'a plus de force apres ce temps là; mais si le debiteur ne s'acquitte pas dans l'année, le creancier luy fait passer une nouvelle obligation, dans laquelle on comprend l'interest avec le capital, et les obligations ont tant de force, quoique sous seing privé, que si le debiteur devient insolvable, le

Scheltema, *Rusland en de Nederlanden*, II, blz 310 vlg, Uhlenbeck, *Verslag aangaande een onderzoek in de archieven van Rusland*, blz. 55 vlg, in het algemeen Brugmans, in het werk *Amsterdam in de 17de eeuw* (uitg. Van Stockum), afd. Handel en Nijverheid, blz. 75 vlg.

1) 29 September.

craindre a droit de le faire son esclave. C'est la loy de pays.

Les peuz par ponde, c'est un poids de ce pais là qui estoient 40 livres qui reviennent a 32 livres de poids de marc<sup>1)</sup>; l'on s'y sert encor d'un poids nommé schippoud<sup>2)</sup>, qui comprend dix poudes. La monnoye du pays est une piece d'or a peu près de la valeur d'un ducat, nommée rouble, dont les parties se nomment copixes, comme les parties d'un ecu de France se nomment sols; il y a cent copixes dans un rouble.

Le ducat d'or qui vaut icy<sup>3)</sup> 106 sols, vaut a Archange 110, 111 copixes. La richedaler de banque, qui vaut icy 52 a 53 sols, vaut là-bas 56 a 57 copixes. L'ecu de France en espeece y vaut 54 a 55 copixes, parce qu'il est un peu plus cher que la richedaler. C'est a dire que les copixes valent dix pour cent moins que les sols d'Hollande et trente pour cent plus que les sols de France a en prendre 72 pour l'ecu, comme il est a present en France.

Ces especes etrangeres n'ont point de valeur réglée, parce qu'elles y sont considérées comme marchandises que l'on vend plus ou moins, suivant que la quantité en est plus ou moins grande<sup>4)</sup>. Depuis dix ou douze ans il y a icy un change établi pour Moscou<sup>5)</sup>; l'on donne icy 93 sols argent courant pour recevoir un

1) 32 a 33 volgens Ricard, *Traité general du commerce*, p. 94.

2) D. i. schippoud = 300 Amst. ponden, verschillend naar de plaatsen, zelfs stijgend tot 400 Amst. ponden. Vgl. daarover Ricard, *Traité general du commerce*, p. 83, 92-5 suiv. Te Amsterdam geldt het schippoud = 300 pd. Vgl. Le Moine de l'Espine, *Koophandel van Amsterdam*, blz. 163.

3) N. l. te Amsterdam.

4) Men vermaantte se eenvoudig tot Russisch geld: Le Moine de l'Espine, *idz.* 190.

5) Vgl. daarover: Ricard, p. 423, Le Moine de l'Espine, blz. 197.

rouble là-bas, et là-bas pour un rouble l'on fournit lettre de change pour recevoir en Amsterdam 97 solz, mais cela n'est pas toujours constant et ce change, comme tous les autres, est sujet à variations.

Sur ce pied-là celui qui auroit besoin d'argent à Moscou ou à Arcangel peut faire son calcul pour connoître lequel lui seroit plus avantageux, de prendre icy des lettres de change ou d'envoyer par mer des especes et en ce cas il faudroit diminuer pour les risques de la mer trois pour cent.

Cette navigation <sup>1)</sup> par rapport à la Hollande est propre à la ville d'Amsterdam <sup>2)</sup>, dont il part tous les ans deux flottes pour Arcangel; la plus grande, qui est de 22 à 25 navires <sup>3)</sup>, est escortée en temps de paix d'un vaisseau de guerre de l'estat, de 36 à 40 canons, et de deux en temps de guerre. Ces flottes partent ordinairement depuis le vingtième Juillet jusqu'au huitième Aoust et arrivent à Arcangel le 22 Septembre dans le temps de la foire <sup>4)</sup>. Elles repartent de là environ le 15 d'Octobre et n'oseroient

1) Belangrijk voor de kennis van den handel op Archangel is het onderling „contract” der Holl. kooplieden aldaar van 1708 (Knuttel, Catalogus der pamflet-verzameling der Kon. Bibl., no. 45658), vgl. Schellema, Rusland en de Nederlanden, dl. IV, blz. 246. Prof. Kernkamp vestigde mijn aandacht op Juul, En Rejse til Rusland under Tsar Peter (ed. Grove), p. 364 sq., uit 1744, waar eene merkwaardige beschrijving van den Russischen handel te lezen is. Zie het Aanhangsel hierachter.

2) Vgl. *Memoires sur le commerce des Hollandois*, ed. française van 1748, p. 34.

3) De *Memoires* zeggen: 30 of 34 voor de groote vloot, 5 of 6 voor de kleine. Juul II. zegt, dat er jaarlyks 70 Hollandsche schepen binnenvallen.

4) Volgens de *Memoires* vertrekt de kleine vloot in Juni om in September terug te keeren, de groote in Juli om einde October terug te komen. Zie beneden. Het in onzen tekst gegeven overzicht is blykbaar nauwkeuriger, overeenkomstig met Le Moine de l'Espine, blz. 490.

demeurer plus longtemps par la crainte des glaces, qui ne manquent jamais d'arriver dans la fin d'Octobre; et ces flottes arrivent icy entre le 20 Novembre et le 15 Décembre <sup>a)</sup>. Comme il y a trop peu de temps depuis la Sainet-Michel jusqu'aux glaces pour debiter les marchandises qui partent a la foire, ce qui resto s'enterre, a cause des incendies qui sont fort frequentes en ce pays-là <sup>1)</sup>. Et au mois de May suivant il part d'icy une petite flotte de cinq ou dix vaisseaux, qui va prendre a Arcangel ce qui y est resté de la foire de la Sainet-Michel. Cette flotte arrive là-bas au mois de Juillet et alors il se fait encore quelque commerce. Cette seconde flotte revient vers le 20 Septembre. Elle partiroit d'icy plus tôt, si la Doune estoit libre de glaces avant la Sainet-Michel.

Touttes les marchandises qui vont en ce pays-là, payent d'entrée <sup>2)</sup> quatre pour cent et demy et toutes celles, qui en sortent, payent pareillement quatre pour cent et demy; en outre il y a deux pour cent pour la commission de vente, et deux pour cent pour la commission de l'achapt, de sorte qu'il faut compter environ seize pour cent de frais sur la valeur de la marchandise vendue, en comptant les marchandises qu'on en tireroit par troc rendues a bord quittes de tous frais. A l'égard des marchandises qui se vendent au poids, elles payent encor un pour cent pour le droit du poids. Les vin(s) blancs et les eaux de vie sont exceptez de la regle de ces droits et payent, sçavoir

a) Ms. Amst heeft hier: Nota, il ne doit estre attendu icy que la premiere flotte

1) De goederen worden ook naar Moskou doorgezonden of blijven onder het beheer van te Archangel gevestigde factors (vgl. Le Moine de l'Espagne, blz. 404)

2) Over de lasten op den Russischen handel in dezen tijd vgl. Juul, die een zeer levendig beeld geeft.

les vins blancs vingt richedalers par barrique et les eaux de vie <sup>1)</sup> encore plus.

Les marchandises que l'on porte à Arcangel sont: ducats d'or, richedalers de banque, indigo des Indes Orientales (celuy de St. Domingue ne s'y debite pas bien, les experiences qu'on en a faites n'ont pas été heureuses), draps en grande quantité, encens, couperose, souffre, bois à teindre pour les roussis <sup>2)</sup>, castors de Canada <sup>3)</sup> (les plus grandes peaux et les mieux fournies, depuis quelques années l'on y a porté de petites peaux; cette marchandise étoit autre fois une des meilleures que l'on pouvoit y envoyer; cela est bien decheu depuis 12 ou 15 ans), vins rouges (autrement gros noirs; leur bonté est moins considérée que leur beauté; il faut qu'ils soient clairs et fort rouges; l'on s'en sert pour les sacrifices des Russes) <sup>4)</sup>, vins blancs <sup>5)</sup>, eaux de vie, papiers de France (moins grande que celui où j'écris d'un tiers, mais il faut qu'il soit fort, parceque les Russes écrivent sur leurs genoux, n'ayant pas l'usage des tables), estain, tabacs (cette marchandise depuis un an est en party, les Anglois ayant traité avec le Czar de luy payer quatre solz par livre pour trois cent mille livres tous les ans qu'ils porteront à l'exclusion de toutes les autres nations, ce qui nous fait un peu de peine), fil d'or et fil d'argent, passements et dentelles, perles à l'once, emeraudes, poivres, potasse.

1) Dere worden soms verboden, vgl. Le Moine de l'Espine, blz. 492.

2) Juchtleder.

3) Vgl. Le Moine de l'Espine, blz. 492. De bevervellen moeten nog ongedragen zijn, de sijne wol ervan wordt uitgekamd en voor boordsels gebruikt, vooral voor vrouwenkleederen en hoeden.

4) Vgl. Le Moine de l'Espine, blz. 491. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> moet rooden wijn zijn, voor „'s Heeren Nagtmaal"; vgl. Jucl.

5) De Russen drinken deze bij voorkeur, vgl. Jucl.

Les marchandises que l'on en raporte sont: terre pour les teinturiers <sup>1)</sup> (il y a dix ans que les Russes ont fait accord entr'eux d'en doubler le prix, elles valoient huit richedalers le schipond, ils en ont voulu avoir 16; les Anglois ont voulu le leur donner, les Hollandois ne l'ont pas fait et depuis ce temps il n'en vient que ce qui ne peut se garder par les Russes), soye de porc (pour les vergetiers ou cordonniers), suifs (moins bons que ceux d'Hollande), cire jaune (fort bonne mais en petite quantité), chanvre <sup>2)</sup> (moins bon que celui de la Mer Baltique), therobentine (dont on a distillé de l'huile et fait de la raisine pendant la guerre avec profit), vaches de roussie (vulgairement roussis), colle de poisson, caviar ou oeufs d'esturgeon (il part tous les ans d'Arcangel a droiture deux navires chargées de cette marchandise et de roussis pour Livourne), saumon de Cola <sup>3)</sup> (beaucoup moins a present qu'autrefois), mats de navire (et les meilleurs de tous, deux charges de navire par an; un Hollandois d'Amsterdam et un Danois habitant a Moscou en ont acheté la coupe; ainsi ils leurs appartiennent par contract fait avec le Czar, qu'ils viennent de renouveler pour dixhuit ans), bois a bruler, gaudron, (qui ne le cede guere au meilleur de la Mer Baltique), laine de Castor (c'est le duvet arraché des peaux de castor que l'on nomme moscovie, propre aux chapehiers), damas de la Chine (qui viennent par terre de Pekin a Moscou), pelletteries de toute sorte comme: lous de Sibirie, lous serviens blancs, rouges et bleus, ours, carcajoux, petit gris, hermines, martres

1) In de bleckenjen, vgl. Le Moine de l'Esque, blz. 493.

2) Ook hierover een opmerking bij Jucl.

3) Slechts een lading, volgens verding. Le Moine de l'Esque, blz. 493.



de Siberie et zibellines, originaux ou peaux d'elane, chevaux de Siberie (ce n'est que depuis un an qu'on en a une belle pelleterie)<sup>1)</sup>.

#### NORVEGEUR.

Le negoce de Norvegue occupe environ trois cens vaisseaux<sup>2)</sup> de trois a quatre cens tonneaux, montez par dix ou douze hommes tant de la ville d'Amsterdam et villages circonvoisins que de Frise. Pendant la guerre ces vaisseaux vont en flotte avec convois d'un, deux ou trois vaisseaux de guerre. En paix ils vont comme et quand il leur plait, et comme pendant l'hyver les matelots ne peuvent naviguer, ils retournent toujours chez eux et sont trois ou quatre mois sans navigation.

Ils vont a Coperwik<sup>3)</sup>, Mardou<sup>4)</sup>, Vlekeroë<sup>5)</sup> Berghe, Dronthom<sup>6)</sup>.

Ils portent principalement: richedalers de banque (qui sont toujours une bonne marchandise a cause de la rareté de l'argent en ce pays-là), tabac en

1) In de Memoires volgt nog een belangrijk stukje uit Engelsche bron over de concurrentie tusschen Engelschen en Hollanders in Rusland, p. 55/6 der Fransche uitgave. Vgl. over Engelsche concurrentie in het algemeen, ook in Moscovie, een klacht in een pamflet van 1687 (Knuttel, Catalogus, no. 12624): Onmogelyke en vergeefse Reformatie, blz. C: „hoe Engeland nu sedert eenige jaaren ons in alle negotien . . . . de voet dwars set." In verband hiermede is de instelling eener Directie voor den Moscovischen handel te Amsterdam in 1698 besloten (Wagenaar, Amsterdam, II, blz. 524).

2) De Memoires noemen hetzelfde getal, de tonnenmaat 4 à 500 ton, dezelfde bemanning, p. 57. Vgl. Brugmans, blz. 68; Le Moine de l'Espine, blz. 499 vlg.

3) By Drammen.

4) Eiland by Arendal.

5) Aan de zuidkust bij Christiansund.

6) Christiania, Romsdal, Stavanger, Christiansstet, Sommer worden nog genoemd by Le Moine de l'Espine, blz. 504.

rolle, eaux de vie, vins d'Espagne <sup>1)</sup>, sel, draperies, epiceries, mais peu.

Ils en rapportent principalement: bois de sapin (de plusieurs grandeurs; l'un est blanc, dont on fait des planches, l'autre en rouge qu'on employe aux ouvrages quarréz; il s'amoine en pieces entieres et il se scie icy de la maniere qu'on le veut avoir; c'est le plus grand retour de ce pays-là), mats de navires (moindres que ceux de Moscovie), des petits cheanes ou branches (de 14 ou 15 pieds, étant deffendu d'en charger de plus gros), gaudron (moindre que celui de Suede, parce qu'il est plus humide), cuivre en rosette (moins bon <sup>2)</sup> que celui de Moscovie, en petite quantité), peaux de boucs (dont on fait le maroquin meilleur que celui de Barbarie), bois à brusler <sup>3)</sup>.

Ce commerce s'y fait par les maistres de naviro mesme, sans que l'on employe personne. Ils achep- tent les marchandises qui leur conviennent, vendent, troquent ce qu'ils ont et font cela en quinze jours <sup>4)</sup>. Les marchands, à qui les navires apartiennent, ont beaucoup plus de confiance dans les maistres de navires qu'en toute autre personne de ce pays de Norregue et ils ont raison, parce que tous les Norve- guiens et en general tous ceux que l'on nomme icy Normands (parcequ'ils habitent les terres les plus proches du Nord) sont gens auxquels l'on ne peut se fier; ils appliquent à leur profit tout ce qui leur passe par les mains et quelque chose que l'on fasse, il est tres difficile de bien sortir d'affaires avec eux.

1) En aijn, maar „montjes maat” (Le Moine de l'Esne, blz. 505).

2) Wat ruwer, vgl. Le Moine de l'Esne, blz. 505.

3) „En wel het meeste dat hier te lande gebrukt of verbrant wordt” (I. l. blz. 507).

4) I. l. blz. 505.

## LA MER BALTIQUE.

Cette navigation aussi bien que celle de Moscovie est comme propre à la ville d'Amsterdam. Elle occupe sept ou huit cents navires <sup>1)</sup>, qui vont et viennent dans les saisons convenables; ce sont flûtes, qui ont l'une portant l'autre douze hommes chacune.

Dans le temps de paix ces navires n'ont aucune escorte et dans le temps de guerre l'on leur en donne de 4, 5, 6 jusqu'à dix vaisseaux de guerre de 30 à 40 pièces de canon, qui les conduisent jusques au Sund, où ils attendent qu'il y ait assez de vaisseaux marchands pour faire une flotte.

Monsieur Jean de Wit, si habile et si bon connoisseur, disoit <sup>2)</sup> que la république de Hollande, qui ne peut se soutenir sans commerce, étoit principalement appuyée sur trois bases, sçavoir la Mer Baltique, la pêche de harangs, baleines, morues et autres, et les Indes.

Cette navigation se fait dans tout le circuit de cette mer, sçavoir Suede: dans les villes de Colmar, Gottembourg, Stockolm, fort Terné <sup>3)</sup>, Wibourg; Livonie: dans celles de Nerva, Revel, Pernau, Riga; Courlande: Libau, Memel; Prusse: Coningsbergh, Elbing, Dantzic; Poméranie: Colberg, Stetin; Danemarque: Copenhagen.

Les envois sont presque partout les mêmes et

1) De Mémoires, p. 58, zeggen: „depuis mille jusqu'à douze cents." Vgl. Brugmans, blz. 57 vlg.

2) N.l. in de Aanwysing der heilsame politieke Gronden en Maximen van de Republiek van Holland en Westfriesland, dat in zyn geheel aan hem werd toegeschreven, blz. 7, 12, 57 (vgl. Fruin, Het aandeel van Johan de Witt aan het Interes van Holland van P. de la Court, Gids 1865, dl. II, blz. 459 vlg.). Het boek verscheen in 1702 als Mémoires de Jean de Witt.

3) Thans Tornio, op de grens van Finland.

consistent principalement en: ducats d'or, sels, vins de France, eaux de vie, papiers, tabac, epicerie.

Les marchandises qui sont exprimées cy-apres en sont auasy: draps d'ocarlatte et autres couleurs, saffran de Gastinois, indigo, etoffes de soye, petits ouvrages, dentelles d'or et d'argent, galons. Ces marchandises sont plus particulieres a la ville de Dannick, qui est l'entrepot de toute la Pologne; les autres marchandises cy-dessus spécifiées luy sont cependant communes avec les autres villes.

Le commerce de Suede a esté bien plus important autrefois par la quantité de nos <sup>1)</sup> manufactures de soye et de nos draperies que l'on y portoit, il semble maintenant que l'on y est résolu de se passer de toutes les nations de l'Europe <sup>2)</sup>; l'on y a deffendu l'entrée de toutes les etoffes de soye et de laine, de tous les draps, des quinquailleries et merceries et l'on est sy rigoureux sur cela qu'un homme qui auroit un habit sur le corps, l'on luy feroit rendre raison, si l'etoffe est de la manufacture du pays. Et il faudroit prouver qu'elle en est, autrement l'on seroit condamné à l'amende. Il s'en faut bien que leurs manufactures soient si belles que les nostres <sup>3)</sup>, mais comme l'on n'y en voit point d'étrangères, l'on ne s'aperçoit pas de la différence et l'on s'en passo. Ils tirent leurs soyes de la Perse

1) Ziehier de eerste aanwijzing, dat de steller van dit stuk een Hollander is. Van een omvangrijken Franschen handel op Zweden „autrefois" (d. i. omstreeks 1680) kan geen sprake zijn.

2) De Memoires, die over dezen handel veel uitgeriger zijn, p. 58—73, spreken p. 59 nog van den ouden toestand van den handel in dit rijk, toen die nog afhankelijk was van den buitenlandischen koopman. Deze toestand wjngde zich, soiet Karel XI omstreeks 1680 handel en nyverheid in Zweden krachtig ontwikkelde. Ook Le Moine de l'Espagne zegt, dat er veel meer uit- dan ingevoerd wordt, blz. 375.

3) Zie boven.

par Astracan et la Mar Caspienne. Sans contredit cette voye est beaucoup plus courte et moins difficile qu'il ne paroist a ceux qui n'ont pas assez étudié ce pays-la; il y a de cerfs privez dans toute la Moscovie que l'on attelle a des traînaux fort legers, sur lesquels on met les balots, et ces animaux font dans le temps des glaces ou des neiges trente lieues par jour sur la glace et la neige.

Les marchandises en retour sont <sup>1)</sup>:

Gottembourg fournit mats, bordages et planches de sapin, harangs blancs et fumés; Colmar: planches, condres de bas prix; Stockolm: cuivre en rosette <sup>2)</sup>, fil de laiton, chaudrons de cuivre rouge, fer, canons et boulets; fort Terné: planches de sapin fort belles, gaudron, monnoye de cuivre (quoyque contre les defenses), grains (principalement de l'orgo); Wibourg: goudron (le meilleur en tres grande quantité), bray; Nerva: sapins, mats, merrain <sup>3)</sup> pour faire des futailles, chanvre et filasse <sup>4)</sup>, cire jaune, etoffes de la Chine venant de Moscou, pelleterie venant de Moscovie; Reval: sapins, mats excellens, merrain, chanvre et filasse, grains (principalement du seigle sec); Pernou: sapins, mats, merrain, chanvre et filasse; Riga: chanvre (le meilleur de tous), filasse et etoupes; potasse (de basse qualité), cire jaune (moindre que celle de Dantzic), graine de lin, seigles, avoines (ces deux sortes sont sechez, de sorte qu'il n'y a pas a craindre qu'ils se chauffent) <sup>5)</sup>; Elbing: froment,

1) Uitvoerder voor de verschillende plaatsen bij Le Moine de l'Espine, blz. 510 vlg.

2) Dikwijls door de eigenaren der kopermijnen in groote hoeveelheden naar Amsterdam gezonden tegen haar geld. Vgl. daarover: Le Moine de l'Espine, blz. 515.

3) Valhout.

4) Gehekeld vlas of hennip.

5) Ook molenroeden en masten (vgl. Le Moine de l'Espine, blz. Bijdr. en Meded. XXIV.



Les frais sont à peu près égaux dans tous les lieux de la Mer Baltique; un last de froment en fait pour douze florins de Pologne, celui de seigle pour dix et celui d'avoine pour huit. Ces frais consistent pour un last de seigle à peu près en ce qui suit: 15 deniers pour le mesurage, 15 deniers pour le courretage, 53 deniers pour sortie, 45 deniers pour peago du Sund, 60 deniers pour feux, pilotage, ancrage, 45 deniers à porter du grenier, 67 deniers de provision: 300 deniers de gros. Ces 300 deniers font dix florins de Pologne, car il faut remarquer que dans un florin de Pologne il n'y a que trente deniers de gros et qu'il en faut 40 <sup>1)</sup> pour un florin de Hollande.

#### PESCHES DU HARANG, DE LA MORUE ET DE LA BALEINE.

La pesche est au dire de monsieur de Wit <sup>2)</sup> un des trois soutiens de la Hollande; en effet la quantité des grands et petits bastiments qui s'y employent, ce qu'elle fournit pour la commodité de la vie du peuple et le grand commerce, qui se fait par les pesches, le font assez connoître.

Il y a quinze ou vingt ans <sup>3)</sup> qu'il alloit à la pesche de la baleine deux cens à deux cent cinquante navires, lesquels avoientourny une si grande quantité d'huile et de fanons dans le pays, que la

1) Le Moine de l'Espine, blz. 533, geeft aan: 36 gros = een gulden.

2) (De la Court,) Politike Maximen, blz. 35 vlg. Vgl. hiervoor, blz. 247.

3) Op dien toestand van omstreeks 1680 ziet de beschrijving in de Memoires, p. 44, die van „plus de deux cens navires" spreekt. Vgl. Beupon, Gesch. der zeevisscherij, blz. 136, en Brugmans, blz. 68 vlg.; Le Moine de l'Espine, blz. 477 vlg.



barrique d'huile, qui est d'environ 200 pintes de France, ne valoit que quatorze florins et le quintal de fanons dix-sept florins.

La guerre ayant apporté des difficultez a cette navigation, tant a cause des grandes primes d'assurances et des grandes gages qu'il falloit donner aux matelots, que parce que que l'on apprehendoit toujours d'être troublé par les armateurs françois, le nombre de vaisseaux, qui y alloient, a diminué d'un tiers <sup>1)</sup>. Il est arrivé encor que trois ou quatre années de suite la pesche a esté tres mauvaise, de sorte que les fanons, qui estoient auparavant sous les pieds, ont monté jusqu'a 240 florins le quintal et les huiles jusqu'a 60 florins; mais les deux dernieres années, la pesche ayant été tres abondante <sup>2)</sup>, les fanons ont rebaisé jusqu'a 36 florins le cent posant et remonté ensuite a 60 florins, les huiles a 22 et ensuite a 20 florins la barrique.

Les navires, qui sont employez a cette navigation <sup>3)</sup>, sont flutes de 200 a 300 tonneaux et de 36 a 42 hommes d'equipage; ils vont faire leur pesche en Gronland, Spisbergh, Isle Jean de Mayen et Isle des Ours; ils entrent dans les glaces jusqu'a 80 degrez. Les baleines, que l'on prend dans ces lieux, se nomment baleines de la Grande Baye pour les distinguer de celles, qui se peschent derriere Isle d'Islande, nommées sardes; l'on en fait la distinction

1) Vgl. Bylage B by Beaujon, blz. 320.

2) Dit strookt geheel met de opgaven by Beaujon, II. De afwieseling in de prijzen gaf aanleiding tot aanzienlyke speculatie in deze artikelen, waarover men vergelyke Stijous, La speculation sur les fanons et l'huile de baleine en Hollande au XVII<sup>me</sup> siècle (Mémoire lu à l'Académie des sciences morales et politiques, 7 Juillet 1800) en zyne studie: La speculation sur marchandises en Hollande, in Nyhoff's Bydragen, 4<sup>de</sup> Reeks, dl. III, blz. 26 vlg.

3) Vgl. Beaujon, blz. 107 vlg.

parce que les fanons des sardes ne sont pas si bons que les autres, ne sont pas si grands et ne se fondent jamais de droit fil.

Les baloines de la Grande Baye sont d'un tiers plus grosses que les sardes<sup>1)</sup>; elles rendent l'une portant l'autre quinze quintaux de fanons et 44 barriques de lard. Après les avoir tuées l'on les hache, l'on en rejette les entrailles et la teste après que l'on en a pris la cervelle; ensuite l'on hisse les pieces coupées de la baleine dans les vaisseaux; l'on les met ensuite en morceaux dans les barriques que l'on apporte icy, où l'on les fait fondre pour en avoir de l'huile.

Les Basques<sup>2)</sup> font leur huile a bord de leurs navires, dans lesquels ils font des fourneaux, sur lesquels ils établissent des chaudières, et peut être font ils mieux, car leur lard estant plus frais, leur huile est plus douce, outre qu'ils epargnent par le feu. Car ils n'ont besoin pour ainsay dire de bois que pour cuire la premiere chaudiere et ils se servent des morceaux, qui restent du lard fondu, pour faire cuire les autres chaudières, en jettant le reste dans le fourneau au lieu de bois. C'est de la cervelle de la baleine et non de la semence que ce fait le spermaceti, dont on se sert si avantageusement chez les apoticaire pour leurs medicaments et chez les parfumeurs pour le fard des dames. Les baleines, dont on fait le spermaceti, sont d'une espece particuliere, que les Basques nomment chacalon, et lesdits Basques seuls ont le secret de raffiner cette cervelle ou semence. Les Hollandois ne l'ont pas, aussy ne gardent ils la cervelle que pour en tirer de huile.

1) Vgl. de beschrijving by Le Moine de l'Épave, blz. 488.

2) Vgl. over hun zandseel in de Nederl. walvischvaart. Beaupin, 11, blz. 107; S. Muller, Noordsche Compagnie, blz. 108.

Voici à peu près ce qu'il coûte pour équiper un vaisseau de deux cens cinquante tonneaux pour la pêche de la baleine<sup>1)</sup>.

Un navire de cette grandeur coûtera d'affrètement  
2750 florins.

Six chaloupes lui sont nécessaires

|                                                                              |           |   |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|
| a 70 fl. chacune . . . . .                                                   | 420.      | — |
| Six petits mats a 30 solz piece . . . . .                                    | 9.        | — |
| Six petits vergues a 12 solz . . . . .                                       | 3.-12.    | — |
| Six petites voiles . . . . .                                                 | 42.       | — |
| Sept cens barriques a 4 florins piece.                                       | 2800.     | — |
| 60 funins de 100 brasses, chacun<br>pesant 70 lb a 4 solz la livre . . . . . | 802.-10.  | — |
|                                                                              | 6916.-22. | — |

Une amarre de baleine de huit  
ponces, de 50 brasses pesant 800 lb

|                                                                       |        |   |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|---|
| a 12 le cent . . . . .                                                | 96.-   | — |
| 50 harpons a 20 solz . . . . .                                        | 30.-   | — |
| 50 manches pour les arpons a 5 . . . . .                              | 12.-10 | — |
| 100 lances a 30 solz . . . . .                                        | 150.   | — |
| 100 manches pour les lances a 6. . . . .                              | 30.    | — |
| 50 couteaux pour couper les ba-<br>leines a 30. . . . .               | 75.    | — |
| 3 crochets pour b)aiser la baleine. . . . .                           | 31.-10 | — |
| 4 haches a 42 . . . . .                                               | 84     | — |
| 45 rames pour les chaloupes a 30. . . . .                             | 72.    | — |
| 12 batons pour repousser les<br>glaces a 25 . . . . .                 | 15     | — |
| cloux, marteaux, pompes, enton-<br>noirs, chaudières, compas. . . . . | 75.    | — |
| barriques pour l'eau de l'équipage. . . . .                           | 75.    | — |
| 25 brasses de bois a bruler . . . . .                                 | 150.   | — |
| tourbes et charbon . . . . .                                          | 150.   | — |

<sup>1)</sup> Ende derzelvke opgave van den inventaris van een walvisch-  
vaarder bij Le Monne de l'Esperance, blz. 400 sig.

Une infinité de choses qui n'ont point de noms . . . . . 48.10. —

12 quinteaux de cordages pour manoeuvrer la baleine . . . . . 144. —

Ce même navire coutera pour son équipage:

Un capitaine, auquel on donne en présent avant que de se mettre en mer 300 fl. . . . . 300. —

Cinq arponneurs, à qui l'on fait présent à chacun de 70 fl. avant de se mettre en mer. . . . . 350. —

Le capitaine et les harponniers sont à la part, le capitaine a 30 ou 40 pour chaque barrique de lard et les harponniers 14; le reste de l'équipage est à gage à tant par mois et l'on leur donne un mois d'avance sur la main . . . . .

---

8750.

Un pilote à 75 fl. . . . . 75.

Un charpentier à 30 fl. . . . . 30.

34 matelots à 20 florins chacun. 680.

Les victuailles se font pour six mois consistant en grut dans vingt sacs, 12 sacs de poids gris, dix de poids blancs, fèves, biscuit, pains de seigle frais, lard, viande, fromage, beurre, bières, vins, eau de vie, montant environ en . . . . . 1465.

---

11000. —

Total de ce qu'il coûte pour envoyer un navire à la pesche de la baleine: onze mille florins<sup>1)</sup>.

1) Vgl. Kernkamp, in Bijdr. en Med. Hist. Gen. dl. XIX, blz 279, S. Muller Fz., Noordsche Compagnie, blz. 105,

## PESCHE DE HARANGS.

La pesche du harang <sup>1)</sup> se fait sur la coste d'Angleterre et depuis l'Islande jusques en Ecosse, Iles Orcades, depuis la St. Jean jusques a la Toussaint; mille buesses ou petits batimens peuvent y estre employez. C'est le grand negoce de Schiedam, Maslantsluis, Rotterdam, Gorée, Enchusen et autres lieux adjacents aux places cy-dessus nommées.

En les peschant on les sale dans des barils et quand on est a terre, on les romot dans d'autres barilz; chaque baril contient mil harangs, quand ce sont barils de terre.

## PESCHE DE LA MORUE.

L'on ne peut bien determiner le nombre des batimens qui vont a cette pesche. Il y en va de Zelando, Gorée, Helvotalsuis, Rotterdam et de presque toutes les isles du Texel. Cela peut aller de 300 a 350 buesses de huit a dix hommes chacune.

Cette pesche se fait dans le Nord d'Ecosse ou près d'Islande, aux Orcades et en se rapprochant jusqu'a Neuchatel <sup>2)</sup> sur les costes d'Angleterre.

Des que la morue est peschée, on la sale et on la presse pendant 24 heures pour lui faire jeter son eau, ensuite on la met dans des barils, ou la sauce et on ne l'apporte point fraîche sans sel.

Il en entre 30 ou 40 dans chaque baril, selon que les poissons sont gros; estant a terre on le romot dans d'autres barils plus grands que ceux de mer. Car il faut quatorze de ceux-cy pour en faire douze de terre. L'on ne seiche point la morue sur la grève

1) Memoires, p. 61 suiv. Vgl. Beaujon, blz 62 vlg., over dezen tyd blz. 74.

2) D. 1. Newcastle. Vgl. Beaujon, blz 149 vlg.

comme les Basques font la morue qu'ils pêchent en Terre Neuve. Aussi la morue que nous pêchons<sup>a)</sup> ne se consomme guère que dans le pays et en Normandie et Picardie.

#### LES RIVIÈRES D'ELBE, MEUSE ET DU RHIN<sup>1)</sup>.

Je comprends dans le commerce de ces rivières celui que nous avons par terre avec les lieux voisins de ces rivières.

L'Elbe a dans son voisinage. Hambourg<sup>2)</sup>, le duché de Slesvic et de Holstein, la Silésie, la Haute et Basse Saxe. L'on porte principalement à Loipsic et dans la Silésie, dans la Haute Saxe, dans la Bohême et dans la Pologne une infinité de marchandises différentes et en quantité considérable, comme: étoffes d'or et d'argent, velours, étoffes de soye, étoffes de laine, serges d'Angleterre, gallons et rubans d'or, argent et soye façonnés et unis, écharpes et dentelles, merceries de toutes sortes, indigo des Indes et de St. Domingue, toiles pointes en quantité, drogueries, épiceries.

Les retours sont la plus part par Hambourg: merrain pour faire des barriques pour Magdebourg, bordages pour les navires, poutres et planches de

a) Hs. Kopenh.: qu'ils pêchent, veranderd in: que nous pêchons. Vgl. voor dat „nous" hiervoor, blz. 248.

1) Vgl. *Memoires*, p. 72 suiv.; *Strugmann*, I. I. blz. 76 vlg. Uitvoerder bij Le Moine de l'Épine, blz. 548 vlg.

2) Vgl. in het bovengenoemde pamflet van 1687 *Onmogelyke en vergerfse Reformatie*, blz. 5, de klacht: „hoe Hamburg en andere plaatsen door de weynige belastingen op de goederen merckelyk toenemen." De oude handel uit Westphalen enz. per as en langs de rivieren op Frankryk en Engeland was toen reeds grootendeels verlopen door de zware tollen op de rivieren en wegen (vgl. pamflet knuttel, no. 14398).

chesne, fer blanc (dont la fabrique est en Saxe), laine de Poméranie et d'Autriche, garances de Breslau, toiles de Silésie (nommées platillos, de diverses sortes), toiles d'Osnabrugh, de Munster et Coesvelt, cerues desdits lieux, plomb de terre de Brunsvic, chaudrons de cuivre rouge (fabriquez à Hambourg), vaches de roussi de Moscovie et pellerie (quand il nous en manque venant par Hambourg), acier de Stirie et autres lieux d'Allemagne, grains de Sleswich et Holstein, Oldembourg, Bremen, Embden. C'est le pays qu'on nomme le petit Oost<sup>1)</sup>.

Le Rhin<sup>2)</sup> arrose: Cologne, Trêves, Mayence, le Palatinat.

L'on y envoie: grains toujours, sucre en pains, suifs, toiles de coton blanches et peintes, petites étoffes de soie, merceries du pays, serges d'Angleterre, teintureries, indigo, cochenilles, bois de Japon (ce qui va jusques dans l'Autriche), baleines coupées, poivre et autres épiceries.

L'on rapporte en retour: vins du Palatinat et de Mayence, vins de Moselle (en très grande quantité), bois de chesne (excellent pour bâtir des navires), bois de chesne à bruler, canons qui se fondent dans l'archevêché de Cologne), boulets, vif argent des montagnes de la Croatie, quincaillerie de Nuremberg<sup>3)</sup>.

Comme le Rhin est fort rapide et qu'il déborde fort souvent, les bastiments ne le remontent qu'avec beaucoup de temps et l'on est sujet à bien des incommoditez dans la navigation. C'est à cause de

1) Le Moine de l'Espine nomme de Nourche havens roo, blz. 505.

2) Vgl over den Rijnstroom, 11 blz. 578 vlg.

3) Daarover sardige bijzonderheden bij Le Moine de l'Espine, blz. 508 vlg.



cela qu'il y a des voitures de chariots établies en cette ville cy <sup>1)</sup> pour porter les marchandises, qui sont les plus fines, dans tous les lieux d'Allemagne jusques dans l'Italie. Et l'on en raporte de mesme les marchandises, qui croissent sur les lieux; par exemple il vient par cette voye des soyes d'Italie, du fil de chevre et du cotton filé du Levant et il y va des roussis, des epicerics, des teintureries et autres.

La Meuse <sup>2)</sup>: Mastic, Liege, Aix la Chapelle.

L'on y envoie: grains de toutes sortes, poivre, canelle, sucre, beurre de Suisse, baleine coupée, toiles de cotton peintes, mousselines et petites etoffes des Indes, cuivre rouge (et principalement du Japon en petits lingots pour le cuivre jaune d'Aix la Chapelle).

L'on en tire: chaudrons, planches et divers autres ouvrages de cuivre jaune, serges de Liege, bierre de Liege, fer et armes, boulets, cloux, poudres, cuirs lavez, alun, chaux vive, pierre noire (apochante du marbre), eau de Spa (en bouteilles).

#### LE NEGOCIE DU SUD

se comprend dans la navigation de: Angleterre, Flandres, Franco, Portugal, Espaigne, Méditerranée, Indes Occidentales, Indes Orientales.

#### ANGLETERRE.

La navigation d'Angleterre <sup>3)</sup> n'est pas si importante qu'elle pouvoit l'estre, si elle estoit reciproque, mais elles ne l'est pas. Les Anglois et les Hollandois char-

<sup>1)</sup> Amsterdam.

<sup>2)</sup> Vgl. Le Moine de l'Espine, blz. 608 vlg.

<sup>3)</sup> Vgl. Brugmans, II., blz. 79 vlg., Le Moine de l'Espine, blz. 649 vlg.

gent en Angleterre comme ils peuvent et en la maniere que chacun peut, mais dans la Hollande les Anglois chargent seuls pour Angleterre et les Hollandois ne le peuvent faire. Cette preference tres avantageuse a la nation Angloise luy a esté acquise <sup>1)</sup> par un traité de paix que Cromvel fit avec cet estatcy en 1654, par lequel il fut dit que les Hollandois ne porteroient en Angleterre que du vin du Rhin et des denrées que leur pays produit, ce qui se reduit presqu' a du fromage uniquement. Cromvel se servit de tous les avantages qu'il avoit eu sur les Hollandois pendant la guerre et il est surprenant que Mr. de Wit, si habille, si prevoyant et a qui les interests de sa patrie estoient si recommandables, ayt oublié <sup>2)</sup> en 1667 de faire rompre ce traité, lorsque les Hollandois eurent a leur tour un si grand avantage, quand il brulerent les vaisseaux de guerre Anglois a Chattam.

Les marchandises, que l'on y envoie de ce pais-cy, sont principalement: fromages, vins du Rhin, papier (qui se fait dans la Gueldre Hollandoise), toiles de fil, fanons de balaine, garonnes, poivre et quelques geroffle et muscade, salpestre (assez souvent), barres d'argent et pieces de huit, or monnoyé, louis, pistoles et or en lingots, taffetas lustrez (mais peu, parceque depuis un an l'on a exercé beaucoup de rigueur contre ceux qui ont esté convaincus ou soupçonnez d'en avoir introduit contre les deffences du Parlement), soyes d'Italie.

Les retours, qui en viennent, sont: draps et serges (en nombre infiny), plomb (qui ne se tire presque

1) De eerste uitgave der Memoires spreekt niet van de Navigatie-akte, de tweede daarentegen wijst er, na de kritiek van Leclerc, uitdrukkelijk op, p. 74. Het ms. te Parijs, hiervoor beschreven, maakt er wel degelijk melding van. Vgl. hiervoor blz. 236.

2) Deze voorstelling is niet geheel juist. Vgl. myne Geschiedenis, V, blz. 226, en Van Rens, Staatshuishoudkunde, I, blz. 201.

que de là), estain (qui va de pair avec celui de Siam), étoffes du pays, étoffes des Indes (d'un autre goust que celui que nostre compagnie en aporte), toiles de coton, peaux pour les cordonniers, bas de soye et de laine, sucres des Barbades, carret et ecailles de tortue et caraine, grabau ou poudre de poivre, indigo de la Jamaïque, alun, couperose, haranga secs, charbon de terre, huîtres à l'écaïlle, laines (malgré les deffenses), chardons pour les cardours; serges et grains (d'Ecosse); beurre, boeuf salé, cuirs non aprestez (d'Irlande).

Cette navigation est plus propre à la ville de Rotterdam <sup>1)</sup> qu'à Amsterdam. L'on va principalement à Londres, Hul, Colchester (Angleterre); Edimbourg, Abson (Ecosse); Corek, Kinsal (Irlande).

#### FLANDRES ET BRABANT <sup>2)</sup>.

Quoique ces pays soient les meilleurs du monde, cependant les guerres, dont ils ont toujours été le theatre et dont apparemment ils le seront toujours, à moins que Dieu n'y mette la main, font que par les ravages et l'inculture des terres ils ne pourroient

1) Over den toenemenden bloei van Rotterdam in dezen tyd vgl. het pamflet van 1687 (Knuttel, no. 12620); *Politiek Discours*, blz. 10, waar gewezen wordt op het beorderen van den koop-handel te Rotterdam door de regenten aldaar, die zelf nog koop-lieden zijn, terwijl dat te Amsterdam niet meer het geval is.

2) Vgl. *Memoires*, p. 76 suiv. Over den handel op deze streken in dezen tyd een en ander in een pamflet van 1698 (Knuttel, no. 14398): *Consideration over de huydendagsche commercie*. Hieruit blijkt, dat Oostende toen eenigen handel in cochenille en indigo had, vooral in kant, die vroeger over Amsterdam naar Spanje werd vervoerd maar nu rechtstreeks van Antwerpen en Brugge, zelfs van Den Bosch en Breda, over Oostende naar Spanje ging; de wol ging uit Spanje thans over Oostende naar deze streken om in de lakenfabrieken verwerkt te worden. Vgl. *Brugmans* l. l. p. 78; *Le Mome de l'Espine*, blz. 612 vlg.

subsister, si l'on n'y envoyoit d'icy abondamment de toutes les choses qui servent a la nourriture des armées, des peuples et des bestiaux, et la grande consommation des denrées, qu'on y envoie par des petites barques, fait remuer le commerce et la navigation

Les envois consistent en: grains de toutes sortes, fromages, foin, caux de vie de grains, vins de liqueurs, étoffes des Indes (en petite quantité), poterie de Delft, toile de cotton blanche et imprimée, poivre et quelque peu d'autres epiceries, huile de balaine, balaine coupée, graine de lin, harangs.

Il en vient: fil pour dentelles et pour les tisserans, dentelles, linge de table de Courtray, bassins de Bruges, velours et taffetas doubles d'Anvers, tapisseries de haute lisse et de cuirs imprimez, fruits en quantité, houblon.

#### FRANCE 1).

Le negoce, que nous avons avec les François, a esté traité par des gens d'un grand merite de ce pays-cy comme s'il estoit de petite consequence ou importance. Ils ont dit ce qu'ils ont crû devoir dire; cependant il est tres assuré qu'il est un des plus considerables que nous ayons, ce que l'on a fort bien reconnu pendant la derniere guerre<sup>2)</sup>. Je ne veux pas dire que ce negoce soit aussi considerable qu'il

1) Memoires, p. 80 suiv. beschrijven verder den toestand van den handel op Frankrijk zoals hij was vóór den oorlog van 1689. Vgl. Brugmans, II., blz. 94, 82 vlg. Over de Fransche handelspolitiek tegenover de Republiek: Van Rens, Staatshuishoudkunde, I, blz. 198 vlg. Bij Le Mome de l'Esperance, blz. 620 vlg. wordt deze handel minder uitvoerig behandeld dan hier, overeenkomstig het bijzondere doel van den Memoire.

2) N 1 de oorlog van 1689-1697.

estoit autrefois; cela n'est point assurément, puisque nous voyons a nostre regret combien la marine ailleurs est élevée et que au lieu que toute cette navigation se faisoit autrefois avec des navires Hollandois, elle est maintenant si partagée, que je ne voudrois pas dire que les Hollandois en fissent a present la meilleure partie <sup>1)</sup>. Car l'on voit arriver icy et a Rotterdam beaucoup plus de batimens des rivieres de Nantes et de Bordeaux qu'il n'en arrivoit autrefois. Il y a quinze ans qu'a peine il en arrivoit deux de Marseille et depuis une année il en est venu de Bayonne huit ou dix et de Marseille quinze ou seize, tous bons vaisseaux de 16, 24, 30 et 40 pieces de canon. L'on les prefere mesme dans les chargemens, non seulement parce qu'ils sont diligens et exacts et que les marchandises ont esté bien conditionnées a la decharge. Un autre mal, que nous ressentons de la derniere guerre, est qu'auparavant ce pays-cy estoit l'entrepot et pour ainsay dire le magazin des denrées de France pour le pays du Nord, ce qui favorisoit merveilleusement nostre negoce et nostre navigation. Je dis nostre navigation en ce que nous allions chercher en France les denrées et les portions ensuite par tout le Nord, et nostre commerce en ce que nous profitions des commissions, mais toutes les marchandises que la France produit ayant esté deffendues en ce pays-cy pendant la guerre, non seulement celles, qui estoient propres pour le Nord, mais aussey celles, qui nous estoient d'une extreme utilité, les Danois et Suedois, a qui nous portions les liqueurs de France, ont esté dans la necessité de les y aller chercher eux-

1) De Fransche kooplieden begonnen zelf naar Spanje te varen en er was een aanzienlyke wolhandel te Calais, Rouen en St. Valérie Vgl. pamflet Knuttel no. 14398.

mêmes en France et continuent de le faire en profitant de ce que les Hollandois profiteroient <sup>1)</sup>.

Ce que nous envoyons en France, nous vient presque tout des pays étrangers:

suifs, vaches de Russie (les meilleures), chanvres, pelleteries, potasse, colle de poisson, saumon salé (mais peu), soye de porc (venant de Moscovie); planches, mats, gaudron et bray, chanvres, boues en peaux, cuivre rouge (venant de la Mer Baltique et de Norwegue), chaudrons rouges, laiton, fer et canons, potasse (de Pologne et de Dannemarc), cendres gravelées, alun, fer blanc, vif argent, acier, merrain, bordages, des chesnes, laines de Pomeranie, laines d'Austriche, chaudrons jaunes d'Aix-la-Chapelle, jambons de Westphalie (d'Allemagne); alun, ceruse <sup>2)</sup>, couperose, draps (malgré les deffenses), plomb, estain, colle forte (d'Angleterre); poivre blanc et noir, geroffle et muscade, macis et canelle, toiles de cotton blanches, idem claires et peintes, satins et etoffes de soye de la Chine, porcelains et vernis, bouges ou coquilles des Indes, drogueries, epiceries (provenant de nostre pays ou proprement de nostre commerce), fanons et baleines coupées, huile de baleine, harangs et morues, fromages, toiles et fil de Harlem, cire de Deventer (la meilleure de toutes), elans, peaux (passez en chamois), agnelins d'Espagne lavés en Hollande, amidon, bleu, vermillon et minium, tabac apressé, pipes a fumer, toiles de navires a voiles, cordages pour les navires, garances, colle forte de Flandres, draps fabriquez a Leyden, navires tout bastis (provenants de nostre pays

1) Over dezen handel der neutralen op Frankrijk een en ander in een pamflet van 1692 (Knuttel, no. 13905): Over den tegenwoordige Toestant van de Negotie.

2) Loodwit.



ou proprement de nostre commerce), cochenille, bois de teinture de Campesche, cacao, indigo de Guatimala, laines d'Espagne.

Les retours sont <sup>1)</sup>: eaux de vie (avant la guerre il n'en venoit que de Bordeaux, La Rochelle, Cognac et Nantes, mais depuis la paix il en est venu de Marseille et de Languedoc beaucoup plus que des autres endroits; celles du Languedoc sont meilleures que celles de Marseille), vins (ceux d'Espagne et de Portugal sont tort a ceux de France et cela depuis que la guerre a esté commencée), pruneaux de Tours et de Guyenne, raisins secs, amandes, anchois, olives, capres, indigo de St. Domingue (il en est venu beaucoup pendant la guerre, qui passoit dans toute l'Allemagne), sucre des Isles (moins que cydevant depuis que Surinam en fournit abondamment), sirops (qui se consomment toujours bien), savons de Marseille, papiers (fort decheus depuis que la guerre a commencé et qu'il a esté établi des moulins en Hollande), miels de Bretagne, pastel, verdet, safran (de Gastinois et quelquefois de Montauban), tabac de Saint Domingue en rolles (avant la guerre il en venoit en quantité prodigieuse, mais depuis 18<sup>e</sup>) mois que la paix est faite, il n'en est pas encor venu; les terres aux environs d'Amersfort en ont esté plantées, il y vient a merveille et c'est maintenant un grand commerce en ce lieu-là, qui fera un grand prejudice a celuy de Saint Domingue), caffè et cotton (du Levant par Marseille), verres (il s'est établi a la Haye et a Harlem des verreries, dont

1) Le Moins de l'Eschine geeft hier meer over ieder der handels-steden in het byzonder, blz. 629 vlg.

2) Dit wykt op ongeveer den reeds in het opschrift aangegeven datum der samenstelling Juni 1699. De vrede te Ryswyk was wel reeds 20 Sept. 1697 gesloten maar toch eerst op het einde des jaars geheel verzekerd (vgl. mijne Geschiedenis, dl. V, blz. 416).

Bydr. en Meded. XXIV.



celles de Normandie et de Picardie ne s'en trouveront pas mieux), merceries et quincailleries (qui auront cours dans la nouveauté)<sup>1)</sup>, étoffes d'or et d'argent, étoffes de soye, damas, taffetas (lustrez et autres de Lyon et Avignon, beaucoup moins que par le passé à cause des manufactures établies en Amsterdam et à Harlem, où l'on réussit à m(e)rrailles principalement en noir), étoffes de laine (autrefois en une quantité très considérable et maintenant à cause de nos manufactures si peu que ce n'est pas la peine d'en parler), pelleteries de Canada et des sauvageries de France, castors de Canada (il y en a deux sortes, l'une est de très grandes peaux de cuir fines et blanches bien fournies, principalement de long poil; l'on envoie ces peaux en Moscovie, dont les Russes arrachent le duvet par le moyen d'une certaine poudre, qu'ils jettent dessus; le duvet se rapporte icy et sert aux chapeliers pour les castors; les peaux, auxquelles le grand poil reste, servent à border les robes; l'autre sorte se nomme petit leon et est employé icy pour la chapellerie, soit en arrachant le duvet à sa racine après en avoir arraché le grand poil, soit en arrachant seulement le duvet et laissant le grand poil à la peau, comme font les Moscovites; il y a une troisième sorte de castor nommée veule ou gras, mais qui ne se consomme pas icy), étoffes de laine et de soye, chapeaux, draps, papiers, saus de vie de grains, savons (ces marchandises de France se peuvent dire estre en concurrence avec celles, qui se fabriquent icy).

#### PORTUGAL.

Le commerce de Portugal<sup>2)</sup> est assez considérable. Il n'est pas facile de déterminer le nombre des vais-

1) D. r. de nouveau mode.

2) Mémoires, p. 107 suiv.

seaux, qui y vont tous les ans<sup>1)</sup>. J'estime qu'il y en a pour le moins quatre cens qui vont a St. Hubes pour y prendre du sel; ce sont toutes flustes depuis 350 jusqu'à 500 tonneaux. Il est a remarquer que divers bastimens, qui vont d'icy en France chargez de marchandises, passent après la decharge de leurs marchandises en Portugal pour y prendre leur charge de sel.

La navigation de Lisbonne et de Porto peut employer vingt vaisseaux tous les ans.

L'on y envoÿe<sup>2)</sup>: merceries (en quantité comme bas, chapeaux, rubans de fil et de couleur), etoffes de laine et autres petites manufactures, cameloth, bazins, quincaillerie de Francfort et de Nurembergh.

Les retours sont principalement: laines, laines on peaux, sucres de Bresil, cassonades et mosconades, tabac, bois de Bresil et de Fornambouc, oranges et citrons, ecorces de citrons de Madère, vins, diamants de Goa.

#### ESPAGNE.

Le commerce d'Espagne<sup>3)</sup> est le plus considerable que nous ayons après ceux de la Mer Baltique, des Indes et les pesches, par la quantité de marchandises que l'on y consomme, et par celles que l'on en raporte, toutes des plus precieuses.

1) De Memoires schatten het getal der schepen, die rechtstreeks op Portugal varen op 20, de geheele vaart op 45 à 50 schepen. De zouthandel schijnt zich in dezen tijd reer ontwikkeld te hebben. In 1687 waren er 27 Nederlandsche schepen op St. Ubes, maar daarvan kwamen er slechts 5 naar Amsterdam, de overige gingen rechtstreeks van St. Ubes naar de Oostzee. Vgl. pamflet 1687 (Knuttel, no. 12633), getiteld: Middelen en motieven, blz. 10.

2) Le Mome de l'Espine, blz. 674 vlg.

3) Memoires, p. 93 suiv.; Brugmans, I. I. blz. 88 vlg. Vgl. over den handel van Spanje met Frankrijk en de Zuidelyke Nederlanden in dezen tyd boven, blz. 41. Le Mome de l'Espine, blz. 644 vlg.: „by vreedestylen een der allerbesten”.

La Biscaye nous fait une navigation de 25 à 30 navires par an et l'on y porte une infinité de nos petites manufactures de laine et de fil, quincailleries de Nurembergh et de Liege, potteries, poivre, canelle, cacao, cire jaune de Dantzick et de Deventer (en quantité surprenante), peaux de veaux, peaux d'elans (aprestées en chamois), vaches de Russie (pour les chaises et harnois de carosse), draps noirs, serges de Leyden teintées en noir, nommées anacestes, serges de Liege, camelots, cuivre en rosette, acier, cordages pour les vaisseaux, grains (principalement du froment quand il en manque), musc, ambre et civette.

Les retours sont principalement : laines (en abondance, qui sont d'une nécessité indispensable pour la draperie de Leyden et autres manufactures de ce pays; ces laines sont presentement d'une cherté prodigieuse et a un prix où l'on ne les a jamais veues).

C'est par la Biscaye que se fait le commerce du dedans de l'Espagne jusqu'a Madrid dans la haute et basse Navarre et dans l'Aragon.

Le commerce de Cadix est encore plus considerable et plus etendu, puisque c'est par cet endroit que l'on a communication et commerce avec les Indes Occidentales. Il est difficile de dire precisement le nombre de navires qui partent des ports d'Hollande pour Cadix; il peut y en aller trente tous les ans<sup>1)</sup>, qui y vont directement sans autre dessein que d'y faire leur dechargement et sans passer outre, pour retourner avec les marchandises qu'ils peuvent trouver.

Dans les années, où il y a depart ou retour des gallions, le nombre de nos vaisseaux augmente de 15 ou 20<sup>2)</sup> pour ce seul sujet seulement et ce sont

1) Hetzelde getal noemen de Memoires, p. 106. Vgl. Le Moine de l'Espagne, blz. 646.

2) Hetzelde getal geven de Memoires, p. 106.

ordinairement toutes belles fregattes. Ce n'est pas a dire que tous ces vaisseaux ayent leur charge en allant et en revenant, parce que le plus souvent il n'y a pas de quoy charger 4 ou 5 de ces bastimens, mais le tout depend des intrigues que les interessez aux navires ont pour se procurer un chargement tant a l'aller qu'au retour.

Neantmoins depuis la derniere guerre l'on a commencé a Seville a brusler des vins, dont les eaux de vie se sont trouvées moins delicates que celles de France, mais en recompense extrêmement fortes; elles se sont bien vendues et selon toutes les apparences l'on continuera d'y en faire et cela procurera du chargement.

Les marchandises que l'on y envoie le plus, qui s'y consomment et s'y debitent bien, sont:

Poivre (en quantité), canelle, geroffle et muscade (mais peu), vaches de Russie (de 7 a 8 livres la peau pour chaises et carrosses), peaux d'élans, de boucs, de veaux (passés en chamois), draps noirs et écarlates, serges de Liege (en quantité, teintes en écarlatte), serges noires de Leyden (dont les femmes se voilent), cuir en rosette, acier, cordages, planches, mats, bois de toute sorte a bastir, douves, merrain pour pipes, barriques pour huile et vin (et il y a des navires qui vont en Norvegue prendre leur charge de cette marchandise pour Cadix, Seville, Allicant et Malgue), mercerie (en tres grande quantité), quincaillerie de Nuremberg et Francfort (en quantité), rubans de fil (de couleur et melés), chapeaux (faits a la mode espagnolle), camelots (de différentes sortes a la façon de ceux de L'Isle mais meilleurs, ausy sont ils plus chers; ils se fabriquent a Amsterdam, Harlem et Leyden), toiles fines (qui se fabriquent dans la province d'Overissel et du costé de Douay et Valenciennes, que l'on fait blanchir a Harlem, et que l'on vend en Espagne sous

le nom de toiles de Cambrai et de baptiste), bannes, fil blanc, boutons (en quantité), musc, ambre, civette, grains (quand il leur en manque, principalement du froment, brocards de soye (contrefaits sur ceux de France), bas et bonnets au tricot, dentelles (du costé de Liege, noires et blanches), cire jaune (de Deventer, Zutphen, Amersfort et Brema, mais la plus grande partie de la Mer Baltique), toilles de cotton fines et grossieres (les fines sont mousselines, qui servent au meme usage qu'en France, et les grossieres, apres qu'on les a fait teindre icy, servent en Espagne pour doublures et on teint de toutes sortes de couleurs).

Comme ce qui est bon pour l'Espagne l'est ausay pour leurs Indes Occidentales<sup>1)</sup>, l'on y envoie les memes marchandises cy-dessus marquées par Cadix, a la reserve que pour la Torre Ferme d'Amorique, où vont les gallions (qui est a Cartagena et Portobello), on n'envoie point de cire jaune mais de la blanche, mise en grands pains en ovale de 150 a 170 livres, deux desquels font la charge d'un mulot, pour traverser ce qu'il y a de montagnes entre Portobello et Panama, qui est de 14 lieues. Car bien que la distance d'une mer a l'autre, qui est la largeur de l'Isthme, soit de vingt lieues, l'on en fait six par eau en remontant la riviere de Chagres. Cette ville de Panama est dans la Mer du Sud, où les galions de navires du Perou abordent, venant de Lima, qui en est la capitale et où le viceroy tient sa cour. C'est dans cette ville de Panama que se tient la plus belle foire du monde, par la rencontre des Espagnols venant d'Europe avec ceux de Cartagena et de Portobello et de ceux qui viennent du Perou pour les galions, qui viennent de Lima.

1) Le Moine des Indes, blz 155 vig.

Pour ce qui est de la Nouvelle Espagne ou royaume de Mexique, où vont les flottes parties de Cadix, et qui abordent à la Vera Crux dans le golphe de Mexique, ce qu'il y a de difference est que l'on y porte beaucoup plus de canelle et de draps, parce que le pays est plus froid que le Perou et qu'au Mexique il y a gelée et neige à peu près comme en France. Les marchandises s'y transportent aussi sur des mulets de la Vera Crux jusqu'à Mexique, ville capitale, où se tient le vice-roy, mais la foire, qui s'y tient, n'est pas à comparer à celle de Panama.

Du royaume de Mexique on pouvoit avoir commerce de port en port avec Lima et Panama et principalement par le port d'Acapuleo, le plus fameux du Mexique dans la Mer du Sud, estant une mesme coste, et pareillement on pouvoit commercer du Mexique par la Vera Crux avec Portobello et autres ports de la Mer du Nord, mais cela est deffendu sur peine de la vie. Et les mesmes deffences sont ausay pour empêcher le commerce avec les peuples, qui se trouvent situez entre le Mexique et le Perou. La raison est que l'on ne veut pas que ces peuples deviennent trop habiles ni que ceux du Perou, qui ont de tout abondamment, comme vin, huile, ris, fruits et sueres, en pourvoyent le Mexique, qui par ce moyen pourroit se passer de ce que l'on y porto d'Espagne et des Canaries.

Pour adoucir la rigueur, que l'on a à cet egard pour le Mexique, on permet aux Mexicains et non à ceux du Perou d'avoir commerce avec les Espagnols des Indes Orientales, où ils ont encore les isles Philippines et autres lieux, dont le viceroy tient sa cour à Macao<sup>1)</sup>, capitale de l'isle Manille, l'une des

1) Lees. Manila, verwarring met de bekende Portugesche haven op de Chineesche kust.



Philippines. Ce viceroy et celui du Mexique s'envoient tous les ans un navire nommé la bourque et quelquefois tous les deux ans. Lorsque ce bastiment va de la Chine à Acapulco au Mexique, il y porte quantité d'étoffes de soye et si les navires de la Chine arrivent dans le temps que les Espagnols tiennent leur foire à Mexico, cela leur fait grand tort parce qu'il n'y a plus d'argent pour ainsi dire pour les Espagnols d'Europe, chacun le gardant pour acheter des étoffes de la Chine, et pour lors il faut diminuer les marchandises d'Europe de vingt en vingt cinq pour cent.

Les retours s'apportent de Lima ou de Perou à Panama et Portobello par terre et pareillement les retours du Mexique se portent par terre au port de la Vera Cruz. Les vaisseaux, qui vont de Cadix à Cartagena et Portobello, se nomment gallions et ceux, qui de Cadix vont à la Vera Cruz, s'appellent flottes.

Les retours soit du Perou, soit de Mexique sont principalement: or, argent en barres, pistoles ou réaux, vaisselles d'argent bosselées, perles, cochenille, mastic, campeschienne silvestre, indigo de Guatemala, bois de campesche, vigognes<sup>1)</sup>, cacao, cuire, vanille, diverses drogueries.

Ces flottes et gallions viennent toucher à la Havana dans l'isle de Cuba et de là passent le détroit ou golfe de Bahama, reviennent à Cadix, où nos vaisseaux marchands, escortés ordinairement de quelques vaisseaux de guerre, les attendent. Il est permis aux vaisseaux de guerre de charger de l'argent, de la valeur duquel on leur paye deux pour cent de fret, au lieu que dans les navires marchands on ne paye qu'un pour cent. Quand un vaisseau de guerre vient d'Espagne, il délivre tout l'argent qu'il apporte aux receveurs de l'amirauté dans le magasin public, où chacun

1) Soort van lama.



va le retirer avec son connoissement en payant auxdits receveurs les deux pour cent de fret, dont les capitaines ne jouissent pas. Ce fret est au profit de l'amirauté.

Les propriétaires de navires marchands s'estant plaints a messieurs les Etats de ce que les vaisseaux de guerre chargeoient de l'argent, il y a un reglement portant que 2 pour cent qu'on paye de fret, il n'y en aura qu'un pour l'amirauté et que l'autre sera distribué aux dits navires marchands, et cela s'exécute a la reserve que l'amirauté en fait le compte a tel port qu'il luy plait. Car personne n'y va controller ny demander raison, si la distribution est juste. Or ceste distribution se fait a tous les navires, qui estoient en compagnie ou sous escorte du convoi, mais non pas a proportion de leurs grandeurs, seulement a proportion de leurs canons, a raison de 30 florins par piece de canon; ce qui se fait pour favoriser les navires de deffense, quoique ce soit tres peu de chose, estant deu trois fois autant.

Outre les retours du Perou et du Mexique marquez cy dessus, que nos navires vont prendre a Cadix, ils rapportent encore d'Espagne: vins de Cherez et autres vins, huile (de Seville), raisins secs, olives, amandes, vins, huiles, soude, savons, laines, anchoys (de Malaga et d'Alicante), laines d'Andalousie, sels d'Almathe <sup>1)</sup>, eaux de vie et fruits de Barcelone.

#### LA BARBARIE.

Estant si près d'Espagne j'en diray un mot <sup>2)</sup>. Il ne va tout au plus que trois ou quatre vaisseaux en

1) Kasteel op de grenzen der provincie Murcia, met beroemde „zoutkuil“, vgl. Le Moine de l'Espine, blz. 652.

2) De Memoires zwijgen bijna geheel van dezen bedenkelyken handel, blykbaar in verband met de omstandigheid, dat zy voor den druk bestemd waren, wat met dese Memoire niet het geval was.

ce pays là : c'est un commerce des Juifs établie en cette ville : avec les Juifs, qui sont en Barbarie, dont la principale attention est d'acheter les prises que font les Corsaires sur les Carènes, lesquelles prises, tant vaisseaux que marchandises, ces Juifs déchargent, soit en échange en autre soit aux vaisseaux, soit en échange les marchandises, les remballant d'une autre manière et avec d'autres marques, après quoi ils vont les revendre en quelque port de Portugal.

Les lieux, où les navires, qui partent d'icy, vont, sont : Saida<sup>1</sup>, Sophra<sup>2</sup> proche le cap Canna, Nisibis (Cous)<sup>3</sup> proche le cap de tiers sur la cote d'Afrique dans l'océan.

Les marchandises, que l'on y porte, consistent presque toutes les marchandises et-donnons exprimer : poudre à canon, bouquons, safran, caillots, cordage et appariés pour les navires, planches, toiles grises de coton, mercuries de Nuremberg et Francfort, draps d'écarlate et autres couleurs.

L'on en rapporte une partie moindre de beaucoup que celle de la Mer Baltique, parce qu'elle est meslée de saif, cuivre rouge en morceaux comme des noix et sans morceaux de 40 à 50 livres, ours, peaux de bœufs, plumes d'autruche, cire en saumure, amandes et figes de la Barbarie orientale.

### DES MARCHANDISES

Il est comme impossible de dire combien il va de navires par le Détroit à Smyrne et autres endroits du Levant, lorsque les États sont en paix avec les Cor-

<sup>1</sup> Amsterdan

<sup>2</sup> Le nom de ce lieu est Sophra ou De Suvier seigneur de Sophra.

<sup>3</sup> Cous ou Nisibis

<sup>4</sup> Le cap de tiers est, Gues sur den nom du rivier van der

saires de Barbarie <sup>1)</sup>. Il y va jusqu'à des flutes, qui sont sans deffence, ce qui fait tort aux navires armés, parce qu'ils peuvent fair meillour marché de fret

Pour favoriser les navires armez il y (a) une ordonnance des Estats, qui porte, que les navires de grand reglement, se trouvant en charge a couillette <sup>2)</sup> dans quelques ports, auront droit d'empescher que les navires de nulle valeur ou de moindre force qu'ils ne sont, ne chargent avant qu'ils ne soient chargez. Et comme il s'en peut recontrer qui contreviennent a ceste ordonnance, le capitaine, qui a le droit d'empescher qu'un moindre navire que le sien ne charge, il luy fait faire un proces pour repeter contre luy le fret des marchandises, qu'il auroit chargées, et de retour au pays l'on luy fait justice, s'ils ne s'accomodent. Ceste ordonnance n'a point de lieu contre ceux qui chargent une navire en entier, estant permis a un chacun de le prendre en ce cas comme il luy plaist.

Les vaisseaux, qui veulent charger a couillette, sont obligez de satisfaire au grand et petit reglement que l'Estat a ordonné sous la conduite et par les soins d'une Chambre de Direction pour le commerce du Levant et de la Mediterranée <sup>3)</sup>. Ce grand reglement est pour un navire de 400 tonneaux jusqu'a 800, monté depuis 24 jusques a 40 pieces de canon d'un calibre réglé et 50 a 70 hommes d'equipage; le petit reglement est pour une pinasse ou flutte depuis 200 jusqu'a 400 tonneaux, de 12 canons jusqu'a 24 et de 30 a 50 hommes d'equipage.

1) Vgl. Brugmans, I. I. blz. 92 vlg.; Le Moine de l'Esperne, blz. 680 vlg.

2) D. i. wachten op gelegenheid om lading in te nemen.

3) Vgl. Memoires, p. 111. De hier in onzen tekst aangegeven bijzonderheden zijn nauwkeuriger Vgl. Le Moine de l'Esperne, blz. 688.

Je viens de dire que pour cette navigation l'Etat a établi une Chambre de Direction, laquelle on compose de six députés et d'un greffier, tous marchands, lesquels s'assemblient le vendredi à la maison de ville, où ils ont une chambre; ils connoissent de l'ordonnance et informent les bourgemeslres de ce qui regarde le commerce; ils résolvent touchant les convoys, qui sont nécessaires aux navires marchands, après quoy un d'entre eux vient à l'amirauté y demander les dits convois.

Il est à remarquer qu'il depend de l'amirauté de donner ou de ne pas donner de convoy, estant un college souverain pour la police et pour le criminel, qui ne releve que des Estats de la province, et c'est pour cette raison qu'un député ou membre de ce college ne cede point la main à un bourgemeslre. Si l'on veut faire avancer ou reculer le depart d'un convoy, l'on s'adresse à la Direction, qui envoie son député à l'amirauté, qui rarement consent d'en prolonger le depart, parce que chaque navire luy couste pres de 4000 florins par mois. Les députés de la Direction traittent ce college de hauts et puissants seigneurs, comme tout le monde le pratique, estant comme on a dit souverain.

Quand on a besoin de convoy pour Cadix, Lisbonne et autres lieux, l'on s'adresse seulement à l'amirauté. Les convois pour le Levant sont vaisseaux de 50 à 60 pieces de canon et de cent cinquante à cent soixante dix hommes d'equipage; pour Cadix et Lisbonne 40 et 44 canons; Biscaye 24 à 30; Mer Baltique 24 à 30; Moscovie et Arcangel 36 à 40.

Les propriétaires ou patrons de navires marchands voudroient assez souvent qu'il n'y eut pas de convoy et qu'on les laissat partir en compagnie de trois ou quatre ensemble. Ils croient qu'en augmentant un peu leurs equipages ils se defendroient bien contre

les Corsaires et ils épargneroient beaucoup tant par le temps que pour les consulats; ils ne seroient point obligés de faire tant d'échelles en suivant les convoys et feroient le voyage en moitié moins de temps qu'ils ne le font, outre que les navires profiteroient de tout le fret au lieu que l'on charge les plus fines marchandises dans les convoys pour éviter l'assurance. Les patrons profiteroient de leur côté du fret des joyaux, qu'on leur donneroit en chemin et qu'ils ne mettroient point dans leur manifeste. Mais l'Etat, auquel les sujets sont plus nécessaires que les marchandises, oblige en certains temps les navires marchands de prendre les convoys pour leur assurer le retour au pays. Avant la guerre du Grand Seigneur avec les Venitiens<sup>1)</sup> il partoît tous les ans d'Amsterdam en May et en Decembre deux convoys et deux vaisseaux de guerre pour 5 à 6 navires marchands de 6 à 700 tonneaux et pour Alexandrette un vaisseau de guerre pour un seul marchand; mais pour ne pas faire un armement d'un vaisseau de guerre pour un seul marchand, les navires destinez pour les ports, qui sont sur cette route, comme Marseille, Genes, Livourne et Venise, se servent de cette escorte. Et quand l'amirauté refuse d'en faire la depense, elle ordonne qu'un des convoys, destinez pour Smirne, passera à Alexandrette et pour leur retour ils se rejoignent dans un temps convenu à

1) De eerste groote krijg dezer eeuw gold voornamelyk het bezit van het eiland Creta en duurde van 1645 tot 1669, toen Venetië het eiland opgaf en vrede sloot. In 1684 nam Venetië weder deel aan de Heilige Ligue tegen de Turken, die aanleiding gaf tot een oorlog, eindigend met den vrede van Karlowitz 26 Jan. 1699. Met „la guerre du Grand Seigneur avec les Venitiens" is blykbaar de eerste, met „la dernière guerre" de laatste bedoeld; het tydvak 1669—1684 is dan dat van betrekkelijken vrede, waarop de beschryving in de Memoires p. 111 suiv. slaat, waar van oorlog niet gesproken wordt.

Messine. La dernière guerre avoit fort interrompu cette navigation. Je ne sçay, si elle reprendra quelque faveur<sup>1)</sup>.

Les marchandises que l'on y porte sont: draps d'écarlatte et de diverses autres couleurs, vaches de Russie, serges de Liege et de Leyden (teintes en couleur), argent en piastres (mais point de peruviannes, qui ont pour armes des colonnes ou pilliers), richedalers de banque, daalders au lyon (ce sont pièces de 28 solz marquées au lyon et qui ne se monnoient qu'en ce pays-ey, pour le seul commerce du Levant; elles n'ont autrement aucun cours ailleurs)<sup>2)</sup>, acier, fer blanc, plomb, poivre, geroffle, muscade.

Les retours sont: poil de chameau, fil de poil de chèvres de Becbesir et d'Angora pour lesdits camelots, coton, soye, maroquin, noix de Galle, toilles de coton fort, drogueries de toutes sortes, café, camelots de couleur (dont on se sert en Espagne), tapis de Turquie, étoffes de Perse.

En Italie l'on porte: poivre, fer en barres, plomb, chanvre, mats, planches, cordages tous faits, gaudron, vaches de Russie, poudre.

L'on en rapporte: huile de Genes et de Naples, ris, raisins de Corinthe, raisins secs, citrons, soyes crues et boutes, alun, anis, cumin, marbres.

#### INDEX OCCIDENTALES.

Le négoce des Indes Occidentales<sup>3)</sup> n'est permis

1) Over den Levanthandel belangrijke mededeelingen in het samstel van 1089 (Knuttel, no. 13297). Memoria over het Consulaat van Aleppo. Vgl. ook *Le Moine de l'Espine*, blz. 680 vlg.

2) Ook zoogenaamde „iselotten“, d. i. Kinder en Overijsselsche munten = „leuwendaler“. Vgl. *Le Moine de l'Espine*, blz. 714.

3) Vgl. *Memoires*, p. 160 suiv. In het algemeen J. G. Doorman, *Die Nederl. W. I. C. an der Goldkuste*, in *Tijdschrift voor Ind. taal-, land- en volkenkunde*, deel XL, blz. 388 vlg.



qu'a la Compagnie de ce nom, qui a aussi celui de la coste d'Afrique<sup>1)</sup>. Elle a son octroy des Estats Generaux et tout vaisseau, qui y va negocier sans sa permission est de contrebande et inmancalement confisqué, s'il peut estre pris. Les vaisseaux, qui vont de contrebande a la coste de Guinée, s'appellent *interloopers*<sup>2)</sup> et ne sont jamais que de Zelande, ou il y a toujours beaucoup plus d'aventuriers que dans tous les autres lieux de l'obéissance de cet Estat; et pour troubler leur commerce la Compagnie a toujours quelques fregates armées pour leur donner la chasse et, s'ils sont pris, ils sont confisquez sans remission.

#### AFFRIQUE.

Il part tous les ans dans le mois d'Aoust et de Decembre 6 a 7 vaisseaux, desquels il en revient quatre au mois de May et Novembre; les autres passent a Surinam et a Curaçao; ces vaisseaux ont leur entrepost au chasteau de La Mine<sup>3)</sup>, forterosse appartenante aux Hollandois dans la Guinée. Les plus riches de ces vaisseaux sont ceux, qui partent de

1) De handel der Compagnie beperkte zich toen vooral tot dien op de Afrikaansche kust, waar zij (1674) monopolie verkreeg (vgl. Netscher, *Geschiedenis van Essequibo, Demerary en Berbice*, blz. 85), en den negerhandel. Vooral over dezen laatsten weinig bekenden handel volgen hier belangrijke mededeelingen, belangrijker weder dan die in de voor den druk bestemde *Memoires*, p. 175 suiv., waar deze zaak weder zeer voorzichtig besproken wordt. Over den slavenhandel onstreeks 1692 mededeelingen met betrekking tot het Amsterdamsche handelshuis Coymans in het pamflet (Knuttel, no. 864). *Tsamenspraec* tusschen een hollantsch ende brabantisch Koopman omtrent de negotie van dezen Tydt, en de andere pamfletten over die zaak (ib. no. 864 en 865).

2) De oude algemoene naam voor sluikhandelaars was ook hier „*lorredraaijers*” (vgl. Doorman, blz. 408).

3) Vgl. Doorman, blz. 432 vlg.



Guinée en Février pour arriver icy au mois de May. Ils apportent la balance du negoce, que la Compagnie aura faite pendant toute l'année en ce pays-là.

Le negoce s'y fait avec des barques, qui vont d'un port a l'autre pour y porter les marchandises, qui y sont propres. Les interloopers, qui n'ont point de retraites sont obligés d'approcher les terres le plus prez qu'ils peuvent, afin de donner lieu aux habitans de venir a bord, et c'est pour cela qu'ils mettent pendant le jour a la voile et mouillent pendant la nuit, afin de ne pas doubler divers endroits, où il y a toujours du negoce a faire. Les cargaisons que l'on fait pour ces quartiers-là sont différentes en quelques choses, parce que la coste d'Afrique estant extremement etendue, ce qui est propre en un endroit ne l'est pas dans un autre; cependant elles se raportent en general a celles-cy.

Envoys <sup>1)</sup>: cristal de roche, verroteries ou grains de Venise, corail (dont les femmes se parent), ambre jaune (en gros morceaux brutes), bassins de cuivre (de 7 a 10 pouces de diametre), trompettes ou petits cors d'airain, serrures et cadénats, pagnes ou étoffes d'une espece de coris rayé, papier (Senegal); fer en barre, eaux de vie, pots et écuelles d'estain, marmites de cuivre et de fer, chemises d'hommes, bracelets de cuivre, toiles de Silésie, platilles idem, draps de lits, capées (avec les poignées), hameçons, papier (Gambie); barres de fer, eaux de vie, vins d'Espagne, huiles, pots a bierre de terre, bassins de cuivre jaune, bracelets et pendants d'oreilles et autres comme pour Gambie (Sierra Lonna); perpetuanes bleues, rouges et vertes, verroteries de Venise, toiles des Indes nommées salampouris peintes, bastats noirs, guinées

1) Vgl. Doorman, blz. 422 vlg.

bleues, toiles de Silesie, platilles idem (Coste d'Or); toiles d'Osnabrugh, coraux, brouvrilis, cambaye, topals, tapeanecanias, suifs, nicanees, schits, tapechindos, potas, habits de negres, pagnes de Harlem, boulanghs (Coste d'Or); bouges ou petites coquilles, barres de fer de 22 au millieu pesant, oaus de vie de Franco, eaux de vie de grains, bassins de cuivre, chaudrons bruns, chaudrons rebordez d'un fil de fer, cuivre en lingots, trompettes, jattes et gamelles d'estain, ecuelles d'estain sans oreilles, couteaux avec leurs guaines, sabres (courbez et droits), carabines rayées (de 4 pieds), pistolets, poudre a canon, hameçons, draps de lit, serges de Leyden.

Pour une cargaison de cinq cens negres <sup>1)</sup> pour Arder<sup>2)</sup>, Benin et Juida<sup>3)</sup> il faut: 10000 livres cauris <sup>4)</sup>, 2000 livres de poudre, 200 carabines longues, 500 draps de lits en coffres de livres 64, 4000 ouvrages de cuivre, 80 pieces de draps de serge d'Ecosse, 400 pieces de platilles, 30 pieces de salampouris, 60 pieces de tapeanecanias, 25 pieces de toploco, 25 pieces de guinées bleues, 60 pieces de brouvrilis, 50 d'etoffes de Guinée, 60 pieces de toiles peintes, 400 ecuelles et pots d'estain, 25 caves de bouteilles d'eau distillée (Arder et Benin); 200 douzaines de couteaux, 8 masses de corail, 400 bassins de cuivre, 400 barres de fer de 40 au millier, 50 douzaines de miroirs avec coulisses, 50 pieces de perpetuans <sup>5)</sup>, corail,

1) Over den negerhandel vgl. Doorman, II. blz 492 vlg.

2) Thana Adra, een deel van Dahomey.

3) Blijkbaar ten O. van Benin gelegen. Het is op de kaarten der 17de eeuw niet te vinden, maar het moet liggen bewesten Kaap Formosa, het verder aangewezen eindpunt van den slavenhandel op deze kust.

4) Schelpen, in Afrika als geld gebruikt en uit Indië ingevoerd.

5) Indische ryden of katoren stof, evenals de andere met Indische namen genoemde artikelen op de volgende bladzijde.

trompettes a 42 solz, hanes a peches a 30 solz le millier, cadenats n° 12, 13, 14. (Juida).

J'ay dit que la Compagnie a une forteresse a la Coste d'Or, qui est le chasteau de La Mine; elle a encore diverses loges tout le long de la coste, sçavoir Biatroé<sup>1)</sup>, Saconde<sup>2)</sup>, Sema<sup>3)</sup>, Comano<sup>4)</sup>, Aarder, Bonin<sup>5)</sup>.

La Compagnie ny les interloopers ne vont guerroyer au delà de cap Formosa<sup>6)</sup>; ces derniers vont quelquefois cependant au delà et ils y portent: anebas, guinées bleues, guinées noires, bastats noirs, schitz ou toiles peintes, poudre, fusils, corail rouge, couteaux, sabres a poignées, drape scarlattes et bleues, (pour Angola, Congo, Loango, Malemba et Cabone).

Les retours sont: dents d'elephants au morphil, civettes, cottons, limons sallez (de la riviere de Cambie et du royaume de Sierra Lionna); dents d'elephants au morphil, cire jaune, cotton, peaux de boeuf salées du Cap Vert, cuivre (de la riviere de Senegal); gomme d'arguin, or, poivre, longuon, maniguetto, negres (de la Coste du Graino); pou de grains, poivre long, dents d'elephants, or, negres (de la Coste d'Or).

La Compagnie porte les negres, qu' elle a acheptez, et les va revendre a Surinam et a Curaçao, desquels lieux les meilleurs, les plus sains et a qui rien ne manque se debitent dans la Terre Ferme jusqu'a Cartagene, d'où ils sont dispersez par tout le pays jusqu'au Perou. Ceux qui sont plus malades ou

1) Vermoedelyk is hier Boutry bedoeld met fort Batenstein (Doorman, blz. 430).

2) Sekundi met fort Oranje.

3) Tschama of Sana met fort St. Sebastiaan (Doorman, blz. 431).

4) Commenda met het pas gehouwd fort Vreedenburg (Doorman, blz. 432).

5) De andere vestigingen (vgl. Doorman, blz. 428 vlg.) schynen toen van minder belang geweest te zijn.

6) Ten n. o. van Fernando Po.

plus vieux de quarante ans, a qui il manque un bras, une jambe, un oeil, une oreille, se portent dans les isles françoises et angloises et mesme a Surinam.

#### CURAÇAO ET SURINAM<sup>1)</sup>.

Le Compagnie ne pouvant seule faire le negoce, qui se fait en ces deux endroits de l'Amerique Meridionale, le permet aux particuliers moyennant une reconnoissance, qui passe pour droit. Cette reconnoissance est de trois et demy pour cent<sup>2)</sup> de la valeur de toutes les marchandises, qui s'y envoient et qui en reviennent, et la declaration des marchandises se fait en son bureau pour l'entrée et la sortie, a quoi l'amirauté n'a rien a dire, parce que tout ce qui va a l'Amerique ou qui en revient est censé appartenir a la Compagnie, laquelle est exempte de tous droits. Elle donne les passeports aux maistres de navires et se reserve toujours le dixieme du fret gratis; en suivant les occasions ou les temps elle ne charge pas ou charge pour cette dixieme partie, mais quand elle n'a pas d'occasion de s'en servir, les maistres se rachettent de cette obligation pour peu de chose.

La colonie de Surinam appartient un tiers a la Compagnie d'Afrique, un tiers a la ville d'Amsterdam et un tiers a la maison de Somerdyck.<sup>3)</sup>

Les envoys sont: vins, eaux de vie, lards, bœufs sallez, beurre, pois, fèves, poivre, canelle, toiles des Indes tientes (nommées hollandoises), toiles de Cam-

1) Vgl. over den handel aldaar in dezen tijd: Le Moine de l'Espine, blz. 465 vlg.

2) Dit zegt ook Ricard, maar Le Moine de l'Espine geeft 2½, ¾ aan, blz. 465.

3) Sommeladyck. Vgl. over deze verhouding: Luzac, Hollands Rykdom, II, blz. 164; Thomson, Geschiedenis van Suriname, blz. 26.

bray, de Silesie, d'Osnabruck, de Bretagne, de Rouen, platilles idem, toilles fines a voiles (dont on se sert pour haute de chausses), bazins, etoffes de soye, boutons, chapeaux de castor, dentelles noires et blanches, crochets a graffes, aiguilles, espingles, couteaux, ciseaux, haches, clous, grils, miroirs, papier, chaudrons, fer, peaux de veau passées en chamois.

Les retours sont: piastres ou réaux, cacao, cuirs en poil, indigo (meilleur que celui de Saint Domingue), tabac de Verina, ecaille de tortue, cawane, rocou, benume blanc, sucre en quantité.

#### INDES ORIENTALES.

La Compagnie, qui fait cette navigation, est sans contredire la plus forte et la mieux soutenue qu'aucune qui ayt jamais esté au monde; aussy passe-t-elle pour la troisieme colonne, sur laquelle l'edifice de la republique d'Hollande se soustient. Avant l'année 1594 <sup>1)</sup> les Hollandois n'avoient pas encore songé a la navigation des Indes Orientales. Cette navigation appartenoit particulièrement aux Portugais, qui s'y estoient rendus si puissants, qu'ils confisquoient sans distinction tous les vaisseaux et marchandises des autres nations qui y alloient naviguer ou negocier.

Le Portugal estoit alors sous la domination d'Espagne, le duc d'Albe l'avoit conquise a Philippe second. Les Hollandois, qui venoient de se soulever depuis peu d'années contre la domination d'Espagne, cherchoient a faire le plus de mal qu'ils pouvoient a cette nation, pour se vanger du mal et des duretés

1) Uitvoeringer geschiedkundig overzicht, gelijk steeds, in de Memoires, p. 120 suiv. Tot in alle byzonderheden nauwkeurig is ook dit en het hier volgend verhaal niet, maar de algemeene strekking is juist.

qu'ils en avoient essayez, et comme toutes les epiceries et drogueries, qui se consommoient dans nos provinces, nous devoient venir de Portugal, quelques particuliers, animez par la vengeance mais encore plus par l'interet, crurent qu'il ne seroit pas impossible de réussir dans ce commerce, si l'on y employoit des forces suffisantes pour se defendre contre les Portugais. L'on y fut d'autant plus porté, que, si cela réussissoit, l'Espagne en recevroit un grand echec, non seulement par la privation d'un gain considerable sur un grand nombre de denrées, mais encore par les avantages, dont nous profiterions directement au prejudice de nos ennemis, dont nous ruinerions le commerce.

Dans ceste vue plusieurs marchands d'Amsterdam prirent la resolution de faire directement cette navigation. Ils firent une société et resolurent de faire bastir quatre vaisseaux, qui furent mis sur les chantiers au mois de May 1594, et ayant esté achevez en moins d'un an, sortirent le premier <sup>1)</sup> Avril 1595 du Texel pour le voyage des Indes Orientales. Ces quatre vaisseaux n'avoient en tout que 67 pieces de canon, 36 pierriers et deux cent quarante neuf hommes d'equippage.

L'on crût que c'en estoit assez pour ne rien craindre de Portugais ou Espagnols; en effet, quoique le voyage fut long, et que ces quatre vaisseaux n'arivasent devant Bantam que le 22 Juin 1596, ils surent si bien se defendre contre les menées sourdes et ouvertes des Portugais, qu'ils revinrent en Hollande avec une charge considerable en 1598. L'on renvoya aux Indes six autres vaisseaux qui s'y separerent pour

1) Eigenlyk 2 April, vgl. De Jonge, *Opkomst van het Nederl. gezag in Oost-Indie*, II blz. 184.



y negocier plus commodement; ils retournerent tous en ce pays-cy avec une charge si riche, que la resolution fût formée des lors de continuer cette navigation a quelque prix que ce fut. Mais comme les marchands de Zelande, de Rotterdam et autres places voulurent y avoir part et qu'en envoyant chaqu'un de son costé des bastimens aux Indes, le commerce pouvoit devenir ruineux d'avantageux qu'il avoit esté aux entrepreneurs, il fut proposé que les particuliers, qui composoient diverses societez, se joindroient ensemble pour faire une seule compagnie sous la protection de l'Estat, lequel pour cela leur donna un octroy le 20<sup>e</sup> Mars 1602 pour 19 années, c'est a dire jusqu' en 1621. Cest octroy a esté renouvelé depuis dans les années 1620 <sup>1)</sup>, 1644 <sup>2)</sup>, 1655 <sup>3)</sup> et en dernier lieu en 1696 <sup>4)</sup> pour quarante ans, a commencer le premier Janvier 1701. Comme ceste Compagnie a toujours prospéré, l'Estat ne luy a accordé ces renouvellements d'octrois qu'a condition de luy payer des sommes proportionnées a ses besoins et au bon estat de la Compagnie; elle paya en 1623 quinze cent mil florins et l'année dernière 1698 elle a payé trois millions de florins <sup>5)</sup>.

Le premier fond de la Compagnie n'a esté que de six cent mille florins; depuis on l'augmenta jusqu'a trois millions et enfin jusqu'a six millions trois cent mil florins sans avoir voulu depuis grossir le fond.

1) Lees: 1622.

2) Lees: 1647; het octrooi was 1 Jan. 1644 verstreken.

3) Lees: 1655.

4) Lees: 1696. Misschien zijn met de vorige jaartallen evenzoo de data der genomen besluiten tot verlenging en niet de data der ingetreden verlenging bedoeld, maar ook dan zijn zy niet geheel juist. Vgl. Klerk de Reus, S. 12 ff.

5) Van Rees, Staatshoudkunde, II, 218 noot). Vgl. echter Klerk de Reus, S. 16.



|                         |            |
|-------------------------|------------|
| Amsterdam a de fond . . | 3.674.915. |
| Zellande . . . . .      | 1.333.882. |
| Delft . . . . .         | 470.000.   |
| Roterdam . . . . .      | 177.400.   |
| Horn . . . . .          | 266.868.   |
| Enckuison . . . . .     | 536.775.   |

6.459,840 florins <sup>1)</sup>.

Le fond se divise par partie de 3000 florins que l'on appelle action; il y a donc deux mil cens actions <sup>2)</sup>.

En l'année 1692 <sup>3)</sup> la Compagnie voulant temoigner a Son Altesse Monsieur le Prince d'Orange, a present Roy d'Angleterre, sa reconnoissance des bienfaits et de la protection qu'elle a recue d'elle et de ses ancestres et luy marquer son attachement a sa personne, luy fit present de trente parties d'action. Le fond n'en fut pas fait, mais on luy en donne le revenu comme s'il avoit esté fait; ainssy lorsque l'on fait dans ceste Compagnie une repartition, elle divise (ses) profits en 2130 actions, quoiqu'elle ne dust les diviser qu'en 2100 actions. Cet ancien fond s'est beaucoup augmenté par les profits que la Compagnie a faits. Car sans compter les repartitions qu'elle a donnez depuis son etablissement jusqu'a ce jourdhuy, qui montent a 1745 pour cent, les actions valent encor 565 au lieu de cent qu'elles estoient estimées ou évaluées au commencement pour faciliter la supputation. C'est a dire que les repar-

1) Vgl. Klerk de Reus, *Geschichtlicher Ueberblick der Nederl. Ostind. Compagnie*, S. 176.

2) Niet geheel juist. Vgl. over het getal dezer actien Klerk de Reus, S. 176, en Sayous, *Le fractionnement du capital social de la Compagnie Neerlandaise des Indes Orientales*, in *Revue d'Histoire du Droit*, 1902.

3) Reeds in 1674 schonk zij hem <sup>1)</sup>, van al hare uitdeelingen (Wagenaar, XIV, blz. 317). Vgl. Klerk de Reus, S. 59.

années dernières depuis 1692 jusqu'en 1699 qui sont  
montés de 37 années, montent à cent neuf millions  
deux cent quatre vingt sept mil cinq cent florins ou  
44.384.500 livres de France pour le capital de  
900.000 florins ou 44.750 livres de France. Et  
les actions de 900 florins de capital valent presen-  
tement 150 florins. De sorte que pour estimer  
commode le fond de cette compagnie peut valoir, il  
faut à cela multiplier les 2100 actions par 169 5/10  
florins et le montant est 355.950 florins ou 44.384.500  
livres de France que le fond peut estre estimé sur  
le pied de 2100 actions de 900 florins à 565 l'ac-  
tion (quoique ce fond n'ait esté fait que de 6.459.840  
florins ou 44.750 livres).

Cette valeur n'est pas toujours la même; elle  
augmente ou diminue suivant le bon ou mauvais estat  
de la Compagnie xy ou aux Indes <sup>1)</sup>. La raison en  
est très naturelle. Car par exemple, si le negoce  
estoit très mauvais aux Indes, que la Compagnie eût  
fait quelque perte de vaisseaux, si elle estoit en  
guerre aux Indes, les profits étant moindres et les  
dépenses plus fortes, il faut nécessairement que les  
requêtes soient moindres, et par conséquent les  
actions, ayant moins de revenu ou de repartition,  
devroient baisser de leur valeur. Et c'est le con-  
traire, lorsque les affaires tournent favorablement;  
et ce n'est pas seulement par rapport aux affaires des  
Indes que les actions haussent et baissent. Cela arrive  
également par rapport aux affaires de l'Europe. Quand  
cet Etat est en guerre, les navires ou flottes de la  
Compagnie pouvant estre enlevées, la Compagnie est  
obligée à payer les deux centieme deniers comme lo

1. Vgl. Merk de Reus, Heftige VI.

2. Vgl. Merk de Reus, S. 177.

reste de l'Estat; il faut outre cela renforcer les équipages, qui deviennent d'autant plus chers que, l'Estat employant beaucoup de matelots, la Compagnie est obligée d'augmenter les salaires.

En l'année 1672 les actions furent à 250 pour cent<sup>1)</sup> et en 1688 elles baisserent en huit jours de plus de 260: et la seule crainte d'entrer en guerre peut faire les memes effects; quand le roy de France prit en 1681 Strasbourg, sur la premiere nouvelle qui vint que cette place estoit assiegée, les actions baisserent de 50 pour cent.

Les repartitions se font sur le pied de l'ancien capital de 8000 florins pour chaque action. La Compagnie cette année en a fait un de vingt pour cent par action<sup>2)</sup>; c'est à dire que la Compagnie a payé aux propriétaires de chaque action de 8000 florins vingt pour cent, ce qui se monte à 800 florins, mais comme pour achepter ce capital de 8000 florins il a fallu payer, pour la valeur d'aujourd'hui sur le pied de 565<sup>3)</sup>, l'action 16,950 florins, il se trouve que l'interest de cet argent dernier déboursé ne va qu'à environ 3 $\frac{1}{2}$  pour cent.

Par tout ce que je viens de dire l'on voit qu'il y a souvent de la variation dans le prix des actions et qu'il y en a de meeme souvent dans les repartitions qui doivent être regardées comme le revenu de ces actions et que c'est par consequent un pur negoce.

1) Vgl. in het algemeen: Grossmann, Die Amsterdamer Borse in 1672, Klerk de Reus, S. 178.

2) Dit komt overeen met de opgave bij Klerk de Reus, Beil. VI, ad 1690.

3) In 1687 stonden zij op 525<sup>o</sup>. Vgl. het pamflet Thys, no. 11318: *Belang en contradictie op de motiven*, blz. 8. Vgl. over de waarde der actiën in dezen tijd in het algemeen: Luce, *Hollands Rykdom*, II, blz. 113 vlg.; Ricard, p. 7.

Quand la Compagnie paye une repartition, il n'est pas necessaire que les proprietaires se presentent pour demander ce qui leur appartient. Et mesmo on ne les appelle point. Les livres de la Compagnie sont chargez de tous ceux, qui ont des actions, auxquels la Compagnie paye en banque leur contingent suivant le nombre des actions qu'ils ont, et comme les actionnaires n'ont de titres pour justifier leur propriete que les livres de la Compagnie, l'on en a fait de doubles depuis trois ou quatre ans, afin d'eviter l'embarras terrible, où l'on seroit si les livres se brusloient par quelque hazard impreveu.

Les actions sont un negoce continu<sup>1)</sup>. Elles se vendent et acheptent tous les jours comptant et a terme comme d'autres marchandises. Quand un vendeur d'actions en veut faire la delivrance a l'achep- tant, il va au bureau des Indes, où il y a des registres imprimez et fait expres pour cela, n'y ayant en blanc que les noms de l'achepteur et du vendeur; le vendeur fait sa declaration d'avoir vendu telles actions a tel prix a un tel et signe son nom, au dessous duquel deux directeurs signent aussy, autrement le transport et declaration ne valideroient pas. Quand le vendeur a averti l'achepteur du transport

1) Vgl. vooral een pamflet van N. Muys van Holy uit het laatst van 1687 (pamfl. Thys. no. 11317): Middelen en motiven om het kopen en verkopen van Oost- en West-Indische actien... te bezwaren met een impost, blz. 7: „de koophandel van actien tegenwoordig een van de capitaalste negotien der lieurre“, vooral gedaan door „de portugeese natie“. In dit en de daarmee samenhangende pamfletten uit dit en het volgende jaar vindt men uitvoerige beschouwingen over de wijze, waarop deze handel gedreven wordt, vooral in het pamflet (Thys. no. 11320): Consideration tot wederlegginge, uitgaande van de negotianten zelf. Vgl. de pamfletten bij Knuttel, Catalogus, no. 12618-12623 en 13011, 13014. Vgl. over den actiehandel in het algemeen: Luzac, Hollands Rijkdom, II, blz. 302 vlg., Le Moine de l'Espine, blz. 416 vlg.

qu'il luy a fait, l'accepteur va, s'il veut le voir, sur le registre et paye en banque le mesme jour au vendeur le prix convenu, lequel vendeur retourne ecrire au registre, au dessus du transport, qu'il a esté payé; ainssy se consomme l'affaire et l'acheteur en devient par là propriétaire.

Lorsque des actions ont esté vendues a terme, elles se transportent et payent de la mesme maniere que cy-dessus au terme eschen; ou si le vendant n'a point d'actions pour les livrer a celui auquel il en a vendu, ou si l'acheteur n'a point d'argent pour payer celles qu'il a achetées, ils s'accordent entre eux de la difference du prix que l'action a esté vendue, et du prix que les actions valent au temps que la livraison a deu s'en faire. Par exemple: il y a trois mois que Jean a vendu a Jacques une action pour le premier Juin a 550; il se trouve au premier Juin que les actions valent 560; Jacques demande au terme son action. Si Jean n'en a pas, l'on s'accommode et pour éviter a Jean l'embaras d'achepter autant d'actions pour fournir celle qu'il a vendue, il ne paye a Jacques que les dix pour cent qu'il y a de difference de 550 a 560. Et de mesme au contraire, si les actions n'eussent valu au premier Juin que 540, Jean auroit gagné dix pour cent. Ainssy de pareilles affaires s'accommodent en se rendant reciproquement l'obligation que l'on s'estoit donnée.

L'on voit par là que sans avoir d'actions ny mesme envie d'en acquerir, l'on en peut faire un grand negoce et effectivement il n'y en a peut estre jamais eu de plus fort. Depuis huit ou dix ans la fureur qui estoit dans ce negoce s'est un peu rallentie <sup>1)</sup>.

1) Vgl. over dit tydperk van speculatie myne Geschiedenis van het Nederl. volk, V, blz. 440; vooral de bovengenoemde pamfletten uit 1687 en 1688 over deze zaken. De heer André Sayous gaf

Ce commerce ne se fait a proprement parler que par speculation en deux manieres, la premiere en vendant ou acheptant a terme des actions, la seconde en donnant des primes, qui engagent celui qui les reçoit a delivrer ou a recevoir des actions, suivant la volonté de celui, qui a donné sa prime.

Je viens de dire que ce commerce se fait par speculation. Par exemple: si j'aprehende par des avis secrets, que j'auray reçues, que cet Etat entrera en guerre au mois d'Aoust et que cela sera publié dans ce temps là, je vendray des actions a livrer au premier Aoust a 565 pour cent. Quand le terme est ceheu et que pour lors les actions ont baissé a 500, je vais demander a celui, auquel j'ay vendu, s'il me veut payer la difference de 565 a 500, qui est soixante cinq pour cent; que si mon achepteur pretend qu'effectivement je luy livre la partie vendue, j'en achepte d'un autre pour la luy livrer. Et c'est la meame chose pour le contraire, quand on a de bons succes a esperer pour l'Etat ou pour la Compagnie.

Mais a cause des variations trop frequentes dans ce commerce et que chaque pour cent de difference va a trente florins, on a trouvé un autre expedient pour faire ce commerce sans s'engager a des ventes ou des achapts, qui peuvent devenir trop desavantageux.

Cet expedient est de payer une somme comptant a une personne, qui s'engage moyennant cela de vous delivrer en tel temps une action a un tel prix.

eenige studiën over de actiën der Compagnie en den handel daarin in zyne boven aangehaalde studie en in die over Les Sociétés Anonymes par actions (Revue d'économie politique, 1902), als voorbereiding van een grooter boek over de speculatie der 17de eeuw. In het algemeen zie over den handel in aandelen: Laspeyres, Geschichte der volkswirtschaftlichen Anschauungen der Niederländer, S. 270 ff.



Par exemple: je donne deux pour cent a Jacques en argent comptant, moyennant lesquels il s'oblige de me fournir une action a 565 pour cent au premier Juillet; quand le terme est venu et que les actions valent plus ou moins, Jacques est également obligé de m'en livrer; mais si elles valent moins et que je ne veuille pas m'en charger, j'en suis quitte pour perdre ma prime, laquelle en ce cas ne doit estre regardée que comme des arrhes. Et au contraire l'on se sert du mesme expedient. Par exemple: je donne une prime a Jaques de deux pour cent, moyennant quoy il s'oblige de recevoir de moy au mois d'Octobre une partie d'actions a 560 pour cent. Si ce jour là les actions ne se trouvent valoir que 500 pour cent, il est obligé de les recevoir a 560, mais si au lieu de baisser elles estoient montées, j'en suis quitte pour perdre la prime que j'ay donnée et ne puis estre obligé en ce cas de fournir des actions. En un mot il n'y a dans cette maniere de commerce des actions que celui qui reçoit des primes qui s'oblige.

Il y a une infinité d'autres subtilitez de ce negoce et je n'en sçais aucun ou il y en ayt tant, parce que ceux, qui s'en meslent, sont gens vifs et ardents, dont la plus grande occupation est d'allambiquer des nouvelles et d'inviter mille moyens pour arriver a leur but.

Mais parce que ceste maniere de negocier est tres dangereuse par les contretemps qui surviennent, il y a environ soixante ans que le prince d'Orange Frederic Henry, ayeul du roy d'Angleterre d'aujourd'huy, fit un placard <sup>1)</sup> qui portoit que tous achats et ventes d'actions a termes ne seront pas obligatoires en justice par rapport a celui qui vend, a moins qu'il

---

1) Het dagteekent van 1635 of 6, vgl. *Viaaring in Gids* 1856, I, 332, 650.



ne prouve que dans le temps de la vente il auroit véritablement sur son compte à la Compagnie des Indes les actions qu'il a vendues; autrement l'acheteur ne paye qu'autant qu'il a de l'honneur. Il en est de même des ventes qui se font par option ou par prime. Et cette ordonnance est fondée sur ce que l'acheteur ne peut recevoir la chose à luy vendue, le vendeur n'ayant pas ce qu'il vendoit, l'acheteur ne pouvant pas recevoir ce que son vendeur n'avoit pas. Le vendeur pour ainsi dire ne vend que du vent et l'acheteur ne reçoit que du vent. Cette ordonnance ne regarde pas l'acheteur. Car ce n'est point à luy de sçavoir, si le vendeur a effectivement ce qu'il vend: il suppose toujours qu'il l'a et si l'affaire luy devient avantageuse, il peut obliger le vendeur au lieu que le vendeur ne peut obliger l'acheteur qu'au cas mentionné dans l'ordonnance, laquelle s'exécute sans difficulté toutes les fois que l'acheteur s'en veut prevaloir. Il est vray que celluy qui s'en sert, n'est regardé que comme une homme de mauvaise foy ou mal dans ses affaires, mais s'il arrivoit d'autres contestations dans ce negoce, l'on s'adresse aux echevins, qui sont les juges naturels pour connoistre toutes sortes de proces.

Quoyque les repartitions soient égales dans toutes les chambres, qui composent la Compagnie des Indes, et que lorsque les actionnaires d'Amsterdam touchent une somme, ceux des autres chambres en touchent autant, cependant les actions des autres chambres n'ont pas même valeur par rapport au credit et il y a quelquefois difference de cent pour cent; cela provient de ce qu'en Amsterdam il y a bien plus d'argent que dans les autres chambres, où le commerce n'est pas si courant et l'on ne trouve pas à tout moment comme à Amsterdam des acheteurs pour quelle quantité que ce soit.

Encore que la Compagnie ne fasse qu'une bourse commune, elle est partagée en six chambres, qui participent dans ce négoce, savoir.

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Amsterdam . . . .   | pour une moitié du total. |
| Middelbourg . . . . | pour une quart.           |
| Rotterdam. . . . .  | pour une seize.           |
| Delft. . . . .      | pour une seize.           |
| Horn . . . . .      | pour une seize.           |
| Enckuysen. . . . .  | pour une seize.           |

Dans la chambre d'Amsterdam <sup>1)</sup> il y a vingt cinq directeurs, dont dix-neuf sont de la ville d'Amsterdam et de la magistrature, hors cinq ou six <sup>a)</sup>; ils gouvernent presque tout pour les achats, ventes, équipages et ont chacun trois mille florins d'apointement; les six autres n'ont pas tant et sont nommez par les villes de Harlem, Leyden, lesquels ont 2000 florins chacun d'apointement; Utrec, Dort, Frise avec 1200 florins seulement.

Il y a de plus un avocat ou syndic pour faire toutes les écritures, memoires et consultations pour la defense de la Compagnie et de ses interets.

La chambre de Middelbourg a 18 directeurs a 2500 florins d'apointement.

Rotterdam et Delft ont treize directeurs a 1200 florins.

Horn et Enckhuisen treize directeurs a 1200 florins.

En outre il y a deux directeurs pour la noblesse, eriges depuis deux ans, qui sont messieurs d'Odiek et Duyvenvoorde, a chacun 1500 florins.

Il y a vingt tonours de livres dans la chambre

<sup>a)</sup> Deze laatste vier woorden zijn uitgeschraapt in het Amst. ms. — Over het kiezen van bewindhebbers te Amsterdam buiten de regering vgl. Bontemantel (ed. Kernkamp) I p. 147, noot 4.

<sup>1)</sup> Vgl. Klerk de Heus, S. 326, waar de eenigszins afwijkende regering van 1696 wordt beschreven.

d'Amsterdam a 1500 florins chacun et dans les autres chambres a proportion.

Pour estre directeur il faut necessairement avoir deux actions sur les livres de la Compagnie et en estre titulaire. Il se fait des assemblées de ces directeurs de temps en temps. C'est là où on resoud des ventes et des achapts, des flottes, des equipages, des lieux où les vaisseaux seront envoyez, des repartitions et de tous les cas de quelque importance.

L'assemblée generale est composée des directeurs de toutes les chambres. Amsterdam en depute huit, la chambre de Zelande quatre, celle de Rotterdam un, de Delft un, de Horn un, d'Eckuysen un, et de la part de l'Estat un, ce qui compose dix-sept.

Ceste assemblée se nomme des Dix-Sept a cause de dix-sept deputez, qui en font le nombre, parmy lesquels il y en a un de l'Estat qui decide souvent dans les cas contestables. Ces assemblées se tiennent souvent six ans de suite a Amsterdam et en-suite pendant deux années en Zelande et ainssy de suite et alternativement.

Comme le bon succez des affaires depend souvent du secret, l'on a jugé a propos depuis une vingtaine d'années d'establi une commission secrette, composée de quatre directeurs <sup>1)</sup>, choisis entre ceux qui sont dans une plus grande reputation de sagesse et d'habileté, auxquels on joint un secretaire. Les quatre directeurs en vertu de leur commission disposent des affaires les plus importantes a la Compagnie, tant icy qu'aux Indes, sans en donner part ny connoissance aux autres directeurs. Par exemple. ils decident du

1) Bedoeld is het sedert 1649 ingestelde „Raagoch bezoghe", over welks samenstelling vgl. Klerk de Reus, S. 66. Deze samenstelling, ofschoon in 1649 op vier directoren berekend, werd spoedig aannemelyk gewoogen.

temps, que la flotte doit partir du Cap de Bonne Esperance, de la route qu'elle devra tenir, des signaux, enfin des guerres ou des entreprises a faire aux Indes.

Le general des Indes est nommé par l'assemblée des Dix-Sept. Il a douze mil livres d'apointement et y est pour sa vie ordinairement, neantmoins il est revocable a la volonté des Dix-Sept. Il y a avec luy quatre principaux conseillers <sup>1)</sup>, qui ont chacun 5000 florins d'apointement; et douze conseillers pour le negoce, qui ont chacun 2000 florins. Ces officiers sont aussy nommez par l'assemblée des Dix-Sept et ordinairement envoyez d'icy aux Indes. Le General nomme avec tout le conseil tous les commis, marchands et officiers subalternes. Cependant lorsque de deça on luy recommande quelqu'un, on a soin de le bien placer.

Les navires, qui reviennent des Indes tous les ans et pour l'ordinaire a la fin de l'esté, apportent les livres et registres du negoce, qui s'est fait aux Indes; et pour cet effet il s'envoie de tous les lieux, où il s'est fait quelque commerce, diverses copies semblables a Batavia, qui est la residence du General et du Conseil des Indes, et de là icy avec les registres concernant le negoce de Batavia et une balance de tous les profits, pertes et depences, que la Compagnie a faits dans l'année <sup>2)</sup>. Il se fait pareillement icy tous les ans au mois de May une balance generale de l'estat de la Compagnie que l'on rend publique. Ainssy chacun sçait combien la Compagnie a gagné ou perdu.

Quoique la Compagnie soit riche, elle doit a rente

1) Vgl. echter Klerk de Reus, S. 87 ff

2) In werkelijkheid het een en ander veel te wenschen over, vgl. Klerk de Reus, S. 181 en S. 194 ff., Van Roes, Staatshoudkunde, II, blz. 297 vlg

12.600.000 florins, qui est monnoye de France 15.750.000 livres, a plusieurs particuliers, auxquels on ne paye l'interest que trois pour cent et demy, qui ne fait monnoye de France que 472.500 livres, au lieu qu'au denier vingt ce seroit 782.500 livres, ce qui est environ ce denier. Et pour avoir de ces contracts qui se vendent comme ceux de l'hostel de ville a Paris sans garantie, il en couste cinq et demy pour cent, qui est plus que l'interest d'une année et demie; ce qui provient du bon credit où est ceste Compagnie, et qu'on ne sçait pas mieux employer icy son argent. La Compagnie a des etablissemens tres considerables aux Indes et en grand nombre, dans la plus part desquels il y a de forteresses regulieres ou des comptoirs ou des loges.

Batavia est le lieu, où sont les magazins generaux et où tous les navires reviennent et apportent les marchandises negociées. C'est la residence du Conseil General des Indes et c'est de là, sur les resolutions qui y ont esté prises, que l'on envoie des navires par toutes les Indes pour y negocier. Il en part de là tous les ans pour le moins quarante, dont le plus foible est pour le moins de deux cent tonneaux et beaucoup dans ce nombre de huit cent tonneaux. La forteresse de Batavia est tres forte, située dans l'isle de Java avec un bon port, distant de quinze lieues du detroit de la Sonde, qui est entre Java et Sumatra.

Bantam est un port de mer a huit lieues de ce detroit et la capitale du royaume; il y a 15 ou 16 ans <sup>1)</sup> que les Anglois établis a Bantam en furent chassés par le filz du roy avec l'ayde des Hollandois et depuis ce temps-là les Hollandois ont établi dans cette ville un comptoir. Le negoce y est d'autant

1) 1682. Zie De Jonge, Opkomst van het Nederl. gezag in Oost-Indië VII, blz. CXIII vlg.

plus considerable que c'est de là que vient la meilleure partie du poivre, ce qui fait que les Anglois sont obligez de le venir prendre icy maintenant. Cette affaire causa dans son tems beaucoup de bruit entre l'Angleterre et la Hollande; ce different paroist assoupi, mais il n'est pas étouffé et tost ou tard il fera une guerre entre les deux nations. Les Anglois sont trop impatiens et trop legers pour souffrir sans dire mot le tort qu'ils pretendent qu'on leur a fait.

Les établissements des Hollandois aux Indes sont: Les isles Moluques nommées: Machian, Motir, Tidore, Ternates, Bathian (ces isles ont des forteresses, celle de Tidore est la plus considerable), Ambon (n'a qu'une loge), Banda (il y a une forteresse a Nera, qui est la capitale), Ortatam <sup>1)</sup>, Comber, Waer <sup>2)</sup>, Poloa <sup>3)</sup>, Paloro <sup>4)</sup> (ces isles ont des comptoirs et le principal est a Ortatam), Siam (les Hollandois n'y ont qu'un comptoir).

Dans l'isle de Malaca: Malaca, Salangar (il y a des comptoirs).

Dans l'isle de Sumatra: Pecos <sup>5)</sup>, Indrapoura, Boncalo <sup>6)</sup> (il n'y a que des loges).

Bengala <sup>7)</sup>: Bengala, Ougly (ont des comptoirs), Barola, Cassambassar, Satagam, Amboa (ont des loges).

Coromandel <sup>8)</sup>: Masulipatan (a une forteresse), Maliapour, Tegnapatan, Negapatan (comptoirs et loges).

1) Ortattan. Deze en de volgende zijn de Banda-eilanden.

2) Wajer, op de oostkust van Groot-Banda.

3) Poeloe Al.

4) Poeloe Roen?

5) Bedoeld zal zijn Pegoe in Achter-Indië; dan is overgeslagen Palembang.

6) Benkoelen.

7) Valentijn, Oud- en Nieuw-Oost-Indië, V, 1, Pl. 172 groot, behalve Hugh en Cassambazar als hoofdkantoren, andere kleinere op.

8) Vgl. Valentijn, V, 1, blz. 3, 13, 25, 37, 40, 50 vlg., waar nog andere kantoren genoemd worden.



Coste de Malabar: Bancalor, Calicut, Cranganor (ont des comptoirs), Cochin, Mangalor, Surate<sup>1)</sup>, Amadabad, Baroda, Cambaye (ont des comptoirs).

Au golfe Persique: Cameron<sup>2)</sup> (a une loge).

L'isle de Ceylon: Colombo, Portogalle (forteresse tres considerable).

Le Cap de Bonne Esperance située a la pointe d'Afrique a une citadelle a quatre bastions. C'est en ce lieu que depuis quelques années les Hollandois ont fait une habitation considerable et où les flottes qui vont aux Indes et celles qui en reviennent se vont rendre pour y prendre des rafraichissements, du repos et l'air de terre, qui y est fort bon. C'est aussi où ils aprennent des nouvelles d'Europe ou des Indes pour y prendre dessus leurs mesures en allant en Europe ou aux Indes.

La quantité et la qualité des marchandises, que l'on envoie aux Indes, se reglent sur les avis, que l'on en a reçeus que telle au telle marchandise s'y est bien ou mal vendue<sup>3)</sup>. Et c'est la meme chose pour les retours des Indes en marchandises. Par exemple: s'il y a trop d'une certaine marchandise aux Indes et qu'elle s'y soit mal vendue, on n'y en envoie plus ou peu; et l'on a esté six ou sept ans sans recevoir de la canelle, parce qu'il y en avoit trop en Europe et que la Compagnie vouloit donner le temps de consommer ce qu'il y en avoit.

Les marchandises que l'on envoie aux Indes sont: reaux ou pieces de huit mexicanes ou sevillanedos

1) Deze en de volgende, om en aan de golf van Kambhayat, behooren eigenlijk niet bij de kust van Malabar.

2) Amiran, niet ver van Ormuz.

3) Vgl. over deze handelsbeginselen der Compagnie: Van Rees, Staatshuishoudkunde, II, blz. 224 vlg., vooral 282 vlg.; Le Moine de l'Espine, blz. 424 vlg.



(point de pilars ou perouviannes), draps d'ocarlatto (et point d'autres), dentelles, rubaneries <sup>1)</sup>, chapeaux, gands, gazes, toutes sortes de merceries, bierres fortes de Brunswick, vins d'Espagne, vins du Rhin, vins de France de Tursan, pierres de couleur (comme emeraude, rubis), eaux de vie de France (toute la meilleure), papiers de France, mats et appareils de navires, bray, gaudron, corail rouge, ambre jaune (en gros morceaux taillez), cire blanche (en pains de trente livres).

Les retours sont differents suivant la production des lieux.

Les isles Molucques sont les seuls lieux du monde, où croissent le geroffle et la muscade. Banda, Oratan <sup>2)</sup>, Comber, Wayer, Poloay, Palore, sont les seules isles où croist la muscade. L'arbre de la muscade <sup>3)</sup> ressemble assez au pescher, les feuilles sont plus courtes et plus rudes. Ce fruit avant que d'estre cueilly est de la grosseur d'une noix, dont la muscade est le noyau; ce qui couvre la noix est ce qu'on appelle mucis ou fleur de muscade, dont la couleur est d'un rouge cramoisy. Ce fruit s'ouvre de luy mesme et apres s'estre separé devient d'un jaune feuille morte; la recolte s'en fait trois fois l'année en Avril, Aoust et Decembre. Celle d'Aoust est la meilleure.

Le geroffle ne vient que des isles de Motir, Tidore, Tornate, Machian, Bathian, Ambon. L'arbre du geroffle est de la grandeur d'un cerisier. Il fleurit en Fevrier et autant de fleurs sont autant de fruits. Ces arbres ont peu de feuilles, qui ressemblent a

1) Banden en linten.

2) Lio boyen.

3) Vgl. over dezen handel de beschryving by Ricard, *Traité General du Commerce*, p. 6 suiv.

celles du laurier. Cet arbre est si chaud, que fort loin a l'entour la terre y est seiche et ne produit point d'herbes. On ne cueille point ce fruit, on la bat avec des gaules. La recolte se fait en Aoust et Septembre. L'on envoie des hommes par toutes ces isles dans le temps de la recolte pour amasser ce fruit.

Des toiles claires, appellées ternatanes, parce qu'elles se font dans les isles de Ternate.

Ces isles sont situées a l'Est de celle de Java. Elles estoient possédées par les Portugais il y a bien de temps, mais les naturels du pays, ne pouvant souffrir leurs cruautés, se souleverent contre eux et a l'ayde des Hollandois ils les en chasserent. Les Hollandois s'y etablirent en leur place et avec le temps et a petit bruit y ont basti de forteresses si bonnes, qu'ils se sont rendus les maistres et que les roitelets de ce pays sont entierement dans leur dependance.

Dans le temps que les Portugais possedoient ces isles, l'on y venoit negocier des isles de Macassar, de Borneo et du Japon, mesme de la Chine, mais a present les Hollandois n'y souffrent personne negocier qu'eux memes et portent ces epiceries dans les lieux qu'on vient de nommer, dans le royaume de Bengale, dans le Mogol, a Surate, dans la Perse et autres lieux, où ils les vendent une fois plus cher et dans une quantité bien plus considerable qu'en Europe. Aussi est cela le grand profit et le maintien de la Compagnie aux Indes, sans quoy elle ne pourroit entretenir tant de forteresses, tant de troupes et tant de depence comme elle fait.

Le Japon, où les Hollandois seuls de tous les Européens negocient, fournit du cuivre rouge en petite lingots d'un demy pied de long, pesant environ

une livre. Ce cuivre va du pair avec la rosette de Suede et mesme est preferé a Aix la Chapelle pour la fabrique.

La Chine ne nous fournit rien, parce qu'il est deffendu a tout etranger d'y aller negocier, mais a Batavia il y a toujours un marché de Chinois, Malagois, Malabarois, Pequinois, Abissins, Turcs, Arabes etc.

Les Chinois y apportent: satins roulez, daines de couleur, satins (pliez en livre), soye, thé, porcelaines, fil de floret, panchies, ospees, du petit satin, crespone de soye, gomme, laques, cire a cacheter, lacque en feuilles.

La Coquinchine et le Tonquin donnent: soye, satins (pliez en livres), panchies, guilains, sochies, atlasse (diverses sortes de soye).

Syam: estain (aussy bon que celui d'Angleterre).

Malaca et Sumatra: poivre, gingembre, bois de sandal, benjoin, campher, aloes, estain, tamarin, galiga, cardamon.

Bengale fournit: soye (qui vient par Casseme Bassar), toile de cotton claire (dite mousselin qui vient par Amboa), salpestres (deux a trois millions livres par an), indigo, eitchies, indigo diana, indigo lauro, civette, borax, taffetas et armoisins, fil de cotton, fleuret, etoffes de soye (les plus belles).

Coromandel: indigo, bois d'ebene (moindre que l'ebene maurice), bois de Calliatour, cotton, toiles grosses comme salampouris, guinées et autres toiles, chits etc., mouchoirs, cravates.

Malabar, Surate, Cambaye: poivre (tout le long de la coste de Malabar), toiles peintes, toiles rayées (qui se portent beaucoup en Guinée), indigo, fil de cotton, drogueries (de toutes sortes), sel ammoniac, sang de dragon, ambre gris, borax, gingembre, bezouart.

Du golfe Persique: perles a l'once, soyes de Perse, satins roulez, drogueries.

De Ceylon: la canelle (c'est le seul endroit du monde où il en croist; cauria ou bouges (qui sont petites coquilles qui se peschent aux Maldives), cotton filé, bois d'ebene.

Le depart des vaisseaux de Hollande pour les Indes est ordinairement en May, Septembre, et Decembre. Le nombre n'en est pas réglé. Cela depend de la situation des affaires en ce pays-là. Cela va de seize a vingt vaisseaux. Dans le commencement de Decembre il part toujours une galliote, qui va au Cap de Bonne Esperance et ne passe pas plus loing. Cette galliote porte les lettres d'ordre a l'amiral de la flotte attendue des Indes pour la route qu'il doit suivre, les signaux qu'on luy doit faire, quand on doit luy envoyer dans nos mers quelques galliotes d'avis, et autres pareilles choses, qui servent de connoissance a quelle hauteur il trouvera les dites galliotes.

Ces galliotes envoyées au Cap y arrivent toujours en Mars ou Avril et c'est justement le temps que la flotte des Indes s'y rend. Le depart des vaisseaux des Indes pour Europe est toujours au commencement de Decembre de Batavia et au commencement de Janvier de Ceylon. Le nombre de ces navires n'est pas toujours réglé; il y en a depuis huit jusques a seize et il y a deux ans qu'il en arriva dix neuf.

Les vaisseaux de Ceylon ne vont point a Batavia comme ceux de Surate et de la coste de Coromandel; il y a quelques années que ceux de Bengale au lieu d'aller a Batavia se joignirent a ceux de Ceylon, mais cela est extraordinaire. Ces vaisseaux se rendent au Cap de Bonne Esperance au mois de Mars et d'Avril et en partent en flotte au mois de May pour ce pays-cy.

Après la premiere partance des vaisseaux de Batavia, qui est au mois de Decembre, il en repart ordinaire-

ment deux au mois de Février qui apportent les retours de la Chine. Ces vaisseaux sont ordinairement peu riches et peu chargés.

Lorsque la flotte des Indes est arrivée en Hollande <sup>1)</sup>, des le même jour, s'il est possible, les directeurs s'assemblent et lisent publiquement les lettres, mais comme ces lettres sont en fort grand nombre, l'on n'en lit que quelques unes des principales. Il arrive même assez souvent qu'on met à part celles qui sont les plus importantes, ce que les directeurs de la commission secrète connoissent. Cette réserve peut quelquefois être bien avantageuse pour les amis que l'on veut servir, on leur donnant avis d'acheter ou vendre des actions, suivant que les affaires vont bien ou mal pour la Compagnie.

Si tost que les lettres, que l'on veut lire publiquement, sont lues, on fait imprimer la cargaison, qui est la liste par quantité et qualité des marchandises que la flotte a apportées. Et il y a beaucoup de fidélité sur cela et par là tout le monde peut avoir connoissance en peu de temps des marchandises arrivées et de leur qualité.

Quelque temps après l'assemblée des Dix-Sept fixe le temps de la vente des marchandises, qu'elle veut vendre, et leur quantité. Et elle déclare qu'elle retient telle et telle qualité et quantité de marchandises, qu'elle promet ne vendre que dans un temps prefix qu'elle marque, ce qui s'observe religieusement.

Depuis le temps que les Dix-Sept ont résolu la vente jusques au temps qu'elle se fasse, les commis et autres gens de la Compagnie mettent les marchandises en ordre et les divisent en lots. Par exemple: l'on met dix mil livres de poivre pour chaque lot, dix mille livres de salpêtre de même et les lots

1) Vgl. Ricard, p. 6 suiv.; Le Monde de l'Espagne, t. 12, 426 vlg.

ainsey disposez se marquent par numero. Cependant la quantité et qualité des marchandises qui se doivent vendre s'impriment. Et dans les imprimez l'on marque combien il s'en vendra dans chaque chambre et le jour que la vente s'y fera. Les imprimez s'envoyent dans les pays étrangers et l'on prend toujours si bien ses mesures qu'il y a du temps assez pour en écrire aux pays étrangers et en avoir réponse avant que le jour de la vente soit arrivé.

La vente ne se fait jamais qu'en public au plus offrant et l'adjudication s'en fait par un coup de marteau, que le crieur frappe quand il connoit qu'il n'y a plus d'encherisseur. Cela se fait beaucoup plus viste que l'on ne pense, puis qu'en deux heures l'on vend trois a quatre mille balles de poivre. Le nom de l'adjudicataire s'écrit sur les livres de la Compagnie avec le lot et le prix qu'il a acheté.

Deux jours avant que la vente se fasse les magasins sont ouverts; y va qui veut pour voir et considérer les marchandises qui y sont, et lorsque les marchandises contenues dans un magasin sont vendues, l'on le ferme, n'estant plus permis d'y entrer.

La Compagnie ne fait credit a personne; il faut qu'elle soit payée a peu pres avant qu'elle delivra sa marchandise, apres quoy l'on va a la maison des Indes, où il y a toujours quelque directeur pour cela, lequel donne un billet d'ordre pour le garde-magazin de delivrer le lot de marchandise qui y est spécifié. Quand ceste marchandise est reçue, soit qu'elle se preste ou non, l'acheteur fait luy meame son compte du montant des marchandises et paye, s'il doit, mais il faut que ce compte se regle avec un teneur de livres de la Compagnie. Le payement de toutes les marchandises vendues se fait en banque, ce qui evite une infinité de peine en epargnant de compter des especes.



La Compagnie stipule <sup>1)</sup> dans les ventes que les acheteurs jouiront d'un et demy pour cent sur les achats en payant comptant à la vente. Et ce bénéfice se diminue à proportion du temps que l'on tarde à payer, ce qui se règle à raison d'un demy pour cent par mois.

La Compagnie stipule encore que les acheteurs seront obligés d'enlever leurs marchandises dans trois mois, passé lequel temps les marchandises restent dans les magasins aux risques des acheteurs, qui payent ensuite le droit du magasinage et l'intérêt du montant de l'achat à demy pour cent par mois, avec la liberté de faire vendre en public les marchandises non enlevées aux risques de l'acheteur; et si les marchandises rendent moins que ce qu'elles ont été vendues en premier lieu, l'acheteur est obligé de faire bon la différence; si elles rendent plus, ce surplus est au profit de la Compagnie.

FIN.

#### BANQUE D'AMSTERDAM <sup>2)</sup>).

La banque d'Amsterdam est le deposit de l'argent des particuliers pour la commodité publique. Si ce que l'on en dira dans la suite ne répond pas exactement à cette définition, il est toujours vrai de dire que c'est sous cette image qu'on l'a représentée dans son commencement et qu'on la montre encore aujourd'hui.

1) Vgl. Ricard, p. 7. Van de daar genoemde makelaars wordt hier niet gesproken.

2) Vgl. daarover vooral W. C. Mees, *Proeve eener geschiedenis van het bankwezen in Nederland gedurende den tijd der Republiek*, (Rott., 1818), blz. 43 vlg. tot blz. 207; Van der Oudermeulen, *Recherches sur le commerce*, II, p. 40 suiv.; Ricard, p. 170 suiv.; Le Moine de l'Espine, blz. 54 vlg.



Cette banque est sans contredit la plus considérable qui ait jamais été et il n'y a guerres de particuliers dans l'Europe, pour peu que leur commerce s'étende vers ces provinces, qui n'y sont intéressé directement ou indirectement, souvent sans le sçavoir.

Elle fut établie en 1608<sup>1)</sup> par le conseil de la ville, nommé le Conseil des Trente-Six. La ville s'est rendu caution, comme elle l'est encore, envers les particuliers de tout l'argent qu'elle a reçu et qu'elle reçoit tous les jours. Quel fut son premier fond lors de son établissement, quelles sommes elle a touché depuis, et combien elle doit aujourd'hui, c'est ce que l'on ne peut sçavoir, puisque les officiers qui la regissent, comme les commissaires, les teneurs de livres etc., ne sont reçus dans leurs emplois qu'après avoir fait serment de ne rien reveler de ce qui regarde l'intérieur de cette affaire. Je ne sçay si ceux, qui sont actuellement employez et qui le seront dans la suite, manqueront à leur serment, mais jusqu'à présent je ne sache point qu'on y ayt manqué.<sup>2)</sup>

Le lieu de la banque est dans la maison de ville, où il y a des chambres pour les commissaires, pour les teneurs de livres, pour les controleurs, pour les caasseurs, qui s'appelle la chambre du change, et autres; enfin il y a la chambre des especes, qui est une chambre, où l'on met le trésor. Les chambres sont toutes voutées de peur du feu; il y a mesme dans la chambre des teneurs de livres un armoire dans le mur, où tous les soirs on enferme les livres.

1) De ordonnantie der stichting is van 31 Jan 1609, het plan was echter reeds in den zomer van 1608 vastgesteld. Vgl. Mees, blz. 32; de ordonnantie selve alhier blz. 283.

2) Vgl. over deze geheimzinnigheid en hare redenen: Mees, blz. 34, 148 vlg. Sedert is natuurlijk veel licht over oen en ander opgegaan zooals ten duidelijkste blijkt uit het boek van Mees, die de bankboeken zelf en de vroedschapsresolutien kon raadplegen.

Ces precautions sont necessaires, puisque en l'année 1653, lorsque la maison de ville fut brulée, les livres de la banque furent conservez et l'on les peut voir dans leur rang avec tous les autres livres et papiers qui ont precedé et suivi cet incendie. L'on a grande raison d'y prévoir, puisque les livres contiennent la creance du bien de tous les particuliers et s'il y arrivoit du malheur, quel desordre!

La banque est regie sous l'autorité des bourguemestres et du Conseil des Tronte-Six par des officiers, qui ne sont admis qu'après avoir fait leur serment sur ce que l'on souhaite d'eux; ce sont les bourguemestres regents qui conferent ces offices.

Il y a quatre <sup>1)</sup> commissaires, qui sont gens notables et qui pour l'ordinaire ont esté dans la magistrature. Ils n'ont point d'appointements et ne sont commissaires qu'une année de suite; ils peuvent le redevenir mais ils ne peuvent pas estre continuez <sup>2)</sup>.

Les autres officiers le sont pour la vie, a moins qu'ils ne fissent quelque chose contre leur devoir. Il y a quatre teneurs de livres, qui ont chacun par an trois mil florins d'appointement, quatre sousteneurs de livres avec mil florins, quatre controleurs avec trois mil florins chacun, un essayeur avec deux mil cinq cent florins, aussy par an <sup>3)</sup>. Il y a encore des caissiers, qui comptent l'argent qui se porte a la chambre du change, et des gens employez a des ouvrages serviles. Je n'en parle point.

Les commissaires sont pour la garde du tresor.

1) Eerst drie, sedert 1686 vier, in 1735 tot vijf, 1716 tot zes, later tot zeven en acht vermeerderd. Vgl. Mees, blz. 150.

2) Dit klopt niet met de lijsten van Commissarissen der wisselbank by Wagenaar, waarop herhaaldelyk dezelfde personen verscheiden jaren achtereen voorkomen. Daniel Hochepeid by van 1695—1704.

3) Ibid blz. 154.

Chacun d'eux a une clef et tous quatre doivent estre present, quand il faut mettre quelque chose dans la chambre des especes ou pour en tirer. Ils recoivent les matieres ou especes qui se portent a la chambre du change. Ils en font ecrire la valeur sur les livres de la banque sur le compte de celui, qui donne ces especes ou matieres; ils ont inspection sur les livres de la banque. C'est a eux que les teneurs de livres portent la solde des comptes des particuliers. C'est avec eux que les particuliers s'entendent pour la solde de leurs comptes. C'est avec eux que les bourgemestres parlent et conferent, lors qu'il s'agit de quelque chose qui concerne la banque. Enfin ils sont pour ainsy dire les banquiers eux mesmes.

Les teneurs de livre n'ont d'autre soin que de passer en debit et en credit sur les livres de la banque les billets qui leur sont presentez. Ils ecrivent dans le debit de celui qui paye et dans son compte le nom de celui a qui l'on paye, et dans le credit de celui a qui l'on paye le nom de celui qui paye. Et quand un compte est soldé ou porté a un nouveau feuillet, ils en portent la solde aux commissaires.

Les controlleurs ont des livres semblables a ceux des teneurs de livres; ils passent en debit et credit les mesmes billets; mais ils n'ecrivent point les noms; ils posent seulement les chiffres qu'ils additionnent comme les teneurs de livres de cinq chiffres en cinq chiffres pour oviter les abus que de plus grandes colonnes de chiffres pouroient causer; tous les jours les teneurs de livres et les controlleurs collationnent les ecritures passées dans la journée, afin que si les uns avoient erreur de calcul, ils fussent redressez des autres.

L'essayeur fait l'essay des barres d'argent et lingots d'or qu'on porte a la chambre des especes; ses essays

sont reçus partout, il pese les especes et sur les bordereaux les commissaires reçoivent et payent en banque les parties qu'il a reçues.

Quoique l'on ne sache pas quelles sommes la banque a reçu des particuliers depuis son établissement, par les precautions que l'on a prises de faire faire des sermens a ceux qui ont inspection sur les livres et sur les controleurs, l'on juge facilement que son fond doit estre considerable, puisque l'on luy porte encore si souvent des especes et des matieres.

Son premier fond se fit d'abord avec de fortes especes que l'on nomme icy argent de banque<sup>1)</sup>, parce que l'on porta de ces especes a la banque, ce qu'en d'autres endroits l'on appelle argent de change. Elles estoient semblables a celles, qui avoient cours autrefois dans la Flandre françoise et qui l'ont a present dans la Flandre espagnolle, où les ducats passent pour trois florins et les richedalers pour 48 sols; cest argent, estant plus fort que celui qui est dans le negoce ordinaire et que l'on nomme argent courant, fait une difference de cinq pour cent. Et cette difference est ce que l'on nomme agio de banque. Quelquefois cet argent de banque vaut plus de cinq pour cent et quelquefois il vaut moins, suivant que l'on en a les plus ou moins besoin dans le commerce. Ce n'est que depuis un an qu'il y a du changement dans la maniere que la banque reçoit les matieres et les especes<sup>2)</sup>; elle avoit coutume de les prendre a des prix un peu plus hauts que les maistres des monnoyes ny les particuliers n'en pouvoient donner; et a ce propos il est bon de dire que toutes les especes d'or ou d'argent monnoyé et non monnoyé sont dans toute la Hollande comme une mar-

1) Vgl. Mees, blz. 54 vlg.

2) Vgl. Mees, blz. 81 vlg.

chandise, qui a ses hausses et ses baisses, qu'il n'y a point d'ordonnance qui en deffende la sortie ny qui oblige les particuliers de les porter a la cour des monnoyes pour y estre recues a tel ou tel prix de tel ou tel titre. Ainsay celuy qui en a, les tient au prix qu'il luy plait et ne les vend qu'a celuy qui luy en donne le plus, mais les maistres des monnoyes estant obligez de donner un certain titre de fin aux monnoyes qu'ils battent, la banque declaroit lorsqu'il arrivoit des flottes par le retour de gallions, quelle recevroit les matieres a un point qu'elle fixoit toujours un peu plus haut que les maistres de monnoyes n'en pouvoient donner; et pour ce qui regarde les particuliers, la banque a obtenu de l'Estat que nul particulier ne pouvoit envoyer des matieres hors du pays, a moins qu'il n'en eut porté a la banque autant qu'il en enverroient dehors. Par cette manoeuvre il se trouvoit que la banque recevoit autant de matieres d'or et d'argent que les particuliers et que les maistres des monnoyes n'en auroient jamais achepté, s'ils eussent donné aux especes le titre porté par les ordonnances. Ainsay la banque attiroit toujours beaucoup des matieres, mais l'Estat rendit l'année dernière une ordonnance qui fixe le prix du fin a 25 florins 2 solz argent courant le marc

Les sevillannes ou reaux \*) a 22 florins 2 s. argent de banque, qui font argent courant a 5 pour cent d'agio . 23 florins 4 s.

Les Mexicannes a 22 florins 2 s. argent de banc, qui font argent courant 23 florins 4 s.

Les piastres, pilliers ou pillars a 22 florins 6 s. de banque, qui font argent courant . . . . . 23 florins 8 s.

\*) Op den kant staat in het Kopenh. m. s. autrement appeles pices de huit.

Or ay de 25 florins 2 s. courant, qui est le prix du fin au terme de l'ordonnance, l'on en diminue cinq pour cent, qui est la difference naturelle de l'argent de banque a l'argent courant, il ne restera que 23 florins 18 s. de banque, c'est a dire d'argent de banque.

La banque, qui a eu sans doute quelque part a cette ordonnance, fit alors une monopole<sup>1)</sup>: elle fit acheter des particuliers de l'argent de banque pour de l'argent courant qu'elle donnoit, et elle en fit acheter une assez grande quantité pour faire monter l'agio a 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pour cent. En sorte que pour les 23 florins 18 s. cy-dessus de banque il falloit payer 25.4 s. et plus encore en courant, ce qui n'accommodoit pas les maistres des monnoyes, aussy ne firent ils pas de grands achapts lors des retours de Cadix.

La banque en chicanant ainssy les maistres des monnoyes pensa qu'elle engageroit les particuliers a luy porter les matieres qu'ils avoient, mais elle se trompa; il n'y eut que les plus pressez qui le firent; les autres, qui estoient en estat de garder leurs matieres d'or et d'argent, se tiurent fermes a ne les pas donner a si bas prix et le temps a fait voir qu'ils avoient raison. Car les richedalers ayant esté dans ce temps-là fort recherchées comme elles le sont encore pour le Nort,<sup>2)</sup> les maistres des monnoyes ont acheté les barres d'argent jusqu'a 23 florins 9 s. le marc, ce qui va a 25 florins 16 s. en courant; les réaux, appelez pilliers et mexicannes, ont esté fort recherchez en Angleterre pour les Indes Orientales et pour le Levant<sup>3)</sup> et au lieu de 23 florins 8 s. de banque et de 25.4 s. en courant l'on en a donné et l'on en donneroit

1) Vgl. Mees, blz. 120 vlg.

2) Zie boven, blz. 216.

3) Zie boven, b. r. 27.

Bijdr. en Meded. XXIV.



encor, s'il y en avoit, 23 florins 16 s. Le marc d'or fin a esté fixé a 374 florins 10 s. 4 d., mais les particuliers en donnent 377 florins 4 s. Ainssy pour cette année l'or a echapé a la banque aussy bien que l'argent et elle en a esté si bien la duppe, qu'elle n'a de barres qu'autant qu'il luy en faut pour un usago, dont je parleray oy-aprez.

Outre ce que la banque acquiert des matieres et des especes en pur achapt, elle reçoit les ducats a 3 florins, les richedalers de banque a 50 s., lesdits richedalers ordinaires a 48 s., les ducats d'or a 99 s., lesquelles especes les commissaires en fournissent leur reçous et creditent sur les livres de la banque le particulier de ce qu'il en fournit, lequel au bout de six mois est obligé de recire la partie avec le huitième pour cent pour l'interest, apres quoy il revient vers les commissaires, lesquels luy rendent son argent. La Compagnie des Indes Orientales donna l'année dernière de cette maniere plus de quatre millions en piastrées a la banque.

Les proffits, que la banque d'Amsterdam fait, sont pour la ville et ce que je viens de dire pour l'argent en deposit est un proffit, bien qu'il ne soit que de petite importance; elle fait encor un proffit a vendre ses barres aux tireurs d'or et ses barres sont faites exprez pour cela, mais le proffit le plus considerable qu'elle fait est sur le lombard.<sup>1)</sup>

Le lombard est une maison, où tous ceux, qui sont pressez d'argent, en peuvent trouver dans leur besoin a emprunter sur des effects, qu'ils y laissent pour

1) Vgl. Le Mome de l'Espine, blz. 81, waar ook gewzen wordt op het verband tusschen de Bank van Leening en de Amst Bank, ofschoon allere in algemeene termen, dat nemelyk „de gelden hierin gebruikt door de wisselbank gefourneest werden en dus veel gemeenschap taamen hebben", vgl. blz. 82.



gages. L'on y porte des joyaux, bagues, montres, enfin tout, jusqu'à des chemises; tout y est reçu et l'on y prête de l'argent sur tout.

Il y a dans ce lombard des receveurs, des payeurs et des estimateurs. Les estimateurs estiment la valeur du gage que l'on porte; par exemple, un bijou de 300 florins sera estimé un peu plus ou un peu moins, mais l'on ne prêterait que 200 florins sur ce gage avec un billet, qui marque à combien l'intérêt devra être payé et dans lequel temps l'on doit le retirer. Quand le temps est passé, le gage est vendu au plus offrant et dernier encherissant; le moindre intérêt que l'on paye est de six pour cent pour l'an et à mesure que le gage est de moindre valeur plus l'intérêt augmente, ce qui va jusqu'à vingt pour cent par an.

La banque a quelquefois vendu des barres et y a profité, elle a même quelquefois fait faire de la monnaie suivant la convenance des temps ou suivant la nécessité.

Je ne suis pas de ceux qui croient comme article de foi que tout ce que la banque doit et que tout ce qu'elle a reçu est dans sa cave ou en autre valeur à sa disposition. La ville d'Amsterdam a fourni de si grandes sommes pendant les dernières guerres et a fait de si grandes anticipations, qu'il seroit bien difficile de persuader les gens raisonnables que l'argent de la banque n'y a pas servi. Il vaut bien mieux garder le silence là-dessus, mais puisque l'on a remarqué que depuis son établissement cette banque a acquis par année 5 à 6 millions, quelle prodigieuse somme ne devroit elle pas avoir. Cependant ce qu'il y a de certain est qu'actuellement elle n'a de barres que ce qu'il lui en faut pour fournir aux tirants d'or.

Jusqu'à présent l'on voit qu'il y a de la réalité

dans cette affaire autant qu'il peut y en avoir, rien n'estant plus réel que des lingots d'or, des barres d'argent, piastres, durats, ducats et autres, mais la maniere de payer ce que l'on appelle en banque n'a pas la mesme realité. L'on pouvoit au contraire la nommer une veritable chimere; puisque pour de l'or et de l'argent, que l'on apporte a la banque, elle ne donne qu'une ligne d'écriture sur un livre. Cette ligne se transmet a un autre et ce second le transmet a un troisieme comme il sera dit cy-apres, et de cette sorte cela peut aller pour ainsi dire a l'infiny.

La banque, comme il a esté dit plus haut, estant un deposit, ne paye point d'interest aux particuliers, lesquels tous les jours peuvent disposer de leur fond. Cette banque ne donne de credit a personne et s'il arrivoit qu'un particulier assignat sur la banque plus qu'il n'y auroit, primo son billet ne valeroit point, pas mesme pour la somme qu'il auroit veritablement en banque; secundo il faudroit qu'il payat l'amende de trois pour cent de tout ce qu'il auroit assigné au dela du fond, dont on ne peut disposer que l'on n'ayt payé l'amende.

Les particuliers ne peuvent se faire écrire en banque moins de trois cent florins a la fois, si non il faut payer dix sols pour se faire écrire a moins de 300 florins. Les Compagnies des Indes Orientales et Occidentales sont exemptes de cette loy et mesme les particuliers, quand ils écrivent en banque a ces deux Compagnies. Pour avoir un compte en banque il en couste dix florins, une fois payée pour toujours, aux teneurs de livres, et pour chaque partie que l'on écrit, il en couste un sol et ces sols se rabattent a la fin des comptes avec les commissaires.

Quand un particulier veut payer a compte de son fond quelque partie a quelqu'un, il doit porter un

billet luy mesme ou passer sa procuration par devant les teneurs de livres a celui dont il veut se servir pour porter son billet.

Les billets, qui s'appellent en ce rencontre billets de banque, sont conçus en ces termes :

„Folio . . . . .

Messieurs les commissaires de la banque, il vous plaira payer a . . . . la somme de . . . . fait a Amsterdam le . . . . florins . . . . .”

Le folio que l'on met a l'intitulé du billet marque le feuillet du grand livre, où le particulier qui donne le billet a son compte. Celui auquel on a donné un billet sur la banque, ce qui s'appelle écrire en banque, ne peut disposer de son billet que le lendemain.

Pour sçavoir pour un particulier si une partie, que l'on luy a promis de payer en banque, est entrée dans son compte, l'on va le demander au teneur de livres depuis sept jusques a huit heures du matin, apres lequel temps il faut payer six solz. Il y a des particuliers, qui payent tous les ans une somme aux teneurs de livres pour avoir chaque jour un estat des parties qui leur sont entrées en banque. Il y a deux livres, qui contiennent les comptes l'un depuis le premier feuillet jusqu'a mil, le second depuis 1001 jusqu'au dessus. Ce sont les commissaires qui assignent a chacun le feuillet de son compte.

L'on change de livres deux fois par an, au commencement et au commencement d'Aoust, et ceux, qui ont des comptes en banque, sont obligez dans ce temps d'aller arrester leurs comptes avec les commissaires sous peine de 25 florins d'amende.

Les lettres de change, qui se tirent des pays étrangers sur Amsterdam et d'Amsterdam sur les pays étrangers, se payent en banque. Toutes marchandises, qui se livrent a la Compagnie des Indes Orien-

tales ou qui s'en achètent, se payent de mesme en banque aussi bien que toutes les actions et presque toutes les marchandises qu'il seroit trop long de deduire. En un mot presque tout ce qu'il y a de ventes ou achapt se fait en banque, si bien qu'il y a une difference de prix pour le payement qui se doit faire en banque d'avec ce qui se paye d'une autre maniere; par exemple: un particulier vendra sa marchandise a meilleur marché, quand il sera payé en banque, et plus cher, s'il n'est pas payé en banque. Enfin il faut pour avoir du credit avoir un compte en banque et payer ou recevoir de cette façon, si l'on veut se conserver en credit.

A A N H A N G S E L <sup>1)</sup>.

Ik informeerde naar den Russischen handel en ontving daarover de volgende inlichtingen.

De kooplieden hier te Moskou zijn verdeeld in drie afdeelingen: de Engelsche, de Hollandsche en de Hamburgsche; elk van deze afdeelingen heeft haar eigen vergaderingen, maar allen drijven hun handel op denzelfden voet volgens een contract, dat de Hollanders onder elkander hebben gemaakt. Dit contract of deze overeenkomst is gedrukt te Amsterdam bij Carel van Rijschooten, boekhandelaar aan het water bij de Nieuwe Brug in de Delfse <sup>2)</sup> Bybel, en is ook verkrijgbaar bij den makelaar Abraham de Kramer; de woordelijke inhoud is deze:

„Contract, onder de Hollantse kooplieden tot Archangel gemaakt, Mosco den 8 19 Maart anno 1708 <sup>3)</sup>.

Wy ondergeschreeven d'Hollantse negotianten hier

1) Mevrouw Lucie Medema, candidaat in de Nederl. letteren, werkzaam bij het Historisch Genootschap te Utrecht, had de goedheid het op blz. 241 vlg. herhaaldelijk aangevoerde stuk met het hier te lande weinig bekende boek van Grove: *Eene reis naar Rusland onder Czar Peter*, aantekeningen uit het dagboek van den vice-admiraal Just Juel, gezant van Denemarken in Rusland 1709-1711 (Kopenhagen, Gyllendalske Boghandel, 1803), voor mij te vertalen. Het vertaalde loopt van blz. 364 tot 367 van Juel's dagboek, dat voor dit gedeelte uit April 1711 dagteekent.

2) Biedeld is Delfse.

3) Daar dit contract, dat in het Ms. van Juel circa 14 folio bladzijden bestaat, gedrukt wordt aangetroffen, zooals boven (blz. 241, noot 1) gezegd is, heeft de uitgever het niet noodig gevonden, het hier in te lasseten, ik heb den tekst daarom overgenomen uit het exemplaar van de Koninklijke Bibliotheek no 15658 de inhoud scheen mij zeer belangrijk en de afdruk is zeldzaam.

te lande, bevinden, dat binnen den tijd dat het gemeen van de uylantse negotianten, door het afgaan van de Engelsche en Hamburgers, is gesepareert geworden, dat seodert moest alle de voorregten, soo de uylantse negotianten hier te lande tot die tijd toe in haar geheel hebben genooten, sijn vervallen en afgenoomen, en escontre dat veelc nieuwe belastingen, soo op onse commercien als personen worden gepractiseert, die wy, ieder op sijn selfs sijnde, gesepareert noch met authoriteyt d'oude privilegien hebben kunnen voorstaan ofte de nieuwe inconvention konnen resisteren; daarom soo hebben wy ons ter goeder trouwen in opregtigheyt weer saamen in een gemeen subwooningc, het Hollandse, verbonden, met oogmerk om naar alle mogelijckheyt gesamentlijk en ieder in 't besonder te vigilieren, hoe wy by de hier te lande genootene voorrechten weer best moogen kunnen hersteldt en geconserveert, alsook alle nieuwe belastingen, soo over onse commercie als personen, naer tijdsgesteldheyt sooveel doenlyk is gehindert worden, en ons in 't gemeen, alsook ieder in 't besonder verder tegens alle injurien eendragtelyk te mainteneeren; en om alles gelykelyk met volle overeenkominge van tijd tot tijd syn effect te doen hebben, soo hebben wy gesamentlijk de onderstaande reglementen, soo om den omslag van de spendaties te vinden, alsmeede waarnaar het gemeen te bestieren, vastgesteld en besloten, d'welke wy ook met onse handt-teekeningh bekragtigen en belooven als luyden van eer naar te koomen, en ons tegen de contraventeurs met alle kragt te opposeren, opdat niet door de onwilligheyt van eenige deesse seer noodige combinatie weer mogen geseparceert worden.

I. Dewyle dat onse combinatie haar eenige oogmerk is, hoe ons al gemeen in 't fatsoen en eer

gemeenderbandt te conservieren, soo stellen wy vooraf vast, dat alle voorvallende saaken nooyt door yemants of sommiger eigen autoriteyt sullen vermoogen gedecideert of beslooten worden, maar sal alles door meerderheyt van stemmen alle billikheyt moeten geworden.

II. Dewyl dat onse onderlinge eendragt en goede harmonie het eenigste middel is, waardoor dat wy en by de regeeringh, alsook by de particulieren ende andre vreemdelingen ons gemeen alle reputatio, autoriteyt en kragt kunnen doen hebben, soo ist dat wy om naar mogelykheyt allerley oneenigheden en disreputatien tusschen ons te prevenieren, soo stellen wy vast, en belooven by deesen, omme alle inconvenienten, soo onderlinge onder leeden van ons gemeen overloopen van negotie en andere saaken mogen voorvallen, dat wy (te weeten de partyen) die nooyt sullen inprikaasen of voor de Russe regters trecken, maar sullen wy die door twee of vier goede mannen, soo partyen daartoe uyt het gemeen selfs kunnen verkiesen ofte die het gemeen mogten verkiesen, d'inconvenienten gedecideert, bemiddelt, en ter neer geleyt worden. En byaldien yemant van de partyen soude moogen door het vonnis van denselven meenen geprejudiceert te sijn, denselven sal vermogen te appelloeren aan het daar ter plaatse present sijnde geheele gemeen, dog met deselfde judgement en uitspraak alsdan moeten tevreden sijn.

III. Dewyle dat jaarlyks conigo spendatie en depenses gedaan worden om gunst en protectie in alle voorvallen te vinden, hetwelk ten dienste en gemeeno beste van de geheele commercie geschiedt, soo is het mede billyk en regt, dat ook decae over de commercie moeten gevonden worden, en dieshalven vast gesteldt, dat geseyde onkosten sullen opgebracht worden van de koomende en gaande goe-



deren, perceelsgewijze te betalen luyt de lijst, soo daarvan gemaakt is, met die reserve, dat dito lijst, naar tijtgeleegentheyt, jaarlijks gereguleert sal worden.

IV. De leeden van 't gemeen, soo van gereputeerde vermoogen zijn, dogh dewelke van haare negotie geen vijftien roebels jaarlijks betalen, sullen egter de somme van vijftien roebels jaarlijks betalen, al is het ook dat sy in 't geheele jaar geen naam op den tol mogten hebben; dog dewyle dat sommige, soo op Archangel 's jaars niet koomen, haare goederen op andere namen mogten hebben, in sulken gevalle soo sullen beyde partyen hetselve ieder apart ter goeder trouwe opgeeven, en aledan sal het bedragen van dien op afskorting strecken, mits dat de goederen onder leeden van ons en geen andere gemeen sijn geweest; ook so is vastgesteld, dat van deese vijftien roebels jaarlijkse opbrenging d'weduwen en woesen van ons gemeen geëxecuteert sijn.

V. Is goedgevonden en verstaen, dewyle dat de jaarlijkse depenses, so aan 's Lants capiteynen van oorlog &c. worden gedaen, tot securiteyt van schip en goetd strecken, gelijk meede de onkosten van de brug, so wy expres jaarlijks laten maaken, ende pauwaen of vaartuygen, daermede de scheepen gelost en gelaaden worden, ten dienste van schip en goetd sijn, daerom sullen in 't toekomende de pauwaen of vaartuygen naer den ouden door de scheepen of bevrachter betaelt worden, maer het bruggelt en de pouses, soo jaarlijks aan de Lants convoyen geschieden, sullen uyt de Gemoene Cas gevonden worden.

VI. De scheepen, soo onder ons convoy sorteerren, dog op avontuur komen, sullen naer den ouden bruggelt en capiteyns-spendatie betalen, uyt hoofde omdat wy de brugh met seer veel onkosten

in het eerst hebben moeten maaken, tot dewelke nu jaarlijks maer een kleyn onderhoud word betaalt. Ook de scheepen, soo buyten convoy naavigeeren en sig van onse brugh bedienen, sullen het bruggelt betaalen, sijnde het bruggelt vier roebels en de capiteyns-spendatie voor ieder oorloghschip vier roebels per schip.

VII. Scheepen van andere natien, onder ons convoy vaarende, sullen betalen soals by haar eygen gemeen, in voorval dat haare scheepen die met convoy vaaren in train is, ofte anders volgens hetgeen onder ons dienaengaende in het aedde articul is vastgesteld.

VIII. Van alle goederen, geen uytgesondert, so is vastgesteld, dat de halve scheepsvragt luyt d'albekende lijst sonder eenige exceptie aen de schippers of bevragters sal moete betaalt worden, alchoon ook geen connossement van de goederen mogte geteekent sijn, of dat in de connossementen anders wegens de vragt mogte staan; want dit vreemde gebruyk door eenige eigenbaetsnekkende menschen op een onderkruypende manier, om andere haar commissie, waar het mogelijk, daardoor af te trekken, schijnt opgekomen te sijn, waardoor daernaer alle comtoiren schier als genootsaekt sijn geworden om de goederen van haare vrienden of vremden in haare bevragscheepen tegen alle billikheit mede vragtvry op Archangel te brengen, en aldaar dan noch door haar eygene vaartuygen en op haar kosten aen landt te brengen, sijnde een methode daerof nergens meer gehoort wordt en in allen deelen buyten zeeden en reeden en onbillyk; daarom so is het, dat wy ondergeschreven onbillike methode geheel en al mortificeeren, en ook omdat door dit middel den een den andre vrinden niet soude mogen kunnen af te trekken, so is uno voto vastgesteld

en beloven wy ter goeder trouwe op onse eer, dat wy alle onse vrienden, die wy in commissies bedienen, geenige uytgesondert, de bovengenoemde halve scheepvracht van alle haare goederen sullen doen betalen; en om alle fraude te prevenieeren soo verbinden wy ons ook, om direct of indirect de berekende halve vracht op geen ander manier aan deselve onse vrienden weer te vergoeden.

IX. Dewyl dat doorgaens in praktijk is by de buytenlants commissianten, dat sy een gemeen rogt hebben, waernaer sy alle hare onkosten-rekeningen op alle comptoiren egaal opmaaken, daardoor sy veel question met haare vrienden prevenieeren, die door meer of minder berekenen ontstaan, ook het lokaes om daerdoor den een des andere vrienden te koomen afronen, hetwelke niet alleen jalousie, maer zelfs verwijderingh soude kunnen causieren, soo hebben wy goetgevonden en ons verbonden, om in toekomende de onkosten alle egaal aan onse vrienden te berekenen, luyt 't selve hieragter volgt.

X. Byaldien yemandt sig de gemeene contributie soude willen onttrocken of in 't gemeen, alsochonn 't een Hollander is en van Hollants commissie in negotie bestaat, ofte dat ook om sig de contributie te onttrocken, voor 't toekomende, sig geen Hollander op den tol meer schrijft, so verbinden wy onderlinge ter goeder trouwe, om denselven of alle deselven, sy mogen sijn wie dat sy willen, direct of indirect in onse scheepen niet te laten laeden, als onder deesse absolute conditie, dat sy van yeder perceel, so sy komen te laeden, aan het gemeen te betaalen luyt de lijst, so dienaengaende onder ons gemacht is en welke hieragter volgt. En om dit point met kragt te protegeeren, als een seer nootsakelyke bandt om ons gemeen saamen te houden en te doen conti-

nueeren, soo sal van dit articul expressae kennisse gegeeuen worden aen de maakelaars, onder alle gemeen proteste, dat sy by voorval dat scheepslasten verhuuren, sulx expresselijk eens voor al moeten vooruyt bedingen, also sulx anders op haar sullen verhaalen.

XI. Andere natie, dewelke op haar selfs een gemeen hebben, in de Hollantse scheepen laadende, sullen van ieder perceel betaalen, sooreel als wy aan haar gemeen moeten betaalen, als wy in hare scheepen, die met convoy gaan, laden; ofte anders sooreel als wy selfs luyt de lijst betaalen.

XII. By ondervinding soo weten wy, dat een procureur veel bekwaamheden moet hebben, wel besonderlijk dat hy perfect in de Russse taal, volkoomen ervaaren in de hierlandse regten, en vooral moet hot een eerlijk man en een uylander woesen, qualiteyten, die men weynig by malkanderen vindt en juist in een persoon, die sig het procureeren wil aennemen; en sonder denselven soo is het ongeraaden aen yemandt buyten ons de commissie van het gemeen te vertrouwen, besonder als oerlijke luyden door aenbrengers in 't laborent konnen gebracht worden, soodat wy provisioneel ons sonder procureur sullen behelpen; te meer omdat wy mits deesen vaststellen en met malkander beslooten, om diegeene, soo uyt onse in proces met de Russen of andere uytländers raaken, om deselve, naar tijtgelegentheyt, met het gantse gemeen in haar billijk regt by te staan. Daerom soo stellen wy met dit articul vast, omme aan alle particulieren, die billyke saaken voor de regtbank, op ordentelijk schriftelyk versoeck van den gepreudiceerden een gemeene saek te maaken; en dewyl dat een Russe schryver doorgaans van nooden sal hebben, soo kan een op jaergelt gehouden worden, dog voor denselven kan

derselve, het protocol van 't goene in cancellery en rechtsaaken omgaat, niet onder hem, maar onder d'heeren Thresauriers in de Gemeene Cas moeten bewaaren.

XX. By aenneemen van een procureur soo recommandeeren, bovens hetgeene in het twaalfde en voorenstaande laatste point daaraf gesoyt is, meede in deliberatie te neemen, dat eerstelyk den procureur sub nomine van procureur van den heeren Minister van den Staet bekend, in cancellery gerespecteert worden, hoe of desselfs salarium te vinden, aen wat leegers hy gebonden moet sijn, waeronder wel niet de minste in consideratie te neemen komt, dat ymandt particulier hem geen processaak sal opdragen, maer sullen door de heeren Thresauriers moeten gedaan worden, dewelke hun procureur by overleevering van de obligatie alsdan in een boek sullen doen schriftelyk bekennen, wat schultschrift sy hem en tot wat eynde gegeven hebben, ook dat geen procureur sonder schriftelyke authorisatie door den crediteur vermag te quiteeren.

XXI. Alle de Hollantse negotianten, die van tijt tot tijt koomen, sullen deesen, en hetgeene het gemeen voor 't toekomende nader souden moogen besluyten, mede versogt worden te teekenen, opdat onse vereeniging mooge continueeren; en byaldien yemant sulx weygert, sullen ons tegens denselven (luyt het tiende articul) opposeeron. Andere natic meede verlangende in ons gemeen, sullen meede als vooren, door onderteykening van het vooren gearresteerde en soo in 't toekomende nog beslooten mag worden, hetselve onderwerpen en alao het gemeen ingelijft worden.

Dit vorenstaande alle bekennen wy aldus eenpaariglijk en sonder opdringh of tegenspreken

te hebben geresolveert, en tot onderhouding en bestiering van ons gemeen vastgesteld, en verbinden wy ons mits deesen, om hetelve in allen deele te onderhouden. In oirconde der waarheyt, soo hebben wy deselven met onse handt onderteekent.

Was geteekent:

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| Gilles Barentsz. Kloek.            | Adam Greenig.              |
| Dito voor Gaarlandt, absent.       | Isack Kintsius.            |
| Henry Swellengrebel.               | Pieter Roose.              |
| Dito voor Kannegieter, absent.     | Isack van der Burgh.       |
| Cornelis de Jong en Samuel Hofman. | Cosmis d'Bosch en broeder. |
| Hendrik Minne en Jan Letteur.      | Jan Houtman.               |
| Rudolf Meyer.                      | Siemon Hoogkirk.           |
| Nanning en Daniel Pell.            | Hendrik Bodisco en soon.   |
| Jan van Sweeden.                   | Reynier Smidt.             |
| Jan Lups.                          | Jan Niemants.              |
| Jan van Gent.                      | Nicolaas Romswinkel.       |
| Barent Hiddink.                    | Jan Verkuylen.             |
| Jean Ernst van Bassen.             | Voor de Wed. Steven Elout. |
|                                    | Volkert van Jeveren.       |

*Spendatie aan 't Gemeen, oer uytgaande goederen.*

|                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| Jugten een pak van 20 rolle . . . . .                       | 10 cop. |
| Talk, Archangelae, Oestingaase of diergelyke last . . . . . | 3 cop.  |
| Waatae en andere diergelyke last . . . . .                  | 4 cop.  |
| Hennip, 1 bond, sonder onderscheyt . . . . .                | 4 cop.  |
| Elantschuyden, 't pak . . . . .                             | 10 cop. |
| Boekavellen, 't last. . . . .                               | 10 cop. |
| Robbevellen . . . . .                                       | 10 cop. |
| Kleyne robbe. . . . .                                       | 5 cop.  |
| Schevinko, 't last . . . . .                                | 10 cop. |
| Gesoute huyden, 't last . . . . .                           | 10 cop. |
| Borstels, 't oxhooft. . . . .                               | 10 cop. |
| Carloek, 't oxhooft . . . . .                               | 10 cop. |
| Boeverwol, een carp . . . . .                               | 5 cop.  |
| Paardestaarte en maanhaar, 't last . . . . .                | 5 cop.  |
| Matten, het 1000 . . . . .                                  | 5 cop.  |
| Rus linnen, 't last. . . . .                                | 10 cop. |
| Russe laakens, 't last. . . . .                             | 10 cop. |
| Geteert en ander touwerk, 't last. . . . .                  | 15 cop. |
| Vlas, 't last . . . . .                                     | 10 cop. |
| Lijnsaat, 't last . . . . .                                 | 5 cop.  |
| Traan, de ton . . . . .                                     | 1 cop.  |
| Stokvis, 't last . . . . .                                  | 4 cop.  |
| Caviear, 't vat . . . . .                                   | 10 cop. |
| Spingaren, 't last . . . . .                                | 10 cop. |
| Was, 1 cop. de poet of 't last, . . . . .                   | 30 cop. |
| Pelteryen, 't oxhooft . . . . .                             | 10 cop. |
| Ruwe syde, 't baal. . . . .                                 | 12 cop. |
| Pelteryen, in packen . . . . .                              | 5 cop.  |
| Planken, de 100. . . . .                                    | 3 cop.  |
| Masten, van 't stuk . . . . .                               | 10 cop. |
| Robarber, pelterijswyse, 't vat. . . . .                    | 10 cop. |
| Teer, 't last . . . . .                                     | 8 cop.  |
| 't Last harts . . . . .                                     | 5 cop.  |
| Peltery, 't carpje . . . . .                                | 10 cop. |
| Koorn, 't last. . . . .                                     | 3 cop.  |
| Potas, 't vat . . . . .                                     | 5 cop.  |
| Weedae, 't last . . . . .                                   | 10 cop. |



*Onkosten op Russe goederen.*

Jugten, een pak van 20 rolle, 10 grieve en  $\frac{1}{2}$  pack, 7 gr., of die overgaet of niet.

NB. Alles wat booven de 12 rollen is, sal gerekent worden voor een heel pack, de rest  $\frac{1}{2}$ .

Van een bondt hennep, onbepaalt, van 't landt of uyt de berg . . . . . cop. 30

't Verbinden gereserveert.

Van dito van overwinterde . . . . . 60

't Verbinden deegelyka.

Allerhande talk, booven de 20 poede weegende,

't vat . . . . . 25

Dito voor overwinterde, 't vat . . . . . 35

Kleynder dito, als Archangelsk, onder de 20 poed,

't vat . . . . . 20

Dito, voor overwinterde, 't vat . . . . . 28

1000 matten te ontfangen en af te schoepen, van

't lant. . . . . 100

Uyt de berg . . . . . 60

Dito, overwinteren . . . . . 150

Toer, 't vat . . . . . 25

Maanhaar en paardostaarto <sup>1)</sup>.

Traan te ontfangen en af te schoepen, van de ton . . . . . 30

Dito, van een quartel . . . . . 50

Pottas, 't vat . . . . . 30

Weedas . . . . . 20

Elantschuyden, 't pak 4 gr., en overwinterde . . . . . 60

Bockevellen, 't pak 3 gr., en overwinterde . . . . . 40

't Vat of oxhoest peltery, met de fust 5 gr., overwinterde . . . . . 60

Schevinken, 't pak 4 gr., overwinterde . . . . . 50

Toll,  $4\frac{1}{2}$  per cento. Alle andere kleyne posten, als schrijfgeldt, goexcuseert.

Dito van 't wight goed, 1 per cento toll.

Opgold alle jaaron te reguleeren.

1) Cyfer niet ingevuld.

THEY ARE THE ONLY TWO WHO HAVE BEEN KNOWN TO VISIT THE  
CITY OF NEW YORK.

[illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

7. THEORY OF THE EARTH

... in the region of the ...  
... in the ...

Index of Subjects, for use in advance.

... .. coil

7-1000 682 29 222 : 244

מחבר : ד"ר יצחק שניידר

SUN - JULY 2019

מלכות ישראל

11912 11-14-1947

[illegible]

Staggyr en aduierre honds, 't ber-yuz.




12

A. 372 : val i grn., kiese na rato

Garnitures en papier &c., d'usul.

Wierock &amp; Co.

Loutwidi, de son

W. J. G. 's onbcoft.

Spaanse wijn of secq, de boodt

Vragen en roynen. 't vactje

Bearing, van 't last

Yerdraadt of slooten, 't vat

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Saayen, een cas van 30 stuks. . . . .     | 75 |
| 1 vaetje maalden . . . . .                | 30 |
| Blicken, 't vaetje . . . . .              | 10 |
| Gout en silvordraat, 't doosje . . . . .  | 10 |
| Olyvaete, by 't poet . . . . .            | 2  |
| Loodt, gereguleert als 't houdt . . . . . | 15 |
| Lamoenen, 't exhoofst. . . . .            | 25 |

*Lijste van de lasten van de Russe goederen.*

|                                               |                        |
|-----------------------------------------------|------------------------|
| Potas, 120 poeden per last.                   |                        |
| Weedas, 6 vaten per last.                     |                        |
| Juchten op Amsterdam, 80 rolla.               |                        |
| Juchten op Livorno, 66 rolle.                 |                        |
| Elantshuyden, 70 stuks.                       |                        |
| Gesoute huyden, 60 bos.                       |                        |
| Gedroogde huyden, 200 stuks.                  |                        |
| Boekevelle, 400 stuks.                        |                        |
| Groote robbevelle, 400 stuks.                 |                        |
| Kleyne dito, 600 stuks.                       |                        |
| Carloock by de sack, of 6 vaten per last.     |                        |
| Hennip, 60 poeden per last.                   |                        |
| Talck, 120 poede.                             |                        |
| Borstels, 6 vaten, of by de poede.            |                        |
| Groote matten, 400 stuks.                     |                        |
| Kleyne dito, 600 stuks.                       |                        |
| Matsacken, 600 stuks.                         |                        |
| Puerdentaerto en maenhaar, 60 poede per last. |                        |
| Toer, 14 tonnen per last.                     |                        |
| Ruugaarn, 60 poede per last.                  |                        |
| Stockvis, 60 poede.                           |                        |
| Ryst en gierst, 120 poede per last.           |                        |
| Lijnsaet                                      | } 16 zetwert per last. |
| Rogge                                         |                        |
| Rus laaken, 6 packjos van 500 olle.           |                        |
| Liunen, van 6600 per last.                    |                        |
| Syde, van de bael.                            |                        |
| Ziberse beverbuycke, van 't packje.           |                        |
| Beverwol, van 't carpje.                      |                        |

Feltory, van de peckjes alie naar de grootte, of 6 vaten per last.

*Lijste van de uytgaende goederen op Archangel.*

|                                            | gl. | st.  |
|--------------------------------------------|-----|------|
| Haringh, van 't last . . . . .             | 10  | —    |
| Wijn, van 't oxhoof . . . . .              | 1   | — 10 |
| Spaense wijn, de pyp . . . . .             | 3   | —    |
| Papier, 120 riem . . . . .                 | 4   | —    |
| Peeper, van de bael . . . . .              | 2   | —    |
| Indigo, van 't vaetje . . . . .            | 2   | —    |
| Lakena, van 't halfje . . . . .            | —   | 10   |
| Suyker, de 100 pont . . . . .              | —   | 8    |
| Beovers, van de 100 stuks . . . . .        | 2   | —    |
| Syde laakena, van 't stuk . . . . .        | —   | 10   |
| Praymen, van 't vat . . . . .              | 1   | — 10 |
| Vygen, van 't vaetje . . . . .             | —   | 6    |
| Roayn, van 't vaetje . . . . .             | —   | 8    |
| Stokvischout, van de 4000 pont . . . . .   | 10  | —    |
| Kyloe of loot, 4000 pont . . . . .         | 7   | —    |
| Lootwit, van 't vat . . . . .              | —   | 10   |
| Beckena, van 't vat . . . . .              | 4   | —    |
| Tin, van 't vaetje . . . . .               | 1   | —    |
| Aluyn, van 't vat . . . . .                | 2   | —    |
| Galnooten, de bael . . . . .               | 1   | —    |
| Wierook, van de 100 pont . . . . .         | —   | 6    |
| Contanten, $\frac{1}{2}$ per cento.        |     |      |
| Juweelen, $\frac{3}{4}$ per cento.         |     |      |
| Cramery, na de groote en swaarte na rato." |     |      |

Wat betreft den Russischen handel te Archangel valt er verder nog te vermelden, dat te Archangel jaarlijks binnenkomen  $\pm$  70 Engelsche en een ongeveer gelijk aantal Hollandsche schepen, en van Hamburg, Donemarken en Noorwegen eveneens  $\pm$  70. Bij aankomst moet ieder schipper zich aanmelden bij het tolkantoor en opgeven aan welken koopman hij

geadresseerd is, voordat hij tot dezen wordt toegelaten. Deze koopman krijgt dan eene aanschrijving om den Czar 5 dukaten in goud te betalen, onverschillig of het schip groot of klein is. Daarenboven moet de schipper nog opgeven, hoeveel last zijn schip voert en lastgeld betalen, nl. een halven specierijksdaalder in natura per last; dit lastgeld is onlangs ingevoerd naar aanleiding van het feit, dat de Czar eenige jaren geleden een ambassadeur overzee naar Holland heeft gezonden en diens Russisch schip *daar* lastgeld moest betalen; toen de Czar dit vernam, beval hij dat alle te Archangel binnenvallende schepen eveneens lastgeld moeten betalen, van welk land ze ook komen, met uitzondering alleen van de Engelsche schepen, aangezien de Engelsche gezant dezen voor de nieuwe verordening heeft weten te vrijwaren. Hierbij valt op te merken, dat de Russen nog niet weten, hoe men schepen moet merken of meten, hoeveel last zij kunnen vervoeren; zij gelooven dus den schipper op zijn woord, maar deze geeft de draagkracht van zijn schip niet nauwkeurig op, maar stelt die op zooveel last als hij zelf wil.

Vervolgens moet de koopman op het tolkantoor het merk en het nummer opgeven van elk pak, dat volgens het cunnoissement zich in zijn schip bevindt; waarna hij dit alles zonder toezicht aan land en in zijn pakhuis kan brengen. Is dit gedaan, dan gaat hij naar het tolkantoor, waar hem een tolbediende wordt medegegeven om de goederen in zijn pakhuis te inspecteeren en na te gaan of hij niet meer of minder pakken heeft dan bij de aangifte vermeld zijn. Na afloop hiervan wordt een ander tolbeambte aangewezen om tegenwoordig te zijn bij het openen der pakken en op te schrijven, wat in ieder pak gevonden wordt. Heeft nu de koopman hundige lieden tot

zijn beschikking, dan verstoep hij met hunne hulp bij dat ontpakken zooveel hij maar kan, om minder tol te betalen; slaagt hij daarin niet, dan koopt hij den tolbediende om, om maar zonder verder onderzoek op te schrijven wat de koopman hem voorzeft. Onder het uitpakken worden alle waren getaxeerd, niet overeenkomstig den inkoopaprijs in Holland, maar naar den luim van den taxateur, zoodat nu eens de Czar, dan eens de koopman schade lijdt. Als de taxeerende tolbediende voor omkoopning vatbaar is, is hij den kooplieden ter wille door alles te noteeren voor de helft der werkelijke waarde.

Van alle ingevoerde waren wordt eerst tol betaald, als ze verkocht zijn, en ook dan pas na de sluiting van de markt, die met Nieuwjaar plaats heeft. Na de sluiting komt de koopman op het tolkantoor en geeft op, hoeveel waar hij heeft verkocht en hoeveel van de ingevoerde hij nog in bewaring heeft, want daarvan betaalt hij geen tol zoolang hij ze niet heeft afgeleverd. Dan gaat een tolbediende met hem mede, om te zien of hij evenveel koopwaar in voorraad heeft als hij heeft aangegeven; in den regel komt dit niet uit en heeft de koopman een valsche aangifte gedaan om tol uit te winnen; dan koopt hij den tolbediende om, teneinde dezen te doen zwijgen, totdat hij uit het buitenland andere waren kan binnensmokkelen in plaats van de verkochte; zodoende gebeurt het, dat een koopman 3 of 4 jaar lang beweert nog steeds dezelfde goederen in bewaring te hebben — die echter reeds lang verkocht (en geleverd) zijn — en intusschen andere binnengesmokkelde waren verkoopt, onder voorwendzel dat hij die nog in bewaring of in voornad had, en op deze wijze drie of viermaal meer verkoopt dan waarvan hij tol betaalt; dit bezorgt hem groote winst, maar den Czar groote schade in zijne inkomsten.

Verkoopt eenig koopman of schipper zijne waren aan een geboren Rus, dan gaan zij samen naar het tolkantoor en deelen mede, dat tusschen hen een koop is gesloten over de waren, die ze dan noemen, voor zoo- en zooveel honderd roebels, hetgeen dan op het tolkantoor wordt aangeteekend; hierdoor is de koop zoo vast en geldig alsof ze daarover een vaete schriftelijke verbintenis hadden geteekend. Nu wordt de koper aangeschreven om  $5\frac{0}{10}$  van den koopprijs in Russisch geld te betalen; dit wordt in één keer betaald en wel, zooals boven gezegd is, eerst na het sluiten van de markt. Wanneer nu de Rus deze waren vervoert, hetzij naar Moskou, hetzij naar andere plaatsen in Rusland, dan moet hij dadelijk na aankomet in die plaats bij de aangifte  $5\frac{0}{10}$  betalen en bovendien opnieuw  $5\frac{0}{10}$ , als hij de waren verkoopt, zoodat hij alles te zamen  $15\frac{0}{10}$  betaalt. Vervoert daarentegen een buitenlandsch koopman waren uit Archangel naar Moskou, of naar een andere plaats in Rusland, dan moet hij te Archangel 10 roebel van de 100 als tol betalen, en wel zoo, dat hij voor 50 kopeken een specierijksdaalder aan gewicht moet betalen, elke rijksdaalder zoo zwaar, dat 14 daarvan gaan in een Russisch pond. Bij aankomet te Moskou of in een andere Russische stad, waar de waren verkocht moeten worden, betaalt hij dadelyk weer  $6\frac{0}{10}$  in Russisch geld en, als hij de waren verkoopt, weer  $5\frac{0}{10}$  in Russisch geld d. i. te zamen 31 van de 100 roebels; zoodat, terwijl de Rus in het geheel van zijne waren  $15\frac{0}{10}$  betaalt, de buitenlander meer dan het dubbele moet opbrengen, n. l.  $31\frac{0}{10}$ . Want als de Rus van iets tol moet geven, betaalt hij, zooals boven vermeld is, zijn tol alleen in Russisch geld, n. l. een roebel berekend naar 100 kopeken; de buitenlander daarentegen moet, als hij te Archangel zijn tol moet betalen, nl.  $10\frac{0}{10}$ , voor



iedere 50 kopeken een specieryksdaalder geven, d. i. 2 specieryksdaalder voor elken roebel, terwijl toch een specieryksdaalder evenveel waard is als een roebel. Dit maakt een zoo groot verschil, dat waar de Rus, zooals gezegd is, te Archangel maar 5% in Russisch geld betaalt, de buitenlander in plaats van 10%, naar die berekening 20% betaalt, en dit opgeteld bij de 6% en 5%, te betalen te Moskou of in de andere steden van Rusland, waar de waren verkocht worden, geeft een totaal bedrag aan tol van 31%.

Ter verduidelijking wil ik hiervan een voorbeeld geven. Een koopman uit het buitenland brengt zijne waren van Archangel naar Moskou; deze waren vertegenwoordigen een bedrag van 1000 roebels, waarvan hij te Archangel moet betalen 10% tol, d. i. een bedrag aan tol van 100 roebels, elke roebel berekend naar 100 kopeken, maakt 10.000 kopeken; die kopeken worden dan zóó omgezet in specieryksdaalder, dat elke ryksdaalder geldt voor 50 kopeken, en op die wijze worden deze 10.000 kopeken tot 200 specieryksdaalder. Heeft nu de koopman geen specieryksdaalder om er den tol mee te betalen, dan moet hij een roebel of 100 kopeken betalen voor elken specieryksdaalder of 50 kopeken, zoodat hij in plaats van de bovenberekende 100 roebels er 200 betaalt.

Die geweldige tol van 31% is oorzaak, dat de buitenlandsche kooplieden bijna altijd hunne waren van Archangel naar Moskou of andere Russische plaatsen brengen op naam van Russische kooplieden, ten einde dien overmatigen tol te ontgaan en door die list slechts evenveel te betalen als de Russische kooplieden en onderdanen, nl. 15%.

Zoo staat de zaak met alle inkomende waren, behalve met wijn en sterken drank, waarvoor de tol

op de volgende wijze wordt geheven. Wanneer die waren van het schip aan land worden gebracht, moet terstond, hetzij ze verkocht worden of niet, van een okshoofd Franschen wijn 5 specierijksdaalders tol worden betaald, van een okshoofd Franschen brandewijn 12 specierijksdaalders, van een pijp seck 36 specierijksdaalders. Als nu de wijn of brandewijn verkocht wordt, betaalt de koper op denzelfden voet als boven is aangegeven voor de andere waren: een Rus 5 roebels per 100, een buitenlander 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, die hem echter, zooals boven is uitgelegd, worden berekend naar 20<sup>0</sup>/<sub>0</sub>. Wordt de wijn naar andere plaatsen vervoerd, dan moet er daar bij aankomst en verkoop weer van worden betaald als van andere waren. Nog valt betreffende den wijn op te merken, dat daar de Russen bij de mis <sup>1)</sup> altijd rooden wijn gebruiken (want de wijn wordt in Rusland niet, zooals bij de Katholieken, aan de gemeente onthouden bij het sacrament), er geen tol wordt betaald van eenigon rooden wijn, waardoor de roode wijn in Rusland veel goedkoper is; maar de Russen drinken niet gaarne rooden wijn zoolang er witte te krijgen is.

Verder valt te vermelden, dat alle inkomende schepen 2 roebels losgeld betalen, de uitgaande 6 roebels, onverschillig of het schip groot of klein is, en dat dit alles wordt betaald aan de tolkamer van den Czar te Archangel.

Met den tol van uitgaande waren is het ganseh anders gesteld: want alle schepen, die te Archangel Rusland overzee verlaten, moeten 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> van hun geheele lading betalen. Zoodra de koop is gesloten tusschen een Rus en een buitenlander, laten beiden, koper en verkoper, den koop inschrijven op het tolkantoor, waarna deze koop even vast is als eenige

1) Letterlijk: het sacrament aan het altaar.

schriftelijke verbintenis tusschen hen zou kunnen worden gemaakt. Den kooper wordt dan aangeschreven 4<sup>te</sup>, tol te betalen van de som, die hy voor den koop heeft besteed. Als nu de kooper dees 4<sup>te</sup>, moet betalen, doet hy dat op deze wyse. heeft iemand b. v. voor 100 roebels Russische waren gekocht, dan betaalt hy 4 roebel tol, d. i. 400 kopeken, maar voor iedere 50 kopeken moet hy een specierykdaalder betalen, die zoo swaar is, dat 14 daarvan een Russisch pond wegen. Heeft hy nu niet zooveel specierykdaalders, dan betaalt hy voor elken rykdaalder of 50 kopeken een roebel of 100 kopeken, zoodat het uitgaande recht bedraagt of 8 specierykdaalders of 8 roebels van de 100. Dat de koopman zoo voor 50 kopeken een specierykdaalder van die zwaarte moet betalen, komt daar vandaan, dat in vroeger tijden, toen de kopeken in Rusland hun volle gewicht hadden, een specierykdaalder gold voor slechts 50 kopeken en men nu, terwijl de kopeken veel lichter zyn, zich blijft houden aan die rekening, terwijl toch een rykdaalder te Archangel altyd wordt geschat op 80 à 100 kopeken en op zichzelf meer waard is.

Maar bij uitvoer krijgt de koopman bij den tol deze schadeloosstelling, dat, als hy Russische waren per schip uit Archangel voert, hem zooveel van den tolprijs wordt afgetrokken, als hy dat jaar over zoo heeft ingevoerd aan weegwaren, d. i. alles wat aan de naster gewogen wordt, zooals suiker en dgl., zooals men duideliker kan zien uit het volgende voorbeeld. Het blijkt, dat een koopman in dat jaar per schip uitgevoerd heeft een waarde van 1000 roebels; daarentegen bewijst hy, dat by hem is ingevoerd en door hem verkocht een waarde van 200 roebels aan waren, die by het gewicht verkocht worden, alles in hetzelfde jaar; dan worden die 200 roebels

afgetrokken van die som van 1000 roebels, blijft derhalve 800 roebels, van welke hij dan 4% tol moet betalen, zooals boven gezegd is; dat wordt van die 800 roebels 32 roebels en, elke roebel op bovenvermelde wijze berekend naar 2 zoo zware specierijksdaalders of roebels, maakt 64 specierijksdaalders, van welke elke 14 een Russisch pond moeten wegen en bij het gewicht worden aangenomen; maar als de koopman geen specierijksdaalders heeft om er mee te betalen, dan 64 roebels. Omtrent genoemde weegwaren valt voorts nog op te merken, dat ze wel op bovengenoemde wijze den koopman in mindering worden gebracht bij het betalen van tol voor andere uitgaande waren, maar dat daarop zekere kleine lasten drukken, die samen ongeveer een specierijksdaalder ten 100 bedragen.

Betreffende den uitvoer van hennep uit Archangel valt op te merken, dat de koopman behalve de reeds meermalen vermelde 4% tol nog bovendien van ieder schippond (in 't Russisch berkweed genoemd) hennip, dat hij per schip uitvoert, 1 specierijksdaalder moet betalen; maar ter vergoeding krijgt hij voor elken specierijksdaalder, dien hij zoo betaalt, 60 kopeken terug. De Czar heeft dezen last alleen ingevoerd, om daardoor gedurig specierijksdaalders in het land te krijgen, die dan met grooten winst voor den Czar worden omgemunt in kopeken, zooals boven verhaald is bij het bespreken van de munt.

Nog wordt van alle inkomende en uitgaande waren 1% schrijversgeld betaald.

Als de markt te Archangel nu is afgelopen, moet elk koopman op het stadhuis te Archangel een nauwkeurige lijst inleveren van alle waren, die hij nog niet verkocht of nog in bewaring heeft, opdat de Czar kan nazien of hij nog iets daarvan noodig heeft; in dat geval betaalt de verkooper te Archangel 10

roebels per 100 aan tol, d. i. 90 specierijksdaalders zooals boven is gezegd, en meer niet, evenals de Czar, als die de waar ontrant en voor zijn eigen gebruik op boerenwagens laat brengen naar Moskou<sup>1)</sup>.

1) Onderzochten mededeelingen over handelsverhoudingen in Rusland worden gevonden in *Avertissement* No. 347. Kon. Bibliotheek te Kopenhagen over de Russische wet, die hij vooral heeft vertaald met het doel om den Denschen koopmansstand te bevorderen door dezen op de hoogte te brengen van alle rechtsverhoudingen, welke op den handel betrekking hebben.

DRIE BRIEVEN VAN WILLEM VAN OLDEN-  
BARNEVELT AAN HUGO DE GROOT, MET  
EEN BRIEF VAN KONING FILIPS IV  
VAN SPANJE AAN DEN MARKIES  
D'AYTONA,

HERAFGEDEELD DOOR

H. C. ROGGE.

Hugo de Groot heeft eene geregelde, zelfs zeer drukke briefwisseling onderhouden met Willem van Oldenbarnevelt, die eerst schijnt begonnen te zijn, toen de laatste, na de samenzwering tegen Maurits, eene veilige schuilplaats had gevonden bij de aarts-hertogin Isabella te Brussel. In de *Kroniek* van dit genootschap (Jaarg. XXIX) deelde ik in 1878 drie-en-vijftig brieven mede, door Oldenbarnevelt van 23 Januari 1628 tot 9 December 1633 geschreven aan De Groot, gevonden onder de handschriften van de Remonstrantsche kerken te Amsterdam en Rotterdam en op de Universiteits-Bibliotheek te Leiden. Er ontbreken aan die correspondentie vrij wat brieven; van de jaren 1627, 1628, 1630 en 1631 bezitten wij geen enkelen; het volledigst zijn die van de jaren 1629 en 1633. De brieven van De Groot schijnen allen verloren te zijn. Wat er van de nalatenschap van den voormaligen heer van Stoutenburg geworden is, kon ik niet te weten komen. Zelfs het jaar van zijn dood bleef mij onbekend.

De eenige brieven van den heer van Stodtenburg, die ik in de laatste jaren nog gevonden heb, zijn de drie volgende. De eerste, aanwenzig op het Ryksarchief, moet geplaatst worden tuschen N<sup>o</sup> 13 en 14 der vroeger medegedeelde brieven. De inhoud loopt voor een deel over dezelfde onderwerpen; opmerkelijk is vooral de verklaring, die de schryver over zichzelf alegt. De tweede, behoorende tot de collectie Diderichs op de Universiteits-Bibliotheek te Amsterdam, moet achter N. 15 worden ingevoegd. Hij schryft daarin o. a. over graaf Hendrik van den Berg en diens Justificatie, en over het beleg van Maastricht. De derde, weder berustende in het Ryksarchief, moet volgen op N<sup>o</sup> 19. Bovenal verdient de aandacht wat Oldenbarnevelt in de beide laatste schryft met het oog op De Groot, die toen te Hamburg was, na eene mislukte poging om weder met eer in het vaderland terug te keeren. Het staat in verband met de zaak, waarop hij in de brieven van 1633 zeer geheimzinnig, met gebruik van geheimschrift en schuilnamen, telkens terugkomt. Uit een en ander blijkt het volgende.

Nu De Groot Frankryk voor goed vaarwel had gezegd en de Republiek voor hem gesloten bleef, wilden hooggeplaatste personen te Brussel eene poging doen om hem aan het hof van de Aartshertogin te verbinden. De Groot liet dadelijk blijken, dat hij er niet aan dacht naar de Spaansche zyde over te gaan; maar er waren voor hem tevens redenen, om wat Oldenbarnevelt hem voorstelde niet onvoorwaardelijk af te slaan. Er werden tuschen de Staten-Generaal van de Noordelyke en de Zuidelyke Nederlanden onderhandelingen gevoerd over de sluiting van een Bestand, en het komt mij voor dat hij de uitkomst ervan heeft willen afwachten, al zal hij zich wel niet geveleid hebben met de hoop, dat de



Zuidelijken zich geheel van Spanje zouden losmaken en zich constitueeren tot een zelfstandigen staat. Toen die onderhandelingen op niets uitliepen, schreef Oldenbarnevelt dan ook: „Van Ursa minor (de Treves) geloof ick niet, dat yet gedaen sal worden van tgeene begonnen is. Hyades (De Groot) kan nu op syne sasseke letten ende resolutie nemen. Pleiades (Oldenbarnevelt) sal hem soo lange hy leeft dienen.” Oldenbarnevelt hield niet op bij De Groot aan te dringen op het nemen van een besluit, en het is niet twijfelachtig in welken geest hij wenschte dat dit uitvallen zou. Aquarius (zijne religie) zou bij Isabella geen bezwaar zijn; ook Taurus (Spanje) zou daarom niet tegen hem zijn. De Groot had slechts op te geven welk maand- of jaargeld hij verlangde. Zoo bij Spanje niet wilde dienen, dan kon hij de landvoogdes bij den Keizer vertegenwoordigen. Had hij tot dusverre aan Zweden gedacht, na Gustaaf Adolfs dood was van dien kant niets voor hem te verwachten.

Doch De Groot bleef doof voor den Sirenen-zang van Oldenbarnevelt. Deze drong telkens aan op eene beslissing, daar De Groot tijd genoeg had gehad om er over na te denken. Hij sloeg hem voor naar Keulen te komen, om een onderhoud te hebben met een persoon, die in het geheim betrokken was, want de afstand was te groot om iemand tot hem te zenden. Overtuigd dat hij zich ten laatste zou laten overhalen, wanneer hij nergens een goed heenkomen kon vinden, was er, vermoedelijk buiten weten van Stoutenburg, reeds over gecorrespondeerd met het hof te Madrid. Het resultaat blijkt uit den hier volgende brief van Filips IV aan den markies d'Aytona, waarvan eene copie te Londen in het Britsch Museum (Mss. Add. 14 005) is gevonden door den heer Sylvino Gurgel de Amaral, secretaris van het Braziliaansch gezantschap aldaar, die de goedheid

had het stuk voor mij af te schrijven. Ook de bijgevoegde Fransche vertaling is van zijne hand.

Of de inhoud van dit stuk nog ter kennis van De Groot is gebracht, weet ik niet. Na 1633 vond ik van Oldenbarnevelt geen brieven meer, en ook in De Groot's andere brieven heb ik tot hiertoe er niets over kunnen ontdekken. Doch ik betwyfel het zeer. Door den dood van de Aartshertogin waren de Zuidelijke Nederlanden weder onder Spanje gekomen, en ook zal men te Brussel waarschijnlijk wel vernomen hebben, dat de onderhandelingen, sedert de laatste maanden tusschen De Groot en Oxerstierna gevoerd, juist in dezen tyd zijn vertrek van Hamburg naar Frankfort ten gevolge hadden, waarop weldra de benoeming tot Zweedsch gezant te Parijs gevolgd is.

H. C. R.

#### Mijn Heer!

Ik hebbe de memorie ten huise van den Autheur overlesen, maer was noch niet volmaeckt; syne dispositie continuerende sal haest een eynde daervan sijn <sup>1)</sup>. Ik wete seer wel, dat UEd. weynich obligatie heeft aan <sup>2)</sup>, immers sooveel my tot noch toe kan blijken; hy moet sijn Hollantsche gemoet seer vervreempt hebben, die gewent sijn de rechtvaardicheyt te kennen ende die naer advenant te loonen (ick spreek voor die vroom sijn). Soo aen UEd. hetselfde soude geschieden, soo heeft die noch groote recompensie te verwachten; maer soo die regieringe die aldaer is soo vervalst blijft, cesseert alle hope. Onderentusschen UEd. besten tijt gaet deur, ende wort mogelijk om niet Ontolyk te sijn niet genoeg

1) Hy bedoelt de Memorie over den tocht van graaf Hendrik van den Berg. Zie de vroeger medegedeelde brieven N<sup>o</sup> VIII tot XV.

2) Frederik Hendrik.

betrouwt, om den Coninck met goede advysen te dienen. In mijn particulier vinde ick, dat het wtblyven van de kercke my by vele odieuse maeckt; doch als ick wel op mijn selve sacht, soo ist dat de minste reden die sy hebben, maer wel omdat ick onbequaem sy tot eenige dingen, hebbende meer mynen tijt veraleten in wellusten als om eenige deuchden te leeren, daervan my het leetwesen de eenige remedie is, doch komt in wereltliche saecken laet by. Den Cardinael Bagny is hier mede in groote estime geweest ende hebbe veele hooren pronostigiseren tot sijn pausdom. Voor mijn particulier sy van hem seer beleefdelyck bejegent geweest, ende is een vroom man. Den trefves begint op [stelten] te ryden, soo het waer is dat men mij seyt, te weten dat de onsen soudon begeeren, dat dese provincien haer voor borge soude setten dat het accord soude gehouden werden. Wie sal dat eerst dorven beginnen? Het sijn voor-slaegen van die geen sin tot handelen hebben, hoe-wel men het bedect met glimpt, dat Vranckryck ende Engelant haer met accoord niet en sullen moeyen; somma daer is weynich hoops too. De naeste weecke verwacht ick eenige tydinge wt Hollant; wy sullen sien wat die seggen. Het soude hier groote moeyten hebben om te doen gelooven, dat Vranckryck geen ooch op dese quartieren heeft. Van Italien hoop men vrede, niettemin wort Mantua geschoten. Wt Duytslant is ditmael seeckere tydinge van de doot van Bettlhom Gabor, alsmede dat den Pool den Tartar geweldich geslaegen heeft. Men spreekt weder van een aenslach, die de Staeten gehad hebben op Kildrecht op de Schelde; somma sy toonen dat geen rust by haer is. Mede is aen de Venetianen geaccordeert lichtinge tot .....<sup>1)</sup>, seyt men; men

1) Hier zyn een paar woorden onleesbaar geworden.

roept oock seer van de provisie, die gedaen wert van huy ende haver binnen 's Hertogenbosch ende Bergen op Zoom, soodat men hier by tijts behoort op syn hoede te sijn om te verhinderen, dat het toekomende jaer niet gelijk aen het tegenwoordige sy. Botru <sup>1)</sup> passeert sijn tijt met visites, die haest volent sullen sijn, tensy die van de vrouwen Hiermede naer myne gebiedenisse aen Mejoffrou UEd. huyevrou ende familie blyve ick altijts

Mijn Heer

UEd. ootmoedigen dienaar  
W. D'OLDENBARNVELT.

Wy hebben overlange tydinge gehad dat Schouten, die wtgebroecken is tot Rotterdam, wt Hollant verdrocken was; dan vernemen hem niet, moet verdroncken sijn.

Brussel den [15] December 1629.

Mijn Heer!

UEd. aengenamen van den 20 der verleden maent is my behandicht. Soo het versoeckt daer men om aenhout tot quetsinge is van UEd. reputatie, heeft meer als gelyck daertoe niet te willen inclineren, ende is niet te twijffelen ofte is van veelen begeert. Ick hebbe daerop myne meeninge geseyt aen Mejoffrou UEd. huyevrouwe, wat dese quartieren belangt. Ick bekonne seer quaelijck onderrecht te sijn van den man op den toorn; doch daer ayn menschen die soo verblint sijn, dat sy meenen dat die man geen faulten doen en kan. Dat de Beyersche ende Friet-

1) Fransch gezant bij de Aartsbischop van Isabella.

lansche macht groot is, gaet vast; evenwel hoe sullen sij den Sweed in sijne trancheon aentaasten? Ten ey den honger hem van Nurenberch jaecht, sien ick noch soo haest geen eynde in Duytslant. Den grave van den Berge heeft seer quaedt gissinge gemaect ende niet alleen sijn selver bedrogen maer oock de Staeten; want erijcht geenen toeloopt, ende die van Luyck sijn sijne vrienden niet. Syne Justificatie is soo slecht, dat de kinderen daermede lachen, gelijk UEd. sal kunnen sien; heeft die doen drucken. Sweeden hadde mede al beloften aen de Staeten van secours gedaen Vranckrijk stont niet stil, maer die crygen nu de handen vol werck van s' Konincks broeder, by wie dat Hertoch van Momorency sich gevoecht heeft met veel volcks, als veele andere; is nu in Languedocq. Ick verseeckere UEd., dat die van ons lant in geender manieren woort houden int stuck van de religie, als blijk door de dagelycke insolentiën te Venloo ende Ruermonde, die ongestraft blyven, ende hebben de broeder (*sic*) de principaale kerk al in. Die van Maestricht houden haer mannelijk. Wij sullen sien wat het secours van Papenheim sal brengen, 't welck nu gearriveert is. Veele meynen, al nam de Prins de stad, dat hy quaelijk weder thuyt sal kunnen kommen. Voor mijn cleyn verstant kan het niet begrypen, ofte daer moet secours kommen wt Vranckrijk ofte Sweden, daer men tot noch toe weynich apparentie van ziet. Men spreekt hier veel van sommige aenslaegen op dese landen en de verraderen van de Francoisen, die ten doole ondeckt sijn, doch sal daer niet van scrijven dan wanneer ick beter onderrecht sal wesen, soo ick mede sal doen van alles wat gewichtich voorvalt. Van den hoere Ayema <sup>1)</sup> deesein in lange geen scrijven, niet-

1) Poppe van Aitzema, resident van de Republiek te Hamburg

tegenstaende ick sijn Ed. verschoeyden macle gecroeven hebbe. Waerin ick UEd. kan dienen, hebt maer te commanderen; ende naer myne dienstige gebiedenissee een Mejoffrou UEd. huysrou, die ick vermene by UEd. te wesen, blyve ick

Mijn Heer

UEd. onderdanichsten dienaer

WILHELM D'OLDENBARNVELT.

Brussel den 8 Augusti 1632.

Aen Mijn Heer

Mijn Heer de Groot, tot Dockinrijshoede.

---

Mijn Heer!

UEd. aengenamen van den eersten deser is my wel behandicht. Het is seecker, dat in Vranckrijk den trefres niet gelooft werd, doch hier ende in Hollant heeft men daer beter gevoelen van. Altijts gelove ick vastelyck, dat het om Vranckrijcks wil niet achter sal blijven, want vele van de Staeten niet seer fransgesint sijn. Ick hebbe noch niet gehoort, dat Charnasse in Hollant is aengekommen; hy wert als consulent gesonden, doch hoore niet dat hy tytel van Ambassadeur soude hebben. In Vranckrijk is men den grave van Egmont al moede, ende naer sommige meynen is hy de francoisen mede moede, want sy hem niet seer met gelt versien. Een van syne edeluyden heeft synen hofmeester in een kamer gepoignardeert ende strackx de vluch(t) genomen, alsoo sijn paert gereet stont. Desen hofmeester wert de schult van alle syne actien gegeven, ende sommige meynen wel dat het met des graven wil geschiet is. Het is seecker dat die Bourignon



hem teenmael plach te gouverneeren. De Staeten van Hollant moeten nu vergadert sijn, ongetwijffelt sal men haest een eynde van de handelinge sien. Wij vernemen hier seer wel dat het voor de boden moeylijk reysen is, jae derven dicmaels die van Wienen kommen geen tweemaal aen den anderen eenen wech houden; daerom, gelijk ick te vooren gescreven hebben, een cyferken soude niet quaet sijn. Ick segge nochmael dat het te verwonderen is, dat men soo weynich van de handelinge kan hooren. Het moet in UEd. quartieren al stercker vriesen als hier, dewyle het een seer gracelycke winter tot noch toe hier is geweest. Ick hope den goeden bekenden wel overgekomen sal sijn, UEd. selven hem (*sic*) wel heeft hooren hoe de saecken in ons lant gaen. Van Duytslant is hier niet seeckers; den courier, die cergisteren wt Spangnien komt, brengt mede de voorseeckerheyt van de kompste van den Infant Cardinael in dese quartieren. De Coninginne moeder is noch tot Gent, daer sy buyten disputen penitentie doet, omdat sy het goet geselschap van onse princees mist. Monsieur Volck passeert hier haer tijt met duellen, doch meest onder haer; 4 ofte 5 daegen is gebleven Rochabonne, noch heel jong ende fray sijnde, daer sommige alhier wel ein in hadden. Wat UEd. particulier aengaet, gelieve my syne intentie te laeten weten, waer ende op wat voet UEd. den Koninck soude willen dienen, ende my commanderen hem daerin te dienen, want ick sonder last niet soude derven yet voorwerpen. Het en soude mede voor UEd. niet voordelick sijn, ende ick soude daerdoor van onvoorsichticheyt geculpeert worden. Ick en twyffe niet, ofte UEd. sal in alles contentement vinden; de redenen by UEd. geallegeert sijn gefondeert. Hier sijn groote ende goede vrienden, die syne meriten wel estimeren, maer sonder UEd. last



blijft mynen mont gesloten. Mijn dunck het tijt is eens te resolveren, want den verlopen tijt niet weder komt, ende de jaeren vermeederen. Dit is tgeene ick voor dese mael kan seggen, behalven dat ick voor altijts ende onveranderlijk blyve

Mijn Heer,

UEd. ootmoedichste ende getrouweste  
dienaer,

W. D'OLDENBARNEVELT.

Brussel den 16<sup>en</sup> Februarij 1633 <sup>1)</sup>.

---

FILIPS IV, KONING VAN SPANJE, AAN DEN MARKIES  
D'AYTONA <sup>2)</sup>.

Condiciones para atraer al Licenciado Hugo Grotio, Abogado Fiscal que fue de Hollanda e Westphrisa, al servicio de su Mag<sup>d</sup>.

Que su Mag<sup>d</sup>. le mandara dar dos mil escudos de a diez Reales, cada año pagados puntualmente de tres entres meses en la Villa de Colonia, Liexa, o otraqualquiera en que asentare su habitacion, con parecer de los Ministros de su Mag<sup>d</sup>. en Flandes.

Que haciendo juramento de fidelidad a su Mag<sup>d</sup>. y al emperador, su Mag<sup>d</sup>. le procurara titulo de consejero del Imperio, o otro de criado o dependiente del emperador, paraque con mayor seguridad pueda morar en el Imperio, y con menos odio de los estados rebeldes, y menor peligro de sus parientes y amigos,

---

1) „Rec. 3 Maert“, teekende De Groot er op aan.

2) Boven het handschrift staat: „Copia de la Carta de Su Mag<sup>d</sup> para el Marqués de Aytona remitiendole un papel de las condiciones con que podría traerse á su real servicio a Hugo Grotio.“

pueda entretener sus correspondencias para mayor servicio de su Mag<sup>d</sup>.

Que aceptando las dichas condiciones, su Mag<sup>d</sup>. le mandara dar luego mil escudos en Hamburgo por un presente y ayuda de costo para mudar de casa.

Que haciendo algun servicio particular de consideracion su Mag<sup>d</sup>. tendra mucha cuenta de hacerse . . . .<sup>1)</sup>.

Y porque el instrumento para atraer a esta persona al servicio de su Mag<sup>d</sup>. es Bernavelt, al qual pagan muy mal su entretenimiento las finanzas (no obstante la orden del Marques de Aytona) despues de la muerte de . . . . Infante, — que solo sabia sus servicios secretos, como de aver sido el primero que aviso los tratos del Conde Henrique<sup>2)</sup> y de sus complices, que aora se han mandado prender — parece que convendria al servicio de su Mag<sup>d</sup>. fuesse servido mandar a finanzas que le paguen puntualmente, y que le podrian crecer veinte escudos al mês, sobre ciento y sesenta que tiene, con que quedaria igualado con el dicho Grotio, con que a este se le quitaria el temor de que no le han de pagar, y al otro la envidia y celos de que le hubiessen dado mas que ael.

Hugo Grotio tiene la mas perfecta noticia del estado de los Rebeldes de quantos oy viven, y Bernavelth es hyo del que formo aquella Republica Revelde. La memoria de su Padre es sancta y sagrada entre los Arminianos, y su cuñado<sup>3)</sup> es el mayor privado que tiene el Principe de Orango. Entrambos a dos son cabeças de la faction de los Arminianos, y por ellos se podia resuoitar algun dia

1) De volgende woorden waren niet leesbaar.

2) Graaf Hendrik van den Berg.

3) Met dezen schoonbroeder zal Karel Morgan bedoeld zijn (getrouwd met Elisabeth van Marnix), die aan het beleg van Maastricht deelnam en later gouverneur werd van Bergen op Zoom, of wel Corn. van der Myle.

aquella faction y division, y faltando esta vez la tregua, como es posible que faltara, podrian ser medios propios para bolver a ellas, q<sup>do</sup> pareciese servicio de Su Mag<sup>d</sup>. dejado aparte los servicios que Grotio con su doctrina y estilo suave podria hacer.

Madrid, 6 de Mayo 1634.

#### VERTALING.

Conditions moyennant lesquelles on peut attirer le Licencié Hugo Grotius, ci-devant Avocat Fiscal de Hollande et Westphrise, au service de Sa Majesté.

Sa Majesté lui fera donner deux mille écus de dix réaux, payés ponctuellement chaque trois mois à Cologne, Liège, ou dans une autre ville quelconque où il ait, avec l'avis des Ministres de Sa Majesté en Flandres, fixé domicile.

Ayant prêté serment de fidélité à Sa Majesté et à l'empereur, Sa Majesté lui procurera un titre de conseiller de l'empire, ou un autre de serviteur ou dépendant de l'empereur, afin qu'avec une plus grande sécurité il puisse habiter le même empire, et puisse avec moins de haine de la part des états rebelles et de danger pour ses parents et amis, entretenir ses correspondances, pour le bon service de Sa Majesté.

S'il accepte les sus-dites conditions, Sa Majesté lui fera immédiatement parvenir à Hambourg mille écus comme cadeau et pour des frais de déplacement.

Pour quelque service particulier de considération qu'il fasse, Sa Majesté ne manquera pas de ce faire . . .

Comme l'instrument pour gagner cette personne au service de Sa Majesté est Bernaveit, auquel les finances payent très-mal (malgré l'orde du Marquis d'Aytona) après la mort de l'Infant, — le seul qui

savait ses services secrets, entre autres celui d'aviser le premier les projets du Comte Henri et de ses complices, qu'on vient de donner l'ordre de saisir, — il semble qu'il conviendrait au service de Sa Majesté qu'on ordonnât aux finances de le payer ponctuellement, en ajoutant aux cent-soixante écus, qu'il a, vingt autres chaque mois, de telle sorte qu'il serait égalé au sus-dit Grotius, celui-ci perdant la crainte de ne pas être payé, et l'autre l'envie et jalousie d'avoir moins que lui.

De tous ceux, qui vivent en ce moment, Hugo Grotius est celui, qui a la plus parfaite notion de l'état des rebelles, et Bernavelth est le fils de celui, qui a formé cette République rebelle. La mémoire de son père est sainte et sacrée parmi les Arminiens, et son beau-frère est le plus grand confident du Prince d'Orange. Les deux — Grotius et Barnevelt — sont les têtes de la faction des Arminiens, et on pourrait un jour la faire renaitre par eux, et la division de même; étant possible qu'on ne fasse pas la trêve cette fois-ci, ils seraient les moyens les plus propres pour revenir à ces divisions, dès que cela fut convenable au bien de Sa Majesté, sans parler d'autres services, que Grotius pourrait rendre avec sa doctrine et son style suave.

Madrid, le 6 Mai 1634.

---

CONTRACT TOT OPRICHTING VAN EEN  
ZWEEDSCH FACTORIE-COMPTOIR  
TE AMSTERDAM IN 1863.

MEDGEMIDDELD DOOR

JOHAN E. ELIAS').

---

De jeugd van de Republiek is een immer aantrekkelijk onderwerp. Zij geeft ons een beeld van eene bedrijvigheid zonder weerga: terwijl rondom aan de grenzen het kanongebulder verkondigt hoe zij met rustelooze energie haar erf uitbreidt, wordt er in de steden met koortsachtigen ijver gewerkt aan de uitvoering van de grootsche plannen, wior verwezenlijking den Nederlanders op economisch gebied eene kortstondige wereldheerschappij zal bezorgen. Met verbazing zien de volken van Europa in 't begin toe, hoe Hollands handelsvlag alle zeeën veroverd; gewillig leveren zij de voortbrengselen van hun landbouw en hunne nijverheid aan den Hollandschen koopman uit en ruilen zij die bij hem in tegen de producten, door Hollandsche kielen uit verre streken aangevoerd. Schatten hoopen zich in de Nederlandsche

1) De inleiding voor dit stukje, onevenredig lang, is in strijd met onze gewoonten. Wij hebben echter voor ditmaal gemoend tegen deze uitsondering op den regel geen bezwaar te moeten maken met het oog op den belangrijken inhoud van het stuk, dat reeds geheel gereed was toen wy er kennis van kregen.

REDACTIE.

steden op en brengen deze tot een luisterrijken bloei; maar al spoedig haart deze voorspoed de afgunst van minder bedeelde naburen, en wat de Hollanders als bij verrassing stormenderhand vermeesterd hebben, wordt hun door de op eigen voordeel bedacht wordende vreemde natien in den loop der 17<sup>e</sup> eeuw in eene langdurige, taale worsteling voet voor voet ontworpen. Langzaam en schier onmerkbaar zijn de vorderingen van dit sloopingswerk, en juist dit maakt het zoo moeilijk de vraag te beantwoorden, wanneer onze handel zijn hoogtepunt bereikt heeft en de zon van onzen commerciëlen voorspoed hare daling is aangevangen. Dit uit te maken zou eene uitgebreide studie vorderen: in de volgende regels wil ik trachten, naar aanleiding van een archiefstuk, dat op den in den vreemde tegen den Nederlandschen handel aangebonden strijd betrekking heeft, de spaarzame berichten bijeen te lezen, welke op één bepaald punt van den langen lijdensweg van onzen achteruitgang eenig licht kunnen werpen.

Hoe streelend het ook voor ons nationale bewustzijn moge wezen, dat het Nederland der 16<sup>e</sup> en 17<sup>e</sup> eeuw de handelshoogeschool van Europa kan genoemd worden, toch is het niettemin krenkend voor onze ijdelheid om waar te nemen hoe de leerlingen, na afloop van den cursus, zich haasten den leermeester de deur uit te werpen. Vooral grieft ons deze behandeling, wanneer zij den Nederlanders aangedaan wordt door een volk, dat in 't bijzonder veel aan het onze te danken heeft; dat dit laatste met de Zweden het geval is, en hoe zij dit den Hollanders vergolden hebben, wil ik hier met een paar voorbeelden uit de geschiedenis van twee voornamste geslachten van Amsterdamsche beursmagnaten, die bovenal tot de ontwikkeling van Zweden zeer veel bijgedragen hebben, aantonen.

Onder Karel IX waren, van Zweedsche zijde, de eerste stappen tot toenadering gedaan: de bloeiende handel der Nederlanders deed den vorst van het toen nog vrij armoedige land watertanden; persoonlijk stelde hij zich met Amsterdamsche kooplieden in relatie en stak hij kapitaal in hunne handelsondernemingen<sup>1)</sup>. Door het stichten van eene Hollandsche kolonie op Zweedschen bodem, nl. te Gotenburg, in de jaren 1607—1609, zocht hij een kruimpje te erlangen van Nederland's overvloed. Maar eerst in de volgende jaren, toen het voor de Republiek raadzaam werd om in 't belang van haar handel Zweden te steunen tegen de vereenigde macht van Denemarken, het Keizerrijk en Polen, welke de Oostzee dreigde te overheerschen, kwam de aansluiting tusschen Nederland en het Scandinavische rijk tot stand. In 1614 werd tusschen beide landen een handelstractaat gesloten en drie jaren later plaatste Gustaaf Adolf te Amsterdam de eerste Zweedsche leening, waaraan de Staten-Generaal hunne garantie verleenden, en die ten doel had hem de noodige gelden te verschaffen voor den oorlog, door hem tegen Polen ondernomen<sup>2)</sup>. Hiermede vangt de geschiedenis van Nederland's financiële betrekkingen met Zweden aan en verschijnen twee mannen ten tooneele, die wij als typen van den Amsterdamschen koopman van die dagen in 't kort willen beschrijven: Elias Trip en Louys de Geer. De laatste naam heeft een zeer bekenden klank: omtrent De Geer is er genoeg opgeteekend gebleven om zijn aandenken levendig te houden; wat zijn zwager Trip betreft, deze deelt

1) Verslag van een onderzoek in Zweden, Noorwegen en Denemarken naar archivalia, belangrijk voor de geschiedenis van Nederland, door Prof. Dr. G. W. Kernkamp, 1903, p. 131, 132.

2) Dr. G. W. Kernkamp, De sleutels van de Sont, p. 17, 18.



in het lot van zooveel anderen, „qui ont bien mérité de la patrie”: zijne nagedachtenis is bij den nakomeling verloren gegaan.

Elias Trip was in 1570, denkelijk te Zalt-Bommel, geboren uit ouders, die om de religie de Zuidelijke Nederlanden ontvlucht waren; na zijn huwelijk vestigde hij zich in 1593 te Dordrecht. Toen hij in 1614 ten gevolge van zijne benoeming tot bewindhebber der Oost-Ind.-Compagnie naar Amsterdam verhuisde <sup>1)</sup>, had hij zich als koopman al een gevestigden naam verworven. Maar zijne grootste ondernemingen dagteekenen pas van de volgende jaren, toen hij aan de Amsterdamsche beurs met eenige weinige andere grootkapitalisten aan de spits stond van die geslepen, wakkere en gare koopmanabent, aan wie Nederland zijne „gouden eeuw” verschuldigd is. Onder de handelaars op Italië en de Levant nam zijn huis, nevens dat der Bicker's o. a., eene voorname plaats in; daarom werd hij bij de instelling van het college van Directeurs van den Levantschen handel en navigatie op de Middellandsche zee, in 1625, aangewezen om er zitting in te nemen <sup>2)</sup>. Ook buiten Europa's vaarwater durfde hij de fortuin gaan opzoeken: in 1616 werd door hem bij de Staten-Generaal octrooi aangevraagd om voor den tijd van 12 jaar handel te mogen drijven op sommige eilanden tusschen Congo en de Kaap de Goede Hoop, „alwaar zijn eenige mijnen van salpeter” <sup>3)</sup>; denkelijk was het zijn voornemen om door de invoering van dit product de Fransche salpeter, die bij de bereiding van 't buskruit gebruikt

1) Niet in 1617, zooals men gemeenlijk aanneemt. (Zie bv. Jhr. Mr. H. J. Trip, *De familie Trip*, p. 38).

2) Grootmemoriaal 3, fo. 22 (Gem.-arch. te Amsterdam).

3) Mr. J. L. W. Baron de Geer van Jutphaas, Lodewijk de Geer, 20e Bijv.

werd <sup>1)</sup>, van de markt te dringen. De Staten-Generaal, aan wie hij waarschijnlijk, evenals aan de Staten van Holland, salpeter en kanonkogels leverde, gaven hem het verlangde octrooi voor vijf reizen, dus tot ongeveer 1621; zoo bij het einde van het bestand, de oprichting van de West-Ind. Compagnie doorging, wilden zij vrij zijn om de westkust van Afrika aan deze ter exploitatie toe te deelen. Niet minder dan de handel zuidwaarts ging Trip de „Oostersche negotie" en vooral die „om het Noorden" ter harte. Reeds vóór zijne vestiging te Amsterdam dreef hij op Moscovië een „zwaren handel": na de aankomst van het eerste gezantschap door den Tsaar van Rusland in 1614 naar West-Europa gezonden, dat o. a. ook 's-Gravenhage aandoed, werd Trip door de gezamenlijke kooplieden op Moscovië aangewezen om H. H. Mog. bij de onderhandelingen met de ambassadeurs ter zijde te staan; bij deze gelegenheid bepleitte hij in eene memorie, door hem bij de Staten-Generaal ingediend, het sluiten van een handelstractaat met Rusland <sup>2)</sup>. Hij kende de onuitputtelijke hulpbronnen, die de vruchtbare graanvelden van Moscovië den Westerschen handel aanboden, en bij vlamde er op om ook dit afgelegen en weinig toegankelijke gebied aan de Hollanders eijnsbaar te maken. In 1629 scheen dit hem te zullen gelukken. Door den oorlog in Polen en het „quade gewas" was het koren in dat jaar zeer in prijs gestegen; de Oostzee werd zoowel door de Zweden als door de Denen onveilig gemaakt: onder verschillende voorwendselen werden Hollandsche schepen aangehouden en van een deel van hunne lading beroofd of wel geheel verbeurd verklaard. Thans was voor Trip het oogenblik gunstig om met

1) Resol. Holland 17 Febr. 1617.

2) Jac. Schellema, Rusland en de Nederlanden, I, p. 81.

zijne plannen voor den dag te komen; te zamen met een anderen ondernemenden Amsterdamschen koopman, Joost Willemsz. Nykerck, zette hij eene ontzaglijke speculatie op touw, een soort graantrust naar het schijnt. De beide kooplieden dienden bij de regeering een voorstel in tot het stichten van eene compagnie, met een kapitaal van 2 tot 6 tonnen gouds <sup>1)</sup>, die het monopolie zou genieten van den graanhandel in Moscovië en waarvoor men den Tsaar door een gezantschap gunstig zou trachten te stemmen. De kosten van deze ambassade zouden door eene belasting, van de uit Rusland inkomende granen te heffen, kunnen gewonnen worden. Tegelijk verbonden Trip en Nykerck zich om uit Frankrijk en Zweden groote voorraden koren aan te voeren, zoo het hun slechts gelukte het verbod van uitvoer van graan in deze beide landen te doen opheffen. Daartoe stelden zij voor om op eigen kosten naar beide een afgevaardigde te zenden, die door H. H. Mog. van eene instructie en commissie voorzien zou worden. De Staten-Generaal vereenigden zich met dit voorstel en droegen de benoeming van een geschikt persoon voor de bezending naar Frankrijk aan Trip op, terwijl zij Nykerck verzochten een afgevaardigde naar Zweden aan te wijzen. Jan Hœufft, een in Frankrijk gevestigde Hollander, die zich de drooglegging en vruchtbaarmaking van de moerassen in den omtrek van La Rochelle ten taak had gesteld <sup>2)</sup>, werd daarop door Trip aangewezen om in dit land de belangen van het nieuwe korensyndikaat waar te nemen <sup>3)</sup>. Deze opdracht zal wel on vervuld gebleven zijn, daar Nykerck, de deskundige leider der onderneming, in

1) Aitzema, I, p. 889 en 890. Zie ook p. 1042.

2) A. Lefèvre Pontalis, Jean de Witt, I, p. 82.

3) Aitzema, I, p. 849.

Bydr. en Meded. XXIV.

het laatst van hetzelfde jaar 1629 met een aanmerkelijk passief bankroet ging <sup>1)</sup>. De geheele speculatie mislukte: ook de alleenhandel in granen in Moscovie ontging der compagnie door den onwil van den Tsaar <sup>2)</sup>. Hoewel de onderneming dus zonder resultaat is gebleven, is zij dáárom opmerkelijk, omdat er uit blijkt wat een Hollandsche koopman uit dien tijd aandurfde, en over welk een aanzienlijk kapitaal hij beschikken kon om zulke zaken op touw te zetten.

Onderhield Trip, zooals uit het voorgaande blijkt, handelsbetrekkingen zoowel met het barre Noorden als met het zonnige Zuiden, het eigenlijke zwaartepunt van zijn handel lag elders. Zijne grootste beroemdheid <sup>3)</sup> dankte hij aan zijn uitgebreiden handel in oorlogsgereedschap: wapenen, kogels, kanonnen, enz., dat door hem hoofdzakelijk uit Engeland <sup>4)</sup> en het Luiksche <sup>5)</sup> betrokken werd. In een tijd „toen

1) Tegelijk met hem faillleerde de Schepen en Raad Dr. Jan Resel, wien Nykerck meer dan 2 ton ten achteren was. Zie mijne weldra uit te geven Vroedschap van Amsterdam 1578—1795, I, p. 352.

2) Den 12/13 Juli 1635 werd in de Staten van Holland besloten de negotie der Mosc granen „in hare voorrige vryheydt te laten“, wyl „by den zelven Joost Willemsz. [Nykerck] niet ghepresteert en soude kunnen werden het geene dat by hem wordt vertoont“ (Resol. Holland). Nykerck was 17 Maart 1633 door H.H. Mog. benoemd tot agent voor de Hollandsche natie in Moscovie (Schellens, Rusland en de Nederlanden, I, p. 162).

3) Over den handel in geschut schreef De Geer in 1637: „dont les Trip ont eu la gloire et le profit du passé“. (Verslag Prof. Kernkamp, p. 74).

4) Elias Trip legsteerde bij testament (1624) o. a. aan zijn neef Jacob Trip een som gelds „voor de goede diensten, die hy van deuselve in Engeland en elders genooten heeft“ (Jhr. Mr. Trip, De fam. Trip, p. 249). Later zal Elias zich wel by syn zwager De Geer voorzien hebben, toen diens fabrieken met hare goedkoopere producten het afzetgebied van de Engelsche industrie overstroonden.

5) Resol. Holland 28 April 1612.

de oorlogsblikaem niet van de lucht was" <sup>1)</sup>, wierp het artikel krijgsbenoodigdheden, waarnaar altijd vraag was, groote winsten af. Niet alleen voorzag hij de Staten van Holland, sedert het eerste contract (tot een bedrag van bijna een ton gouds), dat zij in Aug. 1602 met hem sloten, geregeld van kanonkogels en salpeter <sup>2)</sup>, maar zelfs uit Venetië gewerd hem in 1617 eene bestelling om voor de Republiek van San Marco een regiment voetvolk aan te werven en te wapenen, welke leverantie hij gezamenlijk met Louys de Geer bezorgde. Met den Koning van Zweden ging Trip in Mei 1629 een contract aan tot levering van eene partij oorlogswapenen tot een gezamenlijk bedrag van f 189.600 <sup>3)</sup>; zes jaren later, in 1635, werd hem door de Staten van Holland toegestaan om 80 stukken geschut, voor den „Grootvorst van Moscovië" bestemd, naar Rusland te mogen uitvoeren <sup>4)</sup>. Zoo groot was de financiële kracht van Trip, dat hij sedert 1626, boven en behalve al zijne veelomvattende ondernemingen en handelszaken, als geldschieter van Gustaaf Adolf kon optreden; op onderpand van het koper, dat de Zweedsche Koper-Compagnie aan den Koning jaarlijks als schatting moest opbrengen, werden hem door Trip tusschen 1627 en '29 geleend f 339.265. Toen de Koning na eene nieuwe regeling, in 1629 door hem met de Compagnie getroffen, beslag legde op de geheele koperopbrengst <sup>5)</sup> en het totaal daarvan bij Trip kon beleenen, klommen ook de bedragen van diens voor-

1) Kernkamp, De sleutels van de Sont, p. 7.

2) Resol. Holland 5 Nov. 1601, 23 Aug. 1602, 2 Nov. 1605, 15 Juni 1606, 24 April 1612, 17 Febr. en 29 Juli 1617, 20 Sept. 1619.

3) Kronijk Hist. Genootschap te Utrecht, 1875, Serie 6, deel 6, p. 151—154.

4) Resol. Holland 29 Juni 1635.

5) Geijer, Geschichte Schwedens, III, p. 56.

schotten aanzienlijk. In 1629 werd door hem daaraan uitbetaald f 565.411—4—8, in 1631 f 345.870. In 1632 stond de Koning van Zweden voor f 1.011.281 bij Trip in 't krijt <sup>1)</sup>.

In tegenstelling van hetgeen wij bij Trip waarnemen, wiens ondernemingen eene verrassende veelzijdigheid vertoonen, was bij Louys de Geer, van het oogenblik af dat hij, naar het schijnt op raad van zijn zwager, in 1611 te Dordrecht eene handelszaak in oorlogsbenoodigdheden en de grondstoffen daarvan oprichtte, al zijn streven er uitsluitend op gericht deze tot den hoogsten trap van ontwikkeling en uitbreiding op te voeren. In 1587 geboren in 't Luiksche <sup>2)</sup>, waar de ijzerindustrie inheemsch was, zal hij wel meer technische kennis omtrent mijnbouw en ijzerbewerking bezeten hebben dan Trip, dien hij als handelaar in ijzerwaren dan ook spoedig boven het hoofd groeide. In 1615 verhuisde hij, evenals zijn zwager in 't vorige jaar gedaan had, uit Dordrecht naar Amsterdam. Daarmede vingten ook voor hem de gouden dagen aan: eene reis naar Zweden, door hem in 't zelfde jaar gedaan om er gescht te bestellen voor de Admiraliteit, was beslissend voor zijn volgend leven. Met den scherpen, practischen blik in zaken, waardoor hij zich steeds onderscheidde, zag hij onmiddellijk in, welk een ruim en vruchtbaar arbeidsveld in dit land voor een ondernemenden en energieken industrieel brank lag. Een ontzaglijke orterijckdom sluimerde er schier onaangeroerd in den

1) Jhr. Mr. Trip. De fam. Trip, p. 40 en vgg. Zie ook achter dit werkje: Bijl. VIII—XIII

2) Zie over Louys de Geer het reeds aangehaalde bekende werk van zijn naneef Mr. J. L. W. Baron de Geer van Jutphaas, en de geneal. De Geer in 't Jaarb. van den Nederl. Adel. 1892/93, p. 206—225. Vooral in laatstgenoemd artikel is de bronnenaanwijzing zeer uitvoerig.



rotsachtigen bodem: onkunde en mangel aan kapitaal beletten de Zweden deze schatten te ontginnen, en wat er aan ijzer en koper nog gewonnen werd, kon door de gebrekkige wijze van bewerking op de markt slechts een geringen prijs opbrengen. Een tijdgenoot verhaalt hoe Louys de Geer hem eens toegevoegd had, dat de Zweden in hun eigen land een Indië bezaten, als zij het voorhandene erts maar wisten te gebruiken <sup>1)</sup>. Een krachtige impuls van buiten was noodig om de Zweedsche ijzerindustrie te doen op-  
leven: De Geer zag hier zijne toekomst vóór zich. Twee jaren later brachten zijne bemoeiingen ten voordeele van de in 1617 door Gustaaf Adolf te Amsterdam geplaatste leening hem met den Koning van Zweden in betrekking, die hem de opdracht gaf een regiment voor hem te werven en te wapenen. Kort daarop zond De Geer een gemachtigde, den Luikenaar Wilhelm de Besche, naar Zweden om er het terrein op te nemen. De Besche vestigde zijne keuze op de ijzersmelterij in het domein Finspong bij Norrköping, die goede winsten beloofde te geven; De Geer volgde zijn raad en pachtte in 1619 dit domein met alle daarin gelegen berg-, ijzer- en waterwerken. Hier verreesen vervolgens de eerste fabrieken van De Geer, wier stichting eene nieuwe periode opende in den bergbouw en de ijzernijverheid van Zweden <sup>2)</sup>. Zulk een hoogen dunk had men in Zweden van de werkwijze en bereidingsmethode, op Finspong ingevoerd, dat Gustaaf Adolf, die groot belang stelde in alles wat dezen tak van industrie in zijn rijk betrof en, tusschen zijne krijgetochten in, gaarne de mijnen en fabrieken in Zweden bezocht, in 1626 het oppertoezicht over alle factorijen van de zeven jaren te voren gestichte Zweedsche Koper-Compagnie aan De Geer

1), 2) Geyer, III, p. 63.



opdroeg. Tevens werd deze door den Koning belast met de oprichting van werkplaatsen te Norrköping, Nyköping en Danewick, tot betere bereiding en bewerking van het koper uit de rijksmijnen van Fahlun, waarvan de opbrengst ten onderpand strekte aan de in Holland gesloten en nog te sluiten leeningen. Deze leeningen werden in de volgende jaren door Gustaaf Adolf bij Elias Trip gesloten, die hem door het voorschieten van aanzienlijke kapitalen aan de voor den oorlog in Duitschland onontbeerlijke en in Zweden schaarsche contanten <sup>1)</sup> hielp, en die daardoor krachtig medewerkte tot het welslagen van 's Konings ondernemingen. Ondertusschen legde De Geer zich, denklijk niet zonder den geldelijken steun van Trip, toe op den aanleg en de ontginning van meerdere ijzermijnen en het oprichten en reorganiseeren van steeds nieuwe ijzermelterijen en geschutgieterijen. Toen hij de industrie in het district Finspong tot bloei gebracht had, ging hij in 1627 over tot het pachten van nieuwe domeinen: Osterby, Gimo en Leufsta, waar hij opnieuw ijzergroeven en ijzerwerken aanlegde of ze volgens een beter systeem liet ontginnen. Nog had De Geer, sedert zijn eerste bezoek aan Zweden in 1615, deze reis niet herhaald: op verzoek van Gustaaf Adolf, die hem in 't zelfde jaar als Zweedsch onderdaan genaturaliseerd en hem benoemd had tot zijn Commissaris te Amsterdam, kwam hij in 't laatst van 1627 <sup>2)</sup> naar Zweden over, waar de Koning zijne voorlichting verlangde voor het in gang brengen van de in 1624 op raad van

1) Geijer, III, p. 53.

2) Den 6 Nov. 1627 schreef Gustaaf Adolf aan Oxenstjerna: „Louys de Geer is nu in 't land gekomen.“ Daaruit blijkt dat deze in 't laatst van 1627 en niet in 1628, zooals men steeds vermeld vindt, naar Zweden overgekomen is (Geijer, III, p. 56, noot 1).

Usselinx opgerichte <sup>1)</sup> algemeene Zweedsche handelscompagnie op Azië, Afrika, Amerika en „Magellanica“, en voor den bouw en de exploitatie van eenige fabrieken te Norrköping. Het bedrijvige optreden van den in velerlei besommeringen van zaken-drukte opgaanden Hollander gedurende zijn oponthoud aldaar, wekt den indruk van een rukwind over stille wateren. In een brief, 20 Juni 1628 uit Norrköping geschreven, verontschuldigt De Geer zich dat hij niet bij den kanselier Oxenstjerna kan komen wogens „de menichvuldige affairen, door Zyne Kon. M<sup>t</sup>. my alhier opgeleyt, als het instellen van de factorie, messingwercken, yzerenryderie ende nagel-makerie, bleckmakerie, wandmaskerie, reperbaen <sup>2)</sup> etc., daer veel gebouwen ende behoeften toe noodich sijn, ende hier alle daechs tusschen de 200 ende 300 menschen in aerbeydt sijn, die veel verseyschen; boven dat alle aenvangen moeylijk ende laetich sijn, ende de beginselen swaerlick om wel in te stellen“. Nog vond hij tijd om iemand uit te zenden ten einde „te sondeeren, wat handel van hier op Pruyssen soude mogen vallen, 't sy in yere off copere waeren, die ick verstaen voor desen van Luybeck plachten te trecken, ende die van Luybeck de materialen van hier moesten haelen“ <sup>3)</sup>; tevens vroeg en kreeg hij vergunning tot het aanleggen van scheepstimmerwerven te Proetholm bij Norrköping <sup>4)</sup>. Van zulk

1) Geyer, III, p. 57.

2) M. s. w.: eene koperfabriek, eene yzersmedery, eene spijkersmedery, eene blikfabriek, eene zeilmakery (? Kiliaan heeft op: wand-velum) en eene touwslagerij.

3) Verslag Prof. Kernkamp, p. 73. Voordat hij besluit van den rijksdag te Norrköping in 1604 de uitvoer van onbewerkt yzer verboden was, plachten de Lubeckers het yzer en koper uit Zweden te halen en er de daarmede vervaardigde voorwerpen weer in te voeren: De Geer van Jutphaas, Lod de Geer, p. 16.

4) Geyer, III, p. 55, noot 1.

een man moest wel eene ontzaglijke stuwende kracht uitgaan.

Gustaaf Adolf hield De Geer, wions ijzerwerken en geschutgieterijen hem al de wapenen en kanonnen, volgens 's Konings eigen modellen verbeterd, die in den oorlog in Duitschland voor de Zweedsche legers benoodigd waren, leverden, hoog in eere. Hij schonk Louys de Geer in 1625 het monopolie van het gieten van ijzeren geschut en daarbij het privilegie om, met zijn zwager Matthias de Geer, gedurende tien jaren al het ijzer in Zweden ter vervaardiging van staven te mogen inkoopen <sup>1)</sup>. Aldus meester geworden van de geheele Zweedsche ijzerindustrie, sloeg De Geer in 1632 in overleg met Gustaaf Adolf, dien hij daartoe in Duitschland was gaan opzoeken, een grooten slag: met goedkouring van den Koning besloot hij den prijs van het ijzer van f 12 op f 8 te doen vallen, waardoor de Engelsche geschutgieterij te gronde zou gericht worden. De Koning ondersteunde hem daarin door eene verordening te doen uitgaan, waarbij de boeren gedwongen werden om tegen laag arbeidsloon het hout, dat hij voor zijne fabrieken noodig had, te kappen. Te vergeefs trachtten afgevaardigden uit Engeland De Geer om te koopen, door het aanbod om zijn geheelen voorraad over te nemen; hij bleef weigeren, ook toen zij daarna op hoogen toon dreigden dat hun Koning hem zou zoeken te ruïneeren <sup>2)</sup>. Nadat hij op deze wijze de Engelsche industrie onder de knie en door zijn uitsluitend privilegie, dat in 1637 en 1640 verlengd werd, de ijzernijverheid in Zweden geheel in handen gekregen had, namen zijne

1) De Geer van Sijthoff, t. a. p., p. 18. Verkeerdelijk heet hier dit privil. aan Louys de Geer en zijn broeder geschonken te zijn.

2) Verlag Prof. Kornkamp, p. 73.

zaken in de volgende jaren eene ontzaglijke vlucht. In 1638 richtte hij fabrieken van staal en ijzerdraad te Norrköping op, dat door zijn toedoen het algemeene arsenaal van 't Zweedsche leger werd, vanwaar het niet alleen de bewapening maar zelfs de kleeding der troepen betrok. In de provincie Nerike stichtte hij het ijzerwerk van Skylberg; in Södermanland had hij te Norrköping fabrieken, waar het koper en het ijzer, in den omtrek gewonnen, bewerkt werd; te Godegard, in Oost-Gothland, voerde hij de smederij van spijkers en paardenhoeven in. Ook in de provincie Wermeland werden door hem werkplaatzen gesticht, evenals in Upland, waar hij, ter bereiding van het ijzer uit de mijnen van Dannemora, het beest van geheel Zweden, te Gimo eene nieuwe fabriek bouwde en die van Österby en Leufsta vernieuwde <sup>1)</sup>. De invoering van de Waalsche smederij — in plaats van de in Zweden gebruikelijke vrij gebrekkige Duitsche ijzerbewerking <sup>2)</sup>, — door Luiksche werklieden, die om het geloof hun land moesten verlaten en op zijn voorslag naar Zweden waren overgekomen, deed De Geer nog grooter voordeelen uit zijn monopolie toevloeien. Tot nu toe had hij de door hem geëxploiteerde mijnen en fabrieken alleen in pacht bezeten, daar enkel Zweedsche edellieden kroongoederen in bezit mochten hebben; op zijn verzoek werd hij in 1641 in den Zweedschen adel opgenomen: in 't zelfde jaar kocht hij van de Koningin de domeinen Finspong en Godegard, twee jaren later nog Österby, Gimo en Leufsta, te zamen voor f 309.305 <sup>3)</sup>.

1) De Geer van Jutphaas, t. a. p., p. 24; Geijer, III. p. 63.

2) De Duitsche bewerkingsmethode was ingevoerd na het hiervoor genoemde besluit van den ryksdag te Norrköping in 1604 (De Geer van Jutphaas, t. a. p., p. 16), maar zal sedert wel reeds door De Geer verbeterd zijn.

3) De Geer van Jutphaas, t. a. p., p. 26.

Behoeft het verbazing te wekken, dat het crediet van den machtigen „ijzerkoning" gedurende den Zweedsch-Doenschen oorlog van 1644—'45 groot genoeg was om hem tot tweemaal toe in staat te stellen in de Hollandsche havens voor rekening van de Zweedsche regeering eene vloot bijeen te krijgen? Voor de Hollandsche reeders, die in de hoop op ruime winst oude schepen daartoe uitmonsterden <sup>1)</sup> en eene hooge rekening inleverden, bleek het eene slechte speculatie. De rekening bleef grootendeels onbetaald: van de vijf millioen, die zij beliep, wilde Zweden niet meer dan vijf tonnen goud afschrijven <sup>2)</sup>. Batere zaken deed De Geer in 1646, door de op-richting van eene Zweedsch-Afrikaansche Compagnie tot den handel op de kust van Guinea, waarvan het kapitaal voor de helft door hem gefourneerd werd en voor de andere helft door Zweedsche staatslieden, w. o. den kanselier Oxenstjerna, diën hy op deze wijze er voor wist te interesseeren. Hiermede slaan wij in 't leven van De Geer eene donkere bladzijde op. Zijne bedoeling kan met het stichten van deze compagnie geene andere geweest zijn dan der Nederl. W.-Ind. Compagnie binnen de „limiten" van haar octrooi eene aan Nederlandsche onderdanen ongeoorloofde concurrentie aan te doen <sup>3)</sup>: zijn zoon Laurens

1) Kerckamp, De sleutels van de Sont, p. 64

2) Jaarb. van den Nederl. adel 1892/93, p. 218, noot 3.

3) Dat De Geer deze Compagnie stichtte met het doel om voor de producten van zijne mijnen en smederijen een débouché te zoeken, zooals Mr. N. de Roever meent, lijkt mij onwaarschijnlijk. Zoover zullen toenmaals de zegeningen der beschaving nog wel niet onder de zwarten doorgedrongen zijn, dat zij behoefte gevoelden aan kanonnen of nieuwmodisch wapengerec of aan Europeesche gereedschappen. Dit blijkt ook daaruit, dat Laurens de Geer zijne schepen naar de Afrikaansche kust zond met een „cargasoen", dat niet uit zijne magazijnen kwam, maar op zijn last te Amsterdam door zijn agent „gekocht, besteld ende verzpedieert" was.

de Geer, aan wien hij in 1649 het opperbewind over de compagnie overliet, verstond het dan ook niet anders. Met de grootste onbeschaamdheid nam deze een ontslagen beambte van de West-Ind. Comp., Hendrick Caerloff, in dienst, en zond hem met eenige te Amsterdam gekochte en bevrachte, maar onder Zweedsche vlag varende schepen naar Guinea, waar hij, ondanks de protesten van de gezagvoerders der West-Ind. Compagnie's nederzettingen, op Cabo Cora en elders Zweedsche factorieën stichtte en met de inlanders voordeelige handelsbetrekkingen aanknoopte. In latere jaren outaardde deze Guineesche handel in piraterij: na ongenoegen gekregen te hebben met De Geer, bood Caerloff den Deenschen Koning in 1657 zijne hulp aan in den oorlog tegen Zweden en rustte hij — wederom met kapitaal van Amsterdamsche kooplieden — een schip uit, waarmee hij de te voren door hem gestichte factorieën van De Geer's compagnie overviel en verwoesterde, en er, zeker tot niet geringe verbazing van de bezetting, de Deensche vlag plantte. Toen eindelijk de Nederl. W.-Ind. Comp., dit voor haar tergende geplukhaar moede, ingreep, en zoowel den pseudo-Zweden als den pseudo-Denen de tanden liet zien en tegenover hen hare rechten deed gelden, was een diplomatiek conflict met deze beide rijken, dat daarna met grof gold gesust moest worden, daarvan het gevolg <sup>1)</sup>.

Ook wegens andere „sinistre practyken" stonden de De Geer's bij H. H. Mog. in een kwaad blaadje. Van hun gezant in Denemarken, Kayser, vernamen de Staten in Januari 1653 dat het schip Sint Jacob,

1) Zie Oud-Holland, 1889. Twee concurrenten van de eerste West-Indische Compagnie, door Mr. N. de Roever.



door Laurens de Geer<sup>1)</sup>, den zoon, en Adriaen Trip, den schoonzoon van Louys de Geer, bevracht, met bestemming — zooals de schipper voorgaf — naar Amsterdam, en „geladen met geschut, ijzer, koper ende andere diergelijke waren“, tusschen den 22 en 23 Dec. „s nachts uyt den Oresont ter sluyp doorgegaan“ was. Men vermoedde daarom dat het naar Engeland gestevend was „ter plaetse alwaer deselve tot afbreuck van deesen Staat, ende tot nadeel van de goede Ingezetenen van dien gheemployeert soude werden.“ De toevoer van oorlogsmateriaal aan den vijand was een ernstig misdrijf: bij resolutie van 17/18 Jan. besloten de Staten van Holland Burgemeestoren aan te schrijven om deze zaak in handen van den Hoofdofficier te stellen en daarin „vigourenselyk (te) doen procederen“<sup>2)</sup>. Als gewoonlijk, waar het handelsdelicten betrof, stoorden Burgemeestoren zich niet aan de aanmaning van de Staten; zij lieten het onderzoek naar het onvaderlandelievende vergryp van het huis van De Geer achterwege en de daders ongestraft.

Dit alles strekte niet om het aanzien van de De Geer's in Zweden te verhoogen. Hun invloed daalde eveneens na den dood van hun familiehoofd Louys. Stelde zijn groote rijkdom — Louys de Geer liet bij zijn overlijden in Juni 1652 een vermogen van 17 tonnen gouds na<sup>3)</sup> — dezen in staat de Zweedsche kroon af en toe met belangrijke geldsommen te „assisteeren“<sup>4)</sup>, wat zijn gezag niet weinig sterkte,

1) In de Resol. Holland staat *Gerrit* de Geer. Daar Louys geen zoon van dien naam had, zal hier wel Laurens bedoeld zijn, die toen aan 't hoofd van de zaken stond.

2) Resol. Holland 17/18 Jan. 1653.

3) Zyne dochter, getrouwd met Adriaen Trip, erftde voor haar 1/13 deel: f 130,500 (Jhr. Mr. Trip, de fam. Trip, p. 83).

4) O. a. in 1627 f 150,000 en in volgende jaar nog f 50,000.



zijne dertien kinderen konden, toen zij huns vaders nalatenschap onder elkander verdeeld hadden, zich niet meer de weelde veroorloven even kwistig als hij met klinkende argumenten om te springen. Bovendien verlangden zij nog terugbetaling van de sommen, die de regeering van Zweden aan Louys de Geer schuldig gebleven was op de uitrusting van de vloot van Maarten Thijssen. De Zweedsche regeering moest, nu er van de De Geer's niet veel meer te halen viel <sup>1)</sup>, wel naar een anderen geldschieder omzien. In de jaren 1627 - '31 had Gustaaf Adolf op onderpand van koper uit de rijksmijnen van Fablun zeer belangrijke leeningen gesloten bij Elias Trip; de daarop gevolgde daling van den prijs van 't koper had de waarde van het onderpand zooveel doen verminderen, dat Trip niet bij machte was uit den verkoop daarvan de geleende gelden terug te winnen. Op de klachten van Trip antwoordde Oxenstjerna met beloften; daarmede had hij zulk een succes, dat Trip zich liet overhalen — evenals na zijn dood zijne weduwe en zijn zoon Adriaen — nog meer geld tegen beleening van koper aan Zweden te verstreken. Onder Koningin Christina werd in 1650 met Adriaen Trip, die intusschen met eene dochter van den invloedrijken Louys de Geer getrouwd was, eene overeenkomst getroffen tot delging der op Zweden rustende schuld aan de erven Elias Trip, toen groot f 498.123. Twee jaren later verbrak

---

Denkelijk werden later, in 1644 en 45, voor het uitreeden van de vloot van Thijssen nog heel wat grootere bedragen door hem aan Zweden voorgeschoten.

1) In 1638 kreeg Karel X met veel moeite f 15.000 los van Laurens en Steven de Geer en hun zwager Adriaen Trip (Verslag Prof. Kornkamp, p. 37) — een mager sommetje vergeleken bij de ruime subsidies van Louys de Geer

de Koningin dit contract weer, omdat zij het te voordelig voor hare schuldeischers achtte; in 't volgende jaar liet zij zich echter, dank zij eene *douceur* van f 30.000, welke de Trippen haar gunsteling De la Gardie toestopten, bewegen eene nadere regeling met hen te treffen. Voor een deel van hunne schuld werden zij schadeloos gesteld met landgoederen in Halland — een der armste provinciën van Zweden <sup>1)</sup>; hoe onvoldoende deze schadeloosstelling ook was, de erven Trip moesten er zich mede vergenoegen, maar zij hadden voor goed den lust verloren der Zweedsche kroon financiële hulp te bieden. Ook van dezen kant was er dus na het verscheiden van Louys de Geer geen geldelijke steun voor Zweden meer te verwachten.

De Zweedsche regeering behoefde evenwel niet lang naar een nieuwen bankier te zoeken: hij bood zich vanzelf aan. Ten tijde van den grootsten bloei van zijne ondernemingen had Louys de Geer in zijne naaste omgeving te kampen gehad met concurrenten die hem zijn voorspoed benijdden en misgunden. Drie zoons van zijn zwager Jacob Trip: Jacob, Louys en Hendrick Trip, die zich uit Dordrecht, waar hun vader woonde, te Amsterdam metterwoon hadden gevestigd <sup>2)</sup>, hadden daar in 1634 te zamen een contract aangegaan tot den handel „in wapenen, geschut, cogels & amonitie van oor-

1) Jhr. Mr. Trip, *De fam. Trip*, p. 60—81. Zie ook achter in dit werkje: Bbl. XIV—XIX.

2) Louys Trip bleef te Amsterdam wonen, Jacob werd, na door zijne „*loescheyt*” zijne financiën in de war gestuurd te hebben, in 1652 door zijne broeders gedwongen uit de zaak te gaan, en vestigde zich te Dordrecht. Wellicht is Hendrick na zijn huwelyk een tijdlang in Zweden gevestigd geweest; in 1658 hield de firma Trip kantoor zowel te Stockholm als te Amsterdam (*Verlag Prof Kernkamp*, p. 390).

loge" 1). Eerzuchtig en ondernemend als zij waren, stelden zij zich voor, hunne ooms Louys de Geer en Elias Trip, de grootste wapenhandelaars van dien tijd, op zijde te streven en ontzagen zij geen middelen om dit doel te bereiken. In Zweden legden zij De Geer door hunne intriges het vuur zoo na aan de schenen, dat hij in 1637 verlenging van zijn monopolie van het gieten van geschut moest aanvragen, wyl „les jeunes Trip tachent à s'y fourrer et me contremener, comme ils ont tousiours fait", zooals hij aan Oxenstjerna schreef 2). De steun van den Zweedschen kanselier deed de schaal ten gunste van De Geer overslaan: voorloopig moesten de jonge Trippen hunne stoute concurrentieplannen laten varen. Maar zij zagen er daarom nog niet van af; negen jaren later deed het huwelijk van Hendrick Trip met eene dochter van Louys de Geer's zwager Matthias de Geer 3) hun de langgezochte gelegenheid aan de hand, om ze ten uitvoer te leggen. De loopbaan van Matthias de Geer was, in meer bescheiden vorm, eene getrouwe afspiegeling van die van zijn zwager. Ook hij had aandeel genomen in de opbeuring van de Zweedsche ijzerindustrie. Van een Zweedsch edelman, Paul Khevenhuller zu Auhlberg, had hij het domein Julota, bij Nyköping, gepacht 4) en daarop uitgebreide

1) Contract d.d. 15 Aug. 1634, aanwezig in de collectie boedel-papieren van Louys Trip in 't archief der Weeskamer, Gem.-arch. te Amsterdam, Laden 551 en 552.

2) Verslag Prof. Kernkamp, p. 73.

3) Dit huwelijk had plaats op 't kasteel te Osterby 14 Juni 1646. — Louys en Matthias de Geer waren van huis uit achterneven, maar met twee zusters, Adrienne en Marguerite Gérard, getrouwd.

4) Dit blijkt uit eene acte d.d. 30 Sept. 1640 in 't Arch. Weesk., waarbij door P. Khevenhuller aan M. de Geer wegens „vorigen und izeigen Jahrs ausschgewuchs" een deel der pachtsoin van de boerenhofsteden op het domein Julota kwijtgescholden wordt.

ijzersmelterijen en kanongietsterijen opgericht; aan zijn zwager De Geer had hij te danken dat ook deze ijzerwerken — die met den naam Juleta-bruck werden aangeduid — deelden in het privilege van het gieten van ijzeren geschut, door Gustaaf Adolf ten bate van Louys de Geer ingesteld <sup>1)</sup>. Door het huwelyk van Hendrick Trip met de dochter van Matthias kregen de gebroeders het door hen zoo vurig begeerde aandeel in de profijtelijke Zweedsche geschutfabricatie: het duurde niet lang of de oude Matthias de Geer stond het eigendom van de Juleta-bruck aan Hendrick Trip en diens broeders af <sup>2)</sup>. Hoe aanzienlyk de voordeelen waren, die zij er uit trokken, leeren de koopmanseboeken van Louys Trip <sup>3)</sup>: in 1648 bedroeg het hem toekomende  $\frac{1}{3}$  deel in de winst f 70.000, in 1651 f 94.000, in 1656 f 99.000; na 52 jaren handel gedreven te hebben, nooit met een grooter kapitaal dan anderhalf à twee tonnen gouds, was zijn vermogen, dat aanvankelyk nog geen f 70.000 bedroeg, bij zijn dood in 1684 tot meer dan een millioen aangegroeid.

Behalve uit hunne geschutgieterij trokken de Trippen ook nog winst uit den verkoop van teer, waarvan zij, bij de oprichting van de Zweedsche Teer-Compagnie — waarschynlyk in 1648 — het monopolie van den invoer in Nederland hadden weten te verkrijgen. De schatting, die deze compagnie, evenals de andere Zweedsche handelsmaatschappijen, jaarlyks aan de kroon moest opbrengen, werd hoofdzakelyk door de Trippen gefourneerd <sup>4)</sup> zoo waren zij fei-

1) De Geer van Jutphaas, t. a. p., 19c Bijv.

2) Matthias de Geer behield zich  $\frac{1}{4}$  in de winst voor. Dit gedeelte werd 12 Oct. 1655 door hem voor f 16.000 aan de gebroeders Trip afgestaan (Arch. Weesk.)

3) In 't Gem.-archief te Amsterdam aanwezig.

4) „Wehl wir haben müssen zu der Crone dienste 12.000 reicha-

telijk de bankiers van de Koningin geworden, en van deze omstandigheid wisten zij handig partij te trekken. Door de bedreiging om als factor van de Teer-Compagnie te zullen aftreden, wegens den grooten achterstand van de compagnie, wisten zij 5 Maart 1654 Koningin Christina te bewegen om aan hunne schepen doorlopende vrijpassen uit te reiken, waardoor zij ten allen tijde „voor alle arresten en represaliën" in Zweden en „die daaronder sorterende havenen en provintiën exempt, bevrijdt en verschoont" zouden zijn, en hun het privilegie te verleenen van de Zweedsche tolvrijheid door de Sont voor „alle yzere stukken, die by Julesta-bruich zullen gegooten worden", tegen eene jaarlyksche recognitie aan de stad Stockholm. Bovendien werden zij door de Koningin tot haren factor te Amsterdam benoemd <sup>1)</sup>.

Toen in 1652 de eerste Engelsche oorlog uitbrak, waren in Zweden nog uitsluitend de erven van Louys de Geer en de Trippen gerechtigd tot het gieten van ijzeren geschut <sup>2)</sup>. Zooveel kanonnen waren er in de Republiek ter bewapening der nieuwgebouwde schepen noodig, dat de beide firma's, die met de Zweedsche en Hollandsche Admiraliteiten contracten

---

thaller tegen sichere undt gute versicherung verstrecken undt selbige werden von Uns costi begehrt, also haben wir nicht umbgehen konnen sondern der Cron darein zu untherdingste Dienste seyn, derentwegen mit heutiger post in der Herren selbige 12,000 R. D. getrocken, zu bezahlen ein monathacht in Banco, die der Herren wohlten acceptieren undt bezahlen". (Brief van de directeurs der Zweedsche Teer-Comp. aan Louys & Hendrick Trip, Stockholm 29 Jun 1664; Arch. Weesk.).

1) Brief van Christina aan L. & H. Trip, d.d. 5 Maart 1654 Arch. Weesk.).

2) Brief van Van Heuningen aan Burgemeesteren van Amsterdam, 27 Sept. 1653 (Gam.-arch.); Jhr. Mr. J. C. de Jonge, Geschiedenis van het Nederl. Zeewezen, I, p. 656.

gesloten hadden voor de leverantie van geschut, nie bij machte waren een voldoende aantal af te leveren. Gebruik makende van deze gunstige gelegenheid namen de eigenaars der andere Zweedsche ijzerwerken — voor het meerendeel Hollanders die, door het welslagen van de ondernemingen van De Geer aangetrokken, zijn voorbeeld gevolgd en mede in Zweden ijzerfabrieken opgezet hadden — de kans waar om de beide geprivilegeerde firma's den voet te lichten en aan haar monopolie een eind te maken. In Sept. 1653 kreeg de gezant der Republiek in Zweden, Van Beuningen, van verscheidene kanten aanbiedingen om geschut te leveren: zoo de staat met andere leveranciers contracten wilde sluiten, zouden zij wel zorgen van de Koningin vergunning te krijgen tot het oprichten van gieterijen<sup>1)</sup>. Van Beuningen animeerde hen de gewenschte vergunning aan te vragen, met het gevolg dat in Januari van 't volgende jaar een hunner, Abraham Momma, hem reeds in vertrouwen kwam mededeelen dat hij zijne twaalfponders 10  $\frac{1}{2}$  goedkoopert aan de Admiraliteit kon leveren dan „deselve met andere zijn gecontracteert”<sup>2)</sup>. In April d. a. v. kreeg Momma van de Zweedsche regeering verlof om de in zijne fabriek gegoten achttienden en twaalfponders naar Nederland uit te voeren, zoo hij maar een deel van zijn voorraad afstond aan de Admiraliteit in Zweden, die ook bezig was een vloot uit te rusten<sup>3)</sup>.

Voor de De Geer's en Trippen was het verlies van hun privilegie, waardoor zij niet langer in staat waren de markt van 't geschut te beheerschen, een

1) Brief van Van Beuningen aan Burgemeesteren van Amsterdam, 27 Sept. 1653 (Gem.-arch.); Jhr. de Jonge, Geschiedenis van het Nederl. Zeeween, I, 656.

2) Brief van Van Beuningen alsv., d.d. 30 Jan. 1654.

3) Brief van Van Beuningen alsv., d.d. 17 April 1654.



geduchte tegenslag. In 1655 sloten de twee firma's zich nauw aaneen, doordat Laurens de Geer firmant werd van 't huis Trip <sup>1)</sup>. De nieuwe combinatie, die evenwel door beide partijen eerst in 1657 geratificeerd werd, beschikte in Zweden over een genoegzaam aantal mijnen en geschutgieterijen om weer met vrucht aan de concurrentie van hare belagers het hoofd te kunnen bieden. Maar geen lang leven was haar beschoren. Reeds zon de Zweedsche regering op middelen om den nationalen handel en industrie van de daarop door de Hollanders uitgeoefende drukkende curatoele te ontheffen en den rijkdom van den vaderlandschen grond, sedert zoo lange jaren door den vreemdeling geëxploiteerd, eindelijk eens aan hare eigen onderdanen ten goede te laten komen. Na het verdrag van Christianopol in 1645, waarbij voor *alle* Zweedsche onderdanen tolvrijheid in de Sont was verkregen, was dit streven voor het eerst merkbaar geworden, maar toen was Zweden nog niet in staat om op eigen wieken te drijven. Het Zweedsche volk had nog weinig smaak in den handel en het land was te arm om het Hollandsche kapitaal te kunnen ontberen, dat Zwedens hulpbronnen aan het daglicht gebracht en tot nog toe ontgonnen had. Voor den eersuchtigen Karel X was, na zijne troonsbestijging in 1654, de economische overmacht van de Hollanders in zijn rijk en in de geheele Oostzee eene gestadige ergernis: door het heffen van hooge tollén van de vreemde schippers en goederen en het bevoordeelen van zijne eigen landzaten zocht hij de vreemdelingen uit zijn gebied te weren. Het bekwam hem slecht: de Hollanders toonden dat zij zich niet zonder strijd uit de Oostzee wilden laten verdringen;

---

1) Archief Weeskamer, Lade 551.



door hun krachtig ingrijpen ten gunste van Denemarken in den Noordschen oorlog in 1658 en '59 dwongen zij Karel X de ratificatie van de elucidaties op het tractaat van Elbing af, waarbij de begunstiging van Zweedsche schippers en kooplieden beperkt werd en een einde werd gemaakt aan de willekeur, waaraan de Nederlandsche handel van 's Konings zijde blootstond. Wat de agressieve staatkunde van Karel X niet gelukt was, werd door de wijze politiek van den staatsman, die na zijn dood (1660) de handelsaangelegenheden des rijks regelde, bereikt. In den energiekken en werkzamen Rijksschatmeester Gustavus Bondhe<sup>1)</sup> vond Zweden zijn Colbert. Om zijn land vrij te maken van den kanker der vreemde subsidiën, welke bij de armoedige gesteldheid van verreweg het grootste gedeelte van 't Zweedsche rijk onmisbaar waren voor de regeering en hare ambtenaren, streefde hij er naar den nationalen rijkdom aan te kweeken, door de Zweden op te wekken den handel en de industrie in hun eigen vaderland ter hand te nemen, en door de verbetering van het mijnwezen en de metaalbewerking te bevorderen<sup>2)</sup>. Een „handelskamer" werd in 1662 gesticht om alle in 't belang van den handel noodige maatregelen te overwegen en vast te stellen; de president van dezen handelsraad, Johan Rosenbane, en de Secretaris Johan Rising<sup>3)</sup>, die

1) F. F. Carlson (vervolg op Geyer), *Geschiede Schwedens*, IV, p. 407 en vgg. Voor de spelling van Bondhe's naam volg ik zijne handteekening, voorkomende onder de „Kongl. May: Cammar-Collegii Resolution" van 20 Dec. 1662, waarvan mij uit Stockholm een afschrift gewerd.

2) Carlson, IV, p. 434, 435.

3) Rising was Directeur van de in 1637 door den Amsterdamschen koopman Pieter Minuut voornamelyk met Amsterdamsch kapitaal aan de monding van de Delaware gestichte /weedsche kolonie Nieuw-Zweden, ten tyde dat deze kolonie, in 1655, een tuval van

beide eene nauwkeurige studie van den Nederlandschen handel gemaakt en daarover uitgebreide gegevens verzameld hadden <sup>1)</sup>, hielpen krachtig mede om het „réveil" in Zweden tot stand te brengen. In 't zelfde jaar 1662 werd ook het generale factorie-comptoir te Stockholm opgericht, dat tot taak kreeg de Zweedsche kooplieden met inlichtingen van allerlei aard behulpzaam te zijn, assurantien voor hen te sluiten, voorschotten op goederen te verstrekken, en hen in commissie te bedienen <sup>2)</sup>. Door het instellen van factorijen van dit hoofdkantoor in verschillende landen, moest den kooplieden het handelsverkeer met het buitenland gemakkelijk gemaakt worden; zoo kwam er o. a. in 't volgende jaar, 1663, eene te Amsterdam tot stand: het contract van oprichting van deze laatste, hieronder afgedrukt en waar ik straks op terugkom, toont aan hoe heerlijk de nieuwe instellingen den handel der Nederlanders op Zweden kortwiekten. Want uitsluitend tegen dezen waren zij gericht; de buitenlandsche politiek van Zweden, die door dezelfde gedachte beheerscht werd als de binnenlandsche, deed dit duidelijk uitkomen. Tegelijkertijd dat de Zweedsche roegering een dam tegen de Nederlandsche economische invasie opwierp, zocht zij door handelsverdragen de Franschen en Engelschen aan te lokken en wederkeerig in beide landen voor de Zweedsche kooplieden voordeelige conditiën te bedingen. Den 21<sup>sten</sup> Oct. 1661 was reeds door Zweden een handelstractaat met Engeland gesloten; daarop werd 30 Dec. 1662 met Frankrijk mede zulk een verdrag gesloten, waarbij Bordeaux en La

---

de Hollandsche kolonisten uit Nieuw-Amsterdam te verduren had gehad Geyer, III, p. 57; Verslag Prof. Kernkamp, p. 111). Was dit wellicht de oorzaak van zijn Hollanderhaat?

1) Verslag Prof. Kernkamp, p. 159, 160, 164.

2) Carlson, IV, p. 433.

Rochelle als stapelplaatsen voor de Zweden in Frankrijk aangewezen, en den Franschen Gottenburg en Landskrona als zoodanig in Zweden toegewezen werden <sup>1)</sup>; in Aug. van het volgende jaar, 1663, kwam eene Zweedsch-Fransche „Commertie-Compagnie” tot stand <sup>2)</sup>.

De Staten sloegen den nieuwen koers van de Zweedsche handelspolitiek met bezorgdheid gade. „Sedert eenigen tyd herwaards” werd hun door onzen gezant in Frankrijk, Boreel, en de residenten Heins, in Zweden, en Le Maire in Denemarken, „iteratijvelijk gheadviseert . . . dat by de Koningen van de voorschreve Rijken, ofte d'Ingezetenen van dezelve ernstelijck wierde gelaboreert, om de Noordsche ende Oostersche Commerce (was 't mogelijck) uyt dese Landen te diverteeren, ende te brengen aen de Ingezetenen der voorschreve respectieve Rijken, dat oock tot dien eynde albereyde eenige accorden waren gemaect, en daer toe noch vordere voorgeslagen en concepten gheduen ende geformeert wierden”. Bij resol. van 28 Nov. 1663 besloten H. Ed. Gr. Mog. de zaak commissoriaal te maken; ondertusschen werd aan de genoemde buitenlandsche vertegenwoordigers der Republiek opgedragen omstandige informatiën in te winnen om uit te maken in hoeverre de tusschen Zweden, Denemarken en Frankrijk aangeknoopte betrekkingen strijdig waren met „de Tractaten tusschen de zelve Rijken ende desen Staet respectijvelijk aangegaen ende gheslooten” <sup>3)</sup>.

De door de Zweedsche regeering ten opzichte van den inlandschen handel en industrie aangenomen gedragslijn leidde er haar ook toe de geschutgieterij,

1) Carlson, IV, p. 416

2) Verslag Prof. Kernkamp, p. 170.

3) Resol. Holland 28 Nov. 1663.

die sedert de opheffing van het octrooi der twee bevoorrechte firma's in Zweden eene aanzienlijke vlucht genomen had, doch bijna uitsluitend door in 't rijk gevestigde Nederlanders werd uitgeoefend, den Zweden in handen te spelen. Een radicaal middel om daartoe te geraken was: aan het vrije verkeer tusschen de fabrikanten in Zweden en hunne afnemers of correspondenten in Nederland een einde te maken; tot dit uiterste namen Bondhe en zijne medeministers hun toevlucht. Bij Koninkl. besluit van 9 Aug. 1662 werd aan de heeren Johan Frederick von Friesendorff, „Hof- en Commercieraedt", en Abraham van Eyk, Commissaris, die 18 Juni te voren octrooi verkregen hadden <sup>1)</sup> tot de oprichting van een generaal factorie-comptoir te Stockholm, de uitsluitende uitvoerhandel in kanonnen opgedragen. Alleen dit centrale kantoor zou in 't vervolg gerechtigd zijn om geschut te verhandelen en door bemiddeling van zijne factorijen in de steden van het buitenland aan de afnemers te leveren. Toen dan ook door de beide genoemde Zweedsche ambtenaren 26 Mei 1663 met vier Amsterdamsche kooplieden: Johan Hulft, Justus Baack, Cornelis Graafland en Dirck Duyseent, het hieronder afgedrukte contract <sup>2)</sup> tot oprichting van een factorie-comptoir voor alle Zweedsche uitvoerartikelen te Amsterdam voor acht jaren werd aangegaan, werd daarin (art. 20) uitdrukkelijk vastgesteld „dat nu voortaan geen geschut meer uyt Zweden op de geunieerde provinsien onder staaten-gebiedt sall moogen gebracht worden, sy onder wat pretext

---

1) Het privilegie van 't generale factorie-comptoir dagteekent van 11 Aug. 1662 en werd by plaacaat van 7 Nov. d. a. v. gepubliceerd (Carlson, IV, p. 433).

2) In original: berustende in de Universiteitsbibliotheek te Upsala, in de Collectie-Nordin, N. 382 folo.

het soude moogen weesen, direktelijk offte indirektelijk, anders als alleen aan dit Zweedse factorie-comptoir". Het daarop volgende verbod aan directeurs om eenig geschutgieter buiten Zweden, „een wat plaetse offte onder wat naem het woosen mochte gieterijen int werck te doen stellen", zal wel in het contract opgenomen zijn met het oog op de pogingen, die men voorzag dat van Hollandsche zijde zouden aangewend worden om zich van den invoer uit Zweden onafhankelijk te maken door in Nederland zelf geschutgieterijen op te richten. Het generale comptoir te Stockholm behield zich voor, den verkoopprijs van 't geschut te bepalen; aanvankelijk stelde het dien op / 9 de 100  $\text{R}$ , toch zouden den leveranciers (art. 21) niet meer dan / 5 per 100  $\text{R}$  verschot mogen uitgeteld worden. Bij art. 2 werd de commissie op de door de factorij te verkoopen of in te koopen goederen bepaald op 2<sup>o</sup>/<sub>10</sub>; welke groote verwachting men van den omzet had, blijkt uit art. 23, waarin de verdeeling tusschen het hoofdkantoor te Stockholm en de agentuur te Amsterdam van dat gedeelte van de in één jaar gemaakte provisie, dat het bedrag van / 40.000 — hetgeen een omzet van 2 millioen gulden vertegenwoordigde — te boven ging, geregeld werd.

Door deze nieuwe reglementeering was de vrije handel der Nederlanders in Zweedisch geschut voor goed doodgedrukt <sup>1)</sup>. Opmerkelijk is het dat er vóór

1) De Jonge dwaalt, waar hij in zijne Geschiedenis van het Nederlandsche Zeewezen I, p. 657 opgeeft dat de „Zweedsche geschutsfactory" te Amsterdam, „welke belast werd, aan de aanvragen, welke hier te lande moesten gedaan worden, op de spoedigste en meest bevredigende wijs te voldoen", eene stichting van Louys de Geur, den zoon, was, en hij daarin het bewijs niet van den voorspoed van diens handelszaken. In een request, door de inhebbers van het monopolie van den invoer van masten uit Noorwegen bij

deze draconische regeling een voorloopige tusschen-toestand schijnt bestaan te hebben, waar de artikelen 16 en 17 op wijzen. Een tijdlang — denkelijk zeer kort, want ik vond er nergens iets over aangeteekend — was de firma „de Wed. Bartolotti” agentesse van het geschut van het generale factorie-comptoir te Stockholm: de meest voor de hand liggende oplossing van dit raadeel is, dat dit huis, toen Von Friesendorff en Van Eyk 1 Nov. van 't vorige jaar in 't genot van hun privilege traden, door hen tijdelijk als factor is aangenomen, tot de definitieve overeenkomst met de vier Amsterdamsche kooplieden zou getroffen zijn. Het contract met deze trad onmiddellijk na zijne onderteekening in werking: 5 Juni 1663 kregen de vier heeren van Burgemeesteren van Amsterdam verlof om den berm van 't Rode Bolwerk, beoosten de nieuwe vaart van Zeeburg naar het magazijn van de Admiraliteit, tot den opslag van hunne kanonnen te mogen gebruiken <sup>1)</sup>. Van de vier gelukkigen, die met de voordeelen van den Zweedschen handel gingen strijken, valt weinig te zeggen; waarschijnlijk waren zij — Joost Baack zeker <sup>2)</sup> — concurrenten van de Trippen en De Geer's. Joan Hulft zat te Amsterdam als Schepen in de regeering en werd in 1668 tot Raad in de Vroedschap verkozen, in welk college Cornelis Graafland hem een jaar te voren voorafgegaan was, waarbij deze toen tegelijkertijd tot Schepen was aangesteld. De laatstgenoemde was een zoon van een ijzerkramer of

---

Burgemeesteren van Amsterdam ingediend, verdedigen zij dit aan hen afgestane privilege o. a. door er op te wijzen dat de Heeren Hulft en Graafland het monopolie van den invoer van ijzeren geschut uit Zweden bekomen hebben (Req. aan Burgemeesteren, N<sup>o</sup> 277, z. j. — denkelijk 1663 —, Gem.-arch.).

1) Resol. Thesaurieren 2. p. 124 (Gem.-arch.).

2) Verslag Prof. Kernkamp, p. 290.



„Zweden“ de contracten, bevoegels, sloten en den  
 eerst Zweden vertrekt: de zoon handelde nu in  
 Zweden in gansche daarmede een vermogen bijeen  
 wat zijn vader had — van vader op zoon Am  
 sterdam was — lang op zouden teren. Dier  
 Zweden bewijst als koopman, assuradeur, lijnslager  
 en weder de de voorwaarden aan de Amsterdamsche  
 zoon.

De de voorwaarden van de Amsterdamsche factorie  
 zoon was de bevestiging om de De Geer's en  
 Zweden op zijn in Zweden, voorgeseten te hebben  
 met alken wat den uitgebreiden handel in geschied  
 van de beide landen de goedsteek toegebracht <sup>1)</sup>, maar  
 wat was den Zweden het factoorchap van de Teer-  
 Compagnie uitmaken. In 1661 was in Zweden en  
 Finland een beweging op toer geset om aan het  
 zoon van de compagnie een einde te maken  
 maar de regering had de afgevaardigden van de  
 provinciesche steden weten te overtuigen van de  
 noodzaakheid van deze instelling en zij was, hoewel  
 in eenige gewijzigde vorm, als „Nieuwe Teer-Comp  
 pagne“ op zijn voortbestaan <sup>2)</sup>. In de nieuwe comp  
 pagne had Arctander van Ryk, die daarna als directeur  
 van Zweden factorie-comptoir te Stockholm optrad —  
 een van de regeerders, zoals Nederland er, tot groot

1. De de door de zoon van gedurende den 34en Engischen oorlog  
 en Zweden van de zoon van de Admiraliteit voor (De Jonge,  
 geschied van het Vaderland, I, p. 151) waar hij op  
 reukten op te zijn wat den in beide pelkenen van aanwinsten  
 van de de. De Zweden bepaalden zich in de volgende jaren  
 zoon van de de handel in ijzer en koper, dat ook deze voor-  
 deelen zoon. Licht uit de volgende cijfers van de door Louys  
 van de de zoon jaren gemaakt winst in 1663 / 40.000,  
 in 1664 / 40.000, in 1665 / 40.000, in 1666 en 71 / 50.000, in  
 1667 / 40.000, in 1668 / 60.000 (Archief Weesk.).

2. Carsten IV p. 431. Brief van de Directeurs der Teer-Comp  
 pagne van Louys & Hendrick Trip, d.d. Stockholm 29 Juni 1663  
 (Arch. Weesk., I. 103).



schade van zijn handel, in de 17<sup>e</sup> eeuw zoo talloos vele heeft voortgebracht — den meesten invloed, en, daar hij een persoonlijk tegenstander van de gebroeders Trip schijnt geweest te zijn, maakte hij van zijne positie gebruik om hen als factoor te ontelaan en eigen vrienden met dezen post te bevoordeelen <sup>1)</sup>. De hoop dat het monopolie van de teer, evenals dat van 't kanon, aan het factorie-comptoir zou worden afgestaan, waarmede de oprichters van 't contract, blijkens art. 24 zich vleiden, werd niet verwezenlijkt: nog in 1666 was de Teer-Compagnie in wezen, toen de Zweedsche factorij te Amsterdam denkelyk al had opgehouden te bestaan. Want waar de voornaamste reden van bestaan voor deze factorij in den handel in Zweedsch geschut gelegen was, zal zij de gebeurtonissen van 't jaar 1665, die de Nederlanders dwongen zelf de geschutindustrie ter hand te nemen, wel niet overleefd hebben.

In de geschiedenis van de staatkundige verhoudingen in het Oostzeegebied vormen de eerste jaren na 1661-62 eene hoogst belangrijke periode. Eene nieuwe macht begon zich daar, door hare ontluikende economische ontwikkeling aangedreven, in de politiek der groote mogendheden te mengen: Rusland, de logge, nog half-Aziatische kolos, stelde zich in de Oostzeekwestie tegenover Zweden partij. Terwijl in 't laatstgenoemde rijk de anti-Hollandsche staatkunde van Bondhe als vanzelf leidde tot eene nauwe aansluiting van Zweden bij onzen meest geduchten handelsconcurrent, Engeland, keerde Rusland zich tot de Republiek, in de hoop met behulp der Nederlanders den handel der Zweedsche Oostzeeprovinciën te kunnen knakken. De buitengewone

---

1) Brief van den Direct. der Teer-Comp. Peter Weerhuyzen aan L. & H. Trip, i. d. Stockholm 30 Oct. 1665 (Arch. Weesk., L. 552).

gezant Lord Carlisle, door Engeland in 1863 aan Tsaar Alexis Michailowitsch afgevaardigd om in dien verband voor de Engelschen handelsvoordeelen te bedingen, werd in Rusland op smadelijke wijze behandeld en moest onverrichterzake afreizen; tegelijkertijd kwam een plechtig gezantschap de Staten-Generaal namens den Tsaar uitnoodigen een ambassadeur naar Rusland te zenden. Daarop lieten H. H. Mog in 't volgende jaar, 1864, Mr. Jacob Boreel naar Moscou afgaan, waar hij met veel eerbetoon werd ontvangen en gunstige bepalingen voor onzen handel wist te verwerven <sup>1)</sup>. In overleg met de Nederlanders stelde de Tsaar buitensporig hooge tollon in voor de waren, welke uit het binnenland van Rusland naar de Zweedsche kustprovinciën uitgevoerd werden: dit noopte Zweden — waar Carlisle in 1864 eene diplomatieke campagne tegen de Hollanders geopend had — de door de Engelschen toegestoken hand te aanvaarden. In ruil voor Engeland's steun tegen de pogingen van Rusland om den Zweedschen handel in de Oostzee afbreuk te doen, ging Zweden, aan den vooravond van den tweeden Engelschen oorlog, den 1<sup>sten</sup> Maart 1865, met onzen erfvyand een verbond aan, en tevens een handelsverdrag, waarbij in Zweden Gotenburg en in Engeland Plymouth tot stapelplaatsen van de respectieve Engelsche en Zweedsche waren verordend werden. Dit nieuwe bondgenootschap was rechtstreeks tegen de Republiek gericht; zelfs werd in een geheim artikel het eluckatie-tractaat — die voortdurende steun des aanstoots voor de Zweden — vervallen verklaard <sup>2)</sup>. Het Zweedsche volk was mondig geworden en had thans voor goed zijne Nederlandsche voogden „uitgezet.“

1) Schellerna, Rusland en de Nederlanden, I, p. 247-251.

2) Carlsson, IV, p. 477 en vgg.

Mocht Engeland verwacht hebben, dat zijn verbond met Zweden de Republiek dubbel verzwakken zou, door haar niet alleen te berooven van een goed deel van hare handelsinkomsten, maar ook den toevoer van geschut af te snijden: het had in deze buiten Johan de Witt gerekend. Onmiddellijk na het uitbreken van den oorlog met Engeland en het bekend worden van het verbond van dit rijk met Zweden, werden door de Staten — denkelyk wel op aansporing van De Witt — uitgebreide maatregelen getroffen om het oprichten van geschutgieterijen hier te lande te bevorderen; in het voorjaar van 1665 maakten zij een aanvang met den bouw van eene landsgeschutgieterij te 's Hage, „een van de grootste en uitmuntendste gebouwen, die de gemelde Heeren Staten ooit tot 's Lands dienst hebben doen stigten" <sup>1)</sup>). Te Amsterdam werden, na bekomen verlov van Burgemeesteren, de Hemony's aan 't werk gezet om ten behoeve van 't land 18- en 12-ponders te gieten <sup>2)</sup>). Gecommitteerde Raden kregen de opdracht om al de „spijze", die zij machtig konden worden, in te slaan, opdat het den gietors daaraan niet zou ontbreken; ook werden zij belast met het uitzenden van gemachtigden naar Keulen en Genève om de aldaar voorhandene voorraden, metale kanon" op te koope <sup>3)</sup>). Bekwame werklieden, in het buitenland aan-

1) Jac. de Riemer, Beschrijving van 's-Gravenhage, 1e deel, 2e st., p. 714.

2) Pierre Hemony schreef in November 1665 aan den abt de Looze: „Wy gieten geen klokken, daar wij op dit oogenblik de handen te vol hebben met het geschut." (De klokkengieters François en Pierre Hemony, door Dr. H. C. Rogge, Amsterdamsch Jaarboekje 1898, p. 56).

3) Resol. Holland 23 Juli 1665. — Dienzelfden dag noodigden de Staten den Pensionaris van Schoonhoven, Servaes van Panhuys, die in de vergadering verklaard had „eenich important secreet te konnen aenwyzen omtrent het gieten van Kanon, tot voorkominge

geworven om de bestaande en nieuw opgerichte gieterijen van geoefende werkkrachten te voorzien, brachten in korten tijd de jeugdige industrie in Holland tot bloei<sup>1)</sup>. Met voldoening kon De Witt in Augustus 1668, eenige maanden na Zweden's toetreding tot het drievoudig verbond, aan onzen gezant te Stockholm, Pieter de Groot, schrijven dat de schade, door Zweden ten gevolge van zijne aansluiting bij Engeland geleden, minstens even groot geweest was als die der Hollanders, daar gedurende den laatsten oorlog „het Rijk van Zweden t'eenemaal voorbygegaen, ende bygevolge ontset geworden is van millioenen contante penningen, die andersints tot inkoop van kanon alleenlijk uyt dese Landen derwaerts gebraght soudon sijn geworden; behalven dat dan de verplaatsinge van soo notablen handel onfeylbaar voele andere diversiën met sijn gesleept heeft". „Alle bedenckelycke industrie", dus roemde hij, had de staat „bygebraght, om niet alleen het yzeren kanon uyt andere quartieren te bekomen, maer ook om sijn, alhoewel tot meerder kosten, noghtans ook tot meerder gerustheyd ende soeckerheyd, van metael kanon te dienen"<sup>2)</sup>. Wel mocht

---

van alle onseffenheyt ende andere inconvenienten, dickmaels in gegoten stukken bespeurt wordende", ont, dat geheim aan Geconinc. Raden mede te deelen.

1) Reeds in 't volgende jaar, 1666, schynen de Hollandsche geschutgieterijen in de behoeften van de Staten volop te hebben kunnen voorzien. Anders zou François Hemony wel niet in December van dat jaar vergunning bekomen hebben om voor de Fransche regeering — al was deze toen ook onze bondgenoot — „metael canon" te mogen gieten. In Maart 1667 werden aan d'Estrades 43 stukken geschut geleverd. (Resolutions der Thesauriers van Amsterdam 3, fo. 102 v°.; Resol. Holland 17 Maart 1667).

2) Brieven van Johan de Witt, II, p. 584. Wat De Witt hier schryft over het verbod tot uitvoer van geschut gedurende den 1sten Engelschen oorlog, is zeer overdreven. Den 14ten Juni 1653 kwam dit verbod in de Staten van Holland ter sprake en werd er be-

bij roemen: „Jan Kordaat" had Brit en Zweed getroefd.

JOHAN E. E.

1.

„Alsoo de heer Johan Frederick van Friesendorff, hof- ende commercieraedt van Haere konincklyke May<sup>st</sup>. van Sweeden, ende de heer commissaris Abraham van Eyk van zijn welligemelte May<sup>st</sup>. by octroy, dato 18 Juny 1662 <sup>1)</sup>, genadelijk hadden verkreegen dat se tot Stockholm souden moogen oprechten een generael factorie-comptoir ende dat zyluyden weesen Direkteuren in hetselve, oock met deesen last ende beveel van zijn hooggedachte May<sup>st</sup>., dat de voorsz. Directeuren souden besorgen dat alhier tot Amsterdam opgerocht mochte worden een Zweeds factorie-comptoir, bestaende uyt eenige directeuren, welgequalificeerde lieden, tot de negotie bequaem, soo was de heer commissaris Abraham van Eyk voor sichselven, in zijn voorsz. qualiteit, ende in naeme van de heer hof- ende commercieraedt Johan Frederick van Friesendorff, in zijn qualiteit, ende op zyne aprobatie, met ons ondergeschreven geaccordeert, dat wy alhier sullen maeken ende oprechten

raadslaagd hoe men van elders geschat zou kunnen bekomen. Weinige dagen later ontvingen de Staten door een brief van Van Beuningen, van 31 Mei, bericht dat de Koningin voor de erven Louys de Geer en de Trippen, met wie de Staten gecontracteerd hadden, het verbod had doen opheffen (Resol. van Holland, 11 Juni 1663; Brieven van C. van Beuningen aan Hergemeesteren van Amsterdam, 24 Mei en 31 Mei 1663). Zie ook hiervoor, p. 377, 378.

1) Blykens opgave van Dr. Per Söndén, archivaris aan 't Ryksarchief te Stockholm, is dit octrooi noch in de „riksregistratur", noch in de serie Koninklyke besluten in genoemd archief te vinden.

soodanig een Zweeds factorie-comptoir, om het general factorie-comptoir tot Stockholm in commissie te bedienen ende oock alle andere hooge ende lage stands-persoonen, die des sullen gelieven te vorderen ofte versoeken, naer coopmansstijl, op naerschreven condition.

## 2.

Voor factorye ofte commissie over den vercoop der goederen, die aen dit comptoir om te vercoopen gesonden sullen werden, sall gestelt ende genooten werden twee ten hondert.

## 3.

Voor den inkoop der goederen, die by de Directeuren van dit comptoir op order gedaen sall werden, sal men genieten twee ten hondert.

## 4.

Voor factorie om te laeten verseekeren sal men genieten een halff ten hondert, ende voor maekelarday van die verseekering  $1\frac{1}{2}$  ten 100, mits dat men voort invorderen der schaeden ofte avereyse geen ander factoriegelt sall stollen.

## 5.

Voor verschott der gelden sall gestelt ende betaelt worden naer rato des tijts, teegens vijff ten hondert int jaer.

## 6.

De Directeuren van dit comptoir en sullen niet gehouden zijn eenige goederen in te coopen nochte aen iemand te senden, tenzy alvooren in dit comptoir



gebracht zy contante ende genoegsaame middelen ofte effecten tot genoegen, om daeruyt de ontboden goederen te connen voldoen.

## 7.

Soo en sullen oock geen wissellen, houdende op dit comptoir, geaccepteert ofte aen iemand eenige remissen van gelden gedaen werden, sonder dat de noodige provisie in dit comptoir sall zijn.

## 8.

Voor traten ofte remissen, door dit comptoir te doen, sal men stellen naer coopmansstijl een half ten hondert.

## 9.

Wanneer het generaal factorie-comptoir tot Stockholm ofte iemand anders door desselfs adres eenige goederen aen dit comptoir sullen gelieven te senden, sullen zy dat moogen doen, ende daerop de <sup>2</sup>/<sub>3</sub> part van dat die tot in het schip met alle onkosten coomen te bedraegen op de directeuren van dit comptoir moogen trecken, exempt graenen, vermits consideratie van de bederfflijkheit, op de helfte; mits dat men alvooren aen dit comptoir over land sal moeten senden ende by haer ontvangen zijn de conossementen van die goederen, by de Schippers onder tykent, waarin zy beloven die goederen naer goetd arivement aen dit comptoir te leveren; ende dan noch dat van die goederen beneffens de conossementen sall moeten koomen schriftelyke order om die goederen ten vollen te doen verseecken ofte ten minsten de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> van de waarde ofte het beloopten welken einde oock een reekeningh beneffens de conossementen gesonden sall moeten werden, ende



dat temeer, omdat men alhier in caas van schade, volgens de ordonantie van de camer van assurance, moet overleggen beneffens den geteekende polise een conossement ende een reekening van die goederen.

## 10.

Dit comptoir sall niet gehouden zijn eenige goederen, waerop gelden getrocken zyn, langer onvercofft te houden op de order van de eygenaers, als totdat zy sullen oordeelen dat die goederen by vercoopinge niet offte luttel meer sullen uytrbringen, als de getrockene gelden met interest ende onkosten op die goederen verschooten beloopē, ten waere dan noch dat de eygenaers der goederen by tyts order stelden an dit comptoir, waarvan de direkteurs deesse (sic) genoegde <sup>1)</sup>.

## 11.

Soe iemand daervan vercoekt wilde zijn, dat de schulden, uyt zyn vercofte goederen ontataen, niet quaed souden worden ende op haere versallen tyt inkoomen, dat sall dit comptoir op sich neemen te doen, ende betalen als eygen schult, mits daervoor genietende 2 pc. ende met den expresse beding, dat deesse conditie beneffens het senden der goederen van de eygenaers dit comptoir sall moeten nengeschreven werden, om daervan notisie te maeken, sonder daeraen andersints gehouden te zijn.

## 12.

Soe iemand wilde vercoekt zijn voor de sufficientheit van zyn assureur, sall dit comptoir op sich neemen sulx te doen, mits daervoor genietende 2

<sup>1)</sup> Alles de mij toegonden copie. Waarschijnlijk staat er in oorspronkel. „waerint de direkteurs heul(hyden) genoegde.“

ten 100, ende dat by de order van te laeten verseeken deese conditie dit comptoir aengeschreven werden, ende dat in cass van schaede door behoorlyke bescheiden den rechter genoeg de schaede off avereye sy beweesen, ofte dat die door tussenspreken van goede mannen affgemaekt is. Waernaer dit comptoir sall aennemen voor de assureurs te betaelen als eigen schult.

## 13.

Van alle goederen, die aen dit comptoir voorsz. koomen ende niet vercoft, maer op order van de eygnaers aen anderen overgelevert ofte aen andere plaetsen versonden werden, sall halve factorie betaelt werden boven onkosten en die interest daerop gevallen onde verloopen.

## 14.

De goederen, soo inkoopende als uytgaende, ten vollen op de convoy aen te geven ofte immers voor sooveel, dat men daermeede buyten alle perikul soude blijven van aengehaelt ende gestraft te worden <sup>1)</sup>.

## 15.

De direkteuren sullen de onnodige onkosten sooveel moogelyk vermyden naer de beste pracktyke alhier, sullen oock aen haere corespondenten allomme geven prompte ende pertinente andtwoorden ende advisen raekende de negotie met den aenkleven van dien.

## 16.

Ende alsoo de heer commissaris Abraham van Eyk, in conformité van de koninkl. kamercollegie resolutie

1) Dit proefje van „koopmanseerlykheid“ is kostelyk.

is dato 10 December 1662 <sup>1)</sup>, sall aennemen van de Ed. Heer Berge Olofsz. Cronbergh, uyt handen van de Weduwe Bartollotti, volgens zyne order, alle het yzer geschut, ende hetzelfde sall stellen in handen van dit Zweedsche factorie-comptoir alhier, zoo zyn wy over hetzelfde geschutt mitsgaeders den geheelen geschutshandel geacordeert op volgende conditiën.

## 17.

De directeuren alhier sullen aennemen uyt handen van de Vrou Weduwe Bartollotti al het geschutt, tegenwoordich by haer berustende, mits hetzelfde te laeten overweegen ende daer beneffens te nooteeren de caliebr ende insonderheit de naemen ofte merken van gieters of bruyxpatroonen <sup>2)</sup>, ende aldan daervoor te betalen naen de order van den Ed. Heer Cronenbergh sooveel, ala conform den uytvlach men sal bevinden schuldigh te zyn, ende naer gedaene leverantie betaelt sall moeten werden.

## 18.

Het generael factorie-comptoir tot Stockholm ver-

1) Van de hierbedoelde resolutie van 't Koninkl. Kamer-Collegie, waarvan ik uit Stockholm een afschrift ontvang, dat Prof G. W. Bernkamp zoo vriendlijk was voor my te vertalen, ontleen ik het volgende. Aan den Rentmeester Berge Olofszon Cronenbergh werd opgedragen de 24692 schippond 10', 111 ijzeren stukken, in Holland overkocht liggende, in handen van Von Friesendorff en Van Lick over te geven, waarvoor deze hem zollen betalen f 7 voor elke 100 pond Hollandsch gewicht. In korting daaraan zullen de beide concessie-natissen aan den Rentmeester vooruit betalen eene som van 80000 daalders koperen munt. De zich in Zweden bevindende stukken — ten bedraze van 664 schippond 10', 111 — zal Cronenbergh aan de twee heeren overdragen voor den prijs, waarvoor hij ze van de geschutgieters gekocht heeft, n.l. 20 daalders koperen munt het schippond.

2) Met bruyxpatroonen — in 't Zweedsch „Brucks-Patroonen“ — worden bedoeld de directeurs der yzerwerken.

bindt sich ende neemt aen, te vergoeden aen dit comptoir alhier niet alleen voor het springen der stucken, als die sullen geproefft werden, maer ook voor het puttige, onrein ofte ondienstige geschutt, ende daerenboven belooft het gemelde generael factorie-comptoir tot Stockholm order te sullen stellen, dat de bruyxpatroonen in Zweeden sullen door haere volmachtigden alhier met den alleneersten haer selven verobligeeren als eigen schult aan dit comptoir ofte directeuren alhier, niet alleen voort springen der stucken, maer oock voor de ondeugentheit, puttigheit, onrein- ende onventbaerheit dereelven te vergoeden in gelde ofte andere bequaeme goede stucken alhier costeloos in de plaetse te leveren, in gevolge van de voorgemelde koninckl. Camer-Collegie uyt-slach, articulo 4.

## 19.

't Gene <sup>1)</sup> dat vant voorgemelde geschutt sal vercofft worden, daeruyt sall alvorens betaelt worden de jaerlijckse verscheenen interessen, teegens 5 ten 100 int jaer, ende het overige dienen tot affelach op het verschooten capitael, totdat het geschut de 100 r op 5 f. Hollants sall koomen te staen, ende soo teegens vermoeden sooveel niet mochte werden vercofft als de interessen beloopon, soo neemt het generael factorie-comptoir aen, ende belooft precis alle jaeren de verscheenen interessen alhier te sullen affleggen ende voldoen.

## 20.

Is wyders geaccordeert, dat nu voortaan geen geschut nyt Zweeden op de geunioerde provinsien onder

1) De Zweedsche copist schreef: „ . . . een”: Initial, onmogelijk te lezen.

staaten-gebiedt sall moogen ggebracht worden, sy onder wat pretext het soude moogen weesen, dirktelijk offte indirektelijk, anders als alleen aen dit Zweedse factorie-comptoir; daerteegens sall dit comptoir sich verobligeeren, direkte offte indirekte niet geen ander yser geschut te handelen offte in commissie daerin te bedienen, veel min eenige gootelingen <sup>1)</sup> buyten het Rijk Zweeden, aen wat plaetse offte onder wat naem het weesen mochte, gieterijen int werk te doen stellen, ten contrarie gehouden sijn de consumtie van de stukken naer vermoogen als voor eygen te soeken, ende daernaer trachten dit werk alsoo te dirigeeren, dat andere buyten het Rijk Zweeden daerdoor worden belett eenig geschutgieterijen op te rechten, ende vooreerst de stukken in preis van 9 / Holl. de 100 ff van betselve gewicht te vercoopen ende door malkanderen te verandwoorden; oock niet naerlaeten alle goede correspondentie te houden, met naerstige advisen te geven offte iemand van eenige plaetse, tegens hoopes, tot prejuditie van deese negootie ylewat te tracteeren soude onderstaen, ten einde uyt Zweeden order mochte werden gegeven, hoo dat men sich int verminderen offte affslach van de preis in dat cas soude hebben te draegen, ende vorders daerin van tijt tot tijt des generael factorie-comptoir order te volgen.

## 21.

Op ieder 100 ff geschut Hollants gewicht sall niet meer moogen getrocken werden als 5 / loupontd geldt, mita alvooren sendende de conossementen ende reekeninge ende te laeten assureeren in maniere als articulo 9 verhaelt werd.

1) „Gootelingen” hier in de betekenis van geschutgieters.

## 22.

Meede ende sall dit comptoir geen meer stucken, noch oock van geen ander calieher, moogen gesonden werden dan soodanige, als de direkteuren sullen coomen te ontbieden, ende sullen de ontboodene stucken moeten weesen goed, glatt ende gaeff van binnen ende wel op haere gewicht gegooten.

## 23.

Wat des jaers boven veertich duysent  $f$  aen provisie met aenkleven van dien mocht by dit comptoir verdient werden, sall koomen ende goedgehouden werden een derde voor het generael factorie-comptoir tot Stockholm, ende de overige  $\frac{2}{3}$  voor dit comptoir alhier.

## 24.

Soo uyt krachte van zijn koninkl. May<sup>st.</sup> aen het generael factorie-comptoir genaedigst gegevene privilegie, de teercompagnie commissie te bedienen aen ons mochte opgedraegen werden, soo is dit comptoir geroed tselve in soo goede conditie aen te neemen als iemand anders, gelyk dan daervan een naerder accoordt met de teercompagnie direkteuren daer over t'saemen sullen kunnen oprochten ende sluyten.

## 25.

De direkteuren van dit comptoir verbinden sich, een voor alle ende elk als prinsipael, aen generael factorie-comptoir ende alle anderen, op aenmaeninge ende ten minsten eens des jaers, te doen goede reekeningh, bewijs ende reliqua.

## 26.

Ingevalle van dispuyt ofte oenige differentie alhier fallende (dat Godt verhoede) sal men geen aroet ofte pretentie op de personen ofte goederen van de direktouren buyten lands moogen macken, maer alles sall hier ter stede moeten gedecideert worden by arbitragio, onder compromis van goede mannen te wedersijds te mogen kiezen, ofte door ordinaire wech van justitie, tot keure van de beledigde party.

## 27.

Dit voorsz. comptoir ende gemeenschap der direktouren sall vast ende geduurich zijn voor den tijt van acht jaeren naer de ondertykening deses, uut consideratie dat het oprechten derselve lastich ende kostelyk is door 't aeneemen van dienaers als dat men gelden daertoe leedig moet houden, ende andere oorsaeken, alhier te langh te verhaelen. Dit accord sall zijn begin ende ontfangh neemen met de ondertykeninge deeses, ende sijn volkoomen kracht ende effect naer de ratificatie desselven, ende sijn hiervan gemaekt twee alleensluydende contracten, by ons te wedersyden met onse handen ondertykent ende met onse signetten bekrafticht, alles ter goeder trouwen ende sonder argh ofte list. In Amsterdam 26 May 1663

Ab. v. Eyk.

JOHAN HULFT.

JUNTUS BAEK.

CORN. GRAAPLAND.

DIRCK DUYSENT."

(Universiteits-Bibliotheek Upsala, Collectie-Nordin,  
392 fol°).



NOG EEN BRIEF VAN WILLEM VAN OLDEN-  
BARNEVELT AAN HUGO DE GROOT,

MEDEGEDEELD DOOR

H. C. ROGGE.

Na het afdrukken van de vorige brieven werd mij door Pater J. van den Gheyn, conservator van de handschriften der Bibliothèque Royale te Brussel, nog de volgende aldaar gevonden brief toegezonden. Hij is zonder adres, maar ongetwijfeld ook aan H. de Groot gericht. Het onderzoek naar de brieven van De Groot aan W. van Oldenbarnevelt en op bovengenoemde Bibliotheek, en door den Rijksarchivaris Gaillard in het Staatsarchief, heeft geen resultaat opgeleverd.

H. C. R.

Mijn Heer,

Die van den 8<sup>en</sup> deser is my behandicht den 10<sup>en</sup> dach; kan niet begrypen dat de mynen soo lange onderwech blyven; indien ick het wiste, soude het soecken te remedieren. Rubbens en is in den Hage niet geweest, hoewel hy paspoort daertoe hadde, twelck van de Staeten alhier quaelyck genomen is geweest, ende heeft den Hertoch van Aerschoot den

brief ende sijn antwoord aen Rubbens in den B opentlyck getoont ende daarvan copie gegeven <sup>1)</sup>. is te hooveordich voor een schilder, hoewel hy den tytel heeft van secretaris van den Privé- doch gelore niet dat hy noch soo haest van de fyten genieten sal. Wy hebben hier weder een deputeerde van dese syde wt den Hage gehad, weten den pensionnaris van Namen, die ick me gekomen is om naerder verseeckeringe van Ha Hoochheyt. Men seyt mede dat de Hollantsche geeren, dat de Brabantsche Staeten souden be blyven van hetgeene soude mogen getracteert w den; soo mosten sy het gouvernement teonen nennemen, ofte de borge waer niet sufficient, tw soo niet te doen is; ende wie soude toch borge bly voor de Hollantsche? Den gemelten pensionnaris gisteren weder naer Holland ofte sal van dage v trekken; men moot nootsaeckelyck haest sien w heenen sal willen. Charnassé hout hem als particul in Holland; men stroyt aldaer mede na dat de min ters alhier van den Koninck hebben gesocht oem van de Staeten van Holland te corrumperen om sijn den trefves souden helpen vorderen, ende dat h selfse eenige murmuratie heeft gemaeckt. Hier m men dat de Sweetsche Leipsich geplundert hebbe dat Coelen, Nienburch ende die van Luyck ond de protextie van de Staeten van Holland sijn g nomen; dat Gronsvelt casacq gokeert heeft en trouwen sal mot de suster van den lantgrave v Hessen, doch sijn geen seeckere tydingen, maer mocht metter tijt wel waer vallen, alsoo Gronsvelt niet gaet sal sien dat den grave van Merode op de Wes stroom syne troepen maecken wil ende aldaer i

1) Vgl Th Juste, *Conspiration de la noblesse belge*, p. 57 — *Lettre de P. P. Rubens*, par Em. Gachet, p. LVII.

quartieren verdeelt. Friesland doet zeer groote levees, voornementlijk van ruyters. Ick hebbe hier mijn neef Van der Mylen, die sieckelijck wt Vranckrijk gekomen is; ick vreesse zeer voor een wtdrogendo sieckte, want hy altijts een cleyn coortsien heeft die savents vermeedert, daerby een quaede hoest ende is zeer geëxtenueert<sup>1)</sup>; soo hy niet beter wert, mochte mijn suster wel hier kommen. Men heeft [Lortis] te Parijs ontboden ende Valence, die voor desen geweest is gouverneur van Calais, naer zijn huys gesonden. Men maeckt in Hollant groote preparatien ten oorloge; men doet hier oock wat, sy moeten noch wel gelt weten te vinden op credyt, hoewel sy utermaeten veel ten achteren sijn; noch sijnder die geloven dat den trefves voortgang sal hebben. God geve alles geschiede tot syne glorie, die UEd. wil nomen in Syno hoylige bescherminge, ende ick blyve altijt,

Mijn Heer,

Uw ootmoedichste ende gotrouwste  
dienaor,

W. D'OLDENBARNEVELT.

Brussel, den 23 Februari 1633.

---

1) Arnold van der Myle, de oudste zoon van zijn zwager. Hy was in 1620, na zijne studiën te Leiden volbracht te hebben, een tydlang te Parijs (zie in *Kronyk* van 1873 N°. 10 der Brieven van W. v. Oldenbarnevelt). De „suster“, die verwacht wordt, is dus Maria van Oldenbarnevelt.



# INHOUD

1848-1850

## INHOUD VAN DE GEDRUKTE EN ONDRUKTE

### INHOUD 1848-1850

|                          |    |    |                          |    |    |
|--------------------------|----|----|--------------------------|----|----|
| 1 <sup>e</sup> jaargang  | 1  | 1  | 1 <sup>e</sup> jaargang  | 1  | 1  |
| 2 <sup>e</sup> jaargang  | 2  | 2  | 2 <sup>e</sup> jaargang  | 2  | 2  |
| 3 <sup>e</sup> jaargang  | 3  | 3  | 3 <sup>e</sup> jaargang  | 3  | 3  |
| 4 <sup>e</sup> jaargang  | 4  | 4  | 4 <sup>e</sup> jaargang  | 4  | 4  |
| 5 <sup>e</sup> jaargang  | 5  | 5  | 5 <sup>e</sup> jaargang  | 5  | 5  |
| 6 <sup>e</sup> jaargang  | 6  | 6  | 6 <sup>e</sup> jaargang  | 6  | 6  |
| 7 <sup>e</sup> jaargang  | 7  | 7  | 7 <sup>e</sup> jaargang  | 7  | 7  |
| 8 <sup>e</sup> jaargang  | 8  | 8  | 8 <sup>e</sup> jaargang  | 8  | 8  |
| 9 <sup>e</sup> jaargang  | 9  | 9  | 9 <sup>e</sup> jaargang  | 9  | 9  |
| 10 <sup>e</sup> jaargang | 10 | 10 | 10 <sup>e</sup> jaargang | 10 | 10 |
| 11 <sup>e</sup> jaargang | 11 | 11 | 11 <sup>e</sup> jaargang | 11 | 11 |
| 12 <sup>e</sup> jaargang | 12 | 12 | 12 <sup>e</sup> jaargang | 12 | 12 |
| 13 <sup>e</sup> jaargang | 13 | 13 | 13 <sup>e</sup> jaargang | 13 | 13 |
| 14 <sup>e</sup> jaargang | 14 | 14 | 14 <sup>e</sup> jaargang | 14 | 14 |
| 15 <sup>e</sup> jaargang | 15 | 15 | 15 <sup>e</sup> jaargang | 15 | 15 |
| 16 <sup>e</sup> jaargang | 16 | 16 | 16 <sup>e</sup> jaargang | 16 | 16 |

### INHOUD 1848-1850

|                                         |   |   |                                         |    |    |
|-----------------------------------------|---|---|-----------------------------------------|----|----|
| 1 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 1 | 1 | 4 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 4  | 4  |
| 1 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 2 | 2 | 5 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 5  | 5  |
| 2 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 3 | 3 | 5 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 6  | 6  |
| 2 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 4 | 4 | 6 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 7  | 7  |
| 3 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 5 | 5 | 6 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 8  | 8  |
| 3 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 6 | 6 | 7 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 9  | 9  |
| 4 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> stuk | 7 | 7 | 7 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> stuk | 10 | 10 |

### CODEX DIPLOMATICUS

EERSTE SERIE. (IN 4<sup>o</sup>.) 1848. 1 deel M 960 / 5,20

TWEEDE SERIE. (IN 8<sup>o</sup>.) 1850 - 1851.

|                                         |   |   |                                         |   |   |
|-----------------------------------------|---|---|-----------------------------------------|---|---|
| 1 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> afl. | 1 | 1 | 3 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> afl. | 3 | 3 |
| 1 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> afl. | 2 | 2 | 4 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> afl. | 4 | 4 |
| 2 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> afl. | 3 | 3 | 4 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> afl. | 5 | 5 |
| 2 <sup>e</sup> deel 2 <sup>e</sup> afl. | 4 | 4 | 5 <sup>e</sup> deel                     | 6 | 6 |
| 3 <sup>e</sup> deel 1 <sup>e</sup> afl. | 5 | 5 | 6 <sup>e</sup> deel                     | 7 | 7 |

(\*) De eerste jaargang is niet in druk verschenen

# BIJDRAGEN EN MEDEDEELINGEN 1878-1898.

|                     |        |                   |                      |        |
|---------------------|--------|-------------------|----------------------|--------|
| 1 <sup>o</sup> deel | f 5.20 | 2 <sup>o</sup> A  | 1 <sup>o</sup> deel  | f 5.00 |
| 2 <sup>o</sup> —    | — 20   | 2 <sup>o</sup> B  | 14 <sup>o</sup> deel | — 1.00 |
| 3 <sup>o</sup> —    | — 20   | 2 <sup>o</sup> C  | 15 <sup>o</sup> deel | — 4.00 |
| 4 <sup>o</sup> —    | — 20   | 3 <sup>o</sup> —  | 16 <sup>o</sup> deel | — 4.75 |
| 5 <sup>o</sup> —    | — 20   | 4 <sup>o</sup> —  | 17 <sup>o</sup> deel | — 4.00 |
| 6 <sup>o</sup> —    | — 20   | 5 <sup>o</sup> —  | 18 <sup>o</sup> deel | — 3.75 |
| 7 <sup>o</sup> —    | — 20   | 6 <sup>o</sup> —  | 19 <sup>o</sup> deel | — 3.25 |
| 8 <sup>o</sup> —    | — 20   | 7 <sup>o</sup> —  | 20 <sup>o</sup> deel | — 3.25 |
| 9 <sup>o</sup> —    | — 20   | 8 <sup>o</sup> —  | 21 <sup>o</sup> deel | — 4.50 |
| 10 <sup>o</sup> —   | — 20   | 9 <sup>o</sup> —  | 22 <sup>o</sup> deel | — 4.00 |
| 11 <sup>o</sup> —   | — 20   | 10 <sup>o</sup> — | 23 <sup>o</sup> deel | — 4.00 |
| 12 <sup>o</sup> —   | — 20   |                   |                      |        |

Koninkrijken op de Kroonk van 1446-1851. 1857 f (7.80) 1.50

Koninkrijken op de overrechten behandeld in de  
Kroonk van Berge en den Codex diplo-  
maticus 1877 . . . . . (1.50) 1.50.

## WERKEN.

### NIEUWE SERIE.

1. Aanalen Egmundani . . . . . f (1.20) 1.—
2. Verhaal van de ambassade naar Engeland.  
1625 . . . . . (1.80) 4.—
3. Memoires van Roger Williams . . . . . (2.10) 1.—
4. Kronyk van Ems en Menko . . . . . (1.70) 1.50.
5. Haverstus Ophouwt en ondergang van  
Naarden . . . . . (4.50) 1.50.
6. Kronyk van Holland van den Clerc nten  
lagten landen in der oer . . . . . (2.30) 1.—
7. Kronyk v. Eggevik Egge Pheena 1565-1594 . . . . . (2.40) 1.—
8. Vaawits. De oorlogen van Albrecht van  
Bersen met de Friezen . . . . . (9.80) 2.50.
9. Verhaal van de ambassade naar Deno-  
marken, enz 1625 . . . . . (2.30) 1.—
10. Verhaal v. d ambassade n. Engeland. 1625 . . . . . (1.90) 1.—
11. Brieven van J. Wtenbogaert I. (1584-1618) . . . . . (4.00) 1.50.
12. Brieven v. J. Wtenbogaert II I. (1618-1621) . . . . . (2.80) 1.—
13. Memorials of P. P. J. Quint Ondaatje . . . . . (4.00) 1.50.
14. Verhooren van Hugo de Groot . . . . . (4.80) 2.—
15. Brieven v. J. Wtenbogaert. II 2. (1621-1626) . . . . . (5.50) 2.—
16. Memoires van Cornelis Pieterszoon Hooft . . . . . (4.90) 2.—
17. Brieven v. J. Wtenbogaert. III I. (1626-1627) . . . . . (6.50) 2.—

|      |                                                                                                                 |          |       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|
| 18.  | Onderzoek omtrent de Middelburgsche be-<br>roerten van 1566 en 1567. . . . .                                    | f (3.40) | 1.50. |
| 19.  | Brieven v. J. Wtenbogaert. III 2. (1628-1629) -                                                                 | (8.20)   | 2.50. |
| 20.  | Brieven v. Joh. Wtenbogaert. III 3. (1630). -                                                                   | (6.10)   | 2.—.  |
| 21.  | De rekeningen der grafelykheid van Hol-<br>land. I. . . . .                                                     | (5.80)   | 2.50. |
| 22.  | Brieven v. J. Wtenbogaert. III 4. (1631-1644) -                                                                 | (4.50)   | 1.50. |
| 23.  | Journal van Constantyn Huygens den<br>zoon. 1688—1696 I. . . . .                                                | (6.70)   | 6.70. |
| 24.  | De rekeningen der grafelykheid van Hol-<br>land. II. . . . .                                                    | (7.20)   | 2.50. |
| 25.  | Journal van Constantijn Huygens den<br>zoon. 1688—1696, II. . . . .                                             | (7.90)   | 7.90. |
| 26.  | De rekeningen der grafelykheid van Hol-<br>land. III. . . . .                                                   | (6.20)   | 2.50. |
| 27.  | Brieven van en aan J. D. van der Capellen<br>van de Poll . . . . .                                              | (10.80)  | 3.—.  |
| 27b. | Brieven van en aan J. D. van der Capellen<br>van de Poll. (Aanhangsel.). . . . .                                | (1.40)   | 1.—.  |
| 28.  | BOMELIUS, Bellum Trajectinum . . . . .                                                                          | (1.40)   | 1.—.  |
| 29.  | De rekeningen der grafelykheid van Zee-<br>land. I. . . . .                                                     | (6.80)   | 3.—.  |
| 30.  | De rekeningen der grafelykheid van Zee-<br>land. II. . . . .                                                    | (5.30)   | 3.—.  |
| 31.  | MULLER, Lijst van Noord-Nederlandsche<br>kronyken . . . . .                                                     | (1.40)   | 1.—.  |
| 32.  | Journalen van Constantyn Huygens den<br>zoon. 1673—1678 . . . . .                                               | (3.50)   | 3.50. |
| 33.  | Négociations de D'Avaux à la cour de<br>Suède. 1693—1698. I. . . . .                                            | (8.00)   | 2.50. |
| 34.  | Négociations de D'Avaux. II. . . . .                                                                            | (5.40)   | 2.—.  |
| 35.  | Négociations de D'Avaux. III 1. . . . .                                                                         | (5.60)   | 2.—.  |
| 36.  | Négociations de D'Avaux. III 2. . . . .                                                                         | (3.90)   | 1.50. |
| 37.  | Brieven van Lionello en Suriano en ver-<br>slag van Treviano aan den Senaat van<br>Venetië. 1616—1620 . . . . . | (6.10)   | 3.50. |
| 38.  | Brieven aan R. M. van Goena. I. . . . .                                                                         | (6.60)   | 3.50. |
| 39.  | Dagverhaal van Jan van Riebeeck. I. (1652-<br>1655). . . . .                                                    | (7.80)   | 7.80. |
| 40.  | Rijmkroniek van Melis Stoke. I. . . . .                                                                         | (5.00)   | 2.50. |
| 41.  | De geschillen over de afsdanking van het<br>krygsvolk. 1649—1650. . . . .                                       | (5.40)   | 2.50. |
| 42.  | Rijmkroniek van Melis Stoke. II. . . . .                                                                        | (4.80)   | 2.50. |



|     |                                                                                                        |          |      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|
| 43. | Brieven aan R. M. van Goens. II. . . . .                                                               | f (4.60) | 1.50 |
| 44. | Brieven van Jhr. Arend van Dorp. I. . . . .                                                            | (6.60)   | 3.—  |
| 45. | Memorien v. Mr. D. v. Bleywijk. 1734—1755 . . . . .                                                    | (4.50)   | 3.—  |
| 46. | Journalen van Constantijn Huygens den<br>zoon. 1680—1682. . . . .                                      | (2.20)   | 2.90 |
| 47. | Correspondentie van Lodewijk van Nassau . . . . .                                                      | (2.90)   | 2.90 |
| 48. | Kroniek van Sieke Benninge . . . . .                                                                   | (2.40)   | 2.40 |
| 49. | Narracio de Groninghe, de Threote et de<br>Covordia. . . . .                                           | (2.10)   | 2.10 |
| 50. | Brieven van Jhr. Arend van Dorp. II. . . . .                                                           | (7.80)   | 2.50 |
| 51. | Documents concernant les relations entre le<br>duc d'Anjou et les Pays-Bas. I. (1576-1578). . . . .    |          | 6.80 |
| 52. | Resolutiën van de vroedschap van Utrecht<br>betreffende de akademie, 1632—1812 . . . . .               |          | 7.—  |
| 53. | De registers en rekeningen van het bndom<br>Utrecht. 1325—1336. I. . . . .                             |          | 7.30 |
| 54. | De registers en rekeningen van het bndom<br>Utrecht. 1325—1336. II. . . . .                            |          | 8.—  |
| 55. | Documents concernant les relations entre le<br>duc d'Anjou et les Pays-Bas. II. (1578-1579) . . . . .  |          | 6.22 |
| 56. | Brieven aan R. M. van Goens. III. . . . .                                                              |          | 3.—  |
| 57. | Documents concernant les relations entre le<br>duc d'Anjou et les Pays-Bas. III. (1579-1581) . . . . . |          | 8.90 |
| 58. | Dagverhaal v. Jan v. Riebeeck. II. (1656-1658) . . . . .                                               |          | 8.—  |
| 59. | Dagverhaal v. Jan v. Riebeeck. III. (1659-1662) . . . . .                                              |          | 8.—  |
| 60. | Documents concernant les relations entre le<br>duc d'Anjou et les Pays-Bas. IV. (1581-1583). . . . .   |          | 4.50 |
| 61. | Documents concernant les relations entre le<br>duc d'Anjou et les Pays-Bas. V. (1583-1584). . . . .    |          | 8.50 |

#### D E R D E S E R I E.

|    |                                                                            |  |      |
|----|----------------------------------------------------------------------------|--|------|
| 1. | Pa. Duasklhorv, Annales. 1506—1616 . . . . .                               |  | 7.50 |
| 2. | De oudste stadsrekeningen van Dordrecht.<br>1284—1424. . . . .             |  | 2.40 |
| 3. | Het oudste cartularium van het sticht Utrecht . . . . .                    |  | 4.00 |
| 4. | Brieven van Willem V aan Van Lojden van<br>Blitterswijk . . . . .          |  | 3.40 |
| 5. | Lettres de Pierre de Groot à Abraham de<br>Wicquefort. 1668—1674 . . . . . |  | 5.25 |
| 6. | Rekeningen van de gilden van Dordrecht.<br>1438—1600 . . . . .             |  | 2.80 |

|                                                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 7. H. BONTMANTREL, De regeeringe van Amsterdam, 1653—1672. I. . . . .         | f 5.50. |
| 8. H. BONTMANTREL, De regeeringe van Amsterdam, 1653—1672. II. . . . .        | • 6.—.  |
| 9. Rekeningen d. stad Groningen u. d. 16 <sup>de</sup> eeuw. . . . .          | • 4.—.  |
| 10. Briefwisseling tusschen de gebroeders Van der Goea, 1659—1673. I. . . . . | • 6.—.  |
| 12. Diarium Everardi Bronchorstii, 1591—1627. . . . .                         | • 2.40. |
| 14. Gedenkschriften van Gijsbert Jan van Hardenbroek, 1747—1780. I. . . . .   | • 3.50. |
| 15. Brieven van Nicolaas van Reigersberch aan Hugo de Groot . . . . .         | • 7.50. |
| 16. Collectanea van Gerardus Geldenhauer Noviomagus. . . . .                  | • 3.75. |
| 17. Gedenkschriften van Gijsbert Jan van Hardenbroek 1780—1781. II. . . . .   | • 7.50. |

|                                                                                                        |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| ABRAHAM DE WICQUEFORT, Histoire des Provinces-Unies des Pais-Bas. 4 vol. . . . .                       | • 26.—. |
| BULLARIUM TRAJECTENAE. 2 tom. . . . .                                                                  | • 24.—. |
| VERSLAG van de algemeene vergadering der leden op 16 April 1895. . . . .                               | • 0.60. |
| VERSLAG van de algemeene vergadering der leden op 20 April 1897. . . . .                               | • 0.90. |
| BEPALINGEN over de uitgave van handschriften. . . . .                                                  | • 0.25. |
| BEPALINGEN over het uitgeven van handschriften, betrekking hebbende op de nieuwe geschiedenis. . . . . | • 0.20. |
| CATALOGUE der boekery van het Historisch Genootschap. 3 <sup>e</sup> uitgave. (1872) . . . . .         | • 1.60. |
| 1 <sup>e</sup> SUPPLEMENT op den Catalogus der boekery van het Historisch Genootschap (1882) . . . . . | • 1.10. |
| 2 <sup>e</sup> SUPPLEMENT op den Catalogus der boekery van het Historisch Genootschap (1895) . . . . . | • 2.10. |

**UITGAVEN**  
**VAN HET**  
**HISTORISCH GENOOTSCHAP TE UTRECHT <sup>1)</sup>.**

Lijst van Noord-Nederlandsche kronijken, met opgave van bestaande handschriften en litteratuur. Door S. Muller Fz. 1880 . . . . . f (1.40) 1.—.  
 Volledige lijst van alle Noord-Nederlandsche kronijken en wegwijzer door de bestaande handschriften van uitgegevene en onuitgegevene kronijken.

Annales Egmondani. 1863. . . . . f (1.20) 1.—.  
 Oudste bron voor de geschiedenis van het graafschap Holland.

Rijkskroniek van Melis Stoke. Uitgegeven door W. G. Brill 2 deelen. 1885. . . . . f (9.80) 5.—.  
 Belangrijk verhaal van een grafelyken klerk omtrent de geschiedenis van de laatste tyden van het Hollandse en het optreden van het Henegouwache huis.

Kronyk van Holland van een ongenoemden geestelyke (gewoonlyk genaamd Kronyk van den Clerc uten laghen landen bi der see). 1867 . . . . . f (2.30) 1.—.  
 Kronyk, waarvan de tekst nauw verwant is aan de Hollandache vertaling der belangryke kronyk van Beka.

HENRICUS BOMALIUS, Bellum Trajectinum. 1878.  
 f (1.40) 1. —.

Verhaal van de gebeurtenissen, die aan de annexatie van het sticht Utrecht door Kare. V voorafgingen.

Kronyken van Emo en Menko. Uitgegeven door Feith en Acker Stratingh. 1866 . . . . . f (3.70) 1.50.  
 Belangrykste bron voor de oudste geschiedenis van Friesland, vooral voor de sociale historie.

Quodam narracio de Groningho, de Thrente, de Covordia et de diversis aliis sub diversis episcopis Trajectensibus. Uitgegeven door C. Pynacker Hordyk. 1886.  
 f (2.10) 2.10.

Belangryk voor de geschiedenis van Groningen en Drente in de 12e en 13e eeuw. Uitgaf volgens een handschrift, dat aan de uitgevers der Monumenta Germaniae onbekend is gebleven.

<sup>1)</sup> Deze inhoudsopgave der uitgaven van het genootschap bedoelt alleen den hoofdinhoud, niet den volledige inhoud der werken te vermelden.

De kroniek van Sijke Benninge. 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> deel (kroniek van Van Lemego). Uitgegeven en met kritische aantekeningen voorzien door J. A. Feith; met eene inleiding van P. J. Blok. 1887. . . . . f (2.40) 2.40.

Verhaal van een hoogeplaatst getuige van de gebeurtenissen te Groningen in de 15e en het begin der 16e eeuw, hier voor het eerst op betrouwbare wijze uitgegeven. Ook de hier overgenomen kroniek van Lemego over de 15e eeuw is het werk van een tijdgenoot.

Het oudste cartularium van het sticht Utrecht. Uitgegeven door S. Muller Fz. 1892. . . . . f 4.60.

Besat alle keizeroorkonden van het sticht Utrecht en alle andere gisbrieven uit de oudste tijden van het bisdom.

Bullarium Trajectense. Romanorum Pontificum diplomata usque ad Urbanum Papam VI in veterem episcopatum Trajectensem destinata. Edidit Gisb. Brom 2 tomi. 1891, 92 . . . . . f 24.—.

Volledige verzameling van de in het pauselijk archief aanwezige oorkonden, betrekking hebbende op het bisdom Utrecht.

De rekeningen der grafelijkheid van Holland onder het Henegouwsche huis. Uitgegeven door H. G. Hamaker. 3 deelen. 1875—78. . . . . f (19.20) 7.50.

De rekeningen der grafelijkheid van Zeeland onder het Henegouwsche Huis. Uitgegeven door H. G. Hamaker. 2 deelen. 1879, 80. . . . . f (12.10) 6.—.

Oudst bewaarde rekeningen van de Hollandsche graven, overzigt aan bijzonderheden betreffende de geographische, administratieve en sociale toestanden van Holland in de veertiende eeuw.

De registers en rekeningen van het bisdom Utrecht. 1325—1336. Uitgegeven door S. Muller Fz. 2 deelen. 1889, 91. . . . . f 15.30.

Eenige bron voor de kennis van de administratie van het bisdom Utrecht in het begin van de veertiende eeuw.

De oudste stadsrekeningen van Dordrecht. 1281—1424. Uitgegeven door C. M. Dozy. 1891 . . . . . f 2.40.

Besat o. a. de eenige stadsrekeningen uit de dertiende eeuw, die in Nederland bewaard zijn.

Rekeningen van de gilden van Dordrecht. 1438—1600. Uitgegeven door J. C. Overvoorde. 1894 . . . . . f 2.80.

Eenige bewaarde middeleeuwsche rekeningen van Nederlandsche gilden, van belang voor de kennis van de inrichting dezer corporaties.

**Rekeningen der stad Groningen uit de 16<sup>e</sup> eeuw.** Uitgegeven door P. J. Blok 1896 . . . . . f 4.—.

Geven een volledig overzicht van de administratie der stad Groningen in de eerste helft der zestiende eeuw.

**E. VAN WISZ,** *De oorlogen van hertog Albrecht van Beieren met de Friezen in de laatste jaren der XIV<sup>e</sup> eeuw.* 1869 . . . . . f (9.80) 2.50.

Bewerking van deze belangrijke episode der Nederlandsche geschiedenis, voornamelijk getrokken uit de grafelykheidsrekeningen van Holland.

**G. GELDERHAUW** *NOVIOMAGUS, Collectanea.* Uitgegeven door J. Prinsen J.Lx. 1901 . . . . . f 3.75.

Aanteekeningen en opstellen van den bekenden humanist, belangrijk voor de kennis van zijn tyd, vooral voor de geschiedenis der hervorming en voor de gebeurtenissen in het bisdom Utrecht.

**Onderzoek van 's Konings wege ingesteld omtrent de Middellburgsche beroerten van 1586 en 1567.** Uitgegeven door J. Van Vloten. 1873. . . . . f (3.40) 1.50.

Zeer belangrijke bron voor de geschiedenis van de lagespreken, den beeldenstorm en het eerste gewapende verzet tegen de Spanjaarden in Zeeland.

**Correspondentie van en betreffende Lodewijk van Nassau en andere onuitgegeven documenten.** Verzameld door P. J. Blok. 1887 . . . . . f (2.90) 2.90.

Bevat o. a. de onuitgegeven apologie van Lodewijk, de rechterhand van zijn broeder prins Willem van Oranje, en een correspondentie betreffende zijne onderhandelingen met het Fransche hof.

**HORTENSIVS,** *Over de opkomst en den ondergang van Naarden.* Uitgegeven door Poerikamp en A. Perk. 1866. . . . . f (4.50) 1.50.

Dit geschrift van Lambertus Hortensius, rector der Latynsche school te Naarden, is vooral merkwaardig om de mededeelingen over het begin van den 80-jarigen oorlog en het uitvoerig verhaal van het uitmoorden van Naarden door de Spanjaarden (1672).

**Memorien van Roger Williams.** Uitgegeven door J. T. Bodel Nyenhuis. 1864 . . . . . f (2.10) 1.—.

Merkwaardig voor de oorlogsgeschiedenis der jaren 1572—1574; de schrijver was ooggetuige der gebeurtenissen in de eerste jaren van den opstand tegen Spanje.

**Brieven en onuitgegeven stukken van Jonkheer Arend van Dorp, heer van Maasdam.** Uitgegeven door J. B. J. N. ridder De van der Schueren. 2 deelen. 1887, 88. f (14.40) 5.50.

Papieren van een handlangers van prins Willem I, belangrijk voor de intieme geschiedenis van den opstand tegen Spanje.

**Documents concernant les relations entre le duc d'Anjou et les Pays-Bas. (1576—1581.)** Publiés par P. L. Muller et Alph. Diegerick. Tomo I—V (1576—Juin 1584). 1889, 90 . . . . . f 31.95.

Vollstodige bronnenutgave betreffende de tuschenkomst van den hertog van Anjou, broeder van Hendrik III, in de zaken van den Nederlandschen opstand en de aannemng van de soevereiniteit over de Nederlandsche gewesten.

**Kronijk van Eggerik Egges Phebens. 1565—1594.** Uitgegeven door H. O. Feith 1867. . . f (2.40) 1. .  
Groningsche kronijk van een onpartijdigen hervormingsgezinde, bron van Rinnius.

**Uittreksel uit Francisci Dusseldorpii Annales. 1566—1616.** Uitgegeven door R. Fruin. 1894 . . . . . f 7.50.  
De geschiedenis van den opstand, door een katholiek tijdgenoot geschreven.

**Diarium Everardi Bronchorstii sive Adversaria omnium quae gesta sunt in academia Leidensi, 1591—1627.** Uitgegeven door J. C. Van Slee. 1898. . . f 2.40.  
Curieuse aantekeningen over het onderwijs en het leven aan de Leidsche academie.

**Brieven van Lionello en Suriano uit Den Haag aan Doge en Senaat van Venetië in 1616—1618, benevens Verdrag van Trevisano betreffende zijne zending naar Holland in 1620. 1883 . . . . . f (6.10) 3 50.**  
Merkwaardige brieven van de bekende Venetiaansche diplomaten over de geschieden tijdens het bestand.

**Memoriën en adviezen van Cornelis Pieterszoon Hooft. 1871. . . . . f (4.90) 2.—.**  
Belangrijk voor de geschiedenis van Amsterdam in de jaren 1578—1620 en voor de houding van deze stad in de godsdienstige geschieden.

**Verhooren en andere bescheiden betreffende het rechts-geding van Hugo de Groot. Uitgegeven door R. Fruin. 1871. . . . . f (4.80) 2. —.**  
Belangrijk voor de kennis van den strijd tuschen de twee groote staatspartijen in het begin van de republiek, waarbij Grotius eene belangrijke rol vervulde.

**Brieven en onuitgegeven stukken van Johannes Wtenbogaert. 1544—1644. Uitgegeven door H. C. Rogge 7 deelen. 1868 74 . . . . . f (37.60) 12.50.**  
Deze correspondentie van den bekenden Remonstrantschen hofprediker van prins Maurits is in de eerste plaats belangrijk voor de geschiedenis van de kerkenijke woelingen tijdens het bestand.

Verbaal van de ambassade van Aersson, Joschimi en Bomania naar Engeland. 1625. 1867 . . . f (1.90) 1.

Berat de onderhandeling over een verbond van onderlinge scherming na het afspringen van het huwelyk tusschen den koning van den Engelschen koning en eene Spaansche prinses.

Verbaal van de ambassade van Gaspar van Vosbergen bij koning van Denemarken, den Neder-Saxischen keizer en den koning van Zweden. 1625. 1867 . . . f (2.30) 1.

Behelst de onderhandelingen over een verbond tegen den koning van Spanje in het begin van den Dertigjarigen oorlog.

Brieven van Nicolaas van Reigersberch aan Hugo de Groot. 1902. . . . . f 7.

Belangrijk voor de geschiedenis van De Groot; bevat voortdurend berichten over de toestanden in Nederland in de jaren 1622—1643.

Resolutien van de vroedschap van Utrecht betreffende de Academie. Uitgegeven door J. A. Wynne en L. Miedema. 1888, 1900 . . . . . f 7.

Met een uitvoerige inleiding over de inrichtingen van het onderwijs te Utrecht vóór 1636.

ABRAHAM DE WICQUEFORT, Histoire des Provinces-Unies du Pais-Bas, depuis le parfait établissement de cet état par la paix de Munster. 4 volumes. I. 1861. II. 1862. III. 1866. IV. 1874 . . . . . f 26.

De beste gelijktijdige geschiedenis van de Nederlanden in de tweede helft der zeventiende eeuw door een diplomatek en geschiedkundige.

De geschillen over de afdanking van het krigsvolk in de Vereenigde Nederlanden in de jaren 1649 en 1650. Toegelicht door J. A. Wynne. 1885. . . f (5.40) 2.

De bekende geschillen van het jaar 1650 worden hier toegevoegd uit onbekende stukken uit het Huis-archief van H. M. de Konink.

Dagverhaal van Jan van Riebeck, commandeur aan de Kaap de Goede Hoop. 1652—1662, 3 deelen. 1884—93. f 23.

Merkwaardig verhaal van den stichter der Kaapkolonie omstreeks de geschiedenis van deze kolonie.

II. BOKTMANTEL, De regeering van Amsterdam, een verhaal van 't civiel als crimineel en militaire. 1653—1672. 3 deelen. Gegeven door G. W. Kornkamp. 2 deelen 1897. f 11.

Gedenkschriften van een Amsterdamsch regent uit den tijd van Jan De Witt, belangrijk voor de kennis van de regeering en de regeringsintriges van Amsterdam.

Lettres de Pierre de Groot à Abraham de Wicquefort. 1668—1674. Publiées par F. J. L. Krämer. 1894. f 8.

Brieven van P. De Groot, den zoon van Hugo De Groot, naar de Keulse vredeshandeling in 1674.



- Journalen van Constantijn Huygens den zoon.** 1673—1678.  
1881. . . . . f (3.50) 3.50.
- Journalen van Constantijn Huygens den zoon.** 1680—1682  
en 1649—1650. 1888. . . . . f (2.20) 2.20.
- Journal van Constantijn Huygens den zoon.** 1688—1696.  
2 deelen. 1876. . . . . f (14.60) 14.60.  
Journaal van den secretaris van Willem III, hoogst belangrijk  
voor de kennis van personen en de zedengeschiedenis van de  
laatste helft der zeventiende eeuw.
- Verbaal van de buitengewone ambassade naar Engeland  
in 1685.** 1863. . . . . f (1.80) 1.—.  
Gewichtig voor de kennis van de verhouding der republiek tot  
koning Jakob II na diens troonsbestijging en den opstand van  
Monmouth en zijne aanhangers.
- Négociations du comte D'Avaux, ambassadeur à la cour  
de Suède, pendant les années 1693, 1697, 1698.** Publiées  
par J. A. Wynne. 4 volumes. 1882, 83. f (22.80) 8.—.  
Belangrijk voor de geschiedenis van de diplomatieke betrekkingen  
der mogendheden ten tijde van den Negenjarigen oorlog.
- Memorien van Mr. Diderik van Bloyswijk, burgemeester  
van Gorinchem.** 1734—1755. Uitgegeven door Theod.  
Jorissen. 1887. . . . . f (4.50) 3.—.  
Belangrijk voor de geschiedenis van de familiegevoering en de  
regentenintriges in de steden van Holland.
- Gedenkschriften van Gysbert Jan van Hardenbroek,  
1747—1780.** I, II. Uitgegeven door F. J. L. Krammer.  
1901, 2. . . . . f 14.—.  
Dagboek van een hooggeplaatst edelman, aan het hof der stad-  
houders verkeerende en dagelijks met alle invloedrijke personen  
omgaande.
- Brieven van en aan Joan Derck van der Capellen van  
de Poll.** Uitgegeven door W. H. De Beaufort. Met aan-  
hangsel door J. A. Sillem. 2 deelen. 1879. f (12.20) 4.—.  
Brieven van den bekenden adellijken patriotschen leider, hoogst  
belangrijk voor de geschiedenis van de jaren 1763—1784.
- Brieven aan R. M. van Goena en onuitgegeven stukken  
hem betreffende.** 3 deelen. 1884—90. f (14.20) 8.—.  
Belangrijk voor de autobiografie van R. M. Van Goena en voor  
de kennis van zijne verhouding tot de stadhouderlijke party.  
Bevat bovendien eene uitgebreide correspondentie met buiten-  
landsche geleerden.
- Brieven van prins Willem V aan baron Van Lijnden van  
Blitterawijk.** Uitgegeven onder toezicht van F. de Bae.  
1893. . . . . f 3.50.  
Vertrouwelyke brieven van den prins aan zijn vertegenwoordiger  
als eerste edele in Zeeland.

Memorials and times of Peter Philip Juriaan Quint O  
daatje. By Mrs Davies . . . . . f (4.) 1.5  
Biographie van den bekenden Utrechtschen patriot van 1780.  
volgende jaren.

## KRONIJK.

### EERSTE SERIE.

- Ie jaargang. (Is niet in druk verschenen.)  
IIe jaargang. 1846 . . . . . f (5.—) 1.5  
Beheft tal van bijzonderheden over historische personen, kerf  
lyke zaken, universiteitsweten enz. — Inventaris van brieven  
het archief der voormalige vijf kapittelen te Utrecht (1580  
1513). — Korte historische mededeelingen enz. enz.  
IIIe jaargang. 1847 . . . . . f (2.70) 1.5  
Vervolg van den inventaris der brieven uit het archief der van  
malige vijf kapittelen te Utrecht (1514, 1515). — Vols weten  
waardigheden over archaëologie, genealogie, archiefweten.  
Verklaring van spreekwijzen (dialecten) en spreekwoorden enz. enz.  
IVe jaargang. 1848. . . . . f (3.70) 2.5  
Verschillende brieven van prins Willem I, Paulus Morula (m  
nebrief), Wienbogaert e. a. — Vervolg van den inventaris der  
kapittelen (1516, 1517). — Mededeelingen over Caesar Peter  
zijne vrouw e. a. — Toestand der archieven van Nijmegen, Utrecht  
Groningen, Dordrecht en andere steden enz. enz.  
Ve jaargang. 1849. . . . . f (6.—) 2.5  
Inventarissen van verschillende stads-archieven. — Brieven v  
David van Bourgondië, Philips II, prins Willem I, Hugo  
Groot, e. a. — Bijdragen tot de geschiedenis van het Ned  
landsche arwezen en kriegwezen (1618) enz. enz.

### TWEDE SERIE.

- VIe jaargang. 1850 . . . . . f (6.—) 2.  
Inventarissen van verschillende archieven van steden, gerecht  
en gasthuizen. — Brieven o. a. van Adolf en Karel van Gelo  
(1456–1477), Christiaan II van Denemarken (1523), Karel  
(1537), Philips II (1561, 67), R. Loonius (1581), prins W  
lem I (1582), Maurits van Nassau (1600) e. a. — Byzonderbed  
over Utrechtsche bisschoppen, hertogen van Gelo e. a.; over d  
vredehandel te Utrecht (1713); over aflaatgelden, papierm  
enz. enz.  
VIIe jaargang. 1851 . . . . . f (6.40) 3.  
Inventarissen van archieven — Academie te Francker. — Midd  
euwsehe kerkgebouwen in Friesland en Groningen. — Grastom  
in Germanischen ansak en in dien der Renaissance. — T  
brieven betreffende de Geldersche aangelegenheden in 153  
1537. — Brieven van bekende personen; genealogien enz. enz.

**VIII<sup>e</sup> jaargang. 1852 . . . . . f (6.80) 3.—.**

Reproductie van den „Almanach nae den nieuwen ende ouden stijl. Opt Jaer ons Heeren M.D.XCVIII“, in 12<sup>e</sup> te Delft by Bruyn Harmanus. — 19 brieven van Anna van Egmond aan haren broeder Maximiliaan. — Keuken-rekening van de grafelijkheid van Holland en Zeeland. 1401. — Stukken over de Oost-Indische Compagnie. — Emigreerende families uit Antwerpen naar Middelburg. 1586 enz. enz.

**IX<sup>e</sup> jaargang. 1853 . . . . . f (6.80) 3.—.**

Belangryke onderschepte Portugeesche briefwisseling. 1634. — Stukken van Jan Pietersz. Coen over den handel in Indië. 1622, 1623. — Fragmenten van oude kronieken. — Journaal, gehouden te Batavia door den directeur-generaal Ph. Zwart. 1636. — Chronologische opgave der oorkonden over de 13<sup>e</sup> en 14<sup>e</sup> eeuw in het stads-archief te Harderwijk — Bydragen tot de geschiedenis van het geschutwezen (1491 1526). — Brieven; genealogische mededeelingen enz. enz.

**X<sup>e</sup> jaargang. 1854 . . . . . f (6.80) 3.—.**

Uiterste wil van prins Maurits. — Eenige merkwaardige vonnissen. 1524—1645. — Handel op Perzië en de golf van Bengalen 1633. — Stukken over de Oost-Indische Compagnie. — 109 Brieven van Maria van Nassau. 1605—1615. — Charters in het stads-archief van Harderwijk. 1402—92 enz. enz.

**DERDE SERIE.**

**XI<sup>e</sup> jaargang. 1855. . . . . f (3.20) 1.—.**

Betrokking tusschen de Nederlanden en Genève in 1589, 1590. — Stukken over de West-Indische Compagnie. — Geslachtswapenen en rouwborden in kerken. — Stukken betreffende de krijgsgeschiedenis. — Brieven enz. van en aan Anna Maria van Schurman — Onuitgegeven gedichten van Constant Huygens enz. enz.

**XII<sup>e</sup> jaargang. 1856. . . . . f (3.60) 1.—.**

Rechtstoestand in het begin der 15<sup>e</sup> eeuw. — Rechtsgebruiken in de middeleeuwen. — Eenige merkwaardige vonnissen uit den tyd der geloofsvervoering te Amsterdam in de 16<sup>e</sup> eeuw. — Bijdrage tot de geschiedenis van den bouw van den Dom te Utrecht — Autobiographie van den gouverneur-generaal P. A. van der Parra. — Grafsteden der oudste bewoners van Denemarken enz. enz.

**XIII<sup>e</sup> jaargang. 1857. . . . . f (4.80) 1.50.**

Oorkonden betrekkelijk den twist tusschen den bisschop van Utrecht en den heer van Wisch in 1490. — Inventaris van het stadsarchief te Oudewater. — Begiftigingen en bezittingen van het Carthusier-convent bij Utrecht. — Charter van 1368, bevattende een overzicht van het bisdom Utrecht in 1278.

**XIV<sup>e</sup> jaargang. 1858. . . . . f (5.10) 1.50.**

Stukken betrekkelijk den oorlog met Frankrijk in 1672 — Oude

doopronten (met afbeeldingen). -- Stukken betreffende de vormingsberoerten te Utrecht in 1566 en 1567. -- Expeditie Portugal in Sept 1637 enz. enz.

XV<sup>e</sup> jaargang. 1859. . . . . f (4.60) 1  
Brieven van prins Willem van Oranje aan zijne vrouw J. van Egmond. -- Liefdadige stichtingen te Utrecht. -- Ch. uit het stads-archief te Harderwijk, 14<sup>e</sup> en 16<sup>e</sup> eeuw. -- Vangenneming van Paulus Buys, 1586 enz. enz.

#### VIERDE SERIE.

XVI<sup>e</sup> jaargang. 1860. . . . . f (5.40) 1  
Aanteekeningen betreffende het beleg van Haarlem. -- Overtoers van Indië naar Europa in 1757. -- Stukken voor de geschiedenis van de jaren 1588 en 1589 enz. enz.

XVII<sup>e</sup> jaargang. 1861. . . . . f (5.80) 1  
Stukken voor de geschiedenis der jaren 1588 en 1589. -- Dedigingswerken van de IJssel. 1672. -- Brieven van W. van Liere. -- Onkosten der judicature van Oldenbarneveldt. Onkosten der Dordache synode enz. enz.

XVIII<sup>e</sup> jaargang. 1861. . . . . f (6.60) 1  
Stukken voor de geschiedenis der jaren 1590 en 1591 enz.

XIX<sup>e</sup> jaargang. 1863. . . . . f (7.40) 2  
Stukken voor de geschiedenis van het jaar 1592. -- Wicquief Mémoires. -- Heinric ab Hovel Speculum Westphaliae enz.

XX<sup>e</sup> jaargang. 1864. . . . . f (7.20) 2  
Stukken voor de geschiedenis der jaren 1593 en 1594 -- Benoeming van graaf Johan van Nassau tot stadhouder van I. der. and. -- Beschrijving van een tocht naar de borenlanden. Banjermissing in het jaar 1790. -- De bekostiging der malige fortificatiewerken der stad Utrecht enz. enz.

#### VIJFDE SERIE.

XXI<sup>e</sup> jaargang. 1865. . . . . f (7.60) 2  
Stukken voor de geschiedenis van het jaar 1595. -- Thy Leere en Oeder der Ned. Geref. Kerken. -- Rapport such Monsieur de St. Aldegonde au Conseil d'Etat de sa négociation en France 1591. -- Bijdrage tot de geschiedenis der gewen en andere belangzelsapyten, vooral in Denemarken enz. enz.

XXII<sup>e</sup> jaargang. 1866. . . . . f (7.20) 2  
Stukken betreffende de onlusten binnen Utrecht in 1610. Verbaal van de legatie van Looninus, van Loosum, Valch Franchena naar Engeland in 1596. -- Stukken betreffende Remonstranten enz. enz.

XXIII<sup>e</sup> jaargang. 1867. . . . . f (9.20) 2  
Concept van eene Compagnie van assurance en van haar oet 1620, 29. -- Brieven van Joh. Heinsius over den in 1632

geknoopten vredehandel — Eene bijdrage tot het leren van Onno Zwier Van Haren. — Over den geest en de strekking van het Amsterdamsche patriciaat enz. enz.

XXIVe jaargang. 1868 . . . . . f (9.40) 2.50.

Brieven van Maarten Harpertz. Tromp en van Witte Corneliss De With. — Brieven van Bilderbeck, Nederlandsch agent te Koulen, betreffende het laatste gedeelte van den Dertigjarigen oorlog. — Aegidius Daalman, Indische aantekeningen enz. enz.

XXVe jaargang. 1869 . . . . . f (10.70) 3.—.

Stukken betreffende den vrijen handel op Brasilië. 1637. — Origineele brieven van H. Doedens aan Ant. Van Hilten betreffende de West-Indische Compagnie. 1641—1648. — Journaal van Joh. Van Kerkhoven, heer van Hoenvliet, hofmeester van de prinses-royaal, over de ziekte en den dood van prins Willem II en de kwestien omtrent de voogdij van den jonggeboren prins — Geheime correspondentie uit Engeland. 1659, 1660 enz. enz.

#### ZESDE SERIE.

XXVIe jaargang. 1870. . . . . f (8. —) 2.50.

Geschieden te Nijmegen. 1617. — Het Geuzen Liedboek. — Volvulling van de Remonstranten in Land en Stad van Utrecht. 1619 enz. — Eeuge aantekeningen wegens het gebeurde te Utrecht in 1786 en 1787. — Reijournal uit de 17e eeuw naar het Heilige Land enz. enz.

XXVIIe jaargang. 1871 . . . . . f (6.20) 2.50.

Aantekeningen betrekkelijk het gebeurde te Utrecht in 1786 en 1787. — Stukken rakende de Quadruple Alliantie. — Grondig verhaal van Amboyna. 1621. — Verhaal van eenige oorlogen in Indië. 1622 enz. enz.

XXVIIIe jaargang. 1872 . . . . . f (6.20) 2.50.

Uit de papieren van eenen bewindhebber der Oost-Indische Compagnie. — Brieven van R. Hoogerboets. — Doelentien over misbruiken in de regering van Friesland. 1627 enz. enz.

XXIXe jaargang. 1873 . . . . . f (8.30) 2.50.

Stukken betreffende de geschiedenis van den oorlog in 1630 en eenige volgende jaren. — Reformatie van 's Hertogenbosch. 1630. — Classicale acta van Brasilië. 1635—1641 — Brieven van Willem Van Oudenbarnovelt aan Hugo De Groot. — Uit de papieren van eenen bewindhebber der Oost-Indische Compagnie. — Aanbevelingen voor schoepkapitein enz., ingekomen bij Johan De Witt. 1653—1672 enz. enz.

XXXe jaargang. 1874. . . . . f (10.30) 3.—.

Staat van ontvangsten en uitgaven der geestelijke goederen tot onderhoud van predikanten. 1590. — Politieke brieven uit de jaren 1784, 1785 en 1786, meerendeels van den heer Maxim. D'Yvoy — Uit de papieren van eenen bewindhebber der Oost-

Indische Compagnie. — Verhaal der gevangenschap van O  
 bermeester, bewaarden door zijn knecht Jan Francken enz  
 XXXIe jaargang. 1875 . . . . . f (8.40)  
 Rapport der gebruikte staatscommissie nopens de toekomstige  
 richting en huishouding van den staat 1818. — Journaal  
 Spantier Hermsch, soldaat en later hopman in dienst van  
 1672—1692. — De magistratsbestemming te Utrecht;  
 de rijksoork. — De vorming van het Oversticht. — Bi  
 van prins Willem V. 1756—1793 enz. enz.

# BERIGTEN.

- Ie deel 1e stuk. 1846. . . . . f (3.40)  
 Dood van Flensburg over Valerius Andreas — Van-cher oeg  
 van Rode, vertaler der Somme le Roy — Dood van Flen  
 over Aden en Pau' van Vianen. — Utrechtsch Landeekell  
 Sueter-Edda. — Eyck van Zurbelen, Bouw- en beeldh  
 kundige voortbrengelen in ons land.
- Ie deel 2e stuk 1848. . . . . f (2.20)  
 Nederlandsche handschriften in de Keizerlijke bibliotheek  
 Petersburg. — Asch van Wyck, Schuttengeiden in Nederl
- IIe deel 1e stuk. 1849 . . . . . f (2.20)  
 Verhaal van Christiaan II van Denemarken in Nederland. 18  
 Beroceren te Gent onder Karel V.
- IIe deel 2e stuk. 1849 . . . . . f (3.80) !  
 Verhooren van Oldenarnveldt.
- IIIe deel 1e stuk. 1850 . . . . . f (3.—)  
 Geschiedenis van het geslacht Van Matheuse. — Catalog  
 documents manuscrits relatifs à l'histoire de la Hollande  
 les bibliothèques de Paris.
- IIIe deel 2e stuk. 1851 . . . . . f (3.—) !  
 Journaal omtrent de vredehandeling te Utrecht.
- IVe deel 1e stuk. 1851 . . . . . f (3. ) !  
 Geschiedenis van het geslacht Nyenrode.
- IVe deel 2e stuk. 1851 . . . . . f (2.50)  
 De Cypsalboom bij Aurich. — Beschieden over het eerste  
 van de geschiedenis der hervorming in Utrecht. 1594—15
- Ve deel 1e stuk. 1853 . . . . . f (3.20)  
 Rapport van den gouverneur generaal Loten over Mahagon  
 Rapport van den heer van Sommeisdijk over zijne legat  
 Venetie in 1829.
- Ve deel 2e stuk. 1856 . . . . . f (2.50) !  
 Rapport van een reis naar het hof van Candia. 1671. —  
 Biografie van den gouverneur generaal Ryklof van G  
 1678—1681. — Memoire betreffende het eiland Oryon d  
 van Goris Jr. 1679.



- VI<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk 1857 . . . . . f (2.50) 1.—.  
De Wicquefort, *Mémoires sur la guerre de 1672.*
- VI<sup>e</sup> deel 2<sup>e</sup> stuk. 1857 . . . . . f (2.10) 1.—.  
Dagelyksche aantekeningen over het verblijf der Fransen te Utrecht in 1672 en 1673.
- VII<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk 1861 . . . . . f (5.50) 1.50.  
Stukken betrekkelijk de verovering van Malakka. 1661.
- VII<sup>e</sup> deel 2<sup>e</sup> stuk. 1863 . . . . . f (6.50) 2.50.  
Verhaal van de Nederlandsche gezanten in Engeland. 1618—1619. —  
Rapport van het gebesoigneerde te Tunis en Algiers. 1622—1623.

## CODEX DIPLOMATICUS.

### EERSTE SERIE (IN 4<sup>o</sup>).

- I<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk. 1848 . . . . . f (2.60) 2.60.  
Oorkonden betreffende het voormalig handelsverkeer van Utrecht. —  
Oude kamersrekeningen van Deventer. 1337—1347.
- I<sup>e</sup> deel 2<sup>e</sup> stuk . . . . . f (2.60) 2.60.  
Brieven van Leibnitz en Cuperus o. a. over den Utrechtschen vrede.

### TWEDE SERIE (IN 8<sup>o</sup>).

- I<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk. 1852 . . . . . f (3.75) 2.50.  
Rekening van de testamentoren van Jacoba van Beieren.
- I<sup>e</sup> deel 2<sup>e</sup> stuk. 1852 . . . . . f (3.10) 2.50.  
Lettres de Paul Choart, seigneur de Buzoval. 1600.
- II<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk. 1853 . . . . . f (6.20) 3.50.  
Oude burgemeestersrekening van Middelburg. 1364. — Oude kamersrekening van Utrecht. 1350. — Rekening van de luitenant van Jan van Touraine. 1406. — Bisschoppelyke rekening van 1377.
- II<sup>e</sup> deel 2<sup>e</sup> stuk. 1853 . . . . . f (3.20) 2.—.  
Verbalen van Van Grijpsche en Van Lent, commissarissen in de troubles van 1567 en 1568.
- III<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk. 1855 . . . . . f (6.50) 2.—.  
Oude kroniek van Brabant.
- III<sup>e</sup> deel 2<sup>e</sup> stuk. 1856 . . . . . f (3.40) 1.50.  
Verhaal van de gedeputeerden in Engeland tot vereeniging van de Engelsche en Nederlandsche Oost-Indische Compagnien. 1618.
- IV<sup>e</sup> deel 1<sup>e</sup> stuk. 1859 . . . . . f (3.10) 1.50.  
Lettres inédites du comte de Boussu. — Oude rekening van Antwerpen. 1324. — Rekening van Ider. 1377.



- IVe deel 2e stuk 1860 . . . . . f (5.20) 1  
Lettres de Marin de St. Aldegonde et de Jean Cosmire, ou  
Poëtiu. — Briefwisseling met Don Jan van Oostenryk. 1577.
- Ve deel. 1860 . . . . . f (12.—) 4  
Toe Boecop. Kroujk der bisschoppen van Utrecht.
- VIe deel. 1863 . . . . . f (1.20) 1  
Kronjken van Brabant, Holland en Vlaanderen.

# BIJDRAGEN EN MEDEDEELINGEN.

- Iste deel. 1878 . . . . . f (5.60) 2  
Sautijn Kluit, Utrechtsche courant. — Boeke van Henbre  
Guicciardini.
- IIde deel. 1879 . . . . . f (5.20) 2  
Rapport van Aubéry du Maurier. 1624.
- IIIde deel. 1880 . . . . . f (5.20) 2  
Rekeningen der Buurkerk te Utrecht, 15de eeuw. — Brie  
aan den hertog van Brunawjk-Wolfenbuttel.
- IVde deel. 1881 . . . . . f (8.80) 4  
Verloren van Thomaat, Geschiedenis van de vicarissen au de  
vincie Utrecht.
- Vde deel. 1882 . . . . . f (5.40) 3  
Staatkundige berichten uit Frankryk. 1650—1693. — Stuk  
orer de lichting der waardgelders te Utrecht. — Relaan van  
gopasacorde op Aleen. 1638.
- VIde deel. 1883 . . . . . f 6  
Documenten voor de geschiedenis der Nederlanders in het oosten.  
Steven Van der Haeghen, Avonturen. 1575—1597. — Trois an  
du Grand conseil de Malines.
- VIIde deel. 1884 . . . . . f 5  
De Bas, Overgaaf der Bataafsche vloot 1795. — Verslag van  
Michel. 1636. — Vinitatie der kerken in het Sticht Utrecht. 16
- VIIIste deel. 1885 . . . . . f 3  
Dagboek over 1622. — Apologie van Lodewijk van Nassau.
- IXde deel. 1886 . . . . . f 6  
Stukken betreffende den strijd der bisschoppen van Utrecht  
de stad Utrecht. — Stukken over den tegenstand der Utre  
sche katholieken tegen de Unie van Utrecht.
- Xde deel. 1887 . . . . . f 5  
Buchelius, Observationes ecclesiasticae sub presbyteratu meo.  
Zending van Dirk Van Hille naar Spanje. — Onbekende kron  
van het klooster Windesheim.

- XI<sup>de</sup> deel. 1889 . . . . . f 0.60.  
 1<sup>o</sup> Wiegenfort, *Mémoires sur la guerre de 1672*. — *Drie Brieve der Stadt Londen an die Stadt Dordrecht*. 1359. — *De Bye*, Gedenkschrift betreffende het bewind van Oldenbarnevelt. — *Drie Utrechtsche kroniekjes vóór Beke's tijd*.
- XII<sup>de</sup> deel. 1890 . . . . . f 4.10.  
 Politiek journaal van 1795. — *Bijdragen tot de geschiedenis der Hervormde kerk te Gent*. 1573—1584.
- XIII<sup>de</sup> deel. 1891 . . . . . f 5.—.  
 Gedenkschrift van Don Sancho de Lendozo. — *Vervolg op het Recueil de Hopperna*.
- XIV<sup>de</sup> deel. 1892 . . . . . f 3.80.  
*Resoluties der Staten van Holland*. 1577 en 1578. — *Staderekeningen van Dordrecht*. 1323—1399. — *Reisjournaal van Jhr. Coenders van Helpen*.
- XV<sup>de</sup> deel. 1893 . . . . . f 4.90.  
*Journaal van Const. Huygens' reis naar Venetië*. 1620. — *Sommaire de la forme du régime des Provinces Unies*. 1647. — *Memorie van den gouverneur Van der Graaf over de gebeurtenissen aan de Kasp de Goede Hoop*. 1780—1806.
- XVI<sup>de</sup> deel. 1894 . . . . . f 4.75.  
 C. Block, *Kroniek van het Regulierenklooster te Utrecht*. — *Buyck*, *Aanteekeningen over het geus worden van Amsterdam*.
- XVII<sup>de</sup> deel. 1895 . . . . . f 4.—.  
 L. Reael, *Amsterdamsche gedenkschriften*. 1542—1567. — *Magistratsverandering te Utrecht in 1618*.
- XVIII<sup>de</sup> deel. 1896 . . . . . f 5.75.  
 Fragment van de autobiografie van Const. Huygens. — *Notulen en munimenten van het College van commercie te Amsterdam*. 1663—1665. — *Simon Van Leeuwen's Bedenkingen over de stadhouderlycke macht*.
- XIX<sup>de</sup> deel. 1897 . . . . . f 5.25.  
*Mémoires de M. De B. sur la cour de Guillaume III*. — *Memorie van Byam over de overgave van Suriname*. — *Stukken over de Noordsche Compagnie*.
- XX<sup>de</sup> deel. 1898 . . . . . f 3.25.  
*Kroniek van het Goudsche fraterhuis*. — *Notulen van de Patriotische partijdagen*. 1783—1787. — *Reisbericht des Mgr. Garampi in Holland*. 1764.
- XXI<sup>ste</sup> deel. 1899 . . . . . f 4.50.  
*Koopmansadviezen aangaande het plan tot oprichting eener Compagnie van assurantie*. 1629—1635. — *Opgaven omtrent inkomsten, goederen, hoorigen, dienstmannen en rechten der abdij Egmond*. 1130—1161. — *Reisverhaal van Jacob van Neck*. 1598—1599.

XXII<sup>de</sup> deel. 1900 . . . . . f 6.

Brieven van Sorbière over den toestand van Holland in 1660.  
Het oude register van Graaf Florens. — Correspondentie  
schen Prins Maurits en Reynier Pauw. 1617—1619.

REGISTER op de Kronijk van 1846—1854. 1857. f 1.

Minder goed bewerkt dan het latere register, doch veel uitvoeriger, daar alle voorkomende namen vermeld worden.

REGISTER op de onderwerpen, behandeld in de Kronijk  
de Berigten en den Codex diplomaticus. 1877. f 1.

Voortreffelijk register, bewerkt door Dr. P. A. Tiele; bevat alle onderwerpen, waarover de artikelen handelen.

BEPALINGEN over de uitgave van handschriften. 1894.

f 0.

BEPALINGEN over het uitgeven van handschriften, betrekking hebbende op de nieuwe geschiedenis. 1896.

f 0.

Deze regels, gedeeltelijk gesteld naar Duitsche voorschriften, werden in hoofdzak gevolgd bij de uitgaven van het Historisch Genootschap.

VERSLAG van de algemeene vergadering der leden van het Historisch Genootschap, ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van het genootschap op 16 April 1895. . . . . f 0.

Bevat o. a. een uitvoerig verslag van de rede van prof. Feilcke over den veldtocht van het jaar 1572.

VERSLAG van de algemeene vergadering der leden van het Historisch Genootschap, op 20 April 1897. 1897. . . . . f 0.

Bevat ook de op deze vergadering gehoudene voordrachten van heeren De Beaufort, Hofstede de Groot en Muller.

CATALOGUE der boekerij van het Historisch Genootschap (3<sup>e</sup> uitgave.) 1872. Met 2 supplementen dd. 1882 en 1895. 3 deelen . . . . . f 4.

Bovenstaande werken zijn, voor zoover zij voorhandig zijn, voor de leden tegen de helft van den prijs te bekomen. Men wende zich daarvoor direct tot den uitgever JOHANNES MÜLLER te AMSTERDAM.



